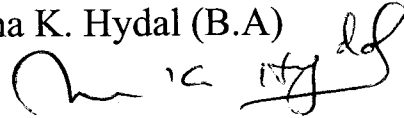


# The Qur'anic Dictionary and Concordance

by

Maulana S. Muhammad Tufail (M.A)

and Mustapha K. Hydal (B.A)



كَتَبْتُ فُصِّلْتُ آيَاتُهُ وَقُرْءَانًا عَرَبِيًّا

A Book, its verses are explained, an Arabic Qur'an  
The Qur'an - 41:3

فَإِذَا مَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لِتُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ

Indeed we have made it easy in thy language  
that thou should give good tidings with it to the dutiful  
The Qur'an - 19:97

*First Edition 2004*

© Year 2004, Ahmadiyya Anjuman Isha'at Islam Inc. Trinidad & Tobago.  
83, The Mosque, Uquire Road, Fireburn, Freeport,  
TRINIDAD W.I.

*All Rights Reserved throughout the world.*

*The Copyright of this work, in printed, electronic and all other forms, is strictly enforced by the Publisher.*

ISBN: 976-8194-18-9

### ACKNOWLEDGEMENT

The *Qur'ānic Dictionary and Concordance* was brought to fruition through the efforts of Jaleelul Rahaman, Iqbal Hydal, Usman Ali, Shaheed Mohammed, Dr. Hamza Rafeeq, Kamrooldeen Mohammed and Amral Khan who were members of either the editorial or fund-raising committees; and Sephra Hosein who typed-in the entire manuscript including the Arabic.

The Executives members of the Ahmadiyya Anjuman Isha'at-I-Islam Inc., Trinidad & Tobago especially Mr. Bani Saqif Ali and scores of other donors, provided a source of encouragement. Mr. Hamid Mohammed (Breds), Treasurer of the Ahmadiyya Anjuman, released the funds in a timely manner. Mrs. Nareeman Hydal and Carlyle Khan of PrintMaster Ltd. also rendered invaluable assistance.

#### Printer

PrintMaster (W.I.) Limited.  
68 Byron Boulevard,  
Marabella,  
TRINIDAD W.I.

#### Publisher

Ahmadiyya Anjuman Isha'at Islam Inc. Trinidad & Tobago.  
83, The Mosque, Uquire Road, Fireburn, Freeport,  
TRINIDAD W.I.

ISBN 976-8194-18-9



# Contents

Preface .....	i
Introductory notes .....	ii
Method of transliteration .....	iv
Abbreviations explained .....	vii
Brief Arabic grammar .....	viii
The Subjunctive .....	xii
Nūn tākīd .....	xii
The Imperative .....	xii
Nouns .....	xiv
The Genitive of possession .....	xv
Pronouns .....	xv
Prepositions .....	xvi
Particles .....	xvi
Key to the Qur'ānic Chapters .....	xviii
Facsimile of the original specimen page .....	xx
Notes on the letter ʾ alif .....	xxi
1. ʾ alif .....	1
2. ب ba .....	129
3. ت ta .....	153
4. ث sa .....	216
5. ج jim .....	220
6. ح ha .....	233
7. خ kha .....	252
8. د dal .....	267

9. ذ zal.....	275
10. ر ra.....	282
11. ز za.....	302
12. س sin.....	308
13. ش shin.....	329
14. ص sad.....	340
15. ض dad.....	350
16. ط ta.....	354
17. ظ zoa.....	360
18. ع 'ain.....	364
19. غ ghain.....	392
20. ف fā.....	400
21. ق qāf.....	414
22. ك kāf.....	436
23. ل lām.....	454
24. م mīm.....	464
25. ن nūn.....	525
26. و wāw.....	558
27. ه hā.....	571
28. ی yā.....	577

## Preface

The *Qur'ānic Dictionary and Concordance* was started on 8<sup>th</sup> September, 1966 at St. Joseph Village, San Fernando, Trinidad, according to the notes of the late Maulāna S. Muhammad Tufail. The manuscript comprises thirty eight soft and hard cover notebooks. The first draft was completed on 28<sup>th</sup> October, 1971 at Woking, Surrey, England. Maulāna's notes indicate that a revision started on 3<sup>rd</sup> June, 1973 and a revision of typed manuscript on 15<sup>th</sup> March, 1974.

At an Extraordinary Executive meeting of the Ahmadiyya Anjuman Isha'at-I-Islam Inc., Trinidad & Tobago on Friday 17<sup>th</sup> October, 1980 Maulāna Tufail entered into an agreement with the Anjuman for the publication of the *Qur'ānic Dictionary and Concordance*. The Anjuman was to pay for (a) the compilation of the Manuscript which he was to send in parts and (b) the printing and binding in book form. Maulāna's Tufail's subsequent illness prevented him from working on the *Dictionary* and sending it in parts as was arranged. During his illness, however, he transferred his energy to the revision of several completed manuscripts of works of the Late Maulāna Muhammad Ali that he had translated many years before.

Maulāna Mustapha Kemel Hydal, Religious Head & Missionary of the Ahmadiyya Anjuman Isha'at-I-Islam Inc. spent time with Maulāna Tufail on several occasions during his convalescence. Detailed discussions about the plan of the *Dictionary* were held. Maulāna Tufail's greatest concern was the transliteration of Arabic words. He wanted for example, the dash over the letter a i.e. ā (representing long **fatha**) to be consistent. The technology available at the time was costly and he did not want the dash to be placed by hand. Reference works were identified and suggestions for changes were offered. For example, in the *Concordance* Maulāna decided to remove from the references the abbreviated chapter names, as this would have made the work cumbersome.

After his death in April, 1984, the Trinidad Ahmadiyya Anjuman rallied to the call of the Tufail family to secure the books and manuscripts of the Late Maulāna. Instructions were given to take over the task of completing and publishing the *Dictionary*. The first requirement was to typeset the entire English portion of the manuscript. Several factors responsible for the delay in publication have been discussed elsewhere (THE CALL Vol. 17 No. 12; June, 1992). In 1999 the Trinidad Ahmadiyya Anjuman garnered all its resources to acquire the necessary funds and equipment to publish the *Qur'ānic Dictionary and Concordance* within a time frame. Two committees were appointed, one to raise funds and the other to assist in editing.

The task of the editorial committee became stupendous when it was discovered that Maulāna Tufail had left blank spaces where he had omitted hundreds of references in the Qur'ān that were too tedious to copy by hand. These references had to be located and checked. Some references could not be found until a computer programme was acquired which could perform an Arabic search of the Qur'ān.

While the editorial committee was capable of verifying the references in the *Concordance*, the Arabic portion of the *Dictionary* was entirely the responsibility of Maulāna M.K. Hydal who also prepared a brief Arabic grammar to assist the user in understanding some of the terminology used. The manuscript of the *Qur'ānic Dictionary and Concordance* has been followed closely except for the correction of a few errors and the rearrangement of some words to ensure consistency in presentation.

The *Qur'ānic Dictionary and Concordance* is the Ahmadiyya Anjuman Isha'at-I-Islam Inc. millennium gift to the world. It is perhaps the first original Arabic/English publication produced by Muslims living in the western world.

## THE QUR'ANIC DICTIONARY AND CONCORDANCE

Compiled by

S. Muhammad Tufail

The *Qur'anic Dictionary and Concordance* fulfils a great need in the study of the Qur'an.

### Dictionary

I would like to recommend the reader to buy a good Arabic English dictionary as companion to this volume to facilitate his task for the greater understanding of the words briefly explained by me. Consulting the Arabic dictionary however, is not an easy task for the beginners because the words are listed under their *roots* and not as they appear in the text. The word *اِسْتَمَعَ* (*istama'a*) for instance cannot be found under *ا* (*alif*) but one has to look for *سَمِعَ* (*sami'a*) under the Arabic alphabet letter *س* (*sin*).

While explaining the words I have given the *root* as well so that the reader could consult the Arabic dictionary without much difficulty.

*اِسْتَمَعَ* (*istama'a*), *he listened or gave ear* **PI** fr *اِسْتِمَاعٌ* *istima'unn*, (root *ع م ع*). Under *سمع* in an Arabic dictionary all the various forms of this word will be found. In this way this dictionary could be consulted even by those who do not know the English language. When the *root* of the word is known they could consult any Arabic dictionary in any language.

I have consulted several dictionaries throughout my work and it was not possible to quote all the references although I have done so at times to explain some difficult terms. Again the present dictionary is not meant to serve the purpose of a commentary of the Qur'an, for which the reader may use the various commentaries of the Qur'an which are easily available. However, the well known *Translation and Commentary of the Qur'an* by Maulāna Muhammad 'Ali has been used as the standard reference from which meaning of words and explanations have been taken.

### Concordance

Concordance of the Qur'an could be of immense help to all the students of the Qur'an and this part of the work could be used in every home in the world where the Qur'an is read as a book.

The concordance contains the number of the **surah** (*chapter*) first and the number of the verse afterwards. The chapter numbers are printed **bold** for easy recognition. For instance **20:13** means chapter 20 and verse 13. The name of the chapter 20 is **TaHa**. The list of the names of the chapters of the Qur'an and their serial number has been given at the beginning of the dictionary..

All the Arabic Qur'ans in circulation do not contain the numbering of the verses in which case one has to guess the location of the verse with the help of the number given. In shorter chapters it would not be difficult although the lengthy chapters would pose a problem. It is, however, recommended that a copy of the Qur'an containing the numbering of verses be consulted. Again numbering of verses in all Qur'ans are not the same. The difference has arisen due to the fact that some people have counted *Bismil-lah* as a separate verse and others have left it out.

Again some verses have been divided into two, which has made the difference in numbering.<sup>i</sup> If the reference of a particular word is not found as mentioned in the concordance a verse before or after that number should be consulted.

### Guide to Transliteration and pronunciation

The pronunciation of the letters depends on the vowel signs placed over or under them. Thus بَ بِ بُ are pronounced respectively as b<sup>a</sup>, b<sup>i</sup>, b<sup>u</sup> and بَ بِ بُ as ba, bi, bu.

### Transliteration

Transliteration of Arabic words have been given to help those who do not know to read the Arabic text, although it is expected that all those who are going to use this dictionary as a constant companion would make some effort to read the Arabic script for which a few rules have been given at the end of the introduction.

### In transliteration please note the following.

I have separated the words by putting the sign of + within two words, e.g. أَبَاهُمْ **aba+hum**, *their father* and إِلَيْهِمْ **ilai+him**, *towards them* (m). These words **hum** and **him** meaning *their* and *them* have been discussed separately elsewhere under هـ **ha**. In the above instances **aba** and **ilai** mean *father* and *towards* respectively and **hum** and **him**, *their* and *them*.

---

<sup>i</sup> Some editions of the Qur'ān contain a difference in verse numbering in chapter 3, most of chapter 6, and the end of chapter 4. In chapter 3, the verse which is numbered as 3 is sometimes split into two verses 3 and 4. Therefore, subsequent verses (4 to 199) bear a number 1 more than before (i.e. 5 to 200).

In chapter 6, the verses which are numbered as 73 and 74 are sometimes combined as verse 73. Therefore, subsequent verses (75 to 166) bear a number 1 less than before (i.e. 74 to 165).

In chapter 4, the verses which were numbered as 173 and 174 are sometimes combined as 173. Therefore, the subsequent verses, 175 to 177, are numbered as 174 to 176.

## Method of transliteration

ء	<b>hamzah</b>	sounding like <i>h</i> in <i>hour</i> or a sort of catch in the voice	'
ب	<b>bā</b> (baa)	same as	<b>b</b>
ت	<b>tā</b> (taa)	softer than the English	<b>t</b>
ث	<b>ṣā</b> (ṭhaa)	pronounced like <i>th</i> in <i>thing</i>	<b>ṣ</b> ( <u>th</u> )
ج	<b>jīm</b> (jeem)	pronounced like <i>g</i> in <i>gem</i>	<b>j</b>
ح	<b>ḥā</b> (ḥaa)	very sharp but smooth guttural aspirate	<b>ḥ</b>
خ	<b>khā</b> (khaa)	as <i>ch</i> in Scottish word <i>loch</i>	<b>kh</b>
د	<b>dāl</b> (daal)	softer than the English	<b>d</b>
ذ	<b>zāl</b> (dhaal)	pronounced like <i>th</i> in <i>those</i>	<b>z</b> ( <u>dh</u> )
ر	<b>rā</b> (raa)	same as <i>r</i>	<b>r</b>
ز	<b>zā</b> (zaa)	same as <i>z</i>	<b>z</b>
س	<b>sīn</b> (seen)	as <i>s</i> in <i>sand</i>	<b>s</b>
ش	<b>shīn</b> (sheen)	as <i>sh</i> in <i>shut</i>	<b>sh</b>
ص	<b>ṣād</b> (ṣaad)	sound like <i>s</i> in <i>sword</i>	<b>ṣ</b>
ض	<b>ḍād</b> (ḍaad)	like <b>sād</b> but with <i>d</i> sound	<b>ḍ</b>
ط	<b>ṭā</b> (ṭaa)	pronounced like <i>t</i> in <i>tall</i>	<b>ṭ</b>
ظ	<b>ẓā</b> (ẓaa)	pronounced like <i>z</i> in <i>azores</i>	<b>ẓ</b>
ع	<b>'ain</b>	strong guttural <b>hamzah</b>	'
غ	<b>ghain</b>	guttural <i>g</i>	<b>gh</b>
ف	<b>fā</b> (faa)	same as <i>f</i>	<b>f</b>
ق	<b>qāf</b> (qaaf)	sound as <i>co</i> in <i>cow</i>	<b>q</b>
ك	<b>kāf</b> (kaaf)	same as <i>k</i>	<b>k</b>
ل	<b>lām</b> (laam)	same as <i>l</i>	<b>l</b>
م	<b>mīm</b> (meem)	same as <i>m</i>	<b>m</b>
ن	<b>nūn</b> (noon)	same as <i>n</i>	<b>n</b>
ه	<b>hā</b> (haa)	sound as <i>h</i>	<b>h</b>
و	<b>wāw</b> (waa-o)	same as <i>w</i>	<b>w</b>
ي	<b>yā</b> (yaa)	same as <i>y</i>	<b>y</b>

ا	<b>fathā</b> as <i>u</i> in <i>tub</i>
إ	<b>kasrah</b> as <i>i</i> in <i>pin</i>
أ	<b>ḍam-mah</b> as <i>u</i> in <i>should</i>
آ	aa as <i>a</i> in <i>father</i>
إِ	ee as ee in <i>bee</i>
أُ	oo as oo in <i>school</i>

**tashdīd** (shad-dah) between two letters must be pronounced as two separate letters

### Vowels

There are 6 vowels, (3 short, 3 long) and two diphthongs in Arabic: namely, **u**, **a**, **i**; **ū**, **ā**, **ī**; **au** (aw) and **ai** (ay). Short vowels are indicated by signs above or below the consonants carrying them. The letters **'alif**, **wāw**, and **yā'** are joined to a **u** and **i** respectively to form the long vowels.

#### Short vowels.

- ( ) **a** فتحة **fathā**, is indicated by a small diagonal stroke above the consonant, as **د** **d<sup>a</sup>**. This vowel is the sound of the *u* in “nun”. It must not be pronounced as the *a* in “man”.
- ( ) **i** كسرة **kasra**, is a similar stroke under the letter, as **د** **d<sup>i</sup>**. Its approximate sound is the *i* in “did”.
- ( ) **u** ضمة **ḍam-ma**, is written like a miniature **wāw** above the letter, as **د** **d<sup>u</sup>**. This is pronounced like the *u* in “bull”, not like that in “bun”.

The absence of a vowel is indicated by a small circle over the letter, thus **ك**, and is termed **sukūn** سكون, or **jazma** جزمة, e.g. **كُن** **kun**. It cannot follow the long vowels, except, rarely, in certain forms from the *doubled verb*. After the letters **kh** خ, **ra** ر, **ṣ** ص, **ḍ** ض, **ṭ** ط, **ẓ** ظ, **q** ق, **z** ز the **fathā** appears to take on something of the *o* sound. For example, **ضرب** **ḍaraba**, he struck, seems to sound like doraba. Also the name of God **الله** when preceded by **fathā** or **ḍam-ma**.

#### Long vowels.

These three short vowels are lengthened by the letters **'alif**, **yā'** and **wāw**, as in **مال** **māl**, *wealth*, **فيل** **fil**, *elephant*, and **حدود** **hudūd**, *frontiers*. There are two diphthongs, **ai** (ay) as in **بيت** **bayt** *house*, and **au** (aw) as in **يوم** **yaum**, *day*. The previous consonant has **fathā**, and the **yā'** and **wāw** must have **sukūn**. Sometimes a long **ā** or **'alif** at the end of a word, called **ألف مقصورة** **'alif<sup>u</sup> maqṣūra<sup>u</sup>** or shortened **'alif**, is written as a **yā'**, as **على** **'alā** *on*, and **إلى** **'ilā** *to*.

#### Tashdīd or shad-da

The symbol **ˆ** (called **tashdīd** تشديد or **شدة** **shad-da**) over a letter signifies that the letter over which it is placed is doubled in pronunciation. The first letter is silent and the second has the vowel upon the **tashdīd**, e.g. **مر** **mar-ra**, *he passed*; **قدم** **qad-dim**, *bring* (also written **قدم**).

#### Mad-da

If a **hamza** with **fathā** is followed by the long vowel, **'alif**, the **hamza** and the **fathā** are dropped in writing, and the long vowel **'alif** is written over the **'alif** horizontally thus: **آ** **'ā**, for **أ**. This sign is called **مدة** **mad-da**. This occurs chiefly at the beginning of a word, as **آمن** **'āmana**, *he believed*. It sometimes occurs in the middle of a word, as **قرآن** **qur'ān<sup>u</sup>**, *Qur'ān*, and **رآه** **ra'āhu**, *he saw*.

**Hamzar<sup>u</sup> l-waṣl** (the **hamza** of connection)

It is an initial **hamza** that is only pronounced at the beginning of a sentence. Otherwise it is merged with the final vowel of the previous word. If the final letter of the previous word has no vowel, it is given one. **hamzar<sup>u</sup> l-waṣl** occurs in the definite article **ال** <sup>al</sup>, in certain nouns e.g. **ابن** **ibn**, *son* and in certain verb forms e.g. **إنكسر** **inkasara**, *it broke*, as well as the *imperative*.

No syllable can begin with an unvowelled letter. Consequently no word may begin with two consonants unless a vowel intervenes. This explains why certain verb forms begin with an extra **'alif** with **hamzar<sup>u</sup> l-waṣl**, as **استلم** **istalama**, *he received*.

No syllable should close with two unvowelled consonants though this may occur reading aloud in pause, at the end of a sentence. Thus **قَلْبٌ** **qalb<sup>u</sup>**, heart, could be read **قَلْب** **qalb**, without the case-ending. In certain forms from the doubled verb, however, we do encounter a syllable ending on two unvowelled letters, the first being the long vowel **'alif**, e.g. **شَابٌ** **shāb-b<sup>u</sup>**, *a youth*.

*Solar Letters*

When the definite article **ال** <sup>al</sup> precedes any of the letters called *solar letters*, the **l** of the article is omitted in pronunciation and **tashdīd** is placed over the *solar letter* to indicate that it is doubled e.g. **الشَّمْسُ** **shams<sup>u</sup>** is pronounced **sh-shams<sup>u</sup>**. The fourteen *solar letters* are **ت** **tā**, **ث** **sā**, **د** **dāl**, **ذ** **zāl**, **ر** **rā**, **ز** **zā**, **س** **sīn**, **ش** **shīn**, **ص** **ṣād**, **ض** **ḍād**, **ط** **ṭā**, **ظ** **ẓā**, **ل** **lām**, **ن** **nūn**

**Tā marbūṭa**

When the letter **ت** **tā** is used as a feminine ending, it is written as **ة** **hā** or **ه** **hā** with, however, the two points of the **tā** over it thus **ة** or **ه**. This is called **tā marbūṭa**. It is transliterated as **t**, e.g. **فاكهة** **fākiha<sup>t</sup>** *fruit*.



# THE QUR'ĀNIC DICTIONARY & CONCORDANCE

By  
S. MUHAMMAD TUFAIL, M.A.

The first complete dictionary and concordance of the words of the  
Qur'an in English

## Main features:

Words of the Qur'an and their roots in Arabic script, their transliteration and translation, their grammatic<sup>a</sup>l structure and explanations (verb, noun, singular, plural, etc.).  
Brief notes from authoritative sources wherever necessary.  
Combined forms of words also taken into consideration.  
Complete references of those words in the Qur'an.

## AN INDISPENSABLE GUIDE TO THE STUDENT OF THE QUR'AN

### Abbreviations and other signs explained

<b>Al</b>	<i>Aorist 1</i> (equivalent to present and future tenses.)		
( <i>Acc. case</i> ).	Accusative case		
f	feminine.		
fr	from.		
( <i>Gen. case</i> ).	Genetive case		
<b>Im1</b>	<i>Imperative 1</i> (see brief Arabic grammar)		
<b>P1</b>	<i>Past tense 1</i> (see brief Arabic grammar)		
<b>Pi</b>	<i>Past tense i (passive form)</i> (see brief Arabic grammar)		
Pl.	Plural.		
m	masculine.		
( <i>Nom. case</i> ).	Nominative case		
<b>Verbal adj</b>	Verbal adjective		
↑	for details see above.		
↓	for details see below.		
+	sign of separation between two words.		
[10]	Number of times word occurs.		
≈	same meaning as preceding word.		
<b>Nūn takīd</b> grammar)	<i>energetic mood</i> (see brief Arabic	Sup. deg.	Superlative degree
Du. Pl.	dual plural	Du.	Dual
Inf. n	infinitive noun	<b>PN</b>	Past negative.
Lit	literally	<i>Subjunctive</i>	<i>Subjunctive</i> mood (see brief
Orig.	originally	Arabic grammar)	
Pron.	pronounced	<b>NI</b>	Negative Imperative
		Sp.	especially

## A Brief Arabic grammar

Words in Arabic are of three kinds **fi'1** (*verb*), **ism** (*noun*), and **ḥarf** (*particle*). **fi'1** (*verb*) is a word which conveys a meaning relative to time, e.g. **ḍaraba** (*he struck*), **yaḍribu** (*he strikes or will strike*). **ism** (*noun*) is a word which conveys a meaning irrespective of time (past, present or future), e.g. **rajul<sup>un</sup>** (*a man*), **ḥimār<sup>un</sup>** (*a donkey*). **ḥarf** (*particle*) is a word which does not convey a meaning unless linked to another word, e.g. **min** (*from*), **ilā** (*to, towards*). The *noun*, *verb* and *particle* can be identified in the sentence: **āmantu b<sub>i</sub> (A)l-lah<sub>i</sub>** (*I believe in Allah*) **amantu** (*I believe*) is the *verb*, **b<sub>i</sub>** (*in*) is the *particle* and **Allah** is the *noun*.

Words are inflected in several ways either to convey certain meanings or because of their position in a sentence. *Verbs* have the most inflection which express Voice, Mood, Tense, Number, Person and Gender. The inflections of *nouns* indicate Case, Number and Gender. *Particles* are never inflected.

### ”فِعْلٌ fi'1<sup>un</sup> The Verb

Arabic verbs are mostly trilateral, that is, they are based on roots or radicals of three consonants. Thus, the basic meaning of writing is given by the three consonants ك ت ب (كتب) **k t b**. Similarly, the basic meaning of *killing* is expressed by the consonants ق ت ل (قتل) **q t l**. The simplest form of a verb is the third person masculine singular of the *Perfect* (*past*) tense. For example, كَتَبَ **kataba** means, *he wrote, he has written*, and قَتَلَ **qatala** means, *he killed*. In an Arabic dictionary, all words derived from trilateral roots are entered under this part of the verb. Thus, ”مَكْتَبٌ **maktab<sup>un</sup>**”, meaning *an office, or the place where one writes*, is derived from كَتَبَ **kataba**, and will be found in the dictionary under this root. There are also derived verb forms, in which additions to the trilateral root give different shades of meaning.

In the simple trilateral verb, the first and third root consonants (or radicals) are vowelled with **fathā**, **kasra**, or **ḍam-ma**, e.g. فَتَحَ **fataḥa**, to *open, conquer* (literally, *he opened, he has opened*), حَزِنَ **ḥazina**, to be *sad* (literally, *he was or became sad*), كَبُرَ **kabura**, *he was or became big or old*. Verbs having **kasra** or **ḍam-ma** generally denote a state, or the entering of a state - to be or become the basic meaning of the root. **Kasra** frequently denotes a temporary state, **ḍam-ma** a more permanent one. But this can only be taken as a general guide.

### WEAK or DEFECTIVE Verbs

Some verbs, though often classed as trilateral, have the same letter in the second and third radical. In this case, the second radical has **shad-dah**, and the verb has the appearance of being biliteral (two consonants), e.g. مَرَّ **mar-ra**, for مَرَّرَ **mar-rara**, to *pass*, جَرَّ **jar-ra**, for جَرَّرَ **jar-rara**, to *drag, draw*, حَجَّ **haj-ja**, for حَجَّجَ **haj-jaja**, to *make the pilgrimage*. Grammarians and lexicographers differed in their attitude to these roots, which some call “*doubled*”. Some considered them biliteral, others trilateral. Their place in dictionaries therefore varies. For example, مَرَّ **mar-ra** may be placed before all other roots beginning with م **mīm** and ر **rā** or, it may occur after مرد **mīm rā dāl** but before مرز **mīm rā zā**.

By reason of the presence of one of the semi-vowels among the three radicals, some roots may appear to be biliteral, e.g. قَالَ **qāla**, to *say (he said)*, رَمَى **ramā**, to *throw, he threw*. But these are in reality trilateral.

Verb	Type of Verb
فَعَلَ fa'ala	Sound (regular), <i>first</i> , <i>second</i> and <i>third radical</i> are none of the letters <b>alif</b> , <b>wāw</b> or <b>yā</b>
رَدَّ rad-da	Doubled, (the same <i>second</i> and <i>third radical</i> )
وَضَعَ waḍa'a	Weak, <i>first radical</i> either <b>wāw</b> or <b>yā</b>
قَامَ qāma	Hollow, original medial <b>wāw</b> preserved in the imperfect
نَامَ nāma	Hollow, medial <b>wāw</b> or <b>yā</b> , takes <b>alif</b> in imperfect
سَارَ sāra	Hollow, original medial <b>yā</b> preserved in the imperfect
نَدَا nadā	Weak, <i>third radical</i> , original final <b>wāw</b> preserved in the imperfect
رَمَى ramā	Weak, <i>third radical</i> , original final <b>yā</b> preserved in the imperfect
رَضِيَ raḍiya	Weak, <i>third radical</i> , original final <b>yā</b> takes <b>alif maqṣūrah</b> in the imperfect
أَسَرَ 'asara	<i>First radical</i> hamzah
بَا'USA ba'usa	<i>Second radical</i> hamzah
قَرَأَ qara'a	<i>Third radical</i> hamzah

Some verbs may have two weak radicals, e.g. رَوَى rawā to relate, حَى hay-ya to live, وَقَى waqā to guard. There is a small number of quadrilateral verbs, with four radicals. An example is دَحْرَجَ dahraja to roll (transitive). These also may have derived forms.

### Notes on Verbs

A verb whose action remains with the subject is called **lāzim** (Intransitive) e.g. زَاهَبَا zaid Zaid left. A verb whose action requires an object other than the subject is called **mutad-di** (Transitive) e.g. شَرَبَا zaid mā' Zaid drank water.

A verb whose action pertains to the subject is in the Active voice i.e. **ma'rūf** e.g. خَلَقَا Al-lāh Allah created, يَخْلُقُ (A)l-lāh Allah has or will create. A verb whose action pertains to its object is in the Passive voice i.e. **majhūl** e.g. فُتِحَا l bāb the door was opened, يُفْتَحُ l bāb the door will be opened.

### MOODS

The moods of the verb are three – the *Indicative*, the *Subjunctive* and the *Imperative*. The *Imperative* is derived from the *imperfect* tense (*aorist*) of the *Indicative*. The *Subjunctive* (denoting wish or possibility) is used in various senses e.g. *Jussive* (expressing a command), *Hortative* (serving to exhort), *Conditional* (expressing a condition).

### TENSES

Arabic is deficient in tenses as the tenses do not have accurate time-significances as in English. The *Indicative* mood has two main tenses, the *Perfect* الْمَاضِي 'l māḍī, denoting actions completed at the time to which reference is being made, and the *Imperfect* الْمُضَارِع 'l muḍāri', for incompleted actions. The *Subjunctive* mood has only the *Imperfect* tense. There is also an *Imperative*, الْأَمْر 'l amr, which may be considered a modification of the *Imperfect*.

The verb that is **māḍī** (*Perfect* or *Past* tense or *Preterite*) is the verb whose time of action has past [i.e. an action which has begun and has been completed] eg **kataba** he wrote. The verb that is **muḍāri'**

(*Present* or *Future* or *Imperfect* tense or *Aorist*) is the verb whose time of action is still ongoing (in the present) or will occur (in the future) [i.e. an action which has begun but as yet has not been completed], e.g. **yaktubu** *he is writing* or *will write*. The verb that is '**amr** (*Imperative* mood) is the verb indicating an action to be done instantly eg **uktub** *write!*.

When **māḍī** and **muḍāri'** is not preceded by a negative particle, they are affirmative or positive e.g. **khalāqa** *he created*, **yakhlūqu** *he creates* or *will create*, otherwise they are negative e.g. **mā khalāqa** *he did not create*, **lā yakhlūqu** *he does not* or *will not create*.

By prefixing ل **lām** to the *imperfect (aorist)* the present time is signified, by prefixing س **sīn** the near future is indicated and by prefixing سوف **saufa** the far or distant future is indicated.

### Numbers, Persons, Genders

Every Arabic verb has a *subject* whether inherent or expressed. The *subject* is either the speaker or doer of the action indicated by the *verb*.

There are three numbers - *singular* (one), *dual* (two) and *plural* (more than two).

There are three persons - the *first* (i.e. the speaker), the *second* (i.e. the person addressed) and the *third* (i.e. the person spoken about, who is not present).

There are two genders - *masculine* and *feminine*,

Thus there are eighteen kinds of subjects and consequently eighteen forms of the verb i.e. for each of three numbers singular, dual and plural there are:

Three masculine 1<sup>st</sup> person, three masculine 2<sup>nd</sup> person, and three masculine 3<sup>rd</sup> person as well as Three feminine 1<sup>st</sup> person, three feminine 2<sup>nd</sup> person, and three feminine 3<sup>rd</sup> person.

Since some forms are combined only fourteen forms exist. (Of the six 1<sup>st</sup> person only two are used. There is no dual in the 1<sup>st</sup> person and each of the singular and plural is used for masculine and feminine).

References in the *Qur'anic Dictionary and Concordance* to the fourteen verb forms follow the pattern **P1** etc. for the *Preterite active* voice and **Pi** etc. for the *Preterite passive* voice; **A1** etc. for the *Aorist active* voice and **Ai** etc. for the *Aorist passive* voice.

### Past Tense - Preterite- Active voice

<i>Singular</i> <b>P1</b>	<i>Dual</i> <b>P2</b>	<i>Plural</i> <b>P3</b>
3 <sup>rd</sup> pers. masc. فعل <b>fa'ala</b> <i>he did</i>	3 <sup>rd</sup> pers. masc. فعلتا <b>fa'alā</b> <i>they (m) both did</i>	3 <sup>rd</sup> pers. masc. فعلوا <b>fa'alū</b> <i>they (m) did</i>
<b>P4</b>	<b>P5</b>	<b>P6</b>
3 <sup>rd</sup> pers. fem. فعلت <b>fa'alat</b> <i>she did</i>	3 <sup>rd</sup> pers. fem. فعلتا <b>fa'alatā</b> <i>they (f) both did</i>	3 <sup>rd</sup> pers. fem. فعلن <b>fa'alna</b> <i>they (f) did</i>
<b>P7</b>	<b>P8</b>	<b>P9</b>
2 <sup>nd</sup> pers. masc. فعلت <b>fa'alta</b> <i>thou (m) didst</i>	2 <sup>nd</sup> pers. m. فعلتما <b>fa'altumā</b> <i>you (m) both did</i>	2 <sup>nd</sup> pers. masc. فعلتم <b>fa'altum</b> <i>you (m) did</i>
<b>P10</b>	<b>P11</b>	<b>P12</b>
2 <sup>nd</sup> pers. fem. فعلت <b>fa'alti</b> <i>thou (f) didst</i>	2 <sup>nd</sup> pers. fem. فعلتما <b>fa'altumā</b> <i>you (f) both did</i>	2 <sup>nd</sup> pers. fem. فعلتن <b>fa'altun-na</b> <i>you (f) did</i>
<b>P13</b>		<b>P14</b>
1 <sup>st</sup> pers. m. & f. فعلت <b>fa'altu</b> <i>I did</i>		1 <sup>st</sup> pers. m. & f. فعلنا <b>fa'alnā</b> <i>we did</i>

**Past Tense - Preterite- Passive voice**

<i>Singular</i>	<i>Dual</i>	<i>Plural</i>
<b>Pi</b>	<b>Pii</b>	<b>Piii</b>
3. masc. فعل <b>fu'ila</b>	3. masc. فعلا <b>fu'ilā</b>	3. masc. فعلوا <b>fu'ilū</b>
<b>Piv</b>	<b>Pv</b>	<b>Pvi</b>
3. fem. فعلت <b>fu'ilat</b>	3. fem. فعلتا <b>fu'ilatā</b>	3. fem. فعلن <b>fu'ilna</b>
<b>Pvii</b>	<b>Pviii</b>	<b>Pix</b>
2. masc. فعلت <b>fu'ilta</b>	2. m. فعلتما <b>fu'iltumā</b>	2. masc. فعلتم <b>fu'iltum</b>
<b>Px</b>	<b>Pxi</b>	<b>Pxii</b>
2. fem. فعلت <b>fu'ilti</b>	2. fem. فعلتما <b>fu'iltumā</b>	2. fem. فعلتن <b>fu'iltun-na</b>
<b>Pxiii</b>		<b>Pxiv</b>
1. m. & f. فعلت <b>fu'iltu</b>		1. m. & f. فعلنا <b>fu'ilnā</b>

**Present Tense - Aorist- Active voice**

<i>Singular</i>	<i>Dual</i>	<i>Plural</i>
<b>A1</b>	<b>A2</b>	<b>A3</b>
3. masc. يفعل <b>yaf'alu</b>	3. masc. يفعلان <b>yaf'alāni</b>	3. masc. يفعلون <b>yaf'alūna</b>
<b>A4</b>	<b>A5</b>	<b>A6</b>
3. fem. تفعل <b>taf'alu</b>	3. fem. تفعلان <b>taf'alāni</b>	3. fem. تفعلن <b>yaf'alna</b>
<b>A7</b>	<b>A8</b>	<b>A9</b>
2. masc. تفعل <b>taf'alu</b>	2. m. تفعلان <b>taf'alāni</b>	2. masc. تفعلون <b>taf'alūna</b>
<b>A10</b>	<b>A11</b>	<b>A12</b>
2. fem. تفعلين <b>taf'alīna</b>	2. fem. تفعلان <b>taf'alāni</b>	2. fem. تفعلن <b>taf'alna</b>
<b>A13</b>		<b>A14</b>
1. m. & f. افعل <b>af'alu</b>		1. m. & f. نفعل <b>naf'alu</b>

**Present Tense - Aorist- Passive voice**

<i>Singular</i>	<i>Dual</i>	<i>Plural</i>
<b>Ai</b>	<b>Aii</b>	<b>Aiii</b>
3. masc. يفعل <b>yuf'alu</b>	3. masc. يفعلان <b>yuf'alāni</b>	3. masc. يفعلون <b>yuf'alūna</b>
<b>Aiv</b>	<b>Av</b>	<b>Avi</b>
3. fem. تفعل <b>tuf'alu</b>	3. fem. تفعلان <b>tuf'alāni</b>	3. fem. تفعلن <b>yuf'alna</b>
<b>Avii</b>	<b>Aviii</b>	<b>Aix</b>
2. masc. تفعل <b>tuf'alu</b>	2. m. تفعلان <b>tuf'alāni</b>	2. masc. تفعلون <b>tuf'alūna</b>
<b>Ax</b>	<b>Axi</b>	<b>Axii</b>
2. fem. تفعلين <b>tuf'alīna</b>	2. fem. تفعلان <b>tuf'alāni</b>	2. fem. تفعلن <b>tuf'alna</b>
<b>Axiii</b>		<b>Axiv</b>
1. m. & f. افعل <b>uf'alu</b>		1. m. & f. نفعل <b>nuf'alu</b>

### The Subjunctive

The *Imperfect* or *Aorist*, by slight changes, may be in the *Subjunctive mood* implying wish, purpose (or command in indirect speech), or the *Jussive mood* indicating command (or, with the negative, prohibition). In the *Indicative* the final vowel of the *Imperfect* is **dam-ma** in the singular number e.g. يكتب **yaktubu**, he writes. For the *subjunctive*, this **dam-ma** is changed to **fatha**, يكتب **yaktuba** he should write, while, for the *Jussive*, it is replaced by **sukūn**, يكتب **yaktub** let him write.

Those forms of the verb which, in the *indicative*, end in a **nūn** following a long vowel, lose the **nūn** in both *Subjunctive* and *Jussive*, e.g. يكتبون **yaktubūna** becomes يكتبوا **yaktubū** (As it is in the *Perfect* third person plural, the final 'alif here is merely a spelling convention). يكتبان **yaktubāni** becomes يكتبا **yaktubā**, يكتبين **yaktubīna** becomes يكتبي **yaktubī**. But those feminine plural forms which end in the suffix **na** do not change, and are therefore the same for all three moods.

Here is the complete table for the *Subjunctive*:

Singular	Dual	Plural
3. masc. يفعل <b>yaf'ala</b>	3. masc. يفعلان <b>yaf'alā</b>	3. masc. يفعلوا <b>yaf'alū</b>
3. fem. تفعل <b>taf'ala</b>	3. fem. تفعلان <b>taf'alā</b>	3. fem. تفعلن <b>yaf'alna</b>
2. masc. تفعل <b>taf'ala</b>	2. m. تفعلان <b>taf'alā</b>	2. masc. تفعلوا <b>taf'alū</b>
2. fem. تفعل <b>taf'ali</b>	2. fem. تفعلان <b>taf'alā</b>	2. fem. تفعلن <b>taf'alna</b>
1. m. & f. أفعل <b>af'ala</b>		1. m. & f. نفعل <b>naf'ala</b>

The *Subjunctive* is used after certain particles (conjunctions):

أن <b>'an</b> , that.	ألا <b>'al-lā</b> (for أن لا <b>'an lā</b> ) that not.
لي <b>li</b> , in order to, so that.	ليلا <b>li'al-lā</b> , (for أن لا لي <b>'an lā</b> ) in order not to, lest.
كي <b>kai</b> , in order to.	كئلا <b>kailā</b> , in order not to.
ليان <b>li'an</b> in order to.	حتى <b>ḥat-tā</b> , so that, until.
لن <b>lan</b> , shall not, will never (used as a strong negation of the future).	

e.g. قال له أن يذهب حالا **qāla lahū 'an yazhaba hāl<sup>an</sup>** he told him to go at once.

### Nūn tākīd

ن **nūn** or ن **nūn** with **tashdīd** when annexed to the *aorist* and the *imperative* forms the *energetic mood*. It is used for emphasis and after oaths, requests, prohibitions and questions e.g. اتخذن **at-takhizan-na** certainly I will take. By prefixing ل **l<sup>a</sup>** the meaning is strengthened لاتخذن **l<sup>a</sup>+at-takhizan-na** (4:118).

### The Imperative

The *Imperative* is the same as the *Subjunctive* except that the last **fatha** is replaced by **jazm** or **sukūn**. In the 2<sup>nd</sup> person the initial ت **tā** is replaced by ا **alif**. In the *Dictionary* when the 2<sup>nd</sup> person *imperative* i.e. forms **Im7** to **Im12** occurs (do) is placed in the translation, thus (do) thou or (do) you. The other forms may be understood as (let) him, (let) her, (let) them, (let) me etc.

When the verb in the 3<sup>rd</sup> person comes before the subject it is always in the singular e.g.



## A Brief Arabic grammar

كتب المعلم *kataba / mu'al-lim* the teacher wrote.

كتب المعلمان *kataba / mu'al-limāni* the two teachers wrote.

كتب المعلمون *kataba / mu'al-limūna* the teachers wrote.

A verb preceding its subject, however, will agree with it in gender.

كبر الولد *kabura / walad* the boy grew.

كبر البنت *kaburati / bint* the girl grew

كبر البنات *kaburati / banāt* the girls grew.

There are derived verb forms which extend the meaning of the basic verb. If the root form is numbered I the other nine forms follow the pattern:

Form No.	Perfect	Imperfect	Verbal Noun	Meaning Patterns
II	فَعَّلَ fa'-'ala (e.g. 'alima to know; 'al-lama to teach)	يُفَعِّلُ yufa'-'ilu	تَفْعِيلٌ taf'il <sup>un</sup> تَفْعِيلَةٌ taf'ilat <sup>un</sup>	Strengthening or intensifying of meaning. Causative. Transitive of intransitive roots.
III	فَاعَلَ fā'ala (e.g. kataba to write; kātaba to write to)	يُفَاعِلُ yufa'alu	فِعَالٌ fi'al <sup>un</sup> مُفَاعَلَةٌ mufā'alat <sup>un</sup>	Relation of the action to another person.
IV	أَفْعَلَ 'af'ala (e.g. 'alima to know; a'lima to inform)	يُفْعِلُ yuf'ilu	أَفْعَالٌ if'al <sup>un</sup>	Transitive of intransitive verbs. Causative of transitive verbs.
V	تَفَعَّلَ tafa'-'ala (e.g. kasara to break; takas-sara to be broken)	يَتَفَعَّلُ yatafa'-'alu	تَفَعُّلٌ tafa'-'ul <sup>un</sup>	Reflexive of II (at times of I).
VI	تَفَاعَلَ tafā'ala (e.g. takātaba to write to one another)	يَتَفَاعَلُ yatafā'alu	تَفَاعُلٌ tafā'ul <sup>un</sup>	Reflexive of III, often implying the mutual application of the action.
VII	انْفَعَلَ infa'ala (e.g. inkasara to break intrans.)	يَنْفَعِلُ yanfa'ilu	انْفِعَالٌ infī'al <sup>un</sup>	Passive sense
VIII	اِفْتَعَلَ ifta'ala (e.g. naf'a to profit, benefit trans.; intafa'a b <sub>1</sub> to profit by)	يَفْتَعِلُ yaf'ta'ilu (note insertion of ت tā after first radical)	اِفْتِعَالٌ ifti'al <sup>un</sup>	Reflexive of I, but used for varied twists of meanings from the root idea.
IX	اِفْعَلَ if'al-la (e.g. iḥmara to become red)	يَفْعَلُ yaf'al-lu	اِفْعَالٌ if'ilāl <sup>un</sup>	The possession of acquisition of colours or defects.
X	اِسْتَفَعَلَ istafa'ala (e.g. hasuna to be good; istaḥsana to think good, admire)	يَسْتَفَعِلُ yastaf'ilu	اِسْتَفْعَالٌ istif'al <sup>un</sup>	Asking for the act or quality of the root. Esteeming or thinking someone or thing to have the quality of the root.

## NOUNS

### TANWĪN - NŪNATION

At the ends of nouns and adjectives, when indefinite, the vowel signs are written double, thus: <sup>un</sup> <sup>an</sup> <sub>in</sub> they are to be pronounced with a final “n”. This is called **تَنْوِينٌ tanwīn** or **nūnation**, e.g. <sup>un</sup> <sup>an</sup> <sub>in</sub> باب **bāb<sup>un</sup>**, باباً **bāb<sup>an</sup>**, بابٍ **bāb<sub>in</sub>**, a door. Note that with the **fathā tanwīn**, the letter ‘alif is added. But if the word ends in **tā’ marbūṭā**, the ‘alif is not added, as خليفة **khalīfat<sup>an</sup>**, caliph, *khalīfa*.

#### Declension of Nouns. – The Three Cases

There are *three cases* in Arabic, and these are indicated merely by changing the vowel of the final consonant (except in the dual and sound masculine plural endings). The “n” sound of nunation occurs after the final vowel in all three cases where required. The cases are:

(a) رَفْعٌ **raf<sup>un</sup>** (*nominative*, vowel with **ḍam-ma**)

e.g. بَيْتٌ **bait<sup>un</sup>**, a house; الْبَيْتُ **l-bait<sup>un</sup>**, the house.

(b) نَصْبٌ **naṣb<sup>un</sup>** (*accusative*, vowel with **fathā**)

e.g. بَيْتًا **bait<sup>an</sup>**, الْبَيْتَ **l-bait<sup>an</sup>**.

(c) جَرٌّ **jar-r<sup>un</sup>** (*genitive*, vowel with **kasra**)

e.g. فِي بَيْتٍ **fi bait<sub>in</sub>**, in a house; فِي الْبَيْتِ **fi l-bait<sub>i</sub>**, in the house.

Note that in the accusative, the letter ‘alif is added to the indefinite noun, but this does not lengthen the **fathā**; it is merely a convention of spelling.

The *accusative case* **naṣb** is used as an adverb as well as an object. For example, **حَالًا hāl<sup>an</sup>**, at present, at once, is really the *accusative indefinite* of **هَالٍ hāl<sup>un</sup>**, a state, or condition. The *genitive case* **jar-r**, is used for possession or after prepositions. While the *nominative case* **raf**, is used as the subject of a sentence.

## SENTENCES

Sentences may be composed of nouns only or of nouns and verbs together. Each sentence has a *subject* and a *predicate*. Sentences which begin with the subject as noun (substantive) is called a *noun or nominal sentence*. Sentences which begin with a verb are called *verbal sentences*. In a nominal sentence the *predicate* may be a noun, a verb, a verbal sentence or a prepositional phrase e.g.

الولد كبير **l-walad<sup>un</sup> kabūr<sup>un</sup>** the boy is big

الولد قام **l-walad<sup>un</sup> qāma** the boy stood up

### THE GENITIVE WITH PREPOSITIONS

Every Arabic preposition **حرف جرّ harf jar-r** takes its following noun in the genitive, e.g.

فِي <b>fī</b> , in	فِي بُسْتَانٍ <b>fī bustān<sub>in</sub></b> , in a garden
	فِي الْبَيْتِ <b>fi l-bait<sub>i</sub></b> , in the house
مِنْ <b>min</b> , from	مِنْ وَالدِّ <b>min walad<sub>in</sub></b> , from a boy
لِ <b>li</b> , to, for, belonging to	لِ رَجُلٍ <b>li rajul<sub>in</sub></b> , to a man.
إِلَى <b>ilā</b> , to	إِلَى السُّوقِ <b>ila s-sūq<sub>i</sub></b> , to the market.
عَلَى <b>alā</b> , on	عَلَى الْمَائِدَةِ <b>ala l-mā'idat<sub>i</sub></b> , on the table.



Where a nominal sentence has a prepositional phrase as its predicate, and the subject is indefinite, it is usual not to put the subject first, e.g.

”فِي الْبُسْتَانِ رَجُلٌ قَبِيحٌ“ *fi / bustān, rajul<sup>un</sup> qabīḥ<sup>un</sup>*, an ugly man is in the garden.

NOT رَجُلٌ قَبِيحٌ فِي الْبُسْتَانِ *rajul<sup>un</sup> qabīḥ<sup>un</sup> fi / bustān.*

In such sentences the verb “to be” understood can be translated by “there is” or “there are”, e.g. the sentence above: “There is an ugly man in the garden.”

### ”إِضَافَةٌ“ ’idāfar<sup>un</sup> THE GENITIVE OF POSSESSION

A noun followed by another noun in the *genitive* automatically loses its *nūn*ation. Where the following *genitive* noun is definite, the first noun also is automatically definite. A noun followed by a *genitive* must not take the article ال *al* the. Thus بَيْتُ الرَّجُلِ *bait<sup>u</sup> r-rajul*, means *the house of the man*; بَيْتُ مُحَمَّدٍ *bait<sup>u</sup> Muḥam-mad<sub>in</sub>* means *the house of Muhammad*, or *Muhammad’s house*. It is a rule of *’idāfa* that nothing must come between the noun and its following *genitive*. If the noun is to be qualified with an adjective, the latter must come AFTER the *genitive*, e.g. بَيْتُ مُحَمَّدٍ الْكَبِيرِ *bait<sup>u</sup> Muḥam-mad<sub>in</sub> al kabīr<sup>u</sup>*, *Muhammad’s big house*.

## PRONOUNS

### SEPARABLE PERSONAL PRONOUNS

	Singular	Dual	Plural
3M	هُوَ <i>huwa</i> he, it (m)	هُمَا <i>humā</i> they both	هُمْ <i>hum</i> they (m)
3F	هِيَ <i>hiya</i> she, it (f)	هُمَا <i>humā</i> they both	هُنَّ <i>hun-na</i> they (f)
2M	أَنْتَ <i>anta</i> you, thou (m)	أَنْتُمَا <i>antumā</i> you both	أَنْتُمْ <i>antum</i> you (m)
2F	أَنْتِ <i>anti</i> you, thou (f)	أَنْتُمَا <i>antumā</i> you both	أَنْتُنَّ <i>antun-na</i> you (f)
1MF	أَنَا <i>ana</i> I		نَحْنُ <i>nahnu</i> we

### PRONOMINAL SUFFIXES

	Singular	Dual	Plural
3M	... + <i>hu (hī)</i> his, its, him, it	... + <i>humā</i> (both) their, them	... + <i>hum</i> their, them
3F	... + <i>hā</i> her, its, it	... + <i>humā</i> their, (both of) them	... + <i>hun-na</i> their, them
2M	... + <i>kā</i> your, thy, thee (m)	... + <i>kumā</i> (both) your, you	... + <i>kum</i> your, you (m)
2F	... + <i>ki</i> your, thy, thee (f)	... + <i>kumā</i> your, (both of) you	... + <i>kun-na</i> your, you (f)
1MF	... + <i>nī</i> my, me		... + <i>nā</i> our, us

## PREPOSITIONS

The most common prepositions, with their most basic meanings, are the following:

عَلَى	'alā on, over
فِي	fī in
عَنْ	'an from, about
إِلَى	'ilā to, until
مَعَ	ma'a with
مِنْ	min from, of
حَتَّى	ḥat-tā until
لِـ	lī for, to
بِـ	bī by, with, in
كَـ	kā as, like

The most common co-ordinate conjunctions are the following:

و	wa and
فَـ	fā and, then
أَوْ	'au or
ثُمَّ	sum-ma then
لَكِنْ	lākin but
لَكِنْ	lākin-na but

The most common adverbs used as prepositions, with their most basic meanings, are the following:

أَمَامَ	imāma in front of
بَعْدَ	ba'da after
بَيْنَ	baina between, among
تَحْتَ	taḥta under, below
فَوْقَ	fauqa above, over
حَوْلَ	ḥaula around, about
دُونَ	dūna under, without
ضِدَّ	ḍid-da against
عِنْدَ	'inda chez, with, at
قَبْلَ	qabla before (essentially time, occasionally place)
قُدَّامَ	qud-dāma before (place)
لَدَى	ladā with, at
نَحْوَ	naḥnu towards, approximately
وَرَاءَ	warā'a behind

When the prepositions **عَنْ** and **مِنْ** precede a **hamzat 'al waṣl**, (the joining hamza) they receive a final vowel (**عِنَ** and **مِنَ**) to facilitate pronunciation. When the preposition **لِـ** precedes the definite article, the **hamzat 'al waṣl** and its **alif** drop out in writing, and the two **lāms** are joined together, e.g. **لِـ... + الْمَلِكِ = لَيْلِمَلِكِ**. With pronominal suffixes other than **...ي** it takes a fatha, e.g. **لَهَا، لَهُ**.

## PARTICLES

NOTE: The most common subordinate conjunctions are the following:

أَنَّ	an-na that (with nominal sentence)	إِذْ	'iz since, because, after, when
أَنَّ	an that (with verbal sentence)	لَمَّا	lam-mā when
لِـ	lī so that	فِيمَا	fimā while
إِذَا	'izā if, when	عِنْدَمَا	'indamā when
لَوْ	lau if	بَعْدَمَا	ba'damā after
مُنْذُ	munzu since	قَبْلَمَا	qablamā before
إِلَّا	'il-lā except	لِكَيْ	likai in order that
غَيْرَ أَنَّ	ghaira an-na however	لِـ	li an-na because
أَمَّا... فَـ	im-mā ... fā as for	بَيْنَمَا	bainamā while
حَتَّى	ḥat-tā until, so that	كَأَنَّ	ka an-na as if
إِنْ	'in if, whether		

NOTE: In addition to the particles هَلْ and أ, the following interrogatives are commonly used:

<i>Pronouns</i>	<i>Adjectives</i>	<i>Adverbs</i>
مَنْ <b>man</b> <i>who?</i>	أَيُّ <b>ay-yu</b> <i>what?</i>	كَيْفَ <b>kaifa</b> <i>how?</i>
مَا <b>mā</b> <i>what?</i>	أَيُّ <b>ay-yu</b> <i>which?</i>	مَتَى <b>matā</b> <i>when?</i>
مَاذَا <b>mā zā</b> <i>what?</i>		أَيْنَ <b>'aina</b> <i>where?</i>
أَيُّ <b>ay-yu</b> <i>which?</i>		لِمَاذَا <b>limāzā</b> <i>why?</i>
		كَمْ <b>kam</b> <i>how many?</i>

## KEY TO THE QUR'ĀNIC CHAPTERS

1. **ʾl-Fātiḥah** (The Opening).
2. **ʾl-Baqarah** (The Cow).
3. **āl, ʾImrān** (The Family of Amran).
4. **ʾn-Nisāʾ** (The Woman).
5. **ʾl-Māʾidah** (The Food).
6. **ʾl-Anʿām** (The Cattle).
7. **ʾl-Aʿrāf** (The Elevated Places).
8. **ʾl-Anfāl** (Voluntary Gifts).
9. **ʾl-Barāʾat** (The Immunity).
10. **Yūnus** (Jonah).
11. **Hūd**.
12. **Yūsuf** (Joseph).
13. **ʾr-Raʿd** (The Thunder).
14. **Ibrāhīm** (Abraham).
15. **ʾl-Ḥijr** (The Rock).
16. **ʾn-Naḥl** (The Bee).
17. **Banī Isrāʾīl** (The Israelites).
18. **ʾl-Kahf** (The Cave).
19. **ʾl-Maryam** (Mary).
20. **Ṭā Hā**.
21. **ʾl-Anbiyāʾ** (The Prophets).
22. **ʾl-Ḥaj-j** (The Pilgrimage).
23. **ʾl-Muʾminūn** (The Believers).
24. **ʾn-Nūr** (The Light).
25. **ʾl-Furqān** (The Discrimination).
26. **ʾsh-shuʿarāʾ** (The Poets).
27. **ʾn-Naml** (The Naml).
28. **ʾl-Qaṣaṣ** (The Narrative).
29. **ʾl-Ankabūt** (The Spider).
30. **ʾr-Rūm** (The Romans).
31. **Luqmān**.
32. **ʾs-Sajdah** (The Adoration).
33. **ʾl-Aḥzāb** (The Allies).
34. **ʾs-Sabaʾ** (The Sabaʾ).
35. **ʾl-Fāṭir** (The Originators).
36. **Yā Sīn**.
37. **ʾs-Ṣāf-fāt** (Those ranging in Ranks).
38. **Ṣād**.
39. **ʾz-Zumar** (The Companies).
40. **ʾl-Muʾmin** (The Believer).
41. **Ḥā Mīm**.
42. **ʾsh-Shūrā** (The Counsel).
43. **Zukhruf** (Gold).
44. **ʾd-Dukhān** (The Drought).
45. **ʾl-Jāsīyah** (The Kneeling).
46. **ʾl-Aḥqāf** (The Sandhills).
47. **Muḥam-mad**.
48. **ʾl-Faṭḥ** (The Victory).
49. **ʾl-Hujurāt** (The Apartments).
50. **Qāf**.
51. **ʾz-Zāriyāt** (The Scatterers).
52. **ʾṣ-Ṭūr** (The Mountain).
53. **ʾn-Najm** (The Star).
54. **ʾl-Qamar** (The Moon).
55. **ʾr-Raḥmān** (The Beneficent).
56. **ʾl-Wāqiyah** (The Event).
57. **ʾl-Ḥadīd** (The Iron).
58. **ʾl-Mujādilah** (The Pleading Woman).
59. **ʾl-Ḥaṣhr** (The Banishment).

60. <sup>a</sup>I Mumtaḥanah (The Woman Who is Examined).
61. <sup>a</sup>ṣ-Ṣaf-f (The Ranks).
62. <sup>a</sup>I Jumu‘ah (The Congregation).
63. <sup>a</sup>I Munāfiqūn (The Hypocrites).
64. <sup>a</sup>t-Taghābun (The Manifestation of Losses).
65. <sup>a</sup>Ṭ-Ṭalāq (Divorce).
66. <sup>a</sup>t-Taḥrīm (The Prohibition).
67. <sup>a</sup>I Mulk (The Kingdom).
68. <sup>a</sup>I Qalam (The Pen).
69. <sup>a</sup>I Hāq-qah (The Sure Truth).
70. <sup>a</sup>I Ma‘ārij (The Ways of Ascent).
71. Nūḥ (Noah).
72. <sup>a</sup>I Jin-n (The Jinn).
73. <sup>a</sup>I Muz-zam-mil (The One Covering Himself).
74. <sup>a</sup>I Mud-daṣ-sir (The One Wrapping Himself).
75. <sup>a</sup>I Qiyāmah (The Resurrection).
76. <sup>a</sup>I Insān (The Man).
77. <sup>a</sup>I Mursalāt (Those Sent Forth).
78. <sup>a</sup>n-Naba’ (The Announcement).
79. <sup>a</sup>n-Nāzi‘āt (Those Who Yearn).
80. ‘Abasa (He Frowned).
81. <sup>a</sup>t-Takwīr (The Folding Up).
82. <sup>a</sup>I Infiṭār (The Cleaving).
83. <sup>a</sup>t-Taṭfif (Default in Duty).
84. <sup>a</sup>I Inshiqāq (The Bursting Asunder).
85. <sup>a</sup>I Burūj (The Stars).
86. <sup>a</sup>Ṭ-Ṭariq (The Comer by Night).
87. <sup>a</sup>I ‘Alā (The Most High).
88. <sup>a</sup>I Ghāshiyah (The Overwhelming Event).
89. <sup>a</sup>I Fajr (The Day Break).
90. <sup>a</sup>I Balad (The City).
91. <sup>a</sup>sh-Shams (The Sun).
92. <sup>a</sup>I Lail (The Night).
93. <sup>a</sup>ḍ-Ḍuḥā (The Brightness of the Day).
94. <sup>a</sup>I Inshirah (The Expansion).
95. <sup>a</sup>t-Tīn (The Fig).
96. <sup>a</sup>I ‘Alaq (The Clot).
97. <sup>a</sup>I Qadr (The Majesty).
98. <sup>a</sup>I Bay-yinah (The Clear Evidence).
99. <sup>a</sup>z-Zilzāl (The Shaking).
100. <sup>a</sup>I ‘Ādiyāt (The Assaulters).
101. <sup>a</sup>I Qāri‘ah (The Calamity).
102. <sup>a</sup>t-Takāsur (The Abundance of Wealth).
103. <sup>a</sup>I ‘Aṣr (The Time).
104. <sup>a</sup>I Humazah (The Slanderer).
105. <sup>a</sup>I Fil (The Elephant).
106. <sup>a</sup>I Quraish (The Quraish).
107. <sup>a</sup>I Mā‘ūn (Acts of Kindness).
108. <sup>a</sup>I Kausar (The Abundance of Good).
109. <sup>a</sup>I Kāfirūn (The Disbelievers).
110. <sup>a</sup>n-Naṣr (The Help).
111. <sup>a</sup>I Lahab (The Flame).
112. <sup>a</sup>I Ikh-lāṣ (The Unity).
113. <sup>a</sup>I Falaq (The Dawn).
114. <sup>a</sup>n-Nās (The Men).

!\*

آبَاءُ ābā'-i, fathers. (Pl. of أب ab-un, father). (*Gen. case*).

24 Nūr 31.

آبَائِكَ ↑ ābā'-i + ^ka, thy (m) fathers, grand-fathers, ancestors or uncles.

2 Baqarah 133.

آبَاؤُكُمْ ↑ ābā'-u + ^kum, your (m) fathers, parents, or sires. (*Nom. case*).

(10) 4 Nis. 11, 22; 6 An. 92; 8 A'r. 71; 9 Barā. 24; 12 Yūs. 40; 21 Anb. 54; 26 Shu'. 76; 34 Sabā' 43; 53 Najm 23.

آبَاءَكُمْ ↑ ābā'-a + ^kum, s. (*Acc. case*).

(3) 2 Baq. 200; 9 Barā. 23; 43 Zukh. 24.

آبَائِكُمْ ↑ ābā'-i + ^kum, s. (*Gen. case*).

(4) 24 Nūr 61; 26 Shu'. 26; 37 Šāf. 125; 44 Dukh. 8.

آبَاؤُنَا ↑ ābā'-u + ^nā, our fathers. (*Nom. case*).

(12) 6 An. 149; 7 A'rāf 70, 173; 11 Hūd 62, 87; 14 Ibr. 10; 16 Naḥl 35; 23 Mu'minūn 83; 27 Naml 67, 68; 37 Šāf. 17; 56 Wāq. 48.

آبَاءَنَا ↑ ābā'-a + ^nā, our fathers. (*Acc. case*).

(10) 2 Baq. 170; 5 Mā'ida 104; 7 A'rāf 28, 95; 10 Yūnus 78; 21 Anbiyā' 53; 26 Shu'-arā' 74; 31 Luqmān 21; 43 Zukh. 21, 23.

آبَائِنَا ↑ ābā'-i + ^nā, our fathers. (*Gen. case*).

(4) 23 Nūḥ 24; 28 Qaṣaṣ 36; 44 Dukh. 36; 45 Jās. 25.

آبَاؤُهُمْ ↑ ābā'-u + ^hum, their (m) fathers. (*Nom. case*).

(4) 2 Baq. 170; 5 Mā'idah 104; 11 Hūd 109;

36 Yā Sīn 6.

آبَاءَهُمْ ↑ ābā'-a + ^hum, their (m) fathers. (*Acc. case*).

(7) 21 Anb. 44; 23 Mu'minūn 68; 25 Fur. 18; 33 Aḥz. 5; 37 Šāf. 69; 43 Zukh. 29; 58 Mujā. 22.

آبَائِهِمْ ↑ ābā'-i + ^him, their (m) fathers. (*Gen. case*).

(5) 6 An. 88; 13 Ra'd 13; 18 Kahf 5; 23 Mu'. 5; 33 Aḥz. 5.

آبَائِهِنَّ ↑ ābā'-i + ^hinna, their (f) fathers.

(2) 24 Nūr 31; 33 Aḥzāb 55.

آبَائِي ↑ ābā'- + ^ī, my fathers.

12 Yūsuf 38.

آبَا abā, father; ancestor. (Orig. ابا).

أب (Pl. آباء ↑ ābā'-un; du. ابوان abawāni, and ابوين abawaini, two fathers; father and mother). "According to the dialect commonly obtaining, when you use it as a prefixed noun, you decline it with the letters و (wāw) and ا (alif) and ي (yā), saying هَذَا أَبُو هَذَا hāzā abū + hu [This is his father], and أَبُوكَ abū + ka [thy father]; and رَأَيْتُ أَبَا رَأَيْتُ ra-'aitu abā + hu [I saw his father]; and مَرَرْتُ بِأَبِيهِ marartu bi abī + hi [I passed by his father]," (LL).

\*Detailed discussion on *alif* (ا) and *hamza* (ء) has not been included in these specimen pages.

## Notes on the letter ا alif

The first letter of the Arabic alphabet is called ا **alif**. It is one of the letters of prolongation and of softness and of augmentation. (The letters of augmentation are ten which are included in the saying: **ا** *alif* **ياوم** *yaum* **تانساه** *tansā+hu* - today thou wilt forget it or **س** *altumūnī* **هيا** *hā* - you have asked me about her, it, them (f)).

There are two species of **alif**, viz. **lay-yinat**<sup>un</sup> (*soft*, i.e. lightly vowelled) and **mutaḥar-rikat**<sup>un</sup> (*movent*, i.e. vowelled). The *movent alif* is called **hamza** and is written as ء and is transliterated as '.

**Alif** is written as ا generally when occurring in a word, except at the end when in certain cases it is written as ى (see below, note on **alif** / **maqṣūra**).

**Alif** is of three kinds: (1) the one which comes in the beginning. (2) the one which comes in the middle. (3) the one which comes at the end.

### (1) The usage of alif which falls in the beginning.

- (i) **alif** / **istifhām**<sub>i</sub>, the alif of interrogation which is placed at the beginning of the first word of a sentence as in 'a+**Zaid**<sup>un</sup> **qā'im**<sup>un</sup>? (*Is Zaid standing?*) the reply of which is "Yes" or "No". In the Qur'ān we find: 'a+**anta fa'alta hāzā bi ālihat**<sub>i</sub>+**nā**, (*hast thou done this to our gods?* 21:62). Another example of the usage is: 'a+**Zaid**<sup>un</sup> 'inda+**ka** 'am 'Amr<sup>un</sup>? (*Is Zaid with thee or 'Amr?*) In the Qur'an we find: 'a+**antum aḥad-d**<sup>un</sup> **khalq**<sup>un</sup> 'am<sub>s</sub>-**samā**<sup>un</sup>? (*Are you stronger in creation or the heaven?* 79:27), (see also 5:116; 12:90; 94:1).
- (ii) at times it is employed for gaining some knowledge or understanding, e.g. 'a+**taj'alu fī+hā mañy+yufsidu fī+hā wa yafiku d-dimā**<sup>a</sup>? (*wilt thou place in it such as make mischief in it and shed blood?* 2:30). This kind of alif is known as **alif** / **istikhbār**<sub>i</sub>.
- (iii) It is sometimes used to make a person acknowledge, or confess, a thing and to establish it as in the phrase in the Qur'ān: 'a+**anta qulta lī n-nās**<sub>i</sub>? (*Didst thou say to men?* 5:116).
- (iv) It is used in a negative phrase to make the statement emphatic, e.g. 'a+**lam nāshraḥ la+ka ṣadra+ka**? (*Have We not expanded thy breast?* 94:1) meaning 'certainly we have enlarged thy breast', and 'a+**laisa (A)l-lāh**<sup>un</sup> **bi aḥkam**<sub>i</sub> **l ḥākimīna** *Is not Allah the Best of all the Judges!* 'a+**lastu bi rab-bi+kum**? *Am I not your Lord?* (7:172) meaning 'certainly I am', or 'a+**wa lam yaraū an-nā na'ti l arḍi**? *See they not that we are visiting the land?* (13:41), or 'a+**wa lam ta'ti+him bay-yinat**<sup>un</sup>? *Has not there come to them a clear evidence?* (20:133), or 'a+**wa lā yaraūna**? *See they not?* (9:126), or 'a+**wa lam nu'am-miru+kum**? *Did We not give you a life?* (35:37).
- (v) It is also used for reproving, e.g. 'a+**taf**<sup>un</sup> **lbanāti 'ala lbanīna**? *Has He preferred daughters to sons?* (37:153), or 'a+**f**<sup>un</sup> **ghaira dīn, l-lāhi yabghūna**? *Seek they then other than Allah's religion?* (3:82), or 'a+**l'āna wa qad 'asāita qablu!** *What! Now And indeed before (this) thou didst disobey!*

Notes on the letter **l** alif

(10:91), or 'a+f' 'im-māta au qutila? *If then he dies or is killed...?* (3:143), or 'a+f' 'im-mit-ta f' humu l khāliduna? *If thou diest will they abide?* (21:34), or 'āz-zakaraini ḥar-rama am, l unṣayaini? *Has He forbidden the two males or the two females?* (6:144), or 'a+ta'budūna mā tanḥitūna? *Do you worship what you hew out?* (37:95).

- (vi) And to express a nullifying denial, e.g. 'a+f' aṣfā+kum rab-b"+kum b,l banīna wat-takhaza min<sup>a</sup> l mala'ikat, ināsā? *Has then your Lord preferred to give you sons, and (for Himself) taken daughters from among the angels?* (17:40).
- (vii) It is also used to denote irony, e.g. 'a+ṣalāt"+ka ta'muru+ka an-nartuka mā ya'budu ābā"+nā? *Does thy prayer enjoin thee that we should forsake what our fathers worshipped?* (11:87)
- (viii) And to denote wonder, e.g. 'a+lām tara ilā rab-b,+ka kaifa mad-da ḡ-ḡil-l"? *Seest thou not how thy Lord extends the shade?* (25:45).
- (ix) And to denote the deeming a thing slow, or tardy, e.g. 'a+lām ya'ni l, l+lazīna āmanū an takhsha'a qulūb"+hum l, zikr, l-lāh? *Has not the time yet come for the believers that their hearts should be humble for the remembrance of Allah?* (57:16). Which indicates that the time has already come and the believers should not be slow in making themselves humble for the remembrance of God.
- (x) And to denote a command, e.g. 'a+aslam+tum? *(Do you submit?* 3:19) meaning 'you should submit', or 'a+rāghib"+ anta 'an ālihat+i yā Ibrāhīm"? *(Dislikest thou my gods, O Abraham?* 19:46) meaning that he is commanded not to do so otherwise he will be punished.
- (xi) And to denote equality occurring after sawā"+ e.g. 'alai+him 'a+anzarta+hum am lam tunzir+hum lā yu'minūna *It being alike to them whether you warn them or warn them not – they will not believe,* (2:6) and sawā"+ 'alai+him astaghfarta la+hum am lam tastaghfir la+hum *It is alike to them whether thou ask forgiveness for them or ask not forgiveness for them,* (63:6) and sawā"+ 'alai+nā ajazi'+nā am ṣabar+nā, *it is the same to us whether we cry or bear patiently* (14:21).
- (xii) sometimes the interrogating alif is omitted, e.g. qālā hāzā Rab-b+i? *He, i.e. Abraham, said: Is this my Lord?* (6:78). Literally: 'He said: this is my Lord'. The interrogation is implied in the mode of expressing and emphasising the words.

The other Forms of alif which fall in the beginning:

- (a) alif<sup>n</sup> n-nida', the alif of calling or vocative alif, e.g. 'a+zaid" meaning yā zaid" (O Zaid). There is no such use of the vocative alif in the Qur'ān.
- (b) The alif in the beginning of aorist ('l muḏāri') first person singular means I, e.g. 'asma'u wa 'arā (I do hear and see, 20:46).
- (c) alif 'amr, alif of the imperative, e.g. 'anzil 'alai+nā, *send down to us* (5:114) or, rab-b, bni lī 'inda+ka bait", *my lord build for me a house with Thee* (66:11). (The alif in ibni is the alif of waṣl and is not pronounced. See footnote on hamzar" l waṣl below).



Notes on the letter **alif**

- (d) The **alif** joined with **lām** (<sup>ʾ</sup>l) becomes a particle of determination, which changes a common noun into a proper noun, equivalent to the English article ‘*the*’, e.g. <sup>ʾ</sup>l **‘ālamīna** (*the* worlds 1:1); <sup>ʾ</sup>l **raḥīm** (*the* Merciful 1:2, pronounced <sup>ʾ</sup>r-rahīm) <sup>ʾ</sup>l **mustaqīm** (*the* straight 1:5) <sup>ʾ</sup>l **‘arsh** (*the* throne of power 7:54), <sup>ʾ</sup>l **ghārī** (*the* cave 9:40).
- (e) **alif** *t-tafḍīl*, wa *t-taqṣīr*, the **alif** denoting the comparative and superlative degrees, as **fulān**<sup>um</sup> **‘akramu min+ka**, *such a one is more generous than thou*, or **‘ajhal**<sup>u</sup> **n-nās**, *the most ignorant of men*.
- (f) **alif** *l qat’*, the **alif** of disjunction is in the beginning of singular nouns and of plural nouns: it may be known by its permanence in the diminutive, and by its not being a radical letter: thus it occurs in (**‘aḥsan**<sup>u</sup>) of which the diminutive is (**‘aḥsān**<sup>um</sup>). It occurs in (**alwān**<sup>um</sup>) and (**azwāj**<sup>um</sup>) and (**alsinat**<sup>um</sup>) [etc.] It also occurs in the verbs of the measure (**‘af‘ala**), as in (**‘akrama**).

2. The alif which falls in the middle of a word

- (a) **alif** *t-tasniyat*, the **alif** of the dual, e.g. **rajulāni** (رجلان), *two men* (5:23) (du. pl. of **rajul**<sup>um</sup>) or **jan-naṭāni** (جنتان), *two gardens* (55:46) (du. pl. of **jan-nat**<sup>um</sup>).
- (b) **alif** *l jam‘*, the **alif** of the plural, e.g. **masājid**<sup>u</sup> (مساجد), *mosques* (22:44), or **muslimāt**<sup>i</sup> (مسلمات), *submitting women* (33:35), or **masākīn**<sup>i</sup> (مساكن), *the needy* (2:83).

3. The alif which falls at the end of a word

- (a) <sup>ʾ</sup>l **alif** *l maqṣūrat*<sup>u</sup>, the **alif** that can be abbreviated or shortened. When **yā** (ي) at the end of a word after a **fathā** ( ) is pronounced like **alif** (ا) it is called **alif maqṣūra**, e.g. **fatā** (فتى), **ramā** (رمى), **ilā** (الى) etc. It is called **alif maqṣūra** (*shortened alif*) because when it comes in contact with a conjunctive hamza or the connective alif (**hamzar**<sup>u</sup> *l waṣl*<sup>i</sup>) it is *shortened* in pronunciation before the following consonant, as the **wāw** (و) and **yā** (ي) in **abū** (ابو) and **abī** (ابى) before <sup>ʾ</sup>l **wazīr** (الوزير) such as **ab**<sup>u</sup> *l* **wazīr** (اب الوزير) and **ab**<sup>i</sup> *l* **wazīr** (اب الوزير).
- (b) **alif** *t-tānīs*, the **alif** denoting the feminine gender, e.g. **hublā** (حبلى), *pregnant woman*, **ḥamrā**<sup>u</sup> (حمراء), *red*, (f. of **aḥmar**<sup>u</sup>), **baīdā**<sup>u</sup> (بيضاء), *white* (f. of **abyaḍ**<sup>u</sup>).
- (c) **alif** *l ishbā*<sup>‘</sup>, the **alif** added to give fullness of sound to a **fathā** ( ) preceding it. This is also called the **alif of prolongation** and is used in the final words of the verses of the Qur’an, e.g. **taḥun-nūna b<sub>i</sub>l-lāh<sub>i</sub>z-zunūnā**, *you began to think diverse thoughts about Allah* (33:10), or **f<sup>u</sup> aḍal-lū+na s-sabīlā**, *so they lead us astray from the path* (**sabīlā** used instead of **sabīl<sup>u</sup>**) (33:67) and in 76:15 “*goblets of glass* {**qawarirā** instead of **qawarir<sup>u</sup>**} (27:44). In the above examples **alif** has been added to the words. (In Arabic poetry this **alif** is also annexed to the **fathā** of a rhyme).
- (d) **alif** *l fāṣilat*, the separating alif is the **alif** which is written after the (**wāw**) of the plural verb to make a separation between that (**wāw**) and what follows it, as in **kafarū** (كفروا), (2:6), **khalau** (خلوا) (2:14),

Notes on the letter **alif**

**qāmū** (قاموا) (2:20) or **taf'alū** (تفعلوا) (2:24); but when a pronoun is affixed to the verb, this **alif**, being needless does not remain, e.g. **fa'alū+hu** (فعلوه), *they did it* (54:52).

(e) **alif** of the pronoun of the dual (**tasniya**) in verbs, e.g. **izhibā** (انها), *go both of you* (20:43).

Other forms of alif in the Arabic language

- (a) **alif** *t-ta'āyī*, the **alif** of inability to express what one desires to say. This **alif** is added when one says 'in-na 'Umarā, (*verily 'Umar...*) and then being unable to finish his saying, pauses, saying 'in-na 'Umarā, prolonging it, desiring to be helped to the speech that should reveal itself to him, and at length saying munṭaliq<sup>un</sup>, meaning to say, if he were not unable to express it, [*verily 'Umar is going away*]. The **alif** in a case of this kind is [also] said to be **l, t-tazak-kuri** [*for the purpose of endeavouring to remember*] and in like manner, when desires to say, **yaqūmu Zaid<sup>un</sup>**, [*Zaid stands up*] and forgetting Zaid, prolongs the sound in endeavouring to remember, and says, **yaqūmū**.
- (b) **alif** *n-nudbat*, the **alif** of lamentation, as in **wā Zaidāh** (وا زيدا), (*Alas, Zaid!*), i.e. the **alif** (ا) after **dāl** (د), and one may say it without the **hā** (ه) of pausation.
- (c) **alif** *l istinkār*, the **alif** of disapproval, as in 'a'Abū 'Umarāh, (*what 'Abū 'Umar?*) in reply to one who says, 'Abū 'Umar came, the **hā** (ه) being added in this case after the letter of prolongation like as it is in **wā fulānāh** said in lamentation, (see above (b)).
- (d) **alif** *l munqalibar<sup>un</sup>* 'an yā, *l idāfat*, the **alif** that is converted from the affixed pronoun, as in **yā ghulāmā 'aqbil** (*o my boy, advance thou*) for **yā ghulāmī**.
- (e) **alif** *l muḥaw-wala<sup>un</sup>*, the transmuted **alif** is every **alif** that is originally **wāw** (و) or **yā** (ي) *movent* i.e. vowelised, as in **qāla** [originally **qawala**] and **bā'a** [originally **baya'a**] and **ghazā** [originally **ghazawa**] and the like of these.

A note on orthography and pronunciation

(a) when there is another word starting with **hamza** after the interrogating alif (ا) the combination of the two **alifs** is pronounced as **ā**, e.g. **āl'āna** (10:91) which originally was **a** or **'a** (*what, now*).

Occasionally a long alif at the beginning of a word is written with **hamza** and a perpendicular **fatḥa**.

**Hamzat** *l waṣl*, **hamza** of connection also called **alif** *l waṣl*. When the vowels with **hamza** (ء) at the commencement of a word, are absorbed by the final vowel of the preceding word, **alif** which is not pronounced is marked by the sign **~** thus e.g. **b, sm, l-lāh, r-raḥmān, r-raḥīm**, in the name of Allah, the Beneficent, the Merciful. In another form of writing no sign is placed on this **alif** at all, thus: Both styles of the Qur'anic orthography are correct.

- أَبَاءُ **ābā'**<sub>i</sub>, fathers, ancestors (Pl. of اب **ab<sup>un</sup>** father). (*Gen. case*).  
24:31
- أَبَائِكَ **ābā'**<sub>i</sub>+**ka**, thy (m) fathers, grand-fathers, ancestors or uncles.  
2:133
- أَبَاؤُكُمْ **ābā'**<sup>u</sup>+**kum**, your (m) fathers, parents, or sires. (*Nom. case*).  
[10] 4:11, 22; 6:92; 7:71; 9:24; 12:40; 21:54; 26:76; 34:43; 53:23
- أَبَاءَكُمْ **ābā'**<sup>a</sup>+**kum**, ≈ (*Acc. case*).  
[3] 2:200; 9:23; 43:24
- أَبَائِكُمْ **ābā'**<sub>i</sub>+**kum**, ≈ (*Gen. case*).  
[4] 24:61; 26:26; 37:126; 44:8
- أَبَاؤُنَا **ābā'**<sup>u</sup>+**nā**, our fathers. (*Nom. case*).  
[12] 6:149; 7:70, 173; 11:62, 87; 14:10; 16:35; 23:83; 27:67, 68; 37:17; 56:48
- أَبَاءَنَا **ābā'**<sup>a</sup>+**nā**, ≈ (*Acc. case*).  
[10] 2:170; 5:104; 7:28, 95; 10:78; 21:53; 26:74; 31:21; 43:22, 23
- أَبَائِنَا **ābā'**<sub>i</sub>+**nā**, ≈ (*Gen. case*).  
[4] 23:24; 28:36; 44:36; 45:25
- أَبَاؤُهُمْ **ābā'**<sup>u</sup>+**hum**, their (m) fathers. (*Nom. case*).  
[4] 2:170; 5:104; 11:109; (whose) 36:6
- أَبَاءَهُمْ **ābā'**<sup>a</sup>+**hum**, ≈ (*Acc. case*).  
[7] 21:44; 23:68; 25:18; 33:5; 37:69; 43:29; 58:22
- أَبَائِهِمْ **ābā'**<sub>i</sub>+**him**, ≈ (*Gen. case*).  
[5] 6:88; 13:23; 18:5; 33:5; 40:8
- أَبَائِهِنَّ **ābā'**<sub>i</sub>+**hin-na**, their (f) fathers. (*Gen. case*).  
[2] 24:31; 33:55
- أَبَائِي **ābā'**<sup>u</sup>+**ī**, my fathers.  
12:38

- أَبَا **abā**, father; ancestor. (Orig. ابا) (Pl. اباء **ābā'<sup>un</sup>**; du. ابوان **abawān<sub>i</sub>**, and ابوين **abawain<sub>i</sub>**, two fathers; (father and mother). "According to the dialect commonly obtaining, when you use it as a prefixed noun, you decline it with the letters و (**wāw**) and ا (**alif**) and ي (**yā**), saying هذا ابوه **hazā abū+hu** [This is his father], and ابوك **abū+ka** [thy father]; and رايت اياه **ra'aitu abā+hu** [I saw his father]; and مرتت بأبيه **marartu bi abī+hi** [I passed by his father]" (LL) 33:40
- أَبَا **ab<sup>an</sup>**, a father. (*Acc. case*).  
12:78
- أَبَائِيلَ **abābīl<sup>a</sup>**, separate flocks; swarms; beavies; flock after flock; a company or companies in a state of dispersion; dispersed companies, one following another; (distinct, or separate companies like leaning camels) (LL) (*Acc. case*).  
105:3
- أَبَارِيقَ **abāriq<sup>a</sup>**, ewers; beakers; goblets. (Pl. of ابريق **ibriq<sup>un</sup>**, a vessel having a long and slender spout and a handle. A Persian word Arabicised, orig. آب ريز **āb rīz**). (*Acc. case*).  
56:18
- أَبَاكُمْ **abā+kum**, your (m) father.  
اب و  
12:80
- أَبَانَا **abā+nā**, our father.  
[7] 12:8, 11, 17, 63, 65, 81, 97
- أَبَاهُ **abā+hu**, his father.  
12:61
- أَبَاهُمْ **abā+hum**, their (m) father.  
12:16
- أَبَا **ab-b<sup>an</sup>**, herbage, whether fresh or dry, pasture, herbage which beasts feed upon, of whatever kind, not sown by men; to cattle and other

beasts, what fruit is to men; whatever grows upon the surface of the earth, whatever vegetable the earth produces, straw, dried fruits, (LL). (Acc. case).

80:31

أَبَتِ  
أَبِ و  
**aba+ti**, my father, or sire. (Orig. ابى **abī**. The last *ī* was changed into *ti* at the time of calling, e.g.

ياأب **Yā aba-ti**, O my father, (أبا **abā**).

[8] 12:4, 100; 19:42, 43, 44, 45; 28:26; 37:102

أَبْتَدَعُوهُمَا **ibtada'ū+hā**, they (m) invented, or originated, or innovated it (f) ب د ع (her). (**P8**, fr ابتداء **ibtidā'um**, to introduce some thing new in religion, to bring forward a novelty).

57:27

أَبْتَرُ  
ب ت ر  
**abtar<sup>u</sup>**, cut off (from good); childless; without posterity or progeny. (Lit. *without tail* when applied to a beast; as applied to man it conveys several significances, for instance, *in want or poor, suffering loss, one from whom all good or prosperity is cut off, having no offspring or progeny*, LL). (**Verbal adj** fr بتر **batr<sup>um</sup>**, to maim; to curtail; to cut off; to outroot, to bob).

108:3

أَبْتَغِ  
ب غ ي  
**ibtaghi**, (do) thou (m) seek, or search. (**Im7**, fr ابتغاء **ibtighā'um**, to seek, desire).

[2] 17:110; 28:77

أَبْتَغَاءَ **ibtighā'a**, seeking, searching, pursuing, to desire, or pursue, to seek, for the sake of making, or seeking to make. (Acc. case).

[12] 2:207, 265, 272; 3:6{2}; 4:114; 13:17, 13:22; 17:28; 57:27; 60:1; 92:20

أَبْتَغَاءِ **ibtighā'i**, ≈ (Gen. case).  
4:104;

أَبْتَغَاءَكُمْ **ibtighā'+kum**, your (m) seeking.  
30:23

أَبْتَغُوا **ibtaghū**, (do) you (m) seek, or search. (**Im9** fr ابتغاء **ibtighā'um**, to seek).

[4] 2:187; 5:35; 29:17; 62:10

أَبْتَغُوا **ibtaghau**, they (m) sought. (**P3** fr ≈).

[2] 9:48; 17:42

أَبْتَغَى **ibtaghā**, he sought. (**P1** fr ≈)

[2] 23:7; 70:31

أَبْتَغِي **abtaghī**, I (shall) seek or I seek. (**A13** fr ≈)

6:115

أَبْتَغَيْتَ **ibtaghaita**, thou (m) sought. (**P7** fr ≈)

33:51

أَبْتَلُوا **ibtalū**, (do) you (m) test, or examine. (**Im9** fr ابتلاء **ibtalā'um**, to prove by trial or examination; to try either by prosperity or adversity. See note on ابتلى below).

4:6

أَبْتَلَى **ibtalā**, he tried, tested, proved or examined. (**P1** fr ابتلاء **ibtalā'um**, which is derived from بلاء **balā'um**, which means a trial or test whether resulting in praise or disgrace [Aqrab]). The purpose of trial is twofold: (i) The examiner may become fully aware of the capability of the one examined; (ii) The examiner does know about the character of the person but the object of trial is that others may also come to know of the capabilities of the one tried. In the *Qur'ān* when trial is attributed to God the word is used in the latter sense.

2:124

أَبْتَلَى **ubtuliya**, he was tried. (**Pi** fr ≈).  
33:11

أَبْتَلَاهُ **ibtalā+hu**, he tried (tries) him. (**P1** fr ≈)

[2] 89:15, 16

أَبْحُرُ **abḥur<sub>in</sub>**, seas (Pl. of بحر **baḥr<sup>um</sup>**, sea; a large body of water).

31:27

أَبَدًا  
ا ب د  
**abad<sup>an</sup>**, for ever, eternally, ever, time without end, long time, for ages. (With negative – not ever, never). (*Acc. case*).

[28] 2:95; 4:57, 122, 169; 5:24, 119; 9:22, 83, 84, 100, 108; 18:3, 20, 35, 57; 24:4, 17, 21; 33:53, 65; 48:12; 59:11; 60:4; 62:7; 64:9; 65:11; 72:23; 98:8

أَبَدَلَهُ  
ب د ل  
**ubad-dila+hu**, I change him, it (m). (*A13* fr تَدِيل **tabdīl<sup>un</sup>**, to change; to exchange).

10:15

أَبْرَارَ  
ب ر ر  
**abrār<sup>a</sup>**, (highly) righteous, or pious people. (Pl. of بَرّ **bar-r<sup>un</sup>** or بَارّ **bār-r<sup>un</sup>**, pious; just; kind; innocent). (*Acc. case*).

[3] 76:5; 82:13; 83:22

أَبْرَارِ  
[3] 3:192, 197; 83:18

أَبْرَاهِيمَ  
ب ر ه م  
**Ibrāhīm<sup>u</sup>**, Abraham. Name of a prophet acknowledged by Jews, Christians and Muslims alike. (*Nom. case*).

[15] 2:126, 127, 132, 258{2}, 260; 3:66; 6:75; 11:76; 14:35; 19:46; 21:60, 62; 37:104; 43:26

أَبْرَاهِيمَ  
[54] 2:124, 125{2}, 130, 133, 135, 136, 140, 258; 3:32, 64, 67, 83, 94, 96; 4:54, 125{2}, 163; 6:76, 84, 162; 9:70, 114{2}; 11:69, 74, 75; 12:6, 38; 15:51; 16:120, 123; 19:41, 58; 21:51, 69; 22:26, 43, 78; 26:69; 29:16, 31; 33:7; 37:83, 109; 38:45; 42:13; 51:24; 53:37; 57:26; 60:4{2}; 87:19

أَبْرَحَ  
ب ر ح  
**abraḥu**, I shall leave or cease or depart or quit. (*A13* from بَرَح **barḥ<sup>un</sup>** to leave or quit).

18:60

أَبْرَحَ  
12:80

أَبْرَحَ  
12:80

أَبْرَصَ  
ب ر ص  
**abraṣ<sup>a</sup>**, leprous, a whiteness which appears upon the exterior parts of the body by reason of a

corrupt state of constitution, having patches of diseased skin among healthy ones. Used in the figurative sense it would indicate one who is imperfect in faith, (fr برص **barṣ** leprosy). (*Acc. case*).

[2] 3:48; 5:110

أَبْرَمُوا  
ب ر م  
**abramū**, they (m) settled, or determined (*P3* from اِبْرَام **ibrām<sup>un</sup>** to determine).

43:79

أُبْرِئُ  
ب ر أ  
**ubri'u**, I heal or will heal. (*A13* fr اِبْرَاء **ibrā'<sup>un</sup>** derived from بَرى **bariya** i.e. he was or became free from a thing).

3:48

أُبْرِئُ  
**ubar-ri'u**, I clear, exculpate or justify. (*A13* fr تَبْرِئَة **tabriyat<sup>un</sup>** to exculpate, consider or call sinless, or free from weakness or blame).

12:53

أَبْسَلُوا  
ب س ل  
**absilū**, they (m) are destroyed, or are delivered to destruction, or imprisoned, or put to shame. (*Piii* fr اِبْسَال **ibsāl<sup>un</sup>**).

6:70

أَبَشِّرُوا  
ب ش ر  
**abshirū**, (do) you (m) receive good news, or hear good tidings. (*Im9* fr اِبْشَار **ibshār<sup>un</sup>**).

41:30

أَبْصَارَ  
ب ص ر  
**abṣār<sup>u</sup>**, eyes, vision, (Pl. of بَصْر **baṣr<sup>un</sup>** eye, sight, the sense of sight, insight or knowledge). (*Nom. case*).

[7] 6:104; 14:42; 21:97; 22:46; 24:37; 33:10; 38:63

أَبْصَارَ  
**abṣār<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[6] 6:104; 10:31; 16:78; 23:78; 32:9; 67:23

أَبْصَارِ  
**abṣār<sup>i</sup>**, ≈. (*Gen. case*).

[5] 3:12; 24:43, 44; 38:45; 59:2

أَبْصَارًا  
**abṣār<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

46:26

أَبْصَارُكُمْ **abṣār<sup>u</sup>+kum**, your (m) eyes or sight.

41:22

أَبْصَارُكُمْ **abṣār<sup>a</sup>+kum**, ≈.

6:46

أَبْصَارُنَا **abṣār<sup>u</sup>+nā**, our eyes.

15:15

أَبْصَارُهُمَا **abṣār<sup>u</sup>+hā**, their, its (f) eyes.

79:9

أَبْصَارَهُمْ **abṣār<sup>u</sup>+hum**, their (m) eyes or sights, looks, gaze.

[6] 7:47; 41:20; 46:26; 54:7; 68:43; 70:44

أَبْصَارَهُمْ **abṣār<sup>a</sup>+hum**, ≈.

[3] 2:20; 6:111; 47:23

أَبْصَارِهِمْ **abṣār<sub>i</sub>+him**, ≈.

[5] 2:7; 2:20; 16:108; 24:30; 68:51

أَبْصَارِهِنَّ **abṣār<sub>i</sub>+hin-na**, their (f) eyes

24:31

أَبْصِرْ **abṣir**, (do) thou (m) watch or see. (*Im*7 fr **ibṣār<sup>un</sup>**, to watch, to see, used mostly to see from the eyes of the heart).

37:179

أَبْصَرَ **abṣara**, he saw (*P1* fr **abṣār<sup>un</sup>**, to see).

6:105

أَبْصِرِيْهِ **abṣir+b<sub>i</sub>+hī**, what a sight he has! How clear his sight! (verb of wonder).

18:26

أَبْصِرِيْهِمْ **abṣir+b<sub>i</sub>+him**, how clearly (they will) see!

19:38

أَبْصَرْنَا **abṣarnā**, we have seen (*P14* fr **ibṣār<sup>un</sup>**)

32:12

أَبْصِرْهُمْ **abṣir+hum**, (do) thou (m) watch them (m) (*Im*7).

37:175

أَبْعَثْ **ib'as**, (do) thou (m) raise up or send. (*Im*7 fr **ba's<sup>un</sup>** to raise up, send, commission, appoint, awaken, or revive).

[3] 2:129, 246; 26:36

أَبْعَثُ **ub'asu**, I am raised, or will be raised (*Axiii* fr ≈).

19:33

أَبْعَثُوا **ib'asū**, (do) you (m) appoint or send. (*Im*9 fr ≈).

[2] 4:35; 18:19

أَبْغِيْ **abghī**, I seek or shall seek. (*A13* fr **baghy<sup>un</sup>** to wish, desire, seek or exceed. It is used in a good as well as a bad sense. In the Qur'ān it is mostly used in the latter sense).

6:165

أَبْغِيْكُمْ **abghī+kum**, I seek or shall seek for you (m).

7:140

أَبَقَ **abaqa**, he fled or ran. (*P1* fr **ibāq<sup>un</sup>**, the fleeing away of a slave).

37:140

أَبْقَى **abqā**, more abiding or lasting, remaining for ever. (Noun of superlative degree fr **baqā<sup>un</sup>**, to continue, abide or remain. As an attribute of God it means remaining forever, otherwise remaining for a long time).

[7] 20:71, 73, 127, 131; 28:60; 42:36; 87:17

أَبْقَى **abqā**, he spared (let remain for a long time) (*P4* fr **ibqā<sup>un</sup>**, to spare).

53:51

أَبْكَارَ **ibkār<sub>i</sub>**, morning or early morning. (n. of the measure of **if'āl<sup>un</sup>**) (*Gen. case*).

[2] 3:40; 40:55

أَبْكَارًا **abkār<sup>an</sup>**, virgins, (fr **bikr<sup>un</sup>**, a virgin, also an action that has not



been preceded by its like, LL).  
[2] 56:36; 66:5

أَبْكَمُ  
ب ك م  
**abkam<sup>u</sup>**, dumb (one who is dumb either by natural conformation or from inability to express himself; or, one not having ability to find words, though possessing the faculty of speech, T). (*Verbal adj.* fr بَكَمُ **bakam<sup>um</sup>**. Pl. بَكْمُ **bukm<sup>um</sup>**).  
16:76

أَبْكَى  
ب ك ي  
**abkā**, he made (them) weep. (*PI* fr ابكاء **ibkā<sup>um</sup>** to make (someone) weep).

53:43

أَبِلِ  
أ ب ل  
**ibil**, camels, (also clouds that bear the water for rain T, LL). (*Generic noun* used both as Sing & Pl.).

[2] 6:145; 88:17

أَبْلَعَى  
ب ل ع  
**ibla'ī**, (do) thou (f) swallow. (*Im10* fr بلع **bal<sup>um</sup>**, to swallow).  
11:44

أَبْلَغُ  
ب ل غ  
**ablughu**, I reach, or shall reach. (*A13* fr بلوغ **bulūgh<sup>um</sup>**, to reach, arrive, or attain)

40:36

أَبْلَغُ  
18:60  
**ablughā**, ≈.

أَبْلَغْتُكُمْ  
أ ب ل غ ت ك م  
**ablaghtu+kum**, I delivered to you (m). (*P13* fr ابلاغ **iblāgh<sup>um</sup>**, to deliver, to make known, or convey, to communicate).

[3] 7:79, 93; 11:57

أَبْلَغْتُكُمْ  
أ ب ل غ ت ك م  
**ubal-lighu+kum**, I deliver or shall deliver to you (m). (*A13* fr تبليغ **tabligh<sup>um</sup>**, to deliver, convey or communicate).

[3] 7:62, 68; 46:23

أَبْلَغُوا  
أ ب ل غ و  
**ablaghū**, they (m) delivered (*P3* fr ابلاغ **iblāgh<sup>um</sup>**)

72:28

أَبْلِغْهُ  
**abligh+hu**, (do) thou (m) convey him (*Im7* fr ≈).

9:6

أَبْلِيسُ  
ب ل س  
**Iblīs<sup>u</sup>**, Satan, devil; a being who contains little of good and much of evil and who, on account of his having despaired of God's mercy, owing to his disobedience, is left perplexed and confounded and unable to see his way. (fr ابلاس **ib-lās<sup>um</sup>** at the measure of افعليل **if'īl<sup>um</sup>** derived from بلس **balasa**, he despaired). *Iblīs* was not one of the angels: "**He was of the jin-n, so he transgressed**" (18:50) He was also ordered to submit (7:12). In 2:36 he is called Satan. It should be borne in mind that *Iblīs* and Satan (Ar. *shaiṭān*) refer to one and the same being. The word *Iblīs* is used when the Evil one's evil is limited to himself, and Satan when his evil affects others besides himself; or *Iblīs* is the proud one and Satan the deceiver. The same entity is thus mentioned under two different names; he is called *Iblīs* because he despairs of the mercy of God and *shaiṭān* because he allures other to do things which remove them further off from Divine Mercy. *Iblīs* therefore, stands for negative forces *within* (oneself), while Satan stands for the negative forces *outside* (oneself). (*Nom. case*).

[3] 15:32; 34:20; 38:75

أَبْلِيسُ  
**Iblīs<sup>a</sup>** ≈ (*Acc. case*).

[8] 2:34; 7:11; 15:31; 17:61; 18:50; 20:116; 26:95; 38:74

أَبْنِ  
ب ن ي  
**ibni**, (do) thou (m) build. (*Im7* fr بناء **binā<sup>um</sup>**, to build).

[2] 40:36; 66:11

أَبْنٌ  
ب ن و  
**ibn<sup>um</sup>**, son; boy; child. (Pl. ابنَاء **abnā<sup>um</sup>**, بنون **banūna**, بنين **banīna**). (*Nom. case*).

أَبْنُ اللَّهِ  
**ibn<sup>u</sup>+(A)l-lāh<sub>i</sub>**, son of Allah.

[2] 9:30{2}

أَبْنُ أُمِّ  
7:150  
**ibn<sup>a</sup>+um-m<sup>a</sup>**, son of my mother.

اِبْنَوْمٌ	<b>ibn<sup>a</sup>+um-m<sup>a</sup></b> , ≈ (Different style of writing the same words)
20:94	
اِبْنُ السَّبِيلِ	<b>ibn<sup>a</sup>+s-sabīl<sub>i</sub></b> , traveller; wanderer; wayfarer (lit. son of the road) stranger.
[3] 2:177; 17:26; 30:38	
اِبْنُ السَّبِيلِ	<b>ibn<sub>i</sub>+s-sabīl<sub>i</sub></b> , ≈.
[5] 2:215; 4:36; 8:41; 9:60; 59:7	
اِبْنُ مَرْيَمَ	<b>ibn<sup>u</sup>+Maryam<sup>a</sup></b> , son of Mary. (Jesus, the Christ).
[10] 3:44; 4:171; 5:17, 72, 75, 114; 19:34; 43:57; 61:6, 14	
اِبْنُ مَرْيَمَ	<b>ibn<sup>a</sup>+Maryam<sup>a</sup></b> , ≈.
[9] 2:87, 253; 4:157; 5:17, 110, 112, 116; 9:31; 23:50	
اِبْنُ مَرْيَمَ	<b>ibn<sub>i</sub>+Maryam<sup>a</sup></b> , ≈.
[4] 5:46, 78; 33:7; 57:27	
اِبْنَوْا	<b>abnā<sup>u</sup></b> , sons. (Pl. of ابن <b>ibn<sup>u</sup></b> ). (Nom. case).
5:18;	
اِبْنَاءَ	<b>abnā<sup>a</sup></b> , ≈ (Acc. case).
40:25	
اِبْنَاءَ	<b>abnā<sup>i</sup></b> , ≈ (Gen. case).
[3] 24:31; 33:55 {2}	
اِبْنَاؤُكُمْ	<b>abnā<sup>u</sup>+kum</b> , your (m) sons, children (اِبْنَاءَ <b>abnā<sup>u</sup></b> Pl. of ابن <b>ibn<sup>u</sup></b> ).
[2] 4:11; 9:24	
اِبْنَاءَكُمْ	<b>abnā<sup>a</sup>+kum</b> , ≈.
[5] 2:49; 3:60; 7:141; 14:6; 33:4	
اِبْنَاءَكُمْ	<b>abnā<sup>i</sup>+kum</b> , ≈
4:23	
اِبْنَاءَنَا	<b>abnā<sup>a</sup>+nā</b> , our sons, our children.
3:60	
اِبْنَانَا	<b>abnā<sup>i</sup>+nā</b> , ≈.
2:246	
اِبْنَاءَهُمْ	<b>abnā<sup>a</sup>+hum</b> , their (m) sons.
[5] 2:146; 6:20; 7:127; 28:4; 58:22	

اِبْنَانَهُنَّ	<b>abnā<sup>i</sup>+hin-na</b> , their (f) sons.
[2] 24:31; 33:55	
اِبْنَاتٍ	<b>ibnat<sup>a</sup></b> , daughter. (Gen. case). (Orig. ابنة <b>ibnat<sup>u</sup></b> , f of <b>ibn<sup>u</sup></b> )
66:12	
اِبْنَاتِي	<b>ibnatay+ya</b> , my two daughters, (ابنتي <b>ibnatai</b> , two daughters + ي <b>yā</b> , my. Orig. ابنتين <b>ibnataini</b> , du. of <b>ibnat<sup>u</sup></b> . The last ن <b>nūn</b> was dropped).
28:27	
اِبْنَكَ	<b>ibn<sup>a</sup>+ka</b> , thy (m) son.
12:81	
اِبْنُوا	<b>ubnū</b> , (do) you (m) build, or erect. ( <i>Im9</i> fr بناء <b>binā<sup>u</sup></b> ; to build).
ب ن ي	
[2] 18:21; 37:97	
اِبْنَهُ	<b>ibn<sup>a</sup>+hū</b> , his son.
ب ن و	
11:42	
اِبْنِهِ	<b>ibn<sub>i</sub>+hī</b> , ≈.
31:13	
اِبْنَهَا	<b>ibn<sup>a</sup>+hā</b> , her son.
21:91	
اِبْنِي	<b>ibn+hī</b> , my son.
11:45	
اِبْنِي آدَمَ	<b>ibnai+Ādam<sup>a</sup></b> , two sons of Adam (du. of ابن <b>ibn<sup>u</sup></b> ).
5:27	
اَبَوْا	<b>abau</b> , they (m) refused ( <i>Pl.</i> fr ابا <b>ibā<sup>u</sup></b> , to refuse with severity; to dislike, or disdain).
ا ب ي	
18:77	
اَبْوَابَ	<b>abwāb<sup>u</sup></b> , doors; gates. (Pl. of باب <b>bāb<sup>u</sup></b> ). (Nom. case).
ب و ب	
[2] 7:40; 38:50	
اَبْوَابَ	<b>abwāb<sup>a</sup></b> , ≈ (Acc. case).
[6] 6:44; 12:23; 16:29; 39:72; 40:76; 54:11	



- أَبَوَابًا **abwāb<sup>an</sup>**, ≈ (Acc. case). (For extra | **alif** at the end see | **alif**).  
[2] 43:34; 78:19
- أَبَوَابٍ **abwāb<sub>in</sub>**, ≈ (Gen. case).  
[2] 12:67; 15:44
- أَبْوَابَهَا **abwāb<sup>u</sup>+hā**, their (f) doors; its (f) doors.  
[2] 39:71, 73
- أَبْوَابِهَا **abwāb<sub>i</sub>+hā**, ≈.  
2:189
- أَبَوَاهُ **abawā+hu** his two parents, or his parents. (Orig. ابوان **abwāni** du of اب **ab<sup>un</sup>**).  
[2] 4:11; 18:80
- أَبُوكَ **abū+ki**, thy (f) father. (See note on ابا **abā**)  
19:28
- أَبُونَا **abū+nā**, our father.  
28:23
- أَبُوهُمْ **abū+hum**, their (m) father.  
[2] 12:68, 94
- أَبُوهُمَا **abū+humā**, their (f & m) father.  
18:82
- أَبْوَيْكَ **abawai+ka**, thy (m) fathers. (Orig. ابوين **abawaini**, du. of اب **ab<sup>un</sup>**).  
12:6
- أَبْوَيْكُمْ **abawai+kum**, your (m) parents.  
7:27
- أَبْوَيْهِ **abawai+hi**, his (two) parents.  
[3] 4:11; 12:99, 100
- أَبِي **abā**, he refused (**P1** fr ابا **abā**);  
أَبِي **ibā<sup>un</sup>**, to refuse with severity; to dislike, or disdain, to consent to naught).  
[7] 2:34; 15:31; 17:89, 99; 20:56, 116; 25:50
- أَبِي **ab+ī**, my father, sire  
أَبِي

[4] 12:80, 93; 26:86; 28:25

أَبِي لَهَبٍ **abī+Lahab<sub>in</sub>**, Abū Lahab (Lit. father of flame, used for a man of fiery temper). ‘Abd-ul-‘Uz-zā called Abū Lahab was an uncle of the Prophet Muḥammad. He had a ruddy complexion and a fiery temper and was a great opponent of the Prophet.

111:1

أَبْيَضٌ **abyaḍ<sup>u</sup>**, white, (*verbal adj* fr بياض **bayāḍ<sup>un</sup>**, whiteness f بضاء **baīḍā<sup>u</sup>** Pl. بياض **bīḍ<sup>un</sup>**;)   
ب ي ض

2:187

أَبْيَضٌ **abyaḍa**, he or it turned white.   
أبيض وجهه

**abyaḍa wajh<sup>u</sup>hu** means, his face became white, meaning *his face became an expression of joy i.e. he became joyful* (LL). Az says you say a man is **abyaḍ** (white) when you mean that he is free from dross or defects (T). By faces turning white is meant their being expressive of joy (R). Similarly, when a person does a deed for which he is praised, the Arabs say of him **abyaḍa wajh<sup>u</sup> fulān** i.e. the face of such a one has become white.

إِبْيَضَتْ **ibyaḍ-ḍat**, it (f) became white. (**P4** fr **ibyaḍ<sup>un</sup>**).

3:106

إِبْيَضَتْ عَيْنُهُ **ibyaḍ-ḍat ‘ainā+hu**, his eyes were whitened; *his eyes were filled (with tears)*. (**P4** fr **ibyaḍ<sup>un</sup>**, **ibyaḍ-ḍa** and **bay-yaḍa** convey almost identical significance, and under the latter we find **bay-yaḍa ‘al siqā’a** meaning **amla’a+hū** i.e. *he filled the vessel* (T). LL also gives this significance of the words. I’Ab, too interprets the words as meaning the filling of eyes with tears (Rz). Even if we accept the ordinary significance of the verse (12:84) that Joseph’s father’s eyes were whitened, the meaning is that they were whitened with tears, which naturally came at the mention of Joseph. It does not mean that Jacob became blind by excessive weeping. Because the expression **ibyaḍ-ḍat ‘aināhu** shows a person’s great

grief and sorrow but is not used about a person becoming blind through weeping and wailing. The Qur'ān has, however, represented Jacob as showing extraordinary patience.

12:84

أَبِيكُمْ **abī+kum**, your (m) father (See note on **abā**).

[4] 12:9, 59, 81; 22:78

أَبَيْنَ **abaina**, they (f) refused (*P6* fr **ibā'**<sup>unn</sup>, to refuse with severity; to dislike, or disdain.

33:72

أَبِينُ **ubay-yinu**, I manifest; I make clear, or plain. (*A13* fr **tayin** **tabyīn'**<sup>unn</sup>, to manifest or make clear).

43:63

أَبِينَا **abī+nā**, our father (See note on **abā**).

12:8

أَبِيهِ **abī+hi**, his father, or sire.

[10] 6:75; 9:114; 12:4; 19:42; 21:52; 26:70; 37:85; 43:26; 60:4; 80:35

أَبِيهِمْ **abī+him**, their (m) father.

12:63

أَتِ **āti**, (do) thou (m) give. (*Im7* fr **aitā'**<sup>unn</sup>, to give; the bestowing of gifts).

[2] 17:26; 30:38

أَتِ **āt<sub>in</sub>**, coming; one (m) who comes, comes to pass (*API* fr **ityān'**<sup>unn</sup>, to come). (Orig. **āti**<sup>unn</sup>; **ātiyar'**<sup>unn</sup>).

[2] 6:135; 29:5

إِتِّبَاعٌ **it-tibā'**<sup>unn</sup>, to follow; following, according to, (Inf. n. at the measure of **ifti'āl'**<sup>unn</sup>).

2:178

إِتِّبَاعٌ **it-tibā'**<sup>a</sup>, ≈.

4:157

أَتَّبِعُ **at-tabi'u**, I am following. (*A13* fr **it-tibā'**<sup>unn</sup> to follow).

[5] 6:50, 56; 7:203; 10:15; 46:9

إِتَّبَعَهُ **it-taba'a**, he followed (*P1* fr ≈).

[13] 3:161; 4:125; 5:16; 7:176; 11:116; 18:28; 20:16, 47, 123; 23:71; 28:50; 30:29; 36:11

إِتَّبِعِ **it-tabi'**, (do) thou (m) follow. (*Im7* fr ≈).

[7] 6:107; 10:109; 15:65; 16:123; 31:15; 33:2; 75:18

أَتَّبَعَهُ **atba'a**, he followed after. (*P1* fr **itbā'**<sup>unn</sup>, to follow after, to follow up, to pursue).

[3] 18:85, 89, 92

إِتَّبَعْتُ **it-taba'tu**, I followed. (*P13* fr ≈).

12:38

إِتَّبَعْتَ **it-taba'ta**, thou (m) followed (*P7* fr ≈).

[3] 2:120, 145; 13:37

إِتَّبَعْتُمْ **it-taba'tum**, you (m) followed (*P9* fr ≈).

[2] 4:83; 7:90

إِتَّبَعْتَنِي **it-taba'ta+nī**, thou (m) followed me. (*P7* fr ≈).

18:70

إِتَّبَعْتَهُمْ **it-taba'at+hum**, she followed them (m). (*P4* fr ≈).

52:21

أَتَّبِعْكَ **at-tabi'u+ka**, I follow thee (m), or will follow thee. (*A13* fr ≈).

18:66

إِتَّبَعَكَ **it-taba'a+ka**, he followed thee (m). (*P1* fr ≈).

[5] 8:64; 11:27; 15:42; 26:111, 215

إِتَّبَعَكُمَا **it-taba'a+kumā**, he followed you (both). (*P1* fr ≈).

28:35

إِتَّبَعَنِي **it-taba'a+ni**, he followed me. (*P1* fr ≈).

3:19

اَتَّبَعْنَا	it-taba'nā, we followed. (P14 fr ≈).
3:52	
اَتَّبَعْنَا	atba'nā, we caused, or made to follow (P14 fr اتباع itbā'unn).
23:44	
اَتَّبَعْنَاكُمْ	it-taba'nā+kum, we had followed you (m). (P14 اتباع it-tibā'unn).
3:166	
اَتَّبَعْنَاهُمْ	atba'nā+hum, we made or caused to follow them (m). (P14 fr اتباع itbā'unn).
28:42	
اَتَّبَعَنِي	it-taba'a+ni, he followed me. (P1 fr اتباع it-tibā'unn).
3:19	
اَتَّبَعْنِي	it-taba'a+nī, ≈.
12:108	
اَتَّبِعْنِي	it-tabi'+nī, (do) thou (m) follow me. (Im7 fr ≈).
19:43	
اَتَّبَعُوا	it-taba'ū, they (m) followed. (P3 fr ≈)
[16] 2:102, 166, 167; 3:173; 7:157; 11:59, 97; 19:59; 40:7; 47:3 {2}, 14, 16, 28; 54:3; 71:21	
اَتَّبَعُوا	ut-tubi'ū, they (m) were followed. (Piii fr ≈)
2:166	
اَتَّبَعُوا	it-tabi'ū, (do) you (m) follow. (Im9 fr ≈)
[8] 2:170; 3:94; 7:3; 29:12; 31:21; 36:20, 21; 39:55	
اَتَّبَعُوا	utbi'ū, they (m) were followed, overtaken. (Piii fr اتباع itbā'unn).
[2] 11:60, 99	
اَتَّبَعُوكَ	it-taba'u+ka, they (m) followed thee (m). (P3 fr اتباع it-tibā'unn).
[2] 3:54; 9:42	
اَتَّبِعُونِي	it-tabi'ū+ni, (do) you (m) follow me. (Im7 fr ≈).
[2] 40:38; 43:61	

اَتَّبِعُونِي	it-tabi'ū+nī, you (m) follow me. (Im7 ≈).
[2] 3:30; 20:90	
اَتَّبَعُوهُ	it-taba'ū+hu, they (m) followed him. (P3 fr ≈).
[4] 3:67; 9:117; 34:20; 57:27	
اَتَّبَعُوهُ	it-tabi'ū+hu, (do) you (m) follow him. (Im9 fr ≈).
[3] 6:154, 156; 7:158	
اَتَّبَعُوهُمْ	it-taba'ū+hum, they (m) followed them (m). (P3 fr ≈).
9:100	
اَتَّبَعُوهُمْ	atba'ū+hum, they (m) pursued them (m). (P3 fr اتباع itbā'unn).
26:60	
اَتَّبَعَهُ	atba'a+hū, he followed him. (P1 fr اتباع itbā'unn).
[3] 7:175; 15:18; 37:10	
اَتَّبِعْهُ	at-tabi'+hu, I will follow him, it (m). (A13 fr اتباع it-tibā'unn).
28:49	
اَتَّبِعْهَا	it-tabi'+hā, (do) thou (m) follow her, it (f). (Im7 fr ≈).
45:18	
اَتَّبَعَهُمْ	atba'a+hum, he followed them (m). (P1 fr اتباع itbā'unn).
[2] 10:90; 20:78	
اَتَتْ	ātat, she, it (f) brought, or gave. (P4 fr ايتاء itā'unn, to bring, to give).
ا ت ي	
[3] 2:265; 12:31; 18:33	
اَتَتْ	atat, she, it (f) came. (P4 fr اتيان ityān <sup>un</sup> , to come).
[2] 19:27; 51:42	
اَتَتْكَ	atat+ka, she, it (f) came to thee (m). (P4 fr ≈).
20:126	
اَتَتْكُمْ	atat+kum, she, it (f) came to you (m). (P4 fr ≈).
6:40	

اتَّخَذَتْهُمْ **atat+hum**, she, it (f) came to them (m). (P4 fr ≈).

9:70

اتَّخَذَ كَيْفَ أَخَذَ **it-tikhāz+kum**, your (m) taking. (fr اتَّخَذَ **it-tikhāz**, to take, or choose, or hold). (**it-tikhāz<sup>un</sup>**, is act of taking to one's self. Inf. n. of the measure of افتعال **ifti'āl<sup>un</sup>**).

2:54

اتَّخَذْتُ **at-takhiz**, I take. (A13 fr اتَّخَذَ **it-tikhāz<sup>un</sup>**).

25:28

اتَّخَذْتُ **at-takhizu**, I shall take. (A13 fr ≈).

[2] 6:14; 36:23

اتَّخَذَ **it-takhaza**, he took, or choose. (P1 fr اتَّخَذَ **it-tikhāz<sup>un</sup>**).

[20] 2:116; 4:125; 7:148; 10:68; 17:40; 18:4, 61, 63; 19:78, 87, 88; 21:26; 23:91; 25:43; 43:16; 45:23; 72:3; 73:19; 76:29; 78:39

اتَّخَذْتُ **it-takhaztu**, I took, I had taken. (P13 fr ≈).

25:27

اتَّخَذْتُ **it-takhazta**, thou (m) took, thou (m) hast taken. (P7 fr ≈).

[2] 18:77; 26:29

اتَّخَذَتْ **it-takhazat**, she took. (P4 fr ≈).

[2] 19:17; 29:41

اتَّخَذْتُمْ **it-takhaztum**, you (m) took. (P9 fr ≈).

[6] 2:51, 92; 13:16; 29:25; 45:35

اتَّخَذْتُمْ **at-takhaztum**, did you (m) take? (Orig. اتَّخَذْتُمْ **'a+it-takhaztum**).

2:80

اتَّخَذْتُمُوهُ **it-takhaztumū+hu**, you (m) put or cast him. (Orig. اتَّخَذْتُمْ **it-takhaztum** و wāw was added after م **mīm** for the connection of the pronoun).

11:92

اتَّخَذْتُمُوهُمْ **it-takhaztumū+hum**, you (m) chose them (m) fr ≈.

23:110

اتَّخِذْ **at-takhizan-na**, certainly I will take. (fr اتَّخِذْ **at-takhizan-na**, A13 with nūn tākīd).

4:118

اتَّخَذْنَاهُ **it-takhaznā+hu** we took him. (P14 fr اتَّخَذَ **it-tikhāz<sup>un</sup>**).

21:17

اتَّخَذْنَاهُمْ **at-takhaznā+hum**, did we take them (m)? (Orig. اتَّخَذْنَاهُمْ **'a+it-takhaznā**; the second alif suppressed after the interrogative particle **ī**).

See note on alif).

38:63

اتَّخِذْهُ **it-takhiz+hu**, (do) thou (m) take him. (Im7 fr ≈).

73:9

اتَّخَذَهَا **it-takhaza+hā**, he took it (f). (P1 fr ≈).

45:9

اتَّخَذُوا **it-takhazū**, they (m) took, built, held, treat, choose. (P3 fr ≈).

[26] 4:153; 5:57; 6:70; 7:30, 51, 152; 9:31, 107; 18:15, 56, 106; 19:81; 21:21, 24; 25:3, 30; 29:41; 36:74; 39:3, 43; 42:6, 9; 45:10; 46:28; 58:16; 63:2

اتَّخِذُوا **it-takhizū**, (do) you (m) take. (Im9 fr ≈).

2:125

اتَّخَذُوكَ **it-takhazū+ka**, they (m) took thee (m). (P3 fr ≈).

17:73

اتَّخِذْ وِنِي **it-takhizū+nī**, (do) you (m) take me. (Im9 fr ≈).

5:116

اتَّخَذُوهُ **it-takhazū+hu**, they (m) took it (m) (him). (P3 fr ≈).

7:148

- اِتَّخِذُوهُ  
35:6 **it-takhizū+hu**, (do) you (m) take him. (*Im9* fr ≈)
- اِتَّخَذَهَا  
5:58 **it-takhazū+hā**, they (m) took it (f) her. (*P3* fr ≈)
- اِتَّخَذُوهُمْ  
5:81 **it-takhazū+hum**, they (m) took them (m). (*P3* fr ≈)
- اِتَّخِذِي  
16:68 **it-takhizī**, (do) thou (f) take, or make. (*Im10* fr ≈)
- اِتْرَابٌ  
38:52 **atrāb<sup>un</sup>**, equals in age. (Pl. of **tirb<sup>un</sup>**, of the same age). (*Nom. case*).
- اِتْرَابًا  
[2] 56:37; 78:33 **atrāb<sup>an</sup>**, ≈ (*Acc. case*).
- اِتْرَفْتُمْ  
21:13 **utrif<sup>um</sup>**, you (m) were given luxurious, or delightful living. (*Pix* fr اتراف **itrāf<sup>un</sup>**, to bestow easy or luxurious living **taraf<sup>un</sup>**, luxury, ease).
- اِتْرَفْنَهُمْ  
(*P14* fr ≈) **atrafnā+hum**, we gave them (m) plenty to enjoy, or made them soft, or gave them delightful living  
23:33
- اِتْرَفُوا  
11:116 **utrifū**, they (m) were given luxurious living. (*Piii* fr ≈).
- اِتْرَكَ  
44:24 **utruki**, (do) thou (m) leave (*Im7* fr ترك **tark<sup>un</sup>**, to leave, or leave alone, or abandon).
- اِتَّسَّقَ  
84:18 **it-tasaqa**, it (m) grew full. (*P1* fr اتساق **it-tisāq<sup>un</sup>**, to be complete, or in perfect order):
- اِتَّقِ  
[3] 2:206; 33:1, 37 **it-taqi**, (do) thou (m) be careful of duty, or be conscious, thou fear. (*Im7* fr اتقاء **it-tiqā<sup>un</sup>**).
- اِتَّقَنَ  
27:88 **atqana**, he perfected, made thorough. (*P1* fr اتقان **itqān<sup>un</sup>**, to establish firmly).
- اِتَّقُوا  
[19] 2:103, 212; 3:14, 171, 197; 5:65, 93{3}; 7:96, 201; 12:109; 13:35; 16:30, 128; 19:72; 39:20, 61, 73 **it-taqau**, they (m) kept duty; they acted righteously, they feared. (*P3* fr اتقاء **it-tiqā<sup>un</sup>**, to take heed to one's self, to fear, to fear God, to be devout, to guard against evil).
- اِتَّقُوا  
[69] 2:24, 48, 123, 189, 194, 196, 203, 223, 231.233, 278; 3:130, 199; 4:1{2}, 131; 5:2, 4, 7, 8, 11, 35, 57, 88, 96, 100, 108, 112; 6:156; 8:1, 25, 69; 9:119; 11:78; 15:69; 22:1; 26:108, 110, 126, 131, 132, 144, 150, 163, 179, 184; 31:33; 33:70; 36:45; 39:10; 43:63; 49:1, 10, 12; 57:28; 58:9; 59:7, 18{2}; 60:11; 64:16; 65:1, 10 **it-taqū**, (do) you (m) guard, keep (your) duty; you fear, or be conscious of. (*Im9* fr ≈).
- اِتَّقُونِ  
[5] 2:41, 197; 16:2; 23:52; 39:16 **it-taqū+ni**, (do) you (m) keep (your) duty to me, (for اتقوني **it-taqū+nī**), (*Im9* fr ≈).
- اِتَّقُوهُ  
[4] 6:72; 29:16; 30:31; 71:3 **it-taqū+hu**, (do) you (m) keep (your) duty to him. (*Im9* fr ≈).
- اِتَّقَى  
[7] 2:189, 203; 3:75; 4:77; 7:35; 53:32 92:5 **it-taqā**, he kept (his) duty; he feared. (*P1* fr ≈).
- اِتَّقَى  
92:17 **atqā**, the most faithful to duty, the most righteous. (Orig. اوقى **auqā**, و **wāw** was changed into **tā**. Noun of sup. deg. fr وقى **waqy<sup>un</sup>**).

اَتَقَّكُمْ	<b>atqā+kum</b> , the most dutiful, or righteous of you (m) (fr ≈).
49:13	
اَتَقَّيْتُنَّ	<b>it-taqaitun-na</b> , you all (f) kept your duty; you acted righteously. ( <i>P12</i> fr اتقاء <b>it-tiqā'</b> <sup>un</sup> ).
33:32	
اَتَقَّيْنِ	<b>it-taqīna</b> , (do) you (f) keep your duty, (do) you act righteously. ( <i>Im12</i> fr ≈).
33:55	
اَتْلُ	<b>utlu</b> , (do) thou (m) relate, or recite. ( <i>Im7</i> fr تلاوة <b>tilāwat'</b> <sup>un</sup> , to relate, or recite, or rehearse, or declare, or meditate).
ت ل و	
[6] 5:27; 7:175; 10:71; 18:27; 26:69; 29:45	
اَتْلُ	<b>atlu</b> , I recite, or will recite. ( <i>A13</i> fr ≈).
6:152	
اَتَلُّوْا	<b>atlū</b> , ≈.
18:83	
اَتَلُّوْا	<b>atluwa</b> , ≈.
27:92	
اَتَلُّوْا	<b>utlū+hā</b> , (do) you (m) recite it (f) it. ( <i>Im9</i> fr ≈).
3:92	
اَتِمَّ	<b>utim-ma</b> , I complete, or will complete. ( <i>A13</i> fr اتمام <b>itmām'</b> <sup>un</sup> , to complete, or perfect, or fulfil, or accomplish, or perform).
ت م م	
2:150	
اِءْتَمِرُوْا	<b>i'tamirū</b> , (do) you (m) teach, or enjoin, or give consul. ( <i>Im9</i> fr ايتمار <b>ītimār'</b> <sup>un</sup> , to accept orders, to teach, or enjoin, or consult).
ا م ر	
65:6	
اَتَمِّمِ	<b>atmim</b> , (do) thou (m) complete, or make perfect. ( <i>Im7</i> fr اتمام <b>itmām'</b> <sup>un</sup> see ↑ <b>utim-mu</b> ).
ت م م	
66:8	

اَتَمَّمْتُ	<b>atmamtu</b> , I perfected, or completed, or fulfilled. ( <i>P13</i> fr ≈).
5:3	
اَتَمَّمْتُ	<b>atmamta</b> , thou (m) perfected, or completed. ( <i>P7</i> fr ≈).
28:27	
اَتَمَّمْنَاهَا	<b>atmamnā+hā</b> , we completed her, it (f). ( <i>P14</i> fr ≈).
7:142	
اَتَمَّهَا	<b>atam-ma+hā</b> , he completed her, it (f). ( <i>P1</i> fr ≈).
12:6	
اَتَمَّهُنَّ	<b>atam-ma+hun-na</b> , he fulfilled them (f). ( <i>P1</i> fr ≈).
2:124	
اَتَيْنَا	<b>āti+nā</b> , (do) thou (m) give us, or grant, or bring us. ( <i>Im7</i> fr ايتاء <b>itā'</b> <sup>un</sup> see ↑ <b>āt<sub>in</sub></b> ).
ا ت ي	
[5] 2:200; 2:201; 3:193; 18:10, 62	
اِئْتِ	<b>i'ti</b> , (do) thou (m) come or bring. ( <i>Im7</i> fr اتيان <b>ityān'</b> <sup>un</sup> . When followed by the particle ب <b>b</b> ; it becomes transitive and means bring.
ا ت ي	
[2] 10:15; 26:10	
فَاتِ	<b>fa'ti</b> , then (do) thou (m) bring.
[4] 2:258; 7:106; 26:31, 154	
اِئْتِنَا	<b>i'ti+nā</b> , (do) thou (m) bring us or come to us. ( <i>Im7</i> fr اتيان <b>ityān'</b> <sup>un</sup> ).
[4] 6:71; 7:77; 8:32; 29:29	
فَاتِنَا	<b>fa'ti+nā</b> , then (do) thou (m) come to us or bring us.
[3] 7:70; 11:32; 46:22	
اَتِهِمْ	<b>āti+him</b> , (do) thou (m) give them (m). ( <i>Im7</i> fr ايتاء <b>itā'</b> <sup>un</sup> ).
[2] 7:38; 33:68	
اَتُوْا	<b>ātū</b> , (do) you (m) give. ( <i>Im9</i> fr ≈).
[12] 2:43, 83, 110; 4:2, 4, 77; 6:142; 22:78; 24:56; 58:13; 60:11; 73:20	

آتوا	<b>ātau</b> , they (m) gave. ( <i>P3</i> fr ≈).
[5] 2:277; 9:5, 11; 22:41; 23:60	
آتوا	<b>atau</b> , they (m) brought, came, or arrived. ( <i>P3</i> fr اتيان <i>ityān<sup>un</sup></i> , to bring or come).
[4] 3:187; 7:138; 25:40; 27:18	
ائتوا	<b>i'tū</b> , (do) you (m) come or bring. ( <i>Im9</i> fr اتيان <i>ityān<sup>un</sup></i> ).
[3] 2:189; 20:64; 45:25	
فاتوا	<b>fa'tū</b> , then (do) you (m) come or bring.
[9] 2:23, 223; 3:92; 10:38; 11:13; 21:61; 28:49; 37:157; 44:36	
أتوب	<b>atūbu</b> , I relent, turn, accept repentance (with ref. to God). ( <i>A13</i> fr توبه <i>taubar<sup>un</sup></i> , turning, repentance).
2:160	
أتوك	<b>atau+kā</b> , they (m) came to thee (m). ( <i>P3</i> fr اتيان <i>ityān<sup>un</sup></i> ).
9:92	
أتوكؤ	<b>atawak-ka'u</b> , I lean. ( <i>A13</i> fr توكؤ <i>tawak-ku'u</i> , to lean)
20:18	
أتو	<b>i'tū</b> , (do) you (m) bring. ( <i>Im9</i> fr اتيان <i>ityān<sup>un</sup></i> ).
2:23	
أتونا	<b>i'tū+nā</b> , (do) you (m) bring us. ( <i>Im9</i> fr اتيان <i>ityān<sup>un</sup></i> ).
14:10	
ايتوني	<b>i'tū+nī</b> , (do) you (m) bring to me, come to me. ( <i>Im9</i> fr ≈).
[4] 10:79; 12:50, 54, 59	
وايتوني	<b>wa'tū+nī</b> , and (do) you (m) bring to me, come to me.
[2] 12:93; 27:31	
ايتوني	<b>ātū+nī</b> , (do) you (m) bring me. ( <i>Im9</i> fr ايتاء <i>itā'<sup>un</sup></i> ).
18:96{2}	

آتوه	<b>ātau+hu</b> , they (m) gave him. ( <i>P3</i> fr ≈).
12:66	
آتوه	<b>atau+hu</b> , they (m) came to him. ( <i>P3</i> fr اتيان <i>ityān<sup>un</sup></i> ).
27:87	
اتوهما	<b>ātau+hā</b> , they (m) committed it (f), or would have done it (f). ( <i>P3</i> fr ايتاء <i>itā'<sup>un</sup></i> , to do, to commit (an act)).
33:14	
اتوهم	<b>ātū+hum</b> , (do) you (m) give them (m). ( <i>Im9</i> fr ايتاء <i>itā'<sup>un</sup></i> , to give).
[3] 4:33; 24:33; 60:10	
اتوهن	<b>i'tū+hun-na</b> , (do) you (m) go into them (f). ( <i>Im9</i> fr اتيان <i>ityān<sup>un</sup></i> ).
2:222	
اتوهن	<b>ātū+hun-na</b> , (do) you (m) give them (f). ( <i>Im9</i> fr ايتاء <i>itā'<sup>un</sup></i> ).
[3] 4:24, 25; 65:6	
أتى	<b>ātā</b> , he gave, or spent, or paid. ( <i>P1</i> fr ≈).
[3] 2:177{2}; 9:18	
أتى	<b>ātī</b> , one who comes. (It orig. was اتي <i>'ātiy<sup>un</sup></i> . <i>API</i> fr اتيان <i>ityān<sup>un</sup></i> to come. In its transitive form with prep. ب <i>b<sub>i</sub></i> it means one who brings. See ↑ <i>āt<sub>in</sub></i> ).
19:93	
أتى	<b>atā</b> , he, it (m) came ( <i>P1</i> fr ≈).
[7] 16:1, 26; 20:60, 69; 26:89; 51:52; 76:1	
أتيا	<b>atayā</b> , they (both) came. ( <i>P2</i> fr ≈)
18:77	
ايتيا	<b>i'tiyā</b> , (do) you (both) come. ( <i>Im8</i> fr ≈).
41:11	
فاتيا	<b>fa'tiyā</b> , then (do) you (both) come.
26:16	



اِيتِيَهْ	i'tiyā+ <i>hu</i> , (do) you (both) go to him ( <i>Im8</i> fr ≈).
20:47	
اَتَيْتْ	ātaita, thou (m) hast given, gave. ( <i>P7</i> fr ايتاء itā' <sup>un</sup> , to give).
[2] 10:88; 33:50	
اَتَيْتْ	ataita, thou (m) bring (brought). ( <i>P7</i> fr اتيان ityān' <sup>un</sup> ).
2:145	
اَتَيْتْكَ	ātaitu+ <i>ka</i> , I gave thee (m). ( <i>P13</i> fr ايتاء itā' <sup>un</sup> , to give).
7:144	
اَتَيْتْكُمْ	ātaitu+ <i>kum</i> , I gave you (m). ( <i>P13</i> fr ≈).
3:80	
اَتَيْتُمْ	ātaitum, you (m) gave. ( <i>P9</i> fr ≈).
[5] 2:233; 4:20; 5:12; 30:39{2}	
اَتَيْتُمُوهُنَّ	ātaitumū+ <i>hun-na</i> , you (m) gave to them (f). ( <i>P9</i> fr ≈).
[4] 2:229; 4:19; 5:5; 60:10	
اَتَيْتُنَا	ātaita+ <i>nā</i> , thou (m) gave us. ( <i>P7</i> fr ≈).
7:189	
اَتَيْتَنِي	ātaita+ <i>nī</i> , thou (m) gave me. ( <i>P7</i> fr ≈).
12:101	
اَتَيْتَهُنَّ	ātaita+ <i>hun-na</i> , thou (m) gave them (f). ( <i>P7</i> fr ≈).
33:51	
اَتَيْتَكَ	ātā+ <i>ka</i> , he gave thee (m). ( <i>P1</i> fr ≈).
28:77	
اَتَيْتِكَ	ātī+ <i>ka</i> , I will bring to thee (m). ( <i>API</i> fr اتيان ityān' <sup>un</sup> ).
27:39, 40	
اَتَيْتَكَ	atā+ <i>ka</i> , it (m) came to thee (m). ( <i>P1</i> fr ≈).
[6] 20:9; 38:21; 51:24; 79:15; 85:17; 88:1	

اَتَيْتُكُمْ	ātā+ <i>kum</i> , he gave to you (m). ( <i>P1</i> fr ايتاء itā' <sup>un</sup> , to give).
[8] 5:20, 48; 6:166; 14:34; 24:33; 27:36; 57:23; 59:7	
اَتَيْتُكُمْ	ātī+ <i>kum</i> , I bring to you (m). ( <i>API</i> fr ≈).
[5] 20:10; 27:7{2}; 28:29; 44:19	
اَتَيْتُكُمْ	atā+ <i>kum</i> , he, it (m) came to you (m). ( <i>P1</i> fr ≈).
[3] 6:40, 47; 10:50	
اَتَيْنَ	ātīna, (do) you (f) give. ( <i>Im12</i> fr ايتاء itā' <sup>un</sup> , to give).
33:33	
اَتَيْنَ	ataina, they (f) committed. ( <i>P6</i> fr اتيان ityān' <sup>un</sup> , to commit; to come; to bring).
4:25	
اَتَيْنَا	atainā, we came, or brought. ( <i>P14</i> fr ≈).
[2] 21:47; 41:11	
اَتَيْنَا	ātainā, we gave. ( <i>P14</i> fr ايتاء itā' <sup>un</sup> , to give, to grant, (bestowing of gifts).
[28] 2:53, 87{2}, 253; 4:54, 153, 163; 6:155; 11:110; 17:2, 55, 59, 101; 21:48, 51, 79; 23:49; 25:35; 27:15; 28:43; 31:12; 32:13, 23; 34:10; 40:53; 41:45; 45:16; 57:27	
اَتَيْنَا	ātā+ <i>nā</i> , he gave us. ( <i>P1</i> fr ≈).
9:75	
اَتَيْنَ	atā+ <i>na</i> , it (m), he overtook us. ( <i>P1</i> fr اتيان ityān' <sup>un</sup> ).
74:47	
اَتَيْتُكَ	ātainā+ <i>ka</i> , we gave thee (m). ( <i>P14</i> fr ايتاء itā' <sup>un</sup> ).
[2] 15:87; 20:99	
اَتَيْتُكَ	atainā+ <i>ka</i> , we came or brought to thee (m). ( <i>P14</i> fr اتيان ityān' <sup>un</sup> ).
15:64	



آتَيْنَاكُمْ **ātainā+kum**, we gave you (m).  
(P14 fr آيتاء itā<sup>un</sup>).

[3] 2:63, 93; 7:171

آتَيْنَاهُ **ātainā+hu**, we gave him.  
(P14 fr ≈).

[14] 5:46; 7:175; 12:22; 16:122; 18:65, 84;  
19:12; 21:74, 84; 28:14, 76; 29:27; 38:20; 57:27

آتَيْنَاهَا **ātainā+hā**, we gave it (f).  
(P14 fr ≈).

6:84

آتَيْنَاهُمْ **ātainā+hum**, we gave them  
(m). (P14 fr ≈).

[21] 2:121, 146, 211; 4:54, 67; 6:20, 90, 115;  
13:36; 15:81; 16:55; 28:52; 29:47, 66; 30:34;  
34:44, 45; 35:40; 43:21; 44:33; 45:17

آتَيْنَاهُمْ **atainā+hum**, we brought them  
(m). (P14 fr آيتان ityān<sup>un</sup>).

[2] 23:71, 90

آتَيْنَهُمْ **ātiyan-na+hum**, I shall certainly  
come upon them. (A13 with  
nūn tākid fr ≈).

7:17

آتَيْنَهُمَا **ātainā+humā**, we gave them  
both. (P14 fr آيتاء itā<sup>un</sup>).

37:117

آتَانِي **ātā+nī**, he granted me, he gave  
me. (P1 fr ≈).

[2] 11:28, 63

آتَانِي **ātā+niya**, ≈.

19:30

آتَانِي **ātā+niya**, ≈.

27:36

آتِيَةٌ **ātiyar<sup>un</sup>**, one (f) which is com-  
ing. (AP4 fr آيتان ityān<sup>un</sup>, to  
come).

15:85

آتِيهِ **ātī+hi**, one (m) who comes to  
him. (API fr ≈).

19:95

آتَاهُ **ātā+hu**, he gave him. (P1 fr  
آيتاء itā<sup>un</sup>).

[3] 2:251, 258; 65:7

آتَاهَا **ātā+hā**, he gave her, it (f).  
(P1 fr ≈).

65:7

آتَاهَا **atā+hā**, he, it (m) reached or  
came to it (f), her. (P1 fr آيتان  
ityān<sup>un</sup>).

[3] 10:24; 20:11; 28:30

آتَاهُمْ **ātā+hum**, he gave them (m).  
(P1 fr آيتاء itā<sup>un</sup>).

[10] 3:147, 169, 179; 4:37, 54; 9:59, 76; 47:17;  
51:16; 52:18

آتَاهُمْ **atā+hum**, he, it (m) came to  
them (m), reached them. (P1 fr  
آيتان ityān<sup>un</sup>).

[8] 6:34; 16:26; 28:46; 32:3; 39:25; 40:35, 56;  
59:2

آتِيَهُمْ **ātī+him**, one (m) who comes to  
them (m). (API fr آيتان ityān<sup>un</sup>).

11:76

آتَاهُمَا **ātā+humā**, he gave them both.  
(P1 fr آيتاء itā<sup>un</sup>).

[2] 7:190 {2}

آتَايَكُمْ **aṣāba+kum**, he gave you (m) as a  
recompense. (P1 fr آتابة isābar<sup>un</sup>,  
to repay, to compensate, to reward).

3:152

آتَاهُمْ **aṣāba+hum**, he rewarded them  
(m). (P1 fr ≈).

[2] 5:85; 48:18

آثَاثًا **aṣās<sup>an</sup>**, household stuff, posses-  
sions, property, furnishing, capari-  
son, anything which constitutes  
wealth. (Acc. case).

[2] 16:80; 19:74

آثَارًا **āṣār**, signs, relics, footsteps,  
marks, traditions, monuments,  
great buildings and fortifications,

memorials of antiquity. (Pl. of **اثر** **aṣar<sup>un</sup>**).  
(*Gen. case*).

30:50

**اَثَارًا** **āṣār<sup>an</sup>**, fr ≈. (*Acc. case*).

[2] 40:21, 82

**اَثَارَهُمْ** **āṣār<sup>a</sup>+hum**, their (m) footprints.

36:12

**اَثَارِهِمْ** **āṣār<sub>1</sub>+him**, ≈.

[3] 5:46; 18:6; 57:27

**اَثَرِهِمْ** **āṣār<sub>1</sub>+him**, ≈.

[3] 37:70; 43:22, 23

**اَثَارِهِمَا** **āṣār<sub>1</sub>+him ā**, (both of) their foot-  
steps.

18:64

**اَثَارَةٌ** **aṣārat<sub>in</sub>**, relic, vestige, remnant.  
(*Gen. case*).

46:4

**اَثَارُوا** **aṣārū**, they (m) dug. (*P3* fr  
**اِثَارَةٌ** **iṣārat<sup>un</sup>**, to dig up. The dig-  
ging of earth includes its plough-  
-ing for cultivation, its digging for minerals  
and the making of aqueducts, as also the laying  
of the foundation of buildings).

30:9

**اِثْقَالْتُمْ** **is-sāqaltum**, you (m) inclined  
downwards with weight. (*P9* fr  
**اِثْقَالٌ** **taṣāqul<sup>un</sup>**, to sink down with  
weight; to incline downwards with heaviness).

9:38

**اَثَامًا** **aṣām<sup>an</sup>**, sin, punishment of  
wickedness. (*Acc. case*).

اَثَامِ  
25:68

**اَثْبَتُوا** **uṣbutū**, (do) you (m) remain  
firm. (*Im9* fr **اِثْبَاتٌ** **sabāt<sup>un</sup>**, to be  
steadfast, constant or firm).

8:45

**اَثَخْتُمُوهُمْ** **askhantumū+hum**, you (m)  
crushed, routed or overcame  
..... (P9 fr **اِثْخَانٌ** **iskhān<sup>un</sup>**)

them (m). (*P9* fr **اِثْخَانٌ** **iskhān<sup>un</sup>**  
to crush, rout, overcome, or wildly slaughter).

47:4

**اَثَرَ** **āṣara**, he preferred, or chose.  
(*P1* fr **اِثَارٌ** **iṣār<sup>un</sup>**).

اَثَرَ

اَثَرَ

اَثَرَ

**aṣar<sub>i</sub>**, sign, mark, footprint trace.  
(Pl. of **اِثَارٌ** **āṣār<sup>un</sup>**). (*Gen. case*)

[2] 20:96; 48:29

**اَثَرَكَ**

**āṣara+ka**, he chose thee. (*P1* fr  
**اِثَارٌ** **iṣār<sup>un</sup>**).

12:91

**اَثَرْنَ**

**aṣarna**, they (f) raised. (*P6* fr  
**اِثَارَةٌ** **iṣārat<sup>un</sup>**, to raise dust).

اَثَرْنَ

اَثَرْنَ

100:4

**اَثَرِي**

**aṣar+ī**, my track, my footprint.

اَثَرَ

اَثَرَ

**اِثْقَالًا**

**aṣqāl<sup>an</sup>**, burdens, heavy loads.  
(Pl. of **اِثْقَالٌ** **siql<sup>un</sup>**, a burden).  
(*Acc. case*).

اِثْقَالًا

اِثْقَالًا

29:13

**اِثْقَالَكُمْ**

**aṣqāl<sup>a</sup>+kum**, your (m) burdens,  
heavy loads.

16:7

**اِثْقَالَهَا**

**aṣqāl<sup>a</sup>+hā**, her, its (f) burdens.

99:2

**اِثْقَالَهُمْ**

**aṣqāl<sup>a</sup>+hum**, their (m) burdens.

29:13

**اِثْقَالِهِمْ**

**aṣqāl<sub>1</sub>+him**, ≈.

29:13

**اِثْقَلَتْ**

**aṣqalat**, she or it (f) grew heavy  
(i.e. her days of pregnancy were  
completed); she carried a burden.

(*P4* fr **اِثْقَالٌ** **isqāl<sup>un</sup>**, to grow heavy).

7:189

**اَثَلٌ**

**asl<sub>in</sub>**, tamarisk (*Generic noun.*)

ا ث ل	Pl. اَثَال <b>aslāt<sup>un</sup></b> , اَثَال <b>āsāl<sup>un</sup></b> , اَثُول <b>usūl<sup>un</sup></b> , ( <i>Gen. case</i> ).	اِثْمِيْنَ	<b>āsīmāna</b> , sinners. (Pl. of <b>ism<sup>un</sup></b> )
34:16		5:106	
اِثْمٌ	<b>āsīm<sup>un</sup></b> , one (m) who sins, sinful, sinner, an evil doer. ( <i>API</i> fr اِثْمٌ <b>asm<sup>un</sup></b> , to commit sin). ( <i>Nom. case</i> ).	اِثْنَاَعَشَرَ	<b>isnā+‘ashar<sup>a</sup></b> , twelve (m). ( <i>Nom. case</i> ).
ا ث م		ث ن ي	
2:283		9:36	
اِثْمًا	<b>āsīm<sup>an</sup></b> , sinful, sinner (m). ( <i>API</i> fr ≈). ( <i>Acc. case</i> ).	اِثْنِ	<b>isnāni</b> , two (m). ( <i>Nom. case</i> ).
76:24		5:106	
اِثْمٌ	<b>ism<sup>un</sup></b> , a sin, guilt, iniquity. (Pl. اِثْمٌ <b>asām<sup>un</sup></b> ). ( <i>Nom. case</i> ).	اِثْنَاَعَشْرَةَ	<b>isnatā+‘asharat<sup>a</sup></b> , twelve (f). ( <i>Nom. case</i> ).
[2] 2:219; 49:12		[2] 2:60; 7:160	
اِثْمًا	<b>ism<sup>an</sup></b> , ≈ ( <i>Acc. case</i> ).	اِثْنَتَيْ عَشْرَةَ	<b>isnatai+‘asharat<sup>a</sup></b> , twelve (f). ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
[10] 2:182; 3:177; 4:20, 48, 50, 111, 112{2}; 5:107; 33:58		7:160	
اِثْمٌ	<b>ism<sup>in</sup></b> , ≈ ( <i>Gen. case</i> ).	اِثْنَتَيْنِ	<b>isnataini</b> , two (f).
5:3		[4] 4:11, 177; 40:11{2}	
اِثْمٌ	<b>ism<sup>a</sup></b> , ≈ ( <i>Acc. case</i> ).	اِثْنَى عَشَرَ	<b>isnai+‘ashar<sup>a</sup></b> , twelve (m). ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
[7] 2:173, 182, 203{2}; 5:63; 6:121; 7:33		5:12	
اِثْمٌ	<b>ism<sup>i</sup></b> , ≈ ( <i>Gen. case</i> ).	اِثْنَيْنِ	<b>isnaini</b> , two. ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
[11] 2:85, 188; 2:206; 5:2, 62; 6:121; 24:11; 42:37; 53:32; 58:8, 9		[10] 6:144{2}, 145{2}; 9:40; 11:40; 13:3; 16:51; 23:27; 36:14	
اِثْمَرٌ	<b>asmara</b> , he, it (m) bore fruit, or fructified. ( <i>PI</i> fr اِثْمَارٌ <b>ismar<sup>un</sup></b> , to fructify).	اِثْمِيْنَ	<b>asīm<sup>in</sup></b> , sinner, a wicked person. ( <i>Gen. case</i> ).
ا ث م ر		ا ث م	
[2] 6:100, 142		[5] 2:276; 26:222; 45:7; 68:12; 83:12	
اِثْمِكَ	<b>ism<sup>i</sup>+ka</b> , thy (m) sin. (See اِثْمٌ <b>ism<sup>un</sup></b> ).	اِثْمِيْنَ	<b>asīm<sup>i</sup></b> , ≈ ( <i>Gen. case</i> ).
ا ث م		44:44	
5:29		اِثْمًا	<b>asīm<sup>an</sup></b> , sinful. ( <i>Acc. case</i> ).
اِثْمُهُ	<b>ism<sup>u</sup>+hū</b> , his sin, fr ≈.	4:107	
2:181		اِجَاجٌ	<b>‘ujāj<sup>un</sup></b> , bitter, salt (water). ( <i>Nom. case</i> ).
اِثْمَهُمَا	<b>ism<sup>u</sup>+humā</b> , (both of) their sin. (Du. Pl. fr ≈).	ا ج ج	
2:219		[2] 25:53; 35:12	
اِثْمِيْ	<b>ism+i</b> , my sin.	اِجَاجًا	<b>ujāj<sup>an</sup></b> , saltish. ( <i>Acc. case</i> ).
5:29		56:70	
		اِجَاءَهَا	<b>ajā’a+hā</b> , it (m), he (drove) brought her. ( <i>PI</i> fr اِجَاءَةٌ <b>ijā’at<sup>un</sup></b> , to bring, or come (under pressure)).
		ج ي أ	
		19:23	

أَجِبْتُمْ ujibtum, you (m) were answered. (*Pvii* fr اجابة **ijābat<sup>un</sup>**, to answer, or respond or accept).

5:109

أَجِبْتُمْ ajabtumu, you (m) answered. (*P7* fr ≈).

28:65

اجْتَبَيْتَهَا ijtabaita+hā, thou (m) chose it (f). (*P7* fr اجْتَبَاءَ **ijtibā<sup>un</sup>**, to chose).

7:203

اجْتَبَيْكُمْ ijtabā+kum, he chose you (m). (*P1* fr ≈).

22:78

اجْتَبَيْنَا ijtabainā, we chose. (*P14* fr ≈).

19:58

اجْتَبَيْنَاهُمْ ijtabainā+hum, we chose them (m). (*P14* fr ≈).

6:88

اجْتَبَاهُ ijtabā+hu, he chose him. (*P1* fr ≈).

[3] 16:121; 20:122; 68:50

اجْتُنْتُتْ ujtus-sat, it (f) was uprooted, or pulled up. (*Piv* fr اجْتُنْتُتْ **ijtisās<sup>un</sup>**, to uproot, or tear up)

14:26

اجْتَرَحُوا ijtarahū, they (m) endeavoured to acquire; they acquired. (*P3* fr اجْتِرَاحَ **ijtirah<sup>un</sup>**, to endeavour, to acquire, to seek to do (evil)).

45:21

اجْتَمَعَتْ ijtima'ati, she gathered together. (*P4* fr اجتماع **ijtimā<sup>un</sup>**, to assemble, to combine, or band together, to gather together).

17:88

اجْتَمَعُوا ijtima'ū, they (m) combined gathered together. (*P3* fr ≈).

22:73

اجْتَنَبُوا ijtanibū, (do) you (m) shun. (*Im9* fr اجتناب **ijtināb<sup>un</sup>**, to abstain, or refrain, or shun, or avoid, to turn away).

[3] 16:36; 22:30; 49:12

اجْتَنَبُوا ijtanabū, they (m) shunned. (*P3* fr ≈).

39:17

اجْتَنَبُوهُ ijtanibū+hu, (do) you (m) shun him, it (m). (*Im9* fr ≈).

5:90

أَجِدُ ajidu, I find, or would find. (*A13* fr وجود **wujūd<sup>un</sup>**, to find, or perceive).

[4] 6:146; 9:92; 12:94; 20:10

أَجِدَا ajida, ≈.

72:22

أَجْدَاثِ ajdās, graves (Pl. of جداث **jadas<sup>un</sup>**, a grave, a sepulchre). (*Gen. case*).

[3] 36:51; 54:7; 70:43

أَجْدَرُ ajdaru, most disposed to, more fitting, more likely, apter. (Sup deg. جدرَة **jadrat<sup>un</sup>**, to be able to, to be worthy of).

9:97

أَجِدَنَّ ajidan-na, I will certainly find. (*A13* with nūn tākīd fr وجود **wujūd<sup>un</sup>**, to find, to perceive).

18:36

أَجْرٌ ajr<sup>un</sup>, reward, wage, compensation, dowry. (Pl. أجور **ujūr<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).

[16] 3:171, 178; 5:9; 8:28; 9:22; 11:11; 35:7; 41:8; 49:3; 57:7, 11, 18; 64:15; 67:12; 84:25; 95:6

أَجْرٍ ajr<sup>in</sup>, ≈. (*Gen. case*).

[11] 10:72; 12:104; 25:57; 26:109, 127, 145, 164, 180; 34:47; 36:11; 38:86

- أَجْرٌ **ajr<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
[5] 3:135; 12:57; 16:41; 29:58; 39:74
- أَجْرًا **ajr<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[8] 3:170; 7:170; 9:120; 11:115; 12:56, 90;  
18:30; 28:25
- أَجْرًا **ajr<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[27] 4:40, 67, 74, 95, 114, 146, 162; 6:91;  
7:113; 11:51; 17:9; 18:2, 77; 26:41; 33:29, 35,  
44; 36:21; 42:23; 48:10, 16, 29; 52:40; 65:5;  
68:3; 73:20
- إِجْرَامِيَّ **ijrām+i**, my guilt, crime, or sin.  
ج ر م (fr **ijrām<sup>un</sup>**, (*Inf. n.*) to  
commit crime).  
11:35
- أَجْرَمْنَا **ajramnā**, we committed a crime,  
we sinned. (*P14* fr ≈).  
34:25
- أَجْرَمُوا **ajramū**, they (m) committed a  
crime. (*P3* fr ≈).  
[3] 6:125; 30:47; 83:29
- أَجْرُهُ **ajr<sup>u</sup>+hū**, his reward. (Pl. أَجُورُ  
أَجْرٍ **ujūr<sup>un</sup>**).  
[3] 2:112; 4:100; 42:40
- أَجْرَهُ **ajr<sup>a</sup>+hū**, ≈. (*Acc. case*).  
29:27
- أَجِرْهُ **ajir+hu**, (do) thou (m) protect  
him. (*Im7* fr إِجَارَةٌ **ijārat<sup>un</sup>**, to  
protect).  
ج و ر  
9:6
- أَجْرَهَا **ajr<sup>a</sup>+hā**, her reward. (Pl. أَجُورُ  
أَجْرٍ **ujūr<sup>un</sup>**).  
ج ر  
33:31
- أَجْرَهُمْ **ajr<sup>u</sup>+hum**, their (m) reward.  
[6] 2:62, 262, 274, 277; 3:198; 57:19
- أَجْرَهُمْ **ajr<sup>a</sup>+hum**, ≈.  
[6] 16:96, 97; 28:54; 39:10, 35; 57:27
- أَجْرِيَّ **ajr<sub>i</sub>+ya**, my reward. (Orig.  
أَجْرِيَّ **ajr+i**).

- [9] 10:72; 11:29, 51; 26:109, 127, 145, 164,  
180; 34:47
- أَجْسَامَهُمْ **ajsām<sup>u</sup>+hum**, their (m) persons,  
or figures, or bodies. (Pl. of  
ج س م **jism<sup>un</sup>** body).  
63:4
- أَجْعَلْ **aj'al**, (Orig. اجعل **aj'alu**), I  
make, or would make. (*A13* fr  
جعل **ja'l<sup>un</sup>** to make, put).  
ج ع ل  
18:95
- أَجْعَلْ **ij'al**, (do) thou (m) make.  
(*Im7* fr ≈).  
[14] 2:126, 260; 3:40; 4:75{2}; 7:138; 14:35,  
37; 17:80; 19:10; 20:29, 58; 26:84; 28:38
- أَجْعَلْنَا **ij'al+nā**, (do) thou (m) make us.  
(*Im7* fr ≈).  
[2] 2:128; 25:74
- أَجْعَلْنِكَ **aj'alan-na+ka**, I will certainly  
put thee (m). (*A13* with **nūn**  
**tākīd** fr ≈).  
26:29
- أَجْعَلْنِيَّ **ij'al+nī**, (do) thou (m) make  
me. (*Im7* fr ≈).  
[3] 12:55; 14:40; 26:85
- أَجْعَلْهُ **ij'al+hu**, (do) thou (m) make  
him. (*Im7* fr ≈).  
19:6
- أَجْعَلُوا **ij'alū**, (do) you (m) make, or  
put. (*Im9* fr جعل **ja'l<sup>un</sup>**).  
[2] 10:87; 12:62
- أَجَلٍ **ajli**, reason; cause, sake. (*Gen.*  
ج ل **case**).  
5:32
- أَجَلٌ **ajal<sup>un</sup>**, fixed term, death, expiration.  
(Pl. أَجَالٌ **ājāl<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).  
[6] 6:2, 60; 7:34; 10:49; 20:129; 29:53
- أَجَلًا **ajal<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[3] 6:2; 17:94; 40:67

- أَجَلٌ **ajal<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[22] 2:282; 4:77; 7:135; 11:3, 104; 13:2, 38;  
14:10, 44; 16:61; 22:5, 33; 30:8; 31:29; 35:13,  
45; 39:5, 42; 42:14; 46:3; 63:10; 71:4
- أَجَلٌ **ajal<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[3] 28:29; 29:5; 71:4
- أَجْلِبْ **ajlib**, (do) thou (m) collect.  
(*Im7* fr اجلاب **ijlāb<sup>un</sup>**, to rally, or  
collect, or urge).  
ج ل ب  
17:64
- أَجَلَّتْ **aj-jalta**, thou (m) appointed a  
term. (*P7* fr تاجيل **tājil<sup>un</sup>**, to fix,  
or appoint a term)  
ا ج ل  
6:129
- أَجَلَّتْ **uj-jilat**, it (f) was fixed. (*Piv* fr ≈).  
77:12
- أَجْلِدُوا **ijlidū**, (do) you (m) flog, or  
scourge. (*Im9* fr جلد **jald<sup>un</sup>**, to  
flog, to wound the skin, a blow  
with a rod).  
ج ل د  
24:2
- أَجَلْنَا **ajal<sup>a</sup>+nā**, our appointed term,  
fixed term, death, expiration.  
(Pl. **ājāl<sup>un</sup>**).  
ا ج ل  
6:129
- أَجَلُّهُ **ajal<sup>a</sup>+hū**, his, its (m) appointed  
term.  
2:235
- أَجَلِّهِ **ajal<sub>i</sub>+hī**, ≈..  
2:282
- أَجَلُّهَا **ajal<sup>u</sup>+hā**, her, its (f) term.  
63:11
- أَجَلُّهَا **ajal<sup>a</sup>+hā**, ≈.  
[2] 15:5; 23:43
- أَجَلُّهُمْ **ajal<sup>u</sup>+hum**, their (m) appointed  
term.  
[6] 7:34, 185; 10:11, 49; 16:61; 35:45

- أَجَلُّهُمْ **ajal<sup>u</sup>+hun-na**, their (f) appointed  
term.  
65:4
- أَجَلُّهُمْ **ajal<sup>a</sup>+hun-na**, ≈.  
[4] 2:231, 232, 234; 65:2
- أَجَلَيْنِ **ajalaini**, two appointed terms  
(du. of اجل **ajal<sup>un</sup>**).  
28:28
- أَجْمِعُوا **ajmi<sup>u</sup>**, (do) you (m) gather, or  
muster, or assemble. (*Im9* fr  
ع م ج اجماع **ijmā<sup>un</sup>**, to come together  
to resolve an affair)  
[2] 10:71; 20:64
- أَجْمَعُوا **ajma<sup>u</sup>**, they (m) all gathered,  
agreed, or became of one mind.  
(*P3* fr ≈).  
[2] 12:15, 102
- أَجْمَعُونَ **ajma<sup>u</sup>īma**, all, together, all to-  
gether. (*Nom. case*).  
[3] 15:30; 26:95; 38:73
- أَجْمَعِينَ **ajma<sup>u</sup>īna**, ≈. (*Acc. & Gen. cases*).  
[23] 2:161; 3:86; 6:150; 7:18, 124; 11:119;  
12:93; 15:39, 43, 59, 92; 16:9; 21:77; 26:49,  
65, 170; 27:51; 32:13; 37:134; 38:82, 85;  
43:55; 44:40
- أَجْنُبْنِيْ **ujnub+ni**, (do) thou (m) save  
me. (*Im7* fr جنب **janb<sup>un</sup>**, to  
save, to preserve, to turn away).  
ج ن ب  
14:35
- أَجْنَحْ **ijnah**, (do) thou (m) incline  
(*Im7* fr جنوح **junūḥ<sup>un</sup>**, to in-  
cline, or bend).  
ج ن ح  
8:61
- أَجْنِحَةَ **ajniḥat<sup>in</sup>**, wings. (Pl. of جناح  
**janāḥ<sup>un</sup>**, wing, arm). (*Nom. case*).  
35:1
- أَجِنَّةٌ **ajin-nat<sup>un</sup>**, embryos. (Pl. of  
جنين **janīn<sup>un</sup>**, an embryo).  
(*Nom. case*).  
ج ن ن  
53:32

أَجْهَرُوا **ijharū**, (do) you (m) proclaim,  
ج ه ر or manifest. (*Im9* fr جهر **jahr<sup>un</sup>**,  
to proclaim, or manifest, or  
publish abroad, or speak aloud).  
67:13

أَجُورَكُمْ **ujūr<sup>a</sup>+kum**, your (m) wages,  
ا ج ر rewards. (Pl. of اجر **ajr<sup>un</sup>**).  
(*Acc. case*).  
[2] 3:184; 47:36

أَجُورَهُمْ **ujūr<sup>a</sup>+hum**, their (m) wages.  
(*Acc. case*).  
[4] 3:56; 4:152, 173; 35:30

أَجُورَهُنَّ **ujūr<sup>a</sup>+hun-na**, their (f) dow-  
رِيس, or rewards. (*Acc. case*).  
[6] 4:24, 25; 5:5; 33:50; 60:10; 65:6

أَجِيبْ **ujību**, I answer. (*A13* fr  
ج و ب اجابة **ijābar<sup>un</sup>**, to answer, or  
respond, or accept).  
2:186

أَجِيبَتْ **ujībat**, it (f) was accepted.  
(*Aiv* fr ≈).  
10:89

أَجِيبُوا **ajībū**, (do) you (m) accept.  
(*Im9* fr ≈).  
46:31

أَحَادِيثْ **aḥādīs<sup>a</sup>**, sayings, tales. (Pl. of  
ح د ث حديث **ḥadīs<sup>un</sup>**, saying, story,  
tale, event, tradition, narrative,  
something which has lately happened. Any  
speech or communication which reaches man  
while he is awake or asleep. The Prophet's say-  
ing is also called **ḥadīs** - however, a term of  
later origin. (*Acc. case*).  
[2] 23:44; 34:19

أَحَادِيثْ **aḥādīs<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[3] 12:6, 21, 101

أَحَاطَ **aḥāṭa**, he encompassed, or sur-  
ح و ط rounded. (*P1* fr احاطة **iḥāṭat<sup>un</sup>**,  
to surround, or overwhelm, or  
comprehend, or encompass), **aḥāṭa bi hī**  
means he encompassed or surrounded him, he

had him in his grasp. (LL).

[5] 17:60; 18:29; 48:21; 65:12; 72:28

أَحَاطَتْ **aḥāṭat**, she encompassed.  
(*P4* fr ≈).

2:81

أَحِبْ **aḥib-bu**, I love. (*A13* fr احباب  
ح ب ب **iḥbāb<sup>un</sup>**, to love).

6:77

أَحَبْ **aḥab-bu**, more dear. (Sup deg.  
fr حب **ḥub-b<sup>un</sup>**, to love).

[2] 12:8, 33

أَحَبْ **aḥab-ba**, ≈.

9:24

أَحِبَّاءُ **aḥib-bā'<sup>u</sup>+hū**, his beloved ones.  
(Pl. of حبيب **ḥabīb<sup>un</sup>**, beloved).

5:18

أَحْبَارْ **aḥbār<sup>u</sup>**, doctors of law, priests,  
ح ب ر learned men. (Pl. of حبر **ḥibr<sup>un</sup>**,  
or **ḥabr<sup>un</sup>**, learned man of the  
Jews, or any learned man a good, or righteous  
man LL & Aqrab). (*Nom. case*).

[2] 5:44, 63

أَحْبَارْ **aḥbār<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

9:34

أَحْبَارَهُمْ **aḥbār<sup>a</sup>+hum**, their (m) doctors  
of law.

9:31

أَحْبَبْتَ **aḥbabta**, thou (m) loved. (*P7* fr  
ح ب ب احباب **iḥbāb<sup>un</sup>**, to love).

28:56

أَحْبَبْتُ **aḥbabbtu**, I loved. (*P13* fr ≈).

38:32

أَحْبَطْ **aḥbaṭa**, he rendered fruitless, or  
ح ب ط useless (work, or action). (*P1* fr  
احباط **iḥbāṭ<sup>un</sup>**, to render a thing  
useless).

[3] 33:19; 47:9, 28



اِحْتَرَقَتْ  
ح ر ق  
**iḥtaraqat**, it (f) became consumed by fire. (*P4* fr احتراق **iḥtirāq<sup>un</sup>**, to get consumed by fire, to be burned).

2:166

اِحْتَمَلَ  
ح م ل  
**iḥtamala**, he took, or bore the burden. (*P1* fr احتمال **iḥtimāl<sup>un</sup>**, to bear, or carry a burden).

[2] 4:112; 13:17

اِحْتَمَلُوا  
**iḥtamalū**, they (m) carried the burden. (*P3* fr ≈).

33:58

اِحْتَنِكْنَ  
ح ن ك  
**ahtanikan-na**, I will surely seize, or master, I will surely cause to perish. (*A13* with **nūn tākīd** fr احتناك **iḥtināk<sup>un</sup>**, to seize, or master, to destroy utterly (as locusts destroy everything where they alight).

17:62

اِحْدٌ  
ح د  
**aḥad<sup>un</sup>**, one, anyone, alone, unique, isolated, apart, first. (Pl. احاد **āḥād<sup>un</sup>** f. احدى **iḥdā**).

(Nom. case).

[13] 3:72; 4:43; 5:6; 9:6; 11:81; 15:65; 72:22; 89:25, 26; 90:5, 7; 112:1, 4

اِحْدٍ  
**aḥad<sup>in</sup>**, ≈. (*Gen. case*).

[19] 2:102{2}, 136, 285; 3:83, 152; 4:152; 7:80; 9:84, 127; 19:98; 24:21; 29:28; 33:32, 40; 35:41; 38:35; 69:47; 92:19

اِحْدٍ  
**aḥad<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

12:4

اِحْدًا  
**aḥad<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[20] 5:20, 115; 9:4; 18:19, 22, 26, 38, 42, 47, 49, 110; 19:26; 24:28; 33:39; 59:11; 72:2, 7, 18, 20, 26

اِحْدِثْ  
ح د ث  
**uḥdiṣu**, I introduce, I will declare, or narrate. (*A13* fr احداث **iḥdās<sup>un</sup>**, to create, to introduce, or produce anything new).

18:70

اِحْدَعَشْرَ  
ح ح د  
**aḥad<sup>a</sup>+‘aṣhar<sup>a</sup>**, eleven (m).

12:4

اِحْدُكُمْ  
**aḥad<sup>u</sup>+kum**, anyone of you (m), one of you.

[2] 2:266; 49:12

اِحْدُكُمْ  
**aḥad<sup>a</sup>+kum**, ≈.

[4] 2:180; 5:106; 6:61; 18:19; 63:10

اِحْدُكُمَا  
**aḥad<sup>u</sup>+kumā**, one of you (two).

12:41

اِحْدَنَا  
**aḥad<sup>a</sup>+nā**, one of us.

12:78

اِحْدَهُمْ  
**aḥad<sup>u</sup>+hum**, one of them (m).

[3] 2:96; 16:58; 43:17

اِحْدَهُمْ  
**aḥad<sup>a</sup>+hum**, one of them (m).

[2] 4:18; 23:99

اِحْدِهِمْ  
**aḥad<sup>i</sup>+him**, one of them (m).

[2] 3:90; 24:6

اِحْدَهُمَا  
**aḥad<sup>u</sup>+humā**, one (m) of them (du.) (two). (*Nom. case*).

[3] 12:36; 16:76; 17:23

اِحْدِهِمَا  
**aḥad<sup>i</sup>+himā**, one (m) of them (two) (du.).

[2] 5:27; 18:32

اِحْدَى  
**iḥdā**, one woman, one (f). (Fem. of احد **aḥad<sup>un</sup>**).

[5] 8:7; 9:52; 28:27; 35:42; 74:35

اِحْدَهُمَا  
**iḥdā+humā**, one (f) of them (du.) (two).

[5] 2:282{2}; 28:25, 26; 49:9

اِحْدَاهُنَّ  
**iḥdā+hun-na**, one (f) of them (f).

4:20

اِحْذَرْهُمْ  
ح ذ ر  
**iḥzar+hum**, (do) thou (m) beware of them (m). (*Im7* fr حذر **ḥazar<sup>un</sup>**, to warn, to caution, to beware).

[2] 5:49; 63:4

اِحْذَرُوا  
**iḥzarū**, (do) you (m) be cautious, or beware. (*Im9* fr ≈).



[2] 5:41, 92

إِحْذَرُوهُ **iḥzarū+hu**, (do) you (m) beware of him. (*Im9* fr ≈).

2:235

إِحْذَرُواهُمْ **iḥzarū+hum**, (do) you (m) beware of them (m). (*Im9* fr ≈).

64:14

أَحْرَصَ **aḥraṣa**, most greedy, or eager. (Noun of Sup. deg fr حرص ح ر ص **ḥirs<sup>un</sup>**, greed, niggardliness, eagerness). (*Acc. case*).

2:96

أَحْزَابُ **aḥzāb<sup>u</sup>**, allies, clans, confederates. (Pl. of حزب **ḥizb<sup>un</sup>**, a company, or party, or sect, or confederacy, or division. Du. **ḥizbaini**, two parties). (*Nom. case*).

[5] 19:37; 33:20; 38:13; 40:5; 43:65

أَحْزَابُ **aḥzāb<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[2] 33:20, 22

أَحْزَابُ **aḥzāb<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[4] 11:17; 13:36; 38:11; 40:30

أَحْسَسَ **aḥsa-sa**, he perceived, or became conscious. (*P1* fr حس س س **iḥsās<sup>un</sup>**, to perceive, to feel, to find).

3:51

إِحْسَانُ **iḥsān<sup>u</sup>**, to do good (to others), a kind action, benevolence, goodness, kindness, a good manner, well doing. (*Inf. n.*). (*Nom. case*).

55:60

إِحْسَانُ **iḥsān<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[2] 16:90; 55:60

إِحْسَانُ **iḥsān<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[3] 2:178, 229; 9:100

إِحْسَانًا **iḥsān<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[6] 2:83; 4:36, 62; 6:152; 17:23; 46:15

أَحْسَنُ **aḥsan<sup>u</sup>**, better, best, more suitable, more or most excellent (*Sup. deg*). When used substantively it means,a good action, a good thing, a happy state, happy end. (*Nom. case*).

[20] 2:138; 4:59, 125; 5:50; 6:153; 11:7; 16:125; 17:34, 35, 53; 18:7; 19:73, 74; 23:14, 96; 25:24; 29:46; 41:33, 34; 67:2

أَحْسَنُ **aḥsan<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[10] 4:86; 9:121; 12:3; 24:38; 25:33; 29:7; 37:125; 39:23, 55; 46:16

أَحْسَنُ **aḥsan<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[4] 16:96, 97; 29:35; 95:4

أَحْسَنُ **aḥsana**, he made good, or beautiful; he did good; he rendered agreeable. (*P1* fr احسان **iḥsān<sup>un</sup>**)

[9] 6:155; 12:23, 100; 18:30; 28:77; 32:7; 40:64; 64:3; 65:11

أَحْسِنُ **aḥsin**, (do) thou (m) do good to (others). (*Im7* fr ≈).

28:77

أَحْسَنْتُمْ **aḥsantum**, you (m) did good. (*P9* fr ≈).

[2] 17:7{2}

أَحْسَنُوا **aḥsanū**, they (m) did good. (*P3* fr ≈).

[6] 3:171; 5:93; 10:26; 16:30; 39:10; 53:31

أَحْسِنُوا **aḥsinū**, (do) you (m) do good. (*Im9* fr ≈).

2:195

أَحْسَنَهُ **aḥsana+hū**, the best of it (m). (see احسن **aḥsan<sup>u</sup>** above).

39:18

أَحْسَنِيهَا **aḥsan<sub>i</sub>+hā**, the best of it (f).

7:145

أَحْسُوا **aḥsa-sū**, they (m) felt, or perceived. (*P3* fr احساس **iḥsās<sup>un</sup>**, to perceive, to feel, to find, to be aware of, or become conscious).

21:12

أَحْشُرُوا **aḥshurū**, (do) you (m) gather together, or assemble. (*Im9* fr ح ش ر **hashr<sup>un</sup>**, to gather together

an assembly, to assemble, to congregate, to swarm, to banish, to exile).

37:22

أَحْصِرْتُمْ **uḥṣirtum**, you (m) were prevented. (*Pix* fr احصار **iḥṣār<sup>um</sup>**, to prevent, to hinder, to confine, to straiten).

2:196

أَحْصِرُوا **uḥṣirū**, they (m) were confined. (*Piii* fr ≈)

2:273

أَحْصِرُوهُمْ **uḥṣurū+hum**, (do) you (m) take them captive. (*Im9* fr حصر **ḥaṣar<sup>um</sup>**, to take captive, to surround, to besiege, to inconvenience anyone, to bring into difficulty).

9:5

أُحْصِنَ **uḥṣin-na**, they (f) were taken in marriage. (*Pvi* fr احصان **iḥṣān<sup>um</sup>**, to take a woman in permanent marriage, marrying, fortifying a place, guarding chastity).

4:25

أَحْصَنَتْ **aḥṣanat**, she guarded. (*P4* fr ≈)  
[2] 21:91; 66:12

أَحْصُوا **aḥṣū**, (do) you (m) calculate. (*Im9* fr احصاء **iḥṣā<sup>um</sup>**, to count, to reckon, to number, to take an account of, to compute. **iḥṣā<sup>um</sup>** is derived fr **ḥaṣā** which means gravel, or pebble. As Arabs used to count with pebbles, hence **iḥṣā<sup>um</sup>** for counting).

65:1

أَحْصَى **aḥṣā**, clever in calculating. (Sup.deg. Orig. **aḥṣay<sup>u</sup>** fr ≈).

18:12

أَحْصَى **aḥṣā**, he calculated. (*P1* fr ≈)  
72:28

أَحْصَيْنَاهُ **aḥṣainā+hu**, we counted or recorded it (m). (*P14* fr ≈).

[2] 36:12; 78:29

أَحْصَاهُ

**aḥṣā+hu**, he counted or recorded it (m). (*P1* fr ≈).

58:6

أَحْصَاهَا

**aḥṣā+hā**, he counted or numbered it (f). (*P1* fr ≈).

18:49

أَحْصَهُمْ

**aḥṣā+hum**, he counted them (m). (*P1* fr ≈).

19:94

أَحْضَرَتْ

**uḥḍirat**, she, it (f) was presented. (*Piv* fr احضار **iḥḍār<sup>um</sup>**, to present, to bring into the presence of, to cause to be present, to put forward).

4:128

أَحْضَرَتْ

**aḥḍarat**, she, it (f) presented. (*P4* fr ≈).

81:14

أَحْطَّتْ

**aḥaṭ-tu**, I compassed. (*P13* fr احاطة **iḥāṭar<sup>um</sup>**, to surround, to overwhelm, to encompass, to comprehend (knowledge)).

27:22

أَحْطْنَا

**aḥaṭnā**, we encompassed, or had knowledge. (*P14* fr ≈).

18:91

أَحْفَظُوا

**iḥfaḏū**, (do) you preserve or keep or guard. (*Im9* fr حفظ **ḥifẓ<sup>um</sup>**, to keep, to take care of, a guarding or a keeping).

5:89

أَحَقُّ

**aḥaq-qu**, more deserving, more worthy, more just, having better right, truer. (Superlative degree or active participle fr حق **ḥaq-q<sup>um</sup>**). (*Nom. case*).

[9] 2:228, 247; 5:107; 6:82; 9:13, 62,; 108; 10:35; 33:37

أَحَقُّ

**aḥaq-qa**, ≈. (*Acc. case*).

48:26

أَحْقَابًا

**aḥqāb<sup>an</sup>**, for long years, ages Pl. of حقوق **ḥuqub<sup>um</sup>** which denotes eighty years, or seventy years, or

a year or years, or a long time. See LL which quotes various authorities for each of these meanings. Some say that nobody knows, except Allah, the duration of **aḥqāb**. (*Acc. case*).

78:23

أَحْقَافٍ      **aḥqāfi**, sandy plains; sand-banks; wind-curved sand hills; ح ق ف  
name of a province of Arabia.

(Pl. **ḥiqf**<sup>un</sup> which signifies *a heap or hill of sand that has assumed a bowed form*, and **al-aḥqāf** applies particularly to certain oblong tracts of sand in the region of **Esh-shihr** (LL). Some locate the 'Ādites in the country round about **Tā'if**; others in **Haḍramaut**. The latter opinion is the correct one, as maps of Arabia plainly show **al-Aḥqāf** to be situated in **Haḍramaut**). (*Gen. case*).

46:21

أَحْكَمُ      **uḥkum**, (do) thou (m) judge. ح ك م  
(*Im7* fr **ḥukm**<sup>un</sup> to judge; to order).

[7] 5:42{2}, 48, 49; 21:112; 38:22, 26

أَحْكُمُ      **aḥkumu**, I shall decide. ح ك م  
3:54

أَحْكَمُ      **aḥkam**<sup>u</sup>, one who judges best. ح ك م  
(*Sup. deg. fr* ≈). (*Nom. case*).

11:45

أَحْكَمِ      **aḥkam**<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*). ح ك م  
95:8

أَحْكِمَتْ      **uḥkimat**, it (f) is characterised by wisdom, she was made strong or firm, or was characterized by wisdom or was made unchangeable, or guarded against corruption. (*Piv* fr **ihkām**<sup>un</sup>, to make firm, or stable, or strong or sound, to make perfect).

11:1

أَحِلُّ      **uḥil-la**, it (m) is made lawful. ح ل ل  
(*Pi* fr **iḥlāl**<sup>un</sup>, to make lawful).

[6] 2:187; 4:24; 5:4{2}, 5, 96

أَحِلُّ      **uḥil-la**, I allow; I make lawful. ح ل ل  
(*A13* fr ≈. Orig **uḥil-lu** but the vowel sign on **lām** was changed because of the presence of ل in the beginning thus **li+uḥil-la**).

3:49

أَحَلَّ      **aḥal-la**, he has allowed, he made lawful. (*P1* fr ≈)

[3] 2:275; 5:87; 66:1

أَحْلَامُ      **aḥlām**<sub>in</sub>, dreams; intellects; understandings. Pl. of **ḥulm**<sup>un</sup> a dream and **ḥilm**<sup>un</sup> forbearance and because forbearance is the result of understanding hence it is used for intellect and understanding also. (*Gen. case*).

[3] 12:44{2}; 21:5

أَحْلَامُهُمْ      **aḥlām**<sup>u</sup>+**hum**, their (m) understandings. (*Nom. case*).

52:32

أَحِلَّتْ      **uḥil-lat**, it (f) was made lawful. ح ل ل  
(*Piv* fr **iḥlāl**<sup>un</sup>, to make lawful.)

[3] 4:160; 5:1; 22:30

أَحْلَلْ      **uḥlul**, (do) thou (m) loose, or untie. (*Im7* fr **ḥal-l**<sup>un</sup>; solution of difficulties; to untie).

20:27

أَحْلَلْنَا      **aḥlalnā**, we made lawful. (*P14* fr **iḥlāl**<sup>un</sup> to make lawful.)

33:50

أَحْلَلْنَا      **aḥal-la+nā**, he made us alight. (*P1* fr **iḥlāl**<sup>un</sup> which also means to descend or to alight).

35:35

أَحْلَلُوا      **aḥal-lū**, they (m) made to alight or descend. (*P3* fr ≈).

14:28

أَحْمَالُ      **aḥmāl**<sub>i</sub>, burdens, pregnancies. ح م ل  
Pl. of **ḥaml**<sup>un</sup> a portage, pregnancy, foetus, time during which the foetus is in the womb. (*Gen. case*).

65:4



أحمد  
ح م ح

**ahmad**<sup>u</sup>, Ahmad one who praises most, most praiseworthy, one who deserves praise, renowned.

Ahmad is a name of the Holy Prophet Muhammad. (Superlative degree fr **ḥamd**<sup>un</sup>, to praise, signifying one who praises God most as compared to others. It could also be the intensive form of the *active participle* (**ism**<sup>u</sup> **fā'il**) in which case it means one who praises God most i.e. it is in one's nature to praise God in an intensive form. It could also be the intensive form of the *passive participle* (**ism**<sup>u</sup> **maf'ul**) which means one who is renowned or most praised because of one's excellent morals. We are told in 61:6 that Jesus had given the good news of the advent of a Prophet whose name was Ahmad coming after him. That our Prophet was known by two names Muḥammad and Ahmad is a well-known fact of history. The famous poet Ḥassān mentions the Prophet, in one of his verses, by the name Ahmad: **Ṣal-l Āl-lāhu wa man yaḥuf-fu bi 'arshihī wal tay-yibūna 'alā mubāraki Ahmad**, i.e. *Allah blesses the blessed Ahmad and so do those who go round about His Throne of Majesty and all pure ones.*

The next question is, Does Jesus really speak of the coming of Ahmad? As regards his sayings, we have to depend on a Greek translation, in which we are well aware how translations are sometimes misleading, and therefore the use of the word *Paraclete* in the Greek version, or that of *Comforter* in the English version, does not show what the actual word in the language spoken by Jesus was. But all those qualifications which are given in John 14:16 and 16:17 are met with in the person of the Holy Prophet. He is stated to be one who shall abide for ever, and so is the Prophet's law; for after him comes no Prophet to promulgate a new law. He is spoken of as teaching all things, and it was with a perfect law that the Holy Prophet came. And clearest of all are the words of John 16:12-14: "I have yet many things to say unto you, but ye cannot bear them now. Howbeit when he, the Spirit of Truth, is come,

he will guide you into all truth: for he shall not speak of himself, but whatsoever he shall hear, that shall he speak; and he will show you things to come. He shall glorify me". Now this prophecy about *the Spirit of Truth*, which is the same as the *Comforter*, clearly stated in John 14:17, establishes the following points:(1) Jesus could not guide into all truth because his teaching was really directed only to the reform of the Israelites, and he denounced only their crying evils; but the teaching of the *Comforter* would be a perfect one, guiding men into all truth, and the Holy Qur'an is the only book which claims to be a perfect law. (2) that the *Comforter* would not speak of himself, but that which he shall hear he shall speak; the words conveying exactly the same idea as those of Deut. 18:18: "And I will put My words in his mouth", a qualification which is met with only in the person of the Holy Prophet Muḥammad. (3) that he will glorify Jesus, and the Holy Prophet did glorify Jesus by denouncing as utterly false all those calumnies which were heaped upon Jesus and his mother.

It is argued, however, that the *Comforter* is here called the *Spirit of Truth*, and hence the words cannot be applicable to a man. But it is equally difficult to see why Jesus should call him *another Comforter*; evidently he was referring to a human being as he himself was. Moreover, we cannot imagine a spirit not speaking of himself but speaking only that which he shall hear, which a comparison with Deut. 18:18 clearly shows to be a Prophet like Moses. And it should be noted that the Holy Prophet is frequently called *The Truth* in the Holy Qur'an, as in 17:81.

Another point worth mentioning is that the different prophecies about the Holy Prophet really refer to the different phases of his life. The two aspects of the life of the Holy Prophet are **jalāl** and **jamāl**, i.e., *an aspect of glory* and *an aspect of beauty*, the first finding its manifestation in the name Muḥammad and the second in Ahmad. Each of the two great Prophets, Moses and Jesus prophesied about the Holy Prophet in words expressing that aspect of his

life which was in consonance with his own nature – glory finding greater expression in Moses, who was a Prophet, lawgiver and king at the same time, and beauty in Jesus, on account of the beauty of his moral teachings, while both these elements were combined in the person of the Holy Prophet.

61:6

إِحْمِيلُ **iḥmil**, (do) thou (m) carry, or load, or mount. (*Im* 7 fr حمل **ḥaml**<sup>un</sup> to carry, to bear, to conceive, to mount).

11:40

أَحْمِلُ **aḥmilu**, I am carrying. (*A13* fr ≈).

12:36

أَحْمِلْكُمْ **aḥmilu+kum**, I mount you (m). (*A13* fr ≈).

9:92

أَحْوَى **aḥwā**, dust coloured, dark coloured, grey or dusky coloured russet. (Derived fr حوة **ḥuw-wat**<sup>un</sup> the darkness inclining towards greenness, or redness incline towards darkness).

87:5

أَحْيَا **aḥyā**, he gave life, he restored to life. (*PI* fr احياء **iḥyā**<sup>un</sup> to give, or preserve life, to bring to life, or to save life). The infinitive noun is **ḥayā**<sup>un</sup> which signifies:

- 1) The faculty of growth found in animals as well as plants. See 21:30; 50:11 and 57:17.
- 2) The faculty of sensation because it is on account of this that an animal (**ḥaiwān**) is known as such. See 35:22; 41:39 and 77:25, 26.
- 3) The faculty of intellect. See 6:123.
- 4) Freedom from grief or sorrow. See 3:168, where those who died in the way of Allah are called “alive” because they are free from grief and sorrow and are enjoying the blessings of the life hereafter.
- 5) Everlasting life in the world to come which can be obtained by knowledge and intelligence. See 8:24 and 89:24. Life here means

the life eternal. Also see 29:64.

- 6) When used for God it means Everliving.
- 7) Saving one from destruction. See 5:32 where saving a life means saving it from destruction. And in 2:258 by “I give life” means that an opponent of Abraham forgave a person and thus caused him to live. In 2:179 we are told that life cannot be until those who are guilty of homicide are punished in retaliation.
- 8) Life of the world as compared to life to come. See 2:86, 96; 10:7; 13:26; 79:37, 38. (Condensed from *Mufridā* of *Rāghib*). [5] 2:164; 5:32; 16:65; 29:63; 45:5

أَحْيَاكُمْ **aḥyā+kum**, he gave you (m) life. [2] 2:28; 22:66

أَحْيَاهَا **aḥyā+hā**, he gave it (f) life. [2] 5:32; 41:39

أَحْيَاهُمْ **aḥyā+hum**, he gave them (m) life.

2:243

أَحْيَاءٌ **aḥyā**<sup>un</sup>, alive, living. (*Nom. case*). [2] 2:154; 3:168

أَحْيَاءٌ **aḥyā**<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*). 77:26

أَحْيَاءٌ **aḥyā**<sup>in</sup>, ≈. (*Gen. case*). 16:21

أَلْ أَحْيَاءُ **al+aḥyā**<sup>u</sup>, the living. (*Acc. case*).

35:22

أَحْيَطُ **uḥīṭa**, he was encompassed. (*Pi* fr احاط **iḥāṭat**<sup>un</sup>, to surround or overwhelm or comprehend, or encompass). [2] 10:22; 18:42

أَحْيِي **uḥyī**, I give life (*A13* fr احياء **iḥyā**<sup>un</sup>, to give or preserve life, to restore to life. [2] 2:258; 3:48

أَحْيِي **aḥyā**, he gave life. (*PI* fr ≈). 53:44

أَحْيَيْتَنَا **ahyaita+nā**, thou (m) gave us life. (*P7* fr ≈).

40:11

أَحْيَيْنَا **ahyainā**, we gave life; we restored to life. (*P14* fr ≈).

[2] 35:9; 50:11

أَحْيَيْتَهُ **ahyainā+hu**, we gave him life.  
6:123

أَحْيَيْتَهَا **ahyainā+hā**, we gave it (f) life.  
36:33

أَخٌ  
أَخٌ وَ  
**akh<sup>un</sup>**, brother, foster-brother, metaphorically used for friend, companion, match, fellow of a pair or any person who associates himself with another on account of clan, religion, trade or any other profession. In 3:155 disbelievers have been called the brethren of the believers and in 49:10 believers have been called brethren among themselves and in 49:12 the word has been used in the same general sense. In 15:47 the absence of rancour is emphasised by the use of the word **ikhwān**. In 4:11 **ikhwah** includes sisters also (R.). In 11:50 and 46:21 the Prophet Hūd has been called the brother of the tribe 'Ād because he was kind to them as a brother. At other places (11:61, 84) the word should be understood in the same sense. (Sing. of **ikhwah** or اخوان **ikhwān**) (*Nom. case*).

[2] 4:12; 12:77

أَخٌ **akh<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
12:59

أَخٌ **akh<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
4:23

أَخَاعَادُ **akhā+'Ād**, brother of 'Ād i.e. Hūd who was sent to the tribe Ād. (See **akh<sup>un</sup>**).  
46:21

أَخَافُ **akhāfu**, I fear. (*A13* fr **khauf**, to fear, to be cautious. Fearing God does not mean the strained attention and paralysing experience one may have in the presence of a wild animal. It is also different from the fear of a coward or an igno-

rant person or a child. Unless some kind of intellectual activity is present one can neither truly fear God nor love him. Fearing God in a broad sense means abstaining from evil and practising what has been commanded by God. That is why it is said that he who does not give up a life of sin does not fear God).

[2] 5:28; 59:16

أَخَالِفُكُمْ **ukhālifa+kum**, I act in opposition to you (*A13* fr مخالفة **mukhalafar<sup>un</sup>**, to act in opposition.

11:88

أَخَانَا **akhā+nā**, our brother. (See **akh<sup>un</sup>**).

12:63

أَخَاهُ **akhā+hu**, his brother, fr ≈.

[7] 7:111; 12:69, 76; 19:53; 23:45; 25:35; 26:36;

أَخَاهُمْ **akhā+hum**, their (m) brother, fr ≈.  
[8] 7:65, 73, 85; 11:50, 61, 84; 27:45; 29:36

أَخْبَارَكُمْ **akhbār<sup>a</sup>+kum**, news or tidings of you. (Pl. of خبر **khabr**, news, tidings).

47:31

أَخْبَارَكُمْ **akhbār<sub>i</sub>+kum**, ≈.  
9:94

أَخْبَارَهَا **akhbāra+hā**, her news.  
99:4

أَخْبَتُوا **akhbatū**, they (m) humbled (*P3* fr **ikhbat<sup>un</sup>** to humble (oneself) with preposition الى ilā).

11:23

أَخْتٌ **ukht<sup>un</sup>**, sister, fem. of أخ **akh<sup>un</sup>**. (Sing. of اخوات **akhawāt<sup>un</sup>**. In

the semitic languages the words **ab<sup>un</sup>** (father), **um-m<sup>un</sup>** (mother), **akh<sup>un</sup>** (brother), and **ukht<sup>un</sup>** (sister) are used in a broad sense and do not necessarily imply the very close relations of real father, mother, brother and sister. In 19:28 Mary is called **ukht**

Hārūn or sister of Aaron in this broad sense because she belonged to the priestly class as priesthood was an exclusive prerogative of the descendants of Aaron. In 7:38 by sister nation is meant the nation which resembles it in its deeds. In 43:48 **ukhta+hā** her (or its) sister means a sign that preceded it and the sign has been called **ukht** because in the manifestation of truth both are similar). (*Nom. case*).

[2] 4:12, 177

أُخْتٌ **ukht<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

19:28

أُخْتٌ **ukht<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

4:23

إِخْتَارَ **ikhtāra**, he chose. (*PI* fr  
خ ي ر **ikhtiyār** to choose).

7:155

إِخْتَرْتُكَ **ikhtartu+ka**, I chose thee (m).  
(*P13* fr ≈).

20:13

إِخْتَرْنَاهُمْ **ikhtarnā+hum**, we chose them  
(m). (*P14* fr ≈).

44:32

إِخْتَصَمُوا **ikhtaṣamū**, they (m) disputed,  
or contended. (*P3* fr **ikhtiṣām**,  
to dispute).

22:19

أُخْتُكَ **ukht<sup>u</sup>+ka**, thy (m) sister.

أَخِو

20:40

إِخْتِلَافٌ **ikhtalāf<sup>u</sup>**, alternation, difference,  
diversity, disagreement, coming  
خ ل ف after one another. To follow  
another course in a matter or conversation (not  
necessarily opposite) and because this generally  
creates dispute, therefore, **ikhtalāf** is also used  
for contention and dispute.

In 16:69 the word **mukhtalif** has been used  
for honey of *diverse* (or *many*) hues and in 30:22  
**ikhtilāf** (*diversity*) of tongues and colours is con-  
sidered a sign of God along with the creation of  
the heavens and the earth. In 2:213; 3:104; 10:19,

93; 11:118; 16:39, 92; 42:10; 43:65 the word and  
its derivatives have been used for *difference* or  
*disagreement* the nature of which is at times very  
serious. In 2:176 *those who disagree about the  
Book* could also be translated as *those who go  
against the Book* i.e. they alter the commands  
therein in opposition to God's commands. Simi-  
larly in 8:42 **ikhtalaftum** *you differed* could  
mean *you broke away* the appointment or you  
failed to keep it within the time limit. (See  
خليفة **khalifah**). (*Nom. case*).

[2] 23:80; 30:22

إِخْتِلَافٌ **ikhtalāf<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[4] 2:164; 3:189; 10:6; 45:5

إِخْتِلَافًا **ikhtilāf<sup>an</sup>**, discrepancy, difference,  
fr ≈. (*Acc. case*).

4:82

إِخْتِلَاقٌ **ikhtilāq<sup>un</sup>**, forgery, invention.  
(*Nom. case*).

خ ل ق

38:7

إِخْتِلَاطٌ **ikhtalaṭa**, he was mingled or  
mixed. (*PI* fr **ikhtilāṭ<sup>un</sup>**  
خ ل ط to be mingled).

[3] 6:147; 10:24; 18:45

إِخْتَلَفَ **ikhtalafa**, he differed. (*PI* fr  
خ ل ف **ikhtilāf<sup>un</sup>**).

[3] 2:213; 19:37; 43:65

أُخْتَلِفَ **ukhtulifa**, he was disputed. (*Pi*  
fr ≈).

[2] 11:110; 41:45

إِخْتَلَفْتُمْ **ikhtalaftum**, you (m) differed.  
(*P9* fr ≈).

[2] 8:42; 42:10

إِخْتَلَفُوا **ikhtalafū**, they (m) differed.  
(*P3* fr ≈).

[3] 2:176, 213; 3:104

أُخْتِي **ukht<sub>i</sub>+hī**, his sister. (See  
أَخِو **ukht<sup>un</sup>**).

أَخِو

28:11

- أَخْتَهَا **ukht<sup>a</sup>+hā**, its (f) sister. (See  
اغت ukht<sup>un</sup>).  
7:38
- أَخْتَهَا **ukht<sub>i</sub>+hā**, ≈.  
43:48
- أَخْتَيْنِ **ukhtain<sub>i</sub>**, two sisters, (du. Pl. of  
اغت ukht<sup>un</sup>). (*Acc. & Gen.*  
*cases*).  
4:23
- أَخْدَانِ **akhdān<sub>in</sub>**, paramour (Pl. of  
خدن khidn<sup>un</sup> paramour, illicit  
غ د ن partner of married man or  
woman, secret friend, amorous companion or  
associate). (*Gen. case*).  
[2] 4:25; 5:5
- أَخْدُوْدِ **ukhdūd<sub>i</sub>**, trench, ditch. (Pl.  
خ د د اخاديِد **akhādīd<sup>un</sup>**). (*Gen. case*).  
85:4
- أَخِيْذٍ **ākhiz<sup>un</sup>**, one who grasps. (*API*  
اغت ukht<sup>un</sup> to grasp). (*Nom.*  
ا خ ذ *case*).  
11:56
- أَخَذَ **akhz<sup>u</sup>**, to take a thing from any  
one, to seize, seizure, grasp,  
the act of taking, punishment.  
(*Nom. case*).  
11:102
- أَخَذَ **akhz<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
54:42
- أَخَذَا **akhz<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
73:16
- أَخْذَةً **akhzat<sup>an</sup>**, punishment, a grip,  
(noun of unity fr ≈). (*Acc. case*).  
69:10
- أَخَذَ **akhaza**, he seized, gripped, or  
took. (*PI* fr اخذ ukht<sup>un</sup> to take  
or grasp).  
[11] 3:80, 186; 5:12; 6:46; 7:150, 154, 172;  
11:67, 102; 12:80; 57:8
- أَخَذَ **ukhiza**, it (m) was taken. (*PI* fr ≈).  
8:70
- أَخَذَتْ **akhazati**, it (f) took. (*P4* fr ≈).  
[2] 10:24; 11:94
- أَخَذْتُ **akhaztu**, I seized. (*P13* fr ≈).  
35:26
- أَخَذَتْكُمْ **akhazat+kum**, she, it (f) seized  
you (m). (*P4* fr ≈).  
2:55
- أَخَذْتُمْ **akhaztum**, you (m) seized, or  
took or accepted. (*P9* fr ≈).  
[2] 3:80; 8:68
- أَخَذْتَهُ **akhazat+hu**, it (f) seized him.  
(*P4* fr ≈).  
[2] 2:206; 29:40
- أَخَذْتُهَا **akhaztu+hā**, I seized it (f).  
(*P13* fr ≈).  
22:48
- أَخَذْتَهُمْ **akhaztu+hum**, I seized them  
(m) all. (*P13* fr ≈).  
[3] 13:32; 22:44; 40:5
- أَخَذْتَهُمْ **akhazat+hum**, it (f) seized, or  
overtook them (m). (*P4* fr ≈).  
41:17
- أَخَذْتَهُمْ **akhazat+humu**, ≈.  
[9] 4:153; 7:78, 91, 155; 15:73, 83; 23:41;  
29:37; 51:44
- أَخَذْنَ **akhazna**, they (f) took, have  
taken. (*P6* fr ≈).  
4:21
- أَخَذْنَا **akhaznā**, we took, or seized.  
(*P14* fr ≈).  
[16] 2:63, 83, 84, 93; 4:154; 5:14, 70; 7:94,  
130, 165; 9:50; 23:64; 29:40; 33:7{2}; 69:45
- أَخَذْتَهُ **akhaznā+hu**, we seized him, it  
(m). (*P14* fr ≈).  
[3] 28:40; 51:40; 73:16
- أَخَذْتَهُمْ **akhaznā+hum**, we seized them  
(m). (*P14* fr ≈).



[7] 6:42, 44; 7:95, 96; 23:76; 43:48; 54:42

أَخَذُوا **ukhizū**, they (m) were seized.  
(*Piii* fr ≈).

[2] 33:61; 34:51

أَخَذَهُ **akhaza+hū**, he seized him, it  
(m). (*Pi* fr ≈).

79:25

أَخَذَهُ **akhza+hu**, his grasp, punishment  
(fr أخذ **akhz<sup>um</sup>**, grasp, grip, the  
act of taking). (*Acc. case*).

11:102

أَخَذَهُم **akhaza+hum**, he, it (m) seized  
them (m). (*P1* fr ≈).

[9] 3:10; 8:52; 16:113; 26:158, 189; 29:14;  
40:21, 22; 69:10

أَخَذَهُم **akhz+him**, their (m) taking.  
(*Gen. case*).

4:161

أَخِيزِينَ **ākhizīna**, those (m) who take.  
(*AP3* Pl. of أخذ **ākhiz<sup>um</sup>**, one who  
takes, or grasps. (*Acc. & Gen. cases*).

51:16

أَخِيزِيهِ **ākhizī+hi**, those (m) who take it  
(m). (*AP3* fr ≈).

2:267

أَخْرَ **ākhar<sup>u</sup>**, other, another.  
(*Nom. case*).

أَخْرَ

[2] 12:36, 41

أَخْرَ **ākhar<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[2] 9:102; 15:96

أَخْرَ **ākhar<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

5:27

أَخِيرَ **ākhir<sup>u</sup>**, last (when used for God it  
means Everlasting). (*Nom. case*).

[2] 10:10; 57:3

أَخْرَ **ukhar<sup>u</sup>**, and, others. (Pl. of  
أَخْرَى **ukhrā**). (*Nom. case*).

[2] 3:6; 12: 46

أَخْرَ **ukhar<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[3] 2:184, 185; 12:43

أَخْرَ **akh-khara**, he left behind. (*P1*  
fr تأخير **tākhīr**, to leave behind,  
to put off, to delay).

75:13

إِخْرَاجَ **ikhrāj<sup>u</sup>**, to turn out, to expel, to  
bring forth, expulsion. (*Nom.*  
*case*).

2:217

إِخْرَاجَ **ikhrāj<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

9:13

إِخْرَاجَ **ikhrāj<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

2:240

إِخْرَاجًا **ikhrāj<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

71:18

إِخْرَاجِكُمْ **ikhrāji+kum**, your (m) expul-  
sion, fr ≈.

60:9

إِخْرَاجَهُم **ikhrāju+hum**, their (m) turning  
out, fr ≈.

2:85

أَخْرَانِ **ākharāni**, two others. (Du. Pl.  
of أَخْرَ **ākhar<sup>u</sup>**).

أَخْرَ

[2] 5:106, 107

أَخْرَتَ **akh-kharat**, she left behind or  
held back. (*P4* fr تأخير **tākhīr**,  
to leave behind).

82:5

أَخْرَتَنِي **akh-kharta+ni**, thou respited or  
retrieved me. (*P7* fr ≈).

17:62

أَخْرَتَنِي **akh-kharta+nī**, ≈.

63:10

أَخْرَتَنَا **akh-kharta+nā**, thou (m)  
granted us respite, (*P7* fr ≈).

4:77

أَخْرَجَ خ ر ج 2:22	<b>akhraja</b> , he brought forth. ( <i>P1</i> fr اخراج <b>ikhrāj<sup>un</sup></b> to expel).
أَخْرَجَ 14:5	<b>akhrij</b> , (do) thou (m) bring forth. ( <i>Im7</i> fr ≈).
أَخْرَجَ [6] 7:13, 18; 12:31; 15:34; 28:20; 38:77	<b>ukhruj</b> , (do) thou (m) go forth, get out, depart, come out. ( <i>Im7</i> fr خروج <b>khurūj</b> , to go forth, depart).
أَخْرَجَ 19:66	<b>ukhrajū</b> , I shall be brought forth. ( <i>Axiū</i> fr اخراج <b>ikhrāj<sup>un</sup></b> to expel).
أَخْرَجَ 46:17	<b>ukhraja</b> , ≈.
أَخْرَجَتْ 3:109	<b>ukhrijat</b> , it (f) was) raised up or brought forth. ( <i>Piv</i> fr ≈).
أَخْرَجَتْ 99:2	<b>akhrajat</b> , it (f) brought forth. ( <i>P4</i> fr ≈).
أَخْرَجْتِكَ 47:13	<b>akhrajat+ka</b> , it (f) drove thee (m) out, fr ≈).
أَخْرَجْتُمْ 59:11	<b>ukhrijtum</b> , you (m) were expelled. ( <i>Pix</i> fr ≈).
أَخْرَجَكَ 8:5	<b>akhraja+ka</b> , he caused thee (m) to go forth. ( <i>P1</i> fr ≈).
أَخْرَجَكُمْ 16:78	<b>akhraja+kum</b> , he brought you (m) forth. ( <i>P1</i> fr ≈).
أَخْرَجْنَا 2:246	<b>ukhrijnā</b> , we were driven out. ( <i>Pxiv</i> fr ≈).
أَخْرَجْنَا [3] 4:75; 23:107; 35:37	<b>akhrij+nā</b> , (do) thou (m) take us out. ( <i>Im7</i> fr ≈).

أَخْرَجْنَا 2:267	<b>akhrajnā</b> , we brought forth. ( <i>P14</i> fr ≈).
أَخْرَجْنَاهُمْ 26:57	<b>akhrajnā+hum</b> , we drove them out fr ≈.
أَخْرَجَنِي 12:100	<b>akhraja+nī</b> , he brought me forth. ( <i>P1</i> fr ≈).
أَخْرَجَنِي 17:80	<b>akhrij+nī</b> , (do) thou (m) cause me to go out. ( <i>Im7</i> fr ≈).
أَخْرَجُوا [4] 3:194; 22:40; 59:8, 12	<b>ukhrijū</b> , they (m) were driven forth. ( <i>Piū</i> fr ≈).
أَخْرَجُوا 4:66	<b>ukhrujū</b> , you (m) go forth. ( <i>A9</i> fr خروج <b>khurūj<sup>un</sup></b> , to go forth).
أَخْرَجُوا [2] 6:94; 27:56	<b>akhrijū</b> , (do) you (m) deliver up or drive out. ( <i>Im9</i> fr اخراج <b>ikhrāj<sup>un</sup></b> , to expel).
أَخْرَجُوهُمْ [2] 2:191; 7:82	<b>akhrijū+hum</b> , (do) you (m) drive them (m) out. ( <i>Im9</i> fr ≈).
أَخْرَجُوكُمْ [2] 2:191; 60:9	<b>akhrajū+kum</b> , they (m) drove you (m) out. ( <i>P3</i> fr ≈).
أَخْرَجَهُ 9:40	<b>akhraja+hū</b> , he expelled him. ( <i>P1</i> fr ≈).
أَخْرَجَهُمَا 2:36	<b>akhraja+humā</b> , he expelled them (both). ( <i>P1</i> fr ≈).
أَخْرَجْنَا ا خ ر 5:114	<b>ākhiri+nā</b> , last of us. (See اخر <b>ākhir<sup>u</sup></b> ).
أَخْرَجْنَا	<b>akh-kharnā</b> , we postponed. ( <i>P14</i> fr تاخير <b>tākhīr</b> , to delay).

11:8

أَخْرَجْنَا **akh-khir+nā**, (do) thou (m) re-  
prieve us. (*Im*7 fr ≈).

14:44

أَخْرَجُونَ **ākhar īma**, others, other (people).  
(Pl. of آخر **ākhir<sup>u</sup>**). (*Nom. case*).

[5] 9:102, 106; 25:4; 73:20 {2}

أَخِرَّةٌ **ākhirat<sup>u</sup>**, last, Last Day, Here-  
after. (*Nom. case*).

[9] 2:94; 4:77; 6:32; 7: 169; 17:21; 28:83;  
53:25; 87:17; 93:4

أَخِرَّةٌ **ākhirat<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[13] 3:152; 8:67; 17:19; 21:11; 28:77; 29:20,  
64; 33:29; 39:9; 40:39; 74:53; 75:21; 92:13

أَخِرَّةٌ **ākhirat<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[93] 2:4, 86, 102, 114, 130, 200, 201, 217, 220;  
3:22, 45, 56, 77, 85, 145, 148, 176; 4:74, 134;  
5:5, 33, 41; 6:92, 113, 150; 7:45, 147, 156;  
9:38 {2}, 69, 74; 10:64; 11:16, 19, 22, 103;  
12:37, 57, 101, 109; 13:26, 34; 14:3, 27; 16:22,  
30, 41, 60, 107, 109, 122; 17:7, 10, 45, 72,  
104; 20:127; 21:15; 23:33, 74; 24:14, 19, 23;  
27:3, 4, 5, 66; 28:70; 29:27; 30:7, 16; 31:4;  
33:57; 34:1, 8, 21; 38:7; 39:26, 45; 40:43; 41:7,  
16, 31; 42:20 {2}; 43:35; 53:27; 57:20; 59:3;  
60:13; 68:33; 79:25

أَخِرَّةٌ **ākhir<sup>a</sup>+hu**, its (m) latter part.  
(See آخر **ākhir<sup>u</sup>**).

3:71

أَخْرَأَى **ukhrā**, other, second time again,  
(f of آخر **ākhir<sup>u</sup>** and **ākhar<sup>u</sup>**).

[21] 2:282; 3:12; 4:102; 6:19, 165; 17:15, 69;  
20:18, 22, 37, 55; 35:18; 39:7, 68; 48:21; 49:9;  
53:13, 20, 47; 61:13; 65:6

أَخْرَأَكُمْ **ukhrā+kum**, your (m) rear

3:152

أَخْرَجِينَ **ākhar mā**, others, (Pl. of  
آخر **ākhar<sup>u</sup>**).

[17] 4:91, 133; 5:41; 6:6, 134; 8:60; 21:11;

23:31, 42; 26:64, 66, 172; 37:82, 136; 38:38;  
44:28; 62:3

أَخْرَجِينَ **ākhir mā**, later, (Pl. of  
آخر **ākhir<sup>u</sup>**).

[10] 26:84; 37:78, 108, 119, 129; 43:56; 56:14,  
40, 49; 77:17

أَخْرَأَهُمْ **ukhrā+hum**, the last of them (m).

[2] 7:38, 39

أَخْرَأَى **akhzā**, more degrading, more  
shameful. (Sup. Deg. fr. خزى **khizy<sup>u</sup>**,  
debasement).

41:16

أَخْرَجْتَهُ **akhzaita+hū**, thou (m) brought him  
to disgrace. (*P*7 fr اخزاء **ikhzā<sup>u</sup>**,  
to disgrace, to put to shame).

3:191

أَخْسَرُونَ **akhsar īma**, greatest losers. (Pl.  
of اخسر **akhsar<sup>u</sup>**, fr خسران **khasrah**,  
to lose. Noun of Sup.deg.). (*Nom. case*).

[2] 11:22; 27:5

أَخْسَرِينَ **akhsar mā**, greatest losers, fr ≈.  
(*Acc. & Gen. cases*).

18:103; 21:70

أَخْسَرُوا **ikhsa'ū**, (do) you (m) begone,  
or slink. (*Im*9 fr خسا **khasa'**, to  
slink).

23:108

أَخْشَوْا **ikhshau**, (do) you (m) dread or  
fear. (*Im*9 fr خشية **khashyat<sup>u</sup>**,  
to fear or dread).

31:33

أَخْشَوْنِي **ikhshau+nī**, (do) you (m) fear  
me. (*Im*9 fr ≈).

2:150

أَخْشَوْنَ **ikhshau+ni**, ≈.

[2] 5:3, 44

اِخْشَوْهُمْ **ikhshau+hum**, (do) you (m) fear them (m). (*Im9* fr ≈).

3:172

اِخْضَرِ **akhḍar**<sub>i</sub>, green. (*Gen. case*).

خ ض ر  
36:80

اِخْطَاْتُمْ **akhṭa'tum**, you (m) committed a mistake. (*P9* fr **ikhṭā'**<sup>un</sup> to make a mistake, derived fr **khata'** or **khaṭ'ah** which means:

- 1) Doing a thing intentionally, the intention of doing of which is not even right. This **khaṭ'a** is a sin and a great wrong and is used in this sense in 12:91 and 17:31.
  - 2) There was an intention of doing a good thing but instead something else happened which was never intended. "*And he who kills a believer by mistake*" (4:92), falls into this category. This kind of **khaṭa'** is not punishable. The Prophet is reported to have said: "*When the judge gives a judgement and exercises his reasoning faculty and is right, he has a double reward, and when he gives a judgement and excersises his reasoning faculty and makes a mistake (fa akhṭa'a) there is a reward for him*" (MM 17:3-i). In another report it is said: "*My um-mah will not be questioned about khata' (mistake) and forgetfulness*".
  - 3) There was an intention of doing an evil act but instead something good happened in which case, the action although right was not praiseworthy because of the wrong intention.
- اَلْخَطِيئَةُ **al khaṭī'ah**, the Pl. of which is **khaṭī'āt** خطايا **khaṭāyā** is almost synonymous to **say-yi'ah** سَيِّئَةٌ i.e. evil. The Qur'an says: "*Whoever earns evil (say-yi'ah) and his sins (khaṭī'ah) beset him on every side*" (2:81). But mostly **khaṭī'ah** is used for that act which is not originally the object in itself. A person may be killed by a gunfire during the course of hunting an animal or under the influence of an intoxicating drink some crime maybe committed. In the former case an

accident happened during the course of a legitimate occupation. It is towards this general principle that 33:5 refers. But in the latter case a person would be answerable to whatever he does because the taking of intoxicant liquors is in itself objectionable and any deed committed under its influence would still hold him responsible for his actions.

In 4:112 **khaṭī'ah** means a fault that has been committed by mistake. And it is in this sense that this word has been used for Abraham in 26:82. At other places in the Qur'an, however, the Pl. forms **khaṭāyā** and **khaṭī'at** have been used for wrongs committed wilfully. (See 2:58; 26:51; 29:12; 71:25). اَلْخَطِيئَةُ **al-khāṭī'** is the one who commits wrong purposely for which see 69:9, 37.

اِخْطَاْنَا **akhṭā'nā**, we made a mistake. (*P14* fr ≈).

2:286

اِخْفِضِ **akhfiḍ**, (do) thou (m) lower (a thing) (*Im7* fr **khafḍ**, to lower, to soften (the voice).

[3] 15:88; 17:24; 26:215

اِخْفِي **akhfi**, more hidden (from **khif'ā**. Sup. deg.).

20:7

اِخْفِي **ukhfiya**, he, it (m) was concealed. (*Pi* fr **ikhfi**, to conceal. But it is one of the words which convey contrary significances, *concealing* or *removing that which conceals* a thing (LL). In 20:15 it means removing the veil or making the hour manifest and not concealing as is made clearer by the context).

32:17

اِخْفَيْتُمْ **akhfaitum**, you (m) concealed. (*P9* fr ≈).

60:1

اِخْفِيهَا **ukhfi+hā**, I will keep her, it (f) hidden or I will make her it (f) manifest. (*A13* fr ≈).

20:15

أَخْلَاءُ  
خ ل ل  
43:67

**akhil-lā<sup>u</sup>**, friends (Pl. of خليل **khalīl<sup>un</sup>**, friend). (*Nom. case*).

أَخْلَدَ

خ ل د

**akhlada**, he clung, he inclined, he remained for ever. (*P1* fr اخلاذ **ikhḷād**, to abide for ever.)

7:176

أَخْلَدَهُ

**akhlada+hū**, it (m) made him abide for ever. (*P1* fr ≈).

104:3

أَخْلَصْنَاهُمْ  
خ ل ص  
38:46

**akhlaṣnā+hum**, we purified them (m). (*P14* fr اخلاص **ikhḷāṣ** to purify, to grant distinction).

أَخْلَصُوا

**akhlaṣū**, they (m) made pure. (*P3* fr ≈. **ikhḷāṣ** is that kind of purity and sincerity where there is no place for anyone else besides God).

4:146

إِخْلَعْ

خ ل ع

**ikhla<sup>ʿ</sup>**, (do) thou (m) take off, put off. (*Im7* fr خلع **khal<sup>ʿun</sup>** to put off).

20:12

أَخْلَفْتُمْ

خ ل ف

**akhlaftum**, you (m) failed, broke or went contrary to. (*P9* fr اخلاف **ikhḷāf** to go against).

20:86

أَخْلَفْتِكُمْ

**akhlaftu+kum**, I failed you (m). (*P13* fr ≈).

14:22

أَخْلَفْنَا

**akhḷafnā**, we failed or broke. (*P14* fr ≈).

20:87

أَخْلَفْنِي

**ukhluf+nī**, (do) thou (m) be my successor or take my place. (*Im7* fr خلافة **khilāfat<sup>un</sup>**, to be

successor).

7:142

أَخْلَفُوا

**akhḷafū**, they broke. (*P3* fr اخلاف **ikhḷāf** to go against, to fail).

9:77

أَخْلَقْ

خ ل ق

**akhluqu**, I fashion, or determine. (*A13* fr خلق **khalq<sup>un</sup>** the primary significance of which is *to measure, to proportion* e.g. they say **khalāqal darīm** meaning he determined the leather with a view to cutting it. It also means to design or fashion. The act of **khalq in the sense of creation or bringing into existence a thing from non-entity cannot be attributed to any being except Allah**. According to the Qur'an, Allah is the sole creator of all things. All others to whom creation has been attributed have been themselves created by God and are devoid of all powers to create anything. (See 3:16; 16:20, 70; 22:73; 25:3; 31:10, 11; 35:40; 39:38; 46:4 etc.). 3:48

أَخْنَعْ

خ و ن

**akhun+hu**, I betray him or will betray him. (*A13* fr خيانة **khiyānat<sup>un</sup>**, to betray, be unfaithful.

With the coming of **lam** before, **mudārī<sup>ʿ</sup>** [*aorist*] changes into a negative past tense).

12:52

أَخَوَاتِكُمْ

ا خ و

[2] 4:23 {2}

**akhawāt+kum** your (m) sisters. (Pl. of اخت **ukht<sup>un</sup>**, sister).

أَخَوَاتِكُمْ

**akhawāt+kum**, ≈.

24:61

أَخَوَاتِهِنَّ

**akhawāt+hin-na**, their (f) sisters, fr ≈.

[2] 24:31; 33:55

أَخْوَالِكُمْ

خ و ل

**akhwāl+kum**, your (m) maternal uncles. (**akhwāl<sup>un</sup>** is the Pl. of خال **khāl**, maternal uncle).

24:61

إِخْوَانٌ

ا خ و

50:13

**ikhwān<sup>un</sup>**, brothers. (Pl. of اخ **akh<sup>un</sup>**, brother). (*Nom. case*).



- اِخْوَانٌ **ikhwān<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
17:26
- اِخْوَانًا **ikhwān<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[2] 3:102; 15:47
- اِخْوَانَكُمْ **ikhwān<sup>u</sup>+kum**, your (m) brothers, fr ≈. (*Nom. case*).  
[4] 2:220; 9:11, 24; 33:5
- اِخْوَانَكُمْ **ikhwān<sup>a</sup>+kum**, ≈. (*Acc. case*).  
9:23
- اِخْوَانِنَا **ikhwān<sub>i</sub>+nā**, our brethren, fr ≈. (*Gen. case*).  
59:10
- اِخْوَانَهُمْ **ikhwān<sup>u</sup>+hum**, their (m) brethren, ≈. (*Nom. case*).  
7:202
- اِخْوَانَهُمْ **ikhwān<sup>a</sup>+hum**, ≈. (*Acc. case*).  
58:22
- اِخْوَانِهِمْ **ikhwān<sub>i</sub>+him**, ≈. (*Gen. case*).  
[5] 3:155, 167; 6:88; 33:18; 59:11
- اِخْوَاتِكَ **ikhwat<sub>i</sub>+ka**, thy (m) brothers. (*اخوة ikhwat<sup>un</sup> Pl. of اخ akh<sup>un</sup>, brother*)..  
12:5
- اِخْوَاتِهِ **ikhwat<sub>i</sub>+hī**, his brethren, fr ≈. (*Gen. case*).  
12:7
- اِخْوَاتِي **ikhwat<sub>i</sub>+ī**, my brethren, fr ≈.  
12:100
- اِخْوِكَ **akhū+ka**, thy (m) brother, fr **akh<sup>un</sup>**, brother.  
[2] 12:69; 20:42
- اِخْوَهُ **akhū+hu**, his brother, fr ≈.  
12:8
- اِخْوَةٌ **ikhwat<sup>u</sup>**, bretheren, fr ≈. (*Nom. case*).  
12:58
- اِخْوَةٌ **ikhwat<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

[2] 4:11; 49:10

اِخْوَةٌ **ikhwat<sup>an</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
4:177اِخْوَهُمْ **akhū+hum**, their (m) brother, fr ≈.  
[4] 26:106, 124, 142, 161اِخْوَيْكُمْ **akhwai+kum**, your (m) (two) bretheren, (du. Pl. of اخ **akh<sup>un</sup>** is اخوين **akhwaini** ن **nūn** (n) dropped because of اضافة **idafah**).  
49:10اِخِي **akh<sub>i</sub>**, my brother, fr ≈. (*Gen. case*).  
[7] 5:25, 31; 7:151; 12:90; 20:30; 28:34; 38:23اِخْيَارٍ **akhyār<sub>i</sub>**, the excellent, best or good (people). (Pl. of **khair<sup>un</sup>**).  
خ ي ر  
[2] 38:47, 48اِخِيكَ **akhī+ka**, thy (m) brother, fr **akh<sup>un</sup>**.  
ا خ و  
28:35اِخِيهِ **akhī+hi**, his brother, fr ≈.  
[14] 2:178; 5:30, 31; 7:142, 150; 10:87; 12:64, 70, 76, 87, 89; 49:12; 70:12; 80:34اِدَاءٌ **id-d<sup>an</sup>**, disastrous, hideous, abominable, something which causes tumult. (*Acc. case*).  
ا د د  
19:89اِدَاءٌ **adā'<sup>un</sup>**, payment. (*Inf. n.*). (*Nom. case*).  
2:178اِدْرَاءُكُمْ **id-dāra'tum**, you (m) differed, disagreed or disputed among yourselves. (**P9** فر تدارء **tadāru'**, to cast blame or responsibility on one another, **id-dara'tum** is originally تدارأتم **tadāra'tum**).  
د ر أ  
2:72اِدْرَاكَ **id-dāraka**, it (m) failed or did not reach. (**P1** فر تدارك **tadruka** to get tired and destroyed, to follow one another, to arrive successively, **id-dāraka** originally is تدارك **tadāraka**).

27:66

إِدَارَكُوا **id-dārakū**, they (m) followed one another or came successively. (*P3* fr ≈, **id-dārakū** originally is **tadrakū**, they attained, reached, overtook or came up with one another, or the last of them attained, reached, overtook or came up with the first of them).

7:38

إِدْبَار **idbār<sup>a</sup>**, turning back, setting. (*Acc. case*).

52:49

إِدْبَار **adbār<sup>a</sup>**, backs, posteriors, latter parts. (Pl. دبر of **dubur**, back, end of prayer, of a month, of an affair, fr ≈. (*Acc. case*).

[6] 3:110; 8:15; 33:15; 48:22; 50:40; 59:12

إِدْبَارِكُمْ **adbār<sub>i</sub>+kum**, your (m) backs, fr ≈.

5:21

إِدْبَارِهَا **adbār<sub>i</sub>+hā**, her, its (f) backs, fr ≈.

4:47

إِدْبَارَهُمْ **adbār<sup>a</sup>+hum**, their (m) backs, fr ≈.

[3] 8:50; 15:65; 47:27

إِدْبَارِهِمْ **adbār<sub>i</sub>+him**, their (m) backs, fr ≈.

[2] 17:46; 47:25

أَدْبَرَ **adbara**, he, it (m) turned back, retreated. (*P1* fr ≈).

[4] 70:17; 74:23; 74:33; 79:22

أَدْخَلَ **udkhila**, he was made to enter (*Pi* fr ادخال **idkhāl** to make anyone or anything enter, to admit).

[2] 3:184; 14:23

أَدْخِل **adkhil**, (do) thou (m) thrust or put or admit a thing in. (*Im7* fr ≈).

27:12

أَدْخُل **udkhul**, (do) thou (m) enter. (*Im7* fr دخول **dukhūl**, to enter).

36:26

أَدْخَلَا **udkhulā**, (do) you (m) both

enter. (*Im8* fr ≈).

66:10

أَدْخِلْنَا **adkhil+nā**, (do) thou (m) bring us in or admit us. (*Im8* fr ≈).

7:151

أَدْخَلْنَاهُ **adkhalnā+hu**, we admitted him. (*P14* fr ادخال **idkhāl**, to admit, or make (anyone or anything) to enter).

21:75

أَدْخَلْنَاهُمْ **adkhalnā+hum**, we admitted them (m), fr ≈.

[2] 5:65; 21:86

أَدْخِلَنَّكُمْ **udkhilan-na+kum**, I will certainly cause you to enter (*A13* with **nūn tākīd** fr ≈).

5:12

أَدْخِلَنَّهُمْ **udkhilan-na+hum**, I shall certainly make them (m) enter, fr ≈.

3:194

أَدْخِلْنِي **adkhil+nī**, (do) thou (m) make me enter. (*Im7* fr ≈).

[2] 17:80; 27:19

أَدْخَلُوا **udkhulū**, you (m) enter (*A9* fr دخول **dukhūl<sup>un</sup>**, to enter)

[8] 2:58{2}, 208; 4:154; 5:21, 23; 7:49, 161

أَدْخَلُوا **udkhilū**, they (m) were made to enter (*Piii* fr ادخال **idkhāl**, to admit or to make anyone or anything enter).

71:25

أَدْخَلُوا **adkhilū**, (do) you (m) make enter or admit. (*Im9* fr ≈).

40:46

أَدْخَلُوهَا **udkhulū+hā**, (do) you (m) enter it (f). (*Im9* fr ≈).

[3] 15:46; 39:73; 50:34

أَدْخِلْهُمْ **adkhil+hum**, (do) thou (m) make them (m) enter. (*Im9* fr ≈).

40:8



- أَدْخُلِي **udkhulī**, (do) thou (f) enter. (Im10 fr ≈).  
[3] 27:44; 89:29, 30
- أَدْرِي **adri**, I know or would know. (A13 fr دراية **dirāyat<sup>un</sup>**, to know or to find out).  
69:26
- أَدْرَكَهُ **adraka+hū**, he overtook him. (P1 fr ادراك **idrāk<sup>un</sup>** to overtake).  
10:90
- أِدْرَأْ وَأِدْرَأْ **idra'ū**, (do) you (m) avert (Im9 fr درء **dar<sup>'un</sup>** to avert).  
3:167
- أَدْرِي **adri**, I know or would know. (A13 fr دراية **dirāyat<sup>un</sup>** to know or to find out).  
[3] 21:109, 111; 46:9; 72:25
- أِدْرِيْسُ **Idrīs**, name of a prophet of God, is the same as Enoch according to Bd. and other commentators.  
About the origin and the meaning of the word opinions differ. In case it is of Arabic origin it is from **dars**, to instruct because Idrīs had the knowledge of divine mysteries and thirty portions of God's scriptures were revealed to him. There are several reports found in early Islamic literature which are derived from Aprocryphal and Jewish sources. In these *reports of doubtful authenticity* it is maintained that:
- 1) He was the first to use pen (**qalam**) for writing.
  - 2) He was the first to sew garments and wear them, for this reason he is considered to be the patron saint of the tailors.
  - 3) He was the inventor of the science of astronomy and arithmetic and was skilled in medicine (**tib-b**).
  - 4) He lived 365 years on earth and then was taken up to heaven where he still lives.
- (Writers like Shah Wali Allah of Delhi also subscribe to this view that Idrīs is still alive in heaven [*al Fauz al Kabīr*]. Ibn Jarīr

Tabarī in *Rauḍah al-Aḥbāb* has related about the ascension of Idrīs to the fourth heaven. He was taken up there by an angel friend of Idrīs where they were met by the angel of death. The angel friend asked the angel of death how many years there were remaining of the life of Idrīs? At this the angel of death enquired about the whereabouts of Idrīs, for, he was ordered to bring death to him? Idrīs then remained in the fourth heaven and died in the wings of his angel friend who had taken him from earth. (As quoted in *Kamālāin* by Sayūtī).

*Such view is entirely against the teachings of the Qur'an.* The misunderstanding has arisen because of the use of the word **raf'** in 19:57 which does not signify anything except **raising to a high dignity**. Some commentators have associated Idrīs with Ilyās and al-Khaḍir, the basis of such reports again is weak. The Qur'an, however, mentions Idrīs at two places only 19:56, 57 and 21:85 where his truthfulness, patience, prophethood and being raised to high dignity is mentioned.

Enoch, who appeared before Noah, is mentioned under the name of Idrīs twice (19:56; 21:85). His being raised to an elevated state (19:57) has been misconstrued as his being raised alive to heaven, and here, too, the influence of Christian tradition has been at work. *Gen. 5:24* says that "Enoch walked with God, and he was not, for God took him," but Paul goes a step further and says: "By faith Enoch was translated that he should not see death: and was not found because God had translated him." (Heb. 11:5). Reliable commentators have, however, held that what is stated about Enoch in the Qur'an as being "raised to an elevated state" only signifies his exaltation to the rank of prophethood, and not his translation to upper regions, which, according to one commentator, does not carry the least importance.

[2] 19:56; 21:85

أَدْرَأَكَ **adrā+ka**, he made thee (m) realize, know, or comprehend, he

- د ر ك conveyed unto thee, he taught thee. (PI fr ادراء **idrā'**<sup>um</sup>, to convey, to teach, to warn).  
[13] 69:3; 74:27; 77:14; 82:17, 18; 83:8, 19; 86:2; 90:12; 97:2; 101:3, 10; 104:5
- أَدْرَأَكُم **adrā'+kum**, he made it known to you (m), fr ≈.  
10:16
- أَدْعُ د ع و **ud'u**, (do) thou (m) pray, ask or call. (Im7 fr دعوة **da'war'**<sup>um</sup> to ask or call).  
[2] 2:61, 69
- أَدْعُوا **ud'ū**, (do) you (m) call. (Im9 fr ≈).  
2:23
- أَدْعُوا **ad'ū**, I call, invite. (A13 fr ≈).  
[4] 12:108; 13:36; 19:48; 72:20
- أَدْعُوكُمْ **ad'ū+kum**, I call you (m), fr ≈.  
40:42
- أَدْعُونِي **ud'ū+nī**, (do) you (m) pray to me. (Im9 fr ≈).  
40:60
- أَدْعُوهُ **ud'ū+hu**, (do) you (m) call on him. (Im9 fr ≈).  
[4] 7:29, 56, 180; 40:65
- أَدْعُوهُمْ **ud'ū+hum**, (do) you (m) call them (m). (Im9 fr ≈).  
[2] 7:194; 33:5
- أَدْعُوهُنَّ **ud'ū+hun-na**, thou (m) call them (f), fr ≈.  
2:260
- أَدْعِيَانِكُمْ د ع ي **ad'iyā'<sup>a</sup>+kum**, your (m) adopted sons (Pl. of دعى **da'iy'**<sup>um</sup> adopted son). (Acc. case).  
33:4
- أَدْعِيَانِهِمْ **ad'iyā'<sub>1</sub>+him**, their (m) adopted sons, fr ≈. (Gen. case).  
33:37
- أِدْفَعْ د ف ع **idfa'**, (do) thou (m) repel (Im7 fr دفع **daf'**<sup>um</sup> to repel).

[2] 23:96; 41:34

أِدْفَعُوا **idfa'ū**, (do) you (m) defend yourselves, repel, deliver (to them (m)). (Im9 fr ≈).

[2] 3:166; 4:6

أِدْكُرْ د ر ك **id-dakara**, he remembered. (PI fr ادكار **idkār'**<sup>um</sup>, to remember).  
12:45أَدُلْكَ د ل ل **adul-lu+ka**, I lead or would lead thee (m). (A13 fr دلالة **dalālar'**<sup>um</sup>, to lead, to show, to direct).  
20:120أَدُلُّكُمْ **adul-lu+kum**, I direct or would direct you (m), fr ≈.

[3] 20:40; 28:12; 61:10

أَدْلَى د ل و **adlā**, he let down (a pail or a bucket). (PI fr ادلاء **idlā'**<sup>um</sup> to let down and draw (a bucket)).  
12:19

أَدَمُ ا د م **Ādam<sup>u</sup>**, Adam, man or men, surnamed **Ab<sup>u</sup>I Bashār** (the father of mankind) or **Ab<sup>u</sup>I Muhammad** (the father of Muhammad (*vide Hāfiẓ Badr al Dīn 'Ainī, 'Umdah al Qārī*). (Nom. case). (Adam, created to rule on earth, 2:30; is created from dust, 3:58; 7:12; 15:28; 17:61; 38:71; is taught the names, 2:31-33; is made complete and God's spirit breathed into (i.e. granted inspiration), 15:29; 38:72; angels ordered to make submission to, 2:34; 7:11; 15:28-29; 17:61; 18:50; 20:116; 38:72, 73; Iblīs refuses to submit to, 2:34; 7:11; 15:31; 17:61; 18:50; 20:116; 38:73-74; warning of God to Adam and his wife against Iblīs, 7:22; 20:117; is made to live in the garden with Eve, 2:35; 7:19; 20:117-119; both forbidden to approach the tree, 2:35; 7:19; not hungry, thirsty or naked therein, 20:118-119 is misled by the devil, 2:36; 7:20-22; 20:120-121; result of tasting the tree, 7:22; 20:121; received revealed words of God 2:37; guidance will be sent to the progeny of Adam, 2:38; driven out, 2:38; 7:24; clothing of which he was divested, 7:27; new condition

in which he is placed, 2:36; fault of, due to forgetting, 20:115; is made conscious of the fault, 7:22; both repent and pray, 2:37; 7:23; excels the whole creation, 2:34; allegorical nature of the story of, 2:30; 20:121; standing for man generally, 2:34; 3:59; 7:11; as a prototype of the perfect man, 38:71; how mate was created from, 16:72; Adam and his descendants chosen, 3:33; two sons of, 5:27-31; likeness of Jesus with 3:58; Prophets out of the seed of Adam, 19:58).

[7] 2:33, 35, 37; 7:19; 20:117, 120, 121

آدَمَ **Ādam<sup>a</sup>**, ≈. (Acc. case).

[18] 2:31, 34; 3:32, 58; 5:27; 7:11, 26, 27, 31, 35, 172; 17:61, 70; 18:50; 19:58; 20:115, 116; 36:60

أَدْنَى **adnā**, nearer, lesser, smaller, worse, likelier, most proper, more probable. (Sup. deg. of دان

dān<sub>in</sub> and دَنِ **danī<sup>un</sup>**. In the former case its means *nearer* and in the latter, *smaller* or *worse*. When used against **akbar** it means **asghar** *smaller*, according to Raghīb, although in this form it has not been used in the Qur'an. On the other hand it has been used against **akbar** in the sense of *nearer* in 32:21. In the verse quoted by Raghīb it has been used against **aksar** in 58:7.

Against **khair** (*best*) it is used in the sense of *worst* in 2:61. When used against **aqṣa** (*farthest*) it means *nearest* as one of its form **dunyā** has been used in 8:42).

[12] 2:61, 282; 4:3; 5:108; 7:169; 30:3; 32:21; 33:51, 59; 53:9; 58:7; 73:20

أَدُّوا **ad-dū**, (do) you (m) deliver (Im9 fr تأدية **ta'diyar<sup>un</sup>**, to deliver).

44:18

أَدْهَى **adhā**, most grievous calamity (Sup. deg. of دَاهِيَةٌ **dāhiyar<sup>un</sup>**, great calamity)

54:46

إِذَا **iz**, then, at that time, when, as, while, since. (Wherever وَإِذَا **w<sup>a</sup>+iz** occurs in the Qur'an the word اذْكَر **uzkur** is understood, which means *remember* or *mention* see 2:30, 34 etc.

[165] 2:131, 133{2}, 165, 166, 246, 258; 3:8, 35, 44{2}, 45, 55, 80, 103, 122, 124, 152, 153, 164; 4:64, 72, 108; 5:7, 11, 20, 27, 110{3}, 112; 6:27, 30, 43, 71, 91, 93, 144; 7:5, 12, 69, 74, 80, 86, 89, 160, 163{2}; 8:9, 11, 12, 17, 26, 42, 43, 44, 49, 50; 9:25, 40{3}, 115; 10:61, 71; 12:4, 8, 51, 89, 100, 102; 14:6; 15:52; 17:47{2}, 94, 101; 18:10, 14, 21, 39, 55, 63; 19:3, 16, 39, 42; 20:10, 38, 40, 92, 104; 21:52, 76, 78{2}, 83, 87, 89; 24:12, 15, 16; 25:29; 26:70, 72, 98, 106, 124, 142, 161, 177; 27:7, 54; 28:44, 46, 76, 87; 29:16, 28; 32:12; 33:9, 10; 34:31, 32, 33, 51; 36:13, 14; 37:84, 85, 124, 134, 140; 38:21, 22, 31, 41, 69, 71; 39:32; 40:10, 18, 71; 41:14; 43:39; 46:21, 26; 48:18, 26; 50:17; 51:25, 38, 41, 43; 53:16, 32; 59:16; 60:4; 66:11; 68:17, 48; 74:33; 79:16; 85:6; 91:12

وَإِذَا **w<sup>a</sup>+iz**, ≈.

[72] 2:30, 34, 49, 50, 51, 53, 54, 55, 58, 60, 61, 63, 67, 72, 83, 84, 93, 124, 125, 126, 127, 260; 3:42, 81, 121, 187; 5:20, 110{4}, 111, 116; 6:74; 7:141, 161, 164, 167, 171, 172; 8:7, 30, 32, 44, 48; 14:6, 7, 35; 15:28; 17:47, 60, 61; 18:16, 50, 60; 20:116; 22:26; 26:10; 31:13; 33:7, 10, 12, 13, 37; 40:47; 43:26; 46:11, 29; 53:32; 61:5, 6; 66:3

فَإِذَا **f<sup>a</sup>+iz**, ≈.

[2] 24:113, 58:13

إِذَا **izā**, when, if, on a sudden, whereupon. (Some grammarians think it as a particle i.e. حرف **ḥarf** and according to others it is *adverb of time* i.e. ظرف زمان **ẓarf zamān**, still others consider it *adverb of place* ظرف مكان **ẓarf makān** (*al Baḥr'al Muḥīṭ* Vol 1 p. 60; *Kulyā Abu'l Baqā, Qām īs*. At times it is used for past tense as in 62:11 and at others for present tense when used after an oath as in 53:1. Generally **izā** is used for a condition i.e. *if* (for a doubtful thing or

matter). When used as ظرف **zarf** it is used for things or matters the happening of which is certain and essential. At times **izā** means on a sudden in which case it is used in the present tense as in 20:20).

[193] 2:156, 177, 180, 186, 196, 232, 233, 282{2}; 3:25, 47, 135, 156; 4:6, 18, 41, 62, 77, 94, 140; 5:5, 6, 89, 93, 105, 106; 6:25, 31, 44, 61, 99, 109, 141; 7:37, 38, 57, 135, 201; 8:2, 15, 24, 45; 9:38, 58, 91, 92, 94, 95, 118, 122; 10:21, 22, 23, 24, 49, 51, 90; 11:40, 102; 12:62, 110; 16:40, 53, 54{2}, 91; 17:35, 107; 18:17, 24, 70, 74, 77, 86, 90, 93, 96{2}; 19:35, 58, 75; 21:12, 45, 96; 22:35, 52; 23:64{2}, 77{2}, 99; 24:29, 40, 48{2}, 51; 25:12, 67, 73; 27:18, 34, 62, 80, 84; 29:65; 30:20, 25{2}, 33{2}, 36, 48, 52; 32:15; 33:36, 37, 49, 53; 34:7, 23; 36:82; 37:35; 39:8, 45{2}, 49, 71, 73; 40:12, 34; 41:20; 42:29, 39, 48; 43:13, 38, 47, 50, 57; 46:15; 47:4, 16, 18, 27; 48:15; 53:1, 46; 56:1, 4, 83; 58:9, 11, 12; 60:10{2}, 12; 62:9; 63:1, 11; 65:1; 67:7; 68:15; 70:20; 71:4; 72:24; 74:34; 75:26; 76:19; 80:22; 81:1, 17, 18; 82:1; 83:2, 13; 84:1; 89:4, 15, 16, 21; 91:2, 3, 4; 92:1, 2, 11; 93:2; 96:10; 99:1; 100:9, 110:1; 113:5

وَإِذَا **w<sup>a</sup>+izā**, ≈.  
[134] 2:11, 13, 14{2}, 20, 76{2}, 91, 117, 170, 186, 205, 206, 231, 232; 3:119{2}; 4:8, 58, 61, 83, 86, 101, 102, 142; 5:2, 58, 61, 83, 104; 6:54, 68, 124, 152; 7:28, 47, 203, 204; 8:2, 31; 9:86, 124, 127; 10:12, 15, 21; 13:11; 16:24, 58, 85, 86, 101; 17:16, 45, 46, 67, 83{2}; 18:17; 19:73; 21:36; 22:72; 24:59, 62; 25:13, 41, 60, 63, 72; 26:80, 130; 27:82; 28:53, 55; 30:33, 36; 31:7, 21, 32; 33:53; 34:43; 36:45; 37:13, 14; 39:8, 45; 41:51{2}; 42:37; 43:17; 45:9, 25, 32; 46:7; 58:8; 59:11; 62:11; 63:4, 5; 70:21; 76:20, 28; 77:9, 10, 11, 48; 81:2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13; 82:2, 3, 4; 83:3, 30, 31, 32; 84:3, 21

فَإِذَا **f<sup>a</sup>+izā**, ≈.  
[80] 2:196, 198, 200, 22, 234, 239; 3:152, 159; 4:6, 25, 103{2}; 5:23; 6:44; 7:34, 107, 108, 117, 131, 201; 9:5; 10:47; 15:29; 16:4, 61, 98; 17:5, 7, 104; 18:98; 20:20, 26; 21:18, 97; 22:5, 36; 23:27, 28, 101; 24:61, 62; 26:32, 33, 45; 27:45;

28:7, 18; 29:10, 65; 30:48; 33:19{2}, 53; 35:45; 36:29, 37, 51, 53, 77, 80; 37:19, 177; 38: 72; 39:49, 68; 40:68, 78; 41:34, 39; 47:4, 20, 21; 55:37; 62:10; 65:2; 67:16; 69:13; 74:8; 75:7, 18

أَيُّهَا **a<sup>i</sup>izā**, what! when! (Orig. was  
إِذَا **a<sup>a</sup>+izā**, where the second **ا**  
**alif** was changed into **ء** **hamza**).

[12] 13:51; 17:49, 98, 19:96; 23:82; 27:57; 32:10; 37:16, 53; 50:3; 56:47; 79:11

عَإِذَا **a<sup>i</sup>izā**, then! when!  
[11] 13:5; 17:49, 98; 19:66; 23:82; 27:67; 32:10; 37:16, 53; 50:3; 79:11

إِذَا **iz<sup>an</sup>**, in that case, then, thus.  
إِذَا **iz<sup>an</sup>**, in the form  
of **وقف** **waqf** stoppage **ن** **nūn** is  
changed into **ا** **alif**.

[29] 2:145; 4:140; 5:106, 107; 6:56; 7:90; 10:106; 11:31; 12:14, 79; 15:8; 17:42, 75, 101; 18:14, 20, 57; 23:34, 91; 26:20, 42; 29:48; 36:24; 53:22; 54:24; 79:12; 80:22; 84:18

وَإِذَا **w<sup>a</sup>+iz<sup>an</sup>**, ≈.  
[4] 4:67; 17:73, 76; 32:16

فَإِذَا **f<sup>a</sup>+iz<sup>an</sup>**, ≈.  
[3] 4:53, 81, 102

أَذَاعُوا **azā'ū**, they (m) spread (**P3** fr  
ذَى ع **iza'at<sup>un</sup>**, to spread, to  
broadcast).

4:83

أَذَاقَهَا **azāqa+hā**, he made her taste or  
ذوق **made it (f) experience. (P1** fr  
اذاعة **azāqat<sup>un</sup>** to make someone  
taste. In 16:21 it is used for trial).

16:112

أَذَاقَهُمْ **azāqa+hum**, he made them (m)  
taste, or made them experience, fr ≈.  
[2] 30:33; 39:26

أَذَانٌ **āzān<sup>un</sup>**, ears. (Pl. of **uzn<sup>un</sup>**).  
(Nom. case).

إِذَا **اذن**  
[3] 7:179, 195; 22:46

أَذَانٌ	<b>āzān<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
4:119	
أَذَانِنَا	<b>āzān<sub>i</sub>+nā</b> , our ears, fr ≈.
41:5	
أَذَانِهِمْ	<b>āzān<sub>i</sub>+him</b> , their (m) ears, fr ≈.
[7] 2:19; 6:25; 17:46; 18:11, 27; 41:44; 71:7	
أَذَانَهُمْ	<b>azā+hum</b> , their (m) annoying or noxious talk; their hurt, fr اذى.
اذى	
33:48	
أَذْبَحْكَ	<b>azbaḥu+ka</b> , I shall sacrifice thee (m). ( <i>A13</i> fr ذبح <b>zabḥ<sup>un</sup></b> to slaughter).
ذ ب ح	
37:102	
أَذْبَحْنَهُ	<b>azbahān-na+hū</b> , I will certainly slaughter him, kill him. ( <i>A13</i> with <b>nūn tākīd</b> fr ≈).
27:21	
أَذْقَانِ	<b>azqān<sub>i</sub></b> , chins, faces. (Pl. of ذقن <b>zaqan<sup>un</sup></b> , chin, lower part of the chin). ( <i>Gen. case</i> ).
ذ ق ن	
[3] 17:107, 109; 36:8	
أَذْقِنَا	<b>azaqnā</b> , we let taste ( <i>P14</i> fr اذاعة <b>izāqar<sup>un</sup></b> to let or make (any one) taste).
ذ و ق	
[4] 10:21; 11:9; 30:36; 42:48	
أَذْقِنَكَ	<b>azaqnā+ka</b> , we let thee (m) taste, fr ≈.
17:75	
أَذْقِنَهُ	<b>azaqnā+hu</b> , we let him taste
[2] 11:10; 41:50	
أَذْكُرْ	<b>uzkur</b> , (do) thou (m) remember, or mention. ( <i>Im7</i> fr ذكر <b>zīkr<sup>un</sup></b> to mention, or remember, honour, or glorify).
ذ ك ر	
[16] 3:40; 5:110; 7:205; 18:24; 19:16, 41, 51, 54, 56; 38:17, 41, 45, 48; 46:21; 73:8; 76:25	
أَذْكُرْكُمْ	<b>azkur+kum</b> , I remember you (m) or I will remember you (m), fr اذكُر <b>azkuru</b> ( <i>A13</i> fr ذكر <b>zīkr<sup>un</sup></b> ).

2:152

أَذْكُرْنِ  
**uzkurna**, you (f) remember. (*A12* fr ≈).

33:34

أَذْكُرْنِي  
**uzkur+nī** (do) thou (m) remember me. (*Im7* fr ≈).

12:42

أَذْكُرُوا  
**uzkurū**, (do) you (m) remember. (*Im9* fr ≈).

[29] 2:40, 47, 63, 122, 198, 200, 203, 231, 239; 3:102; 4:103; 5:4, 7, 11, 20; 7:69{2}, 74{2}, 86, 171; 8:26, 45; 14:6; 22:36; 33:9, 41; 35:3; 62:10

أَذْكُرُونِي  
**uzkurū+nī** (do) you (m) remember me. (*Im9* fr ≈).

2:152

أَذْكُرُوهُ  
**uzkurū+hu**, you (m) remember him, fr ≈.

2:198

أَذْكُرْهُ  
**azkura+hū**, I mention him (it) or should mention him, **azkuru** (*A13* fr ذكر **zīkr<sup>un</sup>**).

18:63

أَذَلْ  
ذ ل ل  
**azal-la**, most abased, meaner, weaker. (Sup. deg. fr ذلّة **zil-lat<sup>un</sup>**).

63:8

أَذِلَّةٌ  
**azil-lat<sup>un</sup>**, weak, humble, low. (Pl. of ذليل **zalīl<sup>un</sup>** weak, abased, submissive and also kind and humble). (*Nom. case*).

3:122

أَذِلَّةٌ  
**azil-lat<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[2] 27:34, 37

أَذِلَّةٌ  
**azil-lat<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

5:54

أَذَلِّينَ  
**azal-lāna**, most abject, or abased. (Pl. اذل of **azal-l<sup>un</sup>**)

58:20



اَذْنٌ	<b>āzana</b> , I give or would give permission, or leave. ( <b>A13</b> fr	41:47	or permission; to proclaim).
اَذْنٌ	اَذَانٌ <b>izān<sup>un</sup></b> to give information	اَذِنْتَ	<b>azinta</b> , thou (m) permitted. ( <b>P7</b>
	leave or permission to proclaim).	9:43	fr اَذِنٌ <b>izn<sup>un</sup></b> to permit)
	[3] 7:123; 20:71; 26:49	اَذِنْتَ	<b>azinat</b> , he listened ( <b>P4</b> fr <b>azn<sup>un</sup></b> ,
اَذْنٌ	<b>uzun<sup>n</sup></b> , ear, used also metaphori-		to give ear, to listen).
اَذْنٌ	cally for a person who accepts what	[2] 84:2, 5	
	ever he hears (R). ( <i>Nom. case</i> ).	اَذِنْتُكُمْ	<b>āzantu+kum</b> , I proclaimed to
9:61			you (m). ( <b>P13</b> fr اِيذَانٌ <b>izān<sup>un</sup></b> to
اَذْنٌ	<b>uzun<sup>un</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).		give ear, to listen).
	[2] 9:61; 69:12	21:109	
اَذْنٌ	<b>uzun<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).	اِذْنِيْهِ	<b>iznī+hī</b> , his permission.
5:45		[10] 2:213, 221, 255; 3:152; 5:16; 10:3;	11:105; 22:65; 33:46; 42:51
اَذْنٌ	<b>uzun<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).	اِذْنِيْ	<b>izn+hī</b> , my permission, or com-
5:45			mand.
اَذْنٌ	<b>uzina</b> , permission or leave was	[4] 5:110{4}	
	given. ( <b>Pi</b> fr اَذِنٌ <b>izn<sup>un</sup></b> to give	اِذْنِيْهِ	<b>uzunai+hi</b> , his both ears. (Orig.
	permission).		اذنين <b>uznain<sub>i</sub></b> ; du. Pl. of <b>uzn<sup>un</sup></b> ).
22:39		31:7	
اَذْنٌ	<b>az-zana</b> , he proclaimed, or cried	اِذْنٌ	<b>i'zan</b> , (do) thou (m) excuse or
	out. ( <b>P1</b> fr تَأْذِيْنٌ <b>tazīn<sup>un</sup></b> to pro-	اَذِنٌ	permit. ( <b>Im7</b> fr اَذِنٌ <b>izn<sup>un</sup></b> ).
	claim).	9:49	
[2] 7:44; 12:70		فَاَذِنٌ	<b>f'zan</b> , then (do) thou give them
اَذْنٌ	<b>az-zin</b> , (do) thou (m) proclaim.		(m) excuse, or permit, fr ≈.
	( <b>Im7</b> fr ≈).	24:62	
22:27		اِذْوَا	<b>āzau</b> , they hurt, or maligned.
اَذْنٌ	<b>azina</b> , he commanded or allowed.	اِذِيْ	( <b>P3</b> fr اِيْذَاءٌ <b>izā'<sup>un</sup></b> to hurt, malign,
	( <b>P1</b> fr اَذِنٌ <b>izn<sup>un</sup></b> , to command,		slander).
	allow or permit).	33:60	
[5] 10:59; 20:109; 24:36; 34:23; 78:38		اِذْوُهُمَا	<b>āzū+humā</b> , (do) you (m) punish
اِذْنٌ	<b>izn<sub>i</sub></b> , permission, leave, order, con-		them (f) both. ( <b>Im9</b> fr ≈).
	cession to liberty to do a thing,	4:16	
	sometimes command, likewise	اِذْهَبْ	<b>azhaba</b> , he put away or re-
	will, also knowledge (LL). ( <i>Gen. case</i> ).	ذَهَبٌ	moved. ( <b>P1</b> fr اِذْهَابٌ <b>izhāb<sup>un</sup></b> , to
[25] 2:97, 102, 249, 251; 3:49{2}, 145, 166;			put away, remove or dissipate).
4:25, 64; 7:58; 8:66; 10:100; 13:38; 14:1, 11, 23,		35:34	
25; 34:12; 35:32; 40:78; 58:10; 59:5; 64:11; 97:4			
اِذْنُكَ	<b>āzan-nā+ka</b> , we declared or pro-		
	claimed to thee. ( <b>P14</b> fr اِيْذَانٌ		
	<b>izān<sup>un</sup></b> to give information, leave		

اِذْهَبْ	<b>izhab</b> , (do) thou (m) go ( <i>Im7</i> fr <b>zahāb<sup>un</sup></b> to go. With preposition ب <b>b</b> ; it means to <u>carry</u> ).
[7] 5:24; 17:63; 20:24, 42, 97; 27:28; 79:17	
اِذْهَبَا	<b>izhabā</b> , (do) you (m) both go. ( <i>Im8</i> fr ≈).
[3] 20:43; 25:36; 26:15	
اِذْهَبْتُمْ	<b>azhabtum</b> , you (m) dissipated or did away. ( <i>P9</i> fr <b>izhāb<sup>un</sup></b> , see <b>azhaba</b> ).
46:20	
اِذْهَبُوا	<b>azhabū</b> , (do) you (m) go or carry. ( <i>Im9</i> fr <b>zahab<sup>un</sup></b> see <b>izhab</b> ).
[2] 12:87, 93	
اِذْيَ	<b>az<sup>an</sup></b> , harmful thing, an annoyance; a hurt; a thing held to be unclean or filthy, a slight evil, slighter than what is termed ضرر <b>ḍarar</b> (T. LL), or anything that causes a slight harm (LL), ailment. (Inf. n. from اِذْيَ <b>azā</b> he came to harm or he was annoyed). ( <i>Acc. case</i> ).
اِذْيَ	
[7] 2:196, 222, 262, 263; 3:110, 185; 4:102	
اِذْيَ	<b>azā</b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
2:264	
اِذْيَتْمُونَا	<b>āzaitumū+nā</b> , you (m) hurt us. ( <i>P3</i> fr <b>iza<sup>un</sup></b> see اِذْوَا <b>āzau</b> and اِذْيَ <b>az<sup>an</sup></b> ).
14:12	
اِرَادَا	<b>arāda</b> , he desired, wished or meant. ( <i>P1</i> fr ارادة <b>iradat<sup>un</sup></b> ).
ر و د	
[20] 2:26, 233; 5:17; 12:25; 13:11; 17:19, 103; 18:82; 25:62{2}; 28:19; 33:17{2}, 50; 36:82; 39:4; 48:11{2}; 72:10; 74:31	
اِرَادَا	<b>arādā</b> , they (m) both desired. ( <i>P2</i> fr ≈).
2:233	
اِرَادَنِي	<b>arāda+nī</b> , he desired me. ( <i>P2</i> fr ≈).

39:38	
اِرَادُوا	<b>arādū</b> , they wished or desired. ( <i>P3</i> fr ≈).
[6] 2:228; 9:46; 21:70; 22:22; 32:20; 37:98	
اِرَادِنَا	<b>arāzil<sup>u</sup>+nā</b> , the meanest, ignoblest or vilest of us. (Pl. of ارذل <b>arzal<sup>un</sup></b> fr رذالة <b>razālar<sup>un</sup></b> , to be abject, vile or ignoble).
ر ذ ل	
11:27	
اِرَائِكِ	<b>arā'ik</b> , raised couches (Pl. of اريكة <b>arikat<sup>un</sup></b> , throne or raised couch decorated with cloth and curtains). ( <i>Gen. case</i> ).
ا ر ك	
[5] 18:31; 36:56; 76:13; 83:23, 35	
اِرْبَابٌ	<b>arbāb<sup>un</sup></b> , lords, gods. (Pl. of ر ب ب <b>rab-b<sup>un</sup></b> , Lord, master. When used for God there is no Pl. of <b>Rab-b<sup>un</sup></b> ). ( <i>Nom. case</i> ).
ر ب ب	
12:39	
اِرْبَابًا	<b>arbāb<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[3] 3:63, 79; 9:31	
اِرْبَاقِ	<b>irbat</b> , cunning from ارب <b>irb<sup>un</sup></b> , cunning, guile, deceit or wickedness, <u>need</u> when it leads to cunning. ( <i>Gen. case</i> ).
ا ر ب	
24:32	
اِرْبَعُ	<b>arba<sup>u</sup></b> , four (f). ( <i>Nom. case</i> ).
ر ب ع	
24:6	
اِرْبَعُ	<b>arba<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
24:8	
اِرْبَعِ	<b>arba<sup>in</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
24:45	
اِرْبَعَةً	<b>arba'at<sup>a</sup></b> , four (m). ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 2:234; 9:2	
اِرْبَعَةٍ	<b>arba'at</b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[4] 2:226; 24:4, 13; 41:10	
اِرْبَعَةً	<b>arba'at<sup>un</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
9:36	



أَرْبَعَةٌ	<b>arba'ar<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 2:260; 4:15	
أَرْبَعِينَ	<b>arba'mā</b> , forty.
[4] 2:51; 5:26; 7:142; 46:15	
أَرْبَى	<b>arbā</b> , more numerous. fr <b>rab-ba</b> to increase).
ر ب ي	
16:92	
إِرْتَابٌ	<b>irtāba</b> , he doubted. ( <i>P1</i> fr ر ي ب <b>irtiyāb<sup>un</sup></b> to doubt).
29:48	
إِرْتَابَتْ	<b>irtābat</b> , she doubted. ( <i>P4</i> fr ≈).
9:45	
إِرْتَابُوا	<b>irtābū</b> , they (m) doubted. ( <i>P3</i> fr ≈).
24:50	
إِرْتَابْتُمْ	<b>irtabtum</b> , you (m) doubted. ( <i>P4</i> fr ≈).
[3] 5:106; 57:14; 65:4	
إِرْتَدَّ	<b>irtad-da</b> , he turned back. ( <i>P1</i> fr ر و د <b>irtidād<sup>un</sup></b> , turning back to the way from which one has come).
12:96	
إِرْتَدَّ	<b>irtad-dā</b> , they (both) (m) turned back. ( <i>P2</i> fr ≈).
18:64	
إِرْتَدُّوا	<b>irtad-dū</b> , they turned back. ( <i>P3</i> fr ≈).
47:25	
إِرْتَضَى	<b>irtaḍā</b> , he approved, became well pleased, accepted or chose. ( <i>P1</i> fr ر ض ي <b>irtaḍā<sup>un</sup></b> , to choose or approve).
[3] 21:28; 24:55; 72:27	
إِرْتَقِبْ	<b>irtaqib</b> , (do) thou wait, behold, be on the watch. ( <i>Im7</i> fr ر ق ب <b>irtiqāb</b> , to wait or behold)
[2] 44:10, 59	
إِرْتَقِبُوا	<b>irtaqibū</b> , (do) you (m) wait. ( <i>Im9</i> fr ≈).
11:93	

إِرْتَقِبْهُمْ	<b>irtaqib+hum</b> , (do) thou (m) watch them. ( <i>Im7</i> fr ≈).
54:27	
أَرْجَاهَا	<b>arjā'<sub>i</sub>+hā</b> , her, its (f) sides or borders. (Pl. of ر ج ا <b>rajā</b> , side, border). ( <i>Gen. case</i> ).
69:17	
أَرْجِعْ	<b>arji'u</b> , I go back, I shall return. ( <i>A13</i> fr ر ج ع <b>rujū<sup>un</sup></b> to return).
12:46	
أَرْجِعْ	<b>irji'</b> , (do) thou go back or return. ( <i>Im7</i> fr ≈).
[4] 12:50; 27:37; 67:3, 4	
أَرْجِعْنَا	<b>arji'nā</b> , (do) thou (m) return us, or send us back. ( <i>Im7</i> fr ر ج ا ع <b>irjā<sup>un</sup></b> to send back or return).
32:12	
أَرْجِعُوا	<b>irji'ū</b> , (do) you (m) return or go back. ( <i>Im9</i> fr ر ج ع <b>rujū<sup>un</sup></b> to return).
[6] 12:81; 21:13; 24:28{2}; 33:13; 57:13	
أَرْجِعُونِ	<b>arji'ū+ni</b> , (do) you (m) return me, send me back. ( <i>Im9</i> fr ر ج ا ع <b>irjā<sup>un</sup></b> ).
23:99	
أَرْجِعِي	<b>irji'ī</b> , (do) thou (f) go back or return. ( <i>Im10</i> fr ر ج ع <b>rujū<sup>un</sup></b> ).
89:28	
أَرْجُلٌ	<b>arjul<sup>un</sup></b> , feet (Pl. of ر ج ل <b>rijl<sup>un</sup></b> foot). ( <i>Nom. case</i> ).
7:195	
أَرْجُلُكُمْ	<b>arjul<sup>a</sup>+kum</b> , your (m) feet, fr ≈.
[4] 5:6; 7:124; 20:71; 26:49	
أَرْجُلِكُمْ	<b>arjul<sub>i</sub>+kum</b> , ≈.
[2] 6:65	
أَرْجُلَهُمْ	<b>arjul<sup>u</sup>+hum</b> , their (m) feet, fr ≈.
[3] 5:33; 24:24; 36:65	
أَرْجُلِهِمْ	<b>arjul<sub>i</sub>+him</b> , ≈.
[2] 5:66; 29:55	

أَرْجُلِهِنَّ **arjul<sub>i</sub>+hin-na**, their (f) feet, fr ≈.

[2] 24:31; 60:12

أَرْجَمْنَكَ **arjuman-na+ka**, I shall surely stone thee or drive thee away. (**A13** with **nūn tākīd** fr **رجم rajm<sup>un</sup>**;

to stone, but metaphorically it could also indicate conjecture, superstition, abusing or driving away (R)).

19:46

أَرْجُوا **urjū**, (do) you (m) fear, hope or look forward to. (**Im9** fr **رجاء rajā<sup>un</sup>** to hope, or fear).

29:36

أَرْجِيهِ **arji+hi**, (do) thou (m) put him off or give him respite. (**Im7** fr **ارجاء irjā<sup>un</sup>**; to put off or give respite).

[2] 7:111; 26:36

أَرْحَامَ **arḥām<sup>u</sup>**, wombs, blood-kindreds, ties of kinship. (Pl. of **رحم riḥm<sup>un</sup>**, womb, blood-kindred). (*Nom. case*).

[3] 6:143, 144; 13:8

أَرْحَامًا **arḥām<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

4:1

أَرْحَامِي **arḥām<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[5] 3:6; 8:75; 22:5; 31:34; 33:6

أَرْحَامَكُمْ **arḥām<sup>u</sup>+kum**, your (m) ties of kinship, fr ≈. (*Nom. case*).

60:3

أَرْحَامَكُمْ **arḥām<sup>a</sup>+kum**, ≈. (*Acc. case*).

47:22

أَرْحَامِهِنَّ **arḥām<sub>i</sub>+hin-na**, their (f) wombs, fr ≈. (*Gen. case*).

2:228

أَرْحَمَ **arḥamu**, most merciful. (Sup. deg. fr **رحم ruḥm<sup>un</sup>** or **رحمة raḥmat<sup>un</sup>**).

[4] 7:151; 12:64, 92; 21:83

أَرْحَمَ **arham**, (do) thou (m) have

mercy. (**Im7** fr ≈).

23:118

أَرْحَمْنَا **arḥam+nā**, (do) thou (m) have mercy on us. (**Im7** fr ≈).

[3] 2:286; 7:155; 23:109

أَرْحَمَهُمَا **arḥam+humā**, (do) thou (m) have mercy on both of them. (**Im7** fr ≈).

17:24

أَرَدْتُ **arat-tu**, I intend or desire. (**P13** fr **ارادة iradat<sup>un</sup>**, to desire.)

[2] 11:34; 18:79

أَرَدْتُمْ **arat-tum**, you (m) intended. (**P9** fr ≈).

[3] 2:233; 4:20; 20:86

أَرَدْنَا **aradna**, they (f) intended. (**P6** fr ≈).

24:33

أَرَدْنَا **aradnā**, we intended. (**P14** fr ≈).

[5] 4:62; 9:107; 17:16; 18:81; 21:17

أَرَدْنَاهُ **aradnā+hu**, we desired him or we intended it (m), fr ≈.

16:40

أَرَدَّاكُمْ **ardā+kum**, he ruined you (m). (**P1** fr **ارداء irdā<sup>un</sup>** to ruin).

ردى

41:23

أَرَذَلِ **arzali**, worst. (Sup. deg. fr. **ردالة razālat<sup>un</sup>** meanness, vileness).

[2] 16:70; 22:5

أَرَذَلُونِ **arzalūna**, the meanest people (Pl. of **ارذل arzal<sup>un</sup>**).

26:111

أَرْزُقْ **urzuq**, (do) thou (m) provide with (means of living). (**Im7** fr **رزق rizq<sup>un</sup>**).

2:126

أَرْزُقْنَا **urzuq+na**, (do) thou (m) give us means of living, fr ≈.

5:114



أَرْزُقُوهُمْ **urzuqū+hum**, (do) you (m) maintain them (m). (*Im9* fr ≈).

4:5, 8

أَرْزُقْهُمْ **urzuq+hum**, (do) thou (m) provide them. (*Im7* fr ≈).

14:37

أَرْسِلَ **ursila**, he was sent. (*Pi* fr **irsal<sup>un</sup>**).

[4] 7:6, 75; 21:5; 26:27

أَرْسَلَ **arsala**, he sent. (*P1* fr ≈).

[7] 9:33; 25:48; 26:53; 35:9; 48:28; 61:9; 105:3

أَرْسِلْ **arsil**, (do) thou (m) send or give message. (*Im7* fr ≈).

[6] 7:105, 111; 12:63; 20:47; 26:13, 17

أَرْسَلْتُ **ursiltu**, I was sent. (*Pxiii* fr ≈).

[3] 7:87; 11:57; 46:23

أَرْسَلْتَ **arsalta**, thou (m) sent. (*P7* fr ≈).

[2] 20:134; 28:47

أَرْسَلَتْ **arsalat**, she sent. (*P4* fr ≈).

12:31

أَرْسَلْتُمْ **ursiltum**, you (m) were sent. (*Pix* fr ≈).

[4] 14:9; 34:34; 41:14; 43:24

أَرْسَلْنَا **arsalnā**, we sent. (*P14* fr ≈).

[58] 2:151; 4:64; 5:70; 6:6, 42; 7:59, 94, 133, 162; 11:25, 96; 12:109; 13:38; 14:4, 5; 15:10, 22; 16:43, 63; 17:77; 19:17, 83; 21:7, 25; 22:52; 23:23, 32, 44, 45; 25:20; 27:45; 29:14, 40; 30:47, 51; 33:9; 34:16, 34, 44; 36:14; 37:72; 40: 23, 70, 78; 41:16; 43:6, 23, 45, 46; 51:41; 54:19, 31, 34; 57:25, 26; 71:1; 73:15{2}

أَرْسَلْنَا **ursilnā**, we were sent. (*Pxiv* fr ≈).

[3] 11:70; 15:58; 51:32

أَرْسَلْتَكَ **arsalnā+ka**, we sent thee (m). (*P14* fr ≈).

[13] 2:119; 4:79, 80; 13:30; 17:54, 105; 21:107; 25:56; 33:45; 34:28; 35:24; 42:48; 48:8

أَرْسَلْنَاهُ **arsalnā+hu**, we sent him, fr ≈.

[2] 37:147; 51:38

أَرْسَلُوا **arsalū**, they (m) sent. (*P3* fr ≈).

12:19

أَرْسِلُوا **ursilū**, they (m) were sent. (*Piii* fr ≈).

83:33

أَرْسِلُونِ **arsilū+ni**, (do) you (m) send me. (*Im9* fr ≈).

12:45

أَرْسِلْهُ **arsil+hu**, (do) thou (m) send him. (*Im7* fr ≈).

[2] 12:12; 28:34

أَرْسِلْهُ **ursila+hū**, I will send him. (*A13* fr ≈).

12:66

أَرْسَلَهَا **arsā+hā**, he made her, it (f) firm. (*P1* fr **irsā<sup>un</sup>**).

رس و  
79:32

أَرْصَادًا **irṣād<sup>an</sup>**, to prepare an ambush, outpost or a refuge. (*Acc. case*).

رس د  
9:107

أَرْضُ **ard<sup>u</sup>**, earth, globe, land or country, ground or surface of the earth, floor, anything that is spread on the floor, anything that is low, shivering or tremor. (*Nom. case*).

[34] 2:61, 251; 3:132; 4:42, 97; 9:25, 118; 10:24; 11:44, 107, 108; 13:31; 14:48; 17:44; 19:90; 22:63; 23:71, 84; 30:25; 36:33, 36; 39:10, 67, 69; 44:29; 50:4, 44; 56:4; 69:14; 73:14; 84:3; 89:21; 99:1, 2;

أَرْضُ **ard<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[86] 2:22, 71, 164, 255; 5:21; 6:1, 73, 80; 7:54, 100, 128; 9:36; 10:3; 11:7; 12:80; 13:3, 41; 14:14, 19, 32; 15:19, 85; 16:3, 45, 65; 17:37, 99, 104; 19:40; 20:4, 53; 21:16, 30, 44, 105; 22:5; 25:59; 27:60, 61; 29:40, 44, 61, 63; 30:8, 9, 19, 24, 50; 31:25; 32:4; 34:9; 35:9, 41; 36:81; 38:27; 39:5, 38, 74; 40:64; 41:9, 39; 43:9, 10; 44:38; 45:5, 22; 46:3, 33; 50:7, 38; 51:48; 52:36; 54:12; 55:10; 57:4, 17; 64:3; 67:15, 16; 71:19; 77:25; 78:6; 79:30; 80:26;

أَرْضُ **ardī**, ≈. (*Gen. case*).  
 (331) 2:11, 27, 29, 30, 33, 36, 60, 107, 116,,  
 117, 164{2}, 168, 205, 255, 267, 273, 284; 3:4,  
 28, 82, 90, 108, 128, 136, 155, 179, 189, 190,  
 191; 4:97, 100, 101, 126, 131{2}, 132, 170,  
 171; 5:17{2}, 18, 26, 31, 32{2}, 33{2}, 36, 40,  
 64, 97, 106, 120; 6:3, 6, 11, 12, 14, 35, 38, 59,  
 71, 76, 102, 117, 166; 7:10, 24, 56, 73, 74{2},  
 85, 96, 127, 129, 137, 146, 158, 168, 176, 185,  
 187; 8:26, 63, 67, 73; 9:2, 38, 74, 116; 10:6,  
 14, 18, 23, 24, 31, 54, 55, 61, 66, 68, 78, 83,  
 99, 101; 11:6, 20, 61, 64, 85, 116, 123; 12:21,  
 55, 56, 73, 101, 105, 109; 13:4, 15, 16, 17, 18,  
 25; 14:2, 8, 10, 26, 38, 48; 15:39; 16:13, 15,  
 36, 49, 52, 73, 77; 17:4, 37, 55, 76, 90, 95, 102,  
 103; 18:7, 14, 26, 45, 51, 84, 94; 19:65, 93;  
 20:6; 21:4, 19, 21, 31, 56, 71, 81; 22:18, 41,  
 46, 64, 65{2}, 70; 23:18, 79, 112; 24:35, 41,  
 42, 55, 57, 64; 25:2, 6, 63; 26:7, 24, 152, 183;  
 27:25, 48, 62, 64, 65, 69; 75, 82, 87; 28:4, 5, 6,  
 19, 39, 77, 83; 29:20, 22, 36, 39, 52; 30:3, 9,  
 18, 22, 25, 26, 27, 42; 31:10, 16, 18, 20, 26, 27,  
 34; 32:5, 10, 27; 33:72; 34:1, 2, 3, 9, 14, 22,  
 24; 35:1, 3, 38, 39, 40, 43, 44{2}; 37:5; 38:10,  
 26, 28, 66; 39:21, 44, 46, 47, 63, 68; 40:21{2},  
 26, 29, 57, 75, 82{2}; 41:11, 15; 42:4, 5, 11,  
 12, 27, 29, 31, 42, 49, 53; 43:60, 82, 84, 85;  
 44:7; 45:3, 13, 27, 36, 37; 46:4, 20, 32; 47:10,  
 22; 48:4, 7, 14; 49:16, 18; 51:20, 23; 53:31, 32;  
 55:29, 33; 57:1, 2, 4, 5, 10, 21, 22; 58:7; 59:1,  
 24; 61:1; 62:1, 10; 63:7; 64:1, 4; 65:12; 67:24;  
 70:14; 71:17, 26; 72:10, 12; 73:20; 78:37;  
 85:9; 86:12; 88:20; 91:6;

أَرْضًا **ard<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
 [2] 12:9; 33:27

أَرْضَعَتْ **arḍa'at**, she suckled (*P4* fr  
 رَضِعَ **irdā'<sup>un</sup>** to breast feed).  
 22:2

أَرْضَعْنَ **arḍa'na**, they (f) suckled.  
 (*P6* fr ≈).

65:6

أَرْضَعْنَكُمْ **arḍa'na+kum**, they (f) suckled  
 you (m), fr ≈.

4:23

أَرْضِعِيهِ **arḍi'ī+hi**, (do) thou (f) suckle  
 him. (*Im10* fr ≈).

28:7

أَرْضِكُمْ **arḍi+kum**, your (m) land.  
 (See **ard<sup>u</sup>**).

[3] 7:110; 20:63; 26:35;

أَرْضِنَا **arḍi+nā**, our land.

[3] 14:13; 20:57; 28:57;

أَرْضَهُمْ **ard<sup>a</sup>+hum**, their (m) land.

33:27

أَرْضِي **ard+i**, my earth.

29:56

ارْعُوا **ir'au**, (do) you (m) pasture or  
 graze. (*Im9* fr رَعَى **ra'y<sup>un</sup>**).

20:54;

ارْغَبْ **irghab**, (do) thou (m) desire or  
 strive to please. (*Im7* fr رَغِبَ **raghib<sup>un</sup>**).

94:8

ارْكَبْ **irkab**, (do) thou (m) ride or  
 embark. (*Im7* fr رَكِبَ **rukūb<sup>un</sup>**).

11:42

ارْكَبُوا **irkabū**, (do) you (m) ride or  
 embark. (*Im9* fr ≈).

11:41

ارْكِسُوا **urkisū**, they (m) were plunged  
 or made to fall headlong. (*Piii*  
 fr ارْكَسَ **irkās<sup>un</sup>**).

4:91

ارْكُسْهُمْ **arkasa+hum**, he overthrew or  
 cast them back or made them  
 return. (*P1* fr ≈).

4:88

ارْكُضْ **urkuḍ**, (do) thou (m) strike  
 stamp or urge (with foot). (*Im7*  
 fr رَكَضَ **rakḍ<sup>un</sup>**).

38:42

اِرْكَعُوا **irka'ū**, (do) you (m) bow down  
(*Im9* fr ركوع **rukū'**<sup>un</sup>).

[3] 2:43; 22:77; 77:48

اِرْكَعِي **irka'ī**, (do) thou (f) bow down.  
(*Im10* fr ≈).

3:42

اِرَمَ  
اِرَم  
**iram**, or Aram according to one account, was the name of the grandfather of 'Ād, from whom the tribe took its name; and according to another, the name of the city in which it lived. The story mentioned in some commentaries of the Qur'an about the paradise called Iram built by **al Shad-dād** the son of 'Ād has no basis at all. (*Qadi Muhammad ibn 'Ali al Shaukani's* commentary *Fathul Qadir*. Vol 5 p 423).

89:7

اِرِنَا **ari+nā**, (do) thou (m) show us  
(*Im7* fr اراءة **irā'at'**<sup>un</sup>).

[3] 2:128; 4:153; 41:29

اِرِنِي **ari+nī**, (do) thou (m) show me.  
(*Im7* fr ≈).

[2] 2:260; 7:143

اِرُونِي **arū+nī**, (do) you (m) show me.  
(*Im9* fr ≈).

[4] 31:11; 34:27; 35:40; 46:4

اِرْهَبُونِ **irhabū+ni**, (do) you (m) fear me. (*Im9* fr رهبة **rahbat'**<sup>un</sup>, fright, dread).

[2] 2:40; 16:51

اِرْهِقْهُ **urhiqu+hū**, I shall constrain him or impose on him a distressing punishment. (*A13* fr ارهاق **irhāq'**<sup>un</sup>).

74:17

اِرَى  
رَأَى **arā**, I see. (*A13* fr رؤية **ru'yat'**<sup>un</sup>, to see with the eye, or with the eye of imagination or intellect).

[6] 8:48; 12:43; 20:46; 27:20; 37:102; 40:29

اِرِيدُ **urīdu**, I desire, I would. (*PI3* fr ارادة **irādat'**<sup>un</sup>).

رَوَد

[7] 5:29; 11:88{2}; 28:27{2}; 51:57{2}

اِرَيْنَاكَ **arainā+ka**, we showed thee (m). (*PI4* fr اراءة **irā'at'**<sup>un</sup>).

رَأَى  
17:60

اِرَيْنَاكُمْ **arainā+ka+hum**, we showed them (m) to thee (m), fr ≈.

47:30

اِرَيْنَهُ **arainā+hu**, we showed him, fr ≈.

20:56

اِرَانِي **arā+nī**, I see myself. (*A13* fr رؤية **ru'yat'**<sup>un</sup>).

[2] 12:36{2}

اِرَاهُ **arā+hu**, he showed him. (*PI* fr اراءة **irā'at'**<sup>un</sup> showing or teaching).

79:20

اِرِيكُمْ **urī+kum**, I shall show you (m). (*A13* fr ≈).

[3] 7:145; 21:37; 40:29

اِرَاكَ **arā+ka**, he showed thee (f) or taught thee (f). (*PI* fr ≈).

4:105

اِرَاكَ **arā+ka**, I see thee (m) (*A13* fr رؤية **ru'yat'**<sup>un</sup> seeing).

6:75

اِرَاكُمْ **arā+kum**, he showed you (m) (*PI* fr اراءة **irā'at'**<sup>un</sup>).

3:151

اِرَاكُمْ **arā+kum**, I see you (m) (*A13* fr رؤية **ru'yat'**<sup>un</sup>).

[3] 11:29, 84; 46:23

اِرِيكُمْ **urī+kum**, I show you (m) (*A13* fr اراءة **irā'at'**<sup>un</sup>).

[3] 7:145; 21:37; 40:29

اِرَاكُهُمْ **arā+ka+hum**, he showed them (m) to thee (m). (*PI* fr ≈).

8:43



أَزَا  
أَزَن  
19:83

**az-z<sup>an</sup>** pronounced **az-zā**, to incite, confound or prick. (*Acc. case*).

أَزَاغ  
أَزَى غ  
61:5

**azāgha**, he deviated, sent astray or swerved. (*P1* fr **izāgha<sup>un</sup>**).

أَزْدَادُوا  
أَزَى د  
[3] 3:89; 4:137; 18:25

**izdādū**, they (m) grew or increased. (*P3* fr **izdiyād<sup>un</sup>**).

أَزْدَجِرَ  
أَزَج ر  
54:9

**uzdujira**, he was driven away repulsed or rejected. (*Pi* fr **izdijār<sup>un</sup>**).

أَزَرَ  
أَز ر  
Whether **Āzar** was the father of Abraham or his grandfather or uncle is a much disputed point. The word **ab<sup>un</sup>** means a *father* as well as an *ancestor* (M, LL) and in 2:133 it is applied to an uncle because there Ishmael is spoken of as an **ab<sup>un</sup>** of Jacob.

The difficulty arises from two points. In the first place Zj says that the **nas-sābs** (genealogies) agree that Abraham father's name was **Tārah** which is the same a **Terah**, the name given to Abraham's father in Genesis, and Zurqani also gives **Tārah** as Abraham's father's name. But it may be noted that Eusebius speaks of **Tārah** as **Āthar** which is about the same as **Āzar**.

The second difficulty is that Abraham's father (Ar. **wālid<sup>un</sup>**) is spoken of in 14:41 as a believer, while the sire (Ar. **ab<sup>un</sup>**) is elsewhere spoken of as having stuck to idolatry till his death (9:114). Hence sire is preferred as the significance of this word. Some commentators consider **Āzar** as being the name of an idol, while still others think that it is not a proper name at all and means **mukhtī** i.e. erring (Rz).

6:75

أَزْرَهُ  
أَز ر  
48:29

**āzara+hū**, he strengthened him, it (m) or strengthened his, its (m) back. (*P1* fr مؤازرة **mu'āzarat<sup>un</sup>**, support, assistance).

أَزْرَى  
20:31

**azrī**, my strength or back, fr ≈.

أَزْفَتْ  
أَز ف  
53:57

**azifat**, she hastened or draw near. (*P4* fr **azf<sup>un</sup>**).

أَزْفَةٌ  
[2] 40:18; 53:57

**āzifat<sup>un</sup>**, the Hour, the Day of Judgment, the Event. (*AP4* fr ≈).

أَزْكَى  
أَز ك و  
[4] 2:232; 18:19; 24:28, 30

**azkā**, more cleaner or purer. (Sup. deg. fr **zakā<sup>un</sup>**, purity).

أَزْلَامُ  
أَز ل م  
a headless arrow. The Arabs played with such arrows for the division of the flesh of a slaughtered camel bought on credit (LL).

When pre-Islamic Arabs desired to make a journey, or to get married, or to perform some other important affair, they drew out such arrows, on one of which was written "My Lord has commanded me", on a second, "My Lord has forbidden me", while a third arrow was blank. They did or refrained from doing the desired thing according to the arrow which came forth, repeating the operation if a blank arrow came out (Rz).

Islam condemns such methods. Prayer to God is recommended instead, technically known as **istikhārah**. (*Nom. case*).

5:90

أَزْلَامِ  
5:3

**azlām<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

أَزْلِفَتْ  
أَز ل ف

**uzlifat**, she, it (f) was brought near or high or forward. (*Piv* fr **izlāf<sup>un</sup>**).



[3] 26:90; 50:31; 81:13

أَزْلَفْنَا **azlafnā**, we brought near. (*P14* fr ≈).  
26:64

أَزَلَّهُمَا **azal-la+humā**, he caused (both of) them to deflect or to slip. (*P1* fr **أَزَلَّ** **izlāl<sup>un</sup>** to cause to slip.)  
2:36

زَوَاجٌ **azwāj<sup>un</sup>**, mates, companions. (زوج **zawj<sup>un</sup>** is the sing. mate, companion, anything that is one of a pair or couple; it does not mean a pair but only *one of a pair*, whether male or female (*Aqrab*), a comrade (LL). (*Nom. case*)).  
[4] 2:25; 3:14; 4:57; 38:58;

أَزْوَاجٍ **azwāj<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[3] 6:144; 33:52; 39:6;

أَزْوَاجًا **azwāj<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[2] 36:36; 43:12

أَزْوَاجِي **azwāj<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
33:37

أَزْوَاجًا **azwāj<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[14] 2:234, 240; 13:38; 15:88; 16:72; 20:53, 131; 30:21; 35:11; 42:11 {2}; 56:7; 66:5; 78:8

أَزْوَاجِكَ **azwāj<sup>a</sup>+ka**, thy (m) wives, fr ≈.  
33:50

أَزْوَاجِكِ **azwāj<sub>i</sub>+ka**, ≈.  
[3] 33:28, 59; 66:1

أَزْوَاجِكُمْ **azwāj<sup>u</sup>+kum**, your (m) wives, fr ≈.  
[3] 4:12; 9:24; 43:70

أَزْوَاجِكُمْ **azwāj<sup>a</sup>+kum**, ≈.  
33:4;

أَزْوَاجِكُمْ **azwāj<sub>i</sub>+kum**, ≈.  
[4] 16:72; 26:166; 60:11; 64:14

أَزْوَاجِنَا **azwāj<sub>i</sub>+nā**, our wives, fr ≈.  
[2] 6:140; 25:74

أَزْوَاجِهِ **azwāj<sup>u</sup>+hū**, his wives, fr ≈.  
33:6

أَزْوَاجِهِ **azwāj<sup>a</sup>+hū**, ≈.  
33:53

أَزْوَاجِهِ **azwāj<sub>i</sub>+hū**, ≈.  
66:3

أَزْوَاجِهِمْ **azwāj<sup>u</sup>+hum**, their wives, fr ≈.  
[2] 36:56; 60:11

أَزْوَاجِهِمْ **azwāj<sup>a</sup>+hum**, ≈.  
[2] 24:6; 37:22

أَزْوَاجِهِمْ **azwāj<sub>i</sub>+him**, ≈.  
[6] 2:240; 13:23; 23:6; 33:50; 40:8; 70:30

أَزْوَاجَهُنَّ **azwāj<sup>a</sup>+hun-na**, their husbands, fr ≈.  
2:232

أَزِيدُ **azīda**, I give more. (*A13* fr زيادة **ziyada<sup>un</sup>**).  
زِيَادٌ  
74:15

أَزِيدَنَّكُمْ **azīdan-na+kum**, I will give you (m) more. (*A13* with **nūn tākīd** fr ≈).  
14:7

أَزَيَّنَتْ **iz-zay-yanat**, she, it (f) became embellished, or adorned. (*P4* fr زين **tazay-yun<sup>un</sup>**).  
زَيْنٌ  
10:24

أَزَيِّنَنَّ **uzay-yinan-na**, I shall certainly adorn. (*A13* with **nūn tākīd** fr تزئین **taz'īn<sup>un</sup>**).  
15:39

أَسَاءَ **asā'a**, he did wrong or evil. (*P1* fr اساءة **isā'at<sup>un</sup>**).  
سَوْءٌ  
[2] 41:46; 45:15

أَسَأْتُمْ **asa'tum**, you (m) did evil. (*P9* fr ≈).  
17:7

أَسَاطِيرُ س ط ر	<b>asāṭīr<sup>u</sup></b> , stories, fables, fairy-tales. (Pl. of <b>استورة ustūrāt<sup>u</sup></b> ). ( <i>Nom. case</i> ).	ا ذ ن 24:59	or leave. ( <i>PI</i> fr <b>استيدان istīzān<sup>u</sup></b> ).
[9] 6:25; 8:31; 16:24; 23:83; 25:5; 27:68; 46:17; 68:15; 83:13		اِسْتَاذَنْكَ	<b>ista'zana+ka</b> , he asked thee (m) permission, fr ≈.
اَسَاءُوا س و ء	<b>asā'ū</b> , they did wrong or evil. ( <i>P3</i> fr <b>isā'ar<sup>u</sup></b> ).	9:86	
[2] 30:10; 53:31		اِسْتَاذَنُوْكَ	<b>ista'zanū+ka</b> , they (m) asked thee (m) permission. ( <i>P3</i> fr ≈).
اَسَاوِرَ س و ر	<b>asāwir<sup>a</sup></b> , bracelets, armlets. (Pl. of <b>سوار siwār<sup>u</sup></b> ). ( <i>Acc. case</i> ).	[2] 9:83; 24:62	
[4] 18:31; 22:23; 35:33; 76:21		اِسْتَبْدَالَ	<b>istibdāl-la</b> , to exchange or replace. (Inf. n. an exchange, to replace). ( <i>Acc. case</i> ).
اَسْبَابُ س ب ب	<b>asbāb<sup>u</sup></b> , cords, ties, relationships means. (Pl. of <b>sabab<sup>u</sup></b> ). ( <i>Nom. case</i> ).	ب د ل 4:20	
2:166		اِسْتَبْرَقٌ	<b>istabraq<sup>u</sup></b> , thick or heavy brocade, cloth of gold embroidery, silk garment embroidered with gold. (Possibly derived fr <b>برق baraqa</b> , it shone, gleamed, glistened or glittered). ( <i>Nom. case</i> ).
اَسْبَابُ [2] 40:36, 37	<b>asbāb<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).	اِسْتَبْرَقِ	<b>istabraq<sup>in</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
اَسْبَابُ 38:10	<b>asbāb<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).	[3] 18:31; 44:53; 55:54	
اَسْبَاطُ س ب ط	<b>asbāṭ<sup>a</sup></b> , tribes, children from a grandfather. (Pl. of <b>سبط sibṭ<sup>u</sup></b> ). ( <i>Acc. case</i> ).	اِسْتَبْشِرُوا	<b>istabshirū</b> , (do) you (m) rejoice. ( <i>Im9</i> fr <b>استبشار istibshār<sup>u</sup></b> ).
2:140		ب ش ر 9:111	
اَسْبَاطُ [3] 2:136; 3:83; 4:163	<b>asbāṭ<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).	اِسْتَبَقَا	<b>istabaqā</b> , they (both) raced. ( <i>P2</i> fr <b>استباق istibāq<sup>u</sup></b> ).
اَسْبَاطًا 7:160	<b>asbāṭ<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).	س ب ق 12:25	
اَسْبَغَ س ب غ	<b>asbagha</b> , he completed, granted, or lavished. ( <i>PI</i> fr <b>اسباغ isbāgh<sup>u</sup></b> ).	اِسْتَبَقُوا	<b>istabaqū</b> , they strive to get first. ( <i>P3</i> fr ≈).
31:20		36:66	
اِسْتَأْجَرْتَ ا ج ر	<b>ista'jarta</b> , thou (m) employed or hired. ( <i>P7</i> fr <b>استجار isitjār<sup>u</sup></b> ).	اِسْتَبِقُوا	<b>istabiqū</b> , (do) you (m) vie with one another. ( <i>Im9</i> fr ≈).
28:26		2:148	
اِسْتَأْجِرْهُ اِسْتَأْجِرْهُ	<b>ista'jir+hu</b> , (do) thou (m) employ or hire him. ( <i>Im7</i> fr ≈).	اِسْتَجَابَ	<b>istajāba</b> , he accepted, answered or heard. ( <i>PI</i> fr <b>استجابة istajābat<sup>u</sup></b> ).
28:26		ج و ب [3] 3:194; 8:9; 12:34	
اِسْتَاذَنْ	<b>ista'zana</b> , he asked permission	اِسْتَجَابُوا	<b>istajābū</b> , they (m) accepted or responded or answered. ( <i>P3</i> fr ≈).
		[4] 3:171; 13:18; 35:14; 42:38	

اِسْتَجَارَكَ **istajāra+ka**, he sought protection of thee. (*PI* fr ج و ر **istajār<sup>un</sup>**).

9:6

اِسْتَجِيبْ **istajib**, I will accept or answer. (*A13* fr ج و ب **istajābat<sup>un</sup>**).

40:60

اِسْتَجِيبْتُمْ **istajabtum**, you accepted, answered, responded or obeyed. (*P9* fr ≈).

14:22

اِسْتَجِبْنَا **istajabnā**, we answered or responded. (*P14* fr ≈).

[4] 21:76, 84, 88, 90

اُسْتَجِيبْ **ustujība**, he was obeyed, acknowledged or answered. (*Pi* fr ≈).

42:16

اِسْتَجِيبُوا **istajībū**, (do) you (m) obey, respond acknowledge or hearken. (*Im9* fr ≈).

[2] 8:24; 42:47

اِسْتَحَبُّوا **istahaḥab-bū**, they (m) loved. (*P3* fr ح ب ب **istihāb-b<sup>un</sup>**).

[3] 9:23; 16:107; 41:17

اُسْتَحْفِظُوا **ustuhfiḥzū**, they (m) were required to guard or given to keep. (*Piii* fr ح ف ظ **istihfāz<sup>un</sup>**).

5:44

اِسْتَحَقَّ **istahaḥaq-qa**, he merited. (*P1* fr ح ق ق **istihqāq<sup>un</sup>**).

5:107

اِسْتَحَقَّا **istahaḥaq-qā**, they both merited. (*P2* fr ≈).

5:107

اِسْتَحْوَذَ **istahwaza**, he gained mastery. (*P1* fr ح و ذ **istihwāz<sup>un</sup>**).

58:19

اِسْتَحْيَاءِ **istiḥyā'**<sub>in</sub>, to be bashful. (*Inf. n.*

ح ي ي

derived fr حياء **hayā'<sup>un</sup>**, bashfulness). (*Gen. case*).

28:25

اِسْتَحْيُوا **istahyū**, (do) you (m) keep alive, or spare. (*Im9* fr ح ي ي **istiḥyā'<sup>un</sup>**, to save a life, which is derived from حياة **ḥayāt<sup>un</sup>**, life).

40:25

اِسْتَخْرَجَهَا **istakhraja+hā**, he brought, pulled or drew out or extracted it (f). (*P1* fr خ ر ج **istikhrāj<sup>un</sup>**).

12:76

اِسْتَخَفَّ **istakhaf-fa**, he made unsteady or light of, or incited to levity. (*P1* fr خ ف ف **istakhāf-f<sup>un</sup>**).

43:54

اِسْتَخْلَصَ **astakhliṣ+hu**, I choose him or attach him. (*A13* fr خ ل ص **istikhlās<sup>un</sup>**).

12:54

اِسْتَخْلَفَ **istakhlaḥafa**, he caused to succeed, he made ruler, **khālīfah** or successor. (*P1* fr خ ل ف **istikhlāf<sup>un</sup>**).

24:55

اِسْتَرَاقَ **istaraqa**, he stole. (*P1* fr س ر ق **istirāq<sup>un</sup>**).

15:18

اِسْتَرْهَبُوهُمْ **istarhabū+hum**, they (m) overawed them (m). (*P3* fr ر ه ب **istirhāb<sup>un</sup>**).

7:116

اِسْتَزَلُّهُمْ **istazal-la+hum**, he caused them (m) to backslide or slip. (*P1* fr ز ل ل **istizlāl<sup>un</sup>**).

3:154

اِسْتَسْقَى **istasqā**, he asked for or sought water. (*P1* fr س ق ي **istisqā'<sup>un</sup>**).

س ق ي

2:60



اسْتَسْقَاهُ **istasqā+hu**, he asked him for water, fr ≈).

7:160

اسْتَشْهِدُوا **istashhidū**, you (m) call to witness. (*A9* fr استشهد **istish-hād<sup>un</sup>**).

[2] 2:282; 4:15

اسْتَضْعَفُوا **ustuḍ'ifū**, they (m) were despised or reckoned weak or feeble. (*Piii* fr استضعاف **istiḍ'āf<sup>un</sup>**).

[5] 7:75; 28:5; 34:31, 32, 33

اسْتَضْعَفُونِي **istaḍ'afū+nī**, they (m) reckoned me weak, fr ≈).

7:150

اسْتَطَاعَ **istaṭā'a**, he was able to do. (*P1* fr استطاعة **istiṭā'at<sup>un</sup>**).

ط و ع  
3:96

اسْتَطَاعُوا **istaṭā'ū**, they were able to do, they could. (*P3* fr ≈).

[4] 2:217; 18:97; 36:67; 51:45

اسْتَطَعْتَ **istaṭ'ata**, thou (m) wast able to do, thou couldst. (*P7* fr ≈).

[2] 6:35; 17:64

اسْتَطَعْتُ **istaṭ'atu**, I was able to do, I could. (*P13* fr ≈).

11:88

اسْتَطَعْتُمْ **istaṭ'atum**, you (m) were able to do, you could. (*P9* fr ≈).

[5] 8:60; 10:38; 11:13; 55:33; 64:16

اسْتَطَعَمَا **istaṭ'amā**, they (m) both asked for food. (*P2* fr استطعام **istiṭ'am<sup>un</sup>**).

ط ع م  
18:77

اسْتَطَعْنَا **istaṭ'ana**, we were able to do, we could. (*P14* fr استطاعة **istiṭā'at<sup>un</sup>**).

ط و ع  
9:42

اسْتَعْجَلْهُمْ **isti'jal<sup>a</sup>+hum**, to hasten, ask for urgently. (Inf. n.). (*Acc. case*).

ع ج ل  
10:11

اسْتَعْجَلْتُمْ **ist'ajaltum**, you (m) sought to hasten. (*P9* fr ≈).

46:24

اسْتَعِذْ **ista'iz**, (do) thou (m) seek refuge. (*Im7* fr استعاذة **isti'āzar<sup>un</sup>**).

ع و ذ  
7:200

اسْتَعْصَمَ **ist'aṣama**, he proved continent, he abstained. (*P1* fr استعصام **isti'ṣām<sup>un</sup>**).

ع ص م  
12:32

اسْتَعْلَىٰ **ist'alā**, he wanted to be uppermost. (*P1* fr استعلاء **isti'lā<sup>un</sup>**).

ع ل و  
20:64

اسْتَعْمَرَكُمْ **ista'mara+kum**, he made you dwell, he settled you. (*P1* fr استعمار **isti'mār<sup>un</sup>**).

ع م ر  
11:61

اسْتَعِينُوا **ista'inū**, (do) you (m) seek assistance, help or aid. (*Im9* fr استعانة **isti'nat<sup>un</sup>**).

ي ن  
[2] 2:45, 153

اسْتَغَاثَهُ **istaghāsa+hū**, he sought his help, he cried out to him for help. (*P1* fr استغاثة **istighāsar<sup>un</sup>**).

غ و ث  
28:15

اسْتَغْشَوْا **istaghshau**, they (m) wrapped or covered (themselves). (*P3* fr استغشاء **istighshā<sup>un</sup>** to cover oneself with garments, to make oneself obstinate.

71:7

اسْتَغْفَرَ **istighfār<sup>u</sup>**, to ask forgiveness, to pray for protection from sin. (Inf. n.). (*Nom. case*).

غ ف ر  
9:114

اسْتَغْفِرْ **istaghfir**, (do) thou (m) ask forgiveness or protection. (*Im7* fr استغفار **istighfār<sup>un</sup>**).

[9] 3:158; 4:106; 9:80; 12:97; 24:62; 40:55; 47:19; 48:11; 60:12

- اِسْتَفْتَحُوا **istaftahū**, they (m) sought judgment or victory. (*P3* fr **istiftāh<sup>un</sup>**).  
ف ت ح  
14:15
- اِسْتَفْتِهِمْ **istafti+him**, (do) thou (m) ask them. (*Im7* fr استفتاء **istiftā<sup>un</sup>**).  
ف ت ي  
[2] 37:11, 149
- اِسْتَفْزِزْ **istafziz**, (do) thou (m) incite, excite or startle. (*Im7* fr استفزاز **istifzāz<sup>un</sup>**).  
ف ز ن  
17:64
- اِسْتَقَامُوا **istaqāmū**, they (m) remained straight or true or kept the right way. (*P3* fr استقامة **istiqāmat<sup>un</sup>**).  
ق و م  
[4] 9:7; 41:30; 46:13; 72:16
- اِسْتَقَرَّ **istaqar-ra**, he remained firm or stood still or stayed fast. (*P1* fr استقرار **istiqrār<sup>un</sup>**).  
ق ر ر  
7:143
- اِسْتَقِمَّ **istaqim**, (do) thou (m) go or remain straight or remain steadfast. (*Im7* fr استقامة **istiqamat<sup>un</sup>**).  
ق و م  
[2] 11:112; 42:15
- اِسْتَقِيمَا **istaqīmā**, (do) you both (m) continue in the right way or keep to the straight path. (*Im8* fr ≈).  
10:89
- اِسْتَقِيمُوا **istaqīmū**, (do) you (m) go straight. (*Im9* fr ≈).  
[2] 9:7; 41:6
- اِسْتَكَانُوا **istakānū**, they (m) humbled abased or humiliated themselves. (*P3* fr استكانة **istikānar<sup>un</sup>**).  
ك و ن  
[2] 3:145; 23:76
- اِسْتَكْبَارًا **istikbar<sup>an</sup>**, to behave arrogantly or proudly. (Inf. n.). (*Acc. case*).  
ك ب ر  
[2] 35:43; 71:7
- اِسْتَفْتَحُوا **istaftahū**, he asked forgiveness or protection. (*P1* fr ≈).  
[2] 4:64; 38:24
- اِسْتَفْجِرْ **astaghfiru**, I ask or shall ask forgiveness or protection. (*A13* fr ≈).  
[2] 12:98; 19:47
- اِسْتَفْجِرْتَ **astaghfarta**, whether thou (m) ask forgiveness. Originally it was استغفرت 'a+**istaghfarta** hence the translation whether thou ask forgiveness. (*P7* fr ≈).  
63:6
- اِسْتَفْجِرْنَ **astaghfiran-na**, I would ask forgiveness. (*A13* with **nūn takīd** fr ≈).  
60:4
- اِسْتَفْجِرُوا **istaghfirū**, (do) you (m) ask forgiveness. (*Im9* fr ≈).  
[6] 2:199; 11:3, 52, 90; 71:10; 73:20
- اِسْتَفْجَرُوا **istaghfarū**, they (m) asked forgiveness or protection. (*P3* fr ≈).  
[2] 3:134; 4:64
- اِسْتَفْجِرُوهُ **istaghfirū+hu**, (do) you (m) ask forgiveness from him. (*Im9* fr ≈).  
[2] 11:61; 41:6
- اِسْتَفْجِرْهُ **istaghfir+hu**, (do) thou (m) ask forgiveness or protection from him. (*Im7* fr ≈).  
110:3
- اِسْتَفْجِرِي **istaghfirī**, (do) thou (f) ask forgiveness. (*Im10* fr ≈).  
12:29
- اِسْتَفْجَلْ **istaghlaḥa**, he became stout, strong or thick. (*P1* fr استغلاظ **istighlāz<sup>un</sup>**).  
غ ل ظ  
48:29
- اِسْتَفْجِنِي **istaghna**, he turned away, he regarded (himself) self-sufficient or free from need. (*P1* fr استغناء **istighnā<sup>un</sup>**).  
غ ن ي  
[4] 64:6; 80:5; 92:8; 96:7

اِسْتَكْبَرَ **istakbara**, he behaved proudly or arrogantly. (*PI* fr اِسْتَكْبَار **istikbār<sup>un</sup>**).

[4] 2:34; 28:39; 38:74; 74:23

اِسْتَكْبَرْتَ **istakbarta**, thou (m) behaved proudly or arrogantly, *P7* fr ≈.

39:59

اَسْتَكْبَرْتَ **astakbarta**, did you behave proudly? Originally it was اءاستكبرت **a'+istakbarta**. The second letter was dropped.

38:75

اِسْتَكْبَرْتُمْ **istakbartum**, you (m) behaved proudly or arrogantly. (*P9* fr ≈).

[3] 2:87; 45:31; 46:10

اِسْتَكْبَرُوا **istakbarū**, they (m) behaved proudly or arrogantly. (*P3* fr ≈).

[20] 4:173; 7:36, 40, 75, 76, 88, 133; 10:75; 14:21; 23:46; 25:21; 29:39 34:31, 32, 33; 40:47, 48; 41:15, 38; 71:7

اِسْتَكْفَرْتَ **istaksartu**, I acquired or collected abundantly. (*P13* fr ك ث ر استكثر **istikṣār<sup>un</sup>**).

7:188

اِسْتَكْفَرْتُمْ **istaksartum**, you (m) took away a great many. (*P9* fr ≈).

6:129

اِسْتَمْتَعَ **istamta'a**, he profited, he enjoyed. (*PI* fr اِسْتِمْتَاع **istimtā<sup>un</sup>**).

[2] 6:129; 9:69

اِسْتَمْتَعْتُمْ **istamta'tum**, you (m) profited, or took enjoyment. (*P9* fr ≈).

[3] 4:24; 9:69; 46:20

اِسْتَمْتَعُوا **istamta'ū**, they (m) profited. (*P3* fr ≈).

9:69

اِسْتَمْسَكَ **istamsaka**, he grasped, or laid hold on. (*PI* fr اِسْتِمْسَاك **istimsāk<sup>un</sup>**).

[2] 2:256; 31:22

اِسْتَمْسِكْ **istamsik**, (do) thou (m) hold

fast. (*Im7* fr ≈).

43:43

اِسْتَمَعَ **istama'a**, he listened or gave ear. (*PI* fr اِسْتِمَاع **istimā<sup>un</sup>**).

س م ع  
72:1

اِسْتَمِعْ **istami'**, (do) thou (m) listen or give ear. (*Im7* fr ≈).

[2] 20:13; 50:41

اِسْتَمِعُوا **istami'ū**, (do) you (m) listen or give ear. (*Im9* fr ≈).

[2] 7:204; 22:73

اِسْتَمِعُوهُ **istama'ū+hu**, they (m) heard him. (*P9* fr ≈).

21:2

اِسْتَنْصَرُوا **istanṣarū+kum**, they (m) sought help from you (m). (*P3* fr ن ص ر استنصر **istinṣār<sup>un</sup>**).

8:72

اِسْتَنْصَرَهُ **istanṣara+hū**, he asked assistance or help from him. (*PI* fr ≈).

28:18

اِسْتَنْكَفُوا **istankafū**, they (m) disdained. (*P3* fr اِسْتِنْكَاف **istinkāf<sup>un</sup>**).

4:173

اِسْتَوَتْ **istawat**, she came to rest or settled or became firm. (*P4* fr س و ي استواء **istiwā<sup>un</sup>**).

11:45

اِسْتَوْقَدَ **istauqada**, he kindled (a fire). (*PI* fr اِسْتِيقَاد **istīqād<sup>un</sup>**).

2:17

اِسْتَوَى **istawā**, he sat erect ascended, became established or firm. (*PI* fr س و ي استواء **istiwā<sup>un</sup>**).

[12] 2:29; 7:54; 10:3; 13:2; 20:5; 25:59; 28:14; 32:4; 41:11; 48:29; 53:6; 57:4

اِسْتَوَيْتَ **istawaita**, thou (m) was settled or firmly seated. (*P7* fr ≈).

23:28



اِسْتَوَيْتُمْ **istawaitum**, you (m) were settled or firmly seated. (*P9* fr ≈).

43:13

اِسْتَهْزِءُوا **istahzi'ū**, (do) you (m) mock on or scoff. (*Im9* fr استهزاء **istihzā'**<sup>un</sup>).

9:64

اِسْتَهْزَى **ustuhziya**, he was mocked at or scoffed. (*Pi* fr ≈).

[3] 6:10; 13:32; 21:41

اِسْتَهْوَتْهُ **istahwat+hu**, he lured or enticed him, he made him forget his way, or made him fall down. (*P4* fr استهواء **istihwa'**<sup>un</sup>).

6:71

اِسْتَيْئَسَ **istai'asa**, he despaired or gave up hope. (*P1* fr استيناس **isti'ās'**<sup>un</sup>).

12:110

اِسْتَيْئَسُوا **istai'asū**, they (m) despaired or gave up hope. (*P3* fr ≈).

12:80

اِسْتَيْسَرَ **istaisara**, he it (m) became feasible or easily obtainable. (*P1* fr استيسار **istisār'**<sup>un</sup>).

[2] 2:196{2}

اِسْتَيْقَنَتْهَا **istaiqanat+hā**, she acknowledged her (thou); she was convinced of her. (*P4* fr استيقان **istiqān'**<sup>un</sup>).

27:14

اَسْجُدْ **usjud**, (do) thou (m) prostrate, adore, submit, respect or honour. (*Im7* fr سجود **sujūd'**<sup>un</sup>).

[2] 76:26; 96:19

اَسْجُدْ **asjudu**, I submit. (*A13* fr ≈).

17:61

اَسْجُدْ **asjuda**, ≈.

15:33

اَسْجُدُوا **usjudū**, (do) you (m) adore, prostrate submit, respect or honour. (*Im9* fr ≈).

[9] 2:34; 7:11; 17:61; 18:50; 20:110; 22:79; 25:60; 41:37; 53:62

اَسْجُدِي **usjudī**, (do) thou (f) prostrate. (*Im10* fr ≈).

3:42

اَسْحَارِ **ashār**, early hours of the morning or daybreak. (Pl. of سحر **saḥar'**<sup>un</sup>). (*Gen. case*).

[2] 3:16; 51:18

اِسْحٰقُ **Ishāq**<sup>a</sup>, Isaac, name of a Prophet.

اس ح ق

[17] 2:133, 136, 140; 3:83; 4:163; 6:85; 11:71{2}; 12:6, 38; 14:39; 19:49; 21:72; 29:27; 37:112, 113; 38:45

اَسْخَطَ **askhaṭa**, he displeased, angered or offended. (*P1* fr اسخاط **iskhāṭ'**<sup>un</sup>).

اس خ ط

47:28

اَسْرَ **asar-ra**, he concealed, confided or hid. (*P1* fr اسرار **isrār'**<sup>un</sup>).

اس ر ر

13:10; 66:3

اَسْرٍ **asri**, (do) thou (m) travel, depart or set forth (by night). (*Im7* fr اسراء **isrā'**<sup>un</sup>).

[5] 11:81; 15:65; 20:77; 26:52; 44:23

اِسْرَارًا **isrār<sup>an</sup>**, to hide, to say something in private. (*Inf. n.*). (*Acc. case*).

اس ر ر

71:9

اِسْرَارَهُمْ **isrār<sup>u</sup>+hum**, their (m) secrets or secret talks. (*Nom. case*).

47:26

اِسْرَافًا **isrāf<sup>an</sup>**, squandering spending extravagantly. (*Inf. n.*). (*Acc. case*).

اس ر ف

4:6

اِسْرَافَنَا **isrāfa+nā**, our extravagance or wasted efforts, fr ≈. (*Acc. case*).

3:196

اِسْرَائِيلَ **Isrā'il<sup>a</sup>**, Israel A name or title of the Prophet Jacob (**Ya'qūb**). (*Acc. case*).

اس ر ا ي ل

[43] 2:40, 47, 83, 122, 211, 246; 3:48, 92{2};  
5:12, 32, 70, 72, 78, 110; 7:105, 134, 137, 138;  
10:90{2}, 93; 17:2, 4, 101, 104; 19:58; 20:47,  
80, 94; 26:17, 22, 59, 197; 27:76; 32:23; 40:53;  
43:59; 44:30; 45:16; 46:10; 61:6, 14

أَسْرَحُكُنَّ **usar-riḥ+kun-na**, I will release  
you (f), set you free or allow you  
to depart. (*A13* fr **tasrīḥ<sup>un</sup>**).

33:28

أَسْرَرْتُ **asrartu**, I concealed; or I spoke  
in private. (*P13* fr **isrār<sup>un</sup>**).

71:9

أَسْرَعُ **asra'u**, most quick or swift,  
swiftest fr **sur'at<sup>un</sup>**).

[2] 6:62; 10:21

أَسْرَفَ **asrafa**, he became extravagant  
or prodigal. (*P1* fr **isrāf<sup>un</sup>**).

20:127

أَسْرَفُوا **asrafū**, they (m) became ex-  
travagant or prodigal. (*P3* fr ≈).

39:53

أَسْرَوْا **asar-rū**, they (m) concealed.  
(*P3* fr **isrār<sup>un</sup>**).

[5] 5:52; 10:54; 20:62; 21:3; 34:33

أَسِرُّوا **asir-rū**, (do) you (m) conceal or  
say it in private. (*Im9* fr ≈).

67:13

أَسِرُّوهُ **asar-rū+hu**, they (m) concealed  
him. (*P3* fr ≈).

12:19

أَسْرَهَا **asar-ra+ha**, he concealed her.  
(*P1* fr ≈).

12:77

أَسْرَهُمْ **asra+hum**, their (m) joints,  
frame or make; (their captivity).

76:28

أَسْرَى **asrā**, he carried (by night). (*P1*  
fr **isrā<sup>un</sup>**).

س ر ي

17:1

أَسْرَى **asrā**, captives. (Pl. of **asir<sup>un</sup>**).

اس ر  
[2] 8:67, 70

أَسْرَى **usārā**, captives. (Pl. of **asir<sup>un</sup>**).

2:85

أَسَّسَ **us-sisa**, it (f) was founded. (*Pi*  
fr **tāsīs<sup>un</sup>**).

اس س  
9:108

أَسَّسَ **as-sasa**, he founded. (*P1* fr ≈).

9:109

إِسْطَاعُوا **istā'u**, they (m) were able to do  
(*P3* orig. **istaṭa'u** fr  
**istiṭa'at<sup>un</sup>**).

18:97

إِسْعَوْا **is'au**, (do) thou (m) hasten.  
(*Im9* fr **sa'y<sup>un</sup>**).

س ع ي  
62:9

أَسْفَأَ **asaf<sup>an</sup>**, grieved; sorrowful; to be  
sad; to grieve about. (*Acc. case*).

اس ف  
18:6

أَسْفَأَ **asif<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[2] 7:150; 20:86

أَسْفَارًا **asfār<sup>an</sup>**, books. (Pl. of **si-  
fir<sup>un</sup>**). (*Acc. case*).

س ف ر  
62:5

أَسْفَارِنَا **asfār<sub>i</sub>+nā**, our journeys or trav-  
els. (Pl. of **safar<sup>un</sup>**).

س ف ر  
34:19

أَسْفَرَ **asfara**, he, it (m) shone or became  
white. (*P1* fr **isfār<sup>un</sup>**).

74:34

أَسْفَلَ **asfal<sup>a</sup>**, lower or lowest (both  
physically and in rank). (Opp.  
of **a'lā**). (*Acc. case*).

س ف ل

[3] 8:42; 33:10; 95:5

أَسْفَلَ **asfalī**, ≈. (*Gen. case*).

4:145

أَسْفَلِينَ **asfalīna**, lowest. (Pl. of **asfal<sup>un</sup>**).

[2] 37:98; 41:29

أَسْفُونَا **āsafū+nā**, they displeased or angered us. (*P3* fr **īsāf<sup>un</sup>**).

ا س ف

43:55

أَسْفَى **asafā**, woe, grief, sorrow

12:84

أَسْقِطْ **asqīṭ**, (do) thou (m) drop down or cause to fall. (*Im7* f اسقاط **isqāṭ<sup>un</sup>**).

س ق ط

26:187

أَسْقَيْنَاكَم **asqainā+kum**, we gave you (m) to drink. (*P14* fr اسقاء **isqā<sup>un</sup>**).

س ق ي

77:27

أَسْقَيْنَاكَمُوهُ **asqainā+kumū**, we gave him, it (m) to you to drink. (*P14* fr ≈).

15:22

أَسْقَيْنَاهُمْ **asqainā+hum**, we gave them to drink. (*P14* fr ≈).

72:16

أَسْكُنْ **uskun**, (do) thou (m) dwell. (*Im7* fr سکون **sukūn<sup>un</sup>**).

س ك ن

[2] 2:35; 7:19

أَسْكَنْتَهُ **askan-nā+hu**, we lodged him, it (m), we caused it to settle. (*P14* fr اسكان **iskān<sup>un</sup>**).

23:18

أَسْكَنْتُ **askantu**, I settled. (*P13* fr ≈).

14:37

أَسْكُنُوا **uskunū**, (do) you (m) dwell, lodge or abide. (*Im7* fr سکون **sukūn<sup>un</sup>**).

[2] 7:161; 17:104

أَسْكِنُوهُنَّ **askinū+hun-na**, (do) you (m)lodge them (f). (*Im7* fr اسكان **iskān<sup>un</sup>**).

65:6

إِسْلَامٌ **islām<sup>un</sup>**, submission, obedience, resignation, entering into peace, name of the religion of Islam. (Inf. n. fr اسلم **aslama**). (*Nom. case*).

3:18

إِسْلَامٌ **islām<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

5:3

إِسْلَامٍ **islāmī**, ≈. (*Gen. case*).

[4] 3:84; 6:126; 39:22; 61:7

إِسْلَامَكُمْ **islām<sup>a</sup>+kum**, your (m) Islām.

49:17

إِسْلَامِهِمْ **islāmī+him**, their (m) Islām.

9:74

أَسْلِحَاتِكُمْ **asliḥat<sup>a</sup>+kum**, your (m) weapons or arms. (Pl. of سلاح **salāḥ<sup>un</sup>**).

س ل ح

4:102

أَسْلِحَاتِكُمْ **asliḥatī+kum**, ≈.

4:102

أَسْلِحَاتِهِمْ **asliḥat<sup>a</sup>+hum**, their (m) weapons, fr ≈.

[2] 4:102{2}

أَسْلَفَتْ **aslafat**, she did aforetime, she sent before. (*P4* fr اسلاف **islāf<sup>un</sup>**).

س ل ف

10:30

أَسْلَفْتُمْ **aslaftum**, you (m) did aforetime or sent before. (*P9* fr ≈).

69:24

أَسْلُكْ **usluk**, thou (m) insert, introduce or take. (*A7* fr سلوك **sulūk<sup>un</sup>**).

[2] 23:27; 28:32

أَسْلُكُوهُ **uslukū+hu**, (do) you (m) insert him. (*Im9* fr ≈).

69:32

أَسْلُكِي **uslukī**, (do) thou (f) walk or

	follow. ( <i>Im10</i> fr ≈).		
16:69		أَسْمَاءُ	<b>asmā'<sup>u</sup></b> , names; attributes. (Pl. of اسم <b>ism<sup>un</sup></b> ). ( <i>Nom. case</i> ).
أَسْلَمَ	<b>aslama</b> , he submitted, resigned or accepted Islam. ( <i>P1</i> fr اسلام <b>islam<sup>un</sup></b> ).	[4] 7:180; 17:110; 20:8; 59:24	
س ل م		أَسْمَاءُ	<b>asmā'<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[5] 2:112; 3:82; 4:125; 6:14; 72:14		2:31	
أَسْلِمُ	<b>aslim</b> , (do) thou (m) submit or surrender. ( <i>Im7</i> fr ≈).	أَسْمَاءُ	<b>asmā'<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
2:131		2:31	
أَسْلِمُ	<b>uslima</b> , I am obedient. I submit. ( <i>Axiii</i> fr ≈).	أَسْمَاءُ	<b>asmā'<sup>un</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
40:66		53:23	
أَسْلَمَا	<b>aslamā</b> , they (m) both submitted or surrendered. ( <i>P2</i> fr ≈).	أَسْمَاءُ	<b>asmā'<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
37:103		12:40	
أَسْلَمْتُ	<b>aslamtu</b> , I submitted. ( <i>P13</i> fr ≈).	أَسْمَاءُ	<b>asmā'<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[3] 2:131; 3:19; 27:44		7:71	
أَسْلَمْتُمْ	<b>aslamtum</b> , you (m) submitted. ( <i>P9</i> fr ≈).	أَسْمَائِهِ	<b>asmā'<sub>i</sub>+hī</b> , his names or attributes, fr ≈.
3:19		7:180	
أَسْلَمْنَا	<b>aslamnā</b> , we submitted. ( <i>P14</i> fr ≈).	أَسْمَائِهِمْ	<b>asmā'<sub>i</sub>+him</b> , their (m) names or attributes, fr ≈.
49:14		[2] 2:33 {2}	
أَسْلَمُوا	<b>aslamū</b> , they (m) submitted. ( <i>P3</i> fr ≈).	إِسْمَعُ	<b>isma'</b> , (do) thou (m) hear or listen. ( <i>Im7</i> fr سماع <b>samā'<sup>un</sup></b> or سماع <b>samā'<sup>at</sup></b> ).
[3] 3:19; 5:44; 49:17		س م ع	
أَسْلِمُوا	<b>aslimū</b> , (do) you (m) submit. ( <i>Im9</i> fr ≈).	[2] 4:46 {2}	
[2] 22:34; 39:54		أَسْمَعُ	<b>asma'u</b> , I hear or listen. ( <i>A13</i> fr ≈).
أَسَلْنَا	<b>asalnā</b> , we caused to flow or gush forth. ( <i>P14</i> fr اسالة <b>isālat<sup>un</sup></b> ).	أَسْمِعُ	<b>asmi'</b> , how keen of hearing
س ي ل		[2] 18:26; 19:38	
34:12		إِسْمَعُوا	<b>isma'ū</b> , (do) you (m) hear or listen. ( <i>Im7</i> fr سماع <b>samā'<sup>at</sup></b> ).
إِسْمُ	<b>ism<sup>u</sup></b> , name; attribute. (Pl. <b>asmā'<sup>un</sup></b> ). ( <i>Nom. case</i> ).	[4] 2:93, 104; 5:108; 64:16	
س م و		إِسْمَعُونَ	<b>isma'ū+ni</b> , you (m) hear me, fr ≈.
[6] 6:118, 119, 121; 22:40; 49:11; 55:78		36:25	
إِسْمُ	<b>ism<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).	أَسْمَعَهُمْ	<b>asma'a+hum</b> , he made them hear. ( <i>P1</i> fr اسماع <b>ismā'<sup>un</sup></b> ).
[9] 5:4; 6:138; 22:28, 34, 36; 73:8; 76:25; 87:1, 15		[2] 8:23 {2}	
إِسْمُ	<b>ism<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).	إِسْمَاعِيلُ	<b>ismā'il<sup>u</sup></b> , Ishmael. ( <i>Nom. case</i> ).
[4] 56:74, 96; 69:52; 96:1		2:127	

اسْمَعِيلِ ismā'il<sup>a</sup>, ≈. (Acc. & Gen. cases).

[11] 2:125, 133, 136, 140; 3:84; 4:163; 6:86; 14:39; 19:54; 21:85; 38:48

اسْمُهُ ism<sup>u</sup>+hū, his name.

س م و

[5] 2:114; 3:44; 19:7; 24:36; 61:6

أَسِينِ āsin<sup>in</sup>, most stagnant or stale. (API fr اسن asn<sup>un</sup>).

اس ن  
47:15

أَسْوَأَ aswa'a, worst, fr سوء sau<sup>un</sup>.

س و ء

[2] 39:35; 41:27

أَسْوَاقِ aswāq<sup>i</sup>, markets. (Pl. of سوق sūq<sup>un</sup>). (Gen. case).

س و ق  
[2] 25:7, 20

أَسْوَدِ aswad<sup>i</sup>, black. (Verbal adj fr سواد sawād<sup>un</sup>). (Gen. case).

س و د  
2:187

أَسْوَدَتْ iswad-dat, she turned black or dark. (P3 fr اسوداد iswidād<sup>un</sup>).

3:105

أَسْوِرَةٍ aswirat<sup>un</sup>, bracelets, armlets. (Pl. of اسوار siwār<sup>un</sup>). (Nom. case).

س و ر  
43:53

أُسْوَةٌ uswat<sup>un</sup>, example, model, pattern of conduct. (Nom. case).

اس و  
[3] 33:21; 60:4, 6

أَسَى āsā, I grieve. (A13 fr اسى as<sup>an</sup>).

اس و  
7:93

أَسِيرًا asīr<sup>an</sup>, captive. (Pl. of اسارى usārā & اسرى asrā). (Acc. case).

اس ر  
76:8

أَسْأَلْ is'al, (do) thou (m) ask or question. (Im7 fr سؤال suwāl<sup>un</sup>).

س أ ل

[6] 10:94; 12:82; 17:101; 23:113; 25:59; 43:45

أَسْأَلُكَ as'alu+ka, I ask thee (m). (A13 fr ≈).

11:47

أَسْأَلُكُمْ as'alu+kum, I ask you (m), fr ≈.

[11] 6:91; 11:29, 51; 25:57; 26:109, 127, 145, 164, 180; 38:56; 42:23

أَسْأَلُوا is'alū, (do) you (m) ask. (Im7 fr ≈).

[4] 4:32; 16:43; 21:7; 60:10

أَسْأَلُوهُمْ is'alū+hum, (do) you (m) ask them (m), fr ≈.

21:63

أَسْأَلُوهُنَّ is'alū+hun-na, (do) you (m) ask them (f). (Im9 fr سؤال suwāl<sup>un</sup>).

33:53

أَسْأَلْهُ is'al+hu, thou (m) ask him. (Im7 fr ≈).

12:50

أَسْأَلْهُمْ is'al+hum, thou (m) ask them (m), fr ≈.

7:163

أَشَاءُ ashā'u, I wish or will. (A13 fr مشيئة mashi'ar<sup>un</sup>).

ش ي ء  
7:156

أَشَارَتْ ashārat, she pointed or signalled by hand. (P4 fr إشارة ishārat<sup>un</sup>).

19:29

أَشْتَاتًا ashtāt<sup>an</sup>, separately, apart, scattered, fr شت shat-t<sup>un</sup>. (Acc. case).

ش ت ت  
[2] 24:61; 99:6

أَشْتَدَّتْ ishtad-dat, she, it (f) became hard or strong. (P4 fr اشتداد ishtidād<sup>un</sup>).

14:18

أَشْتَرَوْا ishtarau, they (m) bought or sold. (P3 fr اشتراء ishtirā'<sup>un</sup>)

ش ر ي

[7] 2:16, 86, 90, 175; 3:177, 187; 9:9

اِشْتَرَاىِ **ishtarā**, he bought. (*PI* fr ≈).

9:111

اِشْتَرَاهُ **ishtarā+hu**, he bought him, fr ≈.

[2] 2:102; 12:21

اِشْتَعَلَ **ishta'ala**, he got inflamed. (*PI* fr اشتعال **ishti'āl<sup>un</sup>**).

ش ع ل  
19:4

اِشْتَمَلَتْ **ishtamalāt**, she contained. (*P4* fr اشتمال **ishtimāl<sup>un</sup>**).

ش م ل  
[2] 6:144, 145

اِشْتَهَتْ **ishtahāt**, she desired or longed for. (*P4* fr اشتها **ishtihā'<sup>un</sup>**).

ش ه و  
21:102

اَشِحَّةٌ **ashih-ḥaṭ<sup>an</sup>**, niggardly or greedy people. (Pl. of شحيح **shahīḥ<sup>un</sup>**). (*Acc. case*).

33:19

اَشَدُّ **ashad-d<sup>u</sup>**, stronger, stauncher, more powerful, fr شدة **shid-dar<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

[19] 2:74, 165, 191; 4:84{2}; 9:81, 97; 19:69; 20:71, 127; 28:78; 37:11; 41:15{2}; 47:13; 50:36; 59:13; 73:6; 79:27

اَشَدُّ **ashad-d<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[11] 2:200; 4:66, 77; 5:82; 9:69; 30:9; 35:44; 40:21, 46, 82; 43:8

اَشَدُّ **ashad-di**, ≈. (*Gen. case*).

2:85

اَشِدَاءٌ **ashid-dā<sup>un</sup>**, firm, strong, hard powerful, brave or firm of heart. (Pl. of شديد **shadīd<sup>un</sup>**).

48:29

اَشَدُّدٌ **ushdud**, (do) thou (m) harden, make firm or strengthen. (*Im7* fr شد **shad-d<sup>un</sup>**).

[2] 10:88; 20:31

اَشَدُّكُمْ **ashud-d<sup>a</sup>+kum**, your maturity, full strength. (Pl. of شد **shid-d<sup>un</sup>** or شدة **shid-dar<sup>un</sup>**).

Whether اَشَدُّ **ashad-d<sup>u</sup>** is sing. or pl. is disputed among lexicologists).

[2] 22:5; 40:67

اَشَدُّهُ **ashud-d<sup>a</sup>+hū**, his maturity or full strength, fr ≈.

[5] 6:153; 12:22; 17:34; 28:14; 46:15

اَشَدُّهُمَا **ashud-d<sup>a</sup>+humā** their (m) (both) maturity, fr ≈.

18:82

اَشِرٌّ **ashir<sup>un</sup>**, impudent, insolent, boastful. (*Verbal adj* fr اشر **ashr<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).

[2] 54:25, 26

اَشْرَارٌ **ashrār<sup>i</sup>**, wicked, vicious persons. (Pl. of شرير **sharīr<sup>un</sup>**).

ش ر ر  
38:62

اَشْرَاطُهَا **ashrāṭu+hā**, her, its (f) tokens. (Pl. of شرط **sharṭ<sup>un</sup>**).

ش ر ط  
47:18

اِشْرَاقٌ **ishrāq<sup>i</sup>**, sunrise (Lit. radiance, shining). (*Gen. case*).

ش ر ق  
38:18

اِشْرَبُوا **ishrabū**, (do) you (m) drink. (*Im9* fr شرب **shurb<sup>un</sup>**).

ش ر ب

[6] 2:60, 187; 7:31; 52:19; 69:24; 77:43

اِشْرَبُوا **ushribū**, they were made to drink. (*Piii* fr اشراب **ishrāb<sup>un</sup>**).

2:93

اِشْرَبِيْ **ishrabī**, (do) thou (f) drink. (*Im10* fr شرب **shurb<sup>un</sup>**).

19:26

اِشْرَحْ **ishrah**, (do) thou (m) expand open or relieve. (*Im7* fr شرح **sharḥ<sup>un</sup>**).

ش ر ح  
20:25



أَشْرَقَتْ ش ر ق 39:69	<b>ashraqat</b> , she beamed or became radiant. ( <i>P4</i> fr اشراق <b>ishrāq<sup>un</sup></b> ).
أَشْرَكَ ش ر ك 7:173	<b>ashraka</b> , he ascribe partners, or indulge in polytheism. ( <i>P1</i> fr اشراك <b>ishrāk<sup>un</sup></b> ).
أَشْرِكُ [2] 18:38; 72:20	<b>ushriku</b> , I ascribe partners, or indulge in polytheism. ( <i>A13</i> fr ≈).
أَشْرِكُ 18:42	<b>ushrik</b> , ≈.
أَشْرِكُ [2] 13:36; 40:42	<b>ushrika</b> , ≈.
أَشْرَكْتَ 39:65	<b>ashrakta</b> , thou (m) ascribed partners. ( <i>P7</i> fr ≈).
أَشْرَكْتُمْ [2] 6:82{2}	<b>ashraktum</b> , you (m) ascribed partners. ( <i>P9</i> fr ≈).
أَشْرَكْتُمُونِ 14:22	<b>ashraktumū+ni</b> , you (m) associated me, fr ≈.
أَشْرَكْنَا 6:149	<b>ashraknā</b> , we associated partners or indulged in polytheism. ( <i>P14</i> fr ≈).
أَشْرَكُوا [12] 2:96; 3:150, 185; 5:82; 6:22, 89, 108, 149; 10:28; 16:35, 86; 22:17	<b>ashrakū</b> , they (m) ascribed partners. ( <i>P3</i> fr ≈).
أَشْرِكْهُ 20:32	<b>ashrik+hu</b> , (do) thou (m) associate him or make him share. ( <i>Im7</i> fr ≈).
أَشْعَارُهَا ش ع ر 16:80	<b>ash'ār<sub>i</sub>+hā</b> , her, its (f)-hair. (Pl. of شعر <b>sha'r<sup>un</sup></b> ). ( <i>Gen. case</i> ).

أَشْفَقْتُمْ ش ف ق 58:13	<b>ashhfaqtum</b> , you (m) feared. ( <i>P9</i> fr اشفاق <b>ishfāq<sup>un</sup></b> ).
أَشْفَقْنَا 33:72	<b>ashfaqna</b> , they (f) feared. ( <i>P6</i> fr ≈).
أَشَقُّ ش ق ق 13:34	<b>ashaq-q<sup>u</sup></b> , most grievous painful or hard, fr شق <b>shaq-q<sup>un</sup></b> .
أَشُقُّ 28:27	<b>ashuq-qa</b> , I would make hard or lay hardship. ( <i>A13</i> fr ≈).
أَشْقَى ش ق ي [2] 87:11; 92:15	<b>ashqā</b> , most unfortunate, hapless or wretched, fr شقاوة <b>shaqāwar<sup>un</sup></b> .
أَشَقَّهَا 91:12	<b>ashqā+hā</b> , her most wretched (ie. most wretched of them), fr ≈.
أَشْكُرُ ش ك ر 27:40	<b>ashkuru</b> , I thank. ( <i>A13</i> fr شكر <b>shukr<sup>un</sup></b> ).
أَشْكُرُ [2] 27:19; 46:15	<b>ashkura</b> , ≈.
أَشْكُرُ [2] 31:12, 14	<b>ushkur</b> , (do) thou (m) give thanks. ( <i>Im7</i> fr ≈).
أَشْكُرُوا [5] 2:152, 172; 16:114; 29:17; 34:15	<b>ushkurū</b> , (do) you (m) give thanks. ( <i>Im9</i> fr ≈).
أَشْكُوا ش ك و 12:86	<b>ashkū</b> , I complain. ( <i>A13</i> fr شكو <b>shakw<sup>un</sup></b> ).
إِشْمَازَتْ ش م ز 39:45	<b>ishma'az-zat</b> , she shrank with aversion, she repelled. ( <i>P4</i> fr اشميزان <b>ishmīzāz<sup>un</sup></b> ).
أَشْهَادُ ش ه د	<b>ashhād<sup>u</sup></b> , witnesses. (Pl. of شاهد <b>shāhid<sup>un</sup></b> or شهيد <b>shahīd<sup>un</sup></b> ).

- [2] 11:18; 40:51  
 أَشْهَدُ **ushhidu**, I call to witness. (A13 fr **ishhād<sup>un</sup>** اشهاد).
- 11:54  
 أَشْهَدُ **ashhadu**, I bear witness. (A13 fr شهادة **shahādar<sup>un</sup>**).
- 6:19  
 أَشْهَدُ **ishhad**, (do) thou (m) bear witness. (Im7 fr ≈).
- [2] 3:51; 5:111  
 أَشْهَدْتَهُمْ **ashhadtu+hum**, I made them witness. (P13 fr **ishhād<sup>un</sup>** اشهاد).
- 18:51  
 أَشْهَدُوا **ashhidū**, (do) you (m) have witnesses or call witnesses. (Im9 fr ≈).
- [3] 2:282; 4:6; 65:2  
 أَشْهَدُوا **ishhadū**, (do) you (m) bear witness. (Im9 fr شهادة **shahādar<sup>un</sup>**).
- [3] 3:63, 80; 11:54  
 أَشْهَدَهُمْ **ashhada+hum**, he made them (m) testify or bear witness. (P1 fr **ishhād<sup>un</sup>** اشهاد).
- 7:172  
 أَشْهُرٌ **ashhur<sup>un</sup>**, months. (Pl. of شهر **shahr<sup>un</sup>**). (Nom. case).
- 9:5  
 أَشْهُرٌ **ashhur<sup>un</sup>**, ≈. (Nom. case).
- ش ه ر  
 2:197  
 أَشْهُرٌ **ashhur<sup>in</sup>**, ≈. (Gen. case).
- ش ه ر  
 [4] 2:224, 234; 9:2; 65:4  
 أَشْيَاءٌ **ashyā<sup>a</sup>**, things. (Pl. of شىء **shai<sup>un</sup>**). (Acc. case).
- ش ي ء  
 5:101  
 أَشْيَاءَهُمْ **ashyā<sup>a</sup>+hum**, their (m) things,
- fr ≈.
- [3] 7:85; 11:85; 26:183  
 أَشْيَاءَكُمْ **ashyā<sup>a</sup>+kum**, your (m) fellows. (Pl. of شيعة **shi<sup>a</sup>at<sup>un</sup>**).
- ش ي ع  
 54:51  
 أَشْيَاءَهُمْ **ashyā<sup>a</sup>+him**, their (m) partisans, fr ≈.
- 34:54  
 أَصَابَ **aşāba**, he, it (m) smote, befell, caused it to fall or directed. (P1 fr إصابة **işābat<sup>un</sup>**).
- ص و ب  
 [5] 11:89; 30:48; 38:36; 57:22; 64:11  
 أَصَابَتْ **aşābat**, she, it (f) smote or befell. (P4 fr ≈).
- 3:116  
 أَصَابَتْكُمْ **aşābat+kum**, she smote you (m), fr ≈.
- [3] 3:164; 4:72; 5:106  
 أَصَابَتْهُ **aşābat+hu**, she smote or afflicted him, fr ≈.
- 22:11  
 أَصَابَتْهُمْ **aşābat+hum**, she smote or befell them (m), fr ≈.
- [2] 2:156; 4:62  
 أَصَابِعَهُمْ **aşābi<sup>a</sup>+hum**, their (m) fingers. (Pl. of اصبع **işba<sup>un</sup>**).
- ص ب ع  
 [2] 2:19; 71:7  
 أَصَابَكَ **aşāba+ka**, he (it) befell thee (m). (P1 fr إصابة **işābat<sup>un</sup>**).
- ص و ب  
 [2] 4:79{2}; 31:17  
 أَصَابَكُمْ **aşāba+kum**, he (it) befell you (m), fr ≈.
- [4] 3:152, 165; 4:73; 42:30  
 أَصَابَهُ **aşāba+hū**, he (it) befell upon him, it (m), fr ≈.
- [3] 2:264, 266; 22:11  
 أَصَابَهَا **aşāba+hā**, he (it) fell upon her, it (f), fr ≈.
- [2] 2:265, 266

أَصَابَهُمْ **aṣaba+hum**, he (it) befell upon them (m), fr ≈.

[7] 3:145, 171; 11:81; 16:34; 22:35; 29:51; 42:39

أَصَالٍ **āṣālī**, evenings or the evening time. (Pl. of اصل **uṣul<sup>un</sup>** or اصل اصیل **aṣīl<sup>un</sup>**). (*Gen. case*).

[3] 7:205; 13:15; 24:36

أَصْبُ **aṣbu**, I shall yearn or incline. (*A13* fr صبوة **ṣabwat<sup>un</sup>**, **aṣbu** originally was **aṣbū**).

12:33

إِصْبَاحٍ **iṣbāḥī**, daybreak, dawn. (*Inf. n.*). (*Gen. case*).

ص ب ح  
6:97

أَصَبْتُمْ **aṣabtum**, you (m) inflicted or had smitten. (*P9* fr اصابة **iṣābat<sup>un</sup>**).

ص و ب  
[3] 3:164; 4:72; 5:106

أَصْبَحَ **aṣbaḥa**, he became, or began, morning found him or he found the morning. (*P1* fr اصباح **iṣbāḥ<sup>un</sup>**).

ص ب ح  
[8] 5:30, 31; 18:42, 45; 28:10, 18, 82; 67:30

أَصْبَحَتْ **aṣbaḥat**, she became. (*P4* fr ≈).

68:20

أَصْبَحْتُمْ **aṣbaḥtum**, you (m) became. (*P9* fr ≈).

[2] 3:102; 41:23

أَصَابَحُوا **aṣbaḥū**, they (m) became, began, morning found them etc. (*P3* fr ≈).

[10] 5:53, 102; 7:78, 91; 11:67, 94; 26:157; 29:37; 46:25; 61:14

إِصْبِرْ **iṣbir**, (do) thou (m) be patient, constant, firm or bold; or thou (m) hold thyself. (*Im7* fr صبر **ṣabr<sup>un</sup>**).

ص ب ر  
[19] 10:109; 11:49, 115; 16:127; 18:28; 20:130; 30:60; 31:17; 38:17; 40:55, 77; 46:35; 50:39; 52:48; 68:48; 70:5; 73:10; 74:7; 76:24

إِصْبِرُوا **iṣbirū**, (do) you (m) be patient, constant, firm etc. (*Im9* fr ≈).

[6] 3:199; 7:87, 128; 8:46; 38:6; 52:16

أَصْبِرْهُمْ **aṣbara+hum**, how patient, constant or bold thy (m) are!

2:175

أَصَبْنَاهُمْ **aṣabnā+hum**, we smote or afflicted them (m). (*P14* fr اصابة **iṣābat<sup>un</sup>**).

ص و ب

7:100

أَصْحَابٌ **aṣḥāb<sup>un</sup>**, comrades, companions, associates, (sometimes) possessors, owners, masters or dwellers. (Pl. of صاحب **ṣāhib<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).

ص ح ب  
6:71

أَصْحَابُ الْأَخْدُودِ **aṣḥāb<sup>ul</sup> ukhdūdī**, companions of the trench.

85:4

أَصْحَابُ الْأَعْرَافِ **aṣḥāb<sup>ul</sup> a'rāfi**, owners, dwellers or occupants of the Heights or Elevated Places.

7:48

أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ **aṣḥāb<sup>ul</sup> aikati**, dwellers of the Thicket or Wood or dwellers of Aikah.

[2] 15:78; 50:14

أَصْحَابُ الثِّيَكَةِ **aṣḥāb<sup>ul</sup> aikati**, ≈.

[2] 26:176; 38:13

أَصْحَابُ الْجَحِيمِ **aṣḥāb<sup>ul</sup> jahīmi**, companions of the flaming fire or hell fire or inmates of hell.

[5] 5:10, 86; 9:113; 22:51; 57:19

أَصْحَابُ الْجَحِيمِ **aṣḥāb<sup>ul</sup> jahīmi**, ≈.

2:119

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ **aṣḥāb<sup>ul</sup> jan-nati**, owners of the Garden or inhabitants of Paradise.

[9] 2:82; 7:42, 44; 10:26; 11:23; 25:24; 46:14; 59:20 {2}

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ **aṣḥāb<sup>ul</sup> jan-nati**, ≈..

[4] 7:46, 50; 36:55; 68:17

أَصْحَابِ الْجَنَّةِ **aṣḥāb**<sub>i</sub>/ **jan-nat**<sub>i</sub>, ≈.

46:16

أَصْحَابِ الْحِجْرِ **aṣḥāb**<sup>u</sup>/ **ḥijr**<sub>i</sub>, dwellers of the Rock (al-Ḥijr) (or people of Thamūd).

15:80

أَصْحَابِ الرَّسِّ **aṣḥāb**<sup>a</sup>/**r-ras-s**<sub>i</sub>, dwellers of Ras-s (name of a town in Yamāmah) people of the Well or the dwellers of a valley.

[2] 25:38; 50:12

أَصْحَابِ السَّبْتِ **aṣḥāb**<sup>a</sup>/**s-sabt**<sub>i</sub>, men of Sabbath.

4:47

أَصْحَابِ السَّعِيرِ **aṣḥāb**<sub>i</sub>/**s-sa'īr**<sub>i</sub>, companions of the burning Fire.

[3] 35:6; 67:10, 11

أَصْحَابِ السَّفِينَةِ **aṣḥāb**<sup>a</sup>/**s-safinat**<sub>i</sub>, inmates of the ark.

29:15

أَصْحَابِ السَّفِينَةِ **aṣḥāb**<sup>u</sup>/**sh-shimāl**<sub>i</sub>, companions of the left hand.

[2] 56:41 {2}

أَصْحَابِ الصِّرَاطِ السَّوِيِّ **aṣḥāb**<sup>u</sup>/**ṣ-ṣirāt**<sub>i</sub> **sawiy-yi**, owners or people of the right path.

20:135

أَصْحَابِ الْفِيلِ **aṣḥāb**<sub>i</sub>/ **fil**<sub>i</sub>, masters or owners of the elephant.

105:1

أَصْحَابِ الْقُبُورِ **aṣḥāb**<sub>i</sub>/ **qubūr**<sub>i</sub>, companions of the graves (i.e. the dead).

60:13

أَصْحَابِ الْقَرْيَةِ **aṣḥāb**<sup>a</sup>/ **qaryat**<sub>i</sub>, people of the town or companions of the city.

36:13

أَصْحَابِ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ **aṣḥāb**<sup>a</sup>/ **kaḥf**<sub>i</sub> **w<sup>a</sup>r-raqīm**<sub>i</sub>, companions of the Cave and the Inscription.

18:9

أَصْحَابِ مَدْيَنَ **aṣḥāb**<sup>u</sup> **madyan**<sup>a</sup>, dwellers of Midian.

22:44

أَصْحَابِ مَدْيَنَ **aṣḥāb**<sub>i</sub> **madyan**<sup>a</sup>, ≈..

9:70

أَصْحَابِ الْمَشْأَمَةِ **aṣḥāb**<sup>u</sup>/ **masha'mat**<sub>i</sub>, companions of the left hand.

[2] 56:9 {2}

أَصْحَابِ مُوسَى **aṣḥāb**<sup>u</sup> **Mūsā**, companions of Moses.

26:61

أَصْحَابِ الْمَيْمَنَةِ **aṣḥāb**<sup>u</sup>/ **maimanat**<sub>i</sub>, companions of the left hand.

[3] 56:8 {2}; 90:18

أَصْحَابِ النَّارِ **aṣḥāb**<sup>u</sup>/**n-nār**<sub>i</sub>, companions of the Fire, fr ≈.

[15] 2:39, 81, 217, 257, 275; 3:116; 7:36; 7:50; 10:27; 13:5; 40:6, 43; 58:17; 59:20; 64:10

أَصْحَابِ النَّارِ **aṣḥāb**<sup>a</sup>/**n-nār**<sub>i</sub>, ≈.

[3] 7:36, 44; 74:31

أَصْحَابِ النَّارِ **aṣḥāb**<sub>i</sub>/**n-nār**<sub>i</sub>, ≈.

[3] 5:29; 7:47; 39:8

أَصْحَابِ الْيَمِينِ **aṣḥāb**<sup>u</sup>/ **yamīn**<sub>i</sub>, companions of the right hand.

[3] 56:27 {2}; 74:39

أَصْحَابِ الْيَمِينِ **aṣḥāb**<sub>i</sub>/ **yamīn**<sub>i</sub>, ≈.

[3] 56:38, 90, 91

أَصْحَابِهِمْ **aṣḥāb**<sub>i</sub>+**him**, their (m) companions.

51:59

إِصْدَاعٌ **iṣḍa'**, (do) thou (m) proclaim or declare openly. (*Im7* fr صدع **ṣad**<sup>un</sup>).

15:94

أَصْدَقٌ **aṣḍaqu**, more true or truthful. (fr صدق **ṣidq**<sup>un</sup>).

[2] 4:87, 122

أَصْدَقٌ **aṣ-ṣad-daqa**, I give alms. (*A13* fr تصدق **taṣ-ṣadaq**<sup>un</sup>).

63:10

اِصْرًا ا ص ر 2:286	<b>işr<sup>an</sup></b> , burden, load, responsibility, fr <b>işr<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
اَصْرِفُ ص ر ف 7:146	<b>aşrifu</b> , I shall turn away. ( <i>A13</i> fr <b>şarf<sup>un</sup></b> ).
اِصْرِفُ 25:65	<b>işrif</b> , (do) thou (m) turn away or avert. ( <i>Im7</i> fr ≈).
اَصْرُوا ص ر ر 71:7	<b>aşar-rū</b> , they (m) persisted. ( <i>P3</i> fr <b>işrār<sup>un</sup></b> ).
اِصْرَهُمْ ا ص ر 7:157	<b>işra+hum</b> , their burden, fr <b>işr<sup>un</sup></b> .
اِصْرِي 3:80	<b>işr+ī</b> , my burden or compact, fr ≈.
اِصْطَادُوا ص ي د 5:2	<b>işṭādū</b> , (do) you (m) hunt. ( <i>Im9</i> fr <b>işṭiyād<sup>un</sup></b> ).
اِصْطَبِرْ ص ب ر [3] 19:65; 20:132; 54:27	<b>iştabir</b> , (do) thou (m) be steadfast, patient or constant. ( <i>Im7</i> fr <b>işṭibār<sup>un</sup></b> ).
اِصْطَفَى ص ف و [5] 2:132; 3:32; 27:59; 37:153; 39:4	<b>iştafā</b> , he chose, selected or preferred. ( <i>P1</i> fr <b>iştifā<sup>un</sup></b> ).
اِصْطَفَيْتَكَ 7:144	<b>aştafaitu+ka</b> , I chose thee (m). ( <i>P13</i> fr ≈).
اِصْطَفَكَ [2] 3:41 {2}	<b>iştafa+ki</b> , I chose thee (f). ( <i>P1</i> fr ≈).
اِصْطَفَيْنَا 35:32	<b>iştafainā</b> , we chose. ( <i>P14</i> fr ≈).
اِصْطَفَيْتَهُ اِصْطَفَيْتَهُ	<b>iştafainā+hu</b> , we chose him, or made him pure, fr ≈.

2:130	اِصْطَفَاهُ 2:247	<b>iştafā+hu</b> , he chose him, fr ≈.
20:41	اِصْطَفَيْتُكَ ص ن ع 20:41	<b>işṭana'tu+ka</b> , I chose thee (m). ( <i>P13</i> fr <b>işṭanā<sup>un</sup></b> ).
34:3	اَصْغَرُ ص غ ر 34:3	<b>aşgharu</b> , smaller, less than fr <b>şighr<sup>un</sup></b> .
10:61	اَصْغَرُ 10:61	<b>aşghara</b> , ≈.
[2] 14:49; 38:38	اَصْفَادِ ص ف د [2] 14:49; 38:38	<b>aşfād<sub>i</sub></b> , chains (Pl. of <b>şafād<sup>un</sup></b> or <b>şafād<sup>un</sup></b> ).
[3] 5:13; 15:85; 43:89	اِصْفَحْ ص ف ح [3] 5:13; 15:85; 43:89	<b>işfaḥ</b> , (do) thou (m) pardon or turn away. ( <i>Im7</i> fr <b>şafḥ<sup>un</sup></b> ).
2:109	اِصْفَحُوا 2:109	<b>işfaḥū</b> , (do) you (m) pardon. ( <i>Im7</i> fr ≈).
[2] 17:40; 43:16	اَصْفَكُمْ ص ف و [2] 17:40; 43:16	<b>aşfā+kum</b> , he chose you (m). ( <i>P1</i> fr <b>işfā<sup>un</sup></b> ).
37:64	اَصْلِ ا ص ل 37:64	<b>aşl<sub>i</sub></b> , root, base. (Sing. of <b>usūl<sup>un</sup></b> ). ( <i>Gen. case</i> ).
4:23	اَصْلَابِكُمْ ص ل ب 4:23	<b>aşlāb<sub>i</sub>+kum</b> , your (m) loins. (Pl. of <b>şulb<sup>un</sup></b> ).
2:220	اِصْلَاحٌ ص ل ح 2:220	<b>işlāḥ<sup>un</sup></b> , mending, repairing, improvement, reformation or reconciliation, fr <b>şulḥ<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
[2] 2:228; 4:35	اِصْلَاحًا [2] 2:228; 4:35	<b>işlāḥ<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).

إِصْلَاحٌ 4:114	<b>işlāḥ</b> <sub>in</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
إِصْلَاحٌ 11:88	<b>işlāḥ</b> <sup>a</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
إِصْلَاحِهَا [2] 7:56, 85	<b>işlāḥ</b> <sub>i</sub> <sup>hā</sup> , her reformation, fr ≈.
أَصْلَبْتَنكُمْ ص ل ب [3] 7:124; 20:71; 26:49	<b>uṣal-liban-na+kum</b> , I shall crucify you (m). ( <i>A13</i> with <b>nūn takīd</b> fr تصليب <b>taşlīb</b> <sup>un</sup> ).
أَصْلَحَ ص ل ح [7] 2:182; 5:39; 6:49, 54; 7:35; 42:40; 47:2	<b>aşlahā</b> , he made peace or effected reconciliation; became reformed, acted aright, amended or improved ( <i>P1</i> fr اصلاح <b>işlāḥ</b> <sup>un</sup> ).
أَصْلِحْ [2] 7:142; 46:15	<b>aşliḥ</b> , (do) thou (m) make peace or effected reconciliation; became reformed, act aright or be good. ( <i>Im7</i> fr ≈).
أَصْلَحَا 4:16	<b>aşlahā</b> , they both amended or improved. ( <i>P2</i> fr ≈).
أَصْلَحْنَا 21:90	<b>aşlahnā</b> , we adjusted, set right or made fit. ( <i>P14</i> fr ≈).
أَصْلَحُوا [5] 2:160; 3:88; 4:146; 16:119; 24:5	<b>aşlahū</b> , they (m) amended or acted aright. ( <i>P3</i> fr ≈).
أَصْلِحُوا [4] 8:1; 49:9{2}, 10	<b>aşliḥū</b> , (do) you (m) set aright or make peace. ( <i>Im 9</i> fr ≈).
إِصْلَوْهَا ص ل ي [2] 36:64; 52:16	<b>işlau+hā</b> , (do) you (m) enter her, it (f); or you burn in her, it (f). ( <i>Im9</i> fr صلاء <b>şalā</b> <sup>un</sup> ).
أَصْلُهَا ا ص ل 14:24	<b>aşl</b> <sup>u</sup> <sup>hā</sup> , her root. ( <i>Nom. case</i> ).

أَصْلِيهِ ص ل ي 74:26	<b>uşli</b> <sup>hi</sup> , I will cast or fling (into fire). ( <i>A13</i> fr اصلاء <b>işlā</b> <sup>un</sup> ).
أَصَمٌ ص م م 11:24	<b>aşam-m</b> <sub>i</sub> , deaf, fr صم <b>sum-m</b> <sup>un</sup> . ( <i>Gen. case</i> ).
أَصَمَّهُمْ 47:23	<b>aşam-m</b> <sup>a</sup> <sup>hum</sup> , he made them (m) deaf. ( <i>P1</i> fr اصمام <b>işmām</b> <sup>un</sup> ).
أَصْنَامًا ص ن م [2] 6:75; 26:71	<b>aşnām</b> <sup>an</sup> , idols or images. (Pl. of صنم <b>şanam</b> <sup>un</sup> ). ( <i>Acc. case</i> ).
أَصْنَامٌ 7:138	<b>aşnām</b> <sub>in</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
أَصْنَامٌ 14:35	<b>aşnām</b> <sup>a</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
أَصْنَامَكُمْ 21:57	<b>aşnām</b> <sup>a</sup> <sup>kum</sup> , your (m) idols, fr ≈.
إِصْنَعْ ص ن ع [2] 11:37; 23:27	<b>işna</b> <sup>a</sup> , (do) thou (m) make or build. ( <i>Im7</i> fr صنع <b>şan</b> <sup>un</sup> ).
أَصْوَاتٌ ص و ت 20:108	<b>aşwāt</b> <sup>u</sup> , voices. (Pl. of صوت <b>şaut</b> <sup>un</sup> ). ( <i>Nom. case</i> ).
أَصْوَاتٌ 31:19	<b>aşwāt</b> <sub>i</sub> , voices, fr ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
أَصْوَاتَكُمْ 49:2	<b>aşwāt</b> <sup>a</sup> <sup>kum</sup> , your (m) voices, fr ≈.
أَصْوَاتَهُمْ 49:3	<b>aşwāt</b> <sup>a</sup> <sup>hum</sup> , their (m) voices, fr ≈.
أَصْوَابِهَا ص و ف 16:80	<b>aşwāfi+hā</b> , her, its (f) wool. (Pl. of صوف <b>şuf</b> <sup>un</sup> ).



أَصُولِهَا ا ص ل 59:5	<b>uṣūl<sup>h</sup>+hā</b> , her roots. (Pl. of <b>aṣl<sup>un</sup></b> ).
أَصِيبُ ص و ب 7:156	<b>uṣību</b> , I afflict or cause it to fall. ( <i>A13</i> fr <b>iṣābar<sup>un</sup></b> ).
أَصِيلًا ا ص ل [4] 25:5; 33:42; 48:9; 76:25	<b>aṣīl<sup>an</sup></b> , evening. ( <i>Acc. case</i> ).
أَضَاءُ ض و ء 2:20	<b>aḍā'a</b> , he lighted up or became lit up. It shines. ( <i>P1</i> fr <b>اضاءة</b> <b>iḍā'at<sup>un</sup></b> ).
أَضَاءَتْ 2:17	<b>aḍā'at</b> , she, it (f) lighted up, or illumined. ( <i>P4</i> ≈).
أَضَاعُوا ض ي ع 19:59	<b>aḍā'ū</b> , they (m) wasted, or ruined. ( <i>P3</i> fr <b>اضاعة</b> <b>iḍā'at<sup>un</sup></b> ).
أَضْحَكَ ض ح ك 53:43	<b>aḍhaka</b> , he made (one) laugh. ( <i>P1</i> fr <b>اضحاك</b> <b>iḍhāk<sup>un</sup></b> ).
إِضْرِبْ ض ر ب	<b>iḍrib</b> , (do) thou (m) strike, thou smite, or beat, or chastise, or march on, or go from place to place, or set forth a parable etc. ( <i>Im7</i> fr <b>ضرب</b> <b>ḍarb<sup>un</sup></b> )
إِضْرِبُوا [2] 8:12{2}	<b>iḍribū</b> , (do) you (m) smite. ( <i>Im9</i> fr ≈).
إِضْرِبُوهُ 2:73	<b>iḍribū+hu</b> , (do) you (m) smite him, fr ≈.
إِضْرِبُوهُنَّ 4:34	<b>iḍribū+hun-na</b> , (do) you (m) chastise them (f), fr ≈.
أُضْطِرَّ	<b>uḍṭur-ra</b> , he was constrained,

ض ر ر	driven by necessity or compelled. ( <i>Pi</i> fr <b>اضطرار</b> <b>iḍṭirār<sup>un</sup></b> ).
[4] 2:173; 5:3; 6:146; 16:115	
أُضْطِرِّرْتُمْ	<b>uḍṭurirtum</b> , you (m) were compelled. ( <i>P9</i> fr ≈).
6:120	
أُضْطِرَّهُ	<b>aḍṭar-ru+hū</b> , I shall compel, drive him. ( <i>A13</i> fr ≈).
2:126	
أَضْعَافًا ض ع ف	<b>aḍ'āf<sup>an</sup></b> , double, manifold. (Pl. of <b>ضعف</b> <b>ḍi'f<sup>un</sup></b> ). ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 2:245; 3:129	
أَضْعَفُ	<b>aḍ'afu</b> , weaker. (Sup. deg. fr ≈). ( <i>Nom. case</i> ).
[2] 19:75; 72:24	
أَضْعَافًا أَحْلَامًا ض غ ث	<b>aḍghās<sup>u</sup>+ahlām<sup>in</sup></b> , hotchpotch of nightmares, jumbled dreams, (Pl. of <b>ضغث</b> <b>ḍighs<sup>un</sup></b> , confused + Pl. of <b>حلم</b> <b>ḥulm<sup>un</sup></b> , dreams).
[2] 12:44; 21:5	
أَضْعَانَكُمْ ض غ ن	<b>aḍghān<sup>a</sup>+kum</b> , your (m) malice, or rancour. Pl. of <b>ضغن</b> <b>ḍighān<sup>un</sup></b> )
47:37	
أَضْعَانَهُمْ	<b>aḍghān<sup>a</sup>+hum</b> , their (m) malice or rancour fr ≈.
47:29	
أَضَلَّ ض ل ل	<b>aḍal-la</b> , he led astray, or sent astray, (when used for God) He left in error, or pronounced or found (one) in error. ( <i>P1</i> fr <b>اضلال</b> <b>iḍlāl<sup>un</sup></b> ).
[6] 4:88; 20:79; 30:29; 36:62; 47:1, 8	
أَضَلُّ	<b>aḍal-lu</b> , more erring, or astray. (Sup. deg. fr <b>ضلال</b> <b>ḍalāl<sup>un</sup></b> ).
[9] 5:60; 7:179; 17:72; 25:34, 42, 44; 28:50; 41:52; 46:5	
أَضِلُّ	<b>aḍil-lu</b> , I err or go astray. ( <i>A13</i> fr ≈).
34:50	

أَضَلَّانَا	<b>aḍal-lā+nā</b> , they both led us astray. ( <i>P2</i> fr اضلال <b>iḍlāl<sup>un</sup></b> ).	أَطَاعَ	<b>aṭā'a</b> , he obeyed, or followed. ( <i>P1</i> fr اطاعة <b>iṭā'at<sup>un</sup></b> ).
41:29		ط و ع	4:80
أَضَلَّانْتُمْ	<b>aḍlaltum</b> , you (m) led astray. ( <i>P9</i> fr ≈).	أَطَاعُونَا	<b>aṭā'ū+nā</b> , they (m) obeyed us. ( <i>P3</i> fr ≈).
25:17		3:167	
أَضَلَّانِ	<b>aḍlalna</b> , they (f) led astray. ( <i>P6</i> fr ≈).	أَطَاعُوهُ	<b>aṭā'ū+hu</b> , they (m) obeyed him, fr ≈.
14:36		43:54	
أَضَلَّانَا	<b>aḍal-la+nā</b> , he misled us. ( <i>P1</i> fr ≈).	أَطْرَافٌ	<b>aṭrāf<sup>a</sup></b> , parts; sides; edges. (Pl. of طرف <b>ṭaraf<sup>un</sup></b> ). ( <i>Nom. case</i> ).
26:99		ط ر ف	20:130
أَضِلُّنَّهُمْ	<b>uḍil-lan-na+hum</b> , I will mislead them (m). ( <i>A13</i> with <b>nūn takīd</b> fr ≈).	أَطْرَافِهَا	<b>aṭrāfi+hā</b> , her sides, fr ≈.
4:119		[2] 13:41; 21:44	
أَضَلَّنِي	<b>aḍal-la+nī</b> , he led me astray. ( <i>P1</i> fr ≈).	إِطْرَحُوهُ	<b>iṭrahū+hu</b> , (do) you (m) throw or cast him away. ( <i>Im9</i> fr طرح <b>ṭarḥ<sup>un</sup></b> ).
25:29		ط ر ح	12:9
أَضَلُّوْا	<b>aḍal-lū</b> , they (m) led astray. ( <i>P3</i> fr ≈).	إِطْعَامٌ	<b>iṭ'ām<sup>u</sup></b> , to feed; to give food. ( <i>Inf. n.</i> )
[2] 5:77; 71:24		ط ع م	[2] 5:89; 58:4
أَضَلُّونَا	<b>aḍal-lū+nā</b> , they (m) misled us, fr ≈.	إِطْعَامٌ	<b>iṭ'ām<sup>un</sup></b> , ≈.
[2] 7:38; 33:67		90:14	
أَضَلَّهُ	<b>aḍal-la+hū</b> , he led (or left) him in error. ( <i>P1</i> fr ≈).	أَطَعْتُمْ	<b>aṭa'tum</b> , you (m) obeyed. ( <i>P9</i> fr اطاعة <b>iṭā'at<sup>un</sup></b> ).
45:23		ط و ع	23:34
أَضَلَّهُمْ	<b>aḍal-la+hum</b> , he misled them, fr ≈.	أَطَعْتُمُوهُمْ	<b>aṭa'tumū+hum</b> , you (m) obeyed them, fr ≈.
20:85		6:122	
أَضْمَمُ	<b>uḍmum</b> , thou (m) gather, clasp or press. ( <i>Im7</i> fr ضم <b>ḍam-m<sup>un</sup></b> ).	أَطْعِمُوا	<b>aṭ'imū</b> , (do) you (m) feed. ( <i>Im7</i> fr اطعام <b>iṭ'ām<sup>un</sup></b> ).
ض م م		ط ع م	[2] 22:28, 36
[2] 20:22; 28:32		أَطْعَمَهُ	<b>aṭ'ama+hū</b> , he fed him, fr ≈.
أَضِيعُ	<b>uḍī'u</b> , I do waste, or will waste. ( <i>A13</i> fr اضاءة <b>iḍā'at<sup>un</sup></b> )	36:47	
ض ي ع		أَطْعَمَهُمْ	<b>aṭ'ama+hum</b> , he fed them (m), fr ≈.
3:194		106:4	

أَطِيعَنَّ ط و ع 33:33	<b>aṭī'na</b> , (do) you (f) obey. ( <i>Im9</i> fr اطاعة <b>iṭā'ar<sup>un</sup></b> ).
أَطَعْنَا [8] 2:285; 4:46; 5:7; 24:47, 51; 33:66{2}, 67	<b>aṭa'nā</b> , we obeyed. ( <i>P14</i> fr ≈).
أَطَعْنَاكُمْ 4:34	<b>aṭa'na+kum</b> , they (f) obeyed you (m). ( <i>P6</i> fr ≈).
أَطْفَى ط غ ي 53:52	<b>aṭghā</b> , most rebellious, or insolent or inordinate. (Sup. deg. fr طغيان <b>ṭughyān<sup>un</sup></b> ).
أَطْفَيْتَهُ 50:27	<b>aṭghaitu+hū</b> , I made him insolent or caused him to rebel. ( <i>P13</i> fr اطغاء <b>iṭghā<sup>un</sup></b> ).
أَطْفَالٌ ط ف ل 24:59	<b>aṭfāl<sup>un</sup></b> , children. (Pl. of طفل <b>ṭifl<sup>un</sup></b> ). ( <i>Nom. case</i> ).
أَطْفَأَهَا 5:64	<b>aṭfa'a+hā</b> , he extinguished her, it (f). ( <i>P1</i> fr اطفاء <b>iṭfā<sup>un</sup></b> ).
أَطَّلَعَ ط ل ع 37:55	<b>iṭ-ṭala'a</b> , he penetrated or perused or gained knowledge, or looked upon. ( <i>P1</i> fr اطلاع <b>iṭ-ṭilā<sup>un</sup></b> ).
أَطَّلِعُ 28:38	<b>aṭ-ṭali'u</b> , I penetrate, gain knowledge, or look upon ( <i>A13</i> fr ≈).
أَطَّلِعُ 40:37	<b>aṭ-ṭali'a</b> , ≈.
أَطَّلَعَ 19:78	<b>aṭ-ṭala'a</b> , has he gained knowledge? (Orig. اطلع <b>a'iṭ-ṭala'a</b> has he gained knowledge?) ( <i>P1</i> )
أَطَّلَعْتَ 18:18	<b>aṭ-ṭala'ta</b> , thou (m) penetrated, or looked upon. ( <i>P7</i> fr ≈).

أَطْمَأَنَّ ط م ن 22:11	<b>iṭma'an-na</b> , he became contented, reassured, or secured. ( <i>P1</i> fr اطمينان <b>iṭmīnān<sup>un</sup></b> ).
أَطْمَأَنْتُمْ 4:103	<b>iṭma'nantum</b> , you (m) became contented. ( <i>P9</i> fr ≈).
أَطْمَأَنُوا 10:7	<b>iṭma'an-nū</b> , they (m) became contented. ( <i>P3</i> fr ≈).
أَطْمَسَ ط م س 10:88	<b>iṭmis</b> , (do) thou (m) obliterate, or destroy. ( <i>Im7</i> fr طمس <b>ṭams<sup>un</sup></b> )
أَطْمَعُ ط م ع 26:82	<b>aṭma'u</b> , I hope (ardently). ( <i>A13</i> fr طمع <b>ṭam<sup>un</sup></b> ).
أَطْوَارًا ط و ر 71:14	<b>aṭwār<sup>an</sup></b> , stages. (Pl. of طور <b>ṭaur<sup>un</sup></b> ). ( <i>Acc. case</i> ).
أَطْهَرَ ط ه ر [4] 2:232; 11:78; 33:53; 58:12	<b>aṭharu</b> , more cleaner, or purer. (Sup. deg. fr طهارة <b>ṭahāra<sup>un</sup></b> ).
أَطْهَرُوا 5:6	<b>iṭ-ṭah-harū</b> , (do) you (m) purify, cleanse. ( <i>Im9</i> fr تطهر <b>taṭ-ṭahur<sup>un</sup></b> )
أَطْيَرْنَا ط ي ر 27:47	<b>iṭ-ṭay-yarnā</b> , we drew an evil omen. ( <i>P14</i> fr تطير <b>taṭ-ṭay-yur<sup>un</sup></b> ).
أَطِيعُوا ط و ع [19] 3:31, 131; 4:59{2}; 5:92{2}; 8:1, 20, 46; 20:90; 24:54{2}, 56; 47:33{2}; 58:13; 64:12{2}, 16	<b>aṭī'ū</b> , (do) you (m) obey or follow. ( <i>Im9</i> fr اطاعة <b>iṭā'ar<sup>un</sup></b> )
أَطِيعُونِ [11] 3:49; 26:108, 110, 126, 131, 144, 150, 163, 179; 43:63; 71:3	<b>aṭī'ū+ni</b> , you (m) obey me, fr ≈.

أَظْفَرَ كُمْ ظ ف ر 48:24	<b>azfara+kum</b> , he granted you (m) victory. ( <i>P1</i> fr اظفار <b>izfār<sup>un</sup></b> ).
أَظْلَمَ ظ ل م [15] 2:114, 140; 6:21, 94, 145, 158; 7:37; 10:17; 11:18; 18:15, 57; 29:68; 32:22; 39:32; 61:7	<b>azlam<sup>u</sup></b> , more unjust, greater wrong or evil. (Sup. deg. fr ظلم <b>zūlm<sup>un</sup></b> ). ( <i>Nom. case</i> ).
أَظْلَمَ 53:52	<b>azlam<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
أَظْلَمَ 2:20	<b>azlama</b> , he darkened, or became or grew dark. ( <i>P1</i> fr اظلام <b>izlām<sup>un</sup></b> ).
أَظُنُّ ظ ن ن [3] 18:35, 36; 41:50	<b>azun-nu</b> , I think or suppose. ( <i>A13</i> fr ظن <b>zan-n<sup>un</sup></b> )
أَظُنُّكَ [2] 17:101, 102	<b>azun-nu+ka</b> , I deem thee (m), fr ≈.
أَظُنُّهُ [3] 28:38; 40:37	<b>azun-nu+hū</b> , I deem him, fr ≈.
أَظْهَرَهُ ظ ه ر 66:3	<b>azhara+hū</b> , he informed him. ( <i>P1</i> fr اظهار <b>izhār<sup>un</sup></b> ).
أَعَانَهُ ع و ن 25:4	<b>a'āna+hū</b> , he helped him. ( <i>P1</i> fr اعانة <b>i'āna<sup>un</sup></b> ).
أَعْبُدُ ع ب د [13] 6:56; 10:104{2}; 13:36; 27:91; 36:22; 39:11, 14, 64; 40:66; 109:2, 3, 5	<b>a'budu</b> , I serve or worship. ( <i>A13</i> fr عبادة <b>'ibādar<sup>un</sup></b> or عبودية <b>'ubūdiyar<sup>un</sup></b> ).
أَعْبُدُ [3] 15:99; 39:2, 66	<b>u'bud</b> , (do) thou (m) serve, or worship. ( <i>Im7</i> fr ≈).
أَعْبُدْنِي	<b>u'bud+nī</b> , (do) thou (m) serve or worship me, fr ≈.

20:14 أَعْبُدُوا	<b>u'budū</b> , (do) you (m) serve or worship me. ( <i>Im9</i> fr ≈).
[21] 2:21; 4:36; 5:72, 117; 7:59, 65, 73, 85; 11:50, 61, 84; 16:36; 22:77; 23:23, 32; 27:45; 29:16, 36; 39:15; 53:62; 71:3	
أَعْبُدُونِ	<b>u'budū+ni</b> , (do) you (m) serve me or worship me, fr ≈.
[3] 21:25, 92; 29:56	
أَعْبُدُونِي	<b>u'budū+nī</b> , ≈.
36:61 أَعْبُدُوهُ	<b>u'budū+hu</b> , you (m) serve him or worship him, fr ≈.
[6] 3:50; 6:103; 10:3; 19:36; 29:17; 43:64	
إِعْتَبِرُوا ع ب ر 59:2	<b>i'tabirū</b> , (do) you (m) take heed, or warning; you learn a lesson. ( <i>Im9</i> fr اعتبار <b>i'tibar<sup>un</sup></b> ).
أَعْتَدَتْ ع د و 12:31	<b>a'tadat</b> , she prepared. ( <i>P4</i> fr اعتاد <b>i'tād<sup>un</sup></b> )
إِعْتَدْنَا	<b>i'tadnā</b> , we prepared. ( <i>P14</i> fr ≈).
[13] 4:18, 37, 151, 161; 17:10; 18:29, 102; 25:11, 37; 33:31; 48:13; 67:5; 76:4	
إِعْتَدُوا 2:65	<b>i'tadau</b> , they transgressed, or violated, or broke. ( <i>P3</i> fr اعتداء <b>i'tida<sup>un</sup></b> ).
إِعْتَدُوا 2:194	<b>i'tadū</b> , (do) you (m) act aggressively. ( <i>Im9</i> fr ≈).
إِعْتَدَى	<b>i'tadā</b> , he acted aggressively, or exceeded the limits. ( <i>P1</i> fr ≈).
[4] 2:178, 194{2}; 5:94	
إِعْتَدَيْنَا	<b>i'tadainā</b> , we exceeded the limit. ( <i>P14</i> fr ≈).
5:107	

- اعترفنا  
ع ر ف  
40:11  
اعترفوا  
[2] 9:102; 67:11  
اعترأك  
ع ر ي  
11:54  
اعترفتموهم  
ع ز ل  
18:16  
اعترفلكم  
19:48  
اعترفوا  
2:222  
اعترفوا  
4:90  
اعترفون  
44:21  
اعترفهم  
19:49  
اعتصموا  
ع ص م  
[2] 3:102; 22:78  
اعتصموا  
[2] 4:146, 175  
اعتلوه  
ع ت ل  
44:47
- i'tarafnā**, we confessed or acknowledged. (*P14* fr اعتراف **i'tirāf<sup>un</sup>**).
- i'tarafū**, they (m) confessed, or acknowledged. (*P3* fr ≈).
- i'tarā+ka**, they(m) have visited thee (m) or smitten thee. (*P1* fr اعترأ **i'tirā'<sup>un</sup>**).
- i'tazaltumū+hum**, you (m) withdrew from them (m). (*P9* fr اعتزال **i'tizāl<sup>un</sup>**).
- a'tazilu+kum**, I withdraw from you (m). (*A13* fr ≈).
- i'tazilū**, (do) you (m) keep aloof. (*Im9* fr ≈).
- i'tazalū+kum**, they (m) withdrew from you. (*P3* fr ≈).
- i'tazilū+ni**, (do) you (m) keep aloof from me, or leave me alone. (*Im9* fr ≈).
- i'tazala+hum**, he withdrew from them (m). (*P1* fr ≈).
- i'tašimū**, (do) you (m) hold fast. (*Im9* fr اعتصام **i'tiṣām<sup>un</sup>**).
- i'tašamū**, they (m) held fast. (*P3* fr ≈).
- i'tilū+hu**, you (m) drag him). (*A9* fr عتل **'atl<sup>un</sup>**).

- اعتمر  
ع م ر  
2:158  
اعثرنا  
ع ث ر  
18:21  
اعجان  
ع ج ز  
[2] 54:20; 69:7  
اعجب  
ع ج ب  
57:20  
اعجبتمكم  
اعجبك  
[2] 2:221; 9:25  
اعجبك  
[2] 5:100; 33:52  
اعجبكم  
2:221  
اعجلك  
ع ج ل  
20:83  
اعجمي  
ع ج م  
[2] 16:103; 41:44  
اعجميا  
41:44  
اعجمين  
26:198  
اعد  
اعداد  
[14] 4:93, 102; 9:89, 100; 33:8, 29, 35, 44, 57, 64; 48:6; 58:15; 65:10; 76:31
- i'tamara**, he made the *Visitation*. ('Umrah). (*P1* fr اعتمر **i'timār<sup>un</sup>**).
- a'sarnā**, we informed or disclosed. (*P14* fr اعثار **i'sār<sup>un</sup>**).
- a'jāz<sup>u</sup>**, trunks. (Pl. of عجز **'ajz<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).
- a'jaba**, he pleased or rejoiced. (*P1* fr اعجاب **i'jāb<sup>un</sup>**).
- a'jabat+kum**, she pleased you (m). (*P4* fr ≈).
- a'jaba+ka**, he pleased thee (m). (*P1* fr ≈).
- a'jaba+kum**, he pleased you (m). (*P1* fr ≈).
- a'jala+ka**, he made thee (m) hasten. (*P1* fr اعجال **i'jāl<sup>un</sup>**).
- a'jamiy-y<sup>un</sup>**, foreign, outlandish, (fr اعجم **a'jam<sup>un</sup>**) ي is yā of relationship. (*Nom. case*).
- a'jamiy-y<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).
- a'jamīna**, foreigners, non-'Arabs. (Pl. of اعجم **a'jam<sup>un</sup>**).
- a'ad-da**, he prepared. (*P1* fr اعداد **i'dād<sup>un</sup>**).

أَعْدَاءُ a'dā'<sup>an</sup>, enemies. (Pl. of عدو  
ع د و 'aduww-<sup>un</sup>). (*Acc. case*).  
[6] 3:102; 7:150a; 41:19u, 28i; 46:6; 60:2

أَعْدَائِكُمْ a'dā'+*kum*, your (m) enemies.  
4:45

أَعِدَّتْ u'id-dat, she, it (f) was pre-  
pared. (*Piv* fr اعداد i'dād<sup>un</sup>).  
ع د د [4] 2:24; 3:130, 132; 57:21

أَعْدِلْ a'dila, I do justice. (*A13* fr عدل  
ع د ل 'adl<sup>un</sup>).  
42:15

أَعْدِلُوا i'dilū, (do) you (m) do justice.  
(*Im9* fr ≈).  
[2] 5:8; 6:153

أَعِدُّوا a'ad-dū, they (m) prepared. (*P3*  
fr اعداد i'dād<sup>un</sup>).  
ع د د 9:46

أَعِدُّوا a'id-dū, (do) you (m) prepare.  
(*Im9* fr ≈).  
8:60

أَعَذِّبْنَهُ u'az-ziban-na+hū, I will (cer-  
tainly) punish him. (*A13* with nūn  
ع ذ ب tākīd fr تعذيب ta'zīb<sup>un</sup>).  
27:21

أَعَذِّبُهُ u'az-zibu+hū, I will chastise  
him. (*A13* fr ≈).  
[2] 5:115 (2)

أَعَذِّبَهُمْ u'az-zibu+*hum*, I will chastise  
them (m), fr ≈.  
3:55

أَعْرَابٌ a'rāb<sup>un</sup>, dwellers of the desert,  
wandering Arabs, Bedouins. (Pl.  
ع ر ب of اعرابي a'rābī). (*Nom. case*).  
[2] 9:97; 49:14

أَعْرَابٌ a'rābī, ≈. (*Gen. case*).  
[8] 9:90, 98, 99, 101, 120; 33:20; 48:11, 16

إِعْرَاضاً i'rād<sup>an</sup>, desertion; avoidance;  
ع ر ض aversion. (*Inf. n.*). (*Acc. case*).

4:128

إِعْرَاضَهُمْ i'rād<sup>un</sup>+*hum*, their (m) aversion,  
turning away. (*Nom. case*).

6:35

أَعْرَافٍ a'rāfi, heights; elevated places.  
ع ر ف (Pl. of عرف 'arf<sup>un</sup>)  
[2] 7:46, 48

أَعْرَجٌ a'raji, lame. (*Verbal adj* fr عرج  
ع ر ج a'rj<sup>un</sup>). (*Gen. case*).  
[2] 24:61; 48:17

أَعْرِضْ a'rid, (do) thou (m) turn aside.  
ع ر ض (*Im7* fr اعراض i'rād<sup>un</sup>).  
[11] 4:63, 81; 5:42; 6:68, 107; 7:199; 11:76;  
12:29; 15:94; 32:30; 53:29

أَعْرِضْ a'rada, he turned away. (*P1* fr ≈).  
[8] 17:83; 18:57; 20:100, 124; 32:22; 41:4, 51;  
66:3

أَعْرِضْتُمْ a'radtum, you (m) turned  
away. (*P9* fr ≈).  
17:67

أَعْرِضُوا a'ridū, (do) you (m) turn aside,  
or leave alone. (*Im9* fr ≈).  
[2] 4:16; 9:95

أَعْرِضُوا a'radū, they (m) turned aside.  
(*P3* fr ≈).  
[4] 28:55; 34:16; 41:13; 42:48

أَعَزُّ a'az-z<sup>un</sup>, more powerful or es-  
teemed. (*Sup. deg.* fr عز 'iz-z<sup>un</sup>).  
ع ز ز [3] 11:92; 18:34; 63:8

أَعِزَّةٌ a'iz-zaf<sup>in</sup>, mighty, noble. (Pl. of  
ع ز ز عزيز 'azīz<sup>un</sup>). (*Gen. case*).  
5:54

أَعِزَّةٌ a'iz-zaf<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
27:34

إِعْصَارٌ i'sār<sup>un</sup>, whirlwind. (Pl. اعاصر  
ع ص ر a'āṣir<sup>un</sup> or اعاصير a'āṣīr<sup>un</sup>).  
(*Nom. case*).  
2:266



أَعَصِرُ	a'siru, I press. (A13 fr عصر 'aşr <sup>un</sup> ).
12:36	
أَعْصِيْ	a'sī, I shall disobey. (A13 fr عصية ma'siyat <sup>un</sup> ).
ع ص ي 18:69	
أَعْطُوا	u'tū, they (m) are given. (Piī fr عطاء i'tā <sup>un</sup> ).
ع ط و 9:58	
أَعْطَى	a'tā, he gave. (PI fr ≈).
[3] 20:50; 53:34; 92:5	
أَعْطَيْتَكَ	a'tainā+ka, we gave thee (m). (PI4 fr ≈).
108:1	
أَعْظَمُ	a'izu+ka, I admonish thee (m). (A13 fr وعظ wa'z <sup>un</sup> ).
و ع ظ 11:46	
أَعْظَمْكُمْ	a'izu+kum, I exhort you (m), fr ≈.
34:46	
أَعْظَمُ	a'zam <sup>u</sup> , higher, greater. (Sup. deg. fr عظمة 'azāmat <sup>un</sup> or عظمة 'azamar <sup>un</sup> ). (Nom. case).
ع ظ م [2] 9:20; 57:10	
أَعْظَمُ	a'zam <sup>a</sup> , ≈. (Acc. case).
73:20	
أَعْفُ	u'fu, (do) thou (m) pardon, or forgive. (Im7 fr عفو 'afw <sup>un</sup> ).
ع ف و [3] 2:286; 3:158; 5:13	
أَعْفُوا	u'fū, (do) you (m) pardon. (Im9 fr ≈).
2:109	
أَعْقَابِكُمْ	a'qāb <sub>i</sub> +kum, your (m) heels. (Pl. of عقب 'aqib <sup>un</sup> ). (Gen. case).
ع ق ب [3] 3:143, 148; 23:66	
أَعْقَابِنَا	a'qāb <sub>i</sub> +nā, our heels.
6:71	

أَعْقَبَهُمْ	a'qab <sup>a</sup> +hum, he put as a consequence in them (m) or he requited them. (PI fr اعقاب i'qāb <sup>un</sup> ).
9:77	
أَعْلَامُ	a'lām <sub>i</sub> , mountains. (Pl. of علم 'alam <sup>un</sup> ). (Gen. case).
ع ل م [2] 42:32; 55:24	
أَعْلَمُ	a'lamu, I know. (A13 fr علم 'ilm <sup>un</sup> ).
[11] 2:30, 33{2}, 259; 5:116; 6:50; 7:62, 188; 11:31; 12:86, 96	
أَعْلَمُ	a'lam <sup>u</sup> , the best knower. (Sup. deg. fr علم 'ilm <sup>un</sup> ). (Nom. case).
[47] 2:140; 3:35, 166; 4:25, 45; 5:61; 6:58, 118{2}, 120, 125; 10:40; 11:31; 12:77; 16:101, 125{2}; 17:25, 47, 54, 55, 84; 18:19, 21, 22, 26; 19:70; 20:104; 22:68; 23:96; 26:188; 28:37, 56, 85; 29:32; 39:70; 46:8; 50:45; 53:30{2}, 32{2}; 60:1, 10; 68:7{2}; 84:23	
أَعْلَمُ	a'lam <sup>a</sup> , ≈. (Acc. case).
[2] 6:53; 29:10	
أَعْلَمِ	i'lam, thou (m) know. (A7 fr ≈).
[4] 2:260; 5:49; 28:50; 47:19	
أَعْلَمُوا	i'lamū, you (m) know. (A9 fr ≈).
[27] 2:194, 196, 203, 209, 223, 231, 233, 235{2}, 244, 267; 5:34, 92, 98; 8:24, 25, 28, 40, 41; 9:2, 3, 36, 123; 11:14; 49:7; 57:17, 20	
أَعْلَنْتُ	a'lantu, I called openly; I made public proclamation. (PI3 fr اعلان i'lān <sup>un</sup> ).
ع ل ن 71:9	
أَعْلَنْتُمْ	a'lantum, you (m) proclaimed, or manifested. (P9 fr ≈).
60:1	
أَعْلَوْنَ	a'laun <sup>a</sup> , uppermost, upperhand, predominant. (Pl. of اعلى a'lā).
ع ل و [2] 3:138; 47:35	

أَعْلَى	a'lā, uppermost, predominant, sublime, highest. (Pl. اعلون a'laun <sup>a</sup> ),	أَعْمَلُ	a'mala, ≈.
[9] 16:60; 20:68; 30:27; 37:8; 38:69; 53:7; 79:24; 87:1; 92:20		[2] 27:19; 46:15	
أَعْمَالٌ	a'māl <sup>un</sup> , deeds; actions; works. (Pl. of عمل 'amal <sup>un</sup> ). (Nom. case).	إِعْمَلْ	i'mal, (do) thou (m) make, or act. (Im7 fr ≈).
ع م ل 23:63		[2] 34:11; 41:5	
أَعْمَالًا	a'māl <sup>an</sup> , ≈. (Acc. case).	إِعْمَلُوا	i'malū, (do) you (m) act, or work, or do. (Im9 fr ≈).
18:103		[9] 6:136; 9:105; 11:93, 121; 23:51; 34:11, 13; 39:39; 41:40	
أَعْمَالِكُمْ	a'māl <sup>u</sup> +kum, your (m) deeds, or works.	أَعْمَى	a'mā, blind (physically or mentally). (Noun fr عمى 'amy <sup>un</sup> ).
[4] 2:139; 28:55; 42:15; 49:2		ع م ي [13] 6:50; 11:24; 13:16, 19; 17:72{2}; 20:124, 125; 24:61; 35:19; 40:58; 48:17; 80:2	
أَعْمَالِكُمْ	a'māl <sup>a</sup> +kum, your (m) deeds, or works.	أَعْمَى	a'mā, he blinded. (PI fr اعماء i'amā <sup>un</sup> ).
[4] 33:71; 47:30, 33, 35		47:23	
أَعْمَالِكُمْ	a'māl <sup>i</sup> +kum, your (m) deeds, or works.	أَعْنَابٌ	a'nāb <sup>a</sup> , grapes, vines. (Pl. of عنب 'inab <sup>un</sup> ). (Acc. case).
49:14		ع ن ب 16:11	
أَعْمَالِنَا	a'māl <sup>u</sup> +nā, our deeds, or works.	أَعْنَابٍ	a'nāb <sup>in</sup> , ≈. (Gen. case).
[3] 2:139; 28:55; 42:15		[6] 2:266; 6:100; 13:4; 18:32; 23:19; 36:34	
أَعْمَالِهِمْ	a'māl <sup>u</sup> +hum, their (m) deeds, doings or works.	أَعْنَابٍ	a'nāb <sub>i</sub> , ≈. (Gen. case).
[9] 2: 217; 3:21; 5:53; 7:147; 9:17, 69; 14:18; 18:105; 24:39		16:67	
أَعْمَالِهِمْ	a'māl <sup>a</sup> +hum, their (m) deeds, doings or works.	أَعْنَابًا	a'nāb <sup>an</sup> , ≈. (Acc. case).
[17] 2:167; 8:48; 11:15, 111; 16:63; 27:4, 24; 29:38; 33:19; 46:19; 47:1, 4, 8, 9, 28, 32; 99:6		78:32	
أَعْمَالِهِمْ	a'māl <sub>i</sub> +hum, their (m) deeds, doings or works.	أَعْنَاقٌ	a'nāq <sub>i</sub> , necks. (Pl. of عنق 'unuq <sup>un</sup> ). (Gen. case).
9: 37		ع ن ق [3] 8:12; 34:33; 38:33	
أَعْمَامِكُمْ	a'mām <sub>i</sub> +kum, your (m) (paternal) uncles. (Pl. of عم 'am-m <sup>un</sup> ).	أَعْنَاقَهُمْ	a'nāq <sup>u</sup> +hum, their (m) necks.
ع م م 24:61		26:4	
أَعْمَلُ	a'malu, I do, or shall do. (A13 fr عمل 'amal <sup>un</sup> ).	أَعْنَاقِهِمْ	a'nāq <sub>i</sub> +him, ≈.
ع م ل [2] 10:41; 23:100		[3] 13:5; 36:8; 40:71	
		أَعْنَتَكُمْ	a'nata+kum, he overburdened you (m), or put you to hardship. (PI fr اعنات i'nāt <sup>un</sup> ).
		ع ن ت 2:220	

أَعُوذُ ع و ذ	a'ūzu, I seek refuge. (A13 fr عوذ a'uz <sup>un</sup> ).
[7] 2:67; 11:47; 19:18; 23:97, 98; 113:1; 114:1	
أَعْتَدُ ع ه د	a'had, I committed, or charged. (A13 fr عهد 'ahd <sup>un</sup> ). (When لم lam comes before it changes the verb into past tense negative).
36:60	
أَعْيَبَهَا ع ي ب	a'iba+hā, I damage her, it (f) or make her defective. (A13 fr عيب 'aib <sup>un</sup> ).
18:79	
أَعِيدُوا ع و د	u'idū, they (m) were driven, or turned back. (P3 fr إعادة i'ādar <sup>un</sup> ).
[2] 22:22; 32:20	
أَعِيذُهَا ع و ذ	u'izu+hā, I give her protection. (A13 fr إعادة i'ādar <sup>un</sup> ).
3:35	
أَعْيُنٌ ع ي ن	a'yun <sup>un</sup> , eyes. (Pl. of عَيْنٌ 'ain <sup>un</sup> ). (Nom. case).
[2] 7: 179, 195	
أَعْيُنٍ ع ي ن	a'yun <sup>in</sup> , ≈. (Gen. case).
[2] 25:74; 32:17	
أَعْيُنٌ ع ي ن	a'yun <sup>u</sup> , ≈. (Nom. case).
43:71	
أَعْيُنٌ ع ي ن	a'yun <sup>a</sup> , ≈. (Acc. case).
7:116	
أَعْيُنٍ ع ي ن	a'yun <sup>i</sup> , ≈. (Gen. case).
[2] 21:61; 40:19	
أَعْيُنِكُمْ ع ي ن ك م	a'yun <sup>u</sup> +kum, your (m) eyes.
8:44	
أَعْيُنِكُمْ ع ي ن ك م	a'yun <sup>i</sup> +kum, ≈.
11:31	
أَعْيُنِنَا ع ي ن ن ا	a'yun <sup>i</sup> +nā, our eyes.
[4] 11:37; 23:27; 52:48; 54:14	
أَعِينُونِي ع و ن ي ن ا	a'inū+nī, (do) you (m) help me. (Im9 fr اعانت i'ānat <sup>un</sup> ).

18:95	
أَعْيُنُهُمْ ع ي ن ه م	a'yun <sup>u</sup> +hum, their (m) eyes.).
[3] 9:92; 18:101; 33:19	
أَعْيُنُهُمْ ع ي ن ه م	a'yun <sup>a</sup> +hum, ≈.
[2] 5:83; 54:37	
أَعْيُنِهِمْ ع ي ن ه م	a'yun <sup>i</sup> +him, ≈.
[2] 8:44; 36:66	
أَعْيُنَهُنَّ ع ي ن ه ن	ayun <sup>u</sup> +hun-na, their (f) eyes.
33:51	
إِغْتَرَفَ غ ر ف	ightarafa, he took handful. (P1 fr اغتراف ightirāf <sup>un</sup> ).
2:249	
إِغْدُوا غ د و	ighdū, (do) you (m) go early. (Im9 fr غدو ghuduw-w <sup>un</sup> ).
68:22	
أَغْرَقْنَا غ ر ق ن ا	aghraqnā, we drowned. (P14 fr اغراق ighrāq <sup>un</sup> ).
[8] 2:50; 7:64; 8:54; 10:73; 26:66, 120; 29:40; 37:82	
أَغْرَقْنَاهُ غ ر ق ن ه ا	aghraqnā+hu, we drowned him, fr ≈.
17:103	
أَغْرَقْنَاهُمْ غ ر ق ن ه م	aghraqnā+hum, we drowned them (m), fr ≈.
[4] 7:136; 21:77; 25:37; 43:55	
أَغْرِقُوا غ ر ق و ا	ughriqū, they (m) were drowned. (Pii fr ≈).
71:25	
أَغْرَيْنَا غ ر و ن ا	aghrainā, we stirred up or in- cited. (P14 fr اغراء ighrā' <sup>un</sup> ).
5:14	
إِغْسِلُوا غ س ل و ا	ighsilū, (do) you (m) wash. (Im9 fr غسل ghasl <sup>un</sup> ).
5:6	

أَغْشَيْتْ غ ش ي 10:27	<b>ughshiyat</b> , she was covered. (P4 fr اغشاء <b>ighshā'</b> <sup>un</sup> ).
أَغْشَيْنَهُمْ 36:9	<b>aghshainā+hum</b> , we covered them. (P14 fr ≈).
أَغْضَضْ غ ض ض 31:19	<b>ughḍuḍ</b> , (do) thou (m) lower or subdue. (Im7 fr غَض <b>ghaḍ-ḍ'</b> <sup>un</sup> ).
أَغْطَشْ غ ط ش 79:29	<b>aghtasha</b> , he made dark. (P1 fr اغطاش <b>ightāsh'</b> <sup>un</sup> ).
إِغْفِرْ غ ف ر [17] 2:286; 3:16, 146, 192; 7:151, 155; 14:41; 23:109, 118; 26:86; 28:16; 38:35; 40:7; 59:10; 60:5; 66:8; 71:28	<b>ighfir</b> , (do) thou (m) pardon or forgive. (Im7 fr غَفِر <b>ghafr'</b> <sup>un</sup> ).
أَغْفَلْنَا غ ف ل 18:28	<b>aghfalnā</b> , we made unmindful. (P14 fr اغفال <b>ighfāl'</b> <sup>un</sup> ).
أَغْلَلْ غ ل ل [2] 13:5; 40:71	<b>aghlāl'</b> , shackles, fetters. (Pl. of غُل <b>ghul-l'</b> <sup>un</sup> ). (Nom. case).
أَغْلَلْ [2] 7:157; 34:33	<b>aghlāl'</b> <sup>a</sup> , ≈. (Acc. case).
أَغْلَلَا [2] 36:8; 76:4	<b>aghlāl'</b> <sup>an</sup> , ≈. (Acc. case).
أَغْلِبَنَّ غ ل ب 58:21	<b>aghliban-na</b> , I shall certainly prevail. (A13 with <b>nūn tākīd</b> fr غَلَبَ <b>ghalabat'</b> <sup>un</sup> ).
أَغْلِظْ غ ل ظ [2] 9:73; 66:9	<b>ughluḍ</b> , (do) thou (m) be firm, harsh or severe. (Im7 fr غَلِظَ <b>ghilḍat'</b> <sup>un</sup> ).
أَغْنَتْ غ ن ي 11:101	<b>aghnat</b> , she made independent, profited. (P4 fr اغناء <b>ighnā'</b> <sup>un</sup> ).

أَغْنَى [10] 7:48; 15:84; 26:207; 39:50; 40:82; 46:26; 53:48; 69:28; 93:8; 111:2	<b>aghnā</b> , he profited, gave wealth. (P1 fr ≈).
أَغْنَى 12:67	<b>ughnī</b> , I profit or shall profit. (A13 fr ≈).
أَغْنِيَاءُ [2] 3:180; 9:93	<b>aghniyā'</b> <sup>u</sup> , rich people, wealthy. (Pl. of غَنَى <b>ghaniy-y'</b> <sup>un</sup> ). (Nom. case).
أَغْنِيَاءُ 2:273	<b>aghniyā'</b> <sup>a</sup> , ≈. (Acc. case).
أَغْنِيَاءُ 59:7	<b>aghniyā'</b> <sup>i</sup> , rich people, wealthy.
أَغْنَهُمْ 9:74	<b>aghnā+hum</b> , he enriched them (m).
أَغْوَيْتَنِي غ و ي [2] 7:16; 15:39	<b>aghwaita+nī</b> , thou (m) caused me to err; or judged me to be in error. (P7 fr اغواء <b>ighwā'</b> <sup>un</sup> ).
أَغْوَيْنَا 28:63	<b>aghwainā</b> , we caused to deviate. (P14 fr ≈).
أَغْوَيْتُكُمْ 37:32	<b>aghwainā+kum</b> , we led you (m) astray, fr ≈.
أَغْوَيْنَهُمْ 28:63	<b>aghwainā+hum</b> , we led them (m) astray, fr ≈.
أَغْوَيْنَهُمْ [2] 15:39; 38:82	<b>ughwiyan-na+hum</b> , I shall certainly lead them (m) astray. (A13 with <b>nūn tākīd</b> fr ≈).
أَفْ ا ف ف	<b>uf-f<sub>in</sub></b> , fie, any word of contempt, or grumble. (Noun fr اف <b>afaf'</b> <sup>un</sup> ). (Gen. case).

- [3] 17:23; 21:67 46:17;  
 آفَاءُ **āfā'a**, he gave as gains of war.  
 ف ي أ (PI fr افاءة ifā'a<sup>un6t0</sup>)
- [3] 33:50; 59:6, 7  
 أَفَاضَ **afāḍa**, he poured forth, or ran  
 ف ي ض over, or hastened, or scattered.  
 2:199 (PI fr افاضة ifāḍat<sup>un</sup>).
- أَفَاقَ **āfāq**, horizons, the wide world.  
 ف و ق (Pl. of افق **ufuq<sup>un</sup>** or افق **ufq<sup>un</sup>**).  
 41:53
- أَفَاقَ **afāqa**, he recovered, or awoke.  
 ف ي ق (PI fr افاقة ifāqat<sup>un</sup>).  
 7:143
- أَفَّاكَ **af-fāk<sub>in</sub>**, great liar. (Intensive  
 ف ك form fr افك **ifk<sup>un</sup>**). (*Gen. case*).  
 [2] 26:222; 45:7
- أَفْتَحَ **iftaḥ**, (do) thou (m) decide, or  
 ف ت ح judge. (*Im7* fr فتح **fath<sup>un</sup>**)  
 [2] 7:89; 26:118
- أَفْتَدَتْ **iftadat**, she offered ransom.  
 ف د ي (P4 fr افتداء iftidā'<sup>un</sup>).  
 [2] 2:230; 10:54
- أَفْتَدُوا **iftadū**, they (m) offered ransom.  
 ف ت و (P3 fr ≈).  
 [2] 13:18; 34:47
- أَفْتَدَى **iftadā**, he offered ransom.  
 ف ت ي (PI fr ≈).  
 3:90
- أَفْتَرَأَ **iftirā'<sup>an</sup>**, forgery, lie. (*Acc.*  
 ف ر ي case).  
 [2] 6:139, 141
- أَفْتَرَى **iftarā**, he forged a lie. (PI fr  
 ف ت ر ي افتراء iftirā'<sup>un</sup>)  
 [15] 3:93; 4:48; 6:21, 94, 145; 7:37; 10:17; 11:18;  
 18:15; 20:61; 23:38; 29:68; 34:8; 42:24; 61:7
- أَفْتَرَيْتَهُ **iftaraitu+hū**, I forged him, it  
 (m),. (P13 fr ≈).  
 [2] 11:35; 46:8
- أَفْتَرَيْنَا **iftarainā**, we forged a lie.  
 (P14 fr ≈).  
 7:89
- أَفْتَرَاهُ **iftarā+hu**, he forged him, it  
 (m), fr ≈.  
 [6] 11:12, 35; 21:5; 25:4; 32:3; 46:8
- أَفْتِنَا **afti+nā**, (do) thou (m) pro-  
 ف ت ن ا nounce, explain to us. (*Im7* fr  
 افتاء iftā'<sup>un</sup>)  
 12:46
- أَفْتُونِي **aftū+nī**, (do) you (m) pro-  
 ف ت و ن ي nounce for me. (*Im9* fr ≈).  
 [2] 12:43; 27:32
- أَفْرِغْ **afriḡh**, (do) thou pour out. (*Im7*  
 ف ر غ fr ifrāḡh<sup>un</sup>).  
 [2] 2:250; 7:126
- أَفْرِغْ **ufrigh**, I pour, or shall pour.  
 ف ر غ (Orig. **ufrigh<sup>u</sup>**). (A13 fr ≈).  
 18:96
- أَفْرِقْ **ufruq**, (do) thou (m) distin-  
 ف ر ق guish, or separate. (*Im7* fr  
 فرق **farq<sup>un</sup>**).  
 5:25
- أَفْسَحُوا **ifsahū**, (do) you (m) make  
 ف س ح room. (*Im9* fr فسح **fash<sup>un</sup>**)  
 58:11
- أَفْسَدُوا **afsadū+hā**, they (m) ruined, or  
 ف س د despoiled her, it (f). (P3 fr  
 افساد **ifsād<sup>un</sup>**)  
 27:34
- أَفْصَحْ **afṣaḥ<sup>u</sup>**, more eloquent. (fr فصح  
 ف ص ح **fash<sup>un</sup>**). (*Acc. case*).  
 28:34



أَفْضَيْتُمْ ف ي ض	<b>afaḏtum</b> , (pron. <b>afat-tum</b> ), you (m) poured forth; or ran over, or hastened, or scattered or spoke profusely. ( <i>P9</i> fr افاضة <b>ifāḏat<sup>un</sup></b> ).
[2] 2:198; 24:14	
أَفْضَى	<b>aḏā</b> , he had been alone. ( <i>P1</i> fr افضاء <b>ifḏā<sup>un</sup></b> ).
4:21	
أَفْعَلْ ف ع ل	<b>if'al</b> , (do) thou (m) do. ( <i>Im7</i> fr فعل <b>fa'l<sup>un</sup></b> ).
37:102	
أَفْعَلُوا	<b>if'alū</b> , (do) you (m) do. ( <i>Im9</i> fr ≈).
[2] 2:68; 22:77	
أَفُقْ ف و ق	<b>ufuq<sub>i</sub></b> , horizon. ( <i>Gen. case</i> ).
[2] 53:7; 81:23	
أَفْكَ ا ف ك	<b>ifk<sup>un</sup></b> , calumny, falsehood, lie. ( <i>Nom. case</i> ).
[4] 24:12; 25:4; 34:43; 46:11	
أَفْكَ	<b>ifk<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
24:11	
أَفْكَأ	<b>ifk<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 29:17; 37:86	
أَفِكَ	<b>ufik<sup>a</sup></b> , he was turned away. ( <i>Pi</i> fr افك <b>afk<sup>un</sup></b> ).
51:9	
أَفْكَهْمُ	<b>ifk<sup>u</sup>+hum</b> , their (m) lie. ( <i>Nom. case</i> ).
46:28	
أَفْكَهِمْ	<b>ifk<sub>i</sub>+him</b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
37:151	
أَفَلَ	<b>afal<sup>a</sup></b> , he set, or disappeared. ( <i>P1</i> fr افول <b>afūl<sup>un</sup></b> ).
ا ف ل	
6:77	
أَفَلَّتْ	<b>afalat</b> , she set, or disappeared. ( <i>P4</i> fr ≈).
6:79	

أَفْلَحَ ف ل ح	<b>aflaḥa</b> , he succeeded. ( <i>P1</i> fr افلاح <b>iflāḥ<sup>un</sup></b> ).
[4] 20:64; 23:1; 87:14; 91:9	
أَفْلِينْ ا ف ل	<b>āfilāna</b> , those (m) which set, settings ones. (Pl. of افل <b>āfil<sup>un</sup></b> ).
6:77	
أَفْنَانِ ف ن ن	<b>afnān<sub>in</sub></b> , branches; varieties. (Pl. of فن <b>fanan<sup>un</sup></b> ). ( <i>Gen. case</i> ).
55:48	
أَفْوَاجًا ف و ج	<b>afwāj<sup>an</sup></b> , hosts, multitudes, companies. (Pl. of فوج <b>fauj<sup>un</sup></b> ). ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 78:18; 110:2	
أَفْوَاهِكُمْ ف و ه	<b>afwāḥ<sub>i</sub>+kum</b> , your (m) mouths. (Pl. of فم <b>fam<sup>un</sup></b> ).
[2] 24:15; 33:4	
أَفْوَاهِهِمْ ف و ه	<b>afwāḥ<sub>i</sub>+him</b> , their (m) mouths
[10] 3:117, 166; 5:41; 9:8, 30, 32; 14:9; 18:5; 36:65; 61:8	
أَفُوزَ ف و ز	<b>afūz<sup>a</sup></b> , I achieve, or shall achieve success. ( <i>A13</i> fr فوز <b>fauz<sup>un</sup></b> ).
4:74	
أَفُوزُضُ ف و ض	<b>ufaw-wiḏu</b> , I entrust, or confide, or commit. ( <i>A13</i> fr تفويض <b>tafwīḏ<sup>un</sup></b> ).
40:44	
أَفْئِدَةً ف أ د	<b>af'idat<sup>an</sup></b> , hearts. (Pl. of فؤاد <b>fu'ād<sup>un</sup></b> ). ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 14:37; 46:26	
أَفْئِدَةً	<b>af'idat<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[4] 16:78; 23:78; 32:9; 67:23	
أَفْئِدَةً	<b>af'idat<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
104:7	
أَفْئِدَتَهُمْ ف و ه	<b>af'idat<sup>u</sup>+hum</b> , their (m) hearts.
[2] 14:43; 46:26	
أَفْئِدَتَهُمْ	<b>af'idat<sup>a</sup>+hum</b> , ≈.

6:111

أَفِيضُوا **afidū**, (do) you (m) pour forth, or hasten. (*Im9* fr افاضة **ifādat<sup>un</sup>**).

ف ي ض  
[2] 2:199; 7:50

أَقَامَ **aqāma**, he kept up, observed, performed, established, set up-right. (*PI* fr افامة **iqāmat<sup>un</sup>**).

ق و م  
[2] 2:177; 9:18

إِقَامَ **iqāma**, establishment. (Orig. افامة **iqāmat<sup>un</sup>** from which the last letter was dropped).

[2] 21:73; 24:37

إِقَامَتِكُمْ **iqāmat+kum**, your (m) halting, abiding, pitching camp, fr ≈.

16:80

أَقَامُوا **iqāmū**, thou (m) kept up, or observed. (*P3* fr ≈).

[10] 2:277; 5:66; 7:170; 9:5, 11; 13:22; 22:41; 35:18, 29; 42:38

إِقَامَهُ **iqāma+hū**, he set him, it (m) up or put him, in a right state. (*PI* fr ≈).

18:77

إِقَاوِيلُ **iqāwīl**, sayings. (Pl. of اقوال **aqwāl<sup>un</sup>**). (*Gen. case*).

ق و ل  
69:44

أَقْبَرَهُ **aqbara+hū**, he buried him or assigned him to a grave. (*PI* fr اقبار **iqbār<sup>un</sup>**)

80:21

أَقْبِلْ **aqbil**, (do) thou (m) come forward, or draw near, or advance. (*Im7* fr اقبال **iqbāl<sup>un</sup>**).

28:31

أَقْبَلْ **aqbala**, he advanced. (*PI* fr ≈).

[3] 37:50; 52:25; 68:30

أَقْبَلَتْ **aqbalat**, she came forward. (*P4* ≈).

51:29

أَقْبَلْنَا **aqbalnā**, we came or proceeded. (*PI4* fr ≈).

12:82

أَقْبَلُوا **aqbalū**, they (m) came. (*P3* fr ≈).

[2] 12:71; 37:94

أَقَّتَتْ **uq-qitat**, her time was appointed. (*Piv* fr توقيت **tauqīt<sup>un</sup>**).

و ق ت

It was orig. وقت **wuq-qitat**; و (wāw) was changed into ا (alif).

77:11

إِقْتَتَلَ **iqtatala**, he fought. (*PI* fr اقتال **iqtitāl<sup>un</sup>**).

ق ت ل

2:253

إِقْتَتَلُوا **iqtatalū**, they (m) fought. (*P3* fr ≈).

[2] 2:253; 49:9

أَقْتَحَمَ **iqtaḥama**, he attempted, he rushed or plunged heedlessly. (*PI* fr اقتحام **iqtiḥām<sup>un</sup>**)

ق ح م

90:11

إِقْتَدِهْ **iqtadih**, (do) thou (m) follow her. (*Im7* fr اقتداء **iqtidā'<sup>un</sup>**)

ق د و

6:91

إِقْتَرَبْ **iqtarib**, (do) thou (m) drew near. (*Im7* fr اقتراب **iqtirāb<sup>un</sup>**).

ق ر ب

96:19

إِقْتَرَبَ **iqtaraba**, he drew near. (*PI* fr ≈).

[3] 7:185; 21:1, 97

إِقْتَرَبَتْ **iqtarabat**, she drew near. (*P4* fr ≈).

54:1

إِقْتَرَفْتُمُوهَا **iqtaraftumū+hā**, you (m) acquired her. (*P9* fr اقتراف **iqtirāf<sup>un</sup>**).

ق ر ف

9:24

أَقْتُلْ **aqtul**, I slay or shall slay. (*A13* fr قتل **qatl<sup>un</sup>**).

ق ت ل

40:26

أَقْتُلْكَ **aqtula+ka**, I kill or slay thee (m), fr ≈.

5:28

أَقْتُلَنَّكَ **aqtulan-na+ka**, I will certainly kill thee (m). (*A13* with **nūn tākīd** fr ≈).

5:27

أَقْتُلُوا **uqtulū**, (do) you (m) kill or slay. (*Im9* fr ≈).

[5] 2:54; 4:66; 9:5; 12:9; 40:25

أَقْتُلُوهُ **uqtulū+hu**, (do) you (m) kill or slay him, fr ≈.

29:24

أَقْتُلُوهُمْ **uqtulū+hum**, you (m) kill or slay them (m), fr ≈.

[2] 2:191; 4:91

أَقْدَامَ **aqdām<sup>a</sup>**, feet. (Pl. of **قدم qadam<sup>un</sup>**). (*Acc. case*).

ق و م

8:11

أَقْدَامِ **aqdām<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

55:41

أَقْدَامَكُمْ **aqdām<sup>a</sup>+kum**, your (m) feet

47:7

أَقْدَامَنَا **aqdam<sup>a</sup>+nā**, our feet.

[2] 2:250; 3:146

أَقْدَامِنَا **aqdam<sub>i</sub>+nā**, our feet.

41:29

أَقْدَمُونَ **aqdam īna**, forefathers, ancient sires. (Pl. of **أقدم aqdam<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).

26:76

إِقْذِفِيهِ **iqzifi+hi**, (do) thou (f) throw or cast him, it (m). (*Im10* fr **قذف qazf<sup>un</sup>**).

20:39

اقْرَأْ **iqra'**, (do) thou read, peruse, recite, proclaim. (*Im10* fr **قراءة qirā'at<sup>un</sup>**).

[3] 17:14; 96:1, 3

أَقْرَبُ **aqrab<sup>u</sup>**, nearer, nearest. (Sup. deg. fr **قرب qurb<sup>un</sup>**).

[11] 2:237; 3:166; 4:11; 5:8; 16:77; 17:57;

18:24; 81; 22:13; 50:16; 56:85

أَقْرَبُونَ **aqrab īna**, near kindred or near relatives. (Pl. of **اقرب aqrab<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).

[2] 4:7, 33

أَقْرَبَهُمْ **aqrab<sup>a</sup>+hum**, nearest of them (m).

5:82

أَقْرَبِينَ **aqrab mā**, near kindred, or near relatives. (Pl. of **اقرب aqrab<sup>un</sup>**). (*Acc. case*).

[4] 2:180, 215; 4:134; 26:214

أَقْرَرْتُمْ **aqrartum**, you (m) promised or confirmed. (*P9* fr **اقرار iqrar<sup>un</sup>**).

ق ر ر

[2] 2:84; 3:80

أَقْرَرْنَا **aqrarnā**, we confirmed. (*P14* ≈).

3:80

أَقْرَضْتُمْ **aqraqtum**, you (m) loaned. (*P9* fr **اقراض iqraq<sup>un</sup>**)

ق ر ض

5:12

أَقْرَضُوا **aqraqū**, they (m) loaned. (*P3* fr ≈).

57:18

أَقْرَضُوا **aqriqū**, you (m) loan. (*A9* fr ≈).

73:20

اقْرَأُوا **iqra'ū**, (do) you (m) read or recite. (*Im9* fr **قراءة qirā'at<sup>un</sup>**).

[3] 69:19; 73:20{2}

أَقْسَطُ **aqsaṭ<sup>u</sup>**, more equitable. (Probably fr **أقساط iqsaṭ<sup>un</sup>**).

ق س ط

[2] 2:282; 33:5

أَقْسَطُوا **aqsiṭū**, (do) you (m) act equitably. (*Im9* fr **أقساط iqsaṭ<sup>un</sup>**).

49:9

أَقْسِمُ **uqsimu**, I swear or will call to witness. (*A13* fr **اقسام iqsaṃ<sup>un</sup>**).

ق س م

[7] 56:75; 69:38; 70:40; 75:2; 81:15; 84:16; 90:1

أَقْسَمْتُمْ **aqsamtum**, you (m) swore. (*P9* fr ≈).

[2] 7:49; 14:44

اَقْسَمُوا **aqsamū**, they (m) swore. (P3 fr ≈).

[6] 5:53; 6:110; 16:38; 24:53; 35:42; 68:17

اِقْصِدْ **iqṣid**, (do) thou (m) be moderate or pursue the right course. (Im7 fr قصد **qaṣd<sup>un</sup>**).

31:19

اِقْصُصْ **uqṣuṣ**, (do) thou (m) narrate. (Im7 fr قصص **qaṣaṣ<sup>un</sup>**).ق ص ص  
7:176اِقْصَى **aqṣā**, remote, far, distant. (Sup. deg. fr قضاء **qaṣā<sup>un</sup>**).ق ص ي  
[3] 17:1; 28:20; 36:20اِقْضِ **iqḍi**, (do) thou (m) decide, decree or execute. (Im7 fr قضاء **qaḍā<sup>un</sup>**).ق ض ي  
20:72اِقْضُوا **iqḍū**, (do) you (m) carry out or execute. (Im9 fr ≈).

10:71

اِقْطَارِ **aqṭār**, regions, confines, borders. (Pl of قطر **quṭr<sup>un</sup>**). (Gen. case).ق ط ر  
55:33اِقْطَارِهَا **aqṭār<sup>i</sup>+hā**, her borders or outlying parts.

33:14

اِقْطَعَنَّ **uqaṭ-ṭi'an-na**, I shall certainly cut off. (A13 with nūn tākīd fr تقطيع **taqṭī<sup>un</sup>**).ق ط ع  
[3] 7:124; 20:71; 26:49اِقْطَعُوا **iqṭa'ū**, (do) you (m) cut off. (Im9 fr قطع **qaṭ<sup>un</sup>**).

5:38

اِقْعُدَنَّ **aq'udan-na**, I shall certainly sit. (A13 with nūn tākīd fr قعود **qu'ūd<sup>un</sup>**).ق ع د  
7:16اِقْعُدُوا **uq'udū**, (do) you (m) sit. (Im9 fr ≈).

[3] 9:5, 46, 83

اَقْفَالُهَا

**aqfāl<sup>u</sup>+hā**, her locks or padlocks. (Pl. of قفل **qufl<sup>un</sup>**). (Nom. case).ق ف ل  
47:24

اَقُلْ

**aqul**, I said. (A13 orig. it was **aqulu**, but و (wāw) was dropped because of the coming

ق و ل

of the لام **lam** before the word in the text and for the same reason the last letter received جزم **jazm**).

[6] 2:33; 7:22; 12:96; 18:72, 75; 68:28

اَقْلُ

**aqal-l<sup>u</sup>**, less, least. (Sup. deg. fr قلة **qil-lat<sup>un</sup>**). (Nom. case).

ق ل ل

72:24

اَقْلُ

**aqal-la**, ≈. (Acc. case).

18:39

اَقْلَامٌ

**aqlām<sup>un</sup>**, pens. (Pl. of قلم **qalam<sup>un</sup>**). (Acc. case).

ق ل م

31:27

اَقْلَامَهُمْ

**aqlām<sup>a</sup>+hum**, their (m) pens.

3:43

اَقْلَتْ

**aqal-lat**, she lifted, bore, raised, carried; found scanty or light in carrying. (P4 fr اقلال **iqāl<sup>un</sup>**).

ق ل ل

7:57

اَقْلِعِي

**aqli'i**, (do) thou (f) withhold, cease, or clear away. (Im10 fr اقلع **iqāl<sup>un</sup>**).

ق ل ع

11:44

اَقِمِ

**aqim**, (do) thou (m) keep up, observe, perform, establish, set upright. (Im7 fr اقامة **iqāma<sup>un</sup>**).

ق و م

[8] 10:105; 11:114; 17:78; 20:14; 29:45; 30:30,

43; 31:17

اَقَمْتَ

**aqamta**, thou (m) performed or led. (P7 fr ≈).

4:102

اَقَمْتُمْ

**aqamtum**, you (m) performed or kept up. (P9 fr ≈).

5:12

5:12

أَقِمْنَ	<b>aqimna</b> , (do) you (f) keep up. ( <i>Im12</i> fr ≈).
33:33	
أَقْنَتِي	<b>uqnutī</b> , (do) thou (f) be obedient or worship. ( <i>Im10</i> fr قنوت <b>qunūt<sup>un</sup></b> ).
ق ن ت	
3:42	
أَقْنَى	<b>aqnā</b> , he granted richness, contentment or satisfaction. ( <i>P1</i> fr اقناء <b>iqnā<sup>un</sup></b> or قنية <b>qunyar<sup>un</sup></b> ).
ق ن ي	
53:48	
أَقْوَاتَهَا	<b>aqwāt<sup>a</sup>+hā</b> , her foods, sustenance or nourishment. (Pl. of قوت <b>qūt<sup>un</sup></b> ).
ق و ت	
41:10	
أَقُولُ	<b>aqūlu</b> , I say or shall say. ( <i>A13</i> fr قول <b>qaul<sup>un</sup></b> ).
ق و ل	
[7] 6:50{2}; 11:31{3}; 38:84; 40:44	
أَقُولُ	<b>aqūla</b> , ≈.
[2] 5:116; 7:105	
أَقْوَمُ	<b>aqwam<sup>u</sup></b> , surer, more upright, suitable, effective (Sup. deg. fr قوم <b>qayām<sup>un</sup></b> ). ( <i>Nom. case</i> ).
ق و م	
[3] 2:282; 17:9; 73:6	
أَقْوَمُ	<b>aqwam<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
4:46	
أَقِيمُوا	<b>aqīmū</b> , (do) you (m) keep up observe, perform, establish, set upright. ( <i>Im9</i> fr إقامة <b>iqāmar<sup>un</sup></b> ).
[16] 2:43, 83, 110; 4:77, 103; 6:72; 7:29; 10:87; 22:78; 24:56; 30:31; 42:13; 55:9; 58:13; 65:2; 73:20	
أَكُ	<b>aku</b> , I am. ( <i>A13</i> orig. اکون <b>akūnu</b> , the letter و <b>wāw</b> was dropped because of the placing of لم <b>lam</b> before the word in the text. ن <b>nūn</b> was also dropped).
ك و ن	
19:20	
أَكَابِرُ	<b>akābir<sup>a</sup></b> , great ones, leaders,

ك ب ر	grandees. (Pl. of اكبر <b>akbar<sup>un</sup></b> )
6:124	
أَكَادُ	<b>akādu</b> , I would, I am about to. ( <i>A13</i> fr كود <b>kaud<sup>un</sup></b> . This verb is not used by itself but in conjunction with other verbs.)
ك و د	
20:15	
أَكَّالُونَ	<b>ak-kāl īma</b> , gluttons, devourers. (Pl. of اكال <b>ak-kāl<sup>un</sup></b> ).
ا ك ل	
5:42	
أَكْبَرُ	<b>akbar<sup>u</sup></b> , greater, greatest, most, supreme. ( <i>Nom. case</i> ).
ك ب ر	
[17] 2:217{2}, 219; 3:117; 6:19, 79; 9:72; 16:41; 17:21{2}; 21:103; 29:45; 34:3; 39:26; 40:10; 43:48; 68:33	
أَكْبَرُ	<b>akbar<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[4] 4:153; 10:61; 40:57; 88:24	
أَكْبَرُ	<b>akbar<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[2] 9:3; 32:21	
أَكْبَرْتَهُ	<b>akbarna+hū</b> , they (f) thought him great. ( <i>P6</i> fr اكبار <b>ikbār<sup>un</sup></b> ).
12:31	
اِكْتَالُوا	<b>iktālū</b> , they (m) took the measure. ( <i>P3</i> fr اکتيال <b>iktiyāl<sup>un</sup></b> ).
ك ي ل	
83:2	
اُكْتُبْ	<b>uktub</b> , (do) thou (m) write, prescribe, ordain. ( <i>Im7</i> fr كتابة <b>kitābar<sup>un</sup></b> ).
ك ت ب	
7:156	
اُكْتُبْنَا	<b>uktub+nā</b> , thou (m) write us down. ( <i>Im7</i> fr ≈).
[2] 3:52; 5:83	
اُكْتُبُوهُ	<b>uktubū+hu</b> , you (m) write him, it (m) down. ( <i>Im9</i> fr ≈).
2:282	
اُكْتُبْهَا	<b>aktubu+hā</b> , I write or shall write her, it (f). ( <i>A13</i> fr ≈).
7:156	

اِكْتَتَبَهَا **iktataba+hā**, he got her (them) written down. (*P1* fr اِكْتَتَابَ **iktitāb<sup>un</sup>**).

25:5

اِكْتَسَبَ **iktasaba**, he earned. (*P1* fr اِكْتَسَبَ **iktisāb<sup>un</sup>**).

24:11

اِكْتَسَبَتْ **iktasabat**, she, it (f) earned or deserved. (*P4* fr ≈).

2:286

اِكْتَسَبْنَا **iktasabna**, they (f) earned. (*P6* fr ≈).

4:32

اِكْتَسَبُوا **iktasabū**, they (m) earned or deserved. (*P3* fr ≈).

[2] 4:32; 33:58

اِكْثَرُ **aksar<sup>u</sup>**, most, more, greater, numerous. (fr اِكْثَرَةٌ **kaṣrat<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).

[7] 12:103; 17:89; 18:34; 25:50; 28:78; 34:35; 37:71

اِكْثَرُ **aksar<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[26] 2:243; 4:12; 6:117; 7:187; 9:69; 11:17; 12:21, 38, 40, 68; 13:1; 16:38; 17:6; 18:54; 27:76; 30:6, 9, 30; 34:28, 36; 40:57, 59, 61, 82; 45:26; 58:7

اِكْثَرْتَ **aksarta**, thou (m) multiplied, prolonged. (*P7* fr اِكْثَارٌ **iksār<sup>un</sup>**).

11:32

اِكْثَرَكُمْ **aksar<sup>a</sup>+kum**, most of you (m).

[2] 5:59; 43:78

اِكْثَرُوا **aksarū**, they (m) multiplied. (*P3* fr اِكْثَارٌ **iksār<sup>un</sup>**).

89:12

اِكْثَرَهُمْ **aksar<sup>u</sup>+hum**, most of them (m).

[28] 2:100; 3:109; 5:103; 9:8; 10:36; 12:106; 16:75, 83, 101; 21:24; 23:70; 26:8, 67, 103, 121, 139, 158, 174, 190, 223; 27:61; 29:63; 30:42; 31:25; 34:41; 39:29; 41:4; 49:4

اِكْثَرَهُمْ **aksar<sup>a</sup>+hum**, ≈.

[15] 6:37, 112; 7:17, 102, 131; 8:34; 10:55, 60; 25:44; 27:73; 28:13, 57; 39:49; 44:39; 52:47

اِكْثَرِهِمْ **aksar<sup>i</sup>+him**, ≈.

[2] 7:102; 36:7

اِكْدَى **akdā**, he gave grudgingly. (*P1* fr اِكْدَاءٌ **ikdā<sup>un</sup>**).

ك د ي

53:34

اِكْرَامُ **ikrām<sub>i</sub>**, honour. (*Inf. N.*). (*Gen. case*).

ك ر م

[2] 55:27, 78

اِكْرَاهُ **ikrāh<sup>a</sup>**, compulsion. (*Acc. case*).

ك ر ه

2:256

اِكْرَاهِيْنَ **ikrāh<sub>i</sub>+hin-na**, their (f) compulsion, fr ≈.

24:33

اِكْرَمُ **akram<sup>u</sup>**, most generous or bounteous. (*Sup. deg.* fr كَرَمٌ **karam<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).

96:3

اِكْرَمَكُمْ **akram<sup>a</sup>+kum**, most honoured of you (m), fr ≈.

49:13

اِكْرَمَنِي **akrama+ni**, he honoured me. (*P1* fr اِكْرَامٌ **ikrām<sup>un</sup>**).

89:15

اِكْرَمَهُ **akrama+hū**, he honoured him.

89:15

اِكْرِمِي **akrimī**, (do) thou (f) receive honourably or give goodly lodging. (*Im10* fr ≈)

12:21

اِكْرِهَ **ukriha**, he was compelled. (*Pi* fr اِكْرَاهَةٌ **ikrāhat<sup>un</sup>**).

ك ر ه

16:106

اِكْرَهْتَنَا **akrahta+nā**, thou (m) compelled us. (*P7* fr ≈).

20:73



أَكْسَوْهُمْ ك س و 4:5	<b>uksū+hum</b> , (do) you (m) clothe them (m). ( <i>Im9</i> fr كسو <b>kasw<sup>un</sup></b> ).
إِكْشِفْ ك ش ف 44:12	<b>ikshif</b> , (do) thou (m) remove. ( <i>Im7</i> fr كشف <b>kashf<sup>un</sup></b> ).
أَكْفُرْ ك ف ر 27:40	<b>ukfuru</b> , I disbelieve or be ungrateful. ( <i>A13</i> fr كفر <b>kuf<sup>un</sup></b> , <b>kufrān<sup>un</sup></b> or كفور <b>kufūr<sup>un</sup></b> ).
أَكْفُرْ 40:42	<b>ukfura</b> , ≈.
أَكْفُرْ 59:16	<b>ukfur</b> , (do) thou (m) disbelieve. ( <i>Im7</i> fr كفر <b>kuf<sup>un</sup></b> ).
أَكْفُرَنَّ [2] 3:194; 5:12	<b>ukaf-firan-na</b> , I will certainly blot out, remove, or cover. ( <i>A13</i> with <b>nūn tākīd</b> fr تكفير <b>takfir<sup>un</sup></b> ).
أَكْفُرُوا 3:71	<b>ukfurū</b> , (do) you (m) disbelieve. ( <i>Im9</i> fr كفر <b>kuf<sup>un</sup></b> ).
أَكْفِلْنِيهَا ك ف ل 38:23	<b>akfil+nī+hā</b> , (do) thou (m) give her into my charge, thou entrust her to me. ( <i>Im7</i> fr اكفال <b>ikfāl<sup>un</sup></b> ).
أَكَلْ ا ك ل 5:3	<b>akala</b> , he ate. ( <i>P1</i> fr اكل <b>akl<sup>un</sup></b> ).
أَكُلْ 13:4	<b>ukul<sub>i</sub></b> , fruit. ( <i>Gen. case</i> ).
أَكُلْ 34:16	<b>ukul<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
أَكَلَا 20:121	<b>akalā</b> , they (m) both ate. ( <i>P2</i> fr اكل <b>akl<sup>un</sup></b> ).
أَكَلَا	<b>akl<sup>an</sup></b> , food, meal. ( <i>Acc. case</i> ).

89:19 أَكَلِمَ ك ل م 19:26	<b>akal-lima</b> , I speak or will speak. ( <i>A13</i> fr تكليم <b>taklīm<sup>un</sup></b> ).
أَكَلُوا ا ك ل 5:66	<b>akalū</b> , they (m) ate. ( <i>P3</i> fr اكل <b>akl<sup>un</sup></b> ).
أَكِلُونَ [2] 37:66; 56:52	<b>ākilīma</b> , eaters. (Pl. of اكل <b>ākil<sup>un</sup></b> ). ( <i>Nom. case</i> ).
أَكَلَهُ 12:14	<b>akala+hu</b> , he ate or devoured him. ( <i>P1</i> fr اكل <b>akl<sup>un</sup></b> ).
أَكَلَهُ 6:142	<b>ukul<sup>u</sup>+hū</b> , his, it's (m) fruit.
أَكَلَهَا [2] 2:265; 13:35	<b>ukul<sup>u</sup>+hā</b> , her, it's (f) fruit.
أَكَلَهَا [2] 14:25; 18:33	<b>ukul<sup>a</sup>+hā</b> , ≈.
أَكَلِهِمْ [3] 4:161; 5:62, 63	<b>akl<sub>i</sub>+him</b> , their (m) consumption.
أَكِيلِينَ 23:20	<b>ākilīna</b> , eaters. (Pl. of اكل <b>ākil<sup>un</sup></b> ). ( <i>Acc. &amp; Gen. case</i> ).
أَكْمَامِ ك م م 55:11	<b>akmām<sub>i</sub></b> , sheaths, spathes, coverings. (Pl. of كم <b>kim-m<sup>un</sup></b> ). ( <i>Gen. case</i> ).
أَكْمَامِهَا 41:47	<b>akmām<sub>i</sub>+hā</b> , her (its) sheaths
أَكْمَلْتُ ك م ل 5:3	<b>akmaltu</b> , I perfected. ( <i>P13</i> fr اكمال <b>ikmāl<sup>un</sup></b> ).
أَكْمَهْ ك م ه [2] 3:48; 5:110	<b>akmah<sup>a</sup></b> , blind. (fr كمة <b>kamat<sup>un</sup></b> ). ( <i>Acc. case</i> ).

اَكْوَابٌ ك و ب 88:1	<b>akwāb<sup>un</sup></b> , cups, goblets. (Pl. of <b>kūb<sup>un</sup></b> ). ( <i>Nom. case</i> ).
اَكْوَابِ [3] 43:71; 56:18; 76:15	<b>akwāb<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
اَكُونُ ك و ن [10] 2:67; 5:31; 6:14; 10:72, 104; 19:48; 27:91; 28:17; 39:12, 58	<b>akuna</b> , I am or shall be. ( <i>A13</i> fr <b>kaun<sup>un</sup></b> ).
اَكُونَنَّ 6:78	<b>akūnan-na</b> , I shall surely be. ( <i>A13</i> with <b>nūn tākīd</b> fr ≈).
اَكِيدُ ك ي د 86:16	<b>akīdu</b> , I plan or shall plan. ( <i>A13</i> fr <b>kaid<sup>un</sup></b> ).
اَكِيدَنَّ 21:57	<b>akīdan-na</b> , I shall certainly plan. ( <i>A13</i> with <b>nūn tākīd</b> fr ≈).
اَكُنْ ك و ن	<b>akun</b> , I am or shall be. ( <i>A13</i> orig <b>akūnu</b> from which the letter <b>wāw</b> was dropped).
[6] 4:72; 11:47; 12:33; 15:33; 19:4; 63:10	
اَكْنَانًا ك ن ن 16:81	<b>aknān<sup>an</sup></b> , places of refuge or concealment. (Pl. of <b>kin-n<sup>un</sup></b> ).
اَكْنَنْتُمْ 2:235	<b>aknantum</b> , you (m) concealed or held (in your heart). ( <i>P9</i> fr <b>iknān<sup>un</sup></b> ).
اَكِنَّةٌ [3] 6:25; 17:46; 18:57	<b>akin-nar<sup>an</sup></b> , veils, coverings. (Pl of <b>kinān<sup>un</sup></b> ). ( <i>Acc. case</i> ).
اَكِنَّةِ 41:5	<b>akin-nat<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
الْ الْ اول	<b>al</b> , the. (Definite article). <b>āl<sup>a</sup></b> , people, people of the house, relatives, followers, friends, fr <b>ahl<sup>un</sup></b> or <b>aul<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).

[3] 2:248{2}; 28:8

الْ **āl<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[13] 2:50; 3:32{2}; 4:54; 7:130; 8:54; 15:59; 61; 27:56; 34:13; 40:46; 54:34, 41

الْ **āl<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[10] 2:49; 3:10; 7:141; 8:52, 54; 12:6; 14:6; 19:6; 40:28, 45

الْ **il-l<sup>an</sup>**, ties of relationship, a compact or covenant, a promise or an assurance of safety, fr ال**il-l<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

[2] 9:8, 10

الْ **alā**, beware, do. (ال+ **'a+lā**).

[54] 2:12, 13, 214; 6:31, 62; 7:54, 131; 9:13, 49, 99; 10:55{2}, 62, 66; 11:5{2}, 8, 18, 60{2}, 68{2}, 95; 12:59; 13:28; 16:25, 59; 24:22, 64; 26:11, 25, 106, 124, 142, 161, 177; 37:91, 124, 151; 39:3, 5, 15; 41:54{2}; 42:5, 18, 45, 53; 51:27; 58:18, 19, 22; 67:14; 83:4

الْ **al-lā**, if not, why not, orig. **an+lā** (pronounced as **al-la**) or **hal-lā**.

[45] 2:229{2}, 246{2}, 282{2}; 3:41, 64, 170, 176, 183; 4:3{3}; 5:8, 71; 6:119, 151; 7:12; 8:34; 9:92, 97; 11:2; 12:40; 14:12; 15:32; 17:2, 23; 19:10, 24, 48; 20:89, 93, 118; 26:3; 27:25, 31; 41:14, 30; 46:21; 53:38; 55:8; 57:10, 29; 80:7

الْ **il-lā**, except

[662] 2:9, 26, 32, 34, 45, 78{2}, 80, 83{2}, 85, 99, 102, 111, 114, 130, 132, 143{2}, 150, 160, 163, 171, 174, 193, 210, 213, 229, 233, 235, 237, 246, 249{2}, 255{3}, 267, 269, 272, 275, 282, 286; 3:2, 6, 7{2}, 18{2}, 19, 24, 28, 41, 62, 64, 65, 69, 73, 75, 89, 93, 102, 111, 112, 126{2}, 135, 144, 145, 147, 185; 4:19, 22, 23, 24, 29, 43, 46, 62, 64, 66, 83, 84, 87, 90, 92{2}, 98, 113, 114, 117{2}, 120, 142, 146, 148, 155, 157, 159, 169, 171; 5:1, 3, 13, 25, 34, 59, 73, 75, 99, 110, 117; 6:4, 7, 17, 23, 25, 26, 29, 32, 38, 47, 48, 50, 57, 59{3}, 80, 90, 102, 106, 111, 116{2}, 119, 123, 128, 138, 145, 146,

148{2}, 151, 152{2}, 158, 160, 164; 7:5, 11, 20, 42, 53, 58, 82, 83, 89, 94, 99, 105, 126, 147, 155, 158, 169, 184, 187{2}, 188{2}; 8:10{2}, 16, 31, 34, 35, 72, 73; 9:4, 7, 18, 31{2}, 32, 38, 39, 40, 47, 51, 52, 54{3}, 74, 79, 107, 110, 114, 118, 120, 121, 129; 10:3, 5, 15, 19, 32, 35, 36, 45, 49, 52, 61{2}, 66{2}, 72, 83, 90, 98, 100, 102, 107; 11:2, 6, 7, 11, 14, 16, 26, 27{2}, 29, 36, 40{2}, 43, 50, 51, 54, 56, 81, 88{2}, 104, 105, 107, 108, 109, 116, 119; 12:25, 31, 37, 40{3}, 47, 48, 53, 64, 66, 67, 68, 76, 79, 81, 87, 104, 106, 109; 13:14{2}, 26, 30, 38; 14:4, 9, 10, 11{2}, 22; 15:4, 8, 11, 18, 21{2}, 31, 40, 42, 56, 59, 60, 85; 16:2, 7, 33, 35, 43, 64, 77, 79, 106, 127; 17:23, 33, 34, 41, 44, 47, 52, 58, 59{2}, 60{2}, 61, 62, 64, 67, 76, 82, 85, 87, 89, 93, 94, 99, 102, 105; 18:5, 16, 22{2}, 24, 39, 49, 50, 55, 56, 63; 19:60, 62, 64, 71, 87, 93; 20:3, 8, 14, 98, 103, 104, 108, 109, 116; 21:2, 3, 7, 22, 25{2}, 28, 36, 58, 87, 107; 22:30, 40, 52, 65, 23:6, 24, 25, 27, 33, 37, 38, 62, 83, 114, 116; 24:3{2}, 5, 6, 31{2}, 54; 25:4, 8, 20, 33, 41, 44, 50, 56, 57, 68, 70; 26:5, 77, 89, 99, 109, 113, 115, 127, 137, 145, 154, 164, 171, 180, 186, 208, 227; 27:11, 26, 56, 57, 65, 68, 75, 81, 87, 90; 28:19, 36, 58, 59, 70, 80, 84, 86, 88{2}; 29:14, 18, 24, 29, 32, 33, 43, 46{2}, 47, 49, 64; 30:8, 53, 58; 31:28, 32; 33:6, 12, 13, 14, 16, 18, 20, 22, 39, 52, 53, 60; 34:3, 14, 17, 20, 21, 23, 28, 33, 34, 37, 43{3}, 46, 47; 35:3, 11{2}, 23, 24, 39{2}, 40, 42, 43{2}; 36:15{2}, 17, 29, 30, 44, 46, 47, 49, 53, 54, 69; 37:10, 15, 35, 39, 40, 59, 74, 128, 135, 160, 163, 164; 38:7, 14, 15, 24, 65, 70, 74, 83, 87; 39:3, 6, 68; 40:3, 4, 13, 25, 29{2}, 37, 40, 50, 56, 62, 65, 78; 41:14, 35{2}, 43, 47; 42:14, 23, 48, 51; 43:7, 20, 23, 27, 48, 58, 59, 66, 67, 86; 44:8, 35, 39, 42, 56; 45:17, 24{3}, 25, 32; 46:3, 9{2}, 17, 21, 25, 35{2}; 47:18, 19; 48: 15; 50:18; 51:42, 52, 56; 53:4, 23{2}, 26, 28, 29, 32, 39; 54:34, 50; 55:33, 60; 56:26, 79; 57:20, 22, 27; 58:2, 7{3}, 10; 59:14, 22, 23; 60:4, 64:11, 13; 65:1, 7; 67:9, 19, 20; 68:52; 69:36, 37; 70:22, 30; 71:6, 21, 24, 27, 28; 72:23, 27; 73:2, 9; 74:24, 25, 31{4}, 39, 56; 76:30; 78:25, 30, 38; 79:46; 81:27, 29; 83:12; 84:25; 85:8, 87:7; 88:6, 23; 92:15, 20;

95:6; 98:4, 5; 103:3

الْأَلَاءِ **il-lā**, if not. (fr انْ+لا in+lā (pronounced as il-lā).

[2] 11:47; 12:33

الْأَلَاءِ **ālā'**, bounties, favours, benefits. (Pl. of الى ily<sup>un</sup>). (Acc. case).

[2] 7:69, 74

الْأَلَاءِ **ālā'**, ≈. (Gen. case).

[32] 53:55; 55:13, 16, 18, 21, 23, 25, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 65, 67, 69, 71, 73, 75, 77

الْفِ **ālāf<sub>in</sub>**, thousands. (Pl. of الف alf<sup>un</sup>). (Gen. case).

ال ف [2] 3:123, 124

الْآنِ **al'ān**, now

ا و ن [8] 2:71, 187; 4:18; 8:66; 10:51, 91; 12:51; 72:9

الْبَابِ **albābi**, intellects, minds, understanding. (Pl. of لب lub<sup>un</sup>). (Gen. case).

ل ب ب [16] 2:179, 197, 269; 3:6, 189; 5:100; 12:111; 13:19; 14:52; 38:29, 43; 39:9, 18, 21; 40:54; 65:10

الْتَفَاتِ **iltaf-fat**, she intertwined. (P4 fr ل ف ف iltifāt<sup>un</sup>).

75:29

الْتَقَاتَا **iltaqatā**, they (f) both encountered each other. (P5 fr ل ق ق iltiqā<sup>un</sup>).

3:12

الْتَقَاةِ **iltaqata+hū**, he picked him up. (P1 fr ل ق ق iltiqāt<sup>un</sup>).

ل ق ط 28:8

الْتَقَامَةِ **iltaqama+hū**, he swallowed him or caught him in the mouth. (P1 fr ل ق م ilqtqām<sup>un</sup>).

37:142

التَقَى ل ق ي	<b>iltaqā</b> , he met or encountered. ( <i>P1</i> fr التقاء <b>iltiqlā'</b> <sup>un</sup> ).
[4] 3:154, 165; 8:41; 54:12	
التَقَيْتُمْ ل م ن	<b>iltaqaitum</b> , you (m) met or encountered. ( <i>P9</i> fr ≈).
8:44	
الْتَمِسُوا ل م س	<b>iltamisū</b> , (do) you (m) seek. ( <i>Im9</i> fr التماس <b>iltimās'</b> <sup>un</sup> ).
57:13	
الْتَنَّهُمْ و ل ت	<b>alatnā+hum</b> , we diminished them (m). ( <i>P14</i> fr الاتة <b>ilātar'</b> <sup>un</sup> ).
52:21	
الْتِي	<b>al-latī</b> , who (f), whom (f), whose (f), that (f).
[68] 2:24, 40, 47, 122, 142, 143, 164; 3:131; 4:4; 5:21; 6:151, 152; 7:32, 137, 157, 163; 11:101; 12:23, 82{2}; 13:35; 16:92, 125; 17:9, 33, 34, 53, 60; 19:61, 63; 21:52, 71, 74, 81, 91; 22:46; 23:96; 25:15, 40, 68; 26:19; 27:19; 29:46; 30:30; 34:18, 37, 42; 36:63; 39:42{2}; 40:8, 85; 41:30, 34; 43:72; 46:15; 47:13, 15; 48:23; 49:9; 52:14; 55:43; 56:71; 58:1; 66:12; 70:13; 89:8; 104:7	
الْحَادِ ل ح د	<b>ilhād</b> <sub>in</sub> , wrong, heresy. ( <i>Gen. case</i> ).
22:25	
الْحَافَا ل ح ف	<b>ilhāf'</b> <sup>an</sup> , with importunity, fr <b>lihāf'</b> <sup>an</sup> . ( <i>Acc. case</i> ).
2:273	
الْحَقَّقْتُمْ ل ح ق	<b>alḥaqtum</b> , you (m) joined. ( <i>P9</i> fr الحاق <b>ilhāq'</b> <sup>un</sup> ).
34:27	
الْحَقَّقْنَا ل ح ق	<b>alḥaqnā</b> , we united or joined. ( <i>P14</i> fr ≈).
52:21	
الْحَقِّقْنِي	<b>alhiq+nī</b> , (do) thou (m) join me. ( <i>Im7</i> fr ≈).
[2] 12:101; 26:83	
الْدُّ	<b>alad-d'</b> , most contentious or

ل د و	violent, a great disputer, one who is velement in altercation and violent in opposition. (Sup. deg. fr لَدُّ <b>lad-d'</b> <sup>un</sup> , Pl. <b>lud-d'</b> <sup>un</sup> )
2:204	
الْدِّ و ل د	<b>alid'</b> , I shall bear a child. ( <i>A13</i> fr ولادة <b>wilādat'</b> <sup>un</sup> ).
11:72	
الَّذِينَ	<b>al-lazaini</b> , those (m). (Dual pl. of الذى <b>al-lazī</b> ). ( <i>Acc. &amp; Gen. case</i> ).
41:29	
الَّذِينَ	<b>al-lazāna</b> , who, whose those (m). (Pl. of الذى <b>al-lazī</b> ).
[1080] 2:3, 4, 6, 9, 16 references numerous.	
الَّذَانِ	<b>al-lazāni</b> , who, these, those. (Dual pl. of الذى <b>al-lazī</b> ). ( <i>Nom. case</i> ).
4:16	
الَّذِي	<b>al-lazī</b> , who, whom, whose, (m), that, which.
[304] 2:17 references numerous	
الرَّ	<b>alif lām rā</b> , I, Allāh am the Seer
[5] 10:1; 11:1; 12:1; 14:1; 15:1	
الزَّمْنَهُ	<b>alzamnā+hu</b> , we fastened him. ( <i>P14</i> fr الزام <b>ilzām'</b> <sup>un</sup> )
ل ز م	
17:13	
الزَّمَّهُمْ	<b>alzama+hum</b> , he made them stick, adhere firmly, or imposed on them. ( <i>P1</i> fr ≈).
48:26	
السِّنَّةِ	<b>alsinat</b> <sub>in</sub> , tongues. (Pl. of لسان <b>lisān'</b> <sup>un</sup> ). ( <i>Gen. case</i> ).
ل س ن	
33:19	
السَّتْ	'a+lastu, am I not? ( <i>P13</i> fr ليس <b>laisa</b> ).
ل ي س	
7:172	
السِّنَّتْكُمْ	<b>alsinat'+kum</b> , your (m) tongues or languages.
ل س ن	
16:116	

السِّنَاتِكُمْ <b>alsinat<sub>i</sub>+kum</b> , ≈. [2] 24:15; 30:22	الْفَوَا ل ف و 37:69	<b>alfau</b> , they (m) found. ( <i>P3</i> fr الفاء <b>ilfā'</b> <sup>un</sup> ).
السِّنَاتِهِمْ <b>alsinat<sup>u</sup>+hum</b> , their (m) tongues. [2] 16:62; 24:24	الْفِهِمِ ا ل ف 106:2	<b>ilāf<sub>i</sub>+him</b> , their attachment, pro- tection, or taming.
السِّنَاتِهِمْ <b>alsinat<sup>a</sup>+hum</b> , ≈. [2] 3:77; 60:2	الْفَيَا ل ف و 12:25	<b>alfayā</b> , they (m) both found. ( <i>P2</i> fr الفاء <b>ilfā'</b> <sup>un</sup> ).
السِّنَاتِهِمْ <b>alsinat<sub>i</sub>+him</b> , ≈. [2] 4:46; 48:11	الْفَيْنِ ا ل ف 8:66	<b>alfaini</b> , two thousand. (Du. pl. of الف 'alif <sup>un</sup> ).
الْعَنَتَهُمْ <b>il'an+hum</b> , (do) thou (m) curse them (m). ( <i>Im7</i> fr لعن <b>la'n<sup>un</sup></b> ).	الْفَيْنَا ل ف و 2:170	<b>alfainā</b> , we found. ( <i>P14</i> fr الفاء <b>ilfā'</b> <sup>un</sup> )
ل ع ن 33:68	الْقِ ل ق ي [4] 7:117; 20:69; 27:10; 28:31	<b>alqi</b> , (do) thou (m) throw or cast. ( <i>Im7</i> fr القاء <b>ilqā'</b> <sup>un</sup> ).
الْغَوَا ل غ و 41:26	الْقَابِ ل ق ب 49:11	<b>alqāb<sub>i</sub></b> , nick-names. (pl of لقب <b>laqab<sup>un</sup></b> ). ( <i>Gen. case</i> ).
الْف <sup>un</sup> , a thousand. ( <i>Nom. case</i> ).	الْقَاتُ ل ق ي 84:4	<b>alqat</b> , she threw or cast out. ( <i>P4</i> fr القاء <b>ilqā'</b> <sup>un</sup> ).
ا ل ف 8:66	الْقَوَا ل ق و [7] 4:90; 7:116; 10:81; 16:28, 86, 87; 26:44	<b>alqau</b> , they (m) offered, cast. ( <i>P3</i> fr ≈).
الْف <sub>in</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).	الْقُوَا ل ق و [4] 7:116; 10:80; 20:66; 26:43	<b>alqū</b> , (do) you (m) cast. ( <i>Im9</i> fr ≈).
[2] 8:9; 37:147	الْقُوَا ل ق و [2] 25:13; 67:7	<b>ulqū</b> , they (m) were cast. ( <i>Piii</i> fr ≈).
الْف <sup>a</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).	الْقُوَّةُ ل ق و [3] 12:10, 93; 37:97	<b>alqū+hu</b> , you (m) cast him down.
[4] 2:96; 29:14; 32:5; 70:4	الْقِهْ ل ق ه 27:28	<b>alqi+h</b> , (do) thou (m) deliver him, it (m). ( <i>Im7</i> fr ≈).
الْف <sub>i</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).		
[2] 22:47; 97:3		
الْف <sup>an</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).		
8:65		
الْف <sup>a</sup> , he joined in love. ( <i>P1</i> fr تاليف <b>tālīf<sup>un</sup></b> ). ( <i>Acc. case</i> ).		
[4] 3:102; 8:63 {3}		
الْفَافَا ل ف ف laf-f <sup>un</sup> or لفيف or <b>lafīf<sup>un</sup></b> ). ( <i>Acc. case</i> ).		
78:16		
الْفَاتُ <b>al-lafta</b> , thou (m) joined in love. 8:63		

- الْقِيَا **alqi+hā**, (do) thou (m) cast her, it (f) down, fr ≈.  
20:19
- الْقَى **alqā**, he threw, cast, offered, suggested. (*PI* fr ≈).  
[12] 4:94; 7:107, 150; 16:15; 20:65, 87; 22:52; 26:32, 45; 31:10; 50:37; 75:15
- الْقَى **ulqiya** he was cast down, delivered, offered. (*Pi* fr ≈).  
[7] 7:120; 20:70; 26:46; 27:29; 43:53; 54:25; 67:8
- الْقَى **ulqī**, I cast or will cast. (*A13* fr ≈).  
8:12
- الْقَيَا **alqayā**, you (m) both cast. (*A8* fr ≈).  
50:24
- الْقِيَاهُ **alqiyā+hu**, you (m) both cast him  
50:26
- الْقَيْتُ **alqaitu**, I cast or shed. (*P13* fr ≈).  
20:39
- الْقَيْنَا **alqainā**, we cast. (*P14* fr ≈).  
[4] 5:64; 15:19; 38:34; 50:7
- الْقَاهُ **alqā+hu** he cast him, it (m).  
12:96
- الْقِيَهُ **alqī+hi**, (do) thou (f) cast him. (*Im10* fr ≈).  
28:7
- الْقَاهَا **alqā+hā**, he sent or cast her, it (f) down  
[2] 4:171; 20:20
- الَّتِي **al-lātī**, (all those women), who, whom, whose. (Pl of التي *al-latī*).  
[10] 4:15, 23{3}, 34; 4:127; 12:50; 24:60; 33:50{2}
- الَّيَّ **al-lā'ī**, (all those women), who, whom, whose, fr ≈.  
[4] 33:4; 58:2; 65:4{2}
- الله **Al-lāh<sup>u</sup>**, Allah. (*Nom. case*).  
ال ه God, proper name applied to the

Being Who exists necessarily by Himself, comprising all the attributes of perfection.  
[980] 2:7, 10, 15, 17, 19, 20, 26, 27, 70, 72, 73, 74, 76, 80, 85, 88, 90{2}, 91, 95, 96, 105{2}, 109, 113, 116, 118, 137, 141, 143{2}, 144, 148, 149, 159, 164, 167, 170, 174{2}, 185, 187{3}, 197, 202, 205, 207, 210, 212, 213{3}, 216, 218, 219, 220{2}, 221, 222, 224, 225{2}, 228{2}, 232, 234, 235, 240, 242, 243, 245, 246, 247{2}, 249, 251, 253{3}, 255, 256, 257, 258{2}, 259{2}, 161{2}, 263, 264, 265, 266, 268{2}, 271, 275, 276{2}, 282{3}, 283, 284{2}, 286; 3:2, 4, 7, 11{2}, 13, 14, 15, 18, 20, 28, 29{2}, 30{2}, 31{2}, 34, 36, 40, 47, 54{2}, 55, 57, 62, 66, 68, 73, 74, 77, 79, 81, 86{2}, 95, 98, 99, 103, 108, 115, 117, 121, 122, 123, 126, 129, 134, 135, 140{2}, 141, 142, 144, 146, 148{2}, 150, 152{2}, 153, 154{2}, 155, 156{3}, 160, 163, 164, 167, 170, 173, 174, 176, 179{2}, 180{2}, 181, 187, 189, 195; 4:5, 11, 12, 15, 17{2}, 19, 25{2}, 26{2}, 27, 28, 32, 34{2}, 35, 37, 39{2}, 45, 46, 49, 52{2}, 54, 61, 63, 69, 72, 81, 84{2}, 85, 87, 88{3}, 90{2}, 92, 93, 94, 95{3}, 96, 99{2}, 100, 104, 105, 108, 111, 113, 118, 125, 126, 127, 130{2}, 131, 133, 134, 135, 137, 141{2}, 143, 146, 147{2}, 148{2}, 152, 155, 158{2}, 164, 165, 166, 168, 170, 171, 176{3}; 5:4, 6, 9, 12{2}, 14, 16, 17, 19, 21, 23, 27, 31, 38, 40, 41{2}, 44, 45, 47{2}, 48{2}, 49{3}, 52, 54{2}, 55, 60, 61, 64{2}, 67, 71{2}, 72, 74, 76, 80, 85, 87, 88, 89{2}, 93, 94{2}, 95{3}, 97, 99, 101{2}, 103, 104, 108, 109, 110, 116, 119{2}; 6:3, 17, 19, 35, 36, 39, 46, 53{2}, 58, 64, 71, 90, 91{2}, 93, 95, 102, 107, 111, 124, 125{2}, 128, 137, 140, 142, 144, 148, 151; 7:28, 43, 49, 50, 54{2}, 71, 87, 89{2}, 101, 164, 178, 185, 186, 188, 190, 196; 8:2, 7{2}, 10, 23, 29, 30{2}, 33{2}, 34, 37, 41, 42, 43, 44, 47, 48, 52, 60, 62, 64, 66{2}, 67, 70{2}, 71, 72; 9:13, 14, 15{2}, 16{2}, 19, 24{2}, 25, 26, 27{2}, 28, 29, 30, 32, 37{3}, 39, 40{3}, 42, 43, 44, 46, 47, 51, 52, 55, 59{3}, 60, 62, 68{2}, 70, 71, 72, 74{2}, 79, 80{2}, 83, 85, 89, 91, 93, 94{2}, 97{2}, 98, 99, 100, 102, 103, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 115, 117, 121, 127, 129; 10:3{2}, 5, 6, 11, 16, 21, 25, 31, 32, 34, 35, 36,



39, 59{2}, 68, 82, 107, 109; 11:12, 31{2}, 33, 34; 12:18, 19, 21, 39, 40, 64, 66, 76, 77, 80, 83, 90, 91, 92, 99; 13:2, 8, 11, 16{2}, 17{2}, 21, 25, 26, 31, 33, 39, 41; 14:4, 9, 21, 24, 25, 27{3}, 32, 51; 16:19, 26, 31, 33, 35, 36, 38, 45, 48, 51, 61, 65, 70, 71, 72, 75, 76, 78, 79, 80, 81, 92, 93, 101, 104, 108, 112{2}, 114; 17:33, 94, 97; 18:4, 17, 24, 26, 38, 39, 45, 69; 19:58, 76; 20:8, 14, 73, 98, 114; 21:22; 22:15, 18, 35, 40{2}, 47, 52{3}, 58, 60, 68, 69, 72, 75; 23:14, 24, 91, 116; 24:17, 18{2}, 19, 21, 22{2}, 25, 28, 29, 32{2}, 33, 35{4}, 36, 38{2}, 39, 40, 41, 44, 45{2}, 46, 50, 55, 58{2}, 59{2}, 60, 61, 63, 64; 25:41, 68, 70{2}; 27:9, 26, 36, 59, 63, 65, 87; 28:27, 28, 30, 70, 71, 72, 77{2}, 82; 29:3, 10, 11, 19, 20, 24, 40, 44, 45, 60, 61, 62, 63; 30:6, 8, 9, 11, 29, 40, 48, 54, 59; 31:12, 21, 25; 32:4; 33:4{2}, 5, 9, 12, 18, 19, 22{2}, 24, 25{3}, 27, 33, 35, 36, 37{2}, 38, 40, 50{2}, 51{2}, 52, 53, 57, 59, 69, 73{3}; 34:24, 27; 35:2, 9, 13, 15, 44, 45; 36:47{2}; 37:35, 96, 102, 152; 38:65; 39:4{2}, 6, 16, 18, 20, 22, 23{2}, 26, 29, 35, 36{2}, 37{2}, 38{3}, 42, 45, 61, 62, 68; 40:12, 20, 21, 22, 28, 31, 33, 34{2}, 35, 45, 61, 62, 64{3}, 74, 79; 41:21, 30; 42:3, 6, 8, 9, 10, 13, 15{3}, 17, 19, 21, 23, 24{2}, 27, 44, 46, 51; 43:87; 44:42; 45:5, 12, 19, 22, 23, 26; 46:13; 47:3, 4, 9, 10, 16, 19{2}, 23, 26{2}, 29, 30, 34, 35, 38; 48:2, 3, 4, 6, 7, 11, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 21{2}, 24, 25, 26{2}, 27{2}, 29; 49:3, 5, 8, 16{2}, 17, 18; 52:27; 53:23, 26; 57:4, 10{2}, 21, 23, 25, 28, 29; 58:1{2}, 3, 6{3}, 8{2}, 11{3}, 13{2}, 14, 15, 18, 21, 22; 59:2, 3, 6{2}, 7, 11, 22, 23, 24; 60:3, 7{3}, 8, 9, 10{2}, 13; 61:5{2}, 7, 8; 62:4, 5, 7, 11; 63:1{2}, 4, 6, 11{2}; 64:2, 4, 6{2}, 8, 11, 13, 15, 17; 65:3, 7{3}, 10{2}, 11, 12; 66:1{2}, 2{2}, 3, 8, 10, 11; 67:9, 28; 71:10, 17, 19; 72:7; 73:20; 74:31{2}, 56; 76:11, 30; 79:25; 81:29; 84:23; 85:9, 20; 87:7; 88:24; 95:8; 98:8; 112:1, 2

الله Al-lāh<sup>a</sup>, Allah. (Acc. case).

[592] 2:9, 20, 26, 55, 67, 77, 83, 98, 106, 107, 109, 110, 115, 132, 143, 148, 153, 158, 165, 173, 176, 181, 182, 185, 189, 190, 192, 194{2}, 195, 196{2}, 198, 199{2}, 200,

203{2}, 204, 206, 209, 211, 215, 220, 222, 223, 224, 226, 227, 231, 233{2}, 235, 237, 239, 243, 244, 245, 247{2}, 249, 251, 253, 258, 259, 260, 267, 270, 272, 273, 278, 282{2}, 283; 3:5, 9, 19, 31, 32{2}, 33, 37, 39, 42, 45, 50, 51, 62, 63, 64, 76, 89, 92, 97, 102, 119, 120, 123, 130, 132, 135, 144, 155, 159, 165, 171, 176, 177, 179, 181, 182, 183, 191, 199, 200; 4:1{2}, 9, 11, 13, 14, 16, 23, 24, 29, 32{2}, 33, 34, 35, 36{2}, 40, 42, 43, 48, 56, 58{3}, 59, 64{2}, 69, 80, 86, 94, 102, 103, 106{2}, 107, 109, 110{2}, 119, 127, 128, 129, 131, 135, 140, 142{2}, 149, 153; 5:1, 2{2}, 3, 4{2}, 7{2}, 8{2}, 11, 12, 13, 17, 28, 33, 34, 35, 39{2}, 40, 42, 51, 56, 57, 67, 72{2}, 73, 87, 88, 92, 96, 97{2}, 98{2}, 100, 108, 112, 117; 6:37, 91, 95, 108, 144, 150; 7:28, 50, 59, 65, 70, 73, 75, 189; 8:1{2}, 10, 13{3}, 17{3}, 18, 19, 20, 24, 25, 27, 28, 29{2}, 39, 40, 42, 43, 45, 46{2}, 48, 49, 51, 52, 53{2}, 58, 63, 69{2}, 71, 75; 9:2, 3, 4, 5, 7, 18, 22, 28, 36, 40, 63, 64, 67, 71{2}, 75, 77, 78{2}, 90, 96, 99, 102, 104{2}, 107, 111, 115, 116, 118, 119, 120, 123; 10:18, 22, 36, 44, 60, 81{2}, 104; 11:2, 26, 50, 54, 61, 78, 84, 115; 12:52, 88, 90; 13:11, 27, 31, 36; 14:8, 11, 19, 22, 42, 47{2}, 51; 15:69; 16:18, 22, 28, 36, 37, 70, 74, 77, 90, 91{2}, 107, 115, 128; 17:99, 110; 18:16; 19:36; 22:6, 7, 10, 11, 14{2}, 16, 17{2}, 18{2}, 23, 37{2}, 38{2}, 39, 40, 54, 58, 59, 60, 61{2}, 62{2}, 63{2}, 64, 65{2}, 70, 74{2}, 75; 23:23, 32; 24:5, 10, 20, 21, 25, 30, 33, 39, 41, 43, 45, 52{2}, 53, 54, 62{2}; 26:89, 108, 110, 126, 131, 144, 150, 163, 179, 227; 27:45, 46, 50, 56, 76, 77, 78, 82; 29:6, 16, 20, 36, 42, 62, 65, 69; 30:37; 31:12, 16, 18, 20, 23, 26, 27, 28, 29{2}, 30{2}, 32, 34{2}; 32:1{2}, 2, 15, 21{2}, 23, 24, 29{2}, 33, 34, 35, 36, 37, 39; 33:41, 54, 55{2}, 56, 57, 64, 66, 70, 71; 35:1, 7{2}, 22, 27, 28{2}, 31, 38, 41, 45; 37:126; 39:2, 3{2}, 7, 11, 14, 21, 52, 53, 57, 66, 67; 40:14, 17, 20, 28, 44, 48, 61; 41:14, 15, 22; 42:5, 23, 63, 64; 46:10, 17, 21, 33; 47:7, 11, 12, 21, 28, 32, 33; 48:10{2}, 17; 49:1{2}, 7, 9, 10, 12{2}, 13, 14{2}, 16, 18; 51:58; 57:9, 11, 17, 18, 24, 25, 28; 58:1, 2, 5, 7{2}, 9, 12, 13, 20, 21, 22; 59:4{3}, 6, 7{2}, 8, 16, 18{3}, 19;

60:6{2}, 8, 11, 12{2}; 61:4; 62:10; 63:9;  
64:12, 14, 16, 17; 65:1{2}, 2, 3, 4, 5, 10,  
12{2}; 66:4, 6; 71:3; 72:12, 23; 73:20{3};  
76:30; 96:14; 98:5

الله Al-lāh, Allah. (Gen. case).

[1125] 1:2; 2:8, 22, 23, 27, 28, 60, 61{2}, 62,  
63, 67, 74, 75, 79, 80{2}, 89{2}, 91, 94, 97,  
98, 101{2}, 102, 103, 107, 110, 112, 114,  
115{2}, 120{2}, 126, 136, 138{2}, 139, 140,  
142, 154, 156, 158, 161, 165{4}, 169, 172,  
173, 177, 187, 191, 193, 195, 196, 207, 210,  
211, 214{2}, 217{2}, 218{3}, 228, 229{4},  
230{2}, 231{2}, 232, 238, 244, 246{2},  
249{2}, 251{2}, 252, 256, 261, 262, 264, 265,  
272, 273, 275, 279, 281, 282, 284, 285; 3:4, 10,  
13, 15, 19{2}, 20, 21, 23, 28{2}, 37, 39,  
49{2}, 52{3}, 59, 61, 64, 70, 73{2}, 75, 77,  
78{3}, 79, 83, 84, 87, 94, 97, 98, 99, 101{2},  
103{2}, 107, 108, 109{2}, 110, 112{3}, 113,  
114, 116, 122, 126, 129, 140, 146, 151,  
154{2}, 157{2}, 158, 159{2}, 160, 162{2},  
163, 166, 167, 169, 171, 172, 174{2}, 179,  
180, 189, 195, 198{2}, 199{3}; 4:6, 11, 12, 13,  
17, 24, 30, 38, 39, 45{2}, 47, 48, 50, 59{2},  
62, 63, 70{2}, 73, 74{2}, 75, 76, 77, 78{2},  
79{2}, 81{2}, 82, 83, 84, 87, 89, 92, 94{2},  
95, 97, 100{3}, 104, 108, 113{2}, 114, 116,  
119{2}, 122{2}, 123, 125, 126, 131{2},  
132{2}, 134, 135, 136{2}, 139, 140, 141, 144,  
146{2}, 150{2}, 152, 155, 157, 160, 162, 165,  
166, 167, 169, 170, 171{4}, 172, 173, 175; 5:2,  
3, 4, 7, 8, 11{2}, 15, 17{2}, 18{2}, 20, 23, 38,  
41, 43, 44, 48, 50, 53, 54{2}, 56, 59, 60, 64,  
69, 72, 74, 76, 81, 84, 91, 103, 105, 106{2},  
107, 116, 120; 6:1, 12, 14, 19, 21, 23, 31, 33,  
34, 40{2}, 45, 46, 47, 50, 56, 57, 62, 70,  
71{2}, 80, 81, 88, 93, 100, 108, 109{2}, 114,  
116, 118, 119, 121, 124{2}, 136{4}, 138, 140,  
144, 145, 149, 152, 157, 159, 162, 164; 7:26,  
27, 30, 32, 33{2}; 37{2}, 43, 44, 45, 56, 62,  
69, 73{2}, 74, 86, 89{2}, 99{2}, 105, 128{2},  
131, 140, 158{3}, 169, 180, 187, 194, 200; 8:1,  
10, 16, 22, 24, 37, 39, 41{2}, 44, 47, 49, 52,  
55, 60{2}, 61, 66, 68, 72, 74, 75; 9:1, 2, 3{2},  
6, 7, 9, 16, 17, 18{2}, 19{3}, 20{2}, 24, 29,  
30{2}, 31, 32, 34{2}, 36{2}, 38, 40, 41, 42,

44, 45, 48, 51, 54, 56, 59, 60{2}, 61{2}, 62,  
65, 72, 74, 80, 81{2}, 84, 86, 91, 95, 99{2},  
106, 109, 111{2}, 112, 114, 116, 118, 120{2};  
10:4, 10, 17, 18{2}, 20, 27, 29, 30, 37, 38, 45,  
55{2}, 58, 59, 60, 62, 64, 65, 66{2}, 68, 69,  
71{2}, 72, 74, 85, 95, 100, 104, 106; 11:4, 6,  
13, 14, 18{2}, 19, 20, 29, 30, 31, 41, 43, 56,  
63, 64{2}, 73{2}, 86, 88, 92, 101, 113, 123;  
12:23, 31, 37, 38{2}, 40, 51, 66, 67{2}, 68, 73,  
79, 80, 85, 86{2}, 87{2}, 91, 95, 96, 106, 107,  
108{2}; 13:11, 13, 15, 16, 20, 25, 28{2},  
31{2}, 33, 34, 37, 38, 42, 43; 14:2, 3, 5, 6, 10,  
11{2}, 12{2}, 20, 21{2}, 27, 30, 34, 38, 39,  
46, 48; 15:96; 16:1, 9, 18, 20, 38, 41, 48, 49,  
52, 53, 56, 57, 60, 62, 63, 71, 72, 73, 74, 75,  
77, 83, 87, 88, 91, 94, 95{2}, 96, 98, 104, 105,  
106{2}, 112, 114, 115, 116{2}, 120, 127;  
17:22, 39, 92, 96, 111; 18:1, 15, 17, 21, 39, 43,  
44; 19:30, 35, 48, 49, 81; 20:61; 21:22, 57, 66,  
67, 98; 22:2, 3, 8, 9, 12, 25, 28, 30, 31{2}, 32,  
34, 36{2}, 40{2}, 41, 56, 58, 70, 71, 73, 76,  
78{2}; 23:28, 38, 85, 87, 89, 91, 117; 24:2{2},  
6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 20, 21, 22, 31, 33, 37,  
42{2}, 47, 48, 51, 53, 61, 62{2}, 64; 25:17, 55,  
67, 71; 26:93, 97, 213; 27:8, 15, 24, 25, 30, 43,  
44, 47, 49, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 79, 88, 93;  
28:13, 49, 50, 60, 68, 71, 72, 75, 80, 81, 87, 88;  
29:5{2}, 10{3}, 17{3}, 19, 22, 23, 25, 29, 41,  
45, 50, 52{2}, 63, 67, 68; 30:4, 5, 6, 10, 17,  
30{2}, 38, 39{2}, 43, 50, 56, 60; 31:6, 9, 11,  
12, 13, 20, 22{2}, 25, 26, 27, 31, 33{2};  
33:3{2}, 5, 6, 9, 10, 15, 17{2}, 19, 21, 30, 31,  
34, 37, 38{2}, 39{2}, 40, 46, 47, 48{2},  
53{2}, 62{2}, 63, 69; 34:1, 7, 22, 33, 46, 47;  
35:1, 3{2}, 4, 5{2}, 10, 11, 15, 17, 18, 69, 32,  
34, 40, 42, 43{2}; 36:74; 37:23, 40, 56, 74, 86,  
128, 159, 160, 169, 182; 38:26{2}; 39:1, 2{2},  
8, 10, 17, 20, 22, 23{2}, 29, 32, 38, 43, 44, 47,  
53, 56, 60, 63, 64, 74, 75; 40:2, 4, 10, 12,  
16{2}, 21, 29, 33, 35{2}, 42, 43, 44, 55,  
56{2}, 63, 65, 66, 69, 74, 77, 78{2}, 81, 84,  
85; 41:19, 28, 33, 36, 37, 52; 42:10, 16, 24, 31,  
36, 40, 46, 47, 49, 53{2}; 44:18, 19; 45:2,  
6{2}, 8, 10, 14, 19, 23, 27, 32, 35, 36; 46:2, 4,  
5, 7, 10, 17, 23, 26, 28, 31, 32; 47:1, 4, 32, 34,  
38; 48:4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 23{2},  
28, 29{2}; 49:1, 2, 7, 8, 9, 13, 15{2}; 50:26;

51:50, 51; 52:43{2}; 53:31, 58, 62; 57:1, 5, 7, 8, 10{2}, 14{2}, 16, 19, 20, 21{2}, 22, 27, 29{2}; 58:1, 4{2}, 10{2}, 16, 17, 19, 22{3}; 59:1, 2, 5, 7, 8, 13, 21, 23; 60:1, 4{3}, 10, 12; 61:1, 3, 5, 6, 7, 8, 11{2}, 13, 14{3}; 62:1, 4, 5, 6, 9, 10, 11; 63:1, 2, 5, 7{2}, 8, 9; 64:1, 7, 8, 9, 11{2}, 13; 65:1{2}, 2{2}, 3, 5, 11{2}; 66:4, 8, 10; 67:26; 69:33; 70:3; 71:4, 13, 25; 72:4, 5, 18{2}, 19, 22, 23; 73:20{3}; 76:6, 9; 82:19; 85:8; 91:13{2}; 98:2; 104:6; 110:1,

اللَّهُمَّ Al-lāhum-ma, O Al-lāh, O God.  
[5] 3:25; 5:114; 8:32; 10:10; 39:46

أَلَمْ alif lām-mīm, I Allāh, am the best Knower.  
[6] 2:1; 3:1; 29:1; 30:1; 31:1; 32:1

الْمَرَّ alif lām-mīm rā, I, Allāh, am the best Knower, Seer.  
13:1

الْمَصَّ alif lām-mīm ṣād, I Allāh, am the best Knower, the Truthful.  
7:1

الِنَّا alan-nā, we softened. (P14 fr الِننة ilānar<sup>un</sup>).  
ل ي ن  
34:10

الْوَاهِ alwāḥ<sub>in</sub>, tablets, planks. (Pl. of لوح lauḥ<sup>un</sup>). (Gen. case).  
ل و ح  
54:13

الْوَاهِ alwāḥ<sup>a</sup>, ≈. (Acc. case).  
[2] 7:150, 154

الْوَاهِ alwāḥ<sub>i</sub>, ≈. (Gen. case).  
7:145

الْوَانِكُمْ alwān+kum, your (m) colours. (Pl. of لون laun<sup>un</sup>).  
ل و ن  
30:22

الْوَانَهُ alwān<sup>u</sup>+hū, his colours, fr ≈.  
[4] 16:13, 69; 35:28; 39:21

الْوَانَهَا alwān<sup>u</sup>+hā, her colours.  
[2] 35:27{2}

أَلُوفٌ ulūf<sup>un</sup>, thousands. (Pl. of الف alf<sup>un</sup>). (Nom. case).  
ال ف  
2:243

إِلَهٌ ilāh<sup>un</sup>, God, god. (Nom. case).  
ال ه  
[23] 2:163; 4:171; 5:73; 6:19, 46; 14:52; 16:22, 51; 18:110; 21:29, 108; 22:34; 27:60, 61, 62, 63, 64; 28:71, 72; 41:6; 43:84{2}; 52:43;

إِلَهِهَا ilāh<sup>an</sup>, God, god. (Acc. case).  
[16] 2:133; 7:138, 140; 9:31; 15:96; 17:22, 39; 18:14; 23:117; 25:68; 26:29, 213; 28:88; 38:5; 50:26; 51:51

إِلَهِهِ ilāh<sub>in</sub>, God, god. (Gen. case).  
[15] 3:61; 5:73; 7:59, 65, 73, 85; 11:50, 61, 84; 23:23, 32, 91{2}; 28:38; 38:65

إِلَهُهُ ilāh<sup>u</sup>, God, god. (Acc. case).  
20:88

إِلَهُهُ ilāh<sup>a</sup>, God, god. (Acc. case).  
[38] 2:133, 163, 255; 3:2, 5, 17{2}; 4:87; 6:103, 107; 7:158; 9:31, 129; 10:90; 11:14; 13:30; 16:2; 20:8, 14, 98; 21:25, 87; 22:116; 27:26; 28:70, 88; 35:3; 37:35; 39:6; 40:3, 62, 65; 44:8; 47:19; 59:22, 23; 64:13; 73:9

إِلَهِهِ ilāh<sub>i</sub>, God, god. (Gen. case).  
[3] 28:38; 40:37; 114:3

إِلِهَاتٌ ālihahar<sup>un</sup>, gods. (Pl. of الهة ilāh<sup>un</sup>). (Nom. case).  
[4] 7:138; 17:42; 21:22, 43

إِلِهَاتُهُ ālihahar<sup>an</sup>, ≈. (Acc. case).  
[13] 6:19, 75; 18:15; 19:81; 21:21, 24, 99; 25:3; 36:23, 74; 37:86; 43:45; 46:28

إِلِهَاتِهِ ālihahar<sup>a</sup>, ≈. (Acc. case).  
38:5

إِلِهَاتِكَ ālihat<sup>a</sup>+ka, thy (m) gods.  
7:127

إِلِهَاتِكُمْ ālihat<sup>a</sup>+kum, your (m) gods.  
[3] 21:36, 68; 71:23

الِهَتِكُمْ 38:6	ālihat <sub>i</sub> + <i>kum</i> , ≈.
الِهَتِنَا 43:58	ālihat <sup>u</sup> + <i>nā</i> , our gods.
الِهَتِنَا [7] 11:53, 54; 21:59, 62; 25:42; 37:36; 46:22	ālihat <sub>i</sub> + <i>nā</i> , our gods.
الِهَتِهِمْ 11:101	ālihat <sup>u</sup> + <i>hum</i> , their (m) gods.
الِهَتِهِمْ 37:91	ālihat <sub>i</sub> + <i>him</i> , ≈.
الِهَتِي 19:46	ālihat <sub>i</sub> , my gods.
الِهَكَ 2:133	ilāh <sup>a</sup> + <i>ka</i> , thy (m) god.
الِهَكَ 20:97	ilāh <sub>i</sub> + <i>ka</i> , ≈.
الِهَكُم [9] 2:163; 16:22; 18:110; 20:88, 98; 21:108; 22:34; 29:46; 41:6	ilāh <sup>u</sup> + <i>kum</i> , your (m) god.
الِهَكُم 37:4	ilāh <sup>a</sup> + <i>kum</i> , your (m) god.
الِهَمَهَا ل ه م 91:8	alhama+ <i>hā</i> , he inspired her or revealed to her. (PI fr الهام ilhām <sup>un</sup> ).
الِهِنَا ال ه 29:46	ilāh <sup>u</sup> + <i>nā</i> , our God.
الِهَهُ [2] 25:43; 45:23	ilāh <sup>a</sup> + <i>hū</i> , his God.
الِهَكُم ل ه و 102:1	alhā+ <i>kum</i> , he diverted or distracted you (m). (PI fr الهاء ilhā <sup>un</sup> ).
الِهَيْنِ	ilāhaini, two gods. (Dual pl. of

ال ه ilāh<sup>un</sup>).  
[2] 5:116; 16:51

الى ilā, to, till, until, with  
[69] 2:14, 29, 36, 54, 76, 85, 125, 126, 136, 142, 187{2}, 195, 196, 210, 213, 221{2}, 240, 243, 246, 257{2}, 258, 259{3}, 275, 280, 281, 282{2}; 3:12, 23{2}, 49, 52, 55, 64, 101, 104, 109, 133, 154, 158; 4:2, 44, 49, 51, 58, 59, 60{2}, 61{2}, 77{2}, 83{2}, 87, 90, 92{2}, 100, 142, 143{2}, 163{2}, 171

الى ilay-ya, unto me, towards myself.  
[26] e.g. 3:54

الْيَاسِ Ilyās<sup>a</sup>, Elias. (name of a prophet).  
ال ي ا س  
[2] 6:86; 37:123

إِلْيَاسِينَ Ilyasīn, Elias. (Another name of the Prophet Ilyās).  
37:130

الْيَسَعَ Alyasa'a, Elisha (name of a prophet).  
ال ي س ع  
[2] 6:87; 38:48

إِلَيْكَ ilai+ka, to or towards thee (m).  
[77] 2:4, 99, 260, 285; 3:44, 75{2}; 4:60, 105, 162, 163, 166; 5:28, 48, 49, 64, 67, 68; 6:25, 106; 7:2, 143{2}, 156, 198; 10:42, 43, 94, 109; 11:12, 49, 81; 12:3, 102; 13:1, 19, 30, 36; 14:1; 16:44, 123; 17:39, 47, 51, 73, 86; 18:27; 20:84, 114; 27:40; 28:32, 63, 77, 86, 87; 29:45, 47; 33:2, 19, 51; 34:6; 35:31; 38:29; 39:2, 65; 42:3, 7, 13, 52; 43:43; 46:15, 29; 47:16, 20; 60:4{2}; 67:4

إِلَيْكَ ilai+ki, to or towards thee (f).  
[3] 19:25; 27:33; 28:7

إِلَيْكُمْ ilai+kum, to or towards you (m).  
[32] 2:272; 3:199; 4:90, 91, 94, 174; 5:11, 68; 6:114; 7:3, 158; 8:60; 9:24, 94, 11:57; 21:10; 24:34; 26:27; 29:46; 36:14, 16, 60; 39:55; 49:7{2}; 50:28; 60:2; 61:5, 6; 65:5, 10; 73:15

إِلَيْكُمَا ilai+kumā, to or towards both of you (m).  
28:35

الِيمٌ **alīm<sup>un</sup>**, painful, greivous. (*Nom. case*).

ال م  
[37] 2:10, 104, 174, 178; 3:76, 90, 176, 187; 5:36, 73, 94; 6:70; 7:73; 9: 61, 79, 90; 10:4; 11:48, 102; 12:25; 14:22; 16:63, 104, 117; 24:19, 63; 29:23; 34:5; 36:18; 42:21, 42; 44:11; 45:11; 46:24; 58:4; 59:15; 71:1

الِيمِ **alīm<sub>in</sub>**, painful, greivous. (*Gen. case*).

[15] 3:20; 8:32; 9:3, 34; 11:26; 22:25; 31:7; 41:43; 43:65; 45:8; 46:31; 61:10; 64:5; 67:28; 84:24

الِيمُ **alīm<sup>u</sup>**, painful, greivous. (*Nom. case*).

15:50

الِيمِ **alīm<sup>a</sup>**, painful, greivous. (*Acc. case*).

[4] 10:88, 97; 26:20; 51:37

الِيمِ **alīm<sub>i</sub>**, painful, greivous. (*Gen. case*).

37:38

إِلَيْنَا **ilai+nā**, to or towards us.

[24] 2:136; 3:183; 5:59; 10:23, 46, 70; 12:65; 19:40; 20:48, 91, 134; 21:35, 93; 23:115; 25:46; 28:39, 47; 29:46, 57; 31:23; 33:18; 40:77; 50:43; 88:25

إِلَيْهِ **ilai+hi**, to or towards him.

[99] 2:28, 46, 156, 178, 203, 245, 285; 3:83, 97; 4:158, 172, 175; 5:18, 35, 81, 96; 6:36, 41, 60, 72, 93, 113, 119; 7:150; 8:24; 9:57, 118; 10:4, 56; 11:3, 34, 52, 61, 62, 70, 78, 88, 90, 123; 12:15, 33, 69, 99; 13:27, 30, 36{2}; 14:9; 15:66; 16:53, 103; 19:29; 20:66, 120; 21:25, 58; 23:27, 79; 24:49, 64; 25:7, 8; 28:57, 70, 88; 29:17, 21; 30:11, 31, 33; 32:5; 35:10; 36:22, 83; 37:94; 39:8{2}, 44; 40:3, 43; 41:5, 6, 21, 47; 42:10, 13{3}, 15; 43:85; 46:11; 50:16; 56:85; 58:9; 64:3; 67:15, 24; 70:4; 73:8

إِلَيْهَا **ilai+hā**, to or towards her.

[4] 7:189; 19:17; 30:21; 62:11

إِلَيْهِمْ **ilai+him**, to or towards them (m).

[40] 3:77, 199; 4:6{2}; 5:66, 70; 6:111; 7:6;

8:58; 9:4, 94, 95, 122; 10:11; 11:15; 12:65, 109; 14:13, 37, 43; 16:43, 44, 86; 17:74; 19:11; 20:89; 21:7, 73; 27:28, 35, 37; 34:44; 36:14, 31; 49:5; 51:27; 59:9; 60:1{2}, 8

إِلَيْهِنَّ **ilai+hin-na**, to or towards them (f).

[2] 12:31, 33

أُمُّ **um-m<sup>u</sup>**, mother, basis, original. (*Nom. case*).

أ م م  
[2] 3:6; 13:39

أُمًّا **um-m<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[4] 6:93; 7:150; 20:94; 42:7

أُمِّ **um-m<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[3] 28:7, 10; 43:4

أَمْ **am**, or

[122] 2:6, 80, 108, 133, 140{2}, 214; 3:142; 4:53, 54, 109; 6:143, 144{2}; 7:193, 195{3}; 9:16, 109; 10:38, 59; 11:13, 35; 12:39; 13:16{2}, 33{2}; 14:21; 16:59; 17:69; 18:9; 19:78; 20:86; 21:21, 24, 43, 55, 109; 23:68, 69, 70, 72; 24:50{2}; 25:15, 17, 44; 26:126; 27:20, 27, 40, 41; 29:4; 30:35; 32:3; 34:8; 35:40{2}; 36:10; 37:11, 62, 159, 156; 38:9, 10, 28{2}, 63, 75; 39:43; 41:40; 42:9, 21, 24; 43:16, 21, 52, 58, 79, 80; 44:37; 45:21; 46:4, 8; 47:24, 29; 52:15, 30, 32{2}, 33, 35{2}, 36, 37{2}, 38, 39, 40, 41, 42, 43; 53:24, 36; 54:43, 44; 56:59, 64, 69, 72; 63:6; 67:17; 68:37, 39, 41, 46, 47; 72:10, 25; 79:27

أُمَّ **am-ma**, but only

[58] 2:26{2}; 3:7, 56, 57, 106, 107; 4:173{2}, 175; 6:143, 144; 9:124, 125; 11:106, 108; 12:41{2}; 13:17{2}; 18:79, 80, 82, 87, 88; 27:59; 28:67; 30:15; 16; 32:19, 20; 41:15, 17; 45:30, 31; 56:88, 90, 92; 69:5, 6, 19, 25; 72:15; 79:37, 40; 80:5, 8; 84:7, 15; 89:15, 16; 92:5, 8; 93:9, 10, 11; 101:6, 8

أِمَّا **im-ma**, if, either

[29] 2:38; 6:68; 7:35, 115{2}, 200; 8:57, 58; 9:106{2}; 10:46; 17:23, 28; 18:86{2}; 19:26, 75{2}; 20:65{2}, 123; 23:93; 40:77; 41:36; 43:41; 47:4{2}; 76:3{2}



أَمَاتَ م و ت 53:44	<b>amāta</b> , he caused death. ( <i>PI</i> fr اماتة <b>imāta<sup>un</sup></b> ).
أَمَاتَهُ [2] 2:259; 80:21	<b>amāta+hū</b> , he caused him to die.
أَمَارَةٌ م ر 12:53	<b>am-māra<sup>un</sup></b> , commander. ( <i>Nom. case</i> ).
أُمُّ لُقْرَى [2] 6:93; 42:7	<b>um-m<sup>l</sup> qurā</b> , mother of towns, Makkah, Metropolis. (Pl. of قرية <b>qaryat<sup>un</sup></b> ). ( <i>Acc. case</i> ).
أُمُّ الْكِتَابِ م م [3] 3:6; 13:39; 43:4	<b>um-m<sup>l</sup> kitāb<sub>i</sub></b> , basis or original to the book. ( <i>Nom. case</i> ).
إِمَامًا م م [4] 2:124; 11:17; 25:74; 46:12	<b>imām<sup>an</sup></b> , leader, guide. ( <i>Acc.</i> <i>case</i> ).
إِمَامٌ مُبِينٌ [2] 15:79; 36:12	<b>imām<sub>in</sub> m<sup>m</sup>-mubīn<sub>in</sub></b> , open high road, manifest roadway; clear writing or register.
إِمَامَهُ 75:5	<b>imām<sup>a</sup>+hū</b> , before him, in front of him.
إِمَامِهِمْ 17:71	<b>imām<sub>i</sub>+him</b> , their (m) leader or guide.
أَمْنَتِ م ن 4:58	<b>amānāt<sub>i</sub></b> , trusts. (Pl. of امانة <b>amānat<sup>un</sup></b> ). ( <i>Gen. case</i> ).
أَمْنَتِكُمْ 8:27	<b>amānāt<sub>i</sub>+kum</b> , your (m) trusts.
أَمَانَتَهُ 2:283	<b>amānat<sup>a</sup>+hū</b> his trust. (امانة <b>amānat<sup>un</sup></b> ).
أَمْنَتِهِمْ [2] 23:8; 70:32	<b>amānāt<sub>i</sub>+him</b> , their (m) trusts.

[2] 23:8; 70:32

أَمَانَةٌ **amānar<sup>a</sup>**, trust, the thing com-  
mitted to the trust and care of a  
person also honesty, faithfulness  
and trustworthiness. (*Acc. case*).

33:72

أَمَانِيٌّ **amāniy-y<sup>u</sup>**, vain desires, false  
notions, heresay, fancies. (Pl. of  
م ن ي امنية **umniy-yat<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).

57:14

أَمَانِيٌّ **amāniy-y<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[2] 2:78; 4:123

أَمَانِيكُمْ **amāniy-y<sub>i</sub>+kum**, your (m) vain  
desires.

4:123

أَمَانِيهِمْ **amāniy-y<sup>u</sup>+hum**, their (m) vain  
desires.

2:111

إِمَائِكُمْ **imā'<sub>i</sub>+kum**, your (m) female  
slaves, bondmaids. (Pl. of امة  
**amat<sup>un</sup>**).

24:32

أَمَةٌ **amar<sup>un</sup>**, female slave,  
bondmaid. (*Nom. case*).

2:221

أُمَّةٌ **um-mar<sup>un</sup>**, nation, people, com-  
munity, period, (metaphorically)  
religion. (Sing. of امم **umum<sup>un</sup>**).

(Nom. case).

[10] 2:134, 141; 3:103, 112; 5:66; 7:38, 159,  
164, 181; 16:92

أُمَّةٌ **um-mar<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[14] 2:128, 143, 213; 5:48; 10:19; 11:118;  
16:93, 120; 21:92; 23:44, 52; 28:23; 42:8;  
43:33

أُمَّةٌ **um-mar<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[25] 3:109; 4:41; 6:109; 7:34; 10:47, 49; 11:8;  
12:45; 13:30; 15:5; 16:36, 84, 89, 92; 22:34,  
67; 23:43; 27:83; 28:75; 35:24; 40:5; 43:22,  
23; 45:28 {2}



أَمْتًا  
ا م ت  
**amt<sup>an</sup>**, elevation, hillock,  
unevenness. (fr. امت **amt<sup>un</sup>**). (*Acc.*  
*case*).

20:107

إِمْتَاذُوا  
م ي ز  
**imtāzū**, (do) you (m) withdraw or  
separate. (*Im9* fr امتياز **imtiyāz<sup>un</sup>**).

36:59

إِمْتَحَنَ  
م ح ن  
**imtaḥana**, he proved tested or  
examined. (*P1* fr امتحان **imithān<sup>un</sup>**).

49:3

إِمْتَحِنُوهُمْ  
**imtaḥinū+hun-na**, you (m)  
examine them (f). (*P3* fr ≈).

60:10

أَمْتِعَتِكُمْ  
م ت ع  
**amti'at+kum**, your (m) bag-  
gage or goods. (Pl. of متاع  
**matā<sup>un</sup>**).

4:102

أَمْتِعَنَّ  
**umat-ti'+kun-na**, I will give  
you (f) some provision. (*A13* fr تمتيع **tamti<sup>un</sup>**).

33:28

أَمْتِعُهُ  
**umat-ti'+hū**, I shall give him  
some enjoyment. (*A13* fr ≈).

2:126

أَمْتِكُمْ  
م م  
**umat-t'+kum**, your (m)  
community.

[2] 21:92; 23:52

إِمْتَلَاتِ  
م ل أ  
**imtala'ti** thou (f) got filled.  
(*P11* fr امتلاء **imtilā<sup>un</sup>**).

50:30

أَمْتَنَّا  
م و ت  
**amat-ta+nā**, thou (m) made us  
die. (*P7* fr امانة **imāta<sup>un</sup>**).

40:11

إِمْتَالٌ  
م ث ل  
**amsāl<sup>u</sup>**, similitudes, parables,  
examples, like. (Pl of مثل **maṣāl<sup>un</sup>**  
and مثل **miṣl<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).

[2] 29:43; 59:23

إِمْتَالٌ  
**amsāl<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[8] 13:17; 14:25, 45; 16:74; 17:48; 24:35; 25:9,  
39

إِمْتَالٌ  
**amsāl<sup>i</sup>**, ≈. (*Gen. case*).

56:23

أَمْتَالِكُمْ  
**amsāl'+kum**, like you (m) or  
yourselves, the likes of you.

[4] 6:38; 7:194; 47:38; 56:61

أَمْتَالِهَا  
**amsāl'+hā**, like her, it (f).

47:10

أَمْتَالِهَا  
**amsāl'+hā**, like her, it (f).

6:161

أَمْتَالَهُمْ  
**amsāl'+hum**, their (m)  
examples, like them (m).

[2] 47:3; 76:28

أَمْتَالَهُمْ  
**amsāl'+hum**, fairest or best of  
them (m), their (m) best or most  
resembling them, fr مسألة **maṣāla<sup>un</sup>**.

20:104

أَمْدٌ  
ا م د  
**amad<sup>u</sup>**, time, period, term,  
distance. (Sing. of امداد **āmād<sup>un</sup>**).  
(*Nom. case*).

57:16

أَمْدًا  
**amad<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[3] 3:29; 18:12; 72:25

أَمْدَدْنَاكُمْ  
م د د  
**amdadnā+kum**, we aided you  
(m). (*P14* fr امداد **imdād<sup>un</sup>**).

17:6

أَمْدَدْنَاهُمْ  
**amdadnā+hūm**, we aided them  
(m). (*P14* fr ≈).

52:22

أَمْدَكُمُ  
**amad-da+kum**, he aided you  
(m). (*P1* fr ≈).

[2] 26:132, 133

أَمْرٌ  
ا م ر  
**amr<sup>u</sup>**, affair, order,  
commandment, authority,  
concern, influence. (*Nom. case*).

[28] 2:210; 4:47, 83; 6:8, 58; 9:48; 11:44, 76,  
97, 101 123; 12:41; 13:31; 14:22; 16:1, 33, 77;  
19:39; 27:33; 30:4; 33:37, 38; 40:78; 47:21;

57:14; 65:5, 12; 82:19

أَمْرٌ **amr<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[11] 3:153; 7:150; 10:3, 31; 11:59, 97; 13:2;  
15:66; 26:151; 28:44; 32:5

أَمْرٍ **amr<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[26] 3:127, 151, 153{2}, 158; 4:59, 83; 7:54,  
77; 8:43; 9:106; 11:43, 73; 13:11; 17:85;  
18:50; 19:64; 22:67; 45:17, 18; 46:25; 47:26;  
49:7, 9; 51:44; 65:8

أَمْرٍ **amr<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[7] 5:52; 24:62; 44:4; 50:5; 54:3, 12; 97:4

أَمَرَ **amara**, he ordered, enjoined.  
(*PI* fr امر **amr<sup>un</sup>**).  
[7] 2:27; 4:114; 7:29; 12:40; 13:21, 25; 96:12

أَمُرْ **'umur**, (do) thou (m) order,  
enjoin. (*Im7* fr ≈).  
[4] 7:145, 199; 20:132; 31:17

أَمْرٌ **amar-ru**, most bitter. (*Sup. deg.*  
fr مرارة **marārat<sup>un</sup>**).  
م ر ر  
54:46

أَمْرًا **imr<sup>an</sup>**, dreadful, evil or grievous  
thing. (*Acc. case*).  
م ر  
18:71

أَمْرٌ **imru<sup>un</sup>**, man, person. (fr مرأ  
م ر أ  
**mara<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).  
4:177

أَمْرًا **imra<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
19:28

أَمْرِي **imri<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[5] 24:11; 52:21; 70:38; 74:52; 80:37

أَمْرًا **imra'at<sup>un</sup>**, a woman, a wife, a  
perfect woman. (Pl. نساء **nisā<sup>un</sup>**  
م ر أ  
and نسوة **niswat<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).  
[2] 4:12, 128

أَمْرًا **imra'at<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[2] 27:23; 33:50

أَمْرَاتٍ **imra'at<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

[4] 3:34; 12:30, 51; 28:9

أَمْرًا **imra'at<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[3] 66:10{2}, 11

أَمْرَاتِنِ **imra'atāni**, two women. (Dual  
pl. of امرأة **imra'at<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).  
2:282

أَمْرَاتِكَ **imra'at<sup>a</sup>+ka**, thy (m) wife.  
[2] 11:81; 29:33

أَمْرَاتِهِ **imra'at<sup>a</sup>+hū**, his wife.  
7:83; 15:60; 27:57; 29:32

أَمْرَاتِهِ **imra'at<sup>u</sup>+hū**, his wife.  
11:71; 51:29; 111:4;

أَمْرَاتِهِ **imra'at<sub>i</sub>+hī**, his wife.  
12:21

أَمْرَاتِي **imra'at+i**, my wife.  
[3] 3:39; 19:5, 8

أَمْرَاتَيْنِ **imra'atāini**, two women. (Du.  
pl. of امرأة **imra'at<sup>un</sup>**). (*Acc. &*  
*Gen. case*).  
28:23

أَمِرْتُ **umirtu**, I was commanded.  
(*Pxiii* fr امر **amr<sup>un</sup>**).

م ر  
[11] 6:14, 164; 10:72, 104; 13:36; 27:91{2};  
39:11, 12; 40:66; 42:15

أَمِرْتِ **umirta**, thou (m) wert  
commanded. (*P7* fr ≈).  
[2] 11:112; 42:15

أَمْرَتِكَ **amartu+ka**, I commanded thee  
(m). (*P13* ≈).  
7:12

أَمْرَتَنِي **amarta+nī**, thou (m)  
commanded me. (*P7* ≈).  
5:117

أَمْرَتَهُمْ **amarta+hum**, thou (m)  
commanded them (m). (*P7* ≈).  
24:53

أَمْرَكُمْ **amara+kum**, he commanded

	you (m). ( <i>PI</i> ≈).	أَمْرُهُ	<b>amara+hū</b> , he commanded him
2:222		80:23	
أَمْرُكُمْ	<b>amr<sup>u</sup>+kum</b> , your (m) affair or course of action.	أَمْرُهُ	<b>amr<sup>u</sup>+hū</b> , his affair, result, command, case.
10:71		[3] 2:275; 18:28; 36:82	
أَمْرُكُمْ	<b>amr<sup>a</sup>+kum</b> , ≈.	أَمْرِهِ	<b>amr<sub>i</sub>+hū</b> , ≈.
10:71		[19] 2:109; 5:95; 7:54; 9:24; 12:21; 14:32; 16:2, 12; 21:27, 81; 22:65; 24:63; 30:25, 46; 38:36; 40:15; 45:12; 65:3, 4	
أَمْرُكُمْ	<b>amr<sub>i</sub>+kum</b> , ≈.	أَمْرَهَا	<b>amr<sup>a</sup>+hā</b> , her, its (f) affair.
18:16		41:12	
أَمْرَنَا	<b>amarnā</b> , we sent commandments. ( <i>P14</i> ≈).	أَمْرَهَا	<b>amr<sub>i</sub>+hā</b> , ≈.
17:16		[2] 65:9{2}	
أَمْرَنَا	<b>umirnā</b> , we were commanded. ( <i>Pxiv</i> fr ≈).	أَمْرَهُمْ	<b>amara+hum</b> , he commanded them (m)
6:71		[2] 12:68; 66:6	
أَمْرَنَا	<b>amara+nā</b> , he commanded us. ( <i>PI</i> ≈).	أَمْرَهُمْ	<b>amr<sup>u</sup>+hum</b> , their (m) affair or command.
7:28		[2] 6:160; 42:38	
أَمْرَنَا	<b>amr<sup>u</sup>+nā</b> , our command or affair, fr ≈.	أَمْرَهُمْ	<b>amr<sup>a</sup>+hum</b> , ≈..
[8] 10:24; 11:40, 58, 66, 82, 94; 23:27; 54:50		[5] 12:102; 18:21; 20:62; 21:93; 23:53	
أَمْرَنَا	<b>amr<sup>a</sup>+nā</b> , ≈.	أَمْرِهِمْ	<b>amr<sub>i</sub>+him</b> , ≈.
[2] 9:50		[5] 12:15; 18:21; 33:36; 59:15; 64:5	
أَمْرَنَا	<b>amr<sub>i</sub>+nā</b> , ≈.	أَمِيرُونَ	<b>āmīr īna</b> , those who command or enjoin.
[7] 3:146; 18:10, 88; 21:73; 32:24; 34:12; 42:52		9:112	
أَمْرَتَهُمْ	<b>āmuran-na+hum</b> , I will certainly command them (m). ( <i>A13</i> with <i>nūn tākīd</i> fr ≈).	أَمْرِي	<b>amrī</b> , my command, affair, work, task, order.
[2] 4:119{2}		[8] 18:73, 82; 20:26, 32, 90, 93; 27:32; 40:44	
أَمْرُوا	<b>amarū</b> , they (m) enjoined or commanded. ( <i>P3</i> fr ≈).	أَمْسِ	<b>ams<sub>i</sub></b> , yesterday, day before.
22:41		أ م س	
أَمْرُوا	<b>umirū</b> , they (m) were enjoined or commanded. ( <i>Piii</i> ≈).	[4] 10:24; 28:18, 19, 82	
[3] 4:60; 9:31; 98:5		إِمْسَاكَ	<b>imsāk<sup>un</sup></b> , to hold, stop, prevent or retain. (Inf. n.). ( <i>Nom. case</i> ).
أَمْرُهُ	<b>āmuru+hū</b> , I command or bid him. ( <i>A13</i> fr ≈).	م س ك	
12:32		2:229	
		إِمْسَحُوا	<b>imsahū</b> , (do) you (m) wipe. ( <i>Im9</i> fr مسح <b>mash<sup>un</sup></b> ).
		م س ح	

[3] 4:43; 5:6{2}

أَمْسِكْ  
م س ك  
amsik, (do) thou (m) keep, retain or withhold. (*Im7* fr امسك *imsāk<sup>un</sup>*).

[2] 33:37; 38:39

أَمْسَكَ  
67:21  
amsaka, he withheld. (*P1* ≈).

أَمْسَكْتُمْ  
17:100  
amsaktum, you (m) withheld. (*P9* fr ≈).

أَمْسَكْنَ  
5:4  
amsakna, they (f) withheld. (*P6* fr ≈).

أَمْسِكُوهُنَّ  
[3] 2:231; 4:15; 65:2  
amsikū+hun-na, (do) you (m) withhold them (f). (*Im9* fr ≈).

أَمْسَكَهُمَا  
35:41  
amsaka+humā, he upheld them both. (*P1* fr ≈).

أَمْشَاجٍ  
م ش ج  
76:2  
amshāj<sub>in</sub>, mixtures. (Pl. of مشج *mashj<sup>un</sup>* and مشيج *mashīj<sup>un</sup>*).

أَمْشُوا  
م ش ي  
[2] 38:6; 67:15  
imshū, (do) you (m) go about, walk. (*Im9* fr مشى *mashy<sup>un</sup>*).

أَمْضُوا  
م ض ي  
15:65  
imḍū, (do) you (m) depart or go away. (*Im9* fr مضى *muḍiy-y<sup>un</sup>*).

أَمْضِي  
18:60  
amḍiya, I will go on. (*A13* fr ≈).

أَمْطِرْ  
م ط ر  
8:32  
amṭir, (do) thou (m) rain down. (*Im7* امطار *imṭār<sup>un</sup>*).

أَمْطِرَاتْ  
25:40  
umtirat, she, it (f) was rained. (*Piv* fr ≈).

أَمْطَرْنَا  
amṭarnā, we rained. (*P14* fr ≈).

[5] 7:84; 11:82; 15:74; 26:173; 27:58

أَمْعَاءَهُمْ  
م ع ي  
47:15  
am'ā'+hum, their (m) bowels. (Pl. of معى *ma'i<sup>an</sup>*).

أُمُّكَ  
م م  
[2] 20:38, 40  
um-m<sub>i</sub>+ka thy (m) mother.

أُمُّكِ  
19:28  
um-m<sup>u</sup>+ki, thy (f) mother.

أَمْكُتُوا  
م ك ث  
[2] 20:10; 28:29  
umkuṣū, (do) you (m) stay or wait. (*Im9* fr مكث *maks<sup>un</sup>*).

أَمْكَنَ  
م ك ن  
8:71  
amkana, he gave mastery. (*P1* fr امكان *imkān<sup>un</sup>*).

أَمَلٌ  
م ل  
15:3  
amal<sup>u</sup>, hope. (Sing. of امال *āmāl<sup>un</sup>*). (*Nom. case*).

أَمَلًا  
18:46  
amal<sup>an</sup>, hope ≈. (*Acc. case*).

إِمْلَاقٍ  
م ل ق  
[2] 6:152; 17:31  
imlāq<sub>in</sub>, poverty. (*Inf. n.*). (*Nom. case*).

أَمْلَأَنَّ  
م ل أ  
[4] 7:18; 11:119; 32:13; 38:85  
amla'an-na, I will certainly fill. (*A13* with nūn tākīd fr ملاء *mala<sup>un</sup>*).

أَمْلِكُ  
م ل ك  
[5] 5:25; 7:188; 10:49; 60:4; 72:21  
amliku, I control. (*A13* fr ملك *mulk<sup>un</sup>*).

أَمْلِي  
م ل و  
م ل ي  
47:25  
amlā, he lengthened false hopes or granted, to respite. (*P1* fr املاء *imlā<sup>un</sup>*).

أَمْلِي  
umlī, I give respite, bear with. (*A13* fr ≈).



- [2] 7:183; 68:45  
 اَمَلَيْتُ **amlaitu**, I gave respite. (*P13* fr ≈).
- [3] 13:32; 22:44, 48  
 اُمَمٌ **umam<sup>un</sup>**, nations, community.  
 (Pl. of امة **um-mat<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).
- [4] 6:38; 11:48; 13:30; 29:18  
 اُمَمٌ **umam<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).
- [6] 6:42; 7:38; 11:48; 16:63; 41:25; 46:18  
 اُمَمٌ **umam<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).
- 35:42  
 اُمَمًا **umam<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).
- [2] 7:160, 168  
 اُمُّ مَوْسَى **um-m<sub>i</sub>+Mūsa**, Moses' mother.  
 The Qur'an talks of the mother of Moses receiving revelation (**waḥy**) (20:38; 28:7) although she was not a prophetess. This shows that women are also capable of receiving God's communications in a pure form.  
 28:7, 10
- اَمَّنَ **āmana**, he believed. (*P1* fr امان **imān<sup>un</sup>**).
- ا م ن  
 [33] 2:13 {2}, 62, 126, 177, 253, 285 {2}; 3:98, 109; 4:55; 5:69; 6:48; 7:75, 86; 9:18, 19; 10:83, 99; 11:36, 40 {2}; 18:88; 19:60; 20:82; 25:70; 28:67, 80; 29:26; 34:37; 40:30, 38; 46:10
- اَمِنَ **āmin**, (do) thou (m) believe. (*Im7* fr ≈).
- 46:17
- اَمْنٌ **amn<sup>u</sup>**, peace, security. (*Nom. case*).
- 6:83u
- اَمْنٌ **amni**, peace, security. (*Gen. case*).
- [2] 4:83; 6:82i
- اَمْنًا **amn<sup>an</sup>**, peace, security. (*Acc. case*).
- [2] 2:125; 24:55
- اَمِينٌ **amina**, he trusted or felt secure. (*P1* fr امن **amn<sup>un</sup>**).

- [4] 2:283; 7:97, 98; 16:45  
 اَمَّنْ **am-m<sup>an</sup>**, or who
- [11] 10:31, 35; 27:60, 61, 62, 63, 64; 39:9; 67:20, 21, 22
- اَمَنَّا **āman-nā**, we believed. (*P14* fr ايمان **imān<sup>un</sup>**).
- ا م ن  
 [33] 2:8, 14, 76, 136; 3:6, 15, 51, 52, 83, 118, 192; 5:41, 59, 61, 83, 111; 7:121, 126; 20:70, 73; 23:109; 24:47; 26:47; 28:53; 29:2, 10, 46; 34:52; 40:84; 49:14; 67:29; 72:2, 13
- اَمِنَّا **āmin<sup>an</sup>**, secure. (*Acc. case*).
- [6] 2:126; 3:96; 14:35; 28:57; 29:67; 41:40
- اَمَنْتُ **āmantu**, I believed. (*P13* fr ايمان **imān<sup>un</sup>**).
- [3] 10:90; 36:25; 42:15
- اَمَنْتُ **āmanat**, she, it (f) believed. (*P4* fr ≈).
- [5] 6:159; 10:90, 98; 21:6; 61:14
- اَمِنَةٌ **āminat<sup>an</sup>**, secure (f). (*Acc. case*).
- 16:112
- اَمْنَةٌ **amanat<sup>an</sup>**, security. (*Acc. case*).
- [2] 3:153; 8:11
- اَمِنْتُكُمْ **amintu+kum**, I trusted you (m). (*P13* fr امن **amn<sup>un</sup>**).
- 12:64
- اَمِنْتُمْ **āmantum**, you (m) believed. (*P9* fr ايمان **imān<sup>un</sup>**).
- [10] 2:137; 4:147; 5:12; 7:76, 123; 8:41; 10:51, 84; 20:71; 26:49
- اَمِنْتُمْ **amintum**, you (m) felt secure. (*P9* fr امن **amn<sup>un</sup>**).
- [6] 2:196, 239; 17:68, 69; 67:16, 17
- اَمْنُكُمْ **āmanu+kum**, I trust you (m). (*A13* fr ≈).
- 12:64
- اَمْنُنْ **umnun**, (do) thou (m) bestow, give freely. (*Im7* fr من **man-n<sup>un</sup>**).
- م ن ن

38:39

أَمِينُوا **āminū**, (do) you (m) believe.  
(*Im9* fr ایمان **īmān<sup>un</sup>**).

ا م ن  
[18] 2:13, 41, 91; 3:71, 178, 192; 4:47, 136,  
170, 171; 5:111; 7:158; 9:86; 17:107; 46:31;  
57:7, 28; 64:8

أَمِينُوا **aminū**, they (m) felt secure.  
(*P3* fr ≈).

[2] 7:99; 12:107

أَمَنُوا **āmanū**, they (m) believed. (*P3*  
fr ایمان **īmān<sup>un</sup>**).

[258] 2:9, 14, 25, 26, 62, 76, 82, 103, 104, 137,  
153, 165, 172, 178, 183, 208, 212, 213, 214,  
218, 249, 254, 257, 264, 267, 277, 278, 282;  
3:56, 67, 71, 99, 101, 117, 129, 139, 140, 148,  
155, 199; 4:19, 29, 39, 43, 51, 57, 59, 60, 71,  
76, 94, 122, 135, 136, 137{2}, 144, 152, 173,  
175; 5:1, 2, 6, 8, 9, 11, 35, 51, 53, 54, 55, 56,  
57, 65, 69, 82{2}, 87, 90, 93{3}, 94, 95, 101,  
105, 106; 6:83; 7:32, 42, 87, 88, 96, 153, 157;  
8:12, 15, 20, 24, 27, 29, 45, 72{2}, 74, 75;  
9:20, 23, 28, 34, 38, 61, 88, 113, 119, 123, 124;  
10:2, 4, 9, 63, 98, 103; 11:23, 29, 58, 66, 94;  
12:57; 13:29, 31; 14:23, 27, 31; 16:99, 102;  
18:13, 30, 107; 19:73, 96; 22:14, 17, 23, 38,  
50, 54, 56, 77; 24:19, 21, 27, 55, 58, 62;  
26:227; 27:53; 29:7, 9, 11, 12, 52, 56, 58;  
30:15, 45; 31:8; 32:19; 33:9, 41, 49, 53, 56, 69,  
70; 34:4; 35:7; 36:47; 37:148; 38:24, 28;  
39:10; 40:7, 25, 35, 51, 58; 41:8, 18, 44; 42:18,  
22, 23, 26, 36, 45; 43:69; 45:14, 21, 30; 46:11;  
47:2{2}, 3, 7, 11, 12, 20, 33; 48:29; 49:1, 2, 6,  
11, 12, 15; 52:21; 57:7, 13, 16, 19, 21, 27, 28;  
58:9, 10, 11{2}, 12; 59:10, 18; 60:1, 10, 13;  
61:2, 10, 14{2}; 62:9; 63:3, 9; 64:14; 65:10,  
11; 66:6, 8{2}, 11; 74:31; 83:29, 34; 84:25;  
85:11; 90:17; 95:6; 98:7; 103:3

أَمِينُونَ **āminūna**, the possessors of  
peace or security, the secure ones  
(Pl. of امن **āmin<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).

[2] 27:89; 34:37

أَمَنَهُمْ **āmana+hum**, he gave them (m)  
security. (*P1* fr ≈).

106:4

أَمْنِيَّتِهِ **umniy-yat<sub>i</sub>+hī**, his desire or  
fancy; his recitation. (Sing. of  
م ن ي **amāniy-y<sup>un</sup>**).

22:52

أَمِينِينَ **āminīn<sup>a</sup>**, the possessors of  
peace or security, the secure  
ones, secure, in safety. (Pl. of  
ا م ن **āmin<sup>un</sup>**). (*Acc. & Gen. cases*).

[8] 12:99; 15:46, 82; 26:146; 28:31; 34:18;  
44:55; 48:27

أَمْنِيَّتَهُمْ **uman-niyan-na+hum**, I will  
certainly arouse vain desires in  
them. (*A13* with **nūn tākīd** fr  
تمنية **tamniy-yat<sup>un</sup>**).

4:119

أَمْوَاتٌ **amwāt<sup>un</sup>**, dead, without life.  
(Pl. of ميت **mait<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).

[2] 2:154; 16:21

أَمْوَاتٌ **amwāt<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

35:22

أَمْوَاتًا **amwāt<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[3] 2:28; 3:168; 77:26

أَمْوَالٌ **amwāl<sup>u</sup>**, riches; goods;  
property, wealth; flocks. (Pl. of  
م و ل **māl<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).

9:24

أَمْوَالٌ **amwāl<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[3] 4:10, 161; 9:34

أَمْوَالٍ **amwāl<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[5] 2:155, 188; 17:64; 30:39; 57:20

أَمْوَالٍ **amwāl<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[2] 17:6; 71:12

أَمْوَالًا **amwāl<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[3] 9:69; 10:88; 34:35

أَمْوَالِكُمْ **amwāl<sup>u</sup>+kum**, your (m) prop-  
erty or wealth.

[4] 8:28; 34:37; 63:9; 64:15



- أَمْوَالِكُمْ **amwāl<sup>a</sup>+kum**, ≈.  
[5] 2:188; 4:2, 5, 29; 47:36
- أَمْوَالِكُمْ **amwāl<sub>i</sub>+kum**, ≈.  
[5] 2:279; 3:185; 4:24; 9:41; 61:11
- أَمْوَالِنَا **amwāl<sup>u</sup>+nā**, our property or wealth.  
48:11
- أَمْوَالِنَا **amwāl<sub>i</sub>+nā**, ≈.  
11:87
- أَمْوَالِهِمْ **amwāl<sup>u</sup>+hum**, their (m) property or wealth.  
[5] 3:9, 115; 9:55, 85; 58:17
- أَمْوَالِهِمْ **amwāl<sup>a</sup>+hum**, ≈.  
[12] 2:261, 262, 265, 274; 4:2{2}, 6{2}, 38; 8:36; 9:111; 33:27
- أَمْوَالِهِمْ **amwāl<sub>i</sub>+him**, ≈.  
[14] 4:34, 95{2}; 8:72; 9:20, 44, 81, 88, 103; 10:88; 49:15; 51:19; 59:8; 70:24
- أَمْوَاتٍ **amūtu**, I die. (A13 fr موت **maut<sup>un</sup>**).  
م و ت  
19:33
- أَمْوَرٍ **umūr<sup>u</sup>**, affairs, matters. (Pl. of امر **amr<sup>un</sup>**). (Nom. case).  
[7] 2:210; 3:108; 8:44; 22:76; 35:4; 42: 53; 57:5
- أَمْوَرٍ **umūr<sup>a</sup>**, ≈. (Acc. case).  
9:48
- أَمْوَرٍ **umūr<sub>i</sub>**, ≈. (Gen. case).  
[5] 3:185; 22:41; 31:17, 22; 42:43
- أُمَّهُ **um-m<sup>u</sup>+hū**, his mother, habitation or abode.  
م م  
[4] 5:75; 31:14; 46:15; 101:9
- أُمَّهُ **um-m<sup>a</sup>+hū**, ≈.  
[2] 5:17; 23:50
- أُمَّهُ **um-m<sub>i</sub>+hī**, ≈.  
[4] 4:11{2}; 28:13; 80:35

- أُمَّهَا **um-m<sub>i</sub>+hā**, her, it's (f) mother or mother town. (The pronoun مَا **hā** refers to قُرَى **qurā**, and it therefore means *their mother of the towns*).  
28:59
- أُمَّهَاتٍ **um-mahāt<sup>u</sup>**, mothers. (Pl. of ام **um-m<sup>un</sup>**). (Nom. case).  
4:23
- أُمَّهَاتِكُمْ **um-mahāt<sup>u</sup>+kum**, your (m) mothers.  
[2] 4:23{2}; 53:32
- أُمَّهَاتِكُمْ **um-mahāt<sub>i</sub>+kum**, your (m) mothers.  
[5] 16:78; 24:61; 33:4; 39:6
- أُمَّهَاتِهِمْ **um-mahāt<sup>u</sup>+hum**, their (m) mothers.  
[2] 33:6; 58:2
- أُمَّهَاتِهِمْ **um-mahāt<sub>i</sub>+him**, their (m) mothers.  
58:2
- أَمْهَلْنَهُمْ **amhil+hum**, (do) thou (m) give them (m) respite. (Im7 fr امهال **imhāl<sup>un</sup>**).  
م ه ل  
86:17
- أُمِّي **um-mi+ya**, my mother  
م م  
5:116
- أُمِّي **um-miy-y<sup>a</sup>**, unlettered, one who neither writes nor reads a writing. It is said to have been derived from, **um-m<sup>un</sup>** (mother), for an **ummī** continues, as it were, the same as when born of his mother. It also signifies: (a) *one not having a revealed scripture*; (b) *one belonging to the Arab nation*. (Acc. case).  
7:157
- أُمِّي **um-miy-y<sub>i</sub>**, ≈. (Gen. case).  
7:158
- أُمَيْتٍ **umītu**, I cause death. (A13 fr

م و ت 2:258	امانة <b>imāta<sup>um</sup></b> .
أَمِينِ م م م 5:2	<b>ām-māna</b> those who repair or travel. (Pl. of ام <b>ām-m<sup>um</sup></b> ).
أَمِينِ م م ن	<b>amīn<sup>um</sup></b> , faithful, trustworthy, trusted, trusty, secure, fr امانة
	<b>amānat<sup>um</sup></b> and امن <b>amn<sup>um</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
[9] 7:68; 12:54; 26:107, 125, 143, 162, 178; 27:39; 44:18	
أَمِينِ [2] 44:51; 81:21	<b>amīn<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
أَمِينِ [2] 26:193; 28:26	<b>amīn<sup>u</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
أَمِينِ 95:3	<b>amīn<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
أُمِّيُونَ م م م 2:78	<b>um-miy-yūna</b> , illiterate, or unlearned people. (Pl of امى <b>um-miy-y<sup>um</sup></b> ). ( <i>Nom. case</i> ).
أُمِينِ [3] 3:19, 74; 62:2	<b>um-miy-yāna</b> , ≈. ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
أَنْ ان	<b>an</b> , that, what. <b>An</b> is used in four ways. (1) <b>an maṣḍariyah</b> with infinitive form and comes before past tense and <b>aorist</b> , and the word which follows it, is like <b>masdar</b> an infinitive noun in this case it places <b>nasb</b> (ـ) over <b>aorist</b> (2:184). (2) <b>An al-mukḥaf-fifah</b> which was changed from <b>saqila</b> (73:20). (3) <b>An zāida</b> (extra) which is used to emphasise <b>lam-ma</b> (when) 12:96. (4) <b>An mufas-sirna</b> , explanatory. This always follows that verb which refers to some saying either in (a) word or in (b) meaning. (a, 23:27; b, 38:6). <i>And the chiefs among them went about that you go</i> (38:6), here <b>that</b> means saying or exhorting that you also go, their own action implying this suggestion.

2:26

أَنْ  
ان ي  
55:44

**ān<sub>in</sub>** boiling water, fr انى **in<sup>an</sup>**. (*Gen. case*).

ان  
[numerous references] e.g. 2:70, 91, 93, 94{2}

ان  
[numerous references] e.g. 2:20, 26, 108:3

انَّا  
**in-nā**, surely we. (combination of ان **in-na** and نَّا **nā**).

[210] 2:14, 70, 119, 156{2}; 4:105, 157, 163; 5:14, 22{2}, 24{2}, 44, 82, 106, 107; 6:146, 158; 7:5, 27, 60, 66{2}, 75, 76, 125, 127, 156, 170, 172; 9:52, 59; 11:38, 70, 81, 91, 109, 121, 122; 12:2, 11, 12, 14, 17, 30, 36, 61, 63, 78, 79, 82, 97; 13:5; 14:9{2}, 21; 15:9{2}, 23, 52, 53, 58, 59, 64, 95; 17:49, 98; 18:7, 8, 29, 30, 57, 84, 102; 19:7, 40; 20:47, 48, 73, 85; 21:14, 46, 94, 104; 22:5, 18, 82, 95, 107; 26:15, 16, 44, 50, 51, 56, 61; 27:49, 67; 28:7, 48, 53; 29:10, 31, 33, 34; 32:10, 12, 14, 22; 33:45, 50, 67, 72; 34:24, 34; 35:24; 36: 8, 12, 14, 16, 18; 37:6, 11, 16, 31, 32, 34, 36, 53, 63, 80, 105, 121, 131, 165, 166; 38:18, 26, 44, 46; 39:2, 41; 40: 47, 48, 51; 41:14; 42:48; 43:3, 14, 22{2}, 23{2}, 24, 30, 41, 42, 79; 44:3{2}, 5, 12, 15, 16; 45:29; 46:30; 48:1, 8, 13; 49:13; 50:43; 51:32, 47; 52:26, 28; 54:19, 24, 27, 31, 34, 49; 56:35, 47, 66; 60:4; 68:17, 26, 29, 31, 32; 69:11, 49; 70:39, 40; 71:1; 72:1; 73:5, 15; 76:2, 3, 4, 10, 23; 77:44; 78: 40; 79: 10; 97:1; 108:1

انَّا  
**an-nā**, surely we. (combination of ان **an-na** and نَّا **nā**).

[26] 3:52, 64; 4:66; 13:41; 19:67, 83; 20:134; 21:44; 27:51, 86; 29:51; 29:67; 32:27; 36:41; 36:71; 36:77; 43:80; 72:5, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14; 80:25

انَّا  
**anā**, (pronounced as **ana** in the Qur'an), I.

[69] 2:160, 258; 3:81; 5:28; 6:56, 79, 104, 163; 7:12, 68, 143, 188; 10:41, 90, 108; 11:29, 35, 72, 86; 12:45, 51, 59, 69, 72, 90, 108{2};

14:22; 15:49, 89; 16:2; 18:34, 39, 110; 19:19; 20:12, 13, 14{2}; 21:25; 21:56, 92; 22:49; 23:52; 26:20; 26:114, 115; 27:9; 27:39; 27:40, 92; 28:30; 29:50; 38:65; 38:70, 76, 86; 40:42; 41:6; 43:52; 43:81; 46:9; 50:29; 58:21; 60:1; 67:26; 79:24; 80:25; 109:4

أَنْبَاءٌ **āna'**<sup>a</sup>, time, hours. (Pl. of انى انى **anā**). (Acc. case).

[2] 3:112; 39:9

أَنْبَاءِ **āna'**<sub>i</sub>, ≈. (Acc. case).

20:130

أَنْبَأَ **anāba**, he turned. (PI fr انابة انابة **inābat'**<sup>un</sup>).

[4] 13:27; 31:15; 38:24, 34

أَنْبَأُوا **anābū**, they turned. (P3 fr ≈).

39:17

إِنَائًا **inās'**<sup>an</sup>, females, daughters. (Pl. of انى انى **unṣā**). (Acc. case).

[6] 4:117; 17:40; 37:150; 42:49, 50; 43:19

أَنْبَاسٌ **unās'**<sup>un</sup>, people, tribe. (Pl. of انى انسان **insan'**<sup>un</sup>). (Nom. case).

ان س ن و س

[2] 7:82; 27:56

أَنْبَاسِ **unās'**<sub>in</sub>, ≈. (Gen. case).

[3] 2:60; 7:160; 17:71

أَنْبَاسِيٌّ **anāsiy-ya**, people, men. (Pl. of انى انسى **insiy-y'**<sup>un</sup>).

25:49

أَنْبَامِ **anām'**<sub>i</sub>, creatures. (Gen. case).

ان م

55:10

أَنْبَامِلِ **anāmila**, fingers, finger tips. (Pl. of انملة **anmilat'**<sup>un</sup>). (Acc. case).

3:118

إِنِّهِ **inā+hu**, his, its (m) cooking.

33:53

أَنْبَاءٌ **anbā'**<sup>u</sup>, (pronounced **ambā'**) tidings, news, announcements, account, narrative. (Pl. of انباء انباء **nabā'**<sup>un</sup>). (Nom. case).

[3] 6:5; 26:6; 28:66

أَنْبَاءِ **an<sup>m</sup>bā'**<sub>i</sub>, ≈. (Gen. case).

[7] 3:43; 11:49, 100, 120; 12:102; 20:99; 54:4

أَنْبَأَكَ **an<sup>m</sup>ba'a+ka**, he informed thee (m). (PI fr انباء انباء **in<sup>m</sup>bā'**<sup>un</sup>).

66:3

أَنْبَأَكُمْ **an<sup>m</sup>bā'**<sub>i</sub>+**kum**, your (m) news.

33:20

أَنْبَأَئِهَا **an<sup>m</sup>bā'**<sub>i</sub>+**hā**, her news.

7:101

أَنْبَأَهُمْ **an<sup>m</sup>ba'a+hum**, he informed them (m). (PI fr انباء انباء **in<sup>m</sup>bā'**<sup>un</sup>).

2:33

أَنْبَتَتْ **an<sup>m</sup>batat**, she grew or caused to grow. (P4 fr انبات انبات **in<sup>m</sup>bāt'**<sup>un</sup>).

ان ب ت

2:261

أَنْبَتَكُمْ **an<sup>m</sup>bata+kum**, he caused you (m) to grow. (PI fr ≈).

71:17

أَنْبَتْنَا **anbatnā**, we caused to grow. (P14 fr ≈).

[8] 15:19; 26:7; 27:60; 31:10; 37:146; 50:7, 9; 80:27

أَنْبَتَهَا **an<sup>m</sup>bata+hā**, he made her grow. (PI fr ≈).

3:36

أَنْبَجَسَتْ **in<sup>m</sup>bajasat**, she, it (f) gushed forth, flowed. (P4 fr انبجاس انبجاس **in<sup>m</sup>bijās'**<sup>un</sup>).

7:160

أَنْبِذْ **in<sup>m</sup>biz**, (do) thou (m) throw back. (Im7 fr نبذ **nabz'**<sup>un</sup>).

ان ب ذ

8:58

أَنْبِعَاثَهُمْ **in<sup>m</sup>bi'ās'+hum**, their (m) arouse

ب ع ث	-ing, going or marching forth, (fr انبعث <b>an<sup>m</sup>bi'ās<sup>un</sup></b> )..
9:46	
أَنْبَعَثَ	<b>an<sup>m</sup>ba'asa</b> , he uprose. ( <i>P1</i> fr ≈).
91:12	
أَنْبَنَّا	<b>anabnā</b> , we turned. ( <i>P14</i> fr انابة <b>inābar<sup>un</sup></b> ).
ن و ب	
60:4	
أَنْبِيَاءَ	<b>an<sup>m</sup>biyā'a</b> , prophets. (Pl. of نبي <b>nabiy-y<sup>un</sup></b> ). ( <i>Acc. case</i> ).
ن ب أ	
ن ب و	
[5] 2:91; 3:111, 180; 4:155; 5:20	
أَنْبِئُكَ	<b>unab-bi'u+ka</b> , I will inform thee (m). ( <i>A13</i> fr تنبئة <b>tan<sup>m</sup>bi'at<sup>un</sup></b> ).
18:78	
أَنْبِئُكُمْ	<b>unab-bi'u+kum</b> , I inform you (m) or will inform you, fr ≈.
[8] 3:14, 48; 5:60; 12:45; 22:72; 26:221; 29:8; 31:15	
أَنْبِئُونِي	<b>an<sup>m</sup>bi'ū+nī</b> , (do) you (m) tell me. ( <i>Im9</i> fr انباء <b>inbā'<sup>un</sup></b> ).
2:31	
أَنْبِئُهُمْ	<b>an<sup>m</sup>bi'+hum</b> , (do) thou (m) inform them (m). ( <i>Im7</i> ≈).
2:33	
أَنْتَ	<b>anta</b> , thou (m)
[81] 2:32, 35, 127, 128, 129, 145, 286; 3:8, 35; 5:24, 109, 114, 116{2}, 117{2}, 118; 6:107; 7:19, 89, 151, 155{2}; 8:33; 10, 42, 43, 99; 11:12, 45, 49, 87, 91; 12:17, 90, 101; 13:7; 16:101; 19:46; 20:42, 58, 68, 72; 21:55, 62, 83, 87, 89; 23:28, 29, 109, 118; 25:43; 26:19, 153, 154, 185, 186; 27:81; 30:53; 34:41; 35:22, 23; 38:35; 39:19, 41, 46; 40:8; 42:6; 43:40; 44:49; 50:45; 51:54; 52:29; 60:5; 68:2; 79:43, 45; 80:6, 10; 88:21; 90:2	
أَنْتَبَذَتْ	<b>intabazat</b> , she withdrew. ( <i>P4</i> fr نبتاذ <b>itibāz<sup>un</sup></b> ).
ن ب ذ	

[2] 19:16, 22

أَنْتَشَرَتْ **intaşarat**, she dispersed. (*P4* fr انتشار **intişār<sup>un</sup>**).

ن ث ر  
82:2

أَنْتَشِرُوا **intashirū**, you (m) disperse. (*P3* fr انتشار **intişār<sup>un</sup>**).

ن ش ر  
[2] 33:53; 62:10

أَنْتَصَرَ **intaşara**, he defended, asked for help or avenged. (*P1* fr انتصار **intişār<sup>un</sup>**).

[2] 42:41; 47:4

أَنْتَصِرْ **intaşir**, (do) thou (m) help or avenge. (*Im7* fr ≈).

54:10

أَنْتَصِرُوا **intaşarū**, they defended or indicated. (*P3* fr ≈).

26:227

أَنْتَظِرْ **intażir**, (do) thou (m) wait. (*Im7* fr انتظار **intizār<sup>un</sup>**).

ن ظ ر  
32:30

أَنْتَظِرُوا **intażirū**, (do) you (m) wait. (*Im9* fr ≈).

[4] 7:71; 10:20, 102; 11:122

أَنْتِقَامَ **intiqām<sub>in</sub>**, retribution. (*Gen. case*).

ن ق م

[4] 3:3; 5:95; 14:47; 39:37

أَنْتَقَمْنَا **intaqamnā**, we enacted or inflicted, retribution, we punished. (*P14* fr انتقام **intiqām<sup>un</sup>**).

[5] 7:136; 15:79; 30:47; 43:25, 55

أَنْتُمْ **antum**, you (all men).

[135] 2:22, 42, 44, 50, 51, 55, 83, 84, 85, 92, 132, 140, 187{2}, 188, 216, 232, 272; 3:66{2}, 70, 71, 80, 99, 101, 102, 119, 123, 139, 143, 179; 4:43, 109; 5:1, 18, 88, 91, 95, 106; 6:2, 64, 91, 134, 148; 7:49, 71, 81, 193; 8:20, 26, 27, 42, 60; 10:28, 41, 53, 80; 11:14, 28, 33, 50; 12:13, 40, 77, 89; 14:8, 10, 21, 22; 15:22; 16:74; 17:100; 21:3, 50, 52, 54, 64, 80, 98,

108; 24:19, 64; 25:17; 26:39, 43, 76, 166; 27:36, 47, 54, 55; 29:22; 30:20, 25, 28, 58; 34:31; 35:15; 36:15{2}, 19, 47, 80; 37:18, 54, 162; 38:60{2}, 68; 39:55; 40:47; 42:31; 43:68, 70, 71; 47:35, 38{2}; 49:2; 52:15; 53:23, 32, 61; 56:59, 64, 69, 72, 81, 84; 59:13; 60:11; 67:9; 79:27; 109:3, 5

أَنْتُمَا **antumā**, you two, both (two men or women).

28:35

إِنْتَهُوْا **intahū**, (do) you (m) refrain, desist or abstain. (*Im9* fr انتهاء **intihā'**<sup>un</sup>).

[2] 4:171; 59:7

إِنْتَهُوْا **intahau**, they desisted. (*P3* fr ≈).

[3] 2:192, 193; 8:39

إِنْتَهَا **intahā**, he desisted. (*P1* fr ≈).

2:275

أُنْثَى **unṣā**, female.

ان ث

[18] 2:178{2}; 3:35{2}, 194; 4:124; 13:8; 16:58, 97; 35:11; 40:40; 41:47; 49:13; 53:21, 27, 45; 75:39; 92:3

أُنْثَيَيْنِ **unsayaini** two females. (Pl. of **unṣā**). (*Acc. & Gen. cases*).

[6] 4:11, 176; 6:144{2}, 145{2}

أَنْجَيْتَنَا **anjaita+nā**, thou (m) delivered us. (*P7* fr انجاء **injā'**<sup>un</sup>).

ان ج و  
10:22

أَنْجَيْتَكُمْ **anjā+kum**, he delivered you (m). (*P1* fr ≈).

14:6

إِنْجِيلٌ **Injīl**, Evangel, Gospel. (lit. good tidings). (*Nom. case*).

ان ج ي ل  
3:64

إِنْجِيلٌ **Injīl**, ≈. (*Acc. case*).

[7] 3:3, 47; 5:46, 66, 68, 110; 57:27

إِنْجِيلٌ **Injīl**, ≈. (*Gen. case*).

[4] 5:47; 7:157; 9:111; 48:29

أَنْجَيْنَا **anjā+nā**, he delivered us. (*P1* fr انجاء **injā'**<sup>un</sup>).

ان ج و  
6:63

أَنْجَيْنَا **anjainā**, we delivered. (*P14* fr ≈).

[4] 7:165; 11:116; 26:65; 27:53

أَنْجَيْنَاكُمْ **anjainā+kum**, we delivered you (m). (*P14* fr ≈).

[3] 2:50; 7:141; 20:80

أَنْجَيْنَهُ **anjainā+hu**, we delivered him.

[6] 7:64, 72, 83; 26:119; 27:57; 29:15

أَنْجَيْنَهُمْ **anjainā+hum**, we delivered them (m).

21:9

أَنْجَاهُ **anjā+hu**, he delivered him.

29:24

أَنْجَاهُمْ **anjā+hum**, he delivered them (m).

10:23

إِنْحَرَ **inḥar**, (do) thou (m) sacrifice. (*Im7* fr نحر **naḥr'**<sup>un</sup>).

ان ح ر  
108:2

أَنْدَادًا **andād**<sup>an</sup>, rivals, equals. (Pl. of **nid-d'**<sup>un</sup>).

[6] 2:22, 165; 14:30; 34:33; 39:8; 41:9

أَنْذَرَ **unzira**, he was warned. (*Pi* fr انذار **inzār'**<sup>un</sup>).

36:6

أَنْذَرَ **anzara**, he warned. (*P1* fr ≈).

46:21

أَنْذِرْ **anzir**, (do) thou (m) warn. (*Im7* fr ≈).

[6] 6:51; 10:2; 14:44; 26:214; 71:1; 74:2

أَنْذَرْتُكُمْ **anzartu+kum**, I warned you (m). (*P13* fr ≈).

[2] 41:13; 92:14

أَنْذَرْتَهُمْ **anzarta+hum**, thou (m) warned them. (*P7* fr ≈).



[2] 2:6; 36:10

أَنْذِرْكُمْ **anzira+kum** I warn you (m).  
(A13 fr ≈).

[2] 6:19; 21:45u

أَنْذِرْنَاكُمْ **anzarnā+kum**, we warned you.  
(P14 fr ≈).

78:40

أَنْذِرُوا **anzirū**, (do) you (m) warn.  
(Im9 fr ≈).

16:2

أَنْذِرُوا **anzirū**, they (m) were warned.  
(Piii fr ≈).

[2] 18:56; 46:3

أَنْذَرَهُمْ **anzara+hum**, he warned them  
(m). (P1 fr ≈).

54:36

أَنْذِرْهُمْ **anzir+hum**, (do) thou (m) warn  
them (m). (Im7 fr ≈).

[2] 19:39; 40:18

أَنْزَلَ **anzala**, he sent down, revealed  
or caused to descend. (P1 fr ≈)  
ن ز ل انزال **inzāl<sup>un</sup>**).

[63] 2:22, 90, 91, 164, 170, 174, 213, 231;  
3:3{2}, 6, 153; 4:61, 113, 136, 166; 5:44, 45,  
47{2}, 48, 49,{2}, 104; 6:92{2}, 94, 100, 115;  
9:26{2}, 40, 97; 10:59; 12:40; 13:17; 14:32;  
16:10, 24, 30, 65; 17:102; 18:1; 20:53; 22:63;  
23:24; 27:60; 31:21; 33:26; 35:27; 36:15; 39:6,  
21; 41:14; 42:15, 17; 45:5; 47:9; 48:4, 18, 26;  
53:23; 65:10

أَنْزَلَ **anzila**, he, it (m) was sent or  
revealed. (Pi fr ≈).

[49] 2:4{2}, 91, 102, 136{2}, 185, 285; 3:71,  
83{2}, 198{2}; 4:60{2}, 162{2}; 5:59{2}, 64,  
66, 67, 68{2}, 81, 83; 6:8, 157, 158; 7:2, 3,  
157; 10:20; 11:12, 14; 13:1, 7, 19, 27, 36; 25:7,  
21; 29:46{2}, 50; 34:6; 38:8; 39:55; 46:30

أَنْزِلْ **anzil**, (do) thou (m) send down.  
(Im7 fr ≈).

5:114

أَنْزَلْتُ **anzaltu**, I revealed or sent.  
(P13 fr ≈).

2:41

أَنْزَلْتُ **anzalta**, thou (m) revealed or  
sent down. (P7 fr ≈).

[2] 3:52; 28:24

أَنْزَلَتْ **anzilat**, she, it (f) was revealed  
or sent down. (P4 fr ≈).

[6] 3:64; 9:86, 124, 127; 28:87; 47:20

أَنْزَلْتُمُوهُ **anzaltumū+hu**, you (m) sent  
him, it (m) down. (P9 fr ≈).

56:69

أَنْزَلْنَا **anzalnā**, we revealed or sent  
down. (P14 fr ≈).

[40] 2:57, 59, 99, 159; 4:105, 174; 5:44, 48;  
6:8; 7:26, 57, 160; 8:41; 10:94; 15:22, 90;  
16:44, 64; 20:2; 21:10; 22:5; 23:18; 24:1, 34,  
46; 25:48; 29:47, 51; 30:35; 31:10; 36:28;  
39:2, 41; 41:39; 57:25{2}; 58:5; 59:21; 64:8;  
78:14

أَنْزَلْنَاهُ **anzalnā+hu**, we revealed him,  
it (m) or sent him, it (m) down.

[14] 6:93, 156; 10:24; 12:2; 13:37; 14:1;  
17:105; 18:45; 20:113; 21:50; 22:16; 38:29;  
44:3; 97:1

أَنْزَلْنَاهَا **anzalnā+hā**, we revealed her, it (f).  
24:1

أَنْزِلْنِي **anzil+nī**, (do) thou (m) cause me  
to descend or land. (Im7 fr ≈).

23:29

أَنْزَلَهُ **anzala+hū**, he revealed him, it  
(m) or sent him, it (m) down.

[3] 4:166; 25:6; 65:5

أَنْسَ **ānasa**, he perceived or ob-  
served. (P1 fr ≈ **inās<sup>un</sup>**).

ان س  
28:29

إِنْسٍ **ins<sup>u</sup>**, mankind. (Nom. case).

[2] 17:88; 72:5

إِنْسٍ **ins<sub>i</sub>**, mankind. (Gen. case).

[13] 6:113, 129{2}, 131; 7:38, 179; 27:17;  
41:25, 29; 46:18; 51:56; 55:33; 72:6

اِنْسٌ	<b>ins<sup>un</sup></b> , mankind. ( <i>Nom. case</i> ).
[3] 55:39, 56, 74	
اَنْسَابٌ	<b>ansāb<sup>a</sup></b> , kinship. (Pl. of نَسَبٌ
ن س ب	<b>nasab<sup>un</sup></b> ). ( <i>Acc. case</i> ).
23:101	
اِنْسَانٌ	<b>insān<sup>u</sup></b> , man, person. ( <i>Nom. case</i> ).
ا ن س	
[28] 4:28; 15:26; 17:11{2}, 67, 100; 18:54; 19:66, 67; 21:37; 33:72; 36:77; 41:49; 75:3, 5, 10, 13, 14, 36; 79:35; 80:17, 24; 82:6; 84:6; 86:5; 89:15, 23; 99:3	
اِنْسَانٌ	<b>insān<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[26] 11:9; 14:34; 15:26; 16:4; 22:66; 23:12; 29:8; 31:14; 39:8, 49; 42:48{2}; 43:15; 46:15; 50:16; 55:3, 14; 70:19; 76:2; 90:4; 95:4; 96:2, 5, 6; 100:6; 103:2	
اِنْسَانِ	<b>insān<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[12] 10:12; 12:5; 17:53, 83; 25:29; 32:7; 41:51; 53:24, 39; 59:16; 76:1	
اِنْسَانِ	<b>insān<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
17:13	
اَنْسِيْنِيْهُ	<b>ansā+nī+hu</b> , he made me forget him, it (m). ( <i>P1</i> fr انشاء <b>insā<sup>un</sup></b> ).
ن س ي	
18:63	
اَنْسَتُ	<b>ānastu</b> , I perceived or observed. ( <i>P13</i> fr ايناس <b>inās<sup>un</sup></b> ).
ا ن س	
[3] 20:10; 27:7; 28:29	
اَنْسَتُمْ	<b>ānastum</b> , you (m) observed. ( <i>P9</i> fr ≈).
4:6	
اَنْسَلَخَ	<b>ansalakha</b> , he, it (m) withdrew, passed, cast off or drew away. ( <i>P1</i> fr انسلاخ <b>insilākh<sup>un</sup></b> ).
س ل خ	
[2] 7:175; 9:5	
اَنْسَوْكُمْ	<b>ansau+kum</b> , they (m) made you (m) forget. ( <i>P3</i> fr انشاء <b>insā<sup>un</sup></b> ).
ن س ي	
23:110	
اِنْسِيَا	<b>insiy-y<sup>an</sup></b> , human being, man.

ا ن س	( <i>Acc. case</i> ).
19:26	
اَنْسَهُ	<b>ansā+hu</b> , he made him forget.
ن س ي	
12:42	
اَنْسَهُمْ	<b>ansā+hum</b> , he made them (m) forget.
[2] 58:19; 59:19	
اِنْشَاءٌ	<b>insha<sup>an</sup></b> , creation. ( <i>Acc. case</i> ).
ن ش أ	
56:35	
اَنْشَأَ	<b>ansha'a</b> , he created, produced or made. ( <i>P1</i> fr انشاء <b>insha<sup>un</sup></b> ).
[2] 6:142; 23:78	
اَنْشَأْتُمْ	<b>ansha'tum</b> , you (m) produced. ( <i>P9</i> fr ≈).
56:72	
اَنْشَأَكُمْ	<b>ansha'a+kum</b> , he produced you (m), brought you forth.
[5] 6:99, 134; 11:61; 53:32; 67:23	
اَنْشَأْنَا	<b>ansha'nā</b> , we produced or brought forth, raised up. ( <i>P14</i> fr ≈).
[6] 6:6; 21:11; 23:19, 31, 42; 28:45	
اَنْشَأْنَاهُ	<b>ansha'nā+hu</b> , we produced him.
23:14	
اَنْشَأْنَهُنَّ	<b>ansha'nā+hun-na</b> , we produced or created them (f).
56:35	
اَنْشَأَهَا	<b>ansha'a+hā</b> , he produced or originated her.
36:79	
اَنْشَرْنَا	<b>ansharnā</b> , we raised to life. ( <i>P14</i> fr انشاء <b>inshār<sup>un</sup></b> ).
ن ش ر	
43:11	
اَنْشَرَهُ	<b>anshara+hū</b> , he raised him to life. ( <i>P1</i> fr ≈).
80:22	
اَنْشُرُوْا	<b>unshuzū</b> , (do) you (m) rise up.

ن ش ز	(Im9 fr نشز <b>nashz<sup>un</sup></b> ).
[2] 58:11 {2}	
اِنْشَقَّ	<b>inshaq-qa</b> , he was split, was rent asunder. (P1 fr انشقاق <b>inshiqāq<sup>un</sup></b> ).
ش ق ق	
54:1	
اِنْشَقَّتْ	<b>inshaq-qat</b> , she was rent asunder. (P3 fr ≈).
[3] 55:37; 69:16; 84:1	
اَنْصَابٌ	<b>anṣāb<sup>u</sup></b> , idols, objects of worship in the forms of stones. (Pl. of نصب <b>nuṣub<sup>un</sup></b> ). (Nom. case).
ن ص ب	
5:90	
اَنْصَارٌ	<b>anṣār<sup>u</sup></b> , helpers. (Pl. of نصير <b>naṣīr<sup>un</sup></b> and ناصر <b>nāṣir<sup>un</sup></b> ).
ن ص ر	
[2] 3:51; 61:14	
اَنْصَارٌ	<b>anṣār<sup>a</sup></b> , ≈. (Acc. case).
61:14	
اَنْصَارٌ	<b>anṣār<sub>i</sub></b> , ≈. (Gen. case).
[3] 2:270; 9:100, 117	
اَنْصَارٌ	<b>anṣār<sub>in</sub></b> , ≈. (Gen. case).
[2] 2:191; 5:72	
اَنْصَارًا	<b>anṣār<sup>an</sup></b> , helpers. (Acc. case).
71:25	
اَنْصَارِيٌّ	<b>anṣārī</b> , my helpers.
[2] 3:51; 61:14	
اِنْصَبْ	<b>inṣab</b> , (do) thou (m) labour or work hard. (Im7 fr نصب <b>naṣb<sup>un</sup></b> ).
ن ص ب	
94:7	
اَنْصِتُوا	<b>anṣitū</b> , (do) thou (m) keep silence. (Im9 fr انصات <b>inṣāt<sup>un</sup></b> ).
ص و ت	
[2] 7:204; 46:29	
اَنْصَحْ	<b>anṣaḥu</b> , I offer good advice or counsel. (A13 fr نصح <b>nuṣḥ<sup>un</sup></b> ).
ن ص ح	
7:62	
اَنْصَحْ	<b>anṣaḥa</b> , ≈.

11:34	
اِنْصَرَفُوا	<b>inṣarafū</b> , they (m) turned away. (P3 fr انصراف <b>inṣirāf<sup>un</sup></b> ).
ص ر ف	
9:127	
اِنْصُرْنَا	<b>inṣur+nā</b> , (do) thou (m) help us. (Im7 fr نصر <b>naṣr<sup>un</sup></b> ).
ن ص ر	
[3] 2:250, 286; 3:146	
اَنْصُرْنِيْ	<b>unṣur+nī</b> , (do) thou (m) help me. (3) 23:26, 39; 29:30
[3] 23:26, 39; 29:30	
اَنْصُرُوا	<b>unṣurū</b> , you (m) help. (A9 fr ≈).
21:68	
اَنْطَقَ	<b>anṭaqa</b> , he gave speech. (P1 fr انطاق <b>inṭāq<sup>un</sup></b> ).
ن ط ق	
41:21	
اَنْطَقْنَا	<b>anṭaqa+nā</b> , he gave us speech.
41:21	
اِنْطَلَقَ	<b>inṭalaqa</b> , he went about. (P1 fr انطلاق <b>inṭilāq<sup>un</sup></b> ).
ط ل ق	
38:6	
اِنْطَلَقَا	<b>inṭalaqā</b> , they both went on. (P2 fr ≈).
[2] 18:71, 74, 77	
اِنْطَلَقْتُمْ	<b>inṭalaqtum</b> , you (m) went. (P9 fr ≈).
48:15	
اِنْطَلَقُوا	<b>inṭalaqū</b> , they (m) went. (P3 fr ≈).
68:23	
اِنْطَلِقُوا	<b>inṭaliqū</b> , (do) you (m) walk on. (Im9 fr ≈).
[2] 77:29, 30	
اَنْظُرْ	<b>anzur</b> , I look or shall look. (A3 fr نظر <b>naẓar<sup>un</sup></b> ).
ن ظ ر	
7:143	
اَنْظُرْ	<b>unzur</b> , (do) thou (m) look at or see. (Im7 fr ≈).
[26] 2:259 {3}; 4:50; 5:75 {2}; 6:24, 46, 65; 7:84, 103, 143; 10:39, 73; 17:21, 48; 20:97;	

25:9; 27:14, 28, 51; 28:40; 30:50; 37:73, 102; 43:25

أَنْظُرْنَا **unzur+nā**, (do) thou (m) look at us, have regard for us or grant us a little delay. (*Im7* fr ≈).

[2] 2:104; 4:46

أَنْظِرْنِي **anzir+nī**, (do) thou (m) give me respite. (*Im7* fr أَنْظِرْ **inzār<sup>un</sup>**).

[3] 7:14; 15:36; 38:79

أَنْظُرُوا **unzurū**, (do) you (m) look at. (*Im9* fr نظر **naẓar<sup>un</sup>**).

[9] 3:136; 6:11, 100; 7:86; 10:101; 16:36; 27:69; 29:20; 30:42

أَنْظُرُونَا **unzurū+nā** you (m) wait for us. 57:13

أَنْظُرِي **unzurī**, (do) thou (f) look carefully or consider. (*Im10* fr ≈).

27:33

أَنْعَام **an'ām<sup>u</sup>**, cattle. (*Nom. case*).

ن ع م

[3] 10:24; 16:30; 47:12

أَنْعَام **an'ām<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[2] 16:5; 40:79

أَنْعَام **an'ām<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[17] 3:13; 4:119; 5:1; 6:137, 140, 143; 7:179; 16:66, 80; 22:28, 34; 23:21; 25:44; 35:28; 39:6; 42:11; 43:12

أَنْعَام **an'ām<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

[3] 6:139{3}

أَنْعَام **an'ām<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

26:133

أَنْعَامِكُمْ **an'ām<sup>a</sup>+kum**, your (m) cattle.

20:54

أَنْعَامِكُمْ **an'ām<sub>i</sub>+kum**, ≈.

[2] 79:33; 80:32

أَنْعَامِهِمْ **an'ām<sup>u</sup>+hum**, their cattle.

32:27

أَنْعَم **an'um<sub>i</sub>**, favours, blessings. (Pl. of نعمة **ni'mat<sup>un</sup>**).

16:112

أَنْعَم **an'ama**, he bestowed favours. (*PI* fr انعام **in'ām<sup>un</sup>**).

[5] 4:69, 72; 5:23; 19:58; 33:37

أَنْعَمْتُ **an'amtu**, I bestowed favour. (*P13* fr ≈).

[3] 2:40, 47, 122

أَنْعَمْتُ **an'amta**, thou (m) bestowed favour. (*P7* fr ≈).

[5] 1:6; 27:19; 28:17; 33:37; 46:15

أَنْعَمْنَا **an'amnā**, we bestowed favour. (*P14* fr ≈).

[3] 17:83; 41:51; 43:59

أَنْعَمِهِ **an'um<sub>i</sub>+hī**, his favours or blessings.

16:121

أَنْعَمَهَا **an'ama+hā**, he bestowed her, it (f) as favour. (*PI* fr انعام **in'ām<sup>un</sup>**).

8:53

أَنْف **anf<sup>a</sup>**, nose. (Sing. of انف **ānāf<sup>un</sup>**). (*Acc. case*).

ان ف

[2] 5:45a{2}i

أَنْفًا **ānif<sup>an</sup>**, just now, fr انف **anf<sup>un</sup>**.

47:16

إِنْفَاقٍ **infāq<sub>i</sub>**, to spend, spending. (*Gen. case*).

ن ف ق

17:100

أَنْفَالٍ

ن ف ل

أَنْفَالٍ

[2] 8:1{2}

أَنْفَالٍ

[2] 8:1i{2}u

إِنْفَجَرَتْ

ف ج ر

2:60

**infajarat**, she flowed or gushed forth. (*P4* fr انفجار **infijar<sup>un</sup>**).

أَنْفُخُ  
ن ف خ  
3:48

**anfukhu**, I breathe. (*A13* fr **nafkh<sup>un</sup>**).

أَنْفُخُوا  
18:96

**anfukhū**, (do) you (m) blow. (*Im9* fr ≈).

أَنْفُذُوا  
ن ف ذ  
55:33

**anfuzū**, (do) you (m) pass through or penetrate. (*Im9* fr **nufūz<sup>un</sup>**).

إِنْفِرُوا  
ن ف ر  
[4] 4:71{2}; 9:38, 41

**infirū**, (do) you (m) go forth. (*Im9* fr **nafir<sup>un</sup>** and **nufūr<sup>un</sup>**).

أَنْفُسُ  
ن ف س  
[3] 4:128; 43:71; 53:23

**anfus<sup>u</sup>**, lives, minds selves, souls. (Pl of **nafs<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).

أَنْفُسُ  
39:42

**anfus<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

أَنْفُسِ  
[2] 2:155; 16:7

**anfus<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

أَنْفُسِكُمْ  
[5] 2:87; 12:18, 83; 30: 28; 41:31

**anfus<sup>u</sup>+kum**, your (m) lives.

أَنْفُسِكُمْ  
[18] 2:44, 54{2}, 84, 85, 187; 3:60; 4:29, 66; 5:105; 6:94; 9:36; 14:22; 40:10; 49:11; 53:32; 57:14; 66:6

**anfus<sup>a</sup>+kum**, ≈.

أَنْفُسِكُمْ  
[26] 2:110, 223, 235{2}, 272, 284; 3:164, 167, 185; 4:135; 9:35, 41, 128; 10:23; 16:72; 17:7; 24:61{2}; 30:21, 28; 42:11; 51:21; 57:22; 61:11; 64:16; 73:20

**anfus<sub>i</sub>+kum**, ≈.

أَنْفُسِنَا  
[2] 3:60; 7:23

**anfus<sup>a</sup>+nā**, our lives.

أَنْفُسِنَا  
6:131

**anfus<sub>i</sub>+nā**, ≈.

أَنْفُسَهُمْ  
**anfus<sup>u</sup>+hum**, their lives

[10] 3:153; 5:70, 80; 9:55, 85, 118; 21:102; 24:6; 27:14; 32:27

أَنْفُسَهُمْ  
**anfus<sup>a</sup>+hum**, ≈.  
[37] 2:9, 57, 90, 102; 3:68, 116{2}, 134; 4:49, 64, 107, 113; 6:12, 20, 26; 7:9, 53, 160, 177, 192, 197; 9:42, 70, 111; 10:44; 11:21, 101; 14:45; 16:33, 118; 23:103; 29:40; 30:9; 34:19; 39:15; 42:45; 59:19

أَنْفُسِهِمْ  
[44] 2:109, 265; 3:153, 163, 177; 4:63, 65, 95{2}, 97; 5:52; 6:24, 124, 131; 7:37, 172; 8:53, 72; 9:17, 20, 44, 81, 88, 120; 11:31; 13:11, 16; 16:28, 89; 18:51; 21:43, 64; 24:12; 25:3, 21; 30:8, 44; 33:6; 36:36; 39:53; 41:53; 49:15; 58:8; 59:9

**anfus<sub>i</sub>+him**, ≈.

أَنْفُسِهِنَّ  
[4] 2:228, 234{2}, 240

**anfus<sub>i</sub>+hin-na**, themselves (f).

إِنْفِصَامُ  
ف ص م  
2:256

**infiṣām<sup>a</sup>**, breaking. (*Acc. case*).

إِنْفِضُوا  
ن ض ض  
[2] 3:158; 62:11

**infaḍ-ḍū**, they (m) dispersed, broke up. (*P3* fr **infiḍāz<sup>un</sup>**).

إِنْفِطَرَاتُ  
ف ط ر  
82:1

**infaṭarat**, she, it (f) cleft asunder. (*P4* fr **infiṭār<sup>un</sup>**).

أَنْفَقَ  
ن ف ق  
[2] 18:42; 57:10

**anfaqa**, he spent. (*P1* fr **infaq<sup>un</sup>**).

أَنْفَقْتَ  
8:63

**anfaqta**, thou (m) spent. (*P7* fr ≈).

أَنْفَقْتُمْ  
[4] 2:215, 270; 34:39; 60:10

**anfaqtum**, you (m) spent. (*P9* fr ≈).

أَنْفَقُوا  
[11] 2:262; 4:34, 39; 13:22; 25:67; 35:29; 57:7, 10; 60:10{2}, 11

**anfaqū**, they (m) spent. (*P3* fr ≈).

أَنْفِقُوا  
**anfiqū**, (do) you (m) spend.

(*Im9* fr ≈).

[9] 2:195, 254, 267; 9:53; 36:47; 57:7; 63:10; 64:16; 65:6

انْفَلَقَ infalaqa, he, it (m) parted. (*PI* fr انفلاق *infilāq<sup>un</sup>*).

ن ل ق 26:63

انْقَذَكُمْ anqaza+kum, he saved you (m). (*PI* fr انقاذ *inqāz<sup>un</sup>*).

ن ق ذ 3:102

انْقُصْ unquṣ, (do) thou (m) abate or reduce. (*Im7* fr نقص *naqṣ<sup>un</sup>*).

ن ق ص 73:3

انْقَضْ anqaḍa, he, it (m) broke or weighed down. (*PI* fr انقاض *inqāḍ<sup>un</sup>*)

ن ق ض 94:3

انْقَلَبْ inqalaba, he turned back. (*PI* fr انقلاب *inqilāb<sup>un</sup>*).

ق ل ب 22:11

انْقَلَبْتُمْ inqalabtum, you (m) turned, back. (*P9* fr ≈).

[2] 3:143; 9:95

انْقَلَبُوا inqalabū, they (m) turned back or returned. (*P3* fr ≈).

[5] 3:173; 7:119; 12:62; 83:31 {2}

اِنَّكَ an-na+ka, surely thou (m).

[5] 7:187; 15:97; 20:119; 41:39; 73:20

اِنَّكَ in-na+ka, surely thou (m).

[66] 2:32, 127, 128, 129, 145, 252; 3:8, 9, 26, 35, 38, 192, 194; 5:109, 116, 118; 7:13, 15; 10:88, 106; 11:79, 87; 12:54, 90, 95; 14:36, 38; 15:6, 34, 37; 17:37; 18:67, 72, 75; 20:12, 35, 68; 22:67; 23:73; 27:6, 79, 80; 28:18, 31, 56; 30:52; 36:3; 37:52; 38:35, 77, 80; 39:8, 30; 40:8; 42:52; 43:43; 44:49; 52:48; 59:10; 60:5; 63:1 {2}; 66:8; 68:4; 71:27; 84:6

اِنَّكَ in-na+ki, surely thou (f).

12:29

انْكَاسًا ankās<sup>an</sup>, pieces. (Pl. of نكث

ن ك ث niks<sup>un</sup>). (*Acc. case*).

16:92

انْكَالًا ankāl<sup>an</sup>, fetters, chains. (Pl. of نكل *nikl<sup>un</sup>*). (*Acc. case*).

ن ك ل 73:12

انْكِحْكِ unkiḥu+ka, I marry thee (m). (*A13* fr انكاح *inkāḥ<sup>un</sup>*).

ن ك ح 28:27

انْكِحُوا ankiḥū, (do) you (m) marry. (*Im9* fr ≈).

24:32

انْكِحُوا inkiḥū, (do) you (m) marry (yourself). (*Im9* fr ≈).

4:3

انْكِحُوهُنَّ inkiḥū+hun-na, (do) you (m) marry them (f). (*Im9* fr ≈).

4:25

انْكَدَرَتْ inkadarat, she, it (f) became dust coloured, she, it (f) became scattered and thus became obscure. (*P4* fr انكدار *inkidār<sup>un</sup>*).

81:2

انْكَرْ ankar<sup>a</sup>, most hateful, harshest. (Sup. deg. fr نكر *nakr<sup>un</sup>*). (*Acc. case*).

ن ك ر 31:19

انْكُمْ in-na+kum, surely you (m)

[40] 2:54; 4:140; 5:23; 6:19, 121; 7:81, 90, 114, 138; 9:53, 83; 11:7; 12:70; 15:62; 16:86; 17:40; 21:64, 98; 23:15, 16, 34, 65; 26:42, 52; 27:55; 29:28, 29; 34:7; 37:28, 38, 137, 161; 39:31; 41:9; 43:77; 44:15, 23; 51:8; 56:51; 77:46

انْكُمْ an-na+kum, surely you (m)

[16] 2:187, 203, 223, 235; 6:81; 9:2, 3; 23:35 {2}, 114, 115; 43:39; 45:35; 51:23; 56:82; 62:6

انَّمَا in-na+mā, surely, only

[146] 2:11, 14, 102, 117, 137, 169, 173, 181, 275; 3:20, 47, 155, 175, 178, 185; 4:10, 17,



111, 171{2}; 5:27, 33, 55, 90, 91; 6:19, 36, 109, 156, 159; 7:33, 131, 173, 187{2}, 203; 8:2; 9:18, 28, 37, 45, 55, 60, 65, 85, 93; 10:20, 23, 24, 108{2}; 11:12, 33; 12:86; 13:7, 19, 36, 40; 14:42; 15:15; 16:40, 51, 82, 92, 95, 100, 101, 103, 105, 115, 124; 17:15{2}; 18:110; 19:19, 35, 84, 97; 20:69, 72, 90, 98; 21:45, 108; 22:49; 23:117; 24:51, 54, 62; 26:153, 185; 27:40, 91, 92{2}; 28:78; 29:6, 17, 25, 50{2}; 31:12; 32:15; 33, 33, 63; 34:46, 50; 35:6, 18{2}, 28; 36:11, 82; 37:19; 38:65; 39:9, 10, 41, 49; 40:39, 68; 41:6; 42:42; 44:58; 46:23; 47:36, 38; 48:10{2}; 49:10, 15; 51:5; 52:16; 58:10; 60:9; 64:12, 15; 66:7; 67:26{2}; 72:20; 76:9; 77:7; 79:13, 45; 88:21

إِنَّا in-na+nā, surely we  
[6] 3:15, 193; 11:62; 20:45; 41:5; 43:49

إِنَّا an-na+nā, surely we, that we  
[2] 5:111 6:111

إِنِّي in-na+nī, surely I  
[7] 6:19, 161; 11:2; 20:14, 46; 41:33; 43:26

إِنَّهُ inha, (do) thou (m) forbid. (*Im* 7 fr نهى nahy<sup>um</sup>).  
ن ه ي  
31:17

إِنَّهُ in-na+hū, surely he  
[177] 14:36

إِنَّهُ an-na+hū,  
[42] 2:26

إِنَّهَا in-na+hā,  
[20] 2:45

إِنَّهَا an-na+hā, that it (f).  
[7] 6:110; 8:7; 20:66; 24:35; 27:10; 28:31; 42:18

إِنْهَارَ inhāra, he broke down, toppled or tottered. (*PI* fr انهيار inhiyār<sup>um</sup>).  
ه و ر  
9:109

إِنْهَارَ anhār<sup>um</sup>, rivers, streams. (*Nom.* case).  
ن ه ر  
[40] 2:25, 74, 266; 3:14, 135, 194, 197; 4:13,

57, 122; 5:12, 85, 119; 7:43; 9:72, 89, 100; 10:9; 13:35; 14:23; 16:31; 18:31; 20:76; 22:14, 23; 25:10; 29:58; 39:20; 43:51; 47:12; 48:5, 17; 57:12; 58:22; 61:12; 64:9; 65:11; 66:8; 85:11; 97:8

إِنْهَارَ anhār<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
[3] 6:6; 14:32; 17:91

إِنْهَارَ anhār<sup>um</sup>, ≈. (*Nom. case*).  
[4] 47:15{4}

إِنْهَكَمَا anha+kumā, I forbade you both. (انه anha orig. was انهى anhā). (*A13*).

7:22

إِنَّهُمْ in-na+hum, surely those (m), all of them.

[84] 2:12

إِنَّهُمْ an-na+hum, surely all those (m).  
[83] 2:46{2}, 61, 101, 103, 249, 275; 3:24, 75, 112; 4:46, 60, 64, 66; 5:58, 66, 82; 6:94, 130; 7:30, 37, 136, 146, 149; 8:13, 65; 9:6, 54, 59, 66, 80, 113, 120, 126, 127; 10:22, 24, 33; 11:22; 12:110; 16:39, 62, 103, 107, 109; 17:98; 18:53, 104; 21:95; 22:39; 23:60, 111; 26:225, 226; 28:39, 64; 33:20; 36:31; 40:6, 22; 43:37; 46:35; 47:9, 26, 28; 49:5; 52:24; 54:7, 20; 58:18; 59:2, 4, 13, 14; 61:4; 63:3, 4; 69:7; 70:43; 72:7; 74:50; 79:46; 83:4

إِنَّهُمَا in-na+humā, surely they both.  
[2] 15:79; 37:122

إِنَّهُمَا an-na+humā, surely they both.  
[2] 5:107; 59:17

إِنَّهُنَّ in-na+hun-na, surely all those (f).  
14:36

إِنْهَكُمْ anhā+kum, I forbid you (m). (*A13* fr نهى nahy<sup>um</sup>).  
ن ه ي  
11:88

إِنِّي in-nī, surely I.  
[151] 2:30{2}, 33, 124, 186; 3:35, 36{3}, 55; 4:18; 5:12, 25, 28, 29, 115{2}; 6:14, 15, 50;

56, 57, 74, 78, 79, 135; 7:21, 59, 71, 104, 144, 158; 8:48{4}; 10:15, 20, 102; 11:3, 25, 26, 31{2}, 46, 47, 54, 56, 84{2}, 93{2}; 12:4, 13, 36{2}, 37, 43, 55, 69, 94, 96; 14:22, 37; 15:28, 89; 17:101, 102; 18:23, 63; 19:4, 5, 18, 26, 30, 43, 45; 20:10, 12, 82, 94; 21:29, 87; 23:51, 111; 26:12, 107, 125, 135, 143, 162, 168, 178, 216; 27:7, 10, 11, 23, 29, 35, 39, 44; 28:16, 20, 24, 27, 29, 30, 33, 34, 38; 29:26; 34:11; 36:24, 25; 37:51, 89, 99, 102; 38:32, 71; 39:11, 13, 39; 40:26, 27, 30, 32, 37, 66; 43:46; 44:18, 19{2}, 20; 46:15, 21; 51:50, 51; 52:31; 59:16{2}; 61:6; 69:20; 71:2, 5, 7, 8, 9; 72:21, 22

أَنْيَّةٌ **āniyat<sub>in</sub>**, boiling, fr **أنى in<sup>an</sup>**.  
(*Gen. case*).

ان ي  
88:5

أَنْيَّةٌ **āniyat<sub>in</sub>**, vessels. (Pl. of **أناة inā<sup>un</sup>**). (*Gen. case*).

ان ي  
76:15

أَنْيٌّ **an-nī**, surely I.

[17] 2:47, 122; 3:49, 195; 8:9, 12; 11:54; 12:52, 59; 15:49; 21:83; 37:102; 38:41; 54:10; 61:5; 69:20

أَنْيٌّ **an-nā**,

[28] 2:223, 247, 259; 3:37, 40, 47, 165; 5:75; 6:95, 101; 9:30; 10:32, 34; 19:8, 20; 23:89; 29:61; 34:52; 35:3; 36:66; 39:6; 40:62, 69; 43:87; 44:13; 47:18; 63:4; 89:23

أَنْيْبٌ **unību**, I turn. (*A13* fr **أنابة inābat<sup>un</sup>**).

ن و ب  
[2] 11:88; 42:10

أَنْيْبُوا **anībū**, (do) you (m) turn. (*Im9* fr ≈).

39:54

أَنْهٌ **inā+hu**, his, its (m) cooking.

ان ي  
33:53

أَهَانَنِي **ahāna+ni**, he disgraced me, orig. was **أهاننى ahana+nī** the last **ي yaa** was dropped because

of the stoppage of the verb (*PI* fr **أهانة ihānar<sup>un</sup>**).

89:16

أَهَبٌ **ahabu**, I give or grant. (*A13* fr **وهب wabh<sup>un</sup>**).

و ه ب  
19:19

أَهْبِطٌ **ihbiṭ**, (do) thou (m) descend or go forth. (*Im7* fr **هبوط hubūṭ<sup>un</sup>**).

ه ب ط  
[2] 7:13; 11:48

أَهْبِطَا **ihbiṭā**, (do) you both descend or go forth. (When **هبط habaṭa** is followed by the prep. **من min** it

generally means he went forth or he departed, 20:123. See also 2:38. Sometimes the prep. could be omitted, as in 2:36). (*Im8* fr ≈).

20:123

أَهْبِطُوا **ihbiṭū**, (do) you (m) descend or go forth, enter. (*Im9* fr ≈).

[4] 2:36, 38, 61; 7:24

أَهْتَدَوْا **ihtadau**, they (m) walked aright or followed guidance. (*P3* fr **اهتداء ihtidā<sup>un</sup>**).

[4] 2:137; 3:19; 19:76; 47:17

أَهْتَدَى **ihtadā**, he walked aright or followed guidance. (*P1* fr ≈).

[7] 10:108; 17:15; 20:82, 135; 27:92; 39:41; 53:30

أَهْتَدَيْتُ **ihtadaitu**, I walked aright or followed guidance. (*P13* fr ≈).

34:50

أَهْتَدَيْتُمْ **ihtadaitum**, you (m) walked aright or followed guidance. (*P9* fr ≈).

5:105

أَهْتَزَّتْ **ihtaz-zat**, she, it (f) stirred (to life). (*P4* fr **اهتزاز ihtizāz<sup>un</sup>**).

ه ز ن  
[2] 22:5; 41:39

أَهْجُرْ **uhjur**, (do) thou (m) shun. (*Im7* fr **هجر hajr<sup>un</sup>**).

ه ج ر  
74:5

أَهْجُرْنِي **uhjur+nī**, (do) thou (m) forsake or leave me.  
19:46

أَهْجُرْهُمْ **uhjur+hum**, (do) thou (m) forsake them.  
73:10

أَهْجُرُوهُمْ **uhjurū+hun-na**, (do) you (m) forsake them (f) or leave them alone. (*Im9* fr ≈).  
4:34

أَهْدِكَ هَدَى **ahdi+ka**, I will guide thee (m), orig. was اهدى **ahdī**. (*A13* fr هداية **hidāyat<sup>un</sup>**).  
19:43

أَهْدِكُمْ **ahdi+kum**, I will guide you (m).  
40:38

إِهْدِنَا **ihdi+nā**, (do) thou (m) guide us. (*Im7* fr ≈).  
[2] 1:5; 38:22

إِهْدُوهُمْ **ihdū+hum**, (do) you (m) lead them (m). (*Im9* fr ≈).  
37:23

أَهْدَى **ahdā**, better guided.  
[7] 4:51; 6:157; 17:84; 28:49; 35:42; 43:24; 67:22

أَهْدِيكَ **ahdī+ka**, I will guide thee (m). (*A13* fr ≈).  
79:19

أَهْدِيكُمْ **ahdī+kum**, I guide you (m).  
40:29

أَهْشْ هَشْ ش **ahush-shu**, I beat down leaves. (*A13* fr هَشْ **hush-sh<sup>un</sup>**).  
20:18

أَهْلٍ ه ل ل **uhil-la**, he, it (m) was invoked. (*Pi* fr اهلال **ihlāl<sup>un</sup>** which means to raise one's voice aloud by way of exclamation on seeing the crescent-moon; then it was used for all invocations. Thus the flesh of an animal on which the name of any-

thing else beside God has been invoked or which has been slaughtered for a being other than God is forbidden for Muslims).

[4] 2:173; 5:3; 6:146; 16:115

أَهْلٍ ه ل **ahl<sup>u</sup>**, family, relations, people, inhabitants, followers, worthy, fit. (*Nom. case*).

[2] 74:56{2}

أَهْلٍ **ahl<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[2] 29:31, 34

أَهْلَ الْأَنْجِيلِ **ahl<sup>u</sup>/+Injīl<sub>i</sub>**, the people of the Gospel, the Christian community.

5:47

أَهْلَ الْبَيْتِ **ahl<sup>u</sup>/+bait<sub>i</sub>**, the people of the household.

[2] 11:73; 33:33

أَهْلَ الذِّكْرِ **ahl<sup>u</sup>/+zīkr<sub>i</sub>**, (Pronounced **ahl<sub>i</sub>'z** +**zīkr<sub>i</sub>**), the people of the Reminder, the followers of Remembrance.

[2] 16:43; 21:7

أَهْلَ الْقُرَى **ahl<sup>u</sup>/+qurā**, the people of the towns.

[2] 7:97, 98

أَهْلَ الْقُرَى **ahl<sup>u</sup>/+qurā**, ≈.

7:96

أَهْلَ الْقُرَى **ahl<sup>u</sup>/+qurā**, ≈.

[2] 12:109; 59:7

أَهْلَ الْكِتَابِ **ahl<sup>u</sup>/+kitāb<sub>i</sub>**, the people of the Book.

[3] 2:109; 4:153; 57:29

أَهْلَ الْكِتَابِ **ahl<sup>u</sup>/+kitāb<sub>i</sub>**, ≈.

[15] 3:63, 64, 69, 70, 97, 98; 4:171; 5:15, 19, 59, 65, 68, 77; 29:46; 33:33

أَهْلَ الْكِتَابِ **ahl<sub>i</sub>'/+kitāb<sub>i</sub>**, ≈.

[14] 2:105, 109; 3:68, 71, 74, 112, 198; 4:123, 159; 33:26; 59:2, 11; 98:1, 6

أَهْلَ الْمَدِينَةِ **ahlu'/+madīnat<sub>i</sub>**, the people of **Madīnah**, the people of the town.

15:67

أَهْلَ الْمَدِينَةِ **ahl<sub>i</sub>'l+madīnat<sub>i</sub>**, ≈.

[2] 9:101, 120

أَهْلَ النَّارِ **ahl<sub>i</sub>'i+nār<sub>i</sub>**, (Pronounced **ahl<sub>i</sub>'n+nār<sub>i</sub>**), the people or inmates of the Fire.

38:64

أَهْلَ بَيْتِ **ahl<sub>i</sub>+bait<sub>in</sub>**, the people of a house. (*Gen. case*).

28:12

أَهْلَ قَرْيَةٍ **ahl<sup>a</sup>+qaryat<sub>in</sub>**, the people of a town. (*Acc. case*).

18:77

أَهْلَ مَدْيَنَ **ahl<sub>i</sub>+madyan<sup>a</sup>**, the people of Midian. (*Gen. case*).

[2] 20:40; 28:45

أَهْلَ يَثْرِبَ **ahl<sup>a</sup>+Yasrib<sup>a</sup>**, the people of **Yasrib (Madīnah)**. (Before the Prophet's flight, **Madīnah** was known as **Yasrib**).

33:13

أَهْلَكَ **ahl<sup>a</sup>+ka**, thy (m) family, wife, people, followers.

[4] 11:40; 20:132; 23:27; 29:33

أَهْلَكَ **ahl<sub>i</sub>+ka**, ≈.

[5] 3:120; 11:46, 81; 12:25; 15:65

أَهْلَكَ **ahlaka**, he destroyed. (*P1* fr **ahlak<sup>um</sup>**).

[2] 28:78; 53:50

أَهْلَكْتُ **ahlaktu**, I wasted or spent. (*P13* fr ≈).

90:6

أَهْلَكَتْهُ **ahlakat+hu**, she, it (f) destroyed him, it (m). (*P4* fr ≈).

3:116

أَهْلَكْتَهُمْ **ahlakta+hum**, thou (m) destroyed them (m). (*P7* fr ≈).

7:155

أَهْلِكُمْ **ahl<sub>i</sub>+kum**, your (m) family.

12:93

أَهْلَكْنَا **ahlaknā**, we destroyed or chastised. (*P14* fr **ahlak<sup>um</sup>**).

[18] 6:6; 10:13; 15:4; 17:17; 19:74, 98; 20:128; 21:9; 26:208; 28:43, 58; 32:26; 36:31; 38:3; 43:8; 46:27; 50:36; 54:51

أَهْلَكْنَاهَا **ahlaknā+hā**, we destroyed or chastised her. (*P14* fr ≈).

[4] 7:4; 21:6, 95; 22:45

أَهْلَكْنَاهُمْ **ahlaknā+hum**, we destroyed or chastised them (m). (*P14* fr ≈).

[7] 6:6; 8:54; 18:59; 20:134; 26:139; 44:37; 47:13

أَهْلَكَنِي **ahlaka+nī**, he destroyed me  
67:28أَهْلِكُوا **uhlikū**, they (m) were destroyed. (*Piii* fr ≈).

[2] 69:5, 6

أَهْلَانَا **ahl<sup>a</sup>+nā**, our family.أَهْلًا **ahl**  
[2] 12:65, 88أَهْلَانَا **ahl<sub>i</sub>+nā**, ≈.  
52:26أَهْلُونَا **ahlū+nā**, our families, orig. **ahlūna**, the pl. of **ahl** in the *Nom. case*. The **nūn** was dropped before **nā** was added.  
48:11أَهْلُهُ **ahl<sup>u</sup>+hū**, his family, wife; his, its (m) people.  
2:196أَهْلُهُ **ahl<sup>a</sup>+hū**, ≈.  
[12] 2:126; 7:83; 19:55; 21:76, 84; 26:170; 27:49, 57; 29:32; 37:76, 134; 38:43أَهْلِهِ **ahl<sub>i</sub>+hī**, ≈.  
[14] 2:217; 4:35, 92{2}; 20:10; 27:7, 49; 28:29{2}; 35:43; 51:26; 75:33; 84:9, 13أَهْلَةٌ **ahil-latī**, new moons. (Pl. of

- ه ل ل  
2:189  
أَهْلُهَا **ahl<sup>u</sup>+hā**, her family, people, her  
its (f) residents.  
اهل  
[7] 4:75; 6:132; 7:123; 10:24; 11:117; 28:59;  
29:31  
أَهْلُهَا **ahl<sup>a</sup>+hā**, ≈.  
[5] 7:94; 18:71, 77; 28:4; 48:26  
أَهْلُهَا **ahl<sub>i</sub>+hā**, ≈.  
[8] 4:35, 58; 7:100; 12:26; 19:16; 24:27; 27:34;  
28:15  
أَهْلِهِمْ **ahl<sub>i</sub>+him**, their (m) families or  
people.  
[3] 12:62; 36:50; 83:31  
أَهْلِيْنَّ **ahl<sub>i</sub>+hin-na**, their (f) folk.  
4:25  
أَهْلِي **ahl+i**, my family or followers  
[3] 11:45; 20:29; 26:169  
أَهْلِيكُمْ **ahl<sub>i</sub>+kum**, your (m) families, orig.  
was **ahl<sub>i</sub>na**, pl. of **ahl**  
**ahl<sup>u</sup>** in the *Acc. & Gen. cases* ن  
**nūn** was dropped before **kum** was added).  
[2] 5:89; 66:6  
أَهْلِيْهِمْ **ahl<sub>i</sub>+him**, their (m) families,  
people or followers.  
[3] 39:15; 42:45; 48:12  
أَهْمَّتْهُمْ **aham-mat+h<sub>u</sub>m**, she stirred to  
grief (rendered anxious). (*P4* fr  
اهمام **ihmām<sup>u</sup>**).  
3:153  
أَهْوَاءَ **ahwā<sup>a</sup>**, low or vain desires, evil  
inclinations. (Pl. of **hawā**).  
ه و ي  
[3] 5:77; 6:151; 45:18  
أَهْوَاءَكُمْ **ahwā<sup>a</sup>+kum**, your (m) low or  
vain desires.  
6:56  
أَهْوَاءَهُمْ **ahwā<sup>a</sup>+h<sub>u</sub>m**, their (m) low de-  
sires.

[12] 2:120, 145; 5:48, 49; 13:37; 23:71; 28:50;  
30:29; 42:15; 47:14, 16; 54:3

أَهْوَانٌ **ahwan<sup>u</sup>**, very easy. (fr **هون**  
**haun<sup>u</sup>**).

ه و ن  
30:27

أَهْوَى **ahwā**, he hurled down. (*P1* fr  
اهواء **ihwā<sup>u</sup>**).

ه و ي  
53:53

أَوْ **au**, or, unless

[283] 2:19, 74, 106{2}, 111, 118, 135, 140,  
158, 182, 184, 185, 196{3}, 200, 229, 231,  
235, 236, 237, 239, 259{2}, 270, 282{3}, 284,  
286; 3:29, 73, 127, 128{2}, 135, 144, 156, 157,  
158, 167, 195; 4:3, 7, 11, 12{5}, 15, 43{3}, 47,  
66, 71, 74, 77, 83, 86, 90{2}, 102, 110, 112,  
114{2}, 124, 128, 135{3}, 149{2}; 5:6{3}, 32,  
33{3}, 42, 52, 89{2}, 95{2}, 106, 108; 6:21,  
35, 40, 47, 65{2}, 93, 145{3}, 146{2}, 157,  
158{3}; 7:4, 20, 37, 50, 53, 88, 164, 173, 176;  
8:16, 30{2}, 32; 9:52, 53, 57{2}, 80, 126;  
10:12{2}, 15, 17, 24, 46, 50; 11:12, 80, 87,  
89{2}; 12:9, 21, 25, 80, 85, 107; 13:17, 31{3},  
40; 14:13; 16:33, 45, 46, 47, 77, 97; 17:23, 50,  
51, 54, 58, 68, 91, 92{2}, 93{2}, 107, 110;  
18:19, 20, 41, 55, 60; 19:98; 20:10, 44, 45,  
113; 22:31, 46, 55, 58; 23:6, 113; 24:3{2},  
31{11}, 40, 61{11}, 63; 25:8{2}, 21, 44, 62;  
26:73{2}, 93; 27:7, 21{2}; 28:9, 29; 29:24, 68;  
31:16{2}; 33:16, 17, 24, 54; 34:9, 24{2};  
37:147; 38:39; 39:38, 57, 58; 40:21, 26, 40, 50,  
77; 41:11; 42:34, 50, 51{2}; 43:40, 42, 53;  
46:4; 48:11, 16; 50:37; 51:39, 52; 52:16; 53:9;  
56:48; 58:22{3}; 59:5; 59:14; 62:11; 65:2;  
67:10; 67:13; 67:28; 70:30; 73:3; 73:4; 74:37;  
76:24; 77:6; 79:46; 80:4; 83:3; 90:14, 16;  
96:12

أَوْ **'a+wa**,

[6] 2:100, 260; 5:104; 7:184; 29:19; 40:21

أَوْأَبٌ **aw-wāb<sup>u</sup>**, one who is ever turn-  
ing or obedient. (*Nom. case*).

أ و ب

[4] 38:17, 19, 30, 44

أَوْأَبٍ **aw-wāb<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

- 50:32  
أَوَابِينَ  
17:25  
aw-wāb̄na, those who turn.
- أَوَارِي  
و ر ي  
5:31  
uwārī, I hide or cover. (*A13* fr  
مواراة muwārār<sup>un</sup>).
- أَوَاهُ  
ا و ه  
aw-wāh<sup>un</sup>, most tender hearted;  
one who praises God greatly or  
glorifies Him much; one who is  
often saying Ah! or Alas! from a motive of  
love or pity or fear. (Intensive form fr  
اوه auh<sup>un</sup>).  
[2] 9:114; 11:75
- أَوْبَارِهَا  
و ب ر  
16:80  
aubār<sub>i</sub>+hā, her furs. (Pl. of  
وبر wabr<sup>un</sup>). (*Gen. case*).
- أَوْبِي  
ا و ب  
fr تاويب tāwīb<sup>un</sup>.  
34:10  
aw-wibī, (do) thou (f) repeat  
praises, (do) thou (f) return from  
disobedience to obedience. (*Im10*)
- أَوْتِ  
ا ت ي  
ūtā, I was given, granted. (Orig.  
it was اوتى ūtiya. The placing of  
لم lam before the word caused  
the ي yaa to drop and the aorist was changed  
into past tense, fr ايتاء itā'<sup>un</sup>).  
69:25
- أَوْتَادِ  
و ت د  
[2] 38:12i; 89:10i  
autād<sub>i</sub>, pegs, stakes (hosts). (Pl  
of وتد watad<sup>un</sup>). (*Gen. case*).
- أَوْتَادًا  
78:7  
autād<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).
- أَوْتَمِنَ  
ا م ن  
2:283  
u'tumina, he was trusted. (*Pi* fr  
ايمان i'timān<sup>un</sup>).
- أَوْتُوا  
ا ت ي  
ūtū, they (m) were given, those  
given the book, knowledge.  
(*Piii* fr ايتاء itā'<sup>un</sup>).  
[32] 2:101, 144, 145; 3:18, 19, 22, 99, 185,
- 186; 4:44, 47, 51, 131; 5:5{2}, 57; 6:44; 9:29;  
16:27; 17:107; 22:54; 28:80; 29:49; 30:56;  
34:6; 47:16; 57:16; 58:11; 59:9; 74:31{2}; 98:4
- أَوْتِي  
ūtīya he was given. (*Pi* fr ≈).  
[14] 2:136{2}, 269; 3:83; 6:125; 17:71;  
28:48{3}, 79; 69:19, 25; 84:7, 10
- أَوْتَيْتَ  
ūtīta, thou (m) wert given.  
(*Pvii* fr ≈).  
20:36
- أَوْتَيْتَ  
27:22  
ūtīyat, she was given. (*Piv* fr ≈).
- أَوْتَيْتُمْ  
ūtītum, you (m) were given.  
(*Pix* fr ≈).  
[5] 3:72; 5:41; 17:85; 28:60; 42:36
- أَوْتَيْتُهُ  
ūtītu+hū I was given him, it (f).  
(*Pxiii* fr ≈).  
[2] 28:78; 39:49
- أَوْتِيَنَّ  
ūtay-yan-na, I shall certainly be  
given. (*Axiii* with nūn tākīd fr ≈).  
19:77
- أَوْتِينَا  
ūtīnā, we were given, granted.  
(*Pxiv* fr ≈).  
[2] 27:16, 42
- أَوْتَانِ  
و ث ن  
ausān<sub>i</sub>, idols, stones (and every-  
thing which is worshipped  
besides God). (Pl. of وثن wasn<sup>un</sup>).  
(*Gen. case*).  
22:30
- أَوْتَانًا  
ausān<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
[2] 29:17, 25
- أَوْتَسَ  
و ج س  
[3] 11:70; 20:67; 51:28  
aujasa, he conceived. (*PI* fr  
ايجاس ijās<sup>un</sup>).
- أَوْتَفْتُمْ  
و ج ف  
59:6  
aujafum, you pressed forward.  
(*P9* fr ايجاف ijāf<sup>un</sup>).
- أَوْحَى  
و ح ي  
[8] 14:13; 16:68; 17:39; 19:11; 41:12;  
auhā, he revealed, communi-  
cated. (*PI* fr ايهاء ihā'<sup>un</sup>).



53:10{2}; 99:5

أَوْحَى **ūḥiya**, he, it (m) was revealed. (Pi fr ≈).

[11] 6:19, 94, 107, 146; 11:36; 18:27; 20:48; 29:45; 39:65; 43:43; 72:1

أَوْحَيْتُ **auḥaitu**, I revealed. (PI3 fr ≈). 5:111

أَوْحَيْنَا **auḥainā**, we revealed or communicated. (PI4 fr ≈).

[24] 4:163{3}; 7:117, 160; 10:2, 87; 12:3, 15; 13:30; 16:123; 17:73, 86; 20:38, 77; 21:73; 23:27; 26:52, 63; 28:7; 35:31; 42:7, 13, 52

أَوْدِيَّةٌ **audiya<sup>un</sup>**, watercourses, valleys, dales, lowgrounds. (Pl. of ودى **wād<sub>in</sub>**). (Nom. case).

13:17

أَوْدِيَّتِهِمْ **audiyat<sub>i</sub>+him**, their (m) valleys, fr ≈.

46:24

أَوْذُوا **ūzū**, they (m) were persecuted. (Piii fr اِيذاء **īzā<sup>un</sup>**).

أَذَى [2] 3:194; 6:34

أَوْذَى **ūziya**, he was persecuted. (Pi fr ≈). 29:10

أَوْذَيْنَا **ūzīna**, we were persecuted. (Pxiv fr ≈).

7:129

أَوْرَثْتُمُوهَا **ūristumū+hā**, you (m) were made to inherit her, it (m). (Pix fr اِيْرَاث **īrās<sup>un</sup>**).

[2] 7:43; 43:72

أَوْرَثَكُمُ **aurasa+kum**, he made you (m) heirs or made you inherit. (PI fr ≈).

33:27

أَوْرَثْنَا **aurasa+nā**, he made us inherit. 39:74

أَوْرَثْنَا **aurasnā**, we made inheriters or caused to inherit. (PI4 fr ≈).

[4] 7:137; 35:32; 40:53

أَوْرَثْنَهَا **aurasnā+hā**, we caused to inherit her, we made her an inheritance.

[2] 26:59; 44:28

أَوْرَثُوا **ūrisū**, they (m) were made to inherit. (Piii fr ≈).

42:14

أَوْرَدَهُمْ **aurada+hum**, he brought them (m) down. (PI fr اِيْرَاد **īrād<sup>un</sup>**).

وَرَدَ 11:98

أَوْزَارٍ **auzār<sub>i</sub>**, loads, burdens, (burdens of sin, crimes). (Pl. of وِزْر **wizr<sup>un</sup>**). (Gen. case).

16:25

أَوْزَارًا **auzār<sup>an</sup>**, ≈. (Acc. case).

20:87

أَوْزَارَهَا **auzār<sup>a</sup>+hā**, her, its (f) burdens.

47:4

أَوْزَارَهُمْ **auzār<sup>a</sup>+hum** their (m) burdens.

[2] 6:31; 16:25

أَوْزِعْنِي **auzi'+nī**, (do) thou (m) grant me. (Im7 fr اِيْزَاع **īzā<sup>un</sup>**).

وَزِعَ [2] 27:19; 46:15

أَوْسَطِ **ausaṭi**, average, fr وَسَط **wasṭ<sup>un</sup>** and وَسَاطَةٌ **wisāṭar<sup>un</sup>**). (Gen. case).

5:89

أَوْسَطَهُمْ

68:28

أَوْصِنِي **auṣā+nī**, he enjoined upon me. (PI fr اِيْصَاء **īṣā<sup>un</sup>**).

وَصَى 19:31

أَوْضَعُوا **auḍa'ū**, they (m) hurried or ran or caused to run. (P3 fr اِيْضَاع **īḍā<sup>un</sup>**).

9:47

أَوْعَى **au'ā**, he withheld. (PI fr اِيْعَاء **ī'ā<sup>un</sup>**).

وَعَى

70:18

أَوْعِيَّتِهِمْ **au'iyat<sub>i</sub>+him** their (m) sacks.  
(Pl. of وعاء **wi'ā'**<sup>un</sup>).

وعى  
12:76

أَوْفِ **ūfi**, I shall fulfil, or I give full.  
(*A13* fr ايفاء **īfā'**<sup>un</sup>).

وفى  
2:40

أَوْفَى **ūfi**, ≈.

12:59

أَوْفِ **aufi**, (do) thou (m) give full or fulfil. (*Im7* fr ≈).

12:88

أَوْفُوا **aufū**, (do) you (m) fulfil. (*Im9* fr ≈).  
[10] 2:40; 5:1; 6:153{2}; 7:85; 11:85; 16:91;  
17:34, 35; 26:181

أَوْفَى **aufā**, he fulfilled. (*PI* fr ≈).  
[2] 3:75; 48:10

أَوْقِدْ **auqid**, (do) thou (m) kindle a  
fire. (*Im7* fr ايقاد **īqād'**<sup>un</sup>).

وقد  
28:38

أَوْقَدُوا **auqadū**, they (m) kindled a fire.  
(*P3* fr ≈).

5:64

أَوَّلْ **aw-wal<sup>u</sup>**, first, foremost. (*Nom.*  
*case*).

اول

[4] 6:164; 7:143; 43:81; 57:3

أَوَّلْ **aw-wal<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[16] 2:41; 3:95; 6:14, 95, 111; 9:13, 83; 17:7,  
51; 18:48; 20:65; 21:104; 26:51; 36:79; 39:12;  
41:21

أَوَّلْ **aw-wal<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[3] 9:108; 50:15; 59:2

أَوْلَاءِ **ūla'**<sub>i</sub> all these or those

[2] 3:118; 20:84

أَوْلَاتْ **ūlāt<sup>u</sup>**, possessors of (f). (Fem. of  
اولو **ūlū**). (*Nom. case*).

ال و

65:4

أَوْلَاتْ **ūlāt<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

65:6

أَوْلَادِ **aulād<sub>i</sub>**, children. (Pl. of  
ولد **walad'**<sup>un</sup>). (*Gen. case*).

ولد

[2] 17:64; 57:20

أَوْلَادًا **aulād<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[2] 9:69; 34:35

أَوْلَادَكُمْ **aulād<sup>u</sup>+kum**, your (m) children.

[5] 8:28; 34:37; 60:3; 63:9; 64:15

أَوْلَادَكُمْ **aulād<sup>a</sup>+kum**, ≈.

[3] 2:233; 6:152; 17:31

أَوْلَادِكُمْ **aulād<sub>i</sub>+kum**, ≈.

[2] 4:11; 64:14

أَوْلَادَهُمْ **aulād<sup>u</sup>+hum**, their (m) children.  
(*Nom. case*).

[5] 3:9, 115; 9:55, 85; 58:17

أَوْلَادَهُمْ **aulād<sup>a</sup>+hum**, ≈.

6:141

أَوْلَادِهِمْ **aulād<sub>i</sub>+him**, ≈.

6:138

أَوْلَادَهُنَّ **aulād<sup>a</sup>+hun-na**, their (f) chil-  
dren.

[2] 2:233; 60:12

أَوَّلِينَا **aw-wal<sub>i</sub>+nā**, first of us.

اول

5:114

أَوْلِيَا **ūlū**, possessors of. (*Nom. case*).

In the *Acc. & Gen cases* اولى

(**ūli**)

[17] 2:269; 3:7, 17; 4:8; 8:75; 9:86; 11:116;

13:19; 14:52; 24:22; 27:33{2}; 33:6; 38:29;

39:9, 18; 46:35

أَوَلَمْ **'a+wa+lām**, is it not? A combi-  
nation of three words, literally أ 'a

(*what*), و **wa** (*and*), لم **lām** (*not*).

[33] 2:260; 7:100, 184, 185; 13:41; 14:44;

15:70; 16:48; 17:99; 20:133; 21:30; 26:7, 197;

28:48, 57, 78; 29:19, 51, 67; 30:8, 9, 37; 32:26,

27; 35:37, 44; 36:71, 77; 39:52; 41:15, 53;  
46:33; 67:19

أَوْلُونَ **aw-walīna**, first, ancients, former  
اول **aw-walīn** in  
the *Nom. case*. أَوْلِينَ **aw-walīn**  
in the *Acc. & Gen. cases*).

[6] 9:100; 17:59; 21:5; 23:81; 37:17; 56:48

أَوْلَى **aulā**, more deserving, nearer or  
ولى nearest. (When followed by the  
particle ل **la** it implies threat and  
nearness to evil as in 47:20 and 75:34, 35)  
[11] 3:67; 4:135; 8:75; 19:70; 33:6{2}; 47:20;  
75:34{2}, 35{2}

أَوْلَى **ūlā**, first, before, former. (Fem.  
اول of **aw-wulīn**. In the Qur'an  
when it is used as compared to  
آخرة **akhirat**<sup>un</sup> it means this world, because it  
is before the life hereafter).

[17] 20:21, 51, 133; 28:43, 70; 33:33; 37:59;  
44:35, 56; 53:25, 50, 56; 56:62; 79:25; 87:18;  
92:13; 93:4

أَوْلِيَاءَ **auliyā'**<sup>u</sup>, friends, comrades. (Pl.  
ولى of **waliy-y**<sup>un</sup>). (*Nom. case*.)  
[6] 5:51; 8:73; 9:71; 45:19; 46:32; 62:6

أَوْلِيَاءَ **auliyā'**<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
[28] 3:27; 4:76, 89, 139, 144; 5:51, 57, 81; 7:3,  
27, 30; 8:72 9:23; 10:62; 11:20, 113; 13:16;  
17:97; 18:50, 102; 25:18; 29:41; 39:3; 42:6, 9,  
46; 45:10; 60:1

أَوْلَيْنِ **aulayāni**, first two. (Du. pl of  
اولى **aulā**).  
5:107

أَوْلِيَاكُمْ **auliyā'**<sup>u</sup>+**kum**, your (m) friends.  
ولى (*Nom. case*).  
41:31

أَوْلِيَاكُمْ **auliyā'**<sub>i</sub>+**kum**, ≈.  
33:6

أَوْلِيَاءَهُ **auliyā'**<sup>u</sup>+**hū**, his friends.  
8:34

أَوْلِيَاءَهُ **auliyā'**<sup>a</sup>+**hū**, ≈.

[2] 3:174; 8:34

أَوْلِيَانَهُم **auliyā'**<sup>u</sup>+**hum**, their (m) friends.  
[2] 2:257; 6:129

أَوْلِيَانَهُم **auliyā'**<sub>i</sub>+**him**, ≈.  
6:122

أَوْلَئِكَ **ūlā'ika**, all those.

[204] 2:5{2}, 16, 27, 39, 81, 82, 86, 114,  
121{2}, 157{2}, 159, 160, 161, 174, 175,  
177{2}, 202, 217{2}, 218, 221, 229, 257, 275;  
3:10, 22, 77, 82, 87, 90, 91, 94, 104, 105, 114,  
116, 136, 199; 4:17, 18, 52, 63, 69{2}, 97, 99,  
121, 124, 146, 151, 152, 162; 5:10, 41, 43, 44,  
45, 47, 60, 86; 6:70, 82, 89, 90; 7:8, 9, 36, 37,  
42, 157, 178, 179{2}; 8:4, 37, 72, 74, 75; 9:10,  
17, 18, 20, 23, 69{2}, 71, 88{2}; 10:8, 26, 27;  
11:11, 16, 17, 18, 20, 21, 23; 13:5{3}, 18, 22,  
25; 14:3; 16:105, 108{2}; 17:19, 36, 57, 71;  
18:31, 105; 19:58, 60; 20:75; 21:101; 22:51,  
57; 23:7, 10, 61, 102, 103; 24:4, 13, 26, 47, 50,  
51, 52, 55, 62; 25:34, 70, 75; 27:5; 28:54;  
29:23{2}, 52; 30:16, 38, 39; 31:5{2}, 6; 33:19;  
34:4, 5, 37, 38; 35:10; 37:41; 38:13; 39:18{2},  
22, 33, 63; 40:40; 41:44; 42:41, 42; 45:9;  
46:14, 16, 18, 32; 47:16, 23; 49:3, 7, 11, 15;  
56:11; 57:10, 19{2}; 58:17, 19, 20, 22{2};  
59:8, 9, 19; 60:9; 63:9; 64:10, 16; 70:31, 35;  
72:14; 80:42; 83:4; 90:18; 98:6, 7

أَوْلَئِكُمْ **ūlā'ikum**, these.

[2] 4:91; 54:43

أَوْلَيْنِ **aw-walīna**, first, ancient, former  
اول people. (See اولون **aw-walīna**).

[32] 6:25; 8:31, 38; 15:10, 13; 16:24; 18:55;  
23:24, 68, 83; 25:5; 26:26, 137, 184, 196;  
27:68; 28:36; 35:43; 37:71, 126, 168; 43:6, 8;  
44:8; 46:17; 56:13, 39, 49; 68:15; 77:16, 38;  
83:13

أَوْلَهُم **ūlā'+hum**, first of them (m).  
[2] 7:38, 39

أَوْلَهُمَا **ūlā'+humā**, first of the two.  
17:5

أَوْوْ	<b>āwau</b> , they (m) gave shelter. (P3 fr <b>إيواء</b> <b>īwā'</b> <sup>un</sup> )
أَوْى	
[2] 8:72, 74	
أَوْ	<b>'awū</b> , (do) thou (m) shelter or take refuge. ( <i>Im9</i> fr ≈).
18:16	
أَوْمَنْ	<b>auhana</b> , frailest, fr <b>ومن</b> <b>wahn'</b> <sup>un</sup> .
وَهْن	
29:41	
أَوْ	<b>āwā</b> , he lodged or gave shelter. (P1 fr <b>إيواء</b> <b>īwā'</b> <sup>un</sup> ).
أَوْى	
[3] 12:69, 99; 93:6	
أَوْى	<b>āwī</b> , I will take refuge, have recourse to. ( <i>A13</i> fr <b>أَوْى</b> <b>uwiyy-y'</b> <sup>un</sup> ).
[2] 11:43, 80	
أَوْى	<b>awa</b> , he took shelter or refuge. (P1 fr ≈).
18:10	
أَوْكُم	<b>āwā+kum</b> , he sheltered you (m).
8:26	
أَوْيْنَا	<b>awainā</b> , we took shelter or refuge. ( <i>P14</i> fr <b>أَوْى</b> <b>uwiyy-y'</b> <sup>un</sup> ).
18:63	
أَوْيْنَهُمَا	<b>āwainā+humā</b> , we gave them both refuge.
23:50	
أَوْى	<b>ī</b> , yes, yea, aye. (It comes before an oath).
أَوْى	
10:53	
أَوْى	<b>ay-y'</b> , what, which.
[4] 6:19, 82; 18:12; 19:73 etc.	
أَوْى	<b>ay-y'</b> <sup>a</sup> , ≈.
[2] 26:227; 40:81 etc.	
أَوْى	<b>ay-yi</b> , ≈.
[4] 7:185; 31:34; 80:18; 82:8 etc.	
أَوْبَهُمْ	<b>iyāb'+hum</b> , their (m) return, fr

أَوْب	<b>ayaab'</b> <sup>un</sup> .
88:25	
أَيَاتٌ	<b>āyāt'</b> <sup>un</sup> , signs, Divine messages, Divine communications, marks, verses. (Pl. of <b>آية</b> <b>āyat'</b> <sup>un</sup> ).
أَوْى	
(Nom. case).	
[7] 2:118; 3:6, 96; 6:110; 29:49, 50; 51:20	
أَيَاتٍ	<b>āyāt'</b> <sub>in</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[41] 2:99, 164; 3:189; 6:100; 7:133; 10:6, 67; 13:3, 4; 14:5; 15:75; 16:12, 79; 17:101; 20:54, 128; 22:16; 23:30; 24:1, 34, 46; 27:12, 86; 29:24; 30:21, 22, 23, 24, 37; 31:31; 32:26; 34:19; 39:42, 52; 42:33; 45:3, 4, 5, 13; 57:9; 58:5	
أَيَاتٌ	<b>āyāt'</b> <sup>u</sup> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
[16] 2:252, 100, 107; 10:1, 101; 12:1, 7; 13:1; 15:1; 19:58; 26:2; 27:1; 28:2; 29:50; 31:2; 45:6	
أَيَاتٍ	<b>āyāt'</b> <sub>i</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[84] 2:61, 219, 231, 266; 3:3, 18, 20, 57, 69, 97, 111, 112, 117, 198; 4:140, 155; 5:75; 6:4, 27, 33, 46, 55, 65, 98, 99, 106, 127, 158, 159{2}; 7:26, 32, 58, 126, 174; 8:52, 54; 9:9, 11; 10:5, 24, 71, 95; 11:59; 12:35; 13:2; 16:104, 105; 17:59{2}; 18:17, 57, 105; 20:127; 23:58; 24:18, 58, 61; 25:73; 28:87; 29:23; 30:10, 28; 32:22; 33:34; 36:46; 39:63, 71; 40:4, 35, 56, 63, 69, 81; 44:33; 45:8, 11, 35; 46:26, 27; 53:18; 57:17; 62:5; 65:11	
أَيَاتِكَ	<b>āyāt'+ka</b> thy (m) messages.
[3] 2:129; 20:134; 28:47	
أَيَاتِنَا	<b>āyāt'+nā</b> , our signs, messages or verses.
[12] 8:31; 10:15; 19:73; 20:126; 22:72; 27:13; 31:7; 34:43; 45:25; 46:7; 68:15; 83:13	
أَيَاتِنَا	<b>āyāt'+nā</b> , ≈.
[80] 2:39, 151; 3:10; 4:56; 5:10, 86; 6:39, 49, 54, 68, 151, 158; 7:9, 36, 40, 51, 64, 72, 103, 136, 146, 147, 156, 175, 176, 177, 182; 10:7, 21, 73, 75, 92; 11:96; 14:5; 15:81; 17:1, 98; 18:9; 19:77; 20:23, 56; 21:77; 22:51, 57, 72; 23:45; 25:36; 26:15; 27:81, 82, 83; 28:35, 36,	

45, 59; 29:47, 49; 30:16, 53; 31:32; 32:15, 24; 34:5, 38 40:23; 41:15, 28, 40, 53; 42:35; 43:46, 47, 69; 45:9; 54:42; 57:19; 64:10; 74:16; 78:28; 90:19

آيَاتِهِ **āyāt<sup>u</sup>+hū**, his signs, messages or verses.

[4] 8:2; 11:1; 41:3, 44

آيَاتِهِ **āyāt<sub>i</sub>+hī**, ≈.

[33] 2:73, 187, 221, 242; 3:102, 163; 5:89; 6:21, 94, 119; 7:37; 9:65; 10:17; 22:52; 24:59; 27:93; 30:20, 21, 22, 23, 24, 25, 46; 31:31; 38:29; 40:13, 81; 41:37, 39; 42:29, 32; 45:6; 62:2

آيَاتِهَا **āyāt<sub>i</sub>+hā**, her, its (f) signs.

21:32

آيَاتِي **āyāt+ī**, my signs, messages communications, or verses.

[14] 2:41; 5:44; 6:131; 7:35, 146; 18:56, 106; 20:42; 21:37; 23:66, 105; 27:84; 39:59; 45:31

إِيَّاكَ **iy-yā+ka**, from thee (m) alone, to thee alone.

[2] 1:4{2}

إِيَّاكُمْ **iy-yā+kum**, to you (m) all.

[6] 4:131; 17:31; 29:60; 34:24, 40; 60:1

أَيَّامٍ **ay-yām<sub>in</sub>**, days, periods, times. (Pl. of **yaum<sup>un</sup>**). (*Gen. case*).

يَوْمٍ **ay-yām<sup>un</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[14] 2:184, 185, 196; 3:40; 5:89; 7:54; 10:3; 11:65; 25:59; 32:4; 41:10; 50:38; 57:4; 69:7

أَيَّامًا **ay-yām<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

34:18

أَيَّامٌ **ay-yām<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

3:139

أَيَّامٍ **ay-yām<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[2] 10:102; 11:7

أَيَّامِ اللَّهِ **ay-yām<sup>i</sup>+(A)l-lāh<sub>i</sub>**, the days of God (i.e. the favours of God or God's merciful dealings with the righteous and His punishment of the wicked).

14:5

أَيَّامِ اللَّهِ **ay-yām<sup>a</sup>+(A)l-lāh<sub>i</sub>**, ≈. (45:14

الْأَيَّامِ الْخَالِيَةِ **a' l-ay-yām<sub>i</sub>+l khāliyat<sub>i</sub>**, the days gone by.

69:24

أَيَّامٍ مَّعْدُودَاتٍ **ay-yām<sub>in</sub>+ma'dūdāt<sub>in</sub>**, (pronounced **ay-yām<sub>im</sub> ma'dūdāt<sub>in</sub>**), appointed number of days.

2:203

أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ **ay-yām<sub>in</sub>+ma'lūmāt<sub>in</sub>**, (pronounced **ay-yām<sub>im</sub> ma'lūmāt<sub>in</sub>**), the days which are known, the appointed days. (*Gen. case*)

22:28

أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ **ay-yām<sup>an</sup>+ma'dūdāt<sub>in</sub>**, (pronounced **ay-yām<sup>am</sup> ma'dūdāt<sub>in</sub>**), certain number of days.

[2] 2:184; 3:23

أَيَّامًا مَّعْدُودَةً **ay-yām<sup>an</sup>+ma'dūdāt<sub>in</sub>**, (pronounced **ay-yām<sup>am</sup> ma'dūdāt<sub>in</sub>**), a few days.

2:80

أَيَّامٍ نَحْسَاتٍ **ay-yām<sub>in</sub>+nahisāt<sub>in</sub>**, (several) unlucky days.

41:16

أَيَّامِي **ayāmā**, spouseless, single. (Pl. of **ay-yim<sup>un</sup>**. Generally applied to women).

24:32

أَيَّانَ **ay-yān<sup>a</sup>**, when.

أَيَّانَ

[6] 7:187; 16:21; 27:65; 51:12; 75:6; 79:42

أَيَّانَا **iy-yā+nā**, us, to us.

[2] 10:28; 28:63

إِيَّاهُ **iy-yā+hu**, to him, unto him.

[8] 2:172; 6:41; 9:114; 12:40; 16:114; 17:23, 67; 41:37

إِيَّاهُمْ **iy-yā+hum**, to them (m).

6:152

إِيَّايَ **iy-yā+ya**, to me or from me (alone).

- [5] 2:40, 41; 7:155; 16:51; 29:56  
 اِيْتَاءُ **itā'**<sup>a</sup>, giving, granting, fr ايتاء  
 ا ت ي **itā'**<sup>um</sup>. (Acc. case).  
 21:73
- اِيْتَائِي **itā'**<sup>i</sup>, ≈. (Gen. case).  
 [2] 16:90; 24:37
- اِيْتَاكَ **āyat**<sup>a</sup>+ka thy (m) sign.  
 ا ي ي  
 [2] 3:40; 19:10
- اِيْتَيْنِ **āyataini**, two signs. (Du. pl. of  
 اية **āyat**<sup>um</sup>). (Acc. & Gen. case).  
 ا ي ي  
 17:12
- اَيْدِي **aid**<sup>in</sup>, hands. (Orig. it was اَيْدِي  
 ا ي ي **aidī**. ي **yā** was dropped because  
 of the nunation i.e. **tanwīn**. Pl.  
 of **yad**<sup>um</sup>). (Gen. case).  
 [2] 7:195; 51:47
- اِيْتُونِي **itū+nī**, (do) you (m) bring to me,  
 come to me. (**Im9** see  
 اِتُونِي **i'tū+nī**).  
 46:4
- اِيْتِهَآ **ay-yatuhā**, O! (f).  
 [2] 12:70; 89:27
- اَيْدِي **aidi**, power. (Inf. n. of ادا **āda** or  
 ا ي د **aida**).  
 38:17
- اَيْدُتْكَ **ay-yadtu+ka**, (pronounced  
**ay-yat-tu+ka**) I strengthened  
 thee (m). (**P13** fr تَايِدُتْكَ **tā'id**<sup>um</sup>).  
 5:110
- اَيْدُكَ **ay-yada+ka**, he strengthened  
 thee (m). (**P1** fr ≈).  
 8:62
- اَيْدُكُمْ **ay-yada+kum**, he strengthened  
 you (m)  
 8:26
- اَيْدُهُ **ay-yada+hū**, he strengthened  
 him
- 9:40 him.
- اَيْدُهُمْ **ay-yada+hum**, he strengthened  
 them (m).  
 58:22
- اَيْدُنَا **ay-yadnā**, we strengthened.  
 (**P14** fr ≈).  
 61:14
- اَيْدُنْهُ **ay-yadnā+hu**, we strengthened  
 him.  
 [2] 2:87, 253
- اَيْدِي **aidī**, hands, power. (Pl. of  
 ا ي ي **yad**<sup>um</sup>).  
 [5] 30:41; 38:45; 48:20; 59:2; 80:15
- اَيْدِيكُمْ **aidiy**<sup>a</sup>+**kum**, your (m) hands.  
 [6] 4:77; 5:6; 7:124; 20:71; 26:49; 48:24
- اَيْدِيكُمْ **aidī+kum**, ≈.  
 [10] 2:195; 3:181; 4:43; 5:6, 94; 8:51, 70; 9:14;  
 36:45; 42:30
- اَيْدِينَا **aidī+nā**, our hands, before us.  
 [3] 9:52; 19:64; 36:71
- اَيْدِيهِمْ **aidy**<sup>a</sup>+**hum**, their (m) hands.  
 [8] 4:91a; 5:11a{2}; 9:67a; 11:70a; 14:9a;  
 48:24a; 60:2a
- اَيْدِيهِمْ **aidī+him**, ≈.  
 [29] 2:79{2}, 95, 255; 4:62; 5:33, 64; 6:7, 94;  
 7:17, 149; 20:110; 21:28; 22:76; 24:24; 28:47;  
 30:36; 34:9; 36:9, 35, 65; 41:14, 25; 42:48;  
 48:10; 57:12; 59:2; 62:7; 66:8
- اَيْدِيهِمَا **aidiy**<sup>a</sup>+**humā**, their both hands  
 5:38
- اَيْدِيَهُنَّ **aidiy**<sup>a</sup>+**hun-na**, their (f) hands.  
 [2] 12:31, 50
- اَيْدِيَهُنَّ **aidī+hin-na**, ≈.  
 60:12
- اَيْقَظًا **aiqāz**<sup>an</sup>, awake. (Verbal adj. pl.  
 of يَقِظُ **yaqiz**<sup>um</sup>). (Acc. case).  
 ا ي ق ظ  
 18:18



أَيْكُمْ **ay-y<sup>u</sup>+kum**, which or whoever of you (m).

[4] 9:124; 11:7; 27:38; 67:2

أَيْكُمْ **ay-y<sub>i</sub>+kum**, which or whoever of you (m).

68:6

أَيْكَةَ  
أَيْ ك **aiikat<sub>i</sub>**, thicket, wood (or *Aikah* could be the name of a town or wood). (*Gen. case*).

[4] 15:78; 26:176; 38:13; 50:14

إِيْلَافٍ **ilāfi**, protection; attachment; taming; covenant. (*Gen. case*).

أَل ف

106:1

أَيَّمَا **ay-yamā**, whichever.

28:28

أَيْمَانَ **aimān<sup>a</sup>**, oaths, right hands. (Pl. of **yamīn<sup>un</sup>**). (*Acc. case*).

أَيْ م ن

[3] 5:89; 9:12; 16:91

أَيْمَانٌ **aimān<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

[2] 5:108; 68:39

أَيْمَانٌ **īmān<sup>u</sup>**, belief, faith. (*Nom. case*).

أَيْ م ن

[2] 42:52; 49:14

أَيْمَانَ **īmān<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[4] 30:56; 49:7; 58:22; 59:9

أَيْمَانٍ **īmān<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[11] 2:108; 3:166, 176, 192; 5:5; 9:23; 16:106; 40:10; 49:11, 17; 59:10

أَيْمَانَكُمْ **aimān<sup>u</sup>+kum**, your (m) oaths, right hands.

أَيْ م ن

[8] 4:3, 24, 25, 33, 36; 24:33, 58; 30:28

أَيْمَانَكُمْ **aimān<sup>a</sup>+kum**, ≈.

[3] 5:89; 16:92, 94

أَيْمَانِكُمْ **aimān<sub>i</sub>+kum**, ≈.

[5] 2:224, 225; 5:89 {2}; 66:2

أَيْمَانَكُمْ **īmān<sup>u</sup>+kum**, your (m) belief or faith (sometimes **īmān** metaphorically means worship also as

in 2:143).

2:93

أَيْمَانَكُمْ **īmān<sup>a</sup>+kum**, ≈.

2:143

أَيْمَانِكُمْ **īmān<sub>i</sub>+kum**, ≈.

[5] 2:109; 3:99, 105; 4:25; 9:66

أَيْمَانَهُ **īmān<sup>a</sup>+hū**, his belief, faith. (*Acc. case*).

40:28

أَيْمَانِهِ **īmān<sub>i</sub>+hī**, ≈.

16:106

أَيْمَانَهَا **īmān<sup>u</sup>+hā**, her belief, faith.

[2] 6:159; 10:98

أَيْمَانِهَا **īmān<sub>i</sub>+hā**, ≈.

6:159

أَيْمَانَهُمْ **aimān<sup>u</sup>+hum**, their (m) oaths, right hands.

أَيْ م ن

[4] 16:71; 23:6; 33:50; 70:30

أَيْمَانَهُمْ **aimān<sup>a</sup>+hum**, ≈.

[4] 9:12, 13; 58:16; 63:2

أَيْمَانِهِمْ **aimān<sub>i</sub>+him**, ≈.

[10] 3:76; 5:53, 108; 6:110; 7:17; 16:38; 24:53; 35:42; 57:12; 66:8

أَيْمَانَهُمْ **īmān<sup>u</sup>+hum**, their (m) believing, faith.

أَيْ م ن

[2] 32:29; 40:85

أَيْمَانَهُمْ **īmān<sup>a</sup>+hum**, ≈.

6:83

أَيْمَانِهِمْ **īmān<sub>i</sub>+him**, ≈.

[4] 3:86, 90; 10:9; 48:4

أَيْمَانَهُنَّ **aimān<sup>u</sup>+hun-na**, their (f) right hands.

أَيْ م ن

[2] 24:31; 33:55

أَيْمَانِهِنَّ **īmān<sub>i</sub>+hin-na**, their (f) faith.

أَيْ م ن

60:10

- أَيْمَنَ **aiman<sup>a</sup>**, right side, blessed.  
 ى م ن  
 20:80
- أَيْمَنَ **aiman<sub>i</sub>**, ≈.  
 [2] 19:52; 28:30
- أَيْمَةً **a'im-mar<sup>a</sup>**, leaders. (Pl. of امام  
 ام م  
**amām<sup>un</sup>**). (Acc. case).  
 9:12
- أَيْمَةً **a'im-mar<sup>an</sup>**, ≈. (Acc. case).  
 [4] 21:73; 28:5, 41; 32:24
- أَيْنَ **aina**, where, wherever.  
 ا ي ن  
 [7] 6:22; 16:27; 28:62, 74; 41:47; 75:10; 81:26
- أَيْنَا **ay-yu+nā**, which of us.  
 20:71
- أَيْنَمَا **ainamā**, whither.  
 [12] 2:115, 148; 3:112; 4:78; 7:137; 16:76;  
 19:31; 26:92; 33:61; 40:73; 57:4; 58:7
- أَيُّوبَ **ay-yūb<sup>a</sup>**, Job, (a prophet of  
 ا ي و ب  
 God). (Acc. case).  
 [4] 4:163; 6:85; 21:83; 38:41
- آيَةً **āyar<sup>a</sup>**, sign, message, Divine  
 ا ي ي  
 communication, verse. (Acc.  
 case).  
 [4] 2:248; 17:12{2}; 79:20
- آيَةً **āyar<sup>un</sup>**, ≈. (Nom. case).  
 [12] 2:118; 3:13; 6:37, 109, 124; 10:20; 13:7,  
 27; 34:15; 36:33, 37, 41

- آيَةً **āyar<sup>an</sup>**, ≈. (Acc. case).  
 [44] 2:248, 259; 3:40, 48; 5:114; 6:37; 7:73;  
 10:92; 11:64, 103; 15:77; 16:11, 13, 65, 67, 69,  
 101; 19:10, 21; 20:22; 21:91; 23:50; 25:37;  
 26:4, 8, 67, 103, 121, 128, 139, 158, 174, 190,  
 197; 27:52; 29:15, 35, 44; 34:9; 37:14; 48:20;  
 51:37; 54:2, 15
- آيَةً **āyar<sub>in</sub>**, ≈. (Gen. case).  
 [24] 2:106, 145, 211; 3:48, 49; 6:4, 25, 35;  
 7:106, 132, 146, 203; 10:97; 12:105; 13:38;  
 16:101; 20:47, 133; 21:5; 26:154; 30:58;  
 36:46; 40:78; 43:48
- آيَهَا **ay-yu+hā**, O! (m) ( when ال al is  
 placed on a word in the *vocative*  
 case if the word is masculine  
 آيَهَا **ay-yuhā** is added, if feminine آيَهَا  
**ay-yatuhā** is added. For instance: (m)  
 يَا أَيُّهَا النَّاسُ **yā ay-yuh<sup>a</sup>n-nās** O men 2:21;  
 (f) يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ **yā ay-yatuh<sup>a</sup>n-**  
**nafs<sup>l</sup>-mutma'in-nah** O soul at rest 89:27  
 [8] 4:133; 12:46; 15:57; 18:19; 36:59; 39:64;  
 51:31; 56:51
- آيَهُ **ay-yu+ha**, ≈.  
 [2] 24:31; 55:31
- آيَّتَهَا **ay-yatu+hā**, ≈.  
 12:70
- آيَهُمْ **ay-yu+hum**, which of them (m)  
 [6] 3:43; 4:11; 17:57; 18:7; 19:69; 68:40

ب, in, by, with, through, for, on, from, to. *Preposition 1*. Used with a verb to indicate closeness or adherence “*stroke over (wipe upon) your heads*” (5:6) so too “*stroke over (wipe upon) your faces and your hands*” (4:43), sometimes the closeness is not actual “*they pass (near) by them*” (83:30). 2. To make a verb transitive “*Allah goes with (takes away) their light*” (2:17). 3. To seek assistance with “*In (with) the name of Allah*” (1:1). 4. To indicate the result or effect of an action “*each one we punish for (because of) his sin*” (29:40) also “*you have wronged yourselves by (as a result of) taking the calf (for a god)*” (2:54). 5. Indicating a presence within “*descend with peace*” (11:48) and “*the Messenger came to you with truth*” (4:170), “*celebrate with the praise of thy Lord*” (110:3). 6. Indicating relationship with place or time “*we saved them a little before (at the time of) daybreak*” (54:34), “*Allah helped you at Badr*” (3:122). 7. To indicate promotion “*if you entrust him with a heap of wealth*” (3:74). 8. To indicate the subject of a request “*ask respecting (about) Him, one aware*” (25:59), “*they ask about news of you*” (33:20) as well as location “*their light gleaming before them and on (from) their right hand*” (57:12), “*the day when the heaven bursts asunder with (from) clouds*” (25:25). 9. Indicating allocation “*a fountain from which the servants of Allah drink*” (76:6). 10. To indicate intensity “*He was kind (especially) to me*” (12:100). 11. For compensation “*enter the Garden (in exchange, as a reward) for what you did*” (16:32). 12. For emphasis “*how clearly (to them) is hearing and seeing*” (19:38) also “*how sufficient is Allah as a witness*” (13:43) and “*don't cast yourselves to perdition with your own hands*” (2:195)

بَاءَ bā'a, he incurred, earned or returned. (PI fr بواء bawā'ʿun)  
[2] 3:161; 8:16

بَاءَوْ bā'ū, they (m) incurred or earned. (P3 fr ≈). *Orthographical peculiarity*, | alif is not written

after و wāw.

[3] 2:61, 90; 3:111

بَابٌ bābʿun, door, gate, entrance. (Pl. باب و ابواب abwābʿun). (Nom. case).  
57:13

بَابِ bābʿin, ≈. (Gen. case).  
[3] 12:67; 13:23; 15:44

بَابٍ bābʿa, ≈. (Acc. case).  
[5] 2:58; 4:154; 5:23; 7:161; 12:25

بَابٍ bābʿi, ≈. (Gen. case).  
12:25

بَابًا bābʿan, ≈. (Acc. case).  
[2] 15:14; 23:77

بَابِلٌ Bābilʿa, Babel, Babylon (Akkadian: Bāb-ilu gate of God).  
The name of a prehistoric town situated on the banks of the river Euphrates. It reached the height of its glory in the 6<sup>th</sup> century B.C. under *Nebuchadnezzar* who made it the largest and most splendid capital of his time. Around 312 B.C. it fell to ruins and now only a few mounds of this emblem of human pride and ambition are left.  
2:102

بَاخِعٌ bākhīʿun, one who kills himself with grief. (API fr بَخِع bakhʿun)  
[2] 18:6; 26:3

بَادٍ bādʿi, dweller in the desert or tents, one who comes from outside the town, i. e. a visitor or an occasional visitor. (API fr بدَاوَة badāwatʿun)  
22:25

بَادُونَ	<b>bādūna</b> , dwellers in the desert or tents. (Pl. of باد <b>bād</b> <sub>in</sub> fr ≈). ( <i>Nom. case</i> ).	بَارِغَةٌ	<b>bāzighar</b> <sup>an</sup> , rising, rising in splendour. ( <i>AP4</i> fr ≈). ( <i>Acc. case</i> ).
33:20		6:79	
بَادِيًا	<b>bādiya</b> , outwardly. ( <i>API</i> fr بدو <b>buduw-w</b> <sup>um</sup> ).	بَاسٌ	<b>ba's</b> <sup>um</sup> , war, fighting, punishment or torment, harm or injury, conflict, prowess, might, havoc, violence. ( <i>Nom. case</i> ).
11:27		ب أ س	
بَارِدٌ	<b>bārid</b> <sup>um</sup> , cool, cold. ( <i>API</i> fr برد <b>bard</b> <sup>um</sup> ). ( <i>Nom. case</i> ).	57:25	
ب ر د		بَاسٍ	<b>ba's</b> <sub>in</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
38:42		[3] 17:5; 27:33; 48:16	
بَارِدٍ	<b>bārid</b> <sub>in</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).	بَاسٍ	<b>ba's</b> <sup>a</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
56:44		[3] 4:84; 6:65; 33:18	
بَارِزُونَ	<b>bārizūna</b> , those (m) who come forth or emerge. ( <i>AP3</i> fr بروز <b>burūz</b> <sup>um</sup> ). ( <i>Nom. case</i> ).	بَاسٍ	<b>ba's</b> <sub>i</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
ب ر ز		[2] 2:177; 40:29	
40:16		بَاسًا	<b>ba's</b> <sup>an</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
بَارِزَةً	<b>bārizar</b> <sup>an</sup> , one (f) who comes forth. ( <i>AP4</i> fr ≈). ( <i>Acc. case</i> ).	[2] 4:84; 18:2	
18:47		بَاسَاءَ	<b>ba'sā</b> <sup>u</sup> , distress, poverty, hardship, misfortune, calamity or war. ( <i>Nom. case</i> ).
بَارَكٌ	<b>bāraka</b> , he blessed. ( <i>PI</i> fr مباركة <b>mubārakar</b> <sup>um</sup> )	2:214	
ب ر ك		بَاسَاءَ	<b>ba'sā</b> <sub>i</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
41:10		[3] 2:177; 6:42; 7:94	
بَارَكْنَا	<b>bāraknā</b> , we blessed. ( <i>PI4</i> fr ≈).	بَاسِرَةٌ	<b>bāsirar</b> <sup>um</sup> , gloomy, dismal. ( <i>AP4</i> fr بسر <b>basr</b> <sup>um</sup> ). ( <i>Nom. case</i> ).
[6] 7:137; 17:1; 21:71, 81; 34:18; 37:113		ب س ر	
بَارِعٌ	<b>bāri</b> <sup>u</sup> , maker, one who fashions a thing into its proper shape. An attributive name of God. ( <i>API</i> fr برع <b>bar</b> <sup>u</sup> ). ( <i>Nom. case</i> ).	75:24	
ب ر أ		بَاسِطٌ	<b>bāsiṭ</b> <sup>um</sup> , he who outstretches. When used with hands it could mean to stretch forth one's hand to attack (5:28) or to ask (13:14) or to grasp (6:94) or sometimes to grant favours (5:64). ( <i>API</i> fr بسط <b>bast</b> <sup>um</sup> ). ( <i>Nom. case</i> ).
59:24		18:18	
بَارِعِكُمْ	<b>bāri</b> <sub>i</sub> + <i>kum</i> , your (m) maker or creator.	بَاسِطٍ	<b>bāsiṭ</b> <sub>in</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[2] 2:54{2}		5:28	
بَارِغًا	<b>bāzigh</b> <sup>an</sup> , rising, rising in splendour. ( <i>API</i> fr بزوغ <b>buzūgh</b> <sup>um</sup> ). ( <i>Acc. case</i> ).	بَاسِطٍ	<b>bāsiṭ</b> <sub>i</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
ب ز غ		13:14	
6:78			

بَاسِطُوا **bāsiṭū**, those (m) who outstretch. (*AP3* fr بسط **bāṣṭ**<sup>un</sup>). (Orig. باسطون **bāsiṭūn**<sup>a</sup>. Pl. of

باسط **bāsiṭ**<sup>un</sup>).

6:94

بُسَيْقَاتٍ **bāsiqāt**<sub>in</sub>, tall, high. (*AP6* fr بسوق **busūq**<sup>un</sup>). (Pl. of باسقة **bāsiqat**<sup>un</sup>). (*Gen. case*).

50:10

بِأَسْكُمْ **ba's<sup>a</sup>+kum**, your (m) war, fighting

ب أ س

[2] 16:81; 21:80

بِأَسْنَا **ba's<sup>a</sup>+nā**, our punishment. When used in ref. to God it means punishment or chastisement.

[6] 6:43; 7:4, 5, 97, 98; 12:110

بِأَسْنَا **ba's<sup>a</sup>+nā**, ≈.

[4] 6:149; 21:12; 40:84, 85

بِأَسْهُ **ba's<sup>a</sup>+hū**, his punishment.

6:148

بِأَسْهُمْ **ba's<sup>a</sup>+hum**, their (m) war.

59:14

بِأَشْرَوْهِنَّ **bāshirū+hun-na**, (do) you (m) be in contact with them (f), you copulate with them. (*Im9* fr مباشرة **mubāshirat**<sup>un</sup>).

2:187

بَاطِلٌ **bāṭil**<sup>un</sup>, falsehood, lie, vain, anything opposed to truth, anything that goes to waste and serves no useful purpose; an obsolete edict or commandment which is no longer operative; fraudulent, illegal. (*API* fr بطلان **buṭlān**<sup>un</sup>)

[2] 7:139; 11:16

بَاطِلٌ **bāṭil**<sup>u</sup>, ≈. (*Nom. case*).

[5] 17:81; 22:62; 31:30; 34:49; 41:42

بَاطِلٌ **bāṭil**<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[5] 8:8; 13:17; 17:81; 42:24; 47:3

بَاطِلٌ **bāṭil**<sub>is</sub>, ≈. (*Gen. case*).

[12] 2:42, 188; 3:70; 4:29, 161; 9:34; 16:72; 18:56; 21:18; 29:52, 67; 40:5

بَاطِلًا **bāṭil**<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[2] 3:190; 38:27

بَاطِنٌ **bāṭin**<sup>u</sup>, hidden, inside, interior, secret. With ref. to God - the Knower of hidden things, in that there is nothing hidden from Him; or the Comprehender of everything while He Himself is Incomprehensible]. (*API* fr بطون **buṭūn**<sup>un</sup> and بطن **baṭn**<sup>un</sup>).

57:3

بَاطِنًا **bāṭinar**<sup>an</sup>, inward. (*AP4*).

31:20

بَاطِنُهُ **bāṭin**<sup>u</sup>+**hū** his, its (m) inside or inside of him, it (m).

57:13

بَاطِنُهُ **bāṭin**<sup>a</sup>+**hū**, ≈. (*Acc. case*).

6:121

بَعِيدٌ **bā'id**, (do) thou (m) prolong or place a distance. (*Im7* fr مباعدة **mubā'adar**<sup>un</sup>).

34:19

بَاغٍ **bāgh**<sub>in</sub>, disobedient, unjust, one who commits a wrong, one who is desiring. (*API* fr بغى **baghy**<sup>un</sup> pronounced **bagh-y**<sup>un</sup>).

[3] 2:173; 6:146; 16:115

بَاقٍ **bāq**<sub>in</sub>, enduring, lasting, abiding. (*API* fr بقاء **baqā**<sup>un</sup>). (*Gen. case*).

16:96

الْبَقِيَّتُ  
الصَّلِحَاتُ  
**ʾI+bāqiyāt<sup>u</sup>+ṣ-ṣālihāt<sup>u</sup>**, the en-  
during things, the deeds of  
righteousness. (*AP6* Pl. of باقية

**bāqiyat<sup>um</sup>** fr بقاء **baqā<sup>ʾum</sup>**).

[2] 18:46; 19:76

بَاقِيَةٌ  
**bāqiyat<sup>an</sup>**, enduring, remnant.  
(*AP4*)

43:28

بَاقِيَةٌ  
**bāqiyat<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

69:8

بَاقِيْنَ  
**bāqīn<sup>a</sup>**, remainders, survivors.  
(Pl. of باقى **bāqiy<sup>um</sup>**). (*Acc. &*  
*Gen. cases*).

[2] 26:120; 37:77

بَالٌ  
**bāl<sup>u</sup>**, state (of mind), condi-  
tion. (*Nom. case*).

ب و ل

[2] 12:50; 20:51

بَالِغٌ  
**bāligh<sup>u</sup>**, one (m) who reaches  
or attains. (*API* fr بلوغ  
**bulūgh<sup>um</sup>**). (*Nom. case*).

65:3

بَلِغٌ  
**bāligh<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

5:95

بَالِغَةٌ  
**bālighat<sup>um</sup>**, one (f) who reaches  
or attains, conclusive, consu-  
mate, extending (*AP4* fr  
≈). (*Nom. case*).

[3] 6:150; 54:5; 68:39

بَالِغُونَ  
**bālighū+hu**, those (m) who  
attain to him, it (m). (*AP3*.  
Originally بالغون **bālighūn<sup>a</sup>** fr

بلوغ **bulūgh<sup>um</sup>**)

7:135

بَالِغٌ  
**bāligh<sub>i</sub>+hī**, one (m) who  
reaches him, it (m).

13:14

بَالِغِينَ  
**bālighī+hi**, those (m) who  
reach him, it (m). (*AP3*. Orig-  
inally بالغين **bālighīn<sup>a</sup>** in the

*Acc. & Gen. cases* fr بلوغ **bulūgh<sup>um</sup>**).

[2] 16:7; 40:56

بَالِهِمْ  
**bāl<sup>a</sup>+hum**, their (m) condition.  
(*Acc. case*).

ب و ل

[2] 47:2, 5

بَاءَ وَا  
**bāʾū**, they incurred, or earned  
or, or returned. (*P3* fr بواء  
**bawāʾ<sup>um</sup>**).

[3] 2:61, 90; 3:111

بَأْسٌ  
**bāʾis<sup>a</sup>**, distressed, wretched.  
(*API* fr بؤس **buʾs<sup>um</sup>**).

ب أ س

22:28

بَايَعْتُمْ  
**bāyaʾtum**, you (m) made bar-  
gain or sale. (*P9* fr  
مبايعة **mubāyaʾat<sup>um</sup>**)

9:111

بَايَعُهُنَّ  
**bāyiʾ+hun-na**, (do) thou (m)  
accept their (f) pledge.  
(*Im7* fr ≈).

60:12

بَثَّ  
**bas-sa**, he spread or scattered.  
(*i* fr بث **bas-s<sup>um</sup>**)

ب ث ث

[4] 2:164; 4:1; 31:10; 42:29

بَثِّي  
**bas-s+i**, my anguish or dissipa-  
tion. (*Inf. n.*).

12:86

بِحَارٍ  
**biḥār<sup>u</sup>**, rivers, seas, deep wa-  
ters, cities. Pl. of بحر **baḥr<sup>um</sup>**.

ب ح ر

It is also the Pl. of بحيرة **baḥrat<sup>um</sup>**  
which means a town or a village. (*T, LL*).  
(*Nom. case*).

[2] 81:6; 82:3



بَحْرٍ **baḥr<sub>in</sub>**, river, sea, a spacious place comprising a large quality of water (Pl. بحار **biḥār<sup>un</sup>** and ابحر **abḥur<sup>un</sup>**. Du. بحران **baḥrān<sub>i</sub>** and بحرين **baḥrain<sub>i</sub>**, and بحر **baḥr<sup>un</sup>** is opposite of بر **bar-r<sup>un</sup>**, land). (*Gen. case*).  
24:40

بَحْرٍ **baḥr<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
[3] 18:109{2}; 31:27

بَحْرٍ **baḥr<sup>un</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[7] 2:50; 7:138; 10:90; 16:14; 26:63; 44:24; 45:12

بَحْرٍ **baḥr<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[22] 2:164; 5:96; 6:59, 63, 98; 7:163; 10:22; 14:32; 17:66, 67, 70; 18:61, 63, 79; 20:77; 22:65; 27:63; 30:41; 31:31; 42:32; 52:6; 55:24

بَحْرَانٍ **baḥrān<sub>i</sub>**, two rivers or seas. (Du. of بحر **baḥr<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).  
35:12

بَحْرَيْنِ **baḥrain<sub>i</sub>**, two rivers or seas. (Du. of بحر **baḥr<sup>un</sup>**. *Acc. & Gen. cases fr ≈*).  
[4] 18:60; 25:53; 27:61; 55:19

بَحِيرَةً **baḥīrat<sub>in</sub>**, a she camel having her ear slit, a name given by the pagan Arabs to a camel (or an ewe or a she-goat) which they let loose to feed after slitting its ears. (Such an animal was selected mainly on the basis of the number, sex and sequence of its offspring and was dedicated to some deity and its milk was not used nor its back. The practice varied among different tribes). (*Gen. case*).  
5:103

بَخْسٍ **bakhs<sub>in</sub>**, low, cheap, loss. (*Gen. case*).  
ب خ س

12:20

بَخْسًا **bakhs<sup>un</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
72:13

بُخْلِ **bukhl<sub>i</sub>**, niggardliness, stinginess. (*Inf. n.*). (*Gen. case*).  
ب خ ل  
[2] 4:37; 57:24

بُخِيلٍ **bakhila**, he showed niggardliness or acted miserly. (*P1 fr بخل bukhl<sup>un</sup>*).

92:8

بُخِلُوا **bakhilū**, they (m) showed niggardliness or acted miserly. (*P3 fr ≈*).

[2] 3:179; 9:76

بَدَا **badā**, he, it (m) appeared or became manifest. (*P1 fr بدو badw<sup>un</sup>* and بداء **badā<sup>un</sup>**).

[6] 6:28; 12:35; 39:47, 48; 45:33; 60:4

بَدَأَ **bada'a**, he began. (*P1 fr بدء bad<sup>un</sup>*).

ب د أ  
[3] 12:76; 29:20; 32:7

بِدَارًا **bidār<sup>an</sup>**, hastily. (*Inf. n.*). (*Acc. case*).

4:6

بَدَأَكُمْ **bada'a+kum**, he began or originated you (m). (*P1 fr بدء bad<sup>un</sup>*).

7:29

بَدَأْنَا **bada'nā**, we began. (*P14 fr بدء bad<sup>un</sup>*).

21:104

بَدَأْكُمْ **bada'ū+kum**, they (m) began (to assault) you (m). (*P3 fr ≈*).

9:13

- بَدَاتُ **badat**, she, it (f) appeared or became manifest. (*P4* fr بدو **badw<sup>un</sup>** and بداء **badā<sup>'un</sup>**).  
[3] 3:117; 7:22; 20:121
- بَدْرٌ  
ب د ر **badr<sub>in</sub>**, *Badr* name of a place between Mecca and Medinah where the first battle against Islam was fought. (*Gen. case*).  
3:122
- بِدْعاً  
ب د ع **bid<sup>'an</sup>**, new innovation, new-fangled. (Verbal adj. fr بدع **bid<sup>'un</sup>**, new. It is also used as an *active participle* (اسم فاعل **ism fā'il**) and a *passive participle* (اسم مفعول **ism maf'ul**). In the former sense it means one who introduces something new and in the latter one who is newly sent). (*Acc. case*).  
46:9
- بَدَلٌ **badal<sup>an</sup>**, an exchange, for a change  
18:50
- بَدَّلَ  
ب د ل **bad-dala**, he changed. (*P1* fr تبديل **tabdīl<sup>un</sup>**, an exchange, permutation, to change).  
[3] 2:59; 7:162; 27:11
- بَدَّلْنَا  
بَدَّلْنَاهُمْ **bad-dalnā**, we changed. (*P14* fr ≈).  
[3] 7:95; 16:101; 76:28
- بَدَّلْنَاهُمْ **bad-dalnā+hum**, we changed them (m).  
[2] 4:56; 34:16
- بَدَّلُوا  
[2] 14:28; 33:23
- بَدَّلَهُ **bad-dala+hū**, he changed him, it (m). (*P1* fr ≈).  
2:181
- بَدَّلَهُ **bad-dil+hu**, (do) thou (m) change him, it (m). (*Im7* fr ≈).  
10:15
- بُدْنٌ  
ب د ن **budn<sup>a</sup>**, sacrificial camels, or cows, or bulls. (Pl. of بدنة **badanat<sup>un</sup>**, so called because of its fatness).  
22:36
- بَدَنِكَ **badan<sub>i</sub>+ka**, thy (m) body. (Pl. ابدان **abdān<sup>un</sup>**).  
10:92
- بَدْوٌ  
ب د و **badw<sub>i</sub>**, desert. (*Gen. case*).  
12:100
- بَدِيعٌ  
ب د ع **badī<sup>'u</sup>**, originator, creator. [A thing is بديع **badī'** which is not after the similitude of anything pre-existing, and **badī'** is also the person who makes or produces or brings into existence for the first time and not after the similitude of anything fore-existing (LL). When applied to God, **badī'** means originator of a thing without any tool, instrument, pattern or matter (M)].  
[2] 2:117; 6:102
- بَرٌّ  
ب ر ر **bar-r<sub>i</sub>**, dry land, continent, shore, bank. (Pl. برور **burūr<sup>un</sup>**. Opposite of بحر **bahr<sup>un</sup>**, sea). (*Gen. case*).  
[12] 5:96; 6:59, 63, 98; 10:22; 17:67, 68, 70; 27:63; 29:65; 30:41; 31:32
- الْبَرُّ  
ب ر ر **!+bar-r<sup>u</sup>**, the Benign, the Beneficent, the Kind. (*Nom. case*).  
52:28
- بَرًّا **bar-r<sup>an</sup>**, benign, beneficent, kind. (*Acc. case* fr بر **bar-r<sup>un</sup>**, Pl. بررة **bararat<sup>un</sup>**. Verbal adj

fr **bir-r<sup>un</sup>**, piety).

[2] 19:14, 32

بِرٌّ **bir-r<sup>u</sup>**, good, higher form of righteousness, truthfulness, obedience to God, extensive

Goodness, piety; that which is just and proper. (Inf. n.) (*Nom. case*).

2:189

بِرًّا **bir-r<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[4] 2:177{2}, 189; 3:91

بِرٍّ **bir-r<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[3] 2:44; 5:2; 58:9

بِرَاءٌ **barā'<sup>un</sup>**, clear, innocent, displeased. (*Nom. case*).

بِرَاءٍ  
43:26

بِرَاءَوْا **bura'ā'<sup>un</sup>**, clear, guiltless. (Pl. of **bariy-y<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).

60:4

بِرَاءَةٌ **bara'at<sup>un</sup>**, declaration of immunity, freedom from obligation. (Inf. n. fr **bariy-y<sup>un</sup>**).

[2] 9:1; 54:43

بِرَّاهُ **bar-ra'a+hu**, he cleared him. (*P1* fr **tabriyat<sup>un</sup>**).

33:69

بَرْدٍ **barad<sub>in</sub>**, hail. (*Gen. case*).

بَرْدٍ  
24:43

بَرْدًا **bard<sup>an</sup>**, coolness. (Inf. n. fr **barada**). (*Acc. case*).

[2] 21:69; 78:24

بِرْرَةً **bararat<sub>in</sub>**, virtuous, righteous, innocent. (Pl. of **bar-r<sup>un</sup>**, benign, kind). (*Gen. case*).

80:16

بَرَازٌ

بَرَازٍ

**baraza**, he went forth, or emerged forth, or became manifest. (*P1* fr **burūz<sup>un</sup>**).

3:153

بُرُزَاتٌ

**bur-rizat**, she was made manifest. (*Piv* fr **tabrīz<sup>un</sup>**).

[2] 26:91; 79:36

بَرْزَخٌ

بَرْزَخٍ

**barzakh<sup>un</sup>**, a barrier, a thing that intervenes between any two things, an intermediate state in which the soul lives after death till the Resurrection. (*Nom. case*).

[2] 23:100; 55:20

بَرْزَخًا

**barzakh<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*). (1 **alif** is extra).

25:53

بَرَازُوا

بَرَازٍ

**barazū**, they (m) went forth. (*P3* fr **burūz<sup>un</sup>**).

[4] 2:250; 4:81; 14:21, 48

بَرْقٌ

بَرْقٍ

**barq<sup>un</sup>**, lightning, thunderbolt, brightness. (Pl. **burūq<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).

2:19

الْبَرْقِ

2:20

**al-barq<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

الْبَرْقِ

[2] 13:12; 30:24

**al-barq<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

بَرْقٍ

**bariqa**, she became dazzled, or stupefied, or confused or weak. She became smitten with astonishment. (*P4* fr **baraq<sup>un</sup>**).

75:7

بَرْقِهِ

**barq<sub>i</sub>+hī**, his lightning. (*Acc. case*).

24:43

بَرَكَتٍ ب ر ك [2] 7:96; 11:48	<b>barakāt</b> <sub>in</sub> , blessings (Pl. of بركة <b>barakar</b> <sup>un</sup> ). ( <i>Gen. case</i> ).
بَرَكَتِهِ 11:73	<b>barakāt</b> <sup>u</sup> + <i>hū</i> , his blessings. ( <i>Nom. case</i> ).
بُرُوجٍ ب ر ج 4:78	<b>burūj</b> <sub>in</sub> , towers, fortresses, mansions of stars, constellation. (Pl. of برج <b>burj</b> <sup>un</sup> ). ( <i>Nom. case</i> ).
بُرُوجٍ 85:1	<b>burūj</b> <sub>i</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
بُرُوجًا [2] 15:16; 25:61	<b>burūj</b> <sup>an</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ). (1 <b>alif</b> is extra).
بُرْهَانَ ب ر ه 4:174	<b>burhān</b> <sup>un</sup> , manifest proof, evidence, or argument. ( <i>Nom. case</i> ).
بُرْهَانَ [2] 12:24; 23:117	<b>burhān</b> <sup>a</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
بُرْهَانَانِ 28:32	<b>burhānān</b> , two arguments. (Du. Pl. of برهان <b>burhān</b> <sup>un</sup> ).
بُرْهَانَكُمْ [4] 2:111; 21:24; 27:64; 28:75	<b>burhān</b> <sup>a</sup> + <i>kum</i> , your (m) proof.
بَرِيءٌ ب ر ء [9] 6:19, 79; 8:48; 9:3; 10:41; 11:35, 54; 26:216; 59:16	<b>barī</b> <sup>un</sup> , clear, free, innocent, displeased. ( <i>API</i> fr براءة <b>barā'at</b> <sup>un</sup> ). ( <i>Nom. case</i> ).
بَرِيًّا 4:112	<b>barī</b> <sup>un</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
بَرِيُّونَ	<b>barī</b> <sup>ūna</sup> , clear. (Pl. of برئ <b>barī</b> <sup>un</sup> ).

10:41	<b>barīy-yat</b> <sub>i</sub> , creature. (Pl. بَرِيَّةٌ <b>barāyā</b> fr برأ <b>bar</b> <sup>un</sup> ). ( <i>Gen. case</i> ).
[2] 98:6, 7	
بَسًا ب س س 56:5	<b>bas-s</b> <sup>an</sup> , to crumble to pieces. ( <i>Inf. n.</i> ). ( <i>Acc. case</i> ).
بِسَاطًا ب س ط 71:19	<b>bisāt</b> <sup>an</sup> , wide expanse, carpet, or any thing spread out. ( <i>Acc. case</i> ).
بَسَّتْ ب س س 56:5	<b>bas-sat</b> , she, it (f) was crumbled to pieces. ( <i>P4</i> fr بس <b>bas-s</b> <sup>un</sup> . In the text, fem. sing. verb is used for the Pl. n. جبال <b>jibāl</b> <sup>un</sup> , mountains).
بَسَرَ ب س ر 74:22	<b>basara</b> , he scowled. ( <i>PI</i> fr بسور <b>busūr</b> <sup>un</sup> ).
بَسَطَ ب س ط 17:29	<b>baṣṭ</b> <sub>i</sub> , stretching, expansion. ( <i>Inf. n.</i> ). ( <i>Gen. case</i> ).
بَسَطَ 42:27	<b>baṣaṭa</b> , he expanded, or amplified. ( <i>PI</i> fr بسط <b>baṣṭ</b> <sup>un</sup> ).
بَسَطْتَ 5:28	<b>baṣaṭ-ṭa</b> , thou (m) stretched. ( <i>P7</i> fr بسط <b>baṣṭ</b> <sup>un</sup> . See also باسط <b>bāsiṭ</b> <sup>un</sup> ).
بَسْطَةً 2:247	<b>baṣṭat</b> <sup>an</sup> , abundance, broadness.
بِصْنَةِ or بَسْطَةٍ	<b>baṣṭat</b> <sup>an</sup> or <b>baṣṭat</b> <sup>an</sup> abundance, excellence.

بā

7:69

بَشْرٌ

ب ش ر

**bashar<sup>un</sup>**, man, human being, mortal. (Also used as plural such as in 64:6 & 74:36). (*Nom. case*).

[17] 3:46; 5:18; 6:92; 14:10, 11; 16:103; 18:110; 19:20; 21:3; 23:24, 33; 26:154, 186; 30:20; 36:15; 41:6; 64:6

بَشْرٍ

**bashar<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[4] 3:78; 15:33; 21:34; 42:51

بَشْرٍ

**bashar<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[5] 19:26; 74:25, 29, 31, 36

بَشْرًا

**bashar<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[10] 11:27; 12:31; 15:28; 17:93, 94; 19:17; 23:34; 25:54; 38:71; 54:24

بَشْرٍ

**bush-shira**, he was conveyed, informed or given the news, he was given the glad tidings. (*Pi* fr

تبشیر tabshīr<sup>un</sup>).

[3] 16:58, 59; 43:17

بَشْرٍ

**bash-shir**, (do) thou (m) give the good news, thou (m) inform. (*Im* 7 fr ≈).

[13] 2:25, 155, 223; 4:138; 9:3, 112; 10:2, 87; 22:34, 37; 33:47; 39:17; 61:13

بَشْرًا

**bushr<sup>an</sup>**, those (f) who give good news. (Pl. of بشيرة

**bashīrat<sup>un</sup>**). (*Acc. case*).

[3] 7:57; 25:48; 27:63

بَشْرَتُمُونِي

**bash-shartumū+nī**, you (m) gave me good news, **bash-shartum** P9 fr تبشیر tabshīr<sup>un</sup>.

15:54

بَشْرَتَكَ

**bash-sharnā+ka**, we gave thee (m) good news. (*P14* fr ≈).

15:55

بَشْرَتَهُ

**bash-sharnā+hu**, we gave him the good news.

[2] 37:101, 112

بَشْرَتَهَا

**bash-sharnā+hā**, we gave her the good news.

11:71

بَشْرُوهُ

**bash-sharū+hu**, they (m) gave him the good news. (*P3* fr ≈).

51:28

بَشْرُهُ

**bash-shir+hu**, (do) thou (m) inform him or give good news to him. (*Im* 7 fr ≈).

[3] 31:7; 36:11; 45:8

بَشْرَهُمْ

**bash-shir+hum**, thou (m) inform them (m) or give good news to them

[3] 3:20; 9:34; 84:24

بَشْرًا

**bushrā**, glad tidings.

[14] 2:97; 3:125; 8:10; 10:64; 11:69, 74; 12:19; 16:89, 102; 25:22; 27:2; 29:31; 39:17; 46:12

بَشْرَاكُمْ

**bushrā+kum**, glad tidings for you (m).

57:12

بَشْرَيْنِ

**basharain**, two men or mortals (Du. Pl. of بشر bashar<sup>un</sup> *Acc. & Gen. cases*).

23:47

بَشِيرٌ

**bashīr<sup>un</sup>**, bearer (m) of good news. (fr بشر bishr<sup>un</sup>). (*Nom. case*).

[3] 5:19; 7:188; 11:2

بَشِيرٌ

**bashīr<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

12:96

بَشِيرٍ

**bashīr<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

5:19

بَشِيرًا

**bashīr<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[4] 2:119; 34:28; 35:24; 41:4

- بَصَائِرُ **baṣā'ir<sup>u</sup>**, clear proofs, arguments. (Pl. of بصيرة **baṣīrat<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).  
[3] 6:105; 7:203; 45:20
- بَصَائِرِ **baṣā'ir<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[2] 17:102; 28:43
- بَصَرَ **baṣar<sup>u</sup>**, eye, sight, look. (Pl. ابصار **abṣār<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).  
[3] 53:17; 67:4; 75:7
- بَصَرَ **baṣar<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[3] 17:36; 67:3, 4
- بَصَرَ **baṣar<sup>i</sup>**, ≈. (*Gen. case*).  
[2] 16:77; 54:50
- بَصُرْتُ **baṣurtu**, I saw, or perceived. (*P13* fr بصر **baṣar<sup>un</sup>**)  
20:96
- بَصُرَتْ **baṣurat**, she saw, or watched. (*P4* fr ≈).  
28:11
- بَصْرَكَ **baṣar<sup>u</sup>+ka**, thy (m) sight. (*Nom. case*).  
50:22
- بَصْرِهِ **baṣar<sup>i</sup>+hī**, his sight. (*Gen. case*).  
45:23
- بَصَلَهَا **baṣal<sup>i</sup>+hā**, her, its (f) onions. (*Gen. case*).  
ب ص ل  
2:61
- بَصِيرٌ **baṣīr<sup>un</sup>**, seer, seeing, one who sees things with the eyes, one endowed with mental perception or one knowing. (*Nom. case*).  
[27] 2:96, 110, 233, 237, 265; 3:14, 19, 155, 162; 5:71; 8:39, 72; 11:112; 22:61, 75; 31:28; 34:11; 35:31; 40:44; 41:40; 42:27; 49:18; 57:4; 58:1; 60:3; 64:2; 67:19

- بَصِيرٌ **baṣīr<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
[8] 6:50; 13:16; 17:1; 35:19; 40:20, 56, 58; 42:11
- بَصِيرٍ **baṣīr<sup>i</sup>**, ≈. (*Gen. case*).  
11:24
- بَصِيرًا **baṣīr<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[15] 4:58, 134; 12:93, 96; 17:17, 30, 96; 20:35, 125; 25:20; 33:9; 35:45; 48:24; 76:2; 84:15
- بَصِيرَةً **baṣīrat<sup>un</sup>**, sight, sure knowledge, witness. (Pl. بصائر **baṣā'ir<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).  
75:14
- بَصِيرَةً **baṣīrat<sup>in</sup>**, ≈. (*Gen. case*).  
12:108
- بِضَاعَةٌ **biḍā'at<sup>an</sup>**; merchandise, capital, property, money. (*Acc. case*).  
ب ض ع  
12:19
- بِضَاعَةٌ **biḍā'at<sup>in</sup>**, ≈. (*Gen. case*).  
12:88
- بِضَاعَتُنَا **biḍā'at<sup>un</sup>+nā**, our money.  
12:65
- بِضَاعَتَهُمْ **biḍā'at<sup>um</sup>+hum**, their (m) money  
12:65
- بِضْعٌ **biḍ'at<sup>a</sup>**, a few, it is applied to indicate a number from three (or five) to ten or from one to ten. (*Acc. case*).  
12:42
- بِضْعٍ **biḍ'at<sup>i</sup>**, ≈. (*Gen. case*).  
30:4
- بِطَانَةٌ **biṭānat<sup>an</sup>**, intimate friends. (It means a lining, an inner vest, a friend or friends to whom one reveals one's secrets). (*Acc. case*).  
ب ط ن



3:117

بَطَائِنُهَا

**baṭā'in<sup>u</sup>+hā**, her linings, or inner coverings. (Pl. of بَطَانَةٌ **biṭānar<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).

55:54

بَطْرًا

ب ط ر

8:47

بَطِرَاتٌ

**baṭar<sup>an</sup>**, to exult, or boast. (*Inf. n.*). (*Acc. case*).

**baṭirat**, she exulted. (*P4* fr بطر **baṭar<sup>un</sup>**).

28:58

بَطْشٌ

ب ط ش

85:12

بَطْشًا

**baṭsh<sup>a</sup>**, grip, prowess, seizing. (*Acc. case*).

**baṭsh<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[2] 43:8; 50:36

بَطْشَةً

44:16

بَطَشْتُمْ

**baṭshar<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

**baṭashtum**, you (m) seized, or gripped. (*P9* fr بطش **baṭsh<sup>un</sup>**).

[2] 26:30{2}

بَطَشْتَنَا

54:36

**baṭash<sup>t</sup>+nā**, our grip.

بَطْلٌ

ب ط ل

7:118

بَطْنٌ

ب ط ن

[2] 6:152; 7:33

بَطْنٌ

48:24

**baṭala**, he, it (m) became null, or was made vain. (*P1* fr بطلان **buṭlān<sup>un</sup>**).

**baṭana**, he, it (m) became concealed (secret). (*P1* fr بطون **buṭūn<sup>un</sup>**).

**baṭn<sub>i</sub>**, abdomen, belly, interior (valley). (*Gen. case*).

بَطْنِهِ

[2] 24:45; 37:144

بَطْنِي

3:34

بَطُونٌ

[2] 37:66; 56:53

بَطُونٌ

[5] 6:140; 16:78; 39:6; 44:45; 53:32

بَطُونِهِ

16:66

بَطُونِهَا

[2] 16:69; 23:21

بَطُونِهِمْ

[3] 2:174; 4:10; 22:20

بَعَثَ

ب ع ث

[3] 22:5; 30:56{2}

بَعَثَ

[7] 2:213, 247; 3:163; 5:31; 17:94; 25:41; 62:2

بَعِثِرَ

100:9

بَعِثِرَاتٌ

82:4

بَعِثْكُمْ

31:28

بَعِثْنَا

[7] 5:12; 7:103; 10:74, 75; 16:36; 17:5; 25:51

بَعِثْنَا

**baṭn<sub>i</sub>+hī**, his, its (m) belly.

**baṭn+hī**, my belly, or womb.

**buṭūn<sup>a</sup>**, bellies, wombs. (Pl. of بطن **baṭn**). (*Acc. case*).

**buṭūn<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

**buṭūn<sub>i</sub>+hī**, his, its (m) bellies.

**buṭūn<sub>i</sub>+hā**, her, its (f) bellies.

**buṭūn<sub>i</sub>+him**, their (m) bellies.

**ba's<sub>i</sub>**, raising, sending, resurrecting. (*Gen. case*).

**ba'asa**, he sent, or raised. (*P1* fr بعث **ba's<sup>un</sup>**)

**bu'sira**, he, it (m) was raised, or overthrown. (*Pi* fr بعثرة **ba'sarat<sup>un</sup>**).

**bu'sirat**, she, it (m) was overthrown (laid open). (*Piv* fr ≈).

**ba's<sup>u</sup>+kum**, your (m) raising.

**ba'asnā**, we raised, or sent. (*P14* fr ≈).

**ba'asa+nā**, he raised us.

- 36:52  
 بَعَثْنَاكُمْ **ba'asṇā+kum**, we raised you (m) up.
- 2:56  
 بَعَثْنَاهُمْ **ba'asṇā+hum**, we raised them (m).  
 [2] 18:12, 19
- بَعَثَهُ **ba'aṣa+hū**, he raised him.  
 2:259
- بَعْدَ **ba'd**, afterwards, after (this). (*Nom. case*).  
 ب ع د  
 [9] 2:230; 5:115; 8:75; 26:120; 30:4; 33:52; 47:4; 57:10; 95:7
- بَعْدَ **ba'd**, ≈. (*Acc. case*).  
 [57] 2:120, 164, 178, 181, 259; 3:7, 79, 81, 85, 89, 99, 105; 4:165; 5:12, 32, 94, 108; 6:68, 71; 7:56, 85, 89; 6:6; 9:28, 66, 74, 115; 10:32; 11:10; 12:45; 13:37; 16:65, 70, 91, 94; 21:57; 23:15; 24:55; 25:29; 27:11; 28:87; 30:19, 24, 50; 34:32; 35:9; 38:88; 42:41; 45:5, 6; 49:11; 57:17; 65:1, 7; 66:4; 68:13; 79:30
- بَعْدَ **ba'd**, ≈. (*Gen. case*).  
 [82] 2:27, 52, 56, 64, 74, 75, 109{2}, 145, 159, 209, 211, 213, 246, 253; 3:18, 60, 88, 93, 104, 151, 153, 171; 4:11, 12{3}, 24, 115, 153; 5:39, 41, 43, 106; 7:69, 74, 100, 129; 9:12, 27, 113, 117; 10:3, 21; 11:7; 12:35, 48, 49, 100; 13:25; 16:41, 92, 106, 110, 119; 17:17; 21:105; 22:5; 24:5, 33, 47, 55, 58; 26:227; 28:43; 29:63; 30:3, 54{2}; 39:6; 41:50; 42:14, 16, 28; 45:17, 23; 46:30; 47:25, 37; 48:24; 53:26; 98:4
- بَعْدَ **bu'd**, remoteness, distance. It is also used for perdition, death curse, or alienation. (*Acc. case*).  
 ب ع د  
 43:38
- بَعْدًا **bu'd<sup>an</sup>**, distance, away with!  
 [6] 11:44, 60, 68, 95; 23:41, 44

- بَعْدَاتِ **ba'udat**, she, it (f) seemed too long. (*P4* fr بعد **bu'd<sup>un</sup>**).
- 9:42  
 بَعِيدَاتِ **ba'idat**, she perished, she was cursed, or cut off. (*P4* fr بعد **ba'd<sup>un</sup>**).
- 11:95  
 بَعْدَكَ **ba'd<sub>i</sub>+ka**, after thee (m).  
 20:85
- بَعْدِكُمْ **ba'd<sub>i</sub>+kum**, after you (m).  
 6:134
- بَعْدَهُ **ba'd<sup>a</sup>+hū**, after him, it (m).  
 [2] 7:185; 77:50
- بَعْدِهَا **ba'd<sub>i</sub>+hī**, ≈. (*Gen. case*).  
 [19] 2:51, 87, 92; 3:64, 159; 4:163; 6:54; 7:148; 10:74; 12:9; 17:104; 30:51; 31:27; 33:53; 35:2, 41; 36:28; 40:34; 42:44
- بَعْدَهَا **ba'd<sup>a</sup>+hā**, after her, it (f).  
 [2] 18:76; 21:11
- بَعْدِهَا **ba'd<sub>i</sub>+hā**, ≈. (*Gen. case*).  
 [4] 7:153{2}; 16:110, 119
- بَعْدِهِمْ **ba'd<sub>i</sub>+him**, after them (m)  
 [17] 2:253; 6:6; 7:103, 169, 173; 10:14, 75; 14:9, 14; 19:59; 23:31, 42; 28:58; 40:5, 31; 42:14; 59:10
- بَعْدَهُنَّ **ba'd<sup>a</sup>+hun-na**, after them (f)  
 24:58
- بَعْدِي **ba'd+i**, after me  
 [4] 2:133; 7:150; 38:35; 61:6
- بَعْضُ **ba'd**, some, part, portion. (*Nom. case*).  
 ب ع ض  
 [6] 6:159{2}; 11:54; 12:10; 27:72; 40:28
- بَعْضُ **ba'd**, ≈. (*Acc. case*).

[14] 2:259; 3:49; 6:130; 10:46; 11:12; 13:40; 17:55; 18:19; 23:113; 30:41; 40:77; 43:63; 49:12; 69:44

بَعْضٍ **ba'ḍi**, ≈. (*Gen. case*).

[10] 2:85; 3:154; 4:19; 5:49{2}; 24:62; 26:198; 34:31; 47:26; 66:3

بَعْضٍ **ba'ḍin**, ≈. (*Gen. case*).

[55] 2:36, 76, 85, 145, 251, 253; 3:33, 194; 4:21, 25, 32, 34, 150{2}; 5:51; 6:53, 65, 113, 129, 166; 7:24; 8:37, 72, 73, 75; 9:67, 71, 127; 13:4; 16:71; 17:21, 55, 88; 18:99; 20:123; 22:40; 23:91; 24:40, 58; 25:20; 29:25; 33:6; 34:42; 37:27, 50; 38:22, 24; 43:32, 67; 45:19; 47:4; 49:2; 52:25; 66:3; 68:30

بَعْضًا **ba'ḍan**, ≈. (*Acc. case*).

[9] 2:283; 3:63; 6:130; 23:44; 24:63; 29:25; 35:40; 43:32; 49:12

بَعْضِكُمْ **ba'ḍukum**, some of you (m). (*Nom. case*).

[12] 2:36, 283; 3:194; 4:21, 25; 7:24; 20:123; 24:58; 29:25{2}; 34:42; 49:12

بَعْضِكُمْ **ba'ḍukum**, ≈. (*Acc. case*).

[6] 3:32; 6:65, 166; 16:71; 25:20; 47:4

بَعْضِكُمْ **ba'ḍi+kum**, ≈. (*Gen. case*).

[2] 24:63; 49:2

بَعْضُنَا **ba'ḍunā**, some of us. (*Nom. case*).

[3] 3:63; 6:129; 38:22

بَعْضَهُ **ba'ḍuhū**, some or part of him, it (m). (*Acc. case*).

[3] 8:37; 13:36; 66:3

بَعْضُهَا **ba'ḍuhā**, part of her, it (f). (*Nom. case*).

[4] 3:34; 24:40

بَعْضُهَا **ba'ḍuhā**, ≈. (*Acc. case*).

[4] 2:73; 13:4

بَعْضُهُمْ **ba'ḍuhum**, some of them (m). (*Nom. case*).

[23] 2:76, 145; 5:51; 6:113; 8:72, 73, 75; 9:67, 71, 127; 17:88; 23:91; 33:6; 34:31; 35:40; 37:27, 50; 38:24; 43:32, 67; 45:19; 52:25; 68:30

بَعْضُهُمْ **ba'ḍuhum**, ≈. (*Gen. case*).

[10] 2:251, 253{2}; 4:34; 6:53; 17:21; 18:99; 22:40; 23:44; 43:32

بَعْلًا **ba'l<sup>an</sup>**, **Ba'l**, **Baal**, (name of an idol, sun or sun god) lord, possessor, husband. (*Acc. case*).

ب ع ل

37:125

بَعْلِهَا **ba'l<sup>i</sup>+hā**, her husband. (*Gen. case*).

4:128

بَعْلِي **ba'l<sup>i</sup>+ī**, my husband.

11:72

بَعُوضَةً **ba'ūḍar<sup>an</sup>**, gnat. (derived fr بعض **ba'ḍum**). (*Acc. case*).

2:26

بُعُولَتَهُنَّ **bu'ūlat<sup>an</sup>+hun-na**, their (f) husbands (بُعُولَةٌ **bu'ūlat<sup>um</sup>** is the pl. of بَعْل **ba'l<sup>um</sup>**). (*Nom. case*).

2:228

بُعُولَتِهِنَّ **bu'ūlat<sup>i</sup>+hin-na**, ≈. (*Gen. case*).

[3] 24:31{3}

بَعِيدٌ **ba'id<sup>um</sup>**, remote, far, distant (fr بعد **bu'd<sup>um</sup>**). (*Nom. case*).

[2] 21:109; 50:3

بَعِيدٌ **ba'id<sup>um</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

[2] 14:18; 22:12

بَعِيدٍ **ba'id<sup>in</sup>**, ≈. (*Gen. case*).

[14] 2:176; 11:83, 89; 14:3; 22:53; 25:12; 27:22; 34:52; 53; 41:44, 52; 42:18; 50:27, 31

بَعِيدٌ **ba'īd**, ≈. (*Gen. case*).

34:8

بَعِيرٌ **ba'īr**<sub>in</sub>, camel (for both male and female). (*Gen. case*).

ب ع ر

[2] 12:65, 72

بَغَاءٌ **bighā'**, unchaste life, prostitution. (*Gen. case*).

ب غ ي

24:33

بِغَالٌ **bighāl**<sup>a</sup>, mules. (Pl. of بغل **baghl**<sup>un</sup>, a mule). (*Acc. case*).

ب غ ل

16:8

بَغَتْ **baghat**, he transgressed, or rebelled, or did wrong. (*P4* fr بغى **baghy**<sup>un</sup>).

ب غ ي

49:9

بَغْتَةً **baghtar**<sup>an</sup>, suddenly, surprise. (*Acc. case*).

ب غ ت

[13] 6:31, 44, 47; 7:95, 187; 12:107; 21:40; 22:55; 26:202; 29:53; 39:55; 43:66; 47:18

بَغْضَاءٌ **baghdā'**<sup>un</sup>, hatred, violent hatred. Opposite of حب **hub-b**<sup>un</sup>, love. (*Inf. n.*). (*Nom. case*).

ب غ ض

[2] 3:117; 60:4

بَغْضَاءٌ **baghdā'**<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[3] 5:14, 64, 91

بَغَوْا **baghau**, they transgressed, or rebelled. (*P3* fr بغى **baghy**<sup>un</sup>).

ب غ ي

42:27

بَغْيٌ **baghy**<sup>un</sup>, transgression, iniquity, injustice, oppression, rebellion, desiring, envying. (*Nom. case*).

42:39

بَغْيٌ **baghy**<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).

بَغْيٌ

7:33

بَغْيٌ **baghy**<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).

16:90

بَغْيًا **baghy**<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[6] 2:90, 213; 3:18; 10:90; 42:14; 45:17

بَغْيٌ **baghā**, he oppressed; or wronged. (*P1* fr بغى **baghy**<sup>un</sup>).

[2] 28:76; 38:22

بَغْيٌ **bughiya**, he was oppressed. (*Pi* fr ≈).

22:60

بَغْيًا **baghiy-yā**, unchaste. (verbal adj. fr ≈).

[2] 19:20, 28

بَغْيِكُمْ **baghy**<sup>un</sup>+*kum*, your (m) rebellion.

10:23

بَغْيِهِمْ **baghy**<sub>i</sub>+*him*, their (m) rebellion.

6:147

بَقَرٌ **baqar**<sup>a</sup>, cows, bulls, oxen. (Pl. of بقرة **baqarat**<sup>un</sup>). (*Acc. case*).

ب ق ر

2:70

بَقَرٌ **baqar**<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).

[2] 6:145, 147

بَقَرَاتٌ **baqarat**<sub>in</sub>, cows, kine (Pl. of بقرة **baqarat**<sup>un</sup>). (*Gen. case*).

[2] 12:43, 46

بَقْرَةٌ **baqarat**<sup>un</sup>, cow. (Sing. of بقرة **baqar**<sup>un</sup>, or بقرات **baqarat**<sup>un</sup>). (*Nom. case*).

[3] 2:68, 69, 71

بَقْرَةٌ **baqarat**<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

2:67

بُقْعَةٌ  
ب ق ع  
28:30

**buq'at**, a piece, or part, portion, or plot of land; or spot. (Inf. n.). (*Gen. case*).

بَقْلِهَا  
ب ق ل  
2:61

**baql+hā**, her, its (f) herbs, or pot of herbs. (**baql**<sup>un</sup> is used for those edible greens whose leaves and roots perish in winter).

بَقِيَ  
ب ق ي  
2:278

**baqiya**, he, it (m) remained due, or outstanding. (*PI* fr بقاء **baqā'**<sup>un</sup>).

بَقِيَّةٌ  
2:248

**baqiy-yar'**<sup>un</sup>, residue, relic, legacy, excellent or best part of a thing (because it is this part which survives), state of goodness that remains. (*Nom. case*).

بَقِيَّتٌ  
11:86

**baqiy-yar'**, ≈. (*Nom. case*).

بَقِيَّةٍ  
11:116

**baqiy-yar'**<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).

بِكَ  
ب ك  
[9] 3:35; 4:41; 11:47; 16:89; 23:97, 98; 27:47; 28:20; 43:41

**b<sub>i</sub>+ka**, from, to, with, or about thee (m).

بَكَتْ  
ب ك ي  
44:29

**bakat**, she wept. (*P4* fr بكاء **bukā'**<sup>un</sup>).

بِكْرٌ  
ب ك ر  
[2] 2:68; 27:47

**bikr'**<sup>un</sup>, virgin, young. (*Nom. case*).

بُكْرَةٌ  
[7] 19:11, 62; 25:5; 33:42; 48:9; 54:38; 76:25

**bukrar'**<sup>un</sup>, morning, first part of the day. (*Acc. case*).

بِكُمْ  
ب ك م  
[29] 2:50, 282; 4:29, 102, 141; 6:154; 9:52;

**b<sub>i</sub>+kum**, from, for, to, with, or about you (m).

11:80; 12:66, 100; 16:15, 53; 17:54, 66, 68, 104; 18:19; 25:77; 31:10; 32:11; 33:17{2}; 36:18; 38:60; 46:9; 48:11{2}; 53:32; 57:9

بُكْمٌ  
ب ك م  
[4] 2:18, 171; 6:39; 8:22

**bukm'**<sup>un</sup>, dumb persons. (Pl. of ابكم **abkam'**). (*Nom. case*).

بُكْمًا  
17:97

**bukm'**<sup>un</sup>, ≈. (*Acc. case*).

بَكَّةٌ  
3:95

**bak-ka'**, Bakkah, another name of Makkah. (*Acc. case*).

بُكِيًّا  
ب ك ي  
19:58

**bukiy-y'**<sup>un</sup>, weeping. (Pl. of باكى **bākiy'**<sup>un</sup>). (*Acc. case*).

بَلٌ  
ب ل  
89:17 or to confirm the previous statement 21:5.

**bal**, but, nay, rather. It is either used to contradict what has been previously said as in 83:14;

[100] 2:88, 100, 116, 135, 154, 259; 3:168, 179; 4:49, 155; 5:18, 64; 6:28, 41; 7:81, 179; 10:39; 11:27; 12:18, 83; 13:31; 15:15, 63; 20:66; 21:5{3}, 18, 40, 42, 44, 56; 23:63, 70, 71, 81, 90; 24:50; 25:11, 40, 44; 26:74, 166; 27:36, 47, 60, 61, 66{3}; 30:29; 31:11, 21; 32:3; 34:8, 27, 32, 33, 41; 35:40; 36:19; 37:12, 26, 29, 37; 38:2, 8{2}, 60; 39:49, 66; 43:22, 29, 58; 44:9; 46:24, 28; 48:11, 12, 15; 49:17; 50:1, 5; 51:53; 52:33, 36; 54:46; 56:67; 67:21; 68:27; 74:52, 53; 75:20; 82:9; 83:14; 84:22; 85:19, 21; 89:17

بَلَاءٌ  
ب ل و  
an affliction, a trial, grief, calamity, an affliction of any kind by which one's patience

or any other grace or virtue is tried, proved or tested. (A probationary gift, favour, or blessing, *this meaning is generally indicated by the addition of an epithet as in 8:17*. It would also mean to become acquainted or to realize as in 10:30. To try, or prove. (Inf. n.). (Nom. case). [3] 2:49; 7:141; 14:6

بَلَّوْا **balā'**<sup>un</sup>, a blessing, favor. (A trial). (Nom. case).

44:33

الْبَلَّوْا **'balā'**, the trial. (Nom. case).  
37:106

بَلَاءٌ **balā'**<sup>an</sup>, a benefit, a favour, a blessing. (Acc. case).

8:17

بِلَادٍ **bilād**, lands, cities. (Pl. of بلد **balad'**<sup>un</sup>). (Gen. case).

[5] 3:195; 40:4; 50:36; 89:8, 11

بَلَّغَ **balāgh'**<sup>un</sup>, to deliver, or convey, to be sufficient. (In the last sense it is used in 21:107 R.).

(Inf. N. fr بلوغ **bulūgh'**<sup>un</sup>).

[2] 14:52; 46:35

بَلَّغٌ **balāgh'**<sup>un</sup>, ≈. (Nom. case).

[11] 3:19; 5:92, 99; 13:40; 16:35, 82; 24:54; 29:18; 36:17; 42:48; 64:12

بَلَدٌ **balad'**, city, land, regions, town. (Acc. case).

ب ل د  
14:35

بَلَدٍ **balad'**<sup>in</sup>, ≈. (Gen. case).

[3] 7:57; 16:7; 35:9

بَلَدٍ **balad'**, ≈. (Gen. case).

[2] 90:1, 2

بَلَدًا **balad'**<sup>an</sup>, ≈. (Acc. case).

2:126

بَلَدَةٌ **baldar'**<sup>un</sup>, ≈. (Nom. case).

34:15

بَلَدَةٌ **baldar'**, ≈. (Gen. case).

27:91

بَلَدَةٌ **baldar'**<sup>an</sup>, ≈. (Acc. case).

[3] 25:49; 43:11; 50:11

الْبَلَدِ الْأَمِينِ **'balad'+lamīn'**, the city of Security i. e. Makkah.

95:3

بَلَغَ **balagha**, he, it (m) reached, attained, became (of age). (P1 fr بلوغ **bulūgh'**<sup>un</sup> or بلاغ **balāgh'**<sup>un</sup>

In 24:59 sing. v. is used for Pl. subject.).

[10] 6:19; 12:22; 18:86, 90, 93; 24:59; 28:14; 37:102; 46:15 {2}

بَلَغَ **bal-ligh**, (do) thou (m) deliver, or convey. (Im7 fr تبليغ **tabligh'**<sup>un</sup>).

5:67

بَلَغَا **balaghā**, they both reached. (P2 fr ≈).

18:61

بَلَغْتُ **balaghtu**, I reached (قد بلغت **qad balaghtu** means I have reached.) (P13 fr ≈).

19:8

بَلَغْتَ **balaghta**, thou (m) reached, or found. (P7 fr ≈).

18:76

بَلَغَتْ **balaghat**, she, it (f) reached. (sing. v. used for Pl. subject in 33:10; 56:83). (P4 fr ≈).

[3] 33:10; 56:83; 75:26

بَلَغْتَ **balaghta**, thou (m) delivered, or conveyed. (P7 fr تبليغ **tabligh'**<sup>un</sup>).



بā

5:67

بَلَّغْنِ

**balaghna**, they (f) reached.  
(P6 fr بلوغ **bulūgh<sup>un</sup>**).

[3] 2:231, 232, 234; 65:2

بَلَّغْنَا

**balaghna**, we reached. (P14  
≈).

6:129

بَلَّغْنِي

**balagha+nī**, he, it (m) reached  
me. (P1 fr ≈).

3:39

بَلَّغُوا

**balaghū**, they (m) reached.  
(P3 fr ≈).

[2] 4:6; 34:45

بَلَّوْنَا

ب ل و

**balaunā**, we tried. (P14 fr  
بلاء **balā<sup>un</sup>**, to try, prove or  
test, to know, or become ac-  
quainted).

68:17

بَلَّوْنَهُمْ

**balaunā+hum**, we tried them  
(m).

[2] 7:168; 68:17

بَلَى

ب ل ي

**balā**, yes, certainly, why not,  
nay, aye.

[22] 2:81, 112, 260; 3:75, 124; 6:30; 7:172;  
16:28, 38; 34:3; 36:81; 39:59, 71; 40:50;  
43:80; 46:33, 34; 57:14; 64:7; 67:9; 75:4;  
84:15

بَلَّيْنَا

ب ل غ

**baligh<sup>an</sup>**, effective, penetrating,  
that which reaches. (Verbal adj.  
fr بلاغة **balāghat<sup>un</sup>**). (Acc. case).

4:63

بِمَ

ب + م

**b<sub>i</sub>+m<sup>a</sup>**, of, with, by, through  
what. (**b<sub>i</sub>** of with, by, through.  
**m<sup>a</sup>** was orig. **mā** from which

**alif** was dropped. It means *what*).

[2] 15:54; 27:35

بِمَا

ب + مَا

**b<sub>i</sub>+mā**, in (of, with, by), that  
which, because, on account of.

[295] 2:4, 10, 41, 59, 61, 76, 87, 90, 91{3},  
95, 96, 110, 171, 225, 233, 234, 237, 255, 265,  
271, 283, 285; 3:35, 48, 52, 78{2}, 105, 111,  
119, 150, 152, 156, 160, 162, 166, 169,  
179{2}, 181, 187{2}; 4:34{3}, 47, 60, 62, 88,  
94, 105, 108, 128, 135, 162, 166; 5:14, 38, 44,  
45, 47{2}, 48{2}, 49, 61, 64, 70, 71, 78, 85,  
105; 6:30, 44, 49, 60, 70{3}, 84, 109, 121,  
125, 128, 130, 139, 158, 160, 165; 7:9, 39, 43,  
70, 75, 77, 96, 101, 134, 137, 155, 162, 163,  
165, 173; 8:35, 39, 47, 51, 72; 9:16, 25, 64,  
74, 77{2}, 84, 94, 105, 118; 10:4, 18, 23, 36,  
39, 52, 70, 74; 11:31, 36, 92, 111, 112; 12:3,  
19, 69, 77, 81; 13:24, 31, 33{2}, 36; 14:9, 22;  
15:39, 63, 94, 97; 16:28, 32, 55, 88, 94, 101,  
112; 17:25, 47, 69; 18:19, 26, 58, 73, 91, 106;  
20:15, 96, 104; 22:10, 69; 23:26, 39, 51, 53,  
91, 96, 111; 24:24, 28, 30, 41, 53, 64; 25:19,  
75; 26:112, 132, 188; 27:22, 52, 85, 88; 28:17,  
41, 47, 48, 54; 29:8, 10, 34, 66; 30:32, 34, 35,  
36, 41; 31:15, 23, 29; 32:14{2}, 17, 19; 33:2,  
9, 51; 34:11, 17, 34, 37; 35:8, 45; 36:64, 65;  
38:26; 39:7, 70; 40:17, 70, 75{2}, 83, 84;  
41:14, 17, 20, 40, 50; 42:15, 30, 34, 48; 43:17,  
24, 49, 72; 45:14, 22; 46:8, 15, 20{2}, 22, 34;  
47:2; 48:10, 11, 24; 49:18; 50:45; 52:18, 19,  
21; 53:31, 36; 56:24; 57:4, 10, 23; 58:3, 6,  
7, 8{2}, 11, 13; 59:18; 60:1{2}, 3; 62:7, 8;  
63:11; 64:2, 7, 8; 69:24, 38; 72:28; 74:38;  
76:12; 77:43; 84:23

بِمَنْ

ب + مَنْ

**b<sub>i</sub>+man**, in (of, with or by)  
him, her, who, those.

[10] 16:125; 17:55, 84; 27:47; 28:37; 29:32;  
53:30, 32; 68:7; 72:10

بِنَا

ب + نَا

**b<sub>i</sub>+nā**, for (to, with) us.

[4] 9:52; 20:35; 21:47; 28:82

بِنَاءٌ ب ن ي	<b>binā'</b> <sup>an</sup> , roof or ceiling of a house, structure, building, a thing that is built or constructed. ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 2:22; 40:64	
بِنَاءٍ ب ن ي	<b>ban-nā'</b> <sub>in</sub> , builder fr <b>binā'</b> <sup>un</sup> .
38:37	
بِنَاتٍ ب ن و	<b>banāt'</b> , daughters. (Pl. of بنت <b>bint'</b> <sup>un</sup> and ابنة <b>ibnat'</b> <sup>un</sup> ). ( <i>Nom. case</i> ).
[4] 4:23 {2}; 37:149; 52:39	
بِنَاتٍ	<b>banāt'</b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[6] 16:57; 33:50 {4}; 37:153	
بِنَاتٍ	<b>banāt'</b> <sub>in</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[2] 6:101; 43:16	
بِنَاتِكَ	<b>banāt'+ka</b> , thy (m) daughters.
[2] 11:79; 33:59	
بِنَاتِكُمْ	<b>banāt'+kum</b> , your (m) daughters.
4:23	
بِنَاتِي	<b>banāt'+ī</b> , my daughters.
[2] 11:78; 15:71	
بِنَانٍ ب ن ن	<b>banān'</b> <sub>in</sub> , finger tips, all the limbs or members of the body. (Pl. of بِنَانَةٌ <b>banānat'</b> <sup>un</sup> ).
( <i>Gen. case</i> ).	
8:12	
بِنَانِهِ	<b>banān'+hū</b> , his finger tips.
75:4	
بَنَوْا ب ن ي	<b>banau</b> , they (m) built. ( <i>P3</i> fr <b>binā'</b> <sup>un</sup> ).
9:110	

بَنُوْا إِسْرَائِيْلَ **banū+Isrā'il'**, children of Israel. (was orig. **banūn'** fr which ن **nūn** was dropped).

10:90

بَنُوْنَ **banūn'**, sons, children. (Pl. of ابن **ibn'**<sup>un</sup> in the *Nom. case*).

[4] 18:46; 26:88; 37:149; 52:39

بَنِي **banī**, sons. (Pl. of ابن **ibn'**<sup>un</sup> in the *Acc. & Gen. cases*, **banī** was orig. **banīn'** fr which ن **nūn** was dropped).

[2] 24:31 {2}

بَنِيَّ **baniy-ya**, my sons.

[4] 2:132; 12:67, 87; 14:35

بَنِيَّ **bunay-ya**, my son, my little son, or my dear son. (بِنِيَّ **bunay** is the diminutive noun fr ابن **ibn'**<sup>un</sup>, ي **yaa** is personal pronoun, sing. first person).

[6] 11:42; 12:5; 31:13, 16, 17; 37:102

بَنِيْ أَدَمَ **banī+Ādam'**, sons (children) of Adam. (Orig. was **banīn'** fr which ن **nūn** was dropped

because of اِضَافَتِ **iqāfat**).

[7] 7:26, 27, 31, 35, 172; 17:70; 36:60

بَنِيْ إِسْرَائِيْلَ **banī+Isrā'il'**, sons (children) of Israel.

[40] 2:40, 47, 83, 122, 211, 246; 3:48, 92; 5:12, 32, 70, 72, 78, 110; 7:105, 134, 137, 138; 10:90, 93; 17:2, 4, 101, 104; 20:47, 80, 94; 26:17, 22, 59, 197; 27:76; 32:23; 40:53; 43:59; 44:30; 45:16; 46:10; 61:6, 14

بُنْيَانٍ **bunyan'**<sup>un</sup> wall, structure, building, edifice. (*Nom. case*).

ب ن ي  
61:4un

بُنْيَانًا **bunyan'**<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[2] 18:21; 37:97

بُنْيَانَهُ **bunyān<sup>a</sup>+hā**, his building, foundation.

[2] 9:109{2}

بُنْيَانَهُمْ **bunyān<sup>a</sup>+hum**, their (m) building.

9:110

بُنْيَانَهُمْ **bunyān<sup>a</sup>+hum**, ≈. (Acc. case).  
16:26بَنِينَ **banīn<sup>a</sup>**, sons, children. (Pl. of ابن **ibn** in the *Acc. & Gen. cases*).

[12] 3:13; 6:101; 16:72; 17:6, 40; 23:55; 26:133; 37:153; 43:16; 68:14; 71:12; 74:13

بَنَيْنَا **banainā**, we made. (*PI4* fr بِنَاء **binā<sup>u</sup>**).

78:12

بَنَيْنَاهَا **banainā+hā**, we made her, it (f).  
[2] 50:6; 51:47بَنِيهِ **banī+hi**, his sons or children.  
[4] 2:132, 133; 70:11; 80:36بَنَاهَا **banā+hā**, he made her, it (f).  
ب ن ي (*PI* fr بِنَاء **binā<sup>u</sup>**)  
[2] 79:27; 91:5بَوَارٍ **bawār**, ruin, destruction, perdition. (Inf. n. fr بَوْر **baur<sup>u</sup>**).  
ب و ر  
14:28بَوَّأَكُمْ **baw-wa'a+kum**, he settled, or lodged you (m), or assigned you an abode (*PI* fr تَبْوِيء **tabwiyar<sup>u</sup>**).

7:74

بَوَّأْنَا **baw-wa'nā**, we settled, or lodged, pointed out, or assigned. (*PI4* fr ≈).

[2] 10:93; 22:26

بُورًا **būr<sup>an</sup>**, lost, doomed. (Pl. of ب و ر بائر **bā'ir<sup>u</sup>**).  
[2] 25:18; 48:12بُورِكَ **būrika**, he was blessed. (*PI* fr ب ر ك مباركة **mubārakar<sup>u</sup>**).  
27:8بِهِ (ب+ه) **bī+hī**, with him.

[262] 2:21, 25, 26{3}, 27, 76, 79, 81, 90, 93, 102{3}, 121, 137, 173, 174, 196, 215, 217, 232, 235, 273; 3:63, 65{2}, 81, 91, 150, 179, 186; 4:1, 24{2}, 32, 36, 48, 50, 55, 58, 66, 112, 116, 127, 157, 159, 176; 5:3, 36, 45, 88, 95, 106, 117; 6:5, 10, 19, 44, 66, 70, 75, 76, 81, 82, 89, 92, 93, 100, 111, 123, 152{2}, 153, 154; 7:2, 33, 57, 86, 87, 123, 132, 156, 157, 159, 165, 189; 8:11, 60; 9:76, 109, 120; 10:24, 40, 51, 74, 90, 107; 11:8, 12, 17, 46, 47, 57, 120; 12:13, 15, 24, 54, 60, 66, 72{2}; 13:10, 21, 25; 14:9, 32, 52; 15:11, 13, 88; 16:34, 100; 17:36, 47, 69, 79, 86, 107; 18:5, 26, 45, 67, 87, 110{2}; 19:22, 27, 55, 97; 20:31, 53, 96, 110, 131; 21:41, 51, 84; 22:20, 30, 31, 54, 60, 71{2}; 23:18, 19, 25{2}, 55, 67, 70, 117; 24:15, 43; 25:32, 49, 52, 57, 58, 59; 26:6, 31, 119; 27:22, 39, 40, 47, 60, 48; 28:10, 11, 53, 81; 29:8, 50; 30:48, 35; 31:15; 32:20, 22, 27; 33:5; 34:8, 27, 34, 53; 25:27; 36:30; 37:21, 98, 170; 38:44; 39:16, 21, 23, 33; 40:7, 12, 42{2}, 52, 70, 83, 84; 41:14, 52; 42:13{2}, 52; 43:7, 11, 21, 24, 30; 44:50; 46:8, 10, 11, 23, 24, 26, 31; 47:14; 50:9, 11, 16; 51:14, 53; 52:30; 53:28; 55:46; 57:28; 60:11; 66:3; 67:27, 29; 72:17, 20; 73:19; 75:16; 76:8, 29; 77:29; 78:15; 83:12, 17; 84:15; 100:4, 5, 6

بِهَا (ب+ها) **bī+hā**, with her

[77] 2:99, 132, 188, 258; 3:119; 4:11, 12{3}, 140{2}; 5:102; 6:25, 90{3}, 98, 110; 7:24, 71, 80, 103, 106, 132, 146, 155, 176, 179{3}, 180, 195{4}; 9:35, 55, 85, 103; 10:7, 22; 12:28, 40; 13:13; 17:59, 110; 19:70; 20:16, 18; 21:47; 22:46; 23:105; 27:14, 27, 84; 28:36; 29:28; 30:10, 36; 32:15; 33:14; 34:42; 39:59, 69; 42:18, 48; 43:61; 46:20, 25; 48:21, 26; 52:14; 53:23; 65:8; 75:23, 25; 76:6

بُهَيْتٌ buhita, he was confounded, dumbfounded, or amazed. (PI fr baht<sup>un</sup>).

2:258

بُهْتَانٌ buhtān<sup>un</sup>, falsehood, lie, slander, calumny. (It is such a lie which amazes a person who listens to it).

24:16

بُهْتَانٌ buhtān<sub>in</sub>, ≈. (Gen. case).

60:12

بُهْتَانًا buhtān<sup>an</sup>, ≈. (Acc. case).

[4] 4:20, 112, 156; 33:58

بِهْجَةٌ bahjat<sub>in</sub>, beautiful, splendid, joyful. (Gen. case).

ب ه ج

27:60

بِهِمْ (ب+هِمْ) b<sub>i</sub>+him, with them (m), to them.

[8] 2:15, 166; 10:22{2}; 11:27:{2}; 23:75; 42:22

بِهِمَا b<sub>i</sub>+himā, in (with, over, for about) both of them.

(ب+هِمَا)

[3] 2:158; 4:135; 24:2

بِهِنَّ b<sub>i</sub>+hin-na, with (besides) them (f).

(ب+هِنَّ)

[2] 4:23; 33:52

بِهَيْجٌ bahīj<sub>in</sub>, beautiful; bright; splendid. (Verbal adj. fr bahj<sup>un</sup>).

ب ه ج

[2] 22:5; 50:7

بِهَيْمَةٌ

ب ه م

bahīmat<sup>un</sup>, cattle, quadrupeds. It is used for such an animal which does not possess the power of expression or in whose expression there is obscurity (ابهام ibhām<sup>un</sup>). In the Arabic language it is used for all animals except beasts of prey and birds. (Nom. case).

5:1

بِهَيْمَةٌ

[2] 22:28, 34

بِي

(ب+ي)

bī (b<sub>i</sub>+y<sub>i</sub>) in (with, for, to) me.

[11] 2:186; 5:111; 7:61, 67, 150; 12:100; 19:47; 22:26; 24:55; 29:8; 46:9

بَيَاتًا

ب ي ت

bayā<sup>an</sup>, at (by) night. (Generally used for attack by night. It is the Inf. n. fr بات bāta i.e. he passed the night). (Acc. case).

[3] 7:4, 97; 10:50

بَيَانٌ

ب ي ن

bayān<sup>un</sup>, explanation, declaration, statement, proclamation, expression. (Inf. n.). (Nom. case).

[2] 3:137

بَيَانٌ

55:4

bayān<sub>i</sub>, ≈. (Gen. case).

بَيَانُهُ

75:19

bayān<sup>a</sup>+hū, his (its) explanation.

بَيَّتَ

ب ي ت

bay-yata, he planned, or schemed by night. (PI fr tabyīt<sup>un</sup>).

4:81

بَيْتٌ

bait<sup>un</sup>, house, home, residence, lodging, compartment. (Orig. it is a place where one lodges at night). (Nom. case).

17:93

بَيْتٍ **bait**<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
[2] 28:12; 51:36

بَيْتًا **bait**<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
[2] 29:41; 66:11

بَيْتٍ **bait**<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
[2] 3:96; 11:73

الْبَيْتِ <sup>a</sup>/**bait**<sup>a</sup>, the House, **Ka'bah**.  
The other names are البيت الحرام  
<sup>a</sup>/**bait** <sup>a</sup>/**harām**, البيت العتيق

<sup>a</sup>/**bait** <sup>i</sup>/**atīq**, البيت المعمور <sup>a</sup>/**bait** <sup>i</sup>/**ma'mūr**,  
المسجد الحرام <sup>a</sup>/**masjid** <sup>i</sup>/**harām**.  
2:125

الْبَيْتِ <sup>a</sup>/**bait**<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
[7] 2:127, 158; 3:96; 8:35; 22:26; 33:33;  
106:3

الْبَيْتِ الْحَرَامِ <sup>a</sup>/**bait**+<sup>a</sup>/**harām**<sup>a</sup>, the Sacred  
House.  
[2] 5:2, 97

بَيْتِ الْعَنْكَبُوتِ **bait**+<sup>i</sup>/**ankabūt**, the spider's  
house.  
29:41

الْبَيْتِ الْعَتِيقِ <sup>a</sup>/**bait**+<sup>i</sup>/**atīq**<sub>i</sub>, The An-  
cient House, **Ka'bah**. It  
could also mean free, excellent  
or honoured house.  
[2] 22:29, 33

الْبَيْتِ الْمَعْمُورِ <sup>a</sup>/**bait**+<sup>i</sup>/**ma'mūr**<sub>i</sub>, The Fre-  
quented House. It could be used  
for any sacred House of worship,  
preferably for the **Ka'bah**. Some think it is in  
one of the heavens. Some take it as a symbol  
for the heart of a believer.  
52:4

بَيْتِكَ **bait**<sub>i</sub>+**ka**, thy (m) house.  
[2] 8:5; 14:37

بَيْتِهِ **bait**<sub>i</sub>+**hā**, his house, home.  
4:100

بَيْتِهَا **bait**<sub>i</sub>+**hā**, her house.  
12:23

بَيْتِي **bait**+**ī**, my house  
[3] 2:125; 22:26; 71:28

بَيْرٍ **bi'r**<sub>in</sub>, well. (*Gen. case*).  
بِأَرْ **22:45**

بَيْسٍ **bi's**<sup>a</sup>, evil. (Orig. **ba'is**<sup>a</sup>).  
بِأَس **(Acc. case)**.

[37] 2:102, 126, 206; 3:11, 150, 161, 186,  
196; 5:62, 63, 79, 80; 8:16; 9:73; 11:98, 99;  
13:18; 14:29; 16:29; 18:29, 50; 22:13{2}, 72;  
24:57; 38:56, 60; 39:72; 40:76; 43:38; 49:11;  
57:15; 58:8; 62:5; 64:10; 66:9; 67:6

بَيْسَمًا **bi's**<sup>a</sup>+**mā**, evil is that (thing), fr  
≈.  
[3] 2:90, 93; 7:150

بَيْضٍ **baiḍ**<sup>un</sup>, eggs. (Pl. of بيضة  
بِأَيْضٍ **baiḍar**<sup>un</sup> fr بياض **bayāḍ**<sup>un</sup> white-  
ness, because of its whiteness  
egg is called بيضة **baiḍar**<sup>un</sup>). (*Nom. case*).  
37:49

بَيْضٍ **bīḍ**<sup>un</sup>, white. (Pl. of ابيض  
**abyaḍ**<sup>un</sup>. Verbal adj fr  
بياض **bayāḍ**<sup>un</sup>). (*Nom. case*).  
35:27

بَيْضَاءُ **baiḍā**<sup>un</sup> white. (It is sing. f.  
verbal adj. fr ≈). (*Nom. case*).  
[2] 7:108; 26:33

بَيْضَاءُ **baiḍā**<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
[4] 20:22; 27:12; 28:32; 37:46

- بَيْعٌ  
ب ي ع  
[4] 2:254; 14:31; 24:37
- بَيْع  
2:275
- بَيْع  
[2] 2:275; 62:9
- بَيْعٌ  
(Nom. case).  
22:40
- بَيْنَكُمْ  
9:111
- بَيْنَ  
ب ي ن  
it means *before* (7:17, 57; 10:37; 12:111; 19:64; 34:9, 31; 36:45 etc.). In 18:61 it could mean junction or point of separation. In 6:95 it means bond. When used in the sense of oneness it is repeated (6:19, 58 etc.).
- [79] 2:66, 68, 97, 102, 136, 164, 213, 224, 255, 285; 3:3, 49, 83, 102, 139; 4:23, 58, 105, 114, 129, 143, 150{2}, 152; 5:25, 46{2}, 48; 6:93; 7:57, 89; 8:24, 63{2}; 9:107; 10:37; 12:100, 111; 17:45, 110; 18:93, 96; 19:64{2}; 20:94, 110; 21:28; 22:76; 25:38, 48, 69; 27:61, 63;
- 34:9, 12, 18, 19, 31, 46, 54; 35:31; 36:45; 37:158; 38:26; 39:46; 40:48; 41:25; 46:30; 49:1, 10; 55:44; 57:12; 58:12, 13; 59:7; 60:7, 12; 61:6; 66:8
- bai<sup>un</sup>**, bargain, buying and selling, bartering (trading, traffic). (Nom. case).
- bai<sup>u</sup>**, ≈. (Nom. case).
- bai<sup>a</sup>**, bargain, buying and selling, bartering (trading, traffic). (Acc. case).
- biya<sup>un</sup>**, churches, synagogues (Christian or Jewish places of worship). (Pl. of بيعة **bī'ar<sup>un</sup>**).
- bain<sup>a</sup>**, between, among, junction, separation, bond. When it is used with ايدى **aidī** (hands) it means *before* (7:17, 57; 10:37; 12:111; 19:64; 34:9, 31; 36:45 etc.). In 18:61 it could mean junction or point of separation. In 6:95 it means bond. When used in the sense of oneness it is repeated (6:19, 58 etc.).
- bain<sub>i</sub>+kum**, your (m) bargain.
- bain<sup>a</sup>+ka**, between thee (m).
- bain<sup>a</sup>+kum**, between you (m).
- bain<sub>i</sub>**, ≈. (Gen. case).

[9] 7:17; 13:11; 16:66; 36:9; 41:14, 42; 46:21; 72:27; 86:7

بَيِّنٌ  
**bay-yin<sub>in</sub>**, clear, evident apparent. (Verbal adj. fr بيان **bayān<sup>un</sup>**). (Gen. case).

18:15

بَيِّنًا  
**bay-yan-nā**, we made clear, or plain. (P14 fr تبين **tabyīn<sup>un</sup>**).

[3] 2:118; 3:117; 57:17

بَيِّنَاتٌ  
**bay-yināt<sup>un</sup>**, clear; clear, arguments, proofs, messages, signs. (Pl. of بينة **bay-yinat<sup>un</sup>**).

(Nom. case).

[2] 2:96; 29:49

بَيِّنَاتٌ  
**bay-yināt<sub>in</sub>**, ≈. (Gen. case).

[16] 2:99, 185; 10:15; 17:101; 19:73; 22:16, 72; 24:1; 28:36; 34:43; 35:25; 45:17, 25; 46:7; 57:9; 58:5

بَيِّنَاتٌ  
**bay-yināt<sup>a</sup>**, ≈. (Nom. case).

[7] 2:209, 213, 253; 3:85, 104; 4:153; 40:66

بَيِّنَاتٌ  
**bay-yināt<sub>i</sub>**, ≈. (Gen. case).

[27] 2:87, 92, 159, 253; 3:182, 183; 5:32, 110; 7:101; 9:70; 10:13, 74; 14:9; 16:44; 20:72; 29:39; 30:9, 47; 40:22, 28, 34, 50, 83; 43:63; 57:25; 61:6; 64:6

بَيِّنَهُ  
**bay-yan-nā+hu**, we made him, it

(m) clear. (P14 fr تبين **tabyīn<sup>un</sup>**).

2:159

بَيْنَكَ  
**bain<sup>a</sup>+ka**, between thee (m).

17:45

بَيْنَكُمْ  
**bain<sup>a</sup>+kum**, between you (m).



[37] 2:188, 237, 282{2}; 3:54, 63; 4:29, 73, 90, 92, 141; 5:91; 6:19, 58, 94; 8:1, 72; 10:29; 13:43; 16:92, 94; 17:96; 18:95; 22:69; 24:63; 29:52; 30:21; 42:15{2}; 46:8; 56:60; 57:20; 60:3, 4, 7, 10; 65:6

بَيْنَكُمْ **bain<sub>i</sub>+kum**, ≈. (*Gen. case*).  
[2] 5:106; 29:25

بَيْنَنَا **bain<sup>a</sup>+nā**, between us.  
[14] 3:63; 5:25; 6:53; 7:87, 89; 10:29; 18:94; 20:58; 34:26{2}; 38:22; 42:15{2}; 60:4

بَيْنَنَا **bain<sub>i</sub>+nā**, ≈. (*Gen. case*).  
[3] 38:8; 41:5; 54:25

بَيَّنُوا **bay-yanū**, they (m) made clear or they declared openly. (*P3 fr* ب ي ن **tabyīn<sup>un</sup>**).  
2:160

بَيِّنَةٌ **bay-yinar<sup>un</sup>**, clear argument, manifest proof. (*Nom. case*).  
[3] 6:158; 7:73, 85

بَيِّنَةٌ **bay-yinat<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[12] 2:211; 6:57; 7:105; 8:42{2}; 11:17, 28, 53, 63, 88; 35:40; 47:14

بَيِّنَةٌ **bay-yinar<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
29:35

بَيِّنَةٌ **bay-yinar<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
[3] 20:133; 98:1, 4

بَيْنَهُ **bain<sup>a</sup>+hū**, between him, it (m).  
[5] 3:29; 4:73; 24:43; 37:158; 41:34;

بَيْنَهَا **bain<sup>a</sup>+hā**, between her, it (f).  
[2] 3:29; 55:44

بَيْنَهُمَا **bain<sup>a</sup>+humā**, between both of them.

[30] 4:35, 128; 5:17, 18; 7:46; 11:43; 15:85; 18:32; 19:65; 20:6; 21:16; 25:53, 59; 26:24, 28; 30:8; 32:4; 37:5; 38:10, 27, 66; 43:85; 44:7, 38; 46:3; 49:9{2}; 50:38; 55:20; 78:37

بَيْنَهُمَا **bain<sup>a</sup>+humā**, between both of them.

[2] 4:35; 18:61

بَيْنَهُنَّ **bain<sup>a</sup>+hun-na**, between them (f).  
65:12

بَيْنَهُمْ **bain<sup>a</sup>+hum** between them (m).  
[62] 2:113, 182, 213, 232; 3:18, 22; 4:65, 90, 92; 5:14, 42{2}, 48, 49, 64; 7:44; 8:63, 72; 10:19, 28, 45, 47, 54, 93; 11:110; 16:124; 17:53; 18:19, 21, 52, 94, 95; 20:62, 103; 21:93; 22:17, 56; 23:53, 101; 24:48, 51; 25:50; 26:118; 27:78; 32:25; 34:18, 54; 39:3, 69, 75; 41:45; 42:14{2}, 21, 38; 43:32; 45:17{2}; 48:29; 54:28; 57:13; 59:14

بَيْنِهِمْ **bain<sub>i</sub>+him**, ≈. (*Gen. case*).  
[2] 19:37; 43:65

بَيْنِي **bain+ī**, between me.  
[11] 6:19, 58; 12:100; 13:43; 17:96; 18:78; 26:118; 28:28; 29:52; 43:38; 46:8

بُيُوتٍ **buyūt<sub>in</sub>**, houses. (*Pl. of بيت* ب ي ت **bait<sup>un</sup>**). (*Gen. case*).  
24:36

بُيُوتٍ **buyūt<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[3] 2:189{2}; 33:53

بُيُوتٍ **buyūt<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[10] 4:15; 24:61{8}; 29:41

بُيُوتِكُمْ **buyūt<sup>a</sup>+kum**, your (m) houses  
10:87

بُيُوتِكُمْ **buyūt<sub>i</sub>+kum**, ≈. (*Gen. case*).  
[5] 3:48, 153; 16:80; 24:27, 61

بُيُوتِكُنَّ **buyūt<sub>i</sub>+kun-na**, your (f) houses

[2] 33:33, 34

بُيُوتِنَا **buyūt<sup>a</sup>+nā**, our houses  
33:13

بُيُوتِهِمْ **buyūt<sup>a</sup>+hum**, their (m) houses  
27:52

بُيُوتِهِمْ **buyūt<sup>a</sup>+hum**, ≈. (*Acc. case*).  
59:2

بُيُوتِهِمْ **buyūt<sub>i</sub>+hum**, ≈. (*Gen. case*).  
[2] 43:33, 34

بُيُوتِهِنَّ **buyūt<sub>i</sub>+hin-na**, their (f) houses  
65:1

بَئِيسٍ **ba'īs<sub>in</sub>**, severe, vehement.  
ب أ س (Verbal adj. fr **ba's<sup>un</sup>** and  
بؤس **bu's<sup>un</sup>**). (*Gen. case*).  
7:165

ت **tā**, (1) third letter of the Arabic alphabet; (2) preposition; (3) used for an oath with which the element of surprise is also combined. In 21:57 Abraham points out that, surprisingly enough, in spite of the power of the infidel king it was easy for Abraham to plan against the idols worshipped by his people; (4) When preceding the future tense it indicates the second person; (5) It also points to the feminine in the third person; (6) At the end of a word it generally denotes feminine gender; (7) At the end of past tense with ['] **dam-mah** it indicates singular first person; (8) When at the end of past tense it is used with [-] **fathah** it denotes personal pronoun for singular masculine gender; (9) When at the end of past tense there is [-] **kasrah** under it this is used as personal pronoun for singular feminine gender. [9] 12:73, 85, 91, 95; 16:56, 63; 21:57; 26:97; 37:56

تَابَ **tāba**, he turned, repented, returned, or forgave. الى الله تَابَ **tāba il 'l-lāh**, he returned to God with repentance after being disobedient or sinful. تَابَ اللهُ عَلَيْهِ **tāb 'l-lāh 'alaih**, God turned to him with forgiveness and mercy. (P1 fr تَابَ **taub**<sup>un</sup> or تَابَهُ **taubar**<sup>un</sup>).

[18] 2:37, 54, 187; 5:39, 71; 6:54; 9:117{2}, 118; 11:112; 19:60; 20:82, 122; 25:70, 71; 28:67; 58:13; 73:20

تَابَا **tābā**, they both repented. (P2 fr ≈).

4:16

تَابِعَ **tābi'**<sub>in</sub>, follower. (Gen. case).

ت ب ع

[2] 2:145{2}

تَابِعِينَ **tābi'īna**, those who follow, followers (m). Pl. of تابع **tābi'**<sup>un</sup> in the Acc. & Gen. cases

24:31

تَابُوا **tābū**, they (m) repented. (P3 fr تَابَ **taub**<sup>un</sup>, or تَابَهُ **taubar**<sup>un</sup>). [10] 2:160; 3:88; 4:146; 5:34; 7:153; 9:5, 11; 16:119; 24:5; 40:7

تَابُوتُ **tābūt**, (1) chest or box; (2) coffin or bier; (3) chest or breast or bosom or the ribs with what they contain; (4) heart which is the storehouse of knowledge. It is fr تَابَ **tāba** as things are repeatedly taken out of and returned to it. (Nom. case). 2:248

تَابُوتِ **tābūt**, ≈. (Gen. case). 20:39

تَابَى **ta'bā**, she refuses. (A4 fr ابَاء **ibā'**<sup>un</sup>). The feminine verb is used before the broken plural in 9:8, therefore the translation would be *they* (i.e. their hearts refuse).

9:8

تَاتِ **ta'ti**, she comes. (A4 fr ايتان **'itān**<sup>un</sup>). Orig. تَاتَى **ta'tī**. 4:102

تَاتِنَا **ta'ti+nā**, thou (m) would bring to us. (A7 fr ≈).

7:132

تَأْتِنِي **ta'tun-na+nī**, you (m) would certainly bring to me. (A9 with **nūn tākīd** fr ايتان **itān**<sup>un</sup>).

12:66

تَأْتُوا **ta'tū**, you (m) come, or enter. (A9 fr ≈). Orig. was تَاتُونَ **ta'tūna** fr which ن **nūn** was dropped because ان **an** preceded the verb.

2:189

تَأْتُونَ **ta'tūna**, you (m) do, or commit, you come, or would come. (A9 fr ≈).

[10] 7:80, 81; 21:3; 26:165; 27:54, 55; 29:28, 29{2}; 78:18

تَأْتُونَنَا ta'tūna+nā, you (m) come to us.

37:28

تَأْتُونِي ta'tūn+ī, you (m) bring to me. Orig. تاتون ta'tūna. (A9 fr itān<sup>u</sup>). When followed

by the conjunction ب b, with اتى atā would mean to bring or fetch (lit. to come with).

12:60

تَأْتِيهِمْ ta'ti+him, thou (m) bring them (m). (A7 fr ≈).

7:203

تَأْتِيهِمْ ta'ti+him, (Orig. she comes to them), she, it (f) came to them (m). (A4 fr ≈). The preceding

لم lam changed the Aorist into negative past tense and caused the ي yā to drop from it.

20:133

تَأْتِي ta'tiya, thou (m) bring. (A7 fr ≈).

17:92

تَأْتِي ta'tī, she, it (f) will come, or bring. (A4 fr ≈).

[2] 16:111; 44:10

تَأْتِيكُمْ ta'tī+kum, she, it (f) will come; she, it (f) comes (came). See note on تاتهم ta'ti+him. In

40:50sing. v. f. for broken plural.

[2] 7:187; 40:50

تَأْتِينَا ta'tī+nā, (1) thou (m) comest or (2) thou bringest to us. (A7 fr ≈). For no. 2 see note on

تاتوني ta'tū+nī

[2] 7:129; 15:7

تَأْتِينَا ta'tī+nā, she it (f) comes or will come to us. (A4 fr ≈).

[2] 2:118; 34:3

تَأْتِيكُمْ ta'tiyan-na+kum, she, it (f) will certainly come to you (m). (A4 with nūn tākīd fr ≈).

34:3

تَأْتِيهِمْ ta'tiya+hum, thou (m) comest; or bringest to them (m).

6:35

تَأْتِيهِمْ ta'tiya+hum, she, it (f) comes, or will come to them (m).

[8] 6:159; 12:107{2}; 16:33; 18:55; 43:66; 47:18; 98:1

تَأْتِيهِمْ ta'tī+him, ≈.

[8] 6:4; 7:163{2}; 21:40; 22:55; 36:46; 40:22; 64:6

تَأْتِيهِمْ ta'sīm<sup>u</sup>, sin, sinful talk. Inf. n. (Nom. case).

ا ث م

52:23

تَأْتِيهِمْ ta'sīm<sup>u</sup>, ≈. (Acc. case).

56:25

تَأْجُرْنِي ta'jura+nī, thou (m) will serve me. (A7 fr اجر<sup>u</sup> ajr<sup>u</sup>).

ا ج ر

28:27

تَأْخُذْ ta'khuz, thou (m) seize, or take hold. (A7 fr اخذ<sup>u</sup> akhz<sup>u</sup>).

ا خ ذ

20:94

تَأْخُذْكُمْ ta'khuz+kum, she, it (f) takes hold of you (m). (A4 fr ≈).

24:2

تَأْخُذُوا ta'khuzū, you (m) seize or take. (A9 fr ≈). Orig. تاخذون ta'khuzūna fr which n

nūn was dropped.

[2] 2:229; 4:20

تَأْخُذُونَهُ ta'khuzūna+hū, you (m) take him, it (m). (A9 fr ≈).

4:20

تَأْخُذُونَهَا ta'khuzūna+hā, you (m) will seize her, it (f). (A9 fr ≈).

48:20

تَأْخُذُوهَا ta'khuzū+hā, you (m) take hold of her, it (f).

48:15

تَأْخُذُهُ ta'khuzu+hū, she, it (f) seizes him. (A4 fr ≈).

2:255

تَأْخُذُهُمْ ta'khuzu+hum, she, it (f) will seize, or overtake them (m).

36:49

تَأْخَّرَ ta'akh-khara, he stayed behind, or remained behind, or left behind (in the past). (P1 fr تاخر ta'akh-khur<sup>un</sup>).

[2] 2:203; 48:2

تَأَذَّنَ ta'az-zana, he declared, or made known or caused to listen. (P1 fr تاذن ta'az-zun<sup>un</sup>).

[2] 7:167; 14:7

تَارَكَ tārik<sup>un</sup>, one who gives up, or leaves, or abandons. (API fr ترك tark<sup>un</sup>). (Nom. case).

11:12

تَارِكُوا tārikū, those (m) who give up. Orig. تاركون tārikūna fr which ن nūn. was dropped. (AP3 pl.

of تارك tārik<sup>un</sup>).

37:36

تَارِكِي tārikī, those (m) who give up. Pl. of تارك tārik<sup>un</sup> in the Acc. & Gen. cases. Orig. تاركين tārikīna fr which ن nūn was dropped.

11:53

تَارَةً tārat<sup>an</sup>, once. (Acc. case).

ت و ر

[2] 17:69; 20:55

تَأْسَى ta'sa, thou (m) grieve. Orig. تاسى ta'sā. In the text تاسى tā'sā is dropped because of the use of لām-alif before it. (A7 fr تاسى 'as<sup>an</sup>).

[2] 5:26, 68

تَأْسِرُونَ ta'sirūna, you (m) take captives. (A9 fr أسر asr<sup>un</sup>).

اس ر

33:26

تَأْسَوْا

اس ي

57:23

تَأْفِكُنَا

اف ك

46:22

تَأْكُلُ

اك ل

[2] 7:73; 11:64

تَأْكُلُ

[5] 12:36, 41; 32:27; 34:14; 47:12

تَأْكُلُوا

تاكلون

10] 2:188{2}; 3:129; 4:2, 29; 6:120, 122; 16:14; 24:61{2}

تَأْكُلُونَ

12] 3:48; 12:47; 16:5; 23:19, 21, 33; 35:12; 37:91; 40:79; 43:73; 51:27; 89:19

تَأْكُلُوهَا

4:6

تَأْكُلُهُ

3:182

تَأْلَمُونَ

ال م

[2] 4:104{2}

تَأْلِيَّاتٍ

ت ل و

37:3

تَأْمُرُكَ

ام ر

11:87

ta'sau, you (m) grieve. (A9 fr تاسى as<sup>an</sup>).

ta'fika+nā, thou (m) turn us away. A7 fr افك ifk<sup>un</sup>).

ta'kul, she eats or would eat. (A4 also used as sing. v. for pl. nouns; fr اكل akl<sup>un</sup>).

ta'kulu, ≈.

ta'kulū, you (m) eat or would eat. Orig. تاكلون ta'kulūna fr which ن nūn was dropped. (A3 fr ≈).

ta'kulūna, you (m) eat; or would eat. (A3 fr ≈).

ta'kulū+hā, you eat her, it (f).

ta'kulu+hū, she, it (f) eats, or would eat him, it (f). (A4 fr اكل akl<sup>un</sup>).

ta'lamūna, you (m) suffer (extreme hardship). (A9 fr الم alam<sup>un</sup>).

tāliyāti, those (f) who recite. (AP6 fr تلاوة tilāwat<sup>un</sup>), used for the recitation of the Qur'an or any other revealed scripture.

ta'muru+ka, she enjoins or commands thee (m). (A4 fr امر amr<sup>un</sup>).

تَأْمُرُنَا ta'muru+nā, thou (m)  
commandest us. (A7 fr ≈).

25:60

تَأْمُرُونِ ta'murūna, you (m) enjoin  
or command, advise or council.  
(A9 fr ≈).

[4] 2:44; 3:109; 7:110; 26:35

تَأْمُرُونَنَا ta'murūna+nā, you (m)  
advised us.

34:33

تَأْمُرُونِي ta'murūn+nī, you (m)  
command me. (Orig. was  
تامرون ta'murūna. [ ] *Tashdīl*

on ن nūn was placed because of the  
combination with ني nī, fr ≈).

39:64

تَأْمُرُهُمْ ta'muru+hūm, she (it)  
commands them. (A4 fr ≈).

52:32

تَأْمُرِينَ ta'murīna, thou (f)  
commandest. (A10 fr ≈).

27:33

تَأْمِنَّا ta'man-nā, thou (m)  
considerest us trustworthy. It  
orig. was تامننا ta'manu-nā,

when joined together it became تامنا ta'man-  
nā. (A7 fr امن amn<sup>un</sup> and امانة amānat<sup>un</sup>).

12:11

تَأْمِنَهُ ta'man+hū, thou (m) entrust  
him. Orig. تامن ta'manu. (A7  
fr ≈).

[2] 3:74{2}

تَأْوِيلُ ta'wīl, (1) interpretation,  
significance, (2) fulfilment, (3)  
issue, end, result, final sequel.

(Inf. n. fr اول aul<sup>un</sup>). (Nom. case).

[2] 12:100; 18:82

تَأْوِيلِ ta'wīl, ≈. (Gen. case).

[5] 12:6, 21, 44, 101; 18:78

تَأْوِيلًا ta'wīl<sup>an</sup>, ≈. (Acc. case).

[2] 4:59; 17:35

تَأْوِيلُهُ ta'wīl+hū, his, its (m) interpre-  
tation or significance fulfilment  
(7:53) final sequel (10:39).

(Nom. case).

[3] 3:6; 7:53; 10:39

تَأْوِيلِهِ ta'wīl+hī, ≈. (Gen. case).

[3] 3:6; 12:37, 45

تَوَّابَاتٍ tā'ibāt<sub>in</sub>, those (f) who turn (to  
God), or repent. (AP6. Pl. of  
ت و ب تائبة tā'ibat<sup>un</sup> fr توبة taubat<sup>un</sup>).

66:5

تَوَّابُونَ tā'ibūna, those (m) who turn  
(to God) or repent. (AP3 fr ≈).

9:112

تُبُ tub, (do) thou (m) turn (merci-  
fully), thou forgive or accept  
repentance. (Im7 fr توبة taubat<sup>un</sup>).

2:128

تَبَّ tab-ba, he perished, suffered  
loss or became lost. (P1 fr  
تب tab-b<sup>un</sup>).

111:1

تَبَابٍ tabāb<sub>in</sub>, ruin, loss. (Inf. n. fr  
تب tab-b<sup>un</sup>).

40:37

تَبَارًا tabār<sup>an</sup>, destruction, to destroy.  
Inf. n. (Acc. case).

71:28

تَبَارَكَ tabāraka, He is most blessed.  
(P1 fr تبارك tabāruk<sup>un</sup>). There  
is no declension of it, therefore  
some people think it is a Verbal Noun and is  
only used for God.

[9] 7:54; 23:14; 25:1, 10, 61; 40:64; 43:85;  
55:78; 67:1

تَبَاشِرُوهُنَّ tubāshirū+hun-na, you (m)  
come into contact with  
ب ش ر them (f) or go unto them. (A9 fr  
مباشرة mubāsharat<sup>un</sup>).



ت tā

2:187

تَبَايَعْتُمْ  
ب ي ع  
tabāya'tum, you (m) bargained, or bought and sold. (P9 fr تبايع tabāyu<sup>un</sup>).

2:282

تُبْتُ  
ت و ب  
tubtu, I repented, or turned. (P13 fr توبة taubat<sup>un</sup>).  
[3] 4:18; 7:143; 46:15

تَبَّتْ  
ت ب ب  
tab-bat, she, it (f) perished, or broke. (P4 fr تب tab-b<sup>un</sup> and تباب tabāb<sup>un</sup>).

111:1

تَبْتَغُوا  
ب غ ي  
tabtaghū, you (m) seek, or search, or desire, or pursue. Orig. تبتغون tabtaghūna fr which ن nūn was dropped. (A9 fr ابتغاء ibtighā<sup>un</sup>).  
[10] 2:198; 4:24; 16:14; 17:12, 66; 24:33; 28:73; 30:46; 35:12; 45:12

تَبْتَغُونَ  
تَبْتَغُونَ  
tabtaghūna, you (m) seek, search, desire, or pursue (A9 fr ≈).

4:94

تَبْتَغِي  
تَبْتَغِي  
tabtaghī, thou (m) seekest. (A7 fr ≈).

[2] 6:35; 66:1

تَبَّئِلْ  
ب ت ل  
tabat-tal, (do) thou (m) devote exclusively and sincerely. (Im7 fr تبتل tabat-tul<sup>un</sup>).

73:8

تَبْتُمْ  
ت و ب  
tubtum, you (m) repented, or turned. (P9 fr توبة taubat<sup>un</sup>).  
[2] 2:279; 9:3

تَبْتِئِسْ  
ب أ س  
tabta'is, thou (m) grievest or fallest in a state of distress. (A7 fr ابتئاس ibti'ās<sup>un</sup>).

[2] 11:36; 12:69

تَبْتِيْلًا  
ب ت ل  
73:8  
tabtīl<sup>an</sup>, exclusive and full devotion. Inf. n. (Acc. case).

تَبْخَسُوا

ب خ س

tabkhasū, you (m) diminish, or disparage, or wrong, (diminish by way of injustice and oppression). (A9 fr بخش bakhs<sup>un</sup>).

[3] 7:85; 11:85; 26:183

تَبْخَلُوا

ب خ ل

tabkhalū, you (m) would withhold, or hoard, or be niggardly. It orig. was تبخلون tabkhalūna fr which ن nūn was dropped. (A9 fr بخل bukhl<sup>un</sup>).

47:37

تُبْدِ

ب د و

tubda, she, it (f) is (or will be) made known, or manifested. Orig. تبدى tubdā fr which ي yā was dropped. (A4 fr ابداء ibdā<sup>un</sup>).

[2] 5:101 {2}

تَبَدَّلْ

ب د ل

tubad-dalu, she, it (f) will be changed. (Aiv fr تبديل tabdīl<sup>un</sup>, an exchange, permutation; to change).

14:48

تَبَدَّلْ

تَبَدَّلْ

tabad-dala, thou (m) changest, or would change. Orig. تبدل tatabad-dalu from which ت tā was dropped. (A7 fr ≈).

33:52

تُبْدُوا

ب د و

tubdū, you (m) manifest, or make known openly. It was orig. تبدون tubdūnā fr which ن nūn was dropped. (A9 fr ابداء ibdā<sup>un</sup>).

[4] 2:271, 284; 4:149; 33:54

تُبْدُونَ

تُبْدُونَ

tubdūnā, you (m) manifest or made known openly. (A9 fr ≈).

[3] 2:33; 5:99; 24:29

تُبْدُونَهَا

6:92

تُبْدُوهُ

تُبْدُوهُ

tubdūna+hā, you (m) manifest or show her, it (f).

3:28

تُبْدِي

28:10

tubdī, she manifests. (A4 fr ≈).

تَبْدِيلٌ **tabdīl<sup>a</sup>**, changing, altering, change. (Inf. n. تَبْدِيلٌ **tabdīl<sup>un</sup>**, an exchange, permutation; to change). (*Acc. case*).  
[2] 10:64; 30:30

تَبْدِيلًا **tabdīl<sup>un</sup>**, changing. (*Acc. case*).  
[5] 33:23, 62; 35:43; 48:23; 76:28

تَبْذُرٌ **tubaz-zir**, thou (m) squander. It orig. was تَبْذُرٌ **tubaz-ziru**. With **lā** preceding it in 17:26 the last letter got the ['] **jazm<sup>un</sup>**. (*A7* fr تَبْذِيرٌ **tabzīr<sup>un</sup>**).  
17:26

تَبْذِيرًا **tabzīr<sup>un</sup>**, to spend extravagantly. Inf. n. (*Acc. case*).  
17:26

تَبْرًا **tabar-ra'a**, he disowned, or renounced, or dissociated. (*P1* fr تَبْرَةٌ **tabar-ru'<sup>un</sup>**).  
[2] 2:166; 9:114

تَبْرَانَا **tabar-ra'nā**, we dissociated. (*P14* fr ≈).  
28:63

تَبْرَجٌ **tabar-ruj<sup>a</sup>**, showing off or displaying (their (f) beauty to men). Inf. n. (*Acc. case*).  
33:33

تَبْرَجْنَ **tabar-rajna**, you (f) display your beauty (to men). Orig. تَبْرَجْنَ **tatabar-rajna** fr which **tā** was omitted. (*A6* fr تَبْرَجٌ **tabar-ruj<sup>un</sup>**).  
33:33

تَبْرْنَا **tab-barnā**, we destroyed, or broke into pieces, or annihilated. (*P14* fr تَبِيرٌ **tatbīr<sup>un</sup>**).  
25:39

تَبْرَاءُ وَأَ **tabar-ra'ū**, they (m) renounced. (*P3* fr تَبْرَةٌ **tabar-ru'<sup>un</sup>**).  
2:167

تَبْرُوا **tabar-rū**, you (m) do good or will do good. Orig. تَبْرُونَ **tabar-rūna** with ان **an** preceding it ن **nūn**

was dropped. (*A9* fr بَرٌ **bir-r<sup>un</sup>**).  
2:224

تَبْرُوهُمْ **tabar-rū+hum**, you (m) do good to them (m). (*A9* fr ≈).  
60:8

تَبْرِئُ **tubri'u**, thou (m) healest. (*A7* fr اِبْرَاءٌ **ibrā'<sup>un</sup>**).  
5:110

تَبْسُطُهَا **tabsuṭ+hā**, thou (m) outspread her, it (f). Orig. تَبْسُطٌ **tabsuṭu**. With ي **lām-alif** preceding it the last letter ط **ṭā** got the ['] **jazm<sup>un</sup>**. (*A7* fr بَسْطٌ **basṭ<sup>un</sup>**).  
17:29

تَبْسَلٌ **tubsala**, she, it (f) will be destroyed or consigned to perdition. (*Aiv* fr اِبْسَالٌ **ibsāl<sup>un</sup>**).  
6:70

تَبَسَّمَ **tabas-sama**, he smiled. (*P1* fr تَبَسُّمٌ **tabas-sum<sup>un</sup>**).  
27:19

تَبَشِّرٌ **tubash-shira**, thou (m) givest good news. (*A7* fr تَبَشِيرٌ **tabshīr<sup>un</sup>**).  
19:97

تَبَشِّرُونَ **tubash-shirūna**, you (m) give good news. (*A9* fr ≈).  
15:54

تَبْصِرٌ **tubṣiru**, thou (m) wilt see. (*A7* fr اِبْصَارٌ **ibṣār<sup>un</sup>**).  
68:5

تَبْصِرُونَ **tubṣirūna**, you (m) see. (*A9* fr ≈).  
[8] 21:3; 27:54; 28:72; 43:51; 51:21; 52:15; ; 56:85; 69:38, 39

تَبْصِيرَةٌ **tabṣirat<sup>an</sup>**, to give sight, or enlightenment. Inf. n. (*Acc. case*).

تā

50:8

تَبْطِلُوا  
ب ط ل**tubṭilū**, you (m) render vain, or make worthless, or cancel. (A9 fr **ibṭāl<sup>un</sup>**).

[2] 2:264; 47:33

تَبِعَ  
ت ب ع**tabi'a**, he followed. (P1 fr **taba<sup>un</sup>**).

[2] 2:38; 3:72

تَبِعَ  
ت ب ع**Tub-ba<sup>in</sup>**, a surname of the kings of **Yaman**, but the name was given only to those kings of **Yaman** who were rulers of **Saba'** and **Hadramaut** and the **Himyār** (LA). **Tub-ba'** enjoyed the same status in the days of ignorance as a **khalīfa** did afterwards among Muslims. **Tub-ba'** spoken of in 44:37 acc. to Ibn 'Ab-bās, was a prophet. Acc. to a report fr 'Ā'isha he was a righteous person. Some mention his name as As'ad and he was the first person who placed a covering on the Ka'bah.

[2] 44:37; 50:14

تَبَعَا

ت ب ع

**taba<sup>an</sup>**, followers. Pl. of **tābi<sup>un</sup>**. (Acc. case).

[2] 14:21; 40:47

تُبَعَثْنَ  
ب ع ث**tub'asun-na**, you (m) will certainly be raised. (A9 with **nūn tākīd** fr **ba's<sup>un</sup>**).

64:7

تُبَعَثُونَ

**tub'asūna**, you (m) will be raised. (A9 fr ≈).

23:16

تَبِعَكَ  
ت ب ع**tabi'a+ka**, he followed thee (m). (P1 fr **taba<sup>un</sup>**).

[3] 7:18; 17:63; 38:85

تَبِعَنِي  
14:36**tabi'a+nī**, he followed me.

تَبِعُوا

2:145

**tabi'ū**, they (m) followed. (P3 fr ≈).

تَبَغَّ

ب غ ي

**tabghi**, thou (m) seek. It was orig. **tabghī**. With **lām-alif** preceding, the final **yā** was dropped. (A7 fr **baghy<sup>un</sup>**).

28:77

تَبَغُّوا

**tabghū**, you (m) seek. It was orig. **tabghūna**. With **lām-alif** preceding it **nūn**

was dropped. (A9 fr ≈).

4:34

تَبَغُّونَهَا

**tabghūna+hā**, you (m) seek her, it (f). (A9 fr ≈).

[2] 3:98; 7:86

تَبَغَّى

**tabghī**, she, it (f) transgresses, orrebels, or does wrong. (A4 fr **baghy<sup>un</sup>**).

49:9

تَبَقَّى

ب ق ي

**tubqī**, she, it (f) leaves, or spares. (A4 fr **ibqā<sup>un</sup>**).

74:28

تَبْكُونَ

ب ك ي

**tabkūna**, you (m) weep. (A9 fr **bukā<sup>un</sup>**).

53:60

تَبْلُغْ

ب ل غ

**tablughā**, thou (m) reach, or will reach. (A7 fr **bulūgh<sup>un</sup>**).

17:37

تَبْلُغُوا

**tablughū**, you (m) reach or attain. Orig. was **tablughūna** fr which **nūn** wasdropped because of the coming of **lām** before it. (A9 fr ≈).

[4] 22:5; 40:67{2}, 80

تَبْلُوا

ب ل ي

**tablū**, she, it (f) shall realize, or become acquainted; she will prove. (A4 fr **bala<sup>un</sup>**, to

know, or become acquainted; to try, or prove, or test; a trial.

10:30

لَتُبْلَوْنَ	la+tublawun-na, you (m) will certainly be tried. ( <i>Aix</i> with <b>nūn tākīd</b> fr ≈).
3:185	
تُبْلَى	tablā, she will be tried, or tested; she will be made known, or manifested. ( <i>Aiv</i> fr ≈)
86:9	
تَبْنُونْ	tabnūna, you (m) build. ( <i>A9</i> fr ب ن ي <b>binā'</b> <sup>um</sup> ).
26:128	
تَبَوِّأْ	tabū'a, thou (m) return, or come back; thou hear, or incur. ( <i>A7</i> fr ب و ء <b>bau'</b> <sup>um</sup> or ب و ء <b>bawā'</b> <sup>um</sup> ).
5:29	
تَبَوِّأْ	tabaw-wa'ā, you (both) provide, or take, or make abode. ( <i>A8</i> fr ب و ء <b>tabaw-wu'</b> <sup>um</sup> ).
10:87	
تَبَوِّرْ	tabūra, she, it (f) will perish, fail or become dull. ( <i>A4</i> fr ب و ر <b>bawār'</b> <sup>um</sup> ).
35:29	
تَبَوِّوْأْ	tabaw-wa'u, they (m) made abode. ( <i>P3</i> fr ب و ء <b>tabaw-wu'</b> <sup>um</sup> ).
59:9	
تَبَوِّئْ	tubaw-wi'u, thou (m) lodge, or assign. ( <i>A7</i> fr ت ب و ي ء <b>tabwiyat'</b> <sup>um</sup> ).
3:120	
تَبْهَتَهُمْ	tabhatu+hum, she, it (f) will confound, or dumbfound them (m). ( <i>A4</i> fr ت ب ه ت <b>baht'</b> <sup>um</sup> ).
21:40	
تَبْيَانًا	tibyān <sup>an</sup> , explanation; declaration. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
16:89	
تَبِيدْ	tabīda, she, it (f) will perish, or pass away. ( <i>A4</i> fr ت ب ي د <b>bayād'</b> <sup>um</sup> ).

18:35	تَبِيضْ	tabyaḍ-ḍu, she will become white, or bright, or joyful. ( <i>A4</i> fr ب ي ض <b>ibyaḍāḍ'</b> <sup>um</sup> )
3:105	تَبِيْعًا	tabi' <sup>an</sup> , aider, prosecutor. ( <i>AP</i> fr ت ب ع <b>taba'</b> <sup>um</sup> ).
17:69	تَبِيْنْ	tabay-yana, he, it (m) became manifest, or distinct, or clear or apparent. ( <i>PI</i> fr ت ب ي ن <b>tabay-yun'</b> <sup>um</sup> ).
[11] 2:109, 256, 259; 4:115; 8:6; 9:113, 114; 14:45; 29:38; 47:25, 32	تَبِيْنْ	tubay-yana, you manifest or make clear. ( <i>A7</i> fr ≈).
[2] 16:44, 64	تَبِيْنَتْ	tabay-yanati, she saw clearly. ( <i>P4</i> fr ≈).
34:14	تَبِيْنْتَهُ	tubay-yinun-na+hū, you (m) will certainly explain him, it (m). ( <i>A9</i> with <b>nūn tākīd</b> fr ت ب ي ن <b>tabyīn'</b> <sup>um</sup> ).
3:186	تَبِيْنُوْا	tabay-yanū, (do) you (m) make investigation or discriminate. ( <i>Im9</i> fr ت ب ي ن <b>tabay-yun'</b> <sup>um</sup> ).
[3] 4:94{2}; 49:6	تَتَبَدَّلُوْا	tatabad-dalū, (do) you (m) substitute, or exchange. ( <i>Im9</i> fr ت ب د ل <b>tabad-dul'</b> <sup>um</sup> , to exchange).
4:2	تَتَّبِعْ	tat-tabi'a, thou (m) follow. ( <i>A7</i> fr ت ب ع <b>it-tibā'</b> <sup>um</sup> ).
2:120	تَتَّبِعْ	tat-tabi', (do) thou (m) follow. ( <i>Im7</i> fr ≈).
[7] 5:48, 49; 6:151; 7:142; 38:26; 42:15; 45:18	تَتَّبِعْنَ	tat-tabi'ān-ni, you (both) follow. ( <i>A8</i> with <b>nūn tākīd</b> fr ≈).

10:89

تَتَّبِعِنِ

**tat-tabi'a+ni**, thou (m) follow me.

20:93

تَتَّبِعُوا

**tat-tabi'ū**, you (m) follow. Orig. **tat-tabi'ūna** fr which ن **nūn** was droppedbecause of  $\surd$  **lām-alif** of negation preceding it. (A9 fr ≈).

[8] 2:168, 208; 4:135; 5:77; 6:143, 154; 7:3; 24:21

تَتَّبِعُونَ

**tat-tabi'ūna**, you (m) follow. (A9 fr ≈).

[3] 6:149; 17:47; 25:8

تَتَّبِعُونَا

**tat-tabi'ū+nā**, you (m) follow us or will follow us. (A9 fr ≈).

48:15

تَتَّبِعُهَا

**tatba'u+hā**, she will follow her, it (f). (A4 fr تبع **taba'**<sup>un</sup>).

79:7

تَتَّبِيبِ

ت ب ب

**tatbīb<sub>im</sub>**, to ruin, to perish. Inf. n. (*Gen. case*).

11:101

تَتَّبِيرًا

ت ب ر

**tatbīr<sup>an</sup>**, to destroy. Inf. n. (*Acc. case*).

[2] 17:7; 25:39

تَتَّجَافِي

ج ف و

**tatajāfā**, she keeps away or forsakes. (A4 fr تجافى **tajāfiy<sup>un</sup>**).

32:16

تَتَّخِذُ

ا خ ن

**tat-takhizu**, thou (m) take. (A7 fr اتخذ **it-tikhāz<sup>un</sup>**).

[2] 6:75; 18:86

تَتَّخِذُنَا

**tat-takhizu+nā**, thou (m) take us. (In 2:67 lit. it would mean: dost thou take us to ridicule?)

2:67

تَتَّخِذُوا

**tat-takhizū**, you (m) take. Orig. **tat-takhizūna** fr which ن **nūn** was dropped. (A9 fr ≈).

[13] 2:231; 3:79, 117; 4:89{2}, 144; 5:51, 57; 9:23; 16:51, 94; 17:2; 60:1

تَتَّخِذُونَ

**tat-takhizūna**, you (m) take, or make. (A9 fr ≈).

[4] 7:74; 16:67, 92; 26:129

تَتَّخِذُونَهُ

**tat-takhizūna+hū**, you (m) take him.

18:50

تَتَذَكَّرُونَ

ذ ك ر

**tatazak-karūna**, you (m) mind, or remember, or take heed. (A9 fr تذكر **tazak-kur<sup>un</sup>**).

[3] 6:81; 32:4; 40:58

تَتَرَا

و ت ر

**tatrā**, one after another, or interruptedly; fr تتر **tatr<sup>un</sup>**.

23:44

تُتْرَكُوا

ت ر ك

**tutrakū**, you (m) would be left alone. Orig. **tutrakūna** fr which ن **nūn** was dropped.(Aix fr ترك **tark<sup>un</sup>**).

9:16

تُتْرَكُونَ

**tutrakūna**, you (m) would be left. (Aix fr ≈).

26:146

تَتْرُكُهُ

**tatrak+hu**, (do) thou (m) leave him. (*Im7* fr ≈).

7:176

تَتَفَرَّقُوا

ف ر ق

**tatafar-raqū**, you (m) become divided, scattered or separated.Orig. **tatafar-raqūna** fr which ن **nūn** was dropped with  $\surd$  **lām-alif** ofnegation preceding it. (A9 fr تفرق **tafar-ruq<sup>un</sup>**).

42:13

تَتَفَكَّرُوا

ف ك ر

**tatafak-karū**, (do) you (m) ponder or reflect. (*Im9* fr تفكر **tafak-kur<sup>un</sup>**).

34:46

تَتَفَكَّرُونَ

**tatafak-karūna**, you (m) ponder or reflect. (A9 fr ≈).

[3] 2:219, 266; 6:50

تَتَقَلَّبُ **tataqal-labu**, she turns about or will turn about. (A4 fr تقلب **taqal-lub<sup>um</sup>**). In the text sing. v. has been used for pl. subjects.

24:37

تَتَّقُوا **tat-taqū**, you (m) act, or will act righteously, God-fearing or God-consciously; you abstain, guard; you keep your duty. Orig. تتقون **tat-taqūna**. (A9 fr اتقاء **it-tiqā<sup>um</sup>**).

[11] 2:224; 3:27, 119, 124, 178, 185; 4:128, 129; 7:63; 8:29; 47:36

تَتَّقُونَ **tat-taqūna**, you (m) act. (A9 fr ≈). [19] 2:21, 63, 179, 183; 6:154; 7:65, 171; 10:31; 16:52; 23:23, 32, 87; 26:106, 124, 142, 161, 177; 37:124; 73:17

تَتَكَبَّرُ **tatakab-bara**, thou (m) behave arrogantly or proudly. (A7 fr تكبر **takab-bur<sup>um</sup>**).

7:13

تَتَلَقَّيْنَهُمْ **tatalaq-qā+hum**, she (they) will meet them (m). (A4 fr تلقى **talaq-qiy<sup>um</sup>**. Sing. v. for pl. n.).

21:103

تَتْلُوا **tatlū**, she, it (f) recites, follows or fabricates. (A4 fr تلاوة **tilāwar<sup>um</sup>**. 'alā means she fabricates. Sing. v. for pl. n.).

[5] 2:102; 10:61; 13:30; 28:45; 29:48

تَتْلُونَ **tatlūna**, you (m) read or recite. (A9 fr تلاوة **tilāwar<sup>um</sup>**).

2:44

تُتْلَى **tutlā**, she, it (f) is read or recited. (A4 fr ≈).

[16] 3:100; 8:31; 10:15; 19:58, 73; 22:72; 23:66, 105; 31:7; 34:43; 45:8, 25, 31; 46:7; 68:15; 83:13

تَتَمَارَى **tatamārā**, thou (m) dispute or will dispute. (A7 fr تمارى **tamāriy<sup>um</sup>**).

م ر ي

53:55

تَتَمَنَّوْا **tataman-nau**, thou (m) covet. (A9 fr تمنى **taman-niy<sup>um</sup>**. It orig. was تمنون **tataman-nauna** fr which ن **nūn** was dropped as لām-alif of negation preceded it).

4:32

تَتَنَاجَوْا **tatanājau**, thou (m) whisper; thou confer in private. (A9 fr تناجى **tanājijiy<sup>um</sup>**).

58:9

تَتَنَزَّلُ **tatanaz-zalu**, she (i.e. the party of angels) descends. (A4 fr تنزل **tanaz-zul<sup>um</sup>**).

41:30

تَتُوبَا **tatūbā**, you (f) both repent or turn to. (A11 fr توبة **taubar<sup>um</sup>**).

66:4

تَتَوَفَّيْنَهُمْ **tatawaf-fā+hum**, she (i.e. the party of angels) causes them (m) to die. (A4 fr توفي **tawaf-fiy<sup>um</sup>**).

[2] 16:28, 32

تَتَوَلَّوْا **tatawal-lau**, you (m) turn back; you take for friends (60:13). (A9 fr تولى **tawal-liy<sup>um</sup>**).

[4] 11:52; 47:38; 48:16; 60:13

تَثْبِيْتًا **tasbīt<sup>um</sup>**, to strengthen, submit, lost, or become fined. (Inf. n. at the measure of تفعيل **taf'īl<sup>um</sup>**).

[2] 2:265; 4:66

تَثْرِيْبًا **tasrīb<sup>a</sup>**, blame, reproof. (Inf. n. at the measure of تفعيل **taf'īl<sup>um</sup>**).

12:92

تَتَقَفَّنَهُمْ **tasqafan-na+hum**, thou (m) meet, overtake or catch hold of them (m). (A7 fr تقف **saqf<sup>um</sup>**).

8:57



تُسِيرُ **tusīru**, she ploughs, raises. (A4 fr **isārat**<sup>un</sup>).  
ث و ر  
[3] 2:71; 30:48; 35:9

تُجَادِلُ **tujādilu**, she pleads, disputes, struggles or contends. (A4 fr **mujādalar**<sup>un</sup>).  
ج د ل  
16:111

تُجَادِلْ **tujādil**, thou (m) plead, dispute or contend. (A7 fr ≈).  
4:107

تُجَادِلُكَ **tujādilu+ka**, she pleads with thee (m). (A4 fr ≈).  
58:1

تُجَادِلُوا **tujādilū**, you (m) dispute or argue. (A9 fr ≈. It orig. was **tujadilūn** ن **nūn** was dropped because **لām-alif** of negation preceded it).  
29:46

تُجَادِلُونَنِي **tujādilūna+nī**, you dispute with me. (A9 ≈).  
7:71

تِجَارَةٌ **tijārat**<sup>un</sup>, merchandise, bargain, transaction, commerce, trade. (Inf. n.). (*Nom. case*).  
ت ج ر  
[2] 9:24; 24:37

تِجَارَةٌ **tijārat**<sup>un</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
[4] 2:282; 4:29; 35:29; 62:11

تِجَارَةٌ **tijārat**<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
61:10

تِجَارَةٌ **tijārat**<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
62:11

تِجَارَتُهُمْ **tijārat<sup>u</sup>+hum**, their (m) commerce or bargain. (Inf. n.).  
2:16

تُجَاهِدُونَ **tujāhidūna**, you (m) strive hard or struggle. (A9 fr **majāhadat**<sup>un</sup>).  
ج ه د  
61:11

تَجْتَنِبُوا **tajtanibū**, you (m) shun, keep away, put aside or abstain. (A9 fr **ijtināb**<sup>un</sup>). It orig.

was **tajtanibūn** ن **nūn** was dropped).  
ج ن ب  
4:31

تَجِدُ **tajidu**, she will find. (A4 fr **wujūd**<sup>un</sup>).  
و ج د  
3:29

تَجِدْ **tajidu**, thou (m) find or wilt find. (A7 fr ≈).  
[17] 3:29; 4:52, 88, 143, 145; 7:17; 17:75, 77, 86, 97; 18:17, 27; 33:62; 35:43{2}; 48:23; 58:22

تَجِدَنَّ **tajidan-na**, thou (m) wilt certainly find. (A7 with **nūn tākīd** fr ≈).  
[2] 5:82{2}

تَجِدْنَهُمْ **tajidan-na+hum**, thou (m) wilt certainly find them.  
2:96

تَجِدْنِي **tajidu+nī**, thou (m) wilt find me.  
[3] 18:69; 28:27; 37:102

تَجِدُوا **tajidū**, you (m) find or will find. (A9 fr ≈).  
[7] 2:283; 4:43; 5:6; 17:68, 69; 24:28; 58:12

تَجِدُونَ **tajidūna**, ≈.  
4:91

تَجِدُوهُ **tajidū+hu**, you (m) will find him, it (m).  
[2] 2:110; 73:20

تُجْرِمُونَ **tujrimūna**, you (m) commit crime or sins or will commit sins. (A9 fr **ijrāmiy**<sup>un</sup>).  
ج ر م  
11:35

تَجْرُرُوا **taj'arū**, you (m) cry (for help) or groan. (A9 fr **jār**<sup>un</sup> and **ju'ār**<sup>un</sup>).  
ج أ ر  
23:65

- تَجْرُونَ **taj'arūna**, ≈.  
16:53
- تَجْرِي **tajrī**, she runs, flows, moves, glides. (A4 fr جري **jary**<sup>um</sup> and ج ر ي **jarayān**<sup>um</sup>).  
[51] 2:25, 164, 266; 3:14, 135, 194, 197; 4:13, 57, 122; 5:12, 85, 119; 6:6; 7:43; 9:72, 89, 100; 10:9; 11:42; 13:35; 14:23, 32; 16:31; 18:31; 20:76; 21:81; 22:14, 23, 65; 25:10; 29:58; 30:46; 31:31; 36:38; 38:36; 39:20; 43:51; 45:12; 47:12; 48:5, 17; 54:14; 57:12; 58:22; 61:12; 64:9; 65:11; 66:8; 85:11; 98:8
- تَجْرِيَانِ **tajriyāni**, they (f) both flow. (A5 fr ≈).  
55:50
- تَجْزُونَ **tujzauna**, you (m) are rewarded or shall be awarded; you are requited. (Aix fr جزاء **jazā**<sup>um</sup>).  
ج ز ي  
[9] 6:94; 10:52; 27:90; 36:54; 37:39; 45:28; 46:20; 52:16; 66:7
- تَجْزِي **tajzī**, she suffices or will suffice, she serves or will serve as a substitute. (A4 fr ≈).  
[2] 2:48, 123
- تَجْزَى **tujzā**, she, it (f) will be recompensed or rewarded (Aiv fr ≈).  
[4] 20:15; 40:17; 45:22; 92:19
- تَجَسَّسُوا **tajas-sasū**, you (m) spy. (A9 fr ج س س **tajas-sus**<sup>um</sup>).  
49:12
- تَجْعَلُ **taj'alu**, thou (m) will make or do or place. (A7 fr جعل **ja'l**<sup>um</sup>).  
2:30
- تَجْعَلِ **taj'ala**, fr ≈.  
18:94
- تَجْعَلِ (لا) **(lā) taj'al**, thou (m) make not. (N7 fr ≈).  
[4] 17:22, 29, 39; 59:10

- تَجْعَلْنَا **taj'al+nā**, thou (m) make us.  
[3] 7:47; 10:85; 60:5
- تَجْعَلْنِي **taj'al+nī**, thou (m) make me.  
[2] 7:150; 23:94
- تَجْعَلُوا **taj'alū**, you (m) make or set up. (A9 fr ≈).  
[5] 2:22, 224; 4:144; 24:63; 51:51
- تَجْعَلُونَ **taj'alūna**, you (m) make or set up. (A9 fr ≈).  
[2] 41:9; 56:82
- تَجْعَلُونَهُ **taj'alūna+hū**, you (m) make him, it (f).  
6:92
- تَجَلَّى **tajal-lā**, he, it (f) manifested or became manifest; he shined or displayed. (PI fr تجلى **tajal-liy**<sup>um</sup>).  
ج ل و  
[2] 7:143; 92:2
- تَجْمَعُوا **tajma'ū**, you (m) collect or gather. (A9 fr جمع **jam**<sup>um</sup>).  
ج م ع  
4:23
- تَجُوعَ **tajū'a**, thou (m) are hungry or wilt be hungry. (A7 fr جوع **ju**<sup>um</sup>).  
ج و ع  
20:118
- تَجْهَرُ **tajhar**, thou (m) raise voice or utter aloud. (A7 fr جهر **jahr**<sup>um</sup>).  
ج ه ر  
[2] 17:110; 20:7
- تَجْهَرُوا **tajharū**, you (m) speak loudly. (A9 fr ≈).  
49:2
- تَجْهَلُونَ **tajhalūna**, you (m) act ignorantly. (A9 fr جهل **jahl**<sup>um</sup>).  
ج ه ل  
This word is generally used for contempt but sometimes it only conveys the sense of being unacquainted).  
[4] 7:138; 11:29; 27:55; 46:23
- تُحَاجُّونَ **tuhāj-jūna**, you (m) dispute. (A9 fr محاجة **muhāj-jar**<sup>um</sup>).  
ح ج ح  
[2] 3:64; 65

تُحَاوِرُونَ **tuḥāj-jūna+nā**, you (m) dispute with us.

2:139

تُحَاوِرُنِي **tuḥāj-jūn+ī**, you (m) dispute with me.

6:81

تُحَاوِرُونَ **taḥāḍ-ḍūna**, you (m) urge, stir, incite or stimulate (one another). (A9 fr محاضة **muḥāḍ-dar<sup>un</sup>**).

89:18

تُحَاوِرُكُمْ **taḥāwura+kumā**, the dialogue, argument or contention of both of you (m). (Inf. n.).

58:1

تُحْبِرُونَ **tuḥbarūna**, you (m) will be honoured; you will be made happy. (Aix fr حبر **ḥabr<sup>un</sup>**).

43:70

تُحْبِسُونَهُمَا **taḥbisūna+humā**, you (m) shall detain them both. (A9 fr حبس **ḥabs<sup>un</sup>**).

5:106

تُحْبِطُ **taḥbaṭa**, he, it (f) becomes null or vain. (A4 fr حبط **ḥabṭ<sup>un</sup>**).

49:2

تُحِبُّوا **tuḥib-bū**, you (m) like or love. (A9 fr احباب **iḥbāb<sup>un</sup>**).

2:216

تُحِبُّونَ **tuḥib-būna**, you (m) like or love, you will like or love. (A9 fr ≈).

[7] 3:30, 91, 151; 7:79; 24:22; 75:20; 89:20

تُحِبُّونَهَا **tuḥib-būna+hā**, you (m) like her, it (f).

61:134

تُحِبُّونَهُمْ **tuḥibūna+hum**, you (m) love them (m) or will love them.

3:118

تَحْتَ **taḥt<sup>a</sup>**, under, below, beneath. (Acc. case).

ت ح ت

[5] 9:100; 20:6; 41:29; 48:18; 66:10

تَحْتِ **taḥt<sup>i</sup>**, ≈. (Gen. case).

[3] 5:66; 6:65; 29:55

تَحْتِكَ **taḥt<sup>a</sup>+ki**, beneath thee.

19:24

تَحْتَهُ **taḥt<sup>a</sup>+hū**, beneath him, it (m).

18:82

تَحْتِهَا **taḥt<sup>i</sup>+hā**, under, below or beneath her, it (f).

[35] 2:25, 266; 3:14, 135, 194, 197; 4:13, 57, 122; 5:12, 85, 119; 9:72, 89; 13:35; 14:23; 16:31; 19:24; 20:76; 22:14, 23; 25:10; 29:58; 39:20; 47:12; 48:5, 17; 57:12; 58:22; 61:12; 64:9; 65:11; 66:8; 85:11; 98:8

تَحْتِهِمْ **taḥt<sup>i</sup>+him**, beneath them (m).

[5] 6:6; 7:43; 10:9; 18:31; 39:16

تَحْتِي **taḥt<sup>i</sup>+ī**, below me.

43:51

تُحَدِّثُونَهُمْ **tuḥad-diṣūna+hum**, you (m) talk to them (m) or inform them. (A9 fr حديث **tahdīs<sup>un</sup>**).

2:76

تُحْذِرُونَ **taḥzarūna**, you (m) fear. (A9 fr حذر **ḥazar<sup>un</sup>**).

9:64

تُحْرِثُونَ **taḥrusūna**, you (m) sow. (A9 fr حرث **ḥars<sup>un</sup>**).

56:63

تُحْرِصُ **taḥriṣ**, thou (m) desirest or solicitest. (A7 fr حرص **ḥirṣ<sup>un</sup>**).

16:37

تُحْرِكُ **tuḥar-rik**, thou (m) move (A7 fr تحريك **tahrik<sup>un</sup>**).

75:16

تُحْرِمُ **tuḥar-rimu**, thou (m) forbiddest. (A7 fr تحريم **tahrim<sup>un</sup>**).

66:1

تَحْرِمُوا **tuḥar-rimū**, you (m) forbid or make unlawful. (A9 fr ≈).

5:87

تَحْرَوُا **taḥar-rau**, they (m) aimed or sought. (P3 fr تحرى taḥar-riy<sup>um</sup>).

ح ر ي  
72:14

تَحْرِيرُ **taḥrīr**, to free, to set free, freeing. (Inf. n.). (Nom. case).

[5] 4:92{3}; 5:89; 58:3

تَحْزَنُ **taḥzan**, thou (m) grieve. (A7 fr حزن ḥuzn<sup>um</sup>).

[5] 9:40; 15:88; 16:127; 27:70; 29:33

تَحْزَنُ **taḥzana**, she grieves or would grieve. (A4 fr ≈).

[2] 20:40; 28:13

تَحْزَنُوا **taḥzanū**, you (m) grieve. (A9 fr ≈).

[3] 3:138, 152; 41:30

تَحْزَنُونُ **taḥzanūna**, you (m) grieve or shall grieve. (A9 fr ≈).

[2] 7:49; 43:68

تَحْزَنِي **taḥzanī**, thou (f) grieve. (A10 fr ≈).

[2] 19:24; 28:7

تَحْسُ **tuḥis-su**, thou (m) see or perceive. (A7 fr احساس iḥsās<sup>um</sup>).

ح س س  
19:98

تَحْسِبُ **taḥsabu**, thou (m) think or deem or consider. (A7 fr حساب ḥisāb<sup>um</sup>).

25:44

تَحْسِبَنَّ **taḥsaban-na**, thou (m) think. (A7 with nūn tākīd fr ≈).

[5] 3:168, 187; 14:42, 47; 24:57

تَحْسِبَنَّهُمْ (لا) **(lā) taḥsaban-na+hum**, think not them (m) (or they).

3:187

تَحْسِبُونَهُ **taḥsabūna+hū**, you (m) think him (it). (A9 fr ≈).

24:15

تَحْسِبُوهُ **taḥsabū+hū**, you (m) think him, it (m). (A9 fr ≈ which ن nūn was dropped).

[2] 3:77; 24:11

تَحْسِبُهَا **taḥsabu+hā**, thou (m) thinkest her, it (f).

27:88

تَحْسِبَهُمْ **taḥsabu+hum**, thou (m) thinkest them (m) or wouldest think them.

[2] 18:18; 59:14

تَحْسُدُونَنَا **taḥsudūna+nā**, you (m) envy us; you are jealous of us. (A9 fr حسد ḥasad<sup>um</sup>).

48:15

تَحْسُسُوا **taḥsas-sasū**, (do) you (m) inquire, ascertain or search. (Im9 fr تحسس taḥsas-sus<sup>um</sup>).

12:87

تُحْسِنُوا **tuḥsinū**, you (m) do good. (A9 fr احسان iḥsān<sup>um</sup>).

ح س ن  
4:128

تَحْسُوتَنَّهُمْ **taḥus-sūna+hum**, you (m) slay or destroy; you would slay or destroy. (A9 fr حس ḥass<sup>um</sup>).

ح س س  
3:151

تُحْشَرُونَ **tuḥsharūna**, you (m) will be gathered; you will be gathered together. (Aix fr حشر ḥashr<sup>um</sup>).

[9] 2:203; 3:11, 157; 5:96; 6:72; 8:24; 23:79; 58:9; 67:24

تَحْصِنَا **taḥaṣ-ṣun<sup>an</sup>**, to keep chaste (lit. to fortify). (Inf. n.). (Acc. case).

ح ص ن  
24:32

تُحْصِنُكُمْ **tuḥṣina+kum**, she protects you (m). (A4 fr احصان iḥsān<sup>um</sup>).

21:80

تُحْصِنُونَ **tuḥṣinūna**, you (m) preserve. (A9 fr ≈).

12:48

تُحْصَوُهُ **tuḥṣū+hu**, you (m) are able to count him, it (m); you are able to do it. (A9 fr احصاء **iḥṣā'**<sup>um</sup>, to count, to reckon, to number, to calculate to compute, to take an account of. احصاء **iḥṣā'**<sup>um</sup> is derived fr حصا **ḥasā** which means gravel or pebble. As Arabs used to count with pebbles, hence احصاء **iḥṣā'**<sup>um</sup> for counting).

73:20

تُحْصَوْنَهَا **taḥṣū+ha**, you (m) are able to count her, it (f) (or them).

[2] 14:34; 16:18

تُحِيطُ **tuḥiṭ**, thou (m) comprehendest; thou will comprehend. (A7 fr ح و ط احاطة **iḥāṭar'**<sup>um</sup> to surround, or overwhelm, or comprehend, or encompass).

[2] 18:68; 27:22

تُحْكِمُ **taḥkumu**, thou (m) judgest. (A7 fr ح ك م حكم **ḥukm'**<sup>um</sup>).

39:46

تُحْكِمُ **taḥkuma**, ≈.

4:105

تُحْكِمُوا **taḥkumū**, you (m) judge; or decide. (A9 fr ≈).

4:58

تُحْكِمُونَا **taḥkumūna**, you (m) judge; or decide. (A9 fr ≈).

[4] 10:35; 37:154; 68:36, 39

تُحِلُّ **taḥil-lu**, she becomes lawful; she shall be lawful. (A4 fr ح ل ل حل **ḥil-l'**<sup>um</sup>, to become lawful; anything lawful, or permissible).

2:230

تُحَلُّ **taḥul-lu**, she, it (f) will alight, or descend. (A4 fr ح ل ل حل **ḥulūl'**<sup>um</sup> and حل **ḥal-l'**<sup>um</sup> to descend).

13:31

تُحِلُّهُ

**taḥil-lar'**, expiation; dissolution. (Inf. n. of حل **ḥal-lala**, to untie). (Acc. case).

66:2

تُحَلِّقُوا

**taḥliqū**, you (m) shave. (A9 fr ح ل ق حلق **ḥalq'**<sup>um</sup>).

2:196

تُحِلُّوْا

**tuḥil-lū**, you (m) do not violate; you do not consider lawful. (N9 fr احلال **iḥlāl'**<sup>um</sup>, to make lawful).

ح ل ل

5:2

تُحْمِلُ

**taḥmil**, thou (m) lay burden. (A7 fr حمل **ḥiml'**<sup>um</sup> which is used for burden carried on the

back. The word حمل **ḥaml'**<sup>um</sup> is used for the burden carried inward viz. bearing of a child by a woman; bearing of the water by cloud, R. hamala **ḥamala** 'alaihi means he charged, assaulted or attacked him. It is in this sense that this expression is used in 7:176).

[2] 2:286; 7:176

تُحْمِلُ

**taḥmilu**, she bears, she becomes pregnant; she carries. (A4 fr حمل **ḥaml'**<sup>um</sup> and حمل **ḥiml'**<sup>um</sup>. See previous note).

[5] 13:8; 16:7; 29:60; 35:11; 41:47

تُحْمَلْنَا

**tuḥam-mil+nā**, thou (m) lay burden on us. (A7 fr تحمل **taḥmīl'**<sup>um</sup>).

2:286

تُحْمَلُونَا

**tuḥmalūna**, you (m) are borne. (Aix fr حمل **ḥaml'**<sup>um</sup>. See note on تحمل **taḥmīl'**<sup>um</sup>)

[2] 23:22; 40:80

تُحْمِلُهُ

**taḥmilu+hū**, she bears him, it (m); carrying him.

[2] 2:248; 19:27

تُحْمِلُهُمْ

**taḥmila+hum**, thou (m) mount them (m). (A7 fr حمل **ḥaml'**<sup>um</sup>).

9:92

تَحَنَّتْ ح ن ث	<b>taḥnaṣ</b> , thou (m) break the oath; thou inclined to falsehood. (A7 fr حنث <b>ḥins</b> <sup>um</sup> ).	خ ص م	pute, contending, disputing. (Inf. n. at the measure of تفعول <b>tafā'ul</b> ).
38:44		38:64	
تَحْوِيلًا ح و ل	<b>taḥwīl</b> <sup>an</sup> , change, alteration. (Inf. n. at the measure of تفعيل <b>taf'īl</b> <sup>um</sup> ). (Acc. case).	تَخَاطَبِيْنِيْ خ ط ب	<b>tukhāṭib+nī</b> , address me, speak to me. (A7 fr مخاطبة <b>mukhaṭaba</b> <sup>um</sup> ).
[3] 17:56, 77; 35:43		[2] 11:37; 23:27	
تَحِيَّةٌ ح ي ي	<b>taḥiy-yar</b> <sup>an</sup> , a greeting, or salutation; benediction; prayer. (Inf. n. at the measure of تفعيل <b>taf'īl</b> <sup>um</sup> . تحية <b>taḥiy-yar</b> <sup>um</sup> means to say حيالك الله <b>ḥay-yākal-lāhu</b> i.e. may God prolong thy life, or preserve thee alive. Before the advent of Islam Arabs used this expression. Now it is used for salutation). (Acc. case).	تَخَفُ خ و ف	<b>takhāfu</b> , thou (m) wilt fear; thou wilt be afraid. (A7 fr خوف <b>khawf</b> <sup>um</sup> ).
[2] 24:61; 25:75		20:77	
تَحِيَّةٌ 4:86	<b>taḥiy-yar</b> <sup>in</sup> , ≈. (Gen. case).	تَخَافَا 20:46	<b>takhāfā</b> , you both fear. (A8 fr ≈).
تَحِيَّتَهُمْ 3] 10:10; 14:23; 33:44	<b>taḥiy-yatu+hum</b> , their (m) greeting, or salutation. (see تحية <b>taḥiy-yar</b> <sup>an</sup> above).	تَخَافِتْ 17:110	<b>tukhāfit</b> , thou (m) utter low, thou hush. (A7 fr مخافتة <b>mukhafata</b> <sup>um</sup> ).
تَحِيدٌ ح ي د	<b>taḥīdu</b> , thou (m) shun or turn aside or away. (A7 fr حيد <b>ḥaid</b> <sup>um</sup> ).	تَخَافَنَّ 8:58	<b>takhāfan-na</b> , thou (m) fearest. (A7 with <b>nūn tākīd</b> fr خوف <b>khawf</b> <sup>um</sup> ).
50:19		تَخَافُوا 41:30	<b>takhāfū</b> , you (m) fear. (A9 fr ≈).
تَحِيْطُوا ح و ط	<b>tuḥīṭū</b> , you (m) comprehend. (A9 fr احاطة <b>iḥāṭa</b> <sup>um</sup> , to surround or overwhelm, or comprehend, or encompass).	تَخَافُوْنَ [4] 4:34; 6:82; 8:26; 48:27	<b>takhāfūna</b> , you (m) fear. (A9 fr ≈).
27:84		تَخَافُوْنَهُمْ 30:28	<b>takhāfūna+hum</b> , you (m) fear them (m).
تَحْيَوْنَ ح ي ي	<b>taḥyauna</b> , you (m) shall live. (A9 fr حيوة <b>ḥayā</b> <sup>um</sup> ).	تَخَافُوْهُمْ 3:174	<b>takhāfū+hum</b> , you (m) fear them (m).
7:25		تَخَافِيْ (لَا) 28:7	(lā) <b>takhāfī</b> , thou (f) fear not. (N10 fr ≈).
تَحْيِيْ 2:260	<b>tuḥyi</b> , thou (m) givest life. (A7 fr احياء <b>iḥyā</b> <sup>um</sup> , to give, or preserve life; to restore to life).	تَخَالِطُوْهُمْ خ ل ط	<b>tukhālīṭū+hum</b> , you (m) intermix with them. (A9 fr مخالطة <b>mukhalaṭa</b> <sup>um</sup> ).
تَخَاصُمٌ 2:220	<b>takhāṣumu</b> , to contend, to dis-	2:220	



تُخْبِتُ **tukhbita**, she submits, she becomes humble. (A4' fr **ikhbāt**<sup>um</sup>).  
خ ب ت

22:54

تَخْتَانُونَ **takhtānūna**, you (m) have been acting unjustly (towards yourselves). (A9 fr **ikhṭinān**<sup>um</sup>).  
خ و ن

2:187

تَخْتَصِمُوا (لا) **(lā) takhtaṣimū**, you (m) dispute or contend not. (N9 fr **ikhṭiṣām**<sup>um</sup>).  
خ ص م

50:28

تَخْتَصِمُونَ **takhtaṣimūna**, you (m) will contend or dispute with one another. (A9 fr ≈).

39:31

تَخْتَلِفُونَ **takhtalifūna**, you (m) differ. (A9 fr **ikhṭilāf**<sup>um</sup>).  
خ ل ف

[6] 3:54; 5:48; 6:165; 16:92; 22:69; 43:63

تُخْرِرُ **takhir-ru**, she faces down. (A4 fr **kharr**<sup>um</sup>).  
خ ر ر

19:90

تُخْرِجُ **takhruju**, thou (m) come out, thou will come out. (A7 fr **khurūj**<sup>um</sup>).  
خ ر ج

49:5

تُخْرِجُ **takhruju**, she, it (f) comes out, she will come out. (A4 fr ≈).

[7] 18:5; 20:22; 23:20; 27:12; 28:32; 37:64; 41:47

تُخْرِجُ **tukhriju**, thou (m) raisest forth or bringest forth, thou turnest out. (A7 fr **ikhṭirāj**<sup>um</sup>).

[3] 3:26{2}; 5:110

تُخْرِجُ **tukhrija**, ≈.

14:1

تُخْرِجْنَا **tukhrija+na**, thou (m) turnest us out.

20:57

تُخْرِجُوا **takhrujū**, you (m) come out or go forth. (A9 fr **khurūj**<sup>um</sup>). Orig. **ikhṭirāj**<sup>um</sup> from

which ن nūn was dropped).

9:83

تُخْرِجُوا **tukhrijū**, you (m) will turn out or bring forth. (A9 fr **ikhṭirāj**<sup>um</sup>).

7:123

تُخْرِجُونَ **takhrujūna**, you (m) come forth, you will come forth. (A9 fr **khurūj**<sup>um</sup>).

30:25

تُخْرِجُونَ **tukhrijūna**, you (m) turn out. (Aix fr **ikhṭirāj**<sup>um</sup>).

[2] 2:84, 85

تُخْرِجُونَ **tukhrajūna**, you (m) shall be brought forth, you shall be raised. (Aix fr ≈).

[3] 7:25; 30:19; 43:11

تُخْرِجُوهُ **tukhrijū+hu**, you (m) will bring him, it (m) forth.

6:149

تُخْرِجُوهُنَّ **tukhrijū+hun-na**, you turn them (f) out.

65:1

تُخْرِصُونَ **takhruṣūna**, you (m) tell lies, you conjecture. (A9 fr **kharrṣ**<sup>um</sup>).

6:149

تُخْرِقُ **takhriqa**, thou (m) will rend or pierce, (thou will impute). (A7 fr **kharrq**<sup>um</sup>).

17:37

تُخْزِنَا **tukhzi+nā**, thou (m) disgrace us. (A7 fr **ikhzā**<sup>um</sup>).

3:193

تُخْزِنِي **tukhzi+nī**, thou (m) disgrace me.

26:87

- تَخْزُونَ **tukhzū+nī**, you (m) disgrace me or shame me. (A9 fr ≈).
- [2] 11:78; 15:69
- تَخْسِرُوا **tukhsirū**, you (m) skimp or abate. (A9 fr اخسار **ikhsār<sup>un</sup>**).
- خ س ر  
55:9
- تَخْسِيرٍ **takhsīrin**, perdition, destruction, loss. (Inf. n. at the measure of تفعيل **taf'īl<sup>un</sup>**).
- 11:63
- تَخْشَعُ **takhsha'a**, she, it (f) becomes humble or submissive. (A4 fr خشوع **khushū<sup>un</sup>**).
- خ ش ع  
57:16
- تَخْشَوْا **takhshau**, you (m) fear. (A9 fr خشية **khashiyar<sup>un</sup>**).
- خ ش ي  
5:44
- تَخْشَوْنَ **takhshauna**, you (m) fear. (A9 fr ≈).
- 9:24
- تَخْشَوْنَهُمْ **takhshauna+hum**, you (m) fear them (m).
- 9:13
- تَخْشَوْهُمْ **takhshau+hum**, ≈.
- [2] 2:150; 5:3
- تَخْشَى **takhshā**, thou (m) fearest; thou be afraid. (A7 fr ≈).
- [3] 20:77; 33:37; 79:19
- تَخْشَهُ **takhshā+hu**, thou (m) should fear him.
- 33:37
- تَخْضَعْنَ **takhḍa'na**, you (f) be soft. (A12 fr خضوع **khudū<sup>un</sup>**).
- خ ض ع  
33:32
- تَخْطَفُهُ **takhṭafu+hū**, she snatches him away; she seizes him quickly. (A4 fr خطف **khaf<sup>un</sup>**).
- خ ط ف  
22:31
- تَخَطُّهُ **takhuṭ-ṭu+hū**, thou (m) write or transcribe. (A7 fr خط **khaf-ṭ<sup>un</sup>**).
- خ ط ط  
29:48
- تَخَفَ (لا), **(lā) takhaf**, thou (m) fear not. (A7 fr خوف **khau<sup>un</sup>**).
- خ و ف  
[9] 11:70; 20:21, 68; 27:10; 28:25, 31; 29:33; 38:22; 51:28
- تَخْفُوا **tukhfū**, you (m) hide or conceal. (A9 fr اخفاء **ikhfā<sup>un</sup>**).
- خ ف ي  
Orig. **tukhfūna** fr which ن **nūn** was dropped).
- 3:28
- تَخْفُونَ **tukhfūna**, you (m) conceal or will conceal. (A9 fr ≈).
- [3] 5:15; 6:92; 27:25
- تَخْفُوهُ **tukhfū+hu**, you (m) conceal him, it (m). (A9 fr ≈).
- [3] 2:284; 4:149; 33:54
- تَخْفُوَهَا **tukhfū+hā**, you (m) hide her, it (f). (A9 fr ≈).
- 2:271
- تَخْفِي **tukhfī**, thou (m) conceal or would conceal. (A7 fr ≈).
- 33:37
- تَخْفِي **tukhfī**, she conceals or would conceal. (A4 fr ≈).
- [2] 3:117; 40:19
- تَخْفِي **takhfā**, she will remain concealed. (A4 fr اخفاء **khafā<sup>un</sup>**).
- 69:18
- تَخْفِيفٌ **takhfif<sup>un</sup>**, alleviation; lightning. (Inf. n. at the measure of تفعيل **taf'īl<sup>un</sup>**).
- خ ف ف  
2:178
- تَخَلَّتْ **takhal-lat**, she became empty. (P4 fr تخلى **takhal-liy<sup>un</sup>**).
- خ ل و  
84:4
- تَخْلُدُونَ **takhludūna**, you (m) will live for ever; you will abide. (A9 fr خلود **khulūd<sup>un</sup>**).
- خ ل د

26:129

تُخْلِفُ  
خ ل ف**tukhlifu**, thou (m) contradict, break, or fail. (A7 fr اخلاف **ikhhlāf<sup>un</sup>**).

3:193

تُخْلِفُهُ

**tukhlifa+hū**, thou (m) will fail him, it (m); thou will find him, it (m) failing.

20:97

تَخْلُقُ  
خ ل ف**takhlūqu**, thou (m) makest or determinest. (A7 fr خلق **khalq<sup>un</sup>**).

5:110

تَخْلُقُونُ

**takhlūqūna**, you (m) invent. (A9 fr ≈).

29:17

تَخْلُقُونَهُ

**takhlūqūna+hū**, you (m) create him, it (m). (A9 fr ≈).

56:59

تَخْوَفُ  
خ و ف**takhaw-wuf<sub>in</sub>**, gradual wasting, gradual destruction, to excite fear. (Inf. n. at the measure of **tafa<sup>-ul</sup>**). (Gen. case).

16:47

تَخُونُوا  
خ و ن**takhūnū**, you (m) be false, or unfaithful or dishonest. (A9 fr خيانة **khayana<sup>r</sup>**).

[2] 8:27{2}

تَخْوِيفًا  
خ و ف**takhwīf<sup>un</sup>**, to warn. (Inf. n. at the measure of **tafīl<sup>un</sup>**). (Acc. case).

17:59

تَخَيَّرُونَ  
خ ي ر**takhay-yarūna**, you (m) choose or will choose. (A9 fr تَخَيَّرَ **takhay-yur<sup>un</sup>**. Orig. was**tatakhay-yarūna** fr which one ت tā was dropped).

68:38

تَدَارَكَهُ  
خ ر ك**tadāraka+hū**, he, it (m) reached him. (P1 fr تَدَارَكَ **tadāruk<sup>un</sup>**).

68:49

تَدَايَنْتُمْ  
د ي ن**tadāyantum**, you (m) borrowed one from another. (P9 fr تَدَايَنَ **tadāy<sup>un</sup>**).

2:282

تَدْخِرُونَ  
د خ ر**tad-dakhirūna**, you (m) store. (A9 fr ادخار **id-dikhār<sup>un</sup>**).

3:48

تُدْخِلُ  
د خ ل**tudkhill**, thou (m) causest to enter. (A7 fr ادخال **idkhal<sup>un</sup>**).

3:191

تَدْخُلْنَ

**tadkhlun-na**, you (m) will certainly enter. (A9 with **nūn tākid** fr دخول **dukhl<sup>un</sup>**).

48:27

تَدْخُلُوا

**tadkhlū**, you (m) will enter. (A9 fr ≈).

[6] 2:214; 3:141; 12:67; 24:27, 29; 33:53

تَدْخُلُونَهَا

**tadkhlū+hā**, you (m) enter her them (f).

24:28

تَدْرُسُونَ  
د ر س**tadrusūna**, you (m) study, you read. (A9 fr درس **dars<sup>un</sup>**).

[2] 3:78; 68:37

تَدْرِكُ  
د ر ك**tudrika**, she overtakes, or reaches. (A4 fr ادراك **idrāk<sup>un</sup>**).

36:40

تَدْرِكُهُ

**tudriku+hū**, she comprehends, finds or attains perfect knowledge of him. (A4 fr ≈).

6:104

تَدْرُونَ  
د ر ي**tadrūna**, you (m) know. (A9 fr دراية **dirāyat<sup>un</sup>**).

4:11

تَدْرِي

**tadrī**, thou (m) knowest or wilt know. (A7. In 65:1 it could be A4 in which case the subjectwill be *nafs* and not the prophet fr ≈).

[2] 42:52; 65:1

تَدْرِي

**tadrī**, she, it (f) knows. (A4 fr ≈).

[3] 31:34{2}; 65:1

تَدْعُ (لا) دَع و	(lā) tad'u, thou (m) call not. (N7 fr دعاء du'ā <sup>un</sup> or دعوة da'wat <sup>un</sup> . The last و wāw has been omitted.
[3] 10:106; 26:213; 28:88	
تَدْعُ	tad'u, she, it (f) calls. (A4 fr ≈).
35:18	
تَدْعُوا	tad'ū, she, it (f) will call. (A4 fr دعاء du'ā <sup>un</sup> ).
70:17	
تَدْعُوا	tad'ū, you (m) call, pray. (A9 fr ≈).
[4] 17:110; 25:14; 47:35; 72:18	
تَدْعُونَ	tad'ūna, you (m) call, you invoke. (A9 fr ≈).
[17] 6:40, 41{2}, 56; 7:37, 194, 197; 17:67; 19:48; 22:73; 26:72; 35:13, 40; 37:125; 39:38; 40:66; 46:4	
تَدْعُونَ	tudauna, you (m) are called or will be called. (Aix fr ≈).
[3] 40:10; 47:38; 48:16	
تَدْعُونَ	tad-da'ūna, you (m) call for or ask for. (A9 fr ادعاء id-da'ā <sup>un</sup> ).
[2] 41:31; 67:27	
تَدْعُونَا	tad'ū+nā, thou (m) callest us. (A7 fr دعاء du'ā <sup>un</sup> ).
[2] 11:62; 41:5	
تَدْعُونَنَا	tad'ūna+nā, you (m) call us.
14:9	
تَدْعُونَنِي	tad'ūna+nī, you (m) call me.
[3] 40:41, 42, 43	
تَدْعُونَهُ	tad'ūna+hū, you (m) call upon him.
6:63	
تَدْعُوهُمْ	tad'ū+hum, thou (m) callest him. (A7 fr ≈).
42:13	
تَدْعُوهُمْ	tad'ū+hum, you (m) call or invite them. (A9 fr ≈. Orig. was تدعون tad'ūna fr which ن nūn was dropped).

[5] 7:193, 198; 23:73; 35:14; 42:13

تَدْعُهُمْ tad'ū+hum, thou (m) call them. (A7 fr دعاء du'ā<sup>un</sup> or دعوة da'wat<sup>un</sup>).

18:57

تَدْعِي tud'ā, she will be called. (Aiv fr دعاء du'ā<sup>un</sup>).

45:28

تَدْلُوا tudlū, you (m) proffer. (A9 fr ادلاء idlā<sup>un</sup>).دل و  
2:188تَدَلُّ tadā-lā, he came down, he drew near. (PI fr تدلى tadā-liy<sup>un</sup>).

53:8

تَدْمِرُ tudam-miru, she destroys. (A4 fr تدمير tadmīr<sup>un</sup>).دم ر  
46:25تَدْمِيرًا tadmīr<sup>an</sup>, to destroy, to ruin, destruction. Inf. n. at the measure of تَفْعِيل taf'īl<sup>un</sup>. (Acc. case).

[2] 17:16; 25:36

تَدْوُرُ tadūru, she rolls. (A4 fr دور daur<sup>un</sup>).د و ر  
33:19تَدْهِنُ tudhinu, those (m) compromise, thou become pliant. (A7 fr ادهان idhān<sup>un</sup>).

68:9

تَدِيرُونَهَا tudīrūna+hā, you (m) revolve her, it (f), you give and take it from hand to hand. (A9 fr دور idarat<sup>un</sup>).ادارة idarat<sup>un</sup>.  
2:2p82تَذْبَحُوا tazbaḥū, you (m) slaughter. (A9 fr ذبح zabḥ<sup>un</sup>).ذ ب ح  
2:67تَذَرُ tazaru, thou (m) will leave or forsake. (A7 fr وذر wazr<sup>un</sup>. No past tense of this verb is used.

Only A, Im + N forms are used.

- 7:127  
تَذَرُ (لا) (lā) **tazar**, thou (m) leave not. (N7 ≈).
- 71:26  
تَذَرُ **tazaru**, she leaves or will leave. (A4 ≈).
- [2] 51:42; 74:28  
تَذَرُونَ (لا) (lā) **tazarun-na**, you (m) never forsake. (A9 with nūn tākīd fr ≈, with لا lā it is N9).
- [2] 71:23 {2}  
تَذَرْنِي (لا) (lā) **tazar+nī**, thou (m) leave me not.
- 21:89  
تَذَرُونَ **tazarūna**, you (m) leave, forsake or neglect. (A9 fr ≈).
- [3] 26:166; 37:125; 75:21  
تَذَرُوهُ **tazrū+hu**, she scatters him, it (m). (A10 fr ذرو **zarw<sup>un</sup>**).
- 18:45  
تَذَرُوهَا **tazarū+hā**, you (m) leave her. (A9 fr وذر **wazr<sup>un</sup>**).
- 4:129  
تَذَرَهُمْ **tazar+hum**, thou (m) leave them (m). (A7 fr ≈).
- 71:27  
تَذْكُرُ **tazkuru**, thou (m) wilt remember. (A7 fr كر **zīkr<sup>un</sup>**).
- ذ ك ر  
12:85  
تَذَكَّرُ **tazak-kara**, he took heed; he remembered. (P1 fr تذكر **tazak-kur<sup>un</sup>**).
- 35:37  
تَذَكِّرُ **tuzak-kira**, she reminds. (A4 fr تذكر **tazkīr<sup>un</sup>**).
- 2:282  
تَذَكَّرُوا **tazak-karū**, they (m) took heed, they remembered. (P3 fr تذكر **tazak-kur<sup>un</sup>**).
- 7:201  
تَذَكَّرُوا **tazkurū**, you (m) remember. (A9 fr كر **zīkr<sup>un</sup>**. Orig. تذكر **tazkurūna**).
- 43:13  
تَذَكَّرُونَ **tazkurūna**, you (m) will remember. (A9 fr كر **zīkr<sup>un</sup>**).
- 40:44  
تَذَكَّرُونَ **tazak-karūna**, you (m) take heed, you mind. (A9 fr تذكر **tazak-kur<sup>un</sup>**).
- [17] 6:153; 7:3, 57; 10:3; 11:24, 30; 16:17, 90; 23:85; 24:1, 27; 27:62; 37:155; 45:23; 51:49; 56:62; 69:42  
تَذَكَّرُوهُمْ **tazkurūna+hun-na**, you (m) will be mindful of them (f); you will think of them. (A9 fr كر **zīkr<sup>un</sup>**).
- 2:235  
تَذَكِّرَةٌ **tazkirat<sup>un</sup>**, reminder; exhortation. (Inf. n.). (Nom. case).
- [6] 69:12, 48; 73:19; 74: 54; 76:29; 80:11  
تَذَكِّرَةٌ **tazkirat<sup>un</sup>**, ≈. (Acc. case).
- [2] 20:3; 56:73  
تَذَكِّرَةٌ **tazkirat<sup>un</sup>**, ≈. (Gen. case).
- 74:49  
تَذَكِّرِي **tazkīr+ī**, my reminding. (Inf. n.).
- 10:71  
تَذَلُّ **tuzil-lu**, thou (m) abasest. (A7 fr ذلال **izlāl<sup>un</sup>**).
- ذ ل ل  
3:25  
تَذَلِّلُ **tazlīl<sup>un</sup>**, to cause to hang low; to humiliate. (Inf. n.). (Acc. case).
- 76:14  
تَذَوِّدَانِ **tazūdāni**, they both (f) keep back or drive away. (A5 fr ذود **zauḍ<sup>un</sup>**).
- ذ و د  
28:23  
تَذَوِّقُوا **tazūqū**, you (m) taste or will taste. (A9 fr ذوق **zauq<sup>un</sup>**).
- ذ و ق  
16:94

تَذْهَبُ ذ ه ب	<b>tazhab</b> , she, it (f) departs or will depart; she expires or waste away. ( <i>A4</i> fr ذهاب <b>zahāb<sup>un</sup></b> ).	تُرَابٌ [6] 3:58; 18:37; 22:5; 30:20; 35:11; 40:67	<b>turāb<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
35:8		تُرَابٌ 16:59	<b>turāb<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
تَذْهَبُ 8:46	<b>tazhaba</b> , ≈.	تُرَابًا [9] 13:5; 23:35, 82; 27:67; 37:16, 53; 50:3; 56:47; 78:40	<b>turāb<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
تَذْهَبُوا [2] 4:19; 12:13	<b>tazhabū</b> , you (m) go; you will go; you go off. ( <i>A9</i> fr ≈).	تُرَاثٌ و ر ث	<b>turās<sup>a</sup></b> , heritage. It orig. was وراث <b>wurās<sup>un</sup></b> in which و <b>wāw</b> was changed into ت <b>tā</b> . ( <i>Acc. case</i> ).
تَذْهَبُونَ 81:26	<b>tazhabūna</b> , ≈.	89:19	
تَذْهَلُ ذ ه ل	<b>tazhalu</b> , she will forget. ( <i>A4</i> fr ذهل <b>zuhūl<sup>un</sup></b> i.e. such occupation which causes grief and forgetfulness). <i>R</i>	تَرَاضٍ ر ض ي	<b>tarād<sub>in</sub></b> , mutual consent. It orig. was تراضي <b>tarāḍiy<sup>un</sup></b> fr which ي <b>yā</b> was dropped. ( <i>Gen. case</i> ).
22:2		[2] 2:233; 4:29	
تَرَ ر أ ي	<b>tara</b> , thou (m) seeist or wilt see. ( <i>A7</i> fr رؤية <b>ru'yar<sup>un</sup></b> ). It orig. was تَرَى <b>tarā</b> . The final ي <b>yā</b>	تَرَاضُوا 2:232	<b>tarāḍau</b> , they (m) agreed among themselves. ( <i>P3</i> fr تراضي <b>tarāḍiy<sup>un</sup></b> ).
was dropped because لم <b>lam</b> preceded it which made it Past tense Negative and the translation would be thou (m) consider <i>not</i> or saw <i>not</i> .		تَرَاضَيْتُمْ 4:25	<b>tarāḍaitum</b> , you (m) mutually agreed. ( <i>P9</i> fr ≈).
[31] 2:243, 246, 258; 3:23; 4:44, 49, 51, 60, 77; 14:19, 24, 28; 19:83; 22:18, 63, 65; 24:41, 43; 25:45; 26:225; 31:29, 31; 35:27; 39:21; 40:69; 58:7, 8, 14; 59:11; 89:6; 105:1		تَرَاقِي ر ق ي	<b>tarāqiy<sup>a</sup></b> , clavicles, collar-bones, throat. Pl. of تَرَاقِيَة <b>tarquwat<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
تَرَآءَ 26:61	<b>tarā'a</b> , he saw the other. ( <i>P1</i> fr تراءى <b>tarā'iy<sup>un</sup></b> ).	75:26	
تَرَآئِبٍ ت ر ب	<b>tarā'ib</b> , ribs, breast-bones. (Pl. of تريبية <b>tarībar<sup>un</sup></b> ). ( <i>Gen. case</i> ).	تَرَآنِي ر أ ي	<b>tarā+nī</b> , thou (m) shalt see me. ( <i>A7</i> fr رؤية <b>ru'yar<sup>un</sup></b> ).
86:7		[2] 7:143 {2}	
تَرَآءَتْ ر أ ي	<b>tarā'at</b> , she appeared; she came in sight (of the other). ( <i>P4</i> fr تراءى <b>tarā'iy<sup>un</sup></b> ).	تَرَآوِدُ ر و د	<b>turāwidu</b> , she solicits, she seeks. ( <i>A4</i> fr مرأودة <b>murāwadar<sup>un</sup></b> ).
8:48		12:30	
تُرَابٌ ت ر ب	<b>turāb<sup>un</sup></b> , earth, dust. ( <i>Nom. case</i> ).	تَرَبُّصٌ ر ب ص	<b>tarab-buṣu</b> , to wait. (Inf. n. at the measure of تفاعل <b>tafa'-'ul<sup>un</sup></b> ).
2:26		2:226	
		تَرَبُّصْتُمْ 57:14	<b>tarab-baṣtum</b> , you (m) waited. ( <i>P9</i> fr ترَبص <b>tarab-buṣ<sup>un</sup></b> ).



تَرَبَّصُوا **tarab-baṣū**, (do) you (m) wait. (*Im* fr ≈).

[5] 9:24, 52; 29:135; 23:25; 52:31

تَرَبَّصُونَا **tarab-baṣūna**, you (m) wait. (*A9* fr ≈).

9:52

تَرْتَابُوا **tartābū**, you (m) doubt; you fall in doubt. (*A9* fr ارتياب *irtiyāb*<sup>um</sup>).

2:282

تَرْتَدُّوا **tartad-dū**, you (m) turn. (*A9* fr ارتداد *irtidād*<sup>um</sup>).

5:21

تَرْتِيلاً **tartīl<sup>an</sup>**, to arrange a thing in a best form; to recite in a leisurely manner, deliberately, distinctly and well. (Inf. n. at the measure of tafīl<sup>um</sup>). (*Acc. case*).

[2] 25:32; 73:4

تَرِثُوا **tariṣū**, you (m) take as heritage; you inherit. It orig. was تَرِثُونَا **tariṣūna** fr which

*nūn* was dropped. (*A9* fr وراثه *wirāṣat*<sup>um</sup>).

4:19

تُرْجَعُ **turja‘u**, she is returned. It is used for pl. nouns therefore in the text the translation is they.

are returned. (*Aiv* fr رجع *raj‘a*<sup>um</sup>).

[6] 2:210; 3:108; 8:44; 22:76; 35:4; 57:5

تُرْجَعُونَ **turja‘ūna**, you (m) will be returned or brought back. (*Aix* fr ≈).

[19] 2:28, 245, 281; 10:56; 11:34; 21:35; 23:115; 28:70, 88; 29:17, 57; 30:11; 32:11; 36:22, 83; 39:44; 41:21; 43:85; 45:15

تُرْجِعُونَهَا **tarji‘ūna+hā**, you (m) bring or send her, it (f) back. (*A9* fr ≈).

56:87

تُرْجِعُوهُنَّ **tarji‘ū+hun-na**, you (m) send them (f) back. (*A9* fr ≈).

60:10

تَرْجُفُ **tarjufu**, she will shiver,

رجف **tremble or quake.** (*A4* fr رجف *rajf*<sup>um</sup>).

[2] 73:14; 79:6

تَرْجُمُونِ **tarjumūni**, you (m) stone me. (*A9* fr رجم *rajm*<sup>um</sup>. From it يā, the pronoun for *me*, is omitted).

44:20

تَرْجُوا **tarjū**, thou (m) wilt expect; thou expectest; thou hopest. (*A7* fr رجاء *rajā‘um*).

28:86

تَرْجُونَ **tarjūna**, you (m) hope. (*A9* fr ≈).

[2] 4:104; 71:13

تَرْجُوهَا **tarjū+hā**, thou (m) hopest for her, it (f). (*A7* fr ≈).

17:28

تُرْجِي **turjī**, thou (m) deferest; thou put off. (*A7* fr ارجاء *irjā‘um*).

33:51

تَرْحَمْنَا **tarḥam+nā**, thou (m) have mercy on us; thou wilt have mercy on us. (*A7* fr رحمة *rahmat*<sup>um</sup>).

7:23

تَرْحَمْنِي **tarḥam+nī**, thou (m) have mercy on me.

11:47

تَرْحَمُونَا **turḥamūna**, you (m) be shown mercy. (*Aix* fr ≈).

[8] 3:131; 6:156; 7:63, 204; 24:56; 27:46; 36:45; 49:10

تُرَدُّ **turad-da**, she will be rebutted or rejected. (*Aiv* fr رد *rad-d*<sup>um</sup>).

5:108

تَرَدَّى **tarad-dā**, he perished. (*P1* fr تردي *tarad-diy*<sup>um</sup>).

92:11

تَرَدَّى **tardā**, thou (m) perishest. (*A7* fr ردى *radā*).

20:16

تُرِيدُنَ ر و د [2] 33:28, 29	<b>turidna</b> , you (f) desire. ( <i>A12</i> fr ارادة <b>irādat<sup>un</sup></b> ).
تُرَادُونَ [3] 9:94, 105; 62:8	<b>turad-dūna</b> , you (m) will be brought back. ( <i>Aix</i> fr رد <b>rad-d<sup>un</sup></b> ).
تُرْدِينِ ر د ي 37:56	<b>turdī+nī</b> , thou will cause me to perish. ( <i>A7</i> fr ارداء <b>irdā<sup>un</sup></b> ).
تُرْزُقُ ر ز ق 3:26	<b>tarzuqu</b> , thou (m) givest sustenance; providest. ( <i>A7</i> fr رزق <b>rizq<sup>un</sup></b> ).
تُرْزُقَانِي 12:37	<b>turzaqāni+hī</b> , you both are provided with him (that). ( <i>Aviii</i> fr ≈).
تُرْضَى ر ض ي [3] 20:84, 130; 93:5	<b>tarḍā</b> , thou (m) wilt be pleased. ( <i>A7</i> fr رضی <b>ridy<sup>un</sup></b> or رضوان <b>ridwān<sup>un</sup></b> ).
تُرْضَى 2:120	<b>tarḍā</b> , she will be pleased. ( <i>A4</i> fr ≈).
تُرْضَهُ [2] 27:19; 46:15	<b>tarḍā+hu</b> , thou (m) are pleased with him, it (m); thou likest him, it (m). ( <i>A7</i> fr ≈).
تُرْضَاهَا 2:144	<b>tarḍā+hā</b> , thou (m) likest her, it (f). ( <i>A7</i> fr ≈).
تُرْضِعُ ر ض ع 65:6	<b>turḍi'u</b> , she will suckle; she will nurse at the breast. ( <i>A4</i> fr ارضاع <b>irḍā<sup>un</sup></b> ).
تُرْضَوُا ر ص ي [2] 9:96{2}	<b>tarḍau</b> , you (m) are pleased. Orig. <b>tarḍauna</b> . ( <i>A9</i> fr رضی <b>riḍ<sup>an</sup></b> ).
تُرْضَوْنَ	<b>tarḍauna</b> , you (m) like or choose; you are pleased. ( <i>A9</i> fr ≈).

2:282	تُرْضَوْنَهَا 9:24	<b>tarḍauna+hā</b> , you (m) like her, it, them (f).
4:127	تُرْغَبُونَ ر غ ب	<b>targhabūna</b> , you (m) are inclined; you desire. ( <i>A9</i> fr رغبة <b>raghbat<sup>un</sup></b> ).
24:36	تُرْفَعُ ر ف ع	<b>turfa'a</b> , she is exalted or will be exalted; she is raised or will be raised. ( <i>Aiv</i> fr رفع <b>raf<sup>un</sup></b> ).
49:2	تُرْفَعُوا 49:2	<b>tarfa'ū</b> , you (m) raise. ( <i>A9</i> fr ≈).
20:94	تُرْقَبُ ر ق ب	( <b>lam</b> ) <b>tarqub</b> , thou (m) didst not wait. ( <i>A7</i> . With <b>lam</b> preceding <i>A</i> changes into <i>past tense negative</i> fr. رقوب <b>ruqūb<sup>un</sup></b> ).
17:93	تُرْقَى ر ق ي	<b>tarqā</b> , thou (m) ascend. ( <i>A7</i> fr رقى <b>ruqiyy<sup>un</sup></b> ).
[12] 2:180, 248; 4:7{2}, 11{2}, 12, 33, 177{2}; 16:61; 35:45	تَرَكَ ت ر ك	<b>taraka</b> , he left. ( <i>PI</i> fr ترك <b>tark<sup>un</sup></b> ).
84:19	تُرْكَبْنَ ر ك ب	<b>tarkabun-na</b> , you (m) shall surely ride. ( <i>A9</i> with <b>nūn tākīd</b> fr ركوب <b>rukūb<sup>un</sup></b> ).
40:79	تُرْكَبُوا	<b>tarkabū</b> , you (m) ride. Orig. <b>tarkabūna</b> . ( <i>A9</i> fr ≈).
43:12	تُرْكَبُونَ	<b>tarkabūna</b> , you (m) ride. ( <i>A9</i> fr ≈).
	تُرْكَبُوَهَا	<b>tarkabū+hā</b> , you (m) ride upon her, them (f). ( <i>A9</i> fr ≈).

16:8

تَرَكَتُ  
ت ر ك  
taraktu, I left. (P13 fr تَرَكَ  
tark<sup>un</sup>).

23:100

تَرَكَتُمْ  
تَرَكَتُمْ  
taraktum, you (m) left.  
(P9 fr ≈).

[3] 4:12{2}; 6:95

تَرَكَتُمُوهَا  
taraktumū+hā, you (m) left  
her, it (f). (P9). و wāw in it is  
extra.

59:5

تَرَكَضُوا  
ر ك ض  
tarkuḍū, you (m) run; you spur  
on. (A9 fr ركض rakḍ<sup>un</sup>).

21:13

تَرَكَنَّ  
ت ر ك  
tarakna, they (f) left. (P6 fr  
تَرَكَ tark<sup>un</sup>).

4:12

تَرَكَنَّ  
تَرَكَنَّ  
tarkanu, thou (m) inclinest or  
wilt incline. (A7 fr  
رَكُون rukūn<sup>un</sup>).

17:74

تَرَكَنَا  
تَرَكَنَا  
taraknā, we left. (P14 fr تَرَكَ  
tark<sup>un</sup>).

[8] 12:17; 18:99; 29:35; 37:78, 108, 119, 129;  
51:37

تَرَكَنَاهَا  
54:15  
taraknā+hā, we left her, it (f).

تَرَكَنُوا  
تَرَكَنُوا  
tarkanū, you (m) incline. (A9  
fr رَكُون rukūn<sup>un</sup>).

11:113

تَرَكَوْا  
تَرَكَوْا  
tarakū, they (m) left. (P3 fr تَرَكَ  
tark<sup>un</sup>).

[2] 4:9; 44:25

تَرَكَوْكَ  
تَرَكَوْكَ  
tarakū+ka, they (m) left thee  
(m).

62:11

تَرَكَهْ  
تَرَكَهْ  
taraka+hū, he, it (m) left him, it  
(m).

2:264

تَرَكَهُمْ  
تَرَكَهُمْ  
taraka+hūm, he left them (m).

2:17

تَرْمِيْ  
ر م ي  
tarmī, she, it (f) throws up; she  
shoots or casts. (A4 fr رمى  
ramy<sup>un</sup>).

77:32

تَرْمِيْهِمْ  
تَرْمِيْهِمْ  
tarmī+hīm, she casts at them  
(m).

105:4

تَرَئِ  
ر أ ي  
tara+ni, thou (m) seest me;  
thou considerest me. (A7 fr رؤية  
ru'yā<sup>un</sup>).

18:39

تَرَوْا  
تَرَوْا  
tarau, you (m) see. (A9 fr ≈).  
Orig. تَرَوْنَ tarauna.

[2] 31:20; 71:15

تَرَوْنَ  
تَرَوْنَ  
tarauna, you (m) see. (A9 fr ≈).

[2] 8:48; 12:59

تَرَوْنَهَا  
تَرَوْنَهَا  
tarauna+hā, you (m) see her, it  
(f).

[3] 13:2; 22:2; 31:10

تَرَوْنَ  
تَرَوْنَ  
tarawun-na, you (m) will  
certainly see. (A9 with nūn  
tākīd fr ≈).

102:6

تَرَوْنَهَا  
تَرَوْنَهَا  
tarawun-na+hā, you (m) will  
certainly see her, it (f).

102:7

تَرَوْنَهُمْ  
تَرَوْنَهُمْ  
tarauna+hūm, you (m) see  
them (m).

7:27

تَرَوْهَا  
تَرَوْهَا  
tarau+hā, you (m) saw her,  
them (f).

[3] 9:26, 40; 33:9

تَرْهِبُونَ  
ر ه ب  
turhibūna, you (m) frighten or  
would frighten. (A9 fr ارهاب  
irhāb<sup>un</sup>).

8:60

تُرْهِقْنِي  
ر ه ق  
18:73

**turhiq+nī**, thou (m) constrain me; thou be hard on me. (A7 fr irhāq<sup>um</sup>).

18:73

تُرْهِقْهَا  
ر ه ق  
80:41

**tarhaqu+hā**, she overspreads her, them (f); she covers her; she will cover her. (A4 fr رهق<sup>um</sup>).

80:41

تُرْهِقْهُمْ  
ر ه ق  
[3] 10:27; 68:43; 70:44

**tarhaqu+hum**, she will cover them (m).

تَرَى  
ر أ ي  
[36] 5:52, 62, 80, 83; 6:27, 30, 94; 8:50; 14:49;

**tarā**, thou (m) seest; thou wilt see. (A7 fr رؤية ru'yat<sup>um</sup>).

ر أ ي

16:14; 18:17, 47, 49; 20:107; 22:2, 5; 24:43; 27:88; 30:48; 32:12; 34:31, 51; 35:12; 37:102; 39:58, 60, 75; 41:39; 42:22, 44; 45:28; 57:12; 67:3{2}; 69:7, 8

تُرِيحُونَ  
ر و ح  
16:6

**turiḥūna**, you (m) bring them home in the evening. (A9 fr اراحة irāhat<sup>um</sup>).

16:6

تُرِيدُ  
ر و د  
[4] 18:28; 28:19{3}

**turīdu**, thou (m) desirest; thou wilt desire. (A7 fr ارادة irādāt<sup>um</sup>).

[4] 18:28; 28:19{3}

تُرِيدُونَ  
ر و ن  
[7] 2:108; 4:88, 144; 8:67; 14:10; 30:39; 37:86

**turīdūna**, you (m) desire; you intend, you will desire. (A9 fr ≈).

تَرَيْنَ  
ر أ ي  
19:26

**tarayin-na**, thou (f) seest. (A10 fr رؤية ru'yat<sup>um</sup>). ن nūn with (-) **tashdīd** is for emphasis.

19:26

تُرِيئِي  
ر ي ن  
23:93

**turiyan-n+i**, thou (m) show me; thou will show me. (A9 with nūn **tākīd** fr اراءة irā'at<sup>um</sup>).

23:93

تَرَانِي  
ر أ ي  
56:64

**tarā+nī**, thou (m) seest me; thou wilt see me. (A7 fr رؤية ru'yat<sup>um</sup>).

[2] 7:143{2}

تَرَاهُ  
ر ه ه  
[2] 39:21; 57:20

**tarā+hu**, thou (m) seest him, it (m).

[2] 39:21; 57:20

تَرَاهُمْ  
ر ه م  
[3] 7:197; 42:45; 48:29

**tarā+hum**, you (m) seest them (m).

[3] 7:197; 42:45; 48:29

تَزَالُ  
ز و ل  
always remain  
5:13

**tazālu**, thou (m) wilt cease. (A9 fr زيل **zail<sup>um</sup>**, *defective verb*, لا تزال **lā tazālu** thou (m) wilt

always remain  
5:13

تَزَاوَرُ  
ز و ر  
18:17

**tazāwaru**, she declines or turns aside. Orig. was

ز و ر

تتزاوَرُ **tatazāwarū** fr which the first ت tā was dropped.

(A4 fr تزاوَرُ **tazāwur<sup>um</sup>**).

18:17

تَزِدُ  
ز ي د  
[2] 71:24, 28

**tazid**, thou (m) increase. (A7 fr زيادة ziyādat<sup>um</sup>).

[2] 71:24, 28

تَزْدَادُ  
ز د ا د  
13:8

**tazdādu**, she grows; she causes to grow. (A4 fr ازدياد **izdiyād<sup>um</sup>**).

13:8

تَزْدَرِي  
ز ر ي  
11:31

**tazdarī**, she scorns or dispises. (A4 fr ازديراء **izdirā'<sup>um</sup>**).

11:31

تَزِرُ  
ز ر ر  
[5] 6:165; 17:15; 35:18; 39:7; 53:38

**taziru**, she bears burden; she will bear burden. (A4 fr وزر **wazr<sup>um</sup>**).

[5] 6:165; 17:15; 35:18; 39:7; 53:38

تَزْرَعُونَ  
ز ر ع  
12:47

**tazra'ūna**, you (m) shall sow. (A9 fr زرع **zar<sup>um</sup>**).

12:47

تَزْرَعُونَهُ  
ز ر ع و ن ه  
56:64

**tazra'ūna+hū**, you (m) sow him, it (m); you cause him, it (m) to grow. (A9 fr ≈).

56:64

تَزْعُمُونَ ز ع م	<b>taz'umūna</b> , you (m) assert or pretend; you hold out falsely. (A9 fr زعم <b>za'm</b> <sup>un</sup> ).
[4] 6:22, 95; 28:62, 74	
تُزِغُ ز ي غ	<b>tuzigh</b> , thou (m) deviate or swerve. (A7 fr ازاعة <b>izāghar</b> <sup>un</sup> ).
3:7	
تُزَكُّوْا ز ك و	<b>tuzak-kū</b> , you (m) ascribe purity; you indulge in self-praise. (A9 fr تزكية <b>tazkiyar</b> <sup>un</sup> ).
53:32	
تُزَكِّيْ	<b>tazak-kā</b> , he purified or cleansed himself. (P1 fr تزكى <b>tazak-kiy</b> <sup>un</sup> ).
[3] 20:76; 35:18; 87:14	
تُزَكِّيْ	<b>tazak-kā</b> , thou (m) purify thyself. Orig. <b>tatazak-kā</b> . (A7 fr ≈).
79:18	
تُزَكِّيهِمْ	<b>tuzak-kī+him</b> , thou (m) purify them (m). (A7 fr تزكية <b>tazkiyar</b> <sup>un</sup> ).
9:103	
تُزَلُّ ز ل ل	<b>tazil-la</b> , she slips or would slip. (A4 fr زل <b>zall</b> <sup>un</sup> ).
16:94	
تُزَوِّدُوا ز و د	<b>tazaw-wadū</b> , (do) you (m) take provision for yourself. (Im9 fr تزود <b>tazaw-wud</b> <sup>un</sup> ).
2:197	
تُزَوِّلُ ز و ل	<b>tazūla</b> , she moves from her place; she would move from her place. (A4 fr زوال <b>zawāl</b> <sup>un</sup> ).
14:46	
تُزَوِّلَا ن	<b>tazūlā</b> , they (both) deviate from their places. (A5 fr ≈). The final <b>nūn</b> has been dropped.
35:41	

تُزْهِقُ ز ه ق	<b>tazhaqa</b> , she departs; she will depart. (A4 fr زهوق <b>zuhūq</b> <sup>un</sup> ).
[2] 9:55, 85	
تُزِيدُ وَنَنِيْ ز ي د	<b>tazīdūna+nī</b> , you (m) would add to me. (A9 fr زيادة <b>ziyādar</b> <sup>un</sup> ).
11:63	
تُزَيِّلُوْا ز ي ل	<b>tazay-yalū</b> , they (m) had been apart. (P3 fr تزيل <b>tazay-yul</b> <sup>un</sup> ).
48:25	
تُسْئَلُ س أ ل	<b>tus'alu</b> , thou (m) wilt be questioned. (Aviii fr سوال <b>suwāl</b> <sup>un</sup> ).
2:119	
تُسْئَلُنَّ	<b>tus'alun-na</b> , you (m) shall certainly be questioned. (Aix with <b>nūn tākīd</b> fr ≈). r-
[3] 16:56, 93; 102:8	
تُسْئَلْنِيْ	<b>tas'al+nī</b> , thou (m) question me. (A7 fr ≈).
18:70	
تُسْئَلُوْا	<b>tas'alū</b> , you (m) ask; you question. (A9 fr ≈). Orig. it was <b>tas'alūna</b> fr which <b>nūn</b> was dropped.
[2] 2:108; 5:101 {2}	
تُسْئَلُونَ	<b>tus'alūna</b> , you (m) will be questioned. (Aix fr ≈).
[5] 2:134, 141; 21:13; 34:25; 43:44	
تُسْئَلُهُمْ	<b>tas'alu+hum</b> , thou (m) askest them. (A7 fr ≈).
[4] 12:104; 23:72; 52:40; 68:46	
تُسْئَمُوا س أ م	<b>tas'amū</b> , you (m) be averse; you feel weary. (A9 fr سامة <b>sa'amar</b> <sup>un</sup> ).
2:282	
تُسْأَلُونَ س أ ل	<b>tasā'alūna</b> , you (m) demand one of another; you ask of one another. It orig. was <b>tatasā'alūna</b> fr which <b>tā</b> was dropped. (A9 fr سوال <b>suwāl</b> <sup>un</sup> ).
4:1	

تَسْقِطُ س ق ط	<b>tusāqīṭ</b> , she, it (f) will drop; she will cause to fall. (A4 fr <b>musāqaṭar</b> <sup>um</sup> ).
19:25	
تُسَبِّحُ س ب ح	<b>tusab-biḥu</b> , she glorifies or praises. (A4 fr <b>tasbīḥ</b> <sup>um</sup> ).
17:44	
تُسَبِّحُونَ	<b>tusab-biḥūna</b> , you (m) glorify. (A9 fr ≈).
68:28	
تُسَبِّحُوهُ	<b>tusab-biḥū+hu</b> , you (m) glorify him. (A9 fr ≈).
48:9	
تَسْبِقُ س ب ق	<b>tasbiqū</b> , she hastens; she outstrips. (A4 fr <b>sabq</b> <sup>um</sup> ).
[2] 15:5; 23:43	
تَسْبُوا س ب ب	<b>tasub-bū</b> , you (m) abuse; you revile. (A9 fr <b>sab-b</b> <sup>um</sup> ).
6:109	
تَسْبِيحُهُ س ب ح	<b>tasbiḥa+hū</b> , his, its (m) glorification or praise. Inf. n. at the measure of <b>tafʿīl</b> <sup>um</sup> .
24:41	
تَسْبِيحُهُمْ س ب ح	<b>tasbiḥa+hum</b> , their (m) glorification or praise.
17:44	
تَسْتَأْنِسُوا ان س	<b>tasta'nisū</b> , you (m) enquire or ask permission. (A9 fr <b>istinās</b> <sup>um</sup> ).
24:27	
تَسْتَبْدِلُونَ ب د ل	<b>tastabdilūna</b> , you (m) exchange, or replace. (A9 fr <b>istibdāl</b> <sup>um</sup> , an exchange).
2:61	
تَسْتَبِينُ ب ي ن	<b>tastabīna</b> , she it (m) becomes clear or manifest. (A4 fr <b>istibāna</b> <sup>um</sup> ).
6:55	

تَسْتَتِرُونَ س ت ر	<b>tastatirūna</b> , you (m) cover or hide. (A9 fr <b>istitār</b> <sup>um</sup> ).
41:22	
تَسْتَجِيبُونَ ج و ب	<b>tastajībūna</b> , you (m) will accept or respond. (A9 fr <b>istijāba</b> <sup>um</sup> ).
17:52	
تَسْتَخْرِجُونَ خ ر ج	<b>tastakhrijū</b> , you (m) bring forth. (A9 fr <b>istikhrāj</b> <sup>um</sup> ).
16:14	
تَسْتَخْرِجُونَ	<b>tastakhrijūna</b> , you (m) bring forth. (A9 fr ≈).
35:12	
تَسْتَخْفِيْنَهَا خ ف ف	<b>tastakhif-fūna+hā</b> , you (m) find her (it) light. (A9 fr <b>istikhfāf</b> <sup>um</sup> ).
16:80	
تَسْتَرْضِعُونَ ر ض ع	<b>tastardi'ū</b> , you (m) arrange for the suckling of the child; you decide for a wet nurse. (A9 fr <b>istirḍā'</b> <sup>um</sup> ).
2:233	
تَسْتَطِيعُ ط و ع	<b>tastaṭī'</b> , thou (m) wilt be able; thou canst. It was orig. <b>tastaṭī'u</b> fr which <b>yā</b> was dropped because of <b>lam</b> preceding it. (A7 fr <b>istitā'</b> <sup>um</sup> ).
18:78	
تَسْتَطِيعُ	<b>tastaṭī'a</b> , thou (m) wilt be able; thou canst. (A7 fr ≈).
[4] 18:41, 67, 72, 75	
تَسْتَطِيعُونَ	<b>tastaṭī'ū</b> , you (m) can do; you will be able to do. It orig. was <b>tastatī'ūna</b> fr which <b>nūn</b> was dropped as <b>lan</b> preceded it. (A9 fr ≈).
4:129	
تَسْتَطِيعُونَ	<b>tastatī'ūna</b> , you (m) can do, you will be able to do. (A9 fr ≈).



25:19

تَسْتَعْجِلْ **tasta'jil**, thou (m) hasten or be in haste. (A7 fr استعجال **isti'jal<sup>un</sup>**).  
ع ج ل  
**lā tasta'jil** thou hasten not N7).

46:35

تَسْتَعْجِلُونِ **tasta'jilūna**, you (m) ask, seek to hasten; you would hasten. (A9 fr ≈).

[6] 6:57; 10:51; 27:46, 72; 51:14

تَسْتَعْجِلُونِ **tasta'jilūni**, you (m) ask me, seek to hasten me; you would hasten me.

21:37

تَسْتَعْجِلُوهُ **tasta'jilū+hu**, you (m) hasten him, it (m). (A9 fr ≈).

16:1

تَسْتَغْفِرْ **tastaghfir**, thou (m) ask forgiveness. (A7 fr غ ف ر **istighfār<sup>un</sup>**).

[2] 9:80{2}; 63:6

تَسْتَغْفِرُونَ **tastaghfirūna**, you (m) ask forgiveness. (A9 fr ≈).

27:46

تَسْتَغِيثُونَ **tastaghīṣūna**, you (m) implore for assistance; you call for succour. (A9 fr استغاثة **istighāsar<sup>un</sup>**).

8:9

تَسْتَفْتِ **tastafti**, thou (m) question or inquire. (A7 fr استفتاء **istiftā<sup>un</sup>**).

18:22

تَسْتَفْتِحُوا **tastaftihū**, you (m) seek victory or judgement. It orig. was **tastaftihūna** fr which **nūn** was dropped. (A9 fr استفتاح **istiftāh<sup>un</sup>**).

8:19

تَسْتَفْتِيَانِ **tastaftiyāni**, you both question or inquire. (A8 fr استفتاء **istiftā<sup>un</sup>**).

12:41

تَسْتَقْدِمُونَ **tastaqdimūna**, you (m) get ahead; you will hasten. (A9 fr

ق د م **istiqdām<sup>un</sup>**).

34:30

تَسْتَقْسِمُوا **tastaqsimū**, you (m) seek to know your lot; you seek partition. It orig. was **تستقسمون** fr which **nūn** was dropped. (A9 fr استقسام **istiqsām<sup>un</sup>**).

5:3

تَسْتَكْبِرُونَ **tastakbirūna**, you (m) show arrogance. (A9 fr استكبار **istikbār<sup>un</sup>**).

[3] 6:94; 7:48; 46:20

تَسْتَكْثِرْ **tastakṣir**, thou (m) seek more. (A7 fr استكثر **istiksār<sup>un</sup>**).

ك ث ر

74:6

تَسْتَمِعُونَ **tastami'una**, you (m) hear. (A9 fr استماع **istimā<sup>un</sup>**).

س م ع

26:25

تَسْتَوُوا **tastawū**, you (m) mount; you sit firmly. (A9 fr استواء **istiwā<sup>un</sup>**).

س و ي

43:13

تَسْتَوِي **tastawī**, she is alike or equal. (A4 fr استواء **istiwā<sup>un</sup>**).

[2] 13:16; 41:34

تَسْتَهْزِءُونَ **tastahzi'ūna**, you (m) mock. (A4 fr استهزاء **istihzā<sup>un</sup>**).

ه ذ أ

9:65

تَسْجُدْ **tasjuda**, thou (m) prostrate; thou submit; thou adore. (A7 fr سجود **sujūd<sup>un</sup>**).

[2] 7:12; 38:75

تَسْجُدُوا **tasjudū**, you (m) prostrate; you adore. (A9 fr ≈).

41:37

تَسْحَرْنَا **tashara+nā**, thou (m) bewitch us. (A7 fr سحر **sihr<sup>un</sup>**).

س ح ر

7:132

تَسْحَرُونَ **tusharūna**, you (m) are bewitched, you are deluded. (*Aix* fr ≈).

23:89

تَسْخَرُونَ **taskharū**, you (m) laugh at; you mock. It orig. was تسخرون  
س خ ر **taskharūna** fr which ن **nūn** was dropped. (*A9* fr سخر **sukhr<sup>un</sup>**).

11:38

تَسْخَرُونَ **taskhurūna**, you (m) laugh at; you mock. (*A9* fr ≈).

11:38

تَسْرُ **tasur-ru**, she gladdens; she delights. (*A4* fr سرور **surūr<sup>un</sup>**).

س ر ر  
2:69

تَسْرَحُونَ **tasrahūna**, you (m) drive (them) forth to pasture in the morning. (*A9* fr سرح **sarḥ<sup>un</sup>**).

16:6

تَسْرِفُونَ **tusrifū**, you (m) be prodigal; you exceed the bounds. (*A9* fr س ر ف  
س ر ف اسراف **isrāf<sup>un</sup>**).

[2] 6:142; 7:31

تَسِيرُونَ **tusir-rūna**, you (m) conceal or hide. (*A9* fr اسرار **isrār<sup>un</sup>**).

س ر ر  
[3] 16:19; 60:1; 64:4

تَسْرِيح **tasrīḥ<sup>un</sup>**, to send away. ( Inf. n. at the measure of تفعيل **tafīl<sup>un</sup>** fr سرح **sarḥ<sup>un</sup>**).

س ر ح  
2:229un

تِسْع **tis<sup>a</sup>**, nine (f). (*Acc. case*).

ت س ع

[2] 17:101; 27:12

تِسْع **tis<sup>i</sup>**, nine (f). (*Gen. case*).

[2] 17:101; 27:12

تِسْعَا **tis<sup>an</sup>**, nine (f). (*Acc. case*).

18:25

تِسْعَةَ **tis<sup>ar</sup>**, nine (m). (*Nom. case*).

27:48

تِسْعَةَ عَشَرَ **tis<sup>ar</sup>ashar<sup>a</sup>**, nineteen (m).

74:30

تِسْعٌ وَتِسْعُونَ **tis<sup>un</sup>w-watis<sup>ūna</sup>**, ninety-nine (f)

38:23

تَسْعَى **tas<sup>a</sup>**, she strives; she runs or glides. (*A4* fr سعى **sa<sup>y</sup><sup>un</sup>**).

س ع ي

[3] 20:15, 20, 66

تَسْفِكُونَ **tasfikūna**, you (m) shed; you shall shed. (*A9* fr سفك **safk<sup>un</sup>**).

س ف ك

2:84

تَسْقُطُ **tasquṭu**, she falls. (*A4* fr سقوط **suqūṭ<sup>un</sup>**).

س ق ط

6:59

تَسْقِطُ **tusqiṭa**, thou (m) cause to fall. (*A7* fr اسقاط **isqāṭ<sup>un</sup>**).

17:92

تَسْقِي **tasqī**, she waters; (she gives to drink). (*A4* fr سقى **saqy<sup>un</sup>**).

س ق ي

2:71

تَسْقُ **tusqā**, she will be (or she is) made to drink. (*Aiv* fr ≈).

88:5

تَسْكُنُ **tuskan**, she is (or she will be) inhabited. (*Aiv* fr سكن **sukūn<sup>un</sup>**).

س ك ن

28:58

تَسْكُنُونَ **taskunū**, you (m) rest. It orig. was taskunūna fr which ن **nūn** was dropped. (*A9* fr ≈).

[4] 10:67; 28:73; 30:21; 40:61

تَسْكُنُونَ **taskunūna**, you (m) rest; you will rest. (*A9* fr ≈).

28:72

تَسْلُكُونَ **taslukū**, you (m) traverse or go along. (*A9* fr سلوك **sulūk<sup>un</sup>**).

س ل ك

تā

71:20

تَسَلَّمُوا

س ل م

24:27

تَسْلِمُونَ

16:81

تَسْلِيْمًا

[3] 4:65; 33:22, 56

تَسْمِعُ

س م ع

[8] 10:42; 27:80{2}, 81; 30:52{2}, 53; 43:40

تَسْمَعُ

[4] 19:98; 20:108; 88:11

تَسْمَعُ

63:4

تَسْمَعُونَ

3:185

تَسْمَعُوا

41:26

تَسْمَعُونَ

[2] 8:20; 28:71

تَسْمَى

س م ي

76:18

تَسْمِيَةً

53:27

tusal-limū, you (m) salute. (A9 fr taslīm<sup>un</sup>).

tuslimūna, you (m) submit; you keep on submitting. (A9 fr Islam<sup>un</sup>).

taslīm<sup>an</sup>, to salute; to surrender; to submit. Inf. n. (Acc. case).

tusmi'ū, thou (m) makest (one) hear; thou wilt make (one) hear. (A7 fr ismā'<sup>un</sup>).

tasma'ū, thou (m) hearest, thou wilt hear. (A7 fr sam'<sup>un</sup> or samā'<sup>un</sup>).

tasma', ≈.

tasma'un-na, you (m) will certainly hear. (A9 with nūn tākīd fr ≈).

tasma'ū, you (m) listen. (A9 fr ≈).

tasma'ūna, you (m) hear; you will hear. (A9 fr ≈).

tusam-mā, she is called or named. (Aiv fr tasmiya<sup>un</sup>).

tasmiya<sup>a</sup>, to name. Inf. n. at the measure of taf'īl<sup>un</sup>. (Acc. case).

تَسْنِيْمٌ

س ن م

Inf. n. fr san-nama).

83:27

تَسْوُكُمُ

س و ء

5:101

تَسْوُهُمْ

[2] 3:119; 9:50

تَسْوَدُ

س و د

3:105

تَسْوَرُوا

س و ر

38:21

تَسْوَى

س و ي

4:42

تَسِيرُ

س ي ر

52:10

تَسِيْمُونَ

س و م

16:10

تَشَاءُ

ش ي ء

[9] 3:25{4}, 26; 7:155{2}; 33:51{2}

تَشَاءُونَ

[2] 76:30; 81:29

تَشَابَهُ

ش ب ه

[3] 2:70; 3:6; 13:16

tasnīm<sup>in</sup>, *Tasnīm* (a fountain in paradise), water coming fr above, the Knowledge of God.

Inf. n. fr san-nama).

tasu'+kum, that would vex you (m) or cause you grief. (A4 fr sa'<sup>un</sup>).

tasu'+hum, that grieves them (m).

taswad-du, she, they (f) will turn black (with grief). (A4 fr iswād<sup>un</sup>).

tasaw-warū, they (m) scaled the wall. (P3 fr tasaw-war<sup>un</sup>).

tusaw-wā, she is levelled or would be levelled. (Aiv fr taswiyat<sup>un</sup>).

tasīru, she moves or would move. (A4 fr sair<sup>un</sup>).

tusīmūna, you (m) pasture. (A9 fr isāmar<sup>un</sup>).

tashā'u, thou (m) pleasest, thou desirest. (A9 fr mashī'at<sup>un</sup>).

tashā'ūna, you (m) desire; or will. (A9 fr ≈).

tashābaha, he becomes alike; he becomes confused. (A1 fr tashābuh<sup>un</sup>).

- تَشَابَهَتْ **tashābahat**, she becomes alike. (44 fr ≈).  
2:118
- تَشَاقُّونَ **tushāq-qūna**, you (m) dispute. (49 fr مشاققة **mushāq-qar<sup>un</sup>** and ش ق ق شقاق **shiqāq<sup>un</sup>**).  
16:27
- تَشَاوُرٍ **tashāwur<sub>in</sub>**, consultation; to consult. Inf. n. (*Gen. case*).  
ش و ر  
2:233
- تَشْتَرُونَ **tashtarū**, you (m) buy; you take in exchange; you sell. (49 fr اشتراء **ishtirā<sup>un</sup>**).  
ش ر ي  
[3] 2:41; 5:44; 16:95
- تَشْتَكِي **tashtakī**, she complains. (44 fr اشتكاء **ishtikā<sup>un</sup>**).  
ش ك و  
58:1
- تَشْتَهِي **tashtahī**, she desires or yearn for. (44 fr اشتهاة **ishtihā<sup>un</sup>**).  
ش ه و  
41:31
- تَشْتَهِيهِ **tashtahī+hi**, she yearns for him.  
43:71
- تَشْخَصُ **tashkhaṣu**, she will stare; she will fixedly stare. (44 fr شخوص **shukhūs<sup>un</sup>**).  
ش خ ص  
14:42
- تَشْرَبُونَ **tashrabūna**, you (m) drink. (49 fr شرب **shurb<sup>un</sup>**).  
ش ر ب  
[2] 23:33; 56:68
- تَشْرِكُ **tushrika**, thou (m) associate; thou ascribe. (47 fr اشراك **ishrāk<sup>un</sup>**).  
ش ر ك  
[4] 22:26; 29:8; 31:13, 15
- تَشْرِكُوا **tushrikū**, you (m) associate; you ascribe. It orig. was تشركون **tushrikūna** fr which ن **nūn** was dropped. (49 fr ≈).  
[3] 4:36; 6:152; 7:33

- تَشْرِكُونَ **tushrikūna**, you (m) associate; you ascribe; you set up. (49 fr ≈).  
[7] 6:19, 41, 64, 79, 81; 11:54; 40:73
- تَشْطِطُ **tushtīṭ**, thou (m) act unjustly; thou deviate fr the right course. (47 fr اشطاط **ishtāṭ<sup>un</sup>**).  
ش ط ط  
38:22
- تَشْعُرُونَ **tash<sup>u</sup>urūna**, you (m) perceive. (49 fr شعور **shu<sup>u</sup>ūr<sup>un</sup>**).  
ش ع ر  
[4] 2:154; 26:113; 39:55; 49:2
- تَشْقَى **tashqā**, thou (m) wilt be unsuccessful; thou wilt be distressed. (47 fr شقاوة **shaqāwar<sup>un</sup>**).  
ش ق و  
[2] 20:2, 117
- تَشَقُّقُ **tashaq-qaqu**, she will burst asunder. It orig. was تتشقق **tatashaq-qaqu** fr which ت **tā** was dropped. (44 fr تشقق **tashaq-qaq<sup>un</sup>**).  
ش ق ق  
[2] 25:25; 50:44
- تَشْكُرُوا **tashkurū**, you (m) are thankful or grateful. It orig. was تشكرون **tashkurūna** fr which ن **nūn** was dropped. (49 fr شكر **shukr<sup>un</sup>**).  
ش ك ر  
39:7
- تَشْكُرُونَ **tashkurūna**, you (m) are thankful or grateful. (49 fr ≈).  
[19] 2:52, 56, 185; 3:122; 5:6, 89; 7:10; 8:26; 16:14, 78; 22:36; 23:78; 28:73; 30:46; 32:9; 35:12; 45:12; 56:70; 67:23
- تَشْمِتُ **tushmit**, thou (m) make (the enemy) rejoice. (47 fr اشمات **ishmāt<sup>un</sup>**).  
ش م ت  
7:150
- تَشْهَدُ **tash-hadu**, she testifies; she bears witness or she will bear witness. (44 fr شهادة **shahāda<sup>un</sup>**).  
ش ه د  
[2] 24:24; 36:65

- تَشْهَدُ **tash-hada**, ≈.  
24:8
- تَشْهَدُ **tash-had**, thou (m) bear witness. (A7 fr ≈).  
6:151
- تَشْهَدُونَ **tash-hadūna**, you (m) testify; you bear witness. (A9 fr شهد **shuhūd<sup>un</sup>** or شهادة **shahādar<sup>un</sup>**).  
[3] 2:84; 3:69; 6:19
- تَشِيْعُ **tashī'a**, she spreads; she is broadcast. (A4 fr شيع **shuyū<sup>un</sup>**).  
ش ي ع  
24:19
- تُصَاحِبُنِي **tuṣāhib+nī**, thou (m) keep company with me. (A7 fr صاحبة **muṣāhibar<sup>un</sup>**).  
ص ح ب  
18:76
- تُصْبِحُ **tuṣbiḥu**, she, it (f) becomes; she will become. (A4 fr اصباح **iṣbāḥ<sup>un</sup>**).  
22:63
- تُصْبِحُ **tuṣbiḥa**, ≈.  
18:40
- تُصْبِحُوا **tuṣbiḥū**, you (m) become. It orig. was تصبحون **tuṣbiḥūna** fr which ن **nūn** was dropped. (A9 fr ≈).  
49:6
- تُصْبِحُونَ **tuṣbiḥūna**, you (m) enter the morning; you rise in the morning. (A9 fr ≈).  
30:17
- تُصْبِرُ **taṣbiru**, thou (m) wilt have patience. (A7 fr صبر **ṣabr<sup>un</sup>**).  
ص ب ر  
18:68
- تُصْبِرُوا **taṣbirū**, you (m) show patience, steadfastness; you abstain. It orig. was تصبرون **taṣbirūna** fr which ن **nūn** was dropped. (A9 fr ≈).  
[5] 3:119, 124, 185; 4:25; 52:16

- تُصْبِرُونَ **taṣbirūna**, you (m) will bear patiently. (A9 fr ≈).  
25:20
- تُصِيبُكَ **tuṣib+ka**, she reaches or should reach thee (m); she befalls thee. It orig. was تصيب **tuṣību** fr which ي **yā** was dropped. (A4 fr اصابة **iṣābar<sup>un</sup>**).  
ص و ب  
9:50
- تُصِيبُكُمْ **tuṣib+kum**, she reaches or should reach you (m) or befall you.  
3:119
- تُصِيبُهُمْ **tuṣib+hum**, she should reach them (m) or befall them.  
[5] 4:78{2}; 7:131; 30:36; 42:48
- تُصَدِّقُ **taṣad-daḡ**, (do) thou (m) be charitable. It orig. was تصدق **tataṣad-daḡ** fr which ت **tā** was dropped. (Im7 fr تصدق **taṣad-duḡ<sup>un</sup>**).  
ص د ق  
12:88
- تُصَدِّقُوا **taṣad-daḡū**, you (m) give charity. It orig. was تصدقون **taṣad-daḡūna** fr which ن **nūn** was dropped. (A9 fr ≈).  
2:280
- تُصَدِّقُونَ **tuṣad-diḡūna**, you (m) believe, you accept as true. (A9 fr تصديق **taṣdīḡ<sup>un</sup>**).  
56:57
- تُصَدُّونَ **taṣud-dūna**, you (m) hinder; you check; you turn away. (A9 fr صد **ṣad-d<sup>un</sup>**).  
ص د د  
[2] 3:98; 7:86
- تُصَدُّونَا **taṣud-dūnā**, you (m) turn us away. It orig. was تصدوننا **taṣud-dūnanā**. (A9 fr ≈).  
14:10
- تُصَدِّي **taṣad-dā**, thou (m) dost pay attention. It orig. was تصدى **tataṣad-dā** fr which ت **tā** was dropped. (A7 fr تصدى **taṣad-diy<sup>un</sup>**).  
ص د ي  
80:6

تَصَدِيَةٌ ص د ي	<b>taşdiyar<sup>an</sup></b> , clapping of hands. Inf. n. fr صدی <b>şad-dā</b> . ( <i>Acc. case</i> ).
8:35	
تَصَدِيقٌ ص د ق	<b>taşdıqa</b> , to verify, to confirm, approval. Inf. n. fr صدق <b>şad-daqa</b> .
[2] 10:37; 12:111	
تَصْرِفٌ ص ر ف	<b>taşrif</b> , thou (m) turnest away. ( <i>A7 fr صرف şarf<sup>an</sup></i> ).
12:33	
تَصْرِفُونَ ص ر ف و ن	<b>tuşrafūna</b> , you (m) are turned away. ( <i>Aix fr ≈</i> ).
[2]10:32; 39:6	
تَصْرِيفٌ ص ر ي ف	<b>taşrif</b> , to change; changing. Inf. n. fr ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[2] 2:164; 45:5	
تَصْنَطُونَ ص ل ي	<b>taştalūna</b> , you (m) warm your- selves. ( <i>A9 fr اصطلاء iştīlā<sup>an</sup></i> ).
[2] 27:7; 28:29	
تَصْعِدُونَ ص ع د	<b>tuş'idūna</b> , you (m) ascend; you go forth; you go forth far away. ( <i>A9 fr اصعاد iş'ād<sup>an</sup></i> ).
3:152	
تَصَعَّرٌ ص ع ر	<b>tuşa'-ir</b> , thou (m) turn in contempt. ( <i>A7 fr تصعير taş'ir<sup>an</sup></i> ).
31:18	
تَصَغَى ص غ ي	<b>taşghā</b> , she inclines. ( <i>A4 fr صغى şaghy<sup>an</sup></i> ).
6:114	
تَصِفُ و ص ف	<b>taşifu</b> , she relates or describes. ( <i>A4 fr وصف waşf<sup>an</sup></i> ).
[2] 16:62, 116	
تَصْفَحُوا ص ف ح	<b>taşfaḥū</b> , you (m) forgive or forbear. ( <i>A9 fr صفح şafḥ<sup>an</sup></i> ).
64:14	
تَصِفُونَ و ص ف	<b>taşifūna</b> , you (m) relate or describe. ( <i>A9 fr وصف waşf<sup>an</sup></i> ).
[4] 12:18, 77; 21:18, 112	

تَصِلُ و ص ل	<b>taşilu</b> , she reaches. ( <i>A4 fr وصول wuşul<sup>an</sup></i> ).
11:70	
تُصَلُّ ص ل و	<b>tuşal-li</b> , thou (m) offer prayer. ( <i>A7 fr تصليۃ taşliyat<sup>an</sup></i> ).
9:84	
تُصَلِّحُوا ص ل ح	<b>tuşlihū</b> , you (m) make peace; you reconcile. ( <i>A9 fr اصلاح işlāh<sup>an</sup></i> ).
[2] 2:224; 4:129	
تَصَلِّيُ ص ل ي	<b>taşlā</b> , she, they (f) will enter. ( <i>A4 fr صلى şaly<sup>an</sup></i> ).
88:4	
تَصَلِيَةٌ ص ل ي	<b>taşliyat<sup>an</sup></b> , to burn (in hell); (to offer prayer). Inf. n. ( <i>Nom. case</i> ).
56:94	
تُصْنَعُ ص ن ع	<b>tuşna'a</b> , thou (m) art prepared; thou art brought up. ( <i>Avii fr صنع şan<sup>an</sup></i> ).
20:39	
تَصْنَعُونَ ص ن ع و ن	<b>taşna'ūna</b> , you (m) work; you do. ( <i>A9 fr ≈</i> ).
29:45	
تَصُومُوا ص و م	<b>taşūmū</b> , you (m) fast. It orig. was تصومون <b>taşūmūna</b> fr which ن <b>nūn</b> was dropped. ( <i>A9 fr صوم şaum<sup>an</sup></i> ).
2:184	
تُصِيبُكُمْ ص و ب	<b>tuşiba+kum</b> , she reaches you (m) or afflicts or befalls you. ( <i>A4 fr اصابة işābat<sup>an</sup></i> ).
48:25	
تُصِيبَنَّ ص و ب ن ن	<b>tuşiban-na</b> , she (certainly) reaches or befalls. ( <i>A4 with nūn tākīd fr ≈</i> ).
8:25	
تُصِيبَنَا ص و ب ن ا	<b>tuşiba+nā</b> , she reaches or befalls us. Orig. was تصيب



5:52	tuṣību. (A4 fr ≈).
تُصِيبُوا 49:6	tuṣībū, you (m) afflict. (A9 fr ≈).
تُصِيبُهُمْ 13:31	tuṣību+hum, she will afflict them (m). (A4 fr ≈).
تُصِيبُهُمْ [2] 24:63; 28:47	tuṣība+hum, she will afflict them (m); she afflicts them. Orig. تصيب tuṣību. (A4 fr ≈).
تَصِيرُ ص ي ر 42:53	taṣīru, she returns. (A4 fr صير ṣair <sup>un</sup> ).
تُضَارُّ ض ر ر 2:233	tuḍār-ra, she is made to suffer; she will be made to suffer. Aiv fr مضارة muḍar-rat <sup>un</sup> ).
تُضَارُّوهُنَّ ض ر ر 65:6	tuḍār-ru+hun-na, you (m) injure them (f), you harass them or cause them to suffer. (A9 fr ≈).
تَضْحَكُونَ ض ح ك [2] 23:110; 53:60	taḍhakūna, you (m) laugh; you laugh at. (A9 fr ضحك ḍiḥk <sup>un</sup> ).
تَضْحَى ض ح ي 20:119	taḍhā, thou (m) be exposed to the sun. (A7 fr ضحى ḍuḥā).
تَضْرِبُوا ض ر ب 16:74	taḍribū, you (m) invent; you strike. (A9 fr ضرب ḍarb <sup>un</sup> ).
تَضَرَّعًا ض ر ع [3] 6:63; 7:55, 205	taḍar-ru <sup>an</sup> , to become lowly or humble, humility. Inf. n. (Acc. case).
تَضَرَّعُوا ض ر ع 6:43	taḍar-ra'ū, they (m) grew humble. (P3 fr تضرع taḍar-ru <sup>un</sup> ).

تَضْرُوتَهُ ض ر ر 11:57	taḍur-rūna+hū, you (m) will harm him. (A9 fr ضر ḍar-r <sup>un</sup> ).
تَضْرُوتَهُ ض ر ر 9:39	taḍur-rū+hu, you (m) will harm him. (A9 orig. تضررون taḍur-rūna).
تَضَعُ و ض ع [3] 22:2; 35:11; 41:47; 47:4	taḍa'u, she lays down (bears, brings forth). (A4 fr وضع waḍ <sup>un</sup> ).
تَضَعُوا و ض ع 4:102	taḍa'ū, you (m) lay down; you put off. (A9 orig. تضعون taḍ'ūna).
تَضَعُونَ و ض ع 24:58	taḍa'ūna, you (m) lay down; you put off. (A9 fr ≈).
تَضِلُّ ض ل ل 7:155	taḍil-lu, thou (m) causest to perish; thou leadest astray. (A7 fr اضلال idlāl <sup>un</sup> ).
تَضِلُّ ض ل ل 2:282	taḍil-la, she errs. (A4 fr ضلال ḍalāl <sup>un</sup> ).
تَضِلُّوا ض ل ل [2] 4:44, 177	taḍil-lū, you (m) err. (A9 orig. تضلون taḍil-lūna).
تَضَلَّلِيْلٍ ض ل ل 105:2	taḍlil <sup>in</sup> , to miscarry; to go astray. Inf. n. (Gen. case).
تَضَيَّقُوا ض ي ق [3] 6:63; 7:55, 205	tuḍay-yiqū, you (m) create hardship or narrowness. (A9 orig. تضيقون tuḍay-yiqūna fr taḍiq <sup>un</sup> ).
تَطَاوَلَ ط و ل 28:45	taṭāwala, he became prolonged. (P1 fr تطاول taṭāwul <sup>un</sup> ).

تَطْرُدُ ط ر د 6:52	<b>taṭrudī</b> , thou (m) drivest away. (A7 fr طرد <b>ṭard</b> <sup>um</sup> ).
تَطْرُدُهُمْ ط ر د 6:52	<b>taṭruda+hum</b> , thou (m) drivest them (m) away.
تَطِيعُ ط و ع 6:117	<b>tuṭī'</b> , thou (m) obeyest or would obey. (A7 Orig. طيع <b>tuṭī'u</b> fr اطاعة <b>iṭā'at</b> <sup>um</sup> ).
تَطِيعُ (لَا) 7:18:28; 25:52; 33:1, 48; 68:8, 10; 76:24	(lā) <b>tuṭī'</b> , thou obey not or follow not.
تَطْعِمُونَ ط و م 5:89	<b>tuṭ'imūna</b> , you (m) feed. (A9 fr اطعام <b>iṭ'ām</b> <sup>um</sup> ).
تَطِيعُهُ ط و ع 96:19	<b>tuṭī'+hu</b> , thou (m) obey him.
تَطِيعُهُمَا 2:29:8; 31:15	<b>tuṭī'+humā</b> , thou (m) obey them both.
تَطْغَوْا ط غ و ط غ ي 3:11:112; 20:81; 55:8	<b>taṭghau</b> , you (m) exceed the bounds; you be inordinate. (A9 fr طغيان <b>ṭughyān</b> <sup>um</sup> ).
تَطَّلِعُ ط ل ع 5:13	<b>taṭ-ṭali'u</b> , thou (m) wilt discover. (A7 fr اطلاع <b>iṭ-ṭilā</b> <sup>um</sup> ).
تَطَّلِعُ ط ل ع 104:7	<b>taṭ-ṭali'u</b> , she, it (f) rises. (A4 fr ≈).
تَطَّلِعُ ط ل ع 18:90	<b>taṭlu'u</b> , she rises. (A4 fr طلوع <b>ṭulu</b> <sup>um</sup> ).
تَطْمَئِنُ ط م ن 2:13:28{2}	<b>taṭma'in-nu</b> , she finds rest. (A4 fr اطمینان <b>iṭmīnān</b> <sup>um</sup> ).
تَطْمَئِنُ ط م ن	<b>taṭma'in-na</b> , ≈.

[3] 3:125; 5:113; 8:10

تَطْمَعُونَ **taṭma'ūna**, you (m) hope or expect. (A9 fr طمع **ṭama**<sup>um</sup>).ط م ع  
2:75تَطْوَعُ **taṭaw-wa'a**, he does good spontaneously. (P1 fr ط و ع **taṭaw-wu**<sup>um</sup>).

[2] 2:158, 184

تَطْطُوْهَا **taṭa'ū+hā**, you (m) have set foot on her; you have trodden her. (A9 fr وطأ **waṭ'**<sup>um</sup>). In 33:27it is preceded by لم **lam** which has turned it into **PN**.

33:27

تَطْطُوهُمْ **taṭa'ū+hum**, you (m) would trample them (m) down.و ط أ  
48:25تَطْهَرْنَ **taṭah-harna**, they (f) purified; they cleansed. (A4 fr تطهر **taṭah-hur**<sup>um</sup>).

2:222

تَطْهَرُهُمْ **tuṭah-hiru+hum**, thou (m) purifyest them (m). (A7 fr تطهر **taṭhīr**<sup>um</sup>). Purification is physical as well as spiritual. Here the latter is mentioned.

9:103

تَطْهِّرْهُنَّ **taṭhīr**<sup>an</sup>, to purify. Inf. n.ط ه ر  
33:33تَطْيِرْنَا **taṭay-yarnā**, we drew an evil omen from. (P14 fr تطير **taṭay-yur**<sup>um</sup>).

36:18

تَطِيعُوا **tuṭī'ū**, you (m) obey; you would obey. (A9 fr اطاعة **iṭā'at**<sup>um</sup>). Orig. was **tuṭī'ūna**.

[5] 3:99, 148; 26:151; 48:16; 49:14

تَطِيعُوهُ **tuṭī'ū+hu**, you (m) would obey him.

24:54

تَظَاهَرَا tazāharā, they (m) both supported each other. (P2 fr ظاهر tazāhur<sup>um</sup>).

28:48

تَظَاهَرَا tazāharā, you (f) both will support each other. (A11 fr ظاهر tazāhur<sup>um</sup>). It orig. was tatazāharāni fr which ت tā and ن nūn were dropped.

66:4

تَظَاهَرُونَ tazāharūna, you (m) both back each other up. (A8 fr ظاهر tazāhur<sup>um</sup>). Orig. tatazāharūna.

2:85

تَظَاهِرُونَ tuẓāhirūna, you (m) resort to zihār; you declare your wives to be your mothers. (A9 fr ظاهر zihār<sup>um</sup> and مظاهرة muẓaharat<sup>um</sup>). Ref. is here to the custom of the pagan Arabs by which a man could put away his wife by merely saying: *thou art to me as the back of my mother.*

33:4

تَظْلِمُ tazlimu, he withholds; he fails; he oppresses. (A4 fr ظلم zulm<sup>um</sup>).

18:33

تَظْلِمُ tuẓlamu, he is wronged; he will be wronged. (Aiv fr ≈).

[2] 21:47; 36:54

تَظْلِمُوا tazlimū, you (m) wrong; you oppress. (A9 fr ≈).

9:36

تَظْلِمُونَ tazlimūna, you (m) wrong. (A9 fr ≈).

2:279

تَظْلِمُونَ tuẓlamūna, you (m) will be wronged. (Aix fr ≈).

[4] 2:272, 279; 4:77; 8:60

تَظْمَأُ tazma'u, thou (m) thirstest. (A7

ظ م أ fr ظمأ zama'<sup>um</sup>).

20:119

تَظُنُّ

tazun-na, she thinks. (A4 fr ظن zan-n<sup>um</sup>).

ظ ن ن

75:25

تَظُنُّونَ

tazun-nūna, you (m) think; you will think. (A9 fr ≈).

ظ ن ن

[2] 17:52; 33:10

تَظْهِرُونَ

tuẓhirūna, you (m) enter the midday. (A9 fr اظهار izhār<sup>um</sup>).

ظ ه ر

30:18

تَعَارَفُوا

ta'ārafū, you (m) know one another. (A9 fr تعارف ta'āraf<sup>um</sup>). Orig. tata'ārafū.

ع ر ف

49:13

تَعَاَسَرْتُمْ

ta'āsartum, you (m) made difficulty for one another; you disagreed. (P9 fr تعاسر ta'āsur<sup>um</sup>).

ع س ر

65:6

تَعَاطَى

ta'āṭā, he seized. (P1 fr تعاطى ta'āṭiy<sup>um</sup>).

ع ط و

54:29

تَعَالُوا

ta'ālu, (do) you (m) come. (Im9 fr تعالی ta'āly<sup>um</sup>).

ع ل و

[7] 3:60, 63, 166; 4:61; 5:104; 6:152; 63:5

تَعَالَى

ta'ālā, he is highly (was) exalted. (P1 fr ≈).

ع ل و

[14] 6:101; 7:190; 10:18; 16:1, 3; 17:43; 20:114; 23:92, 116; 27:63; 28:68; 30:40; 39:67; 72:3

تَعَالَيْنَ

ta'ālaina, (do) you (m) come. (Im12 fr ≈).

ع ل و

33:28

تَعَاوَنُوا

ta'āwanū, (do) you (m) help one another. (Im9 fr تعاون ta'āwun<sup>um</sup>).

ع و ن

5:2{2}

تَعَبُّونَ ta'baṣūna, you (m) seek vain glory; you indulge in a thing which has no purpose or object; you sport. (A9 fr عَبَثُ 'abaṣ<sup>um</sup>).

26:128

تَعْبُدُ ta'budu, thou (m) worshippest; thou servest. (A7 fr عبودية 'ubūdiyyar<sup>um</sup> and عِبَادَةٌ 'ibādāt<sup>um</sup>).

19:42

تَعْبُدُ ta'budu, she worships. (A4 fr ≈).

27:43

تَعْبُدِ ta'budi, (do) thou serve. (Im7 fr ≈).

19:44

تَعْبُدُوا ta'budū, you (m) worship; you serve. (A9 fr ≈).

[7] 11:2, 26; 12:40; 17:23; 36:60; 41:14; 46:21

تَعْبُدُونَ ta'budūna, you (m) worship; you serve; you shall worship or serve. (A9 fr ≈).

[23] 2:83, 133, 172; 5:76; 10:28, 104; 12:40; 16:114; 21:66, 67, 98; 26:70, 75. 92; 29:17{2}; 37:85, 95, 161; 41:37; 43:26; 60:4; 109:2

تَعْبِرُونَ ta'burūna, you (m) interpret a dream. (A9 fr عبارة 'ibārar<sup>um</sup>).

12:43

تَعْتَدُوا ta'tadū, you (m) become aggressive; you transgress or exceed the limit. (A9 fr اعتداء i'tidā<sup>um</sup>).

[4] 2:190, 231; 5:2, 87

تَعْتَدْنَهَا ta'tad-duna+hā, you (m) reckon; you count. (A9 fr اعتداد i'tidād<sup>um</sup>).

33:49

تَعْتَدُونَهَا ta'tadū+hā, you (m) exceed her. 2:229

تَعْتَذِرُوا ta'tazirū, you (m) make excuse. (A9 fr اعتذار i'tizār<sup>um</sup>).

[3] 9:66, 94; 66:7

تَعْتُوا ta'sau, you (m) act corruptly. (A9 fr عَثَى 'isiy-y<sup>um</sup> and عَثَى 'usiy-y<sup>um</sup>).

[5] 2:60; 7:74; 11:85; 26:183; 29:36

تَعْجَبُ ta'jab, thou (m) wonderest. (A7 fr عَجَبٌ 'ajab<sup>um</sup>).

13:5

تَعْجِبُكَ tu'jib+ka, she (that) excites thy admiration. (A4 fr ≈).

[2] 9:55, 85

تَعْجَبُونَ ta'jabūna, you (m) wonder. (A9 fr ≈).

53:59

تَعْجِبِينَ ta'jibīna, thou (f) wonderest. (A10 fr ≈).

11:73

تَعْجَلُ ta'aj-jala, he hastened. (P1 fr تعجل ta'aj-jal<sup>um</sup>).

2:203

تَعْجَلِ ta'jal, (do) thou (m) make haste. (Im7 fr عَجَلَ 'ajal<sup>um</sup>).

[3] 19:84; 20:114; 75:16

تَعْدُ ta'du, she passes; she overlooks. (A4 fr عدو 'adw<sup>um</sup>).

18:28

تَعِدَانِي ta'idāni+nī, you both threaten me; you both promise me. (A8 fr وعد wa'd<sup>um</sup>).

46:17

تَعْدِلُ ta'dil, she offers compensation. (A4 fr عدل 'adl<sup>um</sup>).

6:70

تَعْدِلُوا ta'dilū, you (m) do justice. (A9 fr ≈).

[3] 4:3, 129; 5:8

تَعْدِلُوا ta'dilū, you (m) deviate, fr ≈.

4:135

تَعِدُّنَا  
وعد د**ta'idu+nā**, thou (m) threatenest us. (A7 fr وعد **wa'd<sup>mn</sup>**).

[4] 7:70, 77; 11:32; 46:22

تَعْدُوا  
عد د و**ta'dū**, you (m) violate. (A9 fr عدو **'adw<sup>mn</sup>**).

4:154

تَعْدُوا  
عد د**ta'ud-dū**, you (m) count. (A9 fr عد **'add<sup>mn</sup>**). Orig. تعدون **ta'ud-dūma**.

[2] 14:34; 16:18

تَعْدُونَ

**ta'ud-duna**, you (m) count; you reckon. (A9 fr ≈).

[2] 22:47; 32:5

تَعَذِّبُ  
ع ذ ب**tu'az-ziba**, thou (m) punish; thou would punish. (A7 fr تعذيب **ta'zīb<sup>mn</sup>**).

18:86

تَعَذِّبُهُمْ

**tu'az-zib+hum**, thou (m) punish them. (A7 fr ≈).

[2] 5:118; 20:47

تَعْرُجُ  
ع ر ج  
70:4**ta'ruju**, she ascends. (A4 fr عروج **'urūj<sup>mn</sup>**).

تَعْرِضُ

ع ر ض  
5:42**tu'riḍ**, thou (m) turnest away. (A7 fr اعراض **i'rāḍ<sup>mn</sup>**).

تَعْرِضَنَّ

**tu'riḍan-na**, thou (m) turnest away. (A7 with **nūn tākīd** fr ≈).

17:28

تَعْرِضُوا

**tu'riḍū**, you (m) turn away. (A9 fr ≈).

[2] 4:135; 9:95

تَعْرِضُونَ

**tu'raḍūna**, you (m) will be exposed to view; you will be brought before. (A9 fr عرض **'arḍ<sup>mn</sup>**).

69:18

تَعْرِفُ  
ع ر ف**ta'rifu**, 'thou (m) wilt notice; thou recognized. (A7 fr معرفة **ma'rifat<sup>mn</sup>** and عرفان **'irfān<sup>mn</sup>**).

[2] 22:72; 83:24

تَعْرِفْنَهُمْ

**ta'rifan-na+hum**, thou (m) shalt surely recognize them (m). (A7 with **nūn tākīd** fr ≈).

47:30

تَعْرِفُونَهَا

**ta'rifūna+ha**, you (m) shall recognize her, them (f). (A9 fr ≈).

27:93

تَعْرِفَهُمْ

**ta'rifu+hum**, thou (m) recognize them (m).

2:273

تَعْرَى

**ta'rā**, thou (m) wilt be naked. (A7 fr عرى **'ury<sup>mn</sup>**).ع ر ي  
20:118

تَعِزُّ

**tu'iz-zu**, thou (m) exaltest. (A7 fr اعزاز **i'zāz<sup>mn</sup>**).ع ز ز  
3:25

تَعَزَّرُوهُ

**tu'az-zirū+hu**, you (m) aid, assist or support him, you treat him with reverence, respect or honour.(A9 fr تعزير **ta'zīr<sup>mn</sup>**). See **'az-zartumū+hum** 5:12 48:9

تَعَزِّمُوا

**ta'zimū**, you (m) confirm, you resolve. (A9 fr عزم **'azm<sup>mn</sup>**).ع ز م  
2:235

تَعْسًا

**ta's<sup>an</sup>**, destruction. Inf. n. (Acc. case).ت ع س  
47:8

تَعْضُلُوهُمْ

**ta'ḍulū+hun-na**, you (m) prevent them (f). you straighten them. (A9 fr عضل **'aḍl<sup>mn</sup>**).

ع ض ل

[2] 2:232; 4:19

تَعِظُونَ

**ta'izūna**, you (m) preach. (A9 fr وعظ **wa'z<sup>mn</sup>**).ع ظ  
7:164

تَعَفَّفَ  
ع ف ف  
(Gen. case).  
2:273

تَعَفَّوْا  
ع ف و  
Orig. تَعَفُّونَ ta'fūna.  
[3] 2:237; 4:149; 64:14

تَعْقِلُونَ  
ع ق ل  
[24] 2:44, 73, 76, 242; 3:64, 117; 6:32, 152;  
7:169; 10:16; 11:51; 12:2, 109; 21:10, 67;  
23:80; 24:61; 26:28; 28:60; 36:62; 37:138;  
40:67; 43:3; 57:17

تَعْلَمُ  
ع ل م  
[6] 4:113; 5:116; 11:79; 14:38; 19:65; 32:17

تَعْلَمُ  
ع ل م  
[5] 2:106, 107; 5:40; 9:43; 22:70

تَعْلَمُ  
ع ل م  
28:13

تَعْلَمَنَّ  
ع ل م ن  
[2] 20:71; 38:88

تَعْلَمَنَّ  
ع ل م ن  
18:66

تَعْلَمُوا  
ع ل م و  
[9] 4:43; 5:97; 6:92; 10:5; 12:80; 17:12; 33:5;  
48:27; 65:12

تَعْلَمُونَ  
ع ل م و ن  
[56] 2:22, 30, 42, 80, 151, 169, 184, 188, 216,  
232, 239, 280; 3:65, 70; 6:67, 82, 136; 7:28,  
33, 38, 62, 75, 123; 8:27; 9:41; 10:68; 11:39,  
93; 12:86, 96; 16:8, 43, 55, 74, 78, 95; 21:7;  
23:84, 88, 114; 24:19; 26:49, 132; 29:16;

30:34, 56; 39:39; 56:61, 76; 61:5, 11; 62:9;  
71:4; 102:3, 4, 5

تَعْلَمُونَ  
ع ل م و ن  
tu'al-limūna, you (m) teach, you  
instruct. (A9 fr تعليم ta'lim<sup>un</sup>).

[2] 3:78; 49:16

تَعْلَمُونَهُمْ  
ع ل م و ن ه م  
8:60  
tu'lamūna+hum, you (m) know  
them (m).

تَعْلَمُونَهُنَّ  
ع ل م و ن ه ن  
5:4  
tu'al-limūna+hun-na, you (m)  
teach them (f).

تَعْلَمَهُمْ  
ع ل م ه م  
9:101  
ta'lamu+hum, thou (m)  
knowest them (m).

تَعْلَمَهَا  
ع ل م ه ا  
11:49  
ta'lamu+hā, thou (m) knowest  
her.

تَعْلَنُ  
ع ل و ن  
17:4  
ta'lun-na, you (m) will behave  
insolently, you will rise. (A9 with  
nūn tākīd fr علو 'uluw-w<sup>un</sup>).

تُعْلِنُونَ  
ع ل ن و ن  
[3] 16:19; 27:25; 64:4  
tu'linūna, you (m) disclose,  
you proclaim, you manifest.  
(A9 fr اعلان i'lān<sup>un</sup>).

تَعْلُوا  
ع ل و ا  
[2] 27:31; 44:19  
ta'lū, you (m) behave  
insolently, you exalt. (A9 fr علو  
'uluw-w<sup>un</sup>).

تَعَمَّدَتْ  
ع م د ت  
33:5  
ta'am-madat, she intended.  
(P4 fr تعمد ta'ammud<sup>un</sup>).

تَعْمَلُ  
ع م ل  
21:74  
ta'malu, she acts, she will act,  
she does. (A4 fr عمل 'amal<sup>un</sup>).

تَعْمَلُ  
ع م ل  
33:31  
ta'mal, ≈.

تَعْمَلُونَ  
ع م ل و ن  
ta'malūna, you (m) act; you  
do; you will act. (A9 fr ≈).



[83] 2:74, 85, 110, 140, 149, 233, 234, 237, 265, 271, 283; 3:97, 98, 152, 155, 179; 4:94, 128, 135; 5:8, 105; 6:60; 7:43, 129; 8:72; 9:16, 94, 105; 10:14, 23, 41, 61; 11:92, 112, 123; 16:28, 32, 93; 22:68; 23:51; 24:28, 53; 26:188, 216; 27:84, 90, 93; 29:8, 55; 31:15, 29; 32:14; 33:2, 9; 34:11, 25; 36:54; 37:39, 96; 39:7; 41:22, 40; 43:72; 45:28, 29; 48:11, 24; 49:18; 52:16, 19; 57:4, 10; 58:3, 11, 13; 59:18; 60:3; 62:8; 63:11; 64:2, 8; 66:7; 77:43

تَعْمَى ta'mā, she becomes blind. (A4 fr عمى 'ama).

ع م و  
22:46{2}

تَعْوَدُونَ ta'ūdun-na, you (m) shall certainly return. (A9 with nūn tākīd fr عود 'ūd<sup>un</sup>).

ع و د  
[2] 7:88; 14:13

تَعْوَدُوا ta'ūdū, you (m) return. (A9 fr ≈). Orig. ta'ūdūna.

[2] 8:19; 24:17

تَعْوَدُونَ ta'ūdūna, you (m) shall return. (A9 fr ≈).

7:29

تَعْوَلُوا ta'ūlū, you (m) do injustice. (A9 fr عول 'aul<sup>un</sup>).

ع و ل  
4:3

تَعِيَهَا ta'īya+hā, she retains her, she remembers her. (A4 fr وعى wa'y<sup>un</sup>).

و ع ي  
69:12

تَغَابُنِ taghābun, mutual loss and gain, manifestation of loss. Inf. n. (Gen. case).

غ ب ن  
64:9

تَغْتَسِلُوا taghtasilū, you (m) bathe. (A9 fr اغتسال ightisāl<sup>un</sup>). Orig. taghtasilūna.

غ س ل  
4:43

تَغْرُبُ taghrubu, she sets, she goes down. (A4 fr غروب ghurūb<sup>un</sup>).

غ ر ب  
18:86

تَغْرِقُ tughriqa, thou (m) drownest. (A7 fr اغراق ighrāq<sup>un</sup>).

غ ر ق  
18:71

تَغْرِيَنَّكُمْ taghur-ran-na+kum, she deceives you (m). (A4 with nūn tākīd fr غرور ghurūr<sup>un</sup>).

غ ر ر  
[2] 31:33; 35:5

تَغْشَى taghshā, she covers, she will cover. (A4 fr غشيان ghishyān<sup>un</sup>).

غ ش ي  
14:50

تَغْشَاهَا taghash-shā+hā, he covers her. (A3 fr تغشى taghash-shiy<sup>un</sup>).

7:189

تَغْفِرُ taghfir, thou (m) protectest, thou forgivest. (A7 fr غفر ghafir<sup>un</sup>).

غ ف ر  
[3] 5:118; 7:23; 11:47

تَغْفِرُ taghfira, ≈.

71:7

تَغْفِرُوا taghfirū, you (m) protect, you forgive. (A9 fr ≈).

64:14

تَغْفُلُونَ taghfulūna, you (m) neglect. (A9 fr غفلة ghaflat<sup>un</sup>).

غ ف ل  
4:102

تَغْلِبُونَ taghlibūna, you (m) overcome. (A9 fr غلبة ghalabat<sup>un</sup>).

غ ل ب  
41:26

تَغْلِبُونَ tughlabūna, you (m) will be overcome. (Aix fr ≈).

3:11

تَغْلُوا taghlū, you (m) exceed, you exaggerate. (A9 fr غلو ghuluw-w<sup>un</sup>).

غ ل و  
[2] 4:171; 5:77

تَغْمِضُوا tughmidū, you (m) connived (at). (A9 fr اغماض ighmāḍ<sup>un</sup>).

غ م ض  
2:267

- تَغْنِ غ ن ي  
تَغْنِ  
**taghna**, she exists, she flourishes. (44 fr **ghanay<sup>an</sup>**). Orig. it was **taghnā** fr which ی **yā** was dropped. The presence of ل **lam** in the beginning changed it into Past tense negative. 10:24
- تَغْنِ غ ن ي  
تَغْنِ  
**tughni**, she benefits, she avails. (44 fr اغناء **ighnā<sup>an</sup>**). Orig. **tughnī** fr which ی **yā** was dropped. [3] 9:25; 36:23; 54:5
- تَغْنِي غ ن ي  
تَغْنِي  
**tughniya**, she benefits, she avails. (44 fr ≈). [6] 3:9, 115; 8:19; 10:101; 53:26; 58:17
- تَغْيُظْ غ ي ظ  
تَغْيُظْ  
**taghay-yuz<sup>an</sup>**, to rage. Inf. n. (Acc. case). 25:12
- تَفَاخُرْ ف خ ر  
تَفَاخُرْ  
**tafākhur<sup>an</sup>**, to boast. Inf. n. (Nom. case). 57:20
- تَفَادَوْهُمْ ف د ي  
تَفَادَوْهُمْ  
**tufādū+hum**, you (m) would ransom them (m). (49 fr مفادة **mufādār<sup>an</sup>**). 2:85
- تَفَاوَتْ ف و ت  
تَفَاوَتْ  
**tafāwut<sup>in</sup>**, incongruity, discordance. Inf. n. (Gen. case). 67:3
- تَفَاتِحْ ف ت ح  
تَفَاتِحْ  
**tufat-taḥu**, she will be opened. (Aiv fr تفتيح **taftih<sup>an</sup>**). 7:40
- تَفْتَرُوا ف ر ي  
تَفْتَرُوا  
**taftarū**, you (m) forge a lie. (49 fr افتراء **iftirā<sup>an</sup>**). Orig. **taftarūna**. [2] 16:116; 20:61
- تَفْتَرُونَ ف ر ي  
تَفْتَرُونَ  
**taftarūna**, you (m) forge a lie. (49 fr ≈). [2] 10:59; 16:56

- تَفْتَرِي ف ت ر ي  
تَفْتَرِي  
**taftaria**, thou (m) forgest. (47 fr ≈). 17:73
- تَفْتَنُونَ ف ت ن  
تَفْتَنُونَ  
**tuftanūna**, you (m) are tried, you will be tried. (Aix fr فتنة **fitnat<sup>an</sup>**). 27:47
- تَفْتِنِي ف ت ن ي  
تَفْتِنِي  
**taftin+nī**, thou (m) triest me, thou temptest me. (47 fr فتون **futūn<sup>an</sup>**). 9:49
- تَفْتُوْ ف ت أ  
تَفْتُوْ  
**tafta'u**, thou (m) wilt continue to do. (47. Orig. was **lā tafta'u** fr which **lā** was dropped because of the presence of the word of swearing before. 12:85
- تَفْتَهُمْ ت ف ث  
تَفْتَهُمْ  
**tafas<sup>a</sup>+hum**, their (m) unkemptness. 22:29
- تَفْجُرْ ف ج ر  
تَفْجُرْ  
**tafjura**, thou (m) causeth to gush forth. (47 fr فجر **fajr<sup>an</sup>**). 17:90
- تَفْجِرْ ف ج ر  
تَفْجِرْ  
**tufaj-jira**, thou (m) causeth to gush forth. (47 fr تفجير **tafjir<sup>an</sup>**). 17:91
- تَفْجِيرًا ف ج ي ر ا  
تَفْجِيرًا  
**tafjir<sup>an</sup>**, to cause to gush forth, to cause to flow in abundance. Inf. n. (Acc. case). [2] 17:91; 76:6
- تَفْرَحْ ف ر ح  
تَفْرَحْ  
**tafraḥ**, thou (m) exultest. (47 fr فرح **farḥ<sup>an</sup>**). 28:76
- تَفْرَحُوا ف ر ح و ا  
تَفْرَحُوا  
**tafraḥū**, you (m) exult. (49. fr ≈). Orig. **tafraḥūna**. 57:23
- تَفْرَحُونَ ف ر ح و ن  
تَفْرَحُونَ  
**tafraḥūna**, you (m) exult. (49 fr ≈). [2] 27:36; 40:75
- تَفْرِضُوا ف ر ض  
تَفْرِضُوا  
**tafridū**, you (m) appoint. (49 fr فرض **fard<sup>an</sup>**). 2:236

تَفَرَّقَ ف ر ق	<b>tafar-raqa</b> , he becomes divided, he becomes separated. ( <i>PI</i> fr تفرق <b>tafar-ruq<sup>m</sup></b> ).
98:4	
تَفَرَّقَ تَفَرَّقَ	<b>tafar-raqa</b> , she will divide or separate. ( <i>A4</i> fr ≈). Orig. tatafar-raqa.
6:154	
تَفَرَّقُوا	<b>tafar-raqu</b> , they (m) became divided. ( <i>P3</i> fr ≈).
[2] 3:104; 42:14	
تَفَرَّقُوا	<b>tafar-raqu</b> , you (m) become divided. ( <i>A9</i> fr ≈). Orig. tatafar-raqu.
3:102	
تَفَرُّونَ ف ر ر	<b>tafir-rūna</b> , you (m) flee. ( <i>A9</i> fr فرار <b>firār<sup>m</sup></b> ).
62:8	
تَفَرِّقًا ف ر ق	<b>tafrīq<sup>an</sup></b> , disunion, division. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
9:107	
تَفَسَّحُوا ف س ح	<b>tafas-sahū</b> , (do) you (m) make room. <i>Im9</i> fr تفسح <b>tafas-suḥ<sup>m</sup></b> ).
58:11	
تَفْسِدُنَّ ف س د	<b>tufsidun-na</b> , you (m) will surely make mischief. ( <i>A9</i> with <b>nūn tākīd</b> fr افساد <b>ifsad<sup>m</sup></b> ).
17:4	
تَفْسِدُوا	<b>tufsidū</b> , you (m) make mischief. ( <i>A9</i> fr ≈). Orig. <b>tufsidūna</b> .
[3] 2:11; 7:56, 85; 47:22	
تَفْسُقُونَ ف س ق	<b>tafsuqūna</b> , you (m) transgress; you act rebelliously. ( <i>A9</i> fr فسوق <b>fusūq<sup>m</sup></b> ).
46:20	
تَفْسِيرًا ف س ر	<b>tafsīr<sup>an</sup></b> , explanation. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
25:33	
تَفْشَلَا	<b>tafshalā</b> , they (f) both show

ف ش ل	cowardice. ( <i>A5</i> fr فشل <b>fashl<sup>m</sup></b> ). Orig. tafshalāni
3:121	
تَفْشَلُوا	<b>tafshalū</b> , you (m) show cowardice, you became weak hearted. ( <i>A9</i> fr ≈). Orig. <b>tafshalūna</b> .
8:46	
تَفْصِيلَ ف ص ل	<b>tafṣīl<sup>a</sup></b> , explanation, to make distinct. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 10:37; 12:111	
تَفْصِيلًا	<b>tafṣīl<sup>an</sup></b> , explanation; to make distinct, fr ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[3] 6:155; 7:145; 17:12	
تَفْضَحُونَ ف ض ح	<b>tafḍahūn+i</b> , you (m) disgrace me. ( <i>A9</i> fr فضح <b>faḍḥ<sup>m</sup></b> ).
15:68	
تَفْضِيلًا ف ض ل	<b>tafḍīl<sup>an</sup></b> , excellence, to exalt. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 17:21, 70	
تَفْعَلْ ف ع ل	<b>taf'ala</b> , thou (m) doest. ( <i>A7</i> fr فعل <b>fa'l<sup>m</sup></b> ).
5:67	
تَفْعَلُوا	<b>taf'alū</b> , you (m) do, you will do. ( <i>A9</i> fr ≈). Orig. <b>taf'alūna</b> .
[9] 2:24{2}, 197, 215, 279, 282; 4:127; 33:6; 58:13	
تَفْعَلُونَ	<b>taf'alūna</b> , you do, you would do. ( <i>A9</i> fr ≈).
[6] 16:91; 27:88; 42:25; 61:2, 3; 82:12	
تَفْعَلُوهُ	<b>taf'alū+hū</b> , you (m) will do him, it (m).
8:73	
تَفَقَّدَ ف ق د	<b>tafaq-qada</b> , he sought, he reviewed. ( <i>PI</i> fr تفقد <b>tafaq-qad<sup>m</sup></b> ).
27:20	
تَفْقِدُونَ	<b>tafqidūna</b> , you (m) miss, you have lost. ( <i>A9</i> fr فقد <b>faqd<sup>m</sup></b> ).
12:71	

تَفْقَهُونَ ف ق ه 17:44	<b>tafqahūna</b> , you (m) understand. (A9 fr <b>fiqh<sup>un</sup></b> ).
تَفْكُهُونَ ف ك ه 56:65	<b>tafak-kahūna</b> , you (m) lament. (A9 fr <b>tafak-kuh<sup>un</sup></b> ). Orig. <b>tatafak-kahūna</b> .
تُفْلِحُونَ ف ل ح 18:20	<b>tufliḥū</b> , you (m) would succeed. (A9 fr <b>iflāḥ<sup>un</sup></b> ). Orig. <b>tufliḥūna</b> .
تُفْلِحُونَ [11] 2:189; 3:129, 199; 5:35, 90, 100; 7:69; 8:45; ; 22:77; 24:31; 62:10	<b>tuflihūna</b> , you (m) succeed, you prosper, you would succeed. (A9 fr ≈).
تُفَنِّدُونَ ف ن د 12:94	<b>tufan-nidūn+i</b> , you (m) call me a dotard. (A9 fr <b>tafnīd<sup>un</sup></b> ).
تُفُورُ ف و ر 67:7	<b>tafūru</b> , she boils up. (A4 fr <b>faur<sup>un</sup></b> ).
تَفِيْ ف ي أ 49:9	<b>tafi'a</b> , she returns. (A4 fr <b>fai'<sup>un</sup></b> ).
تَفِيضُ ف ي ض [2] 5:83; 9:92	<b>tafiḍu</b> , she overflows. (A4 fr <b>faiḍ<sup>un</sup></b> ).
تُفِيضُونَ [2] 10:61; 46:8	<b>tufiḍūna</b> , you (m) are engaged (in talk). (A9 fr <b>ifāḍar<sup>un</sup></b> ).
تَقِ و ق ي 40:9	<b>taqi</b> , thou (m) guardest, thou preservest. (A7 fr <b>waqy<sup>un</sup></b> ). Orig. was <b>taqī</b> fr which the last <b>yā</b> was dropped.
تُقَاتِلُ ق ت ل 3:12	<b>tuqātilu</b> , she fights. (A4 fr <b>muqāṭalar<sup>un</sup></b> ).

تُقَاتِلُوا [2] 2:246; 9:83	<b>tuqātilū</b> , you (m) fight. (A9 fr ≈). Orig. <b>tuqātilūna</b>
تُقَاتِلُونَ [2] 4:75; 9:13	<b>tuqātilūna</b> , you (m) fight. (A9 fr ≈).
تُقَاتِلُونَهُمْ 48:16	<b>tuqātilūna+hum</b> , you (m) will fight (against) them (m).
تُقَاتِلُوهُمْ 2:191	<b>tuqātilū+hum</b> , (do) you (m) fight (with) them (m). (Im9 fr ≈).
تُقَاتِيهِ و ق ي 3:101	<b>tuqāti+hī</b> , to fear him. Inf. n. (Gen. case).
تُقَاسِمُوا ق س م 27:49	<b>taqāsamū</b> , (do) you (m) swear one to another. (Im9 fr <b>taqāsum<sup>un</sup></b> ).
تَقْبَلُ ق ب ل [3] 2:127; 3:34; 14:40	<b>taqab-bal</b> , (do) thou (m) accept. (Im7 fr <b>taqab-bul<sup>un</sup></b> ).
تَقْبِلُ [2] 5:27, 36	<b>tuqub-bila</b> , he was accepted. (Pi fr ≈).
تَقْبِلُ [2] 3:89; 9:54	<b>tuqbala</b> , she is accepted. (A4 fr <b>qubūl<sup>un</sup></b> ).
تَقْبِلُوا 24:4	<b>taqbalū</b> , you (m) accept. (A9 fr ≈).
تَقْبِلُهَا 3:36	<b>taqab-bala+hā</b> , he accepted her. (PI fr <b>taqab-bul<sup>un</sup></b> ).
تَقْتُلَنِيْ ق ت ل [2] 5:28; 28:19	<b>taqtula+nī</b> , thou (m) killest me. (A7 fr <b>qatl<sup>un</sup></b> ).
تَقْتُلُوا [2] 5:28; 28:19	<b>taqtulū</b> , you (m) kill. (A9 fr ≈).

[7] 4:29; 5:95; 6:152{2}; 12:10; 17:31, 33

تَقْتُلُونَ taqtulūna, you (m) kill, you will kill. (A9 fr ≈).

[5] 2:85, 87, 91; 33:26; 40:28

تَقْتُلُوهُ taqtulū+hu, you (m) kill him.

28:9

تَقْتُلُوهُمْ taqtulū+hum, you (m) kill them. (A9 fr قتل qatl<sup>mn</sup>). In 8:17

لم lam precedes it which turned it into *PN*, thus the meaning would be *you killed them not*.

8:17

تَقْتِيلًا taqtīl<sup>an</sup>, to kill, to slay. Inf. n. at the measure of تَفْعِيل taf'īl<sup>an</sup>. (Acc. case).

33:61

تَقْدِرُوا taqdirū, you (m) overpower, you achieve. (A9 fr قدر qadr<sup>mn</sup>).

ق د ر

[2] 5:34; 48:21

تَقَدَّمَ taqad-dama, he passed; he, it (m) happened. (PI fr تقدم taqad-dum<sup>mn</sup>).

ق د م

48:2

تَقْدِمُوا tuqad-dimū, you (m) send before, you be forward. (A9 fr تقديم taqdim<sup>mn</sup>).

[4] 2:110; 49:1; 58:13; 73:20

تَقْدِيرٌ taqdīru, measuring, decree, ordinance; to measure. Inf. n. (Nom. case).

ق د ر

[3] 6:97; 36:38; 41:12

تَقْدِيرًا taqdīr<sup>an</sup>, to measure, to decree, measure. Inf. n. at the measure of تَفْعِيل taf'īl<sup>an</sup>. (Acc. case);

[2] 25:2; 76:16

تَقْرَأ taqar-ra, she gladdens, she refreshes. (A4 fr قرة qur-raj<sup>mn</sup> and قرور qurūr<sup>mn</sup>).

[3] 20:40; 28:13; 33:51

تَقْرَأُ

ق ر أ

17:106

تَقْرَبَا

ق ر ب

[2] 2:35; 7:19

تُقَرِّبُكُمْ

34:37

تُقَرِّبُوا

[5] 4:43; 6:152, 153; 17:32, 34

تُقَرِّبُونِ

12:60

تُقَرِّبُوهَا

2:187

تُقَرِّبُوهُمْ

2:222

تُقَرِّضُوا

ق ر ض

64:17

تُقَرِّضُهُمْ

18:17

تُقَسِّطُوا

ق س ط

[2] 4:3; 60:8

تُقَسِّمُوا

ق س م

24:53

تَقْشَعِرْ

ق ش ع ر

39:23

taqra'a+hū, thou (m) recitest him, it (m). (A7 fr قراءة qirā'ar<sup>mn</sup>).

taqrabā, you (both) approach, you go near. (A8 fr قرب qurb<sup>mn</sup>).

tuqar-ribu+kum, she brings you (m) near. (A4 fr تقريب taqrīb<sup>mn</sup>).

taqrabū, you (m) go near, you approach. (A9 fr قرب qurb<sup>mn</sup>).

taqrabū+ni, you (m) come near me.

taqrabū+hā, you (m) go near her.

taqrabū+hun-na, you (m) go near them (f).

tuqriḏū, you (m) lend. (A9 fr اقراض iqrad<sup>mn</sup>). Orig. it was tuqriḏūna.

taqriḏu+hum, she goes past them (m). (A4 fr قرض qarḏ<sup>mn</sup>).

tuqsitū, you (m) do justice. (A9 fr اقساط iqsāt<sup>mn</sup>). Orig. was tuqsitūna.

tuqsimū, you (m) swear. (A9 fr اقسام iqsām<sup>mn</sup>).

taqsha'ir-ru, she shudders. (A4 fr اقشعرار iqshi'rar<sup>mn</sup>).

تَقْصُرُوا ق ص ر 4:101	<b>taqşurū</b> , you (m) shorten. ( <i>A9</i> fr قصر <b>qaşr<sup>um</sup></b> ). Orig. <b>taqşurūna</b> .	تَقْعُدُ ق ع د [2] 17:22, 29	<b>taq'uda</b> , thou (m) sittest, thou wilt sit. ( <i>A7</i> fr قعود <b>qu'ūd<sup>um</sup></b> ).
تَقْصُصْ ق ص ص 12:5	<b>taqşuş</b> , thou (m) relate. ( <i>A7</i> fr قصص <b>qaşaş<sup>um</sup></b> ).	(لَا) تَقْعُدُ 6:68	( <i>lā</i> ) <b>taq'uda</b> , thou (m) sit (not).
تَقْضِي ق ض ي 20:72	<b>taqđī</b> , thou (m) wilt decide. ( <i>A7</i> fr قضاء <b>qadā<sup>um</sup></b> ).	تَقْعُدُوا [2] 4:140; 7:86	<b>taq'udū</b> , you (m) sit (lie in wait). ( <i>A9</i> fr ≈).
تَقْطَعُ ق ط ع 5:33	<b>tuqaṭ-ṭ'a</b> , she is cut off, she will be cut off. ( <i>A4</i> fr تقطيع <b>taqṭī<sup>um</sup></b> ).	تَقْفُ ق ف و 17:36	<b>taqfu</b> , thou (m) follow. ( <i>A7</i> fr قفو <b>qafw<sup>um</sup></b> ).
تَقْطَعُ 6:95	<b>taqaṭ-ṭa'a</b> , he, it (m) got severed or cut off. ( <i>P1</i> fr تقطع <b>taqaṭ-ṭu<sup>um</sup></b> ).	تَقُلْ ق و ل 17:23	<b>taqul</b> , thou (m) say. ( <i>A7</i> fr قول <b>qaul<sup>um</sup></b> ).
تَقْطَعُ 9:110	<b>taqaṭ-ṭ'a</b> , she will be torn to pieces. ( <i>A4</i> fr ≈). Orig. <b>tataqaṭ-ṭa'u</b> .	تَقْلِبُ ق ل ب ( <i>Nom. case</i> ). 3:195	<b>taqal-lub<sup>a</sup></b> , turning, to move about, to go to and fro. Inf. n. at the measure of تفاعل <b>tafa'-'ul<sup>um</sup></b> .
تَقْطَعَتْ 2:166	<b>taqaṭ-ṭa'at</b> , she got cut asunder. ( <i>P4</i> fr ≈).	تَقْلِبُ 2:144	<b>taqal-lub<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
تَقْطَعُوا [2] 21:93; 23:53	<b>taqaṭ-ṭa'ū</b> , they (m) cut off, they tore into pieces. ( <i>P3</i> fr ≈).	تَقْلِبُ 33:66	<b>tuqal-labu</b> , she will be turned over. ( <i>A4</i> fr تغليب <b>taqlīb<sup>um</sup></b> ).
تَقْطَعُوا 47:22	<b>tuqaṭ-ṭi'ū</b> , you (m) will cut off. ( <i>A9</i> fr تقطيع <b>taqṭī<sup>um</sup></b> ). Orig. was <b>taqṭi'ūna</b> fr which <b>nūn</b> was dropped.	تَقْلِبُكَ 26:219	<b>taqal-lub<sup>a</sup>+ka</b> , thy (m) movements. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
تَقْطَعُونَ 29:29	<b>taqṭa'ūna</b> , you (m) cut off, you tear into pieces. ( <i>A9</i> fr قطع <b>qaṭ<sup>um</sup></b> ).	تَقْلِبُونَ 29:21	<b>tuqlabūna</b> , you (m) will be turned back. ( <i>Aix</i> fr قلب <b>qalb<sup>um</sup></b> ).
تَقَعُ و ق ع 22:65	<b>taqa'a</b> , she falls. ( <i>A4</i> fr وقوع <b>wuqū<sup>um</sup></b> ).	تَقْلِبُهُمْ 40:4	<b>taqal-lub<sup>a</sup>+hum</b> , their (m) moving about; their going to and fro. ( <i>Nom. case</i> ).
		تَقْلِبُهُمْ 16:46	<b>taqal-lub<sub>i</sub>+him</b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
		تَقُمْ ق و م	<b>taqum</b> , she should stand up. ( <i>Im4</i> fr قيام <b>qiyām<sup>um</sup></b> ).



4:102

تَقُمْ

**taqum**, thou (m) stand up. (A7 fr ≈).

[2] 9:84, 108

تَقْنَطُوا

**taqnaṭū**, you (m) despair. (A9 fr قنوط **qunūṭ**<sup>un</sup>).

ق ن ط

39:53

تَقُولُ

**taqūlu**, thou (m) sayest, thou wilt say. (A7 fr قول **qaul**<sup>un</sup>).

ق و ل

[4] 3:123; 4:81; 11:91; 33:37

تَقُولُ

**taqūla**, ≈.

[2] 20:94, 97

تَقُولُ

**taqūlu**, she says, she will say. (A4 fr ≈).

[2] 20:40; 50:30

تَقُولُ

**taqūla**, ≈.

[4] 39:56, 57, 58; 72:5

تَقُولُ

**taqaw-wala**, he fabricated. (PI fr تقول **taqaw-wul**<sup>un</sup>).

69:44

تَقُولَنَّ

**taqūlan-na**, you (m) will surely say. (A7 with **nūn tākīd** fr قول **qaul**<sup>un</sup>).

18:23

تَقُولُوا

**taqūlū**, you (m) say, you speak. (A9 fr ≈). Orig. **taqūlūna**.

[10] 2:169, 235; 5:19; 6:157, 158; 7:33, 172, 173; 43:13; 61:3

(لا) تَقُولُوا (lā) **taqūlū**, you (m) say (not).

[6] 2:104, 154; 4:94, 171 {2}; 16:116

تَقُولُونَ

**taqūlūna**, you (m) say, you speak, you will say. (A9 fr ≈).

[11] 2:80, 140; 4:43; 6:94; 7:28; 10:68, 77; 17:40; 24:15; 25:19; 61:2

تَقَوْلَهُ

**taqaw-wala+hū**, he fabricated him, it (m).

52:33

تَقُومُ

**taqūmu**, thou (m) standest up, thou risest, thou wilt stand up. (A7 fr قِيَام **qiyām**<sup>un</sup>).

ق و م

[4] 26:218; 30:12; 52:48; 73:20

تَقُومُ

**taqūma**, ≈.

[2] 9:108; 27:39

تَقُومُ

**taqūmu**, she stands up, she rises, she will stand up. (A4 fr ≈).

[4] 30:14, 55; 40:46; 45:27

تَقُومُ

**taqūma**, ≈.

30:25

تَقُومُوا

**taqūmū**, you (m) stand up, you rise, you will stand up. (A9 fr ≈). Orig. **taqūmūna**.

[2] 4:127; 34:46

تَقْوَى

**taqwā**, God-consciousness, God-fearing, righteousness, warding off evil, keeping one's duty.

و ق ي

Inf. n. fr اتقى **it-tiqā**.

[15] 2:197, 237; 5:2, 8; 7:26; 9:108, 109; 20:132; 22:32, 37; 48:26; 49:3; 58:9; 74:56; 96:12

تَقْوِيمٌ

**taqwīm<sub>m</sub>**, make, formation, build. Inf. n. at the measure of تَفْعِيل **taf'īl**<sup>un</sup>. (Gen. case).

ق و م

95:4

تَقْوَاهَا

**taqwā+hā**, her, its (f) righteousness.

و ق ي

91:8

تَقْوَاهُمْ

**taqwā+hum**, their (m) righteousness.

47:17

تَقْهَرُ

**taqhar**, thou (m) oppressest. (A7 fr قَهْر **qahr**<sup>un</sup>).

ق ه ر

93:9

تَقِيًّا

**taqiy-y<sup>an</sup>**, righteous, dutiful, one who wards off evil. Verbal adjective fr وقاية **wiqāyar**<sup>un</sup>).

و ق ي

[3] 19:13, 18, 63

تُقَاتُ	<b>tuqāt<sup>un</sup></b> , to guard. Inf. n. Orig. وقاة <b>waqāt<sup>un</sup></b> in which و <b>wāw</b> was changed into ت <b>tā</b> .	تُكْتَبُ ك ت ب	<b>tuktabu</b> , she, it (f) will be written or recorded. ( <i>Aiv</i> fr كتابة <b>kitābar<sup>un</sup></b> ).
( <i>Acc. case</i> ). 3:27		43:19	
تَقِيكُمْ	<b>taqī+kum</b> , she saves you (m). ( <i>A4</i> fr وقاية <b>wiqāyat<sup>un</sup></b> ).	تُكْتَبُونَ	<b>taktubū+hu</b> , you (m) write him, it (m). ( <i>A9</i> fr ≈). Orig. <b>taktubūna</b> .
[2] 16:81 {2}		2:282	
تُقِيمُوا	<b>tuqīmū</b> , you (m) perform, you observe. <i>A9</i> fr اقامة <b>iqāmar<sup>un</sup></b> .	تُكْتَبُوهَا	<b>taktubū+hā</b> , you (m) write her, it (f).
ق و م 5:68		2:282	
تَكُ	<b>taku</b> , she is, she will be. ( <i>A4</i> fr كون <b>kaun<sup>un</sup></b> ). Orig. <b>takūnu</b> .	تُكْتَمُوا	<b>taktumū</b> , you (m) conceal. ( <i>A9</i> fr كتم <b>katm<sup>un</sup></b> or كتمان <b>kitmān<sup>un</sup></b> ).
ك و ن 4:40		ك ت م [2] 2:42, 283	
تَكُ	<b>taku</b> , thou (m) be, thou wilt be. ( <i>A7</i> fr كون <b>kaun<sup>un</sup></b> ).	تُكْتَمُونَ	<b>taktumūna</b> , you (m) conceal, you will conceal. ( <i>A9</i> fr ≈).
[6] 11:17, 109; 16:127; 19:9; 31:16; 40:50		[6] 2:33, 72; 3:70; 5:99; 21:110; 24:29	
تُكَاشِرُ	<b>takāsur<sup>un</sup></b> , multiplication, rivalry (in multiplication of children and wealth), abundance. Inf. n.	تُكْتَمُونَهُ	<b>taktumūna+hū</b> , you (m) will conceal him, it (m)
( <i>Nom. case</i> ). 57:20		3:186	
تُكَاشِرُ	<b>takāsur<sup>un</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).	تُكَذِّبُنَ	<b>tukaz-zibāni</b> , you both will deny. ( <i>A8</i> fr تكذيب <b>takzīb<sup>un</sup></b> ).
( <i>Nom. case</i> ). 102:1		ك ذ ب [31] 55:13, 16, 18, 21, 23, 25, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 65, 67, 69, 71, 73, 75, 77	
تُكَادُ	<b>takādu</b> , she is near, she is wellnigh, she is on the point of. ( <i>A4</i> fr كود <b>kaud<sup>un</sup></b> ).	تُكَذِّبُوا	<b>tukaz-zibū</b> , you (m) reject. ( <i>A9</i> fr ≈). Orig. <b>tukaz-zibūna</b>
[3] 19:90; 42:5; 67:8		29:18	
تُكَبِّرُوا	<b>tukab-birū</b> , you (m) exalt, you magnify. ( <i>A9</i> fr تكبير <b>takbīr<sup>un</sup></b> ).	تُكَذِّبُونَ	<b>tukaz-zibūna</b> , you (m) reject. ( <i>A9</i> fr ≈).
ك ب ر [2] 2:185; 22:37		[9] 23:105; 32:20; 34:42; 37:21; 52:14; 56:82; 77:29; 82:9; 83:17	
تُكَبِّرُوا	<b>takbīr<sup>un</sup></b> , to magnify, to glorify, to glorify by saying <b>Allāh<sup>u</sup> akbar<sup>u</sup></b> , magnificence. Inf. n.	تُكَذِّبُونَ	<b>takzībūna</b> , you (m) speak a lie. ( <i>A9</i> fr كذب <b>kizb<sup>un</sup></b> ).
( <i>Acc. case</i> ). 17:111		36:15	
		تُكْزِبُ	<b>takzib<sup>in</sup></b> , to give the lie. Inf. n. at the measure of تفعيل <b>taf'īl<sup>un</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).
		85:19	
		تُكْرِمُونَ	<b>tukrimūna</b> , you (m) honour. ( <i>A9</i> fr اكرام <b>ikrām<sup>un</sup></b> ).
		ك ر م	

89:17

تُكْرِهُ  
ك ر ه  
tukrihu, thou (m) wilt force.  
(A7 fr ikrah<sup>un</sup>).

10:99

تُكْرَهُوْا  
takrahū, you (m) dislike, you  
will hate. (A9 fr karh<sup>un</sup>).

[2] 2:216; 4:19

تُكْرِهُوْا  
tukrihū, you (m) compel, you  
force. (A9 fr ikrah<sup>un</sup>).

24:33

تُكْسِبُ  
ك س ب  
taksibu, she earns. (A4 fr  
kasb<sup>un</sup>).

[3] 6:165; 13:42; 31:34

تُكْسِبُوْنَ  
taksibūna, you (m) earn. (A9 fr ≈).

[4] 6:3; 7:39; 10:52; 39:24

تُكْفِرُ  
(لا) تَكْفُرُ  
ك ف ر  
(lā) takfur, thou (m) disbelieve  
(not). (N7 fr kuf<sup>un</sup>).

2:102

تُكْفِرُوْا  
takfurū, you (m) disbelieve, you  
will reject or deny. (A9 fr ≈).  
Orig. takfurūna

[4] 4:131, 170; 14:8; 39:7

تُكْفِرُوْنَ  
takfurūna, you (m) disbelieve,  
you will disbelieve. (A9 fr ≈).

[14] 2:28, 85; 3:69, 97, 100, 105; 4:89; 6:30;  
8:35; 36:64; 40:10; 41:9; 46:34; 60:2

تُكْفِرُوْنَ  
takfurūn+i, you (m) are un-  
grateful to me. (A9 fr ≈).

2:152

تُكَلِّفُ  
ك ل ف  
tukal-lafu, she is charged, she  
is burdened. (Aiv fr taklif<sup>un</sup>).

2:233

تُكَلِّفُ  
tukal-lafu, thou (m) art charged.  
(A7 fr ≈).

4:84

تُكَلِّمُ  
ك ل م  
tukal-limu, thou (m) speakest,  
thou shall speak. (A7 fr taklim<sup>un</sup>).

5:110

تُكَلِّمُ  
tukal-lima, ≈.  
[2] 3:40; 19:10

تُكَلِّمُ

takal-lamu, she speaks, she will  
speak. (A4 fr takal-lum<sup>un</sup>). Orig.  
tatakal-lamu

11:105

تُكَلِّمُنَا  
tukal-limu+nā, she, they (f) will  
speak to us. (A4 fr  
taklim<sup>un</sup>).

36:65

تُكَلِّمُونِ  
tukal-limūn+i, you (m) speak  
to me. (A9 fr ≈).

23:108

تُكَلِّمُهُمْ  
tukal-limu+hum, she, it (f) will  
speak to them.

27:82

تُكَلِّمِيْا  
taklim<sup>an</sup>, to speak. Inf. n. at the  
measure of tafīl<sup>un</sup>. (Acc.  
case).

4:164

تُكْمِلُوْا  
ك م ل  
tukmilū, you (m) fulfil, you  
complete. (A9 fr ikmāl<sup>un</sup>).  
Orig. takmilūna.

2:185

تُكُنُ  
ك و ن  
takun, she is, she will be. (A4  
fr kaun<sup>un</sup>). Orig. takūnu.  
[11] 3:103; 4:73, 97; 6:23, 102, 159; 8:73;  
18:43; 23:105; 31:16; 45:31

تُكُنُ

takun, thou (m) be, thou wilt  
be. (A7 fr ≈).

[10] 3:59; 4:105, 113; 7:205; 11:42; 15:55;  
26:136; 27:70; 32:23; 68:48

تُكِنُ

tukin-nu, she conceals, she will  
hide. (A4 fr iknān<sup>un</sup>).

[2] 27:74; 28:69

تُكْنِزُوْنَ

taknizūna, you (m) hoard. (A9  
fr kanz<sup>un</sup>).

ك ن ز  
9:35

تَكُونُ takūnu, she is, she will be. (A4 fr كون kaun<sup>un</sup>).

[10] 5:110; 6:136; 8:7, 36; 25:8; 27:41; 28:37; 33:63; 70:8, 9

تَكُونُ takūna, ≈.

[14] 2:193, 266, 282; 4:29; 5:71; 8:39; 10:78, 92; 16:92; 17:91; 22:46; 28:10; 48:20; 101:5

تَكُونُ takūnu, thou (m) be, thou wilt be. (A7 fr ≈).

[3] 5:114; 10:61; 25:43

تَكُونُ takūna, ≈.

[12] 5:29; 6:52; 10:95; 11:46; 12:85{2}; 15:32; 19:45; 26:194, 213; 28:19{2}

تَكُونَا takūnā, you both be, you both will be, become. (A8 fr ≈).

[4] 2:35; 7:19, 20{2}

تَكُونَنَّ takūnan-na, thou (m) surely be, thou surely wilt be. (A7 with nūn tākīd fr ≈).

[12] 2:147; 6:14, 35, 115; 10:94, 95, 105; 26:116, 167; 28:86, 87; 39:65

تَكُونُوا takūnū, you (m) be, you will be. (A9 fr ≈). Orig. takūnūna

[25] 2:41, 143, 148, 151, 239; 3:104, 155; 4:23, 78, 104; 8:21, 47; 12:9; 14:44; 16:7, 92; 17:25; 22:78; 26:181; 30:31; 33:69; 36:62; 37:29; 40:67; 59:19

تَكُونُونُ takūnūna, you (m) be, you will be. (A9 fr ≈).

4:89

تَكْوَى tukwā, she will be branded, she will be cauterized. (A4 fr كوى kay-y<sup>un</sup>).

9:35

تَلَاقٍ talāqi, meeting, encounter, to meet. Inf. n. Orig. تَلَاقِي talāqiy<sup>un</sup> at the measure of تَفَاعُل tafā'ul).

40:15

تِلَاوَتِهِ tilāwati+hī, his, its (m) recitation, his reading (with understanding for the purpose of following). Inf. n.

ت ل و It is used for the recitation of sacred scriptures which imply absorbing their meaning and understanding their spiritual design and not only mere reading which is even done at times by non-muslims. The Prophet is told to recite God's messages the purpose of which is to purify his people, teach them the Book and the wisdom (3:163). In 37:3 reciting the Reminder means following the Qur'an. When the word is referred to God, recitation means revelation as in 2:252; 3:57, 107; 45:6.

2:121

تَلَبَّثُوا talab-basū, they (m) tarried, they stayed. (P9 fr تلبث talab-bus<sup>un</sup>).

ل ب ث

33:14

تَلْبِيسُوا talbisū, you (m) mix up, you confound. (A9 fr لبس labs<sup>un</sup>).

ل ب س

2:42

تَلْبِيسُونَ talbisūna, you (m) mix, you confound. (A9 fr ≈).

3:70

تَلْبَسُونَهَا talbasūna+hā, you (m) wear her, them (f). (A9 fr لبس lubs<sup>un</sup>).

[2] 16:14; 35:12

تَلَذُّ

ل ذ ذ

43:71

تَلْطِئُ

ل ط ي

92:14

تَلْفِئْنَا

ل ف ت

10:78

تَلْفِجُ

ل ف ح

23:104

تالفها talaz-zū, she delights in. (A4 fr لذة laz-zat<sup>un</sup>).

تَلْطِئُ talaz-zā, she flames. (A4 fr تظي talaz-ziy<sup>un</sup>). Orig. tatalaz-zā.

تَلْفِئْنَا talfita+nā, thou (m) turnest us away. (A7 fr لفت laft<sup>un</sup>).

تَلْفِجُ talfaḥu, she scorches, she will burn. (A4 fr لفتح lafh<sup>un</sup>).

تِلْقَاءُ ل ق ي	<b>tilqā'</b> , towards. (N. fr لقاء <b>liqā'</b> ). ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 7:47; 28:22	
تِلْقَائِي	<b>tilqā'</b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
10:15	
تَلْقَفُ ل ق ف	<b>talqafu</b> , she, it (f) swallows. ( <i>A4</i> fr لقف <b>laqf'</b> ).
[2] 7:117; 26:45	
تَلْقَفُ	<b>talqaf</b> , ≈.
20:69	
تَلْقُوا ل ق ي	<b>tulqū</b> , you (m) cast, you throw. ( <i>A9</i> fr لقاء <b>ilqā'</b> ).
2:195	
تَلْقُونَ	<b>tulqūna</b> , you (m) cast, you throw. ( <i>A9</i> fr ≈).
60:1	
تَلْقُونَهُ	<b>talaq-qauna+hū</b> , you (m) receive him, it (m). ( <i>A9</i> fr تلقى <b>talaq-qiy'</b> ). Orig. <b>tatalaq-qauna</b> .
24:15	
تَلْقَوْهُ	<b>talqau+hu</b> , you (m) come face to face with him, it (m); you meet him. ( <i>A9</i> fr لقاء <b>liqā'</b> ).
3:142	
تَلْقِي	<b>tulqiya</b> , thou (m) wilt cast, thou wilt throw. ( <i>A7</i> fr لقاء <b>ilqā'</b> ).
[2] 7:115; 20:65	
تَلْقِي	<b>tulqā</b> , thou (m) wilt be thrown. ( <i>Avii</i> fr ≈).
17:39	
تَلْقِي	<b>talaq-qā</b> , he received. ( <i>PI</i> fr تلقى <b>talaq-qiy'</b> ).
2:37	
تَلْقِي	<b>tulaq-qā</b> , thou (m) art made to receive, thou art given. <i>Avii</i> fr ≈). Orig. <b>tutalaq-qā</b> .
27:6	
تِلْكَ	<b>tilka</b> , that, this (such). Sing. f. Demonstrative pronoun.

[41] 2:111, 134, 141, 187, 196, 229, 230, 252, 253; 3:107, 139; 4:13; 6:84; 7:101; 10:1; 11:49, 59; 12:1; 13:1, 35; 15:1; 18:59; 19:63; 20:17; 21:15; 26:2, 22; 27:1, 52; 28:2, 58, 83; 29:43; 31:2; 43:72; 45:6; 53:22; 58:4; 59:21; 65:1; 79:12

تِلْكُمْ **tilkumā**, that, this. Demonstrative pronoun used for dual plural but it does not affect the meaning. In 7:22 two persons are addressed and for this reason this form is used. If more than two persons are mentioned the demonstrative pronoun would be تِلْكُمْ **tilkum** (7:43) meaning that or this.

7:22

تِلْكُمْ **tilkum**, that, this. Demonstrative pronoun used for pl. See note on **tilkumā** above.

7:43

تَلْمِزُوا  
ل م ز **talmizū**, you (m) find fault, you defame, you speak ill (of a person). (*A9* fr لمر **lamz'**).

49:11

تَلْوُوا  
ل و ي **talwū**, you (m) distort. you twist. (*A7* fr لى **lay-y'**).

4:135

تَلَوْتَهُ  
ت ل و **talautu+hū**, I recited him, it (m). (*PI3* fr تلاوة **tilāwat'**). See note on **tilāwati+hī**.

10:16

تَلَوْمُونِي  
ل و م **talūmū+nī**, you (m) blame me. (*A9* fr لوم **laum'**).

14:22

تَلْوُونَ  
ل و ي **talwūna**, you (m) twist. In 3:152 **lā talwūna** means not twisting about or not paying heed. (*A9* fr لى **lay-y'**).

3:152

تَلَا	<b>tal-la+hū</b> , he flung him, he threw him down. ( <i>P1</i> fr تَلَّ <b>tal-l<sup>um</sup></b> ).	تَمَارَوْا	<b>tamārau</b> , they (m) disputed, they doubted. ( <i>P3</i> fr تَمَارَى <b>tamāriy<sup>um</sup></b> ).
ت ل ل		54:36	
37:103		تَمَرُونَهُ	<b>tumārūna+hū</b> , you (m) dispute with him. ( <i>A9</i> fr مَمَارَاة <b>mumārāt<sup>um</sup></b> ).
تَلَّهِكُمْ	<b>tulhi+kum</b> , she diverts you (m). ( <i>A4</i> fr الهَاء <b>ilhā<sup>um</sup></b> ).	53:12	
ل ه و		تَمَامًا	<b>tamām<sup>an</sup></b> , to complete. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
63:9		ت م م	
تَلَّهَى	<b>talah-hā</b> , thou (m) dost neglect, thou payest no heed. ( <i>A7</i> fr تَلَّهَى <b>talah-hiy<sup>um</sup></b> ). Orig. <b>tatalah-hā</b> .	6:155	
80:10		تَمَّتْ	<b>tam-mat</b> , she, it (f) was accomplished, completed or perfected or fulfilled. ( <i>P4</i> fr تَمَام <b>tamām<sup>um</sup></b> ).
تَلَّهِبِهِمْ	<b>tulhī+him</b> , she diverts them (m). ( <i>A4</i> fr الهَاء <b>ilhā<sup>um</sup></b> ).	[3] 6:116; 7:137; 11:119	
24:37		تَمَّتْ	<b>tamut</b> , she dies, she will die. ( <i>A4</i> fr مَوْت <b>maut<sup>um</sup></b> ). Orig. <b>tamūtu</b> .
تَلَّيْتْ	<b>tuliyat</b> , she, it (f) was recited. ( <i>Piv</i> fr تَلَاوَة <b>tilawat<sup>um</sup></b> ). See note on <b>tilāwati+hī</b> .	م و ت	
ت ل و		39:42	
8:2		تَمْتَرُنْ	<b>tamtarun-na</b> , you (m) surely doubt. ( <i>A9</i> with <b>nūn tākīd</b> fr امْتَرَاء <b>imtirā<sup>um</sup></b> ).
تَلَّيْنُ	<b>talīnu</b> , she becomes soft, she softens. ( <i>A4</i> fr لَيْن <b>līn<sup>um</sup></b> ).	م ر ي	
ل ي ن		43:61	
39:23		تَمْتَرُونَ	<b>tamtarūna</b> , you (m) doubt. ( <i>A9</i> fr ≈).
تَلَّهَا	<b>talā+hā</b> , he, it (m) followed her. ( <i>P1</i> fr تَلَّو <b>tuluw-w<sup>um</sup></b> ).	[2] 6:2; 44:50	
ت ل و		تَمَتَّعَ	<b>tamat-ta'a</b> , he profited, he enjoyed. ( <i>P1</i> fr تَمَتَّع <b>tamat-tu<sup>um</sup></b> ).
91:2		م ت ع	
تَمَّ	<b>tam-ma</b> , he, it (m) became complete, he became perfect. ( <i>P1</i> fr تَمَام <b>tamām<sup>um</sup></b> ).	2:196	
م م ت		تَمَتَّعَ	<b>tamat-ta'</b> , (do) thou (m) enjoy. ( <i>Im7</i> fr ≈).
7:142		39:8	
تَمَائِيلُ	<b>tamāsīl<sup>a</sup></b> , images, statues. N. pl. of تَمَائِيل <b>timsāl<sup>um</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).	تَمَتَّعُوا	<b>tamat-ta'ū</b> , (do) you (m) enjoy (yourselves). ( <i>Im9</i> fr ≈).
م ث ل		[6] 11:65; 14:30; 16:55; 30:34; 51:43; 77:46	
21:52		تَمَتَّعُونَ	<b>tumat-ta'ūna</b> , you (m) will be given enjoyment. ( <i>Aix</i> fr ≈).
تَمَائِيلُ	<b>tamāsīl<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).	33:16	
34:13		تَمَثَّلَ	<b>tamaṣ-sala</b> , he appeared, he resembled. ( <i>P1</i> fr تَمَاصَّ سُلَّ <b>tamaṣ-sul<sup>um</sup></b> ).
(لا) تَمَارٍ	( <b>lā</b> ) <b>tumāri</b> , thou (m) contend (not), thou dispute not. ( <i>N7</i> fr مَمَارَاة <b>mumārāt<sup>um</sup></b> ).	م ث ل	
م ر ي		19:17	
18:22			



تَمُدَّنْ  
م د د  
**tamud-dan-na**, thou (m) stretch, thou extend. (A7 with *nūn tākīd* fr مد *mad-d<sup>un</sup>*).

[2] 15:88; 20:131

تَمِدُّونَنِي  
**tumid-dūna+ni**, you (m) help me, you will help me. (A9 fr امداد *imdād<sup>un</sup>*).

27:36

تَمُرُّ  
م ر ر  
**tamur-ru**, she passes by. (A4 fr مرور *murūr<sup>un</sup>*).

27:88

تَمْرَحُونَ  
م ر ح  
**tamraḥūna**, you (m) exult, you rejoice, you behave insolently. (A9 fr مرح *marah<sup>un</sup>*).

40:75

تَمُرُّونَ  
م ر ر  
**tamur-rūna**, you (m) pass by. (A9 fr مرور *murūr<sup>un</sup>*).

37:137

تَمَسَّسْكُمْ  
م س س  
**tamsas+kum**, she touches you (m), she befalls you, she visits you. (A4 fr مس *mas-s<sup>un</sup>*).

3:119

تَمَسَّسَهُ  
**tamsas+hu**, she (it) touches him, it (m). (A4 fr ≈).

24:35

تَمَسَّسَكُمْ  
**tamas-sa+kum**, she touches you (m). (A4 fr ≈).

11:113

تُمْسِكُوا  
م س ك  
**tumsikū**, you (m) hold, you retain. (A9 fr امسك *imsāk<sup>un</sup>*).

60:10

تُمْسِكُوهُمْ  
**tumsikū+hun-na**, you (m) retain them (f).

2:231

تَمَسَّنَا  
م س س  
**tamas-sa+nā**, she touches us.

م س س

[2] 2:80; 3:23

تَمْسُونَ  
م س و  
**tumsūna**, you (m) enter the evening. (A9 fr امسا *imsā<sup>un</sup>*).

30:17

تَمَسُّوْهَا  
**tamas-sū+hā**, you (m) touch her. (A9 fr مس *mas-s<sup>un</sup>*).

[3] 7:73; 11:64; 26:156

تَمَسُّوْهُمْ  
**tamas-sū+hun-na**, you (m) touch them (f).

[3] 2:236, 237; 33:49

تَمْشِ  
م ش ي  
**tamshi**, thou walkest. (A7 fr مشى *mashy<sup>un</sup>*).

[2] 17:37; 31:18

تَمْشُونَ  
**tamshūna**, you (m) walk, you shall walk. (A9 fr ≈).

57:28

تَمْشِي  
**tamshi**, she walks. (A4 fr ≈).

[2] 20:40; 28:25

تَمْكُرُونَ  
م ك ر  
**tamkurūna**, you (m) plan, you devise, you plot. (A9 fr مكر *makr<sup>un</sup>*). It is praiseworthy or otherwise according to its object. L L

10:21

تَمْلِكُ  
م ل ك  
**tamliku**, she controls, she possesses. (A4 fr ملك *milk<sup>un</sup>*).

82:19

تَمْلِكُ  
**tamlika**, thou (m) controllest. (A7 fr ≈).

5:41

تَمْلِكُونَ  
**tamlikūna**, you (m) control, you possess. (A9 fr ≈).

[2] 17:100; 46:8

تَمْلِكُهُمْ  
**tamliku+hum**, she controls them (m), she rules over them.

27:23

تَمْلِي  
م ل و  
**tumlā**, she, it (m) is read, she is written. (Aiv fr املاء *imlā<sup>un</sup>*).

25:5

تَمْنَعُهُمْ  
م ن ع  
21:43

**tamna'u+hum**, she defends them (m), she prevents them. (A4 fr منع man<sup>u</sup>).

تَمْنُنْ  
م ن ن  
74:6

**tamnun**, thou (m) obligest, thou favourest. (A7 fr من man-n<sup>u</sup>).

تَمْنُوا  
49:17

**tamun-nū**, you (m) oblige. (A9 fr ≈).

تَمْنُوا  
م ن ي  
[3] 2:94; 28:82; 62:6

**taman-nau**, you (m) wish, you seek, you invoke. (A9 fr تمنى taman-niy<sup>u</sup>).

تَمْنُونَ  
3:142

**taman-nauna**, you wish, you seek, you invoke. (A9 fr ≈).

تَمْنُونَ  
56:58

**tumnūna**, you (m) spill (the human seed). (A9 fr امناء imnā<sup>u</sup>).

تَمْنُهَا  
م ن ن  
26:22

**tamun-nu+hā**, thou (m) reproachest me with her, it (f). (A7 fr من man-n<sup>u</sup>).

تَمْنَى  
م ن ي  
53:46

**tumnā**, she, it (f) was adapted, it was poured forth. (Aiv fr many<sup>u</sup>).

تَمْنَى  
[2] 22:52; 53:24

**taman-nā**, he desired, wished or fancied. (P1 fr taman-niy<sup>u</sup>).

تَمُوتُ  
م و ت  
31:34

**tamūtu**, she dies, she will die. (A4 fr موت maūt<sup>u</sup>).

تَمُوتُ  
3:144

**tamūta**, ≈.

تَمُوتُنَّ  
[2] 2:132; 3:101

**tamūtun-na**, you (m) die. (A9 fr with nūn tākīd fr ≈).

تَمُوتُونَ  
7:25

**tamūtūna**, you (m) die, you shall die. (A9 fr ≈).

تَمُورُ  
م و ر  
[2] 52:9; 67:16

**tamūru**, she, it (f) spins, shakes or convulses. (A4 fr مور maur<sup>u</sup>).

تَمْهِيدًا  
م ه د  
74:14

**tamhīd<sup>u</sup>**, to make smooth, to level. Inf. n. (Acc. case).

تَمِيدُ  
م ي د  
[3] 16:15; 21:31; 31:10

**tamīda**, she, it (f) quakes, shakes or convulses. (A4 fr ميد maid<sup>u</sup>).

تَمَيِّزُ  
م ي ز  
67:8

**tamay-yazu**, she bursts asunder. (A4 fr tamay-yuz<sup>u</sup>). Orig. تاتاميز tatamay-yazu.

تَمِيلُوا  
م ي ل  
[2] 4:27, 129

**tamīlū**, you (m) deviate or incline. (A9 fr ميل mail<sup>u</sup>).

تَنَابَزُوا  
ن ب ز  
49:11

**tanābazū**, you (m) call (one another) by nicknames. (A9 fr تنابز tanābuz<sup>u</sup>).

تَنَاجَوْا  
ن ج و  
58:9

**tanājau**, (do) you (m) confer, you counsel. (Im9 fr تناجى tanājiy<sup>u</sup>).

تَنَاجَيْتُمْ  
50:9

**tanājaitum**, you (m) conferred in secret. (P9 fr ≈).

تَنَادَى  
ن د و  
40:32

**tanādi**, to call, to invoke, calling. Inf. n. Orig. تنادى tanādiy<sup>u</sup>.

تَنَادَوْا  
68:21

**tanādau**, they called out one to another. (P3 fr ≈).

تَنَازَعْتُمْ  
ن ز ع  
tanāza'tum, you (m) quarrelled  
or disputed. (P9 fr تنازع  
tanāzu<sup>um</sup>).

[3] 3:151; 4:59; 8:43

تَنَازَعُوا  
tanāza'ū, they (m) quarrelled  
or disputed. (P3 fr ≈).

20:62

تَنَازَعُوا  
tanāza'ū, (do) you (m) quarrel,  
or dispute. (Im9 fr ≈).

8:46

تَنَاصَرُوا  
ن ص ر  
tanāṣarūna, you (m) help one  
another. (A9 fr تناصر tanāṣur<sup>um</sup>).

37:25

تَنَالُوا  
ن ي ل  
tanālū, you (m) attain, you will  
attain. (A9 fr نيل nail<sup>um</sup>).

3:91

تَنَالَهُ  
tanālu+hū, she attains him,  
it(m), she will attain him, she  
reaches him. (A4 fr ≈).

5:94

تَنَاطَشُوا  
ن و ش  
tanāwush<sup>a</sup>, to reach, attain. Inf.  
n. (Nom. case).

34:52

تَنَبَّتْ  
ن ب ت  
tanbutu, she grows, she causes  
to grow, she bears, she  
produces. (A4 fr نبت nabt<sup>um</sup>).

23:20

تَنَبَّتْ  
tanbitu, she produces, she causes  
to grow. (A4 fr انبات inbāt<sup>um</sup>).

[2] 2:61; 36:36

تَنَبِّئْتَهُمْ  
ن ب أ  
tunabi'an-na+hum, thou (m)  
wilt certainly inform them (m).  
(A7 with nūn tākīd fr تنبئة

tanbi'ar<sup>um</sup> and تنبئ tanbiy<sup>um</sup>).

12:15

تَنَبِّئُونِ  
tunab-bi'ūna, you (m) will in  
form, you will tell, you inform or  
tell. (A9 fr ≈).

10:18

تَنَبِّئُونِ

tunab-ba'un-na, you (m) will  
certainly be informed, you shall  
be told. (Aix with nūn tākīd fr ≈).

64:7

تَنَبِّئُونَهُ

tunab-bi'ūna+hū, you (m)  
inform him.

13:33

تَنَبِّئُهُمْ

tunab-bi'u+hum, she, it (f)  
informs them (m). (A4 fr ≈).

9:64

تَنَتَشَرُّونَ

tantashirūna, you (m) spread,  
you scatter. (A9 fr انتشار  
intishār<sup>um</sup>).

30:20

تَنَتَصِرَانِ

tantaṣirāni, you (m) will be  
able to help yourselves, you  
will be able to defend yourselves.

(A8 fr انتصار intiṣār<sup>um</sup>).

55:35

تَنَتَهَ

tantahi, thou (m) givest over,  
thou ceasest. (A7 fr انتهاء  
intihā<sup>um</sup>). Orig. تنتهى tantahī.

[3] 19:46; 26:116, 167

تَنَتَهُوا

tantahū, you (m) give over, you  
desist. (A9 fr ≈). Orig.  
tantahūna.

[2] 8:19; 36:18

تُنَجِّبِكُمْ

tunjī+kum, she will deliver you  
(m). (A4 fr انجاء injā<sup>um</sup>).

ن ج و

61:10

تُنْحِتُونَ

tanḥitūna, you (m) carve out,  
you hew. (A9 fr نحت naḥt<sup>um</sup>).

ن ح ت

[3] 7:74; 26:149; 37:95

تُنذِرُ

tunziru, thou (m) warnest, thou  
wilt warn. (A7 fr انذار inzār<sup>um</sup>).

ن ذ ر

[3] 35:18; 36:6, 11

تُنذِرُ

tunzira, ≈.

[7] 6:93; 7:2; 19:97; 28:46; 32:3; 42:7 {2}

تَنْذِرُهُمْ	<b>tunzir+hum</b> , thou (m) warnest them, thou wilt warn them. (A7 fr ≈).
[2] 2:6; 36:10	
تَنْزِعُ	<b>tanzi'u</b> , she plucks up, she tears away. (A4 fr نزع <b>naz'</b> ™).
ن ز ع	
54:20	
تَنْزِعُ	<b>tanzi'u</b> , thou (m) seizest, thou tearest away. (A7 fr ≈).
3:25	
تَنْزَلُ	<b>tanaz-zalu</b> , she descends, she comes down. (A4 fr <b>tanaz-zul'</b> ™).
ن ز ل	
	Orig. <b>tatanaz-zulu</b> تنزل
[2] 26:221, 222; 97:4	
تَنْزِلُ	<b>tunaz-zila</b> , thou (m) bring down. (A7 fr تنزيل <b>tanzil'</b> ™).
[2] 4:153; 17:93	
تَنْزِلُ	<b>tunaz-zala</b> , she, it (f) is sent down, revealed. (Aiv fr ≈).
[2] 3:92; 9:64	
تَنْزَلَتْ	<b>tanaz-zalat</b> , she, they (f) brought down. (P4 fr تنزل <b>tanaz-zul'</b> ™).
26:210	
تَنْزِيلٌ	<b>tanzil'</b> , to send down, to send down successively in an order, to reveal, to reveal in portions. Inf. n. at the measure of تفعيل <b>taf'il'</b> ™. (Nom. case).
[6] 26:192; 32:2; 39:1; 40:2; 45:2; 46:2	
تَنْزِيلٌ	<b>tanzil'</b> , ≈. (Nom. case).
[4] 41:2, 42; 56:80; 69:43	
تَنْزِيلٌ	<b>tanzil'</b> , ≈. (Acc. case).
36:5	
تَنْزِيلًا	<b>tanzil'</b> , a revelation (Acc. case).
[4] 17:106; 20:4; 25:25; 76:23	
تَنْسَى	<b>tansa</b> , thou (m) forgettest, thou neglects. (A7 fr نسيان <b>nisyān'</b> ™).
ن س ي	
28:77	
تَنْسَوُا	<b>tansawu</b> , you (m) forget, you neglect. (A9 fr ≈).

2:237	
تَنْسَوْنَ	<b>tansauna</b> , ≈.
[2] 2:44; 6:41	
تَنْسَى	<b>tansā</b> , thou (m) forgettest, thou neglectest. (A7 fr ≈).
87:6	
تَنْسَى	<b>tunsā</b> , thou (m) art forgotten, thou wilt be forgotten. (Avii fr ≈).
20:126	
تَنْشِقُ	<b>tanshaq-qu</b> , she splits asunder. (A9 fr انشقاق <b>inshiqāq'</b> ™).
ن ق ق	
19:90	
تَنْصُرُنَّهُ	<b>tanşurun-na+hū</b> , you (m) shall certainly help him. (A9 with nūn tākīd نصر <b>naşr'</b> ™).
ن ص ر	
3:80	
تَنْصُرُوا	<b>tanşurū</b> , you (m) help, you will help. (A9 fr ≈). Orig. <b>tanşurūna</b> .
47:7	
تَنْصُرُونَ	<b>tunşarūna</b> , you (m) are helped, you will be helped. (Aix fr ≈).
[3] 11:113; 23:65; 39:54	
تَنْصُرُوهُ	<b>tanşurū+hu</b> , you (m) help him, you will help him. (A9 fr ≈).
9:40	
تَنْطِقُونَ	<b>tanṭiqūna</b> , you (m) speak. (A9 fr نطق <b>nuṭq'</b> ™).
ن ط ق	
[2] 37:92; 51:23	
تَنْظُرُ	<b>tanzur</b> , she looks, she will look, she considers. (A4 fr نظر <b>naẓar'</b> ™).
ن ظ ر	
59:18	
تَنْظُرُونَ	<b>tanzurūna</b> , you (m) look, you behold, you will see. (A9 fr ≈).
[4] 2:50, 55; 3:142; 56:84	
تَنْظِرُونَ	<b>tunzirūni</b> , you (m) give me respite. (A9 fr انظار <b>inzār'</b> ™).
[3] 7:195; 10:71; 11:55	
تَنْفُخُ	<b>tanfukhu</b> , thou (m) breathest, thou blowest, thou wilt blow.
ن ف خ	

- 5:110 **تَنْفَدُ** **tanfada**, she, it (f) is exhausted, she will be spent. (A4 fr **nafāḍ<sup>um</sup>**).  
ن ف د
- 18:109 **تَنْفُذُوا** **tanfuzū**, you (m) pass through, you go beyond. (A9 fr **nufūz<sup>um</sup>**). Orig. **tanfuzūna**  
ن ف ذ
- 55:33 **تَنْفُذُونَ** **tanfuzūna**, you (m) pass through, you go beyond. (A9 fr ≈).  
ن ف ذ
- 55:33 **تَنْفِرُوا** **tanfirū**, you (m) go forth, you will go forth. (A9 fr **nafār<sup>um</sup>** and **nufūr<sup>um</sup>**).  
ن ف ر
- [2] 9:39, 81 **تَنْفَسُ** **tanaf-fasa**, she breathed, she began to breathe. (P4 fr **tanaf-fas<sup>um</sup>**).  
ن ف س
- 81:18 **تَنْفَعُ** **tanfa'u**, she profits, she will profit. (A4 fr **naḥ<sup>um</sup>**).  
ن ف ع  
[3] 20:109; 34:23; 51:55
- تَنْفَعُكُمْ** **tanfa'a+kum**, she profits you (m), she will profit you. (A4 fr ≈).  
ن ف ع ك م
- 60:3 **تَنْفَعُهُ** **tanfa'a+hū**, she, it (f) profits him.  
ن ف ع ه
- 80:4 **تَنْفَعُهَا** **tanfa'u+hā**, she will profit her, it (f).  
ن ف ع ه ا
- 2:123 **تَنْفَعُهُمْ** **tanfa'u+hūm**, she, it (f) will profit them (m).  
ن ف ع ه م
- 74:48 **تَنْفِقُوا** **tunfiqū**, you (m) spend, you expend. (A9 fr **infāq<sup>um</sup>**).  
ن ف ق  
[9] 2:272{2}, 273; 3:91{2}; 8:60; 47:38;
- 57:10; 63:7 **تَنْفِقُونَ** **tunfiqūna**, you (m) spend, you expend. (A9 fr ≈).  
ن ف ق و ن
- [2] 2:267, 272 **تَنْقِذُ** **tunqizu**, thou (m) deliverest, thou shall save. (A9 fr **inqāz<sup>um</sup>**).  
ن ق ذ
- 39:19 **تَنْقُصُ** **tanquṣu**, she diminishes. (A4 fr **naqṣ<sup>um</sup>**).  
ن ق ص
- 50:4 **تَنْقُصُوا** **tanquṣū**, you (m) diminish. (A9 fr ≈).  
ن ق ص و ا
- 11:84 **تَنْقُضُوا** **tanquḍū**, you (m) break. (A9 fr **naqq<sup>um</sup>**).  
ن ق ض و ا
- 16:91 **تَنْقَلِبُوا** **tanqalibū**, you (m) will turn about. (A9 fr **inqilāb<sup>um</sup>**).  
ن ق ل ب  
[2] 3:148; 5:21
- تَنْقِمُ** **tanqimu**, thou (m) takest vengeance. (A7 fr **naqm<sup>um</sup>**).  
ن ق م  
7:126
- تَنْقِمُونَ** **tanqimūna**, you (m) blame. (A9 fr ≈). **naqama** followed by **min** means he found fault with. (R)  
ن ق م و ن
- 5:59 **تَنْكِحُ** **tankiḥa**, she marries. (A4 fr **nikāḥ<sup>um</sup>**).  
ن ك ح
- 2:230 **تَنْكِحُوا** **tankiḥū**, you (m) marry. (A9 fr ≈).  
ن ك ح و ا  
[3] 2:221; 4:22; 33:53
- تَنْكِحُوا** **tunkiḥū**, you (m) marry (i.e. you give in marriage). (A9 fr ≈).  
ن ك ح و ا
- 2:221 **تَنْكِحُوهُنَّ** **tankiḥū+hun-na**, you (m) marry them (f).  
ن ك ح و ه ن  
[2] 4:127; 60:10

تَنْكِرُونَ ن ك ر 40:81	<b>tunkirūna</b> , you (m) deny, you reject. (A9 fr انكار <b>inkār</b> <sup>un</sup> ).
تَنْكِبُونَ ن ك ص 23:66	<b>tankiṣūna</b> , you (m) withdraw, you turn back. (A9 fr نكوص <b>nukūṣ</b> <sup>un</sup> ).
تَنْكِيلًا ن ك ل 4:84	<b>tankīl</b> <sup>an</sup> , to inflict punishment. Inf. n. at the measure of تَفْعِيل <b>taf'īl</b> <sup>un</sup> . (Acc. case).
تَنُوءُ ن و ء 28:76	<b>tanu'u</b> , she weighs down. (A4 fr نوء <b>nau</b> <sup>un</sup> ).
تَنْوَرُ ت ن و ر [2] 11:40; 23:27	<b>tan-nūr</b> <sup>un</sup> , oven, the surface of the ground, the highest part of the earth, any place from which water gushes forth, a place where water of a valley collects, the shining of the dawn. (L L) (Nom. case).
تَنْهَرُ ن ه ر 93:10	<b>tanhar</b> , thou (m) chidest, thou scoldest. (A7 fr نهر <b>nahr</b> <sup>un</sup> ).
تَنْهَرُهُمَا 17:23	<b>tanhar+humā</b> , thou (m) chidest them both.
تَنْهَوْنَ ن ه ي 3:109	<b>tanhauna</b> , you (m) forbid. (A9 fr نهى <b>nahy</b> <sup>un</sup> ).
تَنْهَوْنَ 4:31	<b>tunhauna</b> , you (m) are forbidden. (Aix fr ≈).
تَنْهَى 29:45	<b>tanhā</b> , she forbids, she keeps away. (A4 fr ≈).
تَنْهِنَا 11:62	<b>tanhā+nā</b> , thou (m) forbiddest us. (A7 fr ≈).

تَنِيَا و ن ي 20:42	<b>taniyā</b> , you both neglect, you slacken. (A8 fr ونى <b>wany</b> <sup>un</sup> ).
تَوَابٌ ت و ب [6] 2:37, 54, 128, 160; 9:104 118;	<b>taw-wāb</b> <sup>un</sup> , oft-returning (to mercy), He who turns (much and often) with forgiveness and mercy towards His servants. When applied to man it means one who turns to God much for forgiveness and with promise to reform. Intensive adjective fr تَوْبَةٌ <b>taubar</b> <sup>un</sup> . (Nom. case).
تَوَابٌ [2] 24:10; 49:12	<b>taw-wāb</b> <sup>un</sup> , ≈. (Nom. case).
تَوَابًا [3] 4:16, 64; 110:3	<b>taw-wāb</b> <sup>an</sup> , ≈. (Acc. case).
تَوَابِينَ 2:222	<b>taw-wābīna</b> , those who repent, those who turn much to God. Pl. of <b>taw-wāb</b> <sup>un</sup> .
تَوَاخِذًا أ خ ذ 2:286	<b>tu'ākhiz+nā</b> , thou (m) takest us to task, thou punishest us. (A7 fr مؤاخضة <b>mu'ākhazat</b> <sup>un</sup> ).
تَوَاخِذِي 18:73	<b>tu'ākhiz+nī</b> , thou (m) takest me to task, thou punishest me.
تَوَارَاتُ و ر ي 38:32	<b>tawārat</b> , she, it (f) hid. (P4 fr توارى <b>tawāriy</b> <sup>un</sup> ).
تَوَاصَوْا و ص ي [5] 51:53; 90:17{2}; 103:3{2}	<b>tawāṣau</b> , they (m) bequeath, they exhort, they enjoin. (A9 fr تَوَاصَى <b>tawāṣiy</b> <sup>un</sup> ).
تَوَاعَدْتُمْ و ع د 8:42	<b>tawā'adtum</b> , (pronounced as <b>tawā'at-tum</b> ) you (m) made a tryst together, you made a mutual appointment, you agreed among yourselves. (P9 fr تواعد <b>tawā'd</b> <sup>un</sup> ).



تَوَاعِدُ وَهِنَّ **tuwā'idū+hun-na**, you (m) promise them (f). (A9 fr مواعدة **muwa'adar<sup>am</sup>**).

2:235

تَوْبٍ **taub**, to repent, repentance. Inf. n. (*Gen. case*).

ت و ب

40:3

تَوْبَةٌ **taubat<sup>a</sup>**, repentance. (*Nom. case*).

[2] 4:17, 18

تَوْبَةٌ **taubat<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[2] 9:104; 42:25

تَوْبَةٌ **taubat<sup>an</sup>**, repentance, turning to God for forgiveness with the resolve to be obedient and righteous in future, returning to a state of obedience to God. (*Acc. case*).

[2] 4:92; 66:8

تَوْبَتَهُمْ **taubat<sup>a</sup>+hum**, their (m) repentance.

3:89

تَوْبُوا **tūbū**, (do) you (m) repent, you return. (*Im9* fr توبة **taubar<sup>am</sup>**).

[7] 2:54; 11:3, 52, 61, 90; 24:31; 66:8

تَوْتُوا **tu'tū**, you (m) give. (A9 fr ايتاء **itā'<sup>am</sup>**).

ا ت ي

4:5

تَوْتُوَانِ **tu'tū+ni**, you (m) give me.

12:66

تَوْتُونَهُنَّ **tu'tūna+hun-na**, you (m) give them (f). (A9 fr ≈).

4:127

تَوْتُوهُ **tu'tau+hu**, you (m) are given him (this). (*Aix* fr ≈).

5:41

تَوْتُوهَا **tu'tū+hā**, you (m) give her, it (f). (A9 fr ≈).

2:271

تَوْتِي **tu'tī**, thou (m) givest. (A7 fr ≈).

3:25

تَوْتِي **tu'tī**, she gives, she brings. (A4 fr ≈).

14:25

تَوْتِرُونَ **tu'sirūna**, you (m) prefer. (A9 fr ايثار **isār<sup>am</sup>**).

ا ث ر

87:16

تَوَجَّلْ **taujal**, thou (m) fearest. (A7 fr وجل **wajal<sup>am</sup>**).

و ج ل

15:53

تَوَجَّهْ **tawaj-jaha**, he turned his face. (*PI* fr توجه **tawaj-juh<sup>am</sup>**).

و ج ه

28:22

تَوَدَّ **tawad-du**, she, it (f) will wish. (A4 fr ود **wud-d<sup>am</sup>**).

و د د

3:29

تَوَدُّوا **tu'ad-dū**, you (m) deliver, you make over. (A9 fr تادية **ta'diyat<sup>am</sup>**). Orig. **tu'ad-dūna**.

4:58

تَوَدُّونَ **tawad-dūna**, you (m) wish, you love. (A9 fr ود **wud-d<sup>am</sup>**).

و د د

8:7

تَوَذُّوا **tu'zū**, you (m) hurt, you give trouble. (A9 fr ايداء **izā'<sup>am</sup>**).

ا ذ ي

33:53

تَوَذُّونِي **tu'zūna+nī**, you (m) hurt me. (A9 fr ≈).

61:5

تَوْرُونَ **tūrūna**, you (m) kindle. (A9 fr ايراء **irā'<sup>am</sup>**).

و ر ي

56:71

تَوْرَاةَ **taurār<sup>a</sup>**, Torah, name of the Book given to Moses, the Law, the Law of Moses. (*Nom. case*).

[4] 3:64, 92{2}; 5:43

تَوْرَاةَ **taurār<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[7] 3:3, 47; 5:44, 66, 68, 110; 62:5

تَوْرَاةٌ	<b>taurāt</b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[7] 3:49; 5:46{2}; 7:157; 9:111; 48:29; 61:6	
تَوَزُّهُمْ از ن	<b>tu'az-zu+hum</b> , she incites them (m), she confounds them, she provokes them. ( <i>A7</i> fr <b>az-z</b> <sup>mn</sup> ).
19:83	
تَوَسَّوَسُ و س و س	<b>tuwaswisu</b> , she suggests, she whispers. ( <i>A4</i> fr <b>وسوسة waswasar</b> <sup>mn</sup> ).
50:16	
تَوَصُّونَ و ص ي	<b>tūṣūna</b> , you (m) bequeath. ( <i>A9</i> fr <b>ايضاء iṣā</b> <sup>mn</sup> ).
4:12	
تَوَصِيَّةٌ	<b>tauṣiyat</b> <sup>an</sup> , bequest, testament, will. Inf. n. at the measure of <b>taf'ilat</b> <sup>mn</sup> . ( <i>Acc. case</i> ).
36:50	
تَوَعِدُونَ و ع د	<b>tū'idūna</b> , you (m) threaten. ( <i>A9</i> fr <b>ايعاد i'ād</b> <sup>mn</sup> ).
7:86	
تَوَعَدُونَ	<b>tū'adūna</b> , you (m) are promised. ( <i>Aix</i> fr <b>وعد wa'd</b> <sup>mn</sup> ).
[12] 6:135; 21:103, 109; 23:36; 36:63; 38:53; 41:30; 50:32; 51:5, 22; 72:25; 77:7	
تَوَعَّظُونَ و ع ظ	<b>tū'azūna</b> , you (m) are admonished, you are exhorted. ( <i>Aix</i> fr <b>و عظ wa'z</b> <sup>mn</sup> ).
58:3	
تَوَفَّئْتَهُ و ف ي	<b>tawaf-fat+hu</b> , she (i.e. the party of angels) causes him to die. ( <i>P4</i> fr <b>توفى taw-wafiy</b> <sup>mn</sup> ).
6:61	
تَوَفَّيْتَهُمْ	<b>tawaf-fat+hum</b> , she causes them (m) to die.
47:27	
تَوَفَّكُونُ ا ف ك	<b>tu'fakūna</b> , you (m) are turned away, you are perverted. ( <i>Aix</i> fr <b>افك afk</b> <sup>mn</sup> ).
[4] 6:96; 10:34; 35:3; 40:62	

تَوَفَّيْنَا و ف ي	<b>tawaf-fa+nā</b> , (do) thou (m) make us die. ( <i>Im7</i> fr <b>توفى tawaf-fiy</b> <sup>mn</sup> ).
[2] 3:192; 7:126	
تَوَفَّيْنِي	<b>tawaf-fa+nī</b> , (do) thou (m) make me die. ( <i>Im7</i> fr ≈).
12:101	
تَوَفَّوْنَا	<b>tuwaf-fauna</b> , you (m) will be paid in full. ( <i>Aix</i> fr <b>توفية taufiyat</b> <sup>mn</sup> ).
3:184	
تَوَفَّيْ	<b>tuwaf-fā</b> , she will be paid in full. ( <i>Aiv</i> fr ≈).
[3] 2:281; 3:160; 16:111	
تَوَفَّيْتَنِي	<b>tawaf-faita+nī</b> , thou (m) caused me to die. ( <i>P7</i> fr <b>توفى tawaf-fiy</b> <sup>mn</sup> ).
5:117	
تَوَفَّقًا و ف ق	<b>taufiq</b> <sup>an</sup> , conciliation, concord, fitting together, granting power to do the right thing. Inf. n. at the measure of <b>taf'il</b> <sup>mn</sup> . ( <i>Acc. case</i> ).
4:62	
تَوَفَّقِي	<b>taufiqī</b> , my succour, my power to do the right thing.
11:88	
تَوَفَّيْتَهُمْ و ف ي	<b>tawaf-fā+i</b> , she causes them (m) to die. ( <i>A4</i> fr <b>tawaf-fiy</b> <sup>mn</sup> ). Orig. <b>tatawaf-fā</b> . It could be <i>P4</i> as well, in which case the translation would be <i>she caused them to die</i> .
4:97	
تَوَقَّدُونَ و ق د	<b>tūqidūna</b> , you (m) kindle fire. ( <i>A9</i> fr <b>ايقاد iqād</b> <sup>mn</sup> ).
36:80	
تَوَقَّرُوهُ و ق ر	<b>tuwaq-qirū+hu</b> , you (m) revere him, you honour him. ( <i>A9</i> fr <b>توقير taunqir</b> <sup>mn</sup> ).
48:9	
تَوَقَّنُونَ ي ق ن	<b>tūqinūna</b> , you (m) believe with certainty. ( <i>A9</i> fr <b>ايقان iqān</b> <sup>mn</sup> ).
13:2	

- تَوَكَّلْ  
و ك ل  
tawak-kal, (do) thou (m) trust, thou rely. *Im7* fr tawak-kul<sup>un</sup>.  
Trust in God means reliance on God, submitting oneself to God or accepting His will cheerfully. When a person has done his best he should leave the rest to God. This is what tawak-kul is, and not remaining idle and expecting God to help him. To this effect the Prophet said: *Tie your camel and then trust in God. (Tirmizi)*. In the Qur'an itself determination ('azm<sup>un</sup>) is mentioned before trust in God (3:158).  
[9] 3:158; 4:81; 8:61; 11:123; 25:58; 26:217; 27:79; 33:3, 48
- تَوَكَّلْتُ  
تَوَكَّلْنَا  
tawak-kaltu, I trusted, I relied. (P13 fr ≈).  
[7] 9:129; 10:71; 11:56, 88; 12:67; 13:30; 42:10
- تَوَكَّلْنَا  
tawak-kalnā, we trusted, we relied. (P14 fr ≈).  
[4] 7:89; 10:85; 60:4; 67:29
- تَوَكَّلُوا  
tawak-kalū, (do) you (m) trust, you rely. (*Im9* fr ≈).  
[2] 5:23; 10:84
- تَوَكَّيْهَا  
و ك د  
taukīd<sub>i</sub>+hā, her, their (f) firmness, her confirmation. Inf. n. at the measure of تَفْعِيل taf'īl<sup>un</sup>.  
16:91
- تَوَلَّ  
و ل ي  
tawal-la, (do) thou (m) turn away, thou avoid. (*Im7* fr تولى tawal-liy<sup>un</sup>).  
[5] 27:28; 37:174, 178; 51:54; 54:6
- تَوَلَّاهُ  
22:4  
tawal-lā+hu, he took him for a friend. (P1 fr ≈).
- تَوَلَّجْ  
و ل ج  
3:26{2}  
tūlijū, thou (m) causest to enter. (A7 fr ايلاج ilāj<sup>un</sup>).
- تَوَلَّوْا  
و ل ي  
tawal-lau, they (m) turned back. (P9 fr تولى tawal-liy<sup>un</sup>).  
[19] 2:137, 246; 3:19, 31, 62, 63, 154; 4:89;

- 5:49; 8:23, 40; 9:76, 92, 129; 16:82; 21:109; 37:90; 44:14; 64:6
- تَوَلَّوْا  
58:14  
tawal-lau, they (m) take for friends. (A3 fr ≈).
- تَوَلَّوْا  
tawal-lau, you (m) turn back, you will turn back. (A9 fr tawal-liy<sup>un</sup>).  
Orig. تتولو tatawal-lau.  
[4] 8:20; 11:3, 57; 24:54
- تَوَلَّوْا  
tuwal-lū, you (m) turn back, you turn to. (A9 fr tauliyar<sup>un</sup> which has both the meaning to turn one's head and to turn one's face towards a thing).  
[4] 2:115, 177; 21:57
- تَوَلَّوْهُمْ  
tawal-lau+hum, you (m) take them (m) for friends. (A9 fr tawal-liy<sup>un</sup>).  
60:9
- تَوَلَّوْاهُمْ  
tuwal-lū+hum, you (m) turn back to them.  
8:15
- تَوَلَّى  
tawal-lā, he turned back, he prevailed, he became a ruler. (P3 fr ≈).-  
[20] 2:205; 3:81; 4:80, 115; 7:79, 93; 12:84; 20:48, 60; 24:11; 28:24; 51:39; 53:29, 33; 70:17; 75:32; 80:1; 88:23; 92:16; 96:13
- تَوَلَّيْتُمْ  
tawal-laitum, you (m) turned back, you prevailed, you became rulers. (P9 fr ≈).  
[8] 2:64, 83; 5:92; 9:3; 10:72; 47:22; 48:16; 64:12
- تَوَمَّرْ  
ا م ر  
tu'maru, thou (m) art commanded, thou art bidden. (*Avii* fr امر amr<sup>un</sup>).  
[2] 15:94; 37:102
- تَوَمَّرُونَ  
tu'marūna, you (m) are commanded. (*Aix* fr ≈).  
[2] 2:68; 15:65

تُؤْمِنُ ا م ن 2:260	tu'min, thou (m) believest. (47 fr ایمان imān <sup>un</sup> ).
تُؤْمِنُ 5:41;	tu'min, she believes. (44 fr ≈)
تُؤْمِنُ 10:100	tu'mina, ≈.
تُؤْمِنُنَّ 3:80	tu'minun-na, you (m) shall certainly believe. (49 with nūn tākīd fr ≈).
تُؤْمِنُوا [12] 3:72, 178; 17:107; 40:12; 44:21; 47:36; 48:9; 49:14; 57:8; 58:4; 60:1, 4	tu'minū, you (m) believe. (49 fr ≈). Orig. tu'minūna
تُؤْمِنُونَ [8] 2:85; 3:109, 118; 4:59; 24:2; 57:8; 61:11; 69:41	tu'minūna, you (m) believe, you will believe. (49 fr ≈).
تُؤْوِي ا و ي 33:51	tu'wī, thou (m) receivest, thou quarterest, shelterest. (47 fr ایواء iwā' <sup>un</sup> ).
تُؤْوِيهِ 70:13	tu'wī+hi, she shelters him. (44 fr ≈).
تُهَاجِرُوا ه ج ر 4:97	tuhājirū, you (m) migrate. (49 fr مهاجرة muhājarat <sup>un</sup> ).
تُهْتَدُوا ه د ي [3] 2:135; 6:98; 24:54	tahtadū, you (m) are guided, you shall be guided, you walk aright. (49 fr اهتداء ihtidā' <sup>un</sup> ).
تُهْتَدُونَ [6] 2:53, 150; 3:102; 7:158; 16:15; 43:10	tahtadūna, you (m) are guided, you shall be guided. (49 fr ≈).
تُهْتَدِي 27:41	tahtadī, she follows the right way. (44 fr ≈).

تَهْتَزُ ه ز ز [2] 27:10; 28:31	tahtaz-zu, she moves, she quivers. (47 fr اهتزاز ihtizāz <sup>un</sup> ).
تَهْجُدُ ه ج د 17:79	tahaj-jad, (do) thou (m) wake up, thou say Tahaj-jud prayer. Im7 fr tahaj-jud <sup>un</sup> which means both to sleep and to wake up. The Tahaj-jud prayer is said, after one has enjoyed sleep, during the latter third of the night.
تَهْجُرُونَ ه ج ر 23:67	tahjurūna, they (m) talk nonsense, they talk deliriously. (49 fr هجر hajr <sup>un</sup> ).
تَهْدُوا ه د ي 4:88	tahdū, you (m) guide, you show the way. (49 fr هداية hidāyat <sup>un</sup> ).
تَهْدِي [5] 7:155; 10:43; 28:56; 42:52; 43:40	tahdī, thou (m) guidest, thou showest the way. (47 fr ≈).
تَهْلِكَةُ ه ل ك 2:195	tahlukat, perdition, destruction. Inf. n. fr هلاك halāk <sup>un</sup> . (Gen. case).
تَهْلِكُنَا [2] 7:155, 173	tuhliku+nā, thou (m) destroyest us, thou wilt destroy us. (49 fr اهلاك ihlāk <sup>un</sup> ).
تَهِنُوا ه ه ن [3] 3:138; 4:104; 47:35	tahinū, you be weak-hearted, you slacken, you faint. (49 fr وهن wahn <sup>un</sup> ).
تَهْوِي ه و ي [2] 14:37; 22:31	tahwī, she inclines, she yearns, she blows, she sweeps. (44 fr هوى haw-wiy <sup>un</sup> ).
تَهْوِي [3] 2:87; 5:70; 53:23	tahwā, she desires. (44 fr هوى haw <sup>un</sup> ).

تَايْتَسُوْا  
ي ا س      **tai'asū**, you (m) give up hope,  
you despair. (*A9* fr يَأْسُ *ya's<sup>un</sup>*).

12:87

تَيَسَّرَ  
ي س ر      **tayas-sara**, he, it (m) became  
easy. (*PI* fr *tayas-sur<sup>un</sup>*).

[2] 73:20{2}

تَيَمَّمُوا  
م م ي      **tayam-mamū**, (do) you (m)  
intend, you aim, you seek, you  
perform **tayam-mum** (i.e. instead  
of the prescribed ablution you betake

yourselves to pure dust and wipe your faces  
and hands with it). (*Im9* fr *tayam-mum<sup>un</sup>*).

[3] 2:267; 4:43; 5:6

تَيْنِ      **tīn**, fig. (*Gen. case*).

ت ي ن

95:1



ثَابِتٌ ث ب ت	<b>sābit<sup>un</sup></b> , firm, solid, constant, persevering, certain, sure. ( <i>API</i> fr ثَابَات <b>sabāt<sup>un</sup></b> or ثُبُوت <b>subūt<sup>un</sup></b> ).	ثَبَّتْ ث ب ت	<b>sab-bit</b> , (do) thou (m) make firm, strong, solid. ( <i>Im7</i> fr تَثْبِيت <b>taṣbīt<sup>un</sup></b> ).
( <i>Nom. case</i> ). 14:24		[2] 2:250; 3:146	
ثَابِتٍ 14:27	<b>sābiti</b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).	ثَبَّتْنَا ث ب ت ن ه	<b>sab-batnā+ka</b> , we made thee firm, we strengthened or confirmed thee. ( <i>P14</i> fr ≈.)
ثَاقِبٌ ث ق ب	<b>sāqib<sup>u</sup></b> , piercing, penetrating, shooting star shining brightly, things piercing through the darkness and dispelling it, Saturn. ( <i>API</i> fr ثَقُوت <b>suqūb<sup>un</sup></b> ). ( <i>Nom. case</i> ).	17:74	
[2] 37:10; 86:3		ثَبَّتُوا ث ب ت و ا	<b>sab-bitū</b> , (do) you (m) make firm. ( <i>Im9</i> fr ≈.)
ثَالِثٌ ث ل ث	<b>sālis<sup>u</sup></b> , third. Numerical n. m. ( <i>Nom. case</i> ).	8:12	
5:73		ثَبَّطَهُمْ ث ب ط ه م	<b>sab-baṭa+hum</b> , he withheld, hindered or prevented them (m). <i>P1</i> fr تَثْبِيط <b>taṣbīṭ<sup>un</sup></b>
ثَالِثٍ 36:14	<b>sālis<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).	9:46	
ثَالِثَةٌ 53:20	<b>sālisat<sup>a</sup></b> , third. Numerical n. f. ( <i>Acc. case</i> ).	ثُبُوتِهَا ث ب ت ه ا	<b>subūt<sub>i</sub>+hā</b> , her its (f) firmness, stability, durability. Inf. n. ( <i>Gen. case</i> ).
ثَامِنَهُمْ ث م ن	<b>sāmin<sup>u</sup>+hum</b> , eighth of them (m). Numerical n. m.	16:94	
18:22		ثَبُورًا ث ب ر ا	<b>subūr<sup>an</sup></b> , destruction, perdition, loss, going astray, woe, to destroy, to perish. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
ثَانِيٌ ث ن ي	<b>sānī</b> , second. Numerical n. m.	[4] 25:13, 14{2}; 84:11	
9:40		ثَجَّاجًا ث ج ج ا	<b>saj-jāj<sup>an</sup></b> , that which pours forth vehemently or abundantly. Intensive form. ( <i>Gen. case</i> ).
ثَانِيٌ ث ن ي	<b>sāniy<sup>a</sup></b> , turning, twisting, or bending, one who twists. ( <i>API</i> fr ثَنَى <b>sany<sup>un</sup></b> ). ( <i>Acc. case</i> ).	78:14	
22:9		ثَرَى ث ر ي	<b>sarā</b> , moist or soft earth, soil, moisture. N.
ثَاوِيًا ث و ي	<b>sāwiyy<sup>an</sup></b> , dweller, inhabitant. ( <i>API</i> fr ثَوَاء <b>sawā<sup>un</sup></b> ). ( <i>Acc. case</i> ).	20:6	
28:45		ثُعْبَانٌ ث ع ب ا ن	<b>su'bān<sup>un</sup></b> , a serpent, a large serpent (whether male or female, but particularly male); a serpent in general (male or female, great or small). Pl. ثُعَابِين <b>sa'ābīn<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
ثَبَاتٍ ث ب ي	<b>subāt<sub>in</sub></b> , detachments, separate parties, bodies of men, companies, troops of horsemen. Pl. of ثَبَاتٍ <b>subat<sup>un</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).	[2] 7:107; 26:32	
4:71		ثِقَالٌ ث ق ل	<b>siqāl<sup>a</sup></b> , heavy, laden, burdened, weighty, (troublesome, difficult). Pl. of ثَقِيل <b>saqīl<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
		13:12	



ثِقَالًا	<b>siqāl<sup>an</sup></b> , heavy. ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 7:57; 9:41	
ثَقِفْتُمُوهُمْ	<b>saqiftumū+hum</b> , you (m) found them (m) or met them. ( <i>P9</i> fr ثقف <b>saqf<sup>an</sup></b> ).
ث ق ف	
[2] 2:191; 4:91	
ثَقِفُوا	<b>suqifū</b> , they (m) were found. ( <i>Piii</i> fr ≈).
[2] 3:111; 33:61	
ثَقَلْنِ	<b>saqalāni</b> , two weighty things, two big groups or armies, two classes. Du. pl. of ثقل <b>saqal<sup>an</sup></b> .
ث ق ل	
55:31	
ثَقَلَتْ	<b>saqulat</b> , she, it, they (f) became heavy, she, it (f) became momentous. ( <i>P4</i> fr ثقل <b>siqal<sup>an</sup></b> ).
[4] 7:8, 187; 23:102; 101:6	
ثَقِيلًا	<b>saqīl<sup>an</sup></b> , weighty, heavy, troublesome, grievous. Verbal adj. ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 73:5; 76:27	
ثَلَاثَ	<b>salās<sup>u</sup></b> , three (f). Numerical n.
ث ل ث	
[2] 24:58 {2}	
ثَلَاثَ	<b>salās<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
19:10	
ثَلَاثَ	<b>salās<sup>i</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[2] 39:6; 77:30	
ثَلَاثَ	<b>salās<sup>a</sup></b> , three at a time, three and three. ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 4:3; 35:1	
ثَلَاثَ	<b>sulus<sup>u</sup></b> , third, third part. ( <i>Nom. case</i> ).
4:11	
ثَلَاثَ	<b>sulus<sup>i</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
4:12	
ثَلَاثًا	<b>sulusā</b> , two third. Du. pl. of ثلث <b>sulus<sup>an</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ). Orig. <b>sulusāni</b>
4:11	

ثَلَاثَانِ	<b>sulusāni</b> , two third. Du. pl. of <b>sulus<sup>an</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
4:177	
ثَلَاثَةَ	<b>salāsar<sup>an</sup></b> , three (m). ( <i>Nom. case</i> ).
4:171	
ثَلَاثَةَ	<b>salāsar<sup>in</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[3] 5:73; 58:7; 65:4	
ثَلَاثَةَ	<b>salāsar<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
56:7	
ثَلَاثَةَ	<b>salāsar<sup>u</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
[2] 11:65; 18:22	
ثَلَاثَةَ	<b>salāsar<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 2:228; 3:40	
ثَلَاثَةَ	<b>salāsar<sup>i</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[4] 2:196; 3:123; 5:89; 9:118	
ثَلَاثَ مِائَةٍ	<b>salas<sup>a</sup>+mi'at<sup>in</sup></b> , three hundred.
18:25	
ثَلَاثُونَ	<b>salāsāna</b> , thirty. ( <i>Nom. case</i> ).
46:15	
ثَلَاثَهُ	<b>sulus<sup>a</sup>+hī</b> , his, its (m) third.
73:20	
ثَلَاثِي	<b>sulusai</b> , two-thirds. Du. pl. of <b>sulus<sup>an</sup></b> . ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ). Orig. <b>sulusaini</b>
73:20	
ثَلَاثِينَ	<b>salāsāna</b> , thirty. ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
7:142	
ثَلَاثَةَ	<b>sul-lat<sup>an</sup></b> , company (of men), multitude, large party. ( <i>Nom. case</i> ).
ث ل ل	
[3] 56:13, 39, 40	
ثَمَّ	<b>sam-ma</b> , yonder, there, to that place, thither. Demonstrative pronoun.
ث م م	
[4] 2:115; 26:64; 76:20; 81:21	

ثُمَّ  
ث م ث  
**sum-ma**, then, thereupon; further, moreover. Copulative conjunction.

[339] 2:28{3}, 29, 31, 51, 52, 56, 64, 74, 75, 79, 83, 84, 85, 92, 126, 187, 199, 243, 259{2}, 260{2}, 262, 281; 3:23, 55, 59, 61, 79, 81, 90, 111, 152, 154, 161, 197; 4:17, 62, 65, 100, 110, 112, 137{4}, 153; 5:32, 71{2}, 75, 93{2}, 102; 6:1, 2{2}, 8, 11, 22, 23, 36, 38, 46, 54, 60{3}, 62, 64, 91, 108, 154, 159, 164; 7:11{2}, 17, 54, 95, 103, 124, 153, 195, 202; 8:36{2}, 56; 9:4, 6, 25, 26, 27, 94, 101, 117, 118, 126, 127; 10:3, 4, 14, 23, 28, 34{2}, 46, 52, 70{2}, 71{2}, 74, 75, 103; 11:1, 3, 9, 48, 52, 55, 61, 90, 113; 12:35, 48, 49, 70, 76; 13:2, 32; 16:27, 53, 54, 69, 70, 83, 84, 110{2}, 119{2}, 123; 17:6, 18, 68, 69, 75, 86; 18:12, 37{2}, 87, 89, 92; 19:68, 69, 70, 72; 20:40, 50, 60, 64, 82, 97, 122; 21:9, 65; 22:5{5}, 15, 29, 33, 44, 48, 52, 58, 60, 66{2}; 23:13, 14{2}, 15, 16, 31, 42, 44, 45; 24:4, 43{2}, 47; 25:45, 46, 59; 26:64, 66, 81, 120, 172, 206; 27:11, 28, 49, 64; 28:24, 61; 29:19, 20, 25, 57; 30:10, 11{2}, 20, 25, 27, 33, 40{3}, 54{2}; 31:15, 24; 32:4, 5, 8, 9, 11, 22; 33:14, 49, 60; 34:26, 40, 46; 35:11{2}, 26, 32; 37:67, 68, 82, 136; 38:34; 39:6, 7, 8, 21{3}, 23, 31, 44, 49, 54, 68; 40:67{5}, 72, 73; 41:11, 30, 52; 43:13; 44:14, 48; 45:8, 15, 18, 26{2}; 46:13; 47:34, 38; 48:22; 49:15; 53:8, 41; 56:51; 57:4, 20{2}, 27; 58:3, 7, 8; 59:12; 62:5, 8; 63:3; 64:7; 67:4; 69:31, 32, 46; 70:14; 71:8, 9, 18; 74:15, 20, 21, 22, 23; 75:19, 33, 35, 38; 76:20; 77:17; 78:5; 79:22; 80:20, 21, 22, 26; 81:21; 82:18; 83:16, 17; 85:10; 87:13; 88:26; 90:17; 95:5; 102:4, 7, 8

ثَمَانِي **samāniya**, eight (f).

ث م ن

28:27

ثَمَانِيَّة **samāniyat<sup>un</sup>**, eight (m). (Nom. case).

69:17

ثَمَانِيَّة **samāniyat<sup>a</sup>**, ≈. (Acc. case).

[3] 6:144; 39:6; 69:7

ثَمَانِينَ

**samānīna**, eighty. (Acc. & Gen. cases).

24:4

ثَمْرٌ

**samar<sup>un</sup>**, fruit, (produce, gain, profit, riches). Pl. ثَمَار **simār<sup>un</sup>** or ثَمَرَات **samarāt<sup>un</sup>**. (Nom. case).

18:34

ثَمَرَاتُ

**samarāt<sup>u</sup>**, fruits. Pl. of **samar<sup>un</sup>**. (Nom. case).

28:57

ثَمَرَاتٍ

**samarāt<sup>i</sup>**, ≈. (Gen. case).

[13] 2:22, 126, 155, 266; 7:57, 130; 13:3; 14:32, 37; 16:11, 67, 69; 47:15

ثَمَرَاتٍ

**samarāt<sup>in</sup>**, ≈. (Gen. case).

[2] 35:27; 41:47

ثَمْرَةٌ

**samarat<sup>in</sup>**, a fruit. (Gen. case).

2:25

ثَمْرِهِ

**samar<sub>i</sub>+h<sub>i</sub>**, his, its (f) fruit.

[4] 6:100, 142 18:42; 36:35

ثَمْنٌ

**saman<sup>in</sup>**, price, value of a thing. (Gen. case).

ث م ن

12:20

ثَمْنَا

**saman<sup>an</sup>**, price. (Acc. case).

[10] 2:41, 79, 174; 3:76, 186, 198; 5:44, 106; 9:9; 16:95

ثَمُنٌ

**sumun<sup>u</sup>**, eighth. (Nom. case).

ث م ن

4:12

ثَمُودُ

**Sumūd<sup>u</sup>**, the name of one of the tribes to which the prophet **Sāih** was sent. (Nom. case).

ث م و د

[13] 11:68{2}, 95; 22:42; 26:141; 38:13; 41:13, 17; 50:12; 54:23; 69:4, 5; 91:11

- ثَمُودٌ **Sumūd<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
 [13] 7:73; 9:70; 11:61; 14:9; 17:59; 25:38;  
 27:45; 29:38; 40:31; 51:43; 53:51; 85:18; 89:9
- ثَوَابٌ **sawāb<sup>u</sup>**, reward, recompense  
 (especially for good deeds), return  
 ث و ب for service or merit, requital for  
 good or evil. (*Nom. case*).  
 [3] 4:134; 18:31; 28:80
- ثَوَابٍ **sawāb<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
 [2] 3:147, 194
- ثَوَابٌ **sawāb<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
 [4] 3:145{2}, 147; 4:134
- ثَوَابًا **sawāb<sup>an</sup>**, reward. (*Acc. case*).  
 [4] 3:194; 18:44, 46; 19:76
- ثَوَّبَ **suw-wiba**, they (m) were reward-  
 ed. (*Piii* fr تثويب **taswīb<sup>un</sup>**).  
 83:36
- ثِيَابٌ **siyāb<sup>un</sup>**, garments, clothes,  
 ث و ب dresses, actions, deeds, life. (Pl.  
 of ثوب **saub<sup>un</sup>**)  
 22:19

- ثِيَابٌ **siyāb<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
 76:21
- ثِيَابًا **siyāb<sup>an</sup>**, garments, (*Acc. case*).  
 18:31
- ثِيَابَكَ **siyāb<sup>a</sup>+ka**, thy (m) garments,  
 thy life. In Arabic **ṭāhir<sup>u</sup>s-siyāb**  
 means pure in heart and life.  
 74:4
- ثِيَابَكُمْ **siyāb<sup>a</sup>+kum**, your (m) garments  
 or clothes.  
 24:58
- ثِيَابَهُمْ **siyāb<sup>a</sup>+hum**, their (m) garments  
 or clothes.  
 [2] 11:5; 71:7
- ثِيَابَهُنَّ **siyāb<sup>a</sup>+hun-na**, their (f) garments  
 or clothes.  
 24:60
- ثِيَابَاتٍ **say-yibāt<sub>in</sub>**, widows, women  
 ث ي ب separated from their husbands  
 by death or divorce, married  
 women. Pl. of ثيب **say-yib<sup>un</sup>**.  
 66:5

جَاءَ ج ي أ  
جاءَ jā'a, he came (jā'a b<sub>i</sub> – he came with, he brought). (P1 fr. maji<sup>un</sup>).

[68] 4:43; 5:6; 6:61, 91, 161{2}; 7:34, 113, 143; 9:48, 90; 10:47, 49, 80; 11:12, 40, 58, 66, 69, 76, 82, 94, 101; 12:58, 72, 96, 100; 15:61, 67; 16:61; 17:5, 7, 81, 104; 18:98; 23:27, 44, 99; 26:41; 27:36, 89, 90; 28:20, 37, 84{2}, 85; 29:10; 33:19; 34:49; 35:45; 36:20; 37:37, 84; 39:33; 40:78; 43:53, 63; 47:18; 50:33; 51:26; 54:41; 57:14; 63:11; 69:9; 71:4; 89:22; 110:1

جَاءَت جَاءَت  
جاءَت jā'at, she, they (f) came, she brought. (when followed with the preposition b<sub>i</sub>). (P4 fr ≈).

[13] 6:110; 7:43, 53; 11:69, 77; 12:19; 27:42; 29:31, 33; 50:19, 21; 79:24; 80:33

جَاءَتْكَ جَاءَتْكَ  
جاءَتْكَ jā'at+ka, she came to thee (m).  
39:59

جَاءَتْكُمْ جَاءَتْكُمْ  
جاءَتْكُمْ jā'at+kum, she, they (f) came to you (m).  
[5] 2:209; 7:73, 85; 10:57; 33:9

جَاءَتْنَا جَاءَتْنَا  
جاءَتْنَا jā'at+nā, she, they (f) came to us.  
7:126

جَاءَتْهُ جَاءَتْهُ  
جاءَتْهُ jā'at+hu, she, it (f) came to him.  
[3] 2:211; 11:74; 28:25

جَاءَتْهَا جَاءَتْهَا  
جاءَتْهَا jā'at+hā, she, it (f) came to her them (f).  
10:22

جَاءَتْهُمْ جَاءَتْهُمْ  
جاءَتْهُمْ jā'at+hum, she, they (f) came to them.  
[20] 2:213, 253; 4:153; 5:32; 6:31, 110, 125; 7:37, 101, 131; 10:13, 97; 14:9; 27:13; 30:9; 35:25; 40:83; 41:14; 47:18; 98:4

جَائِرٌ جَائِرٌ  
جاءَ ج اور  
جاءَ jā'ir<sup>un</sup>, one who swerves or deviates, deviating, crooked. (API fr. جاور jaur<sup>un</sup>).  
16:9

جَاءَكَ جَاءَكَ  
جاءَكَ jā'a+ka, he, it, they (m) came to thee (m).  
[12] 2:120, 145; 3:60; 5:48; 6:34, 54; 10:94;

11:120; 13:37; 60:12; 63:1; 80:8

جَاءَكُمْ جَاءَكُمْ  
جاءَكُمْ jā'a+kum, he, it, they (m) came to you (m).

[26] 2:87, 92; 3:80, 182; 4:170, 175; 5:15{2}, 19{2}; 6:105, 158; 7:63, 69; 8:19; 9:128; 10:77, 108; 34:32; 35:37; 40:28, 34{2}; 49:6; 60:1, 10

جَاءَنَا جَاءَنَا  
جاءَنَا jā'a+nā, he, it (m) came to us.  
[6] 5:19, 84; 20:72; 40:29; 43:38; 67:9

جَاءَنِي جَاءَنِي  
جاءَنِي jā'a+nī, he, it, they (m) came to me.  
[3] 19:43; 25:29; 40:66

جَاءُوا جَاءُوا  
جاءُوا jā'ū, they (m) came. (P3 fr. maji<sup>un</sup>).

[9] 3:183; 7:116; 12:16, 18; 24:11, 13; 25:4; 27:84; 59:10

جَاءُوكَ جَاءُوكَ  
جاءُوكَ jā'ū+ka, they (m) came to thee.  
[5] 4:62, 64; 5:42; 6:25; 58:8

جَاءُوكُمْ جَاءُوكُمْ  
جاءُوكُمْ jā'ū+kum, they (m) came to you (m).  
[3] 4:90; 5:61; 33:10

جَاءُوهَا جَاءُوهَا  
جاءُوهَا jā'ū+hā, they (m) came to her, it (f).  
[3] 39:71, 73; 41:20

جَاءُوهُمْ جَاءُوهُمْ  
جاءُوهُمْ jā'ū+hum, they (m) came to them.  
[2] 10:74; 30:47

جَاءَهُ جَاءَهُ  
جاءَهُ jā'a+hū, he, it (m) came to him it (m).  
[8] 2:275; 11:78; 12:50; 24:39; 28:25; 29:68; 39:32; 80:2

جَاءَهَا جَاءَهَا  
جاءَهَا jā'a+hā, he came to her, it (f).  
[3] 7:4; 27:8; 36:13

جَاءَهُمْ جَاءَهُمْ  
جاءَهُمْ jā'a+hum, he came to them.  
[45] 2:89{2}, 101; 3:19, 85, 104; 4:83; 5:70; 6:5, 43; 7:5; 10:22, 76, 93; 12:110; 16:113; 17:94, 101; 18:55; 23:68, 70; 26:206; 28:36, 48; 29:39, 53; 34:43; 35:42{2}; 38:4; 40:25; 41:41; 42:14; 43:29, 30, 47; 44:13, 17; 45:17; 46:7; 50:2, 5; 53:23; 54:4; 61:6

- جَاءَ **ji'a**, he was brought or brought out, he, it (m) was made to appear. (*Pi* fr. *maji'*<sup>m</sup> [see جَاءَ **ji'a**]).  
[2] 39:69; 89:23
- جِئْتَ **ji'ta**, thou (m) brought, thou came. (*P7* fr. *maji'*<sup>m</sup>).  
[5] 2:71; 7:106; 18:71, 74; 20:40
- جِئْتِ **ji'ti**, thou (f) brought, thou came. (*P10* fr.  $\approx$ ).  
19:27
- جِئْتِكَ **ji'tu+ka**, I brought thee (m), I came to thee. (*P13* fr.  $\approx$ ).  
[2] 26:30; 27:22
- جِئْتِكُمْ **ji'tu+kum**, I brought to you (m), I came to you.  
[5] 3:48, 49; 7:105; 43:24, 63
- جِئْتُمْ **ji'tum**, you (m) brought, you came. (*P9* fr.  $\approx$ ).  
[2] 10:81; 19:89
- جِئْتُمُونَا **ji'tumū+nā**, you (m) brought to us, you came to us.  
[2] 6:95; 18:48
- جِئْتَنَا **ji'ta+nā**, thou (m) brought to us, thou came to us.  
[7] 7:70, 129; 10:78; 11:53; 20:57; 21:55; 46:22
- جِئْتَهُمْ **ji'ta+hum**, thou (m) brought to them, thou came to them.  
[2] 5:110; 30:58
- جِئْنَا **ji'nā**, we brought, we came.  
[7] 4:41 {2}; 12:73, 88; 16:89; 17:104; 18:109
- جِئْنَاكَ **ji'nā+ka**, we brought to thee (m), we came to thee (m).  
[3] 15:63; 20:47; 25:33
- جِئْنَاكُمْ **ji'nā+kum**, we brought to you (m), we came to you (m).  
[7] 43:78
- جِئْنَاهُمْ **ji'nā+hum**, we brought them (m), we came to them (m).  
[7] 7:52
- جَاءُوا **jābū**, they (m) hewed, cut, hollowed or clove. (*P3* fr. *jaub'*<sup>m</sup>).  
ج و ب  
89:9
- جَثِمِينَ **jāsimīna**, those who fall and remain prone on the ground, motionless or dead bodies. *AP3*.  
ج ث م  
Pl. of جاثم **jāsim'**<sup>m</sup>.  
[5] 7:78, 91; 11:67, 94; 29:37
- جَائِيَةً **jāsiyar'**<sup>m</sup>, one (f) who kneels down or one who hobbles down on her knees, kneeling down, crouching. *AP4* fr. جثو **juṣuw-w'**<sup>m</sup> and جثى **juṣiy-y'**<sup>m</sup>  
ج ث و  
45:28
- جَادَلْتُمْ **jādaltum**, you (m) disputed, quarrelled or contended. (*P9* fr. *mujādalar'*<sup>m</sup>).  
ج د ل  
4:109
- جَادَلْتَنَا **jādalta+nā**, thou (m) disputed with us. (*P7* fr.  $\approx$ ).  
11:32
- جَادَلُوا **jādalū**, they (m) disputed. (*P3* fr.  $\approx$ ).  
40:5
- جَادَلُوكَ **jādalū+ka**, they (m) disputed with thee (m).  
22:68
- جَادِلْهُمْ **jādil+hum**, (do) thou (m) dispute or argue with them (m). (*Im7* fr.  $\approx$ ).  
16:125
- جَارٌ **jār'**<sup>m</sup>, neighbour, confederate, companion, protector. (*Gen. case*).  
ج و ر  
8:48
- جَارٍ **jār,**  $\approx$ . (*Gen. case*).  
[2] 4:36 {2}

جَرِيَّتِ ج ر ي	<b>jāriyāt</b> , those (f) who flow or run or speed lightly along, smooth runners. ( <i>AP6</i> . Pl. of جاریة <b>jāriyat<sup>um</sup></b> ). ( <i>Gen. case</i> ).
51:3	
جَارِيَّة	<b>jāriyat</b> , ship, one (f) who flows, flowing, running. ( <i>AP4</i> . Pl. جاریة <b>jāriyat<sup>um</sup></b> ). ( <i>Gen. case</i> ).
[2] 69:11; 88:12	
جَازٍ ج ز ي	<b>jāz</b> , one (m) who rewards, compensates, satisfies, suffices or atones for. ( <i>API</i> fr. جزاء <b>jazā<sup>um</sup></b> ).
( <i>Gen. case</i> ).	
31:33	
جَاسُوا ج و س	<b>jāsū</b> , they (m) went to and fro, they went through, they penetrated to kill and loot. ( <i>P3</i> fr. جوس <b>jaus<sup>um</sup></b> ).
17:5	
جَاعِلٌ ج ع ل	<b>jā'il<sup>um</sup></b> , one (m) who makes, puts, places, prepares, produces, appoints, begins. ( <i>API</i> fr. جعل <b>ja'l<sup>um</sup></b> ).
See جعل <b>ja'ala</b> . ( <i>Nom. case</i> ).	
2:30	
جَاعِلٌ	<b>jā'il<sup>um</sup></b> , one (m) who makes. ( <i>Nom. case</i> ).
3:54	
جَاعِلٌ	<b>jā'il</b> , one (m) who makes. ( <i>Gen. case</i> ).
35:1	
جَاعِلُكَ	<b>jā'il<sup>um</sup>+ka</b> , they (m) maker or appointer.
2:124	
جَاعِلُونَ	<b>jā'ilūna</b> , those (m) who make, produce, appoint or begin. ( <i>AP3</i> . Pl. of <b>jā'il<sup>um</sup></b> ).
18:8	
جَاعِلُوهُ	<b>jā'ilū+hu</b> , those (m) who make or appoint him. Orig. <b>jā'ilūna</b> .
28:7	

جَالُوتَ ج ا ل و ت	<b>jālūt<sup>a</sup></b> , Goliath, name of an unbeliever king who died fighting against the prophet David.
[3] 2:249, 250, 251	
جَامِدَةٌ ج م د	<b>jāmidat<sup>an</sup></b> , one (f) who is fixed, hard or firm. ( <i>AP4</i> , fr. جمود <b>jumūd<sup>um</sup></b> ).
27:88	
جَامِعٌ ج م ع	<b>jāmi<sup>um</sup></b> , gatherer (m), collector, comprehensive, momentous (on account of which people gather together). ( <i>API</i> fr. <b>jam<sup>um</sup></b> ). ( <i>Gen. case</i> ).
[2] 3:8; 4:140	
جَامِعٍ	<b>jāmi<sup>in</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
24:62	
جَانٌ ج ن ن	<b>jān-n<sup>um</sup></b> , jinn, jinni, serpent (27:10; 28:31). Pl. of جن <b>jin-n<sup>um</sup></b> .
[5] 27:10; 28:31; 55:39, 56, 74	
جَانٌ	<b>jān-n<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 15:27; 55:15	
جَانِبٌ ج ن ب	<b>jānib<sup>a</sup></b> , flank, side of the body or any other object, part, direction, tract of land. Pl. جوانب <b>jawānib<sup>um</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 17:68; 20:80	
جَانِبٍ	<b>jānib<sup>i</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[4] 19:52; 28:29, 44, 46	
جَانِبٍ	<b>jānib<sup>in</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
37:8	
جَانِبِهِ	<b>jānib<sup>i</sup>+hī</b> , his side (i.e. himself).
[2] 17:83; 41:51	
جَاوَزَا ج و ز	<b>jāwazā</b> , they both travelled through or went further. ( <i>P2</i> fr. مجاوزة <b>mujawazar<sup>um</sup></b> ).
18:62	
جَاوَزْنَا	<b>jāwaznā</b> , we carried through or brought across (when followed by preposition <b>b<sub>i</sub></b> ). ( <i>P14</i> fr ≈).



[2] 7:138; 10:90

جَاوَزَهُ **jāwaza+hū**, he crossed him, it (m). (*P1* fr ≈).

2:249

جَاهِدْ **jāhid**, (do) thou (m) strive, strive hard or struggle. (*Im7* fr. مجاهدة **mujāhadat<sup>mn</sup>**)

[2] 9:73i; 66:9i

جَاهَدَ **jāhada**, he strove, strove hard or struggled. (*P1* fr ≈).

[2] 9:19; 29:6

جَاهَدَكَ **jāhadā+ka**, they both strove or contended with thee. (*P2* fr ≈).

[2] 29:8; 31:15

جَاهَدُوا **jāhadū**, they (m) strove, strove hard or struggled. (*P3* fr ≈).

[11] 2:218; 3:141; 8:72, 74, 75; 9:16, 20, 88; 16:110; 29:69; 49:15

جَاهِدُوا **jāhidū**, (do) thou (m) strive, strive hard or struggle. (*Im9* fr ≈).

[4] 5:35; 9:41, 86; 22:78

جَاهِدْهُمْ **jāhid+hum**, thou strive against them (m).

25:52

جَاهِلْ **jāhil<sup>u</sup>**, ignorant. (*API* fr. جهالة **jahālat<sup>mn</sup>**). (*Nom. case*).

2:273

جَاهِلُونَ **jāhil<sup>ma</sup>**, ignorant. (*AP3*). Pl. of **jāhil<sup>mn</sup>**. (*Nom. case*).

ج ه ل

[3] 12:89; 25:63; 39:64

جَاهِلِيَّةَ **jāhiliy-yat<sup>i</sup>**, ignorance, state of ignorance of the Arabs before the Holy Prophet Muhammad.

[4] 3:153; 5:50; 33:33; 48:26

جَاهِلِينَ **jāhil<sup>ma</sup>**, ignorant. (*AP3*). Pl. of **jāhil<sup>mn</sup>**. (*Acc. & Gen. cases*).

[6] 2:67; 6:35; 7:199; 11:46; 12:33; 28:55

جُبْ

ج ب ب

[2] 12:10, 15

جَبَّارٌ

ج ب ر

**jab-bār<sup>u</sup>**, one who compels or subdues, insolent, strong, powerful, proud, cruel, subduer all-compeller, (when used for God as in 59:23 it means that He overcomes and subdues every power and also that He reforms the conditions of people and makes up their deficiencies). *Intensive form* fr. جبر **jabr<sup>mn</sup>**.

59:23

جَبَّارٍ

[4] 11:59; 14:15; 40:35; 50:45

جَبَّارًا

ج ب ر

[3] 19:14, 32; 28:19

جَبَّارِينَ

**jab-bār<sup>ma</sup>**, tyrants, insolent, strong, powerful, those who subdue. (*AP3*) Pl. of **jab-bār<sup>mn</sup>**. (*Acc & Gen. Cases*).

[2] 5:22; 26:130

جِبَالٌ

ج ب ل

**jibāl<sup>u</sup>**, mountains. Pl. of جبل **jabal<sup>mn</sup>**. [15] 13:31; 14:46; 19:90; 22:18; 34:10; 52:10; 56:5; 69:14; 70:9; 73:14{2}; 77:10; 78:20; 81:3; 101:5

جِبَالٍ

**jibāl<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*). [8] 7:74; 17:37; 18:47; 21:79; 27:88; 38:18; 78:7; 79:32

جِبَالٍ

**jibāl<sup>i</sup>**, ≈. (*Gen. case*). [8] 11:42; 15:82; 16:68, 81; 20:105; 33:72; 35:27; 88:19

جِبَالٍ

ج ب ل

[2] 24:42; 26:149

جِبَاهَهُمْ

ج ب ه

9:35

**jub-b<sup>i</sup>**, a well, deep well, a well not cased with stone or the like. a well that is wide and ample**jab-bār<sup>u</sup>**, one who compels or subdues, insolent, strong, powerful, proud, cruel, subduer all-compeller, (when used for God as in 59:23 it means that He overcomes and subdues every power and also that He reforms the conditions of people and makes up their deficiencies). *Intensive form* fr. جبر **jabr<sup>mn</sup>**.**jab-bār<sup>in</sup>**, ≈. (*Gen. case*).**jab-bār<sup>an</sup>**, one who compels, insolent. (*Acc. case*).**jab-bār<sup>ma</sup>**, tyrants, insolent, strong, powerful, those who subdue. (*AP3*) Pl. of **jab-bār<sup>mn</sup>**.**jibāl<sup>u</sup>**, mountains. Pl. of جبل **jabal<sup>mn</sup>**.**jibāl<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).**jibāl<sup>i</sup>**, ≈. (*Gen. case*).**jibāl<sup>in</sup>**, ≈. (*Gen. case*).**jibāhu+hum**, their (m) fore-heads. Pl. of جبهة **jabhat<sup>mn</sup>**

جِبْتِ  
ج ب ت  
jibt, an idol, idols, name of a certain idol belonging to the **Quraish**, sorcery, a worthless thing, a diviner, sorcerer or an enchanter or the like, the Devil or Satan, every other object of worship besides God. (*Gen. case*).

4:51

جِبْرِيلُ  
ج ب ر ي ل  
jibrīl, Gabriel. (*Nom. case*).

ج ب ر ي ل

[3] 2:97a, 98a; 66:4u

جِبْرِيلُ  
ج ب ر ي ل  
jibrīl, ≈. (*Nom. case*).

ج ب ر ي ل

[3] 2:97, 98

جَبَلُ  
ج ب ل  
jabal, mountain. Pl. jibāl.  
(*Acc. case*).

7:171

جَبَلُ  
ج ب ل  
jabal, ≈. (*Gen. case*).

[2] 7:143 {2}

جَبَلِ  
ج ب ل  
jabal, ≈. (*Gen. case*).

[3] 2:260; 11:43; 59:21

جِبَالًا  
ج ب ل  
jibāl, multitude, throng, people, troop of men (because in their grandeur they are big like a mountain). (*Acc. case*).

36:62

جِبَالَةً  
ج ب ل  
jibāl, people, multitude, numerous company of men, a nation, (nature, temper, innate or natural disposition, idiosyncrasy). (*Acc. case*).

26:184

جَبِينُ  
ج ب ن  
jabīn, forehead. Pl. ajbun  
and ajbinat. (*Gen. case*).

37:103

جِثْيًا  
ج ث و  
jisīy, those hobbing on their knees, crouching, kneeling. Pl. of jāsin. (*Acc. case*).

[2] 19:68, 72

جَحَدُوا  
ج ح د  
jahadū, they (m) denied or disbelieved. (P3 fr jahd and juhūd).

[2] 11:59; 27:14

جَحِيمُ  
ج ح م  
jahīm, large fire, fire of hell. (*Nom. case*).

[3] 26:91; 79:36; 81:12

جَحِيمُ  
ج ح م  
jahīm, ≈. (*Acc. case*).

[3] 69:31; 79:39; 102:6

جَحِيمِ  
ج ح م  
jahīm, ≈. (*Gen. case*).

[17] 2:119; 5:10, 86; 9:113; 22:51; 37:23, 55, 64, 68, 97, 163; 40:7; 44:47, 56; 52:18; 57:19; 83:16

جَحِيمِ  
ج ح م  
jahīm, ≈. (*Gen. case*).

[2] 56:94; 82:14

جَحِيمًا  
ج ح م  
jahīm, large fire. (*Acc. case*).

73:12

جَدُّ  
ج د د  
jad-d, majesty, glory. (*Nom. case*).

72:3

جِدَارُ  
ج د ر  
jidār, wall. (*Nom. case*).

18:82

جِدَارًا  
ج د ر  
jidār, wall. (*Gen. case*).

18:77

جِدَالُ  
ج د ل  
jidāl, dispute, quarrel, altercation (i.e. dispute hotly), wrangling, to dispute. Inf. n. (*Acc. case*).

2:197a

جِدَالَنَا  
ج د ل ن ا  
jidāl+na, dispute with us.

11:32

جُدَدٌ  
ج د د  
judad, streaks, marks, ways, (main roads, beaten paths). Pl. of jud-dar. (*Nom. case*).

35:27

جُدُرُ  
ج د ر  
judur, walls. Pl. of jidār. (*Gen. case*).

59:14

جَدَلًا

ج د ل

[2] 18:54; 43:58

**jadal<sup>an</sup>**, vehemence in disputation, contentious, quarrelsome, to contend violently. Inf. n. (*Acc. case*).

جَدِيدًا

ج د د

[6] 13:5; 14:19; 32:10; 34:7; 35:16; 50:15

**jadīd<sup>in</sup>**, new, fresh, (recent, modern). (*Gen. case*).

جَدِيدًا

[2] 17:49, 98

**jadīd<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

جُدَادًا

ج ذ ذ

21:58

**juzāz<sup>an</sup>**, pieces, fragments. (*Acc. case*).

جَذَع

ج ذ ع

[2] 19:23, 25

**jiz<sup>u</sup>**, trunk or stump (esp. of a palm tree). Pl. of جذوع **juzū<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

جَذْوَةٌ

ج ذ و

28:29

**jazwat<sup>in</sup>**, live coal, burning brand, a piece of fire, a thick stick with or without fire at the end. Pl. جذى **juz<sup>an</sup>** and جذى **jiz<sup>an</sup>**. (*Gen. case*).

جَذُوع

ج ذ ع

20:71

**juzū<sup>u</sup>**, trunks or stumps. Pl. of جذع **jiz<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

جَرَادًا

ج ر د

54:7

**jarād<sup>un</sup>**, locusts

جَرَادًا

7:133

**jarād<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

جَرَحْتُمْ

ج ر ح

6:60

**jarah<sup>tum</sup>**, you (m) earned, acquired, wrought or did, (lit. you wounded). (*P9* fr جرح **jarḥ<sup>um</sup>**).

جُرُزًا

ج ر ز

32:27i

**juruz<sup>i</sup>**, land without herbage, dried up, barren. (*Gen. case*).

جُرُزًا

18:8

**juruz<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

جُرُفًا

ج ر ف

9:109

**juruf<sup>in</sup>**, bank torn off or broken by a flood, a bank of a valley, the lower part of which is excavated by water and hollowed out by torrents so that it remains unsound or weak with its upper part overhanging. Pl. اجراف **ajrāf<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

جَرَمَ (لَا)

ج ر م

[5] 11:22; 16:23, 62, 109; 40:43

**(lā) jarama**, no doubt, assuredly, truly, undoubtedly, verily, it is absolutely necessary, (also gives the sense of) *nay*. (An adverbial expression. جرم **jarama** means to cut off, take away, incite, cause to do. It also means to commit a crime against one. لا جرم **lā jarama**, means something in which there is no doubt or something from which doubt has been taken away).

جُرُوحًا

ج ر ح

5:45a

**jurūḥ<sup>a</sup>**, wounds. Pl. of جرح **jurḥ<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

جَرَيْنَ

ج ر ي

10:22

**jaraina**, they (f) ran or sailed. (*P6* fr. جرى **jary<sup>un</sup>**).

جَزَاءً

ج ز أ

15:44

**juz<sup>un</sup>**, portion, part, piece, section. Pl. اجزاء **ajzā<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

جَزَاءً

[2] 2:260; 43:15

**juz<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

جَزَاءً

ج ز ي

[11] 2:85, 191; 5:29, 33, 85; 9:26; 10:27; 12:25; 34:37; 41:28; 55:60

**jazā<sup>u</sup>**, to recompence, reward, requite, punish; punishment, penalty. (*Nom. case*).

جَزَاءً

[4] 20:76; 39:34; 42:40; 59:17

**jazā<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

## ج jīm

- جَزَاءٌ **jazā'**, ≈. (Acc. case).  
[2] 18:88; 53:41
- جَزَاءٌ **jazā'**, ≈. (Nom. case).  
5:95
- جَزَاءٌ **jazā'**, ≈. (Acc. case).  
[14] 5:38; 9:82, 95; 17:63; 25:15; 32:17; 41:28;  
46:14; 56:24; 54:14; 76:9, 22; 78:26, 36
- جَزَاءُكُمْ **jazā'+kum**, your (m) reward  
or recompence.  
17:63
- جَزَاءُهُ **jaza'+hū**, his, its (m) punishment.  
[4] 4:93; 12:74, 75{2}
- جَزَاؤُهُمْ **jazā'+hum**, their (m) reward,  
recompence or punishment,  
penalty, retribution.  
[5] 3:86, 135; 17:98; 18:106; 98:8
- جَزَاهُمْ **jazā'+hum**, he rewarded them  
(m). (P1 fr jazā'<sup>un</sup>).  
76:12
- جَزَعْنَا **jazi'nā**, we showed impatience,  
we cried. (P14 fr jaz'<sup>un</sup>).  
ج ز ع  
14:21
- جَزْوَعًا **jazū'**, one who shows  
impatience or restlessness, one  
full of lamentations, fretful.  
Verbal adj. fr ≈. (Acc. case).  
70:20
- جَزِيَّةٌ **jizyat'**, tax, tax that is taken fr  
the free non-muslim subjects of  
ج ز ي  
a Muslim State in lieu of the  
protection of it ensures them (L L., Aq.). Pl.  
جزي **juzay'**. (Acc. case).  
9:29
- جَزَيْتَهُمْ **jazaitu'+hum**, I rewarded them  
(m). (P13 fr جزاء jazā'<sup>un</sup>).  
ج ز ي  
23:111
- جَزَيْنَاهُمْ **jazainā'+hum**, we rewarded or  
requited them (m). (P14 fr ≈).  
[2] 6:147; 34:17

- جَسَدًا **jasad'**, body, flesh. Pl. اجساد  
ج س د **ajsād'**. (Acc. case).  
[4] 7:148; 20:88; 21:8; 38:34
- جِسْمٌ **jism**, body, physique. Pl.  
ج س م اجسام **ajsām'**. (Gen. case).  
2:247
- جَعَلَ **ja'ala**, he made, did, placed,  
put, held, prepared, produced,  
ج ع ل effected, appointed, ordained,  
set  
up, assigned, fixed, began. (P1 fr جعل ja'l'<sup>un</sup> to  
make - like the English expression it is used in  
several senses).  
[77] 2:22; 4:5, 90; 5:20, 60, 97, 103; 6:1, 97,  
98; 7:189; 9:40; 10:5, 67; 11:118; 12:70;  
13:3{2}; 16:72{2}, 78, 80{2}, 81{3}; 17:99;  
19:24; 20:53; 22:78; 25:10, 47{2}, 53, 61{2},  
62; 27:61{4}; 28:4, 71, 72, 73; 29:10; 30:21,  
54{2}; 32:8, 9; 33:4{3}; 36:80; 38:5; 39:6, 8;  
40:61, 64, 79; 41:10; 42:11; 43:10{2}, 12;  
45:23; 48:26, 27; 50:26; 65:3; 67:15, 23;  
71:16{2}, 19; 75:39
- جُعِلَ **ju'ila**, he, it (m) was made,  
ordained or appointed. (Pi fr ≈).  
16:124
- جَعَلَا **ja'alā**, they both made, set up  
or assigned. (P2 fr ≈).  
7:190
- جَعَلْتُ **ja'altu**, I made, appointed or  
gave. (P13 fr ≈).  
74:12
- جَعَلْتُمْ **ja'altum**, you (m) made, held.  
(P9 fr ≈).  
[3] 9:19; 10:59; 16:91
- جَعَلْتَهُ **ja'alat+hu**, she, it (f) made  
him, it (m). (P4 fr ≈).  
51:42
- جَعَلَكُمْ **ja'ala+kum**, he made you.  
[9] 5:20, 48; 6:166; 7:69, 74; 16:93; 35:11, 39;  
57:7

- جَعَلْنَا **ja'alnā**, we made, appointed, placed, gave. (PI4 fr ≈).  
[70] 2:125, 143; 4:33, 91; 5:13, 48; 6:6, 25, 113, 123, 124; 7:10, 27; 11:82; 13:38; 15:16, 20, 74; 17:8, 12{2}, 18, 33, 45, 46, 60; 18:7, 32{2}, 52, 57, 59; 19:49, 50; 21:30, 31{2}, 32, 34, 72; 22:34, 67; 23:50; 25:20, 31, 35, 45; 27:86; 29:27, 67; 32:24; 34:18, 33; 36:8, 9, 34; 37:77; 43:33, 45, 60; 46:26; 57:26, 27; 74:31{2}; 77:27; 78:9, 10, 11, 13
- جَعَلْنَاكَ **ja'alnā+ka**, we made or appointed thee (m).  
[3] 6:108; 38:26; 45:18
- جَعَلْنَاهُ **ja'alnā+hu**, we made or placed him, it (m).  
[15] 6:9{2}; 17:2; 22:25; 23:13; 25:23; 32:23; 41:44; 42:52; 43:3, 59; 56:65, 70; 76:2; 77:21
- جَعَلْنَاهُمْ **ja'alnā+hum**, we made or gave them (m).  
[12] 10:73; 21:8, 15, 70, 73; 23:41, 44; 25:37; 28:41; 34:19; 37:98; 43:56
- جَعَلْنَاهُنَّ **ja'alnā+hun-na**, we made them (f).  
56:36
- جَعَلَنِي **ja'ala+nī**, he made me.  
[4] 19:30, 31; 26:21; 36:27
- جَعَلُوا **ja'alū**, they (m) made, assigned, set up or put.  
[11] 6:101, 137; 13:16, 33; 14:30; 15:91; 27:34; 37:158; 43:15, 19; 71:7
- جَعَلَهُ **ja'ala+hū**, he made, or gave him, it (m).  
[9] 3:125; 7:143; 8:10; 18:96, 98; 25:45, 54; 68:50; 87:5
- جَعَلَهَا **ja'ala+ha**, he made her, it (f).  
[2] 12:100; 43:28
- جَعَلَهُمْ **ja'ala+hum**, he made them (m).  
[3] 21:58; 42:8; 105:5
- جَفَاءَ **jufā'an**, froth, foam, scum, anything worthless, what is cast forth in the form of froth or foam

or scum or rubbish by a torrent or a cooking pot. (Acc. case).

13:17

جِفَانٍ **jifān**, large deep dishes, bowls or receptacles, basins, porringers, small wells. Pl. of جفنة **jafnat**.

(Gen. case).

34:13

جَلَاءَ **jalā'a**, dispersal, exile; disperse. Inf. n. (Acc. case).

ج ل و

59:3

جَلَابِيْبِهِنَّ **jalābīb**,+hin-na, their (f) overgarments, outer coverings or cloaks. Pl. of جلباب **jilbāb**.

ج ل ب

33:59

جَلَالٍ **jalāl**, glory, splendor, majesty, power. Inf. n. (Gen. case).

ج ل ل

[2] 55:27, 78

جَلْدَةً **jaldat**, strokes, stripes; to flog, to whip. Used both sing. & pl. (Acc. case).

ج ل د

24:4

جَلْدَةً **jaldat**, ≈. (Acc. case).

24:2

جُلُودٍ **julūd**, skins, hides. Pl. of جلد **jild**. (Nom. case).

[2] 22:20; 39:23

جُلُودٍ **julūd**, ≈. (Gen. case).

16:80

جُلُودًا **julūd**, skins. (Acc. case).

4:56

جُلُودِكُمْ **julūd**+kum, your (m) skins.

41:22

جُلُودَهُمْ **julūd**+hum, their (m) skins.

[3] 4:56; 39:23; 41:20

جُلُودِهِمْ **julūd**,+him, their (m) skins.

41:21

## ج jīm

جَلَّهَا ج ل و	<b>jal-lā+ha</b> , he exposed, displayed or manifested her, it (f). ( <i>PI</i> fr. تجلية <b>tajliyat<sup>un</sup></b> ).
91:3	
جَمًّا م م ج	<b>jam-m<sup>an</sup></b> , in crowds or numbers, abundantly, exceedingly. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
89:20	
جَمَالٌ ج م ل	<b>jamāl<sup>un</sup></b> , beauty, grace, gracefulness, elegance, (good conduct, refined manners), to be beautiful. Inf. n. ( <i>Nom. case</i> ).
16:6	
جَمَلَاتٌ	<b>jimālat<sup>un</sup></b> , camels. Pl. of جمالة <b>jimālar<sup>un</sup></b> which is the pl. of جمال <b>jamal<sup>un</sup></b> .
77:33	
جَمْعٌ ع م ج	<b>jam<sup>u</sup></b> , gathering, assembly, army, troops, hosts, multitude, (sum, collection, plural). ( <i>Nom. case</i> ).
54:45	
جَمْعٍ	<b>jam<sup>i</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[2] 42:7; 64:9	
جَمْعًا	<b>jam<sup>an</sup></b> , gathering. ( <i>Gen. case</i> ).
[3] 18:99; 28:78; 100:5	
جَمَعَ	<b>jama'a</b> , he gathered, assembled, collected, added. ( <i>PI</i> fr. <b>jam<sup>un</sup></b> ).
[3] 20:60; 70:18; 104:2	
جَمِعَ	<b>jumi'a</b> , he was (they were) gathered. ( <i>Pi</i> fr ≈).
[2] 26:38; 75:9	
جَمَعْنَ	<b>jam'āni</b> , two armies, parties, hosts. Du. pl. of <b>jam<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
[4] 3:154, 165; 8:41; 26:61	
جُمُعَةٌ	<b>jumu'at<sub>i</sub></b> , Friday (is a day of gathering for prayers for Muslims). ( <i>Gen. case</i> ).
62:9	

جَمَعْتُمْ	<b>jam<sup>u</sup>+kum</b> , your (m) multitude or amassing.
7:48	
جَمَعْتُمْ	<b>jama'nā+kum</b> , we gathered you (m). ( <i>P14</i> fr. <b>jam<sup>un</sup></b> ).
77:38	
جَمَعْتَهُمْ	<b>jama'nā+hum</b> , we gathered them (m).
[2] 3:24; 18:99	
جَمَعُوا	<b>jama'ū</b> , they (m) gathered. ( <i>P3</i> fr ≈).
3:172	
جَمَعَهُ	<b>jama'a+hū</b> , his, its (m) gathering or collection.
75:17	
جَمَعْتَهُمْ	<b>jam<sup>i</sup>+him</b> , their (m) gathering i.e. gathering them.
42:29	
جَمَعَهُمْ	<b>jama'a+hum</b> , he gathered them (m).
6:35	
جَمَلٌ	<b>jamal<sup>u</sup></b> , camel. Pl. جمال <b>jimāl<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
ج م ل	
7:40	
جُمْلَةً	<b>jumlat<sup>an</sup></b> , all, total, totality. ( <i>Acc. case</i> ).
25:32	
جَمِيعٌ	<b>jamī<sup>un</sup></b> , all, the whole of; multitude, host. ( <i>Nom. case</i> ).
ع م ج	
[4] 26:56; 36:32, 53; 54:44	
جَمِيعًا	<b>jamī<sup>an</sup></b> , all. ( <i>Acc. case</i> ).
[49] 2:29, 38, 148, 165; 3:102; 4:71, 139, 140, 172; 5:17, 32{2}, 36, 48, 105; 6:22, 129; 7:38, 158; 8:37, 63; 10:4, 28, 65, 99; 11:55; 12:83; 13:18, 31{2}, 42; 14:8, 21; 17:103; 20:123; 24:31, 61; 34:40; 35:10; 39:44, 47, 53, 67; 45:13; 58:6, 18; 59:14{2}; 70:14	
جَمِيلٌ	<b>jamīl<sup>un</sup></b> , good, fair, better, elegant, of good manners, good deed. Verbal adj. fr جمال <b>jamāl<sup>un</sup></b>
ج م ل	



[2] 12:18, 83

جَمِيلٌ **jamīl<sup>a</sup>**, ≈. (Acc. case).  
15:85جَمِيلًا **jamīl<sup>an</sup>**, ≈. (Acc. case).  
[4] 33:28, 49; 70:5; 73:10جَنَّ **jan-na**, he covered, overshadowed, obscured, veiled, concealed, darkened. (PI fr. **jan-n<sup>un</sup>**).  
ج ن ن  
6:77جِنَّ **jin-n<sup>a</sup>**, genie, devil, spirits of evil, great potentates or powerful persons or leaders who do not mix freely with the masses thus remaining distant or hidden fr their eyes. The Arabs also liken a man who is sharp and clever to a **jin-ni** & **shaitān**.

[3] 17:88; 34:14; 72:5

جِنَّ **jin-n<sup>a</sup>**, ≈. (Acc. case).  
[3] 6:101; 34:41; 51:56جِنَّ **jin-n<sub>i</sub>**, ≈. (Gen. case).  
[16] 6:113, 129, 131; 7:38, 179; 18:50; 27:17, 39; 34:12; 41:25, 29; 46:18, 29; 55:33; 72:1, 6جَنَا **janā**, fruit, fresh, tender fruit, ripe fruit, whatever is gathered or plucked while fresh.  
ج ن ي  
55:54جَنَّاتُ **jan-nāt<sup>a</sup>**, gardens, orchards. Pl. of جنة **jan-nat<sup>un</sup>** - garden, paradise. (Nom. case).  
ج ن ن  
[9] 7:43; 16:31; 19:63; 25:15; 26:90; 43:72; 50:31; 53:15; 56:89جَنَّاتٍ **jan-nāt<sup>a</sup>**, ≈. (Acc. case).  
[19] 2:35, 111, 214; 3:141, 184; 4:124; 5:72; 7:19, 40, 49; 9:111; 19:60; 36:26; 40:40; 43:70; 47:6; 70:38; 79:41; 81:13جَنَّاتٍ **jan-nāt<sub>i</sub>**, ≈. (Gen. case).  
[29] 2:82, 221; 7:22, 27, 42, 44, 46, 50; 10:26; 11:23, 108; 13:35; 20:117, 121; 25:24; 26:85; 29:58; 36:55; 39:73, 74; 41:30; 42:7; 46:14, 16; 47:15; 59:20{2}; 66:11; 68:17جَنَّاتٍ **jan-nāt<sup>un</sup>**, ≈. (Nom. case).  
[3] 2:266; 17:91; 25:8جَنَّاتٍ **jan-nāt<sup>an</sup>**, ≈. (Acc. case).  
76:12جَنَّاتٍ **jan-nāt<sub>in</sub>**, ≈. (Gen. case).  
[5] 2:265; 3:132; 57:21; 69:22; 88:10جَنَاحٍ **junāh<sup>un</sup>**, sin, guilt, blame. (Nom. case).  
ج ن ح

[9] 2:198, 282; 4:101; 5:93; 24:29, 58, 60, 61; 33:5

جَنَاحٍ **junāh<sup>a</sup>**, ≈. (Acc. case).  
[16] 2:158, 229, 230, 233{2}, 234, 235, 236, 240; 4:23, 24, 102, 128; 33:51, 55; 60:10جَنَاحٍ **janāh<sup>a</sup>**, wing, shoulder, side, upper arm, protection, refuge, (edge, wing of an army or building, fin). Pl. of اجنحة **ajniḥat<sup>un</sup>** and اجنح **ajnuḥ<sup>un</sup>**. (Acc. case).  
ج ن ح

17:24a

جَنَاحَكَ **janāh<sup>a</sup>+ka**, thy (m) arm or side.  
[3] 15:88; 26:215; 28:32جَنَاحِكَ **janāh<sub>i</sub>+ka**, thy (m) side.  
20:22جَنَاحَيْهِ **janāhai+hi**, his, its (m) both wings. Du. pl. of **janāh<sup>un</sup>**. Orig. **janāh<sub>aini</sub>**.

6:38

جَنْبٍ **janb<sub>i</sub>**, (pron. **jamb<sub>i</sub>**) side, flank, allegiance, duty. Pl. جنوب **junūb<sup>un</sup>**. (Gen. case).  
ج ن ب

[2] 4:36; 39:56

جَنْبٍ **junub<sub>i</sub>**, stranger, distant, remote (in relationship), afar, unclean. (Acc. case).

4:36

جَنْبٍ **junub<sub>in</sub>**, ≈. (Gen. case).  
28:11

جُنُبًا [2] 4:43; 5:6	<b>junub<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
جَنْبِهِ 10:12	<b>janb<sub>i</sub>+hī</b> (pron. <b>jamb<sub>i</sub>hī</b> ) his side.
جُنَّةٌ ج ن ن [2] 58:16; 63:2	<b>jun-nat<sup>an</sup></b> , shield, armour, shelter. Pl. جُنن <b>junan<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
جَنَّةٌ [8] 7:43; 19:63; 25:15; 26:90; 43:72; 53:15; 56:89; 81:13	<b>jan-nar<sup>u</sup></b> , garden, paradise. ( <i>Nom. case</i> ).
جَنَّةٌ [19] 2:111, 214; 3:141, 184; 4:124; 5:72; 7:19, 40, 49; 9:111; 16:32; 19:60; 36:26; 40:40; 43:70; 47:6; 50:31; 70:38; 79:41	<b>jan-nat<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
جَنَّةٌ [29] 2:82, 221; 7:22, 27, 42, 44, 46, 50; 10:26; 11:23, 108; 13:35; 20:117, 121; 25:24; 26:85; 29:58; 36:55; 39:73, 74; 41:30; 42:7; 46:14, 16; 47:15; 59:20{2}; 66:11; 68:17	<b>jan-nat<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
جَنَّةٌ [3] 2:266; 17:91; 25:8	<b>jan-nar<sup>un</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
جَنَّةٌ 76:12	<b>jan-nat<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
جَنَّةٌ [6] 2:35, 265; 3:132; 57:21; 69:22; 88:10	<b>jan-nat<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
جِنَّةٌ [3] 23:25, 70; 34:8	<b>jin-nar<sup>un</sup></b> , insanity, madness. ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
جِنَّةٌ [2] 7:184; 34:46	<b>jin-nat<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
جِنَّةٌ 37:158	<b>jin-nar<sup>u</sup></b> , party of jinn, jinn. Pl. of جِنى <b>jin-niy<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
جِنَّةٌ [4] 11:119; 32:13; 37:158; 114:6	<b>jin-nat<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).

جَنَّتَيْنِ [3] 34:15; 55:46, 62	<b>jan-nat<sup>āni</sup></b> , two gardens. Du. pl. of <b>jan-nar<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
جَنَّاتِكَ 18:39	<b>jan-nat<sup>a</sup>+ka</b> , thy (m) garden.
جَنَّاتِكَ 18:40	<b>jan-nat<sub>i</sub>+ka</b> , thy (m) garden.
جَنَّاتِهِ 18:35	<b>jan-nat<sup>a</sup>+hī</b> , his garden.
جَنَّاتِي 89:30	<b>jan-natī</b> , my garden, paradise.
جَنَّاتَيْنِ [4] 18:32, 33; 34:16; 55:54	<b>jan-nataini</b> , two gardens. Du. pl. of <b>jan-nat<sup>un</sup></b> ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
جَنَّاتِيهِمْ 34:16	<b>jan-natai+him</b> , their (m) two gardens. Orig. <b>jan-nataini</b>
جَانِحُوا ج ن ح 8:61	<b>janaḥū</b> , they (m) inclined or bent. ( <i>P3</i> fr جنوح <b>junūḥ<sup>un</sup></b> ).
جُنْدٌ ج ن د	<b>jund<sup>un</sup></b> , army, hosts, corps of troops, fellow combatants, soldiers, troop, company. Pl. جنود <b>junūd<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
جُنْدٌ 36:28	<b>jund<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
جُنْدًا 19:75	<b>jund<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
جُنْدَنَا 37:173	<b>jund<sup>a</sup>+nā</b> , our hosts.
جَنَفًا ج ن ف	<b>janaf<sup>an</sup></b> , wrong, injustice, partiality, inclining to sin injustice etc., deviating fr the right course.
	Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
	2:182

## ج jīm

جُنُوبِكُمْ ج ن ب 4:103	<b>junūb<sub>i</sub>+kum</b> , your (m) sides. Pl. of <b>junb<sup>un</sup></b> .
جُنُوبِهَا 22:36	<b>junūb<sup>u</sup>+ha</b> , her, their (f) sides.
جُنُوبِهِمْ 3:190	<b>junūb<sub>i</sub>+him</b> , their (m) sides.
جُنُوبَهُمْ [2] 9:35; 32:16	<b>junūb<sup>u</sup>+hum</b> , their (m) sides.
جُنُودٌ ج ن د [3] 26:95; 48:4, 7	<b>junūd<sup>u</sup></b> , hosts, armies. Pl. of <b>jund<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
جُنُودٌ 74:31	<b>junūd<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
جُنُودٍ [2] 2:249; 85:17	<b>junūd<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
جُنُودٌ 33:9	<b>junūd<sup>un</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
جُنُودٍ [2] 9:40; 27:37	<b>junūd<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
جُنُودًا [2] 9:26; 33:9	<b>junūd<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
جُنُودِهِ [3] 2:249, 250; 20:78	<b>junūd<sub>i</sub>+hī</b> , his hosts.
جُنُودَهُ [4] 10:90; 27:17, 18; 28:39	<b>junūd<sup>u</sup>+hū</b> , his hosts.
جُنُودَهُ 28:40; 51:40	<b>junūd<sup>a</sup>+hū</b> , his hosts.
جُنُودَهُمَا [2] 28:6, 8	<b>junūd<sup>a</sup>+humā</b> , the hosts of both of them, their hosts.
جَنِيًّا ج ن ي 19:25	<b>janiy-y<sup>an</sup></b> , fresh, tender (fruit). Verbal adj. ( <i>Acc. case</i> ).

جَوٌّ ج و و 16:79	<b>jaw-w<sub>i</sub></b> , air, atmosphere, what- ever is between the sky and the earth. Pl. of <b>ajwā<sup>un</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).
جَوَابٍ ج و ب [4] 7:82; 27:56; 29:24, 29	<b>jawāb<sup>a</sup></b> , answer, reply. Pl. of <b>ajwibā<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
جَوَابٍ ج ب ي 34:13	<b>jawāb<sub>i</sub></b> , large pools or watering troughs. Pl. of <b>jābiyat<sup>un</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).
جَوَارٍ ج ر ي [3] 42:32; 55:24; 81:16	<b>jawār<sub>i</sub></b> , ships. Pl. of <b>jāriyat<sup>un</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).
جَوَارِحَ ج ر ح 5:4	<b>jawārīh<sub>i</sub></b> , animals of prey, birds and beasts of prey, (limbs of a human being with which things are gained or earned). Pl. of <b>jārihat<sup>un</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).
جُونِيٍّ ج و د 11:44i	<b>jūdiy-y<sub>i</sub></b> , Jūdī, name of a mountain. ( <i>Gen. case</i> ).
جُوعٌ ج و ع [2] 2:155; 16:112	<b>jū<sup>a</sup></b> , hunger. ( <i>Gen. case</i> ).
جُوعٍ [2] 88:7; 106:4	<b>jū<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
جَوْفِهِ ج و ف 33:4	<b>jauf<sub>i</sub>+hī</b> , his breast or belly, his inside.
جِهَادٍ ج ه د 9:24	<b>jihād<sub>in</sub></b> , struggle, striving; to strive. Inf. n. ( <i>Gen. case</i> ).
جِهَادًا [2] 25:52; 60:1	<b>jihād<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).

- جِهَادِهِ **jihād<sub>i</sub>+hī**, his striving; to strive for him, it (m).  
22:78
- جِهَارًا **jihār<sup>an</sup>**, to call aloud, publicly, openly. Inf. n. (*Acc. case*).  
ج ه ر  
71:8
- جِهَازِهِمْ **jahāz<sub>i</sub>+him**, their (m) provision, equipment, goods. Pl. **ajhizat<sup>un</sup>**.  
ج ه ن  
[2] 12:59, 70
- جِهَالَةً **jahālat<sub>in</sub>**, ignorance, stupidity, folly; to be ignorant. Inf. n. (*Gen. case*).  
ج ه ل  
[4] 4:17; 6:54; 16:119; 49:6
- جِهْدٍ **jahd<sup>a</sup>**, full exertion, efforts, endeavour, most solemn. (*Acc. case*).  
ج ه د  
[5] 5:53; 6:110; 16:38; 24:53; 35:42
- جِهْدَهُمْ **juhd<sup>a</sup>+hum**, their (m) hard labour, toil, their endeavour, power, resources, fatigue.  
9:79
- جِهْرٍ **jahr<sup>a</sup>**, to shout, to utter publicly, loudly, openly, open, loud, manifest, public utterance. (*Acc. case*).  
ج ه ر  
[3] 4:148; 21:110; 87:7
- جِهْرٍ **jahr<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[2] 7:205; 49:2
- جِهْرًا **jahr<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
16:75
- جِهْرٍ **jahara**, he proclaimed, manifested or uttered openly. (*PI* fr **jahr<sup>un</sup>**).  
13:10
- جِهْرِكُمْ **jahr<sup>a</sup>+kum**, your (m) public utterance, open words.  
6:3
- جِهْرَةً **jahrat<sup>an</sup>**, openly, manifestly. Inf. n. (*Acc. case*).  
[3] 2:55; 4:153; 6:47

- جِهَزَهُمْ **jah-haza+hum**, he furnished or equipped them. (*PI* fr. تجهيز **tajhīz<sup>un</sup>**).  
ج ه ن  
[2] 12:59, 70
- جِهَنَّمَ **jahan-nam<sup>u</sup>**, hell. (*Nom. case*).  
ج ه ن م  
[19] 2:206; 3:161, 196; 4:93, 97, 121, 140; 9:73, 95; 13:18; 14:16, 29; 17:97; 18:106; 36:63; 45:10; 55:43; 58:8; 66:9
- جِهَنَّمَ **jahan-nam<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[58] 3:11; 4:55, 115, 169; 7:18, 41, 179; 8:16, 36, 37; 9:35, 49, 63, 68, 81, 109; 11:119; 15:43; 16:29; 17:8, 18, 39, 63; 18:100, 102; 19:68, 86; 20:74; 21:29, 98; 23:103; 25:34, 65; 29:54, 68; 32:13; 35:36; 38:56, 85; 39:32, 60, 71, 72; 40:49, 60, 76; 43:74; 48:6; 50:24, 30; 52:13; 67:6; 72:15, 23; 78:21; 85:10; 89:23; 98:6
- جِهُولًا **jahūl<sup>an</sup>**, very ignorant, neglectful, foolish, silly and wrong in conduct. Intensive form of جاهل **jāhil<sup>un</sup>**.  
ج ه ل  
33:72
- جِيَادٍ **jiyād<sup>u</sup>**, excellent, fleet (horses), swift footed horses. Pl. of جواد **jawād<sup>un</sup>**.  
ج ي د  
38:31
- جِيَابِكِ **jaib<sub>i</sub>+ka**, thy (m) bosom (of the robe). It means bosom and it is also an opening at the neck and bosom of a shirt and the like. Pl. جيوب **juyūb<sup>u</sup>**.  
ج ي ب  
[2] 27:12; 28:32
- جِيَادِهَا **jīd<sub>i</sub>+ha**, her neck. Pl. اجياد **ajyād<sup>un</sup>** and جيود **juyūd<sup>un</sup>**.  
ج ي د  
111:5
- جِيُوبِهِنَّ **juyūb<sub>i</sub>+hin-na**, their (f) bosoms. Pl. of جيب **jaib<sup>un</sup>**.  
ج ي ب  
24:31
- جِيَاءٍ **jī'a**, he was brought or brought out; he, it (m) was made to appear. (*PI* fr مجئ **majī'<sup>un</sup>**).  
ج ي أ  
[2] 39:69; 89:23

حَاجٌ	<b>ḥāj-ja</b> , he disputed, contended. (P1 fr <b>muḥāj-jaṭ<sup>un</sup></b> ).
ح ج ح 2:258	
حَاجٌ	<b>ḥāj-ji</b> , pilgrim, pilgrims. ( <i>Gen. case</i> ).
ح ج ح 9:19	
حَاجَةٌ	<b>ḥājat<sup>an</sup></b> , necessity, need, want, object, desire, wish. Pl. <b>حاجات</b> . <b>ḥājāt<sup>un</sup></b> and <b>ḥawā'ij<sup>un</sup></b> .
ح و ح [3] 12:68; 40:80; 59:9	
حَاجْتُمْ	<b>ḥājajtum</b> , you (m) disputed or contended. (P9 fr <b>muḥājaj<sup>un</sup></b> ).
ح ج ح 3:65	
حَاجِزًا	<b>ḥājiz<sup>an</sup></b> , a barrier, partition, obstacle. (API fr <b>ḥajz<sup>un</sup></b> ). Pl. <b>hawājiz<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
ح ج ز 27:61	
حَاجِزِينَ	<b>ḥājizīna</b> , those (m) who place a barrier, those who withhold. Pl. of <b>ḥājiz<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc &amp; Gen. cases</i> ).
69:47	
حَاجَّكَ	<b>ḥāj-ja+ka</b> , he disputed or contended with thee (m).
ح ج ح 3:60	
حَاجُّوكَ	<b>ḥāj-jū+ka</b> , they (m) disputed or contended with thee (m). (P3 fr <b>muḥāj-jaṭ<sup>un</sup></b> ).
3:19	
حَاجَّهُ	<b>ḥāj-ja+hū</b> , he, they (m) disputed or contended with him.
6:81	
حَادًّا	<b>ḥād-da</b> , he opposed or acted with hostility. (P1 fr <b>muḥād-dat<sup>un</sup></b> ).
ح د د 58:22	
حَازِرُونَ	<b>ḥāzirūna</b> , those (m) who are vigilant, ready or prepared or cautious. (AP3 fr <b>ḥazar<sup>un</sup></b> ).
ح ز ر Pl. of <b>ḥāzir<sup>un</sup></b> .	
26:56	

حَارِبٌ	<b>ḥāraḇa</b> , he waged war, fought. (P1 fr <b>muḥarabaṭ<sup>un</sup></b> ).
ح ر ب 9:107	
حَاسِبْنَهَا	<b>ḥāsabnā+hā</b> , we called her, it (f) to account, we asked for an account from her. (P14 fr <b>muḥāsabat<sup>un</sup></b> ).
ح س ب 65:8	
حَاسِبِينَ	<b>ḥāsibīna</b> , those (m) who ask for an account, reckoners. (AP3 fr <b>ḥisāb<sup>un</sup></b> ). Pl. of <b>ḥāsib<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
65:8	
[2] 6:62; 21:47	
حَاسِدٍ	<b>ḥāsidi<sup>n</sup></b> , envier. (API fr <b>ḥasad<sup>un</sup></b> ). ( <i>Gen. case</i> ).
ح س د 113:5	
حَاشَى	<b>ḥāsha</b> , An expression which generally implies wonder or admiration. <b>ḥāsha lil-lāh</b> means God be glorified! or how far, or how free is God from every imperfection. It could also mean God forbid! Holy Allah!
ح ش ي	
[2] 12:31, 51	
حَاشِرِينَ	<b>ḥāshirīna</b> , summoners, musterers, heralds. AP3. Pl. of <b>ḥāshir<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
ح ش ر [3] 7:111; 26:36, 53	
حَاصِبًا	<b>ḥāṣib<sup>an</sup></b> , violent wind, violent sandstorm, squall of pebbles, stone-storm. API fr. <b>ḥasibā<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
ح ص ب [4] 17:68; 29:40; 54:34; 67:17	
حَاضِرًا	<b>ḥādir<sup>an</sup></b> , present before the eyes, before the eyes, confronting, ready. API fr. <b>ḥuḍūr<sup>un</sup></b> .
ح ض ر 18:49	
حَاضِرَةً	<b>ḥādirat<sup>an</sup></b> , ready, present. AP4 fr ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
2:282	

- حَاضِرَةَ الْبَحْرِ **ḥāḍirar<sup>h</sup>+baḥr<sub>i</sub>**, bordering the sea.  
7:163
- حَاضِرِي **ḥāḍirī**, those who are residents(of a city), dwellers, inhabitants, present. *AP3*. Orig. **ḥāḍir mā**.  
2:196
- حَافِرَةٌ **ḥāfirat<sub>i</sub>**, first state, original form, way back. *AP4* fr حفر **hafr<sup>un</sup>** to dig out. (*Gen. case*).  
79:10
- حَافِظٌ **ḥāfiẓ<sup>un</sup>**, keeper, guardian, watcher, preserver, protector. *API* fr حفظ **ḥifẓ<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).  
86:4
- حَافِظًا **ḥāfiẓ<sup>an</sup>**, ≈. An attributive name of God. (*Acc. case*).  
12:64
- حَافِظَاتٌ **ḥāfiẓāt<sup>un</sup>**, guardians (f), keepers, watchers etc. *AP4* fr ≈. (*Nom. case*).  
4:34
- حَافِظَاتٍ **ḥāfiẓāt<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
33:35
- حَافِظُوا **ḥāfiẓū**, (do) you (m) guard, preserve or protect. (*Im9* fr محافظة **muḥafazaṭ<sup>un</sup>**)-  
2:238
- حَافِظُونَ **ḥāfiẓūna**, those (m) who watch, guard, preserve or protect; guardians, keepers. (*AP3* fr. حفظ **ḥifẓ<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).  
[6] 9:112; 12:12, 63; 15:9; 23:5; 70:29
- حَافِظِينَ **ḥāfiẓīna**, ≈. (*Acc. & Gen. cases*).  
[5] 12:81; 21:82; 33:35; 82:10; 83:33
- حَافِينَ **ḥāf-fīna**, those (m) who surround from all sides, encompass or go around. *AP3* fr حف **ḥaf-f<sup>un</sup>**.  
39:75

- حَاقَ **ḥāqa**, he, it (m) surrounded and took hold of; he befell or overtook. *PI* fr حاق **ḥaiq<sup>un</sup>** consequence of a wicked action falling back on the perpetrator.  
[9] 6:10; 11:8; 16:34; 21:41; 39:48; 40:45, 83; 45:33; 46:26
- حَاقَةٌ **ḥāq-qar<sup>un</sup>**, truth, reality, an inevitable event; calamity, a severe calamity the happening of which is fixed or established; an hour in which the truth will be triumphant. *AP4* fr حق **ḥaq-q<sup>un</sup>**.  
[3] 69:1, 2, 3
- حَكِيمِينَ **ḥākimīna**, judges. *AP3* fr حكم **ḥukm<sup>un</sup>**.  
[5] 7:87; 10:109; 11:45; 12:80; 95:8
- حَالَ **ḥāla**, he, it (m) intervened, came in between. (*PI* fr حول **ḥaul<sup>un</sup>**).  
11:43
- حَامٍ **ḥām<sub>in</sub>**, a stallion camel that has his back prohibited to be used for bearing a rider, or carrying a burden; such camel was neither ridden nor shorn of his fur; he was left at liberty and was not debarred from pasturage or from water. The word is also used about a stallion camel who offspring's offspring has conceived (LL). (*Gen. case*).  
5:103
- حَامِدُونَ **ḥāmidūna**, those (m) who praise, or glorify. *AP3* fr حمد **ḥamd<sup>un</sup>**, praise. Pl. of حامد **ḥāmid<sup>un</sup>** one (m) who praises.  
9:112
- حَامِلَاتٍ **ḥāmilāt<sub>i</sub>**, those (f) who bear; bearers, carriers. *AP6*, fr حمل **ḥaml<sup>un</sup>**. Pl. of حاملة **ḥāmilat<sup>un</sup>**.  
51:2
- حَامِلِينَ **ḥāmilīna**, those (m) who bear or carry; bearers, carriers. *AP3* fr ≈. Pl. of ḥāmil<sup>un</sup>.  
29:12



## ح ḥā

حَامِيَةٌ ح م ح 101:11	<b>ḥāmiyat<sup>un</sup></b> , hot, burning, blazing. <i>AP4</i> fr <b>ḥamy<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
حَامِيَةٌ 88:4	<b>ḥāmiyat<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
حُبُّ ح ب ب 3:13	<b>ḥub-b<sup>u</sup></b> , love, affection, friendship; to love, be loved. <i>Inf. n.</i> ( <i>Nom. case</i> ).
حُبُّ 38:32	<b>ḥub-b<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
حُبُّ [2] 2:165; 100:8	<b>ḥub-b<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
حُبًّا [3] 2:165; 12:30; 89:20	<b>ḥub-b<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
حُبُّ 55:12	<b>ḥab-b<sup>u</sup></b> , grain, seed. Pl. حبوب <b>ḥubūb<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
حُبُّ 50:9	<b>ḥab-b<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
حُبُّ 6:96	<b>ḥab-b<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
حُبًّا [4] 6:100; 36:33; 78:15; 80:27	<b>ḥab-b<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
حَبَّةٌ [5] 2:261 {2}; 6:59; 21:47; 31:16	<b>ḥab-bat<sub>in</sub></b> , grain. ( <i>Gen. case</i> ).
حَبَالُهُمْ ح ب ل 20:66	<b>ḥibāl<sup>u</sup>+hum</b> , their (m) cords or ropes. Pl. of حبل <b>ḥabl<sup>un</sup></b> .
حَبَالُهُمْ 26:44	<b>ḥibāl<sup>a</sup>+hum</b> , ≈.
حَبِيبٌ ح ب ب 49:7	<b>ḥab-baba</b> , he endeared. ( <i>PI</i> fr <b>taḥbīb<sup>un</sup></b> ).

حَبِطٌ ح ب ط [3] 5:5; 6:89; 11:16	<b>ḥabiṭa</b> , he, it (m) perished, failed or came to naught. ( <i>PI</i> fr <b>ḥabṭ<sup>un</sup></b> ).
حَبِطَتْ [7] 2:217; 3:21; 5:53; 7:147; 9:17, 69; 18:105	<b>ḥabiṭat</b> , she, they (f) perished, failed or came to naught.
حَبِكَ ح ب ك 51:7	<b>ḥubuk<sub>i</sub></b> , streaks or tracks in the sky, orbits, tracks of the stars; paths or ways; (ripples of sands). Pl. of حبيكة <b>ḥabikat<sup>un</sup></b> and حباك <b>ḥibāk<sup>un</sup></b> .
حَبْلٌ ح ب ل 111:5un	<b>ḥabl<sup>un</sup></b> , cord, rope, cable, halter; anything with which a thing is tied or made fast; covenant, compact, bond; an obligation by which one becomes responsible for the safety of a person or thing; alliance, protection; an artery, vein or nerve. Pl. حبال <b>ḥibāl<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
حَبْلٌ [2] 3:111 {2}	<b>ḥabl<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
حَبْلٌ 3:102	<b>ḥabl<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
حَبْلُ الْوَرِيدِ 50:16i	<b>ḥabl<sub>i</sub>+warīd</b> , life vein, jugular-vein.
حَبْلُهُ ح ب ب [2] 2:177; 76:8	<b>ḥub-b<sub>i</sub>+ḥī</b> , his love.
حَتْمًا ح ت م 19:71	<b>ḥatm<sup>an</sup></b> , final decision, ordinance, decree, irrevocable sentence; to decide finally. <i>Inf. n.</i>
حَتَّى ح ت ي [142] 2:55, 102, 109, 120, 187, 191, 193, 196, 214, 217, 221 {2}, 222, 230, 235; 3:92, 152, 179, 183; 4:6, 15, 18, 43 {2}, 65, 89, 140; 5:22,	<b>ḥat-tā</b> , until, unless till, (as far as, even), upto, including.

68; 6:25, 31, 34, 44, 61, 68, 124, 148, 152; 7:37, 38, 40, 57, 87, 95; 8:39, 53, 67, 72; 9:6, 24, 29, 43, 48, 115, 118; 10:22, 24, 88, 90, 93, 97, 99, 109; 11:40; 12:35, 66, 80, 85, 110; 13:11, 31; 15:99; 17:15, 34, 90, 93; 18:60, 70, 71, 74, 77, 86, 90, 93, 96{2}; 19:75; 20:91; 21:15, 44, 96; 22:55; 23:25, 54, 64, 77, 99, 110; 24:27, 28, 33, 39, 62; 25:18; 26:201; 27:18, 32, 84; 28:23, 59; 34:23; 36:39; 37:174, 178; 38:32; 39:71, 73; 40:34; 41:20, 53; 43:29, 38, 83; 46:15; 47:4{2}, 16, 31; 49:5, 9; 51:43; 52:45; 57:14; 60:4; 63:7; 65:6; 70:42; 72:24; 74:47; 97:5; 98:1; 102:2

حٰثِيْنَا ḥāsīs<sup>an</sup>, incessantly, swiftly, urgently. Verbal adj.

ح ث ث  
7:54

حَجَّ ḥaj-j<sup>u</sup>, pilgrimage; to perform pilgrimage. Inf. n. (Nom. case).

ح ح ح  
2:197

حَجَّ ḥaj-j<sup>a</sup>, ≈. (Acc. case).

[2] 2:196, 197

حَجَّ ḥaj-ji, ≈. (Gen. case).

[6] 2:189, 196{2}, 197; 9:3; 22:27

حَجَّ ḥij-j<sup>u</sup>, pilgrimage; to make or perform pilgrimage. Inf. n. or n.

3:96

حَجَّ ḥaj-ja, he made or performed a pilgrimage. (Pl fr ḥaj-j<sup>un</sup> and ḥij-j<sup>un</sup>).

2:158

حِجَابٌ ḥijāb<sup>un</sup>, veil, screen, partition; to veil, to intervene. Inf. n. (Nom. case).

[2] 7:46; 41:5

حِجَابٌ ḥijāb<sup>in</sup>, ≈. (Gen. case).

[2] 33:53; 42:51

حِجَابًا ḥijāb<sup>an</sup>, ≈. (Acc. case).

[2] 17:45; 19:17

حِجَابٌ ḥijāb<sup>i</sup>, ≈. (Gen. case).

38:32

حِجَارَةٌ ḥijārar<sup>u</sup>, stones. Pl. حجر ḥajar<sup>un</sup>. (Nom. case).

ح ج ر  
[2] 2:24; 66:6

حِجَارَةٌ ḥijārat<sup>i</sup>, ≈. (Gen. case).

[2] 2:74{2}

حِجَارَةٌ ḥijārat<sup>an</sup>, ≈. (Acc. case).

[5] 8:32; 11:82; 15:74; 17:50; 51:33

حِجَارَةٌ ḥijārat<sup>in</sup>, ≈. (Gen. case).

105:4

حٰجٰتِنَا ḥuj-jat<sup>u</sup>+nā, our argument, proof. (Pl. حجج ḥujaj<sup>un</sup>).

ح ج ح  
6:84

حٰجٰتِهِمْ ḥuj-jat<sup>u</sup>+hum, their (m) plea, argument.

[2] 42:16; 45:25

حِجَجٌ ḥijaj<sup>in</sup>, years. Pl. of حجة ḥij-jat<sup>un</sup>. (Gen. case).

ح ج ح  
28:27

حِجْرٌ ḥajar<sup>a</sup>, stone. Pl. احجار ahjār<sup>un</sup>, حجر ḥijārar<sup>un</sup> and حجر ḥijār<sup>un</sup>. (Acc. case).

[2] 2:60; 7:160

حِجْرٌ ḥijr<sup>un</sup>, forbidden, inviolable, unlawful; the faculty of reason or understanding (because it prevents one from doing improper acts), garden or walled garden of palm trees prohibited to the public, a fortress; a wall of stones built round a house, country or land, guardianship of Samūd, (bosom, protection). (Nom. case).

6:139

حِجْرٌ ḥijr<sup>in</sup>, ≈. (Gen. case).

89:5

حِجْرٌ ḥijr<sup>i</sup>, ≈. (Gen. case).

15:80

حِجْرًا ḥijr<sup>an</sup>, ≈. (Acc. case).

[2] 25:22, 53

حُجْرَاتُ	<b>ḥujurāt</b> , apartments, chambers. Pl. of حجرة <b>ḥujrat<sup>un</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).
49:4	
حُجُورِكُمْ	<b>ḥujūr</b> + <i>kum</i> , your (m) guardianship, your wards, your protection. Pl. of حجر <b>ḥijr<sup>un</sup></b> .
4:23	
حُجَّةٌ	<b>ḥuj-jar<sup>un</sup></b> , argument plea. Pl. حجج <b>ḥujaj<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
[2] 2:150; 4:165	
حُجَّةٌ	<b>ḥuj-jar<sup>u</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
6:150	
حُجَّةٌ	<b>ḥuj-jar<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
42:15	
حَدَائِقُ	<b>ḥadā'iq<sup>a</sup></b> , enclosed gardens, gardens; Pl. of حديقة <b>ḥadīqat<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
ح د ق	
[2] 78:32; 80:30	
حَدَائِقُ	<b>ḥadā'iq<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
27:60	
حِدَادٍ	<b>ḥidād<sub>in</sub></b> , sharp. Pl. of حديد <b>ḥadīd<sup>un</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).
ح د د	
33:19	
حَدَابٍ	<b>ḥadab<sub>in</sub></b> , high, elevated ground or place. ( <i>Inf. n.</i> ). ( <i>Gen. case</i> ).
ح د ب	
21:96in	
حَدَّنْ	<b>ḥad-dis</b> , (do) thou (m) proclaim, recount, relate, narrate. ( <i>Im7</i> fr تحديث <b>taḥdīs<sup>un</sup></b> ).
ح د ث	
93:11	
حُدُودٌ	<b>ḥudūd<sup>u</sup></b> , limits, boundaries, bounds, commands, restrictive ordinances (of God). Pl. of حد <b>ḥad-d<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
ح د د	
[6] 2:187, 229, 230; 4:13; 58:4; 65:1	
حُدُودٌ	<b>ḥudūd<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[6] 2:229 {3}, 230; 9:97; 65:1	

حُدُودٌ	<b>ḥudūd<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
9:112	
حُدُودَهُ	<b>ḥudūd<sup>a</sup>+ḥū</b> , his limits.
4:14	
حَدِيثٌ	<b>ḥadīs<sub>in</sub></b> , discourse, talk, narration, story, announcement, proclamation, tiding, saying, story-tale event, tradition; something which has lately happened. The Prophet's saying is also called <b>ḥadis</b> - a term of later origin. Pl احاديث <b>aḥādīs<sup>un</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).
ح د ث	
[7] 4:140; 6:68; 7:185; 33:53; 45:6; 52:34; 77:50	
حَدِيثٌ	<b>ḥadīs<sup>u</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
[5] 20:9; 51:24; 79:15; 85:17; 88:1	
حَدِيثٌ	<b>ḥadīs<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[5] 18:6; 31:6; 53:59; 56:81; 68:44;	
حَدِيثًا	<b>ḥadīs<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[5] 4:42, 78, 87; 12:111; 66:3	
حَدِيدٌ	<b>ḥadīd<sup>un</sup></b> , sharp; iron. Verbal adj. fr حدة <b>ḥid-dar<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
ح د د	
50:22	
حَدِيدٌ	<b>ḥadīd<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
22:21	
حَدِيدٌ	<b>ḥadīd<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 34:10; 57:25	
حَدِيدٍ	<b>ḥadīd<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
ح د د	
18:96	
حَدِيدًا	<b>ḥadīd<sup>an</sup></b> , sharp, iron
17:50	
حَذَرٌ	<b>ḥazar<sup>a</sup></b> , fear; to fear. <i>Inf n.</i> ( <i>Acc. case</i> ).
ح ذ ر	
[2] 2:19, 243	
حِذْرِكُمْ	<b>ḥizr<sup>a</sup>+kum</b> , your (m) precautions. It means caution, precaution, vigilance, guard, state of preparation or of fear.
[2] 4:71, 102	

حِذْرَهُمْ 4:102	ḥizr <sup>a</sup> +hum, their (m) precautions.
حُرٌّ ح ر ر 2:178	ḥur-r <sup>u</sup> , freeman; born free and noble. Pl. احرار aḥrār <sup>un</sup> . (Nom. case).
حُرٌّ 2:178	ḥur-r <sub>i</sub> , ≈. (Gen. case).
حَرًّا 16:81	ḥar-r <sup>a</sup> , heat. Pl. حرور ḥurūr <sup>un</sup> . (Acc. case).
حَرًّا 9:81	ḥar-r <sub>i</sub> , ≈. (Gen. case).
حَرًّا 9:81	ḥar-r <sup>an</sup> , ≈. (Acc. case).
حَرَامٌ ح ر م [2] 16:116; 21:95	ḥarām <sup>un</sup> , sacred, venerable, hallowed, unlawful, forbidden. (Nom. case).
حَرَامٌ 2:194	ḥarām <sup>u</sup> , ≈. (Nom. case).
حَرَامٌ [6] 5:2 {2}, 97 {2}; 8:28; 48:27	ḥarām <sup>a</sup> , ≈. (Acc. case).
حَرَامٌ [16] 2:144, 149, 150, 191, 194, 196, 198, 217 {2}; 5:2; 8:34; 9:7, 19; 17:1; 22:25; 48:25	ḥarām <sub>i</sub> , ≈. (Gen. case).
حَرَامًا 10:59	ḥarām <sup>an</sup> , ≈. (Acc. case).
حَرْبٍ ح ر ب 2:279	ḥarb <sub>in</sub> , war, combat, battle. Pl. حروب ḥurūb <sup>un</sup> . (Gen. case).
حَرْبٍ 47:4	ḥarb <sup>u</sup> , ≈. (Nom. case).
حَرْبٍ [2] 5:64; 8:57	ḥarb <sub>i</sub> , ≈. (Gen. case).
حَرْثٌ ح ر ت	ḥars <sup>un</sup> , tilled ground, tilths, tillage; to till and sow the ground, harvest. (Nom. case).

[2] 2:223; 6:139

حَرْثٌ ḥars<sup>a</sup>, ≈. (Acc. case).

[5] 2:71, 205; 3:116; 42:20 {2}

حَرْثٌ ḥars<sub>i</sub>, ≈. (Gen. case).

[3] 3:13; 6:137; 21:78

حَرْثُكُمْ ḥars<sup>a</sup>+kum, your (m) tilth. (Acc. case).

2:223

حَرْثُكُمْ ḥars<sub>i</sub>+kum, ≈. (Gen. case).

68:22

حَرْثِهِ ḥars<sub>i</sub>+ḥī, his tilth.

42:20

حَرَجٌ ḥaraj<sup>un</sup>, impediment, difficulty, oppression, straitness, blame, sin. (Nom. case).

[10] 7:2; 9:91; 24:61 {3}; 33:37, 50; 48:17 {3}

حَرَجٌ ḥaraj<sub>in</sub>, ≈. (Gen. case).

[13] 5:6; 22:78; 33:38

حَرَجًا ḥaraj<sup>an</sup>, impediment. (Acc. case).

[2] 4:65; 6:126

حَرِدٌ ḥard<sub>in</sub>, to prevent (angrily & swiftly); to debar. Inf. n. (Gen. case).

68:25

حَرَسًا ḥaras<sup>an</sup>, guards, watchman. Pl. of حارس ḥāris<sup>un</sup>. (Acc. case).

72:8

حَرَصْتَ ḥaraṣta, thou (m) desired or coveted eagerly. (P7 fr حرص ḥirṣ<sup>un</sup>).

12:103

حَرَصْتُمْ ḥaraṣtum, you (m) desired eagerly. (P9 fr ≈).

4:129

حَرِّضْ ḥar-riḍ, (do) thou (m) urge, incite or encourage. (Im7 fr تحريض taḥrīḍ<sup>un</sup>).

[2] 4:84; 8:65

- حَرَضًا      ḥaraḍ<sup>an</sup>, a man in a corrupt or  
ح ر ض      disordered state; sick or  
12:85      diseased; to be decayed. Inf. n.
- حَرْفٍ      ḥarf<sup>in</sup>, verge, edge, border,  
ح ر ف      ridge, extremity. Pl. حَرْفٍ ḥiraf<sup>un</sup>.  
22:11      (*Gen. case*).
- حَرَقُوهُ      ḥar-riqū+*hu*, (do) you (m) burn  
ح ر ق      him. (*Im9* fr تحريق taḥrīq<sup>un</sup>).  
[2] 21:68; 29:24
- حَرَّمَ      ḥar-rama, he prohibited, forbade,  
ح ر م      or proclaimed unlawful; (he pro-  
claimed sacred and inapproachable).  
(*P1* fr تحريم taḥrīm<sup>un</sup>).  
[18] 2:173, 275; 3:92; 5:72; 6:120, 144, 145,  
151, 152{2}; 7:32, 33; 9:29, 37{2}; 16:115;  
17:33; 25:68
- حَرَّمَ      ḥur-rima, he, it (m) was  
ح ر م      forbidden. (*Pi* fr ≈).  
[3] 3:49; 5:96; 24:3
- حَرَّمَ      ḥurum<sup>un</sup>, those who are in a  
ح ر م      state of pilgrimage; sacred.  
(*Nom. case*).  
[3] 5:1un, 95un; 9:36un
- حَرَّمَ      ḥurum<sup>u</sup>, ≈. (*Nom. case*).  
ح ر م      9:5
- حَرَمًا      ḥurum<sup>an</sup>, those who are in a  
ح ر م      state of pilgrimage. (*Gen. case*).  
5:96
- حَرَمًا      ḥaram<sup>an</sup>, sacred territory;  
ح ر م      Mecca. It includes the city of  
territory around it. (*Acc. case*).  
[2] 28:57; 29:67
- حَرُمَاتٍ      ḥurumāt<sup>u</sup>, sacred things,  
ح ر م ت      sacred ordinances; (things  
forbidden). Pl. of حرمة ḥurma<sup>un</sup>.  
(*Nom. case*).  
2:194
- حَرُمَاتٍ      ḥurumāt<sup>i</sup>, ≈. (*Gen. case*).  
ح ر م ت      [2] 2:194u; 22:30i
- حَرُمَاتٍ      ḥur-rimat, she was forbidden.  
ح ر م ت      (*Piv* fr تحريم taḥrim<sup>un</sup>).  
[3] 4:23; 5:3; 6:139
- حَرَمْنَا      ḥar-ramnā, we forbade, prohib-  
ح ر م ن ا      ited, or did not allow. (*P14* fr ≈).  
[7] 4:160; 6:147{2}, 149; 16:35, 118; 28:12
- حَرَمُوا      ḥar-ramū, they (m) forbade or  
ح ر م و ا      prohibited. (*P3* fr ≈).  
6:141
- حَرَمَهَا      ḥar-rama+*ha*, he proclaimed  
ح ر م ه ا      her, it (f) sacred.  
27:91
- حَرَمَهُمَا      ḥar-rama+*huma*, he forbade  
ح ر م ه م ا      them both.  
7:50
- حَرُورٌ      ḥarūr<sup>u</sup>, sun's heat, hot wind.  
ح ر و ر      (*Nom. case*).  
ح ر ر      35:21u
- حَرِيرٌ      ḥarīr<sup>un</sup>, silk, silk stuff. (*Nom.*  
ح ر ر      *case*).  
[2] 22:23; 35:33
- حَرِيرًا      ḥarīr<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
ح ر ر ا      76:12
- حَرِيصٌ      ḥarīṣ<sup>un</sup>, most solicitious,  
ح ر ص      eagerly desirous. Verbal adj. fr  
حرص ḥirṣ<sup>un</sup>. (*Nom. case*).  
9:128
- حَرِيقٍ      ḥarīq<sup>i</sup>, burning, burnt, flame,  
ح ر ق      fire, heat, conflagration. Verbal  
adj. (*Gen. case*).  
[5] 3:180; 8:50; 22:9, 22; 85:10
- حِزْبٍ      ḥizb<sup>in</sup>, confederates, party,  
ح ز ب      troop, number of men, sect. Pl.  
ح ز ب      احزاب aḥzāb<sup>un</sup>. (*Gen. case*).  
[2] 23:53; 30:32
- حِزْبٌ      ḥizb<sup>u</sup>, ≈. (*Nom. case*).  
ح ز ب      [2] 58:19, 22

حِزْبٌ	<b>ḥizb<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).	حِسَابُهُ	<b>ḥisāb<sup>a</sup>+ḥū</b> , his reckoning, account.
[3] 5:56; 58:19, 22		24:39	
حِزْبُهُ	<b>ḥizb<sup>a</sup>+ḥū</b> , his party.	حِسَابُهُمْ	<b>ḥisāb<sup>u</sup>+hum</b> , their (m) account
35:6		[2] 21:1; 26:113	
حِزْبَيْنِ	<b>ḥizbaini</b> , two parties. Du. pl. of <b>ḥizb<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).	حِسَابُهُمْ	<b>ḥisāb<sup>a</sup>+hum</b> , their (m) account.
18:12		88:26	
حُزْنٌ	<b>ḥuzn<sub>i</sub></b> , sadness, grief. Pl.	حِسَابِهِمْ	<b>ḥisāb<sub>i</sub>+him</b> , their (m) account.
ح ز ن	<b>aḥzān<sup>un</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).	[2] 6:52, 69	
12:84		حِسَابِيَهُ	<b>ḥisāb<sub>i</sub>+yah</b> , my account. The last ḥa only is for stoppage i.e. <b>waqf<sup>un</sup></b> .
حَزَنٌ	<b>ḥazan<sup>a</sup></b> , sadness, grief. ( <i>Acc. case</i> ).	69:20, 26	
35:34a		حِسَانٌ	<b>ḥisān<sup>un</sup></b> , beautiful. Pl. of حَسَنٌ
حَزَانًا	<b>ḥazan<sup>an</sup></b> , sadness. ( <i>Acc. case</i> ).	ح س ن	<b>ḥasan<sup>un</sup></b> , حسنة <b>ḥasīn<sup>un</sup></b> , حسانة <b>ḥasanat<sub>in</sub></b> and حسناء <b>ḥasnā<sup>un</sup></b> .
[2] 9:92; 28:8		( <i>Nom. case</i> ).	
حُزْنِي	<b>ḥuznī</b> , my sadness, grief.	[2] 55:70	
12:86		حِسَانٌ	<b>ḥisān<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
حِسَابٌ	<b>ḥisāb<sub>in</sub></b> , reckoning, account, measure; to count, number or calculate. Inf. n. ( <i>Gen. case</i> ).	[2] 55:76	
ح س ب		حَسِبَ	<b>ḥasiba</b> , he opined, thought, considered. ( <i>P1</i> fr حَسِبَانٌ <b>ḥisbān<sup>un</sup></b> ).
[7] 2:212; 3:26, 36; 24:38; 38:39; 39:10; 40:40		ح س ب	
حِسَابٌ	<b>ḥisāb<sup>u</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).	[5] 18:102; 29:2, 4; 45:21; 47:29	
[2] 13:40; 14:41		حُسْبَانٌ	<b>ḥusbān<sub>in</sub></b> , reckoning. Inf. n. ( <i>Gen. case</i> ).
حِسَابٌ	<b>ḥisāb<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).	55:5	
[2] 10:5; 17:12		حُسْبَانًا	<b>ḥusbān<sup>an</sup></b> , reckoning. ( <i>Acc. case</i> ).
حِسَابٌ	<b>ḥisāb<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).	[2] 6:97; 18:40	
[14] 2:202; 3:18, 198; 5:4; 13:18, 21, 41; 14:51; 24:39; 38:16, 26, 53; 40:17, 27		حَسِبْتَ	<b>ḥasibta</b> , thou (m) thought or considered. ( <i>P7</i> fr <b>ḥisbān<sup>un</sup></b> ).
حِسَابًا	<b>ḥisāb<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).	18:9	
[4] 65:8; 78:27, 36; 84:8		حَسِبْتُمْ	<b>ḥasibtum</b> , you (m) thought or considered. ( <i>P9</i> fr ≈).
حِسَابِكَ	<b>ḥisāb<sub>i</sub>+ka</b> , thy (m) account.	[4] 2:214; 3:141; 9:16; 23:115	
6:52		حَسِبْتَهُ	<b>ḥasibat+hu</b> , she thought, deem or considered him, it (m). ( <i>P4</i> fr ≈).
حِسَابِهِ	<b>ḥisāb<sup>u</sup>+ḥū</b> , his reckoning.	27:44	
23:117			



حَسِبْتَهُمْ	<b>ḥasibta+hum</b> , thou (m) thought them (m).
76:19	
حَسْبُكَ	<b>ḥasb<sup>u</sup>+ka</b> , sufficient for thee (m), suffices thee. Inf. n. حسب
	<b>ḥasb<sup>un</sup></b> - enough, sufficient, sufficiency, reckoning, counting.
8:64	
حَسْبِكَ	<b>ḥasb<sup>a</sup>+ka</b> , ≈.
8:62	
حَسْبُنَا	<b>ḥasb<sup>u</sup>+nā</b> , sufficient for us, suffices us.
[3] 3:172; 5:104; 9:59	
حَسِبُوا	<b>ḥasibū</b> , they (m) thought. (P3 fr <b>ḥisbān<sup>un</sup></b> ).
5:71	
حَسْبِهِ	<b>ḥasb<sup>u</sup>+hū</b> , sufficient for him.
[2] 2:206; 65:3	
حَسْبَهُمْ	<b>ḥasb<sup>u</sup>+hum</b> , sufficient for them (m).
[2] 9:68; 58:8	
حَسْبِي	<b>ḥasbi</b> , sufficient for me.
[2] 9:129; 39:38	
حَسَدَ	<b>ḥasada</b> , he envied. (P1 fr <b>ḥasad<sup>un</sup></b> ).
ح س د	
113:5	
حَسَدًا	<b>ḥasad<sup>an</sup></b> , to envy; envy. Inf. n.
2:109	
حَسْرَاتٍ	<b>ḥasarāt<sub>in</sub></b> , regrets, intense grief. (Pl. of حسرة <b>ḥasrat<sup>un</sup></b> ). (Gen. case).
ح س ر	
[2] 2:167; 35:8	
حَسْرَتِنَا	<b>ḥasrata+nā</b> , our regret, intense grief.
6:31	
حَسْرَتِي	<b>ḥasratā</b> , my grief; woe is me. Orig. it was <b>ḥasrat+f</b> where the last <b>yā</b> was changed into <b>ā</b> <b>alif</b> .
39:56	

حَسْرَةً	<b>ḥasrat<sup>un</sup></b> , regret, intense grief; to regret. Inf. n. (Nom. case).
69:50	
حَسْرَةً	<b>ḥasrat<sup>an</sup></b> , regret. (Acc. case).
[3] 3:155; 8:36; 36:30	
حَسْرَةً	<b>ḥasrat<sub>i</sub></b> , regret. (Gen. case).
19:39	
حَسَنَ	<b>ḥusn<sup>u</sup></b> , beauty, goodness, good quality (of a person or thing), praiseworthy quality, good, best, fairest; to be handsome, beautiful, seem good. Inf. n. (Nom. case).
ح س ن	
[3] 3:13, 194; 13:29	
حَسَنَ	<b>ḥusn<sup>a</sup></b> , ≈. (Acc. case).
[4] 3:147; 38:25, 40, 49	
حَسَنًا	<b>ḥusn<sup>an</sup></b> , beauty, benefit. (Gen. case).
[5] 2:83; 18:86; 27:11; 29:8; 42:23	
حَسَنَ	<b>ḥasuna</b> , he, they (m) became good or excellent. (P1 fr <b>ḥusn<sup>un</sup></b> ).
4:69	
حَسَنَ	<b>ḥasan<sub>in</sub></b> , beautiful, handsome, good, fair, elegant, excellent, gracious, goodly. Verbal adj. (Gen. case).
3:36	
حَسَنًا	<b>ḥasan<sup>an</sup></b> , beautiful. (Acc. case).
[18] 2:245; 3:36; 5:12; 8:17; 11:3, 88; 16:67, 75; 18:2; 20:86; 22:58; 28:61; 35:8; 48:16; 57:11, 18; 64:17; 73:20	
حَسَنَاتٍ	<b>ḥasanāt<sub>in</sub></b> , good deeds, bounties, benefits, blessings. Pl. of حسنة <b>ḥasanat<sup>un</sup></b> . (Gen. case).
25:70	
حَسَنَاتٍ	<b>ḥasanāt<sub>i</sub></b> , ≈. (Gen. case).
[3] 7:168; 11:114	
حَسَنَاتٍ	<b>ḥasunat</b> , she, it (f) became good or excellent. (P4 fr <b>ḥusn<sup>un</sup></b> ).
[2] 18:31; 25:76	

حَسَنَةٌ	<b>ḥasanat<sup>un</sup></b> , good deed, bounty, blessing, benefit, alms. Pl. <b>ḥasanāt<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
[8] 3:119; 4:78; 9:50; 16:30; 33:21; 39:10; 60:4, 6	
حَسَنَةٌ	<b>ḥasanat<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[8] 2:201{2}; 4:40, 85; 7:156; 16:41, 122; 42:23	
حَسَنَةٌ	<b>ḥasanat<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
4:79	
حَسَنَةٌ	<b>ḥasanat<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
7:95	
حَسَنَةٌ	<b>ḥasanat<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[8] 6:161; 13:6, 22; 16:125; 27:46, 89; 28:54, 84	
حَسَنَةٌ	<b>ḥasanat<sup>u</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
[2] 7:131; 41:34	
حُسْنُهُنَّ	<b>ḥusn<sup>u</sup>+hun-na</b> , their (f) beauty.
33:52	
حُسْنِي	<b>ḥusnā</b> , good, excellent best, most fair, fr <b>ḥusn<sup>un</sup></b> .
[17] 4:95; 7:137, 180; 9:107; 10:26; 13:18; 16:62; 17:110; 18:88; 20:8; 21:101; 41:50; 53:31; 57:10; 59:24; 92:6, 9	
حُسْنَيْنِ	<b>ḥusnay<sub>ini</sub></b> , two excellent things. Du. pl. of <b>ḥusnā</b> .
9:52i	
حُسُومًا	<b>ḥusūm<sup>an</sup></b> , uninterruptedly, consecutively, continuously, in succession, unluckiness. Inf. n.
ح س م	
It could also be the pl. of حَاسِمٌ <b>ḥāsim<sup>un</sup></b> .	
69:7	
حَسِيبًا	<b>ḥasīb<sup>an</sup></b> , one who takes account, reckoner, sufficient. (Verbal adj. fr <b>ḥisāb<sup>un</sup></b> ). ( <i>Acc. case</i> ).
ح س ب	
[4] 4:6, 86; 17:14; 33:39	
حَسِيرٌ	<b>ḥasīr<sup>un</sup></b> , weary, fatigued, weak or failing sight. Verbal adj. fr <b>ḥasr<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
ح س ر	

67:4	حَسِينِسَهَا	<b>ḥasīs<sup>a</sup>+hā</b> , her, its (f) faintest sound or slightest noise.
	ح س س	
21:102	حَشْرٌ	<b>ḥashr<sup>un</sup></b> , assembling of a crowd, banishment, gathering; to assemble, to expel. Inf. n.
	ح ش ر	
50:44	حَشْرٌ	<b>ḥashr<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
	حَشْرٌ	
59:2	حَشْرٌ	<b>ḥashara</b> , he assembled. ( <i>PI</i> fr <b>ḥashr<sup>un</sup></b> ).
	حَشْرٌ	
79:23	حَشِيرٌ	<b>ḥushira</b> , he was assembled. ( <i>Pi</i> ≈).
	حَشِيرٌ	
[2] 27:17; 46:6	حَشِيرَاتٌ	<b>ḥushirat</b> , she was assembled. ( <i>Piv</i> ≈).
	حَشِيرَاتٌ	
81:5	حَشَرْتَنِي	<b>ḥasharta+nī</b> , thou (m) raised me, thou gathered me. ( <i>P7</i> fr ≈).
	حَشَرْتَنِي	
20:125	حَشَرْنَا	<b>ḥasharnā</b> , we assembled or gathered. ( <i>PI4</i> fr ≈).
	حَشَرْنَا	
6:112	حَشَرْنَاهُمْ	<b>ḥasharnā+hum</b> , we assembled or gathered them (m).
	حَشَرْنَاهُمْ	
18:47	حَصَادُهُ	<b>ḥaṣād+hī</b> , his, its (m) reaping or harvest. Inf. n.
	ح ص د	
6:142	حَصَبٌ	<b>ḥaṣab<sup>u</sup></b> , fuel, wood, (stone).
	ح ص ب	
21:98	حَصْحَصَ	<b>ḥaṣḥaṣa</b> , he, it (m) became manifest or appeared clearly or came to light. ( <i>PI</i> fr <b>ḥaṣḥaṣat<sup>un</sup></b> ).
	ح ص ص	
12:51		

حَصَدْتُمْ  
ح ص د  
12:47

**ḥaṣadtum**, you (m) reaped, you (m) reaped or harvested. (*P9* fr **ḥaṣād<sup>un</sup>** (pron. ḥaṣat-tum)).

حَصِرَتْ  
ح ص ر  
4:90

**ḥaṣirat**, she, they (f) shrank, constricted or became straitened. (*P4* fr **ḥaṣr<sup>un</sup>**).

حُصِّلَ  
ح ص ل  
100:10

**ḥuṣ-ṣila**, he, it (m) was made manifest, brought out, made to come forth or to appear. (*Pi* fr **taḥsīl<sup>un</sup>**).

حَصُورًا  
ح ص ر  
3:38

**ḥaṣūr<sup>an</sup>**, chaste, one who exercises self restraint, one who abstains from evil passions and frivolous games and sports. Intensive form fr **ḥaṣr<sup>un</sup>**.

حَصُونَهُمْ  
ح ص ن  
59:2

**ḥuṣūn<sup>u</sup>+hum**, their fortresses, strongholds. (Pl. of **ḥiṣn<sup>un</sup>**).

حَصِيدٌ  
ح ص د  
11:100

**ḥaṣīd<sup>un</sup>**, mown down, reaped, harvested, cut off. Verbal adj. fr **ḥaṣād<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

حَصِيدٍ  
50:9

**ḥaṣīd<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

حَصِيدًا  
[2] 10:24; 21:15

**ḥaṣīd<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

حَصِيرًا  
ح ص ر  
17:8

**ḥaṣīr<sup>an</sup>**, prison. Pl. **ḥuṣur<sup>un</sup>**. Verbal adj. (*Acc. case*).

حَضَرَ  
ح ض ر  
[5] 2:133, 180; 4:8, 18; 5:106

**ḥaḍara**, he, it (m) came, visited, arrived, attended; drew nigh, he was present. (*P1* fr **ḥuḍūr<sup>un</sup>**).

حَضْرُوهُ  
**ḥaḍarū+hu**, they (m) came in his, its (m) presence. (*P3* fr ≈).

46:29

حَطَامًا  
ح ط م  
حطم **ḥatm<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

[3] 39:21; 56:65; 57:20

حَطَبٍ  
ح ط ب  
111:4

**ḥaṭab<sub>i</sub>**, fuel, fire-wood; slander, calumny. Pl. **aḥṭāb<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

حَطَبًا  
72:15

**ḥaṭab<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

حِطَّةٌ  
ح ط ط  
[2] 2:58; 7:161

**ḥiṭ-ṭar<sup>un</sup>**, petition for the laying down of the burden; forgive us our sins. (*Nom. case*).

حَطْمَةٌ  
ح ط م  
104:5

**ḥuṭamat<sup>u</sup>**, a crushing disaster; a vehement fire that breaks into pieces everything that is cast into it; one of the names of hell. (*Nom. case*).

حَطْمَةٍ  
104:4

**ḥuṭamat<sub>i</sub>**, ≈. (*Acc. case*).

حَظٌّ  
ح ظ ظ  
Pl. **ḥuẓūz<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

[2] 28:79; 41:35

حَظٌّ  
[2] 4:11, 177

**ḥaẓ-z<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

حَظًّا  
[2] 3:175; 5:14

**ḥaẓ-z<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

حَفَدَةٌ  
ح ف د  
16:72

**ḥafadar<sup>an</sup>**, grandsons, son's children; children or daughters who serve their parents in the house or a man's children or grandchildren who serve him. Pl. of **ḥafīd<sup>un</sup>** and **ḥāfīd<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

حُفْرَةٌ ح ف ر 3:102	<b>ḥufra<sub>in</sub></b> , ditch, pit, cavity. Pl. <b>ḥufar<sup>um</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).
حَفِظَ ح ف ظ 4:34	<b>ḥafiza</b> , he guarded, preserved, protected. ( <i>PI</i> fr <b>ḥifz<sup>um</sup></b> ).
حَفِظًا [2] 37:7; 41:12	<b>ḥifz<sup>an</sup></b> , guard, safeguard, preservation, protection, retention; to guard. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
حَفِظْنَهَا 15:17	<b>ḥafiznā+ha</b> , we guarded her, it (f). ( <i>PI4</i> fr <b>ḥifz<sup>um</sup></b> ).
حَفِظَةَ 6:61	<b>ḥafazar<sup>an</sup></b> , guardians, keepers. Pl. of <b>ḥāfiz<sup>um</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
حَفِظَهُمَا 2:255	<b>ḥifz<sup>u</sup>+hum ā</b> , preservation or care of <i>both</i> of them.
حَفَفْنَاهُمَا ح ف ف 18:32	<b>ḥafafnā+hum ā</b> , we surrounded them both. ( <i>PI4</i> fr <b>ḥaf-f<sup>um</sup></b> ).
حَفِيٌّ ح ف ي 7:187	<b>ḥafiy-y<sup>um</sup></b> , solicitious, one who inquires carefully about; well instructed; benevolent, compassionate. Verbal adj. fr <b>ḥafāwar<sup>um</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
حَفِيًّا 19:47	<b>ḥafiy-y<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
حَفِيزٌ ح ف ظ [5] 11:57; 12:55; 34:21; 42:6; 50:32	<b>ḥafiz<sup>um</sup></b> , guardian, protector, preserver, keeper; an attributive name of God. ( <i>Nom. case</i> ).
حَفِيزٍ [3] 6:105; 11:86; 50:4	<b>ḥafiz<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
حَفِيزًا [3] 4:80; 6:108; 42:48	<b>ḥafiz<sup>an</sup></b> , guardian, watcher. ( <i>Acc. case</i> ).

حَقٌّ ح ق ق	<b>ḥaq-q<sup>um</sup></b> , right, reality, obligation, binding, worth, reward; certain, true, truthful; what is as it ought to be. ( <i>Nom. case</i> ).
[15] 3:85; 10:55; 18:21; 28:13; 30:60; 31:33; 35:5; 38:64; 40:55, 77; 45:32; 46:17; 51:19, 23; 70:24	
حَقٌّ	<b>ḥaq-q<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[7] 3:20, 111, 180; 4:155; 5:116; 11:79; 22:40	
حَقٌّ	<b>ḥaq-q<sup>u</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
[53] 2:26, 91, 109, 144, 147, 149, 282{2}; 3:59, 61; 6:66, 74; 7:8, 118; 9:48; 10:32, 35, 76, 94, 108; 11:17, 45, 120; 12:51; 13:1, 19; 17:81; 18:29; 20:114; 21:97; 22:6, 54, 62; 23:71, 116; 24:25, 49; 25:26; 28:48, 53; 31:30; 32:3; 34:49; 35:31; 38:84; 41:53; 42:18; 43:29, 30; 47:2; 56:95; 69:51; 78:39	
حَقٌّ	<b>ḥaq-q<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[34] 2:42{2}, 121, 146; 3:70{2}, 101; 4:171; 6:57, 92; 7:105, 169; 8:7, 8, 32; 10:82; 13:17; 18:56; 21:24; 22:74, 78; 24:25; 28:75; 33:4; 34:6, 23; 38:84; 39:67, 69; 40:5; 42:24; 43:78; 47:3; 57:27	
حَقٌّ	<b>ḥaq-q<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[118] 2:61, 71, 119, 176, 213{2}, 252; 3:3, 107, 153; 4:105, 170; 5:27, 48{2}, 77, 83, 84; 6:5, 30, 62, 73, 94, 115, 152; 7:33, 43, 53, 89, 146, 159, 181; 8:5, 6; 9:29, 33; 10:5, 23, 30, 32, 35{2}, 36, 53{2}, 77; 13:14; 14:19, 22; 15:8, 55, 64, 85; 16:3, 102; 17:33, 105{2}; 18:13, 44 19:34; 21:18, 55, 112; 23:41, 62, 70{2}, 90; 25:33, 68; 27:79; 28:3, 39; 29:44, 68; 30:8; 33:53; 34:26, 43, 48; 35:24; 37:37; 38:22, 26; 39:2, 5, 41, 75; 40:20, 25, 75, 78; 41:15; 42:17, 42; 43:78, 86; 44:39; 45:6, 22, 29; 46:3, 7, 20, 30, 34; 48:27, 28; 50:5, 19, 42; 53:28; 57:16; 60:1; 61:9; 64:3; 103:3	
حَقٌّ	<b>ḥaq-qa</b> , he, it (m) proved true. ( <i>PI</i> fr <b>ḥaq-q<sup>um</sup></b> ).
[12] 7:30; 17:16; 22:18; 28:63; 32:13; 36:7; 37:31; 38:14; 39:19; 41:25; 46:18; 50:14	
حَقًّا	<b>ḥaq-q<sup>an</sup></b> , incumbent, duty, truly, in truth. ( <i>Acc. case</i> ).

[17] 2:180, 236, 241; 4:122, 151; 7:44{2}; 8:4, 74; 9:111; 10:4, 103; 12:100; 16:38; 18:98; 30:47; 31:9

حَقْبًا ḥuqub<sup>an</sup>, long space of time, year, seventy years, eighty years. Pl. احقَابِ aḥqāb<sup>um</sup>. (*Acc. case*).

18:60

حَقَّتْ ḥaq-qat, she, it (f) proved true or proved suitable, justly due. (*P4 fr ḥaq-q<sup>um</sup>*).

[5] 10:33, 96; 16:36; 39:71; 40:6

حَقَّتْ ḥuq-qat, she, it (f) was made fit, or suitable. (*Piv fr ≈*).

[2] 84:2, 5

حَقَّةٌ ḥaq-q<sup>a</sup>+ḥū, his, its (m) due, right.

[3] 6:142; 17:26; 30:38

حَقِيقٌ ḥaqīq<sup>un</sup>, worthy, fit, apt, disposed, Verbal adj. (*Nom. case*).

7:105

حُكَّامٌ ḥuk-kām<sub>i</sub>, judges, rulers, umpires, governors. Pl. of ح ك م ḥākīm<sup>um</sup>. (*Gen. case*).

2:188

حُكْمٌ ḥukm<sup>u</sup>, command, authority, wisdom, judgement; to judge, to decide; to give judgement; to exercise authority. Inf. n. Pl. احكامِ aḥkām<sup>um</sup>. Orig. ḥukm<sup>um</sup> signifies prevention, or restraint, and hence judgement, *properly* it signifies judgement with equity or justice (LL). (*Nom. case*).

[9] 5:43; 6:57, 62; 12:40, 67; 28:70, 88; 40:12; 60:10

حُكْمٌ ḥukm<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[5] 3:78; 5:50; 6:90; 19:12; 45:16

حُكْمٌ ḥukm<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).

[3] 52:48; 68:48; 76:24

حُكْمًا ḥukm<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[8] 5:50; 12:22; 13:37; 21:74, 79; 26:21, 83; 29:14

حُكْمٌ ḥakama, he judged, or decided. (*P1 fr ḥukm<sup>um</sup>*).

40:48

حُكْمًا ḥakam<sup>an</sup>, arbiter, judge. Verbal adj. used as sing. and pl. both. (*Acc. case*). [3] 4:35{2}; 6:115

حُكِمَتْ ḥakamta, they (m) judged. (*P7 fr ḥukm<sup>um</sup>*).

5:42

حُكِمْتُمْ ḥakamtum, you (m) judged. (*P9 fr ≈*).

4:58

حِكْمَةٌ ḥikmat<sup>un</sup>, wisdom, knowledge, prudence, knowledge of divine things, (philosophy; medical art). (Pl. حكمِ ḥikm<sup>um</sup>). (*Nom. case*).

54:5

حِكْمَةٌ ḥikmat<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).

3:80

حِكْمَةً ḥikmata, wisdom. (*Acc. case*).

[13] 2:129, 151, 251, 269{2}; 3:47, 163; 4:54, 113; 5:110; 31:12; 38:20; 62:2

حِكْمَةٌ ḥikmat<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).

[5] 2:231; 16:125; 17:39; 33:34; 43:63

حُكْمِهِ ḥukm<sub>i</sub>+ḥū, his command, decree or judgment.

[3] 13:41; 18:26; 27:78

حُكْمُهُ ḥukm<sup>u</sup>+ḥū, his command.

42:10

حُكْمِهِمْ ḥukm<sub>i</sub>+ḥim, their (m) judgment.

21:78

حَكِيمٌ ḥakīm<sup>un</sup>, possessing knowledge, or wisdom; one who performs, or executes, affairs firmly, solidly, soundly, thoroughly, skilfully, judiciously, or well. wise. (In the modern language a philosopher, or a physician). al-Ḥakīm, the All-wise is one of the attributive names of God. Verbal adj. Pl. حكامِ ḥukamā<sup>u</sup>

[35] 2:209, 220, 228, 240, 260; 4:26; 5:38; 6:84, 129, 140; 8:10, 49, 63, 67, 71; 9:15, 28, 40, 60, 71, 97, 106, 110; 12:6; 15:25; 22:52; 24:10, 18, 58, 59; 31:27; 42:51; 43:4; 49:8; 60:10

حَكِيم **ḥakīm<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[4] 11:1; 27:6; 41:42; 44:4

الْحَكِيم **<sup>a</sup>I+ḥakim<sup>u</sup>**, The All-Wise; an attributive name of God. (*Nom. case*).

[34] 2:32, 129; 3:5, 17, 61; 5:118; 6:18, 74; 12:83, 100; 14:4; 16:60; 27:9; 29:26, 42; 30:27; 31:9; 34:1, 27; 35:2; 40:8; 42:3; 43:84; 45:37; 51:30; 57:1; 59:1, 24; 60:5; 61:1; 62:3; 64:18; 66:2

الْحَكِيم **<sup>a</sup>I+ḥakīm<sub>i</sub>**, The All-Wise. When used with ref. to the Qur'ān it means the book that is *full of wisdom*, or the book that is rendered *free from defect or imperfection*; in which is *no incongruity*, nor any unsoundness; that decides judiciously in your favor or against you (L L). (*Gen. case*).

[8] 3:57, 125; 10:1; 31:2; 36:2; 39:1; 45:2; 46:2; 62:1

حَكِيمًا **ḥakīm<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[16] 4:11, 17, 24, 56, 92, 104, 111, 130, 158, 165, 170; 33:1; 48:4, 7, 19; 76:30

حِلٌّ **ḥil-l<sup>un</sup>**, anything lawful, permissible, free from obligation; to be lawful. Inf. n. (*Nom. case*).

[4] 5:5{2}; 60:10; 90:2

حِلًّا **ḥil-l<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

3:92

حَلَّافٌ **ḥal-lāf<sub>in</sub>**, a great swearer. Intensive form fr حلف **ḥalf<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

68:10

حَلَالٌ **ḥalāl<sup>un</sup>**, lawful, permissible, free from obligation; to be lawful. Inf. n. (*Nom. case*).

16:116

حَلَالًا **ḥalāl<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[5] 2:168; 5:88; 8:69; 10:59; 16:114

حَلَائِلٌ **ḥalā'il<sup>un</sup>**, wives. Pl. of حليلة **ḥalīlar<sup>un</sup>** and حليل **ḥalīl<sup>un</sup>** derived fr حل **ḥal-l<sup>un</sup>** to untie a knot.

(*Nom. case*).

4:23

حَلَفْتُمْ **ḥalaftum**, you (m) swore; you made an oath. (*P9* fr ḥalf<sup>un</sup>).

ح ل ف

5:89

حَلَقُومٌ **ḥulqūm<sup>a</sup>**, throat, wind pipe, gullet. Pl. حلاقيم **ḥalāqīm<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

ح ل ق م

56:83

حَلَلْتُمْ **ḥalaltum**, you (m) became free from obligation; you put off the pilgrim's garb; you fulfilled the rites and ceremonies required of a pilgrim. (*P9* fr حل **ḥil-l<sup>un</sup>** and حلال **ḥalāl<sup>un</sup>**).

ح ل ل

5:2

حُلْمٌ **ḥulum<sup>a</sup>**, age of puberty; (dream, vision). Pl. احلام **aḥlām<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

ح ل م

[2] 24:58, 59

حَلُّوْا **ḥul-lū**, they (m) were made to wear ornaments; they were adorned (with jewels etc). (*P3* fr تحلية **taḥliyat<sup>un</sup>**).

ح ل و

76:21

حَلِيمٌ **ḥalīm<sup>un</sup>**, gentle, gracious, forbearing; an attributive name of God. Verbal adj. (*Nom. case*).

ح ل م

[10] 2:225, 235, 263; 3:154; 4:12; 5:101; 9:114; 11:75; 22:59; 64:17

حَلِيمٌ **ḥalīm<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

ح ل م

حَلِيمٌ **ḥalīm<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

ح ل م

37:101



## ح ḥā

- حَلِيمًا **ḥalīm<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[3] 17:44; 33:51; 35:41
- حَلِيَّتِهِمْ **ḥaliy-yi+him**, their (m) ornaments, jewellery. Pl. of **ḥaly<sup>un</sup>**.  
ح ل ي  
7:148
- حَمِّ **Ḥā Mīm**, Beneficent God.  
[7] 40:1; 41:1; 42:1; 43:1; 44:1; 45:1; 46:1
- حَمًا **ḥama'in**, black mud. (*Gen. case*).  
ح م أ  
[3] 15:26, 28, 33
- حِمَارٍ **ḥimār<sub>i</sub>**, ass. Pl. حمير **ḥamīr<sup>un</sup>**,  
ح م ر احمره **aḥmirat<sup>un</sup>**, حمر **ḥumur<sup>un</sup>**.  
(*Gen. case*).  
62:5
- حِمَارِكَ **ḥimār<sub>i</sub>+ka**, thy (m) ass.  
2:259
- حَمَّالَةٌ **ḥam-mālar<sup>a</sup>**, carrier (f), porter, bearer. Intensive form fr **ḥiml<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).  
ح م ل  
111:4
- حَمْدٍ **ḥamd<sub>i</sub>**, praise, eulogy, reward, thanks, commendation (**ḥamd<sup>un</sup>** implies admiration, magnifying and honouring of the object of praise; and loveliness, humility, or submissiveness in the person who offers it). (LL). (*Gen. case*).  
[10] 15:98; 20:130; 32:15; 39:75; 40:7, 55; 42:5; 50:39; 52:48; 110:3
- الْحَمْدُ **<sup>a</sup>l+ḥamd<sup>un</sup>**, the praise, signifying all kinds of praise, or the praise in totality, being one of the senses in which the article ال <sup>a</sup>l is used. (*Nom. case*).  
[28] 1:1; 6:1, 45; 7:43; 10:10; 14:39; 16:75; 17:111; 18:1; 23:28; 27:15, 59, 93; 28:70; 29:63; 30:18; 31:25; 34:1{2}; 35:1, 34; 37:182; 39:29, 74, 75; 40:65; 45:36; 64:1
- حَمْدِكَ **ḥamd<sub>i</sub>+ka**, thy (m) praise.  
2:30

- حَمْدِهِ **ḥamd<sub>i</sub>+ḥī**, his praise.  
[4] 13:13; 17:44, 52; 25:58
- حُمُرٍ **ḥumur<sup>un</sup>**, asses. Pl. of حمار **ḥimār<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).  
ح م ر  
74:50
- حُمُرٍ **ḥumr<sup>un</sup>**, red. Pl. of احمر **aḥmar<sup>u</sup>** (*Nom. case*).  
ح م ر  
35:27
- حَمِّ عَسَقٍ **Ḥā Mīm 'Ain Sīn Qāf**, Beneficent God! Knowing, Hearing, Powerful, God.  
[2] 42:1, 2
- حَمَلٍ **ḥaml<sub>in</sub>**, embryo in the womb, pregnancy, carrying, burden; to bear burden. (Generally used for inward burdens). (*Gen. case*).  
ح م ل  
[2] 22:2; 65:6
- حَمَلًا **ḥaml<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
7:189
- حِمْلٍ **ḥiml<sup>u</sup>**, burden, load. (Generally used for outward burdens). Pl. حمولة **aḥmāl<sup>un</sup>** and **ḥumūlat<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).  
12:72
- حَمَلًا **ḥiml<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
20:101
- حَمَلٍ **ḥamala**, he carried, lifted or bore (burden). (*PI* fr **ḥaml<sup>un</sup>** and **ḥiml<sup>un</sup>**).  
20:111
- حَمَلٍ **ḥum-mila**, he was burdened, loaded charged or made to bear, imposed. (*PI* fr **taḥmīl<sup>un</sup>**).  
24:54
- حَمَلَتْ **ḥamalat**, she carried, lifted, bore or conceived. (*P4* fr **ḥaml<sup>un</sup>** and **ḥiml<sup>un</sup>**).  
[2] 6:147; 7:189

حَمَلْتُمْ	<b>ḥum-miltum</b> , you (m) were burdened, loaded or charged. ( <i>P9</i> fr <b>taḥmīl<sup>un</sup></b> ).
24:54	
حَمَلْتَهُ	<b>ḥamalta+hū</b> , thou (m) burdened him (them). ( <i>P7</i> fr <b>ḥaml<sup>un</sup></b> and <b>ḥiml<sup>un</sup></b> ).
2:286	
حَمَلْتَهُ	<b>ḥamat+hū</b> , she carried, lifted, bore or conceived.
[3] 19:22; 31:14; 46:15	
حَمَلْنَا	<b>ḥamalnā</b> , we carried, lifted or bore. ( <i>P14</i> fr ≈).
[3] 17:3; 19:58; 36:41	
حَمَلْنَا	<b>ḥum-milnā</b> , we were made to bear. ( <i>Pxiv</i> fr <b>taḥmīl<sup>un</sup></b> ).
20:87	
حَمَلْنَاكُمْ	<b>ḥamalnā+kum</b> , we carried you (m).
69:11	
حَمَلْنَاهُ	<b>ḥamalnā+hū</b> , we carried him.
54:13	
حَمَلْنَاهُمْ	<b>ḥamalnā+hum</b> , we carried them (m).
17:70	
حَمَلُوا	<b>ḥum-milū</b> , they (m) were made to bear; they were charged or loaded. ( <i>Piii</i> fr <b>taḥmīl<sup>un</sup></b> ).
62:5	
حَمَلَهُ	<b>ḥaml<sup>u</sup>+hū</b> , his remaining as embryo in the womb; the bearing or carrying of him.
46:15	
حَمَلَهَا	<b>ḥaml<sup>a</sup>+hā</b> , her pregnancy or burden.
22:2	
حَمَلَهَا	<b>ḥiml<sub>i</sub>+hā</b> , her, its (f) load, burden.
35:18	
حَمَلَهَا	<b>ḥamala+hā</b> , he carried her, it (f).
33:72	

حَمَلَهُنَّ	<b>ḥaml<sup>a</sup>+hun-na</b> , their (f) pregnancy or burden.
[2] 65:4, 6	
حَمُولَةٌ	<b>ḥamūlat<sup>an</sup></b> , those who bear burden. Verbal adj. fr <b>ḥiml<sup>un</sup></b> .
6:143	
حَمِيدٌ	<b>ḥamīd<sup>un</sup></b> , praiseworthy, deserving of thanks, praised; an attributive name of God. Verbal adj. fr <b>ḥamd<sup>un</sup></b> , praise. ( <i>Nom. case</i> ).
ح م ح	[5] 2:267; 11:73; 14:8; 31:12; 64:6
حَمِيدٌ	<b>ḥamīd<sub>in</sub></b> , praiseworthy. ( <i>Gen. case</i> ).
41:42	
الْحَمِيدُ	<b><sup>a</sup>I+ḥamīd<sup>u</sup></b> , the Praised One. ( <i>Nom. case</i> ).
[6] 22:64; 31:26; 35:15; 42:28; 57:24; 60:6	
الْحَمِيدُ	<b><sup>a</sup>I+ḥamīd<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[4] 14:1; 22:24; 34:6; 85:8	
حَمِيدًا	<b>ḥamīd<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
4:131	
حَمِيرٌ	<b>ḥamīr<sup>a</sup></b> , asses. Pl. of حمار
ح م ر	<b>ḥimār<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
16:8	
حَمِيرٌ	<b>ḥamīr<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
ح م ر	
31:19	
حَمِيمٌ	<b>ḥamīm<sup>un</sup></b> , 1. boiling water, intensely cold water, 2. a dear friend or relation or a beloved person. Verbal adj. fr <b>ḥam-m<sup>un</sup></b> . 1. Pl. حمائم <b>ḥamā'im<sup>un</sup></b> . 2. Pl. احماء <b>aḥim-mā'<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
ح م ح	[4] 38:57; 41:34; 69:35; 70:10
حَمِيمٌ	<b>ḥamīm<sup>u</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
22:19u	
حَمِيمٌ	<b>ḥamīm<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[8] 6:70; 10:4; 26:101; 37:67; 40:18; 55:44; 56:42, 93.	

حَمِيمٍ	<b>ḥamīm<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[4] 40:72; 44:46, 48; 56:54	
حَمِيمًا	<b>ḥamīm<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[3] 47:15; 70:10; 78:25	
حَمِيَّةٌ	<b>ḥami'at<sub>in</sub></b> , black mud, muddy, murky. Verbal adj. fr حَمًا
أ م ح	<b>ḥam<sup>an</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).
18:86	
حَمِيَّةٌ	<b>ḥamiy-yar<sup>a</sup></b> , anger, rage, disdain, scorn; feeling of honour and care in regard to what is inviolable; prideful indignation. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
ح م ي	
[2] 48:26{2}	
حَنَاجِرٌ	<b>ḥanājir<sup>a</sup></b> , throats. Pl. of حَنَجْرَةٌ
ح ن ج ر	<b>ḥanjarat<sup>um</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
33:10	
حَنَاجِرٌ	<b>ḥanājir<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
40:18	
حَنَانًا	<b>ḥanān<sup>an</sup></b> , kindheartedness, compassion; to be kindhearted. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
ح ن ن	
19:13	
حَنَثٌ	<b>ḥins<sub>i</sub></b> , violation, perjury, sin; breaking of oath. Pl. احنات
ح ن ث	<b>aḥnās<sup>um</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).
56:46	
حَنَفَاءٌ	<b>ḥunafā'<sup>a</sup></b> , those who are sincere or upright in religion; those who turn from a false to the true faith. Pl. of حَنِيفٌ <b>hanīf<sup>um</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
ح ن ف	
[2] 22:31; 98:5	
حَنِيزٌ	<b>ḥanīz<sub>im</sub></b> , roasted. Verbal adj. ( <i>Gen. case</i> ).
ح ن ذ	
11:69	
حَنِيفًا	<b>ḥanīf<sup>an</sup></b> , he who is sincere or right in religion; he who turns from a false to the true faith. Pl. حَنَفَاءٌ <b>ḥunafā'<sup>u</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
ح ن ف	
[10] 2:135; 3:66, 94; 4:125; 6:80, 162; 10:105;	

16:120, 123; 30:30

حُنَيْنٌ **Ḥunain<sub>in</sub>**, name of a valley at about eighteen miles from Mecca where an important battle was fought. (*Gen. case*).

9:25

حَوَارِيُونَ **ḥawāriy-yūna**, disciples (of a prophet), friends, helpers, assistants, washermen. Pl. of حَوَارِيٌّ

**ḥawariy-y<sup>un</sup>**, - one who whitens clothes by washing and beating them; one pure in heart and character; one tried and found free from vice and fault; one who advises or counsels or acts honestly and faithfully; a true and sincere friend; a relation; a helper of a Prophet. (*Nom. case*).

[3] 3:51; 5:112; 61:14

حَوَارِيْنَ **ḥawāriy-yīna**, ≈. (*Acc & Gen. cases*).

[2] 5:111; 61:14

حَوَايَا **ḥawāyā**, entrails, intestines. Pl. of حَوِيَّةٌ **ḥawiy-yar<sup>um</sup>**.

ح و ي

6:147

حُوبًا **ḥūb<sup>an</sup>**, sin, transgression, grief. (*Acc. case*).

ح و ب

4:2

حُوتٌ **ḥūt<sup>u</sup>**, fish, large fish. Pl. حِيْتَانٌ **ḥītān<sup>um</sup>**. (*Nom. case*).

ح و ت

37:142

حُوتٌ **ḥūt<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

ح و ت

18:63

حُوتٌ **ḥūt<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

ح و ت

68:48

حُوتَهُمَا **ḥūt<sup>a</sup>+huma**, the fish of both of them, their fish.

18:61

ح و ر

ح و ر

**ḥūr<sup>un</sup>**, fair maidens, women having eyes combining intense whiteness of the white of the eye or intense blackness of the black of the black thereof with fairness of complexion; pure ones.

## ح ḥā

Pl. of حوراء **ḥaurā'** when applied to women  
احور **aḥwar'** when applied to men. (*Nom. case*).  
[2] 55:72; 56:22

حُورٍ **ḥūr**<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
[2] 44:54; 52:20

حَوْلٍ **ḥaul'**, around, revolve, envi-  
rons, precincts; to go around.  
ح و ل  
19:68  
Inf. n. (*Acc. case*).

حَوْلٍ **ḥaul**<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
39:75

حَوْلٍ **ḥaul**<sub>i</sub>, year (because it keeps on  
revolving). (*Gen. case*).  
2:240

حِوَالٍ **ḥiwal'**, removal, change; to shift  
and turn from one condition to  
another. Inf. n. (*Acc. case*).  
18:108

حَوْلِكَ **ḥaul**<sub>i</sub>+**ka**, around thee (m).  
3:158

حَوْلِكُمْ **ḥaul'**+**kum**, around you (m).  
[2] 9:101; 46:27

حَوْلِهِ **ḥaul'**+**ḥū**, around him, his, its  
(m) environs or precincts.  
[5] 2:17; 17:1; 26:25, 34; 40:7

حَوْلِهَا **ḥaul'**+**ḥā**, around her, it (f).  
[3] 6:93; 27:8; 42:7

حَوْلَهُمْ **ḥaul'**+**hum**, around them (m).  
[2] 9:120a; 29:67i

حَوْلَيْنِ **ḥaulaini**, two years. (*Acc &*  
*Gen. cases*).  
2:233i

حَى **ḥay-ya**, he lived. (*PI* fr  
حياة **ḥayār'**).  
ح ي ي  
8:42

حَى **ḥay-yin**, living, alive, whole, he  
or that which liveth. Verbal adj.  
fr حَيوة **ḥayār'**, life. Pl. احياء

**aḥyā'**, the contrary of ميت **may-yit'** dead.  
(*Gen. case*).

21:30

حَيًّا **ḥay-y'**, ≈. (*Acc. case*).  
[5] 19:15, 31, 33, 66; 36:70

الْحَيِّ **ḥay-y'**, the living. (*Nom. case*).  
[3] 2:255; 3:2; 40:65

الْحَيِّ **ḥay-y'**, ≈. (*Acc. case*).  
[4] 3:26; 6:96; 10:31; 30:19

الْحَيِّ **ḥay-yi**, ≈. (*Gen. case*).  
[5] 3:26; 6:96; 10:31; 25:58; 30:19

لِلْحَيِّ **ḥay-yi**, before the living  
20:111

حَيْثَانَهُمْ **ḥitān'**+**hum**, their (m) fish. Pl.  
of حوت **ḥūt'**.  
ح و ت  
7:163

حَيْثُ **ḥaisu**, where, there where, in  
the place where, whence. Adverb  
of place. When followed by ما **mā**

it means wherever. When preceded by من **min**  
it means from wherever, from whence, as.

[31] 2:35, 58, 144, 149, 150{2}, 191{2}, 199,  
222; 4:89, 91; 6:125; 7:19, 27, 161, 182; 9:5;  
12:56, 68; 15:65; 16:26, 45; 20:69; 38:36;  
39:25, 74; 59:2; 65:3, 6; 68:44

حَيْرَانَ **ḥairān'**, bewildered, embarrassed,  
stunned, perplexed, distracted. Verbal  
adj. fr حيرة **ḥairat'**. (*Gen. case*).

6:71

حَيْلٍ **ḥīla**, he (it) was separated; he  
was set or placed (in between).  
(*Pi* fr حول **ḥaul'**).

34:54

حَيْلَةً **ḥīlar'**, device, pretext, means,  
mode or manner of changing  
from one state to another, artifice

plan. Pl. حِيلٍ **ḥīyal'**. (*Acc. case*).

4:98

حِينٌ  
ح ي ن  
ḥīn<sup>un</sup>, time, (long or short); moment, epoch, term, season, year. Pl. احيان **aḥyān<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

76:1

حِينٌ  
حِينٌ  
ḥīn<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
[15] 2:36; 7:24; 10:98; 12:35; 14:25; 16:80; 21:111; 23:25, 54; 36:44; 37:148, 174, 178; 38:88; 51:43

حِينٌ  
حِينٌ  
ḥīn<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
[17] 2:177; 5:101, 106; 11:5; 16:6{2}; 21:39; 24:58; 25:42; 26:218; 30:17{2}, 18; 38:3, 88in; 39:42, 58; 52:48

حِينٌ  
حِينٌ  
ḥīn<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
28:15

حِينَتِي  
ح ي ن أ ذ  
ḥīna'iz<sub>in</sub>, then, at that very time. (ḥīn<sup>a</sup>+ 'iz). (*Gen. case*).  
56:84

حَيُّوا  
ح ي و  
ḥay-yū, (do) you (m) greet, or salute; you pray (for the life of a person). (*Im9* fr تحية **taḥīy-yar<sup>un</sup>**).  
4:86

حَيَّوَانٌ  
حَيَّوَانٌ  
ḥayawān<sup>un</sup>, life, real life, full life, everlasting life. (It is synonymous with حياة **ḥayāt<sup>un</sup>**

but with an intensive signification and means everlasting life, or life which will not be followed by death). (*Nom. case*).,  
29:64

حَيَّوَةٌ  
حَيَّوَةٌ  
ḥayāt<sup>un</sup>, life, lifetime. Inf. n. (*Nom. case*).  
2:179

حَيَّوَةٌ  
حَيَّوَةٌ  
ḥayāt<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
[2] 16:97; 25:3

حَيَّوَةٌ  
حَيَّوَةٌ  
ḥayāt<sub>in</sub>, life. (*Gen. case*).  
2:96

الْحَيَّوَةُ  
الْحَيَّوَةُ  
<sup>a</sup>I+ḥayāt<sup>u</sup>, the life. (*Nom. case*).  
[15] 2:212; 3:184; 6:32, 70, 131; 7:51; 13:26; 29:64; 31:33; 35:5; 40:39; 45:35; 47:36; 57:20{2}

الْحَيَّوَةُ  
الْحَيَّوَةُ  
<sup>a</sup>I+ḥayāt<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
[12] 2:86; 4:74; 11:15; 14:3; 16:107; 20:72; 28:79; 33:28; 53:29; 67:2; 79:38; 87:16

الْحَيَّوَةُ  
الْحَيَّوَةُ  
<sup>a</sup>I+ḥayāt<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
[40] 2:85, 204; 3:13, 116; 4:94, 109; 7:32, 152; 9:38{2}, 55; 10:7, 23, 24, 64, 88, 98; 13:26, 34; 14:27; 17:75; 18:28, 45, 46, 104; 20:97, 131; 23:33; 24:33; 28:60, 61; 29:25; 30:7; 39:26; 40:51; 41:16, 31; 42:36; 43:32, 35

حَيَّاتِكُمْ  
حَيَّاتِكُمْ  
ḥayāt<sub>i</sub>+kum, your (m) life.  
46:20

حَيَّاتِنَا  
حَيَّاتِنَا  
ḥayāt<sup>u</sup>+nā, our life.  
[3] 6:29; 23:37; 45:24

حَيَّاتِي  
حَيَّاتِي  
ḥayāt+i, my life.  
89:24

حَيَّوَكُ  
حَيَّوَكُ  
ḥay-yau+ka, they (m) greeted, or saluted thee (m). (*P3* fr **taḥīy-yar<sup>un</sup>**, a salutation).  
58:8

حَيَّةٌ  
ح ي و  
ḥay-yar<sup>un</sup>, a snake, a serpent, a viper (cunning malignant man). used as m. and f. Pl. حيات **ḥay-yāt<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).  
20:20

حَيَّيْتُمْ  
ح ي و  
ḥuy-yī+tum, you were greeted, or saluted. (*Pix* fr **taḥīy-yar<sup>un</sup>**, a salutation).  
4:86

## خ khā

- خَائِبِينَ **khā'ibāna**, those (m) who are frustrated or fail in their attempts; disappointed. **AP3**, pl. of خائب **khā'ib<sup>un</sup>**. (*Acc. & Gen. cases*).  
3:126
- خَائِضِينَ **khā'idāna**, vain talkers; plungers (into an affair). **AP3**, pl. of خاض **khā'id<sup>un</sup>**. (*Acc. & Gen. cases*).  
74:45
- خَائِفًا **khā'if<sup>an</sup>**, he who fears; timid, fearing. **API** fr خوف **khāuf<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).  
[2] 28:18, 21
- خَائِفِينَ **khā'ifāna**, those (m) who fear, timid, fearing. **AP3**, pl. of خائف **khā'if<sup>un</sup>**. (*Acc. & Gen. cases*).  
2:114
- خَائِنَةً **khā'inat<sup>in</sup>**, dishonesty, deceit, treachery. **AP4** fr خيانة **khayānat<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).  
5:13
- خَائِنَةً **khā'inat<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
40:19
- خَائِنِينَ **khā'ināna**, those (m) who are dishonest; deceitful, betrayers, treacherous, traitors. **AP3** fr ≈.  
[3] 4:105; 8:58; 12:52
- خَابَ **khāba**, he failed, lost or got disappointed. (**PI** fr خيبة **khaibar<sup>un</sup>**).  
[4] 14:15; 20:61, 111; 91:10
- خَاتَمَ **khātam<sup>a</sup>**, seal, signet-ring; the end or last part or portion and result or issue of a thing; (the hollow of the back of the neck). Pl. خواتم **khawātim<sup>u</sup>** and ختم **khutum<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).  
33:40

- خَادِعُهُمْ **khādi<sup>u</sup>+hum**, the requiter to them (m) of their deceit, or trickery; (one who deceives them). **API** fr خدع **khad<sup>un</sup>**.  
4:142
- خَارِجًا **khārij<sup>in</sup>**, one who goes or comes out, or comes forth; one who emerges. **API** fr **khurūj<sup>un</sup>**.  
6:123
- خَارِجِينَ **khārijāna**, those (m) who go or come out, or come forth. **AP3** fr ≈.  
[2] 2:167; 5:37
- خٰزِنِينَ **khāzināna**, those (m) who store or hoard; treasurers. **AP3** fr خزن **khazn<sup>un</sup>**.  
15:22
- خٰسِرُونَ **khāsirāna**, those (m) who suffer loss or damage; losers. **AP3** fr خسر **khusr<sup>un</sup>** and خسران **khusrān<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).  
[14] 2:27, 121; 7:90, 99, 178; 8:37; 9:69; 12:14; 16:109; 23:34; 29:52; 39:63; 58:19; 63:9
- خٰسِرَةً **khāsirat<sup>un</sup>**, one (f) who suffers loss or damage; loser. **AP4** fr **khusr<sup>un</sup>** and **khusrān<sup>un</sup>**.  
79:12
- خٰسِرِينَ **khāsirāna**, those (m) who suffer loss or damage; losers. (*Acc. & Gen. cases*).  
[18] 2:64; 3:85, 149; 5:5, 21, 30, 52; 7:23, 92, 149; 10:95; 11:47; 39:15, 65; 41:23, 25; 42:45; 46:18
- خٰسِيًا **khāsi<sup>an</sup>**, (when applied to the eyesight) confused, weakened, dazzled or dim; (contemptible, despicable). **API** fr خسأ **khas<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).  
67:4
- خٰسِيِينَ **khāsi<sup>āna</sup>**, (when applied to human beings) contemptible, despicable; despised and hated.  
**AP3** fr ≈.



[2] 2:65; 7:166

خَاشِعًا **khāshī'**<sup>an</sup>, one (m) who is humble; low, submissive. *AP1*, fr خشوع **khushū'**<sup>un</sup>. (*Acc. case*).

59:21

خَاشِعَاتٍ **khāshī'āt**, those (f) who are humble; low, submissive. *AP6* fr ≈. (*Gen. case*).

33:35

خَاشِعُونَ **khāshī'īma**, those (m) who are humble; low, submissive. *AP3* fr ≈. (*Nom. case*).

23:2

خَاشِعَةً **khāshī'at'**<sup>un</sup>, one (f) who is humble; low submissive. *AP4* fr **khushū'**<sup>un</sup>. (*Nom. case*).

[2] 79:9; 88:2

خَاشِعَةً **khāshī'at'**<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[3] 41:39; 68:43; 70:44

خَاشِعِينَ **khāshī'īma**, those (m) who are humble, low, submissive. *AP3* fr **khushū'**<sup>un</sup>. (*Acc. & Gen. cases*).

[5] 2:45; 3:198; 21:90; 33:35; 42:45

خَاصَّةً **khāṣ-ṣat'**<sup>an</sup>, particularly, exclusively, in particular. *AP4* fr خص **khaṣ-ṣ'**<sup>un</sup>. (*Acc. case*).

8:25

خَاضِعِينَ **khādi'īma**, those (m) who submit or show humility; submissive; obedient. *AP3* fr خضوع **khudū'**<sup>un</sup>.

(*Acc. & Gen. cases*).

26:4

خَاضُوا **khādū**, they (m) indulged in idle talk; they plunged into an affair; (they waded through water). *P3*

fr خوض **khaud'**<sup>un</sup>.

9:69

خَاطَبَهُمْ **khāṭaba+hum**, they (m) addressed them (m); they talked with them. *P1* fr مخاطبة **mukhātabat'**<sup>un</sup>.

خ ط ب

25:63

خَاطِئُونَ **khāṭī'īma**, those (m) who err or transgress; wrongdoers, sinners. (*AP3* fr خطأ **khata'**<sup>un</sup>).

Pl. of خاطئ **khāṭī'**<sup>un</sup>. (*Nom. case*).

69:37

خَاطِئَةً **khāṭī'at**<sup>in</sup>, one (f) who transgresses or commits sins; sinful. Inf. n. Also *AP4*. (*Gen. case*).

96:16

خَاطِئَةً **khāṭī'at**, one (f) who transgresses. (*Gen. case*).

69:9

خَاطِئِينَ **khāṭī'īma**, those (m) who err or transgress; wrongdoers, sinners. *AP3* fr خطأ **khata'**<sup>un</sup>. Pl. of

خاطئ **khāṭī'**<sup>un</sup>.

[4] 12:29, 91, 97; 28:8

خَافَ **khāfa**, he feared. (*P1* fr خوف **khawf'**<sup>un</sup>). Fear of God implies abstaining from sins and doing good deeds.

[6] 2:182; 11:103; 14:14{2}; 55:46; 79:40

خَافَتْ **khāfat**, she feared. (*P4* fr ≈).

4:128

خَافِضَةً **khāfiḍat'**<sup>un</sup>, one (f) who abases, humiliates or depresses; abasing. *AP4* fr خفض **khafḍ'**<sup>un</sup>.

56:3

خَافُوا **khāfū**, they (m) feared. (*P3* fr **khawf'**<sup>un</sup>).

خ و ف

4:9

خَافُونَ **khāfū+ni**, (do) you (m) fear me. (*Im9* fr ≈).

3:174

خَافِيَةً **khāfiyat'**<sup>un</sup>, one (f) who is covered or concealed; hidden. *AP4* fr خفاء **khafā'**<sup>un</sup>.

69:18

## خ khā

خَالَتِكَ خ و ل 33:50	<b>khālāt<sub>i</sub>+ka</b> , thy (m) maternal aunts. Pl. of خَالَة <b>khālat<sup>un</sup></b> .
خَالَتِكُمْ 4:23	<b>khālāt<sup>u</sup>+kum</b> , your (m) maternal aunts.
خَالَتِكُمْ 24:61	<b>khālāt<sub>i</sub>+kum</b> , your (m) maternal aunts.
خَالِدٌ خ ل د 47:15	<b>khālid<sup>un</sup></b> , one (m) who abides; one who remains for a long time or forever. <i>API</i> fr <b>khulūd<sup>un</sup></b> .
خَالِدًا [3] 4:14, 93; 9:63	<b>khālid<sup>an</sup></b> , one (m) who abides.
خَالِدُونَ خالد <b>khālid<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).	<b>khālid īna</b> , those (m) who abide; those who remain for a long time or forever. <i>AP3</i> . Pl. of <b>khālid<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
[25] 2:25, 39, 81, 82, 217, 257, 275; 3:106, 115; 5:80; 7:36, 42; 9:17; 10:26, 27; 11:23; 13:5; 21:34, 99, 102; 23:11, 103; 43:71, 74; 58:17	
خَالِدِينَ [44] 2:162; 3:14, 87, 135, 197; 4:13, 57, 122, 169; 5:85, 119; 6:129; 7:20; 9:22, 68, 72, 89, 100; 11:107, 108; 14:23; 16:29; 18:108; 20:76, 101; 21:8; 25:16, 76; 29:58; 31:9; 33:65; 39:72, 73; 40:76; 46:14; 48:5; 57:12; 58:22; 64:9, 10; 65:11; 72:23; 98:6, 8	<b>khālid īna</b> , those (m) who abide, fr ≈. ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
خَالِدَيْنِ 59:17	<b>khālidaini</b> , those two who abide, those two who remain for a long time or forever. <i>AP2</i> fr <b>khulūd<sup>un</sup></b>
خَالِصٌ خ ل ص 39:3	<b>khāliš<sup>u</sup></b> , pure, sincere, genuine, unmixed, (liberated, free). <i>AP3</i> fr <b>khulūš<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
خَالِصًا 16:66	<b>khāliš<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).

خَالِصَةٌ 6:140	<b>khālišat<sup>un</sup></b> , pure, special; exclusively. ( <i>AP4</i> fr ≈). ( <i>Nom. case</i> ).
خَالِصَةٌ [3] 2:94; 7:32; 33:50	<b>khālisat<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
خَالِصَةٌ 38:46	<b>khālišat<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
خَالِفِينَ خ ل ف 9:83	<b>khālif īna</b> , those (m) who tarry or remain behind. <i>AP3</i> fr <b>khālf<sup>un</sup></b> .
خَالِقٌ خ ل ق [2] 15:28; 38:71	<b>khāliq<sup>un</sup></b> , creator, originator, fashioner; measurer. <i>API</i> fr <b>khalq<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
خَالِقٌ 35:3	<b>khāliq<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
خَالِقٌ [5] 6:103; 13:16; 39:62; 40:62; 59:24	<b>khāliq<sup>u</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
خَالِقُونَ [2] 52:35; 56:59	<b>khāliq īna</b> , those (m) who create creators. <i>AP3</i> , pl. of <b>khāliq<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
خَالِقِينَ [2] 23:14; 37:125	<b>khāliq īna</b> , ≈. ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
خَالِكَ خ و ك 33:50	<b>khāl<sub>i</sub>+ka</b> , thy (m) maternal uncle. Pl. اِخْوَال <b>akhwāl<sup>un</sup></b> .
خَالِيَةً خ ل و 69:24	<b>khāliyat<sub>i</sub></b> , one (f) who passes away (time); bygone. <i>AP4</i> fr <b>khuluw-w<sup>un</sup></b> .
خَامِدُونَ خ م د 36:29	<b>khāmid īna</b> , those (m) who are still, silent or motionless; extinct. <i>AP3</i> fr <b>khumūd<sup>un</sup></b> .
خَامِدِينَ 21:15	<b>khāmid īna</b> , ≈. ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).

## خ khā

خَامِسَةٌ خ م س 24:7	<b>khāmisar<sup>u</sup></b> , fifth. Numerical n. ( <i>Nom. case</i> )
خَامِسَةٌ 24:9	<b>khāmisar<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
خَانَتَهُمَا خ و ن خِيَانَةَ 66:10	<b>khānatā+huma</b> , they (f) both acted treacherously or unfaithfully towards (both of) them. <i>P5</i> fr <b>khīyānat<sup>un</sup></b> .
خَانُوا 8:71	<b>khānū</b> , they (m) acted treacherously or unfaithfully. ( <i>P3</i> fr ≈).
خَاوِيَةٌ خ و ي [3] 2:259; 18:42; 22:45	<b>khāwiyat<sup>un</sup></b> , empty, hollow, void, uninhabited deserted, fallen. <i>AP4</i> fr <b>khawā<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
خَاوِيَةٌ 27:52	<b>khāwiyat<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
خَاوِيَةٌ 69:7	<b>khāwiyat<sup>in</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
خَبَاءٌ خ ب أ 27:25	<b>khāb<sup>a</sup></b> , hidden, concealed, stored up. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
خَبَالًا خ ب ل [2] 3:117; 9:47	<b>khābāl<sup>an</sup></b> , loss, ruin, destruction, trouble, fatigue, distress, deformity of mind and body, (fatal poison). Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
خَبِيثٌ خ ب ث [2] 7:157; 21:74	<b>khābā'is<sup>a</sup></b> , infamous or abominable actions, impure things. Pl. of <b>khābīsā<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
خَبِيَتْ خ ب و 17:97	<b>khābat</b> , she, it (f) abated; she became extinguished. <i>P4</i> fr <b>khāb<sup>u</sup></b> and <b>khābuw-w<sup>un</sup></b> .
خَبِثَ 17:97	<b>khābuṣa</b> , he, it (m) became corrupt or depraved; he became

خ ب ث 7:58	inferior. ( <i>P1</i> fr خِبَاثَةٌ <b>khābāsā<sup>un</sup></b> ).
خَبْرٌ خ ب ر [2] 27:7; 28:29	<b>khābar<sup>in</sup></b> , news, information. Pl. <b>akhbar<sup>un</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).
خَبْرًا [2] 18:68, 91	<b>khubr<sup>an</sup></b> , intelligence, knowledge, information. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
خَبْرًا خ ب ز 12:36	<b>khubz<sup>an</sup></b> , bread. ( <i>Acc. case</i> ).
خَبِيثٌ خ ب ث ( <i>Nom. case</i> ). 5:100	<b>khābīs<sup>u</sup></b> , bad, evil, wicked, worthless thing. Verbal adj. fr <b>khubs<sup>un</sup></b> and خِبَاثَةٌ <b>khābāsā<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
خَبِيثٌ [5] 2:267; 3:178; 4:2; 8:37{2}	<b>khābīs<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> )..
خَبِيثٌ 5:100	<b>khābīs<sup>i</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
خَبِيثَاتٌ 24:26	<b>khābīsāt<sup>u</sup></b> , unclean things, corrupt women. Pl. of خَبِيثَةٌ <b>khābīsāt<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ),
خَبِيثَاتٌ 24:26	<b>khābīsāt<sup>i</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
خَبِيثُونَ 24:26	<b>khābīsīma</b> , unclean things, corrupt men. Pl. of خَبِيثٌ <b>khābīs<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
خَبِيثَةٌ 14:26{2}	<b>khābīsāt<sup>in</sup></b> , evil, impure, malicious, perfidious, corrupt women. Pl. <b>khābīsāt<sup>un</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).
خَبِيثِينَ 24:26	<b>khābīsīma</b> , unclean things, corrupt men. Pl. of <b>khābīs<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).

خ **khā**

خَبِيرٌ **khābīr<sup>un</sup>**, aware, well informed, knowing; an attributive name of God. Verbal adj. fr خبر **khābr<sup>un</sup>**.

(*Nom. case*).

[26] 2:234, 271; 3:152, 179; 5:8; 6:18; 9:16; 11:111; 22:63; 24:30, 53; 27:88; 31:16, 29, 34; 35:31; 42:27; 49:13; 57:10; 58:3, 11, 13; 59:18; 63:11; 64:8; 100:11

خَبِيرٍ **khābīr<sup>in</sup>**, ≈. (*Gen. case*).

[2] 11:1; 35:14

خَبِيرًا **khābīr<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[12] 4:35, 94, 128, 135; 17:17, 30, 96; 25:58, 59; 33:2, 34; 48:11

خَبِيرٌ **khābīr<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

[5] 6:74, 104; 34:1; 66:3; 67:14

خَتَارٌ **khat-tār<sup>in</sup>**, one who acts perfidiously or treacherously; traitor. Intensive form fr **khatr<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

31:32

خَتَمُهُ **khitām<sup>u</sup>+hū**, his, its (m) seal or end. Pl. **khutum<sup>un</sup>**.

خ ت ر

83:26

خَتَمَ **khatama**, he sealed. (*PI* fr **khatm<sup>un</sup>**).

خ ت م

[3] 2:7; 6:46; 45:23

خَدَاكَ **khad-d<sup>a</sup>+ka**, thy (m) cheek. Pl. **khudūd<sup>un</sup>**.

خ د د

31:18

خَذَ **khuz**, (do) thou (m) take, take hold of or seize. (*Im7* fr اخذ **akhz<sup>un</sup>**).

[7] 2:260; 7:144, 199; 9:103; 12:78; 19:12; 38:44

خَذُوا **khuzū**, (do) you (m) take, take hold of or seize. (*Im9* fr ≈).

[6] 2:63, 93; 4:71, 102; 7:31, 171

خَذُولًا **khazūl<sup>an</sup>**, deserter, forsaker. Intensive form fr **khazlān<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

خ ذ ل

25:29

خَذُوهُ **khuzū+hu**, you (m) take, take hold of or seize him, it (m).

أ خ ذ [4] 5:41; 44:47; 59:7; 69:30

خَذَهَا **khuz+hā**, thou (m) seize her, it (f).

[2] 7:145; 20:21

خَذُوهُمْ **khuzū+hum**, you (m) seize them (m).

[3] 4:89, 91; 9:5

خَرَّ **khar-ra**, he, it (m) fell down. (*PI* fr **khar-r<sup>un</sup>**).

خ ر ر

[5] 7:143; 16:26; 22:31; 34:14; 38:24

خَرَابِهَا **kharāb<sup>i</sup>+hā**, her, their (f) destruction, ruin or devastation. Inf. n.

خ ر ب

2:114

خَرَجَ **kharāj<sup>u</sup>**, recompense, tribute, reward. Pl. **akhrāj<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

خ ر ج

23:72

خَرَّاصُونَ **khar-rāshūna**, liars, conjecturers. Pl. of خراص **khar-rāsh<sup>un</sup>**, the intensive form of **khars<sup>un</sup>**.

51:10

خَرَجَ **kharaja**, he went, or came forth or emerged; (he departed). (*PI* fr **khurūj<sup>un</sup>**).

[2] 19:11; 28:21, 79

خَرَجًا **kharj<sup>an</sup>**, tribute, expenditure; tax. Pl. **akhrāj<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

[2] 18:94; 23:72

خَرَجْتَ **kharajta**, thou (m) went, came forth or emerged. (*P7* fr **khurūj<sup>un</sup>**).

[2] 2:149, 150

خَرَجْتُمْ **kharajtum**, you (m) went, came forth or emerged. (*P9* fr ≈).

60:1

خَرَجْنَ **kharajna**, they (f) went. (*P6* fr ≈).

2:240

خ khā

- خَرَجْنَا kharajnā, we went. (*P14* fr ≈).  
9:42
- خَرَجُوا kharajū, they (m) went, came forth, emerged. (*P3* fr ≈).  
[5] 2:243; 5:61; 8:47; 9:47; 47:16
- خَرْدَلٍ khardal<sub>in</sub>, mustard-seed; mustard. Pl. of khardalar<sup>un</sup>.  
خ ر ذ ل  
[2] 21:47; 31:16
- خُرْطُومٍ khurtūm<sub>i</sub>, snout, proboscis, nose of a beast of prey; a large or an elevated nose. (Pl. kharātīm<sup>un</sup>).  
خ ط ر م  
68:16
- خَرَقَهَا kharāqa+hā, he pierced or made a hole. (*P1* fr kharq<sup>un</sup>).  
خ ر ق  
18:71
- خَرَقْتَهَا kharāqta+hā, thou (m) pierced or made a hole. (*P7* fr ≈).  
18:71
- خَرَقُوا kharāqū, they (m) imputed, told a lie or falsely attributed. (*P3* fr ≈).  
6:101
- خَرُوا khar-rū, they (m) fell down. (*P3* fr khar-r<sup>un</sup>).  
خ ر ر  
[3] 12:100; 19:58; 32:15
- خُرُوجٍ khurūj<sub>in</sub>, to go or come out, or forth, issue from, depart from, emerge; emerging, rising. Inf. n.  
خ ر ج  
40:11
- خُرُوجٍ khurūj<sup>u</sup>, ≈. (*Nom. case*).  
50:11
- خُرُوجٍ khurūj<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
9:46
- خُرُوجٍ khurūj<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
[2] 9:83; 50:42
- خَزَائِنٍ khazā'in<sup>u</sup>, treasures. Pl. of khizānar<sup>un</sup> and khazīnar<sup>un</sup>.  
خ ز ن  
(*Nom. case*).  
[5] 6:50; 11:31; 38:9; 52:37; 63:7

- خَزَائِنٍ khazā'in<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
17:100
- خَزَائِنٍ khazā'in<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
12:55
- خَزَائِنُهُ khazā'in<sup>u</sup>+hū, his, its (m) treasures.  
15:21
- خَزَانَةٍ khazanat<sub>i</sub>, guards, keepers, (treasurers, cashiers). Pl. of خازن khāzin<sup>un</sup>. (*Gen. case*).  
40:49
- خَزَانَتِهَا khazanat<sup>u</sup>+hā, her, its (f) guards or keepers.  
[3] 39:71, 73; 67:8
- خِزْيٍ khizy<sup>un</sup>, disgrace, shame, abasement. Inf. n. (*Nom. case*).  
خ ز ي  
[5] 2:85, 114; 5:33, 41; 22:9
- خِزْيٍ khizy<sup>u</sup>, disgrace  
9:63
- خِزْيٍ khizy<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
[2] 16:27; 39:26
- خِزْيٍ khizy<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
[3] 10:98; 11:66; 41:16
- خَسَارًا khāsār<sup>an</sup>, loss, damage; to suffer. Inf. n. ≈. (*Acc. case*).  
خ ب ر  
[3] 17:82; 35:39; 71:21
- خُسْرٍ khusr<sub>in</sub>, loss, damage. Inf. n. (*Gen. case*).  
103:2
- خُسْرًا khusr<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
65:9
- خُسْرٍ khāsira, he suffered or lost. Fr (*P1* khusr<sup>un</sup>, khāsār<sup>un</sup> and khusrān<sup>un</sup>).  
[7] 4:119; 6:31, 141; 10:45; 22:11; 40:78, 85
- خُسْرَانٍ khusrān<sup>u</sup>, loss, damage. Inf. n. (*Nom. case*).  
[2] 22:11; 39:15

## خ khā

- خُسْرَانَا **khusrān<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
4:119
- خَسِرُوا **khasirū**, they (m) suffered lost or ruined. (*P3* fr **khusr<sup>un</sup>**, **khasār<sup>un</sup>** and **khusrān<sup>un</sup>**).  
[8] 6:12, 20; 7:9, 53; 11:21; 23:103; 39:15; 42:45
- خَسَفَ **khasafa**, he, it (m) became eclipsed or became dark. (*P1* fr **khusūf<sup>un</sup>**, eclipse (of the moon)).  
خ س ف  
75:8
- خَسَفَ **khasafa**, he abased, he caused to swallow up, he caused to sink. (*P1* fr **khasf<sup>un</sup>**).  
28:82
- خَسَفْنَا **khasafnā**, we caused to swallow up; we caused to sink.  
[2] 28:81; 29:40
- خَشَبٌ **khushub<sup>un</sup>**, timbers, pieces or blocks of wood. Pl. of **khashab<sup>un</sup>**.  
خ ش ب  
63:4
- خَشَعًا **khush-sha<sup>an</sup>**, those (m) who are humble, low or cast down. Pl. of **khāshi<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).  
خ ش ع  
54:7
- خَشَعَتْ **khasha<sup>at</sup>**, she became low, submissive or humble. (*P4* fr **khushū<sup>un</sup>**).  
20:108
- خَشَوْعًا **khushū<sup>an</sup>**, humility, submissiveness, lowliness; to be submissive. Inf. n. (*Acc. case*).  
17:109
- خَشِيَ **khashiya**, he feared, he held in reverence. (*P1* fr **khashyat<sup>un</sup>**).  
خ ش ي  
[4] 4:25; 36:11; 50:33; 98:8
- خَشَيْتُ **khashītu**, I feared. (*P13* fr ≈).  
20:94
- خَشِيَّةٌ **khashyat<sup>an</sup>**, fear, fear combined with reverence. Inf. n. (*Acc. case*).  
4:77

- خَشِيَّةٌ **khashyat<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[2] 17:31, 100
- خَشِيَّةٌ **khashyat<sup>i</sup>**, ≈. (*Gen. case*).  
[4] 2:74; 4:77; 23:57; 59:21
- خَشِيَّتِهِ **khashyat<sup>i</sup>+hī**, his fear.  
21:28
- خَشِينَا **khashīnā**, we feared. (*P14* fr **khashyat<sup>un</sup>**).  
18:80
- خَصَاةٌ **khaṣāṣat<sup>un</sup>**, poverty, straitness, need, an evil state or condition, thirst, hunger. Inf. n. (*Nom. case*).  
خ ص ص  
59:9
- خِصَامٌ **khiṣām<sup>i</sup>**, 1. to dispute or contend. 2. those who dispute; adversaries, litigants. 1. Inf. n. 2. Pl. of **khaṣm<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).  
خ ص م  
[2] 2:204; 43:18
- خِصْمٌ **khaṣm<sup>i</sup>**, disputants, adversaries, litigants, contenders. Used as pl., du. pl., sing. m. & f. Pl. **khuṣūm<sup>un</sup>**, **khiṣām<sup>un</sup>** and **akḥṣām<sup>un</sup>**.  
38:21
- خِصْمَيْنِ **khaṣmāni**, two litigants, disputants or adversaries. Du. pl. of **khaṣm<sup>un</sup>**.  
[2] 22:19; 38:22
- خِصْمُونَ **khaṣimāna**, disputants, contenders. Pl. of **khaṣm<sup>un</sup>**.  
43:58
- خِصِيمٌ **khaṣīm<sup>un</sup>**, vehement disputant, adversary or contender. Intensive form fr **khaṣm<sup>un</sup>** at the measure of **fa'īl<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).  
[2] 16:4; 36:77
- خِصِيمًا **khaṣīm<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
4:105
- خَضِئْتُمْ **khudtum**, you (m) indulged in idle talk; you plunged into an affair; (you waded through water). (*P7* fr **khauḍ<sup>un</sup>**).



## خ khā

9:69

خَضْرَاءُ

خ ض ر

**khudr<sup>un</sup>**, green, verdant. Pl. of اخضر **akhḍar<sup>u</sup>** and خضراء **khadrā<sup>u</sup>**. (Nom. case).

76:21

خَضْرَاءُ

18:31

خَضْرَاءُ

[3] 12:43, 46; 55:76

خَضْرَاءُ

Verbal adj. fr **khadr<sup>un</sup>**. (Acc. case).

6:100

خَطَاءٌ

خ ط أ

[2] 4:92 {2}

خَطِيئَةٌ

error; to sin, to err. Inf. n. It is intentional.

17:31

خِطَابٌ

خ ط ب

[2] 38:20, 23

خِطَاباً

78:37

خَطِيئَتِكُمْ

خ ط أ

[2] 2:58; 29:12

خَطِيئَاتِنَا

[2] 20:73; 26:51

خَطِيئَتِهِمْ

29:12

خَطْبُكَ

خ ط ب

20:95

**khudr<sup>in</sup>**, ≈. (Gen. case).

**khadr<sup>an</sup>**, green leaf or foliage.

Verbal adj. fr **khadr<sup>un</sup>**. (Acc. case).

**khaṭā<sup>an</sup>**, error, mistake, (wrong action); to err. Inf. n. It may be intentional or unintentional.

**khiṭ<sup>an</sup>**, transgression, sin, wrong, error; to sin, to err. Inf. n. It is intentional.

**khiṭāb<sup>i</sup>**, address, speech, conversation, argument, dispute; to address. Inf. n. (Gen. case).

**khiṭāb<sup>an</sup>**, ≈. (Acc. case).

**khaṭāyā+kum**, your (m) wrongs or transgressions. Pl. of **khaṭī'ar<sup>un</sup>**.

**khaṭāyā+nā**, our wrongs or transgressions.

**khaṭāyā+hum**, their (m) wrongs or transgressions.

**khaṭb<sup>u</sup>+ka**, thy (m) object, purpose, plea, defence, matter, business or errand. Pl. **khuṭūb<sup>un</sup>**.

خَطْبُكُمْ

15:57

خَطْبُكُمْ

28:23

خَطْبُكُمْ

12:51

خِطْبَةٌ

**khiṭbat<sup>i</sup>**, betrothal, message or promise of marriage, to ask for marriage. Inf. n. (Gen. case).

2:235

خَطِيفٌ

خ ط ف

37:10

خِطْفَةٌ

**khaṭfar<sup>a</sup>**, to snatch away; to seize and carry off quickly or with violence. Inf. n.

37:10

خَطْوَاتِ

خ ط و

[5] 2:168, 208; 6:143; 24:21 {2}

خَطِيئَاتِكُمْ

خ ط أ

7:161

خَطِيئَاتِهِمْ

71:25

خَطِيئَةٌ

خَطِيئَةٌ

خَطِيئَةٌ

خَطِيئَةٌ

خَطِيئَةٌ

خَطِيئَةٌ

خَطِيئَةٌ

خَطِيئَةٌ

خَطِيئَةٌ

خَطِيئَةٌ

خَطِيئَةٌ

خَطِيئَةٌ

خَطِيئَةٌ

خَطِيئَةٌ

خَطِيئَةٌ

خَطِيئَةٌ

خَطِيئَةٌ

**khaṭb<sup>u</sup>+kum**, your (m) business or errand.

**khaṭb<sup>u</sup>+kuma**, your (du. pl.) matter.

**khaṭb<sup>u</sup>+kun-na**, your (f) affair, matter or business.

**khiṭbat<sup>i</sup>**, betrothal, message or promise of marriage, to ask for marriage. Inf. n. (Gen. case).

**khaṭifa**, he snatched away. (Pl. fr **khaṭfar<sup>un</sup>**).

**khaṭfar<sup>a</sup>**, to snatch away; to seize and carry off quickly or with violence. Inf. n.

**khuṭuwāt<sup>i</sup>**, footsteps. Pl. of **khuṭwā<sup>un</sup>** step, pace, length of a step, the distance between the two feet of a person while walking.

**khaṭī'āt<sup>i</sup>+kum**, your (m) wrongs or transgressions. Pl. of **khaṭī'ar<sup>un</sup>**.

**khaṭī'āt<sup>i</sup>+him**, their (m) wrongs or transgressions.

**khaṭī'ar<sup>an</sup>**, a sinful act or an offence, whether intentional or otherwise; fault, wrong transgression. Pl. **khaṭāyā** and **khaṭī'ar<sup>un</sup>**. (Generally used for unintentional offence). (Acc. case).

**khaṭī'ar<sup>u</sup>+hū**, his fault sin or transgression.

خ **khā**

خَطِيئَتِي 26:82	<b>khafī'</b> at+ī, my fault or offence.
خِفَافًا خ ف ف 9:41	<b>khifāf</b> <sup>an</sup> , light (of weight). Pl. of <b>khafīf</b> <sup>un</sup> . ( <i>Acc. case</i> ).
خَفَّتْ [3] 7:9; 23:103; 101:8	<b>khaf-fat</b> , she became light (of weight). ( <i>P4</i> fr <b>khif-fat</b> <sup>un</sup> ).
خِفْتُ خ و ف 19:5	<b>khiftu</b> , I feared. ( <i>P13</i> fr <b>khaf</b> <sup>un</sup> ).
خَفْتُ 28:7	<b>khifti</b> , thou (f) feared. ( <i>P10</i> fr ≈).
خَفْتَكُمْ 26:21	<b>khiftu+kum</b> , I feared you (m).
خَفْتُمْ [7] 2:229, 239; 4:3 {2}, 35, 101; 9:28	<b>khiftum</b> , you (m) feared. ( <i>P9</i> fr ≈).
خَفَّفَ خ ف ف 8:66	<b>khaf-fafa</b> , he lightened; he made easy. ( <i>P1</i> fr تحفیف <b>takhfīf</b> <sup>un</sup> ).
خَفِيَ خ ف ي 42:45	<b>khafiy-yin</b> , furtive, hidden, concealed veiled, secret. Verbal adj. fr. <b>khafā</b> <sup>un</sup> . ( <i>Gen. case</i> ).
خَفِيًّا 19:3	<b>khafiy-y</b> <sup>an</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
خَفِيَّةٌ [2] 6:63; 7:55	<b>khufyat</b> <sup>an</sup> , secretly, in secret. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
خَفِيفًا خ ف ف 7:189	<b>khafīf</b> <sup>an</sup> , light (of weight). Verbal adj. fr خفة <b>khif-fat</b> <sup>un</sup> . ( <i>Acc. case</i> ).
خَلَا خ ل و 2:76	<b>khalā</b> , he went privily; he retired or became alone. ( <i>P1</i> fr <b>khalā</b> <sup>un</sup> ).

خَلَا 35:24	<b>khalā</b> , he passed away. ( <i>P1</i> fr <b>khuluw-w</b> <sup>un</sup> ).
خَلَّيْفٌ خ ل ف [4] 6:166; 10:14, 73; 35:39	<b>khalā'if</b> <sup>a</sup> , successors, inheritors, rulers, vicegerents. Pl. of خليفة <b>khalifar</b> <sup>un</sup> . ( <i>Acc. case</i> ).
خِلَافٌ [4] 5:33; 7:124; 20:71; 26:49	<b>khilāf</b> <sup>in</sup> , against, opposite; opposition; after, behind; to contrast. Inf. n. ( <i>Gen. case</i> ).
خِلْفٌ 9:81	<b>khilāf</b> <sup>a</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
خِلْفَكَ 17:76	<b>khilāfa+ka</b> , after or behind thee (m); (against thee).
خِلَاقٌ خ ل ق [2] 2:102, 200	<b>khalāq</b> <sup>in</sup> , share, portion, good or just share. ( <i>Gen. case</i> ).
خِلَاقٌ 3:76	<b>khalāq</b> <sup>a</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
خَلَقَ [2] 15:86; 36:81	<b>khal-lāq</b> <sup>u</sup> , creator, great creator, one who creates one creation after another; an attributive name of God. Intensive form fr <b>khalq</b> <sup>un</sup> . ( <i>Nom. case</i> ).
خِلَاقِكُمْ 9:69	<b>khalāq</b> <sup>i</sup> + <b>kum</b> , your (m) portion.
خِلَاقِهِمْ [2] 9:69 {2}	<b>khalāq</b> <sup>i</sup> + <b>him</b> , their (m) portion.
خِلَلٌ خ ل ل 14:31	<b>khilāl</b> <sup>un</sup> , friendship; to befriend. Inf. n. or pl. of خلة <b>khul-lar</b> <sup>un</sup> and خليل <b>khalīl</b> <sup>un</sup> . ( <i>Nom. case</i> ).
خِلَلٌ 17:5	<b>khilāl</b> <sup>a</sup> , midst, amid, between interval, intervening space, (disorder). Pl. of <b>khalal</b> <sup>un</sup> . ( <i>Acc. case</i> ).

## خ khā

خَالِكُمْ

**khilāl<sup>a</sup>+kum**, (to and fro in) your (m) midst.

9:47

خَالِهِ

**khilāl<sub>i</sub>+hī**, (in) his, its, their (m) midst.

[2] 24:43; 30:48

خَالِهَا

**khilāl<sup>a</sup>+hā**, (in) her, its (f) midst.

[2] 17:91; 27:61

خَالَهُمَا

**khilāl<sup>a</sup>+huma**, (in) the midst of both of them; (in) their midst.

18:33

خَلَّتْ

**khalat**, she, it, they (f) passed away; she took her course. (**P4** fr **khuluw-w<sup>un</sup>**).

خ ل و

[15] 2:134, 141; 3:136, 143; 5:75; 7:38; 13:6, 30; 15:13; 40:85; 41:25; 46:17, 18, 21; 48:23

خُلِدْ

**khuld<sub>i</sub>**, abiding, everlasting, immortality, eternity; to remain, to last forever. Inf. n. (*Gen. case*).

خ ل د

[5] 10:52; 20:120; 25:15; 32:14; 41:28

خُلِدْ

**khuld<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

21:34

خَلَصُوا

**khalaṣū**, they (m) retired or withdrew. (**P3** fr **khulūs<sup>un</sup>** - to be pure, unmixed, safe, free; to retire, to withdraw).

خ ل ص

12:80

خَلَطَاءِ

**khulaṭā'<sub>i</sub>**, partners. Pl. of **khalīṭ<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

خ ل ط

38:24

خَلَطُوا

**khalaṭū**, they (m) mixed or mingled. (**P3** fr **khalt<sup>un</sup>**).

9:102

خَلَفَ

**khalafa**, 1. he came after.; 2. he succeeded. (**P1** fr 1. **khalaf<sup>un</sup>**. 2. fr **khilāfar<sup>un</sup>**).

خ ل ف

[2] 7:169; 19:59

خَلْفٌ

**khalf<sup>un</sup>**, evil posterity, successors or generation. (*Nom. case*).

[2] 7:169; 19:59

خُلَفَاءَ

**khulafā'<sup>a</sup>**, successors. Pl. of **khalīfar<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

[3] 7:69, 74; 27:62

خَلَفَتْ

**khilfar<sup>an</sup>**, to succeed (each other). Inf. n. (*Acc. case*).

25:62

خَالَفْتُمُونِي

**khalaftumū+nī**, you (m) succeeded me; you did in my place. (**P9** fr **khilāfar<sup>un</sup>**).

7:150

خَلْفَكَ

**khalfa+ka**, after thee (m), behind thee.

10:92

خَلْفَكُمْ

**khalfa+kum**, after you (m), behind you.

36:45

خَلْفَنَا

**khalfa+nā**, after us, behind us.

19:64

خَلْفُوا

**khul-lifū**, they (m) were left behind. (**Piii** fr **takhlīf<sup>un</sup>**).

9:118

خَلْفِهِ

**khalfi+hī**, after him, it (m) behind him).

[4] 13:11; 41:42; 46:21; 72:27

خَلْفَهَا

**khalfa+hā**, after her, it (f); behind her.

2:66

خَلْفَهُمْ

**khalfa+hum**, after them (m); behind them.

[7] 2:55; 8:57; 20:110; 21:28; 22:76; 34:9; 41:25

خَلْفَهُمْ

**khalfi+him**, after them (m).

[5] 3:169; 4:9; 7:17; 36:9; 41:14

خَلَقَ

**khalq<sub>in</sub>**, to create out of nothing, to originate, to measure, to fashion; creation; (to fabricate or forge a lie). Inf. n. (*Gen. case*).

خ ل ق

[9] 13:5; 14:19; 21:104; 32:10; 34:7; 35:16; 36:79; 39:6; 50:15

خ **khā**

- خَلَقَ **khalq<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
[5] 13:16; 30:22; 31:11; 40:57; 42:29
- خَلَقَ **khalq<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[14] 4:119; 7:54; 10:4, 34{2}; 18:51{2};  
27:64; 29:19, 20; 30:11, 27; 32:7; 67:2
- خَلَقَ **khalq<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[10] 2:164; 3:189, 190; 7:69; 23:17; 30:30;  
35:1; 36:68; 40:57; 50:15
- خَلَقَ **khalāqa**, he created, originated,  
measured or fashioned. (*P1* fr **khalq<sup>un</sup>**).  
[64] 2:29, 228; 4:1; 5:18; 6:1, 73, 102; 7:54,  
185; 9:36; 10:3, 5, 6; 11:7; 14:19, 32; 16:3, 4,  
48, 81; 17:99; 20:4; 21:33; 23:91; 24:45; 25:2,  
54, 59; 26:166; 27:60; 29:44, 61; 30:8, 21;  
31:10, 11, 25; 32:4; 36:36, 81; 39:5, 38; 41:9;  
43:9, 12; 45:22; 46:33; 53:45; 55:3, 14, 15;  
57:4; 64:3; 65:12; 67:2, 3, 14; 71:15; 75:38;  
87:2; 92:3; 96:1, 2; 113:2
- خُلِقَ **khuliqa**, he was created. (*Pi* fr  
**khalq<sup>un</sup>**).  
[5] 4:28; 21:37; 70:19; 86:5, 6
- خُلِقَ **khuluq<sub>in</sub>**, natural disposition,  
nature, moral character, temper, manners,  
habit; a lie or fabrication. Pl. **akhlāq<sup>un</sup>**).  
68:4
- خُلِقَ **khuluq<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
26:137
- خَالَقْتَ **khalāqta**, thou (m) created. (*P7*  
fr **khalq<sup>un</sup>**).  
[2] 3:190; 17:61
- خَالَقْتُ **khalāqtu**, I created. (*P13* fr ≈).  
[3] 38:75; 51:56; 74:11
- خَالَقَتْ **khuliqat**, she was (they were)  
created. (*Piv* fr ≈).  
88:17
- خَالَقْتَهُ **khalāqta+ka**, I created thee (m).  
19:9
- خَالَقْتَنِي **khalāqta+nī**, thou (m) created  
me.

- [2] 7:12; 38:76
- خَالَقْتَهُ **khalāqta+hū**, thou (m) created  
him.  
[3] 7:12; 15:33; 38:76
- خَالَقَكَ **khalāqa+ka**, he created thee (m).  
[2] 18:37; 82:7
- خَالَقَكُمْ **khalāqa+kum**, he created you (m).  
[16] 2:21; 4:1; 6:2; 7:189; 16:70; 26:184;  
30:20, 40, 54; 35:11; 37:96; 39:6; 40:67;  
41:21; 64:2; 71:14
- خَالَقِكُمْ **khalq<sup>u</sup>+kum**, your (m) creation  
31:28
- خَالَقِكُمْ **khalq<sub>i</sub>+kum**, ≈.  
45:4
- خَالَقْنَا **khalāqnā**, we created. (*P14* fr  
**khalq<sup>un</sup>**).  
[24] 7:181; 15:26, 85; 17:70; 21:16; 23:12,  
14{3}, 17; 25:49; 36:42, 71; 37:11, 150; 38:27;  
44:38; 46:3; 50:16, 38; 51:49; 76:2; 90:4; 95:4
- خَالَقْنَاكُمْ **khalāqnā+kum**, we created  
you (m).  
[9] 6:95; 7:11; 18:48; 20:55; 22:5; 23:115;  
49:13; 56:57; 78:8
- خَالَقْنَاهُ **khalāqnā+hu**, we created him.  
[4] 15:27; 19:67; 36:77; 54:49
- خَالَقْنَاهُمْ **khalāqnā+hum**, we created  
them (m).  
[3] 37:11; 70:39; 76:28
- خَالَقْنَاهُمَا **khalāqnā+huma**, we created  
them both.  
44:39
- خَالَقَنِي **khalāqa+nī**, he created me.  
26:78
- خَالَقُوا **khalāqū**, they (m) created. (*P3*  
fr **khalq<sup>un</sup>**).  
[4] 13:16; 35:40; 46:4; 52:36
- خَالِقُوا **khuliqū**, they (m) were created.  
(*Piii* fr ≈).  
52:35

## خ khā

خَالِقَهُ	<b>khalāqa+hū</b> , he created him, it (m).
[4] 3:58; 32:7; 80:18, 19	
خَالِقَهُ	<b>khalq<sup>a</sup>+hū</b> , his, its (m) creation.
[2] 20:50; 36:78	
خَالِقِهِ	<b>khalq<sub>i</sub>+hū</b> , his, its (m) creation.
13:16	
خَالِقَهَا	<b>khalāqa+hā</b> , he created her, them (f).
16:5	
خَالِقَهُمْ	<b>khalāqa+hum</b> , he created them (m).
[4] 6:101; 11:119; 41:15; 43:87	
خَالِقَهُمْ	<b>khalq<sup>a</sup>+hum</b> , their (m) creation.
43:19	
خَالِقَهُنَّ	<b>khalāqa+hun-na</b> , he created them (f).
[2] 41:37; 43:9	
خَالِقَهُنَّ	<b>khalq<sub>i</sub>+hin-na</b> , their (f) creation.
46:33	
خَلُّوا	<b>khalau</b> , they (m) went privily; they retired or became alone. ( <i>P3</i> fr <b>khalā<sup>un</sup></b> ).
خ ل و	
[2] 2:14; 3:118	
خَلُّوا	<b>khalau</b> , they passed away. ( <i>P3</i> fr <b>khuluw-w<sup>un</sup></b> ).
[5] 2:214; 10:102; 24:34; 33:38, 62	
خَلُّوا	<b>khal-lū</b> , (do) you (m) let go; you leave. ( <i>Im9</i> fr <b>takhliyat<sup>un</sup></b> ).
9:5	
خَلُّودٍ	<b>khulūd</b> , abiding; eternity, everlasting immortality; to remain, to last forever. ( <i>Gen. case</i> ).
خ ل د	
50:34	
خَلَّةٌ	<b>khul-lar<sup>un</sup></b> , friendship; friendship or love which penetrates the heart and takes root in it. ( <i>Nom. case</i> ).
خ ل ل	
2:254	

خَلِيفَةً	<b>khalīfar<sup>an</sup></b> , successor, vicegerent, ruler; one who judges among, or rules the creatures of Allah by His command. Pl. <b>khulafā<sup>un</sup></b> and <b>khalā'if<sup>un</sup></b> .
خ ل ف	
[2] 2:30; 38:26	
خَلِيلًا	<b>khalīl<sup>an</sup></b> , true friend; intimate or sincere friend, a most loving and bosom friend. Verbal adj. fr
خ ل ل	
خلال <b>khilāl<sup>un</sup></b> and مخالاة <b>mukhāl-lar<sup>un</sup></b> . God's taking a person as a <b>khalīl</b> as in 4:125 signifies that He protects and helps him and makes him honourable and bestows on him the power to obey His commands.	
[3] 4:125; 17:73; 25:28	
خَمْرٍ	<b>khamr<sub>in</sub></b> , wine, grape-wine which intoxicates, any fermented or intoxicating drink, any intoxicating thing that clouds or obscures the intellect or the senses. Pl. <b>khumur<sup>un</sup></b> . Derived fr اختمار <b>ikhimār<sup>un</sup></b> or مخامرة <b>mukhāmarat<sup>un</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).
خ م ر	
47:15	
خَمْرًا	<b>khamr<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 12:36, 41	
خَمْرٌ	<b>khamr<sup>u</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
5:90	
خَمْرٍ	<b>khamr<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[2] 2:219; 5:91	
خَمْرِهِنَّ	<b>khumur<sub>i</sub>+hin-na</b> , their (f) head coverings. Pl. of خمار <b>khimār<sup>un</sup></b> - a piece of cloth with which a woman covers her head.
24:31	
خَمْسَةً	<b>khamsat<sup>un</sup></b> , five (m). ( <i>Nom. case</i> ).
خ م س	
18:22	
خَمْسَةً	<b>khamsat<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
58:7	
خَمْسَةً	<b>khamsat<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
3:124	

خ **khā**

خُمْسُهُ **khumus<sup>a</sup>+hū**, his, its (m) fifth share. Pl. **akhmās<sup>un</sup>**.

8:41

خَمْسِينَ **khamsīna**, fifty. Used for m. & f.  
[2] 29:14; 70:4

خَمِطٌ **khamṭ<sub>in</sub>**, a disagreeable bitter fruit, astringent or bitter produce. (*Gen. case*).

34:16

خَنَازِيرٌ **khanāzīr<sup>a</sup>**, swine; (fig) persons of *swinish* habits. Pl. of **khinzīr<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

5:60

خَنَاسٌ **khan-nās<sub>i</sub>**, slinking one, one who slyly withdraws, one who hides; one who whispers an evil suggestion and then stealthily retires and conceals himself; **<sup>a</sup>I-khan-nās the devil** because he retires or shrinks or hides himself at the mention of God. Intensive form fr **khans<sup>un</sup>** - to hide. (*Gen. case*).

114:4

خِنْزِيرٌ **khinzīr<sub>in</sub>**, swine; (fig.) person of greedy or bestial habits. Pl. **khanāzīr<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

6:146

خِنْزِيرٌ **khinzīr<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[3] 2:173; 5:3; 16:115

خُنَّسٌ **khun-nas<sub>i</sub>**, those (m) who recede, retire or remain behind; stars, planets. (*AP3* fr **khans<sup>un</sup>**).

Pl. of **khānis<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

81:15

خَوَارٌ **khawār<sup>un</sup>**, bellowing (of cattle); (fig.) bleating; whizzing of arrows. (*Nom. case*).

[2] 7:148; 20:88

خَوَالِفٌ **khawālif<sub>i</sub>**, those (f) who remain behind; women (or children) remaining behind. (*AP6* fr **khalf<sup>un</sup>**).

Pl. of **khālif<sup>un</sup>** and **khālifat<sup>un</sup>** (*Gen. case*).

[2] 9:87, 93

خَوَانٌ

خ و ن

22:38

خَوَانًا

4:107

خَوْضٌ

خ و ض

52:12

خَوْضِهِمْ

6:92

خَوْفٌ

خ و ف

[14] 2:38, 62, 112, 262, 274, 277; 3:169; 5:69; 6:48; 7:35, 49; 10:62; 43:68; 46:13

خَوْفٌ

[2] 10:83; 106:4

خَوْفٌ

[2] 33:19{2}

خَوْفٌ

[3] 2:155; 4:83; 16:112

خَوْفًا

[4] 7:56; 13:12; 30:24; 32:16

خَوْفِهِمْ

24:55

خَوَّلْنَاكُمْ

خ و ل

6:95

خَوَّلْنَاهُ

39:49

خَوَّلَهُ

خَوَّلَهُ

**khaw-wān<sub>in</sub>**, very treacherous or unfaithful; perfidious. Intensive form fr **khayānat<sup>un</sup>** (*Gen. case*).

**khaw-wān<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

**khawḍ<sub>in</sub>**, to indulge in vain or idle talk; to plunge into an affair; (to wade through water); vain talk. Inf. n. (*Gen. case*).

**khawḍ<sub>i</sub>+him**, their (m) vain or idle talk.

**khawf<sup>un</sup>**, fear, fright; to fear, to be cautious. (*Nom. case*).

**khawf<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

**khawf<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

**khawf<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

**khawf<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

**khawf<sub>i</sub>+him**, their (m) fear.

**khaw-walnā+kum**, we gave you, we bestowed or conferred upon you. (*P14* fr **takhwīl<sup>un</sup>**).

**khaw-walnā+hu**, we gave him, we bestowed or conferred upon him.

**khaw-wala+hū**, he gave him, he bestowed or conferred upon him.



## خ khā

39:8

خِيَاطُ

خ ي ط

7:40

**khīyātī**, needle. (*Gen. case*).

خِيَامُ

خ ي م

55:72

**khīyāmī**, pavilions, tents. Pl. of خِيَمَةٌ **khaimar<sup>mn</sup>**.

خِيَانَةٌ

خ و ن

treacherous. Inf. n. (*Acc. case*).

8:58

**khīyānar<sup>an</sup>**, deceit, treachery; abuse of confidence; breach of promise; unfaithfulness; to be**khayānat<sup>a</sup>+ka**, treachery to thee (m); to be treacherous against thee.

8:71

خَيْرٌ

خ ي ر

blessing benefit, welfare, virtue. Better, best. (*Nom. case*).

[80] 2:54, 61, 103, 184{2}, 216, 220, 221{2}, 263, 271, 280; 3:156, 167, 197; 4:25, 59, 77, 128; 6:32; 7:12, 26, 85, 169; 8:19; 9:3, 41, 109; 10:58; 11:86; 12:39, 57, 64, 109; 16:30, 95, 126; 17:35; 18:44{2}, 46{2}, 95; 19:73, 76{2}; 20:73, 131; 22:30, 36; 23:72; 24:11, 27, 60; 25:15, 24; 27:36, 59, 89; 28:60, 80, 84; 29:16; 30:38; 37:62; 38:76; 41:40; 42:36; 43:32, 52, 58; 44:37; 54:43; 58:12; 61:11; 62:9, 11; 87:17; 93:4; 97:2

**khair<sup>in</sup>**, ≈. (*Gen. case*).

[20] 2:105, 106, 110, 197, 215{2}, 272{2}, 273; 3:14, 29, 114; 4:127; 6:17; 9:61; 10:107; 11:84; 16:76; 28:24; 73:20

خَيْرٌ

**khair<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

[23] 3:25, 53, 149; 5:114; 6:57; 7:87, 89, 155; 8:30; 10:109; 12:59, 80; 21:89; 22:11, 58; 23:29, 72, 109, 118; 34:39; 62:11; 70:21; 98:7

خَيْرٌ

**khair<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[5] 2:197; 3:109; 4:114; 22:77; 28:26

خَيْرٌ

**khair<sup>i</sup>**, ≈. (*Gen. case*).

[10] 3:103; 7:188; 10:11; 17:11; 21:35; 33:19; 38:32; 41:49; 50:25; 68:12

خَيْرًا

**khair<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[37] 2:158, 180, 184, 269; 3:109, 179; 4:19, 46, 66, 149, 170, 171; 6:159; 8:23, 70{2}; 9:74; 11:31; 16:30; 18:36, 40, 81; 24:12, 33; 25:10; 33:25; 46:11; 47:21; 49:5, 11{2}; 64:16; 66:5; 68:32; 70:41; 73:20; 99:7

خَيْرَاتٌ

**khairāt<sup>un</sup>**, good deeds, good things, alms. Good women or maidens. Pl. of خَيْرَةٌ**khairat<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

55:70

خَيْرَاتٌ

**khairāt<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

9:88

خَيْرَاتٌ

**khairāt<sup>i</sup>**, ≈. (*Gen. case*).

[8] 2:148; 3:113; 5:48; 21:73, 90; 23:56, 61; 35:32

خَيْرَةً

**khīyarat<sup>u</sup>**, choice; to prefer, to choose. Inf. n. (*Nom. case*).

[2] 28:68; 33:36

خَيْطٌ

خ ي ط

2:187

**khait<sup>u</sup>**, thread, string, streak. (*Nom. case*).

خَيْطٌ

2:187

**khait<sup>i</sup>**, ≈. (*Gen. case*).

خَيْفَةٌ

خ و ف

[4] 7:205; 11:70; 20:67; 51:28

**khīfat<sup>an</sup>**, fear, awe, fright; to fear, to be cautious. (*Gen. case*).

خَيْفَتِكُمْ

30:28

**khīfat<sup>i</sup>+kum**, your (m) fear.

خَيْفَتِهِ

13:13

**khīfat<sup>i</sup>+hī**, his awe; awe of him.

خَيْلٌ

خ ي ل

59:6

**khail<sup>in</sup>**, horses, cavalry, horse-men. (Pl. خِيُول **khuyūl<sup>un</sup>** and اَخْيَال **akhyāl<sup>un</sup>**). (*Gen. case*).

خ **khā**

266

خَيْلٌ

16:8

**khail<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

خَيْلٍ

[2] 3:13; 8:60

**khail<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

خَيْلِكَ

17:64

**khail<sub>i</sub>+ka**, thy (m) horsemen;  
thy horses.

دَابٍ      **da'bi**, habit, custom, manner.  
دَابٍ      (*Gen. case*).

[4] 3:10; 8:52, 54; 40:31

دَابًا      **da'ab<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
12:47

دَابِيرٌ      **dābir<sup>u</sup>**, root, stock, race, last  
د ب ر      remnant, person or thing following  
behind the back, rear. (*API* fr **دبور**  
**dubūr<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).

6:45

دَابِيرًا      **dābir<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[3] 7:72; 8:7; 15:66

دَابِيَّةٌ      **dāb-bar<sup>u</sup>**, animal, a beast,  
د ب ب      anything that walks (or creeps  
or crawls) upon the earth, worm,  
creature. (*API* & 4 fr **دَابٍ** **dāb<sup>un</sup>** and **دَوَابٍ**  
**dawāb<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).

34:14

دَابِيَّةٍ      **dāb-bat<sup>in</sup>**, ≈. (*Gen. case*).  
[12] 2:164; 6:38; 11:6, 56; 16:49, 61; 24:45;  
29:60; 31:10; 35:45; 42:29; 45:4

دَابِيَّةً      **dāb-bar<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
27:82

دَاحِضَةٌ      **dāhidar<sup>un</sup>**, futile, null and void,  
د ح ض      false, slippery. *AP4* fr **دَحَضَ**  
**daḥḍ<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

42:16

دَآخِرُونَ      **dākhirūna**, those (m) who are  
د خ ر      humble, low or abased. (*AP3* fr  
**dakhr<sup>un</sup>**). (*Nom. case*).

[2] 16:48; 37:18

دَآخِرِينَ      **dākhirīna**, ≈. (*Acc. & Gen. cases*).  
[2] 27:87; 40:60

دَآخِلُونَ      **dākhilūna**, those (m) who  
د خ ل      enter. (*AP3* fr **dakhūl<sup>un</sup>**). (*Nom.*  
*case*).

5:22

دَآخِلِينَ      **dākhilīna**, ≈. (*Acc. & Gen. cases*).  
66:10

دَارٌ      **dār<sup>u</sup>**, abode, house, city, world.  
د و ر      Sing. of **دِيَارٍ** **diyār<sup>un</sup>**. (*Nom.*  
*case*).

[10] 2:94; 6:32, 128; 7:169; 12:109; 16:30{2};  
28:83; 40:39; 41:28

دَارًا      **dār<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[7] 7:145; 14:28; 28:77; 29:64; 33:29; 35:35;  
59:9

دَارِيٌّ      **dārī**, ≈. (*Gen. case*).  
[9] 2:136; 10:25; 13:22, 24, 25, 42; 28:37;  
38:46; 40:52

دَارِكُمْ      **dārī+kum**, your (m) abode.  
11:65

دَارِهِ      **dārī+hi**, his abode.  
28:81

دَارِهِمْ      **dārī+him**, their (m) abode.  
[4] 7:78, 91; 13:31; 29:37

دَاعٍ      **dā'i**, suppliant (m), caller,  
د ع و      inviter. (*API* fr **دَاعَى** **du'ā<sup>un</sup>**). (*Nom.*  
& *Gen. cases*).  
[3] 2:186; 54:6, 8

دَاعِيٌّ      **dā'iy<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[3] 20:108; 46:31, 32

دَاعِيًّا      **dā'iy<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
33:46

دَافِعٌ      **dāfi<sup>un</sup>**, one (m) who averts.  
د ف ع      (*API* fr **daf<sup>un</sup>**).  
70:2

دَافِعٍ      **dāfi'in**, one (m) who averts.  
د ف ع      (*API* fr **daf<sup>un</sup>**).  
52:8

دَافِقٌ      **dāfiq<sup>in</sup>**, one which gushes forth  
د ف ق      or flows out. (*API* fr **dafq<sup>un</sup>**).  
86:6

دَامَتِ د و م	<b>dāmati</b> , she endured, she continued, she stayed. ( <b>P4</b> fr <b>dawām<sup>un</sup></b> ).
[2] 11:107, 108	
دَامُوا	<b>dāmū</b> , they (m) stayed. ( <b>P3</b> fr ≈).
5:24	
دَانِ د ن و	<b>dān<sub>in</sub></b> , one (m) which is nigh or within reach; one inclining. ( <b>API</b> fr <b>danuw-w<sup>un</sup></b> ).
55:54	
دَانِيَّةٌ	<b>dāniyat<sup>un</sup></b> , one (f) which is nigh or within reach; one inclining. ( <b>AP4</b> fr ≈).
[2] 6:100; 69:23	
دَانِيَّةٌ	<b>dāniyat<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
76:14	
دَاوُدُ د ا و د	<b>Dāwūd<sup>h</sup></b> , David, the name of a prophet and king of the Israelites. ( <i>Nom. case</i> ).
[3] 2:251; 38:24, 26	
دَاوُدُ	<b>Dāwūd<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
[13] 4:163; 5:78; 6:85; 17:55; 21:78, 79; 27:15, 16; 34:10, 13; 38:17, 22, 30	
دَائِبِينَ د ا ب	<b>dā'ibaina</b> , those (two) who follow one course or custom. ( <b>AP2</b> fr دَابْ <b>da'b<sup>un</sup></b> ).
14:33	
دَائِرَةٌ د و ر	<b>dā'irat<sup>un</sup></b> , the circuit; ambit or circumference of a thing; a ring, a circle; a turn of fortune, especially an evil accident; a misfortune, a calamity. ( <b>AP4</b> fr <b>daur<sup>un</sup></b> ). ( <i>Nom. case</i> ).
[3] 5:52	
دَائِرَةٌ	<b>dā'irat<sup>u</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
[3] 9:98; 48:6	
دَائِمٌ د و م	<b>dā'im<sup>un</sup></b> , perpetual, eternal. ( <b>API</b> fr <b>dawām<sup>un</sup></b> ).
13:35	
دَائِمُونَ	<b>dā'imūna</b> , those (m) who are

70:23	constant. ( <b>AP3</b> pl. of <b>dā'im<sup>un</sup></b> fr <b>dawām<sup>un</sup></b> ).
دُبُرٌ د ب ر	<b>dubur<sup>a</sup></b> , rear, back side. Sing. of <b>adbār<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
54:45	
دُبُرٌ	<b>dubur<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[3] 12:25, 27, 28	
دُبُرُهُ	<b>dubur<sup>a</sup>+hū</b> , his back.
8:16	
دُحُورًا د ح ر	<b>duhūr<sup>an</sup></b> , driven away; rejected or cast away. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
37:9	
دَحَا د ح ي	<b>dahā+hā</b> , he spread her, it (f); he expanded or extended her; he cast her. ( <b>PI</b> fr <b>dahw<sup>un</sup></b> ).
79:30	
دُخَانٌ د خ ن	<b>dukhān<sup>un</sup></b> , smoke, gaseous matter, vapour, mischief, dearth, drought, hunger. Inf. n. fr. <b>dakhn<sup>un</sup></b> . Sing. of <b>adkhnat<sup>un</sup></b> .
41:11	
دُخَانٍ	<b>dukhān<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
44:10	
دَخَلَ د خ ل	<b>dakhala</b> , he entered. ( <b>PI</b> fr <b>dukhūl<sup>un</sup></b> ).
[5] 3:36; 12:36; 18:35; 28:15; 71:28	
دَخَلًا	<b>dakhalan</b> , deceit; breach of trust. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 16:92, 94	
دَخَلَتْ	<b>dakhalat</b> , she entered. ( <b>P4</b> fr <b>dukhūl<sup>un</sup></b> ).
7:38	
دَخَلْتَ	<b>dakhalta</b> , thou (m) entered. <b>P7</b> .
18:39	
دَخِلَتْ	<b>dukhilat</b> , she was made to enter. ( <b>Piv</b> fr ≈).
33:14	

دَخَلْتُمْ	<b>dakhaltum</b> , you (m) entered. (P9 fr ≈).	دَرَسْتَ	<b>darasta</b> , thou (m) read; thou studied. (P7 fr <b>dars<sup>un</sup></b> ).
[3] 4:23 {2}; 24:61		دَرَسَ	
دَخَلْتُمُوهُ	<b>dakhaltumū+hu</b> , you entered him, it (m). (P9 fr ≈).	6:106	
5:23		دَرَسُوا	<b>darasū</b> , they (m) read, they studied. (P3 fr ≈).
دَخَلُوا	<b>dakhalū</b> , they (m) entered. (P3 fr ≈).	7:169	
[10] 5:61; 12:58, 68, 69, 88, 99; 15:52; 27:34; 38:22; 51:25		دَرَكٌ	<b>darki</b> , depth, stage counting downwards. cf <b>darjat<sup>un</sup></b> درجة which is a stage counting upwards.
دَخَلُوهُ	<b>dakhalū+hu</b> , they (m) entered him, it (m).	دَرَك	
17:7			Sing. of <b>darakāt<sup>un</sup></b> . (Gen. case).
دَخَلَهُ	<b>dakhala+hū</b> , he entered him, it (m). (P1 fr ≈).	4:145	
3:96		دَرَكًا	<b>darak<sup>an</sup></b> , the act of overtaking or attaining, an evil consequence, the bottom or lowest depth of a thing. (Acc. case).
دِرَاسَاتِهِمْ	<b>dirāsati+him</b> , their (m) reading, their study. Inf. N	20:77	
دَرَسَ		دُرِّيٌّ	<b>dur-rīy<sup>un</sup></b> , glittering, shining. (Nom. case).
6:157		دَرِيٌّ	
دِرَاهِمٌ	<b>darāhim<sup>a</sup></b> , dirhams, Pl. of <i>dirham</i> or <i>drachm</i> , a silver coin. (Acc. case).	24:35	
دَرَاهِمٌ		دُسُرٌ	<b>dusur<sup>in</sup></b> , nails. Pl. of <i>disār<sup>un</sup></i> . (Gen. case).
12:20		دَسُرٌ	
دَرَجَاتٌ	<b>darajāt<sup>un</sup></b> , ranks, degrees of honour. Pl. of <b>darajat<sup>un</sup></b> . (Nom. case).	54:13	
دَرَجٌ		دَسْتَهَا	<b>das-sā+hā</b> , he hid her, it (f), he concealed or buried it, he corrupted it. (P1 fr <b>tadsiyat<sup>un</sup></b> تدسية).
[4] 3:162; 4:133; 8:4; 46:19		دَسَى	
دَرَجَاتٌ	<b>darajāt<sup>in</sup></b> , ≈. (Gen. case).	91:10	
[8] 2:253; 4:96; 6:84, 166; 12:76; 17:21; 43:32; 58:11		دَعٌ	<b>da<sup>a</sup></b> , (do) thou (m) leave alone, thou disregard. (Im7 fr <b>wad<sup>un</sup></b> ).
دَرَجَاتٌ	<b>darajāt<sup>u</sup></b> , ≈. (Nom. case).	وَدَعٌ	
20:75		33:48	
دَرَجَاتٌ	<b>darajāt<sup>i</sup></b> , ≈. (Gen. case).	دَعَا	<b>da<sup>a</sup>-<sup>a</sup></b> , to thrust, to drive, to pitch. Inf. n. (Acc. case).
40:15		دَعِعٌ	
دَرَجَةٌ	<b>darajat<sup>un</sup></b> , degree, rank, stage counting upwards. c.f. <b>darki</b> درك.	52:13	
2:228		دُعَاءٌ	<b>du<sup>a</sup><sup>a</sup></b> , call, prayer, supplication, calling, invitation. Inf. n. (Nom. case).
دَرَجَةٌ	<b>darajat<sup>an</sup></b> , ≈. (Acc. case).	دَعُو	
[3] 4:95; 9:20; 57:10		[2] 13:14; 40:50	
		دُعَاءٌ	<b>du<sup>a</sup><sup>a</sup></b> , ≈. (Acc. case).
		[4] 21:45; 24:63; 27:80; 30:52	

دُعَاءُ **du'ā<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[6] 3:37; 14:40; 19:48; 24:63; 41:49, 51

دُعَاءُ **du'ā<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
2:171

دَعَا **da'ā**, he called, he prayed. (*P1*  
fr **du'ā'<sup>un</sup>**).  
[5] 3:37; 39:8; 41:33; 44:22; 54:10

دَعَاكُمْ **da'ā+kum**, he called you (m).  
[2] 8:24; 30:25

دَعَانِ **da'ā+ni**, he called me.  
2:186

دَعَانَا **da'ā+nā**, he called us.  
[2] 10:12; 39:49

دَعَاهُ **da'ā+hu**, he called him.  
27:62

دَعَاكَ **du'ā'+ka**, calling on thee (m);  
prayer to thee.  
19:4

دَعَاؤُكُمْ **du'ā'<sup>u</sup>+kum**, your (m) prayer.  
25:77

دُعَاءُكُمْ **du'ā'<sup>a</sup>+kum**, ≈.  
35:14

دُعَاؤُهُ **du'ā'<sup>a</sup>+hū**, his calling, his  
praying.  
17:11

دَعَائِهِمْ **du'ā'<sub>i</sub>+him**, their (m) call, their  
prayer.  
46:5

دُعَاؤِي **du'a'+i**, my call.  
71:6

دَعَوْا **da'au**, they (m) attributed, they  
prayed, they called. (*P3* fr **du'ā'<sup>un</sup>**). Orig.  
دَعَوْا **da'awū**.  
[3] 19:91; 25:13; 30:33

دَعَوْا **da'awā**, they both called, they  
both prayed. (*P2* fr **du'ā'<sup>un</sup>**).  
7:189

دَعَوْا **da'awu**, they (m) called, they  
prayed. (*P3* fr ≈).  
[3] 10:22; 29:65; 31:32

دَعَوْا **du'ū**, they (m) are called, they  
are invited. (*Piii* fr ≈).  
[3] 2:282; 24:48, 51

دَعَوْتُ **da'autu**, I called, I invited.  
(*P13* fr ≈).  
71:5

دَعَوْتَكَ **da'wat<sup>a</sup>+ka**, thy (m) call, thy  
invitation. Inf. n.  
14:44

دَعَوْتَكُمْ **da'autu+kum**, I called you (m).  
14:22

دَعَوْتُكُمَا **da'wat<sup>u</sup>+kuma**, prayer of both  
of you.  
10:89

دَعَوْتُمُوهُمْ **da'autumū+hum**, you (m) called  
them (m), you invited them. (*P9* fr **du'ā'<sup>un</sup>**).  
7:193

دَعَوْتَهُمْ **da'autu+hum**, I called them (m).  
[2] 71:7, 8

دَعْوَةٌ **da'wat<sup>un</sup>**, call, prayer, invita-  
tion. Inf. n. (*Nom. case*).  
40:43

دَعْوَةٌ **da'wat<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
30:25

دَعْوَةٌ **da'wat<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
13:14

دَعْوَةٌ **da'wat<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
2:186

دَعَوْهُمْ **da'au+hum**, they (m) called  
them (m).  
[2] 18:52; 28:64

دَعَاؤُهُمْ **da'wā+hum**, their (m) cry,  
their call. Inf. n.  
[4] 7:5; 10:10{2}; 21:15

دُعِيَ **du'iya**, he was called. (*Pi* fr



40:12	دُعِيْتُمْ	<b>du'ā'</b> <sup>un</sup> ).	دَلَّهْمُ	<b>dal-la+hum</b> , he showed them (m), he pointed to them. ( <i>P1</i> fr <b>dalālar</b> <sup>un</sup> ).
33:53	دِفَاءٌ	<b>du'itum</b> , you (m) were called, you were invited. ( <i>Pix</i> fr ≈).	دَلَّيْنَا	<b>dalīl</b> <sup>an</sup> , indication, sign, proof. Verbal adjective. Sing. of <b>adil-lar</b> <sup>un</sup> . ( <i>Acc. case</i> ).
16:5	دَفَعُ	<b>dif</b> <sup>un</sup> , warm clothing, warmth. Sing. of ادْفَاءٌ <b>adfā'</b> <sup>un</sup> . ( <i>Nom. case</i> ).	دَلَّهْمَا	<b>dal-lā+hum ā</b> , he caused them both to fall, he beguiled them. ( <i>P1</i> fr تدلية <b>tadliyar</b> <sup>un</sup> ).
[2] 2:251; 22:40	دَفَعْتُمْ	<b>daf</b> <sup>u</sup> , repelling, to repel. Inf. n. دفع عن <b>daf'a+an</b> , to repel. دفع الى <b>daf'a+ilā</b> to hand over.	دَمٌ	<b>dam</b> <sub>in</sub> , blood. Orig. دَمِي <b>damy</b> <sup>un</sup> or دَمُو <b>damw</b> <sup>un</sup> . Sing. of دَمَاءٌ <b>dimā'</b> <sup>u</sup> . ( <i>Gen. case</i> ).
4:6	دَفَعْتُمْ	<b>dafa'tum</b> , you (m) handed over, you delivered. ( <i>P9</i> fr <b>daf</b> <sup>un</sup> ).	دَمٌ	[2] 12:18; 16:66
دَكَا		<b>dak-k</b> <sup>an</sup> , to crumble, to break into pieces, to level, to demolish. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).	دَمٌ	<b>dam</b> <sup>u</sup> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
[3] 7:143; 89:21 {2}	دَكَا		دَمٌ	<b>dam</b> <sup>a</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
دَكَاةٌ		<b>dak-kā'</b> <sup>a</sup> , crumbled, level. ( <i>Acc. case</i> ).	دَمًا	[3] 2:173; 7:133; 16:115
18:98	دَكَّتْ	<b>duk-kat</b> , she was crumbled to pieces, she was ground to powder. ( <i>P4</i> fr دَكُوک <b>dakūk</b> <sup>un</sup> ).	دَمَاءٌ	<b>dam</b> <sup>an</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
89:21	دَكَّتَا	<b>duk-kata</b> , they (f) both were crumbled to pieces. ( <i>P5</i> fr ≈).	دِمَاءٌ	<b>dimā'</b> <sup>a</sup> , blood. Pl. of <b>dam</b> <sup>un</sup> . ( <i>Acc. case</i> ).
69:14	دَكَّةٌ	<b>dak-ka'</b> <sup>an</sup> , to break into pieces. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).	دِمَاءُكُمْ	<b>dimā'</b> <sup>a+hum</sup> , your (m) blood.
69:14	دَلُّوكِ	<b>dulūki</b> , declining (of the sun), paling, sinking, setting. Inf. n. ( <i>Gen. case</i> ).	دِمَاءُهَا	<b>dimā'</b> <sup>u+hā</sup> , her (their) blood.
17:78	دَلُّو	<b>dalwa+hū</b> , his bucket. Sing. of <b>dilā'</b> <sup>un</sup> .	دُمْتُ	<b>dumtu</b> , I remained, I stayed, I dwelt. ( <i>P13</i> fr دوام <b>dawām</b> <sup>un</sup> ).
12:19	دَلُّو		دَوْمٌ	[2] 5:117; 19:31
			دُمْتُ	<b>dumta</b> , thou (m) remained. ( <i>P7</i> fr ≈).
			دُمْتُمْ	<b>dumtum</b> , you (m) remained. ( <i>P9</i> fr ≈).
			5:96	

دَمْدَمَ  
د م د م  
91:14 **damdama**, he destroyed, he crushed, he swept away. (*PI* fr دمدمة **damdamar<sup>um</sup>**).

دَمَّرَ  
د م ر  
47:10 **dam-mara**, he destroyed, he ruined. (*PI* fr تدمير **tadmīr<sup>um</sup>**).

دَمَّرْنَا  
[3] 7:137; 26:172; 37:136 **dam-marnā**, we destroyed, we ruined. (*PI4* fr ≈).

دَمَّرْنَهَا  
17:16 **dam-marnā+hā**, we destroyed her, it (f).

دَمَّرْنَهُمْ  
[2] 25:36; 27:51 **dam-marnā+hum**, we destroyed them (m).

دَمْعٍ  
د م ع  
[2] 5:83; 9:92 **dam<sup>i</sup>**, tears. Sing. of دموع **dumū<sup>um</sup>**. (*Gen. case*).

دَنَا  
د ن و  
53:8 **danā**, he approached nigh, he drew near. (*PI* fr دنو **dunuw-w<sup>um</sup>**).

دُنْيَا  
د ن و  
[115] 2:85, 86, 114, 130, 200, 201, 204, 212, 217, 220; 3:13, 21, 44, 55, 116, 144, 147, 151, 184; 4:74, 77, 94, 109, 134{2}; 5:33, 41; 6:29, 32, 70, 131; 7:32, 51, 152, 156; 8:42, 67; 9:38{2}, 55, 69, 74, 85; 10:7, 23, 24, 64, 70, 88, 98; 11:15, 60; 12:101; 13:26{2}, 34; 14:3, 27; 16:30, 41, 107, 122; 18:28, 45, 46, 104; 20:72, 131; 22:9, 11, 15; 23:33, 37; 24:14, 19, 23, 33; 28:42, 60, 61, 77, 79; 29:25, 27, 64; 30:7; 31:15, 33; 33:28, 57; 35:5; 37:6; 39:10, 26; 40:39, 43, 51; 41:12, 16, 31; 42:20, 36; 43:32, 35; 45:24, 35; 46:20; 47:36; 53:29; 57:20{2}; 59:3; 67:5; 79:38; 87:16

دَوَابٌّ  
د ب ب  
**dawāb-b<sup>u</sup>**, animals, beasts, creatures, insects. Pl. of دابة **dāb-bar<sup>um</sup>**. (*Nom. case*).

22:18  
دَوَابٌّ  
[3] 8:22, 55; 35:28 **dawāb-b<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

دَوَائِرٌ  
د و ر  
9:98 **dawā'ir<sup>a</sup>**, evil turns of fortune. Pl. of دائرة **dā'irar<sup>um</sup>**. (*Acc. case*).

دَوْلَةٌ  
د و ل  
59:7 **dūlar<sup>an</sup>**, thing taken in turn, wealth (because it circulates), a turn to share in wealth and to prevail in war. (*Acc. case*).

دُونَ  
د و ن  
[9] 4:48, 116; 7:168, 205; 21:82; 32:21; 37:86; 52:47; 72:11 **dūn<sup>a</sup>**, besides, other, apart, inferior to. (*Acc. case*).

دُونِ  
د و ن  
[83] 2:23, 94, 107, 165; 3:27, 63, 78; 4:119, 123, 139, 144, 173; 5:76, 116; 6:56, 70, 71, 109; 7:30, 37, 81, 194, 205a; 9:16, 31, 116; 10:18, 37, 38, 66, 104, 106; 11:13, 20, 101, 113; 16:20, 73; 18:43; 19:48, 49, 81; 21:66, 67, 98; 22:12, 71, 73; 23:63; 25:17, 55; 26:93; 27:24, 43, 55; 28:81; 29:17{2}, 22, 25, 41; 33:17, 50; 34:22; 35:40; 36:74; 37:23; 39:38, 43; 40:66, 74; 42:31, 46; 43:45; 45:10; 46:4, 5, 28; 48:27; 53:58; 60:4; 62:6; 67:20; 71:25

دُونِكَ  
[2] 16:86; 25:18 **dūn<sub>i</sub>+ka**, besides thee.

دُونِكُمْ  
3:117 **dūn<sub>i</sub>+kum**, besides yourselves.

دُونِنَا  
21:43 **dūn<sub>i</sub>+nā**, besides us, apart from us.

دُونِهِ  
[38]; 4:117; 6:51; 7:3, 197; 11:55; 12:40; 13:11, 14, 16; 16:35{2}; 17:56, 97; 18:14, 15, 26, 27, 58; 21:24, 29; 22:62; 25:3; 29:42; 31:11, 30; 32:4; 35:13; 36:23; 39:3, 15, 36, 45;

40:20; 42:6, 9; 43:86; 46:32; 72:22

دُونَهَا **dūn<sub>i</sub>+hā**, against her, it (f),  
from her.

18:90

دُونِهِمْ **dūn<sub>i</sub>+him**, besides them (m),  
from them, apart from them.

[4] 8:60; 19:17; 28:23; 34:41

دُونَهُمَا **dūn<sub>i</sub>+himā**, that side of them  
(both), besides those (both).

[2] 18:93; 55:62

دُونِي **dūn+i**, beside me.

[3] 17:2; 18:50, 102

دِهَاقًا **dihāq<sup>an</sup>**, brimful, overflowing,  
pure. Verbal adj. (*Acc. case*).دِهَاق  
78:34دِهَان **dihān<sub>i</sub>**, red leather, anointing  
oil. Sing. of **adhinar<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).دِهَان  
55:37دَهْر **dahr<sup>u</sup>**, time, age, epoch, time  
from the beginning of the world  
to its end, eternal duration, any  
period or portion of time. Inf. n. (*Nom. case*).دَهْر  
45:24دَهْر **dahr<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).دَهْر  
76:1دُهْن **duhn<sub>i</sub>**, oil, grease. (*Gen. case*).دُهْن  
23:20دِيَار **diyār<sub>i</sub>**, houses, habitations,  
cities. Pl. of **dār<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).دِيَار  
17:5دِيَارًا **day-yār<sup>an</sup>**, dweller, one who lives  
in a house, fr **dār<sup>un</sup>** or **daur<sup>un</sup>**.  
(*Acc. case*).

71:26

دِيَارِكُمْ **diyār<sub>i</sub>+kum**, your (m) houses,  
habitations or cities.

[4] 2:84; 4:66; 60:8, 9

دِيَارِنَا **diyār<sub>i</sub>+nā**, our houses, habita-  
tions or cities.

2:246

دِيَارِهِمْ **diyār<sup>a</sup>+him**, their (m) houses,  
habitations or cities.

33:27

دِيَارِهِمْ **diyār<sub>i</sub>+him**, ≈.[9] 2:85, 243; 3:194; 8:47; 11:67, 94; 22:40;  
59:2, 8دِين **dīn<sup>u</sup>**, requital, recompense, way of  
life, religion, belief, obedience,  
submissiveness, habit, custom.

دِين

(Nom. case).

[8] 2:193; 8:39; 9:36; 12:40; 16:52; 30:30;  
39:3; 98:5دِين **dīn<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).[14] 2:132; 3:18; 7:29; 8:29; 10:22; 29:65;  
31:32; 39:2, 11; 40:14, 65; 42:13; 51:6;  
98:5دِين **dīn<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).[40] 1:3; 2:256; 3:82; 4:46; 8:72; 9:11, 33  
{2}, 122; 10:105; 12:76; 15:35; 22:78; 24:2  
; 26:82; 30:30, 43; 33:5; 37:20; 38:78;  
42:13, 21; 48:28 {2}; 51:12; 56:56; 60:8, 9  
; 61:9 {2}; 70:26; 74:46; 82:9, 15, 17, 18;  
83:11; 95:7; 98:5a{2}u; 107:1; 110:6دِينًا **dīn<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[4] 3:84; 4:125; 5:3; 6:162

دَيْن **dain<sup>in</sup>**, debt, money obligation.  
Inf. n. (*Gen. case*).

[5] 2:282; 4:11, 12 {3}

دِينَار **dīnār<sub>in</sub>**, dinar, an Arab gold  
coin. Sing. of دنانير **danānīr<sup>un</sup>**.  
(*Gen. case*).

دِينَار

3:74

دِينِكُمْ **dīn<sup>u</sup>+kum**, your (m) way of  
life, your religion, your way of  
life with its recompense.

دِينِكُمْ

109:6

دِينِكُمْ **din<sup>a</sup>+kum, ≈. (Acc. case).**  
 [4] 3:72 ; 5:3 , 57 ; 40:26

دِينِكُمْ **din<sub>i</sub>+kum, ≈. (Gen. case).**  
 [6] 2:217 ; 4:171 ; 5:3 , 77 ; 9:12 ; 49:16

دِينِهِ **dīn<sub>i</sub>+hī, his way of life, his religion.**  
 [2] 2:217; 5:54

دِينَهُمْ **dīn<sup>u</sup>+hum, their (m) way of life, their religion. (Nom. case).**  
 8:49

دِينَهُمْ **dīn<sup>a</sup>+hum, ≈. (Acc. case).**  
 [8] 4:146 ; 6:70 , 138 , 160 ; 7:51 ; 24:25 , 55;

30:32

دِينِهِمْ **dīn<sub>i</sub>+him, ≈. (Gen. case).**  
 3:23

دِينِي **dīn+i, my way of life,; my religion.**  
 [2] 10:104; 39:14

دِيَّةٌ **diyāt<sup>un</sup>, bloodwit, blood money, atonement for murder by paying blood money. Inf n. (Nom. case).**  
 و دى  
 [2] 4:92 {2}

- ذَا zā, master, possessor, endowed with, containing. ذُو zū is also used in the form of ذَا zā and ذِي zī. Fem. of ذُو zū is ذَات zāt<sup>un</sup>.
- [16] 2:245, 255; 3:160; 5:106; 6:152; 17:26; 23:77; 30:38; 33:17; 35:18; 38:17; 57:11; 68:14; 73:13; 90:15, 16
- ذَاقُوا zāqū, they both tasted. (P2 fr zauq<sup>un</sup>).
- ذَاقَتْ zāqat, she, it (f) tasted. (P4 fr ≈).
- ذَا الْقَرْنَيْنِ zā'l qarnaini, (the two horned one). Zu'l Qarnain is a descriptive name of a king of Media and Persia known as Cyrus.
- [2] 18:86, 94
- ذَا الْكِفْلِ zā'l kifli, (possessor of an abundant portion). Zu'l Kifl, Ezekiel
- [2] 21:85; 38:48
- ذَا النُّونِ zā'n-nūn, (lord of the fish). Zu'l Nūn (pronounced as Zun-Nūn) title of the prophet Jonah (Yūnus) who is also known as the companion of the fish. (68:48)
- 21:87
- ذَاتٌ zāt<sup>u</sup>, possessor, endowed with, containing. Fem. form of ذُو zū.
- 55:11
- ذَاتٌ zāt<sup>a</sup>, ≈.
- [7] 8:1; 18:17 {2}, 18 {2}; 27:60; 111:3
- ذَاتٌ zāt<sub>i</sub>, ≈.
- [22] 3:119, 153; 5:7; 8:7, 43; 11:5; 22:2; 23:50; 31:23; 35:38; 39:7; 42:24; 51:7; 54:13; 57:6; 64:4; 67:13; 85:1, 5; 86:11, 12; 89:7
- ذَارِيَاتٍ zāriyāt<sub>i</sub>, scatterers (f), scattering winds. Pl. of zāriyā<sup>un</sup> which active participle fr zarw<sup>un</sup>.
- 51:1

65:9

ذَاقُوا zāqū, they tasted. (P3 fr ≈).  
[3] 6:149; 59:15; 64:5

ذَاكِرَاتٍ zākirāt<sub>i</sub>, those (f) who remember, women who remember. Pl. of ذَاكِرٌ zākir<sup>un</sup>. (AP6 fr zīkr<sup>un</sup>).  
33:35i

ذَاكِرِينَ zākirīna, those (m) who remember. Pl. of zākir<sup>un</sup>. (AP3 fr zīkr<sup>un</sup>). (Acc. & Gen. cases).  
[2] 11:114; 33:35

ذَالِكَ zālika, that, thus, even so, this

ذَا  
[413] 2:1, 52, 61 {2}, 64, 68, 74, 85, 143, 176, 178 {2}, 196, 228, 213, 232, 233, 248, 275; 3:13, 14, 24, 28, 44, 49, 58, 75, 82, 89, 94, 112 {2}, 156, 182, 186; 4:3, 12, 13, 25, 30 {2}, 48, 59, 70, 94, 114, 116, 133, 143, 150, 153 {2}, 169; 5:12, 29, 32 {2}, 33, 43, 54, 58, 60, 78, 82, 85, 89 {2}, 94, 95, 97, 108, 119; 6:16, 53, 55, 75, 84, 88, 96, 105, 108, 112, 122, 125, 126, 129, 131, 137, 146, 148, 163; 7:26 {2}, 32, 40, 41, 57, 58, 101, 146, 152, 163, 168, 174, 176; 8:13, 51, 53; 9:6, 26, 27, 30, 36, 63, 72, 80, 89, 100, 111, 120; 10:5, 12, 13, 24, 33, 39, 58, 61, 64, 67, 74, 103; 11:65, 100, 102, 103 {3}, 114, 119; 12:6, 21, 22, 24, 38, 40, 48, 49, 52, 56, 65, 75, 76, 102; 13:3, 4, 17 {2}, 30, 37; 14:5, 14, 18, 20; 15:12, 66, 75, 77; 16:11, 12, 13, 31, 33, 35, 65, 67, 69, 79, 81, 107, 119; 17:35, 38, 39, 58, 98, 110; 18:17, 19, 21, 23, 64, 82, 91, 106; 19:9, 21, 34, 64; 20:54, 76, 87, 96, 99, 113, 126 {2}, 127, 128; 21:29 {2}, 82, 88; 22:6, 10, 11, 12, 16, 30, 32, 36, 37, 60, 61, 62, 70 {2}; 23:7, 15, 30, 63; 24:3, 5, 30, 44, 47, 55, 58, 59, 61; 25:10, 15, 31, 32, 38, 67, 68; 26:6, 59, 67, 74, 103, 121, 139, 158, 174, 190, 200; 27:34, 52, 86; 28:14, 28; 29:19, 24, 44, 47, 51; 30:19, 21, 22, 23, 24, 28, 30, 37, 38, 50, 55, 59; 31:17, 30, 31; 32:6, 26; 33:5, 19, 30, 51, 59; 34:3, 9, 17, 19; 35:9, 11, 17, 28, 32, 36; 36:38; 37:34, 62, 80, 105, 110, 121, 131; 38:25, 27, 64; 39:15, 16, 21, 23, 34, 42, 52; 40:6, 9, 22, 34, 35, 36, 63, 74; 41:9, 12, 28;

42:3, 7, 15, 22, 23, 33, 43, 52; 43:11, 20, 23, 35; 44:28, 54, 57; 45:13, 24, 30; 46:25, 28; 47:3{2}, 4, 9, 11, 26, 28; 48:5, 12, 27, 29; 50:3, 19, 20, 34, 37, 42, 44; 51:16; 52:47, 30; 53:30; 56:45; 57:12; 58:4, 7, 12, 35; 59:4, 13, 14; 61:12; 62:4; 63:3, 9; 64:6, 7, 9{2}; 65:1, 5; 66:4; 68:13, 40; 70:31, 44; 72:11; 74:9, 31; 75:40; 76:11; 77:18, 44; 78:39; 79:26, 30; 83:26; 85:11; 89:5; 98:5, 8; 100:7; 107:2

ذَالِكِ **zāliki**, ≈.

[2] 3:46 51:30

ذَالِكُمْ **zālikum**, ≈.

[47] 2:49, 54, 232, 282; 3:15, 81, 175; 4:24; 5:3; 6:95, 99, 102, 151, 152, 153; 7:85, 141; 8:14, 18; 9:41; 10:3, 32; 14:6; 21:56; 22:72; 24:27; 29:16; 30:40; 33:4, 53{3}; 35:13; 39:6; 40:12, 62, 64, 75; 41:23; 42:10; 45:35; 48:15; 58:3; 60:10, 11; 62:9; 65:2

ذَالِكُمَا **zālikumā**, ≈.

12:37

ذَالِكُنَّ **zālikun-na**, ≈.

12:32

ذَانِكَ **zānika**, these two

28:32

ذَاهِبٌ **zāhib<sup>un</sup>**, one who goes, flees

ذ ه ب

37:99

ذَائِقُوا **zā'iqū**, those (m) who taste. Pl. of **zā'iq<sup>un</sup>**. (AP3 fr **zauq<sup>un</sup>**). Orig. it was ذائقون **zā'iqūna**.

ذ و ق

37:38

ذَائِقُونَ **zā'iqūna**, ≈.

ذَائِقُونَ

37:31

ذَائِقَةٌ **zā'iqat<sup>u</sup>**, one (f) who tastes. (AP4 fr **zauq<sup>un</sup>**).

[3] 3:184; 21:35; 29:57

ذُبَابٌ **zubbāb<sup>u</sup>**, fly, bee, gnat. (Nom. case).

ذ ب ب

22:73

ذُبَابًا

**zubbāb<sup>an</sup>**, fly. Sing. of ذبابة **azib-bar<sup>un</sup>**. (Acc. case).

22:73

ذُبِحَ

**zubiḥa**, he was slaughtered, he was sacrificed. (Pi fr **zabḥ<sup>un</sup>**).

ذ ح ب

5:3

ذُبِحَ

**zibḥin**, animal offered for sacrifice, sacrifice. (Gen. case).

37:107

ذَبَحُوهُمَا

**zabaḥū+hā**, they (m) slaughtered her. (P3 fr **zabḥ<sup>un</sup>**).

2:71

ذَرَّ

**zar**, (do) thou (m) leave alone, thou let go. (Im7 fr **wazr<sup>un</sup>**). There is no past tense from this verb.

و ذ ر

6:70

ذَرَأَ

**zara'a**, he created, he produced, he multiplied. (P1 fr **zar<sup>un</sup>**).

ذ ر أ

[2] 6:137; 16:13

ذِرَاعًا

**zirā'an**, measure by one's arm or the cubit, forearm, arm. Sing. of اذرع **azru<sup>un</sup>**. (Acc. case).

ذ ر ع

69:32

ذِرَاعَيْنِ

**zirā'ai+hi**, his both forearms (paws or forelegs). Orig. **zirā'aini**. Dual pl. of **zirā'un**.

ذ ر اعين

18:18

ذَرَأَكُمُ

**zara'a+kum**, he created you (m), he multiplied you.

ذ ر أ ك م

[2] 23:79; 67:24

ذَرَأْنَا

**zara'anā**, we created, we multiplied. (P14 fr **zar<sup>un</sup>**).

ذ ر أ ن أ

7:179

ذَرْعًا

**zar'an**, range of the stretched out arm, power, influence. Inf. n. In 11:77 the words ذراعاً بهم **dāqa bihim zar'an** literally mean he stretched forth his arm to it but his arm did not reach it and he was unable to do the thing. (Acc. case).

ذ ر ع

ذ ر ع

ذ ر ع

ذ ر ع

ذ ر ع

ذ ر ع

ذ ر ع

ذ ر ع

ذ ر ع

ذ ر ع

ذ ر ع

ذ ر ع

ذ ر ع

ذ ر ع

ذ ر ع

ذ ر ع



ذ **zāl**

[2] 11:77; 29:33

ذَرَعُهَا **zar<sup>u</sup>+hā**, her length.  
69:32ذَرْنَا  
و ذر  
9:86 **zar+nā**, (do) thou (m) leave us  
alone.ذَرْنِي **zar+nī**, (do) thou (m) leave me  
alone.  
[3] 68:44; 73:11; 74:11ذَرُوا **zarw<sup>an</sup>**, to scatter, scattering.  
ذ ر و  
Inf. n. added to **zāriyat<sub>i</sub>** in 51:1  
to add intensiveness to the  
meaning or to complete it.  
51:1ذَرُوا  
و ذر **zarū**, (do) you (m) give up, you  
forego, you forsake, you leave  
alone, you let go. (*Im9* fr **wazr<sup>um</sup>**).  
[4] 2:278; 6:121; 7:180; 62:9ذَرُونَا **zarū+nā**, (do) you (m) let us.  
48:15ذَرُونِي **zarū+nī**, (do) you (m) let me.  
40:26ذَرُوهُ **zarū+hu**, (do) you (m) leave  
him, it (m).  
12:47ذَرُوهَا **zarū+hā**, (do) you (m) leave her.  
[2] 7:73; 11:64ذَرَّةٌ **zar-rat<sub>in</sub>**, atom, ant. Sing. of  
ذ ر ر **zar-rāt<sup>um</sup>**. (*Gen. case*).  
[6] 4:40; 10:61; 34:3, 22; 99:7, 8ذَرَهُمْ **zar+hum**, (do) thou (m) leave  
them alone.  
و ذر  
[8] 6:92, 113, 138; 15:3; 23:54; 43:83; 52:45;  
70:42ذَرِيَّتِنَا **zur-riy-yāt<sub>i</sub>+nā**, our offspring,  
children and progeny. Pl. of  
ذ ر ر **zur-riyat<sup>um</sup>**.  
25:74ذَرِيَّتِهِمْ **zur-riy-yāt<sub>i</sub>+him**, their (m) off-  
spring, children or progeny.

[3] 6:88; 13:23; 40:8

ذَرِيَّةٌ **zur-riy-yat<sup>a</sup>**, offspring, children  
progeny, seed, descendants,  
followers. (*Acc. case*).

17:3

ذَرِيَّةٌ **zur-riy-yat<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[3] 6:134; 19:58 {2}ذَرِيَّةٌ **zur-riy-yat<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
[2] 2:266; 10:83ذَرِيَّةٌ **zur-riy-yat<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[5] 3:33, 37; 4:9; 7:173; 13:38ذَرِيَّتِنَا **zur-riy-yat<sub>i</sub>+nā**, our offspring.  
2:128ذَرِيَّتِهِ **zur-riy-yat<sub>i</sub>+hī**, his offspring.  
[2] 6:85; 29:27ذَرِيَّتَهُ **zur-riy-yat<sup>a</sup>+hū**, his offspring.  
[3] 17:62; 18:50; 37:77ذَرِيَّتِهَا **zur-riy-yat<sup>a</sup>+hā**, her offspring.  
3:35ذَرِيَّتَهُمَا **zur-riy-yat<sub>i</sub>+hima**, offspring of  
both of them.  
[2] 37:113; 57:26ذَرِيَّتَهُمْ **zur-riy-yat<sup>u</sup>+hum**, their (m)  
offspring or children. It is sing.  
and pl. both.-  
52:21ذَرِيَّتَهُمْ **zur-riy-yat<sup>a</sup>+hum**, ≈.  
[3] 7:172; 36:41; 52:21ذَرِيَّتِي **zur-riy-yat<sub>i</sub>**, my offspring.  
[4] 2:124; 14:37, 40; 46:15ذُق **zuq**, (do) thou (m) taste. (*Im7*  
fr **zauq<sup>um</sup>**).  
ذ و ق  
44:49

- ذِكْرٌ      **zīkr<sup>un</sup>**, remembrance, reminder;  
 ذِكْر      praise, glory, eminence; invoca-  
 ر      tion of the name of God, admo-  
 nition 16:43; 21:7. mention. Inf. n. (*az-zīkr* is  
 the name given to the Qur'an, 3:57; 15:9;  
 16:44, etc. "The followers of *az-zīkr*" mean the  
*People of the Book, Muslims or the learned*  
*men*. Remembrance of God is associated with  
 active life, 8:45; 20:34. It brings peace of heart,  
 13:28. An evil mention 21:36, 60). (*Nom. case*).  
 [9] 7:63, 69; 12:104; 21:50; 36:69; 38:49, 87;  
 43:44; 81:27
- ذِكْرٍ      **zīkr<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
 [2] 21:2; 26:5
- ذِكْرًا      **zīkr<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
 [11] 2:200; 18:70, 83; 20:99, 113; 21:48;  
 33:41; 37:3, 168; 65:10; 77:5
- ذِكْرٌ      **zīkr<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
 [8] 15:6; 19:2; 21:10, 24{2}; 29:45; 38:8;  
 54:25
- ذِكْرًا      **zīkr<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
 [8] 12:42; 15:9; 16:44; 25:18; 36:11; 43:5;  
 58:19; 68:51
- ذِكْرٍ      **zīkr<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
 [24] 3:57; 5:91; 13:28{2}; 16:43; 21:7, 36, 42;  
 24:37; 25:29; 38:1, 32; 39:22, 23; 41:41;  
 43:36; 54:17, 22, 32, 40; 57:16; 62:9; 63:9;  
 72:17
- ذِكْرٍ      **zakar<sub>in</sub>**, male. Sing. of ذكور  
**zukur<sup>un</sup>** and ذكران **zukurān<sup>un</sup>**.  
 [5] 3:194; 4:124; 16:97; 40:40; 49:13
- ذِكْرٌ      **zakar<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
 [2] 3:35u; 53:21u
- ذِكْرٍ      **zakar<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
 [2] 4:11, 177
- ذِكْرًا      **zakar<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
 [3] 53:45; 75:39; 92:3
- ذِكْرٌ      **zakara**, he remembered. (*P1* fr  
**zīkr<sup>un</sup>**).

[2] 33:21; 87:15

- ذِكْرٍ      **zūkira**, he was remembered, he  
 was mentioned. (*Pi* fr ≈).  
 [7] 6:119, 120; 8:2; 22:35; 39:45{2}; 47:20
- ذِكْرٍ      **zūk-kra**, he was reminded.  
 [2] 18:57; 32:22
- ذِكْرٌ      **zak-kir**, (do) thou (m) remind.  
 (*Im7* fr **tazkīr<sup>un</sup>**).  
 [6] 6:70; 50:45; 51:55; 52:29; 87:9; 88:21
- ذِكْرَانِ      **zukurān<sup>a</sup>**, males. Pl. of **zakar<sup>un</sup>**.  
 ذِكْرٍ      (*Acc. case*).  
 26:165
- ذِكْرَانًا      **zukurān<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
 42:50
- ذِكْرَتَ      **zakarta**, thou (m) remember,  
 ذِكْرٍ      thou mentioned. (*P7* fr **zīkr<sup>un</sup>**).  
 17:46
- ذِكْرْتُمْ      **zūk-kirtum**, you (m) were re-  
 minded, you were admonished.  
 (*P9* fr **tazkīr<sup>un</sup>**).  
 36:19
- ذِكْرَكَ      **zīkr<sup>a</sup>+ka**, thy (m) mention.  
 94:4
- ذِكْرِكُمْ      **zīkr<sup>u</sup>+kum**, your (m) remem-  
 brance; your praise, glory or eminence.  
 21:10
- ذِكْرِكُمْ      **zīkr<sub>i</sub>+kum**, ≈.  
 2:200
- ذِكْرِنَا      **zīkr<sub>i</sub>+nā**, our remembrance.  
 [2] 18:28; 53:29
- ذِكْرُوا      **zakarū**, they (m) remembered.  
 (*P3* fr **zīkr<sup>un</sup>**).  
 [2] 3:134; 26:227
- ذِكْرُوا      **zūk-kirū**, they (m) were  
 admonished, they were made to  
 remember, they were reminded.  
 (*Piii* fr تذكير **tazkīr<sup>un</sup>**).

ذ zāl

- [7] 5:13, 14; 6:44; 7:165; 25:73; 32:15; 37:13  
 ذَكَرَهُ zakara+hū, he remembered him, it (m).  
 [2] 74:55; 80:12  
 ذِكْرِهِمْ zīkr<sub>i</sub>+him, their (m) reminder, their remembrance.  
 [2] 23:71 {2}  
 ذَكِّرْهُمْ zak-kir+hum, (do) thou (m) remind them (m).  
 14:5  
 ذِكْرِي zīkrā, to remember, remind admonish, praise or mention. It is used for the frequency of zīkr<sup>un</sup>. Inf. n.  
 [21] 6:68, 69, 91; 7:2; 11:114, 120; 21:84; 26:209; 29:51; 38:43, 46; 39:21; 40:54; 44:13; 50:8, 37; 51:55; 74:31; 80:4; 87:9; 89:23  
 ذِكْرِي zīkr+ī, my reminder, my admonition, my remembrance.  
 [6] 18:101; 20:14, 42, 124; 23:110; 38:8  
 ذَكَرَيْنِ zakaraini, two males. Du. pl. of zakar<sup>un</sup>. (Acc. & Gen. cases).  
 [2] 6:144, 145  
 ذِكْرَاهَا zīkrā+hā, her, its (f) mention (so often), her reminder.  
 79:43  
 ذِكْرَاهُمْ zīkrā+hum, their (m) mention, their reminder.  
 47:18  
 ذَكَوْرًا zūkūr<sup>a</sup>, males. Pl. of zakar<sup>un</sup>.  
 42:49  
 ذَكَوْرِنَا zūkūr<sub>i</sub>+nā, our males.  
 6:140  
 ذَكَّيْتُمْ zak-kaitum, you (m) slaughtered. (P9 fr تذكية tazkiy-yar<sup>un</sup>).  
 5:3  
 ذَلَّ zul-lī, humility, weakness, abasement, submission, infamy, disgrace, easiness. Inf. n. It is a consequence of outward subjection. It also

means, humility or abasement as the consequence of one's own rebellious and stubborn nature. (Gen. case).

[3] 17:24, 111; 42:45

ذَلَّلَ zulul<sup>an</sup>, submissive. Pl. of zulūl<sup>un</sup>.  
 16:69

ذَلَّلَتْ zul-lilat, she was made submissive or meek, she was made to hang down. (Piv fr tazlīl<sup>un</sup>).

76:14

ذَلَّلْنَاهَا zal-lalnā+hā, we subdued her, them (f), we subjected her. (P14 fr ≈).

36:72

ذَلُّوا zalūl<sup>un</sup>, submissive, broken, yoked. Sing. of zulul<sup>un</sup>. Verbal adjective fr zul-l<sup>un</sup> and zil-l<sup>un</sup>.

2:71

ذِلَّةٌ zil-lar<sup>un</sup>, abasement, disgrace, humiliation.

[5] 7:152; 10:26, 27; 68:43; 70:44

ذِلَّةٌ zil-lar<sup>un</sup>, abasement, disgrace, humiliation.

[2] 2:61; 3:111

ذِمَّةٌ zim-mar<sup>an</sup>, covenant, treaty, engagement, a right or due for the neglect of which one is to be blamed. Inf. n. Sing. of zimam<sup>un</sup>.

[2] 9:8, 10

ذَنْبٌ zanb<sup>un</sup>, (pron. as zamb<sup>un</sup>), sin, crime, fault, transgression, act of disobedience, lapse, a thing

for which one is blamable if one does it intentionally, (lit.) the taking the tail of a thing, and it is applied to every act of which the consequence is disagreeable or wholesome. Sing. of ذنوب zunūb<sup>un</sup>, it may be intentional or committed through inadvertence, whereas اسم ism<sup>un</sup> is particularly intentional. Zanb covers all shades of shortcomings from the

grossest transgressions of the wicked to those defects and imperfections of which even the righteous cannot be free.

26:14

ذَنْبٍ **zanb<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

81:9

ذَنْبٍ **zanb<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

40:3

ذَنْبِكَ **zanb<sub>i</sub>+ka**, (pron. as **zamb<sub>i</sub>ka**), thy (m) sin, thy shortcoming or slackness.

[3] 40:55; 47:19; 48:2

ذَنْبِكَ **zanb<sub>i</sub>+ki**, (pron. as **zamb<sub>i</sub>ki**), thy (f) sin.

12:29

ذَنْبِهِ **zanb<sub>i</sub>+hī**, (pron. as **zamb<sub>i</sub>hī**), his sin.

[2] 29:40; 55:39

ذُنُوبِهِمْ **zanb<sub>i</sub>+him**, (pron. as **zamb<sub>i</sub>him**), their (m) sin.

[2] 67:11; 91:14

ذُنُوبٍ **zanūb<sub>i</sub>**, share, lot, portion, fate, a day of prolonged evil, (lit.) a bucket full of water or nearly full of water. Sing. of ذَنْبٍ **zanā'ib<sup>un</sup>**, ذَنْبٍ **zināb<sup>un</sup>** or ذَنْبٍ **aznibar<sup>un</sup>**. An empty bucket is called دَلْوٍ **dalw<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

51:59i

ذُنُوبًا **zanūb<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

51:59

ذُنُوبًا **zunūb<sup>a</sup>**, sins. Pl. of **zanb<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

[2] 3:134; 39:53

ذُنُوبٍ **zunūb<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[2] 17:17; 25:58

ذُنُوبِكُمْ **zunūb<sup>a</sup>+kum**, your (m) sins.

[3] 3:30; 33:71; 61:12

ذُنُوبِكُمْ **zunūb<sub>i</sub>+kum**, ≈.

[4] 5:18; 14:10; 46:31; 71:4

ذُنُوبِنَا **zunūb<sup>a</sup>+nā**, our sins.

[4] 3:15, 146, 192; 12:97

ذُنُوبِنَا **zunūb<sub>i</sub>+nā**, ≈.

40:11

ذُنُوبِهِمْ **zunūb<sub>i</sub>+him**, their (m) sins.

[10] 3:10, 134; 5:49; 6:6; 7:100; 8:52, 54; 9:102; 28:78; 40:21

ذَهَابٍ **zahāb<sub>in</sub>**, to go away, (**zahāb<sub>in</sub>+b<sub>i</sub>** to carry away, to take away). Inf. n. (*Gen. case*).

23:18

ذَهَبَ **zahaba**, he went, he departed, (**zahaba+b<sub>i</sub>**) he carried away. (*PI* fr **zahāb<sup>un</sup>**).

[8] 2:17, 20; 11:10, 74; 21:87; 23:91; 33:19; 75:33

ذَهَبَ **zahab<sup>a</sup>**, gold. Sing. of ذَهَابٍ **azhāb<sup>un</sup>**, ذَهَابٍ **zuhūb<sup>un</sup>** and ذَهَابٍ **zuhbān<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

9:34

ذَهَابٍ **zahab<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

3:13

ذَهَابٍ **zahab<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[5] 18:31; 22:23; 35:33; 43:53, 71

ذَهَابًا **zahab<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

3:90

ذَهَبَتْ **zahabat**, she went. (*P4* fr **zahāb<sup>un</sup>**).

60:11

ذَهَبْنَا **zahabnā**, we went. (*P14* fr ≈).

12:17

ذَهَبُوا **zahabū**, they (m) went; they took away. (*P3* fr ≈).

12:15

ذُوَا **zū**, master, possessor, lord, endowed with, containing, full of. (*Nom. case*). Also used in the form of ذَا **za** and ذِي **zī** in *Acc.* & *Gen. cases* respectively. Fem. is ذَاتٍ **zāt<sup>un</sup>**.

[35] 2:105, 243, 251, 280; 3:3, 73, 151, 173; 5:95; 6:134, 148; 8:29; 10:60; 12:68; 13:6; 14:47; 18:58; 27:73; 28:79; 38:12; 40:15, 61; 41:35, 43{2}, 51; 51:58; 53:6; 55:12, 27; 57:21, 29; 62:4; 65:7; 85:15

ذَوَا zawā, (two) masters, possessors. Du. pl. of zū. (*Nom. case*).

[2] 5:95, 106

ذَوَاتَا zawātā, possessors, endowed with, containing. Du. pl. of zāt<sup>un</sup>. The fem. form of zū. (*Nom. case*).

55:48

ذَوَاتِي zawātai, possessors, endowed with, containing. Du. pl. of zāt<sup>un</sup>. (*Acc. & Gen. cases*).

34:16

ذَوُقُوا zūqū, (do) you (m) taste. (*Im9* fr zauq<sup>un</sup>).

ذوق

[22] 3:105, 180; 6:30; 7:39; 8:35, 50; 9:35; 10:52; 22:22; 29:55; 32:14{2}, 20; 34:42; 35:37; 39:24; 46:34; 51:14; 54:37, 39, 48; 78:30

ذَوُقُوهُ

zūqū+hu, (do) you (m) taste him, it (m).

8:14

ذَوْمِرَّةٍ

zu+mir-rat<sup>in</sup>, Possessor of strength.

م ر ر

53:6

ذَوِي

zawāi, (two) masters, possessors. Du. pl. of zū. (*Acc. & Gen. cases*).

65:2

ذَوِي

zawī, masters, possessors. Pl. of zū. (*Acc. & Gen. cases*).

2:177

ذِي

zī, master, possessor, lord, endowed with, containing. It is the form of zū in the *Gen. case*.

ذ و

[24] 2:83; 4:36{2}; 6:147; 8:41; 11:3; 12:76; 14:37; 16:90; 17:42; 18:83; 38:1; 39:28, 37; 40:3; 55:78; 59:7; 70:3; 77:30; 81:20{2}; 89:5, 10; 90:14

ذَيْبُ

z'ib<sup>u</sup>, wolf. (*Nom. case*).

ذ ا ب

[3] 12:13, 14, 17

رَأَى	<b>ra'a</b> , he saw, beheld, perceived, or considered. ( <i>PI</i> fr روية <b>ru'yar<sup>un</sup></b> ).
رَأَى	In 53:11, 18 it is written as رَأَى
رَأَى	<b>ra'ā</b> and elsewhere in the Qur'an it is written as رَأَى <b>ra'a</b> .
[13] 6:77, 78, 79; 11:70; 12:24, 28; 16:85, 86; 18:53; 20:10; 33:22; 53:11, 18	
رَأَيْتُمْ	<b>rābiṭū</b> , (do) you (m) be on guard, you tie your horses in readiness at the frontier, you apply yourselves constantly and assiduously to the obligations of your religion. ( <i>Im9</i> fr رباط <b>ribāṭ<sup>un</sup></b> and مرابطة <b>murābaṭar<sup>un</sup></b> ).
رَبَطَ	
3:199	
رَأَيْتَهُمْ	<b>rābi<sup>un</sup>+hum</b> , the fourth of them (m). Numerical n.
رَبَعَ	
[2] 18:22; 58:7	
رَأَيْتُ	<b>rābiy<sup>un</sup></b> , swelling, increasing, growing. ( <i>API</i> fr ربو <b>rabw<sup>un</sup></b> ).
رَبَوُ	
13:17	
رَأَيْتُ	<b>rābiyar<sup>un</sup></b> , severe, heavy, surpassing, vehement. <i>AP4</i> fr ≈.
رَأَيْتُ	
69:10	
رَأَتْهُ	<b>ra'at+hu</b> , she saw him, it (m). ( <i>P4</i> fr <b>ru'yat<sup>un</sup></b> ).
رَأَى	
27:44	
رَأَتْهُمْ	<b>ra'at+hum</b> , she, it (f) saw them (m).
25:12	
رَأَيْتُمْ	<b>rāji'ūma</b> , returning; those who return. <i>AP3</i> fr رجو <b>rujū<sup>un</sup></b> . It is pl. of <b>rāji<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
رَجَعُ	
[4] 2:46, 156; 21:93; 23:60	
رَأَيْتُ	<b>rājifar<sup>un</sup></b> , quaking, trembling; the one who quakes. <i>AP4</i> fr رَجَفَ <b>rajf<sup>un</sup></b> .
رَجَفَ	
79:6	

رَأَيْتُمْ	<b>rāhimāna</b> , those who show mercy. <i>AP3</i> fr رُحْم <b>ruḥm<sup>un</sup></b> and رَحْمَةٌ <b>rahmat<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>rāhim<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
رَحِمَ	
[6] 7:151; 12:64, 92; 21:83; 23:109, 118	
رَأَدَّ	<b>rād-d<sup>a</sup></b> , he who repels, averts, removes, restores, or brings back. <i>API</i> fr رَادَّ <b>rad-d<sup>un</sup></b> .
رَدَدَ	
10:107	
رَأَدِفَةٌ	<b>rādif<sup>a</sup></b> , what must happen afterwards, the consequence of an affair. <i>AP4</i> fr رَدِفَ <b>ridf<sup>un</sup></b> .
رَدَفَ	
79:7	
رَأَدُّكَ	<b>rād-du+ka</b> , he who restores thee (m), thine reinstater.
رَدَدَ	
28:85	
رَأَدُّوهُ	<b>rād-dū+hu</b> , those who bring him back. <i>AP3</i> fr رَادَّ <b>rad-d<sup>un</sup></b> .
28:7	
رَأَدَّى	<b>rād-dī</b> , those who restore. <i>AP3</i> . Orig. <b>rād-dīna</b> . fr رَادَّ <b>rad-d<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
16:71	
رَأَزَقِينَ	<b>rāziqāna</b> , sustainers, nourishers, those who provide sustenance. <i>AP3</i> fr رَزَقَ <b>rizq<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
رَزَقَ	
[6] 5:114; 15:20; 22:58; 23:72; 34:39; 62:11	
رَأَسَ	<b>ra's<sup>u</sup></b> , head. Sing. of رَأْسٌ <b>ru'ūs<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
رَأَسَ	
19:4	
رَأَسَ	<b>ra's<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
7:150	
رَأْسِخُونَ	<b>rāsikhūna</b> , those (m) who are firm, those firmly established. <i>AP3</i> Pl. of <b>rāsikh<sup>un</sup></b> fr. رَأْسِخٌ <b>rusūkh<sup>un</sup></b> .
رَسَخَ	
[2] 3:6; 4:162	
رَأْسِهِ	<b>ra's<sub>i</sub>+hī</b> , his head.
[3] 2:196; 12:41; 44:48	
رَأْسِي	<b>ra's+i</b> , my head.



[2] 12:36; 20:94

رَاسِيَاتٍ  
ر س و  
34:13

**rāsiyāt<sub>in</sub>**, those (f) who are anchored or fixed at a place. *AP6*. Pl. of **rāsiyā<sup>un</sup>** fr **rusuw-w<sup>un</sup>**.

رَاشِدُونَ  
ر ش د  
49:7

**rāshid ūma**, those who are rightly guide, those who pursue the right course with firmness. *AP3* fr **rashad<sup>un</sup>** and **rushd<sup>un</sup>**.

رَاضِيَةً  
ر ض و  
88:9

**rāḍiyā<sup>un</sup>**, pleasing, delightful, pleasant. *AP4* fr **rid<sup>an</sup>** and **ridwān<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

رَاضِيَةً  
101:7

**rāḍiyā<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

رَاضِيَةً  
101:7

**rāḍiyāt<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

رَاعِنَا  
ر ع ي  
[2] 2:104; 4:46

**rā'inā**, thou (m) give ear to us, thou hearten or listen to us. (*Im7* fr مراعاة **murā'āt<sup>un</sup>**).

رَاعُونَ  
ر ع ي  
ri'āyat<sup>un</sup>. (*Nom. case*).  
[2] 23:8; 70:32

**rā' ūma**, those who keep or persevere, those who are watchful. *AP3*. Pl. of راعى **rā'iy<sup>un</sup>** fr رعاية **ri'āyat<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

رَآغٍ  
ر و غ  
[3] 37:91, 93; 51:26

**rāgha**, he went secretly, he turned aside, he turned against. (*PI* fr **raugh<sup>un</sup>**).

رَآغِبٌ  
ر غ ب  
19:46

**rāghib<sup>un</sup>**, he who likes, (**rāghib<sup>un</sup>+an**) he who dislikes. *API* fr رغبة **raghbar<sup>un</sup>**.

رَآغِبُونَ  
[2] 9:59; 68:32

**rāghib ūma**, those (m) who turn humbly and fervently on God, those who entreat humbly. *AP3* fr ≈.

رَافِعُكَ  
ر ف ع  
3:54

**rāfi<sup>u</sup>+ka**, (lit.) thine (m) exalter, will exalt thee, will raise or elevate thee. *API* fr **raf<sup>un</sup>**. One who exalts or elevates.

رَافِعَةً  
56:3

**rāfi'at<sup>un</sup>**, exalting. *AP4* fr **raf<sup>un</sup>**.

رَافَةً  
ر أ ف  
[2] 24:2; 57:27

**ra'fat<sup>un</sup>**, compassion, pity, mildness. *Inf. n. (Nom. case)*.

رَاقٍ  
ر ق ي  
75:27

**rāq<sub>in</sub>**, one who ascends, one who charms, a charmer. *API* fr رقية **ruqyat<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

رَأَكَ  
ر أ ي  
21:36

**ra'ā+ka**, he saw thee (m).

رَاكِعًا  
ر ك ع  
38:24

**rāki<sup>an</sup>**, one bowing down, one who bows down before God or leans towards Him, one who shows humility, one who worships God alone to the exclusion of idols. *API* fr **rukū<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

رَاكِعُونَ  
ر ع ي  
[2] 5:55; 9:112

**rāki' ūma**, those (m) bowing down. *AP3*. Pl. of **raki<sup>un</sup>**. fr **ruk<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

رَاكِعِينَ  
[2] 2:43; 3:42

**rāki' mā**, those (m) bowing down. (*Acc. & Gen. cases*).

رَانَ  
ر ي ن  
83:14

**rāna**, he, it (m) rusted, he became rusty, he became covered with dust or filth. (*PI* fr **rain<sup>un</sup>**).

رَأَوْا  
ر أ ي  
[7] 7:149; 19:75; 37:14; 40:84, 85; 62:11; 72:24

**ra'au**, they (m) saw, they beheld, they perceived. (*P3* fr **ru'yat<sup>un</sup>**). Orig. رايوا **ra'ayū**.

رَأَوْا  
[6] 2:166; 10:54; 12:35; 28:64; 34:33; 42:44

**ra'awu**, they (m) saw.

رَأَوَدْتُنَّ ر و د	<b>rāwadtun-na</b> , (pronounced as <b>rāwat-tun-na</b> ), you (f) sought to seduce or entice. ( <i>P6</i> fr مرادة)
<b>murāwadar<sup>mn</sup></b> i.e. seeking to make a person do a thing against his will).	
12:51	
رَأَوَدْتَنِيْ	<b>rāwadat+nī</b> , she sought to seduce me ( <i>P4</i> fr ≈).
12:26	
رَأَوَدْتَهُ	<b>rāwadtū+hū</b> , (pronounced as <b>rāwat-tū+hū</b> ), I sought to seduce him. ( <i>P13</i> fr ≈).
[2] 12:32, 51	
رَأَوَدْتَهُ	<b>rāwadat+hu</b> , she sought to seduce him.
12:23	
رَأَوَدُوهُ	<b>rawadū+hu</b> , they (m) deceitfully endeavoured to turn him away. ( <i>P3</i> fr ≈).
54:37	
رَأَوْكَ	<b>ra'au+ka</b> , they (m) saw thee (m).
25:41	
رَأَوْهُ	<b>ra'au+hu</b> , they (m) saw him.
[3] 30:51; 46:24; 67:27	
رَأَوْهَا	<b>ra'au+hā</b> , they (m) saw her.
68:26	
رَأَوْهُمْ	<b>ra'au+hum</b> , they (m) saw them (m).
83:32	
رَأَاهُ	<b>ra'ā+hu</b> , he saw him, it (m).
[6] 27:40; 35:8; 37:55; 53:13; 81:23; 96:7	
رَأَاهَا	<b>ra'ā+hā</b> , he saw her, it (f).
[2] 27:10; 28:31	
رَأَى	<b>ra'y<sup>a</sup></b> , to see, sight, notice. Inf. n. Sing. of ارء <b>āra<sup>mn</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
3:12	
رَأَى	<b>ra'y<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
11:27	

رَأَى	<b>ra'ā</b> , he saw. ( <i>P1</i> fr رؤية <b>ru'ya<sup>mn</sup></b> and رأى <b>rāy<sup>mn</sup></b> ).
[2] 53:11, 18	
رَأَيْتَ	<b>ra'aita</b> , thou (m) sawest. ( <i>P7</i> fr <b>ru'ya<sup>mn</sup></b> ). In ا رأيت 'a+ra'aita lit. didest thou see?   <b>alif</b> in the beginning is for discourse and admonition and not merely for interrogation.
[16] 4:61; 6:68; 18:63; 19:77; 25:43; 26:205; 45:23; 47:20; 53:33; 76:20{2}; 96: 9, 11, 13; 107:1; 110:2	
رَأَيْتَكَ	<b>ra'aita+ka</b> , thou (m) sawest. ( <i>ka</i> or <i>kum</i> at the end of <b>ra'aita</b> may be for emphasis in addressing the person or persons.
17:62	
رَأَيْتَكُمْ	<b>ra'aita+kum</b> , you (m) saw. ( <i>See note above</i> ).
[2] 6:40, 47	
رَأَيْتُمْ	<b>ra'aitum</b> , you (m) saw. ( <i>P9</i> fr <b>ru'ya<sup>mn</sup></b> ). For <b>ara'aitum</b> see note on <b>ra'aita</b> .
[21] 6:46; 10:50, 59; 11:28, 63, 88; 26:75; 28:71, 72; 35:40; 39:38; 41:52; 46:4, 10; 53:19; 56:58, 63, 68, 71; 67:28, 30	
رَأَيْتُمُوهُ	<b>ra'aitumu+hu</b> , you (m) saw him ( <i>P9</i> fr <b>ru'yat<sup>mn</sup></b> ).
3:142	
رَأَيْتَهُ	<b>ra'aita+hū</b> , thou (m) sawest him.
59:21	
رَأَيْتَهُمْ	<b>ra'aita+hum</b> , thou (m) sawest them (m).
[5] 20:92; 33:19; 63:4, 5; 76:19	
رَأَيْتُ	<b>ra'aitu</b> , I saw. ( <i>P13</i> fr <b>ru'ya<sup>mn</sup></b> ).
12:4	
رَأَيْتَهُمْ	<b>ra'aitu+hum</b> , I saw them (m). ( <i>P13</i> fr ≈).
12:4	
رَأَيْنَهُ	<b>ra'aina+hū</b> , they (f) saw him. ( <i>P6</i> fr ≈).
12:31	

ر rā

رَبُّ  
رَبِّ  
رَبِّ  
رَبِّ  
**rab-b<sup>u</sup>**, Lord, Author of all existence, Nourisher unto perfection, one who brings to perfection by degrees, one who reforms, master, owner, possessor. Inf. n. It is generally used for God but has been used in Qur'an for human beings also. See [12:41, 42, 50]. In Arabic lang. **rab-b<sup>u</sup>/ bait** – owner of the house, **rab-b<sup>u</sup>/ fars** – owner of the horse, **rab-b<sup>u</sup>/ d-dār** – owner of the house. It could be used for elder brother also. Some think that in [5:24] **rab-b<sup>u</sup>+ka** may mean thy elder brother. (Nom. case).

[26] 6:165; 7:54; 9:129; 13:16; 17:102; 18:14; 19:65; 21:56; 23:86{2}; 116; 26:23, 24, 26, 28; 27:26; 28:30; 37:5{2}; 38:66; 40:64; 41:9; 44:8; 53:49; 55:17{2}; 73:9; 81:29

رَبِّ  
**rab-b<sup>a</sup>**, ≈. (Acc. case).

[6] 5:28; 26:77; 27:91; 37:126; 59:60; 106:3

رَبِّ  
**rab-b<sub>i</sub>**, ≈. (Gen. case).

[48] 1:2; 2:131; 6:45, 71, 163; 7:61, 67, 104, 121, 122; 10:10, 37; 20:70; 21:22; 26:16, 47, 48, 98, 109, 127, 145, 164, 180, 192; 27:8, 44; 32:2; 37:87, 180, 182; 39:75; 40:65, 66; 43:46, 82{2}; 44:7; 45:36{3}; 51:23; 56:80; 69:43; 70:40; 78:37; 83:6; 113:1; 114:1

رَبِّ  
**rab-b+i**, my Lord.

[67] 2:126, 260; 3:34, 35, 37, 39, 40, 46; 5:25; 7:143, 151, 155; 11:45, 47; 12:33, 101; 14:35, 36, 40; 15:36, 39; 17:24, 80; 19:4{2}, 6, 8, 10; 20:25, 84, 114, 125; 21:89, 112; 23:26, 29, 39, 93, 94, 97, 98, 99, 118; 25:30; 26:12, 83, 117, 169; 27:19, 44; 28:16, 17, 21, 24, 33; 29:30; 37:100; 38:35, 79; 43:88; 46:15; 63:10; 66:11; 71:5, 21, 26, 28

رَبِّ  
**rab-b<sup>um</sup>**, Lord. (Sing. of **arbab**). No pl. of **Rab-b<sup>um</sup>** when used for God). (Nom. case).

34:15

رَبِّ  
**rab-b<sub>in</sub>**, ≈. (Gen. case).

36:58

رَبِّ  
**rab-b<sup>an</sup>**, ≈. (Acc. case).

6:165

رَبِّ

رَبِّ

**rib<sup>an</sup>**, (**ribā**), usury, interest, usurious interest, an excess or addition, an addition over and above the principal sum lent.

30:39

رَبِّ

رَبِّ

**ribāt<sub>i</sub>**, to tie, to tie horses in readiness at the frontier, to guard the frontier. Inf. n. See also **rābiṭū**. (Gen. case).

8:60

رَبِّ

رَبِّ

[2] 4:3; 35:1

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

رَبِّ

**rib<sup>an</sup>**, (**ribā**), usury, interest, usurious interest, an excess or addition, an addition over and above the principal sum lent.

**ribāt<sub>i</sub>**, to tie, to tie horses in readiness at the frontier, to guard the frontier. Inf. n. See also **rābiṭū**. (Gen. case).

**rubā<sup>a</sup>**, four and four, four at a time and four at a time

**rab-bāniy-yīmā**, rabbis, godly people, divines, those who devote themselves to religious service, those who practise what they know and also instruct others Pl. of **rab-bāniy<sup>um</sup>** (Nom. case).

**rab-bāniy-yīmā**, ≈. (Acc. & Gen. case).

**rabā'ib<sup>u</sup>+kum**, your (m) step-daughters. Pl. of **rabībat<sup>um</sup>**.

**rabat**, she, it (f) increased or augmented, she became high, she swelled. (P4 fr **rabw<sup>um</sup>**).

**raḥīḥat**, she, it (f) brought gain (in commerce), she proved profitable. (P4 fr **raḥḥ<sup>um</sup>**).

**rabatnā**, we tied, bound or fastened, we strengthened. (P14 fr **rabḥ<sup>um</sup>**).

**rubu<sup>u</sup>**, fourth. Sing. of **arba<sup>u</sup>**.

[2] 4:12{2}

رَبِّكَ **rab-b<sup>u</sup>+ka**, your Lord.  
 [55] 2:30, 147, 149; 5:24, 112; 6:113, 132, 133, 134, 159; 7:167, 172; 8:5, 12; 10:40, 99, 107, 108, 111, 117, 118, 119, 123; 12:6; 15:28; 16:68; 17:23, 39, 55, 79; 18:49, 58, 82; 19:9, 24, 64; 20:12; 25:20, 54; 26:10; 27:93; 28:59, 68, 69; 34:21; 38:71; 41:46; 43:77; 89:6, 13, 22; 93:3, 5; 96:3; 105:1

رَبِّكَ **rab-b<sup>a</sup>+ka**, ≈.  
 [55] 2:61, 68, 69, 70; 3:40; 6:84, 118, 120, 129, 146; 7:134, 153, 167, 205; 10:93; 11:66, 107; 12:6; 13:6{2}; 15:25, 86, 99; 16:110{2}, 119{2}, 124, 125; 17:30, 46, 60; 18:24; 26:9, 68, 104, 122, 140, 159, 175, 191; 27:73, 74, 78; 32:25; 41:43; 43:49; 45:17; 53:30, 32; 68:7; 73:20; 74:3; 89:14; 99:5

رَبِّكَ **rab-b<sub>i</sub>+ka**, ≈.  
 [126] 3:59; 4:65; 5:64, 67, 68; 6:107, 115, 116, 127, 159{2}; 7:137, 206; 10:19, 33, 61, 94, 96; 11:17, 76, 81, 83, 101, 102, 110, 119; 12:42, 50; 13:1, 19; 15:92, 98; 16:33, 69, 102, 125; 17:17, 20{2}, 28, 38, 57, 65, 87; 18:27, 46, 48, 82; 19:2, 64, 68, 71, 76; 20:47{2}, 129, 130, 131; 21:46; 22:47, 54, 67; 23:72; 25:16, 31, 45; 28:32, 46, 86, 87; 29:10; 32:3; 33:2; 34:6; 37:149, 180; 38:9; 40:6, 55; 41:38, 45, 53; 42:14; 43:32{2}, 35; 44:6, 57; 50:39; 51:34; 52:7, 29, 37, 48{2}; 53:42, 55; 55:27, 78; 56:74, 96; 68:2, 19, 48; 69:17, 52; 73:8; 74:7, 31; 75:12, 30; 76:24, 25; 78:36; 79:19, 44; 82:6; 84:6; 85:12; 87:1; 93:11; 94:8; 96:1, 8; 108:2; 110:3

رَبِّكَ **rab-b<sup>u</sup>+ki**, thy (f) Lord  
 [3] 19:21, 24; 51:30

رَبِّكَ **rab-b<sub>i</sub>+ki**, ≈.  
 [3] 3:42; 19:19; 89:28

رَبِّكُمْ **rab-b<sup>u</sup>+kum**, your (m) Lord.  
 [42] 2:139; 3:50, 123, 124; 6:54, 103, 148, 152; 7:44, 129; 10:3, 32; 11:34; 14:7; 16:24, 30; 17:8, 25, 40, 54, 66, 84; 18:16, 19; 19:36; 20:86; 21:56, 92; 23:52; 26:26, 166; 34:23; 35:13; 39:6; 40:60, 62, 64; 42:15; 43:64; 44:8; 66:8; 79:24

رَبِّكُمْ **rab-b<sup>a</sup>+kum**, ≈.

[23] 2:21; 3:192; 4:1; 5:72, 117; 7:54, 55; 8:9; 10:3; 11:3, 52, 90; 16:7, 47; 20:90; 22:1, 77; 31:33; 37:126; 39:10; 40:49; 65:1; 71:10

رَبِّكُمْ **rab-b<sub>i</sub>+kum**, ≈.

[54] 2:49, 76, 105, 178, 198, 248; 3:48, 49, 72, 132; 4:170, 175; 5:68; 6:105, 158, 165; 7:3, 63, 69, 71, 73, 85, 105, 141, 150, 164, 172, 203; 10:57, 108; 11:56; 13:2; 14:6; 17:12; 16:29; 20:86; 32:11; 34:15; 36:25; 39:7, 31, 54, 55, 71; 40:27, 28; 41:23; 42:47; 43:13; 44:20; 45:15; 57:8, 21; 60:1

رَبِّكُمَا **rab-b<sup>u</sup>+kum ā**, the Lord of you two, your Lord.

[2] 7:20; 20:49

رَبِّكُمَا **rab-b<sub>i</sub>+kum ā**, ≈.

[31] 55:13, 16, 18, 21, 23, 25, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 65, 67, 69, 71, 73, 75, 77

رَبِّمَا **rubamā**, often, sometimes, perchance. It is composed of two parts ر **ru**ba (or **rub-ba**)

and م **mā**. It is used both in the sense of *sometimes* and *often* as the context may indicate. Similarly it may either refer to the past or to the future. It may mean 1. *It has often or sometimes happened.* 2. *It will often or sometimes happen.*

15:2

رَبِّنَا **rab-b<sup>u</sup>+n ā**, our Lord.

[16] 2:139; 7:44, 89{2}, 149; 18:14; 20:50; 21:112; 22:40; 26:51; 36:16; 41:14, 30; 42:50; 46:13; 68:32

رَبِّنَا **rab-b<sup>a</sup>+n ā**, ≈.

[73] 2:127, 128, 129, 200, 201, 250, 285, 286{3}; 3:7, 8, 15, 52, 146, 191, 192{2}, 193; 4:75, 77; 5:83, 84, 114; 6:129; 7:23, 38, 47, 89, 126; 10:85, 88{3}; 14:37{2}, 38, 40, 41, 44; 16:86; 18:10; 20:45, 134; 23:106, 107, 109; 25:21, 65, 74; 28:47, 63; 32:12; 33:67, 68; 34:19, 26; 35:34, 37; 38:16, 61; 40:7, 8, 11; 41:29; 44:12; 50:27; 59:10{2}; 60:4, 5{2}; 66:8

ر *rā*

- رَبَّنَا **rab-b<sub>1</sub>+nā**, ≈.  
[21] 3:6; 6:23, 27, 30; 7:43, 53, 125, 126;  
17:108{2}; 20:73; 26:50; 28:53; 37:31; 43:14;  
46:34; 68:29, 32; 72:2, 3; 76:10
- رَبُّوا  
ر ب و **ribā**, usury, interest, usurious  
interest, an addition over and  
above the principal sum lent. See  
also رَبَّأ **rib<sup>an</sup>**.  
[7] 2:275{3}, 276, 278; 3:129; 4:161
- رَبْوَةٌ  
ر ب و **rabwat<sub>in</sub>**, elevated or lofty  
ground, hillock, hill. Pl.  
رَبَّى **rub<sup>an</sup>** and رَبَّى **rubiy<sup>un</sup>**.  
[2] 2:265; 23:50
- رَبِّهِ  
رَبِّهِ **rab-b<sup>u</sup>+hū**, his Lord, his  
master.  
[10] 2:124, 131; 7:143{2}; 12:34; 20:122;  
66:5; 68:50; 79:16; 89:15
- رَبِّهِ  
رَبِّهِ **rab-b<sup>a</sup>+hū**, ≈.  
[19] 2:282, 283; 3:37; 11:45; 12:41; 19:3;  
20:74, 121; 21:83, 89; 37:84; 38:24, 41; 39:8;  
40:26; 44:22; 54:10; 84:15; 98:8
- رَبِّهِ  
رَبِّهِ **rab-b<sub>1</sub>+hī**, ≈.  
[47] 2:37, 112, 158, 275, 285; 6:37; 7:58, 75, 142;  
10:20; 11:17; 12:24, 42; 13:7, 27; 15:56; 17:27;  
18:50, 57, 87, 110{2}; 19:55; 20:127, 133; 22:30;  
23:117; 25:55, 57; 29:50; 32:22; 34:12; 39:9,  
22; 47:14; 53:18; 55:46; 68:49; 72:13, 17;  
73:19; 76:29; 78:39; 79:40; 87:15; 92:20; 100:6
- رَبِّهَا  
رَبِّهَا **rab-b<sup>u</sup>+hā**, her, its, their (f)  
Lord.  
3:36
- رَبِّهَا  
رَبِّهَا **rab-b<sub>1</sub>+hā**, ≈.  
[8] 14:25; 39:69; 46:25; 65:8; 66:12; 75:23;  
84:2, 5
- رَبِّهِمْ  
رَبِّهِمْ **rab-b<sup>u</sup>+hum**, their (m) Lord  
[12] 3:194; 9:21; 10:9; 14:13; 18:21; 45:30;  
51:16; 52:18{2}; 72:10; 76:21; 91:14
- رَبِّهِمْ  
رَبِّهِمْ **rab-b<sup>a</sup>+hum**, ≈.  
[17] 3:197; 6:52; 11:60, 68; 13:21; 16:50;

18:28, 55; 21:49; 30:33; 32:16; 35:18; 39:20,  
23, 73; 67:12; 100:11

رَبِّهِمْ **rab-b<sub>1</sub>+him**, ≈.

[96] 2:5, 26, 46, 62, 136, 144, 157, 262, 274,  
277; 3:14, 83, 135, 168, 198; 5:2, 66; 6:1, 4, 30,  
38, 51, 109, 128, 151, 155; 7:77, 152, 154; 8:2,  
4, 54; 10:2; 11:18{2}, 23, 29, 59; 13:5, 18, 22;  
14:1, 18, 23; 16:42, 54, 99; 17:57; 18:13, 105;  
21:2, 42; 22:19; 23:57, 58, 59, 60, 76; 25:64, 73;  
29:59; 30:8, 33; 31:5; 32:10, 12, 15; 34:31; 35:39;  
36:46, 51; 39:34, 75; 40:7; 41:54; 42:5, 16, 22, 36,  
38; 45:11; 47:2, 3, 15; 51:44; 53:23; 57:19; 67:6;  
68:34; 69:10; 70:27, 28; 72:28; 83:15; 97:4; 98:8

رَبَّهُمَا **rab-b<sup>u</sup>+humā**, the Lord of both  
of them, their Lord.

[2] 7:22; 18:81

رَبَّهُمَا **rab-b<sup>a</sup>+humā**, ≈.

7:189

رَبِّي **rab-b<sup>u</sup>+ī**, my Lord, my master.

[101] 2:258; 3:50; 5:72, 117; 6:15, 57, 77,  
78{2}, 79, 81{2}, 162; 7:29, 33, 62, 68, 78, 93,  
187, 203; 10:15, 53; 11:28, 41, 56{2}, 57{2},  
61, 63, 88, 90, 92; 12:23, 37, 50, 53{2}, 98,  
100{2}; 13:30; 14:39; 17:85, 93, 100; 18:22,  
24, 36, 38{2}, 40, 42, 95, 98{3}, 109{2};  
19:36, 47, 48{2}; 20:52{2}, 105; 21:4; 25:77;  
26:21, 62, 113, 188; 27:40(20); 28:22, 37, 85;  
29:26; 34:3, 36, 39, 48, 50; 36:27; 37:57, 99;  
38:32; 39:13; 40:27, 28, 66; 41:50; 42:10;  
43:64; 44:20; 64:7; 72:20, 25; 89:15, 16

رَبِّيَنِي **rab-bayā+nī**, they (both) reared  
or nourished me, they brought or  
raised me up. (P2 fr **tarbiyat<sup>un</sup>**).

17:24

رَبِّيُونَ **rib-biy-yūma**, godly men, wor-  
shippers of God, companies of fol-  
lowers. Pl. of **rib-biy<sup>un</sup>** or **rab-biy<sup>un</sup>**.

3:145

رَتَقَا **ratq<sup>an</sup>**, closed up, a closed up  
mass, a mass all sewn up. Inf. n.

21:30

ر rā

رَتَّلْ  
ر ت ل  
73:4

**rat-til**, (do) thou (m) chant or recite distinctly, thou recite in a measured tone. (*Im* 7 fr **tartil<sup>un</sup>**).

رَتَّلْنَاهُ  
**tartil<sup>un</sup>** - the inf. n. after it, is to intensify the sense.  
25:32

**rat-talnā+hu**, we recited him, it (m) distinctly, we arranged it well. (*P14* fr ≈). The addition of

رَجَا  
ر ج ج  
56:4

**raj-j<sup>an</sup>**, to shake, rock or move, to cause to tremble. Inf. n.

رَجَالٌ  
ر ج ل  
when it means travelers on foot. (*Nom. case*).  
[6] 7:46; 9:108; 24:37; 33:23; 48:25; 72:6

**rijāl<sup>un</sup>**, men, foot-soldiers, travellers on foot. Pl. of **rajul<sup>un</sup>** when it means men. Pl. of **rājil<sup>un</sup>**

رَجَالٍ  
72:6

**rijāl<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

رَجَالٌ  
4:34

**rijāl<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

رَجَالٍ  
[3] 7:81; 27:55; 29:29

**rijāl<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

رَجَالٍ  
[6] 2:228; 4:7, 32, 75, 98; 24:31

**rijāl<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

رَجَالًا  
[9] 2:239; 4:1, 177; 7:48; 12:109; 16:43; 21:7; 22:27; 38:62

**rijāl<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

رَجَالِكُمْ  
[2] 2:282; 33:40

**rijāl<sub>i</sub>+kum**, your (m) men.

رُجَّتْ  
ر ج ج  
56:4

**ruj-jat**, she was shaken, rocked or moved. (*Piv* fr **ruj-j<sup>un</sup>**),

رُجْزٌ  
ر ج ز  
74:5

**rujz<sup>a</sup>**, uncleanness, dirt, idolatry, polytheism, chastisement.

رُجْزٌ  
ر ج ز  
7:134

**rijz<sup>u</sup>**, chastisement, punishment, uncleanness. (*Nom. case*).

رُجْزًا  
[3] 7:134, 135; 8:11

**rijz<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

رُجْزٍ  
[2] 34:5; 45:11

**rijz<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

رُجْزًا  
[3] 2:59; 7:162; 29:34

**rijz<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

رُجْسٌ  
ر ج س  
[4] 5:90; 6:146; 7:71; 9:95

**rijs<sup>un</sup>**, disgraceful action, an abomination, dirt, anything or any action that is disliked or hated for its uncleanness, a sin, punishment, an action which leads to punishment and destruction, unbelief, infidelity, roar, thunder. (*Nom. case*).

رُجْسٍ  
[4] 6:126; 10:100; 22:30; 33:33

**rijs<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

رُجْسًا  
9:125

**rijs<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

رُجْسِهِمْ  
9:125

**rijs<sub>i</sub>+him**, their (m) uncleanness.

رُجْعٌ  
ر ج ع  
50:3

**raj<sup>un</sup>**, to return, returning, rain, hail, returning rain (because the water is raised from the sea and then returned to the earth or because God returns this water time after time), the place that retains water, benefit, advantage, a good turn. Inf. n. (*Nom. case*).

رُجْعٍ  
86:11

**raj<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

رُجِعَ  
[2] 7:150; 20:86

**raja'a**, he returned he brought back. (*P1* fr **rujū<sup>un</sup>**).

رُجِيتُ  
41:50

**ruji'tu**, I was sent back. (*Pxiii* fr ≈).



رَجَعْتُمْ **raja'tum**, you (m) returned. (P9 fr ≈).

[2] 2:196; 9:94

رَجَعَكَ **raja'a+ka**, he brought thee (m) back.

9:83

رَجَعْنَا **raja'nā**, we returned, we brought back. (P14 fr ≈).

63:8

رَجَعْنَاكَ **raja'nā+ka**, we brought thee (m) back.

20:40

رَجَعُوا **raja'ū**, they (m) returned, they came back. (P3 fr ≈).

[3] 9:122; 12:63; 21:64

رَجِعْهُ **raj'i+hī**, to return him, to bring him back.

86:8

رَجِعِي **ruj'ā**, returning. Inf. n.

96:8

رَجْفَةٌ **rajfar<sup>u</sup>**, earthquake, a violent earthquake; commotion, convulsion or disturbance, a vehement cry from heaven, any punishment that befalls a people.

[4] 7:78, 91, 155; 29:37

رَجُلٌ **rajul<sup>un</sup>**, man, powerful and brave man. Sing. of **rijāl<sup>un</sup>**. (Nom. case).

[8] 2:282; 4:12; 11:78; 23:25; 28:20; 34:43; 36:20; 40:28

رَجُلٌ **rajul<sup>u</sup>**, ≈. (Nom. case).

23:38

رَجُلٌ **rajul<sup>in</sup>**, ≈. (Gen. case).

[7] 7:63, 69; 10:2; 33:4; 34:7; 39:29; 43:31

رَجُلًا **rajul<sup>an</sup>**, ≈. (Acc. case).

[7] 6:9; 7:155; 17:47; 18:37; 25:8; 39:29{2}; 40:28

رَجُلَيْنِ **rajulāni**, two men. Du. pl. of **rajul<sup>un</sup>**. (Nom. case).

5:23

رَجْلِكَ **rijl<sub>i</sub>+ka**, thy (m) foot. Sing. of **arjul<sup>in</sup>**.

38:42

رَجَلِكُمْ **rajil<sub>i</sub>+ka**, they (m) footmen, infantry. Pl. of **arjul<sup>in</sup>**.

17:64

رَجُلَيْنِ **rajulaini**, two men. Du. pl. of **rajul<sup>un</sup>**. (Acc. & Gen. cases).

[4] 2:282; 16:76; 18:32; 28:15

رَجُلَيْنِ **rijlaini**, two feet. Du. pl. of **rijl<sup>un</sup>**. (Acc. & Gen. cases).

24:45

رَجْمًا **rajm<sup>an</sup>**, pelt with stones, kill, calumniate, slander, curse, drive away, expel, guess, to make conjecture.

Inf. N. (Acc. case).

18:22

رَجْمْنَاكَ **rajamnā+ka**, we stoned thee (m). (P14 fr **rajm<sup>un</sup>**).

11:91

رَجُومًا **rujūm<sup>an</sup>**, means of conjecture, means of expelling, instruments of punishment, missiles, instruments of stone throwing. Pl. of **rajm<sup>un</sup>**. (Acc. case).

67:5

رَجِيمٌ **rajīm<sup>un</sup>**, accursed, rejected, one whom God has driven away from his presence and mercy, one who has been forsaken and abandoned, one driven away or deprived of all goodness and virtue, one who has been pelted with stones. (Nom. case).

[2] 3:34; 38:77

رَجِيمٌ **rajīm<sup>in</sup>**, ≈. (Gen. case).

[2] 15:17; 81:25

رَجِيمٌ **rajīm<sub>i</sub>**, ≈. (Gen. case).

[2] 3:35; 16:98

رِحَالِهِمْ **riḥāl<sub>i</sub>+him**, their (m) camel-packs. Pl. of **raḥl<sup>un</sup>**.

رِحَالٌ **riḥāl<sup>un</sup>**

12:62

ر رā

- رَحِيبَاتٍ **raḥubat**, she became wide, spacious or commodious. (*P4* fr **ruḥb<sup>un</sup>**).  
 ر ح ب  
 [2] 9:25, 118
- رَحْلٍ **raḥl**, camel-pack, camel saddle, removed household furniture. Sing. of **riḥāl<sup>un</sup>**.  
 ر ح ل  
 12:70
- رَحْلِهِ **raḥl**,+*hī*, his camel-pack.  
 12:75
- رِحْلَةً **riḥlat<sup>a</sup>**, journey, (lit) saddling of a camel, emigration, departure. (*Acc. case*).  
 106:2
- رَحِيمٍ **raḥima**, he showed mercy or compassion. (*P1* fr **ruḥm<sup>un</sup>** and **raḥmat<sup>un</sup>**).  
 ر ح م  
 [4] 11:43, 119; 12:53; 44:42
- رَحْمًا **ruḥm<sup>an</sup>**, mercy, compassion, kindness. Inf. n. (*Acc. case*).  
 18:81
- رَحْمَاءَ **ruḥamā<sup>un</sup>**, most merciful, most compassionate. Pl. of **raḥīm<sup>un</sup>**.  
 48:29
- رَحْمَتٍ **raḥmat<sup>a</sup>**, mercy, compassion, tenderness, graciousness. Inf. n. (*Nom. case*).  
 [2] 11:73; 43:32
- رَحْمَتًا **raḥmat<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
 [3] 2:218; 7:56; 43:32
- رَحْمَتٍ **raḥmat<sup>i</sup>**, ≈. (*Gen. case*).  
 [2] 19:2; 30:50
- رَحْمَتِكَ **raḥmat<sup>i</sup>+ka**, thy (m) mercy. Inf. n.  
 [3] 7:151; 10:86; 27:19
- رَحْمَتِنَا **raḥmat<sup>i</sup>+nā**, our mercy.  
 [5] 12:56; 19:50, 53; 21:75, 86
- رَحْمَتِهِ **raḥmat<sup>a</sup>+hī**, his mercy.  
 [7] 2:64; 4:83, 113; 24:10, 14, 20, 21

- رَحْمَتِهِ **raḥmat<sup>a</sup>+hī**, his mercy.  
 [2] 17:57; 42:28
- رَحْمَتِهِ **raḥmat<sup>i</sup>+hī**, his mercy.  
 [16] 2:105; 3:73; 7:57; 9:99; 10:58; 18:16; 25:48; 27:63; 28:73; 30:46; 39:38; 42:8; 45:30; 48:25; 57:28; 76:31
- رَحْمَةً **raḥmat<sup>a</sup>**, mercy, compassion, tenderness, graciousness. Inf. n. (*Nom. case*).  
 57:13
- رَحْمَةً **raḥmat<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
 [3] 6:12, 54; 39:9
- رَحْمَةً **raḥmat<sup>i</sup>**, ≈. (*Gen. case*).  
 [8] 3:106; 6:134; 15:56; 17:24, 100; 18:58; 38:9; 39:53
- رَحْمَةً **raḥmat<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
 [13] 2:157, 178; 3:156; 6:158; 7:154, 203; 9:61; 10:27, 57; 17:82; 18:98; 27:77; 45:20
- رَحْمَةً **raḥmat<sup>in</sup>**, ≈. (*Gen. case*).  
 [13] 3:158; 4:176; 6:148; 7:49, 72; 9:21, 38; 11:58, 66, 94; 17:28; 35:2; 39:38
- رَحْمَةً **raḥmat<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
 [34] 3:7; 4:96; 6:155; 7:52; 10:21; 11:9, 17, 28, 63; 12:111; 16:64, 89; 17:87; 18:65, 82; 19:21; 21:84, 107; 28:43, 86; 29:51; 30:21, 33, 36; 31:3; 33:17; 36:44; 38:43; 40:7; 41:50; 42:48; 44:6; 46:12; 57:27
- رَحِيمَتِهِ **raḥimt<sup>a</sup>+hī**, thou (m) had mercy on him. (*P7* fr **ruḥm<sup>un</sup>** and **raḥmat<sup>un</sup>**).  
 40:9
- رَحْمَتِي **raḥmat+i**, my mercy.  
 [2] 7:156; 29:23
- رَحْمَنٍ **raḥmān<sup>a</sup>**, beneficent, compassionate, gracious. *AP* fr **raḥmat<sup>un</sup>** there is no pl. or du. pl. because it is particularly used for God. It seems that the Arabs were not generally familiar with this name [25:60], which has led some scholars to believe that this is Hebrew in origin. Excavation in Arabia show that this word was

in use in the pre-Islamic days. (*Sulaimān Nadwi, Ard al-Qur'ān Vol. 2 p.239*). In the Qur'an this word has been used fifty-seven times. (These references do not include **rahmaan** in **bismil-laah** at the beginning of each chapter, except for chapter one).

[21] 2:163; 19:61, 75, 88, 96; 20:5, 90, 109; 21:26, 112; 25:59, 60; 36:15, 23, 52; 43:20; 55:1; 59:22; 67:19, 29; 78:38

رَحْمَنٌ **rahmān<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[3] 17:110; 36:11; 50:33

رَحْمَنٌ **rahmān<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[33] 1:1, 2; 13:30; 19:18, 26, 44, 45, 58, 69, 78, 85, 87, 91, 92, 93; 20:108; 21:36, 42; 25:26, 60, 63; 26:5; 27:30; 41:2; 43:17, 19, 33, 36, 45, 81; 67:3, 20; 78:37

رَحِمْنَا **rahīma+nā**, he had mercy on us. *PI*.

67:28

رَحِمْنَاهُمْ **rahīmna+hum**, we showed mercy on them (m). (*PI4* fr **ruḥm<sup>un</sup>** and **rahmat<sup>un</sup>**).

23:75

رَحِمَهُ **rahīma+hū**, he showed mercy to him.

6:16

رَحِيقٌ **rahīq<sub>in</sub>**, pure drink, beverage or wine. Primitive n. (*Gen. case*).

رَحِيقٌ  
83:25

رَحِيمٌ **rahīm<sup>u</sup>**, most merciful, one who shows mercy in response to, and as a result of, the actions of man but shows it liberally and repeatedly. It is used for God as well as man, whereas **rahmān** is only used for God. The Prophet has been called **ra'ūf'r-rahīm** (compassionate, merciful) in the Qur'an [9:128] and the same expression has been used for God in [2:143; 9:117; 22:65; 24:20; 59:10] etc. (*Nom. case*).

[28] 2:37, 54, 128, 160, 163; 9:104, 118; 10:107; 12:98; 15:49; 26:9, 68, 104, 122, 140, 159, 175, 191; 28:16; 30:5; 32:6; 34:2; 39:53; 42:5; 44:42; 46:8; 52:28; 59:22

رَحِيمٌ **rahīm<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[6] 1:1, 2; 26:217; 27:30; 36:5; 41:2

رَحِيمٌ **rahīm<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

[59] 2:143, 173, 182, 192, 199, 218, 226; 3:30, 88, 128; 4:25; 5:3, 34, 39, 74, 98; 6:54, 146, 166; 7:153, 167; 8:69, 70; 9:5, 27, 91, 99, 102, 117, 128; 11:41, 90; 12:53; 14:36; 16:7, 18, 47, 110, 115, 119; 22:65; 24:5, 20, 22, 33, 62; 27:11; 49:5, 12, 14; 57:9, 28; 58:12; 59:10; 60:7, 12; 64:14; 66:1; 73:20

رَحِيمٌ **rahīm<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[2] 36:58; 41:32

رَحِيمًا **rahīm<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[20] 4:16, 23, 29, 64, 96, 100, 106, 110, 129, 152; 17:66; 25:6, 70; 33:5, 24, 43, 50, 59, 73; 48:15

رُخَاءٌ **rukḥā<sup>an</sup>**, soft, gentle, relaxed, a soft and gentle wind. Noun fr رخوة **rikḥwar<sup>un</sup>** and رخاوة

**rakhāwar<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

38:36

رَدَّ **rad-da**, he turned or drove back. (*PI* fr **rad-d<sup>un</sup>**).

رَدَّ

33:25

رِدًّا **rid<sup>an</sup>**, companion helper, fellow. Verbal adj. fr **rid<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

رَدًّا

28:34

رُدَّتْ **rud-dat**, she was sent back, she was restored. (*Piv* fr **rad-d<sup>un</sup>**).

رَدَّد

[2] 12:65 {2}

رُدِدْتُ **rudidtu**, (pronounced as **rudit-tu**), I was returned or sent back. (*Pxiii* fr ≈).

18:36

رَدَدْنَا **radadnā**, we gave or sent back. (*PI4* fr ≈).

17:6

رَدَدْنَاهُ	<b>radadnā+hu</b> , we gave him back.
[2] 28:13; 95:5	
رَدِفَ	<b>radifa</b> , (lit.) he came behind or followed. ( <i>P1</i> fr <b>radf<sup>un</sup></b> ).
رَدِفَ	
27:72	
رَدْمًا	<b>radm<sup>an</sup></b> , wall, boundary wall, barrier, rampart, strong wall.
رَدِمَ	Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
18:95	
رَدُّوْا	<b>rad-dū</b> , they (m) sent back back or returned. ( <i>P3</i> fr <b>rad-d<sup>un</sup></b> ).
رَدَدَ	
14:9	
رَدُّوْا	<b>rud-dū</b> , they (m) were returned or sent back. ( <i>Piii</i> fr ≈).
[4] 4:91; 6:28, 62; 10:30	
رَدُّوْهُ	<b>rad-dū+hu</b> , they (m) returned him, it (m).
4:83	
رَدُّوْهُ	<b>rud-dū+hu</b> , (do) you (m) return him, it (m) ( <i>Im9</i> fr <b>rad-d<sup>un</sup></b> ).
4:59	
رَدُّوْهَا	<b>rud-dū+hā</b> , (do) you (m) return her, it (f).
[2] 4:86; 38:33	
رَدَّهَا	<b>rad-d<sup>a</sup>+hā</b> , to repel or avert her, it (f). Inf. n.
رَدَدَ	
21:40	
رَدَّيْنِ	<b>rad-d<sub>i</sub>+hin-na</b> , to take them (f) back.
2:228	
رَزَّاقٌ	<b>raz-zāq<sup>u</sup></b> , Bestower of sustenance, Giver of daily bread, All-Provider, Provider of plenty of sustenance. Intensive form at the measure of <b>fa'-al<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
رَدَقَ	
51:58	
رِزْقٌ	<b>rizq<sup>u</sup></b> , sustenance, food, provision.
Sing. of رِزَاقٌ	<b>arzāq<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
20:131	

رِزْقٌ	<b>rizq<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[11] 13:26; 17:30; 28:82; 29:17, 62; 30:37; 34:36, 39; 39:52; 42:12, 27	
رِزْقٍ	<b>rizq<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[4] 2:60; 7:32; 16:71; 34:15	
رِزْقًا	<b>rizq<sup>un</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
[6] 8:4, 74; 22:50; 24:26; 34:4; 37:41	
رِزْقٍ	<b>rizq<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[4] 10:59; 18:19; 45:5; 51:57	
رِزْقًا	<b>rizq<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[16] 2:22, 25; 3:36; 11:88; 14:32; 16:67, 73, 75; 20:132; 22:58; 28:57; 29:17; 33:31; 40:13; 50:11; 65:11	
رِزْقَكُمْ	<b>rizq<sup>u</sup>+kum</b> , your (m) sustenance.
51:22	
رِزْقَكُمْ	<b>rizq<sup>a</sup>+kum</b> , ≈.
56:82	
رِزْقَكُمْ	<b>razaqa+kum</b> , he gave you (m) sustenance. ( <i>P1</i> fr <b>razq<sup>un</sup></b> ).
[9] 5:88; 6:143; 7:50; 8:26; 16:72, 114; 30:40; 36:47; 40:64	
رِزْقَنَا	<b>rizq<sup>u</sup>+nā</b> , our sustenance.
38:54	
رِزْقَنَا	<b>ruziqnā</b> , we were given sustenance. ( <i>Pxiv</i> fr <b>razq<sup>un</sup></b> ).
2:25	
رِزْقَانَكُمْ	<b>razaqnā+kum</b> , we gave you (m) sustenance. ( <i>P14</i> fr ≈).
[7] 2:57, 172, 254; 7:160; 20:81; 30:28; 63:10	
رِزْقَنَاهُ	<b>razaqnā+hu</b> , we gave him sustenance.
16:75	
رِزْقَانَهُمْ	<b>razaqnā+hum</b> , we gave them (m) sustenance.
[13] 2:3; 8:3; 10:93; 13:22; 14:31; 16:56; 17:70; 22:35; 28:54; 32:16; 35:29; 42:38; 45:16	
رِزْقَنِي	<b>razaqa+nī</b> , he gave me sustenance.
11:88	

رَزَقُوا	<b>ruziqū</b> , they (m) were given sustenance. ( <i>Piii</i> fr <b>razq<sup>un</sup></b> ).
2:25	
رَزَقَهُ	<b>rizq<sup>u</sup>+h ū</b> , his sustenance.
65:7	
رَزَقَهُ	<b>rizq<sup>a</sup>+h ū</b> , ≈.
[2] 67:21; 89:16	
رَزَقِهِ	<b>rizq<sub>i</sub>+h ī</b> , ≈.
67:15	
رَزَقَهَا	<b>rizq<sup>u</sup>+h ā</b> , her sustenance.
[2] 11:6; 16:112	
رَزَقَهَا	<b>rizq<sup>a</sup>+h ā</b> , ≈.
29:60	
رَزَقَهُمْ	<b>rizq<sup>u</sup>+hum</b> , their (m) sustenance.
19:62	
رَزَقِيهِمْ	<b>rizq<sub>i</sub>+him</b> , ≈.
16:71	
رَزَقَهُمْ	<b>razaqa+hum</b> , he gave them (m) sustenance.
[4] 4:39; 6:141; 22:28, 34	
رَزَقَهُنَّ	<b>rizq<sup>u</sup>+hun-na</b> , their (f) sustenance.
2:233	
رَس	<b>ras-s<sub>i</sub></b> , well, an old well, mine, the name of a valley, the name of a town in Yamāmah, prelude, beginning, first symptoms of an illness or of love.
ر س س	
[2] 25:38; 50:12	
رِسَلَتْ	<b>risālāt<sub>i</sub></b> , messages. (Pl. of <b>risālāt<sup>un</sup></b> ).
ر س ل	
[5] 7:62, 68, 93; 33:39; 72:28	
رِسَلْتِهِ	<b>risālāt<sub>i</sub>+h ī</b> , his messages.
72:23	
رِسَلْتِي	<b>risālāt<sub>i</sub>+ī</b> , my messages.
7:144	

رِسَالَةً	<b>risālāt<sup>a</sup></b> , message. Sing. of <b>risālāt<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
7:79	
رِسَالَتَهُ	<b>risālāt<sup>a</sup>+h ū</b> , his message.
[2] 5:67; 6:125	
رُسُلٌ	<b>rusul<sup>u</sup></b> , messengers, apostles, prophets, envoys, sent ones. Pl. of <b>rasūl<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
[11] 2:253; 3:143; 5:75; 6:125; 7:43, 53; 11:81; 12:110; 23:51; 41:14; 77:11	
رُسُلٌ	<b>rusul<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[5] 5:109; 14:44; 25:37; 38:14; 50:14	
رُسُلٌ	<b>rusul<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[8] 2:87; 4:165; 5:19; 11:120; 16:35; 41:43; 46:9, 35	
رُسُلٌ	<b>rusul<sup>un</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
[7] 3:182, 183; 6:34, 130; 7:35; 35:4; 39:71	
رُسُلٌ	<b>rusul<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[3] 6:10; 13:32; 21:41	
رُسُلًا	<b>rusul<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[9] 4:164{2}, 165; 5:70; 10:74; 13:38; 22:75; 30:47; 35:1; 40:78	
رُسُلِكَ	<b>rusul<sub>i</sub>+ka</b> , thy messengers.
3:193	
رُسُلِكُمْ	<b>rusul<sup>u</sup>+kum</b> , your (m) messengers.
40:50	
رُسُلِنَا	<b>rusul<sup>u</sup>+n ā</b> , our messengers, our envoys, our sent ones.
[8] 5:32; 6:61; 7:37; 11:69, 77; 29:31, 33; 43:80	
رُسُلِنَا	<b>rusul<sup>a</sup>+n ā</b> , ≈.
[6] 10:21, 103; 23:44; 40:51, 70; 57:25	
رُسُلِنَا	<b>rusul<sub>i</sub>+n ā</b> , ≈.
[3] 17:77; 43:45; 57:27	
رُسُلَهُ	<b>rusul<sup>a</sup>+h ū</b> , his messengers.
[4] 11:59; 14:47; 57:25; 59:6	

- رَسُولِهِ **rusul<sub>i</sub>+hī**, ≈.  
[13] 2:98, 285{2}; 3:178{2}; 4:136, 150{2}, 152, 171; 57:19, 21; 65:8
- رَسُولَهُمْ **rusul<sup>u</sup>+hum**, their (m) messengers.  
[11] 7:101; 9:70; 10:13; 14:9, 10, 11; 30:9; 35:25; 40:22, 83; 64:6
- رَسُولِهِمْ **rusul<sub>i</sub>+him**, ≈.  
14:13
- رَسُولِي **rusul+i**, my messengers.  
[4] 5:12; 18:106; 34:45; 58:21
- رَسُولٍ  
رَسُولٍ  
**rasūl<sup>u</sup>**, messenger, apostle, prophet, envoy, ambassador, sent one. Sing. of **rusul<sup>um</sup>** fr **risalat<sup>um</sup>**.  
It is used as *plural* also [26:16]. Arabs also say **hā 'ulā'**, **rasūlī** - *those are my messengers* (**Bayān**). A similar construction is found in the Qur'an [26:77]. The word '**uduw-w<sup>um</sup>**' being in the *singular* but giving the sense of *plural*. The message of a messenger is also called **rasūl**. The word **rasūl** could be used in the literal sense for a non prophet as well [12:50]. Angels are also called **rasūl**'s [11:81; 22:75]. **Rasūl** and **nabī** are used together in the Qur'an ref. Moses [19:51] ref. Ishmael [19:53] ref. the Holy Prophet [7:157, 158]. (*Nom. case*).  
[27] 2:143, 214, 285; 3:143, 152; 4:64, 170, 171; 5:41, 67; 7:158; 8:88; 12:50; 19:19; 22:78; 25:30; 26:16; 43:46; 48:12, 29; 57:8; 59:7; 61:5, 6; 63:1, 5; 91:13
- رَسُولٍ **rasūl<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[26] 2:143; 3:31, 52, 85, 131; 4:42, 59, 69, 80, 115, 157; 5:92, 157, 27; 9:61; 24:54, 56; 33:53; 47:32, 33; 49:7; 58:12; 60:1; 64:12; 69:10; 73:16
- رَسُولًا **rasūl<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
33:40
- رَسُولٍ **rasūl<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[27] 3:171, 59, 61, 83, 83, 99, 104; 8:1, 24, 41; 9:13, 81, 99, 120; 20:96; 24:47, 54, 63; 25:7, 27; 29:18; 33:21; 49:3; 58:8, 9; 59:7; 63:7
- رَسُولٍ **rasūl<sup>um</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

- [21] 2:87, 101; 3:80; 5:70, 75; 7:61, 67, 104; 9:128; 10:47; 16:113; 26:107, 125, 143, 162, 178; 43:29; 44:13, 17, 18; 98:2
- رَسُولٍ **rasūl<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[14] 3:182; 4:64; 13:38; 14:4; 15:11; 21:25; 22:52; 36:30; 40:78; 51:52; 60:6; 69:40; 72:27; 81:19
- رَسُولًا **rasūl<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[23] 2:129, 151; 3:48, 163; 4:79; 16:36; 17:15, 93, 94, 95; 19:51, 54; 20:134; 23:32; 25:41; 28:47, 59; 40:34; 42:51; 62:2; 65:11; 73:15{2}
- رَسُولًا **rasūlā**, two messengers, two sent ones. Pl. of **rasūl<sup>um</sup>**.  
20:47
- رَسُولِكُمْ **rasūl<sup>a</sup>+kum**, your (m) messenger.  
[2] 2:108; 26:27
- رَسُولِنَا **rasūl<sup>u</sup>+nā**, our messenger.  
[2] 5:15, 19
- رَسُولِنَا **rasūl<sub>i</sub>+nā**, ≈.  
[2] 5:92; 64:12
- رَسُولَهُ **rasūl<sup>u</sup>+hū**, his messenger.  
[16] 3:100; 5:55; 9:3, 29, 59{2}, 62, 74, 94; 24:50, 52; 33:12, 22{2}, 36; 63:1
- رَسُولَهُ **rasūl<sup>a</sup>+hū**, ≈.  
[32] 4:13, 14; 5:33, 56; 8:1, 13{2}, 20, 46; 9:33, 63, 71, 90, 105, 107; 33:29, 33, 36, 57, 71; 48:17, 27, 28; 49:14; 58:5, 13, 20, 22; 59:4, 8; 61:9; 72:23
- رَسُولِهِ **rasūl<sub>i</sub>+hī**, ≈.  
[36] 2:279; 4:100, 136{2}; 7:158; 9:1, 3, 7, 16, 24, 26, 54, 65, 80, 84, 86, 91, 97; 24:48, 51, 62{2}; 33:31; 48:9, 13, 26; 49:1, 15; 57:7, 28; 58:4; 59:6, 7; 61:11; 63:8; 64:8
- رَسُولِهَا **rasūl<sup>u</sup>+hā**, her, its (f) messenger.  
23:44



رَسُولَهُمْ 10:47	<b>rasūl<sup>u</sup>+hum</b> , their, its (m) messenger.
رَسُولَهُمْ 23:69	<b>rasūl<sup>a</sup>+hum</b> , ≈.
رَسُولِهِمْ 40:5	<b>rasūl<sub>i</sub>+him</b> , ≈.
رَسُولِي 5:111	<b>rasūl+i</b> , my messenger.
رَشَادِ ر ش د [2] 40:29, 38	<b>rashād<sub>i</sub></b> , rectitude, right conduct. Inf. n. ( <i>Gen. case</i> ).
رُشْدِ ر ش د 2:256	<b>rushd<sup>u</sup></b> , rectitude, guidance, right, right way, right conduct combined with firmness, entering on the right path. Inf. n. ( <i>Nom. case</i> ).
رُشْدِ [2] 7:146; 72:2	<b>rushd<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
رُشْدًا [2] 4:6; 18:66	<b>rushd<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
رُشْدًا [5] 18:10, 24; 72:10, 14, 21	<b>rashad<sup>an</sup></b> , rectitude, guidance, right course, be well guided. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
رُشْدَهُ 21:51	<b>rushd<sup>a</sup>+h ū</b> , his rectitude.
رَشِيدِ 11:87	<b>rashīd<sup>u</sup></b> , right-minded, righteous. ( <i>Nom. case</i> ).
رَشِيدٌ 11:78	<b>rashīd<sup>un</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
رَشِيدِ 11:97	<b>rashīd<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
رَصَدًا ر ص د	<b>raṣad<sup>an</sup></b> , guard, observer, watcher, one lying in wait, way-layer, one lying in ambush. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).

[2] 72:9, 27

رَضَاعَةَ  
ر ض ع  
2:233**raḍā'ar<sup>a</sup>**, to suckle; suckling. Inf. n. ≈. (*Gen. case*).رَضَاعَةَ  
4:23**raḍā'at<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).رَضُوا  
ر ض و**raḍū**, they (m) were well pleased or contented, they preferred or chose. (*P3 fr riḍ<sup>an</sup>*).

[9] 5:119; 9:58, 59, 87, 93, 100; 10:7; 58:22; 98:8

رِضْوَانِ

**riḍwān<sup>a</sup>**, pleasure, abundant pleasure, goodly pleasure. Inf. n. It has come to be used in theQur'an in connection with God only. (*Acc. case*).

[2] 3:161, 173

رِضْوَانِ  
57:27**riḍwān<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).رِضْوَانٌ  
[3] 3:14; 9:72; 57:20**riḍwān<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).رِضْوَانِ  
[2] 9:21, 109**riḍwān<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).رِضْوَانًا  
[3] 5:2; 48:29; 59:8**riḍwān<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

رِضْوَانَهُ

**riḍwān<sup>a</sup>+h ū**, his pleasure.

[2] 5:16; 47:28

رَضِيَ

**raḍiya**, he was pleased, he became happy, he preferred. (*P1 fr riḍ<sup>an</sup>*).

[6] 5:119; 9:100; 20:109; 48:18; 58:22; 98:8

رَضِيًّا

**raḍiy-y<sup>an</sup>**, well pleasing, acceptable. (*Acc. case*).

19:6

رَضَيْتُ  
ر ض ي**raḍītu**, I preferred or chose. (*P13 fr ≈*).

5:3

رَضَيْتُمْ

**raḍītum**, you (m) became pleased or contented, you chose. (*P9 fr ≈*).

[2] 9:38, 83

رَطْبٍ ر ط ب 6:59	<b>raṭb<sub>in</sub></b> , green, moist, fresh and tender, pliable of character. ( <i>Gen. case</i> ).
رَطْبًا رطاباً رطاباً 19:25	<b>ruṭab<sup>an</sup></b> , fresh dates. Sing. رطبة <b>ruṭabar<sup>an</sup></b> , pl. رطاباً <b>riṭāb<sup>un</sup></b> , pl. of pl رطاباً <b>arṭāb<sup>un</sup></b> .
رِعَاءٍ ر ع ي 28:23	<b>ri'ā'<sup>u</sup></b> , herdsmen, shepherds. Pl. of راعي <b>rā'iy<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
رِعَايَتِهَا ر ع ي 57:27	<b>ri'āyat<sub>i</sub>+hā</b> , to govern, guard or administer her, it (f). Inf. n.
رُعْبٍ ر ع ب [4] 3:150; 8:12; 33:26; 59:2	<b>ru'b<sup>a</sup></b> , terror, fright, fear, awe. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
رُعْبًا 18:18	<b>ru'b<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
رَعْدٌ ر ع د 13:13	<b>ra'd<sup>u</sup></b> , thunder, thunder-clap, to frighten. Inf. n. ( <i>Nom. case</i> ).
رَعْدٌ 2:19	<b>ra'd<sup>un</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
رَعَوْهَا ر ع و 57:27	<b>ra'au+hā</b> , they (m) observed or guarded her, it (f). ( <i>P3</i> fr رعية <b>ri'āyat<sup>un</sup></b> ).
رَغْبًا ر غ ب 21:90	<b>raghab<sup>an</sup></b> , hope, desire. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
رَغْدًا ر غ د [3] 2:35, 58; 16:112	<b>raghad<sup>an</sup></b> , plentiful, to be blessed with everything that is good. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
رَفَاتًا ر ف ت [2] 17:49, 98	<b>rufāt<sup>an</sup></b> , chaff, decayed particles, straw. ( <i>Acc. case</i> ).

رَفَثٌ ر ف ث 2:187	<b>rafas<sup>u</sup></b> , obscene talk (with a woman), to lie with, immodest speech. ( <i>Nom. case</i> ).
رَفَثٌ 2:197	<b>rafas<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
رَفْدٌ ر ف د 11:99	<b>rifd<sup>u</sup></b> , gift, present, benefit, help, favour. Sing. of ارفاد <b>arfād<sup>un</sup></b> and رفود <b>rufūd<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
رَفْرَفٍ ر ف ف 55:76	<b>rafrāf<sub>in</sub></b> , cushions, lappet, anything hanging, ornament of a helmet, a green cloth for a bedding. ( <i>Gen. case</i> ).
رَفَعٌ ر ف ع [5] 2:253; 6:166; 12:100; 13:2; 79:28	<b>rafa'a</b> , he exalted or raised. ( <i>P1</i> fr raf <sup>un</sup> ).
رَفِعَتْ 88:18	<b>rufi'at</b> , she, it (f) was raised. ( <i>Piv</i> fr ≈).
رَفَعْنَا [5] 2:63, 93; 4:154; 43:32; 94:4	<b>rafa'nā</b> , we exalted or raised. ( <i>P14</i> fr ≈).
رَفَعْنَاهُ [2] 7:176; 19:57	<b>rafa'nā+hu</b> , we exalted him.
رَفَعَهُ 4:158	<b>rafa'a+hū</b> , he exalted or raised him.
رَفَعَهَا 55:7	<b>rafa'a+hā</b> , he raised her, it (f).
رَفِيعٌ 40:15u	<b>rafī'<sup>u</sup></b> , exalter, one who is exalted. ( <i>Nom. case</i> ).
رَفِيقًا ر ف ق	<b>rafīq<sup>an</sup></b> , companions, friends, helpers, company, fellowship. Verbal adj. fr رفاقة <b>rafāqat<sup>un</sup></b> at the measure of فاعيل <b>fa'il<sup>un</sup></b> . Used as Sing. & pl. ( <i>Acc. case</i> ).
4:69	

ر rā

- رَقِيْقٌ  
رَقِيْقٌ  
of رَقُوْقٌ **ruqūq<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).  
52:3
- رِقَابٍ  
رَقَبٍ  
[3] 2:177; 9:60; 47:4
- رَقَبَةٌ  
[6] 4:92{3}; 5:89; 58:3; 90:13
- رُقُودٌ  
رَقِدٌ  
18:18
- رَقِيْبٌ  
رَقَبٍ  
5:117
- رَقِيْبٌ  
[2] 11:93; 50:18
- رَقِيْبًا  
[2] 4:1; 33:52
- رَقِيْقٌ  
رَقِيْقٌ  
17:93
- رَقِيْمٌ  
رَقْمٌ  
otherwise known as Petra, name of a valley.  
18:9
- رِكَابٍ  
رِكَابٍ  
59:6
- رُكَاْمًا  
رُكْمٌ  
24:43
- raq-q<sub>in</sub>**, vellum, fine parchment  
Orig. from skin of calf, white or  
fine piece of paper or skin. Sing.  
**raqāb<sub>i</sub>**, necks, slaves, bondsmen,  
captives, prisoner. Pl. of  
**raqabat<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).
- raqabat<sub>in</sub>**, neck, slave, bondsmen,  
captive, prisoner. (*Gen. case*).
- ruqud<sup>un</sup>**, asleep, those who  
sleep. *AP*. Pl. of **rāqid<sup>un</sup>**. (*Nom.*  
*case*).
- raqīb<sup>a</sup>**, watcher, guard. Verbal  
adj. fr **ruqūb<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).
- raqīb<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).
- raqīb<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).
- ruqiy-y<sub>i</sub>+ka**, thy (m) ascend-  
ing, thy going up. *Inf. n.*
- raqīm<sub>i</sub>**, inscription, slab or  
stone with an inscription,  
scripture, book, name of a town

- رَكْبٌ  
رَكَبٌ  
8:42u
- رَكِيْبًا  
18:71
- رُكْبَانًا  
2:239
- رَكِيْبٌ  
82:8
- رَكِيْبُوا  
29:65
- رُكْنًا  
رُكْنٌ  
19:98
- رُكْعٌ  
رُكْعٌ  
[2] 2:125; 22:26
- رُكْعًا  
48:29
- رُكْنٌ  
رُكْنٌ  
11:80
- رُكْنِهِ  
51:39
- رُكُوبُهُمْ  
رُكَبٌ  
36:72
- رُمَاكِكُمْ  
رُمَحٌ  
5:94
- rakb<sup>u</sup>**, caravan, cavalcade,  
troop of camel-riders. Pl. of  
**rākib<sup>un</sup>** fr **rukūb<sup>un</sup>**.
- rakibā**, they both embarked.  
(*P2* fr ≈).
- rukban<sup>an</sup>**, mounted, those who  
ride. Pl. of **rākib<sup>un</sup>** fr ≈.
- rak-kaba+ka**, he joined, com-  
posed or cast thee (m). (*P1* fr **tarkīb<sup>un</sup>**).
- rakibū**, they (m) embarked,  
they rode. (*P3* fr **rukūb<sup>un</sup>**).
- rikz<sup>an</sup>**, whisper, low sound.
- ruk-ka<sup>i</sup>**, those (m) who bow  
down. Pl. of **rāki<sup>un</sup>**.
- ruk-ka<sup>an</sup>**, those (m) who bow  
down.
- rukn<sub>in</sub>**, support, the firm part of  
a thing on which it rests, pillar,  
column, aid, protection power,  
strength. (*Gen. case*).
- rukn<sub>i</sub>+h<sub>z</sub>**, his strength.
- rukūb<sup>u</sup>+hum**, their (m) riding.
- rimāh<sup>u</sup>+kum**, your (m) lances.  
(Pl. of **rumh<sup>un</sup>**).

رَمَادٍ ر م د 14:18	<b>ramād</b> <sub>in</sub> , ashes. Sing. of ارمدة <b>armidar</b> <sup>un</sup> . ( <i>Gen. case</i> ).
رَمَزًا ر م ز 3:40	<b>ramz</b> <sup>an</sup> , sign, allusion, wink, allegory. Sing. of <b>rumūz</b> <sup>un</sup> .
رَمَضَانَ ر م ض 2:185	<b>ramadān</b> <sup>a</sup> , <i>Ramaḍān</i> , the month of fasting which is the ninth month of Islamic Calendar. Inf. n.
رَمَى ر م ي 8:17	<b>ramā</b> , he threw, smote or flung. ( <i>P1</i> fr <b>ramy</b> <sup>un</sup> ).
رَمَيْتَ [2] 8:17{2}	<b>ramaita</b> , thou (m) didst smite. ( <i>P7</i> fr ≈).
رَمِيمٌ ر م م 36:78	<b>ramīm</b> <sup>un</sup> , putrifying or rotten bones. Verbal adj. fr <b>rim-mar</b> <sup>un</sup>
رَمِيمٍ 51:42	<b>ramīm</b> <sub>i</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
رَوَّاحَهَا ر و ح 34:12	<b>rawāḥ</b> <sup>u</sup> + <b>hā</b> , her evening course or journey, going or journeying in the last or latter part of the day or at any time of the day or the night. Inf. n. of راح <b>rāha</b> , يروح <b>yarūhu</b> .
رَوَّاسِيٍّ ر و س [9] 13:3; 15:19; 16:15; 21:31; 27:61; 31:10; 41:10; 50:7; 77:27	<b>rawāsiy</b> <sup>a</sup> , firm or lofty mountains, mountains. Pl. of راسية <b>rāsiyat</b> <sup>un</sup>
رَوَّاكِدٍ ر ك د 42:33	<b>rawākid</b> <sup>a</sup> , motionless, those (f) who keep still. Pl. of راكدة <b>rākidar</b> <sup>un</sup> .
رَوْحٍ ر و ح	<b>rauḥ</b> <sub>i</sub> , mercy, compassion, rest, re- pose, quietitude of mind, refresh- ing breeze. Inf. n. ( <i>Gen. case</i> ).

[2] 12:87{2}

رَوْحٍ **rauḥ**<sup>un</sup>, ≈. (*Nom. case*).

56:89

رَوْحٍ **rūḥ**<sup>u</sup>, spirit life, breath of life,  
soul, mercy, inspiration, revela-  
tion, prophecy, the Qur'an, angel,  
ghost. (Used for *angel*, [2:87, 253; 5:110;  
19:17; 26:193; 70:4; 78:38; 97:4] for *mercy*,  
[58:22]; for *revelation* and *inspiration*, [21:91;  
40:15; 66:12] for the *Qur'an*, [16:2; 42:52]  
*Spirit Divine breathed into Adam*, [15:29; 32:9;  
38:72]). (*Nom. case*).

[6] 16:102; 17:85; 26:193; 70:4; 78:38; 97:4

رَوْحٍ **rūḥ**<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).

40:15

رَوْحٍ **rūḥ**<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).

[5] 2:87, 253; 5:110; 16:2; 17:85

رَوْحٍ **rūḥ**<sup>un</sup>, ≈. (*Nom. case*).

4:171

رَوْحٍ **rūḥ**<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).

58:22

رَوْحًا **rūḥ**<sup>an</sup>, an inspired book, the  
Qur'an. (*Acc. case*).

42:52

رَوْحِ الْقُدُسِ **rūḥ**<sup>u</sup>/ **quds**<sub>i</sub>, Gabriel

16:102

رَوْحِ الْقُدُسِ **rūḥ**<sub>i</sub>/ **quds**<sub>i</sub>, ≈.

[3] 2:87, 253; 5:110

رَوْحِنَا **rūḥ**<sup>a</sup>+**nā**, our spirit.

19:17

رَوْحِنَا **rūḥ**<sub>i</sub>+**nā**, ≈.

[2] 21:91; 66:12

رَوْحِهِ **rūḥ**<sub>i</sub>+**hī**, his spirit.

32:9

رُوحِي	<b>rūḥ+ī</b> , my spirit.
[2] 15:29; 38:72	
رُؤُوسُ	<b>ru'ūs<sup>a</sup></b> , heads, principal parts, beginning, ends. Pl. of <b>ra's<sup>un</sup></b> .
رَأْسُ	
[2] 2:279; 37:65	
رُؤُوسِكُمْ	<b>ru'ūs<sup>a</sup>+kum</b> , your (m) heads.
[2] 2:196; 48:27	
رُؤُوسِكُمْ	<b>ru'ūs<sup>a</sup>+kum</b> , ≈.
5:6	
رُؤُوسَهُمْ	<b>ru'ūs<sup>a</sup>+hum</b> , their (m) heads.
[2] 17:51; 63:5	
رُؤُوسِهِمْ	<b>ru'ūs<sup>a</sup>+him</b> , ≈.
[4] 14:43; 21:65; 22:19; 32:12	
رَوْضَاتِ	<b>raudāt<sub>i</sub></b> , meadows, gardens, places with water abounding in grass and herbs. Pl. of <b>raudat<sup>un</sup></b> .
(Gen. case).	
42:22	
رَوْضَةٍ	<b>raudat<sub>i</sub></b> , meadow, garden.
رَوْضِ	Sing. of <b>raudāt<sup>un</sup></b> and <b>riyād<sup>un</sup></b> . (Gen. case).
30:15	
رَوْعٍ	<b>rau<sup>u</sup></b> , fear, fright. Inf. n. (Nom. case).
11:74	
رَأُوفٌ	<b>ra'ūf<sup>un</sup></b> , compassionate, kind. Verbal adj. attributive name of God. (Nom. case).
رَأْفٍ	
[11] 2:143, 207; 3:29; 9:117, 128; 16:7, 47; 22:65; 24:20; 57:9; 59:10	
رُومٍ	<b>rūm<sup>a</sup></b> , Romans, Roman Empire. (Nom. case).
رُومِ	
30:2	
رُؤْيِدًا	<b>ruwaid<sup>an</sup></b> , little delay. Verbal n. (Acc. case).
رُودٍ	
86:17	

رِهْنٌ	<b>rihān<sup>un</sup></b> , 1. securities, mortgages, 2. to mortgage, pledge. Pl. of <b>rahn<sup>un</sup></b> in the first case and inf. n. in the second. (Nom. case).
رِهْنِ	
2:283	
رَهْبٍ	<b>rahb<sub>i</sub></b> , fear, to fear. Inf. n. (Gen. case).
رَهَبٍ	
28:32	
رَهَبًا	<b>rahab<sup>an</sup></b> , fear. (Acc. case).
21:90	
رَهْبَانٍ	<b>ruhbān<sub>i</sub></b> , monks, monks from among the People of the Book. Pl. of <b>rāhib<sup>un</sup></b> . Acc. to R.
رَهَبٍ	
both pl. & sing. (Gen. case).	
9:34	
رَهْبَانًا	<b>ruhbān<sup>an</sup></b> , ≈. (Acc. case).
5:82	
رَهْبَانَهُمْ	<b>ruhbān<sup>a</sup>+hum</b> , their (m) monks.
9:31	
رَهْبَانِيَّةً	<b>rahbāniy-yar<sup>a</sup></b> , monkery, monasticism, ascetic life.
57:27	
رَهْبَةً	<b>rahbat<sup>an</sup></b> , fear. Inf. n. It is such a fear in which one is worried about one's protection also.
رَهَبٍ	
59:13	
رَهْطٍ	<b>rahṭ<sub>i</sub></b> , persons, family, race, tribe. It is especially used for persons below ten and without women. Some think that it can be used for a group of persons upto forty.
رَهْطِ	
27:48	
رَهْطَكَ	<b>rahṭ<sup>u</sup>+ka</b> , thy (m) family or tribe.
11:91	
رَهْطِي	<b>rahṭ+ī</b> , my family or tribe.
11:92	

ر

رَهَقًا ر ط ق	<b>rahaq<sup>an</sup></b> , evil doing, violence, stupidity and frivolity, unjust over-burdening, injustice. Inf. n.
[2] 72:6, 13	
رَهَوًا ر ه و	<b>rahw<sup>an</sup></b> , still, quiet, motionless, an intervening space between two things.
44:24	
رَهِينٌ ر ه ن	<b>rahīn<sup>un</sup></b> , pledged.
52:21	
رَهِينَةٌ 74:38	<b>rahīnar<sup>un</sup></b> , pledged.
رَهِيًّا ر أ ي	<b>ri'y<sup>an</sup></b> , appearance, outward show.
19:74	
رَهَاءً ر ث آ	<b>ri'ā'<sup>a</sup></b> , to show off.
[3] 2:264; 4:38; 8:47	
رُءْيَا ر أ ي	<b>ru'yā</b> , dream, vision, good vision. Inf. n.
[4] 12:43; 17:60; 37:105; 48:27	
رُءْيَاكَ 12:5	<b>ru'yā+ka</b> , thy dream, vision.
رُءْيَايَ [2] 12:43, 100	<b>ru'yā+ya</b> , my dream, vision.
رِيحٌ ر و ح	<b>riyāḥ<sup>un</sup></b> , winds. Pl. of <b>rīḥ<sup>un</sup></b> when sending of winds in <i>the pl. form</i> [7:57; 15:22, etc.] is mentioned <i>it is generally for winds of mercy</i> . When <i>sing. form</i> in this context is mentioned <i>it is the wind of chastisement or punishment</i> [17:69; 22:31, etc.] The v. 10:22 is an exception. (Nom. case).
18:45	
رِيحٌ [7] 7:57; 15:22; 25:48; 27:63; 30:46, 48; 35:9	<b>riyāḥ<sup>a</sup></b> , ≈. (Acc. case).
رِيحٌ	<b>riyāḥ<sub>i</sub></b> , ≈. (Gen. case).

[2] 2:164; 45:5

رَيْبٌ  
ر ي ب

**raib<sup>a</sup>**, doubt, disquietitude or uneasiness of mind, evil opinion, false charge or calumny, affliction, calamity misery. Inf. n. in [52:30] it means calamity or affliction because there is always doubt as at the time of such an evil accident. (Acc. case).

[15] 2:2; 3:8, 24; 4:87; 6:12; 10:37; 17:99; 18:21; 22:7; 32:2; 40:59; 42:7; 45:26, 32; 52:30

رَيْبٌ  
[2] 2:23; 22:5

**raib<sub>in</sub>**, ≈. (Gen. case).

رَيْبَةٌ  
9:110

**rībar<sup>an</sup>**, disquiet; (source of) doubt.

رَيْبِهِمْ  
[5] 9:45

**raib<sub>i</sub>+him**, their (m) doubt.

رِيحٌ  
ر و ح

**rīḥ<sup>un</sup>**, wind, the air that is between heaven and earth, puff or gust of wind, predominance or prevalence, power or force, turn of good fortune. (Orig. **riwḥ<sup>un</sup>**, for power or force it has been used in [8:46], for smell, [12:94]) (Nom. case).

[2] 14:18; 22:31

رِيحٌ  
[6] 12:94; 21:81; 34:12; 38:36; 42:33; 51:41

**rīḥ<sup>a</sup>**, ≈. (Acc. case).

رِيحٌ  
17:69

**rīḥ<sub>i</sub>**, ≈. (Gen. case).

رِيحٌ  
[2] 10:22; 46:24

**rīḥ<sup>un</sup>**, ≈. (Nom. case).

رِيحٌ  
[14] 3:116; 10:22; 69:6

**rīḥ<sub>in</sub>**, ≈. (Gen. case).

رِيحًا  
[4] 30:51; 33:9; 41:16; 54:19

**rīḥ<sup>an</sup>**, ≈. (Acc. case).



رَيْحَانُ **raiḥān<sup>u</sup>**, fragrant herbs or plants, any sweet smelling plant, offspring, a bounty or gift of God, sustenance. (*Nom. case*).

55:12

رَيْحَانٌ **raiḥān<sup>un</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

56:89

رَيْحَكُمْ **rīḥ<sup>u</sup>+kum**, your (m) power or force, your predominance.

8:46

رَيْشًا **rīsh<sup>an</sup>**, superb or fine clothing, elegant dress, wealth, the means of subsistence, feathers, plumage of birds. (*Acc. case*).

7:26

رَيْعٍ **rī<sup>in</sup>**, a high or elevated place. a mountain path.

رَيْعٍ  
26:128

زَجِرَاتِ **zājirāt**, those (f) who restrain, drive away, who scare, scold or urge on (by shouting). *AP6* fr **zajr<sup>um</sup>**. Pl. of **zājirat<sup>um</sup>**. (*Gen. case*).  
37:2

زَادِ **zād**, provision, any provision, etc. taken when proceeding on a journey, extra store meant for future use. Sing. of **azwād<sup>um</sup>**. (*Gen. case*).  
2:197

زَادَ **zāda**, he increased, multiplied, augmented, or strengthened. (*P1* fr **ziyādar<sup>um</sup>**).  
7:69

زَادَتْهُ **zādat+hu**, she, it (f) strengthened him. (*P4* fr ≈).  
9:124

زَادَتْهُمْ **zādat+hum**, she, it (f) strengthened them (m).  
[3] 8:2; 9:124, 125

زَادَكُمْ **zāda+kum**, he increased you.  
7:69

زَادُوكُمْ **zādū+kum**, they (m) increased or added to you (m). (*P3* fr ≈).  
9:47

زَادُوهُمْ **zādū+hum**, they (m) increased or added to them (m).  
[2] 11:101; 72:6

زَادَهُ **zāda+hu**, he increased him.  
2:247

زَادَهُمْ **zāda+hum**, he increased them (m).  
[6] 2:10; 3:172; 25:60; 33:22; 35:42; 47:17

زَارِعُونَ **zāri'ūna**, those (m) who grow; sowers. *AP3* fr **zar<sup>um</sup>**. Pl. of **zāri<sup>um</sup>**.  
56:64

زَاغَ **zāgha**, he, it (m) swerved, deviated, turned aside or missed. (*P1* fr **zaigh<sup>um</sup>**).

53:17

زَاغَتْ **zāghat**, she swerved or missed. (*P4* fr ≈).

[2] 33:10; 38:63

زَاغُوا

**zāghū**, they (m) swerved or deviated. (*P3* fr ≈).

61:5

زَالَتْ

**zālat**, she ceased or perished. (*P4* fr **ziyāl<sup>um</sup>**).

زَوَّلَ

21:15

زَالَتَا

**zālatā**, they (f) both ceased (to function), they came to naught. (*P5* fr **zawāl<sup>um</sup>**).

35:41

زَانَ

**zān<sup>in</sup>**, adulterer, fornicator. *API* fr **zin<sup>an</sup>**. Orig. **zāniy<sup>um</sup>**. (*Acc. & Gen. cases*).

زَانِي

24:3

زَانِي

**zānī**, ≈.

[2] 24:2, 3

زَانِيَةٌ

**zāniyat<sup>a</sup>**, adulteress. *AP4* fr ≈. (*Nom. case*).

24:2

زَانِيَةٌ

**zāniyat<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[2] 24:3 {2}

زَاهِدِينَ

**zāhidīna**, those (m) who show no desire, those who show contempt. *AP3* in fr **zuhd<sup>um</sup>** and **zuhādar<sup>um</sup>** Pl. of **zāhid<sup>um</sup>**. (*Acc. & Gen. cases*).

زَاهِد

12:20

زَاهِقٌ

**zāhiq<sup>um</sup>**, one (m) who vanishes, perishes or expires. *API* fr **zahq<sup>um</sup>** and **zahūq<sup>um</sup>**. (*Nom. case*).

زَاهِق

21:18

زَابَانِيَةٌ

**zabāniyat<sup>a</sup>**, braves of the army, the armed attendants of the prefect of police, angels of punishment, guards of Hell. Pl. of **zabniy-y<sup>um</sup>**.

زَابَان

96:18

زَبَدٌ ز ب د 13:17	<b>zabad<sup>u</sup></b> , foam, froth. ( <i>Nom. case</i> ).	زُحْزِحَ ز ح ز ح 3:184	<b>zuḥziḥa</b> , he was removed or turned away. <i>Pi</i> fr <b>zahzahat<sup>um</sup></b> .
زَبَدٌ 13:17	<b>zabad<sup>um</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).	زَحْفًا ز ح ف	<b>zahf<sup>an</sup></b> , (lit.) an army or military force marching little by little towards the enemy, or heavily by reasons of their multitude and force, war. <i>Inf. n.</i> 8:15
زَبَدًا 13:17	<b>zabad<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).	زُخْرَفٌ ز خ ر ف	<b>zukhruf<sup>a</sup></b> , gold, gilded, false gold, glitter, false ornament or jewelry, tinsel of a speech, anything embellished with false colouring or lies. ( <i>Acc. case</i> ). 6:113
زُبُرٌ ز ب ر 18:96	<b>zubar<sup>a</sup></b> , (big) blocks or lumps of iron. Pl. of <b>zubarat<sup>um</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).	زُخْرَفٌ 17:93	<b>zukhruf<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
زُبُرٌ ز ب ر [6] 3:183; 16:44; 26:196; 35:25; 54:43, 52	<b>zubar<sup>i</sup></b> , scriptures, books, writings. ( <i>Gen. case</i> ).	زُخْرَفًا 43:35	<b>zukhruf<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
زُبُرًا 23:53	<b>zubar<sup>an</sup></b> , blocks, parties, seats.	زُخْرَفَهَا 10:24	<b>zukhruf<sup>a</sup>+hā</b> , her, its (f) glitter.
زُبُورٌ 21:105	<b>zabūr<sup>i</sup></b> , scripture, book, book of David. ( <i>Gen. case</i> ).	زِدٌ ز ي د 73:4	<b>zid</b> , (do) thou (m) add increase or grow. ( <i>Im</i> 7 fr <b>ziyādar<sup>um</sup></b> ).
زُبُورًا [2] 4:163; 17:55	<b>zabūr<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).	زِدْنَهُمْ	<b>zidnā+hum</b> , we added or increased. ( <i>P14</i> fr ≈).
زُجَاجَةٌ 24:35	<b>zujājar<sup>a</sup></b> , glass, crystal. Sing. of <b>zujāj<sup>um</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).	زِدْنِيْ	<b>zid+nī</b> , (do) thou (m) increase me.
زُجَاجَةٌ ز ج ج 24:35	<b>zujājat<sup>in</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).	زِدَةٌ 38:61	<b>zid+hu</b> , (do) thou (m) add to him or give him more.
زَجْرًا ز ج ر 37:2	<b>zajr<sup>an</sup></b> , to restrain, scold or scare, to scare (by shouting). <i>Inf. n.</i> ( <i>Nom. case</i> ).	زَرَابِيْءٌ ز ر ب 88:16	<b>zarābiy-y<sup>a</sup></b> , carpets, cushions, pillows. Pl. of <b>zibr<sup>um</sup></b> or <b>zirbiy-y<sup>um</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
زَجْرَةٌ 79:13	<b>zajrar<sup>a</sup></b> , shout or cry of reproach or of scolding. ≈. ( <i>Nom. case</i> ).	زُرَاعٌ ز ر ع 48:29	<b>zur-rā<sup>a</sup></b> , sowers, growers, husbandman. <i>AP3</i> . Pl. of <b>zāri<sup>um</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
زَجْرَةٌ 37:19	<b>zajrat<sup>um</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).		

زُرْتُمْ زور 102:2	<b>zurtum</b> , you (m) visited. ( <i>P9</i> fr <b>ziyārar<sup>un</sup></b> ).
زَرَعَ زرع [2] 6:142; 16:11	<b>zar<sup>a</sup></b> , crop, sown field, corn-field, seed produce; to sow. Inf. n. Sing. of <b>zurū<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
زَرَعٌ 13:4	<b>zar<sup>un</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
زَرَعٍ [2] 14:37; 48:29	<b>zar<sup>in</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
زَرَعًا [3] 18:32; 32:27; 39:21	<b>zar<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
زُرْقًا زرق 20:102	<b>zurq<sup>an</sup></b> , blue-eyed, grey-eyed, blind, blind from what is termed as a cataract in the eye, squint-eyed. Verbal adj. fr <b>zurqat<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>azraq<sup>un</sup></b> .
زُرُوعٍ زرع [2] 26:148; 44:26	<b>zurū<sup>in</sup></b> , sown fields, corn-fields. Pl. of <b>zar<sup>un</sup></b> .
زَعَمَ زعم 64:7	<b>za'ama</b> , he asserted, thought, said, pretended or gave his opinion. ( <i>P1</i> fr <b>za'm<sup>un</sup></b> ).
زَعَمْتَ 17:92	<b>za'amta</b> , thou (m) asserted or thought. ( <i>P7</i> fr ≈).
زَعَمْتُمْ [6] 6:95; 17:56; 18:48, 52; 34:22; 62:6	<b>za'amtum</b> , you (m) asserted, thought or considered. ( <i>P9</i> ≈).
زَعَمِهِمْ [2] 6:137, 139	<b>za'm<sub>i</sub>+him</b> , their (m) assertion or thinking. Inf. n.
زَعِيمٌ زعيم [2] 12:72; 68:40	<b>za'im<sup>un</sup></b> , one who stands surety or responsibility, one who stands security by the word of his mouth. N. fr <b>za'amar<sup>un</sup></b> and <b>za'm<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).

زَفِيرٌ زفر [2] 11:106; 21:100	<b>zafir<sup>un</sup></b> , sighing, roaring. Inf. n. ( <i>Nom. case</i> ).
زَفِيرًا 25:12	<b>zafir<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
زَقُومٌ زقم	<b>zaq-qūm</b> , a dust coloured tree, having small round leaves without thorns. It has a pungent odour and is bitter, and has knots in its stems... the beads of its leaves are very foul (L L); any deadly food, the food of the people of hell. ( <i>Gen. case</i> ).
[2] 37:62; 44:43	
زَقُومٍ 56:52	<b>zaq-qūm<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
زَكَرِيَّا زكريا	<b>zakariy-yā</b> , <i>Zacharias</i> , an Israelitish prophet, father of the prophet John ( <b>Yahya</b> ). Mary the mother of Jesus resided in the temple under the charge of him.
[7] 3:36{2}, 37; 6:86; 19:2, 7; 21:89	
زَكَاةٌ زكو	<b>zakār<sup>a</sup></b> , purity, purification from sins, sanctification of a property by alms giving, alms, increase, augmentation, growth or development. N. fr <b>tazkiyar<sup>un</sup></b> . Sometimes the word <b>ṣadaqa</b> is used for <b>zakāt</b> in the Qur'an, as in 9:60 which deals with the subject how <b>zakāt</b> should be spent for purity. See 18:81; 19:13, 19; 23:4. Followers of other religions were also supposed to pay <b>zakāt</b> . Abraham and his followers 21:73; Israelites in general 5:12; <i>Ishmael</i> and his followers 19:55; Jesus 19:31; for polytheist 41:7
[24] 2:43, 83, 110, 177, 277; 4:77, 162; 5:12, 55; 7:156; 9:5, 11, 18, 71; 22:41, 78; 24:56; 27:3; 31:4; 33:33; 41:7; 58:13; 73:20; 98:5	
زَكَاةٍ [6] 19:31, 55; 21:73; 23:4; 24:37; 30:39	<b>zakār<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
زَكَاةً [2] 18:81; 19:13	<b>zakār<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).

زَكَى      **zakā**, he became purified. *P1* fr **zakā<sup>un</sup>**.

24:21

زَكِيًّا      **zakiy-y<sup>an</sup>**, pure (m), free from sins. *Verbal adj.1* fr ≈. (*Acc. case*).

19:19

زَكِيَّةً      **zakiy-yat<sup>an</sup>**, pure (f), innocent, free from sins. *Verbal adj. 4* ≈. (*Acc. case*).

18:74

زَكَتَهَا      **zak-kā+hā**, he purified her, it (f), he caused her to grow. *P1* fr **tazkiyat<sup>un</sup>**.

91:9

زَلْتُمْ      **ziltum**, you (m) ceased to be, you remained separate. *P9* fr **zail<sup>un</sup>**.  
 ز و ل      In 40:34 **mā+ziltum** means you reminded or continued.

40:34

زَلْزَالًا      **zilzāl<sup>an</sup>**, shaking, quaking, trembling, to shake violently and repeatedly. *Inf. n.*

33:11

زَلْزَالَهَا      **zilzāl<sup>a</sup>+hā**, her, it (f) shaking.

99:1

زَلْزِلَتْ      **zulzilāt**, she was shaken. *Piv* fr **zalzalat<sup>un</sup>** and **zilzāl<sup>un</sup>**.

99:1

زَلْزَلُوا      **zulzilū**, they (m) were shaken. *Piii* fr ≈.

[2] 2:214; 33:11

زَلْزَلَةٌ      **zalzalat<sup>a</sup>**, quake, earthquake, calamity, a terrible visitation, war or effects of war, shock. *Inf. n.*

22:1

زُلْفًا      **zulf<sup>an</sup>**, a portion of the first part of the night, whether small or large, hours or periods of the night, nearness with respect to rank, degree or station. *Pl. of zulfat<sup>un</sup>*.

11:114

زُلْفَةً      **zulfat<sup>an</sup>**, near, nigh; near in rank or degree.

67:27

زُلْفَى      **zulfā**, rank, nearness with respect to rank, degree or station. *Inf. n.*

[4] 34:37; 38:25, 40; 39:3

زَلَقًا      **zalaq<sup>an</sup>**, smooth or slippery place, slope, bare, slippery; to slip. *Inf. n.*

18:40

زَلَلْتُمْ      **zalaltum**, you (m) slipped or stumbled. *P9* fr **zal-l<sup>un</sup>**.

ز ل ل

2:209

زَمَرًا      **zumar<sup>an</sup>**, companies, parties, troops. *Pl. of zumrat<sup>un</sup>*.

ز م ر  
[2] 39:71, 73

زَمَّهْرِيرًا      **zamharir<sup>an</sup>**, bitter or intense cold, moon.

ز م ه ر  
76:13

زَنْجَبِيلًا      **zanjabil<sup>an</sup>**, ginger, a river in Paradise. The word is Persian in origin.

ز ن ج ب ي ل  
76:17

زِنُوا      **zinū**, (do) you (m) weigh. *Im9* fr **wazn<sup>un</sup>**.

و ز ن

[2] 17:35; 26:182

زِنَى      **zinā**, adultery, fornication; to commit adultery. *Inf. n.*

ز ن ي

17:32

زَنِيمٍ      **zanīm<sup>in</sup>**, notoriously mischievous, of doubtful birth, base, ignoble, mean, son of an adultress or fornicatress. (*Gen. case*).

ز ن م  
68:13

زَوَالٍ      **zawāl<sup>in</sup>**, to cease to be in a place, passing away, removing. *Inf. n. (Gen. case)*.

ز و ا ل  
14:44

زَوْجٍ زَوْجِ	<b>zauj<sub>in</sub></b> , spouse, mate, husband, wife, species, kind, pair, couple, each of a pair. Sing. of <b>azwāj<sup>un</sup></b> . [6] 4:20{2}; 22:5; 26:7; 31:10; 50:7
زَوْجًا 2:230	<b>zauj<sup>an</sup></b> , spouse. ( <i>Acc. case</i> ).
زَوْجَيْنِ 55:52	<b>zaujāni</b> , pair, two kinds. Du. pl. of <b>zauj<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
زَوَّجَتْ 81:7	<b>zuw-wijat</b> , she was paired, joined or coupled. <i>Piv</i> fr <b>tazwīj<sup>un</sup></b>
زَوْجِكَ [2] 2:35; 7:19	<b>zauj<sup>u</sup>+ka</b> , thy (m) wife.
زَوْجِكَ 33:37	<b>zauj<sup>a</sup>+ka</b> , ≈.
زَوْجِكَ 20:117	<b>zauj<sub>i</sub>+ka</b> , ≈.
زَوَّجْنَاكَهَا 33:37	<b>zaw-wajnā+ka+hā</b> , we gave her to thee in marriage. <i>P14</i> fr <b>tazwīj<sup>un</sup></b> .
زَوَّجْنَاهُمْ [2] 44:54; 52:20	<b>zaw-wajnā+hum</b> , we married or joined them.
زَوْجَهُ 21:90	<b>zauj<sup>a</sup>+hū</b> , his wife.
زَوْجِهِ 2:102	<b>zauj<sub>i</sub>+hī</b> , ≈.
زَوْجَهَا [3] 4:1; 7:189; 39:6	<b>zauj<sup>a</sup>+hā</b> , her, its (f) mate, or husband.
زَوْجِهَا 58:1	<b>zauj<sub>i</sub>+hā</b> , ≈.
زَوْجَيْنِ [6] 11:40; 13:3; 23:27; 51:49; 53:45; 75:39	<b>zaujaini</b> , pair, pairs, two kinds. Du. pl. of <b>zauj<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).

زُورَ زُورِ 25:72	<b>zūr<sup>a</sup></b> , lie, falsity. fr <b>zaur<sup>un</sup></b> and <b>zuwirār<sup>un</sup></b> .
زُورِ 22:30	<b>zūr<sub>i</sub></b> , ≈.
زُورًا [2] 25:4; 58:2	<b>zūr<sup>an</sup></b> , ≈.
زَهْرَةَ زَهْرِ 20:131	<b>zahra<sup>a</sup></b> , splendour, blossom, flower, the best or most exquisite part of a thing. Inf. n.
زَهَقَ زَهَقِ 17:81	<b>zahaqa</b> , he vanished, perished or expired. <i>P1</i> fr <b>zuhūq<sup>un</sup></b> .
زَهْوَقًا 17:81	<b>zahūq<sup>an</sup></b> , perishable.
زِيَادَةً زِيَادِ [2] 9:37; 10:26	<b>ziyādat<sup>un</sup></b> , addition, increase. Inf. n. It is used in good sense as well as bad sense.
زَيْتُونِ زَيْتِ [3] 6:100, 142; 16:11	<b>zaitūn<sup>a</sup></b> , olive tree.
زَيْتُونِ 95:1	<b>zaitūn<sub>i</sub></b> , ≈.
زَيْتُونًا 80:29	<b>zaitūn<sup>an</sup></b> , ≈.
زَيْتُونَةً 24:35	<b>zaitūnat<sub>im</sub></b> , an olive tree.
زَيْتِهَا زَيْتِ 24:35	<b>zait<sup>u</sup>+hā</b> , her, its (f) oil, olive-oil.
زَيْدٌ زَيْدِ 33:37	<b>zaid<sup>un</sup></b> , Zaid, name of the adopted son of the Holy Prophet and an early convert to Islam. He was married to Zainab, cousin of the Prophet, through his aunt. He divorced her later on.



- زَيْغٌ      **zaygh<sup>un</sup>**, perversity, deviation  
from the truth or the right course,  
crookedness; doubt. Inf. n.  
3:6
- زَيْنَانَا      **zay-yalnā**, we separated. **P14** fr  
tazyīl<sup>un</sup>.  
زُولُ  
10:28
- زَيْنٌ      **zay-yana**, he embellished,  
adorned, decked or decorated,  
he made (a thing) fair-seeming.  
**P1** fr tazyīn<sup>un</sup>.  
[6] 6:43, 138; 8:48; 16:63; 27:24; 29:38
- زَيْنٌ      **zuy-yina**, he, it (m) was embel-  
lished, adorned decked or deco-  
rated; he was made fair-seeming.  
**Pi** fr ≈.  
[10] 2:212; 3:13; 6:123; 9:37; 10:12; 13:33;  
35:8; 40:37; 47:14; 48:12
- زَيْنَانَا      **zay-yan-nā**, we embellished,  
adorned, decked or decorated,  
we made (a thing) fair-seeming.  
**P14** fr ≈.  
[5] 6:109; 27:4; 37:6; 41:12; 67:5
- زَيْنَتَهَا      **zay-yan-nā+hā**, we adorned her,  
it (f), we made her fair-seeming.  
[2] 15:16; 50:6
- زَيْنَتِكُمْ      **zīnat<sup>a</sup>+kum**, your (m)  
adornment.  
7:31
- زَيْنَتِهِ      **zīnat<sup>a</sup>+hī**, his adornment, splen-  
dour, or finery.  
28:79
- زَيْنَتِهَا      **zīnat<sup>a</sup>+hā**, her, its (f) adorn-  
ment, splendour or finery.  
28:60
- زَيْنَتِهَا      **zīnat<sup>a</sup>+hā**, ≈.  
[2] 11:15; 33:28
- زَيْنَتَهُنَّ      **zīnat<sup>a</sup>+hun-na**, their (f) adorn-  
ment.  
[3] 24:31 {3}

- زَيَّنُوا      **zay-yanū**, they (m) adorned,  
they made (a thing) fair-  
seeming. **P3** fr tazyīn<sup>un</sup>.  
زَى ن  
41:25
- زَيَّنَهُ      **zay-yana+hū**, he adorned him,  
it (m), he made it look  
beautiful.  
49:7
- زِينَةٌ      **zīnat<sup>a</sup>**, embellishment, adorn-  
ment, splendour, finery, pomp.  
Acc. to R. real adornment is that  
which does not disgrace or render unseemly a  
man in any one of his conditions either in the  
present life or in that which is to come.  
**Yaum<sup>u</sup>-z-zīnat**, 20:59 means *the day of festival*.  
18:46
- زِينَةٌ      **zīnat<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[3] 7:32; 18:28; 20:59
- زِينَةٌ      **zīnat<sup>a</sup>**, ≈. (*Gen. case*).  
[2] 20:87; 37:6
- زِينَةٌ      **zīnat<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
57:20
- زِينَةٌ      **zīnat<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[4] 10:88; 16:8; 18:7; 24:60

س s<sup>a</sup>, prefixed to an *aorist* in order to give it the meaning of immediate future. See 18:69.

s<sup>a</sup>+**tajidu+nī**, *thou wilt find me*. Sometimes it may signify the continuity of the action for instance in 2:142 s<sup>a</sup>+**yaqūlu** – *they will say* i.e. they will keep on saying. Some think that when it is used in context with a verb of promise or threat it means that the thing is bound to happen. See 2:137 f<sup>a</sup>+s<sup>a</sup>+**yakfi+ka+hum<sup>l</sup>-lāh** – *but now Allāh will suffice thee against them*. See also 9:71 s<sup>a</sup>+**yarḥamu+hum<sup>l</sup>-lāh** *Allāh will have mercy on them*.

[82] 2:132, 142, 235; 3:12, 151, 180, 181; 4:57, 91, 122, 162; 6:93, 120, 124, 138, 139, 148, 157; 7:127, 145, 146, 152, 161, 169, 180, 182; 8:12; 9:59, 71, 90, 95, 99, 101; 10:81; 11:43, 48; 12:61; 18:22, 69, 78, 83; 19:47, 79, 82, 96; 20:21; 21:37; 23:85, 87, 89; 26:62; 27:7, 27; 28:27, 35; 30:3; 37:99, 102; 39:51; 41:53; 43:19, 27; 47:26; 48:11, 15, 16; 54:26, 45; 55:31; 65:7; 68:16, 44; 73:5, 20; 74:17, 26; 78:4, 5; 87:6, 10; 96:18; 111:3

سَاءَ sā'a, to be bad or evil, evil, he, it (m) became evil. *PI* fr **sau<sup>u</sup>**.

س و ء [18] 4:22, 38; 5:66; 6:31, 137; 7:177; 9:9; 16:25, 59; 17:32; 20:101; 26:173; 27:58; 29:4; 37:177; 45:21; 58:15; 63:2

سَاءَاتِ sā'at, evil, she, it (f) became evil. *P4* fr ≈.

[5] 4:97, 115; 18:29; 25:66; 48:6

سَبَحَتْ سَبَحَ sābihātī, those (f) who swim or glide. *AP6*. Pl. of **sābihar<sup>u</sup>** fr **sabḥ<sup>u</sup>**.

79:3

سَبِغَتْ سَبَغَ sābighātīn, wide and full lengths coats of mail, ample coats of mail. *AP6*. Pl. of **sābighat<sup>u</sup>**

fr **subūgh<sup>u</sup>**.

34:11

سَابِقُ سَبَقَ sābiq<sup>u</sup>, he who outstrips, overtakes precedes or excels. *API* fr **sabq<sup>u</sup>**. (*Nom. case*).

36:40

سَابِقٌ sābiq<sup>u</sup>, ≈. (*Nom. case*).

35:32

سَبِقَاتِ sābiqātī, those (f) who outstrip. *AP6*. Pl. of **sābiqar<sup>u</sup>** fr **sabq<sup>u</sup>**.

79:4

سَبِقُوا sābiqū, you (m) excel, race or vie one with another. *Im9* fr **musābaqar<sup>u</sup>** and **sabāq<sup>u</sup>**.

57:21

سَبِقُونَ sābiqūma, those (m) who outstrip or excel, first ones, foremost in embracing Islam or doing good. *AP3*. Pl. of **sābiq<sup>u</sup>** fr **sabq<sup>u</sup>**. (*Nom. case*).

[4] 9:100; 23:61; 56:10{2}

سَبِقِينَ sābiqīna, ≈. (*Acc. & Gen. cases*).

29:39

سَاجِدًا سَجَدَ sājid<sup>an</sup>, he who prostrates submits or makes obeisance. *API* fr **sujūd<sup>u</sup>**.

39:9

سَاجِدُونَ sājidūna, those (m) who prostrate, submit or make obeisance. *AP3*. Pl. of **sājid<sup>u</sup>**.

(*Nom. case*).

9:112

سَاجِدِينَ sājidīna, ≈. (*Acc. & Gen. cases*).

[10] 7:11, 120; 12:4; 15:29, 31, 32, 98; 26:46, 219; 38:72

سَاحَتِهِمْ سَاحَ sāhatī+him, their (m) courtyard. **sāhat<sup>u</sup>** is a part of the house in which there is no building or a wide place among the dwellings of a tribe.

37:177

سَاحِرٌ سَحَرَ sāhir<sup>u</sup>, enchanter, sorcerer, magician, captivator, deceiver. *API* fr **sihr<sup>u</sup>**. (*Nom. case*).

[2] 20:69; 43:49

- سَحِرٌ **sāḥir<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
[7] 7:109; 10:2; 26:34; 38:4; 40:24; 51:39, 52
- سَحِيرٍ **sāḥir<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[3] 7:112; 10:79; 20:69
- سَحِرَانِ **sāḥirāni**, two (m) enchanters etc. **AP2**. Du pl. of **sāḥir<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).  
20:63
- سَحِرُونَ **sāḥirūma**, enchanters etc. **AP3**. Pl. of **sāḥir<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).  
10:77
- سَاحِلٍ **sāḥil<sub>i</sub>**, shore, bank of a river. Sing. of **sawāḥil<sup>un</sup>** fr **sahl<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).  
س ح ل  
20:39
- سَخِرِينَ **sāḥirīma**, those (m) who laugh at or scoff. **AP3** fr **sukhriyat<sup>un</sup>**. (*Acc. & Gen. cases*).  
س خ ر  
39:56
- سَادَتِنَا **sādāt+nā**, our leaders. Pl. of **say-yid<sup>un</sup>**.  
س و د  
33:67
- سَادِسُهُمْ **sādis<sup>u</sup>+hum**, the sixth of them (m).  
س د س  
[2] 18:22; 58:7
- سَارَ **sāra**, he travelled. **PI** fr **sair<sup>un</sup>**.  
س ي ر  
28:29
- سَارِبٌ **sārib<sup>un</sup>**, he who sallies or goes forth. **API** fr **surūb<sup>un</sup>**.  
س ر ب  
13:10
- سَارِعُوا **sāri'ū**, (do) you (m) hasten. **Im9** fr **musāra'at<sup>un</sup>**.  
س ر ع  
3:132
- سَارِقٌ **sāriq<sup>u</sup>**, thief (m). **API** fr **sarqat<sup>un</sup>**.  
س ر ق  
5:38
- سَرِقُونَ **sāriqūma**, thieves. **AP3**. (*Nom. case*).

- 12:70
- سَارِقَةٌ **sāriqat<sup>u</sup>**, thief (f). **AP4** fr **saraqat<sup>un</sup>**.  
5:38
- سَرِقِينَ **sāriqīma**, thieves (m). **AP3**. (*Acc. & Gen. cases*).  
12:73
- سَاعَةٌ **sā'at<sup>u</sup>**, (lit) a time, short time, a while, hour. (In the Qur'an) Hour, Doom, destruction, time of judgment in this life (22:1), time of judgement in the life to come (7:128; 30:12, 14), time of the death of individuals (6:31, 40). Jesus or the Qur'an is called the knowledge of the Hour (43:61). (*Nom. case*).  
[15] 6:31, 40; 12:107; 22:55; 30:12, 14, 55; 34:3; 40:46; 45:27, 32{2}; 54:1, 46{2}
- سَاعَةٌ **sā'at<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[12] 15:85; 18:21, 36; 19:75; 20:15; 22:7; 33:63; 40:59; 41:50; 42:17; 43:66; 47:18
- سَاعَةٌ **sā'at<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[14] 7:187; 9:117; 16:77; 21:49; 22:1; 25:11{2}; 31:34; 33:63; 41:47; 42:18; 43:61, 85; 79:42
- سَاعَةٌ **sā'at<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
30:55
- سَاعَةٌ **sā'at<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[6] 7:34; 10:45, 49; 16:61; 34:30; 46:35
- سَافِلَهَا **sāfil<sup>a</sup>+hā**, her, its (f) down, coming down or remaining low. **API** fr **sufūl<sup>un</sup>**.  
س ف ل  
[2] 11:82; 15:74
- سَافِلِينَ **sāfilīma**, those (m) who come down or remain low. **AP3**. Pl. of **sāfil<sup>un</sup>** fr **sufūl<sup>un</sup>**. (*Acc. & Gen. cases*).  
95:5
- سَاقٌ **sāq<sup>u</sup>**, (lit.) shank, leg, stem, trunk (of a plant), affliction, difficulty. Sing. of **sūq<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).  
س و ق  
75:29

سَاقٍ 75:29	sāqī, ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
سَاقٍ 68:42	sāqīn, ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
سَاقِطًا س ق ط 52:44	sāqīṭ <sup>an</sup> , he who falls or comes down. <i>API</i> fr <i>suqūṭ<sup>un</sup></i> .
سَاقِيهَا 27:44	sāqī+hā, her (both) shanks. Du. pl. of <i>sāq<sup>un</sup></i> .
سَاكِنًا س ك ن 25:45	sākin <sup>an</sup> , he who is stationary, still, motionless or immovable. <i>API</i> fr <i>sukūn<sup>un</sup></i> .
سَأَلَ س أ ل 70:1	sa'ala, he questioned, asked or begged. <i>P1</i> fr <i>su'al<sup>un</sup></i> .
سَأَلَتْ س ي ل 13:17	sālat, she flew or streamed. <i>P4</i> fr <i>sailān<sup>un</sup></i> .
سَأَلْتَكَ 18:76	sa'altu+ka, I questioned or asked thee (m). <i>P13</i> fr <i>su'al<sup>un</sup></i> .
سَأَلْتَكُمْ [2] 10:72; 34:47	sa'altu+kum, I questioned or asked you (m).
سَأَلْتُمْ 2:61	sa'altum, you (m) questioned.
سَأَلْتُمُوهُ 14:34	sa'altumū+hu, you (m) asked of him.
سَأَلْتُمُوهُمْ 33:53	sa'altumū+hun-na, you (m) asked of them (f).
سَأَلْتَهُمْ [7] 9:65; 29:61, 63; 31:25; 39:38; 43:9, 87	sa'alta+hum, thou (m) asked them (m). <i>P7</i> fr <i>su'al<sup>un</sup></i> .
سَأَلَكَ 2:186	sa'ala+ka, he asked thee (m).

سَلِيمُونَ س ل م 68:43	sālim ūna, those (m) who are safe and sound, whole or in security. <i>AP3</i> . Pl. of <i>sālim<sup>un</sup></i> .
سَأَلُوا س أ ل 4:153	sa'alū, they (m) asked. <i>P3</i> fr <i>su'al<sup>un</sup></i> .
سَأَلَهَا 5:102	sa'ala+hā, he asked her, them (f).
سَأَلَهُمْ 67:8	sa'ala+hum, he asked them (m) or questioned concerning them (m).
سَمِدُونَ س م د 53:61	sāmid ūna, those (m) who sport, or are proudly heedless, those who are negligent or confounded. <i>AP3</i> fr <i>sumūd<sup>un</sup></i> .
سَمِيرًا س م ر	sāmīr <sup>an</sup> , he who holds a conversation or discourse by night, telling stories by night. <i>API</i> fr <i>samr<sup>un</sup></i> . Some think it is inf. n. <i>samr<sup>un</sup></i> means <i>shade of the moon</i> . Acc. to <i>R</i> . it means darkness of the night which later on was used for telling stories by night. <i>23:67</i>
سَامِيرِيٌّ سَامِيرِيٌّ	Sāmīriy-y <sup>u</sup> , Sāmīrī. Proper or descriptive or attributive name of a person who became the follower of Moses but was in fact a hypocrite. He may be so called because of his association with a tribe called Samaritans, the inhabitants of Samaria, remnants of whom are still found in Iraq. [3] 20:85, 87, 95
سَاوَى س و ي 18:96	sāwā, he evened up or made level, he became levelled. <i>P1</i> fr <i>musāwār<sup>un</sup></i> .
سَاهِرَةً س ه ر	sāhiraṭi, (lit.) open and white levelled ground on which a person cannot sleep because of fear ( <i>Rz.</i> ); surface, awakened. <i>AP4</i> fr <i>sahr<sup>un</sup></i> -

waking or being awake, to become sleepless.

79:14

سَاهَمَ sāhama, he drew lots, he shared with another in a thing. *PI* fr *musāhamat*<sup>un</sup>.

س ه م

37:141

سَاهُونَ sāhūna, those (m) who are unmindful, neglectful, heedless or forgetful. *AP3* fr *sahw*<sup>un</sup>.

س ه و

Orig. *sāhiyūna*.

[2] 51:11; 107:5

سَائِبَةٌ sā'ibat<sub>in</sub>, a camel turned loose, as a consecrated animal to feed, and exempted from common services; any beast left to pasture without attention, the mother of a she camel which having brought forth females at ten successive births, was set at liberty to pasture where she would, and was not ridden nor was her milk taken, a she-camel set free to go wherever she pleased as an offering to the gods when one recovered from a sickness or returned safe from a journey. Sing. of *sawā'ib*<sup>un</sup>. fr *sāba* which means it ran off itself or it went away at random.

5:103

سَيِّحَاتٍ sā'iḥāt<sub>in</sub>, those (f) who fast, those who go through the land as devotees, those who forsake their homes for the sake of God. *AP6*. Pl. of *sā'iḥat*<sup>un</sup> fr *siyāḥat*<sup>un</sup>.

66:5

سَائِحُونَ sā'iḥūna, those (m) who fast, those who go through the land as devotees, those who forsake their homes for the sake of God. *AP3*. Pl. of *sā'iḥ*<sup>un</sup> fr *siyāḥat*<sup>un</sup>.

9:112

سَائِغٌ sā'igh<sup>un</sup>, sweet, pleasant, that which passes the throat easily and agreeably, not choking.

*API* fr *saugh*<sup>un</sup>.

35:12

سَائِغًا

16:66

سَائِقٌ

س و ق

50:21

سَائِلٌ

س أ ل

93:10

سَائِلٌ

[2] 51:19; 70:25

سَائِلٌ

70:1

سَائِلِينَ

[3] 2:177; 12:7; 41:10

سَبَا

س ب أ

destroyed by a flood, name of a tribe.

[2] 27:22; 34:15

سَبَاتًا

س ب ت

[2] 25:47; 78:9

سَبَبٌ

س ب ب

22:15

سَبَبًا

[4] 18:84, 85, 89, 92

سَبْتٌ

س ب ت

16:124

سَبْتٌ

[4] 2:65; 4:47, 154; 7:163

sā'igh<sup>an</sup>, ≈.

sā'iq<sup>un</sup>, driver, he who urges on. *API* fr *sauq*<sup>un</sup>.

sā'il<sup>a</sup>, he who asks, questions or begs, questioner, beggar. *API* fr *su'āl*<sup>un</sup>. (*Acc. case*).

sā'il<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).

sā'il<sup>un</sup>, ≈. (*Nom. case*).

sā'ilūna, those (m) who ask, question or beg, questioners, beggars. *AP3* fr ≈.

saba'<sub>in</sub>, Sheba. Name of the 34<sup>th</sup> chapter of the Qur'an, name of a city situated in Yaman destroyed by a flood, name of a tribe.

subāt<sup>an</sup>, rest.

sabab<sub>in</sub>, means, way, course, tent rope, chord, household furniture. Sing. of *asbāb*<sup>un</sup>. (*Gen. case*).

sabab<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

sabt<sup>u</sup>, Sabbath, cutting off from worldly work on a certain day. (*Nom. case*).

sabt<sub>i</sub>, ≈. (*Acc. case*).

- سَبْتِهِمْ **sabt<sub>i</sub>+him**, their (m) Sabbath.  
7:163
- سَبَّحَ **sab-baḥa**, he glorified, hallowed or praised (God), he declared (God) free of all defects and weaknesses. *PI* fr **tasbīḥ<sup>un</sup>**.  
س ب ح  
[3] 57:1; 59:1; 61:1
- سَبَّحَ **sab-bih<sub>i</sub>**, (do) thou (m) glorify, hallow or praise (God), thou declare (God) free of all defects and weaknesses. *Im7* fr ≈.  
[13] 3:40; 15:98; 20:130{2}; 25:58; 40:55; 50:39; 52:48; 56:74, 96; 69:52; 87:1; 110:3
- سَبَّحًا **sabḥ<sup>an</sup>**, to swim, float or glide swiftly, to make a long journey or business, engagement or occupation. Inf. n.  
[2] 73:7; 79:3
- سَبَّحْنَا **subḥāna**, is holy, glory Inf. n. fr. **tasbīḥ<sup>un</sup>**  
[18] 12:108; 17:1, 93, 108; 21:22; 23:91; 27:8; 28:68; 30:17; 36:36, 83; 37:159, 180; 43:13, 82; 52:43; 59:23; 68:29
- سَبَّحْنَاكَ **subḥāna+ka**, Thou art Holy, Glory be to Thee.  
[9] 2:32; 3:190; 5:116; 7:143; 10:10; 21:87; 24:16; 25:18; 34:41
- سَبَّحْنَاهُ **subḥāna+hū**, Holy is He, Glory be to Him.  
[14] 2:116; 4:171; 6:101; 9:31; 10:18, 68; 16:1, 57; 17:43; 19:35; 21:26; 30:40; 39:4, 67
- سَبَّحُوا **sab-baḥū**, they (m) glorified, hallowed or praised (God). *P3* fr. **tasbīḥ<sup>un</sup>**.  
32:15
- سَبَّحُوا **sab-bihū**, you (m) glorify, hallow or praise (God). *P9* fr ≈.  
19:11
- سَبَّحُوهُ **sab-bihū+hu**, you (m) glorify him.  
33:42

- سَبَّحْهُ **sab-bih<sub>i</sub>+hu**, thou (m) glorify him.  
[3] 50:40; 52:49; 76:26
- سَبْعَ **sabu<sup>u</sup>**, beast, voracious animal. Sing. of **asbu<sup>un</sup>** and **sibā<sup>un</sup>**.  
س ب ع  
5:3
- سَبْعَ **sab<sup>u</sup>**, seven (f), more, several or many. The Arabic equivalents of the number seven, seventy and seven hundred signify a large number and multiplicity. **Sab<sup>at</sup><sup>un</sup>** is m. (*Nom. case*).  
17:44
- سَبْعًا **sab<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[11] 2:29, 261; 12:43{2}, 47; 23:17; 41:12; 65:12; 67:3; 69:7; 71:15
- سَبْعٍ **sab<sup>i</sup>**, ≈. (*Gen. case*).  
[3] 12:46{2}; 23:86
- سَبْعٌ **sab<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
17:44
- سَبْعًا **sab<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[2] 15:87; 78:12
- سَبْعُونَ **sab<sup>ūna</sup>**, seventy. (*Acc. & Gen. cases*).  
69:32
- سَبْعَةَ **sab<sup>at</sup>**, seven (m). (*Nom. case*).  
[2] 15:44; 31:27
- سَبْعَةً **sab<sup>at</sup><sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
18:22
- سَبْعَةَ **sab<sup>at</sup><sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
2:196
- سَبْعِينَ **sab<sup>āna</sup>**, seventy. (*Acc. & Gen. cases*).  
[2] 7:155; 9:80
- سَبَقَ **sabaqa**, he, it (m) got in advance, he went (or had gone) before. *PI* fr **sabaq<sup>un</sup>**.  
س ب ق  
[4] 8:68; 11:40; 20:99; 23:27



- سَبَقًا **sabq<sup>an</sup>**, getting in advance, precedence, superiority. Inf. n.  
79:4
- سَبَقَتْ **sabaqat**, she, it (f) got in advance, she went (or had gone) before. *P4* fr **sabaq<sup>un</sup>**.  
[7] 10:19; 11:110; 20:129; 21:101; 37:171; 41:45; 42:14
- سَبَقْتُمْ **sabaqa+kum**, he committed before you (m). *P1* fr **sabaq<sup>un</sup>**.  
[2] 7:80; 29:28
- سَبَقُوا **sabaqū**, they (m) got in advance, they got the lead of or overtook. *P3* fr ≈.  
8:59
- سَبَقُونَا **sabaqū+nā**, they (m) got in advance of us.  
[2] 46:11; 59:10
- سَبِيل **subul<sup>a</sup>**, paths, roads, ways. Pl. of **sabil<sup>un</sup>**  
س ب ل  
[3] 5:16; 6:154; 16:69
- سَبِيلِنَا **subul<sup>a</sup>+nā**, our ways.  
[2] 14:12; 29:69
- سَبِيلًا **subul<sup>an</sup>**, paths, roads, ways.  
[5] 16:15; 20:53; 21:31; 43:10; 71:20
- سَبِيلٌ **sabil<sup>u</sup>**, path, road, way. Sing. of **subul<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).  
[3] 6:55; 9:93; 42:42
- سَبِيلٍ **sabil<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[14] 4:44; 7:142, 146{2}; 10:89; 25:17; 29:12; 31:15; 33:4; 40:29, 37, 38; 76:3; 80:20
- سَبِيلًا **sabil<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
33:67
- سَبِيلِ **sabil<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[22] 2:108, 177, 215; 4:36, 76, 115; 8:41; 5:12, 60, 77; 9:60; 13:33; 16:9, 125; 17:26; 27:24; 28:22; 29:38; 30:38; 43:37; 59:7; 60:1
- سَبِيلٌ **sabil<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
3:75

- سَبِيلِ **sabil<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[7] 4:43; 9:91; 15:76; 40:11; 42:41, 44, 46
- سَبِيلًا **sabil<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[29] 3:97; 4:15, 22, 34, 51, 88, 90, 98, 137, 141, 143, 150; 7:146{2}, 148; 17:32, 42, 48, 72, 84, 110; 25:9, 27, 34, 42, 44, 57; 73:19, 29
- سَبِيلِ اللَّهِ **sabil<sub>i</sub>-l-lāh<sub>i</sub>**, way of God.  
[69] 2:154, 190, 195, 217, 218, 244, 246{2}, 261, 262, 273; 3:13, 99, 146, 157, 167, 169; 4:74{2}, 75, 76, 84, 89, 94, 95, 100, 160, 167; 5:54; 6:116; 7:45, 86; 8:36, 47, 60, 72, 74; 9:19, 20, 34{2}, 38, 41, 60, 81, 111, 120; 11:19; 14:3; 16:88, 94; 22:9, 25, 58; 24:22; 31:6; 38:26{2}; 47:1, 4, 32, 34, 38; 49:15; 57:10; 58:16; 61:11; 63:2; 73:20
- سَبِيلِكَ **sabil<sup>a</sup>+ka**, thy way  
40:7
- سَبِيلِكَ **sabil<sub>i</sub>+ka**, ≈.  
10:88
- سَبِيلِنَا **sabil<sup>a</sup>+nā**, our path  
29:12
- سَبِيلِهِ **sabil<sup>a</sup>+hū**, his way  
[2] 18:61, 63
- سَبِيلِهِ **sabil<sub>i</sub>+hū**, ≈.  
[11] 5:35; 6:118, 154; 9:9, 24; 14:30; 16:125; 39:8; 53:30; 61:4; 68:7
- سَبِيلَتِهِمْ **sabil<sup>a</sup>+hum**, their (m) way  
9:5
- سَبِيلِي **sabil+i**, my way.  
[3] 3:194; 12:108; 60:1
- سِتْرًا **sitr<sup>an</sup>**, shelter, protection, veil, curtain, cover. Sing. of **sutur<sup>un</sup>** and **astār<sup>un</sup>**.  
س ت ر  
18:90
- سِتَّةً **sit-tat<sub>i</sub>**, six (m). Orig. **sidsat<sup>un</sup>**.  
س ت ت  
[7] 7:54; 10:3; 11:7; 25:59; 32:4; 50:38; 57:4

س sīn

- سِتِّينَ sit-tīna, sixty.  
س ت ت  
58:4
- سَجَدَ sajada, he prostrated, he submitted or made obeisance.  
س ج د  
P1 fr sujūd<sup>un</sup>.  
[2] 15:30; 38:73
- سَجِدًا suj-jad<sup>an</sup>, those (m) who prostrate, those who submit.  
[11] 2:58; 4:154; 7:161; 12:100; 16:48; 17:107; 19:58; 20:70; 25:64; 32:15; 48:29
- سَجَدُوا sajadū, they (m) prostrated; they submitted. P3 fr sujūd<sup>un</sup>.  
[6] 2:34; 4:102; 7:11; 17:61; 18:50; 20:116
- سَجَّرَتْ suj-jirat, she was made to swell, she was made to flow, she was set on fire. P4 fr tasjīr<sup>un</sup>.  
س ج ر  
81:6
- سَجِّلِ sijil-i, scroll, document, register, scribe, recorder. Sing. of sijil-lār<sup>un</sup>.  
س ج ل  
21:104
- سِجْنِ sijn<sup>n</sup>, prison. Sing. of sujūn<sup>un</sup>. (Nom. case).  
س ج ن  
12:33
- سِجْنِ sijn<sup>a</sup>, ≈. (Acc. case).  
12:36
- سِجْنِ sijni, ≈. (Gen. case).  
س ج ن  
[4] 12:39, 41, 42, 100
- سَجَّوْدِ sujūd<sup>i</sup>, to prostrate, to submit, prostration. In 50:40 it stands for ritual worship.  
س ج د  
[6] 2:125; 22:26; 48:29; 50:40; 68:42, 43
- سَجَّى sajā, he (it) spread out, he became quiet or still, he settled.  
س ج و  
P1 fr sujuw-w<sup>un</sup>.  
93:2

- سَجَّيْلِ sij-jīl<sup>in</sup>, stones of baked clay, stones like lumps of dry or tough clay, stones of clay on which names of people are inscribed, or that with which they are to be punished. It is of Persian origin. P. sang-o-gil.  
س ج ل  
[3] 11:82; 15:74; 105:4
- سِجِّينَ sij-jīn<sup>un</sup>, prison, a register or book in which the record of evil deeds of the wicked is said to be kept in the next world, anything hard, vehement and severe, continuous, lasting or everlasting. (Nom. case).  
س ج ن  
83:8
- سِجِّينِ sij-jīn<sup>in</sup>, ≈. (Gen. case).  
83:7
- سَحَابٍ saḥāb<sup>a</sup>, cloud, clouds. Sing. & pl; m. & f. Sometimes it indicates dark cloud. (Acc. case).  
س ح ب  
13:12
- سَحَابِ saḥāb<sup>i</sup>, ≈. (Gen. case).  
[2] 2:164; 27:88
- سَحَابٌ saḥāb<sup>un</sup>, ≈. (Nom. case).  
[2] 24:40; 52:44
- سَحَابًا saḥāb<sup>an</sup>, clouds  
[4] 7:57; 24:43; 30:48; 35:9
- سَحَّارِ saḥ-ḥār<sup>in</sup>, a great enchanter or sorcerer. Intensive form of sāḥir<sup>un</sup> fr sihr<sup>un</sup>.  
س ح ر  
26:37
- سُحْتٍ suḥt<sup>a</sup>, anything unlawful, abominable, undesirable, illegal gain, bribe that is given to a judge or the like, any-thing paltry, mean and inconsiderable. (Acc. case).  
س ح ت  
[2] 5:62, 63
- سُحْتِ suḥt<sup>i</sup>, ≈. (Gen. case).  
5:42
- سَحَرِ saḥar<sup>in</sup>, daybreak, early morning, dawn. Sing. of asbār<sup>un</sup>.  
س ح ر  
54:34

سِحْرٌ  
س ح ر  
sīhr<sup>u</sup>, magic, sorcery, enchantment, anything charming, fascinating, deceiving, deluding; to bewitch, enchant, fascinate, deceive, delude; to practice magic or sorcery. (*Nom. case*).  
10:81

سِحْرًا  
[4] 2:102; 20:71; 21:3; 26:49  
sīhr<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).

سِحْرٍ  
20:73  
sīhr<sup>i</sup>, ≈. (*Gen. case*).

سِحْرٌ  
[15] 5:110; 6:7; 10:76, 77; 11:7; 27:13; 28:36; 34:43; 37:15; 43:30; 46:7; 52:15; 54:2; 61:6; 74:24  
sīhr<sup>un</sup>, ≈. (*Nom. case*).

سِحْرٍ  
[2] 7:116; 20:58  
sīhr<sup>in</sup>, ≈. (*Gen. case*).

سِحْرَانِ  
28:48  
sīhrān<sup>i</sup>, two enchantments, magic or sorcery. Du. pl. of sīhr<sup>un</sup>.

سِحْرِكَ  
20:57  
sīhr<sup>i</sup>+ka, thy (m) enchantment or sorcery.

سَحَرُوا  
7:116  
saḥarū, they (m) enchanted, deceived or put a spell. *P3* fr sahr<sup>un</sup>.

سَحَرَاتُ  
[7] 7:113, 120; 10:80; 20:70; 26:38, 41, 46  
saḥarat<sup>u</sup>, enchanters, sorcerers. Pl. of sāhir<sup>un</sup>. (*Nom. case*).

سَحْرَةً  
26:40  
saḥarat<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).

سِحْرِهِ  
26:35  
sīhr<sup>i</sup>+hī, his enchantment or sorcery.

سِحْرِهِمَا  
20:63  
sīhr<sup>i</sup>+himā, their (both) enchantment or sorcery.

سِحْرِهِمْ  
20:66  
sīhr<sup>i</sup>+him, their (m) enchantment or sorcery.

سُحْقًا  
س ح ق  
suḥq<sup>an</sup>, great remoteness, far distance, be at a great distance. Inf. n.

67:11

سَحِيقٍ  
22:31  
saḥīq<sup>in</sup>, remote, distant (place).

سَخِرَ  
س خ ر  
sakhira, he derided, mocked at or scoffed at. In 9:79 it is used for God and in this context it would mean that God paid back for the mockery of the hypocrites. *P1* fr sukhr<sup>un</sup>.

9:79

سَخَّرَ  
sakh-khara, he subjected, compelled into service or made subservient. *P1* fr taskhīr<sup>un</sup>.

[16] 13:2; 14:32{2}, 33{2}; 16:12, 14; 22:65; 29:61; 31:20, 29; 35:13; 39:5; 43:13; 45:12, 13

سَخَّرْنَا  
sakh-kharnā, we subjected, compelled into service or made subservient. *P14* fr ≈.

[3] 21:79; 38:18, 36

سَخَّرْنَاهَا  
22:36  
sakh-kharnā+hā, we subjected her, them (f).

سَخِرُوا  
[3] 6:10; 11:38; 21:41  
sakhirū, they (m) derided, mocked at or scoffed at. *P3* fr sukhr<sup>un</sup>.

سَخَّرَهَا  
[2] 22:37; 69:7  
sakh-khara+hā, he subjected her, them (f) or made her subservient.

سَخِرِيًّا  
sikhriy-y<sup>an</sup>, mockery, scorn, scoff,

laughing stock, to ridicule. Inf. n. fr sukhr<sup>un</sup>.  
[2] 23:110; 38:63

سَخِرِيًّا  
43:32  
sukhriy-y<sup>an</sup>, service, labour, servitude, subservient.

سَخَطٌ  
س خ ط  
sakhṭ<sup>in</sup>, displeasure, anger. Inf. n.  
3:161

سَخِطَ	<b>sakhīṭa</b> , he got displeased. <i>PI</i> fr <b>sakht<sup>un</sup></b> .
5:80	
سَدًّا	<b>sad-d<sup>an</sup></b> , barrier, barricade, obstruction, rampart. Inf. n.
س د د	
[2] 18:94; 36:9{2}	
سِدْرٍ	<b>sidr<sub>in</sub></b> , lote-trees. Pl. of <b>sidrat<sup>un</sup></b> .
س د ر	
[2] 34:16; 56:28	
سِدْرَةَ	<b>sidrat<sup>a</sup></b> , lote-tree. Sing. of <b>sidr<sup>un</sup></b> .
53:16	
سِدْرَةَ الْمُنْتَهَى	<b>sidrat<sub>i</sub> H+muntahā</b> , lote-tree of the boundary, farthest lote-tree.
53:14	
سُدُسٌ	<b>sudus<sup>u</sup></b> , sixth. Sing. of <b>asdās<sup>un</sup></b> .
س د س	
[3] 4:11{2}, 12	
سُدًى	<b>sud<sup>an</sup></b> , aimless, uncontrolled, going at random. Pl. & Sing. Inf. n. fr <b>isdā'<sup>un</sup></b> .
س د ي	
75:36	
سَدِيدًا	<b>sadīd<sup>an</sup></b> , right, straightforward, proper. Verbal adjective fr <b>sadād<sup>un</sup></b> .
س د د	
[2] 4:9; 33:70	
سَدَيْنِ	<b>sad-daini</b> , two mountains. Du. pl. of <b>sad-d<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
18:93	
سِرًّا	<b>sir-r<sup>a</sup></b> , secret, hidden thought, mystery. Sing. of <b>isrār<sup>un</sup></b> .
س ر ر	
[2] 20:7; 25:6	
سِرًّا	<b>sir-r<sup>an</sup></b> , secret.
[6] 2:235, 274; 13:22; 14:31; 16:75; 35:29	
سَرَّاءَ	<b>sar-ra</b> , prosperity, happiness, joy, ease. Inf. n. fr <b>surūr<sup>un</sup></b> .

[2] 3:133; 7:95

سَرَابٍ  
س ر ب

**sarāb<sub>in</sub>**, mirage, optical illusion, esp. illusive appearance of sheet of water in desert etc. (*Gen. case*).

24:39

سَرَابًا

**sarāb<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

78:20

سَرَابِيْلَ

**sarābīl<sup>a</sup>**, shirt, dress, coats of mail. Pl. of **sirbāl<sup>un</sup>**.

س ر ب ل

[2] 16:81{2}

سَرَبِيْلَهُمْ

**sarabīl<sup>u</sup>+hum**, their (m) shirts.

14:50

سِرَاجًا

**sirāj<sup>an</sup>**, lamp, torch, burning wick, sun. Sing. of **suruj<sup>un</sup>**.

س ر ج

[3] 33:46; 71:16; 78:13

سِرَاجًا

**sirāj<sup>an</sup>**, ≈.

25:61

سَرَّاحًا

**sarāḥ<sup>an</sup>**, to set free, to divorce, to alienate, departing. Inf. n. fr **tasrīḥ<sup>un</sup>**.

س ر ح

[2] 33:28, 49

سَرَادِقُهَا

**surādiq<sup>u</sup>+hā**, her pavilion, canopy, awning or enclosure. Acc. to **R**. it is of Persian origin.

س ر د ق

Sing. of **surādiqā<sup>un</sup>**.

18:29

سِرَاعًا

**sirā'<sup>an</sup>**, those who hasten forth, hastening forth. Pl. of **sarī'<sup>un</sup>** fr **sur'at<sup>un</sup>** as **kirām<sup>un</sup>** is the pl. of **karīm<sup>un</sup>**.

س ر ع

[2] 50:44; 70:43

سَرَائِرَ

**sarā'ir<sup>u</sup>**, secrets, hidden thoughts, mysteries. Pl. of **sarīrat<sup>un</sup>**.

س ر ر

86:9

سَرَبًا

**sarab<sup>an</sup>**, flowing or dropping water, aqueduct, canal, secret passage, burrow. Sing. of **asrāb<sup>un</sup>**.

س ر ب

18:61

سَرَّحُوهُنَّ sar-riḥū+hun-na, (do) you  
 (m) set them (f) free. *Im9* fr  
 tasrīḥ<sup>un</sup>.  
 [2] 2:231; 33:49

سَرَدِ sardī, to make coat of mail,  
 coat of mail. Inf. n. & n.  
 34:11

سُرُرٌ surur<sup>un</sup>, thrones, couches. Pl.  
 of sarīr<sup>un</sup>. (*Nom. case*).  
 88:13

سُرُرٍ surur<sup>in</sup>, ≈. (*Gen. case*).  
 [4] 15:47; 37:44; 52:20; 56:15

سُرُورًا surur<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
 43:34

سَرَقَ saraqā, he stole. *P1* fr  
 sariqat<sup>un</sup>  
 [2] 12:77, 81

سِرِّكُمْ sir-r<sup>a</sup>+kum, your (m) secret.  
 6:3

سَرْمَدًا sarmad<sup>an</sup>, perpetual, everlast-  
 ing, unceasing, incessantly.  
 [2] 28:71, 72

سُرُورًا surūr<sup>an</sup>, happiness, happiness that  
 lies hidden in the heart. Inf. n.  
 76:11

سِرِّهِمْ sir-r<sup>a</sup>+hum, their (m) secret.  
 [2] 9:78; 43:80

سَرِيًّا sariy-y<sup>an</sup>, a stream, a rivulet,  
 generous, noble, high souled.  
 19:24

سَرِيعٌ sarī<sup>u</sup>, swift, quick, expeditious,  
 he who is swift. Verbal adj. in the  
 sense of *API* fr sur‘at<sup>un</sup>.  
 [10] 2:202; 3:18, 198; 5:4; 6:166; 7:167; 13:41;  
 14:51; 24:39; 40:17

سَطَّحَتْ suṭṭiḥat, she, it (f) was spread  
 out. *Piv* fr saṭḥ<sup>un</sup>.  
 88:20

سَعَتِهِ sa‘at<sup>i</sup>+hī, his ampleness,  
 abundance.  
 [2] 4:130; 65:7

سُعِدُوا su‘idū, they (m) were made  
 happy or blessed. *P3* fr sa‘d<sup>un</sup>.  
 11:108

سُعُرٍ su‘ur<sup>in</sup>, insanity, madness,  
 demoniacal possession, punishment,  
 vehemence of heat, hunger or  
 thirst, fury, pain, distress, affliction, fatigue.  
 Vehemence of heat in one’s mind causes  
 insanity. For this reason it may mean insanity.  
 [2] 54:24in, 47in

سُعِّرَتْ su‘-‘irat, she (it) was kindled  
 or set ablaze. *Piv* fr tas‘ir<sup>un</sup>.  
 81:12

سَعَوْا sa‘au, they (m) strove or  
 hastened. *P3* fr sa‘y<sup>un</sup>.  
 [2] 22:51; 34:5

سَعَةً sa‘at<sup>an</sup>, ampleness, abundance,  
 amplitude, extension, power,  
 ability. Inf. n.  
 [2] 2:247; 4:100

سَعَةٍ sa‘at<sup>i</sup>, ampleness.  
 24:22

سَعَةٍ sa‘at<sup>in</sup>, ≈.  
 65:7

سَعَى sa‘y<sup>a</sup>, to be active, work with  
 energy, perform; to go quickly,  
 hasten, run; striving. Inf. n.  
 37:102

سَعِيًّا sa‘y<sup>an</sup>, to be active.  
 2:260

سَعَى sa‘ā, he strove. *P1* fr sa‘y<sup>un</sup>.  
 [5] 2:114, 205; 17:19; 53:39; 79:35

سَعِيدٌ sa‘id<sup>un</sup>, happy, fortunate,  
 prosperous. *Verbal adj.1* fr  
 sa‘adar<sup>un</sup>.  
 11:105

سَعِيرٌ س ع ر [8] 22:4; 31:21; 34:12; 35:6; 42:7; 67:5, 10, 11	sa'īri, burning fire, flames of hell.
سَعِيرًا [8] 4:10, 55; 17:97; 25:11; 33:64; 48:13; 76:4; 84:12	sa'īr <sup>an</sup> , burning.
سَعْيِكُمْ 76:22	sa'y <sup>u</sup> +kum, your (m) striving.
سَعْيِكُمْ 92:4	sa'y <sup>a</sup> +kum, ≈.
سَعْيِهِ 53:40	sa'y <sup>a</sup> +hū, his striving.
سَعْيِهِ 21:94	sa'y <sup>i</sup> +hī, ≈.
سَعْيَهَا 17:19	sa'y <sup>a</sup> +hā, her, their (f) striving, her striving.
سَعْيَهَا 88:9	sa'y <sup>i</sup> +hā, ≈.
سَعْيِهِمْ [2] 17:19; 18:104	sa'y <sup>u</sup> +hum, their (m) striving.
سَفَاهَةٌ س ف ه 7:67	safāhat <sup>un</sup> , stupidity, foolishness, folly, inconstancy. Inf. n. ( <i>Nom. case</i> ).
سَفَاهَةٌ 7:66	safāhat <sup>in</sup> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
سَفَرٌ س ف ر [5] 2:184, 185, 283; 4:43; 5:6	safar <sup>in</sup> , journey, travel. Sing. of asfār <sup>un</sup> . ( <i>Gen. case</i> ).
سَفَرًا 9:42	safar <sup>an</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
سَفَرْنَا 18:62	safar <sup>i</sup> +nā, our journey.
سَفَرَةٌ س ق ي	safarat <sup>in</sup> , scribes (m). <i>AP3</i> . Pl. of sāfir <sup>un</sup> .

80:15

سَفَلِي  
س ف ل  
9:40sufilā, lower (f), lowest, fr sufūl<sup>un</sup>. see asfal<sup>un</sup> (m).

9:40

سَفِيهٌ  
س ف هignorant or he behaved ignorantly. *PI* fr safah<sup>un</sup>.

2:130

سَفَهَا

safah<sup>an</sup>, stupidity, foolishness, shallowness, inconstancy. Inf. n.

6:141

سَفَهَاءٌ

safahā<sup>u</sup>, fools, stupid, weak, lightwitted. Pl. of safih<sup>un</sup>. (*Nom. case*).

[4] 2:13 {2}, 142; 7:155

سَفَهَاءٌ

safahā<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).

4:5

سَفِينَةٌ

safīnat<sup>u</sup>, boat, ship, ark. (Sing. of sufun<sup>un</sup>, safā'in<sup>un</sup> and safīn<sup>un</sup> fr safn<sup>un</sup>). (*Nom. case*).

18:79

سَفِينَةٌ

safīnat<sup>i</sup>, ≈. (*Gen. case*).

س ف ن

[2] 18:71; 29:15

سَفِينَةٌ

safīnat<sup>in</sup>, ≈. (*Gen. case*).

18:79

سَفِيهًا

safih<sup>an</sup>, light-witted, stupid, unsound, foolish. Verbal adj. 1 fr safh<sup>un</sup> and safāhat<sup>un</sup>

س ف ه

2:282

سَفِيهِنَا

safih<sup>u</sup>+nā, light-witted among us.

72:4

سَقَايَةٌ

siqāyat<sup>a</sup>, to give to drink water, drinking-cup, drinking place. Inf. n.

س ق ي



[2] 9:19; 12:70

سَقَرٌ saqar<sup>u</sup>, fire, fire that scorches,  
hell. (Nom. case).س ق ر  
54:27سَقَرٌ saqar<sup>a</sup>, ≈. (Acc. case).

س ق ر

[3] 54:48; 74:26, 42

سَقَطَ suqīṭa, he, it (m) was made to  
fall down, he was dropped  
down from a higher to a lower  
place. *Pi* fr suqūt<sup>un</sup>. In 7:149 it may mean  
repentance was made to fall down on their  
hands i.e. they repented.

7:149

سَقَطُوا saqaṭū, they (m) fell down. *P3*  
fr suqūt<sup>un</sup>.

9:49

سَقْفٌ saqf<sup>u</sup>, roof, ceiling, sky,  
canopy. Sing. of  
س ق ف suqūf<sup>un</sup>. (Nom. case).

[2] 16:26u; 52:5i

سَقْفٍ saqfi, ≈. (Gen. case).

[2] 16:26u; 52:5i

سَقْفًا saqf<sup>an</sup>, ≈. (Acc. case).

21:32

سَقْفًا suqūf<sup>an</sup>, roofs. Pl. of saqf<sup>un</sup> and  
some think it is the pl. of pl. of  
suqūf<sup>un</sup>.

43:33

سَقْنَهُ suqnā+hu, we drove him, it  
(m), we urged him on. *P14* fr  
sauq<sup>un</sup>.

[2] 7:57; 35:9

سَقَوْا suqū, they (m) were made to  
drink. *Piii* fr saqy<sup>un</sup>.س ق ي  
47:15سَقَى saqā, he gave water to drink.  
*P1* fr ≈.

28:24

سَقَيْهَا suqyā+hā, to give her to drink  
water. Inf. n. fr ≈.

91:13

سَقَيْتَ saqaita, thou (m) gave to drink. *P7*  
fr ≈.

28:25

سَقِينُمْ saqīm<sup>un</sup>, sick, unwell, sorely  
distressed. Verbal adj. 1 fr  
suqm<sup>un</sup>

[2] 37:89, 145

سَقَهُمْ saqā+hum, he gave them to  
drink.

س ق ي

76:21

سَكَرَى sukārā, drunk, intoxicated,  
stricken with fear or overpower-  
ed by sleep or some other  
disturbing element. Pl. of sukrān.

[3] 4:43; 22:2{2}

سَكَتَ sakata, he (it) calmed down or  
became still. *P1* fr sukūt<sup>un</sup>.

س ك ت

7:154

سَكَرًا sakar<sup>an</sup>, any intoxicant, wine.  
Sing. of askār<sup>un</sup>.

س ك ر

16:67

سَكَرَتْ suk-kirat, she was dazzled or  
deluded, her sight was blocked.  
*Piv* fr taskīr<sup>un</sup>.

15:15

سَكَرْتِهِمْ sakrat<sup>i</sup>+him, their (m) intoxica-  
tion, delusion, dazzlement, frenzy,  
stupor. Sing. of sakarāt<sup>un</sup>.

15:72

سَكَرَةً sakrat<sup>u</sup>, stupor, loss of conscious-  
ness, a fit of intoxication. Sing.  
of sakarāt<sup>un</sup>

50:19

سَكَنَ sakana, he dwelt or inhabited.  
*P1* fr sukūn<sup>un</sup>.

س ك ن

6:13

سَكَنٌ	<b>sakan<sup>un</sup></b> , that on which one relies, relief, comfort, tranquility; place of rest. N. fr <b>sukūn<sup>un</sup></b> .
9:103	
سَكَنًا	<b>sakan<sup>an</sup></b> , that on which one relies.
[2] 6:97; 16:80	
سَكَنْتُمْ	<b>sakantum</b> , you (m) dwelt, inhabited or lived. <i>P9</i> ≈.
[2] 14:45; 65:6	
سِكِّينًا	<b>sik-kīn<sup>an</sup></b> , knife. Sing. of <b>sakākīn</b> . Derivative n. fr <b>sukūn<sup>un</sup></b> . Acc. to
س ك ن	<i>R.</i> knife is called <b>sik-kīn</b> because it stops the movement of the slain.
12:31	
سَكِينَةً	<b>sakīnar<sup>a</sup></b> , tranquillity, calmness, peace, quiet. Inf. n. fr <b>sukūn<sup>un</sup></b> .
[2] 48:4, 18	
سَكِينَةً	<b>sakīnar<sup>un</sup></b> , ≈.
2:248	
سَكِينَتَهُ	<b>sakīnar<sup>a</sup>+hū</b> , his calmness, peace, tranquillity, quiet. Inf. n. fr <b>sukūn<sup>un</sup></b> .
[3] 9:26, 40; 48:26	
سَلِّ	<b>sal</b> , (do) thou (m) ask, enquire. <i>Im7</i> fr <b>su'āl<sup>un</sup></b> .
س أ ل	
2:211	
سَلْسِلٍ	<b>salāsil<sup>u</sup></b> , chains, connected series of metal or other links. Pl. of <b>silsilat<sup>un</sup></b> .
س ل س ل	
40:71	
سَلْسِلًا	<b>salāsil<sup>a</sup></b> , ≈.
76:4	
سَلَالَةً	<b>sulālat<sup>in</sup></b> , extract. Derivative n. fr <b>sal-l<sup>un</sup></b> .
[2] 23:12; 32:8	
سَلَمٌ	<b>salām<sup>u</sup></b> , peace, submission, quiet and security, well-being, freedom from faults or defects or evils of any kind, perfection, greeting, salutation, a name of God. Inf. n. ( <i>Nom. case</i> ).
س ل م	
[3] 19:33; 20:47; 59:23	

سَلَمٌ	<b>salām<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
4:94	
سَلَمٌ	<b>salām<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[3] 5:16; 6:127; 10:25	
سَلَمٌ	<b>salām<sup>un</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
[23] 6:54; 7:46; 10:10; 11:69; 13:24; 14:23; 16:32; 19:15, 47; 27:59; 28:55; 33:44; 36:58; 37:79, 109, 120, 130, 181; 39:73; 43:89; 51:25; 56:91; 97:5	
سَلَمٌ	<b>salām<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[3] 11:48; 15:46; 50:34	
سَلَامًا	<b>salām<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[9] 11:69; 15:52; 19:62; 21:69; 25:63, 75; 51:25; 56:26{2}	
سَلْسَلِيًّا	<b>salsabīl<sup>an</sup></b> , easy, sweet, rapid-flowing water, name of a fountain of Paradise. Acc. to
س ب ل	some it is made up of <b>sal</b> , meaning <i>ask thou</i> and <b>sabīl</b> , <i>way</i> as if it meant <i>ask thou the way</i> .
76:18	
سَلْسِلَةً	<b>silsilat<sub>in</sub></b> , chain. Sing. of <b>salāsil</b> .
س ل س ل	
69:32	
سُلْطَنٌ	<b>sultān<sup>un</sup></b> , authority, warrant, sanction. ( <i>Nom. case</i> ).
س ل ط	
[4] 15:42; 16:99; 17:65; 37:156	
سُلْطَنٌ	<b>sultān<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[20] 7:71; 10:68; 11:96; 12:40; 14:10, 11, 22; 18:15; 23:45; 27:21; 34:21; 37:30; 40:23, 35, 56; 44:19; 51:38; 52:38; 53:23; 55:33	
سُلْطَانًا	<b>sultān<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[11] 3:151; 4:91, 144, 153; 6:81; 7:33; 17:33, 80; 22:71; 28:35; 30:35	
سُلْطَنَتَهُ	<b>sultān<sup>u</sup>+hū</b> , his authority.
16:100	
سُلْطَنِيَّةً	<b>sultān<sub>i</sub>+yah</b> , my authority. (The last letter <b>hā</b> (h) is just for <i>hiatus</i> ).
69:29	

- سَلَطَهُمْ **sal-laṭa+hum**, he gave them (m) power, authority or mastery. *PI* fr **tasbīṭ<sup>un</sup>**.  
4:90
- سَلَفَ **salafa**, he, it (m) preceded or passed, it happened. *PI* fr **salaf<sup>un</sup>**.  
س ل ف  
[5] 2:275; 4:22, 23; 5:95; 8:38
- سَلَفًا **salaf<sup>an</sup>**, a thing past, a precedent. Inf. n. used as n.  
43:56
- سَلَقُواكُمْ **salaqū+kum**, they (m) criticized you (m) severely, they hurt you by words. *P3* fr **salq<sup>un</sup>**.  
س ل ق  
33:19
- سَلَكَ **salaka**, he inserted or thrust, he threaded, he caused to enter. *PI* fr **salak<sup>un</sup>**.  
س ل ك  
20:53
- سَلَاكُمْ **salaka+kum**, he, it (m) thrust you (m).  
74:42
- سَلَاكُنَا **salaknā+hu**, we caused him, it (m) to enter. *P14* fr ≈.  
26:200
- سَلَاكُهُ **salaka+hū**, he threaded, inserted him, it (m).  
39:21
- سَلِمَ **salm<sub>i</sub>**, peace. N. used as m. & f. both.  
س ل م  
[2] 8:61; 47:35
- سَلِمَ **silm<sub>i</sub>**, submission, peace.  
2:208
- سَلِمَ **salam<sup>a</sup>**, peace, submission, surrender. fr **taslīm<sup>un</sup>**.  
[4] 4:90, 91; 16:28, 87
- سَلِمًا **salam<sup>an</sup>**, to belong entirely; belonging wholly. Inf. n.  
39:29
- سَلَّمَ **sal-lama**, he saved. *PI* fr **taslīm<sup>un</sup>**.  
8:43
- سَلَّمَ **sul-lam<sup>un</sup>**, ladder, stairs, means. Sing. of **salālim<sup>u</sup>** and **salālīm<sup>un</sup>**.  
52:38
- سَلِمًا **sul-lam<sup>an</sup>**, ladder.  
6:35
- سَلَّمْتُمْ **sal-lamtum**, you (m) handed over. *P9* fr **taslīm<sup>un</sup>**.  
2:233
- سَلَّمُوا **sal-limū**, (do) you (m) greet, salute or bless. *Im9* fr ≈.  
[2] 24:61; 33:56
- سَلَوَى **salwā**, quails, a certain whitish bird resembling the quail, whatever renders one content in a case of privation, consolation.  
س ل و  
[3] 2:57; 7:160; 20:80
- سَأَلَهُمْ **sal+hum**, thou ask or enquire them (m).  
س أ ل  
68:40
- سَلِيمٍ **salīm<sub>in</sub>**, sound, secure, pure, whole. Verbal adj. fr **salāmat<sup>un</sup>**.  
س ل م  
[2] 26:89; 37:84
- سَلِيمَانَ **sulaimān<sup>u</sup>**, Solomon, the name of an Israelitish Prophet. (*Nom. case*).  
س ل ي م ا ن  
[3] 2:102; 27:16, 18
- سَلِيمَانَ **sulaimān<sup>a</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
[14] 2:102; 4:163; 6:85; 21:78, 79, 81; 27:15, 17, 30, 36, 44; 34:12; 38:30, 34
- سَمَّ **sam-m<sub>i</sub>**, eye (of a needle), small hole. Sing. of **sumūm<sup>un</sup>**.  
س م م  
7:40
- سَمَاءَ **samā<sup>u</sup>**, sky, heaven, roof, ceiling, height, the higher or the upper or the highest or the uppermost part of a thing, clouds, cloud, rain, vegetation, plants. used as f. & m; sing. as well as pl. Sing. of **samāwāt<sup>un</sup>**. Some say rain is

also called **samā'** as long as it does not fall on the ground. Vegetation and plants are also called **samā'** either because they come into existence by rain which falls from the sky or because they are higher than the ground. Acc. to R. the higher part of a thing is called **samā'** as compared to its lower part which is called **arḍ** except the highest heaven. Acc. to Khan Khaliwiya everything which is over and above a person is **samā'**. For this reason the roof (or ceiling) of the house is also called **samā'** (22:15). Here the word could be translated as heaven (M.A) as well as roof of the house (Pickthall). As everything high is called **samā'** and everything low as **arḍ** therefore the expression **samā'** and **arḍ** may also signify relatively speaking, the upper parts and the lower parts of this universe. (Nom. case).

[16] 11:44; 25:25; 30:25; 44:10, 29; 52:9; 55:37; 69:16; 70:8; 73:18; 77:9; 78:19; 79:27; 81:11; 82:1; 84:1

سَمَاءَ **samā'**<sup>a</sup>, ≈. (Nom. case).

[18] 2:22; 6:6; 11:52; 17:92; 21:16, 32, 104; 22:15, 65; 37:6; 38:27; 40:64; 41:12; 51:47; 55:7; 67:5; 71:11; 72:8

سَمَاءِ **samā'**<sup>i</sup>, ≈. (Gen. case).

[85] 2:19, 22, 29, 59, 144, 164{2}; 3:4; 4:153; 5:112, 114; 6:35, 100, 126; 7:40, 96, 162; 8:11, 32; 10:24, 31, 61; 13:17; 14:24, 32, 38; 15:14, 16, 22; 16:10, 65, 79; 17:93, 95; 18:40, 45; 20:53; 21:4; 22:31, 63, 70; 23:18; 24:43; 25:48, 61; 26:4, 187; 27:60, 64, 75; 29:22, 34, 63; 30:24, 48; 31:10; 32:5; 34:2, 9{2}; 35:3, 27; 36:28; 39:21; 40:13; 41:11; 43:11, 84; 45:5; 50:6, 9; 51:7, 22, 23; 52:44; 54:11; 57:4, 21; 67:16, 17; 85:1; 86:1, 11; 88:18; 91:5

سَمَاءِ **samā'**<sup>in</sup>, ≈. (Nom. case).

41:12

سَمَاعُونَ **sam-mā'ūma**, listeners, habitual listeners, those (m) who listen, those who listen fondly, habitually or as a profession. Intensive form 3 fr **sam'**<sup>un</sup>. Pl. of **sam-mā'**<sup>un</sup> which means listener as well as a spy.

[4] 5:41 {2}, 42; 9:47

سِمَانٍ **simān**<sup>in</sup>, fat, corpulent. Pl. of **samīn**<sup>un</sup>

س م ن  
[2] 12:43, 46

سَمِعَ **sam'**<sup>a</sup>, 1. hearing, sense of hearing, anything heard, ear, ears; 2. to listen, to hear, to obey, to listen to and accept advice, to understand. 1. N. 2 Inf. N.

[10] 10:31; 11:20; 15:18; 16:78; 17:36; 23:78; 26:223; 32:9; 50:37; 67:23

سَمِعِ **sam'**<sup>i</sup>, ≈. (Gen. case).

[12] 26:212; 72:9

سَمِعَا **sam'**<sup>an</sup>, ≈. (Acc. case).

[2] 18:101; 46:26

سَمِعَ **sami'a**, he heard. *PI* fr **sam'**<sup>un</sup> an **samā'at**<sup>un</sup>.

[2] 3:180; 58:1

سَمِعَتْ **sami'at**, she heard. *P4* fr ≈.

12:31

سَمِعْتُمْ **sami'tum**, you (m) heard. *P9* fr ≈.

4:140

سَمِعْتُمُوهُ **sami'tumū+hu**, you (m) heard him, it (m).

[2] 24:12, 16

سَمِعْتُمْ **sam'a+kum**, your (m) sense of hearing, your ears.

6:46

سَمِعْتُمْ **sam'u+kum**, your (m) sense of hearing.

41:22

سَمِعْنَا **sami'nā**, we listened, we heard, we

understood. *PI4* fr **sam'**<sup>un</sup> and **samā'at**<sup>un</sup>.

[17] 2:93, 285; 3:192; 4:46{2}; 5:7; 8:21, 31; 21:60; 23:24; 24:51; 28:36; 32:12; 38:7; 46:30; 72:1, 13

سَمِعُوا **sami'ū**, they (m) heard or listened. *P3* fr ≈.

[6] 5:83; 25:12; 28:55; 35:14; 67:7; 68:51'

سَمِعَهُ  
sam<sup>'</sup><sub>i</sub>+hī, his ear or sense of hearing.

45:23

سَمِعَهُ  
sami<sup>'</sup>a+hu, he heard him, it (m).

2:181

سَمِعَهُمْ  
sam<sup>'u</sup>+hum, their (m) ears, their sense of hearing.

[2] 41:20; 46:26

سَمِعِهِمْ  
sam<sup>'</sup><sub>i</sub>+him, ≈.

[3] 2:7, 20; 16:108

سَمَكُهَا  
samk<sup>a</sup>+hā, her (its) height, roof, stature or depth. Inf. n.

س م ك

79:28

سَمَوَاتُ  
samāwāt<sup>u</sup>, heavens. Pl. of samā<sup>'un</sup>.

س م و (Nom. case).

[9] 3:132; 11:107, 108; 14:48; 17:44; 19:90; 23:71; 39:67; 42:5

سَمَوَاتِ  
samāwāt<sub>i</sub>, ≈. (Gen. case).

[176] 2:33, 107, 116, 117, 164, 255{2}, 284; 3:28, 82, 108, 128, 179, 188, 189, 190; 4:126, 131{2}, 132, 170, 171; 5:17, 18, 40, 97, 120; 6:1, 3, 12, 14, 73, 76, 80, 102; 7:54, 158, 185, 187; 9:36, 160; 10:3, 6, 18, 55, 66, 68, 101; 11:7, 123; 12:101, 105; 13:2, 15, 16; 14:2, 10, 19, 32; 15:85; 16:3, 49, 52, 73, 77; 17:55, 99, 102; 18:14, 26, 51; 19:65, 93; 20:4, 6; 21:19, 30, 56; 22:18, 64; 23:86; 24:35, 41, 42, 64; 25:2, 6, 59; 26:24; 27:25, 60, 65, 87; 29:44, 52, 61; 30:8, 18, 22, 26, 27; 31:10, 16, 20, 25, 26; 32:4; 33:72; 34:1, 3, 22, 24; 35:1, 38, 40, 41, 44; 36:81; 37:5; 38:10, 66; 39:5, 38, 44, 46, 63, 68; 40:37, 57; 42:4, 11, 12, 29, 49, 53; 43:9, 82, 85; 44:7, 38; 45:3, 13, 22, 27, 36, 37; 46:3, 4, 33; 48:4, 7, 14; 49:16, 18; 50:38; 52:36; 53:26, 31; 55:29, 33; 57:1, 2, 4, 5, 10; 58:7; 59:1, 24; 61:1; 62:1; 63:7; 64:1, 3, 4; 78:37; 85:9

سَمَوَاتِ  
samāwāt<sub>in</sub>, ≈. (Gen. case).

[5] 2:29; 41:12; 65:12; 67:3; 71:15

سَمُومٌ

س م م

samūm<sub>i</sub>, hot wind, a hot wind which pierces the body, the flaming fire which has no smoke, hot wind which has the effect of poison. N. f. Sing. of samā'im. (Gen. case).

[2] 15:27; 52:27

سَمُومٌ

56:42

سَمُوهُمْ

samūm<sub>in</sub>, ≈. (Gen. case).sam-mū+hum, (do) you (m) name them (m). Im9 fr tasmiyat<sup>un</sup>.

13:33

سَمِيًّا

س م و

samiy-y<sup>an</sup>, equal, competitor or contender for superiority, in eminence or glory or excellence, a like or an equal, a namesake of another.

[2] 19:7, 65

سَمَّيْتُمُوهَا

sam-maitumū+hā, you (m) named her, them (f). P9 fr tasmiyat<sup>un</sup>.

[3] 7:71; 12:40; 53:23

سَمَّيْتُهَا

sam-maitu+hā, I named her, it (f). P13 fr ≈.

3:35

سَمِيعٌ

س م ع

samī<sup>'u</sup>, he who listens or hears. Verbal adj. 3 fr sam<sup>'un</sup>. (Nom. case).

[21] 2:127, 137; 3:34, 37; 5:76; 6:13, 116; 8:61; 10:65; 12:34; 14:39; 17:1; 21:4; 26:220; 29:5, 60; 40:20, 56; 41:36; 42:11; 44:6

سَمِيعٌ

11:24

samī<sup>'i</sup>, ≈. (Gen. case).

سَمِيعٌ

[22]un

samī<sup>'un</sup>, ≈. (Nom. case).

2:181, 224, 227, 244, 256; 3:33, 120; 7:200; 8:17, 42, 53; 9:98, 103; 22:61, 75; 24:21, 60; 31:28; 34:50; 49:1; 58:1

سَمِيعًا

[4] 4:58, 134, 148; 76:2

samī<sup>'an</sup>, ≈. (Acc. case).

سَمَّكُمُ

س م و

sam-mā+kum, he named you (m). P1 fr tasmiyat<sup>un</sup>

22:78

سَمِينٍ س م ن	<b>samīn<sub>in</sub></b> , fat, corpulent. Verbal adj. 1 fr <b>samin<sup>un</sup></b> . Sing. of <b>simān<sup>un</sup></b> .
51:26in	
سِنَّةٌ س ن ن	<b>sin-n<sup>a</sup></b> , tooth. Sing. of <b>asnān<sup>un</sup></b> ( <i>Acc. case</i> ).
5:45	
سِنَّةٌ س ن ن	<b>sin-n<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
5:45	
سَنَا س ن ي	<b>sanā</b> , flash, light, the light of lightning, a high light, light shining or diffusing itself and rising, shining of weapons.
24:43	
سَنَابِلَ س ن ب ل	<b>sanābil<sup>a</sup></b> , ears of corn. Pl. of <b>sunbul<sup>un</sup></b> pronounced as <b>sumbul<sup>un</sup></b> .
2:261	
سُنْبُلَاتٍ س ن ن	<b>sunbulāt<sub>in</sub></b> , (pronounced as <b>sumbulāt<sub>in</sub></b> ), ears of corn. Pl. of <b>sunbulat<sup>un</sup></b> - pronounced as <b>sumbulat<sup>un</sup></b> .
[2] 12:43, 46	
سُنْبُلَاتٍ س ن ن	<b>sunbulat<sub>in</sub></b> , (pronounced as <b>sumbulat<sub>in</sub></b> ), an ear of corn.
2:261	
سُنْبُلِهِ س ن ن	<b>sunbul<sub>i</sub>+hī</b> (pron. as <b>sumbul<sub>i</sub>+hī</b> ), her, its (f) ear (of corn).
12:47	
سُنَّتِنَا س ن ن	<b>sun-natī+nā</b> , our course, way, method, wont, custom, usage.
17:77	
سُنْدُسٍ س ن د س	<b>sundus<sub>in</sub></b> , fine silk, thin or fine silk brocade. Acc. to some it is of Persian or Hindi origin. Vide <i>Al-It-tiqān</i> Vol. 1 Pg. 138 by Sayūfī.
[3] 18:31; 44:53; 76:21	
سُنُنٌ س ن ن	<b>sunan<sup>un</sup></b> , ways, examples. Pl. of <b>sun-nat<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
3:136	

سُنُنٌ 4:26	<b>sunan<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
سِنَّةٌ س ن ه	<b>sanat<sub>in</sub></b> , year, a solar year, year of drought. Sing. of <b>sunūn<sup>a</sup></b> and <b>sanawāt<sup>un</sup></b> . At times it is used for year of dearth, hardship or famine as compared to year of plenty, <b>ām</b> which is generally used for a year of plenty (R) or a lunar year. Acc. to Qur'ān, there is, however, no difference between the two. ( <i>Gen. case</i> ).
[5] 2:96; 22:47; 29:14; 32:5; 70:4	
سِنَّةٌ و س ن	<b>sanat<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 5:26; 46:15	
سِنَّةٌ و س ن	<b>sinat<sup>un</sup></b> , slumber, sleep, heaviness of limbs and eyes preceding sleep, negligence or unguardedness. Inf. n. Orig. <b>wasn<sup>un</sup></b> .
2:255	
سِنَّةٌ س ن ن	<b>sun-nat<sup>un</sup></b> , course, way, method, wont, custom, usage, example. Sing. of <b>sunan<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
[3] 8:38; 15:13; 18:55	
سِنَّةٌ س ن ن	<b>sun-nat<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[6] 17:77; 33:38, 62; 35:43; 40:85; 48:23	
سِنَّةٌ س ن ن	<b>sun-nat<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[4] 33:62; 35:43 {2}; 48:23	
سِنِينَ س ن ن	<b>sinīn<sup>a</sup></b> , years, years of famine or dearth. Pl. of <b>sanat<sup>un</sup></b> .
[12] 7:130; 10:5; 12:42, 47; 17:12; 18:11, 25; 20:40; 23:112; 26:18, 205; 30:4	
سُوءٌ س و ء	<b>sū<sup>u</sup></b> , evil, evil calamity, moral evil, iniquity, injury, grievousness. N. fr <b>sau<sup>un</sup></b> . Acc. R. anything which brings grief to a person is called <b>sū<sup>u</sup></b> whether it is related with this life or the life hereafter. ( <i>Nom. case</i> ).
[11] 7:188; 9:37; 13:18, 25; 27:5; 35:8; 39:61; 40:37, 45, 52; 47:14	
سُوءٌ س و ء	<b>sū<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[13] 2:49; 4:17; 6:158; 7:141, 167; 12:24;	



13:21; 14:6; 16:27, 94, 119; 27:62; 39:24

سُوءِ sū'i, ≈. (Gen. case).

[7] 2:169; 4:148; 7:165; 12:53; 16:59; 39:47; 60:2

سُوءٌ sū'un, ≈. (Nom. case).

2:173

سُوءِ sū'in, ≈. (Gen. case).

[12] 3:29; 4:149; 7:73; 11:54, 64; 12:51; 16:28; 20:22; 26:156; 27:11, 12; 28:32

سُوءًا sū'an, evil, evil calamity, moral evil, iniquity, injury, grievousness. N. fr **sau'un**.

[6] 4:110, 123; 6:54; 12:25; 13:11; 33:17

سُوءِ sū'i, evil, wicked, to act wickedly or in an evil manner. Inf. n. (Gen. case).

[6] 9:98; 16:60; 25:40; 48:6{2}, 12

سُوءِ sū'i, ≈. (Gen. case).

[3] 19:28; 21:74, 77

سَوَاءٌ sawā'a, same, alike, equal, level, the central portion of a thing, plain, right, equitable. Inf. n. (Acc. case).

[5] 2:108; 5:12; 22:25; 28:22; 60:1

سَوَاءِ sawā'i, ≈. (Gen. case).

[5]; 5:60, 77; 37:55; 38:22; 44:47

سَوَاءٌ sawā'un, ≈. (Nom. case).

[10] 2:6; 7:193; 13:10; 14:21; 16:71; 26:136; 30:28; 36:10; 52:16; 63:6

سَوَاءِ sawā'in, ≈. (Gen. case).

[3] 3:63; 8:58; 21:109

سَوَاءٌ sawā'an, ≈. (Acc. case).

[4] 3:112; 4:89; 41:10; 45:21

سَوَاتِكُمْ **sau'āt<sub>i</sub>+kum**, your (m) shameful parts, your shame or nakedness. Pl. of **sau'at<sup>un</sup>**.

7:26

سَوَاتِيهَمَا **sau'āt<sub>i</sub>+hima**, their (du. pl.) shameful parts, their shame.

[2] 7:20, 27

سَوَاتِيهَمَا **sau'āt<sup>u</sup>+huma**, their (du. pl.) shameful parts.

[2] 7:22; 20:121

سَوَاعًا suwā'an, the name of an idol in the shape of a woman worshipped by the pre-Islamic Arabs particularly by the tribe of **Huzail**.

71:23

سُؤَالٍ su'al<sub>i</sub>, question, request, petition; to ask, to demand. Inf. n.سُؤَالٍ su'al<sub>i</sub>سُؤَاءٌ sū'a, evil, evil act. Good act is called **ḥusnā** in the same way bad act is called **sū'a**.

30:10

سُوءَةً suwāt<sup>a</sup>, naked corpse,سُوءَةً suwāt<sup>a</sup>

[2] 5:31{2}

سُودٌ sūd<sup>un</sup>, black. Pl. of **aswad<sup>un</sup>**.سُودٌ sūd<sup>un</sup>

35:27

سُورٍ suwar<sub>in</sub>, chapters, **suras**. Pl. of **surat<sup>un</sup>**.سُورٍ suwar<sub>in</sub>

11:13

سُورٍ sūr<sub>in</sub>, wall, rampart, fortifications of a town. Sing. of **aswar<sup>un</sup>** and **sīrān<sup>un</sup>**

57:13

سُورَةٍ surat<sup>un</sup>, chapter, **sura**. Sing. of **suwar<sup>un</sup>**. (Nom. case).

[7] 9:64, 86, 124, 127; 24:1; 47:20{2}

سُورَةٍ surat<sub>in</sub>, ≈. (Gen. case).

[2] 2:23; 10:38

سُوطٍ saut<sup>a</sup>, (leather) whip, share, portion, mixture, vehemence or severity. Sing. of **siyā<sup>un</sup>** and **'aswā<sup>un</sup>**.

89:13

## س sīn

- سَوْفَ  
س و ف  
[42] 4:30, 56, 74, 114, 146, 152; 5:14, 54; 6:5, 67, 136; 7:123, 143; 9:28; 11:39, 93; 12:98; 15:3, 96; 16:55; 18:87; 19:59, 66; 25:42, 77; 26:49; 29:66; 30:34; 37:170, 175, 179; 39:39; 40:70; 43:44, 89; 53:40; 84:8, 11; 92:21; 93:5; 102:3, 4
- سَوْقِ  
س و ق  
38:33
- سَوْقِهِ  
48:29
- سَوَّلَ  
س و ل  
47:25
- سَوَّلَتْ  
[3] 12:18, 83; 20:96
- سَوَّلَكَ  
س أ ل  
20:36
- سَوَّى  
س و ي  
20:58
- سَوَّى  
20:135
- سَوَّىا  
[4] 19:10, 17, 43; 67:22
- سَوَّى  
[2] 75:38; 87:2
- سَوَّىتَهُ
- sauf<sup>a</sup>**, soon, a particle which changes the present future tense (i.e. an *aorist*) into a true future.
- sūq<sub>i</sub>**, legs, shanks, stems, trunks (of a plant). Pl. of **sāq<sup>un</sup>**.
- sūq<sub>i</sub>+hī**, his its (m) stems.
- saw-wala**, he deceived, tempted or seduced, he embellished, he pictured what is foul as goodly. *PI fr taswīl<sup>un</sup>*.
- saw-walat**, she pictured what is foul as goodly, she contrived, she embellished. *P4 fr ≈*.
- su'la+ka**, thy (m) petition.
- suw<sup>an</sup>**, central, uniform, even, equi-distant, equal, alike.
- sawiy-yi**, right, straight, even, sound, without fault, whole, symmetrical. Verbal adj. 1. Pl. **awiyā'**. (*Nom. case*).
- sawiy-y<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).
- saw-wā**, he made (it) equal, uniform, even, perfect, complete. *PI fr taswiyat<sup>un</sup>*.
- saw-wāitu+hū**, I made him complete or perfect. *P13 ≈*

- [2] 15:29; 38:72
- سَوَّكَ  
[2] 18:37; 82:7
- سَوَّهَ  
32:9
- سَوَّهَا  
[2] 79:28; 91:7, 14
- سَوَّهَنَ  
2:29
- سَهْوَلِهَا  
س ه ل  
7:74
- سَيَّءَ  
س و أ  
[2] 11:77; 29:33
- سَيَّءَ  
35:43
- سَيَّءِ  
35:43
- سَيَّئًا  
9:102
- سَيَّاتِ  
[6] 11:10; 16:34; 39:48, 51{2}; 45:33
- سَيَّاتِ  
[15] 4:18; 7:153, 168; 10:27; 11:78, 114; 16:45; 28:84; 29:4; 35:10; 40:9{2}, 45; 42:25; 45:21
- سَيَّاتِكُمْ  
[5] 2:271; 4:31; 5:12; 8:29; 66:8
- سَيَّاتِنَا
- saw-wā+ka**, he made thee perfect.
- saw-wā+hu**, he made him complete or perfect.
- saw-wā+hā**, he perfected her, it (f).
- saw-wā+hun-na**, he made them (f) complete.
- suhūl<sub>i</sub>+hā**, her, its (f) plains, her level or smooth tracts of land. Sing. of **sahl<sup>un</sup>**.
- sī'<sup>a</sup>**, he was grieved or troubled. *Pi fr sū'<sup>un</sup>*.
- say-yi'<sup>un</sup>**, evil. Verbal adj. M. of **say-yi'at<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).
- say-yi'<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).
- say-yi'<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).
- say-yi'āt<sup>un</sup>**, evils, evil acts, deeds. Pl. of **say-yi'at<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).
- say-yi'āt<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).
- say-yi'āt<sub>i</sub>+kum**, your (m) evil deeds.
- say-yi'āt<sub>i</sub>+nā**, our evils.

3:192

سَيَاتِهِ **say-yi'āt<sub>i</sub>+hī**, his evils.

[2] 64:9; 65:5

سَيَاتِهِم **say-yi'āt<sub>i</sub>+him**, their (m) evils, their evil deeds.

[7] 3:194; 5:65; 25:70; 29:7; 46:16; 47:2; 48:5

سَيَارَةٌ **say-yārat<sup>un</sup>**, one who travels or journeys much, caravan, a company of persons journeying.Fem. of **say-yār<sup>un</sup>**. Pl. **say-yārāt<sup>un</sup>** fr **sair<sup>un</sup>**. <sup>a</sup>**s-say-yārat<sup>u</sup>** is the name of the five planets viz. Mercury, Venus, Mars, Jupiter and Saturn. (*Nom. case*).

12:19

سَيَارَةٌ **say-yārat<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[2] 5:96; 12:10

سَيِّئَتْ **sī'at**, she was grieved, troubled or vexed. *Piv* fr **sū'<sup>un</sup>**. (Sing. f. form used for pl. in 67:27).

67:27

سَيِّحُوا **sīhū**, (do) you (m) travel, journey or go about. *Im9* fr **saih<sup>un</sup>**.

9:2

سَيِّدًا **say-yid<sup>an</sup>**, noble, honourable, chief, master. *Verbal adj.* fr **sayadat<sup>un</sup>**. Pl. **sādat<sup>un</sup>** and **sādāt<sup>un</sup>**.

3:38

سَيِّدَهَا **say-yid<sup>a</sup>+hā**, her master, husband.

12:25

سَيَّرَ **sair<sup>a</sup>**, journey, movement, to travel, depart, or pass away. *Inf. n.* (*Acc. case*).

34:18

سَيَّرًا **sair<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

52:10

سَيَّرَتْ **suy-yirat**, she was moved, she was made to pass away. *Piv* fr **tasir<sup>un</sup>**. Sing f. form used for pl.

in the refs. quoted.

[3] 13:31; 78:20; 81:3

سَيَّرَتْهَا

**sīrat<sup>a</sup>+hā**, her, its (f) state, condition. N. fr **sair<sup>un</sup>**. lit. means manner of walking or acting, conduct, way of living, biography.

20:21

سَيَّرُوا

**sīrū**, (do) you (m) travel, journey. *Im9* fr **sair<sup>un</sup>**.

[7] 3:136; 6:11; 16:36; 27:69; 29:20; 30:42; 34:18

سَيَّقَ

**sīqa**, he was driven or led. *Pi* fr **sauq<sup>un</sup>**.

س و ق

[2] 39:71, 73

سَيْلٌ

**sail<sup>u</sup>**, torrent, flood. Pl. **suyūl<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

س ي ل

13:17

سَيْلٌ

**sail<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

34:16

سُئِلَ

**su'ila**, he was questioned or asked. *Pi* fr **su'al<sup>un</sup>**.

س أ ل

2:108

سُئِلَتْ

**su'ilat**, she was questioned or asked. *Piv* fr ≈.

81:8

سُئِلُوا

**su'ilū**, they (m) were asked. *Piii* fr ≈.

33:14

سَيِّمُهُم

**sīmā+hum**, their (m) mark, sign or appearance. **Sīmā** or **sīmar<sup>un</sup>** means a distinguishing sign or mark, or general appearance serving as such.

[6] 2:273; 7:46, 48; 47:30; 48:29; 55:41

سَيِّئَاءَ

**sainā<sup>a</sup>**, **Sinai** (mount).

س ي ن ا ء

23:20

سَيِّئِينَ

**sīnīn<sup>a</sup>**, **Sinai** (mount).

95:2

سَيِّئَةٌ

**say-yi'ar<sup>u</sup>**, evil, evil deed or act, misfortune, calamity. F. of **say-yi'<sup>un</sup>**. Pl. **say-yi'āt<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

س و ء

41:34

سَيِّئَةٌ say-yi'at<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
[3] 13:22; 23:96; 28:54

سَيِّئَةٌ say-yi'at<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
[6] 6:161; 7:95; 13:6; 27:46, 90; 28:84

سَيِّئَةٌ say-yi'at<sup>un</sup>, ≈. (*Nom. case*).  
[6] 3:119; 4:78; 7:131; 30:36; 42:40, 48

سَيِّئَةٌ say-yi'at<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).

[3] 4:79; 10:27; 42:40

سَيِّئَةٌ say-yi'at<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
[3] 2:81; 4:85; 40:40

سَيِّئَةٌ say-yi'<sup>u</sup>+hū, his, its (m) evil or  
wickedness.

17:38

ش shīn

شَاءَ **shā'a**, he willed, intended, wished or desired. *P1* fr **mashī'at<sup>un</sup>**.

ش ي ء  
[56] 2:20, 70, 220, 253{2}, 255; 4:90; 5:48; 6:35, 41, 108, 113, 129, 138, 149, 150; 7:188; 9:28; 10:16, 49, 99; 11:33, 107, 108, 118; 12:99; 16:9, 35, 93; 18:29{2}, 39, 69; 23:24; 25:10, 45, 57; 27:87; 28:27; 33:24; 37:102; 39:68; 41:14; 42:8; 43:20; 48:27; 73:19; 74:37, 55; 76:29; 78:39; 80:12, 22; 81:28; 82:8; 87:7

شِئْتَ **shī'ta**, thou (m) willed, intended, wished or desired. *P7* fr ≈.

[3] 7:155; 18:77; 24:62

شِئْتُمْ **shī'tum**, you willed, intended, wished or desired. *P9* fr ≈.

[5] 2:58, 223; 7:161; 39:15; 41:40

شِئْتُمَا **shī'tumā**, you both willed, intended, wished or desired. *P8* fr ≈.

[2] 2:35; 7:19

شِئْنَا **shī'nā**, we willed, intended, wished or desired. *P14* fr ≈.

[5] 7:176; 17:86; 25:51; 32:13; 76:28

شَاخِصَةً **shākhiṣat<sup>un</sup>**, fixedly open, staring. *AP4* fr **shukhuṣ<sup>un</sup>** which means rigidity of staring.

ش خ ص  
21:97

شَارِبُونَ **shāribuna**, those (m) who drink, drinkers. *AP3*. Sing. **shārib<sup>un</sup>**. (Nom. case).

[2] 56:54, 55

شَارِبِينَ **shāribina**, those (m) who drink fr ≈. *AP3*. (Acc. & Gen. cases).

[3] 16:66; 37:46; 47:15

شَارِكُهُمْ **shārik+hum**, (do) thou (m) share with them (m), thou be a copartner with them. *Im7* fr **mushārakat<sup>un</sup>**.

ش ر ك  
17:64

شَاطِئِ **shāṭi'i**, side, bank, shore. Pl. **shawāṭi'<sup>un</sup>**.

ش ط أ  
28:30

شَاعِرٌ **shā'ir<sup>un</sup>**, poet. *AP1* fr **sha'-ārat<sup>un</sup>**. Pl. **shu'arā'<sup>un</sup>**. (Nom. case).

ش ع ر  
[2] 21:5; 52:30

شَاعِرِينَ **shā'ir<sup>in</sup>**, ≈. (Gen. case).

[2] 37:36; 69:41

شَافِعِينَ **shāfi'<sup>ma</sup>**, intercessors, petitioners, mediators. *AP3* fr **shafā'at<sup>un</sup>**. Pl. of **shāfi'<sup>un</sup>**. (Acc. & Gen. cases).

ش ف ع  
[2] 26:100; 74:48

شَاقُوا **shāq-qū**, they (m) opposed. *P3* fr **mushāq-qat<sup>un</sup>**.

ش ق ق  
[3] 8:13; 47:32; 59:4

شَاكِرٌ **shākir<sup>un</sup>**, one who appreciates or one who is thankful or grateful, (when used for God, Bountiful or Multiplier in rewarding). *AP1* fr **shukr<sup>un</sup>**. (Nom. case).

ش ك ر  
2:158

شَاكِرًا **shākir<sup>an</sup>**, ≈. (Acc. case).

[3] 4:147; 16:121; 76:3

شَاكِرُونَ **shakiruna**, those (m) who are thankful or grateful. *AP3* fr **shukr<sup>un</sup>**. Pl. of **shākir<sup>un</sup>**. (Nom. case).

21:80

شَاكِرِينَ **shakirina**, those (m) who are thankful. *AP3*. (Acc. & Gen. cases).

[9] 3:143, 144; 6:53, 63; 7:17, 144, 189; 10:22; 39:66

شَاكِلَتِهِ **shākilat;+hī**, his manner, way, mode, motive, intention or purpose, his particular way. *AP4* fr **shakl<sup>un</sup>**.

ش ك ل  
17:84

شَمِخَاتِ **shāmikhāt<sup>in</sup>**, lofty, high. *AP4* pl. of **shāmikhāt<sup>un</sup>**.

ش م خ  
77:27

شَانٌ **sha'n<sup>un</sup>**, a thing, an affair or a business, state, condition, quality or manner, importance attached to a person or thing. Pl. **shu'ūn<sup>un</sup>**. (Nom. case).

ش أ ن  
80:37

ش shīnشَانِ sha'n<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).

[2] 10:61; 55:29

شَانِهِمْ sha'n<sub>i</sub>+*him*, their (m) affair.

24:62

شَانِيكَ shāni'<sup>a</sup>+*ka*, thy (m) enemy, he that hates thee. *API* fr shanā'<sup>un</sup>. Pl. shun-nā'<sup>un</sup>.

108:3

شَاوِرِهِمْ shāwir+*hum*, (do) thou (m) consult them (m), thou seek their opinion. *Im* 7 fr mushāwarat'<sup>un</sup>.

3:158

شَاهِدٍ shāhid<sup>un</sup>, witness, eye-witness, anyone present, evidential example, an attributive name of the Holy Prophet. *API* fr shahādat'<sup>un</sup> and shuhūd<sup>un</sup>. (*Nom. case*).

[3] 11:17; 12:26; 46:10

شَاهِدٍ shāhid<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).

85:3

شَاهِدًا shāhid<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[3] 33:45; 48:8; 73:15

شَاهِدُونَ shāhiduna, those (m) who bear witness, witnesses. *AP* 3. Pl. of shāhid<sup>un</sup>. (*Nom. case*).

37:150

شَاهِدِينَ shāhidīna, ≈. (*Acc. & Gen. cases*).

[8] 3:52, 80; 5:83, 113; 9:17; 21:56, 78; 28:44

شِبِّهِ shub-biha, he, it (m) was made to resemble, he was made dubious or obscure. *Pi* fr tashbīh<sup>un</sup>.

4:157

شِتَاءٍ shitā'<sub>i</sub>, winter. Pl. ashtiyat'<sup>un</sup>.

ش ت و

106:2

شَتَّى shat-tā, various, diverse, divided, separated, dispersed. Pl. of shatīt<sup>un</sup>. *Acc.* to some it is sing.

[3] 20:53; 59:14; 92:4

شَجَرٍ shajar<sup>u</sup>, tree, shrub, bush. Pl.ش ج ر ashjār<sup>un</sup>. (*Nom. case*).

[2] 22:18; 55:6

شَجَرٍ shajar<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).

36:80

شَجْرٌ shajar<sup>un</sup>, ≈. (*Nom. case*).

16:10

شَجَرٍ shajar<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).

56:52

شَجَرَ shajara, he disputed, argued.

4:65

شَجْرَةَ shajarat<sup>u</sup>, a tree. (Ancestral stock). F. Pl. shajarat<sup>un</sup>. (*Nom. case*).

37:62

شَجْرَةَ shajarat<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[5] 2:35; 7:19, 22; 17:60; 44:43

شَجْرَةَ shajarat<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).

[5] 7:20, 22; 20:120; 28:30; 48:18

شَجْرَةَ shajarat<sup>un</sup>, ≈. (*Nom. case*).

37:64

شَجْرَةَ shajarat<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).

[4] 14:24, 26; 24:35; 31:27

شَجْرَةَ shajarat<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[2] 23:20; 37:146

شَجَرَتَهَا shajarat<sup>a</sup>+*hā*, her, its (f) timber or tree.

56:72

شَجَرَهَا shajar<sup>a</sup>+*hā*, her, its (f) tree.

27:60

شَحٍّ shuḥ-ḥ<sup>a</sup>, avarice, niggardliness, greediness, covetousness. Inf. n. (*Acc. case*).

[3] 4:128; 59:9; 64:16

شُحُومَهُمَا shuḥūm<sup>a</sup>+*humā*, the fat of both of them (m), their fat. pl. of shahm<sup>un</sup>.

ش ح م

6:147



شَدِيداً **shidād<sup>un</sup>**, hard, strong, intense, severe, firm. Pl. of **shadīd<sup>un</sup>** and **ashid-dā<sup>u</sup>**. (*Nom. case*).

[2] 12:48; 66:6

شَدِيداً **shidād<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
78:12

شَدَدْنَا **shadadnā**, we strengthened, we made firm. *P14* fr **shad-d<sup>un</sup>**.

[2] 38:20; 76:28

شَدُّوْا **shud-dū**, you (m) tie fast. *Im9* fr ≈.

47:4

شَدِيدٌ **shadīd<sup>u</sup>**, hard, strong, intense, severe, firm persevering, tight, niggardly. (*Nom. case*).

[16] 2:165, 196, 211; 3:10; 5:2, 98; 8:13, 25, 48, 52; 13:6, 13; 40:22; 53:5; 59:4, 7

شَدِيدٌ **shadīd<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
10:70

شَدِيدٍ **shadīd<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[3] 14:2; 40:3; 50:26

شَدِيدٌ **shadīd<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

[15] 3:3; 6:125; 11:102; 14:7; 22:2; 35:7, 10; 38:26; 42:16, 26; 57:20, 25; 59:14; 85:12; 100:8

شَدِيدٍ **shadīd<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[6] 11:80; 17:5; 23:77; 27:33; 34:46; 48:16

شَدِيداً **shadīd<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[11] 3:55; 7:164; 17:58; 18:2; 27:21; 33:11; 41:27; 58:15; 65:8, 10; 72:8

شَرٌّ **shar-r<sup>u</sup>**, evil, bad, anything bad, moral or physical evil, wickedness, depravity, injustice, injury. Pl. **shurūr<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

[5] 17:83; 41:49, 51; 70:20; 98:6

شَرٌّ **shar-r<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[5] 8:22, 55; 10:11; 38:55; 76:11

شَرٌّ **shar-r<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[7] 17:11; 21:35; 113:2, 3, 4, 5; 114:4

شَرٌّ **shar-r<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

[7] 2:216; 3:179; 5:60; 12:77; 19:75; 25:34; 72:10

شَرٌّ **shar-r<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[2] 5:60; 22:72

شَرّاً **shar-r<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[2] 24:11; 99:8

شَرَابٌ **sharāb<sup>un</sup>**, drink, beverage, syrup. Pl. **ashribat<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

[5] 6:70; 10:4; 16:10, 69; 38:42

شَرَابٌ **sharāb<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
18:29

شَرَابٍ **sharāb<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
38:51

شَرَاباً **sharāb<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[2] 76:21; 78:24

شَرَابِكَ **sharāb<sub>i</sub>+ka**, thy (m) drink.  
2:259

شَرَابِهِ **sharāb<sup>u</sup>+hū**, his, its (m) drink.  
35:12

شَرِبَ **shariba**, he drank. *P1* fr **shurb<sup>un</sup>**.  
2:249

شَرِبَ **shurb<sup>a</sup>**, to drink, the act of drinking. Inf. n.  
56:55

شَرِبٌ **shirb<sup>un</sup>**, share or portion of water that falls to one's lot, turn of drinking, a time of drinking. N. Pl.

**ashrāb<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).  
26:155

شَرِبٌ **shirb<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
26:155

شَرِبٍ **shirb<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
54:28

شَرِبُوا **sharibū**, they (m) drank. *P3* fr **shurb<sup>un</sup>**.  
2:249

- شَرَحَ **sharaḥa**, he uncovered, opened, lay open or expanded. *PI* fr **sharḥ<sup>un</sup>**.  
[2] 16:106; 39:22
- شَرَدَ **shar-rid**, (do) thou (m) scare and put to flight, thou scatter or disperse, thou strike fear. *Im* 7 fr **tashrīd<sup>un</sup>**.  
8:57
- شِرْزِمَةٌ **shirzimat<sup>un</sup>**, a small band, a small company or small number of men. Pl. **sharāzīm<sup>u</sup>** and **sharāzīm<sup>u</sup>**.  
26:54
- شَرَرَ **sharar<sup>in</sup>**, sparks. Sing. **shararat<sup>un</sup>**.  
77:32
- شَرَعَ **shara'a**, he laid down, made plain, prescribed, ordained or instituted. *PI* fr **shar<sup>un</sup>**.  
42:13
- شُرْعًا **shur-ra<sup>an</sup>**, those (m) appearing on the surface of the water, (those entering into water or entering into an affair). *AP* Pl. of **shāri<sup>un</sup>**.  
7:163
- شَرَعُوا **shara'ū**, they (m) prescribed, instituted or made lawful. *P3* fr **shar<sup>un</sup>**.  
42:21
- شِرْعَةً **shir'ar<sup>an</sup>**, custom, law, way, the religious law of God consisting of such ordinances as those of Fasting, Prayer and Pilgrimage and other acts of piety, a way of belief and conduct which is manifest and right.  
5:48
- شَرْقِيًّا **sharqiy-y<sup>an</sup>**, eastern, to the east, facing the east.  
19:16
- شَرْقِيَّةً **sharqiy-yat<sup>in</sup>**, eastern (f), of the east.  
24:35

- شِرْكٌ **shirk<sup>a</sup>**, polytheism, attribution to God of associates, company, association, to attribute partners or associates to God. N. fr **shirkat<sup>un</sup>** and **ishrāk<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).  
31:13
- شِرْكٌ **shirk<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
[2] 35:40; 46:4
- شِرْكٌ **shirk<sup>in</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
34:22
- شُرَكَاءُ **shurakā'<sup>u</sup>**, associates, partners, companies, associate-gods. Pl. of **sharīk<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).  
[4] 4:12; 6:140; 39:29; 68:41
- شُرَكَوْا **shurakā'<sup>u</sup>**, ≈. (*At two places of the Qur'an the word has been written like this.*)  
[2] 6:95; 42:21
- شُرَكَاءُ **shurakā'<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[7] 6:101; 7:190; 10:66; 13:16, 33; 30:28; 34:27
- شُرَكَاءُكُمْ **shurakā'<sup>u</sup>+kum**, your (m) partners, your associate-gods, the partners set up by you.  
[2] 6:22; 10:28
- شُرَكَاءُكُمْ **shurakā'<sup>a</sup>+kum**, ≈.  
[4] 7:195; 10:71; 28:64; 35:40
- شُرَكَائِكُمْ **shurakā'<sup>i</sup>+kum**, ≈.  
[3] 10:34, 35; 30:40
- شُرَكَاءُنَا **shurakā'<sup>u</sup>+nā**, our partners, our associate-gods.  
16:86
- شُرَكَائِنَا **shurakā'<sup>i</sup>+nā**, ≈.  
6:137
- شُرَكَاءُهُمْ **shurakā'<sup>u</sup>+hum**, their (m) partners, their associate-gods  
[2] 6:138; 10:28
- شُرَكَائِهِمْ **shurakā'<sup>i</sup>+him**, ≈.  
[5] 6:137{2}; 30:13{2}; 68:41

ش shīn

شُرَكَاءِي shurakā'<sup>i</sup>+*ya*, (i.e. shurakā'<sup>i</sup>), my partners, associate-gods set up with me.

[5] 16:27; 18:52; 28:62, 74; 41:47

شِرْكِكُمْ shirk<sup>i</sup>+*kum*, your (m) polytheism, your attribution to God of associates.

35:14

شَرَوْا sharāū, they (m) sold. *P3* fr shirā'<sup>un</sup> - sale or purchase, to sell or buy but mostly used for selling.

ش ر ي

2:102

شَرَوْهُ sharāū+*hu*, they (m) sold him.

12:20

شَرُّهُ shar-r'+*hū*, his, its (m) evil.

76:7

شَرِيعَةً sharī'<sup>at</sup><sub>in</sub>, course, road, path, way, ordinance of religion, watering place or road leading to it. N. Pl. sharā'<sup>i</sup>.

ش ر ع

45:18

شَرِيكَ sharīk<sup>a</sup>, partner, associate fr. shirkat<sup>un</sup>. Pl. shurakā'<sup>u</sup>. (*Acc. case*).

ش ر ك

6:164

شَرِيكٌ sharīk<sup>un</sup>, ≈. (*Nom. case*).

[2] 17:111; 25:2

شَطْرَهُ shaṭr'<sup>a</sup>+*hū*, his, its (m) sprout, shoot. Pl. shuṭū'<sup>un</sup>.

ش ط أ

48:29

شَطْرٌ shaṭr<sup>a</sup>, towards, direction.

ش ط ر

[3] 2:144, 149, 150

شَطْرَهُ shaṭr<sup>u</sup>+*hū*, towards him, it (m)

[2] 2:144, 150

شَطَطًا shaṭaṭ<sup>an</sup>, an enormity, what is beyond bounds, an outrage, injustice. Inf. n.

ش ط ط

[2] 18:14; 72:4

شَعَائِرِ sha'ā'ir<sup>a</sup>, signs, marks, ceremonies of the pilgrimage, religious obligations. Pl. of sha'irat<sup>un</sup> - anything by means of which another thing may be known, a sign, anything which is considered or is performed as a mark of submission to God, the rites of the pilgrimage and practices pertaining thereto (*Aqrab*). (*Acc. case*).

ش ع ر

[2] 5:2; 22:32

شَعَائِرِ sha'ā'ir<sup>i</sup>, ≈. (*Gen. case*).

[2] 2:158; 22:36

شُعَبٍ shu'ab<sub>in</sub>, branches. Pl. of shu'bat<sup>un</sup>.

ش ع ب

77:30

شِعْرٍ shi'ir<sup>a</sup>, poetry, to compose verses.

ش ع ر

36:69

شُعْرَاءَ shu'arā'<sup>u</sup>, poets. Pl. of shā'ir<sup>un</sup>, poet, seer, visionary (liar).

26:224

شِعْرَى shi'rā, Sirius, the Dog-star.

53:49

شُعُوبًا shu'ūb<sup>an</sup>, tribes, great tribes; nations, peoples. Pl. of sha'b<sup>un</sup>.

ش ع ب

49:13

شُعَيْبٌ shu'aib<sup>u</sup>, name of a prophet - the descendant of Abraham in the fifth generation. (*Nom. case*).

[3] 7:88; 11:87, 91

شُعَيْبًا shu'aib<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[7] 7:85, 90, 92{2}; 11:84, 94; 29:36

شَغَفَهَا shaghafa+*hā*, he smote her heart, he infatuated or inflamed her, (lit.) he affected her so that the love of him entered beneath the pericardium of her heart. *PI* fr shaghf<sup>un</sup>.

ش غ ف

12:30

شُغْلٍ shughul<sub>in</sub>, occupation, business. Pl. ashghāl<sup>un</sup> and shughūl<sup>un</sup>.

ش غ ل

36:55

ش shīn

- شَغَلْتَنَا **shaghalat+nā**, she, they (f) occupied us, she kept us busy. **P4** fr **shaghl<sup>un</sup>**.  
48:11
- شَفَا **shafā**, brink edge, seam, extremity, border, last remains of life or light. Pl. **ashfāh<sup>un</sup>**  
ش ف و  
[2] 3:102; 9:109
- شِفَاءٌ **shifā<sup>un</sup>**, healing, cure, recovery, remedy. Inf. n. Pl. **ashfiyat<sup>un</sup>**.  
ش ف ي  
[4] 10:57; 16:69; 17:82; 41:44
- شَفَاعَةٌ **shafā'at<sup>u</sup>**, intercession mediation, to intercede. Inf. n. (*Nom. case*).  
ش ف ع  
[4] 20:109; 34:23; 39:44; 74:48
- شَفَاعَةٌ **shafā'at<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[2] 19:87; 43:86
- شَفَاعَةٌ · **shafā'at<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
[3] 2:48, 123, 254
- شَفَاعَةٌ **shafā'at<sup>an</sup>**, ≈. (*Gen. case*).  
[2] 4:85 {2}
- شَفَاعَتُهُمْ **shafā'at<sup>u</sup>+hum**, their (m) intercession or mediation.  
[2] 36:23; 53:26
- شَفَاتَيْنِ **shafatāini**, two lips. Du. pl. of **shafat<sup>un</sup>**. (*Acc. & Gen. cases*).  
ش ف و  
90:9
- شَفْعٍ **shaf'i**, even numbers, (opp. of odd), one of a pair.  
ش ف ع  
89:3
- شُفَعَاءٌ **shufa'ā<sup>a</sup>**, intercessors. Pl. of **shafi<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).  
[2] 7:53; 39:43
- شُفَعَاؤُا **shufa'ā<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
30:13
- شُفَعَاءَكُمْ **shufa'ā<sup>a</sup>+kum**, your (m) intercessors.  
6:95

شُفَعَاءَنَا **shufa'ā<sup>u</sup>+nā**, our intercessors.  
10:18

شَفَقٌ **shafaqi**, sunset glow, twilight. Pl. **ashfāq<sup>un</sup>**.  
ش ف ق  
84:16

شَفِيعٌ **shafi<sup>un</sup>**, intercessor, mediator. (*Nom. case*).  
[2] 6:51, 70

شَفِيعٌ **shafi<sup>in</sup>**, ≈. (*Gen. case*).  
[3] 10:3; 32:4; 40:18

شِقٌّ **shiq-qi**, great hardship or distress, affliction. Inf. n. or n.  
ش ق ق  
16:7

شَقًّا **shaq-q<sup>an</sup>**, to split, to cleave asunder, split, crack. Inf. n.  
80:26

شِقَاقٌ **shiqāq<sup>a</sup>**, opposition, enmity, breach, schism, discord, dissension. Inf. n. (*Acc. case*).  
4:35

شِقَاقٌ **shiqāq<sup>in</sup>**, ≈. (*Gen. case*).  
[4] 2:137, 176; 22:53; 38:2; 41:52

شِقَاقِي **shiqāq+i**, breach with me, opposition or hostility to me.  
11:89

شَقَقْنَا **shaqaqnā**, we cracked or split. **P14** fr **shaq-q<sup>un</sup>**.  
80:26

شَقُوا **shaqū**, they (m) proved unfortunate, miserable or unhappy. **P3** fr **shaqāwat<sup>un</sup>**.  
ش ق ي  
11:106

شِقْوَتَنَا **shiqwat<sup>u</sup>+nā**, our wickedness or adversity. Inf. n.  
23:106

شُقَّةٌ **shuq-qat<sup>u</sup>**, hard journey, distance that fatigues, a region or quarter in the reaching of which one is taken by difficulty and distress.

9:42

شَقِيٌّ **shaqiy-y<sup>un</sup>**, unhappy, unfortunate.  
Verbal adj. fr **shaqāwar<sup>un</sup>**. Pl. **ashqiyā<sup>u</sup>**.

11:105

شَقِيًّا **shaqiy-y<sup>an</sup>**, unhappy.

[3] 19:4, 32, 48

شَكٌّ **shak-k<sup>un</sup>**, doubt, uncertainty, vacillation, hesitation; to doubt, to waver in one's opinion. Inf. n. & n. Pl. **shukūk<sup>un</sup>**.

14:10

شَكٌّ **shak-k<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[14] 4:157; 10:94, 104; 11:62, 110; 14:9; 27:66; 34:21, 54; 38:8; 40:34; 41:45; 42:14; 44:9

شَكَرَ **shakara**, he thanked, he showed gratefulness or gratitude. *PI* fr **shukr<sup>un</sup>**.

[2] 27:40; 54:35

شَكَرًا **shukr<sup>an</sup>**, thankfulness, gratefulness, thanksgiving, gratitude; to offer thanks. Inf. n.

34:13

شَكَرْتُمْ **shakartum**, you (m) thanked, you showed gratitude. *P9* fr **shukr<sup>un</sup>**.

[2] 4:147; 14:7

شَكْلُهُ **shakl<sub>i</sub>+h<sub>i</sub>**, his, its (m) likeness, shape, form, figure, its way, manner, fashion, its kind, sort.

Pl. **ashkāl<sup>un</sup>** and **shukūl<sup>un</sup>**

38:58

شَكَوْرٌ **shakūr<sup>u</sup>**, very grateful, extremely thankful; (when used for God) Forgiver and multiplier of rewards.

(*Nom. case*).

[2] 34:13; 35:34

شَكَوْرٌ **shakūr<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

[3] 35:30; 42:23; 64:17

شَكَوْرٍ **shakūr<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[4] 14:5; 31:31; 34:19; 42:33

شَكَوْرًا **shakūr<sup>an</sup>**, very grateful.

17:3

شَكَوْرًا **shukūr<sup>an</sup>**, to be thankful. Inf. n.

[2] 25:62; 76:9

شِمَالٍ **shimāl<sub>i</sub>**, left hand side, north. Opp. of **yamīn<sup>un</sup>**. Pl. **ashmul<sup>un</sup>**, **shumul<sup>un</sup>** & **shamā'il<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

[6] 18:17, 18; 50:17; 56:41 {2}; 70:37

شِمَالٍ **shimāl<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

34:15

شِمَالِهِ **shimāl<sub>i</sub>+h<sub>i</sub>**, his left hand.

69:25

شِمَائِلٍ **shamā'il<sub>i</sub>**, towards left. Pl. of **shimāl<sup>un</sup>**.

16:48

شِمَائِلِهِمْ **shamā'il<sub>i</sub>+him**, their (m) left.

7:17

شَمْسٍ **shams<sup>u</sup>**, sun, warmth or light of sun. Pl. **shumūs<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

[6] 22:18; 36:40; 41:37; 55:5; 75:9; 81:1

شَمْسٍ **shams<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[17] 6:79, 97; 7:54; 10:5; 12:4; 13:2; 14:33; 16:12; 18:17; 21:33; 25:45; 29:61; 31:29; 35:13; 36:38; 39:5; 55:5u; 71:16

شَمْسٍ **shams<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[9] 2:258; 17:78; 18:86, 90; 20:130; 27:24; 41:37; 50:39; 91:1

شَمْسًا **shams<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

76:13

شَنَانٍ **shana'an<sup>u</sup>**, hatred, detestation, abhorance; to hate. Inf. n.

ش ن أ

[2] 5:2, 8

شَوَاطِءٍ **shuwāz<sup>un</sup>**, flame, fire without smoke, heat of fire or sun, flame of fire, thirst or vehement thirst. (*LL. & Aqrab*).

55:35

شَوْبًا shāūb<sup>an</sup>, anything mixed, a mixture, a medley. Inf. n.

ش و ب  
37:67

شُورَى shūrā, council, consultation; to consult. Inf. n.

ش و ر  
42:38

شَوْكَةً shāūkatī, thorn, sting, point of a spear, sharpness of weapons, strength or might or vehemence thereof in war and fighting (LL. & Aq.).

8:7

شَوَاىِ shawā, extremities, the arms or hands and the legs or feet, or the fore and hind legs and the extremities collectively, the head of a human being or the bone above the brain, scalp, scalp-skin. Pl. of shawāt<sup>un</sup>.

70:16

شِهَابٌ shihāb<sup>un</sup>, flame, a brand or a flame of fire, a shooting or falling star, a star or the like of a star that darts across the sky, a shining star; one who is penetrating, sharp or energetic in an affairs. (LL) Pl. shuhub<sup>un</sup>, shuhbān<sup>un</sup> and ashhub<sup>un</sup>. (Nom. case).

[2] 15:18; 37:10

شِهَابٍ shihāb<sup>in</sup>, ≈. (Gen. case).

27:7

شِهَابًا shihāb<sup>an</sup>, ≈. (Gen. case).

72:9

شَهَادَاتٍ shahādāt<sup>in</sup>, testimonies, oaths. Pl. of shahādat<sup>un</sup>.

ش ه د

[2] 24:6, 8

شَهَادَاتِهِمْ shahādāt<sup>i</sup>+him, their (m) testimonies.

70:33

شَهَادَاتِنَا shahādāt<sup>u</sup>+nā, our testimony.

5:107

شَهَادَاتِهِمْ shahādāt<sup>u</sup>+hum, their (m) testimony.

ش  
43:19

شَهَادَاتِهِمَا shahādāt<sup>i</sup>+hima, testimony of both of them, their testimony.

5:107

شَهَادَةً shahādar<sup>u</sup>, testimony, evidence, visible, seen; to testify. Inf. n. Acc. to **R.** it is that evidence the knowledge of which is obtained by vision or by insight. (Nom. case).

[2] 5:106; 24:6

شَهَادَةً shahādar<sup>a</sup>, ≈. (Acc. case).

[3] 2:283; 5:106; 65:2

شَهَادَةً shahādāt<sup>i</sup>, ≈. (Gen. case).

[12] 2:282; 5:108; 6:74; 9:94, 105; 13:9; 23:92; 32:6; 39:46; 59:22; 62:8; 64:18

شَهَادَةً shahādar<sup>an</sup>, ≈. (Gen. case).

[3] 2:140; 6:19; 24:4

شُهَبًا shuhub<sup>an</sup>, flames. Pl. of shihāb<sup>un</sup>.

ش ه ب

72:8

شَهِدَ shahida, he was present. **PI** fr shuhūd<sup>un</sup>.

ش ه د

2:185

شَهِدَ shahida, he witnessed, he bore witness. **PI** fr shahādar<sup>un</sup>.

[5] 3:17; 12:26; 41:20; 43:86; 46:10

شُهَدَاءَ shuhadā<sup>u</sup>, witnesses, bearers of witness, martyrs (because they bear witness to the truth of religion by laying down their lives), faithful ones (because they bear witness to the truth of the religion by their words and deeds). Pl. of shahīd<sup>un</sup>. (Nom. case).

[4] 2:282; 3:98; 24:6; 57:19

شُهَدَاءَ shuhadā<sup>a</sup>, ≈. (Acc. case).

[10] 2:133, 143; 3:139; 4:135; 5:8, 44; 6:145; 22:78; 24:4, 13



شَهْدَاءُ shuhadā'<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).

[4] 2:282; 4:69; 24:13; 39:69

شَهْدَاءُكُمْ shuhadā'<sup>a</sup>+*kum*, your (m) witnesses, your helpers (2:23). R.

[2] 2:23; 6:151

شَهِدْتُمْ shahidtum, (pron. shahit-tum) you (m) bore witness. P9 fr shahādat<sup>un</sup>.

41:21

شَهِدْنَا shahidnā, we bore witness, we declared, we affirmed, we were present. P14 fr shahādat<sup>un</sup> and shuhūd<sup>un</sup>.

[4] 6:131; 7:172; 12:81; 27:49

شَهِدُوا shahidū, they (m) bore witness, affirmed or declared; they were present. P3 fr ≈.

[6] 3:85; 4:15; 6:131, 151; 7:37; 43:19

شَهْرٌ shahr<sup>u</sup>, month (lunar or solar). Pl. shuhūr<sup>un</sup> and ashhur<sup>un</sup>. (*Nom. case*).

[2] 2:185, 194

شَهْرًا shahr<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[3] 2:185; 5:2, 97

شَهْرٍ shahr<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).

[2] 2:194, 217

شَهْرٌ shahr<sup>un</sup>, ≈. (*Nom. case*).

[2] 34:12{2}

شَهْرٍ shahr<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).

97:3

شَهْرًا shahr<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[2] 9:36; 46:15

شَهْرَيْنِ shahraini, two months. Du. pl. of shahr<sup>un</sup> (*Acc. & Gen. cases*).

[2] 4:92; 58:4

شَهَوَاتٍ shahawāt<sub>i</sub>, strong desires, lusts, cravings, passions, appetites. Pl. of shahwat<sup>un</sup>.

[3] 3:13; 4:27; 19:59

شُهُودٌ shuhūd<sup>un</sup>, witnesses, those present. Pl. of shāhid<sup>un</sup>. (*Nom. case*).

ش ه د

85:7

شُهُودًا shuhūd<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[2] 10:61; 74:13

شُهُورٌ shuhūr<sub>i</sub>, months. Pl. of shahr<sup>un</sup>.

ش ه ر

9:36

شَهْوَةٌ shahwat<sup>an</sup>, strong desire, lust, passion, craving, appetite. Pl. shahawāt<sup>un</sup>.

[2] 7:81; 27:55

شَهِيدٌ shahīd<sup>un</sup>, witness, bearer of witness, martyr (because he bears witness to the truth of religion by laying down his life); present (4:72); one who affirms or declares; an attributive name of God. Pl. shuhadā'<sup>u</sup> fr shahādat<sup>un</sup>, mushāhadat<sup>un</sup> or shuhūd<sup>un</sup>. (*Nom. case*).

[13] 2:282; 3:97; 5:117; 6:19; 10:46; 22:17; 34:47; 41:53; 50:21, 37; 58:6; 85:9; 100:7

شَهِيدٍ shahīd<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).

[2] 4:41; 41:47

شَهِيدًا shahīd<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[20] 2:143; 4:33, 41, 72, 79, 159, 166; 5:117; 10:29; 13:43; 16:84, 89{2}; 17:96; 22:78; 28:75; 29:52; 33:55; 46:8; 48:28

شَهِيدَيْنِ shahīdaini, two witnesses. Du. pl. of shahīd<sup>un</sup> in the acc. & gen. cases

2:282

شَهِيقٌ shahīq<sup>un</sup>, groaning, loud moaning, a cry of distress; the final part of the braying of an ass; to groan, to bray. Inf. n. (*Nom. case*).

11:106

شَهِيقًا shahīq<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

67:7

ش shīn

شَيْءٌ shai'<sup>u</sup>, thing, object, some, anything, something, aught, any. Pl. ashyā'<sup>u</sup>.  
ش ي أ  
Inf. n. (*Nom. case*).

22:1

شَيْءٌ shai'<sup>un</sup>, ≈. (*Nom. case*).

[14] 2:178; 3:5, 127, 153; 6:94; 11:57, 72; 35:18; 38:5, 6; 40:16; 42:11; 50:2; 60:11

شَيْءٌ shai'<sup>in</sup>, ≈. (*Gen. case*).

[187] 2:20, 29, 106, 109, 113{2}, 148, 155, 231, 255, 259, 264, 282, 284; 3:25, 27, 28, 91, 153, 164, 188; 4:4, 32, 33, 59, 85, 86, 113, 126, 177; 5:17, 19, 40, 68, 94, 97, 117, 120; 6:17, 19, 38, 44, 52{2}, 69, 81, 92, 94un, 100, 102{2}, 103{2}, 112, 149, 155, 160, 165; 7:89, 145{2}, 156, 185; 8:41{2}, 60, 72, 75; 9:39, 115; 11:4, 12, 101; 12:38, 67, 68, 111; 13:8, 14, 16; 14:18, 21, 38; 15:19, 21; 16:35{2}, 40, 48, 75, 76, 77, 89; 17:12, 44; 18:23, 45, 54, 70, 76, 84; 20:50, 98; 21:30, 81; 22:6, 17; 23:88; 24:35, 45, 64; 25:2; 26:30; 27:16, 23, 88, 91; 28:57, 60, 88; 29:12, 20, 42, 62; 30:40, 50; 32:7; 33:27, 40, 52, 54, 55; 34:16, 21, 39, 47; 35:1, 18un, 44; 36:12, 15, 83; 38:5un, 6un; 39:62{2}; 40:7, 16un, 20, 62; 41:21, 39, 53, 54; 42:9, 10, 11un, 12, 36; 46:25, 26, 33; 48:21, 26; 49:16; 51:42, 49; 52:21, 35; 54:6, 49, 52; 57:2, 3, 29; 58:6, 7, 18; 59:6; 60:4; 64:1, 11; 65:3, 12{2}; 66:8; 67:1, 9, 19; 72:28; 78:29; 80:18; 85:9

شَيْئاً shai'<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[77] 2:48, 123, 170, 216{2}, 229, 282; 3:9, 63, 115, 119, 143, 175, 176; 4:19, 20, 36; 5:17, 41, 42, 104; 6:81, 152; 7:191; 8:19; 9:4, 25, 39; 10:36, 44; 11:57; 16:20, 70, 73, 78; 17:74; 18:33, 71, 74; 19:9, 27, 42, 60, 67, 89; 21:47, 66; 22:5, 26, 73; 24:39, 55; 25:3; 31:33; 33:54; 36:23, 54, 82; 39:43; 40:74; 44:41; 45:9, 10, 19; 46:8; 47:32; 48:11; 49:14; 52:46; 53:26, 28; 58:10, 17; 60:12; 66:10; 76:1; 82:19

شَيْطَانٌ shayātīn', Satans, devils, evil companions; serpents, giants. Pl. of shaitān'. (*Nom. case*).

[5] 2:102; 6:71; 7:27; 26:210, 221

شَيْطَانٌ shayātīn'<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[7] 2:102; 6:113, 122; 7:30; 19:68, 83; 38:37

شَيْطَانٍ shayātīn'<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).

[5] 17:27; 21:82; 23:97; 37:65; 67:5

شَيْطَانِهِمْ shayātīn'+him, their (m) devils.

2:14

شَيْباً shaib'<sup>an</sup>, hoariness, grey or white hair; old age; to become grey or white haired. Inf. n.

19:4

شَيْباً shīb'<sup>an</sup>, grey-headed, hoary, white-headed, old. Pl. ashyab'.

73:17

شَيْبَةً shaibar'<sup>an</sup>, hoariness, old age, to become grey or white haired. Inf. n.

30:54

شَيْخٌ shaikh'<sup>un</sup>, old man (above 50); (head of a family or tribe, chief, doctor of religion or law, teacher, preacher, spiritual guide). Pl. shuyūkh'<sup>un</sup> and ashyākh'<sup>un</sup>. (*Nom. case*).

28:23

شَيْخاً shaikh'<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[2] 11:72; 12:78

شَيْطَانٌ shaitān', Satan, devil, evil companion, malignant, one excessively proud, insolent, audacious or rebellious, giant, severity of thirst (38:41), serpent (37:65), name of a certain ugly plant; one who is far away removed from the blessing and mercy of God, leader of unbelief, one who obstructs people from the right path, one who turns a person from his purpose, intent on mischief, sly, cunning, tempter, seducer; bad conduct or manner due to jealousy or anger (28:15). Pl. shayātīn'. (*Nom. case*).

[31] 2:268, 275; 3:154, 174; 4:38, 60, 120; 5:91; 6:43, 68; 7:27, 175; 8:48; 12:42, 100; 14:22; 16:63; 17:27, 64; 18:63; 22:52{2}, 53; 25:29; 27:24; 29:38; 31:21; 38:41; 43:62;

47:25; 58:19

شَيْطَانٍ shaiṭān<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[12] 2:36, 168; 4:83, 119; 7:22; 12:5; 17:53 {2}; 19:44; 35:6; 36:60 {2}

شَيْطَانٍ shaiṭān<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).

[21] 2:208; 3:35; 4:76 {2}; 5:90; 6:143; 7:20, 200, 201; 8:11; 16:98; 19:44, 45; 24:21 {2}; 28:15; 41:36; 58:10, 19 {2}; 59:16

شَيْطَانٍ shaiṭān<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).

[4] 15:17; 22:3; 37:7; 81:25

شَيْطَانًا shaiṭān<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[2] 4:117; 43:36

شَيْعٍ shiya<sup>i</sup>, sects, parties, partisans, followers. Pl. of shi<sup>ar</sup><sup>un</sup>. (*Gen. case*).ش ي ع  
15:10شَيْعًا shiya<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[4] 6:65, 160; 28:4; 30:32

شَيْعَتِهِ shī<sup>at</sup><sub>i</sub>+hī, his party or parties. Pl. shiya<sup>un</sup>.

[2] 28:15 {2}; 37:83

شَيْعَةً shī<sup>at</sup><sub>in</sub>, sect, party, partisans, followers, helpers. Used as sing., pl., du. pl., f. & m. pl. shiya<sup>un</sup> and ashya<sup>un</sup>.

19:69

شَيْوُخًا shuyūkh<sup>an</sup>, old men, old. Pl. of shaikh<sup>un</sup>.ش ي خ  
40:67شِيَّةَ shiyat<sup>a</sup>, colour, blemish. Inf. n. Orig. washiyat<sup>un</sup>.و ش ي  
2:71

ص şād

- ص şād, name of the 38<sup>th</sup> chapter of the Qur'an; it may stand for **şādiq** - Truthful God or **şadaq** <sup>ʿ</sup>l-lah  
- God has spoken the truth.
- 38:1
- صَابِرًا  
ص ب ر şābir<sup>an</sup>, patient (m), one who endures patiently and steadfastly. *API* fr **şabr<sup>un</sup>**.
- [2] 18:69; 38:44
- صَابِرَاتِ şābirāt<sup>,,</sup> patient women, women enduring steadfastly. *AP4* fr ≈.
- 33:35
- صَابِرُونَ şābirū, (do) you (m) try to excel in patience or steadfastness. *Im9* fr **muşābarat<sup>un</sup>**.
- 3:199
- صَابِرُونَ şābiruna, patient (m. pl.), those who endure patiently and steadfastly. *AP3* fr **şabr<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).
- [3] 8:65; 28:80; 39:10
- صَابِرَةٌ şābirat<sup>un</sup>, steadfast (f). *AP4* fr ≈.
- 8:66
- صَابِرِينَ şābirīna, patient (m. pl.), those who endure patiently and steadfastly. *AP3* fr ≈. (*Acc. & Gen. cases*).
- [15] 2:153, 155, 177, 249; 3:16, 141, 145; 8:46, 66; 16:126; 21:85; 22:35; 33:35; 37:102; 47:31
- صَابِئُونَ şābi'una, Sabians. Pl. of **şābi'<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).
- ص ب أ 5:69
- صَابِئِينَ şābi'ina, ≈. (*Acc. & Gen. cases*).
- [2] 2:62; 22:17
- صَاحِبِ şāhib<sup>,,</sup> associate, friend, companion, owner, possessor. *API* fr **şuḥbat<sup>un</sup>**. Pl. **aşḥāb<sup>un</sup>** and **şahābat<sup>un</sup>**.
- ص ح ب [2] 4:36; 68:48
- صَاحِبَتِهِ şāhibat<sup>,,</sup>hī, his spouse or wife, his female companion.
- [2] 70:12; 80:36
- صَاحِبِكُمْ şāhib<sup>u</sup>+kum, your (m) companion.
- [3] 34:46; 53:2; 81:22

- صَاحِبَةٌ şāhibar<sup>un</sup>, female companion, consort, spouse, wife. *AP4* fr **şuḥbat<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).
- 6:102
- صَاحِبَةٌ şāhibar<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).
- 72:3
- صَاحِبِهِ şāhib<sup>,,</sup>hī, his companion.
- [2] 9:40; 18:34
- صَاحِبِهِ şāhib<sup>u</sup>+hū, ≈.
- 18:37
- صَاحِبِهِمْ şāhib<sup>a</sup>+hum, their (m) companion.
- 54:29
- صَاحِبِهِمْ şāhib<sup>,,</sup>him, ≈.
- 7:184
- صَاحِبَهُمَا şāhib+huma, (do) thou (m) keep company with both of them, thou keep them company, thou be a friend or companion to them. *Im7* fr **muşāhibar<sup>un</sup>**.
- 31:15
- صَاحِبِي şāhib<sup>a</sup>+yi, two associates friends, or companions. Du. pl. of **şāhib<sup>un</sup>**. Orig. **şāhibaini**. (*Acc. & Gen. cases*).
- [2] 12:39, 41
- صَاخَةٌ şākh-khar<sup>u</sup>, deafening sound, a cry that deafens by its vehemence.
- ص خ خ 80:33
- صَادِقٌ şādiq<sup>un</sup>, true, truthful, sincere. *API* fr **şidq<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).
- ص د ق 51:5
- صَادِقٌ şādiq<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).
- 19:54
- صَادِقًا şādiq<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).
- 40:28
- صَادِقَاتٍ şādiqāt<sup>,,</sup>, truthful woman. Pl. of **şādiqar<sup>un</sup>**.
- 33:35
- صَادِقُونَ şādiquna, truthful men, truthful. *AP3*. Pl. of **şādiq<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).
- [6] 6:147; 12:82; 15:64; 27:49; 49:15; 59:8

- صَدَقِينِ **şādiqāna**, ≈. (*Acc. & Gen. cases*).  
[50] 2:23, 31, 94, 111; 3:16, 92, 167, 182; 5:119;  
6:40, 144; 7:70, 106, 194; 9:119; 10:38, 48; 11:13,  
32; 12:17, 27, 51; 15:7; 21:38; 24:6, 9; 26:31, 154,  
187; 27:64, 71; 28:49; 29:29; 32:28; 33:8, 24, 35;  
34:29; 36:48; 37:157; 44:36; 45:25; 46:4, 22;  
49:17; 52:34; 56:87; 62:6; 67:25; 68:41
- صَرْمِينِ **şārimāna**, those who cut or pluck.  
*AP3* fr *şarm*<sup>un</sup>. Pl. of *şārim*<sup>un</sup>.  
ص ر م  
68:22
- صَعِقَةٌ **şā'iqat**<sup>u</sup>, thunder or thunder bolt,  
any vehement cry, destructive  
punishment, scourge, death, swoon  
and unconsciousness. (*Nom. case*).  
ص ع ق  
[4] 2:55; 4:153; 41:17; 51:44
- صَعِقَةٌ **şā'iqat**, ≈. (*Gen. case*).  
41:13
- صَعِقَةٌ **şā'iqat**<sup>un</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
41:13
- صَغِيرُونَ **şāghiruna**, those (m) who ac-  
knowledge their subjection, those  
who agree or are satisfied, to occupy  
or remain in a subordinate position (R); abject ones,  
abased. *AP3*. Pl. of *şāghir*<sup>un</sup>. (*Nom. case*).  
ص غ ر  
[2] 9:29; 27:37
- صَغِيرِينَ **şāghirāna**, ≈. (*Acc. & Gen. cases*).  
[3] 7:13, 119; 12:32
- صَفَّتْ **şāf-fāt**, name of the 37<sup>th</sup> chapter of  
the Qur'an; those (f) who stand in  
rows or lines or ranks; those  
outspreading (their) wings. *AP6* fr *şaf-f*<sup>un</sup>. Pl. of  
*şāf-far*<sup>un</sup>. (*Gen. case*).  
ص ف ف  
37:1
- صَفَّتْ **şāf-fāt**<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
[2] 24:41; 67:19
- صَفِنَاتُ **şāfināt**<sup>u</sup>, well-bred horses, (lit).  
horses standing upon three legs  
and the extremity of the hoof of  
the fourth leg. *AP6* fr *şafūn*<sup>un</sup>. Pl. of *şāfinar*<sup>un</sup>.  
ص ف ن  
38:31
- صَافُونَ **şāf-funa**, those (m) who stand in  
rows, lines or ranks. *AP3* fr *şaf-*  
*f*<sup>un</sup>. Pl. of *şāf-f*<sup>un</sup>.  
ص ف ف  
37:165

- صَالٍ **şāl**, one who burns (in fire);  
burning, enduring torment. *API* fr  
şaly<sup>un</sup> Orig. *şāliy*<sup>un</sup>.  
ص ل ي  
37:163
- صَالِحٍ **şāliḥ**<sup>u</sup>, good, right, just, virtuous.  
*API* fr *şalāḥ*<sup>un</sup>. pl. *şulahā*<sup>u</sup>. (*Nom.*  
ص ل ح  
*case*).  
[2] 35:10; 66:4
- صَالِحٍ **şāliḥ**<sup>un</sup>, ≈. (*Nom. case*).  
9:120
- صَالِحٍ **şāliḥ**<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
11:46
- صَالِحًا **şāliḥ**<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
[29] 2:62; 5:69; 7:189; 9:102; 16:97; 18:82, 88,  
110; 19:60; 20:82; 23:51, 100; 25:70; 27:19; 28:67,  
80; 30:44; 32:12; 33:31; 34:11, 37; 35:37; 40:40;  
41:33, 46; 45:15; 46:15; 64:9; 65:11
- صَالِحٍ **şāliḥ**<sup>u</sup>, Şāliḥ, name of a prophet  
sent to the tribe *Samūd*. (*Nom.*  
ص ل ح  
*case*).  
[2] 7:77; 11:62
- صَالِحٍ **şāliḥ**<sup>un</sup>, ≈. (*Nom. case*).  
26:142
- صَالِحٍ **şāliḥ**<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
11:89
- صَالِحًا **şāliḥ**<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
[5] 7:73, 75; 11:61, 66; 27:45
- صَالِحَاتُ **şāliḥāt**<sup>u</sup>, good deeds, virtues, good  
women (in this sense only once  
used in the Qur'an 4:34).  
*AP6* fr *şalāḥ*<sup>un</sup>. Pl. of *şāliḥar*<sup>un</sup>. (*Nom. case*).  
[3] 4:34; 18:46; 19:76
- صَالِحَاتٍ **şāliḥāt**<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
[59] 2:25, 82, 277; 3:56; 4:57, 122, 124, 173; 5:9,  
93{2}; 7:42; 10:4, 9; 11:11, 23; 13:29; 14:23; 17:9;  
18:2, 30, 107; 19:96; 20:75, 112; 21:94; 22:14, 23,  
50, 56; 24:55; 26:227; 29:7, 9, 58; 30:15, 45; 31:8;  
32:19; 34:4; 35:7; 38:24, 28; 40:58; 41:8; 42:22,  
23, 26; 45:21, 30; 47:2, 12; 48:29; 65:11; 84:25;  
85:11; 95:6; 98:7; 103:3
- صَالِحُونَ **şāliḥuna**, good men, virtuous,  
right or just people. *AP3* - nom.  
ص ل ح و ن  
*case*. Pl. of *şāliḥ*<sup>un</sup>. (*Nom. case*).  
[3] 7:168; 21:105; 72:11

صَالِحِينَ	<b>şāliḥāna</b> , ≈. (Acc. & Gen. cases). [26] 2:130; 3:38, 45, 113; 4:69; 5:84; 6:86; 7:196; 9:75; 12:9, 101; 16:122; 17:25; 21:72, 75, 86; 24:32; 26:83; 27:19; 28:27; 29:9, 27; 37:100, 112; 63:10; 68:50
صَالِحِينَ	<b>şāliḥaini</b> , good. Two good (persons). (Acc. & Gen. cases). 66:10
صَالُوا	<b>şālū</b> , those (m) who enter or burn (in fire). AP3 fr <b>şaly</b> <sup>un</sup> . Orig. ص ل ي <b>şāluna</b> . [2] 38:59; 83:16
صَامِتُونَ	<b>şāmituna</b> , those (m) who keep silence; silent. AP3 fr <b>şamt</b> <sup>un</sup> . Pl. ص م ت of <b>şāmit</b> <sup>un</sup> . 7:193
صَائِمَاتٍ	<b>şā'imāt</b> , fasting women. AP4 fr <b>şaum</b> <sup>un</sup> and <b>şiyām</b> <sup>un</sup> . Pl. of <b>şā'imar</b> <sup>un</sup> . 33:35
صَائِمِينَ	<b>şā'imina</b> , fasting men. AP fr ص و م <b>şaum</b> <sup>un</sup> and <b>şiyām</b> <sup>un</sup> . Pl. of 33:35 <b>şā'im</b> <sup>un</sup> .
صَبَّ	<b>şab-ba</b> , he poured out. P1 fr <b>şab-</b> ص ب ب <b>b</b> <sup>un</sup> . 89:13
صَبَّ	<b>şab-b</b> <sup>an</sup> , pouring (rain, water). 80:25
صَبَّارٍ	<b>şab-bār</b> <sub>in</sub> , very patient, endur-ing, ص ب ر steadfast fr <b>şabr</b> <sup>un</sup> . [4] 14:5; 31:31; 34:19; 42:33
صَبَّانَا	<b>şababnā</b> , we poured out. P14 fr ص ب ب <b>şab-b</b> <sup>un</sup> . 80:25
صَبْحٍ	<b>şubḥ</b> <sup>u</sup> , morning, dawn. Pl. ص ب ح <b>aşbāḥ</b> <sup>un</sup> . (Nom. case). [2] 11:81{2}
صَبْحٍ	<b>şubḥ</b> <sub>i</sub> , ≈. (Gen. case). [2] 74:34; 81:18
صَبْحًا	<b>şubḥ</b> <sup>an</sup> , ≈. (Acc. case). 100:3

صَبَّاهُمْ	<b>şab-baḥa+hum</b> , he attacked them (m) in the morning; he overtook or came upon them in the morning. P1 fr <b>taşbīḥ</b> <sup>un</sup> . 54:38
صَبْرٍ	<b>şabr</b> <sub>i</sub> , patience, endurance, stead- ص ب ر fastness; abstinence abstemiousness. (Gen. case). [4] 2:45, 153; 90:17; 103:3
صَبْرًا	<b>şabr</b> <sup>un</sup> , ≈. (Nom. case). [2] 12:18, 83
صَبْرًا	<b>şabr</b> <sup>an</sup> , ≈. (Acc. case). [8] 2:250; 7:126; 18:67, 72, 75, 78, 82; 70:5
صَبْرًا	<b>şabara</b> , he bore patiently or steadfastly. P1 fr <b>şabr</b> <sup>un</sup> . [2] 42:43; 46:35
صَبْرَتُمْ	<b>şabartum</b> , you (m) bore patiently or steadfastly. P9 fr ≈. [2] 13:24; 16:126
صَبْرَكَ	<b>şabr</b> <sup>u</sup> +ka, thy (m) patience. 16:127
صَبْرَنَا	<b>şabarnā</b> , we bore patiently or steadfastly. P14 fr <b>şabr</b> <sup>un</sup> . [2] 14:21; 25:42
صَبْرُوا	<b>şabarū</b> , they (m) bore patiently. P3 fr ≈. [15] 6:34; 7:137; 11:11; 13:22; 16:42, 96, 110; 23:111; 25:75; 28:54; 29:59; 32:24; 41:35; 49:5; 76:12
صَبْغٍ	<b>şibgh</b> <sub>in</sub> , sauce, seasoning, relish. ص ب غ (dye, painting material) Pl. <b>aşbāgh</b> <sup>un</sup> . <b>Şibgh</b> <sup>un</sup> is a kind of sauce which is eaten with bread thereby colouring the bread. <b>Idām</b> <sup>un</sup> is a general term for sauce or any food eaten with bread. 23:20
صِبْغَةٍ	<b>şibghar</b> <sup>a</sup> , (tin), colour, dye, char- acteristic, religion, code of laws, baptism. (Religion is called <b>şibghat</b> <sup>un</sup> because it covers a man like a dye or a colour). Inf. n. (Acc. case). 2:138
صِبْغَةٍ	<b>şibghar</b> <sup>a</sup> , ≈. (Acc. case). 2:138



صَبُّوا  
ص ب ب  
44:48

şub-bū, (do) you (m) pour out.  
*Im9* fr şab-b<sup>un</sup>.

صَبِيًّا  
ص ب و  
[2] 19:12, 29

şabiy-y<sup>an</sup>, child, boy. Verbal adj. fr  
şubu-w<sup>un</sup>. Pl. şibyān<sup>un</sup> and  
şibyar<sup>un</sup>.

صِحَافٍ  
ص ح ف  
43:71

şihāf<sub>in</sub>, large dishes, plates or  
trays, sort of large bowls. Pl. of  
şahfar<sup>un</sup>.

صَحُفٍ  
ص ح ف  
81:10

şuḥuf<sup>un</sup>, books, scriptures, written  
pages, scrolls. Pl. of şahīfar<sup>un</sup>.

صَحُفٍ  
[4] 20:133; 53:36; 87:18, 19

şuḥuf<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).

صَحُفٍ  
80:13

şuḥuf<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).

صَحْفًا  
[2] 74:52; 98:2

şuḥuf<sup>un</sup>, ≈. (*Acc. case*).

صَخْرٍ  
ص خ ر  
89:9

şakhr<sup>a</sup>, rock, great mass of rock.  
Pl. of şakhrar<sup>un</sup>.

صَخْرَةً  
18:63

şakhrat<sub>i</sub>, a rock, a huge hard  
stone. Pl. şakhr<sup>un</sup> and şukhūr<sup>un</sup>.

صَخْرَةً  
31:16

şakhrat<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).

صَدَّ  
ص د د  
2:217

şad-d<sup>un</sup>, to hinder, bar, prevent, to  
turn away, opposition, resistance,  
hindering. Inf. n.

صَدَّ

şad-da, he turned away, he  
opposed, resisted, hindered or  
prevented. *PI* fr şad-d<sup>un</sup> and

şudūd<sup>un</sup>.  
4:55

صَدَدْتُمْ  
16:94

şadadtum, (pron. şadat-tum),  
you (m) hindered or prevented. *P9*  
fr ≈.

صَدَدْنَاكُمْ

şadadnā+kum, we hindered or  
prevented you (m) or turned you  
away. *PI4* fr ≈.

34:32

صَدْرًا  
ص د ر  
16:106

şadr<sup>an</sup>, breast, chest, bosom,  
mind, heart. Pl. şudūr<sup>un</sup>.

صَدْرِكَ

şadr<sup>u</sup>+ka, thy (m) breast.

[2] 11:12; 15:97

صَدْرِكَ

şadr<sup>a</sup>+ka, ≈.

94:1

صَدْرِكَ

şadr<sub>i</sub>+ka, ≈.

7:2

صَدْرَهُ

şadr<sup>a</sup>+hū, his breast.

[3] 6:126{2}; 39:22

صَدْرِي

şadr+i, my breast.

[2] 20:25; 26:13

صَدَعِ  
ص د ع

şad<sup>i</sup>, to open, cleave, split (with  
herbage); opening up, splitting,  
exposing. Inf. n.

86:12

صَدَفَ

şadafa, he turned away or  
shunned. *PI* fr şadaf<sup>un</sup>.

ص د ف

6:158

صَدَفَيْنِ

şadafaini, two mountain sides.  
Du. pl. of şadaf<sup>un</sup> (*Acc. & Gen.*  
*cases*).

ص د ف

18:96

صِدْقٍ

şidq<sub>i</sub>, truth, truthfulness, veracity,  
sincerity, virtue, truth in word or  
deed, every excellent

ص د ق

deed; to be true, to say the truth, to represent a  
thing as it is. Inf. n. (*Gen. case*).

[3] 39:32, 33; 46:16

صِدْقٍ

şidq<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).

[7] 10:2, 93; 17:80{2}; 19:50; 26:84; 54:55

صِدْقًا

şidq<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

6:116

صَدَقَ

şadaqa, he spoke the truth, he  
proved true. *PI* fr şidq<sup>un</sup>.

[4] 3:94; 33:22; 36:52; 48:27

ص şād

صَدَّقَ şad-daqa, he verified, testified, accepted, he confirmed (the truth), he proved true. *P1* fr *taşdiq*<sup>un</sup>.

[5] 34:20; 37:37; 39:33; 75:31; 92:6

صَدَقَاتُ şadaqāt<sup>u</sup>, alms, charity, things given to win the pleasure of God and a good reward from Him.

This term is used for *obligatory* charity (*zakāt*<sup>un</sup>) also as in 9:60, 103. Pl. of şadaqar<sup>un</sup>.

9:60

صَدَقَاتِ şadaqāt<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).

[5] 2:271, 276; 9:58, 79, 104

صَدَقَاتِ şadaqāt<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).

58:13

صَدَقَاتِكُمْ şadaqāt<sub>i</sub>+*kum*, your (m) alms.

2:264

صَدَقَاتِهِنَّ şaduqāt<sub>i</sub>+*hin-na*, their (f) dowries, or nuptial gifts. Pl. of şaduqar<sup>un</sup> so called because it is

a symbol of truthfulness and sincerity on the part of the husband.

4:4

صَدَقَتْ şadaqat, she told the truth. *P4* fr *şidq*<sup>un</sup>.

12:26

صَدَقْتَ şadaqta, thou (m) spoke the truth. *P7* fr ≈.

27:27

صَدَقْتَ şad-daqat, she accepted the truth, she confirmed. *P4* fr *taşdiq*<sup>un</sup>.

66:12

صَدَقْتَ şad-daqta, thou (m) confirmed, verified or fulfilled. *P7* fr ≈.

37:105

صَدَقْتَنَا şadaqta+nā, thou (m) spoke the truth to us.

5:113

صَدَقْتَكُمْ şadaqa+kum, he proved true to you (m).

3:151

صَدَقْنَا şadaqa+nā, he proved true to us.

39:74

صَدَقْنَاهُمْ şadaqnā+hum, we proved true to them (m). *P14* fr *şidq*<sup>un</sup>.

21:9

صَدَقُوا şadaqū, they (m) told the truth, they confirmed, they remained true. *P3* fr ≈.

[5] 2:177; 9:43; 29:3; 33:23; 47:21

صَدَقَةٌ şadaqat<sub>in</sub>, alms, charity, any thing given to win the pleasure of God and a good reward from

Him. Generally used for *voluntary* charity. In 9:60, 103 it used for *obligatory* charity (*zakāt*<sup>un</sup>).

[3] 2:196, 263; 4:114

صَدَقَةٌ şadaqar<sup>un</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[2] 9:103; 58:12

صِدْقِهِمْ şidq<sup>u</sup>+*hum*, their (m) truth or truthfulness.

5:119

صِدْقِهِمْ şidq<sub>i</sub>+*him*, ≈.

[2] 33:8, 24

صَدُّوا şad-dū, they (m) hindered, prevented or barred. *P3* fr *şad-d*<sup>un</sup> and

ص د د şudūd<sup>un</sup>.

[8] 4:167; 9:9; 16:88; 47:1, 32, 34; 58:16; 63:2

صَدُّوا şud-dū, they (m) were hindered, prevented or barred. *Piii* fr ≈.

13:33

صَدُّودًا şudūd<sup>an</sup>, aversion. Inf. n.

4:61

صُدُورُ şudūr<sup>u</sup>, breasts, hearts, minds. Pl.

of şadr<sup>un</sup>. (*Nom. case*).

ص د ر şudūr<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).

40:19

صُدُورُ şudūr<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).

9:14

صُدُورِ şudūr<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).

[18] 3:118, 153; 5:7; 8:43; 10:57; 11:5; 22:46; 29:10, 49; 31:23; 35:38; 39:7; 42:24; 57:6; 64:4; 67:13; 100:10; 114:5

صُدُورِكُمْ şudūr<sub>i</sub>+*kum*, your (m) minds, thoughts.

[3] 3:28, 153; 17:51; 40:80

صُدُورَهُمْ şudūr<sup>u</sup>+*hum*, their breasts, hearts, minds.

[4] 3:117; 4:90; 27:74; 28:69

صَدُّورَهُمْ 11:5	şudūr <sup>a</sup> +hum, ≈.
صَدُّورِهِمْ [5] 7:43; 15:47; 40:56; 59:9, 13	şudūr <sub>i</sub> +him, ≈.
صَدُّوكُمْ ص د د [2] 5:2; 48:25	şad-dū+kum, they (m) hindered, prevented or barred you (m).
صَدَّهَا 27:43	şad-da+hā, he, it (m) prevented her.
صَدَّهُمْ [2] 27:24; 29:38	şad-da+hum, he prevented them (m).
صَدَّهِمْ 4:160	şad-d <sub>i</sub> +him, their (m) hindering or barring.
صَدِيدٍ those in hell. 14:16	şadīd <sub>in</sub> , hot water boiled until it thickens, pus, filthy (water); fluid exuding from the skins of
صَدِيقٍ ص د ق 26:101	şadīq <sub>in</sub> , true friend. Pl. aşdiqā <sup>m</sup> and şadaqā <sup>m</sup> . It has been used as pl. m. & f. as well.
صَدِيقٍ 12:46	şid-dīq <sup>m</sup> , always truthful, righteous, charitable, just. fr şidq <sup>m</sup> .
صَدِيقًا [2] 19:41, 56	şid-dīq <sup>an</sup> , always truthful.
صَدِيقِكُمْ 24:61	şadīq <sub>i</sub> +kum, your (m) true friend or friends.
صَدِيقُونَ 57:19	şid-dīquna, (always) truthful ones (m). Pl. of şid-dīq <sup>m</sup> . (Nom. case).
صَدِيقَةٌ 5:75	şid-dīqar <sup>un</sup> , truthful woman. F. of şid-dīq <sup>m</sup>
صَدِيقِينَ 4:69	şid-dīqīna, (always) truthful ones (m). Pl. of şid-dīq <sup>m</sup> . (Acc. & Gen. cases).

صِرَّ ص ر ر 3:116	şir-r <sup>un</sup> , cold, intense cold, cold that smites the herbage and destroys it, a wind with an excessively loud sound.
صِرَاطٍ ص ر ط 6:127	şirāt <sup>m</sup> , way, path, a path which is even and can be trodden without difficulty. It is written with س sīn also as سراط şirāt. (Nom. case).
صِرَاطٍ [4] 1:5, 6; 36:66; 37:118	şirāt <sup>a</sup> , ≈. (Acc. case).
صِرَاطٍ [8] 14:1; 20:135; 22:24; 23:74; 34:6; 37:23; 38:22; 42:53	şirāt <sub>i</sub> , ≈. (Gen. case).
صِرَاطٍ [6] 3:50; 15:41; 19:36; 36:61; 43:61, 64	şirāt <sup>un</sup> , ≈. (Nom. case).
صِرَاطٍ [19] 2:142, 213; 3:100; 5:16; 6:39, 88, 162; 7:86; 10:25; 11:56; 16:76, 121; 22:54; 23:73; 24:46; 36:4; 42:52; 43:43; 67:22	şirāt <sub>in</sub> , ≈. (Gen. case).
صِرَاطًا [5] 4:68, 176; 19:43; 48:2, 20	şirāt <sup>an</sup> , ≈. (Acc. case).
صِرَاطِكَ 7:16	şirāt <sup>a</sup> +ka, thy (m) path.
صِرَاطِيَّ 6:154	şirāt+i, my path.
صَرَحٍ ص ر ح 27:44	şarḥ <sup>a</sup> , palace, pavilion, high edifice; any large building with decorations. (Acc. case).
صَرَحٍ 27:44	şarḥ <sup>un</sup> , ≈. (Acc. case).
صَرَّصَرَ ص ر ر 69:6	şarşar <sub>in</sub> , violent wind, intense cold wind, intense cold. (Gen. case).
صَرَّصَرًا [2] 41:16; 54:19	şarşar <sup>an</sup> , ≈. (Acc. case).
صَرَغِيَّ ص ر ع 69:7	şar'ā, those (m) lying prostrate on the ground stricken down. Pl. of şarī <sup>m</sup> .

صَرَافَ ص ر ف [2] 9:127; 12:34	<b>šarafa</b> , he turned away, sent back or dismissed. <i>P1</i> fr <b>šarf<sup>un</sup></b> .
صَرَافًا 25:19	<b>šarf<sup>un</sup></b> , to turn away or dismiss, ward off. Inf. n.
صُرِفَتْ 7:47	<b>šurifat</b> , she was turned. <i>Piv</i> fr <b>šarf<sup>un</sup></b>
صَرَافَكُمْ 3:151	<b>šarafa+kum</b> , he turned you (m) away.
صَرَافْنَا 46:29	<b>šarafnā</b> , we turned. <i>P14</i> fr <b>šarf<sup>un</sup></b> .
صَرَافْنَا [5] 17:41, 89; 18:54; 20:113; 46:27	<b>šar-rafnā</b> , we displayed or explained repeatedly, we explained in various ways. <i>P14</i> fr <b>tašrīf<sup>un</sup></b> .
صَرَافْنَاهُ 25:50	<b>šar-rafnā+hu</b> , we explained him, it (m) in various ways.
صَرَافَةً ص ر ر 51:29	<b>šar-rat<sup>in</sup></b> , vociferation or clamour or the most vehement clamour of crying, vehemence of grief, heat or anxiety, a contraction and moroseness of the face by reason of dislike or hatred or shame, a fit. ( <i>Gen. case</i> ).
صُرِّهِنَّ ص و ر 2:260	<b>šur+hun-na</b> , (do) thou (m) tame them (f); thou make them incline. <i>Im7</i> fr <b>šūr<sup>un</sup></b> .
صَرَاحٌ ص ر ح 36:43	<b>šarīkh<sup>a</sup></b> , cry for help, to cry for help, succour.
صَرِيمٌ ص ر م 68:20	<b>šarīm<sup>in</sup></b> , cut off, cut through or severed, black barren land, night, the dark night or a portion thereof.
صَعْدًا ص ع د 72:17	<b>ša'ad<sup>an</sup></b> , over overwhelmingly severe, ever-growing, rigorous, severe, distressing.

صَعِقَ ص ع ق 39:68	<b>ša'iq<sup>a</sup></b> , he fell down in a swoon, he fell down thunderstruck. <i>P1</i> fr <b>ša'iq<sup>un</sup></b>
صَعِقًا 7:143	<b>ša'iq<sup>an</sup></b> , unconscious. Verbal adj. fr <b>ša'iq<sup>un</sup></b> - swooning from a terrible sound or thunderbolt.
صَعُودًا ص ع د 74:17	<b>ša'ūd<sup>an</sup></b> , hard ascent, severe calamity.
صَعِيدًا [4] 4:43; 5:6; 18:8, 40	<b>ša'id<sup>an</sup></b> , pure earth or dust, surface of earth, high or elevated land or ground, land without any trees.
صَغَارٌ ص غ ر 6:125	<b>šaghār<sup>un</sup></b> , humiliation, abasement, vileness. Inf. n.
صَغَتْ ص غ و 66:4	<b>šaghat</b> , she, they (f) inclined. <i>P4</i> fr <b>šaghw<sup>un</sup></b> and <b>šaghy<sup>un</sup></b> .
صَغِيرٌ ص غ ر 54:53	<b>šaghīr<sup>in</sup></b> , small, little, young, of little estimation or dignity, weak. Verbal adj. fr <b>šighr<sup>un</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).
صَغِيرًا [2] 2:282; 17:24	<b>šaghīr<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
صَغِيرَةً [2] 9:121; 18:49	<b>šaghīrat<sup>an</sup></b> , small, a small thing. F. of <b>šaghīr<sup>un</sup></b> .
صَفَا ص ف و 2:158	<b>šafā</b> , name of a hill near <b>Ka'ba</b> in <b>Mak-ka</b> connected with the story of Hagar and Ishmael. Pilgrims run to and fro between this hill and <b>Marwa</b> during pilgrimage. Pl. of <b>šafāt<sup>un</sup></b> - a hard rock which is smooth and level.
صَفَاً ص ف ف [7] 18:48; 20:64; 37:1; 61:4; 78:38; 89:22 {2}	<b>šaf-f<sup>an</sup></b> , rank, row, line, class. Pl. <b>šufūf<sup>un</sup></b>
صَفَحٌ ص ف ح	<b>šafḥ<sup>a</sup></b> , forgiveness, pardoning, turning away, to forgive. Inf. n. <b>šafḥ<sup>un</sup></b> is more eloquent than <b>'afw<sup>un</sup></b> which also means forgiveness. Sometimes a person

may forgive but keeps on reminding, reprimanding or taunting. **Şafh<sup>un</sup>** is that kind of forgiveness which is free from all this. (2:109).

15:85

صَفْحًا **şafh<sup>un</sup>**, complete turning away, forgive and forget.

43:5

صَفْرٌ  
ص ف ر **şufr<sup>un</sup>**, yellow, tawny, golden, brownish-yellow. Verbal adj. 3 & 6 fr **şufrat<sup>un</sup>**. Pl. of **aşfar**

(m)and **şafrā'** (f).

77:33

صَفْرَاءُ **şafrā'<sup>u</sup>**, yellow. Verbal adj. 4 fr **şufrat<sup>un</sup>**

2:69

صَفْصَفًا **şafşaf<sup>un</sup>**, level tract, desert, level plain, an even tract of land or ground (as if its parts are in a row).

20:106

صَفْوَانٍ  
ص ف و **şafwān<sup>in</sup>**, smooth rocks or stones, smooth rock. Pl. of **şafwānar<sup>un</sup>**.

2:264

صَكَتْ  
ص ك ك **şak-kat**, she smote or slapped. **P4** fr **şak-k<sup>un</sup>**

51:29

صَلَّ  
ص ل و **şal-li**, (do) thou (m) pray. **Im7** fr **taşliyat<sup>un</sup>**.

[2] 9:103; 108:2

صَلَاتِكَ **şalāt<sup>i</sup>+ka**, thy (m) prayer.

17:110

صَلَاتِهِ **şalāt<sup>a</sup>+h ū**, his (its) prayer.

24:41

صَلَاتِهِمْ **şalāt<sup>a</sup>+hum**, their (m) prayer

8:35

صَلَاتِهِمْ **şalāt<sup>i</sup>+him**, ≈.

[5] 6:93; 23:2; 70:23, 34; 107:5

صَلَاتِي **şalāt<sup>a</sup>+ī**, my prayer.

6:163

صَلْبٍ  
ص ل ب **şulb<sup>i</sup>**, back, back-bone, loins (hard, firm, strong). Pl. **aşlāb<sup>un</sup>**.

86:7

صَلَبُوهُ **şalabū+hu**, they (m) crucified him, they caused his death on the cross. **P3** fr **şalb<sup>un</sup>**.

4:157

صَلْحٍ  
ص ل ح **şulḥ<sup>u</sup>**, peace, reconciliation. N. fr **muşālahat<sup>un</sup>**. (Nom. case).

4:128

صَلْحًا **şulḥ<sup>un</sup>**, ≈. (Acc. case).

4:128

صَلَحَ **şalaha**, he became righteous or good. **P1** fr **şalāḥ<sup>un</sup>** and **şulūḥ<sup>un</sup>**.

13:23

صَلْدًا  
ص ل د **şald<sup>un</sup>**, bare, smooth and hard (rock or stone or piece of ground which grows nothing). Pl. **aşlād<sup>un</sup>**.

2:264

صَلْصَالٍ  
ص ل ص ل **şalşāl<sup>in</sup>**, sounding clay, dry ringing clay, clay mixed with sand which, when it becomes dry makes a sound and which when baked is called **fakh-khār<sup>un</sup>**.

[4] 15:26, 28, 33; 55:14

صَلُّوا  
ص ل و **şal-lū**, (do) you (m) send blessing or call for blessing or invoke blessing. **Im9** fr **taşliyat<sup>un</sup>**.

33:56

صَلَوَاتٍ  
ص ل و **şalawāt<sup>i</sup>**, blessings, prayers, oratories or synagogues. Pl. of **salār<sup>un</sup>**.

[2] 2:238; 9:99

صَلَوَاتٍ **şalawāt<sup>un</sup>**, ≈.

[2] 2:157; 22:40

صَلَوَاتِكَ **şalāt<sup>a</sup>+ka**, thy (m) prayer.

9:103

صَلَوَاتِكَ **şalāt<sup>a</sup>+ka**, ≈.

11:87

صَلْوَةٌ **şalār<sup>un</sup>**, prayer, ritual worship, blessing; place of worship (22:40). N. fr **taşliyat<sup>un</sup>**. (Nom. case).

62:10

صَلْوَةٌ **şalār<sup>a</sup>**, ≈. (Acc. case).

[47] 2:3, 43, 83, 110, 177, 277; 4:43, 77, 102,

103{3}, 162; 5:12, 55; 6:72; 7:170; 8:3; 9:5, 11, 18, 54, 71; 10:87; 11:114; 13:22; 14:31; 37; 17:78; 19:59; 20:14; 22:41, 78; 24:56; 27:3; 29:45{2}; 30:31; 31:4, 17; 33:33; 35:18, 29; 42:38; 58:13; 73:20; 98:5

صَلَاةٌ *ṣalāt*, ≈. (Nom. case).  
[19] 2:45, 153, 238; 4:101, 142; 5:6, 58, 91, 106; 14:40; 19:31, 55; 20:132, 21:73; 22:35; 24:37, 58{2}; 62:9

الصَّلَاةِ الْوَسْطَى *aṣ-ṣalāt*, +ʾ *wuṣṭā*, the best or the most excellent prayer, the middle or the midmost prayer.  
2:238

صَلَاةٌ *ṣal-lū+hu*, (do) you (m) cast him or burn him. *Im9* fr *taṣliyat*<sup>an</sup>.  
69:31

صَلَّى *ṣal-lā*, he prayed or worshipped. *PI* fr *taṣliyat*<sup>an</sup>.  
[3] 75:31; 87:15; 96:10

صَلِيًّا *ṣil-liy-y<sup>an</sup>*, 1. those who burn in fire. Pl. of *ṣāl<sub>in</sub>*. 2. to burn in fire. Inf. n.  
19:70

صَمٌّ *ṣum-m<sup>n</sup>*, deaf persons, persons having heaviness of hearing, persons persisting in their evil course of life. Pl. of *aṣam-m<sup>n</sup>*. (Nom. case).  
[3] 8:22; 21:45; 27:80

صَمٌّ *ṣum-m<sup>a</sup>*, ≈. (Acc. case).  
[3] 10:42; 30:52; 43:40

صَمٌّ *ṣum-m<sup>un</sup>*, ≈. (Nom. case).  
[3] 2:18, 171; 6:39

صَمًّا *ṣum-m<sup>an</sup>*, ≈. (Acc. case).  
[2] 17:97; 25:73

صَمَدٌ *ṣamad<sup>n</sup>*, independent, independent of everyone and everything and yet besought by all, a person or place above whom or which there is no one; (when applied to God it means) the Lord to whom recourse is had in every affair, the Supreme being who is independent of all and upon whom all depend for their need, the Being who will continue for ever after all creation has ceased to exist.  
112:2

صَمُّوا *ṣam-mū*, they (m) became deaf, they turned (wilfully) deaf. *P3* fr *ṣam-m<sup>un</sup>* and *ṣamam<sup>un</sup>*.  
[2] 5:71{2}

صَنَعَ *ṣun<sup>a</sup>*, handiwork, work, manufacture; to make, to do a good deed. Inf. n.  
ص ن ع  
27:88

صَنَعًا *ṣun<sup>an</sup>*, ≈.  
18:104

صَنَعُوا *ṣana<sup>ū</sup>*, they (m) wrought, they did. *P3* fr *ṣan<sup>un</sup>*.  
[4] 11:16; 13:31; 20:69{2}

صَنَعَةٌ *ṣan<sup>a</sup>r<sup>n</sup>*, making; to make. Inf. n.  
21:80

صَيْنَوَانٌ *ṣinwān<sup>un</sup>*, two trees from the same root, trees growing together from one root. Du. pl. *ṣinwāni*, pl. *ṣinwān<sup>un</sup>* fr *ṣinw<sup>un</sup>* - one of a pair or of three or of more palm-trees or of any trees growing from one root; a brother by the same father or mother is also called *ṣinw<sup>un</sup>*. (Nom. case).  
13:4

صَيْنَوَانٍ *ṣinwān<sub>in</sub>*, ≈. (Gen. case).  
13:4

صَوَابًا *ṣawāb<sup>an</sup>*, that which is right, correct.  
ص و ب  
78:38

صَوَاعٍ *ṣuwā<sup>a</sup>*, drinking-cup. Pl. *ṣī<sup>a</sup>n<sup>un</sup>*.  
ص و ع  
12:72

صَوَاعِقُ *ṣawā<sup>a</sup>iq<sup>a</sup>*, thunder-bolts. Pl. of *ṣā<sup>a</sup>iqar<sup>un</sup>*. (Acc. case).  
ص ع ق  
13:13

صَوَاعِقٍ *ṣawā<sup>a</sup>iq<sub>i</sub>*, ≈. (Gen. case).  
2:19

صَوَافٍ *ṣawāf<sup>f</sup>*, those (f) standing in rows or standing tied up in lines. Pl. of *ṣāf<sup>f</sup>-far<sup>un</sup>* fr *ṣaf<sup>f</sup>*<sup>un</sup>.  
ص ف ف  
22:36

صَوَامِعَ *ṣawāmi<sup>u</sup>*, cloisters, high places where monks live and worship. Pl. of *ṣauma<sup>a</sup>r<sup>un</sup>*.  
ص م ع  
22:40



صَوْتٌ ص و ت	şaut <sup>u</sup> , voice, sound, noise. Pl. aşwāt <sup>un</sup> . ( <i>Nom. case</i> ).
31:19	
صَوْتِ	şaut <sub>i</sub> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
49:2	
صَوْتِكَ	şaut <sub>i</sub> +ka, thy (m) voice.
[2] 17:64; 31:19	
صُورٌ ص و ر	şūr <sub>i</sub> , 1. trumpet, horn, 2. forms, shapes, figures. 2. pl. of şūrar <sup>un</sup> .
[10] 6:74; 18:99; 20:102; 23:101; 27:87; 36:51; 39:68; 50:20; 69:13; 78:18	
صُورَكُمْ	şuwar <sup>a</sup> +kum, your (m) forms forms, figures or shapes. Pl. of şūrar <sup>un</sup> .
[2] 40:64; 64:3	
صُورَكُمْ	şaw-wara+kum, he shaped you (m). <i>PI</i> fr taşwīr <sup>un</sup> .
[2] 40:64; 64:3	
صُورَنكُمْ	şaw-warnā+kum, we shaped or fashioned you (m). <i>PI4</i> fr ≈.
7:11	
صُورَةٌ	şūrat <sub>in</sub> , form, shape, figure, (outer appearance, manner, quality, face, condition). Pl. şuwar <sup>un</sup> .
82:8	
صُومًا	şaum <sup>an</sup> , fast; to fast. <i>Inf. n.</i>
ص و م	
19:26	
صِهْرًا ص ه ر	şihr <sup>an</sup> , father-in-law's family, kindred by marriage, marriage relationship, sacred tie of relationship by marriage. Pl. aşhār <sup>un</sup> .
25:54	
صِيَاصِيهِمْ ص ي ص	şayāşī+him, their (m) fortresses. Pl. of şīşar <sup>un</sup> and şīşiyar <sup>un</sup> - any means of defence, spur of a cock, horn of a bull, fortress.
33:26	

صِيَامٌ ص و م	şiyām <sup>u</sup> , fast, fasting; to fast. ( <i>Nom. case</i> ).
[5] 2:183, 196; 4:92; 5:89; 58:4	
صِيَامٌ	şiyām <sup>a</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
2:187	
صِيَامٌ	şiyām <sub>i</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
2:187	
صِيَامٌ	şiyām <sub>in</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
2:96	
صِيَامًا	şiyām <sup>an</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
5:95	
صَيِّبٌ ص و ب	şay-yib <sub>in</sub> , abundant rain, cloud pouring down heavy rain.
2:19	
صَيْحَةٌ ص ي ح	şaiḥar <sup>u</sup> , a loud cry, severe punishment; to cry, to call out; (a hostile or predatory incursion by which a tribe is surprised). ( <i>Nom. case</i> ).
[6] 11:67, 94; 15:73, 83; 23:41; 29:40	
صَيْحَةٌ	şaiḥar <sup>a</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
50:42	
صَيْحَةٌ	şaiḥat <sub>in</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
63:4	
صَيْحَةٌ	şaiḥat <sup>an</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[5] 36:29, 49, 53; 38:15; 54:31	
صَيْدٌ ص ي د	şaid <sup>u</sup> , game, the animal hunted; to hunt. <i>Inf. n.</i> ( <i>Nom. case</i> ).
[2] 5:96{2}	
صَيْدٌ	şaid <sup>a</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
5:95	
صَيْدٌ	şaid <sub>i</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[2] 5:1, 94	
صَيْفٌ ص ي ف	şaiḥ <sub>i</sub> , summer; to pass the summer (in a place). Pl. aşyāḥ <sup>un</sup> .
106:2	

ضاحِكًا  
ض ح ك  
- as in 43:47; 83:29), to laugh with joy or to wonder.

27:19

ضاحِكَةٌ  
ض ا ك ت  
80:39

ضارِّهِمْ  
ض ر ر م  
58:10

ضارِّينَ  
ض ا ر ن  
2:102

ضاقَ  
ض ي ق  
[2] 11:77; 29:33

ضاقَتْ  
ض ا ق ت  
[3] 9:25, 118{2}

ضالًّا  
ض ل ل  
(in the pursuit of some object). *API* fr **ḍalāl<sup>un</sup>**.

93:7

ضالُّونَ  
ض ا ل و ن  
[5] 3:89; 15:56; 56:51; 68:26; 83:32

ضامِرٍ  
ض م ر  
22:27

ضأنَ  
ض ا ن  
6:144

**ḍāhik<sup>an</sup>**, one who laughs or wonders, wondering, laughing. *API* fr **ḍihk<sup>un</sup>** - to laugh (ridicule

**ḍāhikat<sup>un</sup>**, one (f) who laughs; laughing. *AP4* fr ≈.

**ḍār-r<sub>i</sub>+him**, one who hurts, harms or injures them (m). *API* fr **ḍar-r<sup>un</sup>**.

**ḍār-rīna**, those (m) who hurt, harm or injure. *AP3* fr **dar-r<sup>un</sup>**. (*Acc. & Gen. cases*).

**ḍāqa**, he became straitened, he became distressed. *PI* fr **ḍaiq<sup>un</sup>**.

**ḍāqat**, she, it (f) became straitened or narrow. *P4* fr ≈.

**ḍāl-l<sup>an</sup>**, one who is perplexed and unable to see the way for himself, one who becomes lost

**ḍāl-lūma**, those (m) who are lost, those who go astray, erring ones. *AP3* fr **ḍalāl<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

**ḍāmīr<sub>in</sub>**, lean, thin, lean camel, lean and slender in the belly. *API* fr **ḍumūr<sup>un</sup>**.

**ḍa'n<sub>i</sub>**, sheep. Pl. of **ḍā'in<sup>un</sup>**.

ضائقٌ  
ض ي ق  
11:12

ضَبْحًا  
ض ب ح  
running (horse). Inf. n.

100:1

ضَحِكَتْ  
ض ح ك  
11:71

ضَحَى  
ض ح ي  
[2] 7:98; 20:59

ضَحَى  
ض ح ي  
93:1

ضَحْهَآ  
ض ح ه ا  
[3] 79:29, 46; 91:1

ضِدًّا  
ض د د  
19:82

ضُرًّا  
ض ر ر  
[4] 10:12; 16:53; 17:67; 21:83

ضُرًّا  
ض ر ا  
16:54

ضُرًّا  
ض ر ا  
17:56

ضُرًّا  
ض ر ا  
[3] 30:33; 39:8, 49

ضُرًّا  
ض ر ا  
[8] 6:17; 10:12, 107; 12:88; 21:84; 23:75;

36:23; 39:38

ضَرًّا  
ض ر ا  
[9] 5:76; 7:188; 10:49; 13:16; 20:89; 25:3;

34:42; 48:11; 72:21

**ḍā'iq<sup>un</sup>**, one who is straitened or distressed. *API* fr **ḍaiq<sup>un</sup>**.

**ḍabḥ<sup>an</sup>**, panting, snorting, uttering of sound (in running fast), to pant, to snort, to breathe hard in

**ḍahikat**, she laughed or wondered. *P4* fr **ḍihk<sup>un</sup>**. See note on **ḍāhik<sup>an</sup>**.

**ḍuḥ<sup>an</sup>**, morning, early forenoon.

**ḍuḥā**, morning.

**ḍuḥā+hā**, her, its (f) morning.

**ḍid-d<sup>an</sup>**, opponent, enemy, adversary, opponents. Pl. **adād<sup>un</sup>**. It is used as pl. & sing.

**ḍur-r<sup>u</sup>**, affliction, harm, injury, distress, evil. (*Nom. case*).

**ḍur-r<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

**ḍur-r<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

**ḍur-r<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

**ḍur-r<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

**ḍar-r<sup>an</sup>**, harm; to injure, to harm. Inf. n.

ضَرَاءٌ **ḍar-rā'**, distress, affliction, adversity. (*Nom. case*).

[2] 2:214; 7:95

ضَرَاءٌ **ḍar-rā'**, ≈. (*Acc. case*).

[3] 10:21; 11:10; 41:50

ضَرَاءٌ **ḍar-rā'**, ≈. (*Gen. case*).

[9] 2:177; 3:133; 6:42; 7:94

ضَرَارًا **ḍirār<sup>an</sup>**, to injure, to harm. Inf. n.

[2] 2:231; 9:107

ضَرَبَ **ḍaraba**, he propounded, he set forth; (he struck). *P1* fr **ḍarb<sup>un</sup>**.

ض ر ب

[10] 14:24; 16:75, 76, 112; 30:28; 36:78; 39:29; 43:17; 66:10, 11

ضَرِبَ **ḍuriba**, he, it (m) was propounded, set forth, mentioned, raised or set up. *Pi* fr ≈.

[3] 22:73; 43:57; 57:13

ضَرَبَ **ḍarb<sup>a</sup>**, to smite or strike; to travel; smiting. Inf. n.

47:4

ضَرَبًا **ḍarb<sup>an</sup>**, to smite. (**ḍarb<sup>an</sup> fi'l-ard** - he travelled in the land).

[2] 2:273; 37:93

ضَرِبَتْ **ḍuribat**, she, it (f) was pitched, it was stuck upon. *Piv* fr **ḍarb<sup>un</sup>**.

[3] 2:61; 3:111 {2}

ضَرَبْتُمْ **ḍarabtum**, you (m) journeyed, or travelled. *P9* fr ≈.

[3] 4:94, 101; 5:106

ضَرَبْنَا **ḍarabnā**, we set forth, we smote. *P14* fr ≈. (*we smote their ears in 18:11 means we prevented them*

*from hearing* i.e. caused them to sleep.)

[5] 14:45; 18:11; 25:39; 30:58; 39:27

ضَرَبُوا **ḍarabū**, they (m) travelled, they set forth. *P3* fr ≈.

[3] 3:155; 17:48; 25:9

ضَرَبُوهُ **ḍarabū+hu**, they (m) set him, it (m) forth.

43:58

ضَرَر

**ḍarar<sub>in</sub>**, injury, harm.

ض ر ر

4:95

ضَرَّةٌ

**ḍur-r<sup>a</sup>+hū**, his affliction.

10:12

ضَرَّةٌ

**ḍur-r<sub>i</sub>+hī**, his harm.

39:38

ضَرَّةٌ

**ḍar-r<sup>u</sup>+hū**, ≈.

22:13

ضَرِيمٌ

**ḍarī<sub>in</sub>**, a certain dry, bitter, thorny plant; bad pasturage.

ض ر ع

88:6

ضِعْفًا

**ḍi'āf<sup>an</sup>**, weak or feeble persons. Pl. of **ḍa'if<sup>un</sup>**.

ض ع ف

4:9

ضِعْفٌ

**ḍi'f<sup>a</sup>**, double, a like quantity. Pl. **aḍ'āf<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

[2] 17:75 {2}

ضِعْفٌ

**ḍi'f<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

34:37

ضِعْفٌ

**ḍi'f<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

7:38

ضِعْفًا

**ḍi'f<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[2] 7:38; 38:61

ضَعْفٌ

**ḍu'f<sub>in</sub>**, weakness, feebleness. Inf. n.

[2] 30:54 {2}

ضَعْفًا

**ḍu'f<sup>an</sup>**, ≈.

30:54

ضَعْفًا

**ḍa'f<sup>an</sup>**, ≈.

8:66

ضَعْفٌ

**ḍa'ufa**, he became weak or feeble. *P1* fr **ḍu'f<sup>un</sup>** and **ḍa'f<sup>un</sup>**.

22:73

ض dād

ضَعَفَاءُ **ḍu‘afā’<sup>u</sup>**, weak or feeble (persons).

2:266

ضَعَفُوا **ḍu‘afā’<sup>u</sup>**, ≈.  
[2] 14:21; 40:47

ضَعَفَاءُ **ḍu‘afā’<sub>i</sub>**, ≈.  
9:91

ضَعَفُوا **ḍa‘ufū**, they (m) became feeble, they weakened. *P3* fr **ḍu‘f<sup>un</sup>** and **ḍa‘f<sup>un</sup>**.

3:145

ضِعْفَيْنِ **ḍi‘faini**, double, twofold. Du. pl. of **ḍi‘f<sup>un</sup>** (*Acc. & Gen. cases*).

[3] 2:265; 33:30, 68

ضَعِيفًا **ḍa‘if<sup>an</sup>**, weak, feeble. Verbal adj. **ḍu‘f<sup>un</sup>** and **ḍa‘f<sup>un</sup>**.

[4] 2:282; 4:28, 76; 11:91

ضِعْثًا **ḍighs<sup>an</sup>**, a handful of herbs, or a handful of twigs of trees or shrubs, a handful of rushes, whatever is collected together and grasped with the hand; a handful of worldly goods; what is confused and without truth and reality. Pl. **adghas<sup>un</sup>**.

38:44

ضَفَادِعُ **ḍafādi‘<sup>a</sup>**, frogs. Pl. of **ḍafḍa‘<sup>un</sup>**.

ض ف د ع  
7:133

ضَلَّ **ḍal-la**, he lost, strayed, went astray, erred, failed, forgot, wandered from. *P1* fr **ḍalāl<sup>un</sup>**.

[26] 2:108; 4:116, 136; 5:12, 105; 6:24, 95; 7:53; 10:30, 108; 11:21; 16:87, 125; 17:15, 67; 18:104; 27:92; 28:75; 33:36; 37:71; 39:41; 41:48; 53:2, 30; 60:1; 68:7

ضَلَّلَ **ḍalāl<sup>u</sup>**, deviation, error, destruction, to be lost. Inf. n. (*Nom. case*).

[3] 10:32; 14:18; 22:12

ضَلَّلَ **ḍalāl<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

34:8

ضَلَّلَ **ḍalāl<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[27] 3:163; 6:75; 7:60; 12:8, 30; 13:14; 14:3; 19:38; 21:54; 26:97; 28:85; 31:11; 34:24; 36:24, 47; 39:22; 40:25, 50; 42:18; 43:40; 46:32; 50:27; 54:24, 47; 62:2; 67:9, 29

ضَلَّلَا **ḍalāl<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[6] 4:60, 116, 136, 167; 33:36; 71:24

ضَلَّلَاتُ **ḍalālat<sup>u</sup>**, error. Inf. n. (*Nom. case*).

[2] 7:30; 16:36

ضَلَّلَاتُ **ḍalālat<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[3] 2:16, 175; 4:44

ضَلَّلَاتِ **ḍalālat<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

19:75

ضَلَّلَاتُ **ḍalālat<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

7:61

ضَلَّلَاتِهِمْ **ḍalālat<sub>i</sub>+him**, their (m) error.

[2] 27:81; 30:53

ضَلَّلَكَ **ḍalāl<sub>i</sub>+ka**, thy (m) error.

12:95

ضَلَلْتُ **ḍalaltu**, I erred, I went astray. *P13* fr **ḍalāl<sup>un</sup>** and **ḍalālat<sup>un</sup>**.

[2] 6:56; 34:50

ضَلَلْنَا **ḍalalnā**, we vanished, we got lost, we went astray.

32:10

ضَلُّوا **ḍal-lū**, they erred, went astray, led astray; they failed. *P3* fr ≈.

[12] 4:167; 5:77{2}; 6:141; 7:37, 149; 17:48; 20:92; 25:9, 17; 40:74; 46:28

ضَنَكًا **ḍank<sup>an</sup>**, narrow, strait, poverty-stricken; to be narrow, to be straitened. Inf. n.

20:124

ضَنِينٍ **ḍanīn<sub>in</sub>**, niggardly, tenacious, stingy; avaricious. Verbal adj.

81:24

ض dād

ضِيَاءُ  
ض و ء  
28:71  
ضِيَاءُ  
[2] 10:5; 21:48  
ضَيْرٌ  
ض ي ر  
26:50  
ضَيْرِي  
ض و ز  
53:22  
ضَيْفٌ  
ض ي ف  
and dīfān<sup>un</sup>.

**ḍiyā'**<sub>in</sub>, shining brightness, glitter, light. Inf. n. Also pl. of **ḍāū'**<sup>un</sup>.

**ḍiyā'**<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

**ḍair**<sup>a</sup>, harm, hurt, injury; to harm. Inf. n.

**ḍizā**, unjust, unfair, wrongful, tyrannical. Inf. n. Also verbal adj.

**ḍaif**, guest, guests; (to be a guest). Inf. n. used as pl., du. pl. & sing. Also pl. **aḍyāf**<sup>un</sup>, **ḍuyūf**<sup>un</sup>,

[2] 15:51; 51:24

ضَيْفُهُ  
54:37  
ضَيْفِي  
[2] 11:78; 15:68  
ضَيْقٌ  
ض ي ق  
[2] 16:127; 27:70  
ضَيْقًا  
[2] 6:126; 25:13

**ḍaif**<sub>i</sub>+**hī**, his guests.

**ḍaif**+**ī**, my guests.

**ḍaiq**<sub>in</sub>, distress; to be distressed or straitened. Inf. n.

**ḍay-yiq**<sup>an</sup>, strait, narrow. Verbal adj. fr **ḍaiq**<sup>un</sup>.

طَائِرٍ  
ط ي ر  
ṭā'ir<sup>in</sup>, bird; omen, evil fortune; actions, works. Pl. ṭair<sup>un</sup> and ṭuyūr<sup>un</sup>. It was the custom among pre-Islamic Arabs to take augury from the flight of birds. It is used for actions also whether good or bad because once committed they 'fly away' from the person.

6:38

طَائِرُكُمْ  
ṭā'ir<sup>u</sup>+kum, your (m) evil fortune.

[2] 27:47; 36:19

طَائِرُهُ  
ṭā'ir<sup>a</sup>+hū, his bird of omen, his actions or works, his evil fortune.

17:13

طَائِرُهُمْ  
ṭā'ir<sup>u</sup>+hum, their (m) ill augury, their evil fortune.

7:131

طَائِعِينَ  
ط و ع  
ṭā'i'<sup>ma</sup>, those (m) who are obedient, submissive. AP3 cases fr ṭau<sup>un</sup>. Pl. of ṭā'i'<sup>un</sup>.

41:11

طَائِفٌ  
ط و ف  
ṭā'if<sup>un</sup>, instigation, prompting, suggestion, visitation, encircling visitation, imaginary form; (lit.) one who goes round or circumambulates. API fr ṭawāf<sup>un</sup>.

[2] 7:201; 68:19

طَائِفَةٌ  
ṭā'ifat<sup>un</sup>, section, party, band. AP4 fr ṭauf<sup>un</sup>. There is difference of opinion as to what constitutes ṭā'ifat<sup>un</sup>. Acc. to some, one and more than one is called ṭā'ifat<sup>un</sup>. They base their argument on 9:122 for one person, on 4:102 for three persons and on 24:2 for four persons. Acc. to other authorities ṭā'ifat<sup>un</sup> consists of at least two persons. (Nom. case).

[15] 3:68, 71, 153; 4:81, 102{2}, 113; 7:87{2}; 9:122; 24:2; 33:13; 61:14{2}; 73:20

طَائِفَةٌ  
ṭā'ifat<sup>in</sup>, ≈. (Gen. case).

[2] 9:66, 83

طَائِفَةٌ  
ṭā'ifat<sup>an</sup>, ≈. (Acc. case).

[3] 3:153; 9:66; 28:4

طَائِفَتَيْنِ  
ṭā'ifat<sup>āni</sup>, two parties, sections, bands. Du. pl. of ṭā'ifat<sup>un</sup>. (Nom. case).

[2] 3:121; 49:9

طَائِفَتَيْنِ  
ṭā'ifat<sup>aini</sup>, ≈. (Acc. & Gen. cases).

[2] 6:157; 8:7

طَائِفِينَ  
ṭā'if<sup>ma</sup>, those who go round make circuits, circumambulate or visit. AP3 fr ṭauf<sup>un</sup>. Pl. of ṭā'if<sup>un</sup>. (Acc. & Gen. cases).

[2] 2:125; 22:26

طَابَ  
ط ي ب  
ṭāba, he, it (m) became agreeable or pleasing. PI fr ṭaib<sup>un</sup>.

4:3

طَارِدٍ  
ط ر د  
ṭārid, one who drives away or expels. API fr ṭard<sup>un</sup>.

[2] 11:29; 26:114

طَارِقٌ  
ط ر ق  
ṭāriq<sup>un</sup>, comer or visitor by night, night-star, morning star, (striker). AP fr ṭarq<sup>un</sup>. (Nom. case).

86:2

طَارِقٍ  
ṭāriq, ≈. (Acc. case).

86:1

طَاعِمٍ  
ط ع م  
ṭā'im<sup>in</sup>, eater. API fr ṭu'm<sup>un</sup>.

6:146

طَاعَةٌ  
ط و ع  
ṭā'ar<sup>un</sup>, obedience, submission

[3] 4:81; 24:53; 47:21

طَاغُوتٌ  
ط غ و (ي)  
ṭāghūt<sup>un</sup>, devil, devils, tempter; those who transgress, the exorbitant in pride or corruptness or disbelief, of the people of the Scriptures, or head or leader of error, or he who turns from the good, or the idols, or whatever is worshipped to the exclusion of God. Used as pl. & sing. also m. & f. It has also a separate pl. form ṭawāghīt. (Nom. case).



2:257

طَاغُوتٌ ṭāghūt<sup>a</sup>, ≈. (Acc. case).

[3] 5:60; 16:36; 39:17

طَاغُوتٌ ṭāghūt<sub>i</sub>, ≈. (Gen. case).

[4] 2:256; 4:51, 60, 76

طَاغُونَ ṭāghūna, transgressors, inordinate, rebellious, outrageous, contumacious, forward. AP3 fr ṭughyān<sup>un</sup>. Pl. of ṭāghiy<sup>un</sup>. (Nom. case). [2] 51:53; 52:32

طَاغِينَ ṭāghīna, ≈. (Acc. &amp; Gen. cases).

[4] 37:30; 38:55; 68:31; 78:22

طَاغِيَةٌ ṭāghiyat<sub>i</sub>, thunderbolt, violent blast, lightning, severe punishment.

69:5

طَافَ ṭāfa, he, it (m) visited or circumambulated. PI fr ṭauf<sup>un</sup>

ط و ف

68:19

طَاقَةٌ ṭāqar<sup>a</sup>, ability, strength power. N. & inf. n.

ط و ق

[2] 2:249, 286

طَالَ ṭāla, he, it (m) became long. PI fr ṭūl<sup>un</sup>.

ط و ل

[3] 20:86; 21:44; 57:16

طَالِبٌ ṭālib<sup>u</sup>, invoker, seeker. API fr ṭalab<sup>un</sup>. (Nom. case).

ط ل ب

22:73

طَالُوتٌ ṭālūt<sup>u</sup>, Saul. Name of a righteous king. (Nom. case).

ط ا ل و ت

2:249

طَالُوتٌ ṭālūt<sup>a</sup>, ≈. (Acc. case).

2:247

طَامَّةٌ ṭām-mar<sup>u</sup>, catastrophe, calamity, a calamity that predominates over others or a great or formidable thing, a vehement cry that overcomes everything, Resurrection. AP4 fr ṭam-m<sup>un</sup>.

ط م م

79:34

طَبِاقًا

ط ب ق

[2] 67:3; 71:15

طَبِيتُمْ

ط ي ب

39:73

طَبَعَ

ط ب ع

[4] 4:155; 9:93; 16:108; 47:16

طَبِيعَ

ط ب ع

[2] 9:87; 63:3

طَبِيقَ

ط ب ق

84:19

طَبِيقًا

84:19

طَبِينَ

ط ي ب

4:4

طَحَّهَا

ط ح و (ي)

91:6

طَرَائِقَ

ط ر ق

[2] 23:17; 72:11

طَرَدْتَهُمْ

ط ر د

11:30

طَرَفَ

ط ر ف

[3] 37:48; 38:52; 55:56

طَرَفَ

42:45

ṭibāq<sup>un</sup>, in layers, one upon another, in stages, in grades, in harmony, alike. Inf. n.ṭibtum, you (m) fared well, you led pure or wholesome lives. P9 fr ṭaib<sup>un</sup>.ṭaba'a, he sealed, he set a seal, he imprinted or impressed. PI fr ṭab<sup>un</sup>.

ṭubi'a, he, it (m) was sealed. Pi fr ≈.

ṭabaq<sub>in</sub>, plane, state, stage, grade, condition. (Gen. case).ṭabaq<sup>un</sup>, ≈. (Acc. case).ṭibna, they (f) were pleased. P6 fr ṭaib<sup>un</sup>.ṭahā+hā, he spread or extended her, it (f). PI fr ṭahw<sup>un</sup>.ṭarā'iq<sup>a</sup>, ways, paths, rules, stages. Pl. of ṭarīqar<sup>un</sup>.ṭaradt<sup>u</sup>+hum, (pron. ṭarat-t<sup>u</sup> hum), I drove or expelled them (m). P13 fr ṭard<sup>un</sup>.ṭarf<sub>i</sub>, look, gaze, glance, eye, (to blink). Inf. n.ṭarf<sub>in</sub>, ≈.

طَرَفًا	<b>ṭaraf<sup>an</sup></b> , a part, a portion, extremity, side. Pl. <b>aṭrāf<sup>un</sup></b> .
3:126	
طَرَفَكَ	<b>ṭarf<sup>n</sup>+ka</b> , thy (m) eye, thy look.
27:40	
طَرَفَهُمْ	<b>ṭarf<sup>n</sup>+hum</b> , their (m) eye, gazer or look.
14:43	
طَرَفِي	<b>ṭaraf<sup>n</sup>+yi</b> , two ends, sides or extremities. Du. pl. of <b>ṭaraf<sup>un</sup></b> . Orig. <b>ṭaraf<sup>aini</sup></b> . (Acc. & Gen. cases).
11:114	
طَرِيًّا	<b>ṭariy-y<sup>an</sup></b> , tender, fresh juicy. Verbal adj. fr <b>ṭarāwat<sup>un</sup></b> .
ط ر ي	
[2] 16:14; 35:12	
طَرِيقَ	<b>ṭariq<sup>a</sup></b> , way, road, path. Pl. <b>ṭurq<sup>un</sup></b> . (Acc. case).
ط ر ق	
4:169	
طَرِيقَ	<b>ṭariq<sup>in</sup></b> , ≈. (Gen. case).
46:30	
طَرِيقًا	<b>ṭariq<sup>an</sup></b> , ≈. (Acc. case).
[2] 4:168; 20:77	
طَرِيقَةً	<b>ṭariqat<sup>an</sup></b> , way, manner, mode, course, conduct, habit custom, tradition, condition; sect; leader or leaders of the community. Pl. <b>ṭara'iq</b> . (Acc. case).
20:104	
طَرِيقَةً	<b>ṭariqat<sub>i</sub></b> , ≈. (Gen. case).
72:16	
طَرِيقَتِكُمْ	<b>ṭariqat<sub>i</sub>+kum</b> , your (m) tradition, way or manner; your leaders.
20:63	
طَسَّ	<b>tā+sīn</b> , — Benignant, Hearing God.
ط س	
27:1	
طَسَّم	<b>ṭā+sīn+mīm</b> , (pron. <b>tā sīm-mīm</b> ), Benignant - Hearing - Knowing God.
ط س م	

[2] 26:1; 28:1

طَعَامٌ **ṭa'ām<sup>u</sup>**, food, meal, (wheat, corn), feeding. Pl. **aṭ'ima<sup>un</sup>**. In 5:5, acc. to the majority of commentators it signifies 'flesh of animal used as food.'

[4] 2:184; 5:5, 95; 44:44

طَعَامٍ **ṭa'ām<sup>a</sup>**, ≈. (Acc. case).  
[4] 5:75; 25:7, 20; 76:8

طَعَامِ **ṭa'ām<sub>i</sub>**, ≈. (Gen. case).  
[4] 3:92; 69:34; 89:18; 107:3

طَعَامٌ **ṭa'ām<sup>un</sup>**, ≈. (Nom. case).  
[3] 12:37; 69:36; 88:6

طَعَامِ **ṭa'ām<sub>in</sub>**, ≈. (Gen. case).  
[2] 2:61; 33:53

طَعَامًا **ṭa'ām<sup>an</sup>**, ≈. (Acc. case).  
[2] 18:19; 73:13

طَعَامِكَ **ṭa'ām<sub>i</sub>+ka**, thy (m) food.  
2:259

طَعَامُكُمْ **ṭa'ām<sup>u</sup>+kum**, your (m) food.  
5:5

طَعَامُهُ **ṭa'ām<sup>u</sup>+hū**, his, its (m) food.  
5:96

طَعَامِهِ **ṭa'ām<sub>i</sub>+hī**, his food.  
80:24

طَعِمْتُمْ **ṭa'imtum**, you (m) ate, you took  
the meal or ended the meal. **P9** fr **ṭa'm<sup>un</sup>**.  
33:53

طَعِمُوا **ṭa'imū**, they (m) ate. **P3** fr ≈.  
5:93

طَعْمُهُ **ṭa'm<sup>u</sup>+hū**, his, its (m) taste, flavour or savour. Pl. **ṭa'ūm<sup>un</sup>**.  
47:15

طَعْنًا **ṭa'n<sup>an</sup>**, slandering, scoffing, traducing, caluminating, (piercing); to slander, defame or revile. Inf. n.  
ط ع ن

4:46  
طَعَنُوا ṭa'anū, they (m) reviled. *P3* fr ṭa'n<sup>un</sup>.

9:12  
طَغَوْا ṭaghau, they (m) exceeded limits, transgressed. *P3* fr ṭughyān<sup>un</sup>.

ط غ ي  
89:11  
طَغَوْهَا ṭaghwā+hā, her, their (f) transgression, inordinacy, excess of wickedness. N. fr ṭughyān<sup>un</sup>.

91:11  
طَغَى ṭaghā, he, it (m) exceeded the bounds or transgressed or rebelled. *P1* fr ≈.  
[5] 20:24, 43; 53:17; 79:17, 37

طَغَا ṭaghā, he, it (m) exceeded the bounds.  
69:11  
طَغْيَانًا ṭughyān<sup>an</sup>, inordinacy, transgression, rebellion. Inf. n.  
[4] 5:64, 68; 17:60; 18:80

طَغْيَانِهِمْ ṭughyān<sup>i</sup>+him, their (m) inordinacy, transgression, rebellion.  
[5] 2:15; 6:111; 7:186; 10:11; 23:75

طَفِقَ ṭafiqā, he began. *P1* fr ṭafaq<sup>un</sup>.  
ط ب ق  
38:33

طَفِقَا ṭafiqā, they both began. *P2* fr ≈.  
[2] 7:22; 20:121

طِفْلٍ ṭifl<sup>i</sup>, child, children, infant, kid.  
ط ف ل  
Pl. aṭfāl<sup>un</sup>. (*Gen. case*).  
24:31i

طِفْلًا ṭifl<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
[2] 22:5; 40:67

طَلَّ ṭal-l<sup>un</sup>, slight, soft or finest rain, dew. Pl. ṭilāl<sup>un</sup> and ṭilal<sup>un</sup>.  
ط ل ل  
2:265

طَلَّاقٌ ṭalāq<sup>u</sup>, divorce, dissolution of the marriage tie. Inf. n.

ط ل ق  
2:229  
طَلَّاقٌ ṭalāq<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).

2:227  
طَلَّبًا ṭalab<sup>an</sup>, to find, seek, desire.  
ط ل ب  
Inf. n.  
18:41

طَلَّحَ ṭalh<sup>in</sup>, banana trees, bananas, a kind of thorny acacia.  
ط ل ح  
56:29

طَلَّعٌ ṭal<sup>un</sup>, palm-blossom, clusters, flower spikes, spadix, spathe, sheath.  
ط ل ع  
50:10

طَلَّعَتْ ṭala'at, she it (f) rose. *P4* fr ṭulu<sup>un</sup>. In 18:17 it refers to the sun which is f. in Arabic.  
18:17

طَلَّعَهَا ṭal<sup>u</sup>+hā, her (its) sheaths or spathes.  
[2] 26:148; 37:65

طَلَّعَهَا tal<sup>i</sup>+hā, ≈.  
6:100

طَلَّقْتُمْ ṭal-laqtum, you (m) divorced. *P9* fr ṭaṭliq<sup>un</sup>.  
ط ل ق  
[4] 2:231, 232, 236; 65:1

طَلَّقْتُمُوهُنَّ ṭal-laqtum<sup>u</sup>+hun-na, you (m) divorced them (f).  
[2] 2:237; 33:49

طَلَّقَكُنَّ ṭal-laqa+kun-na, he divorced you (m). *P1* fr ≈.  
66:5

طَلَّقُوهُنَّ ṭal-liqū+hun-na, (do) you (m) divorced them (f). *Im9* fr ≈.  
65:1

طَلَّقَهَا ṭal-laqa+hā, he divorced her. *P1* fr ≈.  
[2] 2:230{2}

طَلُوعٌ      ṭulū‘, rising, appearing; to rise  
ط ل ع      (sun etc.)  
[2] 20:130i; 50:39i

طَمِيسَتْ      ṭumisat, she it, they (f) became  
ط م س      effaced or obliterated; she was  
made to vanish, or lose its  
light;  
she was transformed. *Piv* fr ṭams<sup>un</sup>.

77:8

طَمَسْنَا      ṭamasnā, we destroyed, we put  
out light, we blinded. *P14* fr ≈.  
[2] 36:66; 54:37

طَمَعًا      tama‘<sup>an</sup>, to covet, eagerly desire,  
ط م ع      hope for; hope, greediness of  
gain. Inf. n.  
[3] 7:56; 13:12; 30:24; 32:16

طَوِّفُونَ      ṭaw-wāfūna, those (m) who go  
ط و ف      round repeatedly; servants,  
attendants. Pl. of ṭaw-wāf<sup>un</sup>.  
24:58

طَوِّبِي      ṭūbā, blessedness, happiness,  
ط ي ب      good final state, good future.  
Inf. n.  
13:29

طَوْدٍ      ṭaud, high mountain, a mountain,  
ط و د      an elevated or overlooking tract of  
land. Pl. aṭwād<sup>un</sup>.  
26:63i

طُورٍ      ṭūr<sup>a</sup>, a hill or a mountain; the  
ط و ر      mount *Ṭūr* or *Sinai*. (*Acc. case*).  
[3] 2:63, 93; 4:154

طُورٍ      ṭūr, ≈. (*Gen. case*).  
[7] 19:52; 20:80; 23:20; 28:29, 46; 52:1; 95:2

طَوَّعًا      ṭau‘<sup>an</sup>, obedience, willingly,  
ط و ع      voluntarily; to obey, submit.  
[4] 3:82; 9:53; 13:15; 41:11

طَوَّعْتَ      ṭaw-wa‘at, she, it (f) encouraged,  
ط و ع ت      permitted or made easy. *P4* fr ṭaṭwī‘<sup>un</sup>.  
5:30

طُوفَانٌ      ṭūfān<sup>u</sup>, flood, deluge; every  
ط و ف      accident that surrounds man  
from all sides; death, quick  
or

widespread death, death prevailing generally.  
29:14

طُوفَانٌ      ṭūfān<sup>a</sup>, ≈.  
7:133

طَوَّلِ      ṭaul, wealth, affluence; a gift,  
ط و ل      bounty. Inf. n.  
[2] 9:86; 40:3

طَوَّلَا      ṭaul<sup>an</sup>, ≈.  
4:25

طَوَّلَا      ṭūl<sup>an</sup>, length, height; to be long.  
Inf. n.  
17:37

طَوَّى      ṭuw<sup>an</sup>, (pron. ṭuwā) twice blessed  
ط و ي      or sanctified; *Ṭuwā*, name of a  
valley just below the Mount Sinai.  
[2] 20:12; 79:16

طَوَّيَلَا      ṭawīl<sup>an</sup>, long, tall, high. *API* fr  
ط و ل      ṭūl<sup>un</sup>. Acc. to some, verbal adj.  
[2] 73:7; 76:26

طَهَ      ṭā+hā, O man, be at rest; one of  
ط ه      the names of the Holy Prophet  
Muhammad.  
20:1

طَهِّرْ      ṭah-hir, (do) thou (m) purify,  
ط ه ر      thou cleanse or wash. *Im7* fr  
ṭaḥhīr<sup>un</sup>.  
[2] 22:26; 74:4

طَهِّرَا      ṭah-hirā, (do) you both purify.  
2:125  
*Im8* fr ≈.

طَهَّرَكَ      ṭah-hara+ki, he purified thee  
3:41  
(f). *P1* fr ≈

طَهَّورًا      ṭaḥūr<sup>an</sup>, pure  
[2] 25:48; 76:21

طى **ṭay-yi**, folding, rolling, traversing, to fold. Inf. n.

طوى  
21:104i

طيب **ṭay-yib<sup>u</sup>**, good, pleasant, pure, delicious, wholesome, agreeable. Verbal adj. 1. Pl. **ṭay-yibūna**.

طى ب  
[3] 5:100; 7:58; 35:10

طيب **ṭay-yib<sub>i</sub>**, ≈.

[4] 3:178; 4:2; 8:37; 22:24

طيباً **ṭay-yib<sup>an</sup>**, ≈.

[6] 2:168; 4:43; 5:6, 88; 8:69; 16:114

طيبت **ṭay-yibāt<sup>u</sup>**, good pure (things or women); delicious, wholesome, agreeable. Pl. of **ṭay-yibat<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

[3] 5:4, 5; 24:26

طيبت **ṭay-yibāt<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[16] 2:57, 172, 267; 5:87; 7:32, 157, 160; 8:26; 10:93; 16:72; 17:70; 20:81; 23:51; 24:26; 40:64; 45:16

طيبت **ṭay-yibāt<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

4:160

طيبتكم **ṭay-yibāt<sub>i</sub>+kum**, your (m) good things.

46:20

طيبون **ṭay-yibūna**, good men. Pl. of **ṭay-yib<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

24:26

طيبة **ṭay-yibat<sup>un</sup>**, a good thing. Verbal adj. 4. Pl. **ṭay-yibāt<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

34:15

طيبة **ṭay-yibat<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[2] 10:22; 14:24

طيبة **ṭay-yibat<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[6] 3:37; 9:72; 14:24; 16:97; 24:61; 61:12

طيبين **ṭay-yibāna**, good, pure; good men. Pl. of **ṭay-yib<sup>un</sup>**. (*Acc. & Gen. cases*).

[2] 16:32; 24:26

طير **ṭair<sup>u</sup>**, birds, bird. Pl. of **ṭā'ir<sup>un</sup>**. Used as sing. also. See 3:48; 5:110. (*Nom. case*).

طى ر  
[3] 12:36; 22:31; 24:41

طير **ṭair<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[4] 21:79; 27:20; 34:10; 38:19

طير **ṭair<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[8] 2:260; 3:48; 5:110; 12:41; 16:79; 27:16, 17; 67:19

طير **ṭair<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

56:21

طيراً **ṭair<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[3] 3:48; 5:110; 105:3

طين **ṭīn<sub>i</sub>**, clay, dust, earth, mortar, mould, soil mud ≈. (*Gen. case*).

طى ن  
[3] 3:48; 5:110; 28:38

طين **ṭīn<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[8] 6:2; 7:12; 23:12; 32:7; 37:11; 38:71, 76; 51:33

طيناً **ṭīn<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

17:61

ظالمٌ **zālim**<sup>u</sup>, oppressor, tyrant, cruel, unjust, wrongdoer. **API** fr **zulm**<sup>un</sup>; pl. **zālim ūna**. (*Nom. case*).  
25:27

ظالمٍ **zālim**<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
4:75

ظالمٌ **zālim**<sup>un</sup>, ≈. (*Nom. case*).  
[3] 18:35; 35:32; 37:113

ظالمونَ **zālim ūna**, oppressors, tyrants, unjust persons, wrong doers. **AP3** fr **zulm**<sup>un</sup> pl. of **zālim**<sup>un</sup>. (*Nom. case*).  
[33] 2:51, 92, 229, 254; 3:93, 127; 5:45; 6:21, 47, 94, 136; 9:23; 12:23, 79; 14:42; 16:113; 17:47, 99; 19:38; 21:64; 23:107; 24:50; 25:8; 28:37, 59; 29:14, 49; 31:11; 34:31; 35:40; 42:8; 49:11; 60:9

ظالمةً **zālimar**<sup>un</sup>, iniquitous, evildoing, wrong doer (f). **AP4** fr **zulm**<sup>un</sup>.  
[2] 11:102; 22:45, 48

ظالمةً **zālimar**<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
21:11

ظالمى **zālimī**, unjust, wrong doers. **AP3**. Orig. **zālim ūna**. (*Acc. & Gen. cases*).  
[2] 4:97; 16:28

ظالمينَ **zālim ūna**, unjust persons, wrong doers; oppressors, tyrants. **AP3**. Pl. of **zālim**<sup>un</sup>  
[91] 2:35, 95, 124, 145, 193, 246, 258, 270; 3:56, 85, 139, 150, 191; 5:29, 51, 72, 107; 6:33, 52, 58, 68, 130, 145; 7:5, 19, 41, 44, 47, 148, 150; 8:54; 9:19, 47, 109; 10:39, 85, 106; 11:18, 31, 44, 83; 12:75; 14:13, 22, 27; 15:78; 17:82; 18:29, 50; 19:72; 21:14, 29, 46, 59, 87, 97; 22:53, 71; 23:28, 41, 94; 25:37; 26:10, 209; 28:21, 25, 40, 50; 29:31; 35:37; 37:63; 39:24; 40:18, 52; 42:21, 22, 40, 44, 45; 43:76; 45:19; 46:10; 59:17; 61:7; 62:5, 7; 66:11; 68:29; 71:24, 28; 76:31

ظالمينَ **zān-n ūna**, entertainers of evil or vicious thoughts, entertainers of suspicious or evil opinions. **AP3** fr **zan-n**<sup>un</sup> pl. of **zān-n**<sup>un</sup>. (*Acc. & Gen. cases*).  
48:6

ظاهرٍ **zāhir**<sup>u</sup>, open, clear, manifest, evident, external, outside, outward, distinct. **API** fr **zuhūr**<sup>un</sup>.

<sup>A</sup>z-zāhir<sup>u</sup>, the Manifest in 57:3 is the *attributive name* of God. (*Nom. case*).

57:3

ظاهرٍ **zāhir**<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
6:121

ظاهرٍ **zāhir**<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
13:33

ظاهراً **zāhir**<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
[2] 18:22; 30:7

ظاهروا **zāharū**, they (m) helped, aided or assisted. **P3** fr **muḏāharat**<sup>un</sup>.  
ظهراً  
60:9

ظاهروهم **zāharū+hum**, they (m) helped, aided or assisted them (m).  
33:26

ظاهرةً **zāhirat**<sup>an</sup>, outward, apparent, manifest evident, external. **AP4** fr **zuhūr**<sup>un</sup>  
[2] 31:20; 34:18

ظاهرةً **zāhir**<sup>u</sup>+**h ū**, his, its (m) outward or outside.  
57:13

ظاهرينَ **zāhir ūna**, masters, victorious, those who are predominant or distinct. **AP3**. Pl. of **zāhir**<sup>un</sup> fr **zuhūr**<sup>un</sup>. (*Acc. & Gen. cases*).  
[2] 40:29; 61:14

ظفرٍ **zufur**<sub>in</sub>, nail, talon, claw. Pl. **azfār**<sup>un</sup>.  
ظفر  
6:147

ظلَّ **zal-la**, he became, he remained, he kept or continued. **PI** fr **zal-l**<sup>un</sup> and **zulūl**<sup>un</sup>. Defective verb.  
ظلَّ ل  
[2] 16:58; 43:17

ظلِّ **zil-l**<sup>u</sup>, shade, shadow, protection, shelter, covering, awning; (ease, plenty, mightiness). Pl. **azlāl**<sup>un</sup> and **zilāl**<sup>un</sup> and **zulūl**<sup>un</sup>. (*Nom. case*).  
35:21

ظلِّ **zil-l**<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
25:45

ظلِّ **zil-l**<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
28:24

ظلِّ **zil-l**<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).



[3] 56:30, 43; 77:30

ظِلًّا **zil-l<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

4:57

ظِلِّلِ **zilāl<sub>in</sub>**, shades, shelters. Pl. of **zil-l<sup>an</sup>**. (*Gen. case*).

[2] 36:56; 77:41

ظِلِّالِ **zilāl<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

16:81

ظِلِّالِهِ **zilāl<sup>u</sup>+hū**, his, its (m) shadows.

16:48

ظِلِّالِهَا **zilāl<sup>u</sup>+hā**, her, its (f) shadows.

76:14

ظِلِّالِهِمْ **zilāl<sup>u</sup>+hum**, their (m) shadows.

13:15

ظَلَّامٍ  
ظ ل م  
all unjust to his servants. It does **not** mean that He may be a little unjust but not unjust in a bigger way.

[5] 3:181; 8:51; 22:10; 41:46; 50:29

ظَلَّاتِ **zalta**, thou (m) kept or continued. P7 fr **zal-l<sup>an</sup>** and **zulūl<sup>an</sup>**.

ظ ل ل

20:97

ظَلَّاتِ **zal-lat**, she became or remained. P4 fr ≈.

26:4

ظَلَّامِ **zaltum**, you (m) kept, remained or continued. P9 fr ≈.

56:65

ظِلِّلِ **zulal<sub>i</sub>**, shadows, shelters, coverings, canopies, awnings. Pl. of **zal-lat<sup>an</sup>**. (*Gen. case*).

31:32

ظِلِّلِ **zulal<sup>an</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

[2] 39:16{2}

ظِلِّلِ **zulal<sub>in</sub>**, ≈. (*Acc. case*).

2:210

ظَلَّلْنَاهُمْ **zal-lalnā**, we gave them (m) shade, we sheltered them. P14 fr **tazlīl<sup>an</sup>**.

[2] 2:57; 7:160

ظَلَّمِ  
ظ ل م  
**zulm<sup>a</sup>**, injustice, oppression, tyranny, wickedness, wrongdoing, iniquity. *Acc. to R.* it is of threekinds: (1) as between man and God, the greatest of which is **kuf**r or disbelief, hypocrisy and **shirk** or polytheism; this would, of course include all wrong beliefs with regard to the Divine Being, [6:82; 11:15; 29:32; 31:13 etc.] (2) as between man and man, which would include all kinds of transgressions involving a violation of the right of others, [17:33; 42:40, 42 etc.] (3) as between man and his own self, which would include all kinds of guilty action injurious not to others but to man's own self [2:231; 7:19; 28:16; 35:32 etc.] (*Acc. case*).

40:17

ظَلَّمِ **zulm<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

31:13

ظَلَّمِ **zulm<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[5] 4:160; 6:83, 132; 11:117; 22:25

ظَلَّمَا **zulm<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[8] 3:107; 4:10, 30; 20:111, 112; 25:4; 27:14; 40:31

ظَلَّمِ **zalama**, he wronged, he acted unjustly. P1 fr **zalm<sup>un</sup>**.

[4] 2:231; 18:87; 27:11; 65:1

ظَلِمِ **zulima**, he was wronged. P1 fr ≈.

4:148

ظَلَمَاتِ **zulumāt<sup>u</sup>**, darkness; obscurities, ignorance. Pl. of **zulmāt<sup>un</sup>**. In the Qur'an the word is always usedin the pl. form denoting different kinds of darkness, physical, moral or spiritual. When used figuratively it signifies error ignorance, or polytheism as the word **nūr** (*light*) is sometimes used to signify **hidāyat<sup>un</sup>** (*guidance*) [2:257; 14:5; 21:87 etc.] (*Nom. case*).

[2] 13:16; 35:20

ظَلَمَاتِ **zulumāt<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[16] 2:257{2}; 5:16; 6:1, 39, 59, 63, 98, 123; 14:1, 5; 21:87; 27:63; 33:43; 57:9; 65:11

ظَلَمَاتِ **zulumāt<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

[2] 2:19; 24:40

ظَلَمَاتِ **zulumāt<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[3] 2:17; 24:40; 39:6

ظَلَمَتْ	<b>zalamat</b> , she wronged; she acted unjustly. <i>P4</i> fr <b>zalm<sup>un</sup></b> .
10:54	
ظَلَمْتُ	<b>zalamtu</b> , I wronged, I acted unjustly. <i>P13</i> fr ≈.
[2] 27:44; 28:16	
ظَلَمْتُمْ	<b>zalamtum</b> , you (m) wronged, you acted unjustly
[2] 2:54; 43:39	
ظَلَمَكَ	<b>zalama+ka</b> , he wronged thee (m), he acted unjustly towards thee.
38:24	
ظَلَمْنَا	<b>zalamnā</b> , we wronged, we acted unjustly. <i>P14</i> fr ≈.
7:23	
ظَلَمْنَاهُمْ	<b>zalamnā+hum</b> , we wronged them (m), we acted unjustly towards them.
[3] 11:101; 16:118; 43:76	
ظَلَمُوا	<b>zalamū</b> , they (m) wronged, they acted unjustly. <i>P3</i> fr ≈. In most instances here it signifies unbelief, hypocrisy or polytheism.
[43] 2:59{2}, 150, 165; 3:116, 134; 4:64, 168; 6:45; 7:103, 162, 165; 8:25; 10:13, 52; 11:37, 67, 94, 101, 113, 116; 14:44, 45; 16:85; 17:59; 18:59; 21:3; 23:27; 26:227; 27:52, 85; 29:46; 30:29, 57; 34:19, 42; 37:22; 39:47, 51; 43:65; 46:12; 51:59; 52:47	
ظَلِمُوا	<b>zulumū</b> , they (m) were wronged or oppressed. <i>Piii</i> fr ≈.
[3] 16:41; 22:39; 26:227	
ظَلَمُونَا	<b>zalamū+nā</b> , they wronged us, they acted unjustly towards us.
[2] 2:57; 7:160	
ظَلَمِهِ	<b>zulm<sub>i</sub>+hī</b> , his wrongdoings, oppression or iniquity, his being wronged.
[2] 5:39; 42:41	
ظَلَمَهُمْ	<b>zalama+hum</b> , he wronged them (m).
[2] 3:116; 16:33	
ظَلَمِهِمْ	<b>zulm<sub>i</sub>+him</b> , their (m) wrongdoing, iniquity or oppression.
[3] 4:153; 13:6; 16:61	

ظَلُّوا	<b>zal-lū</b> , they (m) kept or continued. <i>P3</i> fr <b>zal-l<sup>un</sup></b> and <b>zulūl<sup>un</sup></b> .
ظ ل ل	
[2] 15:14; 30:51	
ظَلُّومٌ	<b>zalūm<sup>un</sup></b> , very unjust. Intensive form fr <b>zalm<sup>un</sup></b> at the measure of <b>fu'ūl<sup>un</sup></b> .
ظ ل م	
14:34	
ظَلَّةٌ	<b>zul-lat<sub>i</sub></b> , a covering, a canopy; that which shades; cloud. Pl. <b>zulal<sup>un</sup></b> and <b>zilāl<sup>un</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).
ظ ل ل	
26:189	
ظَلَّةٌ	<b>zul-lat<sup>un</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
7:171	
ظَاهِئًا	<b>zil-l<sup>u</sup>+hā</b> , his, its (m) shade or protection; his ease, plenty or mightiness.
13:35	
ظَلِيلٌ	<b>zalīl<sub>in</sub></b> , cool, shade, shady (place). ( <i>Gen. case</i> ).
77:31	
ظَلِيلًا	<b>zalīl<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
4:57	
ظَمًا	<b>zama<sup>un</sup></b> , thirst; to be thirsty. Inf. n.
ظ م أ	
9:120	
ظَمَانٌ	<b>zam'ān<sup>u</sup></b> , thirsty, (desirous, longing). Verbal adj.
24:39u	
ظَنَّ	<b>zan-n<sup>u</sup></b> , thought, opinion, supposition, conjecture, probability, knowledge certainty. ( <i>Nom. case</i> ).
ظ ن ن	
[2] 10:60; 38:27	
ظَنَّ	<b>zan-n<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[9] 3:154; 6:117, 149; 10:66; 48:6, 12; 53:23, 28{2}	
ظَنَّ	<b>zan-n<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[3] 4:157; 49:12{2}	
ظَنًّا	<b>zan-n<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 10:36; 45:32	

ظَنَّا	<b>zan-n<sup>a</sup></b> , ≈.
2:230	
ظَنَّ	<b>zan-na</b> , he thought, know, he became certain or sure. <i>PI</i> fr <b>zan-n<sup>un</sup></b> .
[7] 10:24; 12:42; 21:87; 24:12; 38:24; 75:28; 84:14	
ظَنُّكُمْ	<b>zan-n<sup>u</sup>+kum</b> , your (m) thought, opinion or idea.
[2] 37:87; 41:23	
ظَنَّنَا	<b>zan-nanā</b> , we thought, we knew. <i>PI4</i> fr ≈.
[2] 72:5, 12	
ظَنَنْتُ	<b>zanantu</b> , I knew, I thought. <i>PI3</i> fr ≈.
69:20	
ظَنَنْتُمْ	<b>zanantum</b> , you (m) thought; you deemed. <i>P9</i> fr ≈.
[6] 41:22, 23; 48:12{2}; 59:2; 72:7	
ظَنُّوا	<b>zan-nū</b> , they (m) thought knew or deemed. <i>P3</i> fr ≈.
[9] 7:171; 9:118; 10:22; 12:110; 18:53; 28:39; 41:48; 59:2; 72:7	
ظَنُونَا	<b>zun ūn ā</b> , (diverse) thoughts. <b>zunūn<sup>un</sup></b> is pl. of <b>zan-n<sup>un</sup></b> . The alif is added.
33:10	
ظَنَّهُ	<b>zan-n<sup>a</sup>+hū</b> , his conjecture or opinion.
34:20	
ظَهَرَ	<b>zahara</b> , he, it (m) appeared, became distinct or came out. <i>PI</i> fr <b>zuhūr<sup>un</sup></b> .
ظَهَرَ	
[5] 6:152; 7:33; 9:48; 24:31; 30:41	
ظَهْرَكَ	<b>zahr<sup>a</sup>+ka</b> , thy (m) back. Pl. <b>zuhūr<sup>un</sup></b> and <b>azhar<sup>un</sup></b> & <b>zührān<sup>un</sup></b> .
94:3	
ظَهْرَهُ	<b>zahr<sup>r</sup>+hī</b> , his, its (m) back.
[2] 42:33; 84:10	

ظَهْرَهَا	<b>zahr<sup>r</sup>+hā</b> , her, its (f) back.
35:45	
ظَهْرِيَا	<b>zihriy-y<sup>an</sup></b> , anything which is cast behind the back and forgotten.
11:92	
ظَهُورِكُمْ	<b>zuhūr<sup>r</sup>+kum</b> , your (m) backs. Pl. of <b>zahr<sup>un</sup></b> .
6:95	
ظَهُورِهِ	<b>zuhūr<sup>r</sup>+hī</b> , his, their (m) backs.
43:13	
ظَهُورَهَا	<b>zuhūr<sup>r</sup>+hā</b> , her, their (f) backs.
2:189	
ظَهُورُهَا	<b>zuhūr<sup>u</sup>+hā</b> , her, their (f) backs.
6:139	
ظَهُورِهِمْ	<b>zuhūr<sup>r</sup>+him</b> , their (m) backs, loins.
[4] 2:101; 3:186; 6:31; 7:172; 21:39	
ظَهُورُهُمْ	<b>zuhūr<sup>u</sup>+hum</b> , their (m) backs.
9:35	
ظَهُورُهُمَا	<b>zuhūr<sup>u</sup>+hum ā</b> , the backs of both of them, their backs.
6:147	
ظَهِيرٌ	<b>zahīr<sup>un</sup></b> , one who gives aid, helper, protector, backer, auxiliary, aiders, (broad-backed). Pl. & sing. fr <b>muḏahirat<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
66:4	
ظَهِيرٍ	<b>zahīr<sup>in</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
34:22	
ظَهِيرًا	<b>zahīr<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[4] 17:88; 25:55; 28:17, 86	
ظَهِيرَةٌ	<b>zahīrat<sup>i</sup></b> , mid-day, hour of noon, heat of noon (in summer). Pl <b>zahā'ir<sup>un</sup></b> .
24:58	

عَائِدُونَ  
ع و د  
44:15

'ā'id ūma, those (m) who return. AP3 fr 'aud<sup>un</sup>. Pl. of 'ā'id<sup>un</sup>. (Nom. case).

عَائِلًا  
ع ي ل  
93:8

'ā'il<sup>an</sup>, one (m) who is in want, needy, poor, one having a large family to support. API fr 'ailar<sup>un</sup>.

عَابِدٌ  
ع ب د  
109:4

'ābid<sup>un</sup>, one (m) who serves, worships or adores; worshipper, servant, adorer. API fr 'ibādar<sup>un</sup>.

عَبِيدَاتٍ  
of 'ābidar<sup>un</sup>.  
66:5

'ābidāt<sub>in</sub>, those (f) who serve, worship or adore; worshippers, adorers, servants. AP6 fr ≈. Pl.

عَبِيدُونَ  
of 'ābid<sup>un</sup>.  
[5] 2:138; 9:112; 23:47; 109:3, 5

'ābid ūma, those (m) who serve, worship or adore; worshippers, adorers, servants. AP3 fr ≈. Pl.

عَبِيدِينَ  
[5] 21:53, 73, 84, 106; 43:81

'ābid mā, ≈. (Acc. & Gen. cases).

عَابِرِينَ  
ع ب ر  
4:43

'ābirī, those (m) who pass by; travellers. Orig. 'ābir mā. AP3 fr 'abr<sup>un</sup> and 'ubūr<sup>un</sup>. Pl. of 'ābir<sup>un</sup>. (Acc. & Gen. cases).

عَاتِيَةً  
ع ت و  
69:6

'ātiyat<sub>in</sub>, one (f) who is insolent, immoderate or haughty; violent, fierce. AP4 fr 'utuw-w<sup>un</sup>.

عَاجِلَةً  
ع ج ل  
[3] 17:18; 75:20; 76:27

'ājilar<sup>a</sup>, present hour or time; transitory life or state of existence; present, ready, not delayed; one which can be obtained hastily or quickly. AP4 fr 'ajal<sup>un</sup> and 'ajalar<sup>un</sup>.

عَادٌ  
ع و د  
Hūd was sent. Their destruction was caused by the blowing of a fierce wind which continued to rage over their territory for seven days. (Nom. case).  
26:123

عَادٌ  
[8] 11:59; 22:42; 26:123u; 38:12; 41:15; 50:13; 54:18; 69:4, 6

'ād<sup>un</sup>, ≈. (Nom. case).

عَادٍ  
[11] 7:65, 74; 9:70; 11:50, 60; 14:9; 40:31; 41:13; 46:21; 51:41; 89:6

'ād<sub>in</sub>, ≈. (Gen. case).

عَادًا  
[3] 11:60; 25:38; 29:38

'ād<sup>an</sup>, ≈. (Acc. case).

عَادٍ  
ع د و  
[3] 2:173; 6:146; 16:115

'ād<sub>in</sub>, one (m) who exceeds the limit. (Orig. 'ādiy<sup>un</sup>. API fr 'adw<sup>un</sup>). (Gen. case).

عَادَ  
ع و د  
[3] 2:275; 5:95; 36:39

'āda, he returned. PI fr 'aud<sup>un</sup>.

عَادَ الْأُولَى  
contrast with Samūd, who are called the second 'Ād.  
53:50

'āda<sup>n</sup>/ 'ūlā, the first 'Ād. The tribe of 'Ād is sometimes referred to as the first 'Ād, in

عَادُوا  
6:28

'ādū, they (m) returned, or went back. P3 fr 'aud<sup>un</sup>.

عَادُونَ  
[3] 23:7; 26:166; 70:31

'ād ūma, those (m) who exceed the limit, transgressors. Orig. 'ādiw ūma. AP3 fr 'adw<sup>un</sup>. (Nom. case).

عَادِيَاتٍ  
ع د و  
100:1

'ādiyāt<sub>i</sub>, those (f) who run or assault swiftly, coursers, assaulters.

عَادَيْتُمْ  
'ādaitum, you (m) held as enemies, you were at enmity. P9 fr 'adāwar<sup>un</sup>.

60:7  
عَادَيْنَ  
ع د د  
'ād-d<sup>ma</sup>, those (m) who number, reckon or keep account; numberers. Orig. 'ādid<sup>ma</sup>. *AP3*. Pl. of 'ād-d<sup>un</sup>. (*Acc. & Gen. cases*).  
23:113  
عَارِضٌ  
ع ر ض  
'āriḍ<sup>un</sup>, cloud; a collection of clouds extending sideways in the horizon or a collection of clouds that come over in the sky unexpectedly or appear like a mountain; (side of the face; anything showing its breadth or side). *API* fr 'arḍ<sup>un</sup>.  
46:24  
عَاشِرُوهُنَّ  
ع ش ر  
'āshirū+hun-na, (do) you (m) live or consort with them (f), you treat them. *Im9* fr mu'āshirā<sup>un</sup>.  
4:19  
عَاصِفٌ  
ع ص ف  
'āṣif<sup>un</sup>, violent wind, hurricane. *API* fr 'aṣf<sup>un</sup>. Pl 'awaṣif<sup>un</sup>. (*Nom. case*).  
10:22  
عَاصِفٌ  
عَاصِفٌ  
'āṣif<sup>in</sup>, ≈. (*Gen. case*).  
14:18  
عَصِيفَتٌ  
'āṣifāt<sup>i</sup>, those (f) who blow violently; driving, storming or pushing vehemently. *AP6* fr ≈.  
77:2  
عَاصِفَةٌ  
'āṣifat<sup>an</sup>, one (f) which blows violently, violent wind, storm, violent wind which breaks up everything when it blows and turns it into 'aṣf<sup>un</sup> i.e. straw. *AP4* fr ≈.  
21:81  
عَاصِمٌ  
ع ص م  
'āṣim<sup>a</sup>, one (m) who protects; protector, defender. *API* fr 'iṣmat<sup>un</sup>. (*Acc. case*).  
11:43  
عَاصِمٌ  
'āṣim<sup>in</sup>, ≈. (*Gen. case*).  
[2] 10:27; 40:33  
عَافِيْنَ  
ع ف و  
'āfīna, those (m) who pardon or forgive. *AP3*. Pl. of 'āf<sup>in</sup>. (*Acc. & Gen. cases*).  
3:133

عَاقِبَ  
ع ق ب  
'āqaba, he retaliated or chastised; (he followed or took his turn). *P1* fr mu'āqabar<sup>un</sup>.  
22:60  
عَاقِبْتُمْ  
'āqabtum, you (m) retaliated, chastised or took your turn. *P9* fr ≈.  
[2] 16:126; 60:11  
عَاقِبْتَهُمَا  
'āqibat<sup>a</sup>+huma, the end of both of them; their end.  
59:17  
عَاقِبُوا  
'āqibū, (do) you (m) retaliate, chastise or punish. *Im9* fr mu'āqabar<sup>un</sup>.  
16:126  
عَاقِبَةٌ  
'āqibat<sup>u</sup>, end, issue, result. Inf. n.  
[29] 3:136; 6:11, 136; 7:84, 86, 103, 128; 10:39, 73; 12:109; 16:36; 20:132; 22:41; 27:14, 51, 69; 28:37, 40, 83; 30:9, 42; 31:22; 35:44; 37:73; 40:21, 82; 43:25; 47:10; 65:9  
عَاقِبَةٌ  
'āqibat<sup>a</sup>, ≈.  
[2] 11:49; 30:10  
عَاقِرٌ  
ع ق ر  
'āqir<sup>un</sup>, barren, unproductive. fr 'aqārat<sup>un</sup> - to be barren (female). (*Nom. case*).  
3:39  
عَاقِرًا  
[2] 19:5, 8  
'āqir<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
عَاكِفٌ  
ع ك ف  
'ākif<sup>u</sup>, one (m) who dwells, abides, or perseveres in a place. one who keeps or cleaves to a thing respectfully and devotedly; dweller. *API* fr 'ukūf<sup>un</sup>. Pl. 'ākifūna. (*Nom. case*).  
22:25  
عَاكِفًا  
20:97  
'ākif<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
عَاكِفُونَ  
'ākifūna, those (m) who keep or cleave to a thing or place respectfully and devotedly. *AP3* fr ≈. Pl. of 'ākif<sup>un</sup>. (*Nom. case*).  
[2] 2:187; 21:52

عَالٍ ع ل و	' <b>āl</b> <sub>in</sub> , high, lofty; high-handed, haughty, insolent, tyrant, overbearing, domineering. Orig. ' <b>āliy</b> <sup>un</sup> . <i>API</i> fr ' <b>uluw-w</b> <sup>un</sup> .
10:83	
عَلِيمٍ ع ل م	' <b>ālim</b> <sup>u</sup> , one (m) who knows; knower, possessor of knowledge. <i>API</i> fr ' <b>ilm</b> <sup>un</sup> . The Qur'ān has used ' <b>ālim</b> for God only which means that He is the true knower of everything. ( <i>Nom. case</i> ).
[7] 6:74; 13:9; 32:6; 35:38; 59:22; 64:18; 72:26	
عَلِيمٍ 39:46	' <b>ālim</b> <sup>a</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
عَلِيمٍ [13] 9:94, 105; 23:92; 34:3; 62:8	' <b>ālim</b> <sub>i</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
عَلِيمُونَ	' <b>ālim ūna</b> , those (m) who know, possessors of knowledge, learned. <i>AP3</i> . Pl. of ' <b>ālim</b> <sup>un</sup> . ( <i>Nom. case</i> ).
29:43	
عَلَمِينَ	' <b>ālim mā</b> , ≈. ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
[4] 12:44; 21:51, 81; 30:22	
عَلَمِينَ	' <b>ālam mā</b> , all beings or things besides God, all beings or things by means of which one is able to know the Creator, all created things; worlds, all mankind, nations, mankind, people of the age, large masses of people. Pl. of ' <b>ālam</b> <sup>un</sup> . ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
[73] 1:1; 2:47, 122, 131, 251; 3:32, 41, 95, 96, 107; 5:20, 28, 115; 6:45, 71, 87, 91, 163; 7:54, 61, 67, 80, 104, 121, 140; 10:10, 37; 12:104; 15:70, 21:71, 91, 107; 25:1; 26:16, 23, 47, 77, 98, 109, 127, 145, 164, 165, 180, 192; 27:8, 44; 28:30; 29:6, 10, 15, 28; 32:2; 37:79, 87, 182; 38:87; 39:75; 40:64, 65, 66; 41:9; 43:46; 44:32; 45:16, 36; 56:80; 59:16; 68:52; 69:43; 81:27, 29; 83:6	
عَالِيَا ع ل و	' <b>āliy</b> <sup>an</sup> , haughty, insolent, high-handed, lofty, overbearing, tyrant. <i>API</i> fr ' <b>uluw-w</b> <sup>un</sup> .
44:31	

عَالِيَيْنَ	' <b>ālīna</b> , those (m) who are haughty, insolent or lofty; tyrants. <i>AP3</i> fr ≈. Pl. of ' <b>āliy</b> <sup>un</sup> . ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
[2] 23:46; 38:75	
عَالِيَةٍ	' <b>āliyat</b> <sub>in</sub> , one (f) which is high, lofty. <i>AP4</i> fr ' <b>uluw-w</b> <sup>un</sup> .
[2] 69:22; 88:10	
عَالِيَهَا	' <b>āliy</b> <sup>a</sup> + <i>hā</i> , her, its (f) uppermost. <i>API</i> fr ≈.
[2] 11:82; 15:74	
عَلَيْهِمْ	' <b>āliy</b> <sup>a</sup> + <i>hum</i> , upon them (m); their over-garments.
76:21	
عَامٌ	' <b>ām</b> <sup>un</sup> , a year. ( <i>Nom. case</i> ).
ع و م 12:49	
عَامٍ	' <b>ām</b> <sub>in</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[4] 2:259{2}; 9:126	
عَامًا	' <b>ām</b> <sup>an</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[3] 9:37{2}; 29:14	
عَامِلٌ	' <b>āmil</b> <sup>un</sup> , one (m) who acts or labours; worker, doer, labourer. <i>API</i> fr ' <b>amal</b> <sup>un</sup> . ( <i>Nom. case</i> ).
ع م ل [3] 6:136; 11:93; 39:39	
عَامِلٍ	' <b>āmil</b> <sub>in</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
3:194	
عَامِلُونَ	' <b>āmil ūna</b> , those (m) who act or labour, workers, doers, labourers. <i>AP3</i> fr ≈. Pl. of ' <b>āmil</b> <sup>un</sup> . ( <i>Nom. case</i> ).
[4] 11:121; 23:63; 37:61; 41:5	
عَامِلَةٌ	' <b>āmilat</b> <sup>un</sup> , one (f) who acts or labours. <i>AP4</i> fr ' <b>amal</b> <sup>un</sup> .
88:3	
عَامِلِينَ	' <b>āmil mā</b> , those (m) who act or labour; workers, doers, labourers. <i>AP3</i> fr ≈. Pl. of ' <b>āmil</b> <sup>un</sup> . ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
[4] 3:135; 9:60; 29:58; 39:74	



## ع 'ain

عَامِهِمْ ع و م 9:28	'ām <sub>i</sub> + <i>him</i> , their (m) year; year of theirs.
عَامَيْنِ 31:14	'āmaini, two years. Du. pl. of 'ām <sup>un</sup> . ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
عَهْدِ ع ه د [2] 9:75; 48:10	'āhada, he made covenant, agreement, contract, treaty or promise (with another). <i>PI</i> fr mu'āhadat <sup>un</sup> .
عَهْدَتِ 8:56	'āhadta, (pron. 'āhat-ta), thou (m) made a covenant, agreement, treaty or promise. <i>P7</i> fr ≈.
عَهْدْتُمْ [4] 9:1, 4, 7; 16:91	'āhadtum, (pron. 'āhat-tum), you (m) made a covenant, agreement; treaty or promise. <i>P9</i> fr ≈.
عَاهَدُوا [2] 33:15, 23	āhadū, they (m) made a covenant, agreement, treaty or promise. <i>P3</i> fr ≈.
عَاهَدُوا [2] 2:100, 177	āhadū, ≈.
عِبَادِ ع ب د [2] 25:63; 76:6	'ibād <sup>u</sup> , servants, worshippers; (slaves). Pl. of 'abd <sup>un</sup> . ( <i>Nom. case</i> ).
عِبْدِ 43:19	'ibād <sup>u</sup> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
عِبَادِ [6] 37:40, 74, 128, 160, 169; 44:18	'ibād <sup>a</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
عِبَادِ [9] 2:207; 3:14, 19, 29; 36:30; 40:31, 44, 48; 50:11	'ibād <sub>i</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
عِبَادِ [2] 7:194; 21:26	'ibād <sup>un</sup> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
عِبَادًا [2] 3:78; 17:5	'ibād <sup>an</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).

عِبَادِ [4] 39:10, 16, 17; 43:68	'ibād <sub>i</sub> , my servants.
عِبَادَتِكُمْ 10:29	'ibādat <sub>i</sub> + <i>kum</i> , your (m) service or worship.
عِبَادَتِهِ [4] 4:172; 7:206; 19:65; 21:19	'ibādat <sub>i</sub> + <i>hī</i> , his service or worship.
عِبَادَتِهِمْ [2] 19:82; 46:6	'ibādat <sub>i</sub> + <i>him</i> , their (m) service or worship.
عِبَادَتِي 40:60	'ibādat+i, my service.
عِبَادِكَ 5:118	'ibād <sup>u</sup> + <i>ka</i> , thy (m) servants.
عِبَادِكَ [3] 15:40; 38:83; 71:27	'ibād <sup>a</sup> + <i>ka</i> , ≈.
عِبَادِكَ [3] 4:118; 27:19; 39:46	'ibād <sub>i</sub> + <i>ka</i> , ≈.
عِبَادِكُمْ 24:32	'ibād <sub>i</sub> + <i>kum</i> , your (m) slaves. In 24:32 only the word 'ibād meaning slaves is used, otherwise 'abīd <sup>un</sup> in Arabic Language is generally used in this sense.
عِبَادِنَا [11] 12:24; 18:65; 19:63; 35:32; 37:81, 111, 122, 132, 171; 42:52; 66:10	'ibād <sub>i</sub> + <i>nā</i> , our servants.
عِبَادِنَا 38:45	'ibād <sub>i</sub> + <i>nā</i> , ≈.
عِبَادَةَ 18:110	'ibādat <sub>i</sub> , service, worship, adoration or obeying of God with humility or submissiveness; to serve or worship. <i>Inf. n.</i>
عِبَادَهُ [2] 19:61; 39:16	'ibād <sup>a</sup> + <i>hū</i> , his servants.
عِبَادَهُ 42:23	'ibād <sup>a</sup> + <i>hu</i> , ≈.

عِبَادِهِ	'ibād <sub>i</sub> +hī, ≈.
[31] 2:90; 6:18, 61, 89; 7:32, 128; 9:104; 10:107; 14:11; 16:2; 17:17, 30, 96; 25:58; 27:15, 59; 28:82; 29:62; 30:48; 34:39; 35:28, 31, 45; 39:7; 40:15, 85; 42:19, 25, 27{2}; 43:15	
عِبَادِي	'ibād+i, my servants.
[16] 2:186; 14:31; 15:42, 49; 17:53, 65; 18:102; 20:77; 21:105; 23:109; 25:17; 26:52; 29:56; 34:13; 39:53; 44:23	
عِبَادِي	'ibād+i, ≈.
89:29	
عَبَثًا	'abas <sup>an</sup> , to no purpose, in vain; to sport. Inf. n.
ع ب ث	
23:115	
عَبْدٌ	'abd <sup>u</sup> , servant, worshipper, slave, bondman. Pl. 'abīd <sup>un</sup> , 'ibād <sup>un</sup> , a'bud <sup>un</sup> and 'abadar <sup>un</sup> . (Nom. case).
ع ب د	
[5] 2:178; 19:30; 38:30, 44; 72:19	
عَبْدٌ	'abd <sub>i</sub> , ≈. (Gen. case).
2:178	
عَبْدٌ	'abd <sup>un</sup> , ≈. (Nom. case).
[2] 2:221; 43:59	
عَبْدٌ	'abd <sub>in</sub> , ≈. (Gen. case).
[2] 34:9; 50:8	
عَبْدًا	'abd <sup>an</sup> , ≈. (Acc. case).
[6] 4:172; 16:75; 17:3; 18:65; 19:93; 96:10	
عَبْدٌ	'abada, he served or worshipped. <i>PI</i> fr 'ibādar <sup>un</sup> .
5:60	
عَبَّدْتَ	'ab-badta, (pron. 'ab-bat-ta), thou (m) enslaved. <i>P7</i> fr ta'bīd <sup>un</sup> .
26:22	
عَبَّدْتُمْ	'abadtum, (pron. abat-tum), you (m) served or worshipped. <i>P9</i> fr 'ibādat <sup>un</sup> .
109:4	
عَبْدَ اللَّهِ	'abd <sup>u</sup> -l-lāh <sub>i</sub> , servant of God.
[2] 19:30; 72:19	

عَبَدْنَا	'abadnā, we served or worshipped. <i>P14</i> fr 'ibādar <sup>un</sup> .
16:35	
عَبَدْنَا	'abd <sup>a</sup> +nā, our servant.
[3] 38:17, 41; 54:9	
عَبَدْنَا	'abd <sub>i</sub> +nā, ≈.
[2] 2:23; 8:41	
عَبَدْنَاهُمْ	'abadnā+hum, we served and worshipped them (m).
43:20	
عَبْدَهُ	'abd <sup>a</sup> +hū, his servant.
[2] 19:2; 39:36	
عَبْدَهُ	'abd <sub>i</sub> +hī, ≈.
[4] 17:1; 25:1; 53:10; 57:9	
عَبْدَهُ	'abd <sub>i</sub> +hi, ≈.
18:1	
عَبْدَيْنِ	'abdaini, two servants. Du. pl. of 'abd <sup>un</sup> . (Acc. & Gen. cases).
66:10	
عِبْرَةٌ	'ibrat <sup>un</sup> , lesson, warning, example, admonition or exhortation; that by which one is warned, or instructed; a thing by the state or condition of which one is admonished, reminded, directed or guided. Inf. n. (Nom. case).
ع ب ر	
12:111	
عِبْرَةٌ	'ibrat <sup>an</sup> , ≈. (Acc. case).
[5] 3:12; 16:66; 23:21; 24:44; 79:26	
عَبَسَ	'abasa, he frowned, he looked sternly or austere. <i>PI</i> fr 'abas <sup>un</sup> and 'ubus <sup>un</sup> .
ع ب س	
[2] 74:22; 80:1	
عَبْقَرِيٌّ	'abqariy-yin, fine, of first quality, beautiful, an epithet to anything wondered at or admired, for the skillfulness which it exhibits, or the excellence of its manufacture and its strength; an epithet to any work great in estimation and delicate; a kind of carpets variously dyed and

figured; thing made or manufactured in a certain town in *Yemen* called '*Abqar* (some Arabs thought it to be the land of the Jinn although nobody knew exactly where it was); (a lord or chief of man, one who has none above him and is strong. (*Gen. case*).

55:76

عَبُّوسًا 'abūs<sup>an</sup>, one (m) who frowns; frowning, stern. Verbal adj. fr 'abs<sup>un</sup> and 'ubūs<sup>un</sup>.

76:10

عَبِيدٍ 'abīdi, servants, slaves. Pl. of 'abd<sup>un</sup>.

ع ب د

[5] 3:181; 8:51; 22:10; 41:46; 50:29

عَتَتَ 'atat, he rebelled, disobeyed or became insolent, he turned in disdain. *P1* fr 'utuw-w<sup>un</sup>.

65:8

عَتَلٌ 'utul-l<sub>in</sub>, ignoble, mean, ill-mannered; one who is strong in body but low in morals, a great eater who refuses to give; gross, coarse, rough or rude person. Derived fr 'atala - to drag or push along violently.

68:13

عَتَوْا 'utuw-w<sub>in</sub>, rebellion, revolt, disobedience, insolence, disdain; to rebel, (to become old, decrepit).

Inf. n. (*Gen. case*).

67:21

عَتَوْا 'utuw-w<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

25:21

عَتَوْا 'atau, they (m) rebelled or revolted, they exceeded in their revolt or insolence. *P3* fr 'utuw-w<sup>un</sup>.

[4] 7:77, 166; 25:21; 51:44

عِتْيًا 'itiy-y<sup>an</sup>, old decrepit, extreme old age, rebellious. Some authorities consider it as inf. n.

here, yet others think it is the pl. of 'āt<sub>in</sub>.

[2] 19:8, 69

عَتِيدٌ

ع ت د

[2] 50:18, 23

عَتِيقٌ

ع ت ق

[2] 22:29, 33

عَثِرَ

ع ش ر

5:107

عَجَابٌ

ع ج ب

38:5

عِجَافٌ

ع ج ف

[2] 12:43, 46

عَجِبٌ

ع ج ب

13:5

عَجَبًا

[4] 10:2; 18:9, 63; 72:1

عَجِبْتَ

37:12

عَجِبْتُمْ

[2] 7:63, 69

عَجِبُوا

[2] 38:4; 50:2

عَجَزْتُ

ع ج ز

5:31

عَجَلٌ

ع ج ل

21:37

'atīd<sup>un</sup>, ready, at hand, near; bulky, big or great. Verbal adjective fr 'atād<sup>un</sup>.

'atīqi, ancient, old; free from slavery or emancipated; beautiful, excellent. Verbal adj. fr 'atāqar<sup>un</sup>.

'usira, he, it (m) was acquainted with by chance, he was informed; he was discovered. *Pi* fr 'usūr<sup>un</sup>.

'ujāb<sup>un</sup>, pressing strange; marvellous. Intensive form fr 'ajab<sup>un</sup>.

'ijār<sup>un</sup>, lean ones (f), emaciated. Pl. of 'ajfā<sup>u</sup> fr 'ajf<sup>un</sup>.

'ajab<sup>un</sup>, wonder, astonishment, strange, extraordinary, wonderful, wonderful. Inf. n. & n. (*Nom. case*).

'ajab<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

'ajibta, thou (m) wondered. *P7* fr 'ajab<sup>un</sup>.

'ajibtum, you (m) wondered. *P9* fr ≈.

'ajibū, they (m) wondered. *P3* fr ≈.

'ajaztu, I became feeble or incapable. *P13* fr 'ajz<sup>un</sup>.

'ajal<sub>in</sub>, haste, speed. Inf. n.

عَجَلَ	'ijl <sup>a</sup> , calf. Pl. 'ujūl <sup>un</sup> . (Acc. case).
[6] 2:51, 54, 92, 93; 4:153; 7:152	
عَجَلٍ	'ijlin, calf. Pl. 'ujūl <sup>un</sup> . (Gen. case).
[2] 11:69; 51:26	
عَجَلًا	'ijl <sup>an</sup> , ≈. (Acc. case).
[2] 7:148; 20:88	
عَجَّلَ	'aj-jala, he hastened. P1 fr ta'jīl <sup>un</sup> .
[2] 18:58; 48:20	
عَجِّلْ	'aj-jil, (do) thou (m) hasten. Im7 fr ≈.
38:16	
عَجَلْتُ	'ajiltu, I hastened. P13 fr 'ajal <sup>un</sup> and 'ajalat <sup>un</sup> .
20:84	
عَجَلْتُمْ	'ajiltum, you (m) hastened. P9 fr ≈.
7:150	
عَجَلْنَا	'aj-jalnā, we hastened. P14 fr ta'jīl <sup>un</sup> .
17:18	
عَجُوزٌ	'ajūz <sup>un</sup> , old woman, a woman old and weak, (a man's wife whether old or young, also a woman's husband, an old or aged man). (Nom. case).
[2] 11:72; 51:29	
عَجُوزًا	'ajūz <sup>an</sup> , ≈. (Acc. case).
[2] 26:171; 37:135	
عَجُولًا	'ajūl <sup>an</sup> , very hasty. Intensive form fr 'ajal <sup>un</sup> .
ع ج ل	
17:11	
عَجِيبٌ	'ajīb <sup>un</sup> , wonderful, extraordinary. Verbal adj. fr 'ajab <sup>un</sup> .
ع ج ب	
[2] 11:72; 50:2	
عَدَا	'ad-d <sup>an</sup> , number; to count. Inf. n. (Acc. case).
ع د د	
[2] 19:84, 94	

عَدَاوَةٌ	'adāwat <sup>u</sup> , hostility, enmity, hatred. (Nom. case).
ع د و	
60:4	
عَدَاوَةً	'adāwat <sup>a</sup> , ≈. (Acc. case).
[3] 5:14, 64, 91	
عَدَاوَةٌ	'adāwat <sup>un</sup> , ≈. (Nom. case).
41:34	
عَدَاوَةً	'adāwat <sup>an</sup> , ≈. (Acc. case).
5:82	
عَدْتُمْ	'udtum, (pron. 'ut-tum), you (m) returned. P9 fr 'aud <sup>un</sup> .
ع و د	
17:8	
عِدَّتْهُمْ	'id-dat <sup>a</sup> +hum, their (m) number.
ع د د	
74:31	
عِدَّتْهِمْ	'id-dat <sub>i</sub> +him, their (m) number.
18:22	
عِدَّتْهِنَّ	'id-dat <sub>i</sub> +hin-na, their (f) prescribed time or period.
65:1	
عِدَّتْهُنَّ	'id-dat <sup>u</sup> +hun-na, their (f) prescribed time.
65:4	
عَدَدٌ	'adada, number, quantity, computation.
[3] 10:5; 17:12; 23:112	
عَدَدًا	'adad <sup>an</sup> , ≈. (Acc. case).
[3] 18:11; 72:24, 28	
عَدَدَةٌ	'ad-dada+hū, he reckoned or counted him, it (m) time after time, he made it numerous, he considered it a provision against the casualties of fortune.
104:2	
عَدَسِيهَا	'adas <sub>i</sub> +hā, her, its (f) lentils.
ع د س	
2:61	

عَدْلٌ ع د ل	'adl <sup>u</sup> , equity, justice, fairness, compensation, expiation, right, just, to act justly. Inf. n. ( <i>Nom. case</i> ).
5:95	
عَدْلٌ	'adl <sub>i</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[6] 2:282 {2}; 4:58; 16:76; 90; 49:9	
عَدْلٌ	'adl <sup>un</sup> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
[2] 2:48, 123	
عَدْلٌ	'adl <sub>in</sub> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[4] 5:95, 106; 6:70; 65:2	
عَدْلًا	'adl <sup>an</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
6:116	
عَدْلَكَ	'adala+ka, he proportioned thee(m), he made thee in a right good state. <i>PI</i> fr 'adl <sup>un</sup> .
82:7	
عَدْنٌ	'adn <sub>in</sub> , eternity, perpetual abode. Inf. n.
ع د ن	
[11] 9:72; 13:23; 16:31; 18:31; 19:61; 20:76; 35:33; 38:50; 40:8; 61:12; 98:8	
عَدْنَا	'udnā, we returned or went back. <i>PI4</i> fr 'aud <sup>un</sup> .
ع و د	
[3] 7:89; 17:8; 23:107	
عَدْوًا	'adw <sup>an</sup> , tyranny; to exceed the limits. Inf. n.
ع د و	
[2] 6:109; 10:90	
عَدُوٌّ	'aduw-w <sup>u</sup> , enemy. Pl. a'dā' <sup>un</sup> . It is also used as sing. & pl. for m. & f. ( <i>Acc. case</i> ).
63:4	
عَدُوٌّ	'aduw-w <sup>a</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
8:60	
عَدُوٌّ	'aduw-w <sup>un</sup> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
[21] 2:36, 98, 168, 208; 6:143; 7:22, 24; 9:114; 12:5; 18:50; 20:39 {2}, 117; 123; 26:77; 28:15, 19; 35:6; 36:60; 43:62:, 67	
عَدُوٌّ	'aduw-w <sub>in</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[2] 4:92; 9:120	

عَدْوَانٌ	'udwān <sup>a</sup> , injustice, transgression, oppression, hostility. To exceed or transgress the limits.
Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).	
[2] 2:193; 28:28	
عَدْوَانٌ	'udwān <sub>i</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[5] 2:85; 5:2, 62; 58:8; 9	
عَدْوَانًا	'udwān <sup>an</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
4:30	
عَدْوَكُمْ	'aduw-w <sub>i</sub> +kum, your (m) enemy.
20:80	
عَدْوَكُمْ	'aduw-w <sup>a</sup> +kum, ≈.
[3] 7:129; 8:60; 60:1	
عَدْوَةٌ	'udwat <sub>i</sub> , side of a valley, bank of a river.
ع د و	
[2] 8:42 {2}	
عَدْوَةٌ	'aduw-w <sub>i</sub> +hī, his enemies.
[2] 28:15 {2}	
عَدْوَهُمْ	'aduw-w <sub>i</sub> +him, their (m) enemies.
61:14	
عَدْوِيٌّ	'aduw-w+i, my enemy.
60:1	
عِدَّةٌ	'ud-dar <sup>an</sup> , equipment, preparation, implements, tools, arms, munitions. Pl. 'udad <sup>un</sup> .
ع د د	
9:46	
عِدَّةٌ	'id-dar <sup>a</sup> , number taken collectively, a certain number, prescribed time or period, legal period of retirement assigned to a widow or divorced woman before she may marry again. Pl. 'idad <sup>un</sup> . ( <i>Acc. case</i> ).
[4] 2:185; 9:36, 37; 65:1	
عِدَّةٌ	'id-dar <sup>un</sup> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
[2] 2:184, 185	
عِدَّةٌ	'id-dar <sub>in</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
33:49	

عِدَّهُمْ **'id+hum**, (do) thou (m) promise them (m). *Im* 7 fr wa'd<sup>um</sup>.  
وع د  
17:64

عِدَّهُمْ **'ad-da+hum**, he numbered them (m). *Pl* fr 'ad-d<sup>um</sup>.  
19:94

عَذَابٌ **'azāb<sup>u</sup>**, punishment, chastisement; anything which is hard and painful for man and prevents him from attaining his object, pain inflicted as punishment in order to prevent one from repeating an act or prevent others from doing the same, the inflicting of such punishment, anything that deprives a person of the sweetness of life and makes life miserable, anything that prevents a man from attaining the object of his life. (Aq. & R.). (*Nom. case*).  
ع ذ ب  
[36] 2:86, 162; 3:87; 6:40, 47, 49; 11:20; 13:34; 14:44; 15:50; 16:26, 45, 113; 18:55; 20:127; 22:18, 55; 25:69; 26:156, 158, 189; 29:53, 55; 33:30; 39:25, 26, 54, 55; 41:16; 57:13; 59:3; 67:6; 68:33{2}; 85:10{2}

عَذَابٌ **'azāb<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
عَذَابِ  
[66] 2:165, 166, 175, 201; 3:15, 105, 180, 190; 4:56; 6:15, 30, 94; 7:39, 59; 8:14, 35, 50; 10:15, 52, 54, 70, 88, 97, 98; 11:3, 8, 26, 84, 103; 16:85; 17:57; 18:58; 19:75; 20:48; 22:2, 9, 22; 24:8; 25:42, 65; 26:135, 189, 201; 28:64; 32:14, 20; 34:33, 42; 39:13, 58; 40:7; 41:16, 44; 43:50; 44:12, 56; 46:20, 21, 34; 51:37; 52:7, 18, 27; 67:5; 70:28; 88:24

عَذَابٌ **'azāb<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
عَذَابِ  
[54] 2:49, 85, 96, 126, 165; 3:187; 4:25; 5:36, 80; 6:158; 7:141, 167; 12:107; 14:6, 21; 16:88; 19:79; 21:46; 22:4, 47; 23:64, 76; 29:29, 53, 54; 30:16; 31:21; 32:21{2}; 33:68; 34:8, 12, 14, 38; 37:33, 38; 39:19, 24, 47, 71; 40:45, 46, 49; 41:17; 43:39, 48, 65, 74; 44:15, 30, 48; 50:26; 70:11, 27

عَذَابٌ **'azāb<sup>um</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
عَذَابِ  
[80] 2:7, 10, 90, 104, 114, 174, 178; 3:3, 76, 90, 104, 175, 176, 177, 187; 4:14; 5:33, 36, 37, 41, 73, 94; 6:70, 125; 7:73; 8: 68; 9:61, 68, 79,

90; 10:4; 11:39{2}, 48, 64, 76, 93; 12:25; 13:34; 14:17, 22; 16:63, 94, 104, 106, 117; 19:45; 22:57; 24:11, 14, 19, 23, 63; 29:23; 31:6; 34:5; 35:7, 10; 36:18; 37:9; 38:26; 39:40{2}; 42:16, 21, 26, 42; 44:11; 45:9, 10, 11; 46:24; 54:38; 57:20; 58:4, 5, 16; 59:15; 64:5; 71:1

عَذَابٌ **'azāb<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[28] 3:20; 7:165; 8:32; 9:3, 34, 52 101; 11:58; 14:2; 20:61, 134; 22:25; 23:77; 27:5; 29:10; 31:7, 24; 34:46; 38:41; 41:50; 42:45; 45:8; 46:31; 61:10; 67:28; 70:1; 84:24; 89:13

عَذَابٌ **'azāb<sub>i</sub>**, my punishment, chastisement.

38:8

عَذَابًا **'azāb<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[39] 3:55; 4:18, 37, 93, 102, 138, 151, 161, 173; 5:115; 6:65; 7:38, 164; 9:39, 74; 16:88; 17:10, 58; 18:87; 20:71; 25:19, 37; 27:21; 33:8, 57; 38:61; 41:27; 48:16, 17, 25; 52:47; 58:15; 65:8, 10; 72:17; 73:13; 76:31; 78:30, 40

عَذَابِكُمْ **'azāb<sub>i</sub>+kum**, your (m) chastisement, chastising you.

4:147

عَذَابِنَا **'azāb<sub>i</sub>+nā**, our chastisement.

[2] 26:204; 37:176

عَذَابِهِ **'azāb<sup>u</sup>+hū**, his chastisement.

10:50

عَذَابِهِ **'azāb<sup>a</sup>+hū**, ≈.

[2] 17:57; 89:25

عَذَابِهَا **'azāb<sup>a</sup>+hā**, her, its (f) chastisement.

25:65

عَذَابِهَا **'azāb<sub>i</sub>+hā**, ≈.

35:36

عَذَابَهُمَا **'azāb<sup>a</sup>+humā**, the chastisement of both of them, their chastisement.

24:2



عَذَابِي 'azāb+i, my chastisement.  
[9] 7:156; 14:7; 15:50; 54:16, 18, 21, 30, 37, 39

عَذْبٌ 'azb<sup>un</sup>, sweet, agreeable to the taste (water), of pleasant taste, (eloquent). Verbal adj. fr 'azūbar<sup>un</sup>. Pl. 'izāb<sup>un</sup> and 'uzūb<sup>un</sup>.  
[2] 25:53; 35:12

عَذَّبَ 'az-zaba, he chastised. *PI* fr ta'zīb<sup>un</sup>.  
9:26

عَذَّبْنَا 'az-zabnā, we chastised. *PI4* fr ≈.  
48:25

عَذَّبْنَاهَا 'az-zabnā+hā, we chastised her, it (f).  
65:8

عَذَّبَهُمْ 'az-zaba+hum, he chastised them (m).  
59:3

عَذْتُ 'uztu, I took or sought refuge. Orig. 'awaztu. *PI3* fr 'auz<sup>un</sup>.  
ع و ذ  
[2] 40:27; 44:20

عَذْرًا 'uzr<sup>an</sup>, excuse, apology; to excuse or exculpate. Inf. n.  
ع ذ ر  
[2] 18:76; 77:6

عَرَاءٌ 'arā', naked shore or ground, wide tract or land where nothing can hide; vacant surface of the earth or land. Pl. a'rā'<sup>un</sup>.  
[2] 37:145i; 68:49i

عَرِيًّا 'arub<sup>an</sup>, showing great love or fondness; a woman who loves her husband passionately and excessively and is obedient to him; a woman who loves her husband and her husband loves her. Pl. of 'arūb<sup>un</sup>.  
56:37

عَرَبِيٌّ 'arabiy-y<sup>un</sup>, Arabic; an Arabian, clear, eloquent and chaste in speech, clear eloquent and comprehensive in language. Attributive n. (*Nom. case*).

[2] 16:103; 41:44

عَرَبِيٌّ 'arabiy-y<sup>in</sup>, Arabic. (*Gen. case*).  
26:195عَرَبِيًّا 'arabiy-y<sup>an</sup>, Arabic. (*Acc. case*).  
[8] 12:2; 13:37; 20:113; 39:28; 41:3; 42:7; 43:3; 46:12عَرَجُونَ 'urjūn, dry palm-branch, a curved raceme. Pl. 'arājīn<sup>u</sup>.  
ع ر ج ن  
36:39عَرْشٌ 'arsh<sup>a</sup>, throne, tent, booth, roof, a thing constructed for shade, anything roofed, a dwelling or a place of abode; the means of support of a thing or an affair; trees supporting vines; might or power, regal power; honour and prowess; sovereignty, dominion. Pl. 'urūsh<sup>un</sup>. Acc. to R. 'arsh of God is one of the things which mankind know not in reality but only by name, and it is not as the imagination of the vulgar hold it to be. (*Acc. case*).  
ع ر ش

[2] 40:7; 69:17

عَرْشٍ 'arsh<sup>i</sup>, ≈. (*Gen. case*).  
[19] 7:54; 9:129; 10:3; 12:100; 13:2; 17:42; 20:5; 21:22; 23:86, 116; 25:59; 27:26; 32:4; 39:75; 40:15; 43:82; 57:4; 81:20; 85:15عَرْشٌ 'arsh<sup>un</sup>, ≈. (*Nom. case*).  
27:23عَرْشُكَ 'arsh<sup>u</sup>+ki, thy (f) throne.  
27:42عَرْشُهُ 'arsh<sup>u</sup>+hū, his throne.  
11:7عَرْشُهَا 'arsh<sup>a</sup>+hā, her throne.  
27:41عَرْشِهَا 'arsh<sup>i</sup>+hā, ≈.  
27:38عَرَضٌ 'arad<sup>a</sup>, goods, frail or paltry goods; a thing that befalls or happens to a man, such as disease, misfortune or the like, a thing that is not

permanent, worldly goods or commodities, booty or spoil; an object of desire, an eager desire or covetousness. (*Acc. case*).

[4] 4:94; 7:169; 8:67; 24:33

عَرَضَ 'arad<sup>un</sup>, ≈. (*Nom. case*).

7:169

عَرَضًا 'arad<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

9:42

عَرِضَ 'urida, he was brought before, he was presented. *Pi* fr 'ard<sup>un</sup>.

38:31

عَرَضًا 'ard<sup>an</sup>, to present, to bring forth, to offer. *Inf. n.*

18:100

عَرَضْتُمْ 'ar-rad<sup>tum</sup>, (pron. 'ar-rat-tum), you (m) spoke indirectly or in a veiled manner; you threw out a hint. *P9* fr ta'riq<sup>un</sup>.

2:235

عَرَضْنَا 'aradnā, we brought forth, we presented or offered. *P14* fr 'ard<sup>un</sup>.

[2] 18:100; 33:72

عَرِضُوا 'uridū, they (m) were brought before, they were presented. *Piii* fr ≈.

18:48

عَرَضَةٌ 'urdat<sup>an</sup>, obstacle, hindrance, a thing or a person exposed to or confronting someone or something; a butt or target like the butt of archers; an object; an excuse or pretext.

2:224

عَرَضُهَا 'ard<sup>u</sup>+hā, her, its (f) extensiveness, vastness, breadth or width; her price. *Pl.* 'urūq<sup>un</sup> and a'rād<sup>un</sup>.

[2] 3:132; 57:21

عَرَضَهُمْ 'arada+hum, he presented them (m). *P1* fr 'arad<sup>un</sup>.

2:31

عُرْفٍ ع ر ف

'urfi, good, kindness, that which is honourable, a good action or quality, gentleness, beneficence. (*Gen. case*).

7:199

عُرْفًا

'urf<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

77:1

عَرَفَ

'ar-rafa, he made known. *P1* fr ta'rif<sup>un</sup>.

66:3

عَرَفْتِ

'arafāt<sup>in</sup>, 'Arafāt, the name of a place, about nine miles from Mecca, where the pilgrims assemble on the 9th Z<sup>ul</sup> Hij-jah.

2:198

عَرَفْتَهُمْ

'arafa+hum, thou (m) knew or recognized them (m). *P7* fr ma'rifat<sup>un</sup> and 'irfān<sup>un</sup>.

47:30

عَرَفُوا

'arafū, they (m) knew or recognized. *P3* fr ≈.

[2] 2:89; 5:83

عَرَفَهَا

'ar-rafa+hā, he made her, it (f) known, he rendered it fragrant or embellished it. *P1* fr ta'rif<sup>un</sup>.)

47:6

عَرَفَهُمْ

'arafa+hum, he knew or recognized them (m). *P1* fr ma'rifat<sup>un</sup> and 'irfān<sup>un</sup>.

12:58

عَرِمَ

'arimi, violent, fierce; a torrent of which the rush is not to be withstood; violent rain; a dam or

ع ر م

dams constructed in valleys or torrent beds; the name of a dyke built in Yaman destroyed in the first or second century of Christian Era; name of a valley

34:16

عَرُوشِهَا

'urūsh<sup>i</sup>+hā, her, its (f) roofs. *Pl.* of 'arsh<sup>un</sup>.

ع ر ش

[3] 2:259; 18:42; 22:45

عُرْوَةٌ ع ر و	'urwat <sub>i</sub> , handle, ring; anything which serves as a support; the best and excellent part of property; a pasture that remains green even in time of drought. [2] 2:256; 31:22
عَرِيضٌ ع ر ض	'arīd <sub>in</sub> , long, lengthy, endless, (lit. very broad or wide). Verbal adj. fr 'arq <sup>un</sup>
41:51	
عِزًّا ع ز ن	'iz-z <sup>an</sup> , might, power, strength, honour, glory, self-exaltation. Inf. n.
19:81	
عِزَّتِكَ	'iz-zat <sub>i</sub> +ka, thy (m) might, power, strength, glory.
38:82	
عَزَّرْتُمُوهُمْ ع ز ر	'az-zartum <sup>u</sup> +hum, you (m) aid, assist or support them (m), you treat them with reverence, respect or honour. P9 fr ta'zīr <sup>un</sup> . 'Azara+hū also means he chastised, punished, censured or corrected him to turn him away from evil. This is one of the words having opposite meanings.
5:12	
عَزَّرُوهُ	'az-zarū+hu, they (m) honoured him, they supported him. P3 fr ≈.
7:157	
عَزَّزْنَا ع ز ن	'az-zaznā, we strengthened, aided or supported. P14 fr ta'zīz <sup>un</sup> .
36:14	
عَزَّلْتِ ع ز ل	'azalta, thou (m) set aside or separated. P7 fr 'azl <sup>un</sup> .
33:51	
عَزْمٌ ع ز م	'azm <sub>i</sub> , determination, resolution, constancy, firm purpose, high resolve. Inf. n.
[4] 3:185; 31:17; 42:43; 46:35	
عَزْمًا	'azm <sup>an</sup> , determination.
20:115	

عَزَمَ	'azama, he resolved or determined. P1 fr 'azm <sup>un</sup> . In 47:21 the literal sense is that when the person responsible for the affair made a determination. 47:21
عَزَمْتَ	'azamta, thou (m) determined. P7 fr 'azm <sup>un</sup> . 3:158
عَزَمُوا	'azamū, they (m) resolved. P3 fr ≈. 2:227
عَزَّنِي ع ز ن	'az-za+nī, he prevailed against me, he exalted himself against me, he dominated me. P1 fr 'iz-z <sup>un</sup> . 38:23
عِزَّةٌ	'iz-zat <sup>u</sup> , might, power, honour, strength, glory, high position, consciousness of one's position and rank, pride in bad sense; self-exaltation. (Inf. N. & n.). (Nom. case). [3] 2:206; 35:10; 63:8
عِزَّةً	'iz-zat <sup>a</sup> , ≈. (Acc. case). [4] 4:139{2}; 10:65; 35:10
عِزَّةً	'iz-zat <sub>i</sub> , ≈. (Gen. case). [2] 26:44; 37:180
عِزَّةً 38:2	'iz-zat <sub>in</sub> , ≈. (Gen. case).
عِزِّي	'uz-zā, 'Uz-za - the name of an idol worshipped by the pre-Islamic Arabs particularly by the tribe <i>Ghaṭafān</i> and was also much respected by the <i>Quraish</i> . 53:19
عَزَيْرٌ ع ز ي ر	'uzair <sup>u</sup> , Ezra, also known as Ezra the Priest, lived in the 5th century B.C. and was specially honoured by Jews of Arabia. 9:30
عَزِيْزٌ ع ي ز	'azīz <sup>u</sup> , mighty, strong. Noble, honourable, illustrious. Rare, dear, highly esteemed Chief; title of the high dignitaries of Egypt and

Alexandria. As an *attributive name of God* it means: *the Mighty who overcomes everything*; the incomparable or unparalleled. Intensive form fr 'iz-zat<sup>un</sup>. (*Nom. case*).

[46] 2:129; 3:5, 17, 61; 5:118; 11:66; 12:78, 88; 14:4; 16:60; 26:9, 68, 104, 122, 140, 159, 175, 191; 27:9, 78; 29:26, 42; 30:5, 27; 31:9; 32:6; 34:27; 35:2; 38:66; 39:5; 40:8; 42:3, 19; 43:9; 44:42, 49, 45:37; 57:1; 59:1, 23, 24; 60:5; 61:1; 62:3; 64:18; 67:2

عَزِيْزٍ 'azīz<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
[18] 3:125; 6:97; 12:30, 51; 14:1; 26:217; 34:6; 36:5, 38; 38:9; 39:1; 40:2, 42; 41:12; 45:2, 46:2; 62:1; 85:8

عَزِيْزٌ 'azīz<sup>un</sup>, ≈. (*Nom. case*).  
[23] 2:209, 220, 228, 240, 260; 3:3; 5:38, 95; 8:10, 49, 63, 67; 9:40, 71, 128; 47; 22:40, 74; 31:27; 35:28; 41:41; 57:25; 58:21

عَزِيْزٍ 'azīz<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
[5] 11:91; 14:20; 35:17; 39:37; 54:42

عَزِيْزًا 'azīz<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
[7] 4:56, 158, 165; 33:25; 48:3, 7, 19

عَزِيْنٍ 'izāna, sundry parties, different bands or companies (of men). Pl. of 'izat<sup>un</sup>.

ع ز و  
70:37

عُسْرٌ 'usr<sup>a</sup>, difficulty, hardship, adversity, straitness, poverty. To be difficult or hard. Inf. n. (*Acc. case*).

ع س ر  
2:185

عُسْرٍ 'usr<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
[2] 94:5, 6

عُسْرٍ 'usr<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).  
65:7

عُسْرًا 'usr<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
18:73

عُسْرٌ 'asir<sup>un</sup>, difficult, hard, intricate. Verbal adj. fr 'usr<sup>un</sup>.

ع س ر  
54:8

عُسْرَةٌ 'usrat<sub>i</sub>, difficulty, straitness, hardship, poverty. N.  
9:117

عُسْرَةٌ 'usrat<sub>in</sub>, ≈.  
2:280

عُسْرَى 'usrā, distress, hardship.  
92:10

عَسْعَسَ 'as'asa, he, it (m) departed, advanced or approached; (lit. he went round by night to guard the people; he made search by night after suspected persons). It is a word having opposite meanings. *PI* fr 'asāsat<sup>un</sup>.  
81:17

عَسَقٌ 'ain+sīn+qāf, Knowing, Hearing, Powerful God. See note on alif+lām+mīm.  
42:1

عَسَلٌ 'asal<sub>in</sub>, honey.

ع س ل  
47:15

عَسَى 'asā, 1. to be near, about to. To be on the eve of; (Defective Verb). 2. it might be that, maybe that, perhaps; (A verb denoting hope or desire and followed by a noun or pronoun, or by ان 'an).

[28] 2:216{2}; 4:19, 84, 99; 5:52; 7:129, 185; 9:18, 102; 12:21, 83; 17:8, 51, 79; 18:24, 40; 19:48; 27:72; 28:9, 22, 67; 49:11{2}; 60:7; 66:5, 8; 68:32

عَسَيْتُمْ 'asaitum, you would, it is likely you would. *P9* of 'asā.  
[2] 2:246; 47:22

عَسِيْرٌ 'asīr<sup>un</sup>, hard, difficult, distressful, calamitous, unfortunate, unlucky. (*Nom. case*).

ع س ر  
74:9

عَسِيْرًا 'asīr<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
25:26

عِشَاءٌ 'ishā'i, nightfall, night, evening, the time of nightfall or the first or beginning of the darkness of night, the time from the declining of the sun (from the meridian) to the rising of the dawn.

ع ش و

## ع 'ain

- 24:58  
عِشَاءُ  
12:16  
عِشَارُ  
ع ش ر  
81:4u  
عِشْرُ  
ع ش ر  
6:161  
عِشْرُ  
11:13  
عِشْرُ  
[2] 7:142; 89:2  
عِشْرًا  
[3] 2:234; 20:103; 28:27  
عِشْرُونَ  
8:65  
عِشْرَةٌ  
5:89  
عِشْرَةٌ  
2:196  
عِشْيُ  
ع ش ي  
the sun to morning. (*Gen. case*).  
[6] 3:40; 6:52; 18:28; 38:18, 31; 40:55  
عِشْيًا  
[4] 19:11, 62; 30:18; 40:46  
عِشِيرُ  
ع ش ر  
22:13  
عِشِيرَتَكَ  
or kindred, community descended from one ancestor, kinsfolk on the father's side, tribe; sub-tribe. Pl. 'ashā'ir'.  
26:214
- 'ishā'<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
'ishār'<sup>u</sup>, she-camels that have been ten months pregnant, she-camels that are milked. Pl. of 'usharā'<sup>u</sup>.  
'ashr'<sup>u</sup>, ten (f). (*Nom. case*).  
'ashr<sub>i</sub>', ≈. (*Gen. case*).  
'ashr<sub>in</sub>', ≈. (*Gen. case*).  
'ashr'<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
'ishr ūna, twenty m. & f.  
'asharat<sub>i</sub>', ten (m). (*Gen. case*).  
'asharat'<sup>un</sup>, ≈. (*Nom. case*).  
'ashiy-y<sub>i</sub>', afternoon, evening, late part of the evening, nightfall, night, time from the declining of  
'ashiy-y'<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
'ashīr'<sup>u</sup>, associate, friend; (husband, wife, tribe). Pl. 'usharā'<sup>u</sup>.  
'ashīrat'<sup>a</sup>+ka, thy (m) kinsfolk
- عِشِيرَتَكُمْ  
9:24  
عِشِيرَتَهُمْ  
58:22  
عِشْيَةٌ  
ع ش ي  
79:46  
عِصَاكَ  
ع ص و  
عِصَانِي  
ع ص ي  
14:36  
عِصَاهُ  
ع ص و  
[3] 7:107; 26:32, 45  
عِصَايَ  
20:18  
عِصْبَةٌ  
ع ص ب  
عِصْبَةٌ  
28:76  
عِصْرُ  
ع ص ر  
103:1i  
عِصْفُ  
ع ص ف  
55:12
- 'ashīrat'<sup>u</sup>+kum, your (m) kinsfolk.  
'ashīrat'<sup>a</sup>+hum, their (m) kinsfolk.  
'ashiy-yat'<sup>an</sup>, an evening.  
'aṣā+ka, thy (m) staff, rod, cane, a rod strong enough to support the weight of a man, community, communal and family. Pl. 'uṣiy-y'<sup>un</sup>.  
[6] 2:60; 7:117, 160; 26:63; 27:10; 28:31  
'aṣā+nī, he disobeyed me. Orig 'aṣaya. Pl fr ma'ṣiyat'<sup>un</sup> and 'iṣyān'<sup>un</sup>.  
'aṣā+hu, his rod or staff.  
'aṣā+ya, my rod or staff.  
'uṣbat'<sup>un</sup>, party, company, band of men from ten to forty, company of men, leagued together for the defence of someone, a company of men absolutely. Pl. 'uṣab'<sup>un</sup>.  
[3] 12:8, 14; 24:11  
'uṣbat<sub>i</sub>', party.  
'aṣr<sub>i</sub>, time, succession of ages, history, epoch, a day as opposed to night, a night as opposed to day, afternoon, evening. Pl. 'uṣūr'<sup>un</sup>.  
'aṣf<sub>i</sub>, chaff, husk, straw, dry leaves of corn produce, foliage of grain, the stalk or stem of corn.

عَصْفٌ	'aṣf <sub>in</sub> , ≈.
105:5	
عَصْفًا	'aṣf <sup>an</sup> , to blow or scatter violently (wind), to blow in a gale, to blow violently that everything in the way is turned into 'aṣf <sup>un</sup> . i.e. straw. Inf. n.
77:2	
عِصْمٌ	'iṣam <sub>i</sub> , matrimonial ties, ties, bonds, strings, necklaces. Pl. of
ع ص م	'iṣmat <sup>un</sup> - prevention, defence, protection, preservation, self-restraint, tie, bond, virtue, chastity.
60:10	
عَصَوْا	'aṣau, they (m) disobeyed, rebelled, opposed or resisted. Orig. 'aṣayū. P3 fr ma'ṣiyat <sup>un</sup>
ع ص ي	and 'iṣyan <sup>un</sup> .
[6] 2:61; 3:111; 4:42; 5:78; 11:59; 69:10	
عَصَوَكَ	'aṣau+ka, they (m) disobeyed thee (m).
26:216	
عَصَوْنِي	'aṣau+nī, they (m) disobeyed me.
71:21	
عَصَى	'aṣā, he disobeyed. Orig. 'aṣaya. P1 fr ≈.
[3] 20:121; 73:16; 79:21	
عَصِيًّا	'aṣiy-y <sup>an</sup> , disobedient, rebellious.
[2] 19:14, 44	
عِصْيَانٌ	'iṣyān, disobedience, rebellion. Inf. n. & n.
49:7a	
عَصِيبٌ	'aṣīb <sup>un</sup> , distressful, fierce, vehemently hot.
ع ص ب	
11:77	
عَصَيْتُ	'aṣaitu, I disobeyed. P13 fr ma'ṣiyat <sup>un</sup> and 'iṣyān <sup>un</sup> .
[3] 6:15; 10:15; 39:13	
عَصَيْتَ	'aṣaita, thou (m) disobeyed. P7 fr ≈.

[2] 10:91; 20:93

عَصَيْتُمْ 'aṣaitum, you (m) disobeyed. P9 fr ≈.

3:151

عَصَيْتَهُ 'aṣaitu+hū, I disobeyed him.

11:63

عَصَيْنَا 'aṣainā, we disobeyed. P14 fr ≈.

[2] 2:93; 4:46

عَصِيَّهُمْ 'iṣiy-y<sup>u</sup>+hum, their rods. Pl. of 'aṣā.

20:66

عَصِيَّهُمْ 'iṣiy-y<sup>a</sup>+hum, ≈.

26:44

عَضُدًا 'aḍud<sup>an</sup>, aiders, helpers, supporters, (lit. upper arm, arm). It is sing. but used for pl. in 18:51.

ع ض د

Pl. a'dād<sup>un</sup>.

18:51

عَضُدَكَ 'aḍud<sup>a</sup>+ka, thy (m) arm.

28:35

عَضُّوا 'aḍ-ḍū, they (m) lit, (lit. they seized with the teeth). P3 fr 'aḍ-ḍ<sup>un</sup>.

ع ض ض

3:118

عِضِينَ 'iḍīna, parts, divisions, lies, calumnies. Pl. of 'iḍat<sup>un</sup>. (Acc. & Gen. cases).

ع ض و

15:91

عَطَاءٌ 'aṭā<sup>u</sup>, gift, bounty, act of giving. Pl. a'tiyat<sup>un</sup> and a'tayāt<sup>un</sup>. (Gen. case).

ع ط و

17:20

عَطَاءِ 'aṭā<sup>i</sup>, ≈. (Gen. case).

عَطَاءِ

17:20

عَطَاءِ 'aṭā<sup>an</sup>, ≈. (Acc. case).

[2] 11:108; 78:36

عَطَاؤُنَا 'aṭā<sup>u</sup>+na, our gift.

ع ط ا و ن ا

38:39



عِظْفِه  
ع ط ف  
22:9  
'iṭfi+hī, his side or flank. Pl. a'ṭāf<sup>un</sup> and 'uṭūf<sup>un</sup>.

عَطَلَات  
ع ط ل  
81:4  
'uṭ-ṭilat, she was, they (f) were abandoned or neglected. P4 fr ta'ṭīl<sup>un</sup>.

عِظْم  
ع ظ م  
23:14  
'izām<sup>a</sup>, bones. Pl. of 'azm<sup>un</sup>. (Acc. case).

عِظَام  
36:78  
'izām<sup>a</sup>, ≈. (Acc. case).

عِظَام  
2:259  
'izām<sub>i</sub>, ≈. (Gen. case).

عِظْمًا  
23:14  
'izām<sup>an</sup>, ≈. (Acc. case).

عِظَامًا  
[8] 17:49, 98; 23:35, 82; 37:16, 53; 56:47; 79:11  
'izām<sup>an</sup>, ≈. (Acc. case).

عِظَامَهُ  
75:3  
'izām<sup>a</sup>+hū, his bones.

عِظْم  
19:4  
'azm<sup>u</sup>, bone. Pl. 'izām<sup>un</sup>

عِظْم  
6:147  
'azm<sub>in</sub>, ≈.

عِظْوَهُنَّ  
و ع ظ  
4:34  
'izū+hun-na, (do) you (m) admonish, advise or warn them (f). Im9 fr wa'z<sup>un</sup>.

عِظْمَهُمْ  
4:63  
'iz+hūm, (do) thou (m) admonish, advise or warn them (m). Im7 fr ≈.

عِظِيم  
و ظ م  
[16] 2:255; 4:13; 5:119; 9:63, 72, 89, 100, 111;  
'azīm<sup>u</sup>, great, big, immense, mighty; grand, of high estimation, important; severe, hard. An attributive name of God. (Nom. case).

10:64; 37:60; 40:9; 42:4; 44:57; 57:12; 61:12; 64:9

عِظِيم 'azīm<sup>a</sup>, ≈. (Gen. case).

15:87

عِظِيم 'azīm<sub>i</sub>, ≈. (Gen. case).

[19] 2:105; 3:73; 8:29; 9:129; 21:76; 23:86; 26:63; 27:26; 37:76, 115; 56:46, 74, 96; 57:21, 29; 62:4; 69:33, 52; 78:2

عِظِيم 'azīm<sup>un</sup>, ≈. (Nom. case).

[31] 2:7, 49, 114; 3:104, 171, 175, 178; 5:9, 33, 41; 7:141; 8:29, 68; 9:22; 12:28; 14:6; 16:94, 106; 22:1; 24:11, 14, 15, 16, 23; 27:23; 31:13; 38:67; 45:10; 49:3; 56:76; 64:15

عِظِيم 'azīm<sub>in</sub>, ≈. (Gen. case).

[18] 3:173; 6:15; 7:59, 116; 9:101; 10:15; 19:37; 26:135, 156, 189; 28:79; 37:107; 39:13; 41:35; 43:31; 46:21; 68:4; 83:5

عِظِيمًا 'azīm<sup>an</sup>, ≈. (Acc. case).

[22] 4:27, 40, 48, 54, 67, 73, 74, 93, 95, 113, 114, 146, 156, 162; 17:40; 33:29, 35, 53, 71; 48:5, 10, 29

عَفَا 'afā, he forgave or pardoned, he absolved from ('afā 'an). P1 fr 'afw<sup>un</sup>.

[7] 2:187; 3:151, 154; 5:95, 101; 9:43; 42:40

عِظْرِيَّتْ 'ifrīt<sup>un</sup>, audacious, strong, vigorous, powerful, a stalwart, crafty, evil genius; one who races his adversary in the dust. Pl. 'afārīt<sup>un</sup>.

27:39

عَفْوُ 'afw<sup>a</sup>, forgiveness, to forgive; what exceeds or remains over and above one's requirements, the best portion of a thing, what is easy to spare, a thing left, increase; to increase. Inf. n.

[2] 2:219; 7:199

عَفَوْا 'afau, they (m) increased or multiplied, they became affluent. P3 fr 'afw<sup>un</sup>. 'afau 'an - they forgave.

7:95

عَفُوًّا 'afuw-w<sup>un</sup>, great forgiver. An attributive name of God. (*Nom. case*).  
[2] 22:60; 58:2

عَفْوًا 'afuw-w<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
[3] 4:43, 99, 149

عَفَوْنَا 'afaunā, we forgave. *P14* fr 'afw<sup>un</sup>.  
[2] 2:52; 4:153

عَفِيَ 'ufiya, he was forgiven, he was granted remission. *Pi* fr ≈.  
2:178

عِقَابِ 'iqāb<sub>i</sub>, requital (of evil), retribution, punishment; chastisement, to punish. Inf. n. Lit. it is that punishment which comes after or at the end of the committal of an evil act.  
[17] 2:196, 211; 3:10; 5:2, 98; 6:166; 7:167; 8:13, 25, 48, 52; 13:6; 40:3, 22; 59:4, 7

عِقَابِ 'iqāb<sub>in</sub>, ≈.  
41:43

عِقَابِ 'iqāb<sub>i</sub>, my requital.  
[3] 13:32; 38:14; 40:5

عُقْبًا 'uqb<sup>an</sup>, requital, end, consequence, result or issue, recompense or reward, that which is given in exchange of something.  
18:44

عُقْبَةً 'aqabar<sup>u</sup>, mountain road, difficult affair. Pl. 'uqub<sup>un</sup> and 'iqāb<sup>un</sup>. (*Nom. case*).  
90:12

عُقْبَةً 'aqabar<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
90:11

عَقِبِهِ 'aqib<sub>i</sub>+hī, his posterity. 'aqib<sup>un</sup> lit. means heel or the hinder part of the human foot and metaphorically:- what follows immediately; son, grandson, offspring, progeny, posterity.  
43:28

عُقْبَى 'uqba, end, issue, the last or latter part or state, consequence, result, recompense, requital or reward; that which is given in exchange of something. (Inf. n. & n. it is used for reward in good senses (R) but in 35:2 it is used for punishment as well, in 91:15 it has not been used in good sense)  
[5] 13:22, 24, 35{2}, 42

عَقَبِيهِ 'aqibai+hi, his two heels. Orig. 'aqibaina. Du. pl. of 'aqib<sup>un</sup>. Pl. a'qāb<sup>un</sup>.  
[3] 2:143; 3:143; 8:48

عُقْبَاهَا 'uqbā+hā, her, its (f) consequence or sequel. [See 'uqba].  
91:15

عُقْدِ 'uqad<sub>i</sub>, ties, knots, bonds, obligations, resolutions or vows of allegiance. Pl. of 'uqdat<sup>un</sup>.  
113:4i

عُقْدَاتِ 'aqadat, she ratified an agreement or a contract; she made a covenant. *P4* fr 'aqd<sup>un</sup>.  
4:33

عُقْدَاتُمْ 'aq-qadtum, (pron. 'aq-qat-tum), you (m) tied a knot; you made a covenant firm. *P9* fr ta'qid<sup>un</sup>.  
5:89

عُقْدَةً 'uqdat<sup>u</sup>, knot, tie, knob; bond, obligation. Pl. 'uqad<sup>un</sup>. (*Nom. case*).  
2:237

عُقْدَةً 'uqdat<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
2:235

عُقْدَةً 'uqdat<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).  
20:27

عَقَرَ 'aqara, he hamstrung; (he wounded, cut or slew). *P1* fr 'aqr<sup>un</sup>.  
54:29

عَقَرُوا 'aqarū, they (m) hamstrung. *P3* fr ≈.

7:77

عَقَرُوْهَا 'aqarū+hā, they (m) hamstring her.

[3] 11:65; 26:157; 91:14

عَقَلُوْهُ

'aqalū+hu, they (m) understood him, it (m). P3 fr 'aql<sup>un</sup>.ع ق ل  
2:75

عَقُوْدٌ

'uqūd<sup>i</sup>, obligations, agreements, responsibilities, treaties, convents, compacts; ordinances (of God). Pl. of 'aqd<sup>un</sup>.

5:1i

عَقِيْمٌ

'aqīm<sup>a</sup>, barren, sterile (womb); destructive. Pl. 'aqā'im<sup>u</sup> and 'uqum<sup>u</sup>. (Acc. case).

ع ق م

51:41a

عَقِيْمٌ

'aqīm<sup>un</sup>, ≈. (Nom. case).

51:29

عَقِيْمٌ

'aqīm<sup>in</sup>, ≈. (Gen. case).

22:55

عَقِيْمًا

'aqīm<sup>an</sup>, ≈. (Acc. case).

42:50

عَلَا

'alā, he overpowered or overcame, he exalted or elevated or ascended. P1 fr 'uluw-w<sup>un</sup>.

ع ل و

[2] 23:91; 28:4

عَلَامٌ

'al-lām<sup>u</sup>, great knower, very learned. Intensive form fr 'ilm<sup>un</sup>.

ع ل م

[4] 5:109, 116; 9:78; 34:48

عَلَمَتْ

'alāmāt<sup>in</sup>, marks, signs. Pl. of 'alāmat<sup>un</sup>.

16:16in

عَلَانِيَةً

'alāniyat<sup>an</sup>, openly, publicly. Inf. n. & n.

ع ل ن

[4] 2:274; 13:22; 14:31; 35:29

عَلَقٌ

'alaq<sup>in</sup>, clot of blood; attachment, association, attraction, affection, love. Pl. a'lāq<sup>un</sup>.

ع ل ق

96:2

عَلَقَةٌ

'alaqat<sup>a</sup>, clot of blood. Pl. 'alaq<sup>un</sup>. (Acc. case).

23:14

عَلَقَةٌ

'alaqat<sup>in</sup>, ≈. (Gen. case).

[2] 22:5; 40:67

عَلَقَةٌ

'alaqat<sup>an</sup>, ≈. (Acc. case).

[2] 23:14; 75:38

عِلْمٌ

'ilm<sup>u</sup>, knowledge, learning, science, firm belief; to know. Inf. n. (Nom. case).

ع ل م

[12] 2:18; 10:93; 13:43; 22:71; 31:34; 41:47; 42:14; 43:85; 45:17; 46:23; 53:35; 67:26

عِلْمٌ

'ilm<sup>a</sup>, ≈. (Acc. case).

[13] 2:32; 5:109; 16:27; 17:107; 22:54; 27:42; 28:80; 29:49; 30:56; 34:6; 47:16; 58:11; 102:5

عِلْمٌ

'ilm<sup>i</sup>, ≈. (Gen. case).

[13] 2:120, 145, 247; 3:6, 17, 60; 4:162; 11:14; 13:37; 17:85; 19:43; 40:83; 53:30

عِلْمٌ

'ilm<sup>un</sup>, ≈. (Nom. case).

[11] 3: 65{2}; 11:46, 47; 17:36; 24:15; 27:40; 29:8; 31:15; 40:42; 43:61

عِلْمٌ

'ilm<sup>in</sup>, ≈. (Gen. case).

[31] 4:157; 6:101, 109, 120, 141, 144, 145, 149; 7:7, 52; 12:68, 76; 16:25, 70; 18:5; 22:3, 5, 8; 28:78; 30:29; 31:6, 20; 38:69; 39:49; 43:20; 44:32; 45:23, 24; 46:4; 48:25; 53:28

عِلْمًا

'ilm<sup>an</sup>, ≈. (Acc. case).

[14] 6:81; 7:89; 12:22; 18:65; 20:98, 110, 114; 21:74, 79; 27:15, 84; 28:14; 40:7; 65:12

عِلْمٌ

'alima, he knew recognized, understood, perceived. P1 fr 'ilm<sup>un</sup>.

[12] 2:60, 187, 235; 7:160; 8:23, 66; 24:41; 45:9; 48:18, 27; 73:20{2}

عِلْمٌ

'al-lama, he taught. P1 fr ta'līm<sup>un</sup>.

[4] 2:31; 55:2; 96:4, 5

عَلِمُوا	'ulamā <sup>u</sup> , the learned men, possessors of knowledge. Pl. of 'ālim <sup>un</sup> and 'alīm <sup>un</sup> .
[2] 26:197; 35:28	
عَلِمْتَ	'alimta, thou (m) knew. P7 fr 'ilm <sup>un</sup> .
[3] 11:79; 17:102; 21:65	
عَلِمْتُ	'alimtu, I knew. P13 fr ≈.
28:38	
عَلِمَتْ	'alimat, she, it (f) knew. P4 fr ≈.
[3] 37:158; 81:14; 82:5	
عَلِمْتَ	'ul-limta, thou (m) was taught. P <sub>vii</sub> fr ta'līm <sup>un</sup> .
18:66	
عَلِمْتَكَ	'al-lamtu+ka, I taught thee (m). P13 fr ta'līm <sup>un</sup> .
5:110	
عَلِمْتُمْ	'alimtum, you (m) knew. P9 fr 'ilm <sup>un</sup> .
[5] 2:65; 12:73, 89; 24:33; 56:62	
عَلِمْتُمْ	'al-lamtum, you (m) taught. P9 fr ta'līm <sup>un</sup> .
5:4	
عَلِمْتُمْ	'ul-limtum, you (m) were taught. P <sub>ix</sub> fr ≈.
6:92	
عَلِمْتُمُوهُمْ	'alimtumū+hun-na, you (m) knew them (f).
60:10	
عَلِمْتَنَا	'al-lamta+nā, thou (m) taught us. P7 fr ta'līm <sup>un</sup> .
2:32	
عَلِمْتَنِي	'al-lamta+nī, thou (m) taught me.
12:101	
عَلِمْتَهُ	'alimta+hū, you (m) knew him, it (m).
5:116	
عَلِمَكَ	'al-lama+ka, he taught thee (m).
4:113	

عَلِمَكُم	'al-lama+kum, he taught you (m).
[4] 2:239; 5:4; 20:71; 26:49	
عَلِمْنَا	'alimnā, we knew. P14 fr 'ilm <sup>un</sup> .
[6] 12:51, 81; 15:24{2}; 33:50; 50:4	
عَلِمْنَا	'ul-limnā, we were taught. P <sub>xiv</sub> fr ta'līm <sup>un</sup> .
27:16	
عَلِمْنَاهُ	'al-lamnā+hu, we taught him, we gave him knowledge. P14 fr ≈.
[4] 12:68; 18:65; 21:80; 36:69	
عَلِمَنِي	'al-lama+nī, he taught me.
12:37	
عَلِمُوا	'alimū, they (m) knew. P3 fr 'ilm <sup>un</sup> .
[2] 2:102; 28:75	
عَلِمَهُ	'alima+hū, he, they (m) knew him, it (m).
4:83	
عَلِمَهُ	'al-lama+hū, he taught him.
[4] 2:251, 282; 53:5; 55:4	
عَلِمِهِ	'ilm <sub>i</sub> +hī, his knowledge.
[5] 2:255; 4:166; 10:39; 35:11; 41:47	
عَلِمَهَا	'ilm <sup>u</sup> +hā, her, its (f) knowledge.
[4] 7:187{2}; 20:52; 33:63	
عَلِمَهُمْ	'ilm <sup>u</sup> +hum, their (m) knowledge.
27:66	
عَلِمِي	'ilm+i, my knowledge.
26:112	
عَلَوْا	'alau, they (m) overcame or overpowered or conquered. P3 fr 'uluw-w <sup>un</sup> .
ع ل و	
17:7	
عَلَوْا	'uluw-w <sup>an</sup> , elevated, exalted, overbearing, overcoming. To be exalted. Inf. n.
[4] 17:4, 43; 27:14; 28:83	

عَلَى **'alā**, on, upon, at, on the top of, above, by, with, to, from, towards, in, for, though, according to, accordingly, against, by means of, through, concerning, on account of, during, along.  
 [670 ] 2:5, 7, 20, 23, 31, 45, 47, 59, 61, 80, 89{2}, 90{2}, 96, 97, 102{2}, 106, 109, 113{2}, 122, 143{3}, 148, 169, 175, 177, 180, 181, 183, 184, 185{2}, 193, 204, 236{2}, 238, 241, 243, 250, 251, 253, 259{3}, 260, 264, 283, 284, 286{2}; 3:26, 29, 33, 42, 61, 72, 75, 78, 81, 84, 93, 94, 97, 98, 103, 135, 144{2}, 147, 149, 152{2}, 153, 159, 164, 165, 179{2}, 189, 194; 4:17, 25, 30, 32, 33, 34{2}, 41, 43, 47, 50, 54, 81, 85, 86, 95{2}, 100, 103, 111, 133, 135, 136, 141, 156, 165, 169, 171; 5:2{2}, 3, 6, 8, 13, 17, 19{2}, 21, 26, 32, 40, 46, 52, 54{2}, 68{2}, 78, 92, 93, 99, 103, 107, 108, 117, 120; 6:12, 17; 21, 24, 25, 27, 30, 31{2}, 34, 35, 37, 39, 46, 54, 57, 65, 69, 71, 83, 86, 91, 92, 93{2}, 102, 125, 130{2}, 135, 139, 140, 144, 145, 154, 156; 7:28, 33, 37{2}, 44, 50, 52, 54, 63, 69, 89{2}, 93, 100, 101, 105{2}, 137, 138{2}, 140, 144, 169, 172; 8:11, 37, 41{2}, 48, 49, 53, 58, 61, 65, 72; 9:15, 17, 23, 26, 27, 33, 39, 84{2}, 87, 91{4}, 92, 93{2}, 97, 101, 108, 109{2}, 117; 10:3, 17, 23, 33, 46, 59, 60{2}, 68, 69, 72, 74, 83, 85, 88{2}, 100; 11:4, 6, 7, 12, 17, 18{4}, 28, 29, 44, 51, 56{2}, 57, 63, 88, 93, 121; 12:5, 6, 11, 18{2}, 21, 55, 64, 66, 69, 84, 93, 96, 99, 100, 108; 13:2, 4, 6, 33; 14:3, 11, 12{2}, 18, 20, 38, 39; 15:47, 54, 90; 16:2, 27, 35, 37, 47, 59, 71{2}, 75, 76{3}, 77, 89, 99, 100, 107, 108, 116{2}, 124; 17:21, 46{2}, 55, 70, 83, 84, 88, 97, 99, 106{2}; 18:1, 6, 7, 11, 14, 15, 21, 31, 42{2}, 45, 48, 57, 64, 66, 68, 90, 94; 19:11, 69, 71, 83; 20:5, 10, 18, 39, 40{2}, 47, 48, 61, 72, 84, 120, 130; 21:18, 56, 61, 65, 69, 95, 109, 112; 22:6, 11{2}, 17, 28, 34, 35, 37, 39, 45, 65, 70, 78; 23:6, 9, 18, 28, 38, 66, 91, 95; 24:3, 27, 31{2}, 33, 35, 45{4}, 54, 58, 61{5}, 62; 25:1, 16, 26, 27, 34, 40, 55, 58, 59, 63; 26:109, 113, 127, 145, 164, 180, 194, 198, 217, 221, 222; 27:15, 18, 59, 73, 76, 79{2}; 28:5, 10, 12, 15{2}, 25, 27, 28, 38, 78, 79; 29:18, 19, 20, 30,

34, 68; 30:50, 59; 31:5, 14, 15, 17; 32:4; 33:3, 19{2}, 27, 30, 37, 38, 48, 52, 55, 56, 72, 73; 34:7, 8, 14, 21, 47{2}, 50; 35:1, 11, 17, 40, 45; 36:4, 7, 28, 30, 56, 65, 66, 67, 70, 81; 37:27, 44, 50, 70, 79, 109, 114, 120, 130, 153, 181; 38:6, 17, 22{2}, 24, 34; 39:5{2}, 22, 32, 39, 49, 53, 56, 60, 62, 71; 40:6, 15, 16, 35, 61; 41:17, 39, 51, 53; 42:9, 13, 24{2}, 29, 33, 40, 42; 43:13, 22{2}, 23{2}, 31, 43; 44:19, 32{2}; 45:16, 18, 23{3}; 46:10, 20, 33{2}, 34; 47:2, 14, 16, 24, 25; 48:10, 17{3}, 21, 26, 28, 29{2}; 49:6, 9; 50:39; 51:13; 52:20, 25; 53:12; 54:12, 13, 48; 55:54, 76; 56:15, 46, 61; 57:2, 4, 9, 22, 23, 27, 29; 58:6, 14, 18; 59:5, 6{3}, 7, 9, 21; 60:9, 12; 61:7, 9, 10, 14; 63:3, 7; 64:1, 7, 12; 65:3, 12; 66:8; 67:1, 22{2}; 68:16, 22, 25, 30; 69:17, 34, 50; 70:23, 30, 34, 41; 71:26; 72:4, 5, 16, 26; 73:10; 74:10; 75:4, 14, 40; 76:1, 8, 13; 81:24; 83:2, 14, 23, 35; 85:7, 9; 86:8; 89:18; 96:11; 100:7; 104:7; 107:3

عَلَى **'alay-ya**, on, above, to, against or with me. (Combination of عَلَى 'alā and ي yā).  
 [16] 4:72; 11:35; 15:41; 17:62; 19:9, 21, 33; 26:14, 22; 27:19, 31; 28:17, 28; 38:33; 46:15; 49:17

عَلَى **'ulā**, high. Pl. of 'ulyā

ع ل ي  
 [2] 20:4, 75

عَلَى **'aliy-y<sup>u</sup>**, most high, truly elevated, noble, illustrious. Verbal adj. fr 'alā<sup>un</sup>. (Nom. case).

[5] 2:255; 22:62; 31:30; 34:23; 42:4

عَلَى **'aliy-y<sup>un</sup>**, ≈. (Nom. case).  
 [2] 42:51; 43:4

عَلَى **'aliy-y<sub>i</sub>**, ≈. (Gen. case).  
 40:12

عَلِيًّا **'aliy-y<sup>an</sup>**, ≈. (Acc. case).  
 [3] 4:34; 19:50, 57

عَلِيًّا **'ulyā**, uppermost. F. of a'lā. Pl. 'ulā fr 'uluw-w<sup>un</sup>.  
 9:40

عَلَيْكَ 'alai+ka, on, above, over, to, with or for thee (m). See 'alā.

[51] 2:252, 272; 3:3, 6, 19, 57, 107; 4:113, 164; 5:110; 6:7, 35, 52; 7:101; 11:48, 100, 120; 12:3, 6; 13:40; 15:35; 16:64, 82, 89, 118; 17:14, 87; 18:13; 19:47; 20:2, 37, 39, 99; 28:3, 27, 85; 29:51; 33:37, 50, 51; 38:78; 39:41; 40:78; 42:48; 45:6; 48:2; 49:17; 60:4; 73:5; 76:23; 80:7

عَلَيْكَ 'alai+ki, on thee (f), fr ≈.  
19:25

عَلَيْكُمْ 'alai+kum, on, above, over, to, with, you (m), fr ≈.

[135] 2:40, 47, 54, 57, 64, 76, 85, 105, 122, 143, 150, 151, 173, 178, 183, 187, 194, 198, 216, 231, 234, 235, 236, 240, 246, 247, 248, 282; 3:49, 100, 102, 118, 153; 4:1, 26, 27, 31, 32, 90, 94, 102{2}, 127, 140, 144; 5:1, 4, 6, 11, 105, 115; 6:54, 61, 65, 66, 82, 105, 120, 131, 152; 7:26, 35, 46, 49, 59, 71, 193; 8:11; 9:4, 25, 128; 10:16, 71{2}, 108; 11:26, 28, 52, 73, 84, 86, 92; 13:24; 14:6, 22; 16:32, 81, 91, 115; 17:5, 68, 69; 18:20, 83; 20:80, 81, 86; 22:30, 78{2}; 23:24, 68, 105; 24:10, 14, 20, 21, 29, 54, 58, 61; 26:135; 28:55, 71, 72; 31:20; 33:5, 9, 19, 43; 35:3; 37:30; 39:71, 73; 40:30, 32; 41:22; 43:68; 45:29, 31; 46:21; 49:17; 52:16; 58:13; 60:10; 65:11; 67:17; 68:24; 71:11; 73:15, 20; 82:10

عَلَيْكُمْمَا 'alai+kumā, upon both of you. fr ≈.

55:35

عَلِيمٌ 'alīm<sup>u</sup>, great knower, learned. An attributive name of God. intensive form fr 'ilm<sup>un</sup> at the

measure of fa'il<sup>un</sup>. Pl. 'ulamā'<sup>u</sup>. (Nom. case).

[31] 2:32, 127, 137; 3:34, 62; 5:76; 6:13, 116, 140; 8:61; 10:65; 12:34, 83, 100; 15:86; 21:4; 26:220; 27:78; 29:5, 60; 30:54; 34:26; 36:79, 81; 41:36; 43:9, 84; 44:6; 51:30; 66:2, 3

عَلِيمٌ 'alīm<sub>i</sub>, ≈. (Gen. case).

[4] 6:97; 36:38; 40:2; 41:12

عَلِيمٌ 'alīm<sup>un</sup>, ≈. (Nom. case).

[98] 2:29, 25, 115, 158, 181, 215, 224, 227, 231, 244, 246, 247, 256, 261, 268, 273, 282, 283; 3:33, 72, 91, 114, 118, 120, 153; 4:12, 26, 177; 5:7, 54, 97; 6:84, 102, 129; 7:109, 200; 8:17, 42, 43, 53, 71, 75; 9:15, 28, 44, 47, 60, 97, 98, 103, 106, 110, 115; 10:36; 11:5; 12:6, 19, 50, 55, 76; 15:25; 16:28, 70; 22:52, 59; 23:51; 24:18, 21, 28, 32, 35, 41, 58, 59, 60, 64; 26:34; 29:62; 31:23, 34; 35:8, 38; 39:7; 42:12, 24, 50; 49:1, 8, 13, 16; 57:3, 6; 58:7; 60:10; 62:7; 64:4, 11; 67:13

عَلِيمٌ 'alīm<sub>in</sub>, ≈. (Gen. case).

[6] 7:112; 10:79; 15:53; 26:37; 27:6; 51:28

عَلَيْمًا 'alīm<sup>an</sup>, ≈. (Acc. case).

[22] 4:11, 17, 24, 32, 35, 39, 70, 92, 104, 111, 127, 147, 148, 170; 33:1, 40, 51, 54; 35:44; 48:4, 26; 76:30

عَلَيْنَا 'alai+nā, on, above, over, to, with or for us. See 'alā.

[52] 2:70, 91, 128, 247, 250, 286; 3:74, 83; 4:77; 5:112, 114; 6:158; 7:39, 50, 126; 8:32; 10:103; 11:27, 91; 12:38, 88, 90, 91; 13:40; 14:21; 17:69, 73, 75, 86, 92, 93; 21:104; 23:106; 25:21; 26:136, 187; 28:82; 30:47; 36:17; 37:31; 41:21, 40; 43:77; 50:44; 52:27; 68:39; 69:44; 75:17, 19; 88:26; 92:12

عَلِيُونَ 'il-liy-yūna, the highest places, the Exalted ranks, the Angels, the Blessed, paradise, records of good deeds. Acc. to some it is the pl. of 'il-liy-y<sup>un</sup> or 'il-liyat<sup>un</sup>. Others hold that it has no singular. Some consider it a proper name.

83:19

عَلَيْهِ 'alai+hi, on, above, over, to, with or for him. See 'alā.

[151] 2:37, 158, 170, 173, 182, 194, 203{2}, 264, 282{2}; 3:4, 74, 178; 4:93; 5:4, 39, 44, 48, 60, 72, 104; 6:8, 37, 77, 91, 119, 120, 122, 139, 144, 145; 7:176; 9:40, 92, 111, 128, 129; 10:20, 78, 84; 11:12, 29, 38, 39, 40, 51, 88, 123; 12:51, 58, 64, 67{2}, 88, 104; 13:7, 17, 27, 30; 15:6, 52; 16:36, 38; 18:77, 78, 82, 96; 19:15; 20:73, 81, 91, 97, 122; 21:87; 22:4, 18, 60; 23:27, 88; 24:7, 13, 54, 64; 25:4, 5, 32, 43,



45, 57; 26:109, 127, 145, 164, 180; 27:39; 28:7, 12, 15, 23, 25; 29:40, 50; 30:27, 44; 31:7, 21; 33:19, 23, 37{2}, 56; 34:14; 35:39; 37:78; 108, 113, 129, 146, 162; 38:8, 31, 86; 39:19, 38, 40; 40:1; 42:10, 23; 43:13, 24, 53, 59; 45:8, 47:20; 51:25, 42; 53:47; 54:25; 56:54; 59:6; 65:7; 66:3, 4; 67:29; 68:15; 72:19; 73:4; 83:13; 89:16; 90:5

عَلَيْهِ **'alai+hu**, with him, fr ≈, **hu** was orig. **huwa**.

48:10

عَلَيْهَا **'alai+hā**, on, above, over, to, with or for her.

[52] 2:142, 143, 286; 3:36; 4:155; 5:113; 6:105, 139, 165; 7:28; 9:35, 60; 10:24, 108; 11:82; 12:105; 16:61; 17:15, 16; 18:8, 40; 19:40; 20:18, 132; 22:5, 36; 23:22; 24:9; 25:42, 73; 30:30; 37:67; 39:41, 42; 40:46, 80{2}; 41:39, 46; 42:45; 43:33, 34; 45:15; 48:21; 55:26; 56:16; 66:6; 68:19; 74:30; 80:40; 85:6; 86:4

عَلَيْهِمْ **'alai+him**, on, above, over, to, with or for them (m).

[216] 1:6, 7; 2:6, 20, 38, 61, 62, 85, 112, 129, 157, 160, 161, 167, 246, 262, 274, 277; 3:86, 111{2}, 127, 153, 163, 169; 4:6, 9, 17, 39, 66, 69, 77, 80, 90, 91, 109, 153, 159, 160; 5:23, 26, 27, 34, 45, 69, 71, 80, 107, 117{2}; 6:6, 9, 44, 48, 52, 53, 108{2}, 112, 138, 147; 7:7, 30, 35, 84, 96, 133, 134, 157{2}, 160{2}, 162, 167, 169, 175; 8:2, 31, 36; 9:14, 42, 64, 73, 98, 102, 103, 106, 117, 118{3}; 10:15, 62, 71, 96; 12:71; 13:16, 23, 30; 15:14, 42, 74, 88; 16:26, 89, 106, 127; 17:6, 54, 64, 65, 95, 107; 18:15, 18, 21{3}; 19:58{2}, 73, 82, 84; 21:44; 22:72{2}; 23:77; 24:24, 50, 58; 26:4, 69, 173, 199; 27:58, 70, 82, 85; 28:45{2}, 53, 59, 63, 66, 75; 29:51; 30:35, 49; 33:9, 14, 24, 50; 34:9, 16, 20, 21, 43; 35:8, 36; 36:10; 37:45, 93, 137; 39:41; 41:16, 20, 25, 30, 44; 42:6{2}, 16, 41, 48; 43:42, 71; 44:29; 45:25; 46:77, 13, 18; 47:10; 48:6{2}, 18, 24; 50:45; 51:33, 41; 52:24; 54:19, 31, 34; 56:17; 57:16, 27; 58:14, 9; 59:3; 60:13; 62:2; 63:4, 6; 66:9; 69:9;

76:14, 15, 19; 83:33; 84:21; 88:22; 89:13; 90:20; 91:14; 104:8; 105:3

عَلَيْهِمَا **'alai+himā**, on or to them both.

[8] 2:229, 230, 233; 4:128; 5:23; 7:22; 20:121; 37:119

عَلَيْهِنَّ **'alai+hin-na**, on, above, to, for or against them (f).

[11] 2:228{2}; 4:15, 34; 12:31; 24:60; 33:49, 55, 59; 65:6{2}

عَلَيْنِ **'il-liy-yāna**, the highest places, the exalted ranks. Pl. of **'il-liy-y<sup>unn</sup>**. See **'il-liy-yāna**. (*Acc. & Gen. cases*).

ع ل ي

83:18

عَمَّ **'am-ma**, of what, about what, whereof, concerning what.

ع م

78:1

عَمَّا **'am-mā**, from which thing, from which, from that, whereof, of what.

[47] 2:74, 85, 134, 140, 141, 144, 149; 3:98, 5:48, 73, 95; 6:101, 133; 7:190; 9:31; 10:18, 78; 11:123; 14:10, 42; 15:93; 16:1, 3, 56, 93; 17:43; 21:22, 23; 22:2; 23:40, 91, 92; 27:63, 93; 28:68; 29:13; 30:40; 34:25{2}, 43; 37:159, 180; 39:67; 43:82; 46:3; 52:43; 59:23

عَمَّاتِكْ **'am-māt<sup>u</sup>+ka**, thy (m) paternal aunts. Pl. of **'am-mat<sup>unn</sup>**.

ع م ع

33:50

عَمَّاتِكُمْ **'am-māt<sup>u</sup>+kum**, your (m) paternal aunts.

4:23

عَمَّاتِكُمْ **'am-māt<sup>u</sup>+kum**, your (m) paternal aunts.

24:61

عِمَادِ **'imād**, lofty buildings, pillars, supports, columns, lofty buildings supported by columns, tallness, tent poles, tents. Pl. of **'imādar<sup>unn</sup>**. According to some the pl. is **'amad<sup>unn</sup>**.

ع م د

89:7

عِمَارَةٌ ر م ع 9:19	'imārar <sup>a</sup> , maintenance, to maintain, to inhabit. Inf. n.
عَمَدٌ د م ع [3] 13:2; 31:10; 104:9	'amad <sub>in</sub> , columns, pillars. Pl. of 'umud <sup>un</sup> and 'imād <sup>un</sup> .
عُمُرٌ ر م ع [2] 21:44; 28:45	'umur <sup>u</sup> , period of life, life, life-time, age (of a person). ('umur <sup>un</sup> , 'amr <sup>un</sup> and 'umr <sup>un</sup> are synonyms).
عُمُرٌ [2] 16:70; 22:5	'umur <sub>i</sub> , ≈. (Gen. case).
عُمُرًا 10:16	'umur <sup>an</sup> , ≈. (Acc. case).
عِمْرَانُ [3] 3:32, 34; 66:12	'imrān <sup>a</sup> , Amran. (1. Father of Moses, Aaron and Miriam. 2. Father of Mary, mother of Jesus).
عَمْرُكَ 15:72	'amr <sup>u</sup> +ka, thy (m) life. It is similar to 'umur <sup>un</sup> but at the time of taking an oath 'amr <sup>un</sup> is used.
عَمْرِكَ 26:18	'umur <sub>i</sub> +ka, thy (m) life.
عَمْرُوهُمْ [2] 30:9{2}	'amarū+hā, they (m) built, inhabited or populated. P3 fr 'imārat <sup>un</sup> .
عَمْرِهِ 35:11	'umur <sub>i</sub> +hī, his life.
عَمْرَةٌ [2] 2:196{2}	'umrat <sup>a</sup> , visit, visiting a place; Umrah; worshipping and praying to God, performing Lesser Pilgrimage in which some of the rites of Hajj are left out.
عَمِّكَ م م ع	'am-m <sub>i</sub> +ka, thy (m) paternal uncle. Pl. a'mām <sup>un</sup> .

عَمَلٌ ل م ع 33:50	'amal <sup>u</sup> , work, deed, action, service, labour, doing, conduct. Pl. a'māl <sup>un</sup> . (Nom. case).
عَمَلٌ [2] 3:194; 10:81	'amal <sup>a</sup> , ≈. (Acc. case).
عَمَلٌ [2] 5:90; 28:15	'amal <sub>i</sub> , ≈. (Gen. case).
عَمَلٌ [2] 9:120; 11:46	'amal <sup>un</sup> , ≈. (Nom. case).
عَمَلٌ [2] 10:61; 25:23	'amal <sub>in</sub> , ≈. (Gen. case).
عَمَلًا [8] 9:102; 11:7; 18:7, 30, 110; 21:82; 25:70; 67:2	'amal <sup>an</sup> , ≈. (Acc. case).
عَمِلَ [19] 2:62; 5:69; 6:54; 16:97; 18:88; 19:61; 20:75, 82; 25:70, 71; 28:67, 80; 30:44; 34:37; 40:40{2}; 41:33, 46; 45:15	'amila, he worked acted, did or made. P1 fr 'amal <sup>un</sup> .
عَمِلَتْ [5] 3:29{2}; 16:111; 36:71; 39:70	'amilat, she, it (f) worked, acted, did or made. P4 fr ≈.
عَمِلْتُمْ 64:7	'amiltum, you (m) did. P9 fr ≈.
عَمِلْتَهُ 36:35	'amilat+hī, she, they (f) made him, it (m).
عَمَلِكَ 39:65	'amal <sup>u</sup> +ka, thy (m) work.
عَمَلِكُمْ 10:41	'amal <sup>u</sup> +kum, your (m) deed or work.
عَمَلِكُمْ [2] 9:94, 105	'amal <sup>a</sup> +kum, ≈.
عَمَلِكُمْ 26:168	'amal <sub>i</sub> +kum, ≈.

عَمِلُوا	'amilū, they (m) worked, laboured, acted, did or made. <i>P3</i> 'amal <sup>mn</sup> .
[73] 2:25, 82, 277; 3:56; 4:57, 122, 173; 5:9, 93{2}; 6:133; 7:42, 153; 10:4, 9; 11:11, 23; 13:29; 14:23; 16:34, 119; 18:30, 49, 107; 19:96; 22:14, 23, 50, 56; 24:38, 55, 64; 25:23; 26:227; 28:84; 29:7, 9, 58; 30:15, 41, 45; 31:8, 23; 32:19; 34:4, 37; 35:7; 38:24, 28; 39:35; 40:58; 41:8, 50; 42:22, 23, 26; 45:21, 30, 33; 46:16, 19; 47:2, 12; 48:29; 53:31; 58:6, 7; 65:11; 84:25; 85:11; 95:6; 98:7; 103:3	
عَمَلُهُ	'amal <sup>u</sup> +hū, his deed work or conduct.
5:5	
عَمَلِهِ	'amal <sub>i</sub> +hī, ≈.
[4] 35:8; 40:37; 47:14; 66:11	
عَمَلُهُمْ	'amal <sup>a</sup> +hum, their deed or work.
6:109	
عَمَلِهِمْ	'amal <sub>i</sub> +him, ≈.
52:21	
عَمَلِي	'amal+hī, my work.
10:41	
عَمُوا	'amū, they (m) became blind. <i>P3</i> fr 'am <sup>an</sup> blindness, absence of discernment.
ع م ع	
[2] 5:71{2}	
عَمُونَ	'amūna, blind. Pl. of 'am <sub>in</sub> . Orig. was 'amiy <sup>mn</sup> . ( <i>Nom. case</i> ).
27:66	
عَمِي	'amiya, he became blind. <i>P1</i> fr 'am <sup>an</sup> .
6:105	
عَمِي	'amā, blindness, ignorance, absence of discernment, to be blind. <i>Inf. n.</i>
41:17	
عَمِي	'am <sup>an</sup> ≈.
41:44	

عَمَى	'umy <sup>mn</sup> , blind (persons), blind of heart. Pl. of 'a'mā one physically blind of both eyes, one blind in respect of mental vision. [2] 2:18, 171
عَمَى	'umy <sup>a</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 10:43; 43:40	
عَمَى	'umy <sub>i</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[2] 27:81; 30:53	
عَمِيًا	'umy <sup>an</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
17:97	
عَمِيَانًا	'umyan <sup>an</sup> , blind (persons), blind of heart. See 'umy <sup>mn</sup> above.
25:73	
عَمِيَت	'amiyat, (Lit. she became blind), she became obscure, confused or darkened. <i>P4</i> fr 'am <sup>an</sup> .
28:66	
عَمِيَت	'um-miyat, she, it (f) was made obscure. <i>P4</i> fr ta'miyat <sup>mn</sup> .
11:28	
عَمِيق	'amīq <sub>in</sub> , remote, distant, long, far-extending, deep, profound. Verbal adj. fr 'umq <sup>mn</sup> . When applied to a road it means remote, when applied to a well it means deep. ( <i>Gen. case</i> ).
ع م ق	
22:27	
عَمِين	'amīna, blind (persons), blind of heart. Pl. of 'am <sub>in</sub> . ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
ع م ع	
7:64	
عَن	'an, from, away from, instead of, for, with, regard to, in accordance with, on account of, after, upon, in, about. Preposition meaning: Separation, compensation, transition, superiority, succession, remoteness. Sometimes it is superfluous. [223] 2:48, 119, 123, 130, 142 189, 217{4}, 219, 220, 222, 233; 3:97, 99, 104, 110, 114, 134, 168, 185; 4:29, 46, 102, 107, 149, 153, 160, 167, 172; 5:2, 13, 15, 49, 54, 60, 63, 77, 79, 91, 101; 6:93, 106, 116, 117, 147, 153, 156,

157; 7:20, 22, 45, 77, 86, 146, 154, 157, 163, 165, 166, 172, 187, 199, 206; 8:1, 34, 36, 42{2}, 47; 9:9, 29, 34, 66, 67, 71, 96, 104, 112, 114, 120{2}; 9:9, 29, 34, 66, 67, 71, 96, 104, 112, 114, 120{2}; 10:7, 29, 61, 88, 92, 101; 11:19, 53, 74, 76, 116; 12:23, 26, 29, 30, 32, 51{2}, 110; 13:33; 14:3, 30; 15:51, 70, 94; 16:48, 88, 90, 94, 111, 125; 17:73, 85; 18:17, 28, 50, 70, 76, 82, 83, 101; 19:46; 20:83, 105, 124; 21:19, 32, 39{2}, 42; 22:9, 25, 38, 41; 23:3, 17, 71, 74; 24:37, 43, 63; 25:29, 42; 26:212; 27:24, 44, 81; 28:11, 78, 87; 29:6, 38, 45; 30:7, 53; 31:6, 17, 33{2}; 32:16; 33:8, 20, 63; 34:12, 15, 23, 32; 37:28; 38:26{2}, 32; 39:8; 40:37, 60; 42:25{2}, 30, 34; 43:36, 37; 44:41; 46:5, 16, 22; 47:1, 32, 34, 38; 48:18, 25; 50:17; 51:44; 53:3, 29{2}, 30; 54:37; 55:39; 58:8, 16; 60:8, 9; 63:2, 9; 65:8; 66:3; 68:7, 42; 70:37; 72:17; 74:41, 49; 78:2; 79:40, 42; 83:15; 84:19; 102:8; 107:5

عِنَّا 'an-nā, from us.

[11] 2:286; 3:192; 7:37, 134; 14:21; 25:65; 35:34; 40:47, 49, 74; 44:12

عِنْبٍ 'inab<sub>in</sub>, grapes. Pl. a'nāb<sup>un</sup>.  
(Gen. case).

ع ن ب  
17:91

عِنْبًا 'inab<sup>an</sup>, ≈. (Acc. case).

80:28

عِنْتٍ 'anati, evil, sin, crime, severe  
difficulty or hardship, a state of  
perdition, a corrupt or evil state  
or conduct, an act of disobedience deserving  
punishment, a wrong action (intentional or  
unintentional), fornication or adultery. (LL. &  
Aq). Inf. n.

4:25

عِنْتٍ 'anati, she (they) became  
humbled or humiliated. P4 fr  
'unuw-w<sup>un</sup>.

ع ن و  
20:111

عِنْتُمْ 'anit-tum, you (m) suffered or  
fell into distress. P9 fr 'anar<sup>un</sup>.

[3] 3:117; 9:128; 49:7

عِنْدَ 'ind<sup>a</sup>, at, near, present, with, on,  
by, from, about, by the side of,  
at the side of, at the time of, in  
the presence of, in the sight of. Preposition of  
time and place.

[102] 2:54, 62, 76, 80, 94, 110, 112, 191, 198,  
217, 262, 274, 277, 282; 3:14, 18, 58, 72, 162,  
168, 197, 198; 4:94, 134; 5:60; 6:110, 125,  
128; 7:29, 31, 131, 187{2}, 206; 8:4, 22, 35,  
55; 9:7{3}, 19, 20, 36, 99; 10:2, 18; 11:83;  
12:17, 42; 14:37, 46; 16:95, 96; 17:38; 18:46;  
19:55, 76, 78, 87; 20:52; 22:30, 47; 23:117;  
24:13; 15; 27:47; 28:60; 29:17, 50; 30:39;  
32:12; 33:5, 53, 63, 69; 34:31; 35:39; 39:31,  
34; 40:35{2}; 41:38; 42:16, 22, 36; 43:35;  
46:23; 48:5; 49:3, 13; 51:34; 53:14; 54:55;  
57:19; 61:3; 62:11; 63:7; 67:26; 68:34; 73:20;  
81:20

عِنْدِ 'ind<sub>i</sub>, ≈.

[28] 2:79, 89, 101, 103, 109, 191, 198, 217;  
3:6, 36, 77{2}, 125, 164, 194, 197; 4:78{2},  
82; 5:60; 6:110, 125, 128; 8:10; 24:61; 28:49;  
41:52; 46:10

عِنْدَكَ 'ind<sup>a</sup>+ka, from, with thee (m).

[4] 7:134; 17:23; 43:49; 66:11

عِنْدِكَ 'ind<sub>i</sub>+ka, from, with thee (m),  
in the sight of thee.

[5] 4:78, 81; 8:32; 28:27; 47:16

عِنْدَكُمْ 'ind<sup>a</sup>+kum, with you (m).

[3] 6:149; 10:68; 16:96

عِنْدَنَا 'ind<sup>a</sup>+nā, with, us, near us.

[8] 3:155; 15:21; 34:37; 37:168; 38:25, 40, 47;  
50:4

عِنْدِنَا 'ind<sub>i</sub>+nā, from us.

[7] 10:76; 18:65; 21:84; 28:48; 40:25; 44:5;  
54:35

عِنْدَهُ 'ind<sup>a</sup>+hū, from, with him.

[23] 2:140, 255; 3:13, 194; 6:2, 59; 9:22;  
12:79; 13:8, 39, 43; 21:19; 24:39; 27:40{2};  
31:34; 34:23; 41:50; 43:85; 53:35; 64:15;  
92:19

عِنْدَهُ 'ind<sub>i</sub>+hī, from him, from himself.

[4] 5:52; 9:52; 11:28; 28:37

عِنْدَهَا 'ind<sup>a</sup>+hā, with her, it (f), by her, near her.

[3] 3:36; 18:86; 53:15

عِنْدَهُمْ 'ind<sup>a</sup>+hum, from them, with them.

[10] 4:139; 5:43; 7:157; 37:48; 38:9, 52; 40:83; 52:37, 41; 68:47

عِنْدِي 'ind+i, with me, from me.

[6] 6:50, 57, 58; 11:31; 12:60; 28:78

عُنُقِكَ 'unuq<sub>i</sub>+ka, thy (m) neck. Pl. a'nāq<sup>un</sup>.

ع ن ق  
17:29

عُنُقِهِ 'unuq<sub>i</sub>+hī, his neck.

17:13

عِنكَ 'an+ka, with, thee, from thee.

[8] 2:120; 4:61; 5:110; 9:43; 19:42; 45:19; 50:22; 94:2

عَنْكَبُوتٍ 'ankabūt, spider. Pl. 'anākib<sup>un</sup> and 'ankabūt<sup>ar</sup><sup>un</sup>.

ع ن ك ب  
[2] 29:41{2}

عَنْكُمْ 'an+kum, from you (m).

[23] 2:52, 187, 271; 3:151; 4:28, 31; 5:11, 12; 6:95; 7:48; 8:11, 29, 66; 9:25; 12:67; 16:54; 17:56; 33:33; 39:7; 43:5; 48:20, 24; 66:8

عِنهُ 'an+hu, from him, it (m), with him, of him, about him. upon him.

[35] 4:31, 55, 161; 5:119; 6:16, 26{2}, 28; 7:166; 8:20; 9:100; 10:12; 11:88; 12:13, 24, 34, 61; 17:36; 20:100; 26:5; 28:55; 34:3, 30; 37:90; 38:68; 44:14; 58:8, 22; 59:7; 64:9; 65:5; 69:47; 80:10; 92:11; 98:8; 111:2

عِنهَا 'an+hā, from her, it (f), about her, them (f); of her, in her.

[22] 2:36; 4:121; 5:101{2}; 6:4, 158; 7:36, 40, 136, 146, 187; 12:105; 15:81; 18:53, 57, 108; 20:16; 21:101; 24:8; 32:22; 36:46; 56:19;

82:16

عِنْتَهُمْ 'an+hum, from thou (m), with, of, about upon them.

[75] 2:86, 162; 3:9, 87, 115, 151, 154, 158, 194; 4:63, 81, 99, 109{2}; 5:13, 42{2}, 65, 119; 6:24, 68, 89; 7:53, 79, 93, 135, 157; 9:95{2}, 96{2}, 100; 10:30, 98; 11:8{2}, 21, 101; 12:68, 84; 15:84; 16:85, 87; 17:28; 18:28; 26:207; 27:28; 28:75; 29:7; 32:30; 35:36; 37:174, 178; 38:63; 39:35, 50; 40:82; 41:48; 43:50, 75, 85; 45:10; 46:16, 26, 28; 47:2; 48:5, 24; 50:44; 51:54; 52:46; 54:6; 58:17, 22; 98:8

عِنْتَهُمَا 'an+huma, from both of them.

[4] 4:16; 7:20, 27; 66:10

عِنِّي 'an+nī, about me; from me.

[6] 2:186; 11:10; 12:33; 36:23; 69:28, 29

عَيْنِي 'anīd<sub>in</sub>, opponent, rebellious, enemy. Verbal adj. fr 'unūd<sup>un</sup>. (Gen. case).

[3] 11:59; 14:15; 50:24

عَيْنِيَا 'anīd<sup>an</sup>, ≈. (Acc. case).

74:16

عَوَانٌ 'awān<sup>un</sup>, neither young nor old, of middle age. Pl. 'ūn<sup>un</sup> Applicable to women or female of animals.

ع و ن  
2:68

عِوَجٌ 'iwaj<sup>a</sup>, crookedness, perversity.

ع و ج  
20:108

عِوَجِي 'iwaj<sub>in</sub>, ≈. (Gen. case).

ع و ج  
39:28

عِوَجًا 'iwaj<sup>an</sup>, ≈. (Acc. case).

[7] 3:98; 7:45, 86; 11:19; 14:3; 18:1; 20:107

عَوْرَاتٍ 'aurāt<sub>i</sub>, private parts (of men or women), nakedness, times suitable for exposure of one's self. (Pl. of 'aurat<sup>un</sup>). (Gen. case).

24:31

- عَوْرَاتٍ  
24:58 'aurāt<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).
- عَوْرَةٌ  
33:13 'aurat<sup>un</sup>, weak and exposed spot, defenceless (woman), part between the naval and the knee, what one is ashamed to expose, any place of concealment, a gap, an opening or a break in the frontier of hostile country. Pl. 'aurāt<sup>un</sup>. (*Nom. case*).
- عَوْرَةٌ  
33:13 'aurat<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).
- عَوْقِبَ  
22:60 'uqiba, he was afflicted or chastised. *Pi* fr 'iqāb<sup>un</sup>.
- عَوْقِبْتُمْ  
16:126 'uqibtum, you (m) were afflicted or chastised. *Pix* fr ≈.
- عَهْدٌ  
ع ه د  
[2] 20:86; 33:15 'ahd<sup>u</sup>, covenant, oath, bond, compact, agreement, contract, promise, treaty, (time, epoch).
- عَهْدٌ  
[3] 2:27; 13:25; 17:34 'ahd<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).
- عَهْدٍ  
[6] 3:76; 6:153; 13:20; 16:91, 95; 17:34 'ahd<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).
- عَهْدٌ  
9:7 'ahd<sup>un</sup>, ≈. (*Nom. case*).
- عَهْدٍ  
7:102 'ahd<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).
- عَهْدًا  
[4] 2:80, 100; 19:78, 87 'ahd<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).
- عَهْدٍ  
[3] 3:182; 7:134; 43:49 'ahida, he made a covenant or promise. He commanded or enjoined. *PI* fr 'ahd<sup>un</sup>.
- عَهْدِكُمْ  
2:40 'ahd<sub>i</sub>+kum, your (m) covenant.

- عَهْدَنَا  
[2] 2:125; 20:115 'ahidnā, we commanded or enjoined. *P14* fr 'ahd<sup>un</sup>.
- عَهْدَهُ  
2:80 'ahd<sup>a</sup>+hū, his promise.
- عَهْدِهِ  
[2] 3:75; 9:111 'ahd<sub>i</sub>+hī, his promise.
- عَهْدَهُمْ  
[2] 8:56; 9:4 'ahd<sup>a</sup>+hum, their (m) promise, agreement or covenant.
- عَهْدِهِمْ  
[4] 2:177; 9:12; 23:8; 70:32 'ahd<sub>i</sub>+him, their (m) promise, agreement or covenant.
- عَهْدِي  
[2] 2:40, 124 'ahd+i, my covenant.
- عِهْنٍ  
[2] 70:9; 101:5 'ihn<sub>i</sub>, wool, dyed wool. Pl. 'uhūn<sup>un</sup>.
- عِيدًا  
ع و د  
Pl. a'yād<sup>un</sup>. (*Acc. case*).  
5:114 'īd<sup>an</sup>, feast-day, festival, a day which returns, an ever recurring happiness, source of enjoyment.
- عَيْرٌ  
ع ي ر  
and 'īrāt<sup>un</sup>. (*Nom. case*).  
[2] 12:70, 94 'īr<sup>u</sup>, caravan of beasts of burden, caravan, cameleers, camel-riders camel-load. Pl. 'iyarāt<sup>un</sup>.
- عَيْرٌ  
12:82 'īr<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).
- عَيْرٌ  
12:72 'īr<sup>un</sup>, ≈. (*Nom. case*).
- عَيْسَى  
ع ي س ي  
[25] 2:87, 136, 253; 3:44, 51, 54, 58, 83; 4:157, 163, 171; 5:46, 78, 110, 112, 114, 116; 6:86; 19:34; 33:7; 42:13; 43:63; 57:27; 61:6, 14 'īsā, Jesus.
- عَيْشَةً  
ع ي ش  
[2] 69:21; 101:7 'ish<sup>a</sup>, life; to live. Inf. n.



## ع 'ain

عَيْنَةٌ  
ع ي ل  
9:28

'**ailat**<sup>an</sup>, poverty, want, indigence, to be or become poor. Inf. n. (*Acc. case*).

عَيْنٌ  
ع ي ن  
[3] 5:45; 34:12; 102:7

'**ain**<sup>a</sup>, eye, look, sight, fountain, spring, pool, well, abundance of water, source of water. (*Acc. case*).

عَيْنٍ  
[2] 3:12; 5:45

'**ain**<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).

عَيْنٌ  
88:12

'**ain**<sup>un</sup>, ≈. (*Nom. case*).

عَيْنٍ  
[3] 18:86; 28:9; 88:5

'**ain**<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).

عَيْنًا  
[6] 2:60; 7:160; 19:26; 76:6, 18; 83:28

'**ain**<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

عَيْنٌ  
[2] 37:48; 56:22

'**in**<sup>un</sup>, women having large beautiful eyes. Pl. of '**ainā**<sup>u</sup>'. (*Nom. case*).

عَيْنٍ  
[2] 44:54; 52:20

'**in**<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).

عَيْنَيْكَ  
18:28

'**ainā+ka**, thine two eyes. Orig. '**ainān**. Du. pl. of '**ain**<sup>un</sup>'.

عَيْنَيْنِ  
[2] 55:50, 66

'**ain āni**, two fountains. Du. pl. of '**ain**<sup>un</sup>'. (*Nom. case*).

عَيْنَهُ  
12:84

'**ainā+hu**, his two eyes.

عَيْنَهَا  
[2] 20:40; 28:13

'**ain**<sup>u</sup>+**h ā**, her eye.

عَيْنِي  
20:39

'**ain+i**, my eye.

عَيْنَيْكَ  
[2] 20:40; 28:13

'**ainai+ka**, thine (m) two eyes. Orig. '**ainaina**. Du. pl. of '**ain**<sup>un</sup>'. (*Acc. & Gen. cases*).

[2] 15:88; 20:131

عَيْنَيْنِ  
90:8

'**ainaini**, two eyes. Du. pl. of '**ain**<sup>un</sup>'. (*Acc. & Gen. cases*).

عِيُونِ  
36:34

'**uyūn**<sub>i</sub>, fountains, springs. Pl. of '**ain**<sup>un</sup>'. (*Gen. case*).

عِيُونِ  
[8] 15:45; 26:57, 134, 147; 44:25, 52; 51:15; 77:41

'**uyūn**<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).

عِيُونًا  
54:12

'**uyūn**<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

عَيِينَا  
ع ي ي  
50:15

'**ayīnā**, we became wearied, fatigued or exhausted. *P14* fr '**iy-y**<sup>un</sup>'.

## غ ghain

غَائِبَةٌ  
غ ي ب  
**ghā'ibat<sub>in</sub>**, that (m) which is very much concealed or hidden; absent, invisible. *AP1*. The *tā* at the end is not of fem. gender. However acc. to some authorities this *tā* is of inf. n. as in 'āqibat<sup>un</sup> and 'āfiyat<sup>un</sup>.

27:75

غَائِبِينَ  
**ghā'ibāna**, those (m) who are absent, hidden or concealed; absentees. *AP3*. Pl. of **ghā'ib<sup>un</sup>**.

[3] 7:7; 27:20; 82:16

غَائِطٍ  
غ و ط  
**ghā'it<sub>i</sub>**, (Lit. wide and depressed piece of land), a place in which one satisfies one's call of nature, the custom being to do so in a depressed place where one may remain hidden or secluded.

[2] 4:43; 5:6

غَائِظُونَ  
**ghā'izūna**, those (m) who enrage, provoke or offend. *AP3*. Pl. of **ghā'iz<sup>un</sup>**.

26:55

غَابِرِينَ  
غ ب ر  
**ghābirāna**, those (m) who stay, remain or tarry behind. *AP3*. Pl. of **ghābir<sup>un</sup>**. (*Acc. & Gen. cases*).

[7] 7:83; 15:60; 26:171; 27:57; 29:32, 33; 37:135

غَارٍ  
غ و ر  
**ghār<sub>i</sub>**, cave, cavern. Pl. **aghwār<sup>un</sup>** and **ghīrān<sup>un</sup>**. In 9:40 the reference is to the cave called **Saur** about three miles from Mecca.

9:40i

غَرْمِينَ  
غ ر م  
**ghārimāna**, those (m) who are in debt, debtors. *AP3*. (*Gen. case*). Pl. of **ghārim<sup>un</sup>**.

9:60

غَاسِقٍ  
غ س ق  
**ghāsiq<sub>in</sub>**, dark night, intense darkness, noon when it becomes dark with eclipse, darkness after the disappearance of twilight, moon which is going to set, accidents of night.

113:3

غَاشِيَةٌ  
غ ش ي  
**ghāshiyat<sup>un</sup>**, all-encompassing chastisement, an overwhelming punishment or event, a covering, a calamity or misfortune, a punishment that overwhelms and is general in its extent, the resurrection. *AP4*. Pl. **ghawāsh<sup>un</sup>**.

12:107

غَاشِيَةً  
**ghāshiyat<sub>i</sub>**, all-encompassing chastisement.

88:1

غَافِرٍ  
غ ف ر  
**ghāfir<sub>i</sub>**, forgiver. *AP1* fr **ghufrān<sup>un</sup>**.

40:3i

غَافِرِينَ  
**ghāfirāna**, those (m) who forgive. *AP3* fr ≈. Pl. of **ghāfir<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

7:155

غَافِلٍ  
غ ف ل  
**ghāfil<sub>in</sub>**, heedless, unmindful, neglectful, inattentive, careless. *AP1*. Pl. **ghāfilūna**.

[9] 2:74, 85, 140, 144, 149; 3:98; 6:133; 11:123; 27:93

غَافِلًا  
**ghāfil<sup>an</sup>**, heedless.

14:42

غَافِلَاتٍ  
**ghāfilāt<sub>i</sub>**, careless (f), unaware, inexperienced. *AP6*. Pl. of **ghāfilat<sup>un</sup>**.

24:23

غَافِلُونَ  
**ghāfilūna**, those (m) who are heedless, unmindful. *AP3*. Pl. of **ghāfil<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

[9] 6:132; 7:179; 10:7, 92; 12:13; 16:108; 30:7; 36:6; 46:5

غَافِلِينَ  
**ghāfilāna**, those (m) who are heedless, unaware. (*Acc. & Gen. cases*).

[8] 6:157; 7:136, 146, 172, 205; 10:29; 12:3; 23:17

غَالِبٍ  
غ ل س  
**ghālib<sup>un</sup>**, winner, victor, conquerer, one (m) who has full control over *AP1*. Pl. **ghālibūna**.

12:21

## غ ghain

غَالِبٌ	<b>ghālib<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 3:159; 8:48	
غَالِبُونَ	<b>ghālib ūna</b> , winners, victors conquerors, victorious. <i>AP3</i> . Pl. of <b>ghālib<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
[6] 5:23, 56; 21:44; 26:44; 28:35; 37:173	
غَالِبِينَ	<b>ghālib ūna</b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[4] 7:113; 26:40, 41; 37:116	
غَاوُونَ	<b>ghāw ūma</b> , those (m) who go astray, deviators from the right path, erring ones, those who are lost or perished, perverts. <i>AP3</i> Pl. of <b>ghāw<sub>in</sub></b> fr <b>ghawāyat<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
غ و ي	
[2] 26:94, 224	
غَاوِينَ	<b>ghāw ūna</b> , ≈. ( <i>Acc &amp; Gen. cases</i> ).
[4] 7:175; 15:42; 26:91; 37:32	
غَبْرَةٌ	<b>ghabarāt<sup>un</sup></b> , dust, the effect which remains after removing dust from a thing. ( <i>Nom. case</i> ).
غ ب ر	
80:40	
غُضَاءٌ	<b>ghuṣā<sup>an</sup></b> , dried up leaves, dry stubble, scum, useless rubbish stuff, refuse carried on the surface of water or torrent, debris. ( <i>Acc. case</i> ).
غ ث و	
[2] 23:41; 87:5	
غَدٌ	<b>ghad<sub>in</sub></b> , the morrow, the day after the present. Orig. <b>ghadw<sup>un</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).
غ د و	
59:18	
غَدًا	<b>ghad<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[4] 12:12; 18:23; 31:34; 54:26	
غَدَاءَنَا	<b>ghadā<sup>a</sup>+nā</b> , our morning meal or breakfast. Pl. <b>aghdiyat<sup>un</sup></b> .
18:62	
غَدَاوَةٌ	<b>ghadāt</b> , morning, early morning, the period between day break and sunrise. Pl. <b>ghudu-w<sup>un</sup></b> .
[2] 6:52; 18:28	
غَدَاقًا	<b>ghadaq<sup>an</sup></b> , abundant rain water.
غ د ق	

72:16

غَدُوًا

غ د و

[3] 7:205; 13:15; 24:36

غَدُوًا

40:46

غَدُوًا

68:25

غَدَاوَاتٌ

3:120

غَدَاوَهَا

34:12

غَرًّا

غ ر ر

8:49

غُرَابٍ

غ ر ب

5:31

غُرَابًا

5:31

غُرَابِيْبٌ

**gharāb<sup>ib</sup>**, intensely black, raven black, pitchy black. Pl. of **gharīb<sup>un</sup>** fr **ghariba** - he or it was or became black, it was or became black on account of very hot wind.

35:27

غُرَامًا

غ ر م

**gharām<sup>an</sup>**, lasting evil, most terrible punishment or torment, a thing from which one is unable to free oneself, hardship or difficulty or misfortune that befalls a person, love or desire accompanied with calamity or affliction.

25:65

**ghudu-w<sub>i</sub>**, mornings, (to go in the morning, go forth early). Pl. of **ghadāt<sup>un</sup>**.

**ghudu-w<sup>an</sup>**, morning. It is used as pl. also. ≈. (*Acc. case*).

**ghadau**, they went forth early in the morning. *P3* fr **ghudu-w<sup>un</sup>**.

**ghadauta**, thou (m) went forth early in the morning. *P7* fr ≈.

**ghudu-w<sup>un</sup>+hā**, her, its (f) morning course, her going in the morning.

**ghar-ra**, he deceived, beguiled or deluded. *P1* fr **ghurūr<sup>un</sup>**.

**ghurāb<sub>i</sub>**, crow, raven. Pl. **ghurb<sup>un</sup>** and **ghirbān<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

**ghurāb<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

## غ ghain

غَرَبَتْ غ ر ب 18:17	<b>gharabat</b> , she, it (f) set, she disappeared or hid. <i>P4</i> fr <b>ghurūb<sup>un</sup></b> .
غَرَبِيٌّ 28:44	<b>gharabiy-y<sub>i</sub></b> , western (m) fr <b>gharb<sup>un</sup></b> , west.
غَرَبِيَّةٌ 24:35	<b>gharbiy-ya<sub>in</sub></b> , western (f), fr ≈.
غَرَبْتَكُمْ غ ر ر [2] 45:35; 57:14	<b>ghar-rat+kum</b> , she deceived or beguiled you (m). <i>P4</i> fr <b>ghurūr<sup>un</sup></b> .
غَرَبْتَهُمْ [2] 6:70, 131; 7:51	<b>ghar-rat+hum</b> , she deceived or beguiled them (m).
غُرُفٌ غ ر ف [2] 39:20{2}	<b>ghuraf<sup>un</sup></b> , high places, lofty mansions, upper chambers. Pl. of <b>ghurfat<sup>un</sup></b> .
غُرُفًا 29:58	<b>ghuraf<sup>an</sup></b> , ≈.
غُرُفَاتٌ 34:37	<b>ghurufāt<sub>i</sub></b> , ≈.
غُرْفَةٌ 2:249	<b>ghurfat<sup>an</sup></b> , quantity (of water) which fills the hand, handful. Pl. <b>ghirāf<sup>un</sup></b> and <b>ghurāfat<sup>un</sup></b> .
غُرْفَةٌ 25:75	<b>ghurfat<sup>a</sup></b> , ≈.
غَرَقٌ غ ر ق 10:90	<b>gharaq<sup>un</sup></b> , drowning, sinking.
غَرَقًا 79:1	<b>gharq<sup>an</sup></b> , (lit. drowning), to draw out forcibly or vehemently. N. but here used as inf. n. in the sense of <b>ighraq<sup>un</sup></b> .

غُرُوبٌ غ ر ب 50:39	<b>ghurūb<sub>i</sub></b> , sunset, to set (sun, star etc.), to disappear. Inf. n.
غُرُوبِهَا 20:130	<b>ghurūb<sub>i</sub>+hā</b> , her, its (f) setting.
غُرُورٌ غ ر ر [3] 31:33; 35:5; 57:14	<b>gharūr<sup>un</sup></b> , very deceitful, arch-deceiver, the Devil. Intensive form fr <b>ghurūr<sup>un</sup></b> .
غُرُورٌ [2] 3:184; 57:20	<b>ghurūr<sub>i</sub></b> , deceit, delusion, that by which one is deceived, false or vain things, vanities. To deceive, beguile or delude. Inf. n.
غُرُورٌ [2] 7:22; 67:20	<b>ghurūr<sub>in</sub></b> , ≈.
غَرَّكَ 82:6	<b>ghar-ra+ka</b> , he deceived or beguiled thee (m).
غَرَّكُمُ 57:14	<b>ghar-ra+kum</b> , he deceived or beguiled you (m).
غَرَّهْمُ 3:23	<b>ghar-ra+hum</b> , he, they (m) deceived them (m).
غَزَلَهَا غ ز ل 16:92	<b>ghazl<sup>a</sup>+hā</b> , her yarn or spun thread. Inf. n.
غَزَى غ ز و 3:155	<b>ghuz-z<sup>an</sup></b> , those (m) who engage in fighting, warriors. Pl. of <b>ghāz<sub>in</sub></b> .
غَسَّاقٌ غ س ق 38:57	<b>ghas-sāq<sup>un</sup></b> , intensely cold drink, ice-cold draught, intensely cold and stinking drink, putrid matter flowing from the damned, pus, ichor, the washing of wounds.

## غ ghain

غَسَاقًا 78:25	<b>ghas-sāq<sup>an</sup></b> , intensely cold drink.
غَسَقٌ 17:78	<b>ghasaq<sub>i</sub></b> , intense darkness; to become very dark. Inf. n.
غَسَلِينَ غ س ل 69:36	<b>ghislīn<sub>in</sub></b> , washing of wounds, foul pus, boiling water.
غِشَاوَةٌ غ س ي 2:7	<b>ghishāwar<sup>un</sup></b> , covering, veil; to cover. Inf. n. ( <i>Nom. case</i> ).
غِشْوَةٌ 45:23	<b>ghishhāwar<sup>un</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
غَشَى 53:54	<b>ghash-shā</b> , he covered or overwhelmed. <i>PI</i> fr <b>taghshiyar<sup>un</sup></b> .
غَشَاهَا 53:54	<b>ghash-shā+hā</b> , he covered or overwhelmed her, it (f).
غَشِيَهُمْ [3] 20:78{2}; 31:32	<b>ghashiya+hum</b> , he, it (m) covered them (m). <i>PI</i> fr <b>ghishhāwar<sup>un</sup></b> .
غَضَبًا غ ص ب 18:79	<b>ghaṣḥ<sup>an</sup></b> , violence, constraint, a taking by force or oppression. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
غَضَّةٌ 73:13	<b>ghuṣ-ṣat<sub>in</sub></b> , anything by which one is choked, obstructing the throat, stopping the breath (food, anger, grief), (choking wrath, grief, disquietude of mind).
غَضَبٌ غ ض ب 7:154	<b>ghaḍab<sup>u</sup></b> , wrath, divine chastisement, anger, rage, passion, displeasure, apparent anger affecting one who has power to exercise it. cf. <b>ghāiz<sup>un</sup></b> .
غَضَبٌ 71:10	<b>ghaḍab<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).

24:9

غَضَبٌ **ghaḍab<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
[5] 7:71, 152; 16:106; 20:86; 42:16

غَضَبٌ **ghaḍab<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[5] 2:61, 90{2}; 3:111; 8:16

غَضِبَ **ghaḍiba**, he became angry or displeased. *PI* fr **ghaḍab<sup>un</sup>**.  
[5] 4:93; 5:60; 48:6; 58:14; 60:13

غَضِبَانَ **ghaḍbāna**, wrathful, enraged, angry. Intensive form fr **ghaḍab<sup>un</sup>**. Pl. **ghidāb<sup>un</sup>**.  
[2] 7:150; 20:86

غَضِبُوا **ghaḍibū**, they (m) became angry. *P3* fr **ghaḍab<sup>un</sup>**.  
42:37

غَضَبِي **ghadab+i**, my anger or displeasure.  
[2] 20:81{2}

غِطَاءٌ  
غ ط و  
18:101

**ghitā<sub>in</sub>**, veil, cover, covering, lid; ignorance.

غِطَاءَكَ **ghitā<sup>a</sup>+ka**, thy (m) veil or ignorance.  
50:22

غَفَّارٌ  
غ ف ر  
One who forgives much, One who protects men from the commission of sins and faults and one who passes over their sins and faults; All-forgiving; An attributive name of God. Intensive form fr **ghufrān<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).  
[2] 38:66; 39:5

غَفَّارٍ **ghaf-fār<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

40:42  
غَفَّارٌ **ghaf-fār<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
20:82

غَفَّارًا **ghaf-fār<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
71:10

## غ ghain

- غَفَرَ **ghafara**, he forgave, pardoned, protected or covered. *P1* fr **ghufrān<sup>un</sup>** and **maghfirā<sup>un</sup>**.  
[3] 28:16; 36:27; 42:43
- غُفْرَانَكَ **ghufrāna+ka**, thy (m) forgiveness or protection. Inf. n.  
2:285
- غَفَرْنَا **ghafarnā**, we forgave or protected. *P14* fr **ghufrān<sup>un</sup>** and **maghfirā<sup>un</sup>**.  
38:25
- غَفُورٌ **ghafūr<sup>u</sup>**, the Pardoner, the For-giver; One who forgives much, One who protects men from the commission of sins and faults and one who passes over their sins and faults; All-Forgiving. An attributive name of God. Intensive form fr **ghufrān<sup>un</sup>**.  
[11] 10:107; 12:98; 15:49; 18:58; 28:16; 34:2; 39:53; 42:5; 46:8; 67:2; 85:14
- غَفُورٌ **ghafūr<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
[59] 2:173, 182, 192, 199, 218, 225, 226, 235; 3:30, 88, 128, 154; 4:25; 5:3, 34, 39, 74, 98, 101; 6:54, 146, 166; 7:153, 167; 8:69, 70; 9:5, 27, 91, 99, 102; 11:41; 12:53; 14:36; 16:18, 110, 115, 119; 22:60; 24:5, 22, 33, 62; 27:11; 34:15; 35:28, 30, 34; 42:23; 49:5, 14; 57:28; 58:2, 12; 60:7, 12; 64:14; 66:1; 73:20
- غَفُورٍ **ghafūr<sup>in</sup>**, ≈. (*Gen. case*).  
41:32
- غَلَّ **ghal-la**, he defrauded or de-ceived, he acted dishonestly, he acted unfaithfully (*sp. in ref. to taking booty*). *P1* fr **ghulū<sup>un</sup>**.  
3:160
- غِيلٌ **ghil-l<sup>in</sup>**, malice, ill-feeling, ran-cour, spite, malvolence, insincerity, dishonesty. Verbal noun. (*Gen. case*).  
[2] 7:43; 15:47
- غِيْلًا **ghil-l<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
59:10
- غِلَاطٌ **ghilāz<sup>un</sup>**, stern, harsh, rough; (thick, gross). Pl. of **ghalīz<sup>un</sup>**.  
66:6
- غُلَامٌ **ghulām<sup>un</sup>**, boy, son, youth; (slave). (*Nom. case*).  
[4] 3:39; 12:19; 19:8, 20
- غُلَامٍ **ghulām<sup>in</sup>**, ≈. (*Gen. case*).  
[4] 15:53; 19:7; 37:101; 51:28
- الْغُلَامُ <sup>a</sup>**l+ghulām<sup>u</sup>**, the boy.  
18:80
- غُلَامًا **ghulām<sup>an</sup>**, boy, (a boy).  
[2] 18:74; 19:19
- غُلَامَيْنِ **ghulām<sup>aini</sup>**, two boys.  
18:82
- غُلْبًا **ghulb<sup>an</sup>**, thick, dense, large, (thick necked).  
80:30
- غَلَبَتْ **ghalabat**, she defeated, van-quished, conquered, subdued or overcame. *P4* fr **ghalabat<sup>un</sup>**.  
[2] 2:249; 23:106
- غَلِبَتْ **ghulibat**, she was vanquished or conquered. *Piv* fr ≈.  
30:2
- غَلَبُوا **ghalabū**, they (m) prevailed or won. *P3* fr ≈.  
18:21
- غَلِبُوا **ghulibū**, they (m) were vanquished. *Piii* fr ≈.  
7:119
- غَلِبَهُمْ **ghalab+him**, their (m) defeat. Orig. **ghalabat<sup>un</sup>**. Here it is used in the sense of defeat.  
30:3
- غُلَّتْ **ghul-lat**, she is, they (m) are tied up, fettered or shackled. *Piv* fr **ghul-l<sup>un</sup>**.  
5:64



## غ ghain

غَلِيظَةٌ غ ل ظ 9:123	<b>ghilẓat<sup>an</sup></b> , firmness, hardness, harshness. Inf. n.
غُلْفٌ غ ل ف 1. Pl. of <b>ghilāf<sup>un</sup></b> . 2. Pl. of <b>aghlaḥ<sup>f</sup></b> [2] 2:88; 4:155	<b>ghulf<sup>un</sup></b> , 1. Store houses (of knowledge), repositories; 2. Enclosed in coverings; uncircumcised.
غَلَّقَتْ غ ل ق 12:23	<b>ghal-laqat</b> , she closed, locked or bolted firmly (a door). <i>P4</i> fr <b>taghliq<sup>un</sup></b> .
غُلَمَانَ غ ل م 52:24	<b>ghilmān<sup>un</sup></b> , boys. Pl. of <b>ghulām<sup>un</sup></b> .
غُلُوهُ غ ل ل 69:30	<b>ghul-lū+hu</b> , (do) fetter him. <i>I9</i> fr <b>ghul-l<sup>un</sup></b> .
غَلِيٌّ غ ل و 44:46	<b>ghalī</b> , to boil. Inf. n.
غَلِيظٌ غ ل ظ 14:17	<b>ghalīẓ<sup>un</sup></b> , strong, vehement, severe, hard, harsh. Verbal adj.
غَلِيظٌ [3] 11:58; 31:24; 41:50	<b>ghalīẓ<sup>in</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
غَلِيظًا [3] 4:21, 154; 33:7	<b>ghalīẓ<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
غَلِيظَ الْقَلْبِ 3:158	<b>ghalīẓ<sup>a</sup> l-qalb<sup>i</sup></b> , hard-hearted.
غَمٌّ غ م م [3] 3:153; 20:40; 21:88	<b>gham-m<sup>i</sup></b> , grief, sorrow, mourning, (covering). Verbal n.
غَمٌّ [2] 3:152; 22:22	<b>gham-m<sup>in</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
غَمًّا [2] 3:152; 22:22	<b>gham-m<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).

3:152	غَمَامٌ غ م م [2] 2:57; 7:160	<b>ghamām<sup>a</sup></b> , clouds, sp. white clouds. Pl. of <b>ghamāmar<sup>un</sup></b> .
	غَمَامٌ [2] 2:210; 25:25	<b>ghamām<sup>i</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
	غَمَّةٌ غ م م 10:71	<b>ghum-mar<sup>an</sup></b> , dubious, obscure, vague, confused.
	غَمْرَاتٍ غ م ر 6:94	<b>ghamarāt<sup>i</sup></b> , agonies, rigours, pangs; (difficulties, troubles). Pl. of <b>ghamrat<sup>un</sup></b>
	غَمْرَةٌ [2] 23:63; 51:11	<b>ghamrat<sup>in</sup></b> , ignorance, error, obstinacy; overwhelming heedlessness, or ignorance; (abundant water that rises above the stature of a man; difficulty, trouble).
	غَمْرَتِهِمْ 23:54	<b>ghamrat<sup>i</sup>+him</b> , their (m) ignorance.
	غَنَمٌ 21:78	<b>ghanam<sup>u</sup></b> , sheep, goats. ( <i>Nom. case</i> ).
	غَنَمٌ غ ن م 6:147	<b>ghanam<sup>i</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
	غَنِمْتُمْ [2] 8:41, 69	<b>ghanimtum</b> , you (m) acquired (in war), you obtained of spoils. <i>P9</i> fr. <b>ghanīmat<sup>un</sup></b>
	غَنِيٌّ غ ن ي [8] 6:134; 10:68; 22:64; 31:26; 35:15; 47:38; 57:24; 60:6	<b>ghaniy-y<sup>u</sup></b> , self-sufficient, one who has no need of anyone in anything; (rich, opulent). Verbal adj. pl. <b>aghniyā<sup>un</sup></b>

## غ ghain

- غَنِيٌّ **ghaniy-y<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
[9] 2:263, 267; 3:96; 14:8; 27:40; 29:6; 31:12;  
39:7; 64:6
- غَنِيًّا **ghaniy-y<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[3] 4:6, 131, 135
- غَوَّاشٍ **ghawāsh<sub>in</sub>**, coverings. Orig.  
غَشَى **ghawāshī<sup>un</sup>**. Pl. of **ghashīar<sup>un</sup>**.  
7:41
- غَوَّاصٍ **ghaw-wāsh<sub>in</sub>**, diver, sp. pearl-  
غَوْصٍ **ghā'ish<sup>un</sup>**. Intensive form of  
38:37
- غَوْرًا **ghaur<sup>an</sup>**, low land, depressed  
غَوْرٍ **ghaur<sup>an</sup>**, low land, depressed  
[2] 18:41; 67:30
- غَوْلٌ **ghaul<sup>un</sup>**, intoxication, headache,  
غَوْلٍ **ghaul<sup>un</sup>**, intoxication, headache,  
evil result of headache, privation  
of intellectual faculties, (far extent  
of a desert because it destroys him who passes  
along in it).  
37:47
- غَوَى **ghawā**, he was disappointed, he  
غَوَى **ghawā**, he was disappointed, he  
acted ignorantly, his life be-  
came evil to him, he erred, he  
deviated from the right course, he failed of  
attaining his desire. *PI* fr **ghay-y<sup>un</sup>** and  
**ghawāyar<sup>un</sup>**.  
[2] 20:121; 53:2
- غَوَى **ghawiy-y<sup>un</sup>**, erring, misguided,  
غَوَى **ghawiy-y<sup>un</sup>**, erring, misguided,  
destroyed. Verbal adj. fr **ghay-y<sup>un</sup>**.  
28:18
- غَوَيْنَا **ghawāinā**, we erred or devi-  
غَوَيْنَا **ghawāinā**, we erred or devi-  
ated; we went astray. *PI2* fr  
**ghawāyar<sup>un</sup>**.  
28:63
- غَى **ghay-y<sub>i</sub>**, error, wrong, deviation  
غَى **ghay-y<sub>i</sub>**, error, wrong, deviation  
from the right course.  
[3] 2:256; 7:146, 202
- غَيًّا **ghay-y<sup>an</sup>**, destruction, perdition  
غَيًّا **ghay-y<sup>an</sup>**, destruction, perdition  
(as a result of deviation from  
the right course).  
19:59

- غَيَّبَتْ **ghayābat<sub>i</sub>**, bottom, that which  
غَيَّبَتْ **ghayābat<sub>i</sub>**, bottom, that which  
conceals a thing, (covert or place  
of concealment of birds; grave).  
[2] 12:10, 15
- غَيْبٌ **ghāib<sup>u</sup>**, unseen; anything that is  
غَيْبٌ **ghāib<sup>u</sup>**, unseen; anything that is  
absent, or hidden from the eyes, invisible, or  
unapparent, anything unperceivable, absent  
from the range, or beyond the reach, of  
perception by sense, or of mental perception,  
or undiscoverable unless by means of divine  
revelation, a mystery, or secret, such as an  
event of futurity, a thing that has been hidden  
from men and with which the Prophet has  
acquainted them, of the events of the  
resurrection and of Paradise and of Hell etc.  
[6] 10:20; 11:123; 16:77; 18:26; 52:41; 68:47
- غَيْبٌ **ghāib<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
غَيْبٌ **ghāib<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[8] 2:33; 6:50; 7:188; 11:31; 19:78; 27:65;  
34:14; 49:18
- غَيْبٌ **ghāib<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
غَيْبٌ **ghāib<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[34] 2:3; 3:43, 178; 4:34; 5:94; 6:59, 74; 9:94,  
105; 11:49; 12:52, 81, 102; 13:9; 18:22; 19:61;  
21:49; 23:92; 32:6; 34:3, 53; 35:18, 38; 36:11;  
39:46; 50:33; 53:35; 57:25; 59:22; 62:8; 64:18;  
67:12; 72:26; 81:24
- غَيْبِهِ **ghāib<sub>i</sub>+hī**, his secret.  
غَيْبِهِ **ghāib<sub>i</sub>+hī**, his secret.  
72:26
- غَيْثٌ **ghāis<sup>a</sup>**, rain. It is used for rain  
غَيْثٌ **ghāis<sup>a</sup>**, rain. It is used for rain  
which brings good. cf **maṭar<sup>un</sup>**,  
rain used in relation to incon-  
venience or punishment.  
[2] 31:34; 42:28
- غَيْثٌ **ghāis<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
غَيْثٌ **ghāis<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
57:20
- غَيْرٌ **ghāir<sup>u</sup>**, other, another person or  
غَيْرٌ **ghāir<sup>u</sup>**, other, another person or  
thing, different one, except, save,  
but, without, not, other than.  
[21] 4:95; 6:46; 9:2, 3; 11:46, 65, 76; 13:4;  
16:21; 23:6; 28:71, 72; 35:3; 41:8; 43:18;  
52:43; 70:28, 30; 74:10; 84:25; 95:6

## غ ghain

غَيْرٌ **ghāir<sup>a</sup>**, ≈.  
 [50] 2:59, 173, 240; 3:82, 84, 153; 4:12, 24, 25, 46, 81, 115; 5:1, 3, 5, 77; 6:14, 40, 94, 100, 115, 142{2}, 146, 165; 7:53, 140, 162; 8:7; 11:63, 101, 108, 109; 14:48; 16:52, 115; 22:31; 24:27, 29, 60; 27:22; 30:55; 33:53; 35:37; 39:28, 64; 50:31; 51:36; 56:87; 68:3

غَيْرِ **ghāir<sub>i</sub>**, ≈.  
 [56] 1:6; 2:61, 173, 212; 3:20, 26, 36, 111, 180; 4:82, 155; 5:3, 32; 6:101, 109, 120, 141, 145, 146; 7:33, 146; 10:15, 23; 13:2; 14:37; 16:25, 115; 18:74; 20:22; 22:3, 5, 8, 40; 24:31, 38; 27:12; 28:32, 39, 50; 30:29; 31:6, 10, 20; 33:58; 38:39; 39:10; 40:35, 40, 56, 75; 41:15; 42:42; 46:20; 47:15; 48:25; 52:35

غَيْرِكُمْ **ghāir<sup>a</sup>+kum**, other than you (m).  
 [3] 9:39; 11:57; 47:38

غَيْرِكُمْ **ghāir<sub>i</sub>+kum**, ≈.  
 5:106

غَيْرُهُ **ghāir<sup>u</sup>+hū**, other than him, it (m).  
 [9] 7:59, 65, 73, 85; 11:50, 61, 84; 23:23, 32

غَيْرُهُ **ghāir<sup>a</sup>+hū**, ≈.  
 [2] 2:230; 17:73

غَيْرِهِ **ghāir<sub>i</sub>+hī**, ≈.  
 [2] 4:140; 6:68

غَيْرِهَا **ghāir<sup>a</sup>+hā**, other than her.  
 4:56

غَيْرِي **ghāir<sub>i</sub>+ī**, other than me.  
 [2] 26:29; 28:38

غَيْضٌ **ghīḍa**, he (it) was made to abate, subside, sink or disappear. *Pi* fr **ghāīḍ<sup>un</sup>**.  
 غ ي ض  
 11:44

غَيْظٌ **ghāīẓ<sup>a</sup>**, vehement anger, rage  
 غ ي ظ  
 wrath; latent anger affecting one who has not power to exercise it; most vehement anger encompassing liver, by reason of some event that is disliked or hated. cf. **ghaḍab<sup>un</sup>**.

[2] 3:133; 9:15

غَيْظٌ **ghāīẓ<sub>i</sub>**, ≈.  
 [2] 3:118; 67:8

غَيْظِكُمْ **ghāīẓ<sub>i</sub>+kum**, your (m) rage.  
 3:118

غَيْظِهِمْ **ghāīẓ<sub>i</sub>+him**, their (m) rage.  
 33:25

غَيْبٌ **ghuyūb<sub>i</sub>**, unseen, unseen  
 غ ي ب  
 things. Pl. of **ghāib<sup>un</sup>**.  
 [4] 5:109, 116; 9:78; 34:48

## ف fā

فَا **fā**, the twentieth letter of the Arabic alphabet.

فَ **fā**, then, after, by, and, and consequently, and thereupon, that, so, so that, so then, sometimes it is used as function of two phrases, that following the particle denoting the result of a condition expressed or implied in the other, (3:30). Sometimes it is used redundantly (39:66). [used more than 2361 times].

أَفَ **'a+fā**, particle of interrogation. Orig. **fā+'a**, so what etc. [used for about 114 times].

23:115

فَاءَتَ **fā'at**, she, it (f) returned, reverted or went back. **P4** fr **fai'**<sup>un</sup>.

49:9

فَاتِنَا **fā+'ti+nā**, see اِتِنَا **'iti+nā**.

ا ت ي

[3] 7:70; 11:32; 46:22

فَاتُوا **fā+'tū**, see اِتُوا **i'tū**.

[9] 2:23, 223; 3:92; 10:38; 11:13; 21:61; 28:49; 37:157; 44:36

فَاتُوا **fā'ātū**, **fā+'ātū**, see 'ātū.

60:11

فَاتُونَا **fā+'tū+nā**, see اِتُونَا **i'tū+nā**.

14:10

فَاتُوهُنَّ **fā+'tū+hun-na**, see اِتُوهُنَّ **i'tū+hun-na**.

2:222

فَاتُوا **fā+atau**, see اَتُوا **atau**.

7:138

فَائِزُونَ **fā'izūna**, those (m) who achieve, attain, acquire, gain or win a good fortune. Pl. of **fā'iz'**<sup>un</sup> fr **fauz'**<sup>un</sup>.

[4] 9:20; 23:111; 24:52; 59:20

فَاءُوا **fā'ū**, they (m) returned or went back. **P3** fr **fai'**<sup>un</sup>.

ف ي أ

2:226

فَاتَّبَاعَ **fā+t-tibā'**<sup>un</sup>, see اِتَّبَاعَ **it-tibā'**<sup>un</sup>.

ت ب ع  
2:178

فَاتَّبِعَ **fā+t-tabi'**, see اِتَّبِعَ **it-tabi'**.

75:18

فَاتِحِينَ **fātiḥīna**, those (m) who decide, deciders. (**fataḥa baina** - to judge between men). **AP3**, pl. of **fātiḥ'**<sup>un</sup>.

ف ت ح

7:89

فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ **fā+t-takhaztumū+hum**, see اِتَّخَذْتُمُوهُمْ **it-akhaztumū+hum**.

ا خ ذ

23:110

فَاتَّقُونَ **fā+t-taqū+ni**, see اِتَّقُونَ **it-taqū+ni**.

[4] 2:41; 16:2; 23:52; 39:16

فَاتَّكَمَ **fāta+kum**, he, it (m) escaped you (m). **P1** fr **faut'**<sup>un</sup>.

ف و ت

[3] 3:152; 57:23; 60:11

فَاتَلَوْهَا **fā+tlū+hā**, see اِتَلَوْهَا **utlū+hā**.

3:92

فَاتِنِينَ **fātinīna**, those (m) who tempt or mislead, those who cause (one) to fall into trial. **AP3**. Pl. of **fātin'**<sup>un</sup> fr **futūn'**<sup>un</sup>. [see **fitnar'**<sup>un</sup>]. (*Acc. & Gen. cases*).

37:162

فَاتَّبَتُوا **fā+sbutū**, see اِتَّبَتُوا **usbutū**.

8:45

فَاتَّارَنَ **fā+aṣarna**, see اِتَّارَنَ **aṣarna**.

100:4

فَاجِرًا **fājir'**<sup>an</sup>, immoral, wicked, libertine, sinner. **API**. fr **fujūr'**<sup>un</sup>. Pl. **fuj-jār'**<sup>un</sup> and **fajarat'**<sup>un</sup>.

ف ج ر

71:27

فَاجَنَحَ **fā+jnaḥ**, see اِجَنَحَ **ijnaḥ**.

ج ن ح

8:61

## ف fā

فَاحِشَةٌ **fāḥishat<sup>u</sup>**, indecency, atrocious sin, foul deed, avarice, a thing excessively evil, anything not agreeable with truth, anything forbidden by God, any saying or action that is foul. Inf n. (*Gen. case*).  
24:19

فَاحِشَةٌ **fāḥishat<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[4] 4:15; 7:80; 27:54; 29:28

فَاحِشَةٌ **fāḥishat<sup>in</sup>**, ≈. (*Gen. case*).  
[4] 4:19, 25; 33:30; 65:1

فَاحِشَةٌ **fāḥishat<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[4] 3:134; 4:22; 7:28; 17:32

فَارَ **fāra**, he, it (m) gushed forth, it welled or came forth, it appeared pouring forth (from the earth or ground), (it boiled or estuated). *PI* fr **faur<sup>un</sup>**.  
[2] 11:40; 23:27

فَارِضٌ **fāriḍ<sup>un</sup>**, full grown or old (bull).  
فِرْضٌ *API*. (*Nom. case*).  
2:68

فَارِغًا **fāriḡh<sup>an</sup>**, free from care, anxiety or disquietude, unoccupied, unemployed, or at leisure, (empty, vacant, void).  
*API*. (*Acc. case*).  
28:10

فَارِقَاتٍ **fāriqāt<sup>i</sup>**, those (f) who distinguish, separate or severe, those who make distinction. *AP6*.  
فِرْقٍ 77:4

فَارِقُوهُنَّ **fāriqū+hun-na**, (do) you (m) dismiss them (f), you separate or put them away. *Im9* fr **mufāraqat<sup>un</sup>**.  
65:2

فَارِهِينَ **fāriḡhāna**, those (m) who exult, exultingly, rejoicingly, skilfully.  
فِرِهِ *AP3*. (*Acc. case*).  
26:149

فَازَ **fāza**, he succeeded or won, he gained a victory, he attained his object, he achieved. *PI* fr **mafāzat<sup>un</sup>**.

[2] 3:184; 33:71

فَاسِقٌ **fāsiq<sup>un</sup>**, unrighteous, impious, vicious, transgressor, ungodly man, disobedient against God, rebellious.  
*API* fr **fisq<sup>un</sup>** or **fusuq<sup>un</sup>**. Pl. **fasiqūna**.  
49:6

فَاسِقًا **fāsiq<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
32:18

فَاسِقُونَ **fāsiqūna**, transgressors, rebellious, ungodly men etc. *AP3* fr **fisq<sup>un</sup>** or **fusuq<sup>un</sup>**. Pl. of **fasiq<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).  
[17] 2:99; 3:81, 109; 5:47, 49, 59, 81; 9:8, 67, 84; 24:4, 55; 46:35; 57:16, 26, 27; 59:19

فَاسِقِينَ **fāsiqīna**, ≈. (*Gen. case*).  
[18] 2:26; 5:25, 26, 108; 7:102, 145; 9:24, 53, 80, 96; 21:74; 27:12; 28:32; 43:54; 51:46; 59:5; 61:5; 63:6

فَاصِلِينَ **fāsilīna**, those (m) who decide between the true and false, deciders, judges. *AP3* fr **fasl<sup>un</sup>**. Pl. of **fāsil<sup>un</sup>**.  
6:57

فَاطِرٌ **fāṭir<sup>un</sup>**, originator, creator, maker, one who creates out of nothing, (one who splits or cleaves). *API* fr **fatr<sup>un</sup>**.  
فَطْرٍ 42:11

فَاطِرًا **fāṭir<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[2] 12:101; 39:46

فَاطِرٍ **fāṭir<sup>i</sup>**, ≈. (*Gen. case*).  
[3] 6:14; 14:10; 35:1

فَاعِلٌ **fā'il<sup>un</sup>**, doer, perpetrator, performer, (workman, labourer). *API* fr **fa'il<sup>un</sup>**.  
فَعْلٍ 18:23

فَاعِلُونَ **fā'ilūna**, doers, perpetrators, performers. *AP3*. Pl. of **fā'il<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).  
[2] 12:61; 23:4

فَاعِلِينَ **fā'ilīna**, ≈. (*Gen. case*).  
[6] 12:10; 15:71; 21:17, 68, 79, 104

## ف fā

فَاقِرَةٌ **fāqirar<sup>un</sup>**, great disaster, calamity, misfortune, an act that breaks, or will break, the vertebrae of the back. *AP4*.

ف ق ر

75:25

فَاقِعٌ **fāqi<sup>un</sup>**, intensely yellow, very bright colour sp. yellow, possessing pure and rich colours, possessing rich and Pure golden colour. *API* fr **faqa<sup>un</sup>**.

2:69

فَاكِهَةٌ **fākihar<sup>un</sup>**, fruit, of any kind, a thing or things, the eating whereof is enjoyed. The v. 55:68 has caused it to be much and vainly disputed whether dates and pomegranates be or be not, included among the things termed **fākihr<sup>un</sup>**. It seems to be the general opinion of the lexicologists that they are included, but the contrary opinion is held by many of the lawyers, and by the Imām Abū Ḥanīfah among them (LL). Pl. **fawākiḥ<sup>u</sup>**. [4] 36:57; 43:73; 55:11, 68

فَاكِهَةٌ **fākihar<sup>in</sup>**, ≈. (*Gen. case*).

[6] 38:51; 44:55; 52:22; 55:52; 56:20, 32

فَاكِهَةٌ **fākihar<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

80:31

فَاكِهُونَ **fākiḥūna**, those (m) who are happy, enjoying an easy and a pleasant life, enjoying ease and plenty. Pl. of **fākiḥ<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

36:55

فَاكِهِينَ **fākiḥīna**, those (m) who are happy. (*Acc. & Gen. cases*).

[2] 44:27; 52:18

فَالِقٌ **fāliq<sup>u</sup>**, one (m) who splits, cleaves or divided lengthwise, one who germinates or breaks forth. *API*, fr **falq<sup>un</sup>** or **falaq<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

[2] 6:96, 97

فَانٍ **fān<sup>in</sup>**, one (m) who passes away or vanishes, passing away and coming to an end, perishing. *API* fr **fanā<sup>un</sup>**.

55:26

فَاهٌ **fāh<sup>u</sup>**, **fā+hu**, 1. mouth 2. his mouth. I. Pl. **afwah<sup>un</sup>**.

ف و ه

13:14

فَاتِحٌ **fat-tāḥ<sup>u</sup>**, best judge, one who decides between litigants, opener of the gates of sustenance and of mercy to his servants, (an opener, a conquerer). Intensive form of **fātiḥ<sup>un</sup>**.

34:26

فَتَاهٌ **fatā+hu**, his servant. Pl. **fityān<sup>un</sup>** and **fityar<sup>un</sup>**.

ف ت ي

[2] 18:60, 62

فَتَاهَا **fatā+hā**, her servant or slave.

12:30

فَتْحٌ **fath<sup>u</sup>**, judgement, victory. Inf. n. (*Nom. case*).

ف ت ح

[3] 8:19; 32:28; 110:1

فَتْحٌ **fathi**, ≈. (*Gen. case*).

[3] 5:52; 32:29; 57:10

فَتْحٌ **fath<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

[2] 4:141; 61:13

فَتْحًا **fath<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[3] 48:1, 18, 27

فَتْحًا **fath<sup>an</sup>**, to judge

26:118

فَتَحَ **fataḥa**, he disclosed or revealed.

2:76

فَتِیْحَتْ **futiḥat**, she, it (f) was unloosed or opened. *Piv* fr **fath<sup>un</sup>**.

[4] 21:96; 39:71, 73; 78:19

فَتَحْنَا **fataḥna**, we opened, granted victory. *P14* fr **fath<sup>un</sup>**.

[6] 6:44; 7:96; 15:14; 23:77; 48:1; 54:11

فَتَحُوا **fataḥū**, they (m) opened. *P3* fr ≈.

12:65

فَتْرَةٌ **fatrat<sup>in</sup>**, cessation; interval; intermission; pause; an interval of time (between things or) between any two prophets during which there is a cessation of the apostolic function; a cessation of the



## ف فā

mission of apostles, and a state of effacement of the signs of their religion; languor; weakness. Inf. n.

5:19

فَتَقَنَّاهُمْ **fataqnā+hūm ā**, we rent them, ripped or opened them; we disjoined or disunited them. *P14* fr **fatq<sup>un</sup>**.

21:30

فَتَنَّا **fatan-nā**, we tried or tested; (we burned). *P14* fr **fitnat<sup>un</sup>**.

ف ت ن

[5] 6:53; 20:85; 29:3; 38:34; 44:17.

فَتَنَّاكَ **fatan-nā+ka**, we tried or tested thee (m).

20:40

فَتَنَّهُ **fatan-nā+hu**, we tried or tested him.

38:24

فِتْنَةٌ **fitnat<sup>u</sup>**, trial; affliction; a burning; distress; persecution; torture, hardship; temptation; an affliction whereby one is tried, proved or tested; trial whereby the condition of a man may be evinced; a means whereby the condition of a man may be demonstrated, in respect of good and of evil. Inf. n. In ref. to God it generally refers to trial or test. When it refers to man it generally means persecution torture, oppression, seduction etc.

[3] 2:191, 217; 22:11

فِتْنَةٌ **fitnat<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[4] 9:47, 48; 29:10; 33:14

فِتْنَةٌ **fitnat<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[3] 3:6; 4:91; 9:49

فِتْنَةٌ **fitnat<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

[10] 2:102, 193; 5:71; 8:28, 39, 73; 21:111; 24:63; 39:49; 64:15

فِتْنَةٌ **fitnat<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[9] 8:25; 10:85; 21:35; 22:53; 25:20; 37:63; 54:27; 60:5; 74:31

فِتْنَةٌ لِلنَّاسِ **fitnat<sup>an</sup>+lin-nās**, (pron. **fitnat<sup>a</sup>l-lin-nās**), trial for men.

17:60

فِتْنَتَكَ **fitnat<sup>u</sup>+ka**, thy (m) trial.

7:155

فِتْنَتِكُمْ **fitnata+kum**, your (m) trial or persecution.

51:14

فِتْنَتَهُ **fitnat<sup>u</sup>+hū**, his, it (m) trial or persecution.

5:41

فِتْنَتَهُمْ **fitnat<sup>u</sup>+hum**, their (m) answer or excuse; (their trial).

6:23

فِتْنَيْتُمْ **futintum**, you (m) were tried. *Pix* fr **fitnat<sup>un</sup>**.

20:90

فِتْنَيْتُمْ **fatantum**, you (m) tempted, you led (yourself) into temptation. *P9* fr ≈.

57:14

فِتْنُوا **futinū**, they (m) were persecuted. *Piii* fr ≈.

16:110

فِتْنُوا **fatanū**, they (m) persecuted. *P3* fr ≈.

85:10

فِتُونًا **futūn<sup>an</sup>**, trials. Pl. of **fatn<sup>un</sup>**.

20:40

فَتَى **fat<sup>an</sup>**, a young man; a youth; (servant; slave; page). Pl. **fityān<sup>un</sup>** and **fityat<sup>un</sup>**.

21:60

فَتَيْنِ **fatayāni**, two youths. Du. pl. of **fat<sup>an</sup>**.

12:36

فَتَايَاتِكُمْ **fatayāt<sub>i</sub>+kum**, your (m) maidens or slave girls (girls, young women). Pl. of **fatāt<sup>un</sup>**.

[2] 4:25; 24:33

فَتَايَةٌ **fityat<sup>u</sup>**, youths. Pl. of **fat<sup>an</sup>**.

18:10

## ف fā

- فَيْتِيَّةٌ **fityar<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
18:13
- فَيْتِيْنِهٖ **fityāni+hī**, his servants. Pl. of **fat<sup>an</sup>**.  
12:62
- فَيْتِيْلًا **fatīl<sup>an</sup>**, something very small or insignificant; whit, anything rolled between the thumb and forefinger; fine thread of dirt formed between two fingers or the palms of two hands when they are rubbed together; a small thread in the cleft of a date-stone; (rope, chord).  
[3] 4:49, 77; 17:71
- فَجًّا **faj-jin**, path, track or broad way sp. between two mountains. Pl. **fijāj<sup>un</sup>** and **fujāj<sup>un</sup>**.  
22:27
- فَجَاجًا **fijāj<sup>an</sup>**, paths, tracks. Pl. of **faj-j<sup>un</sup>**.  
[2] 21:31; 71:20
- فَجَّارًا **fuj-jār<sup>a</sup>**, wicked, libertines, licentious men. Pl. of **fājir<sup>un</sup>**.  
82:14
- فَجَّارٍ **fuj-jār<sub>i</sub>**, ≈.  
[2] 38:28; 83:7
- فَجْرًا **fajr<sub>i</sub>**, dawn, daybreak.  
[6] 2:187; 17:78{2}; 24:58; 89:1; 97:5
- فَجَّرَتْ **fuj-jirat**, she was made to flow forth. *Piv* fr **tafjīr<sup>un</sup>**.  
82:3
- فَجْرَةً **fajarat<sup>u</sup>**, wicked, libertines, licentious men. Pl. of **fājir<sup>un</sup>**.  
80:42
- فَجَّرْنَا **faj-jarnā**, we caused to flow forth. *P14* fr. **tafjīr<sup>un</sup>**.  
[3] 18:33; 36:34; 54:12
- فَجْوَةً **fajwat<sub>in</sub>**, wide track of land, an opening, or intervening space in a place. An intermediate space between two things; the court or yard of a house; part between the two sides of a solid hoof; wide

track of land or hollow between two mountains  
18:17

فَجْوَرَهَا **fujūra+hā**, way of her, its (f) deviation from truth, way of her evil, her wickedness. *Inf. n.*

91:8

فَحْشَاءً **fahshā<sup>i</sup>**, indecency, niggardliness, avarice, atrocious sin, foul talk, adultery or fornication, anything that is not agreeable with truth, anything forbidden by God, fr **fuḥsh<sup>un</sup>**.

[6] 2:169, 268; 7:28; 16:90; 24:21; 29:45

فَحْشَاءً **fahshā<sup>a</sup>**, ≈.

12:24

فَخَّارٍ **fakh-khār<sub>i</sub>**, earthen-ware, baked pottery, baked clay. Pl. of **fakh-khārat<sup>un</sup>**.

55:14

فَخْوَرٌ **fakhūr<sup>un</sup>**, boastful, boaster, one who boasts much. Intensive form fr **fakhr<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

11:10

فَخْوَرٍ **fakhūr<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[2] 31:18; 57:23

فِدَاءً **fidā<sup>an</sup>**, ransom, redemption, substitution, compensation.

فِدَى  
47:4

فِدْيَةً **fidyar<sup>un</sup>**, redemption, compensation, substitution.

[3] 2:184, 196; 57:15

فَدَيْنَهُ **fadainā+hu**, we ransomed him. *P14* fr **fad<sup>an</sup>**.

37:107

فُرَاتًا **furāt<sup>un</sup>**, sweet, very sweet, (applied to water) that subdues thirst by its excessive sweetness so called because it breaks the vehemence of thirst, and allays it.

[2] 25:53; 35:12

فُرَاتًا **furāt<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

77:27

## ف فā

فَرَادَى **furādā**, one by one, singly.

ف ر د  
[2] 6:95; 34:46

فِرَارٌ **firār<sup>u</sup>**, flight, escape; to flee, to flee in fear. **Inf. n.**

ف ر ر  
33:16

فِرَارًا **firār<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[3] 18:18; 33:13; 71:6

فَرَّاشٍ **farāsh<sup>i</sup>**, moths, the flying things or small gnats that fall one after another into the lamp, lighted wick or fire to burn themselves; (butterflies). Pl. of **farāshat<sup>un</sup>**.

101:4

فِرَاشًا **firāsh<sup>an</sup>**, bed, anything spread out for sitting or lying on, a wide or spacious plain or tract of land. Pl. **fursh<sup>un</sup>**.

2:22

فِرَاقٌ **firāq<sup>u</sup>**, parting, separation.

ف ر ق  
[2] 18:78; 75:28

فَرَّتْ **far-rat**, she, they (f) fled. **P4** fr **firār<sup>un</sup>** and **mafar-r<sup>un</sup>**.

ف ر ر  
74:51

فَرْتٌ **fars<sup>in</sup>**, faeces, excrement of the bowels, filth. Pl. **furūs<sup>un</sup>**.

ف ر ث  
16:66

فَرَجَهَا **farj<sup>a</sup>+hā**, her private part fr. **farj<sup>a</sup>**, the part of a person which is indecent to expose, particularly the

Pudendum, space between the legs, private part, (wide, open space). Pl. **furuj<sup>un</sup>**.

[2] 21:91; 66:12

فَرَجَتْ **furijat**, she was rent asunder, split, ripped or opened. **Piv** fr. **farj<sup>un</sup>**.

77:9

فَرِحَ **fariḥ<sup>un</sup>**, he who is exultant, happy, glad, rejoicing. **Verbal adj. 1**

ف ر ح

11:10

فَرِحَ **fariḥa**, he rejoiced or became glad, he exulted. **P1** fr. **farḥ<sup>un</sup>**.

[2] 9:81; 42:48

فَرِحُوا **fariḥū**, they (m) rejoiced.

[5] 6:44; 10:22; 13:26; 30:36; 40:83

فَرِحُونَ **fariḥūna**, those (m) who are exultant or happy, rejoicing. **Verbal adj. 3**, Pl. of **fariḥ<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

[3] 9:50; 23:53; 30:32

فَرِحِينَ **fariḥīna**, ≈. (*Acc. & Gen. cases*).

[2] 3:169; 28:76

فَرْدًا **fard<sup>an</sup>**, alone, solitary, one, (unique, matchless). Pl. **furādā**. (*Nom. case*).

ف ر د  
[3] 19:80, 95; 21:89

فِرْدَوْسٌ **firdaus<sup>a</sup>**, paradise, garden, the highest of the stages of **al jan-nah** or the middle and highest part of it.

Pl. **faradīs<sup>u</sup>**.

23:11

فِرْدَوْسٍ **firdaus<sup>i</sup>**, ≈.

18:107

فَرَرْتُ **farartu**, I fled. **P13** fr **firār<sup>un</sup>** and **mufar-r<sup>un</sup>**.

ف ر ر  
26:21

فَرَرْتُمْ **farartum**, you (m) fled. **P9** fr ≈.

33:16

فُرُشٍ **furush<sup>in</sup>**, beds, couches. Pl. of **firash<sup>un</sup>**.

ف ر ش  
[2] 55:54; 56:34

فَرَشًا **farsh<sup>an</sup>**, animals as are fit for slaughter, such as goats and small camels, animals as are thrown down for slaughter, (what is spread on the ground).

6:143

فَرَشْنَاهَا **farashnā+ha**, we spread her, it (f) out. **P14** fr **farsh<sup>un</sup>** and **firāsh<sup>un</sup>**.

51:48

فَرَضَ **farāḍa**, he determined, undertook, imposed, appointed, ordained or sanctioned. *P1* fr. **farḍ<sup>un</sup>**.

[4] 2:197; 28:85; 33:38; 66:2

فَرَضْتُمْ **farāḍtum**, you (m) appointed. *P9* fr ≈.  
[2] 2:237{2}

فَرَضْنَا **farāḍnā**, we ordained. *P14* fr ≈.  
33:50

فَرَضْنَاهَا **farāḍnā+ha**, we appointed her, it (f), we made it obligatory.

24:1

فَرَطًا **faruṭ<sup>an</sup>**, exceeding due bounds, injustice, excess.

ف ر ط  
18:28

فَرَطْتُ **far-raṭ-tu**, I neglected my duty, I neglected and lost my opportunity. *P13* fr **tafriṭ<sup>un</sup>**.

39:56

فَرَطْتُمْ **far-raṭ-tum**, you (m) neglected your duty. *P9* fr ≈.

12:80

فَرَطْنَا **far-raṭnā**, we neglected our duty. *P14* fr ≈.

[2] 6:31, 38

فَرَعَهَا **far<sup>u</sup>+hā**, her, its (f) branch, its uppermost part. Pl. **furū<sup>un</sup>**.

ف ر ع  
14:24

فِرْعَوْنَ **fir'aun<sup>u</sup>**, Pharaoh (title of the Kings of Egypt). Pl. **farā'inat<sup>un</sup>**.

ف ر ع و ن  
[19] 7:104, 123, 137; 17:101, 102; 20:60, 78, 79; 26:23, 53; 28:38; 38:12; 40:26, 29, 36; 43:51; 50:13; 69:9; 73:16

فِرْعَوْنَ **fir'aun<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[55] 2:49, 50; 3:10; 7:103, 109, 113, 127, 130, 141; 8:52, 54{2}; 10:75, 79, 83{2}, 88, 90; 11:97{3}; 14:6; 20:24, 43; 23:46; 26:11, 16, 41, 44; 27:12; 28:3, 4, 6, 8{2}, 9, 32; 29:39; 40:24, 28, 37{2}, 45, 46; 43:46; 44:17, 31; 51:38; 54:41; 66:11{2}; 73:15; 79:17; 85:18; 89:10

فَرَّغْتَ **faraghta**, thou (m) went free or empty. *P7* fr **farāgh<sup>un</sup>**.

ف ر غ  
94:7

فِرْقٍ **firqin**, part, separate piece or portion, a wave, billow or surge, (a great flock of sheep or goats).

ف ر ق  
26:63

فَرَقًا **farq<sup>an</sup>**, distinction, to separate, to sever. *Inf. n. (Acc. case)*.

77:4

فُرْقَانٍ **furqān<sup>a</sup>**, test or distinction of truth and error, discrimination, distinction, salvation, victory. *Inf. n. as well as verbal adj.*

[4] 2:53; 3:3; 21:48; 25:1

فُرْقَانٍ **furqān<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[2] 2:185; 8:41

فُرْقَانًا **furqān<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

8:29

فَرَّقْتَ **far-raqta**, thou (m) caused dissension, discord or division. *P7* fr **tafriḳ<sup>un</sup>**.

20:94

فِرْقَةٍ **firqat<sub>in</sub>**, party of men, company, section. Pl. **firaq<sup>un</sup>**.

9:122

فَرَقْنَا **faraqnā**, we parted. *P14* fr **farq<sup>un</sup>**.

2:50

فَرَّقْنَاهُ **faraqnā+hu**, we divided him it (m), we revealed it in pieces, we made it distinct.

17:106

فَرَّقُوا **far-raqū**, they (m) divided or split up. *P3* fr **tafriḳ<sup>un</sup>**.

[2] 6:160; 30:32

فِرْرًا **fir-rū**, (do) you (m) flee. *Im9* fr **firār<sup>un</sup>** and **mafar-r<sup>un</sup>**.

ف ر ر  
51:50

فُرُوجٍ **furūjin**, gaps, open spaces, (private parts).

50:6

## ف فā

فَرُوجِهِمْ **furūj**+*him*, their (m) private parts.  
Pl. of **farj**<sup>un</sup>.

ف ر ج  
[2] 23:5; 70:29

فَرُوجَهُمْ **furūj**<sup>a</sup>+*hum*, ≈.

[2] 24:30; 33:35

فَرُوجَهُنَّ **furūj**<sup>a</sup>+*hun-na*, their (f) private parts.

24:31

فَرِيًّا **fariy-y**<sup>an</sup>, extraordinary, strange, something invented or fabricated, or unknown or unheard of.

ف ر ي  
19:27

فَرِيضَةً **farīḍat**<sub>i</sub>, allotted portion sp. share of inheritance, ordinance, duty. Verbal adj. 4. Pl. **farā'id**<sup>u</sup>

ف ر ض  
4:24

فَرِيضَةً **farīḍat**<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[5] 2:236, 237; 4:11, 24; 9:60

فَرِيقٌ **fariq**<sup>un</sup>, party or division of men. It is larger than **firqat**<sup>un</sup>. Pl. **afriqā'**<sup>u</sup>, **furūq**<sup>un</sup> and **furuq**<sup>un</sup>. (*Nom. case*).

ف ر ق  
[13] 2:75, 100, 101; 3:22; 4:77; 16:54; 23:109; 24:47, 48; 30:33; 33:13; 42:7{2}

فَرِيقٌ **fariq**<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).

ف ر ق  
9:117

فَرِيقًا **fariq**<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

ف ر ي ق ا  
[15] 2:85, 87{2}, 146, 188; 3:77, 99; 5:70{2}; 7:30{2}; 8:5; 33:26{2}; 34:20

فَرِيقَيْنِ **fariqāni**, two parties. Du. pl. of **fariq**<sup>un</sup>. (*Nom. case*).

ف ر ي ق ن  
27:45

فَرِيقَيْنِ **fariqaini**, ≈. (*Gen. & Acc. cases*).

ف ر ي ق ي ن  
[3] 6:82; 11:24; 19:73

فَزَعٌ **fazi'a**, he became frightened or terrified. *PI* fr **faza'**<sup>un</sup>.

ف ز ع  
[2] 27:87; 38:22

فَزَعٌ **fuz-zi'a**, he was freed from fear. *Pi* fr **tafzi'**<sup>un</sup>.

ف ز ع  
34:23

فَزَعٌ **faza'**<sup>u</sup>, terror, fear, fright.

ف ز ع  
21:103

فَزَعٌ **faza'**<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).

ف ز ع  
27:89

فَزَعُوا **fazi'ū**, they (m) became terrified. *P3* fr **faza'**<sup>un</sup>.

ف ز ع و ا  
34:51

فَسَادٌ **fasād**<sup>u</sup>, mischief, corruption, disorder, discord. (*Nom. case*).

ف س د  
30:41

فَسَادٌ **fasād**<sup>a</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[4] 2:205; 28:77; 40:26; 89:12

فَسَادٌ **fasād**<sub>i</sub>, ≈. (*Gen. case*).

ف س ا د  
11:116

فَسَادٌ **fasād**<sup>un</sup>, ≈. (*Nom. case*).

ف س ا د  
8:73

فَسَادٌ **fasād**<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).

ف س ا د  
5:32

فَسَادًا **fasād**<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

ف س ا د ا  
[3] 5:33, 64; 28:83

فَسَدَاتٌ **fasadat**, she became corrupted or fell into a state of disorder. *P4* fr **fasād**<sup>un</sup>.

ف س د ا ت  
[2] 2:251; 23:71

فَسَدَاتَا **fasadatā**, they both became corrupted or fell into a state of disorder. *P5* fr ≈.

ف س د ا ت ا  
21:22

فِسْقٌ **fisq**<sup>un</sup>, transgression, ungodliness, unrighteousness, departure from the way of truth, disobedience against God.

ف س ق  
[2] 5:3; 6:122

فَسَقٌ **fasaqa**, he transgressed, committed ungodliness. *PI* fr **fisq**<sup>un</sup>.

ف س ق  
18:50

فِسْقًا **fisq**<sup>an</sup>, transgression, unrighteousness.

ف س ق ا  
6:146

## ف فā

فَسَقَوْا **fasaqū**, they (m) transgressed, committed ungodliness. *P3* fr **fisq<sup>un</sup>**.

[3] 10:33; 17:16; 32:20

فَسَنِّيْسِرُهُ **fa+sa+nuyas-siru+hū**, we shall surely facilitate for him. *A14* fr. **taisīr<sup>un</sup>**.

[2] 92:7, 10

فَسُوْقٌ **fusūq<sup>un</sup>**, transgression, ungodliness, unrighteousness, departure from the way of truth, disobedience against God.

2:282

فَسُوْقٌ **fusūq<sup>u</sup>**, transgression. (*Nom. case*).

49:11

فَسُوْقٌ **fusūq<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[2] 2:197; 49:7

فَشَلْتُمْ **fashiltum**, you (m) became languid, lax, weak-hearted or spiritless. *P9* fr. **fashl<sup>un</sup>**.

[2] 3:151; 8:43

فِصَالًا **fiṣāl<sup>an</sup>**, weaning (of an infant); (mutally disengaging).

2:233

فِصَالُهُ **fiṣāl<sup>a</sup>+hū**, his weaning.

[2] 31:14; 46:15

فَصْلٌ **faṣl<sup>un</sup>**, judgement or distinction between the true and false, decision, decisive (word or statement).

86:13

فَصَلَ **faṣala**, he set out, he went forth. *P1* fr **fuṣūl<sup>un</sup>**.

2:249

فَصَّلَ **faṣ-ṣala**, he made plain or explained, he distinguished. *P1* fr **tafṣīl<sup>un</sup>**.

6:120

فَصْلٌ **faṣli**, judgement, decision.

[7] 37:21; 42:21; 44:40; 77:13, 14, 38; 78:17

فَصَلَ الْخِطَابَ **faṣl<sup>a</sup>+khiṭāb<sup>i</sup>**, clear judgement, decisive speech, judicial sentence, distinct or plain speech such as decides or distinguishes between what is true and what is false.

38:20

فَصَلَتْ **faṣalat**, she set forth or departed. *P4* fr **fuṣūl<sup>un</sup>**.

12:94

فَصَلَتْ **fuṣ-ṣilat**, she, it (f) was made plain, distinct or clear, she was explained in detail. *Piv* fr **tafṣīl<sup>un</sup>**.

[3] 11:1; 41:3, 44

فَصَلْنَا **faṣ-ṣalnā**, we made plain, distinct or clear, we explained in detail.

[3] 6:98, 99, 127;

فَصَلْنَاهُ **faṣ-ṣalnā+hu**, we made it (m) plain, distinct or clear, we explained it in detail.

[2] 7:52; 17:12

فَصِيْلَتِهِ **faṣilat<sup>i</sup>+hī**, his kinsfolk or family, his nearest relations. Pl. **faṣā'il<sup>u</sup>**.

70:13

فِضَّةٌ **fiḍ-ḍat<sup>in</sup>**, silver.

ف ض ض

[4] 43:33; 76:15, 16, 21

فِضَّةٌ **fiḍ-ḍat<sup>a</sup>**, silver. (*Acc. case*).

9:34

فِضَّةٌ **fiḍ-ḍat<sup>i</sup>**, ≈. (*Gen. case*).

3:13

فَضْلٌ **faḍl<sup>u</sup>**, bounty, favour, kindness, grace, (superiority, preference, abundance).

[4] 4:70; 27:16; 35:32; 42:22

فَضْلٌ **faḍl<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[3] 2:237; 3:72; 57:29

فَضْلٌ **faḍl<sup>i</sup>**, ≈. (*Gen. case*).

[8] 2:105; 3:73; 8:29; 24:22; 27:40; 57:21, 29; 62:4



## ف fā

فَضِّلْ faḍl<sup>um</sup>, ≈. (Nom. case).

4:73

فَضْلٌ faḍl<sub>in</sub>, bounty, superiority or preference. (Gen. case).

[13] 2:243, 251; 3:151, 170, 173{2}; 4:176; 7:39; 10:60; 11:3, 27; 27:73; 40:61

فَضْلًا faḍl<sup>an</sup>, God's grace. (Acc. case).

[10] 2:198, 268; 5:2; 17:12; 33:47; 34:10; 44:57; 48:29; 49:8; 59:8

فَضْلَ اللَّهِ faḍl<sup>u</sup>+'(A)l-lāh<sub>i</sub>, (pron. faḍl<sup>u</sup>l-lāh<sub>i</sub>), Allah's (God's) grace.

[11] 2:64; 4:83, 113{2}; 5:54; 24:10, 14, 20, 21; 57:21; 62:4

فَضْلِ اللَّهِ faḍl<sub>i</sub>+'(A)l-lāh<sub>i</sub>, (pron. faḍl<sub>i</sub>l-lāh<sub>i</sub>), fr ≈. (Gen. case).

[5] 10:58; 12:38; 57:29; 62:10; 73:20

فَضْلَهُ faḍl<sup>a</sup>+hū, his grace.

[2] 11:3; 17:87

فَضْلِهِ faḍl<sub>i</sub>+hī, ≈.

[27] 2:90; 3:169, 179; 4:32, 37, 54, 173; 9:28, 59, 74, 75, 76; 10:107; 16:14; 17:66, 87; 24:32, 33, 38; 28:73; 30:23, 45, 46; 35:12, 30, 35; 42:26; 45:12

فَضَّلَ faḍ-ḍala, he caused to excel, he exalted. *PI* fr tafḍīl<sup>um</sup>.

[5] 4:32, 34, 95{2}; 16:71

فَضَّلْتُكُمْ faḍ-ḍalt<sup>u</sup>+kum, I caused you (m) to excel, I exalted you. *PI3* fr ≈.

[2] 2:47, 122

فَضَّلَكُمْ faḍ-ḍala+kum, he caused you (m) to excel, he exalted you.

7:140

فَضَّلَنَا faḍ-ḍala+nā, he caused us to excel, he exalted us.

27:15

فَضَّلْنَا faḍ-ḍalnā, we caused to excel, we exalted.

[4] 2:253; 6:87; 17:21, 55

فَضَّلْنَاهُمْ faḍ-ḍalnā+hūm, we caused them (m) to excel, we exalted them.

[2] 17:70; 45:16

فُضِّلُوا fuḍ-ḍilū, they (m) were made to excel, they were exalted. *Piii* fr ≈.

16:71

فَطَّرَ faṭara, he originated or created, (he clove or split). *PI* fr faṭr<sup>um</sup>.

[2] 6:80; 30:30

فِطْرَتٌ fiṭrat<sup>a</sup> (or fiṭrat<sup>a</sup>), nature, innate quality, creation, its natural constitution with which a child is created in his mother's womb, faculty of knowing God with which He has created mankind.

30:30

فَطَّرَكُمْ faṭara+kum, he originated or created you (m).

17:51

فَطَّرَنَا faṭara+nā, he originated or created us.

20:72

فَطَّرَنِي faṭara+nī, he originated or created me.

[3] 11:51; 36:22; 43:27

فَطَّرَهُنَّ faṭara+hun-na, he originated or created them (f).

21:56

فُطُورٌ fuṭūr<sub>in</sub>, disorder, laxity, flaw, cleft, split, crack.

67:3

فَظًا faḏ-z<sup>an</sup>, rough, coarse, rude, uncivil, disagreeable, ill-natured. Verbal adj. fr faḏāḏar<sup>um</sup>.

3:158

فَعَّالٌ fa'-'āl<sup>un</sup>, doer, effective or efficient doer. Intensive form 1 fr fa'l<sup>un</sup>.

[2] 11:107; 85:16

فَعَّلَ fa'ala, he, they (m) did. *PI* fr ≈.

[7] 7:155, 173; 16:33, 35; 21:59; 89:6; 105:1

## ف fā

فَعِيلٌ **fu'ila**, he, it (m) was done. *Pi* fr ≈.  
34:54

فَعَلْتَ **fa'alta**, thou (m) didst. *P7* fr ≈.  
[4] 10:106; 21:62; 26:19{2}

فَعَلْتِكَ **fa'lata+ka**, thy (m) deed fr.  
"فَعْلَةٌ **fa'lat<sup>un</sup>**", a single deed or  
action.

26:19

فَعَلْتُمْ **fa'altum**, you (m) did. *P9* fr **fa'l<sup>un</sup>**.  
[2] 12:89; 49:6

فَعَلْتَهُ **fa'altu+hū**, I did it, him (m).

18:82

فَعَلْتَهَا **fa'altu+hā**, I did it, her (f).

26:20

فَعَلْنِ **fa'alna**, they (f) did. *P6* fr ≈.  
[2] 2:234, 240

فَعَلْنَا **fa'alnā**, we did or dealt. *P14* fr ≈.

14:45

فَعَلَهُ **fa'ala+hū**, he did it, him (m)

21:63

فَعَلُوا **fa'alū**, they (m) did. *P3* fr ≈.  
[4] 3:134{2}; 4:66; 7:28

فَعَلُوهُ **fa'alū+hu**, they (m) did it, him (m).

[5] 4:66; 5:79; 6:113, 138; 54:52

فَقْرٌ **faqr<sup>a</sup>**, poverty, need, necessity,  
care, anxiety, disquietude of mind.

ف ق ر

2:268

فُقَرَاءٌ **fuqarā<sup>u</sup>**, needy, poor, destitute. Pl.  
of **faqir<sup>un</sup>**.

[2] 35:15; 47:38

فُقَرَاءٌ **fuqarā<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[2] 2:271; 24:32

فُقَرَاءِ **fuqarā<sup>i</sup>**, ≈. (*Gen. case*).

[3] 2:273; 9:60; 59:8

فَقِيرٌ **faqir<sup>a</sup>**, needy, poor, destitute,  
broken backed. Verbal adj. 1, fr ≈.  
(*Acc. case*).

22:28

فَقِيرٌ **faqir<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

[2] 3:180; 28:24

فَقِيرًا **faqir<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[2] 4:6, 135

فَكَ **fak-k<sup>u</sup>**, to free (a prisoner or slave);  
to have one released. Inf. n.

ف ك ك

90:13

فَكَرَ **fak-kara**, he reflected. *P1* fr  
**tafkir<sup>un</sup>**.

ف ك ر

74:18

فَكَهَيْنَ **fakihāna**, exulting, merry, cheerful,  
gay. Pl. of **fakih<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

ف ك ه

83:31

فَلَانٌ **fulān<sup>an</sup>**, such a one, a certain  
person, my so and so.

ف ل ن

25:28

فَلَقٌ **falaq<sup>i</sup>**, dawn, daybreak, the whole  
creation, the plain appearing of the  
Truth after its having been dubious.

Subs. n. fr **falq<sup>un</sup>**.

113:1

فَلَكَ **falak<sup>in</sup>**, place where the heavenly  
bodies revolve, orbit, circuit,  
celestial sphere, vault of heavens or  
the firmament, sky. Pl. **aflāk<sup>un</sup>** and **fuluk<sup>un</sup>**.

[2] 21:33; 36:40

فُلُكٌ **fulk<sup>u</sup>**, ship, ships, boat, boats.  
Masc. & fem., sing. & pl. (*Nom.*  
*case*).

[2] 30:46; 45:12

فُلُكَ **fulk<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[9] 11:37, 38; 14:32; 16:14; 17:66; 22:65;  
23:27; 31:31; 35:12

## ف فā

- فُلُكُ **fulk<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[12] 2:164; 7:64; 10:22, 73; 23:22, 28; 26:119;  
29:65; 36:41; 37:140; 40:80; 43:12
- فَوَاحِشَ **fawāhish<sup>a</sup>**, indecencies, atrocious  
ف ح ش sins, foul deeds. Pl. of **fāhishar<sup>un</sup>**.  
[4] 6:152; 7:33; 42:37; 53:32
- فُؤَادُ **fu'ād<sup>u</sup>**, heart, soul, mind. Pl.  
ف أ د **af'idar<sup>un</sup>**.  
[2] 28:10; 53:11
- فُؤَادُ **fu'ād<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
17:36
- فُؤَادَكَ **fu'ād<sup>a</sup>+ka**, thy (m) heart.  
[2] 11:120; 25:32
- فَوَاقٍ **fawāq<sub>in</sub>**, delay, respite, (time  
ف و ق between two suckings or two  
milkings). Subs.n.  
38:15
- فَوَاكِهَ **fawākih<sup>u</sup>**, fruits. Pl. of **fākihar<sup>un</sup>**.  
[2] 23:19; 37:42
- فَوَاكِهَ **fawākih<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
77:42
- فَوَاتٍ **fawāt<sup>a</sup>**, escape, act of passing by,  
ف و ت missing, to go before hand.  
34:51
- فَوْجٍ **fauj<sup>un</sup>**, army, group, company,  
ف و ج party. Pl. **afwāj<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).  
[2] 38:59; 67:8
- فَوْجًا **fauj<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
27:83
- فَوْرِهِمْ **fawr<sub>i</sub>+him**, instantly, immediately,  
ف و ر hurry, ebullition. Subs. n. [fāra]  
3:124
- فَوْزٍ **fauz<sup>u</sup>**, achievement, success,  
ف و ز triumph, victory, (to succeed).  
Subs. n & inf. n.  
[16] 4:13; 5:119; 6:16; 9:72, 89, 100, 111;  
10:64; 37:60; 40:9; 44:57; 45:30; 57:12; 61:12;

64:9; 85:11

فَوْزًا **fauz<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[3] 4:73; 33:71; 48:5

فَوْقَ **fauq<sup>a</sup>**, above, upon, superior. (*Acc.*  
ف و ق *case*).[14] 3:54; 4:11; 6:18, 61, 166; 8:12; 12:36, 76;  
16:88; 24:40; 43:32; 44:48; 48:10; 49:2فَوْقِ **fauq<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[2] 14:26; 22:19

فَوْقَكُمْ **fauq<sup>a</sup>+kum**, above you (m).

[4] 2:63, 93; 23:17; 78:12

فَوْقِكُمْ **fauq<sub>i</sub>+kum**, above you (m).

[2] 6:65; 33:10

فَوْقَهُ **fauq<sub>i</sub>+h<sub>ī</sub>**, above it, him (m).

[2] 24:40 {2}

فَوْقَهَا **fauq<sup>a</sup>+h<sub>ā</sub>**, above it, her (f).

2:26

فَوْقِهَا **fauq<sub>i</sub>+h<sub>ā</sub>**, ≈.

[2] 39:20; 41:10

فَوْقَهُمْ **fauq<sup>a</sup>+hum**, above them (m).[7] 2:212; 4:154; 7:127, 171; 50:6; 67:19;  
69:17فَوْقِهِمْ **fauq<sub>i</sub>+him**, above them (m).

[6] 5:66; 7:41; 16:26, 50; 29:55; 39:16

فَوْقِهِنَّ **fauq<sub>i</sub>+hin-na**, above them (f).

42:5

فَوْمِهَا **fūm<sub>i</sub>+h<sub>ā</sub>**, her, its (f) garlic, its  
ف و م wheat or corn (of any kind suitable  
for making bread).

2:61

فَهَمَّنَاهَا **fah-hamnā+h<sub>ā</sub>**, we made her, it (f)  
ف ه م to understand. *P14* fr **tafhīm<sup>un</sup>**.

21:79

فِي **fī**, in, within, in the midst of,  
ف ي during, concerning, in respect of,  
with, among, upon, on, to, of, in  
comparison with, as compared to. (Sometimes  
it is redundant in a sentence). Examples: *In* or  
*within*: "The Romans are vanquished in a near

land...within nine years” (30:2, 4). **In the midst of:** “Surely the owners of the Garden are on that day in or in the midst of a happy occupation” (36:55). **In** or **during:** “And remember God in or during the appointed days” (2:203). **Concerning** or **in respect of:** “So you dispute with us concerning or in respect of God” (2:139), “And be good to me in respect of my offspring” (46:15). **With** or **in:** “He will say: Enter into the Fire with nations or in the company of nations” (7:38). **With** or **among:**

“With or among the owners of the Garden” (46:16). **Upon** or **on:** “And I shall assuredly crucify you upon or on the trunks of palm-trees” (20:71). **To:** “And they put their hands to their mouths” (14:9), “We see the turning of thy face to heaven” (2:144). **Of** or **among:** “Of or among nine signs” (27:12). **In comparison with:** “The of this world’s life is but little in comparison with the Hereafter” (9:38). **Redundant,** “Embark in it” (11:41). In English translation however, “in” is used.

**Note:** the word **fī** has been used more than 1291 times in the Qur’an.

فِيهِ **fī+hi**, in him, it (m).

[121] 2:1, 19, 20, 36, 63, 113, 185, 191, 213, 217{2}, 248, 254, 266, 267, 281; 3:8, 24, 48, 54, 96; 4:19, 82, 87, 157; 5:46, 47, 48; 6:12, 60, 140, 165; 7:139, 169, 171; 9:108; 10:19, 37, 61, 67, 93; 11:110, 116; 12:20, 32, 41, 49; 14:31, 42; 15:14, 29, 63; 16:10, 14, 39, 64, 69, 71, 92, 124; 17:69, 99; 18:3, 49, 95; 19:34; 20:81, 101, 113, 131; 21:10, 13, 78; 22:25{2}, 68; 23:77; 24:14, 37; 25:69; 27:76, 86; 28:72, 73; 30:28; 32:2, 9, 25; 35:12, 37; 38:72; 39:3, 29, 46, 68; 40:61; 41:26, 45; 42:7, 10, 11, 13; 43:63, 75; 44:33; 45:12, 17, 26; 46:8, 26; 52:38, 45; 54:4; 57:7, 13, 25; 66:12; 68:37, 38; 72:17; 78:3

فِيهَا **fī+hā**, in her, it (f)

[214] 2:25{2}, 30, 71, 72, 81, 82, 114, 162, 164, 205, 217, 257, 266, 275; 3:14, 87, 106, 115, 116, 135, 197; 4:5, 13, 14, 57, 91, 93, 97,

فِيكُمْ **fī+kum**, in you (m).

[12] 2:151; 3:100; 5:20; 6:95; 8:66; 9:8, 47, 123; 10:16; 33:20; 49:7; 59:11

فِينَا **fī+nā**, in, among or concerning us.

[5] 11:62, 91; 26:18{2}; 29:69

فِيهِمْ **fī+him**, in them (m).

[16] 2:129; 3:163; 4:102; 5:52, 117; 8:23, 33; 16:27; 18:22{2}, 86; 23:32; 24:33; 29:14; 37:72; 60:6

فِيهِمَا **fī+hima**, in both of them.

[8] 2:219; 21:22; 34:22; 42:29; 55:50, 52, 66, 68

فِيهِنَّ **fī+hin-na**, in them (f)

[9] 2:197; 4:127; 5:120; 9:36; 17:44; 23:71; 55:56, 70; 71:16

فَيْلٍ **fīl**, elephant.

ف ي ل

105:1

فِيَّةٌ **fī'at<sup>un</sup>**, party, company, army, host. (Nom. case). A group in which there is mutual cooperation.

## ف fā

[2] 3:12; 18:43

فَيْتَةٌ **fi'at<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[3] 2:249; 8:16; 28:81

فَيْتَةٌ **fi'at<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[2] 2:249; 8:45

فَيْتَتَيْنِ **fi'atāni**, two armies. Du. pl. of **fi'at<sup>an</sup>**. (*Acc. case*).

8:48

فَيْتَتِكُمْ **fi'at<sup>u</sup>+kum**, your (m) army.

8:19

فَيْتَتَيْنِ **fi'atāni**, two armies. Du. pl. of **fi'at<sup>an</sup>**. (*Acc. & Gen. cases*).

[2] 3:12; 4:88

## ق qāf

- ق **qāf**, the twenty-first letter of the Arabic alphabet, stands for the Divine name **Qādir** meaning *Omnipotent*.  
50:1
- قِنَا ق و ي **qi+nā**, (do) thou (m) save, guard or protect or preserve. *Im7* fr **wiqāyat<sup>un</sup>**. Orig. was **iwqī**.  
[3] 2:201; 3:15, 190
- قَائِلٌ ق و ل **qā'il<sup>un</sup>**, he who says, speaker, (author of a saying). *API* fr **qaul<sup>un</sup>**.  
[3] 12:10; 18:19; 37:51
- قَائِلَهَا **qā'il<sup>u</sup>+hā**, the sayer, speaker, author of it (f).  
23:100
- قَائِلُونَ **qā'ilūma**, those (m) who sleep or take rest at midday. *AP3* fr. **qailūlar<sup>un</sup>**.  
7:4
- قَائِلِينَ **qā'ilīma**, those (m) who say. *AP3* fr **qaul<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).  
33:18
- قَائِمٌ ق و م **qā'im<sup>un</sup>**, one (m) who stands, rises, superintends or regulates, one who stands upright, constant, firm. *API* fr **qayām<sup>un</sup>**. Pl. **qā'imūma**.  
[3] 3:38; 11:100; 13:33
- قَائِمًا **qā'im<sup>an</sup>**, one (m) who stands. (*Acc. case*).  
[5] 3:17, 74; 10:12; 39:9; 62:11
- قَائِمَةً **qā'imat<sup>un</sup>**, one (f) who stands or rises. *AP4*. (*Nom. case*).  
[2] 3:112; 11:71
- قَائِمَةً **qā'imat<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[3] 18:36; 41:50; 59:5
- قَائِمُونَ **qā'imūma**, those (m) who stand, those who are upright or firm. *AP3*. Pl. **qā'im<sup>un</sup>**.  
70:33
- قَائِمِينَ **qā'imīna**, ≈. (*Acc. case*).  
22:26
- قَابٌ ق و ب **qāb<sup>a</sup>**, measure, space, chord, distance from the middle of the bow, or where it is grasped to one of its extremities.  
53:9
- قَابِلٌ ق ب ل **qābil**, one (m) who accepts, acceptor. *API* fr **qubūl<sup>un</sup>**.  
40:3
- قَاتِلٌ ق ت ل **qātil**, (do) thou (m) fight. *Im7* fr **muqātalat<sup>un</sup>**.  
4:84
- قَاتَلَ **qātala**, he fought, (he cursed or destroyed). *P1* fr ≈.  
[2] 3:145; 57:10
- قَاتِلَا **qātilā**, (do) you both fight. *Im8* fr ≈.  
5:24
- قَاتَلَكُمْ **qātala+kum**, he, they (m) fought with you (m).  
48:22
- قَاتَلَهُمْ **qātala+hum**, (lit. he fought with them), he cursed or destroyed them (m).  
[2] 9:30; 63:4
- قَاتَلُوا **qātālū**, they (m) fought. *P3* fr ≈.  
[3] 3:194; 33:20; 57:10
- قَاتِلُوا **qātilū**, (do) you (m) fight. *Im9* fr ≈.  
[9] 2:190, 244; 3:166; 4:76; 9:12, 29, 36, 123; 49:9
- قَاتَلُوكُمْ **qātālū+kum**, they (m) fought you (m).  
[3] 2:191; 4:90; 60:9
- قَاتِلُوهُمْ **qātilū+hum**, you (m) fight them (m).  
[2] 8:39; 9:14



## ق qāf

قَاتِلُوهُمْ	<b>qātilū+hum</b> , you (m) fight them (m).
2:193	
قَادِرٌ	<b>qādir<sup>u</sup></b> , able, powerful, all-powerful, omnipotent. <i>API</i> fr <b>qudrat<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
ق د ر	
6:65	
قَادِرٌ	<b>qādir<sup>un</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
[3] 6:37; 17:99; 86:8	
قَادِرٍ	<b>qādir<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[3] 36:81; 46:33; 75:40	
قَادِرُونَ	<b>qādir ūna</b> , those (m) who measure or determine.
77:23	
قَادِرُونَ	<b>qādir ūna</b> , those (m) who are able, masters, powerful. <i>AP3</i> Pl. of <b>qādir<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
[4] 10:24; 23:18, 95; 70:40	
قَادِرِينَ	<b>qādir īna</b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 68:25; 75:4	
قَارِعَةٌ	<b>qāri‘at<sup>un</sup></b> , a calamity, a striking calamity, disaster. <i>AP4</i> fr <b>qar‘<sup>un</sup></b> act of striking or knocking.
ق ر ع	
13:31	
الْقَارِعَةُ	<b>l+qāri‘at<sup>u</sup></b> , the striking calamity, the great calamity, the Day of Resurrection or of Judgement.
[3] 101:1, 2, 3	
الْقَارِعَةُ	<b>l+qāri‘at<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
69:4	
قَارُونَ	<b>qārūn<sup>u</sup></b> , Qārūn; Korah an Israelite tyrant and a fabulously rich person who revolted against Moses and Aaron and consequently perished with his followers.
ق ر و ن	
28: 79	
قَارُونَ	<b>qārūn<sup>a</sup></b> , ≈.
[3] 28:76; 29:39; 40:24	

قَاسِطُونَ	<b>qāsiṭ ūna</b> , those (m) who deviate, decline or swerve from the right course. <i>AP3</i> fr <b>qisṭ<sup>un</sup></b> and <b>qusūṭ<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>qāsiṭ<sup>un</sup></b> . ( <b>Qisṭ<sup>un</sup></b> inf. n. also means justice or act justly).
ق س ط	
[2] 72:14, 15	
قَاسَمَهُمَا	<b>qāsama+humā</b> , he swore to them both. <i>PI</i> fr <b>muqāsamat<sup>un</sup></b> .
ق س م	
7:21	
قَسِيَّةٌ	<b>qāsiyat<sup>an</sup></b> , hard (f). <i>AP4</i> fr <b>qaswat<sup>un</sup></b> . Pl. <b>qāsiyāt<sup>un</sup></b> .
ق س ي	
5:13	
قَسِيَّةٌ	<b>qāsiyat<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
39:22	
قَاسِيَةٌ	<b>qāsiyat<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
22:53	
قَاصِدًا	<b>qāsid<sup>an</sup></b> , easy, short (journey), (one who intends, traveler, visitor). <i>API</i> fr <b>qaṣd<sup>un</sup></b> .
ق ص د	
9:42	
قَصِرَاتٌ	<b>qāṣirāt<sup>u</sup></b> , those (f) who restrain (their looks), modest, chaste. <i>AP6</i> fr <b>qaṣr<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>qāṣirāt<sup>un</sup></b> .
ق ص ر	
[3] 37:48; 38:52; 55:56	
قَاصِفًا	<b>qāṣif<sup>an</sup></b> , fierce (gale), breaking, tearing and shattering (wind). <i>API</i> fr <b>qaṣf<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
ق ص ف	
17:69	
قَاضٍ	<b>qāḍi<sub>in</sub></b> , one (m) who decides definitely, judge. <i>API</i> fr <b>qaḍā’<sup>un</sup></b> . Pl. <b>quḍāt<sup>un</sup></b> .
ق ص ي	
20:72	
قَاضِيَةٌ	<b>qāḍiyat<sup>a</sup></b> , one (f) who decides definitely i.e. makes a final end, death. <i>AP4</i> fr <b>qaḍā’<sup>un</sup></b> .
69:27	
قَاطِعَةٌ	<b>qāṭi‘at<sup>an</sup></b> , decisive (f). <i>AP4</i> fr <b>qaṭ’<sup>un</sup></b> .
ق ط ع	
27:32	

ق qāf

قَاعاً  
ق و ع  
قَاعاً  
قَاعِداً  
قَاعِدُونَ

**qā'an**, an even place, plain or level land that produces nothing, plain or soft land, low and free from mountain and herbage. Pl. **qī'an**<sup>un</sup>.

20:106

قَاعِداً  
قَاعِدُونَ

**qā'id<sup>an</sup>**, one (m) who sits down, one who remains seated, one who holds back. **API** fr **qu'ūd**<sup>un</sup>.

10:12

قَاعِدُونَ  
قَاعِدِينَ

**qā'idāna**, those (m) who sit down, those who remain seated, those who hold back. **AP3**.

[2] 4:95; 5:24

قَاعِدِينَ  
قَالَ  
قَوْل

**qā'idāna**, those (m) who sit down. **AP3**. (*Acc. case*).

[4] 4:95{2}; 9:46, 86

قَالَ  
قَوْل

**qāla**, he said, he spoke, he proposed an opinion or doctrine. **PI** fr **qaul**<sup>un</sup>.

[529] 2:30{2}, 31, 33{2}, 54, 61, 67{2}, 68, 69, 71, 113, 118{2}, 124{3}, 126{2}, 131{2}, 133, 167, 243, 246, 247{2}, 248, 249{2}, 258{3}, 259{5}, 260{4}; 3:36, 37, 39{2}, 40{2}, 46, 51{2}, 54, 58, 80{2}, 173; 4:18, 72, 118; 5:12, 20, 23, 25, 26, 27{2}, 31, 72, 110{2}, 112{2}, 114, 115, 116{2}, 119; 6:7, 30{2}, 75, 77{2}, 78{2}, 79{2}, 81, 94{2}, 129{2}; 7:12{2}, 13, 14, 15, 16, 18, 20, 24, 25, 38{2}, 59, 60, 61, 65, 66, 67, 71, 73, 75, 76, 79, 80, 85, 88{2}, 90, 93, 104, 106, 109, 114, 116, 123, 127{2}, 128, 129, 138, 140, 142, 143{3}, 144, 150{2}, 151, 155, 156; 8:48{2}; 10:2, 15, 28, 71, 77, 79, 80, 81, 84, 88, 89, 90; 11:27, 28, 33, 38, 41, 43{2}, 45, 46, 47, 50, 54, 61, 63, 65, 69, 77, 78, 80, 84, 88, 92; 12:4, 5, 10, 13, 18, 19, 21, 23, 26, 28, 30, 33, 36{2}, 37, 42, 43, 45, 47, 50{2}, 51, 54{2}, 55, 59, 62, 64, 66{2}, 67, 69, 77, 79, 80, 83, 84, 86, 89, 90, 92, 94, 96, 98, 99, 100; 14:6, 8, 13, 21, 22, 35; 15:28, 32, 33, 34, 36, 37, 39, 41, 52, 54, 56, 57, 62, 68, 71; 16:27, 35, 51; 17:61, 62, 63, 101, 102; 18:19, 21, 34, 35, 37, 60, 62, 63, 64, 66, 67, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 87, 95, 96{2}, 98, 19:4, 8, 9{2}, 10{2},

19, 21{2}, 30, 42, 46, 47, 73, 77; 20:10, 18, 19, 21, 25, 36, 46, 49, 50, 51, 52, 57, 59, 61, 66, 71, 84, 85, 86, 90, 92, 94, 95, 96, 97, 120, 123, 125, 126; 21:4, 52, 54, 56, 63, 66, 112; 23:23, 24, 26, 33, 39, 40, 81, 99, 108, 112, 114; 25:4, 8, 21, 30, 32; 26:12, 15, 18, 20, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 34, 42, 43, 49, 61, 62, 70, 72, 75, 106, 112, 117, 124, 142, 155, 161, 168, 177, 188; 27:7, 16, 19, 20, 22, 27, 36, 38, 39, 40{2}, 41, 44, 46, 47, 54, 67, 84; 28:15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 33, 35, 37, 38, 63, 76, 78, 79, 80; 29:12, 16, 25, 26, 28, 30, 32, 36; 30:56; 31:13; 34:3, 7, 23, 31, 32, 33, 34, 43; 36:20, 26, 47, 78; 37:51, 54, 56, 85, 89, 91, 95, 99, 102{2}, 124; 38:4, 23, 24, 32, 35, 71, 75, 76, 77, 79, 80, 82, 84; 39:49, 71, 73; 40:26, 27, 28, 29, 30, 36, 38, 48, 49, 60; 41:11, 26, 29, 33; 42:45; 43:23, 24, 26, 38, 46, 51, 63, 77; 46:7, 11, 15, 17, 23, 34; 47:16; 48:15; 50:2, 23, 27, 28; 51:25, 27, 30, 31, 39; 59:16{2}; 61:5, 6, 14{2}; 66:3; 68:15, 28; 71:2, 5, 21, 26; 74:24; 78:38; 79:24; 83:13; 91:13; 99:3

قَالَا  
قَالَتْ

**qālā**, they (m) both said. **P2** fr **qaul**<sup>un</sup>.

[3] 7:23; 20:45; 27:15

قَالَتْ  
قَالَتَا

**qālat**, she said. **P4** fr ≈.

[43] 2:113{2}; 3:34, 35, 36, 41, 44, 46, 71; 5:18, 64; 7:38, 39, 164; 9:30{2}; 11:72; 12:23, 25, 31, 32, 51; 14:10, 11; 19:18, 20, 23; 27:18, 29, 32, 34, 42, 44; 28:9, 11, 12, 25, 26; 33:13; 49:14; 51:29; 66:3, 11

قَالَتَا  
قَالُوا

**qālatā**, they (f) both said. **P5** fr **qaul**<sup>un</sup>.

[2] 28:23; 41:11

قَالُوا  
قَالُوا

**qālū**, they (m) said.

[332] 2:11, 13, 14{2}, 25, 30, 32, 67, 68, 69, 70, 71, 76{2}, 80, 88, 91, 93, 111, 116, 133, 135, 156, 170, 246{2}, 247, 249, 250, 275, 285; 3:23, 74, 81, 118, 146, 155, 166, 167, 172, 180{2}, 182; 4:46, 77, 97{3}, 141{2}, 153; 5:14, 17, 22, 24, 41, 61, 64, 72, 73, 82, 85, 104, 109, 111, 113; 6:8, 23, 27, 29, 30, 31, 37, 92, 125, 131, 137, 139, 140; 7:5, 28, 37{2}, 43, 44,

## ق qāf

47, 48, 50, 70, 75, 77, 82, 95, 111, 113, 115, 121, 125, 129, 131, 132, 134, 138, 149, 164, 172, 203; 8:21, 31, 32; 9:59, 74{2}, 81, 86; 10:68, 76, 78, 85; 11:32, 53, 62, 69, 70, 73, 79, 81, 87, 91; 12:8, 11, 14, 17, 44, 61, 63, 65, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 85, 88, 90, 91, 95, 97; 14:9, 10, 21; 15:6, 15, 52, 53, 55, 58, 63, 70; 16:24, 30, 86, 101; 17:49, 90, 94, 98; 18:4, 10, 14, 19{2}, 21, 94; 19:27, 29, 88; 20:63, 65, 70, 72, 87, 88, 91, 133, 134; 21:5, 14, 26, 53, 55, 59, 60, 61, 62, 64, 68; 23:47, 81, 82, 106, 113; 24:12; 25:5, 7, 18, 60, 63; 26:36, 41, 44, 47, 50, 71, 74, 96, 111, 116, 136, 153, 167, 185; 27:13, 33, 47, 49, 56; 28:36, 48{3}, 53, 55, 57; 29:24, 29, 31, 32, 33, 50; 31:21; 32:10; 33:22, 67, 69; 34:19, 23{2}, 35, 41, 43{2}, 52; 35:34; 36:14, 15, 16, 18, 19, 52; 37:15, 20, 28, 29, 97; 38:16, 22, 60, 61, 62; 39:71, 74; 40:11, 24, 25, 50{3}, 74, 84; 41:5, 14, 15, 21{2}, 30, 44, 47; 43:20, 22, 24, 30, 31, 49, 58; 44:14; 45:24, 25; 46:13, 22, 24, 29, 30, 34; 47:16, 26; 51:25, 28, 30, 32, 52; 52:26; 54:9, 24; 57:14; 58:3; 60:4; 61:6; 63:1; 64:6; 67:9, 10; 68:26, 29, 31; 71:23; 72:1; 74:43; 79:12; 83:32

قَالَهَا **qāla+hā**, he, they (m) said it (f), (lit. he said her).

39:50

قَالَيْنِ **qālīna**, those (m) who hate, detest or abhor. *AP3* fr **qaly<sup>un</sup>** or **qalw<sup>un</sup>**.

26:168

قَامَ **qāma**, he stood. *PI* fr **qiyām<sup>un</sup>**.

قَوْمٍ  
72:19

قَامُوا **qāmū**, they (m) stood. *P3* fr ≈.

[4] 2:20; 4:142{2}; 18:14

قَانِتٍ **qānit<sup>un</sup>**, obedient (m), submissive, pious, assiduous in prayer. *API* fr **qunūt<sup>un</sup>**.

39:9

قَانِتًا **qānit<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

16:120

قَانِتَاتٍ

**qānitāt<sub>i</sub>**, those (f) who are obedient, submissive. *AP4* fr **qunūt<sup>un</sup>**. Pl. **qānitar<sup>un</sup>**.

33:35

قَانِتَاتٍ **qānitāt<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

4:34

قَانِتَاتٍ **qānitāt<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

66:5

قَانِتُونَ **qānitūma**, those (m) who are obedient. *AP3* fr **qunūt<sup>un</sup>**. Pl. of **qānit<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

[2] 2:116; 30:26

قَانِتِينَ **qānitīna**, ≈. (*Acc. case*).

[4] 2:238; 3:16; 33:35; 66:12

قَانِطِينَ **qāniṭīna**, those (m) who despair or loose courage. *AP4* fr **qunūt<sup>un</sup>**. Pl. of **qāniṭ<sup>un</sup>**.

ق ن ط

15:55

قَانِعٍ **qāni<sup>i</sup>**, 1. one (m) who is contented with one's lot; 2. one who asks or begs; (one who leaves one place for another, the servant of a people). *API* fr 1. **qanā'at<sup>un</sup>** or 2. **qunū<sup>cun</sup>**.

22:36

قَاهِرٍ **qāhir<sup>un</sup>**, one (m) who overcomes, conquers, dominates or subdues, supreme, oppressor).

*API* fr **qahr<sup>un</sup>**.

[2] 6:18, 61

قَاهِرُونَ

**qāhirūma**, those (m) who overcome, conquer, dominate or subdue. *AP3* fr ≈.

7:127

قَبَائِلٍ

**qābā'il<sup>a</sup>**, tribes, sub-tribes, families, bodies of men from one father or mother. Pl. of **qabīlar<sup>un</sup>**.

ق ب ل

49:13

قَبْرِهِ

**qabr<sub>i</sub>+hī**, his grave. Pl. **qubūr<sup>un</sup>**.

9:84

## ق qāf

- قَبَسٍ  
ق ب س  
[2] 20:10; 27:7
- قَبْضًا  
ق ب ض  
25:46
- قَبْضَةً  
20:96
- قَبِضْتُ  
20:96
- قَبِضْتَهُ  
قَبِضْتُه  
takes with the hand or grasps, handful.  
39:67
- قَبِضْنَاهُ  
25:46
- قَبْلَ  
ق ب ل  
[70] 2:25, 89, 91, 108; 3:3, 163; 4:94, 136, 164; 5:59, 77; 6:28, 85, 159; 7:53, 101, 155, 173; 8:71; 9:30, 48, 50, 107; 10:74, 91; 11:78, 109; 12:6, 64, 77, 80, 100; 14:22, 44; 15:27; 16:118; 19:7, 9, 67; 20:90, 115; 21:51, 76; 22:78; 23:83; 27:68; 28:12, 48; 30:4, 42; 33:15, 38, 62; 34:53, 54; 39:8; 40:34, 67, 74; 41:48; 48:15, 16, 23; 51:46; 52:26, 28; 53:52; 57:16; 62:2; 64:5
- قَبْلَ  
قَبْلًا, ≈.  
[22] 4:159; 7:123; 11:62; 12:37, 76; 13:6; 17:58; 18:109; 19:23; 20:71, 130{2}; 26:49; 27:38, 39, 40, 46; 38:16; 50:39{2}; 51:16; 56:45
- قَبْلَ  
قَبْلِي, ≈.  
[25] 2: 237, 254; 3:92, 142; 4:47; 5:34; 7:129; 11:49; 14:31; 20:114, 134; 24:58; 30:43, 49; 33:49; 39:54, 55; 42:47; 46:4; 57:10, 22; 58:3, 4; 63:10; 71:1

- قَبْلَ  
[2] 2:177; 27:37
- قَبْلَ  
12:26
- قَبْلًا  
[2] 6:112; 18:55
- قَبْلَةَ  
[2] 2:144; 10:87
- قَبْلَةَ  
[2] 2:143, 145
- قَبْلَتَكَ  
2:145
- قَبْلَتَهُمْ  
2:145
- قَبْلَكَ  
70:36
- قَبْلَكَ  
[28] 2:4; 3:183; 4:60, 162; 6:10, 34, 42; 10:94; 12:109; 13:32, 38; 15:10; 16:43, 63; 21:25, 34, 41; 22:52; 28:46; 30:47; 32:3; 35:4; 39:65; 40:78; 41:43; 42:3; 43:23, 45
- قَبْلَكَ  
[4] 17:77; 21:7; 25:20; 34:44
- قَبْلَكُمْ  
[17] 2:21, 183, 214; 3:136, 185; 4:26, 131; 5:5, 57, 102; 7:38; 9:69; 10:13; 11:116; 14:9; 24:34; 29:18
- قَبْلَنَا  
[2] 2:286; 6:157
- قَبْلَهُ  
[15] 2:198; 3:143; 5:75; 10:16; 11:17; 12:3; 17:107; 20:134; 28:52, 53, 78; 29:48; 30:49; 43:21; 46:12
- qibal<sup>a</sup>**, towards, side, direction, power, authority.
- qubul<sup>in</sup>**, front or first part, (beginning).
- qubul<sup>an</sup>**, in the presence of; face to face.
- qiblat<sup>an</sup>**, qiblah (i.e. Ka'bah); place of worship.
- qiblat<sup>a</sup>**, ≈.
- qiblat<sup>a</sup>+ka**, thy (m) qiblah or place of worship.
- qiblat<sup>a</sup>+hum**, their (m) qiblah or place of worship.
- qibal<sup>a</sup>+ka**, towards thee (m).
- qabl<sup>i</sup>+ka**, before thee (m).
- qabl<sup>i</sup>+kum**, before you (m).
- qabl<sup>i</sup>+nā**, before us.
- qabl<sup>i</sup>+hī**, before him, it (m).



## ق qāf

قَبْلَهُ	<b>qabl<sup>a</sup>+hū</b> , before him.
69:9	
قَبْلِهَا	<b>qabl<sub>i</sub>+hā</b> , before her, it (f).
[2] 13:30; 27:42	
قَبْلِهِمْ	<b>qabl<sub>i</sub>+him</b> , before them (m).
[37] 2:118; 3:10; 6:6, 149; 8:52, 54; 9:70; 10:39, 102; 12:109; 13:6, 42; 16:26, 33, 35; 24:55, 59; 29:3; 30:9; 32:26; 34:45; 35:25, 44; 38:3; 39:25, 50; 40:21, 82; 41:25; 44:37; 46:18; 47:10; 51:52; 58:5; 59:9, 15; 67:18	
قَبْلَهُمْ	<b>qabl<sup>a</sup>+hum</b> , before them (m).
[15] 19:74, 98; 20:128; 21:6; 22:42; 36:31; 37:71; 38:12; 40:5; 44:17; 50:12, 36; 54:9; 55:56, 74	
قَبْلِي	<b>qabl+i</b> , before me.
[3] 3:182; 21:24; 46:17	
قُبُورٌ	<b>qubūr<sup>u</sup></b> , graves. Pl. of <b>qabr<sup>u</sup></b>
ق ب ر	Some commentators think that by <b>qubūr<sup>u</sup></b> is meant dead people in the graves. ( <i>Nom. case</i> ).
82:4	
قُبُورِ	<b>qubūr<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[4] 22:7; 35:22; 60:13; 100:9	
قَبُولٌ	<b>qabūl<sub>in</sub></b> , acceptance, consent, reception, affability. To accept.
ق ب ل	Inf. n.
3:36	
قَبِيلًا	<b>qabīl<sup>an</sup></b> , face to face, surety.
17:92	
قَبِيلَتُهُ	<b>qabīl<sup>u</sup>+hū</b> , his host, company or tribe. Pl. <b>qabul<sup>u</sup></b> .
7:27	
قِتَالٌ	<b>qitāl<sup>u</sup></b> , fighting, battle, combat. To fight. Inf. n. ( <i>Nom. case</i> ).
ق ت ل	
[5] 2:216, 246{2}; 4:77; 47:20	
قِتَالٌ	<b>qitāl<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 4:77; 33:25	
قِتَالِ	<b>qitāl<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).

[2] 3:120; 8:65

قِتَالٌ **qitāl<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

2:217

قِتَالِ **qitāl<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[2] 2:217; 8:16

قِتَالًا **qitāl<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

3:166

قَتْرٌ **qatar<sup>un</sup>**, dust of an army, dust-colour overspread with blackness, blackness and darkness.

ق ت ر

N. &amp; Inf. n.

10:26

قَتْرَةٌ **qatarat<sup>un</sup>**, dust of an army.

80:41

قَتَلَ **qatala**, he killed. *PI* fr **qatl<sup>un</sup>**.

ق ت ل

[5] 2:251; 4:92; 5:32{2}, 95

قَتِيلٌ **qutila**, he was killed or murdered. *Pi* fr ≈.

[6] 3:143; 17:33; 51:10; 74:19, 20; 85:4

قَتِيلٌ **qutila**, may he, they (m) perish or may he be cursed, fr ≈.

80:17

قَتَلَ **qatl<sup>u</sup>**, to kill, slay or murder, killing, slaughter. Inf. n.

3:153

قَتَلَ **qatl<sup>a</sup>**, ≈.

[2] 5:30; 6:138

قَتَلِ **qatl<sub>i</sub>**, ≈.

[4] 2:191, 217; 17:33; 33:16

قَتَلْتِ **qatalta**, thou (m) killed. *P7* fr **qatl<sup>un</sup>**.

[3] 18:74; 20:40; 28:19

قَتَلْتُ **qataltu**, I killed. *P13* fr ≈.

28:33

قَتِلَتْ **qutilat**, she was killed. *P4* fr ≈.

81:9

## ق qāf

قَتَلْتُمْ	<b>qatiltum</b> , you (m) were killed or slain. <i>Pix</i> fr ≈.
[2] 3:156, 157	
قَتَلْتُمْ	<b>qataltum</b> , you (m) killed. <i>P9</i> fr ≈.
2:72	
قَتَلْتُمُوهُمْ	<b>qataltumū+hum</b> , you (m) killed them.
3:182	
قَاتَلْنَا	<b>qatalnā</b> , we killed. <i>P14</i> fr ≈.
4:157	
قَاتَلْنَا	<b>qatilnā</b> , we were killed or slain. <i>Pxiv</i> fr ≈.
3:153	
قَاتَلَهُ	<b>qatala+hū</b> , he killed him.
[3] 5:30, 95; 18:74	
قَاتَلَهُمْ	<b>qatala+hum</b> , he killed them (m).
8:17	
قَاتَلَهُمْ	<b>qatl<sup>a</sup>+hum</b> , their (m) killing or slaying.
[2] 3:180; 17:31	
قَاتَلِهِمْ	<b>qatl<sub>i</sub>+him</b> , their (m) killing.
4:155	
قَاتَلُوا	<b>qatalū</b> , they (m) killed. <i>P3</i> fr <b>qatl<sup>un</sup></b> .
6:141	
قَاتَلُوا	<b>qatilū</b> , they (m) were killed. <i>Piii</i> fr ≈.
[4] 3:168, 194; 22:58; 47:4	
مَا قَاتَلُوا	<b>(mā)qatilū</b> , they (m) were not killed, they would not have died.
[2] 3:155, 167	
مَا قَاتَلُوهُ	<b>(mā)qatalū+hu</b> , they (m) killed him not.
[2] 4:157{2}	
قَاتِلِي	<b>qatlā</b> , those who are killed or slain. Pl. of <b>qatīl<sup>un</sup></b> .
2:178	

قَاتُورًا	<b>qatūr<sup>an</sup></b> , niggardly, parsimonious, avaricious.
ق ت ر	
17:100	
قِشَائِهَا	<b>qisā<sup>i</sup>+hā</b> , her, its (f) cucumbers.
ق ت أ	
2:61	
قَدْ	<b>qad</b> , verily, certainly, indeed first, already, now. It is placed before the <u>past indefinite</u> [to <u>change it into present perfect</u> e.g. <b>wa qad ukhrijnā</b> – <i>we have been driven</i> (2:246) or as in <b>azān</b> “ <b>qad qāmat<sub>i</sub>ṣ-ṣalāt<sup>u</sup></b> – <i>the time of the rising of prayer has just come (or simply) has come</i> ] or to <u>denote certainly</u> or affirmation of truth e.g. <b>qad ya‘lamu</b> – <i>he knows indeed</i> 24:64 or <b>qad aflaha</b> – <i>verily or certainly he prospers</i> (91:9). It is placed before the <u>orist</u> to <u>denote frequency</u> or certainty (2:144; 24:64) or rareness e.g. <b>qad yasduq<sup>u</sup>l-kuzūb<sup>u</sup></b> – <i>habitual liar sometimes or rarely speaks the truth</i> . As a <u>particle f<sup>a</sup></u> is placed before <b>qad</b> such as <b>f<sup>a</sup> qad</b> . For <u>emphasis l<sup>a</sup></u> is placed before <b>qad</b> such as <b>l<sup>a</sup> qad</b> – <i>most certainly</i> .
[406] 2:60, 65, 75, 87, 92, 99, 102, 108, 118, 130, 134, 137, 141, 144, 231, 237, 246, 247, 256{2}, 269; 3:13, 20, 40, 49, 101, 118{2}, 123, 137, 140, 143{2}, 144, 152{2}, 154, 155, 164, 165, 173, 181, 183, 184, 185, 192; 4:21, 22, 23, 48, 54, 60, 72, 80, 100, 112, 116, 119, 131, 136, 140, 153, 161, 164, 167, 170, 174; 5:5, 12{2}, 15{2}, 17, 19{2}, 32, 61{2}, 70, 72{2}, 73, 75, 77, 102, 113, 116; 6:5, 10, 16, 31, 33, 34{2}, 42, 56, 80, 89, 94{2}, 97, 98, 104, 119, 126, 128, 140{2}, 157; 7:10, 11, 26, 38, 43, 44, 52, 53{2}, 59, 71, 73, 79, 85, 89, 93, 95, 101, 105, 130, 149, 160, 179, 185; 8:16, 19, 31, 38{2}, 71; 9:25, 40, 48, 50, 66, 74, 94, 117, 128; 10:13, 16, 45, 51, 57, 89, 91, 93, 94, 108; 11:25, 32, 36, 57, 62, 69, 76, 79, 96, 110; 12:7, 24, 30, 32, 73, 77, 80, 90, 91, 100{2}, 101, 110, 111; 13:6, 30, 32, 38, 42; 14:5, 12, 46; 15:10, 13, 16, 24{2}, 26, 80, 87, 97; 16:26, 36, 63, 91, 103, 113; 17:33, 41, 55, 70, 74, 77, 89, 101, 102; 18:14, 48, 54, 62, 71, 74, 76, 91;	



## ق qāf

19:8, 9, 24, 27, 43, 89, 94; 20:36, 37, 47, 48, 56, 61, 64, 75, 77, 80, 81, 85, 90, 99, 111, 115, 125; 21:10, 41, 48, 51, 54, 65, 97, 105; 22:42; 23:1, 12, 17, 23, 49, 66, 76, 83; 24:34, 41, 46, 63, 64; 25:4, 19, 21, 29, 35, 40, 50, 77; 26:6; 27:15, 45, 68; 28:43, 51, 78; 29:3, 14, 18, 35, 38, 39; 30:47, 56, 58; 31:12, 22; 32:23; 33:15, 18, 21, 36, 50, 58, 71; 34:10, 15, 20, 53; 35:4, 25; 36:7, 62; 37:71, 72, 75, 105, 114, 158, 171; 38:24, 34; 39:27, 50, 59, 65; 40:9, 23, 28, 34, 48, 53, 78, 85; 41:25, 43, 45; 43:46, 63, 78; 44:13, 17, 30, 32; 45:16; 46:17, 18, 21, 26, 27; 47:18; 48:18, 21, 23, 27; 50:4, 16, 22, 28, 38; 53:13, 18, 23; 54:4, 12, 15, 17, 22, 32, 36, 37, 38, 40, 41, 51; 56:62; 57:8, 17, 25, 26; 58:1, 5; 60:1{2}, 4, 6, 13; 61:5; 65:1, 3, 10, 11, 12; 66:2, 4; 67:5, 9, 18; 68:43; 71:14, 24; 72:28; 81:23; 87:14; 90:4; 91:9, 10; 95:4

قَدَّ      **qud-da**, he, it (m) was torn or rent (lengthwise). *Pi* fr **qad-d<sup>un</sup>**.

ق د د  
[3] 12:26, 27, 28

قَدَّتْ      **qad-dat**, she tore or rent (lengthwise). *P4* fr ≈.

12:25

قِدَادًا      **qidad<sup>an</sup>**, groups having diverse opinions. Pl. of **qid-dat<sup>un</sup>**.

72:11

قَدْحًا      **qadh<sup>an</sup>**, an act of striking fire. Inf. n.

ق د ح  
100:2

قَدْرٌ      **qadar<sup>in</sup>**, measure, decree, magnitude.

ق د ر  
[7] 15:21; 20:40; 23:18; 42:27; 43:11; 54:49; 77:22

قَدْرٌ      **qadr<sub>i</sub>**, majesty, honour, greatness, power, grandeur, destiny, decree.

[3] 97:1, 2, 3

قَدَّرَ      **qadara**, he straitened, stinted or limited. *PI* fr **qadr<sup>un</sup>**.

89:16

قَدِّرَ

**qudira**, he, it (m) was ordained or decreed, he was straitened or stinted. *Pi* fr ≈.

[2] 54:12; 65:7

قَدَّرَ

**qad-dara**, he ordained, determined, measured or proportioned. *PI* fr **taqdīr<sup>un</sup>**.

[5] 41:10; 74:18, 19, 20; 87:3

قَدَّرَ

**qad-dir**, (do) thou (m) measure well. *Im7* fr ≈.

34:11

قَدَّرَا

**qadar<sup>an</sup>**, decree.

33:38

قَدَّرَا

**qadr<sup>an</sup>**, measure.

65:3

قَدَّرْنَا

**qadarnā**, we determined. *P14* fr **qadr<sup>un</sup>**.

77:23

قَدَّرْنَا

**qad-darnā**, we ordained, apportioned, decreed, appointed or fixed. *P14* fr **taqdīr<sup>un</sup>**.

[5] 15:60; 34:18; 56:60

قَدَّرْنَاهُ

**qad-darnā+hu**, we ordained for him, it (m).

36:39

قَدَّرْنَاَهَا

**qad-darnā+hā**, we ordained for her, it (f).

27:57

قَدَّرَهُ

**qadar<sup>u</sup>+hū**, his means (measure).

[2] 2:236{2}

قَدَّرَهُ

**qadr<sub>i</sub>+hī**, his honour, estimation or measure.

[3] 6:92; 22:74; 39:67

قَدَّرَهُ

**qad-dara+hū**, he ordained for him, it (m), he proportioned him.

[3] 10:5; 25:2; 80:19

## ق qāf

- قَدَرُوا **qadarū**, they (m) honoured, estimated or measured. *P3* fr **qadr<sup>un</sup>**.  
[3] 6:92; 22:74; 39:67
- قَدَرُوهَا **qad-darū+hā**, they (m) measured her, it, them (f). *P3* fr **taqdīr<sup>un</sup>**.  
76:16
- قُدُسٍ  
ق د س **qudus**, holy, blessed, holiness, sanctity, blessing. To be holy. Inf. n.  
[4] 2:87, 253; 5:110; 16:102
- قَدَمٌ  
ق د م **qadam<sup>un</sup>**, human foot, precedence, preference, rank, footing, foundation, going before another with regard to time or degree. Pl. **aqdām<sup>un</sup>**.  
16:94
- قَدَمٌ **qadam<sup>a</sup>**, ≈.  
10:2
- قَدَّمَ **qad-dama**, he prepared or forwarded. *P1* fr **taqdīm<sup>un</sup>**.  
[2] 38:61; 75:13
- قَدَّمَتْ **qad-damat**, she, they (f) forwarded or sent before. *P4* fr ≈.  
[14] 2:95; 3:181; 4:62; 5:80; 8:51; 18:57; 22:10; 28:47; 30:36; 42:48; 59:18; 62:7; 78:40; 82:5
- قَدَّمْتُ **qad-damtu**, I forwarded or sent before hand. *P13* fr ≈.  
[2] 50:28; 89:24
- قَدَّمْتُمْ **qad-damtum**, you (m) forwarded or sent (laid) before hand. *P9* fr ≈.  
12:48
- قَدَّمْتُمُوهُ **qad-damtumū+hu**, you (m) forwarded him, it (f); you prepared him.  
38:60
- قَدِمْنَا **qadimnā**, we shall advance or turn to, (lit. we advanced or turned to). *P14* fr **qudūm<sup>un</sup>**.
- 25:23
- قَدَّمُوا **qad-damū**, they (m) forwarded or sent before. *P3* fr **taqdīm<sup>un</sup>**.  
36:12
- قَدَّمُوا **qad-dimū**, you (m) forward or send beforehand. *Im9* fr ≈.  
[2] 2:223; 58:12
- قُدُورٍ  
ق د ر **qudūr<sup>in</sup>**, cooking pots. Pl. of **qidr<sup>un</sup>**.  
34:13
- قُدُوسٌ **qud-dūs<sup>u</sup>**, All Holy, All blessed.  
ق د س  
59:23
- قُدُوسٍ **qud-dūs<sup>i</sup>**, All Holy, All blessed.  
ق د س  
62:1
- قَدِيرٌ **qadīr<sup>u</sup>**, possessor of power, powerful, all-powerful. Verbal adj. fr **qudrat<sup>un</sup>**. ≈. (*Nom. case*).  
ق د ر  
[2] 30:54; 67:1
- قَدِيرٌ **qadīr<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
[37] 2:20, 106, 109, 148, 259, 284; 3:25, 28, 164, 188; 5:17, 19, 40, 120; 6:17; 8:41; 9:39; 11:4; 16:70, 77; 22:6, 39; 24:45; 29:20; 30:50; 35:1; 41:39; 42:9, 29, 50; 46:33; 57:2; 59:6; 60:7; 64:1; 65:12; 66:8
- قَدِيرًا **qadīr<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[6] 4:133, 149; 25:54; 33:27; 35:44; 48:21
- قَدِيمٌ **qadīm<sup>i</sup>**, old, former, ancient, (antique). (*Gen. case*).  
[2] 12:95; 36:39
- قَدِيمٌ **qadīm<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
46:11
- قَذَفَ **qazafa**, he cast or threw. *P1* fr **qazf<sup>un</sup>**.  
ق د ف  
[2] 33:26; 59:2
- قَذَفْنَاهَا **qazafnā+hā**, we cast or threw it (f). *P14* fr ≈.

## ق qāf

20:87

قَرَأَهُ  
ق ر أ**qara'a+hu**, he read or recited it (m), (he gathered delivered or proclaimed) **PI** fr **qirā'at<sup>un</sup>**.

26:199

قُرِئَ

**quri'a**, he, it (m) was read or recited. **Pi** fr ≈.

[2] 7:204; 84:21

قَرَأْتَ

**qara'ta**, thou (m) read or recited. **P7** fr ≈.

[2] 16:98; 17:45

قَرَأْنَاهُ

**qara'nā+hu**, we read, recited or gathered him, it (m). **PI4** fr ≈.

75:18

قَرَارٌ  
ق ر ر**qarār<sup>u</sup>**, a state of settledness, fixedness, stability, establishment, quiet, stillness, rest, permanence, or continuance, a resting place, a place where water rests in a meadow, low grounds (because water rests in them), cultivated land. To stay permanently, to settle, to rest quietly in. Inf n. [2] 14:29; 38:60

قَرَارٍ

**qarār<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

40:39

قَرَارٍ

**qarār<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[4] 14:26; 23:13, 50; 77:21

قَرَارًا

**qarār<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[2] 27:61; 40:64

قَرَاطِينِسَ  
ق ر ط س**qarātīs<sup>a</sup>**, parchments, papers. Pl. of **qirtās<sup>un</sup>**.

6:92

قُرْآنٌ

ق ر أ

**qur'ān<sup>u</sup>**, Qur'an, name of the book revealed to the Prophet Muhammad, that which is read or recited and written in books or volumes, that which is proclaimed or cried out, a book which is meant to be read or recited, a collection, recital (75:18), recital of the Qur'ān (17:7, 8), any portion of the Qur'ān. To read, recite, convey or pronounce. Inf. n. (*Nom. case*).

[8] 2:185; 5:101; 6:19; 7:204; 10:37; 25:32; 43:31; 84:21

قُرْآنٌ **qur'ān<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[25] 4:82; 12:3; 15:87, 91; 16:98; 17:9, 45, 78{2}; 20:2; 25:30; 27:6, 76, 92; 28:85; 46:29; 47:24; 54:17, 22, 32, 40; 55:2; 59:21; 73:4; 76:23

قُرْآنٍ **qur'ān<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[19] 9:111; 17:41, 46, 60, 82, 88, 89; 18:54; 20:114; 27:1; 30:58; 34:31; 36:2; 38:1; 39:27; 41:26; 50:1, 45; 73:20

قُرْآنٌ **qur'ān<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

[3] 36:69; 56:77; 85:21

قُرْآنٍ **qur'ān<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[3] 10:15, 61; 15:1

قُرْآنًا **qur'ān<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[8] 13:31; 17:106; 20:113; 39:28; 41:3, 44; 42:7; 72:1

قُرْآنُهُ **qur'ān<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[2] 12:2; 43:3

قُرْآنَهُ

**qur'ān<sup>a</sup>+hū**, his, its (m) recital.

[2] 75:17, 18

قَرَّبَهُ

**qar-raba+hū**, he brought it (m) near, he offered it, **qar-raba ilā** he laid before. **PI** fr **taqrīb<sup>un</sup>**.

ق ر ب

51:27

قَرَّبَا

**qar-rabā**, they both offered or presented. **P2** fr ≈.

5:27

قَرَّبْتِ

**qurubāt<sub>in</sub>**, means of bringing near. Pl. of **qurba<sup>un</sup>**.

9:99

قُرْبَانٌ

**qurbān<sub>in</sub>**, an offering or oblation, a sacrifice, anything by means of which one seeks nearness to

God, (a near or favourite associate or companion). 3:182

## ق qāf

قُرْبَانًا 5:27	<b>qurbān<sup>an</sup></b> , ≈.
قُرْبَانًا 46:28	<b>qurbān<sup>an</sup></b> , to draw nigh, to seek nearness. Inf n.
قُرْبَةً 9:99	<b>qurbar<sup>un</sup></b> , a means of bringing near. Pl. <b>qurubāt<sup>un</sup></b> .
قُرْبْنَهُ 19:52	<b>qar-rabnā+hu</b> , we made him draw near, we brought him near. <i>P14</i> fr <b>taqrīb<sup>un</sup></b> .
قُرْبَى [16] 2:83, 177; 4:8, 36{2}; 5:106; 6:153; 8:41; 9:113; 16:90; 17:26; 24:22; 30:38; 35:18; 42:23; 59:7	<b>qurbā</b> , kinship, relationship, relative. fr <b>qarābat<sup>un</sup></b> .
قُرَّتْ ق ر ر 28:9	<b>qur-rat<sup>u</sup></b> , joy, delight, refreshment, coolness. ( <i>Nom. case</i> ).
قُرَّةً 25:74	<b>qur-rat<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
قُرَّةً 32:17	<b>qur-rat<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
قَرَحٌ ق ر ح 3:171	<b>qarḥ<sup>u</sup></b> , a wound, an injury, bite of a weapon, and of a similar thing that wounds the body.
قَرَحٌ [2] 3:139{2}	<b>qarḥ<sup>un</sup></b> , ≈.
قِرَادَةً ق ر د 5:60	<b>qiradar<sup>a</sup></b> , apes, monkeys, baboons. Pl. of <b>qird<sup>un</sup></b> .
قِرَادَةً [2] 2:65; 7:166	<b>qiradar<sup>an</sup></b> , ≈.
قَرَضًا ق ر ض (other) articles of property, and which, itself he	<b>qarḍ<sup>an</sup></b> , a loan, the act of giving a loan, a piece of property which a man cuts off from his

receives back, a thing which a man gives or does to be requited for it.

[6] 2:245; 5:12; 57:11, 18; 64:17; 73:20

قِرْطَاسٍ  
ق ر ط س  
6:7

**qirtās<sub>in</sub>**, parchment, paper, what one writes upon. Pl. **qarāṭīs<sup>un</sup>**.

قَرْنٍ  
ق ر ن  
[5] 6:6; 19:74, 98; 38:3; 50:36

**qarn<sub>in</sub>**, generation, a generation of men succeeding or preceding another generation, as if both were conjoined, people of one time, people of a time among whom there appears a Prophet, (time, century, age, lock of hair, horn, point).

قَرْنًا  
[2] 6:6; 23:31

**qarn<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

وَقَرْنَ  
(wa)qarna, (and do) you (f) stay, (and do) you remain.

*Im12* contraction of **iqrarna** fr **qarār<sup>un</sup>**. If it is considered as one word that is **waqarna** fr **waqār<sup>un</sup>** the meaning would be (do) you be steady, sedate or calm, you be of dignified bearing.

33:33

قُرْنَاءَ  
41:25

**quranā<sup>a</sup>**, comrades, associates, companions, partners, joined or yoked together. Pl. of **qarīn<sup>un</sup>**.

قَرْنَيْنِ  
[3] 18:83, 86, 94

**qarnaini**, two horns, two generations, two centuries. Du. pl. of **qarn<sup>un</sup>**.

قُرُوءٍ  
ق ر أ  
2:228

**qurū<sub>in</sub>**, menstrual discharges, courses, periods. Pl. of **qur<sup>un</sup>**.

قُرُونٌ  
ق ر ن  
46:17

**qurūn<sup>u</sup>**, generations. Pl. of **qarn<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

قُرُونًا  
[2] 10:13; 28:43

**qurūn<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

## ق qāf

قُرُونٍ **qurūn<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[7] 11:116; 17:17; 20:51, 128; 28:78; 32:26;  
36:31

قُرُونًا **qurūn<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[3] 23:42; 25:38; 28:45

قَرَى **qar-rī**, (do) thou (f) become  
cool or be refreshed, thou cool  
or rejoice. *Im10* fr **qur-r<sup>un</sup>**.  
ق ر ر  
19:26

قَرِيبٌ **qarīb<sup>un</sup>**, near, nigh, close at  
hand (in respect of time or  
place); near or allied in respect  
of affection and friendship); near (in respect of  
power); shortly, soon. Verbal adj. fr **qurb<sup>un</sup>**.  
ق ر ب  
[10] 2:186, 214; 7:56; 11:61, 64; 21:109;  
34:50; 42:17; 61:13; 72:25

قَرِيبٍ **qarīb<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[7] 4:17, 77; 11:81; 14:44; 34:51; 50:41; 63:10

قَرِيبًا **qarīb<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[9] 9:42; 13:31; 17:51; 33:63; 48:18, 27; 59:15;  
70:7; 78:40

قَرِيَّةٌ **qaryat<sup>un</sup>**, town, village; inhabi-  
tants of a town or a village. Pl.  
ق ر ي **qurā**.  
10:98

قَرِيَّةً **qaryat<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[3] 16:112; 17:16; 27:34

قَرِيَّةٍ **qaryat<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[18] 2:259; 6:124; 7:4, 94; 15:4; 17:58; 21:6,  
11, 95; 22:45, 48; 25:51; 26:208; 28:58; 34:34;  
43:23; 47:13; 65:8

قَرِيَّةً **qaryat<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[3] 2:58; 7:161; 12:82

قَرِيَّةٍ **qaryat<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[8] 4:75; 7:163; 18:77; 21:74; 25:40; 29:31, 34;  
36:13

قَرِيَّتِكَ **qaryat<sub>i</sub>+ka**, thy (m) town.  
47:13

قَرِيَّتِكُمْ **qaryat<sub>i</sub>+kum**, your (m) town.  
[2] 7:82; 27:56

قَرِيَّتِنَا **qaryat<sub>i</sub>+nā**, our town.  
7:88

قَرِيَّتَيْنِ **qaryat<sub>aini</sub>**, two towns. Du. pl.  
of **qaryat<sup>un</sup>**.  
43:31

قَرَى **qur<sup>an</sup>**, towns, inhabitants of the  
towns. Pl. of **qaryat<sup>un</sup>**.  
[2] 34:18; 59:14

قَرَى **qura**, ≈.  
34:18

قَرَى **qurā**, ≈.  
[16] 6:93, 132; 7:96, 97, 98, 101; 11:100, 102,  
117; 12:109; 18:59; 28:59{2}; 42:7; 46:27;  
59:7

قَرَيْشٍ **quraish<sub>in</sub>**, Quraish, the name of  
an Arabian tribe from which the  
Prophet Muhammad descended.  
ق ر ش  
106:1

قَرِينٌ **qarīn<sup>u</sup>**, comrade, associate,  
companion, ally, partner, joined  
or yoked together. Pl. **quranā<sup>u</sup>**.  
ق ر ن  
43:38

قَرِينٌ **qarīn<sup>un</sup>**, ≈.  
[2] 37:51; 43:36

قَرِينًا **qarīn<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[2] 4:38{2}

قَرِينُهُ **qarīn<sup>u</sup>+hū**, his companion.  
[2] 50:23, 27

قَسَتْ **qasat**, she, they (f) hardened,  
she became hard. *P4* fr **qaswat<sup>un</sup>**.  
ق س و  
[3] 2:74; 6:43; 57:16

قِسْطٍ **qisṭ<sup>a</sup>**, justice, just, equitable.  
Inf. n. (*Acc. case*).  
ق س ط  
21:47

قِسْطٍ **qisṭ<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[14] 3:17, 20; 4:127, 135; 5:8, 42; 6:153; 7:29;  
10:4, 47, 54; 11:85; 55:9; 57:25

## ق qāf

قِسْطًا ق س ط س [2] 17:35; 26:182	<b>qisṭas</b> <sub>i</sub> , a balance, an instrument for weighing. Pl. <b>qasāṭis</b> .
قَسَمٌ ق س م [2] 56:76; 89:5	<b>qasam</b> <sup>un</sup> , oath. Pl. <b>aqṣām</b> <sup>un</sup> .
قِسْمَةٌ [2] 53:22; 54:28	<b>qismat</b> <sup>un</sup> , division, distribution, share. To divide. Inf. n.
قِسْمَةٌ 4:8	<b>qismat</b> <sup>a</sup> , ≈.
قَسَمْنَا 43:32	<b>qasamnā</b> , we distributed, divided or shared. <b>P14</b> fr. <b>qasm</b> <sup>un</sup> or <b>qismat</b> <sup>un</sup> .
قَسْوَةٌ ق س و 2:74	<b>qaswar</b> <sup>an</sup> , hardness. To be unyielding. Inf. n.
قَسْوَرَةٌ ق س ر 74:51	<b>qaswarat</b> <sub>in</sub> , lion, hunters that shoot or cast.
قَسِيْسِيْنَ ق س س 5:82	<b>qis-sīs̄ma</b> , priests, clergymen, servants, Christian presbyters, learned men of the Christians who have sought after and acquired great knowledge, intelligent, ingenious or learned men. Pl. of <b>qis-sīs</b> <sup>un</sup> . It is used in <i>Acc.</i> & <i>Gen.</i> cases. Pl. in nom. case is <b>qis-sīs̄ma</b> .
قَصٌّ ق ص ص 28:25	<b>qaṣ-ṣa</b> , he imparted, communicated, told or narrated. <b>P1</b> fr <b>qaṣaṣ</b> <sup>un</sup> .
قِصَاصٌ [2] 2:194; 5:45	<b>qiṣāṣ</b> <sup>un</sup> , retaliation in kind, punishment, requital, following up of a murder or an injury with a view to retaliating or punishing. ( <i>Nom. case</i> ).
قِصَاصٌ	<b>qiṣāṣ</b> <sup>u</sup> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).

2:178	
قِصَاصٌ 2:179	<b>qiṣāṣ</b> <sub>i</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
قَصْدٌ ق ص د 16:9	<b>qaṣd</b> <sup>u</sup> , right direction, right way or course, (intention, purpose, resolution). Inf. n.
قَصْرٌ ق ص ر 22:45	<b>qaṣr</b> <sub>in</sub> , palace, castle, pavillion, mansion. Pl. <b>quṣūr</b> <sup>un</sup> .
قَصْرٌ 77:32	<b>qaṣr</b> <sub>i</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
قِصَاصٌ ق ص ص 3:61	<b>qaṣaṣ</b> <sup>u</sup> , account, narrative history, story, the act of narrating, (track or footsteps). Inf. n. fr <b>qaṣ-ṣ</b> <sup>un</sup> . <b>Qiṣ-ṣar</b> <sup>un</sup> also means a tale, a story, a narrative etc. the pl. of which is <b>qiṣaṣ</b> <sup>un</sup> .
قِصَاصٌ [2] 7:176; 28:25	<b>qaṣaṣ</b> <sup>a</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
قِصَاصٌ 12:3	<b>qaṣaṣ</b> <sub>i</sub> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
قِصَاصًا 18:64	<b>qaṣaṣ</b> <sup>an</sup> , track, footsteps, to follow one's tracks. Inf. n. ( <i>Acc. case</i> ).
قِصَصْنَا [2] 16:118; 40:78	<b>qaṣaṣnā</b> , we mentioned, narrated, communicated or imparted. <b>P14</b> fr <b>qaṣaṣ</b> <sup>un</sup> .
قِصَصْنَاهُمْ 4:164	<b>qaṣaṣnā+hum</b> , we mentioned them (m).
قِصَصِهِمْ 12:111	<b>qaṣaṣi+him</b> , their (m) narrative.
قِصَمْنَا ق ص م 21:11	<b>qaṣamnā</b> , we demolished or shattered. <b>P14</b> fr <b>qaṣm</b> <sup>un</sup> .



## ق qāf

قَصْوَى ق ص و 8:42	<b>quṣwā</b> , distant (f), very distant, the farthest, extreme limit. Fem. of <b>quṣuw-w<sup>unn</sup></b> f of <b>aqṣā</b> .
قَصُورًا ق ص ر [2] 7:74; 25:10	<b>quṣūr<sup>an</sup></b> , palaces, mansions. Pl. of <b>qaṣr<sup>unn</sup></b> .
قَصِيًّا ق ص ص 19:22	<b>qaṣiy-y<sup>an</sup></b> , very distant, remote. Verbal adj. fr <b>quṣuw-w<sup>unn</sup></b> .
قَصِيهٖ 28:11	<b>quṣ-ṣī+hi</b> , (do) thou (f) follow him up, thou follow his track. <i>Im10</i> fr <b>qaṣ-ṣ<sup>unn</sup></b> .
قَضَى ق ض ي [12] 2:117; 3:46; 6:2; 17:23; 19:35; 28:15, 29; 33:23, 36, 37; 39:42; 40:68	<b>qaḍā</b> , he decreed, ordained, decided, completed, fulfilled (a duty) or accomplished, he passed judgment upon or delivered sentence, (he satisfied (a want)). <i>P1</i> fr <b>qaḍā'<sup>unn</sup></b> .
قَضَاهَا 12:68	<b>qaḍā+hā</b> , he satisfied her, it (f) i.e. he satisfied his want or desire.
قَضَاهُنَّ 41:12	<b>qaḍā+hun-na</b> , he ordained, determined or completed them (f).
قَضَابًا ق ض ب 80:28	<b>qaḍb<sup>an</sup></b> , freshly mown clover, plants of any kind eaten fresh, vegetables, reeds.
قَضَوْا ق ض ي 33:37	<b>qaḍau</b> , they (m) accomplished, they deserved. <i>P3</i> fr. <b>qaḍā'<sup>unn</sup></b> .
قَضَى was passed. <i>Pi</i> fr. <b>qaḍā'<sup>unn</sup></b> . [19] 2:210; 6:8, 58; 10:11, 19, 47, 54; 11:44, 110; 12:41; 14:22; 19:39; 39:69, 75; 40:78;	<b>quḍiya</b> , he, it (m) was decreed, ordained, decided, completed, fulfilled or finished, judgement

41:45; 42:14, 21; 46:29

قَضَيْتَ **qaḍaita**, thou (m) decided. *P7* fr ≈.

4:65

قَضَيْتُ **qaḍaitu**, I fulfilled. *P13* fr ≈.

28:28

قَضِيَّتْ **quḍiyat**, she, it (f) was completed or finished. *Piv* fr ≈.

62:10

قَضَيْتُمْ **qaḍaitum**, you (m) finished or accomplished. *P9* fr ≈.

[2] 2:200; 4:103

قَضَيْنَا **qaḍainā**, we decreed, ordained, decided or accomplished, we communicated, we passed judgement upon. *P14* fr ≈.

[4] 15:66; 17:4; 28:44; 34:14

قِطْرٍ **qiṭr**, brass or copper sp. in a state of fusion.

ق ط ر

34:12

قِطْرًا **qiṭr<sup>an</sup>**, ≈.

18:96

قَطِرَانَ **qaṭirān<sub>in</sub>**, tar, liquid pitch, what exudes from the tree called **abhal** or juniper (or the species of juniper called savin) or pine-tree and the like when subjected to the action of fire, liquid obtained from such trees used for smearing mangy camels.

14:50

قَطَعٌ **qiṭa'<sup>unn</sup>**, tracts, parts, fragments, pieces. Pl. of **qiṭ'a'<sup>ar<sup>unn</sup></sup>**

ق ط ع

13:4

قَطَعِ **qiṭ'<sub>in</sub>**, a part, a piece, what is cut off, a part of the night sp. first or last. Pl. **aqṭā'<sup>unn</sup>** or **qiṭā'<sup>unn</sup>**.

[2] 11:81; 15:65

قَطَعِ **quṭi'a**, he, it (m) was cut off. *Pi* fr **qaṭ'<sup>unn</sup>**.

6:45

## ق qāf

قَطَعَ **qaṭ-ṭa'a**, he tore asunder, he cut off entirely, (he divided). *P1* fr **taqī'unn**.

47:15

قِطَعًا **qiṭa'an**, fragments, pieces, slices. Pl. of **qiṭ'arunn**.

10:27

قَطَعَتْ **quṭ-ṭi'at**, she, it (f) was torn asunder, she was cut. *Piv* fr **taqī'unn**.

[2] 13:31; 22:19

قَطَعْتُمْ **qaṭa'tum**, you (m) tore, you cut down. *P9* fr **qaṭ'unn**.

59:5

قَطَعْنَ **qaṭ-ṭa'na**, they (f) cut. *P6* fr **taqī'unn**.

[2] 12:31, 50

قَطَعْنَا **qaṭ'anā**, we cut off. *P14* fr **qaṭ'unn**.

[2] 7:72; 69:46

قَطَعْنَهُمْ **qaṭ-ṭa'nā+hum**, we cut them (m), we divided them. *P14* fr **taqī'unn**.

[2] 7:160, 168

قِطْمِيرٍ **qiṭmīr**<sub>in</sub>, cleft of a date stone, integument or the thin skin which is upon a date stone, white point (i.e. the embryo) in the back of the date stone from which (when it is sown) the palm tree grows forth, a small, mean, paltry, contemptible thing.

35:13

قِطْنًا **qiṭ-ṭ<sup>a</sup>+nā**, our portion, a slice cut off for us, our portion, share or lot, a writing (such as that of a man's works), a written obligation binding one to give a gift or present. Pl. **quṭūṭunn**.

38:16

قَطُوفُهَا **quṭūf<sup>h</sup>+hā**, her, its (f) gathered fruits, her clusters of fruit. Pl. of **qiṭf<sup>unn</sup>**.

[2] 69:23; 76:14

قَعَدَ

**qa'ada**, he set down, remained sitting or held back. *P1* fr **qu'ūdunn**.

9:90

قَعَدُوا

**qa'adū**, they (m) held back or remained sitting. *P3* fr ≈.

ق ع د

3:167

قَعَوْا

**qa'ū**, (do) you (m) fall down. Orig. **iwqa'ū**. *Im9* fr **wuqū'unn**.

و ق ع

[2] 15:29; 38:72

قَعُودٌ

**qu'ūdunn**, those (m) who sit, they were seated, to sit. Pl. of **qā'idunn**, or inf. n.

ق ع د

85:6

قَعُودِ

**qu'ūd<sub>i</sub>**, to sit. Inf. n.

9:83

قَعُودًا

**qu'ūd<sup>an</sup>**, those (m) who sit. Pl. of **qā'idunn**. (*Acc. case*).

[2] 3:190; 4:103

قَعِيدٌ

**qa'idunn**, one (m) who sits, a companion in sitting, preserver, guardian, watcher. Verbal adj. fr **qu'ūdunn**. Sing. may be used for pl. as well.

50:17

قِفْوُهُمْ

**qifū+hum**, (do) you (m) stop or halt them (m). Orig. **iwqifū**. *Im9* fr **waqf<sup>unn</sup>** or **waqūf<sup>unn</sup>**.

و ق ف

37:24

قَفَيْنَا

**qaf-fainā**, we caused or made to follow. *P14* fr **taqfiyatunn**.

ق ف و

[4] 2:87; 5:46; 57:27{2}

قُلْ

**qul**, (do) thou (m) say, thou speak, thou propose an opinion or doctrine. Orig. **uqūl**. *Im7* fr **qaulunn**.

ق و ل

[332] 2:80, 91, 93, 94, 97, 111, 120, 135, 139, 140, 142, 189, 215, 217, 219{2}, 220, 222; 3:11, 14, 18{2}, 25, 28, 30, 31, 60, 63, 72{2}, 83, 92, 94, 97, 98, 118, 153{2}, 164, 167, 182; 4:63, 77, 78, 127, 176; 5:4, 17, 18, 59, 60, 68, 76, 77, 100; 6:11, 12{2}, 14{2}, 15, 19{4}, 37,

## ق qāf

40, 46, 47, 50{2}, 54, 56{2}, 57, 58, 63, 64, 65, 66, 71{2}, 91, 92{2}, 110, 136, 144, 145, 146, 148, 149, 150, 151, 152, 159, 162, 163, 165; 7:28, 29, 32{2}, 33, 158, 187{2}, 188, 195, 203; 8:1, 38, 70; 9:24, 51, 52, 53, 61, 64, 65, 81, 83, 94, 105, 129; 10:15, 16, 18, 20, 21, 31{2}, 34{2}, 35{2}, 38, 41, 49, 50, 53, 58, 59{2}, 69, 101, 102, 104, 108; 11:13, 35, 121; 12:108; 13:16{5}, 27, 30, 33, 36, 43; 14:30, 31; 15:89; 16:102; 17:23, 24, 28, 42, 50, 51{2}, 53, 56, 80, 81, 84, 85, 88, 93, 95, 96, 100, 107, 110, 111; 18:22, 24, 26, 29, 83, 103, 109, 110; 19:75; 20:105, 114, 135; 21:24, 42, 45, 108, 109; 22:49, 68, 72; 23:28, 29, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 93, 97, 118; 24:30, 31, 53, 54; 25:6, 15, 57, 77; 26:216; 27:59, 64, 65, 69, 72, 92, 93; 28:49, 71, 72, 85; 29:20, 50, 52, 63; 30:42; 31:25; 32:11, 29; 33:16, 17, 28, 59, 63; 34:3, 22, 24{2}, 25, 26, 27, 30, 36, 39, 46, 47, 48, 49, 50; 35:40; 36:79; 37:18; 38:65, 67, 86; 39:8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 38{2}, 39, 43, 44, 46, 53, 64; 40:66; 41:6, 9, 13, 44, 52; 42:15, 23; 43:81, 89; 45:14, 26; 46:4, 8, 9, 10; 48:11, 15, 16; 49:14, 16, 17; 52:31; 56:49; 62:6, 8, 11; 64:7; 67:23, 24, 26, 28, 29, 30; 72:1, 20, 21, 22, 25; 79:18; 109:1; 112:1; 113:1; 114:1

قلّ **qal-la**, he, it (m) became little or less. *PI* fr **qil-la<sup>un</sup>**.

ق ل ل  
4:7

قلّى **qalā**, he hated, disliked or detested. *PI* fr **qaly<sup>un</sup>**.

ق ل ل  
93:3

قلائد **qalā'id<sup>a</sup>**, necklaces, collars, garlands, collared animals (brought as an offering to Mecca). Pl. of **qilāda<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

[2] 5:2, 97

قلب **qalb<sup>un</sup>**, heart, mind, soul, secret thought, (center, core, best and purest part, essence). Pl. **qulūb<sup>un</sup>**.

As an inf. n. it means to turn or change.

50:37

قلب **qalb<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[3] 26:89; 37:84; 50:33

قلب **qalb<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[2] 3:158; 40:35

قلبه **qalb<sub>i</sub>+ka**, thy (m) heart.  
[3] 2:97; 26:194; 42:24

قلبه **qalb<sup>u</sup>+hū**, his heart.  
[2] 2:283; 16:106

قلبه **qalb<sub>i</sub>+hī**, ≈.  
[4] 2:204; 8:24; 33:32; 45:23

قلبه **qalb<sup>a</sup>+hū**, ≈.  
[2] 18:28; 64:11

قلبيها **qalb<sub>i</sub>+hā**, her heart.  
28:10

قلبي **qalb+i**, my heart.  
2:260

قلبين **qalbaini**, two hearts. Du. pl. of **qalb<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

33:4

قلت **qultu**, I said. *P13* fr. **qaul<sup>un</sup>**.

ق و ل  
[2] 5:117; 71:10

قلت **qulta**, thou (m) said. *P7* fr ≈.  
[4] 5:116; 9:92; 11:7; 18:39

قلتم **qultum**, you (m) said. *P9* fr ≈.  
[9] 2:55, 61; 3:164, 182; 5:7; 6:153; 24:16; 40:34; 45:32

قلته **qultu+hū**, I said him, it (m).  
5:116

قلم **qalam<sub>i</sub>**, pen, reed pen, (hand writing, writing). Pl. **aqlām<sup>un</sup>**.  
ق ل م  
[2] 68:1; 96:4

قلن **qulna**, they (f) said. *P6* fr **qaul<sup>un</sup>**.  
ق و ل  
[2] 12:31, 51

## ق qāf

قُلْنَا	<b>qulna</b> , (do) you (f) say. <i>Im12</i> fr ≈.
33:32	
قُلْنَا	<b>qulnā</b> , we said. <i>PI4</i> fr ≈.
[27] 2:34, 35, 36, 38, 58, 60, 65, 73; 4:154{2}; 7:11, 166; 8:31; 11:40; 17:60, 61, 104; 18:14, 50, 86; 20:68, 116, 117; 21:69; 25:36; 28:75; 67:9	
قُلُوبٌ	<b>qulūb<sup>u</sup></b> , hearts. Pl. of <b>qalb<sup>un</sup></b> .
ق ل ب	( <i>Nom. case</i> ).
[3] 9:117; 33:10; 39:45	
قُلُوبٍ	<b>qulūb<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[9] 3:150; 7:101; 8:12; 10:74; 15:12; 26:200; 30:59; 48:4; 57:27	
قُلُوبٌ	<b>qulūb<sup>un</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
[3] 7:179; 22:46; 79:8	
قُلُوبٍ	<b>qulūb<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
47:24	
الْقُلُوبِ	<b>“l+qulūb<sup>u</sup></b> , the hearts.
[4] 13:28; 22:46; 24:37; 40:18	
الْقُلُوبِ	<b>“l+qulūb<sub>i</sub></b> , ≈.
22:32	
قُلُوبِكُمْ	<b>qulūb<sub>i</sub>+kum</b> , your (m) hearts.
[10] 3:102, 153; 6:46; 8:11, 70; 33:51, 53; 48:12; 49:7, 14	
قُلُوبِكُمْ	<b>qulūb<sup>u</sup>+kum</b> , your (m) hearts.
[5] 2:74, 225; 3:125; 8:10; 33:5	
قُلُوبِكُمَا	<b>qulūb<sup>u</sup>+kum ā</b> , hearts of both of you, your hearts.
66:4	
قُلُوبِنَا	<b>qulūb<sup>u</sup>+n ā</b> , our hearts.
[4] 2:88; 4:155; 5:113; 41:5	
قُلُوبِنَا	<b>qulūb<sup>a</sup>+n ā</b> , ≈.
3:7	
قُلُوبِنَا	<b>qulūb<sub>i</sub>+n ā</b> , ≈.
59:10	
قُلُوبِهِمْ	<b>qulūb<sup>u</sup>+hum</b> , their (m) hearts.

[21] 2:118; 5:41; 6:43; 8:2; 9:8, 45, 60, 110; 13:28; 16:22; 21:3; 22:35, 53, 54; 23:60, 63; 39:22, 23; 57:16{2}; 59:14

قُلُوبِهِمْ **qulūb<sup>a</sup>+hum**, their (m) hearts.  
[5] 5:13, 41; 9:127; 49:3; 61:5

قُلُوبِهِمْ **qulūb<sub>i</sub>+him**, their (m) hearts.  
[42] 2:7, 10, 93; 3:6, 155, 166; 4:63; 5:52; 6:25; 7:100; 8:49, 63{2}; 9:15, 64, 77, 87, 93, 110, 125; 10:88; 16:108; 17:46; 18:14, 57; 22:53; 24:50; 33:12, 26, 60; 34:23; 47:16, 20, 29; 48:11, 18, 26; 58:22; 59:2; 63:3; 74:31; 83:14

قُلُوبِهِنَّ **qulūb<sub>i</sub>+hin-na**, their (f) hearts.  
33:53

قَلِيلٌ **qalīl<sup>un</sup>**, few, little, of small number or quantity, scarce, short. Verbal adj. used as sing. & pl. Pl. **qalīl āna**, ≈. (*Nom. case*).

[11] 3:196; 4:66, 77; 8:26; 9:38; 11:40; 16:117; 18:22; 34:13; 38:24; 56:14

قَلِيلٍ **qalīl<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[2] 23:40; 34:16

قَلِيلًا **qalīl<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[56] 2:41, 79, 83, 88, 126, 174, 246, 249; 3:76, 186, 198; 4:46, 83, 142, 155; 5:13, 44; 7:3, 10, 86; 8:43, 44; 9:9, 82; 11:116; 12:47, 48; 16:95; 17:52, 62, 74, 76, 85; 23:78, 114; 27:62; 28:58; 31:24; 32:9; 33:16, 18, 20, 60; 39:8; 40:58; 44:15; 48:15; 51:17; 53:34; 67:23; 69:41, 42; 73:2, 3, 11; 77:46

قَلِيلَةً **qalīlat<sub>in</sub>**, small (f), of small number or quantity. Verbal adj. sing. (f).

2:249

قَلِيلُونَ **qalīl āna**, small in number or quantity. Pl. of **qalīl<sup>un</sup>**.

26:54

قُمْ **qum**, (do) thou (m) stand up, rise, arise or keep vigil. *Im7* fr **qiyām<sup>un</sup>**.

ق و م

[2] 73:2; 74:2



قَمْتُمْ **qumtum**, you (m) stood up or rose. **P9** fr ≈.

5:6

قَمَرٌ **qamar<sup>u</sup>**, moon, moon in its third night (and after), moon during the interval between the first two and last two nights or after three nights until the end of the month. *New moon of the first two nights or the first and last quarter of the moon is called hilāl<sup>un</sup> (crescent)*. Pl. **aqmār<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

[6] 22:18; 41:37; 54:1; 55:5; 75:8, 9

قَمَرٌ **qamar<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[16] 6:78, 97; 7:54; 10:5; 12:4; 13:2; 14:33; 16:12; 21:33; 29:61; 31:29; 35:13; 36:39, 40; 39:5; 71:16

قَمَرٍ **qamar<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[4] 41:37; 74:32; 84:18; 91:2

قَمَرًا **qamar<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

25:61

قَمَطَرِيرًا **qamṭarīr<sup>an</sup>**, calamitous, evil, distressful.

ق م ط ر

76:10

قَمَلٌ **qum-mal<sup>a</sup>**, lice or small insects that infest plants, or lean camels, small ants like flies or

ق م ل

Mosquitoes, locusts without wings.

7:133

قَمِيصُهُ **qamīṣ<sup>u</sup>+hū**, his shirt or tunic. Pl. **qumuṣ<sup>un</sup>** and **qamṣān<sup>un</sup>**.

ق م ص

[2] 12:26, 27

قَمِيصُهُ **qamīṣ<sup>a</sup>+hū**, ≈.

[2] 12:25, 28

قَمِيصِهِ **qamīṣ<sub>i</sub>+hī**, ≈.

12:18

قَمِيصِي **qamīṣ+i**, my shirt.

12:93

قِنَا

و ق ي

**qi+nā**, (do) thou (m) save, guard, protect or preserve us. **Im7** fr **wiqāyar<sup>un</sup>**. Orig. **qi** was **iwqī**.

[3] 2:201; 3:15, 190

قِنَاطِيرٍ

ق ن ط ر

**qanāṭīr<sub>i</sub>**, heaps, heaped-up (stores of) wealth. Pl. of **qinṭār<sup>un</sup>**.

3:13

قِنَطَارٍ

**qinṭār<sub>in</sub>**, treasure, heaped up wealth, (a standard of weight or measure varying at different times and in different countries). Pl. **qanāṭīr<sup>un</sup>**.

3:74

قِنَطَارًا

4:20

**qinṭār<sup>an</sup>**, heaped up wealth.

قَنَطُورًا

ق ن ط

42:28

**qanaṭū**, they (m) despaired or lost courage. **P3** fr **qunūṭ<sup>un</sup>**.

قِنُونًا

ق ن و

6:100

**qinwān<sup>un</sup>**, clusters, bunches, clusters (of dates). Pl. of **qinw<sup>un</sup>**.

قَنُوطًا

ق ن ط

41:49

**qanūṭ<sup>un</sup>**, desperate. Intensive form fr **qunūṭ<sup>un</sup>**.

قَوَا

و ق ي

66:6

**qū**, (do) you (m) save, guard, protect or preserve. **Im9** fr **wiqāyar<sup>un</sup>**. Orig. it was **iwqiyū**.

قَوَارِيرًا

ق ر ر

27:44

**qawārīr<sup>a</sup>**, glass, crystal. Pl. of **qarūrar<sup>un</sup>**.

قَوَارِيرًا

[2] 76:15, 16

**qawārīr<sup>a</sup>**, ≈.

قَوَاعِدُ

ق ع د

24:60

**qawā'id<sup>u</sup>**, woman who have ceased to bear children and to have menstrual discharge, old women, advanced in years. Pl. of **qā'id<sup>un</sup>**.

## ق qāf

قَوَاعِدَ	<b>qawā'id<sup>a</sup></b> , foundations. Pl. of <b>qā'idat<sup>un</sup></b> .
2:127	
قَوَاعِدِ	<b>qawā'id<sub>i</sub></b> , ≈.
16:26	
قَوَامًا	<b>qawām<sup>an</sup></b> , symmetry, or justness of proportion, moderation, (stature, stay or support of thing, subsistence of a man).
ق و م	
25:67	
قَوَّامُونَ	<b>qaw-wām ūna</b> , guardians, maintainers, protectors, managers, bearers. Pl. of <b>qaw-wām<sup>un</sup></b> , intensive form fr. <b>qiyām<sup>un</sup></b> .
4:34	
قَوَّامِينَ	<b>qaw-wām māna</b> , those (m) who stand upright or are steadfast, maintainers. Pl. of <b>qaw-wām<sup>un</sup></b> , intensive form fr. <b>qiyām<sup>un</sup></b>
[2] 4:135; 5:8	
قَوَّاتِكُمْ	<b>quw-wat<sub>i</sub>+kum</b> , your (m) strength.
ق و ي	
11:52	
قَوَّاتِكُمْ	<b>qūtiltum</b> , you (m) are fought against. <i>Pix</i> fr <b>mufā'alat<sup>un</sup></b> .
ق ت ل	
59:11	
قَوَّاتِلُوا	<b>qūtilū</b> , they (m) were fought against. <i>Piii</i> fr ≈.
59:12	
قَوْسَيْنِ	<b>qausaini</b> , two bows. Du. pl. of <b>qaus<sup>un</sup></b> .
ق و ب	
53:9	
قُوَّةَ	<b>quw-wat<sup>an</sup></b> , strength, power, potentiality, sturdiness, firmness, force, (faculty, ability). Pl. <b>quwā</b> .
ق و ي	
[12] 9:69; 11:52, 80; 28:78; 30:9, 54; 35:44; 40:21, 82; 41:15{2}; 47:13	
قُوَّةَ	<b>quw-wat<sub>in</sub></b> , ≈.
[12] 2:63, 93; 7:145, 171; 8:60; 16:92; 18:95; 19:12; 27:33; 30:54; 81:20; 86:10	

قُوَّةَ	<b>quw-wat<sup>a</sup></b> , ≈.
[2] 2:165; 18:39	
قُوَّةَ	<b>quw-wat<sub>i</sub></b> , ≈.
[2] 28:76; 51:58	
قَوْلٌ	<b>qaul<sup>un</sup></b> , 1. word, discourse saying, speech, word of honour. 2. To say. Pl. 1. <b>aqwāl<sup>un</sup></b> . 2. Inf. n.
ق و ل	
[3] 2:263; 47:21; 86:13	
قَوْلٍ	<b>qaul<sub>in</sub></b> , ≈.
[2] 50:18; 51:8	
قَوْلٌ	<b>qaul<sup>a</sup></b> , ≈.
[7] 3:180; 9:30; 19:34; 22:30; 24:51; 58:1; 60:4	
قَوْلٍ	<b>qaul<sub>i</sub></b> , ≈.
[3] 69:41, 42; 81:25	
قَوْلٌ	<b>qaul<sup>u</sup></b> , ≈.
[5] 37:31; 50:29; 69:40; 74:25; 81:19	
الْقَوْلَ	<b>"l+qaul<sup>a</sup></b> , the word.
[7] 13:10; 16:86; 21:4; 23:68; 28:51; 34:31; 39:18	
الْقَوْلِ	<b>"l+qaul<sub>i</sub></b> , ≈.
[14] 4:108, 148; 6:113; 7:205; 13:33; 14:27; 20:7; 21:27, 110; 22:24; 33:32; 47:30; 49:2; 58:2	
الْقَوْلِ	<b>"l+qaul<sup>u</sup></b> , ≈.
[11] 11:40; 17:16; 23:27; 27:82, 85; 28:63; 32:13; 36:7, 70; 41:25; 46:18	
قَوْلًا	<b>qaul<sup>an</sup></b> , word.
[19] 2:59, 235; 4:5, 8, 9, 63; 7:162; 17:23, 28, 40; 18:93; 20:44, 89, 109; 33:32, 70; 36:58; 41:33; 73:5	
قَوْلًا	<b>qūlā</b> , (do) you (both) speak. <i>Im8</i> fr <b>qaul<sup>un</sup></b> .
[3] 20:44, 47; 26:16	
قَوْلِكَ	<b>qaul<sub>i</sub>+ka</b> , thy (m) word.
11:53	
قَوْلِكُمْ	<b>qaul<sup>a</sup>+kum</b> , your (m) word
67:13	



قَوْلُكُمْ 33:4	<b>qaul</b> <sup>u</sup> + <i>kum</i> , ≈.
قَوْلُنَا 16:40	<b>qaul</b> <sup>u</sup> + <i>nā</i> , our word.
قَوْلُهُ 2:204	<b>qaul</b> <sup>u</sup> + <i>hū</i> , his word, saying.
قَوْلِهَا 27:19	<b>qaul</b> <sub>i</sub> + <i>hā</i> , her word.
قَوْلُهُمْ 3:146	<b>qaul</b> <sup>a</sup> + <i>hum</i> , their (m) word or saying.
قَوْلِهِمْ [7] 2:113, 118; 4:155, 156, 157; 5:63; 63:4	<b>qaul</b> <sub>i</sub> + <i>him</i> , ≈.
قَوْلُهُمْ [4] 9:30; 10:65; 13:5; 36:76	<b>qaul</b> <sup>u</sup> + <i>hum</i> , ≈.
قَوْلُوا [12] 2:58, 83, 104, 136; 3:63; 4:5, 8; 7:161; 12:81; 29:46; 33:70; 49:14	<b>qūlū</b> , (do) you (m) say or speak. <i>Im3</i> fr. <b>qaul</b> <sup>un</sup> .
قَوْلِي 19:26	<b>qūlī</b> , (do) thou (f) say. <i>Im10</i> fr ≈.
قَوْلِي [2] 20:28, 94	<b>qaul</b> + <i>ī</i> , my word.
قَوْمٌ ق و م	<b>qaum</b> <sup>un</sup> , a people, people, some people, company of people, body of persons composing a community, a company of men without women, a company of men and women together, family, countrymen. Masc. & fem. Pl. <b>aqwām</b> <sup>un</sup> .
[26] 5:11, 58, 102; 7:81, 138; 8:65; 9:6, 56, 127; 15:15, 62; 25:4; 26:166; 27:47, 55, 60; 36:19; 43:58, 88; 44:22; 49:11; 51:25, 53; 52:32; 59:13, 14	
قَوْمٌ [77] 2:118, 164, 230; 3:116; 4:90, 92{2}; 5:2, 8, 41, 50, 54, 77; 6:98, 99, 100, 106, 127, 134; 7:32, 52, 58, 93, 138, 188, 203; 8:53, 58, 72; 9:11, 14; 10:5, 6, 24, 67, 101; 12:37, 111; 13:3,	<b>qaum</b> <sub>in</sub> , ≈.

4, 7, 11{2}; 15:58; 16:11, 12, 13, 64, 65, 67, 69, 79; 18:90; 21:106; 23:44; 27:43, 52, 86; 28:3; 29:24, 35, 51; 30:21, 23, 24, 28, 37; 39:42, 52; 41:3; 45:4, 5, 13, 20; 48:16; 49:11; 51:32

قَوْمٌ **qaum**<sup>a</sup>, ≈.  
[11] 10:98; 11:89{3}; 21:74, 77; 25:37; 26:11; 44:17; 51:46; 53:52

قَوْمٌ **qaum**<sub>i</sub>, ≈.  
[13] 7:69, 109, 127, 159; 9:70{2}; 11:60, 70, 74; 14:9; 28:76; 40:31; 61:5

قَوْمٌ **qaum**<sup>u</sup>, ≈.  
[14] 7:148; 11:89; 22:42, 43{2}; 26:105, 160; 38:12, 13; 40:5; 44:37; 50:12; 54:9, 33

الْقَوْمُ **l+qaum**<sup>u</sup>, the people.  
[5] 6:47; 7:99, 177; 12:87; 46:35

الْقَوْمُ **l+qaum**<sup>a</sup>, ≈.  
[26] 2:258, 264; 3:85, 139; 5:51, 67, 108; 6:145; 7:137, 150; 9:19, 24, 37, 80, 109; 10:13; 16:107; 26:10; 28:50; 46:10, 25; 61:5, 7; 62:5; 63:6; 69:7

الْقَوْمُ **l+qaum**<sub>i</sub>, ≈.  
[34] 2:250, 286; 3:146; 4:78, 104; 5:25, 26, 68, 84; 6:45, 68, 78, 148; 7:47, 150, 176; 9:96; 10:85, 86; 11:44; 12:110; 16:59; 20:87; 21:77, 78; 23:28, 41, 94; 25:36; 28:21, 25; 29:30; 62:5; 66:11

قَوْمٌ **qaum**<sub>i</sub>, my people. Orig. **qaum+ī**  
[47] 2:54; 5:20, 21; 6:79, 136; 7:59, 61, 65, 67, 73, 79, 85, 93; 10:71, 84; 11:28, 29, 30, 50, 51, 52, 61, 63, 64, 78, 84, 85, 88, 89, 92, 93; 20:86, 90; 23:23; 27:46; 29:36; 36:20; 39:39; 40:29, 30, 32, 38, 39, 41; 43:51; 61:5; 71:2

قَوْمًا **qaum**<sup>an</sup>, a people.  
[40] 3:85; 5:22; 6:90; 7:64, 133, 164; 9:13, 39, 53, 115; 10:75; 11:29, 57; 12:9; 18:86, 93; 19:97; 21:11; 23:46, 106; 25:18; 27:12; 28:32, 46; 32:3; 36:6; 37:30; 43:5, 54; 44:28; 45:14, 31; 46:23; 47:38; 48:12; 49:6; 51:46; 58:14, 22; 60:13

## ق qāf

قَوْمِكَ	<b>qaum<sup>a</sup>+ka</b> , thy (m) people. [5] 6:75; 7:145; 14:5; 20:85; 71:1
قَوْمِكَ	<b>qaum<sub>i</sub>+ka</b> , ≈. [3] 11:36; 20:83; 43:44
قَوْمِكَ	<b>qaum<sup>u</sup>+ka</b> , ≈. [3] 6:66; 11:49; 43:57
قَوْمِكُمَا	<b>qaum<sub>i</sub>+kum ā</b> , people of both of you i.e. your people. 10:87
قَوْمِنَا	<b>qaum<sup>a</sup>+n ā</b> , our people [2] 46:30, 31
قَوْمِنَا	<b>qaum<sub>i</sub>+n ā</b> , ≈. 7:89
قَوْمِنَا	<b>qaum<sup>u</sup>+n ā</b> , ≈. 18:15
قَوْمِهِ	<b>qaum<sup>a</sup>+h ū</b> , his people [6] 7:127, 155; 11:98; 20:79; 43:54; 46:21
قَوْمِهِ	<b>qaum<sub>i</sub>+h ī</b> , ≈. [45] 2:54, 60, 67; 5:20; 6:84; 7:59, 60, 66, 75, 80, 82, 88, 90, 128, 150; 10:71, 83; 11:25, 27, 38; 14:4, 6; 19:11; 20:86; 21:52; 23:23, 24, 33; 26:70; 27:12, 54, 56; 28:79; 29:14, 16, 24, 28, 29; 36:28; 37:85, 124; 43:26, 51; 61:5; 71:1
قَوْمِهِ	<b>qaum<sup>u</sup>+h ū</b> , ≈. [5] 6:80; 7:137, 160; 11:78; 28:76
قَوْمِهَا	<b>qaum<sup>a</sup>+h ā</b> , her people. [2] 19:27; 27:24
قَوْمِهِمْ	<b>qaum<sup>a</sup>+hum</b> , their (m) people. [5] 4:90, 91; 9:122; 14:28; 27:51
قَوْمِهِمْ	<b>qaum<sub>i</sub>+him</b> , ≈. [4] 10:74; 30:47; 46:29; 60:4
قَوْمَهُمَا	<b>qaum<sup>a</sup>+hum ā</b> , people of both of them i.e. their people. 37:115
قَوْمَهُمَا	<b>qaum<sup>u</sup>+hum ā</b> , ≈. 23:47

قَوْمُوا	<b>qūmū</b> , (do) you (m) stand up or rise. <i>Im9</i> fr <b>qiyām<sup>um</sup></b> . 2:238
قَوْمِي	<b>qaum+i</b> , my people. [5] 7:142; 25:30; 26:117; 36:26; 71:5
قَوِي	<b>qawiy-y<sup>um</sup></b> , strong, vigorous, powerful. Pl. <b>aqwiyā<sup>u</sup></b> . ق و ي [7] 8:52; 22:40, 74; 27:39; 40:22; 57:25; 58:21
الْقَوِي	<b>“I+qawiy-y<sup>u</sup></b> , the strong. [3] 11:66; 28:26; 42:19
قَوِيًّا	<b>qawiy-y<sup>an</sup></b> , strong, vigorous, powerful. 33:25
قَهَّارٌ	<b>qah-hār<sup>u</sup></b> , (applied to God) Most supreme, Omnipotent; Subduer of His creatures by His sovereign authority and power. Intensive form fr <b>qahr<sup>um</sup></b> . ق ه ر [4] 12:39; 13:16; 38:65; 39:4
قَهَّارٍ	<b>qah-hār<sub>i</sub></b> , ≈. [2] 14:48; 40:16
قِهِمْ	<b>qi+him</b> , (do) thou (m) save, guard, protect or preserve them (m). <i>Im7</i> fr. <b>wiqāyat<sup>um</sup></b> . Orig. <b>qi</b> was <b>iwqī</b> . ق + هِمْ و ق ي [2] 40:7, 9
قِيَامٌ	<b>qiyām<sup>um</sup></b> , 1. those (m) who stand up or rise up; 2. To stand up or rise up. 1. Pl. of <b>qā'im<sup>um</sup></b> , 2. Inf. n. ق و م 39:68
قِيَامٍ	<b>qiyām<sub>in</sub></b> , ≈. 51:45
قِيَامًا	<b>qiyām<sup>an</sup></b> , 1. those (m) who stand up. 2. Means of support; that which sustains قِيَامًا [5] 3:190; 4:5, 103; 5:97; 25:64
الْقِيَامَةِ	<b>“I+qiyāmat<sub>i</sub></b> , the resurrection, the great rising, the judgment. [70] 2:85, 113, 174, 212; 3:54, 76, 160, 179, 184, 193; 4:87, 109, 141, 159; 5:14, 36, 64; 6:12;



7:32, 167, 172; 10:60, 93; 11:60, 98, 99; 16:25, 27, 92, 124; 17:13, 58, 62, 97; 18:105; 19:95; 20:100, 101, 124; 21:47; 22:9, 17, 69; 23:16; 25:69; 28:41, 42, 61, 71, 72; 29:13, 25; 32:25; 35:14; 39:15, 24, 31, 47, 60, 67; 41:40; 42:45; 45:17, 26; 46:5; 58:7; 60:3; 68:39; 75:1, 6

قَيَّضْنَا ق ي ض  
ق ي ض  
41:25  
قَيَّضْنَا **qay-yaḍnā**, we appointed, ordained, assigned or prepared. **P14** fr. **taqyīd<sup>un</sup>**.

قَيْعَةً ق ي ع  
24:39  
قَيْعَةً **qī'at<sub>in</sub>**, desert, plain or level, land that produces nothing, plain or soft land, low and free from mountains.

قِيلَ ق و ل  
[49] 2:11, 13, 59, 91, 170, 206; 3:166; 4:61, 77; 5:104; 7:161, 162; 9:38, 46; 10:52; 11:44{2}, 48; 16:24, 30; 24:28; 25:60; 26:39, 92; 27:42, 44; 28:64; 31:21; 32:20; 36:26, 45, 47; 37:35; 39:24, 72, 75; 40:73; 41:43; 45:32, 34; 51:43; 57:13; 58:11{2}; 63:5; 66:10; 67:27; 75:27; 77:48  
قِيلَ **qīla**, it was said. **Pi** fr. **qaul<sup>un</sup>**. Orig. it was **qiwala**. When followed by conditional conjunction it changes with present or future tense such as (*when*) *it is said* or *will be said*.

قِيلًا ق ي ل  
[3] 4:122; 56:26; 73:6  
قِيلًا **qīl<sup>an</sup>**, saying, word, discourse, speech. Sim. to **qaul<sup>un</sup>**.

قِيلِهِ ق ي ل ه  
43:88  
قِيلِهِ **qīl<sub>i</sub>+hī**, his saying.

الْقَيِّمُ ق و م  
[3] 9:36; 12:40; 30:30  
الْقَيِّمُ **l+qay-yim<sup>u</sup>**, the right, that which sets the affairs of this world and of the next into a right state.

الْقَيِّمُ ق و م  
30:43  
الْقَيِّمُ **l+qay-yim<sub>i</sub>**, ≈.

قَيِّمًا ق ي م  
18:2  
قَيِّمًا **qay-yim<sup>an</sup>**, ≈.

قَيِّمًا ق ي م

**qiyam<sup>an</sup>**, right. It could also be an abbreviated form of **qiyām<sup>un</sup>**.

6:162

قَيِّمَةً ق ي م ت

**qay-yimar<sup>un</sup>**, right (f), that which sets the affairs of this world and of the next into a right state.

98:3

الْقَيِّمَةَ ق ي م ت

**l+qay-yimat<sub>i</sub>**, the right (f).

98:5

الْقَيُّومُ ق ي و م

**l+qay-yūm<sup>u</sup>**, Self-subsisting, All sustaining, the Being who not only stands by Himself, requiring the support of none, but who supports all others. An attributive name of God.

[2] 2:255; 3:2

الْقَيُّومُ ق ي و م

**l+qay-yūm<sub>i</sub>**, Self-subsisting.

20:111

قَالَهَا ق و ل ه ا

**qā'il<sup>u</sup>+hā**, speaking it (f).

ق و ل

23:100

## ك kāf

كَ	<b>k<sup>a</sup></b> , as, like
كَاتِبٌ	<b>kātib<sup>un</sup></b> , writer, one (m) who writes or records, scribe, (clerk, secretary, learned man). <i>API</i> fr <b>kitābar<sup>un</sup></b> . Pl. <b>kut-tāb<sup>un</sup></b> and <b>kātib īma</b> . [3] 2:282{3}
كَاتِبًا	<b>kātib<sup>an</sup></b> , writer. 2:283
كَاتِبُوهُمْ	<b>kātibū+hum</b> , (do) you (m) give them (m) the writing, you contract with them, you write for them ( a writing of emancipation). <i>Im9</i> fr. <b>mukātabar<sup>un</sup></b> . 24:33
كَاتِبُونَ	<b>kātib īma</b> , those (m) who write or record. <i>AP3</i> , fr <b>kitābar<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>kātib<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ). 21:94
كَاتِبِينَ	<b>kātib mā</b> , those (m) who write. ( <i>Acc. case</i> ). 82:11
كَادَ	<b>kāda</b> , almost, about, well-nigh, <i>P1</i> fr <b>kad<sup>un</sup></b> . Always followed by another verb. [2] 9:117; 25:42
كَادَتْ	<b>kādat</b> , ≈. <i>P4</i> . 28:10
كَادِحٌ	<b>kādiḥ<sup>un</sup></b> , one (m) who strives, toils or labours hard. <i>API</i> fr <b>kadḥ<sup>un</sup></b> . 84:6
كَادُوا	<b>kādū</b> , mind, intend, purpose, almost, nearly, well-nigh. <i>P3</i> . [5] 2:71; 7:150; 17:73, 76; 72:19
كَاذِبٌ	<b>kāzib<sup>un</sup></b> , liar, false, deceitful, given to lying, mendacious. <i>API</i> fr <b>kizb<sup>un</sup></b> . [2] 11:93; 39:3
كَاذِبًا	<b>kāzib<sup>an</sup></b> , ≈. [2] 40:28, 37

كَذِبُونَ	<b>kāzib īma</b> , liars. <i>AP3</i> . Pl. of <b>kāzib<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ). [13] 6:28; 9:42, 107; 16:86, 105; 23:90; 24:13; 26:223; 29:12; 37:152; 58:18; 59:11; 63:1
كَذِبِينَ	<b>kāzib mā</b> , ≈. ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ). [13] 3:60; 7:66; 9:43; 11:27; 12:26, 74; 16:39; 24:7, 8; 26:186; 27:27; 28:38; 29:3
كَاذِبَةٌ	<b>kāzibar<sup>un</sup></b> , (lit. one (f) who tells a lie), belying, lie. <i>AP4</i> . In 56:2 it is used as inf. n. 56:2
كَاذِبَةٌ	<b>kāzibar<sup>in</sup></b> , one (f) who tells a lie, lying. <i>AP4</i> . 96:16
كَارِهُونَ	<b>kāriḥ īma</b> , those (m) who loathe or abhor, those who feel aversion to. <i>AP3</i> fr. <b>karāhar<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ). [6] 8:5; 9:48, 54; 11:28; 23:70; 43:78
كَارِهِينَ	<b>kāriḥ mā</b> , ≈. ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ). 7:88
كَأْسٌ	<b>ka's<sup>in</sup></b> , bowl, cup, drinking cup, cup of wine, wine. Pl. <b>ku'ūs<sup>un</sup></b> and <b>kāsāt<sup>un</sup></b> . [3] 37:45; 56:18; 76:5
كَأْسًا	<b>ka's<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ). [3] 52:23; 76:17; 78:34
كَاشِفٌ	<b>kāshifa</b> , one (m) who removes (harm), (one who manifests, uncovers or discloses). <i>API</i> fr. <b>kashf<sup>un</sup></b> . [2] 6:17; 10:107
كَاشِفَاتٌ	<b>kāshifāt<sup>u</sup></b> , those (f) who remove (harm), (those who manifest, uncover or disclose). <i>AP6</i> . Pl. of <b>kashifar<sup>un</sup></b> . 39:38
كَاشِفَةٌ	<b>kāshifar<sup>un</sup></b> , one (f) who removes (harm), one who manifests, uncovers or discloses. <i>AP4</i> . Pl. <b>kāshifāt<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ). 53:58



كاشِفُونَ **kāshifū**, those (m) who remove, (those who manifest, uncover or disclose). **AP3**. Orig. **kāshif ūna**. Pl. of **kāshif<sup>un</sup>**.

44:15

كَظْمِيْنَ ك ظ م **kāzimāna**, those (m) who restrain or suppress their anger, those who suppress their grief. **AP3**. Pl. of **kāzim<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

[2] 3:133; 40:18

كَافِ ك ف ي **kāfin**, sufficient. Pl. **kufāt<sup>un</sup>**. It is also used as pl., du. pl. & sing.

39:36

كَافَّةٌ ك ف ف **kāf-far<sup>an</sup>**, all together with none standing aside, wholly or completely, not partially or halfheartedly, preventing the enemy and turning him back, restraining oneself, or restraining the people, from sin and digression. **AP4** fr **kaf-f<sup>un</sup>**. Pl. **kāf-fāt<sup>un</sup>**. It could also be **AP1** in which case the last **tā** would be for intensity meaning - one who restrains oneself and other people from sin and digression (34:28)

[5] 2:208; 9:36{2}, 122; 34:28

كَافِرٌ ك ف ر **kāfir<sup>un</sup>**, disbeliever, unbeliever, denier, rejector, ungrateful, (peasant, tiller of the ground, sower, husbandman 57:20), one who conceals a thing. **AP1** fr **kuf-r<sup>un</sup>**. Pl. **kuf-fār<sup>un</sup>**, **kāfir ūna** and **kafarar<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

[2] 2:217; 64:2

كَافِرٍ ك ف ر **kāfir<sup>in</sup>**, ≈. (*Gen. case*).

2:41

كَافِرٌ ك ف ر **kāfir<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

[2] 25:55; 78:40

كَافِرُونَ ك ف ر **kāfir ūna**, disbelievers, unbelievers, deniers, rejectors, ungrateful. **AP3**. Pl. of **kāfir<sup>un</sup>**.

[36] 2:254; 4:151; 5:44; 7:45, 76; 9:32, 55, 85,

125; 10:2; 11:19; 12:37, 87; 16:83; 21:36; 23:117; 28:48, 82; 29:47; 30:8; 32:10; 34:34; 38:4; 40:14, 85; 41:7, 14; 42:26; 43:24, 30; 50:2; 54:8; 61:8; 67:20; 74:31; 109:1

كَافِرِينَ ك ف ر **kāfir mā**, ≈. (*Acc. & Gen. cases*).

[93] 2:19, 24, 34, 89, 90, 98, 104, 191, 250, 264, 286; 3:27, 31, 99, 130, 140, 146; 4:37, 101, 102, 139, 140, 141{2}, 144, 151, 161; 5:54, 67, 68, 102; 6:90, 123, 131; 7:37, 50, 93, 101; 8:7, 14, 18; 9:2, 26, 37, 49; 10:86; 11:42; 13:14, 35; 14:2; 16:27, 107; 17:8; 18:100, 102; 19:83; 22:44, 25:26, 52; 26:19; 27:43; 28:86; 29:54, 68; 30:13, 45; 33:1, 8, 48, 64; 35:39{2}; 36:70; 38:74; 39:32, 59, 71; 40:25, 50, 74; 46:6; 47:10, 11; 48:13; 58:4, 5; 67:28; 69:50; 70:2; 71:26; 74:10; 76:4; 86:17

كَافِرَةٌ ك ف ر **kāfirat<sup>un</sup>**, one (f) who disbelieves, denies or rejects, disbelieving (party). **AP4** fr **kuf-r<sup>un</sup>**.

Pl. **kāfirāt<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

3:13

كَافُورًا ك ف ر **kāfir<sup>an</sup>**, camphor, a mixture of perfume, composed of the spathe of the spadix of the palm-tree, a certain spring or fountain in paradise.

76:5

كَالِحُونَ ك ل ح **kālih ūna**, those (m) who grin, those who look glum, those who have the lips withdrawn from the teeth, severe-looking or frowning. **AP3** fr **kulūh<sup>un</sup>**. Pl. of **kālih<sup>un</sup>**.

23:104

كَالُوا ك ي ل **kālū**, they (m) measured out. **P3** fr **kail<sup>un</sup>**.

83:3

كَامِلَةٌ ك م ل **kāmilar<sup>un</sup>**, complete, in full number, total, undiminished. **AP4** fr **kamāl<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

2:196

كَامِلَةً ك م ل **kāmilar<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

16:25



## ك kāf

كَامِلَيْنِ

**kāmilaini**, two whole or complete. *AP2*. Du. pl. of **kāmil<sup>un</sup>**.

2:233

كَانَ

**kāna**, he, it (m) was, he is, he became, he becomes, he would be, he was able, he was accustomed,

كَ وَن

he used to. *P1* fr **kaun<sup>un</sup>**. It is used as an

incomplete as well as a complete verb. The use of it or its tense before *past indefinite* changes it into *past perfect* e.g. 10:84 and its use before *aorist* changes it into *past imperfect* e.g. 72:4. Sometimes it is only used for emphasis e.g. 25:18. Sometimes it may be used for *past indefinite* which includes the present as well e.g. 3:109 *You were the best nation raised up* (in the knowledge of God) and *you still are*. Most commentators, have taken **kuntum** (*P9* of **kāna**) in this verse in the present tense. When used in connection with the attributes of God it includes past, present and future, even that which is beyond time and space e.g. *Allah is ever Hearing, Seeing* (4:134) or *Allah is ever Forgiving, Merciful* (4:152) etc.; when used about the present conditions or habits of men it applies to the majority of such cases, e.g. *Man is ever ungrateful* (17:67) or *niggardly* (17:100) which mean that the majority of them are like this.

[422] 2:34, 75, 97, 98, 111, 114, 135, 143, 170, 184, 185, 196, 213, 232, 280, 282; 3:12, 66{3}, 78, 92, 94, 96, 109, 136, 144, 146, 153, 160, 178{2}; 4:1, 2, 6{2}, 11{3}, 12{3}, 16, 17, 22, 23, 24, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36, 39, 43, 46, 47, 56, 58, 66, 76, 82, 85, 86, 92{4}, 94, 96, 99, 100, 102, 104, 106, 108, 111, 113, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 133, 134{2}, 135, 141{2}, 147, 148, 149, 152, 158, 165, 169, 170; 5:104, 106; 6:11, 35, 123, 137{2}, 153, 162; 7:5, 39, 70, 82, 84, 86, 87, 103, 137, 175; 8:32, 33{2}, 35, 42, 44, 67; 9:17, 24, 42, 70, 113, 114, 115, 120, 122; 10:2, 19, 37, 39, 71, 73, 100; 11:7, 15, 17, 20, 34, 42, 43, 116, 117; 12:7, 26, 27, 38, 68, 76, 109, 111{2}; 13:32, 38; 14:10, 11, 22, 46; 15:78; 16:36, 120, 123;

17:3, 5, 11, 18, 19, 20, 25, 27, 30, 31, 32, 33, 34, 36, 38, 42, 44, 53, 57, 58, 66, 67, 72, 78, 81, 83, 87, 88, 95, 96, 100, 108; 18:28, 34, 43, 45, 50, 54, 79, 80, 82{3}, 98, 109, 110; 19:13, 21, 28, 29, 35, 41, 44, 47, 51{2}, 54{2}, 55{2}, 56, 61, 63, 64, 71, 75; 20:129; 21:22, 47, 99; 22:15, 44; 23:91, 109; 24:7, 9, 51; 25:6, 16, 18, 20, 26, 29, 54, 55, 65, 67, 70; 26:8, 63, 67, 86, 103, 121, 139, 158, 174, 189, 190; 27:14, 20, 48, 51, 56, 60, 69; 28:4, 40, 59, 68, 76, 81{2}; 29:5, 24, 29, 40; 30:9{2}, 10, 42{2}, 47; 31:21; 32:5, 18{2}; 33:1, 2, 5, 6, 9, 15, 19, 21{2}, 24, 25, 27, 30, 34, 36, 37, 38{2}, 40{2}, 43, 50, 51, 52, 53{3}, 54, 55, 59, 69, 72, 73; 34:15, 21, 43, 45; 35:10, 18, 26, 41, 44{3}, 45; 36:70; 37:30, 51, 73, 141, 143; 38:69, 74; 39:8; 40:5, 21{2}, 78, 82; 41:52; 42:20{2}, 46, 51; 43:25, 40, 81; 44:31; 45:25; 46:10, 11; 47:10, 14, 21; 48:4, 5, 7, 11, 14, 19, 21, 24, 26; 49:5; 50:27, 37; 51:35; 53:9; 54:14, 16, 18, 21, 30; 56:88, 90, 92; 59:9, 17; 60:6{2}; 65:2, 9; 67:18; 68:14; 69:33; 70:4; 71:10; 72:4, 6; 73:18; 74:16; 75:38; 76:5, 7, 17, 22{2}, 30; 77:39; 78:17; 84:13, 15; 90:17; 96:11; 110:3

كَانَا

**kānā**, they both were, they both used to. *P2* fr ≈.

[2] 2:36; 5:75

كَانَتْ

**kānat**, she, it (f) was, she is, she becomes, she became, she could be, she was able, she was

accustomed, she used to. *P4* fr ≈.

[37] 2:94, 143; 4:11, 103; 7:83, 157, 163; 10:98; 16:112; 18:79, 101, 107; 19:5, 8, 28; 21:11, 74; 23:66; 25:15; 27:43{2}; 29:32, 33; 36:29, 53; 40:22; 55:37; 56:6; 60:4; 64:6; 66:12; 69:27; 73:14; 76:15; 78:19, 20, 21

كَانَتَا

**kānatā**, they (f) two were. *P5* ≈

[3] 4:177; 21:30; 66:10

كَانُوا

**kānū**, they (m) were, they are, they become, they became, they would be, they were able, they

were accustomed, they used to. *P3* fr ≈.

[269] 2:10, 16, 57, 59, 61{2}, 89, 102, 103,



113, 134, 140, 141, 142; 3:23, 111{2}, 155{2}, 163; 4:11, 101, 176; 5:14, 44, 61, 62, 63, 78, 79{2}, 81; 6:4, 5, 10, 24, 28, 43, 49, 70, 89, 109, 112, 121, 123, 125, 128, 130, 131, 139, 141, 158, 160{2}; 7:9, 37, 51, 53, 64, 72, 92, 96, 101, 118, 133, 136, 137{2}, 139, 146, 147, 148, 160, 162, 163, 165, 177, 180; 8:34, 54; 9:9, 62, 66, 69, 70, 77, 81, 82, 95, 113, 121; 10:4, 8, 12, 13, 30, 42, 43, 45, 63, 70, 74, 75, 93; 11:8, 16, 20{2}, 21, 36, 78, 116; 12:20, 57, 69; 15:2, 8, 11, 63, 81, 82, 84, 93; 16:33, 34, 39, 41, 87, 88, 96, 97, 112, 118, 124; 17:27; 18:9, 101; 21:8, 41, 63, 73, 74, 77, 90{2}; 23:46, 48; 24:24, 62; 25:18, 40; 26:5, 6, 40, 112, 199, 206, 207; 27:12, 53, 82; 28:6, 8, 32, 63, 64, 75, 84; 29:7, 13, 31, 34, 38, 39, 40, 41, 64; 30:9{2}, 10, 13, 32, 35, 49, 55; 32:17, 19, 24, 25; 33:15, 20; 34:14, 33, 40, 41, 54; 35:44; 36:30, 46, 65; 37:22, 35, 116, 167; 39:26, 35, 43, 46, 48, 50; 40:21{2}, 63, 82{2}, 83; 41:15, 17, 18, 20, 25, 27, 28, 48; 43:7, 54, 69, 76; 44:27, 29, 37; 45:14, 17, 33; 46:6{2}, 14, 16, 18, 26{2}, 28; 48:15, 26; 51:16, 17, 45, 46; 52:34; 53:52; 54:31; 56:24, 45, 46, 47; 58:7, 15, 22; 62:2; 63:2; 68:33, 41, 43; 70:44; 72:15; 78:27; 83:14, 29, 36

كَانَ **k<sup>a</sup>an-na**, as if, as though, as if it were, like, (combination of **k<sup>a</sup>+<sup>a</sup>n-na**).

31:7

كَانَ **k<sup>a</sup>an**, as if, (combination of **k<sup>a</sup>+<sup>a</sup>n**).

[9] 4:73; 7:92; 10:12, 24, 45; 11:68, 95; 31:7; 45:8

كَانَكَ **k<sup>a</sup>an-na+ka**, as if thou (m).

7:187

كَانَمَا **k<sup>a</sup>an-na+mā**, as if, as though. (The addition of **mā** to **k<sup>a</sup>an-na** does not make any difference in

the meaning).

[6] 5:32{2}; 6:126; 8:6; 10:27; 22:31

كَانَهُ **k<sup>a</sup>an-na+hū**, as if he, it (m).

[5] 7:171; 27:42; 37:65; 41:34; 77:33

كَانَهَا **k<sup>a</sup>an-na+hā**, as if she, it (f)

[3] 24:35; 27:10; 28:31

كَانَهُمْ **k<sup>a</sup>an-na+hum**, as if they (m).

[10] 2:101; 46:35; 52:24; 54:7; 61:4; 63:4; 69:7; 70:43; 74:50; 79:46

كَانَهُنَّ **k<sup>a</sup>an-na+hun-na**, as if they (f).

[2] 37:49; 55:58

كَاهِنٍ **kāhin<sub>in</sub>**, soothsayer. *API* fr **kihānar<sup>un</sup>** or **kahānar<sup>un</sup>**. Pl. **kuh-hān<sup>un</sup>**.

[2] 52:29; 69:42

كَأَيِّنْ **k<sup>a</sup>ay-yin**, many, how many. Orig. **k<sup>a</sup>+<sup>a</sup>ay-yin**.

[7] 3:145; 12:105; 22:45, 48; 29:60; 47:13; 65:8

كَبَائِرٍ

**kabā'ir<sup>a</sup>**, great things, grievous sins. Verbal adj. 6. Pl. **kabīrar<sup>un</sup>**.

ك ب ر

4:31

كَبِيرٍ

**kabā'ir<sup>a</sup>**, ≈.

[2] 42:37; 53:32

كُبَارًا

**kub-bār<sup>an</sup>**, mighty, excessively great. Intensive form.

71:22

كُبَّتْ

**kub-bat**, she was turned upside down, she was thrown down. *Piv* fr **kabh<sup>un</sup>**.

ك ب ب

27:90

كُبِتَ

**kubita**, he was humbled, abased, frustrated or grieved. *Pi* fr **kabt<sup>un</sup>**.

ك ب ت

58:5

كُبِتُوا

**kubitū**, they (m) were humbled, abased, frustrated or grieved. *Piii* fr ≈.

58:5

كَبَدٍ

**kabad<sub>in</sub>**, difficulty, distress, affliction, trouble, right and just state, erect state and just proportion, (the middle of the sky).

ك ب د

90:4



## ك kāf

- كِبْرٌ  
ك ب ر  
40:56
- kibr<sup>un</sup>**, greatness, pride, pomp.  
To become or feel great. Inf. n.
- كِبْرٌ
- kibar<sup>a</sup>**, old age, advanced age.  
To become great, to become old. Inf. n. & n.
- 17:23
- كِبْرِي
- kibar<sub>i</sub>**, ≈.
- [2] 14:39; 19:8
- كِبْرٌ
- kibar<sup>u</sup>**, ≈.
- [3] 2:266; 3:39; 15:54
- كَبْرٌ
- kab-bir**, (do) thou (m) magnify, thou proclaim greatness. *Im* 7 fr. **takbīr<sup>un</sup>**.
- 74:3
- كَبْرَهُ
- kab-bir+hu**, (do) thou (m) magnify him, thou proclaim him great. *Im* 7 fr. **takbīr<sup>un</sup>**.
- 17:111
- كِبْرٌ
- kubar<sub>i</sub>**, greatest calamities, gravest misfortunes. Pl. of **kubrā** f. of **akbar<sup>u</sup>**.
- 74:35
- كَبْرٌ
- kabura**, he, it (m) became great, hard, serious or distressful. *PI* fr **kibar<sup>un</sup>**.
- [5] 6:35; 10:71; 40:35; 42:13; 61:3
- كَبْرِي
- kubrā**, great (f), big, greatest, mighty. Pl. **kubar<sup>un</sup>**.
- [6] 20:23; 44:16; 53:18; 79:20, 34; 87:12
- كَبْرَاءَنَا
- kubarā<sup>a</sup>+nā**, our great, powerful, important or honoured men. Pl. of **kabīr<sup>un</sup>**.
- 33:67
- كَبْرَاتٌ
- kaburat**, she, it (f) became great, hard, serious or distressful. *P4* fr. **kibar<sup>un</sup>**.
- 18:5
- كَبْرِيَاءٌ
- kibriyā<sup>u</sup>**, greatness, majesty. Inf. n.

[2] 10:78; 45:37

كَبْكَبُوا  
ك ب ب

**kubkibū**, they (m) were hurled or turned upside down, they were thrown headlong. *Piii* fr

**kabkabar<sup>un</sup>**.  
26:94

كَبِيرٌ  
ك ب ر

**kabīr<sup>u</sup>**, great (in body), or corporeal substance and in estimation, or rank or dignity or age, large, great sin or offence. *Verbal adj. 1.* (*Nom. case*).

[7] 13:9; 22:62; 31:30; 34:23; 35:32; 42:22; 85:11

كَبِيرِي

**kabīr<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

40:12

كَبِيرٌ

**kabīr<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

[8] 2:217, 219; 8:73; 11:11; 28:23; 35:7; 57:7; 67:12

كَبِيرِي

**kabīr<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[3] 11:3; 54:53; 67:9

كَبِيرًا

**kabīr<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[17] 2:282; 4:2, 34; 12:78; 17:4, 9, 31, 43, 60, 87; 21:58; 25:19, 21, 52; 33:47, 68; 76:20

كَبِيرَةٌ

**kabīrat<sup>un</sup>**, great (f), grievous, hard, great sin or offence, a grievous burden. Verbal adj. 4

2:45

كَبِيرَةً

**kabīrat<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[3] 2:143; 9:121; 18:49

كَبِيرُهُمْ

**kabīr<sup>u</sup>+hum**, eldest of them (m), chief of them.

[2] 12:80; 21:63

كَبِيرُكُمْ

**kabīr<sup>u</sup>+kum**, chief of you (m).

[2] 20:71; 26:49

كِتَابٌ  
ك ت ب

**kitāb<sup>un</sup>**, writing, writ, book, volume, a written piece of paper or of skin, a thing written, scripture, a letter or epistle which a person writes or sends, revelation from above, Divine will, prescription, law, document (of manumission

## ك kāf

to a slave), period of waiting written down, Divine prescription, appointment or ordinance, destiny, decree of God, record, register, a written mandate, book of deeds. Pentateuch, or Mosaic Law, the Gospel or the Book of the Gospels, the Qur'an. To write, prescribe or ordain, to make obligatory. Pl. **kutub<sup>un</sup>**.

[20] 2:89; 5:15; 6:93, 156; 7:2; 8:68; 11:1; 13:38; 14:1; 15:4; 23:62; 27:29; 38:29; 41:3, 41; 46:12; 50:4; 68:37; 83:9, 20

كِتَابٍ **kitāb<sub>in</sub>**, writing (Divine Book).

[20] 3:80; 6:59; 7:52; 10:61; 11:6; 20:52; 22:8, 70; 27:1, 75; 28:49; 29:48; 31:20; 34:3; 35:11; 42:15; 46:4; 52:2; 56:78; 57:22

الْكِتَابِ <sup>a</sup>**l+kitāb<sup>a</sup>**, writing. The Torah.

[80] 2:44, 53, 78, 79, 87, 101, 113, 121, 129, 144, 145, 146, 151, 176, 213; 3:3, 6, 18, 19, 47, 78{2}, 99, 163, 185, 186; 4:47, 54, 105, 113, 131; 5:5{2}, 48, 57, 110; 6:20, 90, 92, 115{2}, 155; 7:169, 196; 9:29; 10:94; 11:110; 13:36; 16:64, 89; 17:2; 18:1; 19:12, 30; 23:49; 24:33; 25:35; 28:43, 52; 29:27, 47{2}, 51; 32:23; 35:32; 37:117; 39:2, 41; 40:53; 41:45; 42:14, 17; 45:16; 57:16, 25, 26; 62:2; 74:31{2}; 98:4

الْكِتَابِ <sup>a</sup>**l+kitāb<sub>i</sub>**, writing.

[88] 2:85, 105, 109, 159, 174, 176, 177, 231; 3:6, 22, 63, 64, 68, 69, 70, 71, 74, 77{3}, 97, 98, 109, 112, 118, 183, 198; 4:44, 51, 123, 127, 136{2}, 140, 153, 159, 171; 5:15{2}, 19, 48, 59, 65, 68, 77; 6:38; 7:37, 169, 170; 10:1, 37; 12:1; 13:1, 39, 43; 15:1; 17:4, 58; 18:49; 19:16, 41, 51, 54, 56; 26:2; 27:40; 28:2; 29:45, 46; 31:2; 32:2; 33:6, 26; 35:25, 31; 39:1; 40:2, 70; 43:2, 4; 44:2; 45:2; 46:2; 57:29; 59:2, 11; 98:1, 6

الْكِتَابِ <sup>a</sup>**l+kitāb<sup>u</sup>**, ≈.

[8] 2:2, 235; 6:157, 158; 18:49; 28:86; 39:69; 42:52

كِتَابٍ **kitāb<sup>a</sup>**, ≈. (Acc. case).

[5] 2:101; 4:24; 35:29; 83:7, 18

كِتَابٍ **kitāb<sub>i</sub>**, ≈. (Gen. case).

[7] 3:22; 5:44; 8:75; 9:36; 18:27; 30:56; 33:6

كِتَابٍ **kitāb<sup>u</sup>**, ≈. (Nom. case).

[2] 11:17; 46:12

كِتَابًا **kitāb<sup>an</sup>**, ≈. (Acc. case).

[12] 3:144; 4:103, 153; 6:7; 17:13, 93; 21:10; 35:40; 39:23; 43:21; 46:30; 78:29

كِتَابِكَ **kitāb<sup>a</sup>+ka**, thy (m) book (of deeds).

17:14

كِتَابِكُمْ **kitāb<sub>i</sub>+kum**, your (m) book.

37:157

كِتَابِنَا **kitāb<sup>u</sup>+nā**, our book (of deeds), our records.

45:29

كِتَابِهِ **kitāb<sup>a</sup>+hū**, his book (of deeds).

[5] 17:71; 69:19, 25; 84:7, 10

كِتَابِهَا **kitāb<sub>i</sub>+hā**, her book (of deeds), her record.

45:28

كِتَابِهِمْ **kitāb<sup>a</sup>+hum**, their (m) book (of deeds).

17:71

كِتَابِيَّ **kitāb<sub>i</sub>+yah**, my book of deeds. Orig. **kitāb<sub>i</sub>**. The **hā** at the end is the **hā** of **sakt<sup>a</sup>** (stoppage, hiatus).

[2] 69:19, 25

كَتَبَ **kataba**, he prescribed, ordained, decreed, made obligatory or wrote. **Pi** fr. **kitābat<sup>un</sup>**.

[7] 2:187; 5:21; 6:12, 54; 9:51; 58:21; 59:3

كَتَبَ **kutiba**, he, it (m) was prescribed, ordained, decreed, made obligatory or written. **Pi** fr ≈.

[13] 2:178, 180, 183{2}, 216, 246{2}; 3:153; 4:77, 127; 9:120, 121; 22:4

كُتُبٌ **kutub<sup>un</sup>**, books, writings. Pl. of **kitāb<sup>un</sup>**. (Nom. case).

98:3

كُتُبٍ **kutub<sub>in</sub>**, ≈. (Gen. case).

34:44

## ك kāf

الْكِتَابِ 21:104	"I+kutub <sub>i</sub> , the writings.
كَتَبَتْ 2:79	<b>katabat</b> , she, they (f) wrote. <i>P4</i> fr. <b>kitābar<sup>un</sup></b> .
كَتَبْتَ 4:77	<b>katabta</b> , thou (m) ordained. <i>P7</i> fr ≈.
كَتَبْنَا [4] 4:66; 5:32, 45; 7:145; 21:105	<b>katabnā</b> , we prescribed, ordained, decreed, made obligatory or wrote. <i>PI4</i> fr ≈.
كَتَبْنَاهَا 57:27	<b>katabnā+hā</b> , we prescribed it (f).
كِتَابِهِ [3] 2:285; 4:136; 66:12	<b>kutub<sub>i</sub>+hāz</b> , his books.
كَتَمَ ك ت م 2:140	<b>katama</b> , he concealed. <i>PI</i> fr <b>katm<sup>un</sup></b> and <b>kitmān<sup>un</sup></b> .
كَثُرَ ك ث ر 4:7	<b>kašura</b> , he, it (m) became much. <i>PI</i> fr <b>kašrat<sup>un</sup></b> .
كَثُرَ كُمْ 7:86	<b>kaš-sara+kum</b> , he increased or multiplied. <i>PI</i> fr <b>takšīr<sup>un</sup></b> .
كَثُرَتْ 8:19	<b>kašurat</b> , she, they (f) became multiplied. <i>P4</i> fr <b>kašrat<sup>un</sup></b> .
كَثْرَةٌ 5:100	<b>kašrat<sup>un</sup></b> , abundance, multiplicity, multitude, great numbers. Inf. n.
كَثُرْتُمْ 9:25	<b>kašrat<sup>un</sup>+kum</b> , your (m) great numbers, your multiplicity.
كَثِيرٌ [2] 78:28, 35	<b>kašīr<sup>un</sup></b> , many, most, numerous, much, abundant, often. Verbal adj. used for sing. as well as pl.

[9] 2:109; 3:145; 5:66, 71; 22:18{2}; 57:16, 26, 27

كَثِيرٌ **kašīr<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[8] 4:114; 5:15; 6:138; 17:70; 27:15; 42:30, 34; 49:7

كَثِيرًا **kašīr<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[46] 2:26{2}, 269; 3:40, 185; 4:1, 19, 82, 100, 160; 5:15, 32, 49, 62, 64, 68, 77, 80, 81; 6:92, 120; 7:179; 8:43, 45; 9:34, 82; 10:92; 11:91; 14:36; 20:33, 34; 22:40; 25:14, 38, 49; 26:227; 30:8; 33:21, 35, 41; 36:62; 38:24; 41:22; 49:12; 62:10; 71:24

كَثِيرَةٌ **kašīrat<sup>un</sup>**, many. Verbal adj. 4. used for sing. fem. as well as pl. fem.  
[4] 4:94; 23:19, 21; 43:73

كَثِيرَةٌ **kašīrat<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[4] 2:245, 249; 48:19, 20

كَثِيرَةٌ **kašīrat<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[3] 9:25; 38:51; 56:32

كِدْتَ  
ك و د  
[2] 17:74; 37:56

**kidta**, thou (m) went on the point of, thou were near to or about to (almost). *P7* fr **kaid<sup>un</sup>**.

كِدْنَا  
12:76

**kidnā**, we planned, contrived or devised. *PI4* fr **kaid<sup>un</sup>**.

كِدْحًا  
ك د ح  
84:6

**kadh<sup>an</sup>**, to strive, toil or labour hard. Inf. n.

كَذَابٌ  
ك ذ ب

**kaz-zāb<sup>un</sup>**, great liar, false, deceitful, given to lying, mendacity. *API* fr **kazīb<sup>un</sup>**.

Intensive form of **kāzīb<sup>un</sup>** but is also used in the same sense. (*Nom. case*).

[4] 38:4; 40:24, 28; 54:25  
كَذَابٌ **kaz-zāb<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
54:26

كِدْبًا  
**kiz-zāb<sup>an</sup>**, to reject, to deny, lying. Inf. n.

[2] 78:28, 35

## ك kāf

- كَذَّبَ **kazaba**, he uttered a lie, (he gave an untrue account of a thing whether intentionally or unintentionally). *P1* fr **kizb<sup>un</sup>**.  
[2] 39:32; 53:11
- كَذَّبَ **kaz-zaba**, he accused of lying.  
[27] 6:21, 66, 149, 158; 7:37; 10:17, 39; 15:80; 17:59; 20:48, 56; 25:11; 26:176; 29:18, 68; 34:45; 35:25; 38:14; 39:25, 32; 50:14; 67:18; 75:32; 79:21; 92:9, 16; 96:13
- كَذَّبَ **kuz-ziba**, he was rejected. *Pi* fr ≈.  
[2] 3:183; 22:44
- كَذِبَ **kazib<sup>a</sup>**, a lie, falsehood, untruth, fraud, deceit. To lie, to say what is untrue intentionally or by mistake. Inf. n. (*Acc. case*).  
[13] 3:74, 77, 93; 4:50; 5:103; 10:60, 69; 16:62, 105, 116{3}, 61:7
- كَذِبَ **kazib<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[3] 5:41, 42; 58:14
- كَذِبَ **kazib<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
12:18
- كَذِبًا **kazib<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[15] 6:21, 94, 145; 7:37, 89; 10:17; 11:18; 18:5, 15; 20:61; 23:38; 29:68; 34:8; 42:24; 72:5
- كَذَّبَتْ **kazabat**, she uttered a lie. *P4* fr **kazb<sup>un</sup>**.  
12:27
- كَذَّبَتْ **kaz-zabat**, she accused of lying, she gave the lie to, she declared (a thing) to be a lie, she denied or rejected. *P4* fr **takzib<sup>un</sup>**.  
[14] 22:42; 26:105, 123, 141, 160; 38:12; 40:5; 50:12; 54:9, 18, 23, 33; 69:4; 91:11
- كَذَّبَتْ **kuz-zibat**, she was rejected. *Piv* fr ≈.  
[2] 6:34; 35:4
- كَذَّبْتَ **kaz-zabta**, thou (m) rejected. *P7* fr ≈.  
39:59

- كَذَّبْتُمْ **kaz-zabtum**, you (m) accused of lying, you gave the lie to, you declared (a thing) to be a lie, you devised or rejected. *P9* fr ≈.  
[4] 2:87; 6:57; 25:77; 27:84
- كَذَّبْنَا **kaz-zabnā**, we denied or rejected. *P14* fr ≈.  
67:9
- كَذَّبُوا **kazabū**, they (m) uttered a lie. *P3* fr **kizb<sup>un</sup>**.  
[4] 6:24; 9:90; 11:18; 39:60
- كَذَّبُوا **kuzibū**, they (m) were told a lie, they were counted liars. *Piii* fr ≈.  
12:110
- كَذَّبُوا **kaz-zabū**, they (m) accused of lying, they gave the lie to, they declared (a thing) to be a lie, they denied or rejected. *P3* fr **takzib<sup>un</sup>**.  
[49] 2:39; 3:10; 5:10, 70, 86; 6:5, 31, 39, 49, 151; 7:36, 40, 64, 72, 92{2}, 96, 101, 136, 146, 147, 176, 177, 182; 8:54; 10:39, 45, 73, 74, 95; 21:77; 22:57; 23:33; 25:11, 36, 37; 26:6; 30:10, 16; 34:45; 40:70; 50:5; 54:3, 9, 42; 57:19; 62:5; 64:10; 78:28
- كَذَّبُوا **kuz-zibū**, they (m) were rejected. *Piii* fr ≈.  
6:34
- كَذَّبُوكَ **kaz-zabū+ka**, they (m) rejected thee (m).  
[3] 3:183; 6:147; 10:41
- كَذَّبُونِ **kaz-zabū+ni**, they (m) called me a liar, they gave me the lie. Orig. **kaz-zibū+nī**.  
[3] 23:26, 39; 26:117
- كَذَّبُوهُ **kaz-zabū+hu**, they (m) rejected him.  
[9] 7:64; 10:73; 16:113; 23:44; 26:139, 189; 29:37; 37:127; 91:14
- كَذَّبُوهُمَا **kaz-zabū+humā**, they (m) rejected them both.  
[2] 23:48; 36:14



## ك kāf

كذِبُهُ **kazib<sup>u</sup>+hū**, his lie, falsehood, untruth, fraud, or deceit.

40:28

كَذَلِكَ **kazālika**, thus, like this, in this way, in such a wise. Demonstrative pronoun sing. m.

[113] 2:113, 143; 4:94; 5:89; 6:53, 55, 75, 84, 105, 108, 112, 122, 123, 125, 129, 137, 148; 7:32, 40, 41, 57, 58, 101, 152, 163, 174; 10:12, 13, 24, 33, 39, 74, 103; 11:102; 12:6, 21, 22, 24, 56, 75, 76; 13:17{2}, 30, 37; 15:12; 16:31, 33, 35, 81; 18:19, 21, 91; 19:9, 21; 20:96, 99, 113, 126{2}, 127; 21:29, 88; 22:16, 36, 37; 24:58, 59, 61; 25:31, 32; 26:59, 74, 200; 27:34; 28:14; 29:47; 30:19, 28, 55, 59; 35:9, 28, 36; 37:34, 80, 105, 110, 121, 131; 40:6, 34, 35, 37, 63, 74; 42:3, 7, 52; 43:11, 23; 44:28, 54; 46:25; 47:3; 50:11; 51:30, 52; 54:35; 68:33; 74:31; 77:18, 44

كَذَلِكَ **kazāliki**, thus, like this, in this way, in such a wise. Demonstrative pronoun, sing. f.

[3] 3:46; 19:21; 51:30

كَذَلِكَ **kazālikum**, thus. Demonstrative pronoun, pl. m.

48:15

كَرْبٍ **karbi**, distress, grief, sorrow, intense grief, grief or anxiety that presses heavily upon the heart. Inf. n. (*Gen. case*).

[3] 21:76; 37:76, 115

كَرْبٍ **karbin**, ≈. (*Gen. case*).

6:64

كَرَّةٌ **kar-rat<sup>un</sup>**, a return, returning to the original state, a turn or time, (returning to the attack). Inf. n.

fr **kar-r<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

79:12

كَرَّةٌ **kar-rat<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[3] 2:167; 26:102; 39:58

كَرَّةٌ **kar-rat<sup>a</sup>**, turn, return to the attack. Here it signifies dominance or power.

17:6

كَرَّتَيْنِ **kar-rataini**, turning twice. Du. pl. of **kar-rat<sup>un</sup>** (*Acc. case*).

67:4

كُرْسِيِّهٗ **kursiy-y<sup>u</sup>+hū**, his knowledge, dominion or power, also throne, chair or stool.

2:255

كُرْسِيِّهٗ **kursiy-yi+hū**, his throne.

38:34

كِرَامٍ **kirām<sub>in</sub>**, noble, generous, beneficent, kind, gracious, honoured. Pl. of **karīm<sup>un</sup>**

80:16

كِرَامًا **kirām<sup>an</sup>**, nobly, honourable, noble, honoured.

[2] 25:72; 82:11

كَرَّمْتَ **kar-ramta**, thou (m) honoured. *P7* fr **takrīm<sup>un</sup>**.

17:62

كَرَّمْنَا **kar-ramnā**, we honoured. *P14* fr ≈.

17:70

كُرْهٍ **kurh<sup>un</sup>**, hateful, repugnant, loathsome, (painful).

ك ر ه

2:216

كُرْهٍ **kariha**, he, they (m) disliked, he loathed or abhorred. *P1* fr. **karāhat<sup>un</sup>**.

[8] 8:8; 9:32, 33, 46; 10:82; 40:14; 61:8, 9

كُرْهٍ **kar-raha**, he rendered hateful or loathsome. *P1* fr. **takrīh<sup>un</sup>**.

49:7

كُرْهًا **kurh<sup>an</sup>**, painfully, with trouble, (with abhorrence).

[2] 46:15{2}

كُرْهًا **karh<sup>an</sup>**, contrary to one's will, by compulsion, unwillingly. Inf. n. & n.



## ك kāf

[5] 3:82; 4:19; 9:53; 13:15; 41:11

كَرِهْتُمُوهُ **karihtumu+hu**, you (m) abhorred him, it (m), you hated him. **P9** fr. **karāhar<sup>un</sup>**.

49:12

كَرِهْتُمُوهُمْ **karihtumu+hun-na**, you (m) hated them (f).

4:19

كَرِهُوا **karihū**, they (m) abhorred or hated. **P3** fr ≈.

[4] 9:81; 47:9, 26, 28

كَرِيمٌ **karīm<sup>un</sup>**, noble, generous, beneficent, kind, gracious, honoured. An attributive name of God. *Verbal adj. I*. pl. **kirām<sup>un</sup>**.

[12] 8:4, 74; 12:31; 22:50; 24:26; 27:29, 40; 34:4; 44:17; 56:77; 57:11, 18

كَرِيمٍ **karīm<sub>im</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[8] 26:7, 58; 31:10; 36:11; 44:26; 56:44; 69:40; 81:19

كَرِيمٌ **karīm<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
44:49

كَرِيمٍ **karīm<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[2] 23:116; 82:6

كَرِيمًا **karīm<sup>an</sup>**, ≈. (*Gen. case*).  
[4] 4:31; 17:23; 33:31, 44

كَسَادَهَا **kasād<sup>a</sup>+hā**, her, its (f) dullness or being little in demand. *Inf. n.*  
ك س د  
9:24

كَسَالِي **kusālā**, lazy, idle, negligent or sluggish men. Pl. of **kasil<sup>un</sup>** and **kaslān<sup>un</sup>**.

[2] 4:142; 9:54

كَسَبَ **kasaba**, he earned, acquired or gained; he did. **P1** fr **kasb<sup>un</sup>**.

[3] 2:81; 52:21; 111:2

كَسَبَا **kasabā**, they both earned. **P2** fr ≈. It is used for du. pl. masculine gender. However in

5:38 it is used for a man and a woman. Such use is permissible in the Arabic language.

5:38

كَسَبَتْ **kasabat**, she, it, they (f) earned, acquired or gained. **P4** fr **kasb<sup>un</sup>**.

[16] 2:134, 141, 225, 281, 286; 3:24, 160; 6:70, 158; 13:33; 14:51; 30:41; 40:17; 42:30; 45:22; 74:38

كَسَبْتُمْ **kasabtum**, you (m) earned, acquired or gained. **P9** fr ≈.

[3] 2:134, 141, 267

كَسَبُوا **kasabū**, they (m) earned, acquired or gained. **P3** fr ≈.

[15] 2:202, 264; 3:154; 4:88; 6:70; 10:27; 14:18; 18:58; 35:45; 39:48, 51{2}; 42:22, 34; 45:10

كَسَفًا **kisaf<sup>an</sup>**, pieces, fragments, layers, lumps, parts, portions. Pl. of **kisfar<sup>un</sup>**.

[4] 17:92; 26:187; 30:48; 34:9

كَسَفًا **kisf<sup>an</sup>**, pieces. *Acc.* to some authorities it is used as sing. Also.

52:44

كَسَوْتَهُمْ **kiswat<sup>u</sup>+hum**, their (m) clothing, dress or garment. Pl. **kisā<sup>un</sup>**.

5:89

كَسَوْتَهُنَّ **kiswat<sup>u</sup>+hun-na**, their (f) clothing, dress or garment.

2:233

كَسَوْنَا **kasaunā**, we clothed. **P14** fr **kasw<sup>un</sup>**.

23:14

كُشِطَتْ **kushītat**, she was stripped off or laid bare, she was uncovered. **Piv** fr **kashī<sup>un</sup>**.

81:11

كَشَفَ **kashafa**, he removed. **P1** fr **kashf<sup>un</sup>**.

16:54

## ك kāf

كشَفَ	<b>kashf<sup>a</sup></b> , to remove, (to uncover or unveil, to manifest). Inf. n.
17:56	
كشَفَتْ	<b>kashafat</b> , she uncovered. <i>P4</i> fr <b>kashf<sup>un</sup></b> .
27:44	
كشَفْتَ	<b>kashafta</b> , thou (m) removed. <i>P7</i> fr ≈.
7:134	
كشَفْنَا	<b>kashafnā</b> , we removed. <i>PI4</i> fr ≈.
[7] 7:135; 10:12, 98; 21:84; 23:75; 43:50; 50:22	
كظِيمٌ ك ظ م	<b>kaẓīm<sup>un</sup></b> , extremely sorrowful, one who represses one's grief, one choked with inward grief.
<i>Verbal adj. 1</i> fr <b>kaẓm<sup>un</sup></b> .	
[3] 12:84; 16:58; 43:17	
كعْبَةٌ ك ع ب	<b>ka'bar<sup>a</sup></b> , Ka'bah the first house of God's worship in the world, situated at Mak-kah.
5:97	
كعْبَةٌ	<b>ka'bar<sup>i</sup></b> , Ka'bah.
5:95	
كعْبَيْنِ	<b>ka'baini</b> , two ankles. Du. pl. of <b>ka'b<sup>un</sup></b> .
5:6	
كَفَّ	<b>kaf-fa</b> , he withheld. <i>PI</i> fr <b>kaf-f<sup>un</sup></b> .
ك ف ف	
[3] 5:11; 48:20, 24	
كفَاتاً	<b>kifāt<sup>an</sup></b> , a place in which a thing is drawn together or comprehended, and collected, or congregated.
ك ف ت	
77:25	
كفَّارٌ	<b>kaf-fār<sup>un</sup></b> , very ungrateful. Intensive form.
ك ف ر	
[2] 14:34; 39:3	
كفَّارٍ	<b>kaf-fār<sup>in</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[2] 2:276; 50:24	

كفَّارٌ	<b>kuf-fār<sup>un</sup></b> , disbelievers, unbelievers, deniers, rejectors ungrateful; (peasants, husbandmen, sowers).
	Pl. of <b>kāfir<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
[4] 2:161; 3:90; 4:18; 47:34	
كفَّارٌ	<b>kuf-fār<sup>a</sup></b> , disbelievers.
[7] 5:57; 9:68, 73, 120; 48:29; 57:20; 66:9	
كفَّارٍ	<b>kuf-fār<sup>i</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[5] 9:123; 48:29; 60:10, 11; 83:34	
كفَّارٌ	<b>kuf-fār<sup>u</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
[3] 13:42; 60:13; 83:36	
كفَّاراً	<b>kaf-fār<sup>an</sup></b> , very ungrateful.
71:27	
كفَّاراً	<b>kuf-fār<sup>an</sup></b> , disbelievers.
2:109	
كفَّارَةً	<b>kaf-fārar<sup>un</sup></b> , expiation.
[2] 5:45, 95	
كفَّارَةً	<b>kaf-fārar<sup>u</sup></b> , ≈.
5:89	
كفَّارَتَهُ	<b>kaf-fārar<sup>u</sup>+hū</b> , her, its (m) expiation.
5:89	
كفَّارُكُمْ	<b>kuf-fār<sup>u</sup>+kum</b> , your (m) disbelievers.
54:43	
كفَّرٌ	<b>kufr<sup>un</sup></b> , disbelief, unbelief, denial, rejection, ungratefulness, ingratitude. Inf. n.
2:217	
كفَّرٌ	<b>kufr<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[6] 2:108; 3:51, 176; 9:23; 39:7; 49:7	
كفَّرٍ	<b>kufr<sup>i</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[10] 3:79, 166, 175; 5:41, 61; 9:12, 17, 37, 74; 16:106	
كفَّرَ	<b>kafara</b> , he disbelieved, denied or rejected, he showed ungratefulness or ingratitude. <i>PI</i> fr <b>kufr<sup>un</sup></b> .
[19] 2:102, 126, 253, 258; 3:96; 5:12, 17, 72,	

73; 16:106; 19:77; 24:55; 27:40; 30:44; 31:12, 23; 35:39; 59:16; 88:23

كُفِرَ **kufira**, he was disbelieved, denied or rejected. *Pi* fr ≈.

54:14

كُفِرًا **kufir<sup>an</sup>**, disbelief, ingratitude.  
[8] 3:89; 4:137; 5:64, 68; 9:97, 107; 14:28; 18:80

كُفْرَانٌ **kufirān<sup>a</sup>**, rejection, denial, ungratefulness. Inf. n. fr **kufir<sup>un</sup>**

21:94

كُفِرْتُ **kafartu**, I disbelieved or denied. *P13* fr ≈.

14:22

كُفِرْتَ **kafarta**, thou (m) disbelieved or denied. *P7* ≈.

18:37

كُفِرَتْ **kafarat**, she, it (m) disbelieved or denied, she showed ingratitude. *P4* ≈.

[2] 16:112; 61:14

كُفْرَةٌ **kafarat<sup>un</sup>**, disbelievers. Pl. of **kāfir<sup>un</sup>**.

80:42

كُفِرْتُمْ **kafartum**, you (m) disbelieved, denied or rejected, you showed ingratitude. *P9* fr **kufir<sup>un</sup>**.

[7] 3:105; 9:66; 14:7; 17:69; 40:12; 41:52; 46:10; 73:17

كُفْرِكَ **kufri+ka**, thy (m) unbelief or ungratefulness.

39:8

كُفِرْنَا **kafarnā**, we disbelieve, deny or reject. *P14* fr **kufir<sup>un</sup>**.

[3] 14:9; 40:84; 60:4

كُفِرُوا **kafarū**, they (m) disbelieved, denied or rejected, they showed ingratitude. *P3* ≈.

[194] 2:6, 26, 39, 89{2}, 102, 105, 161, 171, 212, 257; 3:3, 9, 11, 54{2}, 55, 85, 89, 90, 115, 126, 148, 150, 155, 177, 195; 4:42, 51, 56, 76,

84, 89, 101, 102, 137{2}, 167, 168; 5:3, 10, 36, 73, 78, 80, 86, 103, 110; 6:1, 7, 25; 7:66, 90; 8:12, 15, 30, 36{2}, 38, 50, 52, 55, 59, 65, 73; 9:3, 26, 30, 37, 40{2}, 54, 74, 80, 84, 90; 10:4; 11:7, 27, 60, 68; 13:5, 7, 27, 31, 32, 33, 43; 14:13, 18; 15:2; 16:39, 84, 88; 17:98; 18:56, 102, 105, 106; 19:37, 73; 21:30, 36, 39, 97; 22:19, 25, 55, 57, 72{2}; 23:24, 33; 24:39, 57; 25:4, 32; 27:67; 29:12, 23, 52; 30:16, 58; 32:29; 33:25; 34:3, 7, 17, 31, 33, 43, 53; 35:7, 26, 36; 36:47; 37:170; 38:2, 27{2}; 39:63, 71; 40:4, 6, 10, 22; 41:26, 27, 29, 41, 50; 45:11, 31; 46:3, 7, 11, 20, 34; 47:1, 3, 4, 8, 12, 32, 34; 48:22, 25{2}, 26; 51:60; 52:42; 57:15, 19; 59:2, 11; 60:1, 5; 63:3; 64:5, 6, 7, 10; 66:7, 10; 67:6, 27; 68:51; 70:36; 74:31; 84:22; 85:19; 90:19; 98:1, 6

كُفْرُهُ **kufir<sup>u</sup>+hū**, his disbelief.

[3] 30:44; 31:23; 35:39

كُفِرُوا **kufir<sup>u</sup>+hum**, their (m) disbelief.

[2] 35:39{2}

كُفِرِهِمْ **kufiri+him**, their (m) disbelief.

[6] 2:88, 93; 4:46, 155{2}, 156

كُفِفْتُ **kafaftu**, I withheld. *P13* kaf-f<sup>un</sup>.

ك ف ف

5:110

كِفْلٌ **kifl<sup>un</sup>**, part, portion, like, equal.

ك ف ل

4:85

كِفْلٍ **kifli**, name of a Prophet **Z<sup>u</sup>l kifl**  
See under **zā**.

[3] 21:75; 38:48

كَفَّلَهَا

ك ف ل

3:36

كِفْلَيْنِ

**kiflaini**, two parts or portions, double portion. Du. pl. of **kifl<sup>un</sup>**.

57:28

## ك kāf

كُفُّوا ك ف ف 4:77	<b>kuf-fū</b> , (do) you (m) withhold. <i>Im9</i> fr <b>kaf-f<sup>un</sup></b> . Orig. <b>ukfufū</b> .
كُفُّوا ك ف أ 112:4	<b>kufuw<sup>an</sup></b> , equal, like. Pl. <b>'akfā<sup>un</sup></b> .
كُفُّورٌ ك ف ر [4] 11:9; 22:66; 42:48; 43:15	<b>kafūr<sup>un</sup></b> , ungrateful.
كُفُّورٌ [3] 22:38; 31:32; 35:36	<b>kafūr<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
كُفُّورٌ 34:17	<b>kafūr<sup>a</sup></b> , ungrateful, unbeliever
كُفُّورًا [4] 17:27, 67; 76:3, 24	<b>kafūr<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
كُفُّورًا [3] 17:89, 99; 25:50	<b>kufūr<sup>an</sup></b> , disbelief, unbelief, denial, rejection. Inf. n.
كُفِّي ك ف ي [27] 4:6, 45{2}, 50, 55, 70, 79, 81, 132, 166, 171; 10:29; 13:43; 17:14, 17, 65, 96; 21:47; 25:31, 58; 29:52; 33:3, 25, 39, 48; 46:8; 48:28	<b>kafā</b> , sufficed or suffices. <i>PI</i> fr <b>kifāyat<sup>un</sup></b>
كُفَيْهِ ك ف ف [2] 13:14; 18:42	<b>kaf-fai+hi</b> , his two hands. Orig. <b>kaf-faini</b> Pl. of <b>kaf-f<sup>un</sup></b> .
كُفَيْتَكَ ك ف ي 15:95	<b>kafainā+ka</b> , we sufficed thee, or we suffice thee. <i>PI4</i> fr <b>kifāyat<sup>un</sup></b> .
كُلُّ ك ل ل 16:76	<b>kal-l<sup>un</sup></b> , burden
كُلُّ ك ل ل [51] 2:60, 281; 3:24, 29, 92, 160, 184; 6:165; 7:160; 10:30, 97; 13:8{2}, 42; 14:15;	<b>kul-l<sup>u</sup></b> , all, the whole of totality, each, every. ( <i>Nom. case</i> ).

16:111{2}; 17:36, 38; 19:93; 20:15; 21:35; 22:2{2}; 23:53, 91; 26:63; 27:91; 28:88; 29:57; 30:32; 31:32; 39:70; 40:5, 17; 43:35; 44:4; 45:22, 28; 50:21; 52:21; 54:3, 28, 52, 53; 55:26; 70:38; 74:38, 52; 83:12; 86:4

كُلُّ **kul-l<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[51] 2:276; 4:129; 6:25, 70, 81, 102, 112, 147; 7:89, 146, 156; 8:12; 9:5; 11:3; 12:31; 14:25, 51; 17:12, 13, 29, 71; 18:79; 20:50, 98; 21:30; 22:3, 38; 24:2, 45; 25:2; 27:88; 31:18; 32:7, 13; 34:7, 19; 35:36; 36:12; 38:37; 40:7; 41:21; 45:28; 46:25; 50:24; 54:49; 55:29; 57:23; 63:4; 68:10; 72:28; 78:29;

كُلُّ **kul-l<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[185] 2:20, 29, 106, 109, 145, 148, 164, 231, 259, 260, 261, 266, 282, 284; 3:25, 28, 164, 188; 4:11, 12, 32, 33, 41, 85, 86, 126, 177; 5:17, 19, 40, 97, 117, 120; 6:17, 44, 64, 67, 100, 102, 103{2}, 109, 113, 124, 155, 165; 7:29, 31, 34, 57, 86, 112, 145{2}; 8:41, 56, 75; 9:39, 115, 122, 126; 10:22, 47, 49, 54, 79; 11:4, 12, 57, 59; 12:76, 111; 13:3, 7, 16, 23, 33, 38; 14:5, 17, 34; 15:17, 19, 44; 16:11, 36, 69, 77, 84, 89{2}, 112; 17:89; 18:45, 54, 84; 19:69; 21:81, 96; 22:5, 6, 17, 27{2}, 34, 67; 23:88; 24:11, 35, 45; 64; 25:31, 51; 26:7, 37, 128, 222, 225; 27:16, 23, 83; 28:57, 75; 29:20, 62; 30:50, 58; 31:10{2}, 31; 33:27, 40, 52, 54, 55; 34:9, 19, 21, 47; 35:1; 36:79, 83; 37:7, 8; 39:27, 62{2}; 40:27, 35, 62; 41:12, 39, 53, 54; 42:9, 12, 33; 44:55; 45:7; 46:33; 47:15; 48:21, 26; 49:16; 50:7, 8, 32; 51:49; 55:52; 57:2, 3; 58:6, 7; 59:6; 64:1, 11; 65:3, 12{2}; 66:8; 67:1, 19; 80:37; 85:9; 97:4; 104:1

كُلُّ **kul-l<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

[27] 2:116, 285; 3:6; 4:78; 6:86; 8:54; 11:6; 13:2; 17:84; 20:135; 21:33, 85, 93, 99; 24:41; 27:87; 30:26; 31:29; 35:13; 36:32, 40; 38:14, 19, 48; 39:5; 40:48; 50:14

كُلُّ **kul-l<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[10] 2:148; 4:33; 5:48; 6:133; 7:38; 11:40; 23:27; 28:48; 35:12; 46:19

كُلًّا	<b>kul-l<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[15] 4:95, 130; 6:85, 87; 7:46; 11:111, 120; 17:20; 19:49; 21:72, 79; 25:39{2}; 29:40; 57:10	
كُلَّهُمَا	<b>kilā+humā</b> , both.
17:23	
كُلَّا أَكُلْ	<b>kulā</b> , (do) you both eat. <i>Im8</i> fr 'akl <sup>un</sup> .
[2] 2:35; 7:19	
كُلًّا	<b>kal-lā</b> , no, nay, by no means, not at all, on the contrary, (by all means, certainly, truly).
[33] 19:79, 82; 23:100; 26:15, 62; 34:27; 70:15, 39; 74:16, 32, 53, 54; 75:11, 20, 26; 78:4, 5; 80:11, 23; 82:9; 83:7, 14, 15, 18; 89:17, 21; 96:6, 15, 19; 102:3, 4, 5; 104:4	
كَلِيلَةً كُلُّ ل	<b>kalāla<sub>i</sub></b> , one who has no children, one who has neither children nor parents.
4:176	
كَلِيلَةً	<b>kalālar<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
4:12	
كَلِمًا كُلُّ ل م	<b>kalām<sup>a</sup></b> , word, utterance, saying, conversation.
[3] 2:75; 9:6; 48:15	
كَلَامِي	<b>kalām+hī</b> , my word or utterance.
7:144	
كَلْبٍ كُلُّ ل ب	<b>kalb<sub>i</sub></b> , dog.
7:176	
كَلْبَهُمْ	<b>kalb<sup>u</sup>+hum</b> , their (m) dog.
[4] 18:18, 22{3}	
كَلْتَا	<b>kiltā</b> , both (f).
18:33	
كَلْتُمْ كُلُّ ل	<b>kiltum</b> , you (m) measured out. <i>P9</i> fr <b>kail<sup>un</sup></b> . Orig. <b>kayaltum</b>
17:35	

كَلِمًا كُلُّ ل م	<b>kalim<sup>a</sup></b> , words. Pl. of <b>kalimat<sup>un</sup></b> .
[3] 4:46; 5:13, 41	
كَلِمًا 35:10	<b>kalim<sup>u</sup></b> , ≈.
كَلِمًا	<b>kal-lama</b> , he spoke. <i>P1</i> fr <b>taklīm<sup>un</sup></b> .
[2] 2:253; 4:164	
كَلِمًا	<b>kul-lima</b> , he was spoken. <i>Pi</i> fr ≈.
13:31	
كَلِمًا كُلُّ ل ل	<b>kul-lamā</b> , whenever, as often as, each time that.
[17] 2:20, 25, 87, 100; 3:36; 4:56, 91; 5:64, 70; 7:38; 11:38; 17:97; 22:22; 23:44; 32:20; 67:8; 71:7	
كَلِمَاتٍ كُلُّ ل م	<b>kalimāt<sub>in</sub></b> , words, commands. Pl. of <b>kalimat<sup>un</sup></b> .
[2] 2:37, 124	
كَلِمَاتٍ	<b>kalimāt<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[4] 6:34; 10:64; 18:109; 66:12	
كَلِمَاتٍ	<b>kalimāt<sup>u</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
[2] 18:109; 31:27	
كَلِمَاتِهِ	<b>kalimāt<sub>i</sub>+hī</b> , his words or commands.
[6] 6:116; 7:158; 8:7; 10:82; 18:27; 42:24	
كَلِمَةً	<b>kalimat<sup>un</sup></b> , a word, a command, a decree, discourse, speech, (a sentence a poem, an assertion, an expression of opinion). ( <i>Nom. case</i> ).
[6] 10:19; 11:110; 20:129; 23:100; 41:45; 42:14	
كَلِمَةً	<b>kalimat<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[3] 14:24; 18:5; 43:28	
كَلِمَةً	<b>kalimat<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[4] 3:38, 44, 63; 14:26	
كَلِمَةً	<b>kalimat<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[3] 9:40, 74; 48:26	

كَلِمَةٌ	<b>kalimat<sup>u</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
[10] 6:116; 7:137; 9:40; 10:33, 96; 11:119; 39:19, 71; 40:6; 42:21	
كَلِمَاتِنَا	<b>kalimat<sup>u</sup>+nā</b> , our word.
37:171	
كَلِمَتَهُ	<b>kalimat<sup>u</sup>+hū</b> , his word.
4:171	
كَلَّمَہ	<b>kal-lama+hū</b> , he spoke to him.
[2] 7:143; 12:54	
كَلَّمَح	<b>ka+lamb<sub>h</sub>in</b> , as the twinkling of an eye
ك+ل م ح	
54:50	
كَلَّمَح	<b>ka+lamb<sub>h</sub>i</b> , ≈.
16:77	
كَلَّمَهُم	<b>kal-lama+hum</b> , he, they (m) spoke to them (m).
6:112	
كَلُوا	<b>kulū</b> , you (m) eat
أ ك ل	
[27] 2:57, 58, 60, 168, 172, 187; 5:4, 88; 6:119, 142, 143; 7:31, 160, 161; 8:69; 16:114; 20:54, 81; 22:28, 36; 23:51; 34:15; 52:19; 67:15; 69:24; 77:43, 46	
كَلُوهُ	<b>kulū+hu</b> , you (m) eat him, it (m).
4:4	
كُلُّهُ	<b>kul-l<sup>u</sup>+hū</b> , all of him, it (m), all, entirely.
ك ل ل	
[2] 8:39; 11:123	
كُلُّهُ	<b>kul-l<sup>a</sup>+hū</b> , ≈.
3:153	
كُلُّهُ	<b>kul-l<sub>i</sub>+hū</b> , ≈.
[2] 3:118; 9:33	
كُلُّهَا	<b>kul-l<sup>a</sup>+hā</b> , all of her, it, them (f), all, entirely.
[4] 2:31; 20:56; 36:36; 43:12	

كُلُّهَا	<b>kul-l<sub>i</sub>+hā</b> , ≈.
54:42	
كُلُّهُم	<b>kul-l<sup>u</sup>+hum</b> , all of them (m).
[4] 10:99; 15:30; 19:95; 38:73	
كُلُّهُنَّ	<b>kul-l<sup>u</sup>+hun-na</b> , all of them (f).
33:51	
كُلِّي	<b>kulī</b> , (do) thou (f) eat. <i>Im10</i> fr 'akl <sup>un</sup> .
أ ك ل	
[2] 16:69; 19:26	
كَمْ	<b>kam</b> , how many, how much, many, much.
[21] 2:211, 249, 259; 6:6; 7:4; 17:17; 18:19; 19:74, 98; 20:128; 21:11; 23:112; 26:7; 28:58; 32:26; 36:31; 38:3; 43:6; 44:25; 50:36; 53:26	
كُم	<b>kum</b> , you (m), your, to you. Pronominal suffix of the 2nd person pl. mas.
كُمَا	<b>kumā</b> , you both, your two, your both, to you both. Pronominal suffix of the 2nd person dual pl. mas. & fem.
كَمَا	<b>kamā</b> , as, even as, just as. <b>k<sup>a</sup>+mā</b>
[59] 2:13{2}, 108, 146, 151, 167, 183, 198, 239, 275, 282, 286; 4:47, 89, 104, 163; 6:20, 94, 110, 133; 7:27, 29, 51, 138; 8:5; 9:36, 69; 11:38, 95, 109, 112; 12:6, 64; 15:90; 17:7, 24, 42, 92; 18:48; 21:5, 105; 24:55, 59; 28:19, 63, 77; 34:54; 42:15; 45:34; 46:35; 47:12; 48:16; 58:5, 18; 60:13; 61:14; 68:17; 72:7; 73:15	
كُمُوا	<b>kumū</b> , same meaning as <b>kum</b> . <b>Wāw</b> added before joining <b>hā</b> .
15:22	
كُنْ	<b>kun</b> , (do) thou (m) be. <i>Im7</i> fr <b>kaun<sup>un</sup></b> . [verb <b>kāna</b> ].
ك و ن	
[11] 2:117; 3:46, 58; 6:73; 7:144; 15:98; 16:40; 19:35; 36:82; 39:66; 40:68	
كُنَّ	<b>kun-na</b> , they (f) were, (when it is prefixed with a condition such as <b>an</b> if the trans. would be they are). <i>P6</i> fr ≈.
[3] 2:228; 4:11; 65:6	



كُنَّ **kun-na**, your (f). Pronominal suffix of the 2nd pers. fem. pl. e.g. *kaid<sup>a</sup>+kun-na*, your (f) device.

[4] 12:28{2}; 33:33, 34

كُنَّا **kun-nā**, we were, we are. **P14** fr **kaun<sup>um</sup>**.

ك و ن

[82] 4:97; 6:23, 157, 158; 7:5, 7, 43, 53, 88, 113, 172, 173; 9:65; 10:29, 61; 12:17, 73, 81, 82, 91, 97; 13:5; 14:21; 16:28, 86; 17:15, 49, 98; 18:64; 21:14, 17, 46, 51, 78, 79, 81, 82, 97{2}, 104; 23:17, 30, 82, 106; 26:41, 51, 97, 209; 27:43, 67; 28:45, 53, 58, 59; 29:10; 34:31; 35:37, 36:28; 37:16, 32, 53, 169; 38:62; 40:47, 84; 43:13; 44:3, 5; 45:29; 50:3; 52:26, 28; 56:47; 67:10{2}; 68:29, 31; 72:9, 11; 74:45, 46; 79:11

كُنْتَ **kunta**, thou (m) wast, thou art. **P7** fr ≈.

[37] 2:143, 3:43{2}, 158; 4:102; 5:117; 7:70, 77, 106{2}; 10:91, 94; 11:32, 49, 62; 12:3, 102; 15:7; 19:18; 20:35; 26:31, 154, 187; 27:27; 28:44{2}, 45, 46, 86; 29:29, 48; 38:75; 39:59; 42:52; 46:22; 50:19, 22

كُنْتِ **kunti**, thou (f) wast, thou art. **P10** fr ≈.

12:29

كُنْتُ **kuntu**, I was, I am. **P13** fr ≈.

[19] 4:73; 5:116, 117; 7:188; 11:28, 63, 88; 17:93; 18:51; 19:23, 31; 20:125; 21:87; 27:32; 37:57; 39:56, 57; 46:9; 78:40

كُنْتُمْ **kuntum**, you (m) were, you are. **P9** fr ≈.

[199] 2:23{2}, 28, 31, 33, 64, 72, 91, 93, 94, 111, 133, 144, 150, 172, 184, 187, 198, 248, 278, 280, 283; 3:30, 48, 54, 78{2}, 92, 102{2}, 105, 109, 117, 138, 142, 153, 167, 174, 182; 4:43, 59, 78, 94, 97, 102; 5:6{2}, 15, 23, 48, 57, 105, 112; 6:22, 30, 40, 60, 82, 94{2}, 95, 119, 144, 145, 165; 7:37, 39, 43, 48, 85, 86, 194; 8:1, 35, 41; 9:13, 35, 41, 53, 65, 94, 105; 10:22, 23, 28, 38, 48, 51, 52, 84{2}, 104; 11:13, 86; 12:10, 43, 74; 15:71; 16:27, 28, 32, 43, 56, 92, 93, 95, 114; 21:7, 38, 54, 68, 103;

22:5, 69; 23:35, 66, 84, 88, 105, 110, 114; 24:2, 17; 26:24, 28, 75, 92; 27:64, 71, 84, 90; 28:49, 62, 74; 29:8, 16, 55; 30:56; 31:15; 32:14, 20, 28; 34:29, 32, 42; 36:48, 54, 63, 64; 37:21, 28, 30, 39, 157; 39:7, 24; 40:73, 75{2}; 41:22, 30, 37; 43:5, 72; 44:7, 36, 50; 45:25, 28, 29, 31; 46:4, 20{2}, 34; 48:12; 49:17; 51:14; 52:14, 16, 19; 56:7, 86, 87; 57:4, 8; 60:1; 61:11; 62:6, 8, 9; 66:7; 67:25, 27; 68:22; 71:4; 77:29, 43; 83:17

كُنْتُنَّ **kuntun-na**, you (f) were, you are. **P12** fr ≈.

[2] 33:28, 29

كَنْزٌ **kanz<sup>um</sup>**, treasure, property buried, property buried or hoarded in secret, any property whereof the portion that should be given in alms is not given, property that is preserved in a receptacle, anything abundant, collected together, that is desired with emulation, gold, silver, a treasure of knowledge or science. To collect and store up treasure, to hoard up. Inf. n. [3] 11:12; 18:82; 25:8

كَنْزْتُمْ **kanaztum**, you (m) stored up, you hoarded up, you treasured up. **P9** fr **kanz<sup>um</sup>**.

9:35

كُنَّسَ **kun-nasi**, those who hide or set, those stars who hide themselves in their places of setting, all the stars (because they appear by night and lie hidden by day). **AP3**. Pl. of **kānis<sup>um</sup>**.

81:16

كَنْوُدٌ **kanūd<sup>um</sup>**, ungrateful, avaricious, niggardly, (hard and rough, sterile soil). Verbal adj.

100:6

كَنْوُزٌ **kunūz<sup>in</sup>**, treasures. Pl. of **kanz<sup>um</sup>**.

ك ن ز  
26:58

كَنْوُزِيٌّ **kunūzi**, ≈.

28:76

## ك kāf

كَوَاعِبَ ك ع ب	<b>kawā'ib<sup>a</sup></b> , those who show freshness of youth, young maidens. Pl. of <b>kā'ib<sup>un</sup></b>
78:33	
كَوَافِرٍ ك ف ر	<b>kawāfir<sub>i</sub></b> , disbelieving women. Pl. of <b>kāfirat<sup>un</sup></b> .
60:10	
كَوَاكِبُ ك و ك ب	<b>kawākib<sup>u</sup></b> , stars. Pl. of <b>kaukab<sup>un</sup></b> .
82:2	
كَوَاكِبِ ك و ك ب	<b>kawākib<sub>i</sub></b> , ≈.
37:6	
كَوْثَرَ ك ث ر	<b>kawsar<sup>a</sup></b> , abundance (of good), great blessing, abounding in good (reference may be to the Qur'an itself).
108:1	
كُورَاتٍ ك و ر	<b>kuw-wirat</b> , she, it (f) was folded up or wrapped up or darkened. <i>Piv</i> fr <b>takwīr<sup>un</sup></b> .
81:1	
كُوكَبٌ ك و ك ب	<b>kaukab<sup>un</sup></b> , star. Pl. <b>kawākib<sup>u</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
24:35	
كُوكَبًا ك و ك ب	<b>kaukab<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 6:77; 12:4	
كُونُوا ك و ن	<b>kūnū</b> , (do) you (m) be. <i>Im9</i> fr <b>kaun<sup>un</sup></b> .
[10] 2:65, 134; 3:78{2}; 4:135; 5:8; 7:166; 9:119; 17:50; 61:14	
كُونِي ك و ن ي	<b>kūnī</b> , (do) thou (f) be. <i>Im10</i> fr ≈.
21:69	
كَهْفٍ ك ه ف	<b>kaḥf<sub>i</sub></b> , cave, cavern, a spacious cave, a cave excavated out of a mountain in the form of a house, a place of refuge, shelter, (grotto). Pl. <b>kuḥūf<sup>un</sup></b> .
[4] 18:9, 10, 11, 16	
كَهْفِهِمْ ك ه ف ه ي م	<b>kaḥf<sub>i</sub>+him</b> , their (m) cave.
[2] 18:17, 25	

كَهْلًا ك ه ل	<b>kahl<sup>an</sup></b> , he in whose hair hoariness or greyness has become intermixed, of middle age, between that age and the period when his hair has become intermixed with hoariness. (A man is <b>kahl<sup>un</sup></b> after he has attained the limit of being a <b>shāb-b<sup>un</sup></b> , which is variously fixed at 32, 40 and 51 years L.L). Pl. <b>kahl<sup>ūma</sup></b> and <b>kuḥūl<sup>un</sup></b> .
[2] 3:45; 5:110	
كَهَيْئَةٍ ك ه ي ء	<b>k<sup>a</sup>+ḥai'at<sub>i</sub></b> , like (the) form or shape.
[2] 3:48; 5:110	
كَهْيَعَصٍّ ك ه ي ع ص	<b>kāf hā yā 'ain ṣād</b> , Sufficient, Guide, Blessed, Knowing, Truthful God.
19:1	
كَيْ ك ي	<b>kai</b> , in order that, so that.
[4] 20:33, 40; 28:13; 33:37	
كَيْدٌ ك ي د	<b>kaid<sup>un</sup></b> , plan, design, struggle, plot, strategem, guile. To plan, to beguile, to struggle. <i>Inf. n.</i>
77:39	
كَيْدًا ك ي د	<b>kaid<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 4:76; 12:52	
كَيْدٍ ك ي د	<b>kaid<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
8:18	
كَيْدًا ك ي د	<b>kaid<sup>u</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
[3] 20:69; 40:25, 37	
كَيْدًا ك ي د	<b>kaid<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[6] 12:5; 21:70; 37:98; 52:42; 86:15, 16	
كَيْدِكُمْ ك ي د ك م	<b>kaid<sup>a</sup>+kum</b> , your (m) plan.
20:64	
كَيْدِكُنَّ ك ي د ك ن	<b>kaid<sub>i</sub>+kun-na</b> , your (f) plan.
12:28	
كَيْدِكُنَّ ك ي د ك ن	<b>kaid<sup>a</sup>+kun-na</b> , ≈.
12:28	
كَيْدَهُ ك ي د ه	<b>kaid<sup>u</sup>+hu</b> , his plan.
22:15	

## ك kāf

كَيْدَهُ 20:60	<b>kaid<sup>a</sup>+hu</b> , ≈.
كَيْدُهُمْ [2] 3:119; 52:46	<b>kaid<sup>u</sup>+hum</b> , their (m) plan. ≈.
كَيْدَهُمْ 105:2	<b>kaid<sup>a</sup>+hum</b> , ≈.
كَيْدَهُنَّ [2] 12:33, 34	<b>kaid<sup>a</sup>+hun-na</b> , their (f) plan.
كَيْدَهُنَّ 12:50	<b>kaid<sub>i</sub>+hun-na</b> , ≈.
كَيْدِي [2] 7:183; 68:45	<b>kaid+i</b>
كَيْدُونِ [2] 7:195; 77:39	<b>kīdū+ni</b> , (do) you (m) plan against me. <i>Im9</i> fr <b>kaid<sup>un</sup></b> .
كَيْدُونِي 11:55	<b>kīdū+nī</b> , ≈.
كَيْفَ ك ي ف	<b>kaifa</b> , how, in what way? It is used to express surprise or admonition.

[83] 2:28, 259, 260; 3:5, 24, 85, 100, 136; 4:21, 41, 50, 62; 5:31, 43, 64, 75; 6:11, 24, 46, 65, 82; 7:84, 86, 93, 103, 129; 9:7, 8; 10:14, 35, 39, 73; 12:109; 13:32; 14:24, 45; 16:36; 17:21, 48; 18:68; 19:29; 22:44; 25:9, 45; 27:14, 51, 69; 28:40; 29:19, 20; 30:9, 42, 48, 50; 34:45; 35:26, 44; 37:73, 154; 40:5, 21, 82; 43:25; 47:10, 27; 50:6; 54:16, 18, 21, 30; 67:17, 18; 68:36; 71:15; 73:17; 74:19, 20; 88:17, 18, 19, 20; 89:6; 105:1

كَيْلٌ  
ك ي ل  
12:65

**kail<sup>un</sup>**, measure, especially for corn. To measure out corn and the like. Inf. n.

كَيْلٌ  
12:65

**kail<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[8] 6:153; 7:85; 12:59, 60, 65, 88; 17:35; 26:181

كَيْلٌ  
12:63

**kail<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

كَيْلًا  
[7] 3:152; 16:70; 22:5; 33:37, 50; 57:23; 59:7

**kai+lā**, so that not, in order that no, lest.

## ل lām

ل **l**, **I**. When joined in writing with the following word: *truly, indeed, certainly* e.g. **l**<sup>a</sup>+**masjid**<sup>un</sup>, *certainly a mosque* (9:108). **2**. Particle introducing an oath e.g. **l**<sup>a</sup>+**‘amr**<sup>u</sup>+**ka**, *by thy life* (15:72). **3**. to, for e.g. **l**<sup>a</sup>+**hā**, *to her* (99:5); **l**<sup>a</sup>+**hum**, *for themselves* (16:57); **l**<sub>i</sub>+**bashar**<sub>in</sub>, *for a mortal* (3:78). **4**. then, in that case.

ل **l**<sub>i</sub>, **I**. preposition expressing possession, attribution, design: *to, for*. **2**. From, with, after e.g. **l**<sub>i</sub>+**dulūk**<sub>i</sub>, *from, with or after decline* (17:78). **3**. On, upon e.g. **l**<sub>i</sub>+**janb**<sub>i</sub>+**hī**, *on his side* (10:12); **l**<sub>i</sub>+**‘l+azqān**<sub>i</sub>, *on their faces* (17:109); **l**<sub>i</sub>+**‘l+jabīn**<sub>i</sub>, *upon forehead* (37:103). **4**. Before the *aorist* it is used as a conjunction to express the aim, intention, order: *that, in order to* e.g. **l**<sub>i</sub>+**tubay-yina**, *that thou mayest make clear* (16:44). **5**. Sometimes redundantly prefixed e.g. **l**<sub>i</sub>+**rab-b**<sub>i</sub>+**him**, *their Lord* (7:154); **l**<sub>i</sub>+**‘r-ru‘yā’**, *the dream* (12:43); **l**<sub>i</sub>+**mā** (23:36).

لا **lā**, no, not, not at all, neither, nor, nay. Adverb of negation.

[1728]

لائِم **lā’im**<sub>in</sub>, censurer, reproacher, blamer. **API** fr **laum**<sup>un</sup>.

ل و م  
5:54

لَبِثِينَ **lābiṣīna**, those (m) who tarry, remain, abide or live, (those who delay). **AP3** fr **lābṣ**<sup>un</sup>.

ل ب ث  
78:23

لآت **l<sup>a</sup>+āt**<sub>in</sub>, certainly coming, one (m) who comes, comes to pass (Orig. **ātiy**<sup>un</sup>, fem. **ātiyat**<sup>un</sup>). **API** fr **ītyān**<sup>un</sup>, to come.

[2] 6:135; 29:5

لَات **lāta**, not **I. not, there is not or no, it was no longer**. **2**. Some scholars think it was originally

**laisa** (*not*) its **sīn** being changed into **tā** and **yā** into **alif**. **3**. Others are of the opinion that it is made of two words the fem. **tā** is added to the negative **lā** to make the word fem. or to render

the negation more intensive.

38:3

لَاتَّخِذَنَّ **l<sup>a</sup>+at-takhizan-na**, certainly I will take. (**AI3** with **nūn tākīd** fr **akhza**).

ل+ا خ ذ  
4:118

الَّت **al-lāt<sup>a</sup>**, The Lāt, name of an ancient Arab idol or goddess.

53:19

لَاتَيْنَهُمْ **l<sup>a</sup>+ātainā+hum**, we certainly gave them (m).

ل+ا ت ي  
4:67

لَا جَرَمَ **lā+jarama**, no doubt, verily, assuredly, truly, it is absolutely necessary (also gives the sense of) nay. (An adverbial expression).

[5] 11:22; 16:23, 62, 109; 40:43

لَاتَيْنَهُمْ **l<sup>a</sup>+ātiyan-na+hum**, I shall certainly come upon them (m).

ل+ا ت ي  
7:17

لَا زِب **lāzib**<sub>in</sub>, firm, cohesive, being or remaining fixed, settled, or constant, that which adheres firmly. **API** fr **lazb**<sup>un</sup> and **luzūb**<sup>un</sup>

37:11

لَعِبِينَ **lā’ibīna**, those (m) who play, sport, jest or joke. **AP3**, pl. of **lā’ib**<sup>un</sup>. (*Acc. & Gen. cases*).

[3] 21:16, 55; 44:38

لَعِينُونَ **lā’inūna**, those (m) who curse or imprecate. **AP3**, pl. of **lā’in**<sup>un</sup>. (*Nom. case*).

ل و ن  
2:159

لَاغِيَةً **lāghiyat<sup>an</sup>**, vain or rubbish talk.

ل غ ي  
88:11

لَاقِيَهُ **lāqī+hi**, one (m) who meets him, it (m) or receives it. **API**.

ل ق ي  
28:61

## ل lām

لَمَسْتُمْ ل م س [2] 4:43; 5:6	<b>lāmastum</b> , you (m) touched or contacted. <i>P9</i> fr <b>mulāmaṣa<sup>un</sup></b> .
لَاهِيَةً ل ه و 21:3	<b>lāhiyat<sup>an</sup></b> , those (f) who are trifling or forgetful. <i>AP4</i> fr <b>lahw<sup>un</sup></b> .
لِبَاسٌ ل ب س [2] 2:187{2}	<b>libās<sup>un</sup></b> , garment, apparel, clothing, dress, pall. ( <i>Nom. case</i> ).
لِبَاسٌ 7:26	<b>libās<sup>u</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
لِبَاسٌ 16:112	<b>libās<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
لِبَاسًا [3] 7:26; 25:47; 78:10	<b>libās<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
لِبَاسَهُمْ [2] 22:23; 35:33	<b>libās<sup>u</sup>+hum</b> , their (m) garment or dress.
لِبَاسَهُمَا 7:27	<b>libās<sup>a</sup>+humā</b> , clothing of both of them.
لَبِثَ ل ب ث [4] 11:69; 12:42; 29:14; 37:144	<b>labiṣa</b> , he delayed, he remained, tarried or lived. <i>P1</i> fr <b>labs<sup>un</sup></b> .
لَبِثْتُ [2] 2:259; 10:16	<b>labiṣtu</b> , I tarried remained or lived. <i>P13</i> fr ≈.
لَبِثْتَ [4] 2:259{2}; 20:40; 26:18	<b>labiṣta</b> , thou (m) tarried, remained or lived. <i>P7</i> fr ≈.
لَبِثْتُمْ [8] 17:52; 18:19{2}; 20:103, 104; 23:112, 114; 30:56	<b>labiṣtum</b> , you (m) tarried, remained or lived. <i>P9</i> fr ≈.
لَبِثْنَا	<b>labiṣnā</b> , we tarried, remained or lived. <i>P14</i> fr ≈.

[2] 18:19; 23:113

لَبِثُوا **labiṣū**, they (m) tarried, remained or lived. *P3* fr ≈.

[5] 18:12, 25, 26; 30:55; 34:14

لُبْدًا **lubad<sup>an</sup>**, enormous or much (wealth), wealth so abundant that there is no fear of its being exhausted, wealth collected in heaps. Verbal adj. fr **lubūd<sup>un</sup>**.

90:6

لُبْدًا **libad<sup>an</sup>**, crowd, crowd upon crowd. Pl. of **libdat<sup>un</sup>**.

72:19

لَيْسٌ **labs<sup>in</sup>**, doubt, uncertainty, confusion, obscurity, ambiguity.ل ب س  
50:15لَيْسْنَا **labasnā**, we confused, we made obscure, uncertain or ambiguous. *P14* fr **labs<sup>un</sup>**.

6:9

لَبَنٌ **laban<sup>in</sup>**, milk. (*Gen. case*).ل ب ن  
47:15لَبَنًا **laban<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

16:66

لَبُوسٌ **labūs<sup>in</sup>**, coats of mail, garments. (*Gen. case*).ل ب س  
21:80لَجَّةٌ **luj-jat<sup>an</sup>**, immense mass of water, great expanse of water, (abyss of the sea).ل ج ح  
27:44لَجُّوا **laj-jū**, they (m) persisted, they persisted obstinately in an affair even if it became manifest that it was wrong, they persisted in contention, litigation or wrangling. *P3* fr **lajāj<sup>un</sup>** and **lajajar<sup>un</sup>**.

[2] 23:75; 67:21

## ل lām

لَجِيءٌ	<b>luj-jiy-yin</b> , deep or bottomless (sea), vast and fathomless (sea).
24:40	
لَحْمٌ	<b>lahm<sub>in</sub></b> , flesh, meat, (pulp of a fruit). Pl. <b>liḥam<sup>un</sup></b> and <b>luḥūm<sup>un</sup></b> .
ل ح م	
52:22	
لَحْمٌ	<b>lahm<sup>u</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
5:3	
لَحْمٌ	<b>lahm<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[4] 2:173; 6:146; 16:115; 49:12	
لَحْمٌ	<b>lahm<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
56:21	
لَحْمًا	<b>lahm<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[4] 2:259; 16:14; 23:14; 35:12	
لَحْنٌ	<b>lahn<sub>i</sub></b> , tone, sound, note, way of speaking, an oblique or ambiguous mode of speech.
ل ح ن	
47:30	
لَحُومَهَا	<b>luḥūm<sup>u</sup>+hā</b> , her, their (f) flesh. Pl. of <b>lahm<sup>un</sup></b> .
ل ح م	
22:37	
لِحْيَتِي	<b>liḥyat+i</b> , my beard, fr <b>liḥyat<sup>un</sup></b> , beard.
ل ح ي	
20:94	
لُدًّا	<b>lud-d<sup>an</sup></b> , those who are vehement in altercation and violent in opposition, contentious or litigious and tenacious adversaries who will not incline to the truth. Pl. of <b>lād-d<sup>un</sup></b> and <b>'alad-d<sup>un</sup></b> .
ل د د	
19:97	
لَدُنْ	<b>ladun</b> , at, by, to, with, near to, in the presence of. Verses 11:1 and 27:6 would literally read: "from the presence of One Wise..."
ل د ن	
[2] 11:1; 27:6	
لَدُنَّا	<b>ladun+nā</b> , at our hands, from ourselves.

[6] 4:67; 18:65; 19:13; 20:99; 21:17; 28:57

لَدُنْكَ **ladun+ka**, from thyself.

[7] 3:7, 37; 4:75 {2}; 17:80; 18:10; 19:5

لَدُنْهُ **ladun+hu**, from himself.

[2] 4:40; 18:2

لَدُنِّي **ladun+nī**, from me, on my part.

18:76

لَدَا **ladā**, at, by, to, with, in the presence of. It in fact is a distorted form of **ladun**.

لَدَا

[2] 12:25; 40:18

لَدَايَ **laday-ya**, in my presence, with me. **laday+ya**

[4] 27:10; 50:23, 28, 29

لَدَيْنَا **ladai+nā**, in our presence, with us. See **ladā**.

[7] 12:54; 23:62; 36:32, 53; 43:4; 50:35; 73:12

لَدَيْهِ **ladai+hi**, by him, with him.

[2] 18:91; 50:18

لَدَيْهِمْ **ladai+him**, with them.

[7] 3:43 {2}; 12:102; 23:53; 30:32; 43:80; 72:28

لَذَّةٌ **laz-zat<sub>in</sub>**, delight, pleasure, delicious. Pl. **laz-zāt<sup>un</sup>**.

ل ذ ذ

[2] 37:46; 47:15

لِزَامًا **lizām<sup>an</sup>**, to adhere to, to continue in a place, be inseparable from, indispensable. Inf. n.

ل ز م

[2] 20:129; 25:77

لِسَانٌ **lisān<sup>un</sup>**, language, speech, tongue. Pl. **'alsinat<sup>un</sup>** and **'alsun<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

ل س ن

16:103

لِسَانِ **lisān<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

26:195

لِسَانٌ **lisān<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).



## ل lām

16:103

لِسَانٌ **lisān<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[2] 19:50; 26:84

لِسَانٍ **lisān<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[2] 5:78; 14:4

لِسَانًا **lisān<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[3] 28:34; 46:12; 90:9

لِسَانِكَ **lisān<sub>i</sub>+ka**, thy (m) tongue.

[2] 19:97; 44:58

لِسَانِكَ **lisān<sup>a</sup>+ka**, ≈.

75:16

لِسَانِي **lisān+ī**, my tongue.

[2] 20:27; 26:13

لَسْتَ **lasta**, thou (m) art not. **P7** fr **laisa**. Note: It is past tense but is generally used as present tense.

[4] 4:94; 6:160; 13:43; 88:22

لَسْتُ **lastu**, I am not. **P13** fr ≈.

[2] 6:66; 7:172

لَسْتُمْ **lastum**, you (m) are not. **P9** fr ≈.

[3] 2:267; 5:68; 15:20

لَسْتُنَّ **lastun-na**, you (f) are not. **P12** fr ≈.

33:32

لَطِيفٌ **laṭīf<sup>u</sup>**, subtle, benevolent, friendly, kind, (thin, delicate). Verbal adj. (*Nom. case*).

[2] 6:104; 67:14

لَطِيفٌ **laṭīf<sup>an</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

[4] 12:100; 22:63; 31:16; 42:19

لَطِيفًا **laṭīf<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

33:34

لَظِي **laẓā**, flaming fire, blazing fire.

لَظِي

70:15

لَعِبٌ **la'ib<sup>un</sup>**, play, game, sport.

ل ع ب

[4] 6:32; 29:64; 47:36; 57:20

لَعِبًا **la'ib<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[4] 5:57, 58; 6:70; 7:51

لَعَلَّ **la'al-la**, perhaps, may be, perchance, it may be that.

ل ع ل

[3] 33:63; 42:17; 65:1

لَعَلَّكَ **la'al-la+ka**, perhaps thou (m) mayest, perhaps thou wilt, perchance thou.

[4] 11:12; 18:6; 20:130; 26:3

لَعَلَّكُمْ **la'al-la+kum**, so that you (m) may, perchance you, haply you.

[68] 2:21, 52, 53, 56, 63, 73, 150, 179, 183, 185, 189, 219, 242, 266; 3:102, 122, 129, 131, 199; 5:6, 35, 89, 90, 100; 6:152, 153, 154, 156; 7:57, 63, 69, 158, 171, 204; 8:26, 45; 12:2; 13:2; 16:14, 15, 78, 81, 90; 21:13; 22:36, 77; 24:1, 27, 31, 56, 61; 26:129; 27:7, 46; 28:29, 73; 30:46; 35:12; 36:45; 40:67; 41:26; 43:3, 10; 45:12; 49:10; 51:49; 57:17; 62:10

لَعَلَّنَا **la'al-la+nā**, perhaps we may

26:40

لَعَلَّهُ **la'al-la+hū**, perhaps he it (m) may.

[3] 20:44; 21:111; 80:3

لَعَلَّهُمْ **la'al-la+hum**, that they (m) may, perhaps they may.

[44] 2:186, 187, 221; 3:71; 6:42, 51, 65, 69, 155; 7:26, 94, 130, 164, 168, 174, 176; 8:57; 9:12, 122; 12:46, 62{2}; 14:25, 37; 16:44; 20:113; 21:31, 58, 61; 23:49; 28:43, 46, 51; 30:41; 32:3, 21; 36:74; 39:27, 28; 43:28, 48; 44:58; 46:27; 59:21

لَعَلِّي **la'al-l+ī**, that I may, perhaps I may.

[6] 12:46; 20:10; 23:100; 28:29, 38; 40:36

## ل lām

لَعَنَ	la'ana, he cursed. <i>PI</i> fr la'n <sup>un</sup> .
لَعْنٌ	
لَعْنٌ	
33:64	
لَعِنَ	lu'ina, he was cursed. <i>PI</i> fr ≈.
5:78	
لَعْنًا	la'n <sup>an</sup> , curse, imprecation. Inf. n.
33:68	
لَعْنَا	la'an-nā, we cursed. <i>PI4</i> fr la'n <sup>un</sup> .
4:47	
لَعْنَاهُمْ	la'an-nā+hum, we cursed them.
5:13	
لَعْنَتْ	la'anat, she, it (f) cursed. <i>P4</i> fr ≈.
7:38	
لَعْنَةٌ	la'nat <sup>an</sup> , curse, imprecation.
[3] 11:60, 99; 28:42	
لَعْنَةٌ	la'nat <sup>u</sup> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
[6] 2:89, 161; 7:44; 11:18; 13:25; 40:52	
لَعْنَةٌ	la'nat <sup>a</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[4] 3:60, 86; 24:7; 15:35	
لَعْنَتِي	la'nat+i, my curse.
38:78	
لَعِنُوا	lu'inū, they (m) were cursed. <i>Piii</i> fr ≈.
[2] 5:64; 24:23	
لَعْنَهُ	la'ana+hū, he cursed him.
[3] 4:93, 118; 5:60	
لَعْنَهُمْ	la'ana+hum, he cursed them (m).
[7] 2:88; 4:46, 52; 9:68; 33:57; 47:23; 48:6	
لَعْوٌ	laghw <sup>un</sup> , that in which nothing is good, trifle, vanity, foolish, rubbish or idle talk, useless word, slip of language. ( <i>Nom. case</i> ).
ل غ و	
52:23	

لَعْوًا	laghw <sup>a</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
28:55	
لَعْوِي	laghw <sup>i</sup> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[4] 2:225; 5:89; 23:3; 25:72	
لَعْوًا	laghw <sup>an</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[3] 19:62; 56:25; 78:35	
لَعُوبٌ	lughūb <sup>un</sup> , fatigue, weariness, extreme tiresomeness, weariness of mind and spirit.
ل غ ب	
35:35	
لَعُوبٍ	lughūb <sup>i</sup> , ≈.
50:38	
لَفِيفًا	lafif <sup>un</sup> , mixed crowd of men from various tribes, rolled up, rabble, wrapped up under an envelope, (mixed food). Verbal adj.
ل ف ف	
17:104	
لِقَاءَ	liqā' <sup>a</sup> , meeting, encounter; to meet, to find. Inf. n.
ل ق ي	
[7] 6:131; 7:51; 18:110; 29:5; 32:14; 39:71; 45:34	
لِقَاءِ	liqā' <sup>i</sup> , ≈.
[7] 6:31, 155; 7:147; 10:45; 13:2; 23:33; 41:54	
لِقَائِي	liqā' <sup>i</sup> , ≈.
[3] 30:8, 16; 32:10	
لِقَاءَنَا	liqā' <sup>a</sup> +nā, our meeting.
[4] 10:7, 11, 15; 25:21	
لِقَاءِهِ	liqā' <sup>i</sup> +hī, his meeting.
[3] 18:105; 29:23; 32:23	
لِقَائِهِمْ	laq-qā'+hum, he awarded or granted them (m), he procured them, he caused them to meet.
	<i>PI</i> fr talqiyat <sup>un</sup>
76:11	
لَقُوا	laqū, they (m) met. <i>P3</i> .

## ل lām

[2] 2:14, 76

لَقَوْكُمْ<sup>◌</sup>      laqū+kum, they (m) met you (m).

3:118

لَقِيَا      laqiya, they both met. P2.

18:74

لَقِيتُمْ<sup>◌</sup>      laqītum, you (m) met or encountered. P9

[3] 8:15, 45; 47:4

لَقِينَا      laqīnā, we encountered or found. P14.

18:62

لُقْمَانَ<sup>◌</sup>  
ل ق م ا ن      Luqmān<sup>u</sup>, name of a non-Arab, very probably Ethiopian Prophet. (Nom. case).

31:13

لُقْمَانَ<sup>◌</sup>      Luqmān<sup>a</sup>, ≈. (Nom. case).

31:12

لَكِنْ<sup>◌</sup>      lākin, but, yet, however, nevertheless, but (after a negation), but not (after an affirmation).

Note: When joined with the following letter the sukūn of nūn is changed into kasra such as lākinī 'l-lazīna.

[66] 2:12, 13, 57, 154, 225, 235, 253, 260; 3:66, 78, 116, 197; 4:46, 157, 162, 166; 5:6, 48, 89; 6:43, 69; 7:38, 79, 96, 143, 160; 8:42; 9:42, 46, 70, 88; 10:37, 104; 11:101; 12:108; 16:33, 61, 93, 106, 118; 17:44; 19:38; 22:37, 46; 25:18; 28:46; 29:40; 30:9; 32:13; 33:5, 40, 53; 35:45; 39:20, 71; 41:22; 42:8, 27, 52; 43:76; 47:4; 49:14; 50:27; 56:85; 75:32

لَكِنَّ<sup>◌</sup>      lākin-na, but, yet, however, nevertheless, but (after a negation), but not (after an affirmation).

[53] 2:102, 177, 189, 243, 251, 253, 272; 3:178; 5:81, 103; 6:33, 37, 112; 7:131, 187; 8:17{2}, 34, 43, 63; 10:44, 55, 60; 11:17; 12:21, 38, 40, 68; 13:1; 14:11; 16:38; 22:2; 24:21; 27:73; 28:13, 56, 57; 30:6, 30; 34:28,

36; 39:49; 40:57, 59, 61; 43:78; 44:39; 45:26; 49:7; 52:47; 59:6; 63:7; 65:8

لَكِنَا      lākin+nā, but I, but (as for) me, but we.

[4] 18:38; 20:87; 28:45{2}

لَكِنَكُمْ<sup>◌</sup>      lākin-na+kum, but you (m).

[2] 30:56; 57:14

لَكِنَّهُ<sup>◌</sup>      lākin-na+hū, but he.

7:176

لَكِنَّهُمْ<sup>◌</sup>      lākin-na+hum, but they (m).

9:56

لَكِنِّي<sup>◌</sup>      lākin+nī, but I.

[4] 7:61, 67; 11:29; 46:23

لِكِي<sup>◌</sup>      lī+kai, in order that, so that.

[2] 16:70; 33:37

لِكَيْلَا<sup>◌</sup>      lī+kai+lā, so that not, in order that no, lest.

[6] 3:152; 22:5; 33:50; 57:23

لَم<sup>◌</sup>      lam, not, not yet. (used only with aorist but giving it the sense of the past).

[348] 2:6, 24, 33, 106, 107, 151, 196{2}, 236, 239, 243, 246, 247, 249, 258, 259, 260, 265, 279, 282, 283; 3:23, 47, 135, 151, 170, 174, 188; 4:11, 12{2}, 23, 25, 43, 44, 49, 51, 60, 72, 73, 77, 90, 91, 92, 97, 102, 113, 137, 141{2}, 152, 164, 168, 176; 5:6, 20, 27, 40, 41{4}, 44, 45, 47, 67, 73, 89; 6:6{2}, 23, 77, 81, 82, 91, 93, 101, 110, 121, 130, 131, 158; 7:11, 22, 23, 33, 46, 87, 92, 100, 148, 149, 169, 184, 185, 203; 8:17, 53, 72; 9:4{2}, 16, 18, 25, 26, 40, 43, 58, 63, 70, 74, 78, 104; 10:12, 24, 39, 45; 11:20, 68, 95; 12:32, 52, 60, 77, 80, 96, 109; 13:18, 31, 41; 14:9, 19, 24, 28, 44; 15:33, 70; 16:7, 48, 79, 120; 17:99, 111{3}; 18:1, 6, 33, 42, 43, 47, 52, 53, 68, 72, 75, 78, 82, 90; 19:4, 7, 9, 14, 20{2}, 32, 43, 46, 67, 83; 20:86, 94, 96, 115, 127, 128, 133; 21:30; 22:18, 46, 63, 65, 70, 71; 23:68{2}, 69, 105; 24:4, 6, 13, 28, 31, 35, 39, 40{2}, 41, 43, 58, 62; 25:2{2}, 28, 40, 45, 67{2}, 73; 26:7,

## ل lām

18, 116, 136, 167, 197, 225; 27:10, 22, 84, 86; 28:31, 48, 50, 57, 58, 64, 78; 29:19, 51, 67; 30:8, 9, 13, 37; 31:7, 20, 29, 31; 32:26, 27; 33:5, 9, 19, 20, 25, 27, 60; 34:9; 35:27, 37, 44; 36:10, 18, 31, 60, 62, 71, 77; 37:29; 39:21, 42, 47, 52, 71; 40:21, 50, 69, 74, 78, 82, 85; 41:15, 53; 42:21; 44:21; 45:8, 31; 46:11, 33{2}, 35; 47:10, 15; 48:13, 21, 25, 27; 49:11, 14, 15; 50:6, 53:29, 36; 55:56, 74; 57:14, 16; 58:4{2}, 7, 8{2}, 12, 13, 14; 59:2, 11; 60:8{2}; 62:5; 63:6; 64:5; 65:4; 66:10; 67:8, 19; 68:28; 69:25, 26; 71:6, 15, 21, 25; 74:43, 44; 75:37; 76:1; 77:16, 20, 25; 78:6; 79:46; 85:10; 89:6, 8; 90:7, 8; 93:6; 94:1; 96:5, 14, 15; 98:1; 105:1, 2; 112:3{2}, 4

لِمَ l<sub>i</sub>+ma, why, for what reason.  
[19] 3:65, 66, 70, 71, 98, 99, 183; 4:77; 5:18; 7:164; 9:43; 19:42; 20:125; 27:46; 41:21; 61:2, 5; 66:1

لِمَا l<sub>i</sub>+mā, that.  
[3] 2:41, 89, 91, 97, 101

لَمَّا l<sup>a</sup>+mā, certainly what, which.  
[6] 2:74{3}; 3:80; 68:38, 39

لَمَّا lam-ma, I. not yet.  
[9] 2:214; 3:141; 9:16; 10:39; 38:8; 49:14; 62:3; 80:23

لَمَّا lam-mā, 2. when, since, but.  
[137] 2:17, 33, 89{2}, 246, 249{2}, 250, 259; 3:35, 51, 164; 4:77; 5:117; 6:5, 44, 77{2}, 78{2}, 79{2}; 7:22, 116, 134, 135, 143{2}, 149, 150, 154, 155, 166, 189, 190; 8:48; 9:76, 114; 10:12, 13, 23, 54, 76, 77, 80, 81, 98; 11:58, 66, 70, 74, 77, 82, 94, 101; 12:15, 22, 28, 31{2}, 50, 54, 59, 63, 65, 66, 68, 69, 80, 88, 94, 96, 99; 14:22; 15:61; 17:67; 18:59, 61, 62; 19:49; 21:12; 25:37; 26:21, 41, 61; 27:8, 10, 13, 36, 40, 42, 44; 28:19, 22, 23, 25, 29, 30, 31, 36, 48; 31:32; 32:24; 33:22, 37; 34:14{2}, 33; 35:42; 37:102, 103; 40:25, 66, 83, 84; 41:41; 42:44; 43:30, 47, 50, 55, 63; 46:7, 24, 29{2}; 50:5; 59:16; 61:5, 6; 66:3{2}; 67:27; 68:26, 51; 69:11; 72:13

لَمَّا lam-mā, 3. Sometimes l<sup>a</sup> in lam-mā is used for emphasis and mā in that case is redundant.

However the verses can be translated in different ways. e.g. *There is not a soul but over it is keeper* or *over every soul surely there is a watcher* (86:4).

[3] 11:111; 36:32; 86:4

لَمَّا lam-m<sup>an</sup>, all, the whole, altogether, one's own part and that of another, to amass one's own share and that of another. Inf. n.  
89:19

لَمْتُنِّي lumtun-na+nī, you (f) blamed or censured me. P6 fr laum<sup>un</sup>.  
ل و م  
12:32

لَمَحَّ lamḥ<sub>in</sub>, twinkling of an eye.  
ل م ح  
54:50

لَمَحَّ lamḥ<sub>i</sub>, ≈.  
16:77

لَمَزَ lumazat<sub>in</sub>, backbiter, slanderer, defamer, one addicted to blaming, defaming or backbiting, one who finds fault with people behind their back or before their faces.  
ل م ز  
104:1

لَمَسْنَا lamasnā, we sought, (we felt, touched or contacted). P14 fr lams<sup>un</sup>.  
ل م س  
72:8

لَمَسُوهُ lamasū+hu, they (m) touched him, it (m). P3 fr ≈.  
6:7

لَمَمَّ lamam<sup>a</sup>, a passing evil idea which flashes across the mind and leaves no impression on it, chance leaving towards evil, a temporary and light lapse, a rare slight offence.  
ل م م  
53:32

## ل lām

لَنْ **lan**, by no means, not at all, not. Negative particle rendering the aorist **manṣūb** and restricting it to the future sense.  
[104] 2:24, 55, 61, 80{2}, 95, 111, 120; 3:10, 24, 85, 90, 91, 92, 111, 115, 116, 124, 144, 176, 177; 4:52, 88, 129, 141, 143, 145, 172; 5:22, 24, 41, 42; 6:124; 7:143; 8:19; 9:51, 53, 80, 83{2}, 94; 11:31, 36, 81; 12:66, 80; 17:37{2}, 90, 93, 97; 18:14, 17, 20, 27, 41, 57, 58, 67, 72, 75; 19:26; 20:72, 91, 97; 21:87; 22:15, 37, 47, 73; 28:17; 33:16, 62; 34:31; 35:29, 43{2}; 40:34; 43:39; 45:19; 47:4, 29, 32, 34, 35; 48:12, 15, 23; 58:17; 60:3; 63:6, 11; 64:7; 72:2, 5, 7, 12{2}, 22{2}; 73:20; 78:30; 84:14; 90:5

لَيْتَ **linta**, thou (m) wert gentle or kind. P7 fr **līn<sup>un</sup>**.  
ل ي ن  
3:158

لَنْ تَرَانِي **lan+tarā+nī**, thou (m) shalt not see me.  
7:143

لَوْ **lau**, if, though, why, O that! Conditional, optative (expressing wish) particle, mostly used with past tense unlike **in if** which is used with future tense  
[200] 2:20, 96, 102, 103{2}, 109, 165, 167, 170, 220, 221{2}, 253{2}; 3:30, 69, 91, 110, 154{2}, 156, 159, 167, 168; 4:9, 39, 42, 46, 64, 66{2}, 78, 82, 83, 89, 90, 102, 129, 135; 5:36, 48, 65, 66, 81, 100, 104, 106; 6:7, 8, 9, 27, 28, 30, 35, 58, 88, 93, 107, 111, 112, 137, 148, 149, 152, 157; 7:88, 96, 100, 155, 176, 188; 8:8, 19, 23{2}, 31, 42, 43, 50, 63; 9:32, 33, 42{2}, 46, 47, 57, 59, 81, 113; 10:11, 16, 42, 43, 54, 82, 97, 99; 11:80, 118; 12:17, 103; 13:18, 31{2}; 14:21; 15:2, 7, 14; 16:9, 35, 41, 61, 93; 17:42, 88, 95, 100; 18:18, 58, 77, 109{2}; 20:134; 21:17, 22, 39, 99; 22:73; 23:24, 71, 75, 114; 24:35; 25:45, 51; 26:30, 102, 113, 198; 28:64; 29:41, 64; 31:21, 27; 32:12; 13; 33:14, 20{2}, 52; 34:14, 31, 51; 35:14, 18, 45; 36:47, 66, 67; 37:168; 39:4, 26,

43, 47, 57, 58; 40:14; 41:14, 44; 42:8, 27; 43:20, 24, 60; 46:11; 47:4, 21, 30; 48:22, 25; 49:5, 7; 56:65, 70, 76; 58:22; 59:9, 21; 60:2; 61:8, 9; 67:10; 68:9, 33; 69:44; 70:11; 71:4; 75:15; 102:5

لَوَّاحَةٌ **law-wāḥat<sup>un</sup>**, defacing beauty, scorching. Intensive form fr **lauḥ<sup>un</sup>**.  
ل و ح  
74:29

لِيُوَاذَا **liwāz<sup>an</sup>**, refuge, to seek refuge, one with another. Inf. n.  
ل و ذ  
24:63

لَوَاقِحَ **lawāqih<sup>a</sup>**, fertilizing, impregnating, rain-bringing (winds). Pl. of **lāqih<sup>un</sup>**.  
ل ق ح  
15:22

لَوَّامَةٌ **law-wāmaṭi**, censurer (f), blamer, self-accusing, one who blames exceedingly. Fem. of **law-wām<sup>un</sup>**. Intensive form fr **laum<sup>un</sup>**.  
ل و م  
75:2

لَوْحٍ **lauḥ<sup>in</sup>**, tablet. Pl. **alwāḥ<sup>un</sup>**.  
ل و ح  
85:22

لُوطٌ **lūṭ<sup>u</sup>**, Lot, name of a Prophet.  
ل و ط  
[2] 11:81; 26:167

لُوطٌ **lūṭ<sup>un</sup>**, ≈.  
[2] 26:161; 29:26

لُوطٍ **lūṭ<sup>in</sup>**, ≈.  
[13] 11:70, 74, 89; 15:59, 61; 22:43; 26:160; 27:56; 38:13; 50:13; 54:33, 34; 66:10

لُوطًا **lūṭ<sup>an</sup>**, ≈.  
[10] 6:87; 7:80; 11:77; 21:71, 74; 27:54; 29:28, 32, 33; 37:133

لَوْلَا **lau+lā**, were it not for...; if it had not been for..., why not.  
[75] 2:64, 118, 251; 4:77, 83, 113; 5:63; 6:8, 37, 43; 7:43, 203; 8:68; 9:122; 10:19, 20, 98;

## ل lām

11:12, 91, 110, 116; 12:24, 94; 13:7, 27;  
17:74; 18:15, 39; 20:129, 133, 134; 22:40;  
24:10, 12, 13, 14, 16, 20, 21; 25:7, 21, 32, 42,  
77; 27:46; 28:10, 47{2}, 48, 82; 29:50, 53;  
34:31; 37:57, 143; 41:44, 45; 42:14, 21;  
43:31, 33, 53; 46:28; 47:20; 48:25; 56:57, 62,  
70, 83, 87; 58:8; 59:3; 63:10; 68:28, 49

لَوَمَا **lau+mā**, why not, were it not  
for...

15:7

لَوَمَةٌ **laumat<sup>a</sup>**, censure, reproach, to  
censure. Inf. n.

ل و م

5:54

لَوَمُوا **lūmū**, (do) you (m) censure or  
reproach. *Im9* fr **laum<sup>un</sup>**.

14:22

لَوْنَهَا **laun<sup>u</sup>+hā**, her colour. Pl.  
**alwān<sup>un</sup>**.

ل و ن

[2] 2:69{2}

لَوْلُؤُ **lu'lu<sup>u</sup>**, pearls.

ل أ ل أ

[2] 52:23un; 55:22

لَوْلُؤِ **lu'lu<sup>i</sup>**, ≈.

56:23

لَوْلُؤِءَا **lu'lu<sup>an</sup>**, ≈.

[3] 22:23; 35:33; 76:19

لَوَّوْا **law-wau**, they (m) turned  
away or aside. *P3* fr **talwiyat<sup>un</sup>**.

ل و و

63:5

لَهُ **l<sup>a</sup>+hū**, for him, his, its (m).

[308] 2:102, 107, 112, 116{2}, 117, 131, 133,  
136, 138, 139, 178{2}, 184, 200, 206, 230,  
233{2}, 245, 247, 255, 259, 266{3}, 275;  
3:47, 59, 83, 84; 4:11{3}, 12, 14, 38, 52,  
85{2}, 88, 93, 115, 123, 143, 171{2}, 176{2};  
5:30, 40, 41, 45, 94; 6:13, 17, 62, 71, 73, 84,  
100, 101{2}, 122, 135, 160, 163; 7:29, 54,  
145, 148, 158, 186, 190, 204, 206; 8:67; 9:46,  
63, 114, 116; 10:22, 68, 107; 11:103; 12:11,

لَهَابٍ

ل ه ب

[2] 111:1, 3

**lahab<sup>in</sup>**, flame without smoke,  
act of flaming or blazing. Inf. n.

لَهَابٍ

77:31

**lahab<sup>i</sup>**, ≈.

لَهُوٌّ

ل ه و

[4] 6:32; 29:64; 47:36; 57:20

**lahw<sup>un</sup>**, play, sport, amuse-  
ment, entertainment, pastime.

لَهُوِّ

62:11i

**lahw<sup>i</sup>**, ≈.

لَهُوًّا

[4] 6:70; 7:51; 21:17; 62:11

**lahw<sup>an</sup>**, ≈.

لَهُوَّالْحَدِيثِ

31:6

**lahw<sup>a</sup>+ḥadis<sup>i</sup>**, frivolous dis-  
course, idle or diverting tale,  
pastime of discourse

لَيًّا

ل و ي

**lay-y<sup>an</sup>**, distorting, twisting,  
bending. To twist. Inf. n.



## ل lām

4:46

لَيْالٍ **layāl<sub>in</sub>**, nights. Pl. of **lail<sup>un</sup>**.

ل ي ل

[3] 19:10; 69:7; 89:2

لَيْالِيٍّ **layāliy<sup>a</sup>**, ≈.

34:18

[3] 28:79; 36:26; 43:38

لَيْتَنَّا **lāita+nā**, would that we.

[2] 6:27; 33:66

لَيْتَنِيَّ **lāita+nī**, would that I.

[8] 4:73; 18:42; 19:23; 25:27, 28; 69:25; 78:40; 89:24

لَيْتَهَا **lāita+hā**, would that she, it (f).

69:27

لَيْسَ **laisa**, he, it (m) is not, he has not, not, no. **PI**. Negative and defective verb having no **aorist**.

ل ي س Sometimes also used as exceptive particle. Note it is past tense but is generally used as present tense.

[74] 2:177, 189, 198, 249, 272, 282; 3:27, 35, 65, 74, 127, 166, 181; 4:101, 123, 177; 5:93, 116; 6:30, 51, 53, 70, 123; 7:61, 67; 8:51; 9:91; 11:8, 16, 46{2}, 47, 78, 81; 15:42; 16:99; 17:36, 65; 22:10, 71; 24:15, 29, 58, 60, 61{2}; 29:8, 10, 68; 31:15; 33:5; 36:81; 39:32, 36, 37, 60; 40:42, 43; 42:11; 43:51; 46:32{2}, 34; 48:11, 17; 53:39, 58; 56:2; 58:10; 69:35; 70:2; 75:40; 88:6; 95:8

لَيْسَتْ **laisati**, she is (they are) not. **P4** fr ≈.

[3] 2:113{2}; 4:18

لَيْسُوا **laisū**, they (m) are not. **P3**.

[2] 3:112; 6:90

لَيْلٍ **lail<sub>in</sub>**, night. Pl. **layāl<sub>i</sub>**. (*Gen. case*).

ل ي ل

28:72

لَيْلٍ **lail<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

[4] 6:77; 36:37, 40; 41:37

لَيْلٍ **lail<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[25] 3:26; 6:97; 7:54; 10:67; 13:3; 14:33; 16:12; 17:12; 21:20, 33; 22:61; 24:44; 25:47, 62; 27:86; 28:71, 73; 31:29; 35:13; 39:5; 40:61; 57:6; 73:2, 20; 78:10

لَيْلٍ **lail<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[44] 2:164, 187, 274; 3:26, 112, 189; 6:13, 60; 10:6, 27; 11:81, 114; 13:10; 15:65; 17:12, 78, 79; 20:130; 21:42; 22:61; 23:80; 30:23; 31:29; 34:33; 35:13; 37:138; 39:5, 9; 41:38; 45:5; 50:40; 51:17; 52:49; 57:6; 73:6, 20; 74:33; 76:26; 81:17; 84:17; 89:4; 91:4; 92:1; 93:2

لَيْلَةً **lailat<sup>an</sup>**, a night. (*Acc. case*).

[3] 2:51; 7:142{2}

لَيْلَةٍ **lailat<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

44:3

لَيْلَةً **lailat<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

[2] 97:2, 3

لَيْلَةً **lailat<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

2:187

لَيْلَةٍ **lailat<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

97:1

لَيْئًا **lay-yin<sup>an</sup>**, gentle, soft, tender. *Verbal adj.* 1 fr **līn<sup>un</sup>**.

ل ي ن

20:44

لَيْئِبَذَانٍ **l<sup>a</sup>+yunbazan-na**, (pron. **layumbazan-na**), he shall certainly be hurled, cast, flung or thrust. (*AI* with **nūn tākīd** fr **nabz<sup>un</sup>**).

104:4

لَيْئَةٍ **līnat<sub>in</sub>**, palm tree.

ل ي ن

59:5

- م **m<sup>a</sup>**, see **mā** (No. 10)
- ما **mā**, *I. that which, what (16:96).*  
 2. whom, which (4:22).  
 3. what (Interrogative pronoun)  
 (2:69, 70; 20:17), why?
4. As long as, while (Adverb of Time) (9:7; 19:31).  
 5. Whatever (2:106, 197).  
 6. How! (Particle of Admiration) (2:175).  
 7. As much as (64:16).  
 8. No, not (Negative Particle) (2:16, 143, 144).  
 9. Redundant (7:10; 37:24) ما **mā** is also redundant in ربا **rub-b<sup>a</sup>+mā**, *often*.  
 10. Sometimes after a preposition **mā** drops its **alif** e.g. بيم **b<sub>i</sub>+m<sup>a</sup>** (27:35) instead of بما **b<sub>i</sub>+mā** and لم **l<sub>i</sub>+m<sup>a</sup>** (61:2) instead of لما **l<sub>i</sub>+mā**.

[some of 2153 references] 2:4, 8, 9{2}, 17, 26{2}, 27, 29, 32, 33{2}, 57{2}, 61, 63{2}, 66, 68{2}, 69, 70, 71, 72, 74{2}, 77{2}, 80, 88, 89, 93, 96, 99, 102{9}, 105, 106, 107, 110, 114, 116, 120, 133, 134{2}, 135, 136{4}, 137, 141{2}, 142, 143{2}, 144, 145{4}, 150, 151, 159{2}, 164, 167, 169, 170{2}, 172, 173, 174{2}, 181, 185, 187, 197, 200, 204, 209, 211, 213, 215{2}, 228, 231, 233, 234, 235, 236, 237, 239, 246, 253{2}, 255{4}, 262, 267, 269, 270{2}, 272{3}, 273, 275, 278, 281, 282, 284{3}, 286{2}; 3:7{3}, 18, 21, 23, 24, 28{3}, 29{2}, 34, 39, 43{2}, 46, 48, 55, 60, 61, 64, 66{2}, 68, 72, 74, 77{2}, 78, 83{3}, 90, 91, 92, 94, 97, 104, 108{2}, 114, 116{2}, 117, 125, 128{2}, 134, 144, 145, 146, 150, 151{2}, 152{2}, 153{4}, 154, 155{2}, 160{2}, 171, 178{3}, 180, 186, 179, 190, 191, 193, 198{2}; 4:3{2}, 11, 12, 19, 22{2}, 23, 24{2}, 25, 31, 32, 36, 37, 43, 48, 54, 60, 61, 63, 66{2}, 75, 79{2}, 81, 92, 104, 108, 113{3}, 115{2}, 116, 120, 126{2}, 127{3}, 131{4}, 132{2}, 147, 153, 157{4}, 162, 170, 171{2}, 177; 5:1{2}, 3{4}, 4, 6, 17{2}, 18, 19, 20, 24, 28, 36{2}, 37, 43, 48, 49, 52, 59{2}, 62, 63, 64, 66{2}, 67, 68{2}, 72, 73, 76, 79, 80, 81{2}, 83, 84{2}, 87, 95, 96, 97{2}, 99{3}, 103, 104{2}, 116{4}, 117{3}, 120; 6:3, 4, 5, 6, 9, 10, 12, 13,

23, 24, 26, 28, 29, 31{2}, 34, 38{2}, 41{2}, 43, 44, 48, 50, 52{2}, 56, 57{2}, 58, 59, 60, 69, 71, 80, 81, 82{2}, 89, 92{3}, 94, 95{3}, 105, 107, 108{3}, 110, 112, 113{2}, 114, 120, 123, 124{2}, 125, 133, 134, 135, 137{2}, 138{2}, 140, 141{2}, 146, 147{2}, 149, 152{3}, 162, 166; 7:3{2}, 7, 10, 12, 20, 28, 33{4}, 37, 43{2}, 44{2}, 48{2}, 51, 53, 59, 62, 65, 70, 71, 72, 73, 80, 82, 85, 89, 94, 117, 118, 129, 137{2}, 139{2}, 144, 147, 160{2}, 165, 169, 171{2}, 180, 184, 185, 188{2}, 191, 203; 8:6, 17, 33{2}, 34, 35, 38, 41, 48, 53, 60{2}, 63{2}, 67, 72; 9:9, 17, 29, 31, 35{2}, 38, 47, 51, 54, 56, 59, 64, 74{3}, 77, 91, 92{3}, 97, 98, 99, 113{2}, 114, 115{2}, 116, 117, 120, 121, 122, 124, 127, 128; 10:3, 5, 6, 12, 13, 15{2}, 16, 18, 19, 21, 27, 28, 30{2}, 36, 37, 45, 46, 49, 51, 53, 54, 55, 59, 60, 61{3}, 66, 68{3}, 78, 80, 81, 100, 101, 106, 108, 109; 11:5{2}, , 6, 8{2}, 12, 16{2}, 27{3}, 29, 33, 40, 46, 47, 49, 84, 86, 87{2}, 20{3}, 21, 50, 53{3}, 56, 57, 61, 62, 79{2}, 81, 83, 88{3}, 89{2}, 91{2}, 97, 101{2}, 104, 107{2}, 108{2}, 109, 113, 116, 117, 120, 123; 12:11, 17, 18, 25, 31, 32, 35, 38, 40{2}, 44, , 48, 50, 51{2}, 53{2}, 65, 66, 67, 68, 73{2}, 76, 80, 81{2}, 86, 89, 96, 102, , 103, 104, 106, 108, 109, 111; 13:8{3}, 11{3}, 14{2}, 17, 18, 21, 25, 34, 37{2}, 38, 39, 42; 14:2{2}, 4, 11, 12{2}, 17, 20, 21, 22{3}, 26, 27, 34, 38{3}, 44, 51; 15:4, 5{2}, 7, 8{2}, 11, 21, 22, 32, 47, 48, 84, 85{2}, 88; 16:8, 13, 19{2}, 21, 23{2}, 24, 25, 28, 30, 31, , 33, 34{2}, 35, 37, 41, 43, 44, 48, 49{2}, 50, 52, 53, 57, 59{2}, 61, 62, 64, 68, 71, 73, 77, 79, 82{2}, 87, 91, 92, 110, 111, 115, 118{2}, 123, 126, 127; 17:7, 15, 18, 20, 36, 54, 59{2}, 60, 64, 82, 85, 94, 102, 110; 18:5, 7, 8, 16, 22, 26, 27, 35, 36, 39, 41, 42, 43, 49, 51{2}, 55, 56{2}, 57, 63, 64, 95; 19:28{2}, 31{2}, 35, 42, 43, 48, 49, 64{5}, 65, 66, 79, 80, 92; 20:2, 6{4}, 38, 69{2}, 72{2}, 73, 92, 99, 110; 21:2, 6, 7, 8{2} 13, 16{2}, 25, 28{2}, 31, 41, 45, 52, 78, 79, 81, 83, 87, 84, 98, 99, 130, 131, 133; 22:2, 5, 12{2}, 14, 15, 18, 20, 28, 30, 34, 35, 37, 52{2}, 53, 60, 62, 64{2}, 65, 70, 71{3}, 74, 76{2}, 78; 23:6, 17,

23, 24{2}, 32, 33, 37, 38, 43{2}, 60, 68, 75, 76, 78, 81, 91{2}, 93, 95; 24:15, 16, 21, 29{2}, 31{3}, 38, 45, 47, 54{3}, 61, 64{2}; 25:16, 17, 18, 20, 23, 55, 56, 57, 59, 60, 77; 26:5, 6, 8, 23, 24, 28, 43, 45, 67, 70, 75, 109, 112, 114, 121, 127, 138, 139, 145, 146, 154, 158, 164, 166, 174, 180, 186, 190, 199, 206, 207{2}, 208, 209, 210, 211{2}, 226, 227; 27:20, 25{2}, 43, 49, 60, 62, 65, 74{2}, 75, 81, 90, 93; 28:6, 19, 23{2}, 25, 27, 28, 43, 44{2}, 46{2}, 48, 59{2}, 60{2}, 68{2}, 69{2}, 75, 76, 79, 81, 84, 86; 29:4, 12, 18, 22{2}, 25, 28, 39, 40, 42, 43, 45{2}, 47, 48, 49, 52, 55, 64; 30:8{2}, 28{2}, 29, 39{2}; 31:15, 17, 20{2}, 21{2}, 26, 27{2}, 28, 30, 32{2}, 33, 34{4}, 53, 54, 55; 32:3, 4{2}, 9, 17; 33:2, 4{3}, 5, 12, 13, 14, 20, 22{2}, 23{2}, 34, 36, 38, 40, 50{3}, 51, 52, 53, 55, 63; 34:1{2}, 2{3}, 9{2}, 13, 14{2}, 21, 22{2}, 23, 28, 33, 34, 35, 37, 39, 43{2}, 44{2}, 45{2}, 46, 47, 49{2}, 54; 35:1, 2{2}, 11{2}, 12, 13, 14, 17, 19, 22{2}, 27, 42, 44, 45; 36:6, 12, 15{2}, 17, 22, 28{2}, 30, 35, 42, 45{2}, 52, 54, 57, 69{2}, 76{2}; 37:5, 22, 25, 30, 39{2}, 59, 92, 95, 96, 102, 154, 161, 162, 164; 38:7, 10, 11, 15{2}, 17, 24, 27{2}, 53, 54, 62, 65, 66, 69, 75, 86{2}; 39:3{2}, 4, 8, 15, 24, 34, 38, 41, 47{2}, 48{2}, 50, 51{3}, 55, 56, 67, 70; 42:13{2}, 14{2}, 17, 20, 21, 22, 25, 27, 28, 29, 30, 31{2}, 35, 36, 37, 41, 46, 47{2}, 49, 51{2}, 52, 53{2}; 46:3{2}, 4, 9{3}, 11, 16, 17, 24, 26, 27, 28, 35; 53:2{2}, 3, 10, 11{2}, 12, 16, 17{2}, 23{2} 24, 28, 31{2}, 39, 54; 113:2

مَاءَ mā<sup>u</sup>, water. Pl. amwāh<sup>un</sup> or miyāh<sup>un</sup>. (Nom. case).

م و ه

[4] 2:74; 11:44; 54:12; 69:11

مَاءَ mā<sup>a</sup>, ≈. (Acc. case).

[8] 7:57; 22:5; 28:23; 32:27; 41:39; 54:28; 56:68; 80:25;

مَاءَ mā<sup>i</sup>, ≈. (Gen. case).

[6] 7:50; 11:7, 43; 13:14; 21:30; 25:54

مَاءَ mā<sup>in</sup>, ≈. (Gen. case).

[14] 2:164; 10:24; 13:4; 14:16; 18:29, 45; 24:45; 32:8; 47:15; 54:11; 56:31; 67:30; 77:20; 86:6

مَاءَ mā<sup>an</sup>, ≈. (Acc. case).

[27] 2:22; 4:43; 5:6; 6:100; 8:11; 13:17; 14:32; 15:22; 16:10, 65; 20:53; 22:63; 23:18; 24:39; 25:48; 27:60; 29:63; 30:24; 31:10; 35:27; 39:21; 43:11; 47:15; 50:9; 72:16; 77:27; 78:14

مَاءَكَ mā<sup>a</sup>+ki, thy (f) water.

11:44

مَاءَكُمْ mā<sup>u</sup>+kum, your (m) water.

67:30

مَائِهَا mā<sup>u</sup>+hā, her, its (f) water.

18:41

مَائِهَا mā<sup>i</sup>+hā, ≈.

79:31

مِائَةً mi<sup>ar</sup><sup>u</sup>, one hundred, (Nom. case).

م ء ي

2:261

مِائَةً mi<sup>ar</sup><sup>a</sup>, ≈. (Acc. case).

[3] 2:259{2}; 24:2

مِائَةٍ mi<sup>ar</sup><sup>i</sup>, ≈. (Gen. case).

[2] 18:25in; 37:147

مِائَةً mi<sup>ar</sup><sup>un</sup>, ≈. (Nom. case).

[2] 8:65, 66

مِائَتَيْنِ mi<sup>ar</sup><sup>aini</sup>, two hundred.

[2] 8:65, 66

مَائِدَةً mā<sup>idar</sup><sup>an</sup>, a table with food on it, food, knowledge, (Acc. case).

[2] 5:112, 114

مَابٍ ma<sup>ab</sup><sup>in</sup>, a place to which one returns, abode, goal, home, resort, refuge, return. (Gen. case).

ا و ب

[5] 13:29; 38:25, 40, 49, 55

مَابٍ ma<sup>ab</sup><sup>i</sup>, my return.

13:36

الْمَابِ <sup>a</sup>I+ma<sup>ab</sup><sup>i</sup>, the abode. (Gen. case).

3:13

مَابَا	<b>ma'āb<sup>an</sup></b> , home, resort, refuge etc. ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 78:22, 39	
مَاتَ	<b>māta</b> , he died. ( <i>PI</i> fr <b>maut<sup>un</sup></b> ).
م وَت	
[2] 3:143; 9:84	
مَاتُوا	<b>mātū</b> , they (m) died. ( <i>P3</i> fr ≈).
[7] 2:161; 3:90, 155; 9:84, 125; 22:58; 47:34	
مَاتِيَا	<b>mātiy-y<sup>an</sup></b> , that which is sure of fulfillment, that which must come to pass. ( <i>Acc. case</i> ).
ا ت ي	
19:61.	
مَاجُوجُ	<b>ma'jūj<sup>u</sup></b> , Magog. ( <i>Nom. case</i> ).
أ ج ج	
21:96	
مَاجُوجُ	<b>majūj<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
18:94	
مَادُمْتُ	<b>mā+dumta</b> , thou (m) kept on, thou remained. ( <i>P7</i> ).
د و م	
3:74	
مَادُمْتُ	<b>mā+dumtu</b> , as long as I remained, as long as I am. ( <i>P12</i> ).
[2] 5:117; 19:31	
مَادُمْتُمْ	<b>mā+dumtum</b> , as long as you (m) remained, as long as you are. ( <i>P9</i> ).
5:96	
مَاذَا	<b>māzā</b> , what?, Why? (same meaning as interrogative <b>mā</b> )
[10] 2:215, 219; 4:39; 5:109; 10:101; 12:71; 28:65; 35:40; 46:4; 47:16	
مَارِبُ	<b>ma'ārib<sup>u</sup></b> , uses, wants, needs, requirements, purposes. Pl. of <b>ma'rabar<sup>un</sup></b> .
أ ر ب	
20:18	
مَارِجُ	<b>mārij<sup>in</sup></b> , flame (of fire without smoke). ( <i>Gen. case</i> ).
م ر ج	

55:15

مَارِدٍ

م ر د

37:7

مَارُوتَ

2:102

مَاعُونُ

م ع ن

107:7

مَكِيثُونَ

م ك ث

43:77

مَكِيثِينَ

18:3

مَكْرِينُ

م ك ر

[2] 3:53; 8:30

مَأْكُولٍ

ا ك ل

105:5

مَالٌ

م و ل

[4] 2:177; 6:153; 17:34; 89:20

مَالٌ

18:46

مَالٍ

[2] 2:247; 24:33

مَالٌ

26:88

مَالٍ

[3] 23:55; 27:36; 68:14

**mārid<sup>in</sup>**, rebellious, excessively proud, insolently disobedient, refractory. *API*. Pl. **maradar<sup>un</sup>**.

**mārūt<sup>a</sup>**, Mārūt (name of an angel). (*Acc. case*).

**mā'ūna**, acts of kindness, small household articles of common use, such as axe, working pot etc., obedience, charity, zakāt.

**mākis̄īma**, those (m) who stay or remain. *AP3*. Pl. of **mākis̄<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

**mākis̄īma**, ≈. (*Acc. & Gen. cases*).

**mākir̄īma**, those (m) who plan, devisers. *AP3*. Pl. of **mākir̄<sup>un</sup>**. (*Acc. & Gen. cases*).

**ma'kūl<sup>in</sup>**, eaten up, devoured. *PPI*. (*Gen. case*).

**māl<sup>a</sup>**, wealth, goods, riches, property. Pl. **amwāl<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

**māl<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

**māl<sup>i</sup>**, ≈. (*Gen. case*).

**māl<sup>un</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

**māl<sup>in</sup>**, ≈. (*Gen. case*).

مَالًا	<b>māl<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[7] 11:29; 18:34, 39; 19:77; 74:12; 90:6; 104:2	
مَالِكٍ	<b>Mālik<sup>u</sup></b> , Mālik (name of an angel appointed over those in hell).
43:77	
مَالِكٍ	<b>mālik<sup>a</sup></b> , master, owner, possessor, proprietor. <b>API</b> . ( <i>Acc. case</i> ).
م ل ك	
3:25	
مَالِكِ	<b>mālik<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
1:3	
مَلِكُونَ	<b>mālik<sup>ūma</sup></b> , masters. Pl. of <b>mālik<sup>un</sup></b> .
36:71	
مَالِيُونَ	<b>māli'ūma</b> , those (m) who fill. <b>API</b> . Pl. of <b>māli'<sup>un</sup></b> .
م ل أ	
[2] 37:66; 56:53	
مَأْمَنَةً	<b>ma'man<sup>a</sup>+hū</b> , his place of safety, his place of security or freedom from fear. Adverb.
م ن	
9:6	
مَأْمُونٍ	<b>ma'mūn<sub>in</sub></b> , immuned from fear, considered secure. <b>PPI</b> fr <b>amn<sup>un</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).
70:28	
مَانِعَتَهُمْ	<b>māni'atu+hum</b> , one (f) who defends them (m). <b>AP4</b> fr <b>man<sup>un</sup></b> .
م ن ع	
59:2	
مَأْوَى	<b>ma'wā</b> , abode, refuge.
ا و ي	
[4] 32:19; 53:15; 79:39, 41	
مَأْوَاكُمْ	<b>ma'wā+kum</b> , your (m) abode.
[3] 29:25; 45:34; 57:15	
مَأْوَاهُ	<b>ma'wā+hu</b> , his abode.
[3] 3:161; 5:72; 8:16	

مَأْوَاهُمْ	<b>ma'wā+hum</b> , their (m) abode.
[12] 3:150, 196; 4:97, 121; 9:73, 95; 10:8; 13:18; 17:97; 24:57; 32:20; 66:9	
مُهَيِّدُونَ	<b>māhid<sup>ūma</sup></b> , those (m) who prepare or lay out, those who extend, unfold or make level.
م ه د	
<b>AP3</b> . Pl. of <b>māhid<sup>un</sup></b> .	
51:48	
مَا هِيَ	<b>mā+hiyah</b> , what she is? what is that. what? Orig. <b>hiya</b> (i.e. <i>she</i> or <i>it</i> ) personal pronoun 3rd pers. fem. or neut. The last ه (hā) is the <b>hā</b> of stoppage, hiatus ( <b>saktah</b> ) and does not alter the meaning.
م ا ه ي	
101:10	
مُبَارَكٌ	<b>mubārak<sup>un</sup></b> , blessed, gifted with blessing, abounding in good. <b>PPI</b> . Pl. <b>mubārak<sup>ūma</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
ب ر ك	
[4] 6:93, 156; 21:50; 38:29	
مُبَارَكًا	<b>mubārak<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[4] 3:95; 19:31; 23:29; 50:9	
مُبَارَكَةً	<b>mubārakat<sub>in</sub></b> , blessed, gifted with blessing, abounding in good. <b>PP4</b> . ( <i>Gen. case</i> ).
[2] 24:35; 44:3	
مُبَارَكًا	<b>mubārakat<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
24:61	
مُبَارَكَةً	<b>mubārakat<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
28:30	
مُبْتَلِيكُمْ	<b>mubtalī+kum</b> , he who tries you (m). <b>API</b> . It is derived fr <b>ibtilā'<sup>un</sup></b> , to prove by trial or examination; to try either by prosperity or adversity. See note on <b>ibtilā'</b> also)
ب ل و	
2:249	
مُبْتَلِينَ	<b>mubtalīna</b> , those (m) who try or put to test, testers, examiners. <b>AP3</b> . Pl. of <b>mubtiliy<sup>un</sup></b> fr ≈.
( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).	
23:30	

مَبْثُوثٌ  
ب ث ث  
**mabsūṣi**, scattered; dispersed. **PP1** fr **baṣ-s<sup>unn</sup>**. (*Gen. case*).

101:4

مَبْثُوثَةٌ  
**mabsūṣat<sup>unn</sup>**, spread out. **PP4** fr ≈. (*Nom. case*).

88:16

مُبَدَّلٌ  
ب د ل  
**mubad-dila**, one (m) who alters, or changes, one who substitutes. **mubad-dīl<sup>unn</sup>** is **API** fr **tabdīl<sup>unn</sup>**, an exchange, permutation, to change.

[3] 6:34, 116; 18:27

مُبْدِيهِ  
ب د و  
**mubdī+hi**, one (m) who brings it to light, one who makes it plain. **API** fr **ibdā'<sup>unn</sup>**.

33:37

مُبْذَرِينَ  
ب ذ ر  
**mubaz-zirāma**, squanderers. **AP3** fr **tabzīr<sup>unn</sup>**. (*Acc. & Gen. cases*).

17:27

مُبْرِمُونَ  
ب ر م  
**mubrim āma**, those (m) who strengthen or determine (an affair, contract, treaty or alliance). **AP3** fr **ibrām<sup>unn</sup>**. Pl. of **mubrim<sup>unn</sup>**. (*Nom. case*).

43:79

مُبْرَأُونَ  
ب ر أ  
**mubar-ra' āma**, those (m) who are free, those who are innocent or are made free. **PP3** fr **tabri'at<sup>unn</sup>**.

24:26

مَبْسُوطَاتِنِ  
ب س ط  
**mabsūtatāni**, spread out, wide open. **PP5** fr **baṣ<sup>unn</sup>**. Du. pl. of **mabsūtat<sup>unn</sup>**.

5:64

مُبَشِّرًا  
ب ش ر  
**mubash-shir<sup>ann</sup>**, giver of good news. **API** fr **tabshīr<sup>unn</sup>**.

[5] 17:105; 25:56; 33:45; 48:8; 61:6

مُبَشِّرَاتٍ  
**mubash-shirāt<sup>in</sup>**, bearers (f) of good news. **AP6** fr ≈.

30:46

مُبَشِّرِينَ  
**mubash-shirāma**, bearers (m) of good news. **AP3** fr ≈. (*Acc. case*).  
[4] 2:213; 4:165; 6:48; 18:56

مُبْصِرًا  
ب ص ر  
**mubṣir<sup>ann</sup>**, one (m) who gives light, one who sees. **API** fr **ibṣār<sup>unn</sup>**.

[3] 10:67; 27:86; 40:61

مُبْصِرَةٌ  
**mubṣirat<sup>ann</sup>**, one (f) who gives light, manifest, clear. **AP4** fr ≈.  
[3] 17:12,59; 27:13

مُبْصِرُونَ  
**mubṣir āma**, those (m) who see. **AP3** fr **ibṣār<sup>unn</sup>**. (*Nom. case*).  
7:201

مُبْطِلُونَ  
ب ط ل  
**mubṭil āma**, those (m) who lie, those who follow falsehood, liars, vain doers, triflers. **AP3**.  
fr **ibṭāl<sup>unn</sup>**. (*Nom. case*).

[5] 7:173; 29:48; 30:58; 40:78; 45:27

مُبْعَدُونَ  
ب ع د  
**mub'ad āma**, those (m) kept far off. **PP3** fr **ib'ād<sup>unn</sup>**. Pl. of **mub'ad<sup>unn</sup>**

21:101

مَبْعُوثُونَ  
ب ع ث  
**mab'ūs āma**, those (m) raised up, those who will be raised again. **PP3** Nom. case fr **ba's<sup>unn</sup>**.  
Pl. of **mub'as<sup>unn</sup>**

[7] 11:7; 17:49, 98; 23:82; 37:16; 56:47; 83:4

مَبْعُوثِينَ  
**mab'ūs āma**, those (m) raised up. **PP3** fr ≈. (*Acc. & Gen. cases*).  
[2] 6:29; 23:37

مُبْلِسُونَ  
ب ل س  
**mublis āma**, those (m) who are in utter despair, dumbfounded; sore confounded. **AP3** fr **iblās<sup>unn</sup>**.  
Pl. of **mublis<sup>unn</sup>** (*Nom. case*).

[3] 6:44; 23:77; 43:75

مُبْلِسِينَ  
**mublis āma**, ≈. (*Acc. case*).  
30:49

مَبْلَغُهُمْ  
ب ل غ  
**mablaghu+hum**, their (m) goal, their utmost limit, their attainment, fr **bulūgh<sup>unn</sup>** i.e. to arrive; place of arrival.



53:30

مَبَوَّأ

**mubaw-wa<sup>a</sup>**, abode, settlement. fr **tabwi'ar<sup>un</sup>**.

ب و أ

10:93

مُبِينٌ

**mubīn<sup>un</sup>**, clear, manifest, evident, open, obvious, beyond doubt, explaining clearly. **API**

ب ن ي

fr **ibānar<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

[45] 2:168, 208; 5:15, 110; 6:7, 143; 7:22, 107, 184; 10:2, 76; 11:7, 25; 12:5; 15:18; 16:4, 103; 22:49; 24:12; 26:32, 115; 27:13; 28:15, 18; 29:50; 34:43; 36:60, 69, 77; 37:15, 113, 156; 38:70; 43:15, 29, 62; 44:13, 33; 46:7, 9; 51:50, 51; 61:6; 67:26; 71:2

مُبِينٌ

**mubīn<sub>in</sub>**, ≈ (*Gen. case*).

[38] 3:163; 6:59, 75; 7:60; 10:61; 11:6, 96; 12:8, 30; 14:10; 15:1, 79; 19:38; 21:54; 23:45; 26:30, 97, 195; 27:1, 75; 28:85; 31:11; 34:3, 24; 36:12, 24, 47; 39:22; 40:23; 43:18, 40; 44:10, 19; 46:32; 51:38; 52:38; 62:2; 67:29

مُبِينٌ

**mubīn<sup>u</sup>**, ≈ (*Gen. case*).

[15] 5:92; 6:16; 15:89; 16:35, 82; 22:11; 24:25, 54; 27:16; 29:18; 36:17; 37:106; 39:15; 45:30; 64:12

مُبِينٌ

**mubīn<sub>i</sub>**, ≈ (*Gen. case*).

[8] 12:1; 26:2; 27:21, 79; 28:2; 43:2; 44:2; 81:23

مُبِينًا

**mubīn<sup>an</sup>**, ≈ (*Acc. case*).

[13] 4:20, 50, 91, 101, 112, 119, 144, 153, 174; 17:53; 33:36, 58; 48:1

مُبَيِّنَاتٌ

**mubay-yināt<sub>in</sub>**, clear, explaining clearly or plainly. **AP6** fr **tabyīn<sup>un</sup>**. Pl. of **mubay-yinar<sup>un</sup>**

[3] 24:34, 46; 65:11

مُبَيِّنَاتٌ

**mubay-yinat<sub>in</sub>**, clear, open, flagrant. **AP4** fr ≈. Pl. **mubay-yināt<sub>in</sub>**.

[3] 4:19; 33:30; 65:1

مَبْنِيَّةٌ

**mabniy-yar<sup>un</sup>**, built, constructed. **PP4** fr **binā<sup>un</sup>**. (*Nom. case*)

39:20

مِتُّ

**mit-tu**, I died. (**P13** fr **maut<sup>un</sup>**).

م و ت

[2] 19:23, 66

مِتُّ

**mit-ta**, thou (m) died. (**P7** fr ≈).

21:34

مَتَابٍ

**matāb+i**, my return, my recourse. Inf. n.

ت و ب

13:30

مَتَابًا

**matāb<sup>an</sup>**, goodly turning, true repentance. Inf. n. (*Acc. case*).

25:71

مَتَاعٌ

**matā<sup>un</sup>**, provision, any of the necessities of life like food, clothes, furniture, utensils, tools

م ت ع

Instruments, goods of the world; short lived profit or enjoyment. Pl. **amti'ar<sup>un</sup>**

[10] 2:36, 241; 3:196; 7:24; 10:70; 13:26; 16:117; 21:111; 24:29; 40:39

مَتَاعٌ

**matā<sub>in</sub>**, apparatus, ware, utensils, fr ≈. (*Gen. case*).

13:17

مَتَاعٌ

**matā<sup>u</sup>**, provision, short enjoyment, fr ≈. (*Nom. case*).

[8] 3:13, 184; 4:77; 9:38; 28:60; 42:36; 43:35; 57:20

مَتَاعٌ

**matā<sup>a</sup>**, ≈. (*Gen. case*).

[2] 10:23; 28:61

مَتَاعًا

**matā<sup>an</sup>**, provision, goods, short enjoyment, benefit, comfort, fr ≈. (*Acc. case*).

[10] 2:236, 240; 5:96; 11:3; 16:80; 33:53; 36:44; 56:73; 79:33; 80:32

مَتَاعِنَا

**matā<sub>i</sub>+nā**, our goods, our property.

12:17

مَتَاعِنَا

**matā<sup>a</sup>+nā**, ≈.

12:79

مَتَاعَهُمْ

**matā<sup>a</sup>+hum**, their (m) goods.

12:65

## م mīm

- مُتَبَّرٌ  
ت ب ر  
7:139  
مُتَبَّرَجَاتٍ  
ب ر ج  
24:60  
مُتَبَّعُونَ  
ت ب ع  
[2] 26:52; 44:23  
مُتَتَابِعِينَ  
[2] 4:92; 58:4  
مُتَجَانِفٍ  
ج ن ف  
5:3  
مُتَجَوِّرَاتٍ  
ج و ر  
fr **tajāwur<sup>un</sup>**. Pl. of **mutajāwirat<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).  
13:4  
مُتَحَرِّفًا  
ح ر ف  
8:16  
مُتَحَيِّرًا  
ح و ن  
8:16  
مُتَخَذًا  
أ خ ذ  
18:51  
مُتَخَذَاتٍ  
4:25
- mutab-bar<sup>un</sup>**, shattered, destroyed. *PP1* fr **tatbīr<sup>un</sup>**, (*Nom. case*)
- mutabar-rijāt<sub>in</sub>**, those (f) displaying their beauty or adornment (to men). *AP6* fr **tabar-ruj<sup>un</sup>**.
- mut-taba'ūma**, those (m) who are pursued or followed. *PP3* fr **it-tibā'<sup>un</sup>**. Pl. of **mut-taba'<sup>un</sup>**.
- mutatābi'aini**, two successively, consecutively. *AP2* fr **tatābu'<sup>un</sup>**. Du. pl. of **mutatābi'<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).
- mutajānif<sub>in</sub>**, inclining wilfully (to sin or injustice). *API* fr **tajānuf<sup>un</sup>**, (*Gen. case*).
- mutajāwirāt<sup>un</sup>**, side by side, close to each other, neighbouring each to each, adjoining one another. *AP6* fr **tajāwur<sup>un</sup>**. Pl. of **mutajāwirat<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).
- mutaḥar-rif<sup>an</sup>**, he who manouvers or withdraws, one swerving or turning away (forth purpose of returning to fight). *API* fr **taḥar-ruf<sup>un</sup>**
- mutaḥay-yiz<sup>an</sup>**, he who turns or wriggles (to join another party), one withdrawing or retiring or coiling up (to join another party). *API* fr **taḥay-yuz<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).
- mut-takhiza**, one (m) who takes or chooses. *API* fr **it-tikhāz<sup>un</sup>**.
- mut-takhizāt<sub>i</sub>**, those (f) who take or choose. *AP6* fr ≈.

- مُتَخِذِي  
5:5  
مُتَرَكَبًا  
ر ك ب  
6:100  
مُتَرَبِّةٍ  
ت ر ب  
90:16  
مُتَرَبِّصٌ  
ر ب ص  
20:135  
مُتَرَبِّصُونَ  
9:52  
مُتَرَبِّصِينَ  
52:31  
مُتَرَدِّيةً  
ر د ي  
5:3  
مُتَرَفَوْهَا  
ت ر ف  
Orig. **mutrafūma**. *PP3* fr **itrāf<sup>un</sup>**.  
[2] 34:34; 43:23  
مُتَرَفِينَ  
56:45  
مُتَرَفِيهَا  
Orig. **mutrafīma**  
17:16
- mut-takhizī**, those (m) who take or choose. Orig. **mut-takhazīma**. *AP3* gen. case. fr ≈.
- mutarākib<sup>an</sup>**, close compounded, clustered. *AP* fr **tarākub<sup>un</sup>**.
- matrabat<sub>in</sub>**, extreme poverty, misery, beggary, destitution. N.
- mutarab-biṣ<sup>un</sup>**, he who waits. *API* fr **tar-rabuṣ<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).
- mutarab-biṣūma**, those (m) who wait. *AP3* fr ≈. (*Nom. case*).
- mutarab-biṣīma**, ≈. (*Acc. & Gen. cases*).
- mutarad-diyar<sup>u</sup>**, that which has been killed by a fall (from a mountain or a height), a beast fallen to death. *AP4* fr **tarad-diy<sup>un</sup>**.
- mutrafū+hā**, those (m) softened by ease and affluence, those given to excess, wealthy ones. Orig. **mutrafūma**. *PP3* fr **itrāf<sup>un</sup>**.
- mutrafīma**, those (m) softened by ease and affluence. *PP3* (*Acc. & Gen. cases*).
- mutrafī+hā**, her, its (f) people who are softened by ease and affluence, its wealthy ones. Orig. **mutrafīma**

مُتْرَفِيهِمْ **mutrafī+him**, their (m) luxurious ones.

23:64

مُتَشَابِهٍ **mutashābih**<sub>in</sub>, alike, resembling, that which is conformable in its various parts. **API** fr **tashābuh<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

[2] 6:99, 142

مُتَشَابِهًا **mutashābih<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[3] 2:25; 6:142; 39:23

مُتَشَابِهَاتٌ **mutashābihāt<sup>un</sup>**, things like or resembling one another, consimilar, allegorical, things susceptible of different, though concordant, interpretations. **AP6** fr **tashābuh<sup>un</sup>**. Pl. of **mutashābihat<sup>un</sup>**.

3:6

مُتَشَاكِسُونَ **mutashākis ūna**, disagreeing with one another, disputing together. **AP3** fr **shakāsar<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

39:29

مُتَصَدِّعًا **mutaṣad-di<sup>an</sup>**, one (m) which splits asunder, crumbling down. **API** fr **taṣad-du<sup>un</sup>**, (*Acc. case*).

59:21

مُتَصَدِّقَاتٍ **mutaṣad-diqāt**<sub>i</sub>, those (f) who give alms, charitable women. **AP6** fr **taṣad-duq<sup>un</sup>**. Pl. of **mutaṣad-diqat<sup>un</sup>**

33:35

مُتَصَدِّقِينَ **mutaṣad-diq mā**, those (m) who give alms, charitable men. **AP3** fr **taṣad-duq<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

Pl. of **mutaṣad-diq<sup>un</sup>**.

[2] 12:88; 33:35

مُتَطَهِّرِينَ **mutaṭah-hir mā**, those (m) who take great care for their physical and spiritual cleanliness, those who purify themselves. **AP3** fr **tatah-hur<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

2:222

مُتَعَالٍ

**muta'āl**<sub>i</sub>, most high, most exalted. **API** fr **ta'ālī**.

ع ل و

13:9

مَتَّعْتَهُمْ

**mat-ta'ta+hum**, thou (m) made them (m) enjoy the good things (of the world), thou gave them ease or comfort. **P7** fr **tamtī<sup>un</sup>**.

25:18

مَتَّعْنَا

**mat-ta'nā**, we gave ease or comfort, we gave provision. **P14** fr ≈.

[3] 15:88; 20:131; 21:44

مَتَّعْنَاهُ

**mat-ta'nā+hu**, we gave him ease or comfort; we gave provision. **P14** fr ≈.

28:61

مَتَّعْنَهُمْ

**mat-ta'nā+hum**, we gave them (m) provision

[3] 10:98; 26:205; 37:148

مَتَّعُوهُمْ

**mat-ti'ū+hun-na**, (do) you (m) make provision for them (f). **Im9** fr ≈.

[2] 2:236; 33:49

مُتَفَرِّقَةً

**mutafar-riqat**<sub>in</sub>, different, separate. **AP4** fr **tafar-raq<sup>un</sup>**. Pl. **mutaf-far-riqāt<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

12:67

مُتَفَرِّقُونَ

**mutafar-riq ūna**, those (m) who are at variance, diverse, sundry. **AP3** fr **tafar-raq<sup>un</sup>**.

12:39

مُتَقَابِلِينَ

**mutaqābil mā**, face to face, facing one another. **AP3** fr **taqābul<sup>un</sup>**. Pl. of **mutaqābil<sup>un</sup>**.

[4] 15:47; 37:44; 44:53; 56:16

مُتَقَالِبَكُمْ

**mutaqal-lab<sup>a</sup>+kum**, your (m) moving about, your going to and fro, your place of turmoil.

N. of place.

47:19

مُتَّقُونَ **mut-taqīna**, those (m) who are  
وقى God-conscious or God-fearing;  
those who keep their duty. **AP3**  
fr **it-tiqā'**<sup>un</sup>. (*Nom. case*).

[6] 2:177; 8:34; 13:35; 25:15; 39:33; 47:15

مُتَّقِينَ **mut-taqīna**, ≈. (*Acc. & Gen.*  
*cases*).

[43] 2:2, 66, 180, 194, 241; 3:75, 114, 132,  
137; 5:27, 46; 7:128; 9:4, 7, 36, 44, 123; 11:49;  
15:45; 16:30, 31; 19:85, 97; 21:48; 24:34;  
25:74; 26:90; 28:83; 38:28, 49; 39:57; 43:35,  
67; 44:51; 45:19; 50:31; 51:15; 52:17; 54:54;  
68:34; 69:48; 77:41; 78:31

مُتَّكًا **mut-taka'**<sup>an</sup>, cushioned couch  
وكأ (to recline on at the feast), that  
upon which one leans or reclines  
in eating drinking or talking, food or repast (so  
called because high people used to recline  
when they sat to eat). *N. of place. (Acc. case)*.

12:31

مُتَّكُونَ **mutak-ki'īna**, those (m)  
reclining on couches. **AP3** fr  
**it-tikā'**<sup>un</sup>. (*Nom. case*).

36:56

مُتَّكِينَ **mut-taki'īna**, ≈. (*Acc. & Gen.*  
*cases*).

[7] 18:31; 38:51; 52:20; 55:54, 76; 56:16;  
76:13

الْمُتَّكِبِرُ **<sup>a</sup>mutakab-bir<sup>u</sup>**, the Possessor  
كبر of all greatness, the All-exalted.  
**API** fr **takab-bur<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

59:23

مُتَّكِبِرٍ **mutakab-bir<sub>in</sub>**, proud, laughty,  
(a person who falsely thinks  
himself to be the possessor of  
all greatness). (*Gen. case*).

[2] 40:27, 35

مُتَّكِبِرِينَ **mutakab-birīna**, proud, haughty.  
**AP3** fr **takab-bur<sup>un</sup>**. Pl. of  
**mutakab-bir<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

[4] 16:29; 39:60, 72; 40:76

مُتَّكَلِفِينَ **mutakal-lifīna**, those (m) who  
كلف are given to affectation,  
imposters, pretenders. **AP3** fr  
**takal-luf<sup>un</sup>**. (*Gen. case*)

38:86

مُتَلَقِّينَ **mutalaq-qiyāni**, two receivers;  
لقى two recording (angels). **AP2** fr  
**talaq-qiy<sub>in</sub>**. Pl. of **mutalaq-qiy<sub>in</sub>**.  
(*Nom. case*).

50:17

مُتَمِّمٌ **mut-tum**, you (m) died (in the  
موت sense of you die). **P9** fr **maut<sup>un</sup>**.

[2] 3:156, 157

مِيتَمٌ **mit-tum**, you (m) died. **P9**  
fr **maut<sup>un</sup>**

23:35

مُتَمِّمٌ **mutim-mu**, one (m) who  
تمم perfects. **API** fr **itmām<sup>un</sup>**.

61:8

مُتَنَافِسُونَ **mutnāfisīna**, those (m) who  
نفس seek after (precious things),  
aspirants, strivers. **AP3**

fr **tanāfus<sup>un</sup>**. (*Nom. case*)

83:26

مُتَوَسِّمِينَ **mutawas-samīna**, those (m)  
وسم who read the signs, those who  
prognosticate, possessors of  
sagacity or insight. **AP3** fr **tawas-sum<sup>un</sup>**. Pl. of  
**mutawas-sim<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

15:75

مُتَوَفِّئِكَ **mutawaf-fi+ka**, one (m)  
وفى causing thee (m) to die. **API** fr  
**tawaf-fi<sup>un</sup>**

3:54

مُتَوَكِّلُونَ **mutawak-kilīna**, those (m)  
وكل who put their trust, those who  
rely. **AP3** fr **tawak-kal<sup>un</sup>**.

Pl. of **mutawak-kil<sup>un</sup>**. (*Nom. case*)

[3] 12:67; 14:12; 39:38

مُتَوَكِّلِينَ **mutawak-kilīna**, ≈. (*Acc. case*).

3:158

مَتَى	<b>matā</b> , when, at what time
[9] 2:214; 10:48; 17:51; 21:38; 27:71; 32:28; 34:29; 36:48; 67:25	
مَتِينٌ	<b>matīn<sup>un</sup></b> , strong; solid, firm, effective. <i>Verbal adj.</i> fr <b>matānar<sup>un</sup></b> .
م ت ن	
[2] 7:183; 68:45	
الْمَتِينُ	<b>al+matīn<sup>u</sup></b> , the strong.
51:58	
مَثَابَةٌ	<b>maṣābat<sup>an</sup></b> , a resort, a place of visitation.
ث و ب	
2:125	
مَثَانِي	<b>maṣāniy<sup>a</sup></b> , repeated (verses or injunctions), oft-repeated, paired. Pl. of <b>musnā</b> fr <b>siny<sup>un</sup></b> or <b>sanā<sup>un</sup></b> .
ث ن ي	
39:23	
مَثَانِي	<b>maṣānī</b> , ≈.
15:87	
مَثْبُورًا	<b>maṣbūr<sup>an</sup></b> , lost, lost to reason, ruined. <i>PPI</i> fr <b>subūr<sup>un</sup></b> .
ث ب ر	
17:102	
مِثْقَالٌ	<b>miṣqāl<sup>u</sup></b> , weight. Pl. <b>maṣāqīl<sup>u</sup></b>
ث ق ل	
34:3	
مِثْقَالٌ	<b>miṣqāl<sup>a</sup></b> , ≈.
[5] 4:40; 21:47; 31:16; 34:22; 99:7, 8	
مِثْقَالٌ	<b>miṣqāl<sup>i</sup></b> , ≈.
10:61	
مُثْقَلَةٌ	<b>muṣqalar<sup>un</sup></b> , one (f) weighed down, one heavily laden. <i>PP4</i> fr <b>iṣqāl<sup>un</sup></b> .
35:18	
مُثْقَلُونَ	<b>muṣqalīna</b> , those (m) who are weighed down, those who are over-burdened or heavily laden. <i>PP3</i> fr <b>iṣqāl<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>muṣqal<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
[2] 52:40; 68:46	

مَثَلٌ	<b>maṣal<sup>un</sup></b> , parable, similitude, likeness, argument; description, similar, like. Pl. <b>amsāl<sup>un</sup></b> .
م ث ل	
22:73	
مَثَلٌ	<b>maṣal<sup>in</sup></b> , ≈.
[5] 17:89; 18:54; 25:33; 30:58; 39:27	
مَثَلٌ	<b>maṣal<sup>u</sup></b> , ≈. (attribute in 16:60).
[18] 2:171, 214, 261, 265; 3:116; 7:176; 10:24; 11:24; 13:35; 14:18, 26; 16:60; 24:35; 29:41; 43:8; 47:15; 62:5 {2}	
الْمَثَلُ	<b><sup>a</sup>l+maṣal<sup>u</sup></b> , parable; attribute
[2] 16:60; 30:27	
مَثَلٌ	<b>maṣal<sup>a</sup></b> , likeness, parable.
[2] 3:58; 18:45	
مَثَلٌ	<b>maṣal<sup>i</sup></b> , ≈.
[12] 2:17, 171, 261, 264; 3:58, 116; 7:176; 29:41; 57:20; 59:15, 16; 62:5	
مِثْلٌ	<b>miṣl<sup>u</sup></b> , like, similar to, resemblance, similarity. Pl. <b>amsāl<sup>un</sup></b> .
[8] 2:228, 233, 275; 4:11, 177; 5:95; 11:89; 35:14	
مِثْلٌ	<b>miṣl<sup>a</sup></b> , ≈.
[17] 2:113, 118; 3:72; 5:31; 6:94, 125; 8:31; 10:102; 23:81; 28:48, 79; 40:30, 31; 41:13; 51:23, 59; 60:11	
مِثْلٌ	<b>miṣl<sup>i</sup></b> , ≈.
[6] 2:137, 194; 16:126; 17:88; 22:60; 37:61	
مَثَلَاتٌ	<b>maṣulāt<sup>u</sup></b> , exemplary punishments, examples (in retribution). Pl. of <b>maṣalat<sup>un</sup></b> .
13:6	
مِثْلَكُمْ	<b>miṣl<sup>u</sup>+kum</b> , like you (m), like yourselves.
[6] 14:11; 18:110; 21:3; 23:24, 33; 41:6	
مِثْلَكُمْ	<b>miṣl<sup>a</sup>+kum</b> , ≈.
23:34	
مِثْلَنَا	<b>miṣl<sup>u</sup>+nā</b> , like us, like ourselves.
[4] 14:10; 26:154, 186; 36:15	

مِثْلِنَا 11:27	<b>misl<sup>a</sup>+nā</b> , ≈.
مِثْلِنَا 23:47	<b>misl<sub>i</sub>+nā</b> , ≈.
مِثْلُهُ [3] 3:139; 7:169; 13:17	<b>misl<sup>u</sup>+hū</b> , like him it, (m), like of it.
مِثْلُهُ [3] 5:36; 13:18; 39:47	<b>misl<sup>a</sup>+hū</b> , ≈.
مِثْلِهِ [11] 2:23; 10:38; 11:13; 17:88; 18:109; 20:58; 24:17; 36:42; 42:11; 46:10; 52:34	<b>misl<sub>i</sub>+hī</b> , ≈.
مِثْلُهُ [3] 2:264; 6:123; 7:176	<b>maṣal<sup>u</sup>+hū</b> , his parable, his likeness.
مِثْلِهَا [2] 42:40; 89:8	<b>misl<sup>u</sup>+hā</b> , like her, it (m).
مِثْلِهَا [2] 6:161; 40:40	<b>misl<sup>a</sup>+hā</b> , ≈.
مِثْلِهَا [2] 2:106; 10:27	<b>misl<sub>i</sub>+hā</b> , ≈.
مِثْلَهُمْ 4:140	<b>misl<sup>u</sup>+hum</b> , like them (m), like of them.
مِثْلَهُمْ [4] 17:99; 21:84; 36:81; 38:43	<b>misl<sup>a</sup>+hum</b> , ≈.
مِثْلَهُمْ [3] 2:17; 48:29 {2}	<b>maṣal<sup>u</sup>+hum</b> , their (m) parable or likeness, their description.
مِثْلَهُنَّ 65:12	<b>misl<sup>a</sup>+hun-na</b> , like them (f).
مِثْلَيْهَا 3:164	<b>mislai+hā</b> , twice like of her, it (f). Orig. <b>mislaini</b> . Du. pl. of <b>misl<sup>un</sup></b> .
مِثْلَيْنَهُمْ 3:12	<b>mislai+him</b> , twice like them (m).

مِثْلَى 20:63	<b>muṣlā</b> , excellent, best, coming nearest to the model. Superlative noun (f) fr <b>maṣālar<sup>un</sup></b> .
مِثْنَى ث ن ي [3] 4:3; 34:46; 35:1	<b>maṣnā</b> , two at a time, two and two, two by two.
مِثْوَى ث و ي [4] 3:150; 16:29; 39:72; 40:76	<b>maṣw<sup>a</sup></b> , abode, habitation, lodging, dwelling.
مِثْوَى [5] 29:68; 39:32, 60; 41:24; 47:12	<b>maṣw<sup>an</sup></b> , ≈.
مِثْوَاكُمْ [2] 6:129; 47:19	<b>maṣwā+kum</b> , your (m) abode; your lodging.
مِثْوَاهُ 12:21	<b>maṣwā+hu</b> , his lodging.
مِثْوَايَ 12:23	<b>maṣwā+ya</b> , my lodging.
مِثْوَابَةٌ ث و ب 2:103	<b>maṣūbar<sup>un</sup></b> , reward, requital.
مِثْوَابَةٌ 5:60	<b>maṣūbar<sup>an</sup></b> , ≈.
مَجْلِسٍ ج ل س 58:11	<b>majālis<sub>i</sub></b> , assemblies, places of sitting. Pl. of <b>majlis<sup>un</sup></b> .
مُجَاهِدُونَ ج ه د 4:95	<b>mujāhid īma</b> , those (m) who strive hard, those who struggle. <b>AP3</b> fr <b>jihād<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ). Pl. of <b>mujāhid<sup>un</sup></b> .
مُجَاهِدِينَ [3] 4:95 {2}; 47:31	<b>mujāhid īna</b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
مُجْتَمِعُونَ ج م ع 26:39	<b>mujtami' īma</b> , those (m) who gather together, those who assemble. <b>AP3</b> fr <b>ijtimā'<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>mujtami'<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).



مَجْدُودٌ ج ذ ذ 11:108	<b>majzūz<sub>in</sub></b> , that which is cut off at the root. <b>PP1</b> fr <b>jaz-z<sup>un</sup></b> .
مُجْرِمٌ ج ر م 70:11	<b>mujrim<sup>u</sup></b> , guilty, criminal, culprit. <b>AP</b> fr <b>ijrām<sup>un</sup></b> . Pl. <b>mujrim ūna</b> .
مُجْرِمًا 20:74	<b>mujrim<sup>an</sup></b> , ≈.
مُجْرِمُونَ [3] 28:78; 44:22; 77:46	<b>mujrim ūna</b> , criminals, culprits, guilty. <b>AP3</b> fr <b>ijrām<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>mujrim<sup>un</sup></b> .
الْمُجْرِمُونَ [12] 8:8; 10:17, 50, 82; 18:53; 26:99; 30:12, 55; 32:12; 36:59; 55:41, 43	<b>al+mujrim ūna</b> , the criminals; the guilty fr ≈.
الْمُجْرِمِينَ [24] 6:55, 148; 7:40, 84; 10:13; 12:110; 14:49; 15:12; 18:49; 19:86; 20:102; 25:22, 31; 26:200; 27:69; 28:17; 32:22; 37:34; 43:74; 46:25; 54:47; 68:35; 74:41; 77:18	<b><sup>a</sup>l+mujrim ūna</b> , ≈. ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
مُجْرِمِينَ [10] 7:133; 9:66; 10:75; 11:52, 116; 15:12; 34:32; 44:37; 45:31; 51:32	<b>mujrim ūna</b> , ≈. ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
مُجْرِمِيهَا 6:124	<b>mujrimī+hā</b> , her, its (f) criminals. Orig. <b>mujrim ūna</b> .
مُجْرِمِهَا ج ر ي 11:41	<b>majray+hā</b> , her, its (f) sailing, its course. The pronunciation should be <b>majrī+hā</b> but in the Qur'an it is pronounced as <b>majray+hā</b> which is, however, exceptional. N. of place fr <b>jarayān<sup>un</sup></b> .
مَجْمَعٌ ج م ع [2] 18:60, 61	<b>majma<sup>a</sup></b> , junction.

مَجْمُوعٌ 11:103	<b>majmū<sup>un</sup></b> , one (m) who is gathered. <b>PP1</b> fr <b>jam<sup>un</sup></b>
مَجْمُوعُونَ Pl. of majmū <sup>un</sup> 56:50	<b>majmū<sup>una</sup></b> , those (m) who are gathered together, those who are assembled. <b>PP3</b> fr <b>jam<sup>un</sup></b> .
مَجْنُونٌ ج ن ن [7] 15:6; 26:27; 44:14; 51:39, 52; 54:9; 68:51	<b>majnūn<sup>un</sup></b> , mad, insane. <b>PP1</b> fr <b>junūn<sup>un</sup></b> . Pl. <b>majānīn<sup>u</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
مَجْنُونٌ [4] 37:36; 52:29; 68:2; 81:22	<b>majnūn<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
مَجُوسٌ 22:17	<b>majūs<sup>a</sup></b> , Magians. Pl. of <b>majūsiy<sup>un</sup></b> .
مُجِيبٌ ج و ب 11:61	<b>mujīb<sup>un</sup></b> , one (m) who answers or replies, answerer of prayers. <b>API</b> fr <b>ijābat<sup>un</sup></b>
مُجِيبُونَ 37:75	<b>mujīb ūna</b> , those (m) who answer or reply, answerer of prayers. <b>AP3</b> fr ≈. Pl. of <b>mujīb<sup>un</sup></b>
مَجِيدٌ ج م د [2] 11:73; 85:21	<b>majīd<sup>un</sup></b> , glorious, noble, illustrious. <i>Verbal adj.</i> fr <b>majd<sup>un</sup></b> .
الْمَجِيدُ 85:15	<b><sup>a</sup>l+majīdu</b> , the glorious fr ≈.
الْمَجِيدِ 50:1	<b><sup>a</sup>l+majīdi</b> , the glorious.
مَحَارِبٌ ج ر ب 34:13	<b>maḥārīb<sup>a</sup></b> , places of worship, synagogues, palaces. Pl. of <b>miḥrāb<sup>un</sup></b> .
مِحَالٌ ج ح ل 13:13	<b>miḥāl<sub>i</sub></b> , prowess, power, punishment, destruction, plan, device. Inf. n. ( <i>Gen. case</i> ).

- مَحَبَّةٌ **maḥab-bar<sup>an</sup>**, love, affection.  
ح ب ب  
20:39
- مُحْتَضِرٌ **muḥtaḍar<sup>un</sup>**, one (m) attended by, witnessed. *PPI* fr **iḥtiḍār<sup>un</sup>**.  
ح ض ر  
54:28
- مُحْتَضِرٌ **muḥtaẓir<sub>i</sub>**, maker of an enclosure, builder of a cattle-fold, pen-builder, fence-builder. *API* fr **iḥtiẓār<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).  
ح ظ ر  
54:31
- مَحْجُوبُونَ **maḥjūb ūna**, those (m) who are debarred, those who are veiled. *PP3* fr **ḥajb<sup>un</sup>**.  
ح ج ب  
83:15
- مَحْجُورًا **maḥjūr<sup>an</sup>**, strong, forbidden. *PPI* fr **ḥajr<sup>un</sup>**, (*Acc. case*).  
ح ج ر  
[2] 25:22, 53
- مُحَدَّثٌ **muḥdas<sub>in</sub>**, new, renewed, fresh. *PPI* fr **iḥdās<sup>un</sup>**, (*Gen. case*).  
ح د ث  
[2] 21:2; 26:5
- مَحْذُورًا **maḥzūr<sup>an</sup>**, a thing to beware of, a thing to be cautious of or to be feared. *PPI* fr **ḥazar<sup>un</sup>**.  
ح ذ ر  
17:57
- مِحْرَابٌ **miḥrāb<sup>a</sup>**, sanctuary. place of worship, a place or niche where the Imaam stands while leading the prayers in a mosque, a room in the uppermost story of a house. Pl. **maḥarīb<sup>u</sup>**.  
ح ر ب  
[2] 3:36; 38:21
- مِحْرَابٌ **miḥrāb<sub>i</sub>**, ≈.  
[2] 3:38; 19:11
- مُحَرَّرًا **muḥar-rar<sup>an</sup>**, one (m) dedicated to the service of the temple, devoted (to God's service), emancipated. *PPI* fr **tahrīr<sup>un</sup>**.  
ح ر ر  
3:34
- مُحَرَّمٌ **muḥar-ram<sup>un</sup>**, unlawful, forbidden, sacred, inviolable. *PPI* fr **tahrīm<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).  
ح ر م  
[2] 2:85; 6:140
- مُحَرَّمٌ **muḥar-ram<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
14:37
- مُحَرَّمًا **muḥar-ram<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
6:146
- مُحَرَّمَةٌ **muḥar-ramat<sup>un</sup>**, forbidden. *PP4* fr **tahrīm<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).  
5:26
- مَحْرُومٌ **maḥrūm<sub>i</sub>**, one (m) who is denied or refused or deprived, destitute. *PPI* fr **hirmān<sup>un</sup>**.  
[2] 51:19; 70:25
- مَحْرُومُونَ **maḥrūm ūna**, those (m) who are deprived, destitute. *PP3* fr ≈.  
[2] 56:67; 68:27
- مُحْسِنٌ **muḥsin<sup>un</sup>**, one (m) who does good (to others), doer of good. *API* fr **iḥsān<sup>un</sup>**, (*Nom. case*).  
ح س ن  
[4] 2:112; 4:125; 31:22; 37:113
- مُحْسِنَاتٌ **muḥsināt<sub>i</sub>**, those (f) who do good, doers good. *AP6* fr **iḥsān<sup>un</sup>**. Pl. of **muḥsinat<sup>un</sup>**.  
33:29
- مُحْسِنُونَ **muḥsin ūna**, those (m) who do good (to others), doers of good. *AP3* fr **iḥsān<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).  
16:128
- مُحْسِنِينَ **muḥsin mā**, ≈. (*Acc. case*).  
[33] 2:58, 195, 236; 3:133, 147; 5:13, 85, 93; 6:85; 7:56, 161; 9:91, 120; 11:115; 12:22, 36, 56, 78, 90; 22:37; 28:14; 29:69; 31:3; 37:80, 105, 110, 121, 131; 39:34, 58; 46:12; 51:16; 77:44
- مَحْسُورًا **maḥsūr<sup>an</sup>**, one (m) who is tired or fatigued, grieving or regretting most intensely, denuded, stripped off. *PPI* fr **ḥasr<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).  
ح س ر  
17:29
- مَحْشُورَةٌ **maḥshūrat<sup>an</sup>**, gathered together, assembled, mustered. *PP4* fr **ḥashr<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).  
ح ش ر  
38:19

## م mīm

مُحْصِنَاتٍ  
ح ص ن  
**muḥṣanāt<sub>in</sub>**, chaste women. **PP6** fr **iḥṣān<sup>un</sup>**. Pl. of **muḥṣanar<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

4:25

مُحْصِنَاتٍ  
**muḥṣanāt<sub>i</sub>**, free believing women, free married women, free women (whether married or not), chaste women, fr ≈ (*Gen. case*).

[4] 4:25 {2}; 24:4, 23

مُحْصِنَاتٍ  
**muḥṣanāt<sup>un</sup>**, married women, chaste women, fr ≈ (*Nom. case*).

[3] 4:24; 5:5 {2}

مُحْصِنَاتٍ  
**muḥaṣ-ṣanat<sub>in</sub>**, fortified. **PP4** fr **taḥṣīn<sup>un</sup>** (*Gen. case*).

59:14

مُحْصِنِينَ  
**muḥṣināna**, married men; chaste men. **AP3** fr **iḥṣān<sup>un</sup>**. (*Acc. & Gen. cases*).

[2] 4:24; 5:5

مُحْضَرًا  
ح ض ر  
**muḥḍar<sup>an</sup>**, that which is brought forward, that which is presented. **PPI** fr **iḥḍār<sup>un</sup>** (*Acc. case*).

3:29

مُحْضَرُونَ  
**muḥḍar āna**, those (m) who are brought forward. **PP3** fr ≈. (*Nom. case*).

[7] 30:16; 34:38; 36:32, 53, 75; 37:127, 158

مُحْضَرِينَ  
**muḥḍar āna**, ≈. (*Acc. case*).

[2] 28:61; 37:57

مُحْظُورًا  
ح ظ ر  
**maḥẓūr<sup>an</sup>**, limited, confined, restricted, walled up. **PPI** fr **ḥaẓr<sup>un</sup>**.

17:20

مُحْفُوظًا  
ح ف ظ  
**maḥfūẓ<sub>in</sub>**, one (m) which is guarded, well preserved. **API** fr **ḥifẓ<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

85:22

مُحْفُوظًا  
**maḥfūẓ<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

21:32

مُحْكَمَاتٍ  
ح ك م  
**muḥkamāt<sup>un</sup>**, those (f) which are decisive in meaning or made secure from change or alteration, rendered free from defect. (**PP6** fr **iḥkām<sup>un</sup>**. Pl. of **muhkamar<sup>un</sup>**).

3:6

مُحْكَمَةً  
**muḥkamar<sup>un</sup>**, decisive. (**PP4** fr ≈. Pl. **muhkamāt<sup>un</sup>**).

47:20

مُحَلِّقِينَ  
ح ل ق  
**muḥal-liqāna**, those (m) who (whose heads) are shaved. **AP3** fr **taḥlīq<sup>un</sup>**. Pl. of **muḥal-liq<sup>un</sup>**.

(*Acc. & Gen. cases*).

48:27

مَحِلَّةً  
ح ل ل  
**maḥil-l<sup>a</sup>+hū**, his, its (m) destination, its place of sacrifice. N. of place fr **hil-l<sup>un</sup>**.

[2] 2:196; 48:25

مَحِلَّهَا  
**maḥil-l<sup>u</sup>+hā**, her, their (f) place of sacrifice

22:33

مُحِلِّيً  
**muḥil-lī**, those (m) who deem (something) to be lawful. Orig. **muḥal-līna**. **AP3** fr **iḥlāl<sup>un</sup>**

to make lawful.

5:1

مُحَمَّدًا  
ح م د  
**muḥam-mad<sup>un</sup>**, Muḥammad, a man praised much, or repeatedly, or time after time, a man endowed with many praiseworthy qualities. **PPI** fr **taḥmīd<sup>un</sup>**.

[3] 3:143; 33:40; 48:29

مُحَمَّدًا  
**muḥam-mad<sub>in</sub>**, ≈.

47:2

مُحْمُودًا  
**maḥmūd<sup>an</sup>**, one (m) who is praised, or glorified, exalted, landed. **PPI** fr **ḥamd<sup>un</sup>**, praise.

≈. (*Acc. case*).

17:79

مَحُونًا  
ح و  
**maḥaunā**, we blotted out, we effaced, we made to disappear. **P14**, fr **maḥw<sup>un</sup>**.

17:12

مُحْيٍ ح ي ي	<b>muḥyi</b> , one (m) who gives life, quickener, vivifier. ( <i>API</i> fr <b>iḥyā<sup>un</sup></b> , to give, or preserve life, to restore to life. [2] 30:50; 41:39
مَحْيَاهُمْ	<b>maḥyā+hum</b> , their (m) life. Inf. n. meaning life. Pl. <b>maḥāy<sub>in</sub></b> . This is infinitive (or verbal) noun beginning with the letter of <b>mīm</b> , ( <b>masdar<sup>un</sup> mīmiy-y<sup>un</sup></b> ) derived <b>ḥayāt<sup>un</sup></b> . 45:21
مَحْيَايَ	<b>maḥyā+ya</b> , my life. 6:163
مَحِيصٍ ح ي ص	<b>maḥiṣ<sub>in</sub></b> , place of refuge, asylum, escape, shelter. N. of place. ( <i>Gen. case</i> ). [4] 14:21; 41:48; 42:35; 50:36
مَحِيصًا	<b>maḥiṣ<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ). 4:121
مَحِيضٍ ح ي ض	<b>maḥiḍ<sub>i</sub></b> , menstruation, monthly course, to menstruate. N. of place and time. ( <i>Gen. case</i> ). [3] 2:222{2}; 65:4
مُحِيطٌ ح و ط	<b>muḥiṭ<sup>un</sup></b> , one (m) who encompasses, that which surrounds or circles or guards. <i>API</i> fr <b>iḥaṭat<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ). [6] 2:19; 3:119; 8:47; 11:92; 41:54; 85:20
مُحِيطٍ	<b>muḥiṭ<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ). 11:84
مُحِيطًا	<b>muḥiṭ<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ). [2] 4:108, 126
مَخَاضٍ م خ ض	<b>makhād<sup>u</sup></b> , birth pangs, labour, pangs of parturition, ( <i>Nom. case</i> ). 19:23
مُخْبِتِينَ خ ب ت	<b>mukhbit<sub>ma</sub></b> , those (m) who are humble. <i>AP3</i> fr <b>ikhbat<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>mukhbit<sup>un</sup></b> . 22:34

مُخْتَالٍ خ ي ل	<b>mukhtāl<sub>in</sub></b> , proud, self-conceited, arrogant, vain. <i>API</i> fr <b>ikhṭiyāl<sup>un</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ). [2] 31:18; 57:23
مُخْتَالًا	<b>mukhtāl<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ). 4:36
مُخْتَلِفٌ خ ل ف	<b>mukhtalif<sup>un</sup></b> , varied, different, many. <i>API</i> fr <b>ikhṭilāf<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ). [3] 16:69; 35:27, 28
مُخْتَلِفٍ	<b>mukhtalif<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ). 51:8
مُخْتَلِفًا	<b>mukhtalif<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ). [4] 6:142; 16:13; 35:27; 39:21
مُخْتَلِفُونَ	<b>mukhtalif<sub>ma</sub></b> , those (m) who differ, those who are at variance. <i>AP3</i> fr ≈. ( <i>Nom. case</i> ). 78:3
مُخْتَلِفِينَ	<b>mukhtalif<sub>ma</sub></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ). 11:118
مُخْتَوِّمٌ خ ت م	<b>makhṭūm<sub>in</sub></b> , that which is sealed, closed. <i>PPI</i> fr <b>khatm<sup>un</sup></b> . 83:25
مُخَذِّوُلًا خ ذ ل	<b>makhzūl<sup>an</sup></b> , one (m) who is forsaken, abandoned. <i>PPI</i> fr <b>khazl<sup>u</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ). 17:22
مُخْرَجٌ خ ر ج	<b>mukhrij<sup>un</sup></b> , one (m) who brings forth, one who brings to light. <i>API</i> fr <b>ikhraj<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ). [2] 2:72; 9:64
مُخْرَجٍ	<b>mukhrij<sup>u</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ). 6:96
مُخْرَجٍ	<b>mukhraj<sup>a</sup></b> , going forth, outgoing, to cause to go or come forth. Inf. n. 17:80
مُخْرَجًا	<b>makhraj<sup>an</sup></b> , way out. N. of place fr <b>khurūj<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ). 65:2

مُخْرَجُونَ **mukhraj īma**, those (m) who are brought forth. **AP3** fr **ikhraj<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

[2] 23:35; 27:67

مُخْرَجِينَ **mukhraj īma**, ≈. (*Gen. case*).

[2] 15:48; 26:167

مُخْزِي **mukhzi**, one (m) who disgraces. **API** fr **ikhzā<sup>un</sup>**.

خ ز ي  
9:2

مُخْسِرِينَ **mukhsir īma**, those (m) who give less, those who diminish. **AP3** fr **ikhsār<sup>un</sup>**. (*Acc. & Gen. cases*).

خ س ر  
26:181

مُخْضِرَةً **mukhḍar-rat<sup>an</sup>**, that which becomes green. **AP4** fr **ikhḍirār<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

خ ض ر  
22:63

مَخْضُودٍ **makhḍūd<sup>in</sup>**, thornless (tree), a tree having the branches bent by reason of the abundance of its fruit. **PP** fr **khaḍ-ḍ<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

56:28

مُخَلَّدُونَ **mukhal-lad īma**, those (m) who never become decrepit, those who never alter in age. **PP3** fr **takhlīd<sup>un</sup>**.

[2] 56:17; 76:19

مُخْلِصًا **mukhliṣ<sup>an</sup>**, one (m) who is sincere, without hypocrisy, devoted. **API** fr **ikhliṣ<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

خ ل ص

[2] 39:2, 11, 14

مُخْلِصًا **mukhlaṣ<sup>an</sup>**, one (m) who is purified, one who is chosen. **PP1** fr ≈. (*Acc. case*).

19:51

مُخْلِصُونَ **mukhliṣ īma**, those (m) who are sincere or without hypocrisy or devoted. **AP3** fr ≈. Pl. of **mukhliṣ<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

2:139

مُخْلِصِينَ **mukhliṣ īma**, ≈. (*Acc. case*).

[7] 7:29; 10:22; 29:65; 31:32; 40:14, 65; 98:5

مُخْلِصِينَ **mukhlaṣ īma**, those (m) who are chosen or purified. **PP3** fr ≈. (*Acc. & Gen. cases*).

[8] 12:24; 15:40; 37:40, 74, 128, 160, 169; 38:83

مُخْلِفًا **mukhliḥ<sup>a</sup>**, one (m) who fails to keep one's promise. **API** fr **ikhliḥ<sup>un</sup>**. (*Acc. case*),

خ ل ف

14:47

مُخْلَفُونَ **mukhal-laf īma**, those (m) who lag behind, those who are left behind. **PP3** fr **takhlīḥ<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

[3] 9:81; 48:11, 15

مُخْلَفِينَ **mukhal-laf īma**, ≈. (*Gen. case*)

48:16

مُخْلَقَةً **mukhal-laqaṭ<sup>in</sup>**, complete in make, formed. **PP4** fr **takhlīq<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

خ ل ق

[2] 22:5{2}

مَخْمَصَةً

خ م ص

9:120

مَخْمَصَةً

5:3

مَدًّا

م د د

[2] 13:3; 25:45

مَدًّا

[2] 19:75, 79

مَدَائِنَ

م و ن

[3] 7:111; 26:36, 53

**mad-da**, he spread, he stretched out or extended. **PI** fr **mad-d<sup>un</sup>**

**mad-d<sup>an</sup>**, to stretch; to prolong; length. N. & inf. n., (*Acc. case*).

**madā'in<sub>i</sub>**, cities, town. Pl. of **madīnat<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

مِدَادًا م د د 18:109	<b>midād<sup>an</sup></b> , ink. N. ( <i>Acc. case</i> ).
مُدِيرًا د ب ر [2] 27:10; 28:31	<b>mudbir<sup>an</sup></b> , one (m) who retreats, one who turns back. <i>API</i> fr <b>idbār<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
مُدِيرَاتِ 79:5	<b>mudab-birāt<sub>i</sub></b> , those (f) who administer or regulate, those who plan, manage and conduct the affair entrusted to them in an excellent manner. <i>AP6</i> fr <b>tadbīr<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>mudab-birar<sup>un</sup></b> .
مُدِيرِينَ [6] 9:25; 21:57; 27:80; 30:52; 37:90; 40:33	<b>mudbir<sup>ma</sup></b> , those (m) who retreat, those who turn back. <i>AP3</i> fr <b>idbār<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
مُدَّتْ م د د 84:3	<b>mud-dat</b> , she, it (f) was spread out or stretched, it was made level. <i>P4</i> fr <b>mad-d<sup>un</sup></b> .
مُدَّتِهِمْ 9:4	<b>mud-dat<sub>i</sub>+him</b> , their (m) term fr. <b>مُدَّة</b> <b>mud-dat<sub>i</sub></b> , period, space of time, term.
مُدَّثَرُ د ث ر 74:1	<b>mud-das-sir<sup>u</sup></b> , one (m) who covers himself with a cloak, one who adjusts and puts things in order, one adorned with the best human natural power and qualities and prophetic dignity. <i>API</i> fr <b>tadaṣ-sur-r<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
مُدْحَضِينَ د ح ض 37:141	<b>mudḥaḍ<sup>ma</sup></b> , those (m) who are cast away, those who are rejected or rebutted. <i>PP3</i> fr <b>idḥāḍ<sup>un</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).
مُدْحُورًا د ح ر [3] 7:18; 17:18, 39	<b>madhūr<sup>an</sup></b> , one (m) who is banished, one who is driven away. <i>PPI</i> fr <b>duḥūr<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).

مُدْخَلَ د خ ل 17:80	<b>mudkhal<sup>a</sup></b> , to cause to enter. Inf. n.
مُدْخَلًا [2] 4:31; 22:59	<b>mudkhal<sup>an</sup></b> , to cause to enter, a place to enter. Inf. n.
مُدْخَلًا 9:57	<b>mud-dakhal<sup>an</sup></b> , a place to enter, a hole to creep into. N. of place fr <b>id-dikhāl<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
مَدَدًا م د د 18:109	<b>madad<sup>an</sup></b> , help, replenishment, continuous help.
مَدَدْنَهَا 15:19	<b>madadnā+haa</b> , we spread out. <i>P14</i> fr <b>mad-d<sup>un</sup></b> .
مِدْرَارًا د ر ر [3] 6:6; 11:52; 71:11	<b>midrār<sup>an</sup></b> , that pours abundant (rain), pouring in abundance. Intensive form fr <b>dar-r<sup>un</sup></b> .
مُدْرَكُونَ د ر ك 26:61	<b>mudrak<sup>ma</sup></b> , those (m) who are overtaken. <i>PP3</i> fr <b>idrāk<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>mudrak<sup>un</sup></b> .
مُدْكِرٍ د ك ر [6] 54:15, 17, 22, 32, 40, 51	<b>mud-dakir<sub>in</sub></b> , one (m) who remembers or minds, one who takes heed. <i>API</i> fr <b>id-dikār<sup>un</sup></b> .
مُدْهَامَاتِنِ م د ه م 55:64	<b>mudhām-mat<sup>āni</sup></b> , two dark green with foliage (gardens), green, green pastures. <i>AP &amp; PP5</i> fr <b>idhīmām<sup>un</sup></b> . Du. pl. of <b>mudhām-mar<sup>un</sup></b> .
مُدْهِنُونَ د ه ن 56:81	<b>mudhin<sup>ma</sup></b> , those (m) who disdain, those who scorn or reject, those who hold in light esteem. <i>AP3</i> fr <b>idhān<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
مَدِينَةً م د ن 28:15	<b>madīnar<sup>a</sup></b> , city, town Pl. <b>madā'in<sup>u</sup></b> and <b>mudun<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).



مَدِينَةٌ	<b>madīnat<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[9] 7:123; 12:30; 15:67; 18:19, 82; 27:48; 28:18, 20; 36:20	
مَدِينَةٌ	<b>madīnat<sub>i</sub></b> , Madīnah (name) of a town.
[4] 9:101, 120; 33:60; 63:8	
مَدْيَنَ	<b>madyan<sup>a</sup></b> , Midian (name of a town near the Red Sea, opposite to Sinai on the Arabian shore inhabited by the descendents of Midian who was Abraham's son from Keturah).
[10] 7:85; 9:70; 11:84, 95; 20:40; 22:44; 28:22, 23, 45; 29:36	
مَدِينُونَ	<b>madīnīma</b> , those (m) who are requited, those who are rewarded or punished, those who are called to account, those held under authority. <b>PP3</b> fr <b>dīn<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>madīn<sup>un</sup></b> .
د ي ن	
37:53	
مَدِينِينَ	<b>madīnīna</b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
56:86	
مَذُومًا	<b>maz'ūm<sup>an</sup></b> , one (m) who is despised. <b>PPI</b> <b>za'am<sup>un</sup></b>
ذ أ م	
7:18	
مَذْبُذِبِينَ	<b>muzabzabīna</b> , those (m) who waver, those who swing to and fro. <b>PP3</b> fr <b>zabzabat<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>muzabzab<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
ذ ب ب	
4:143	
مَذْعِنِينَ	<b>muz'inīna</b> , those (m) who are obedient or submissive, those who hasten to be obedient. <b>AP3</b> fr <b>iz'an<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>muzi'n<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
ذ غ ن	
24:49	
مَذَكِّرٌ	<b>muzak-kir<sup>un</sup></b> , one (m) who reminds, a reminder, an admonisher, a remembrancer. <b>API</b> fr <b>tazkūr<sup>un</sup></b> .
ذ ك ر	
88:21	
مَذْكُورًا	<b>mazkūr<sup>an</sup></b> , that (m) which is remembered, that which is mentioned or spoken of. <b>PPI</b> fr <b>zīkr<sup>un</sup></b> .

76:1

مَذْمُومٌ

ذ م م

**mazmūm<sup>un</sup>**, one (m) who is blamed, one who is despised or rebuked or censored. **PPI** fr **zam-m<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

68:49

مَذْمُومًا

17:18

**mazmūm<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

مَرَّ

م ر ر

**mar-ra**, he passed, he passed by. **PI** fr **murūr<sup>un</sup>**.

[3] 2:259; 10:12; 11:38

مَرَّ

27:88

**mar-r<sup>a</sup>**, passing. (*Acc. case*).

مَرءٌ

م ر أ

**mar<sup>u</sup>**, man. (*Nom. case*).

[2] 78:40; 80:34

مَرءٍ

[2] 2:102; 8:24

**mar<sup>i</sup>**, ≈. (*Gen. case*).

مِرَاءٌ

م ر ي

**mirā<sup>an</sup>**, dispute, contention, quarrel. Inf. n. (*Acc. case*).

18:22

مَرَّتِ

م ر ر

**mar-rāt<sub>in</sub>**, (a few) times. Pl. of **mar-raf<sup>un</sup>**.

24:58

مَرَأِضٍ

ر ض ع

**marāḍi<sup>a</sup>**, wet nurses, foster mothers, Pl. of **murḍi<sup>un</sup>**.

28:12

مَرْعَمًا

م ر غ م

**murāgham<sup>an</sup>**, place of escape, place to which one emigrates, road by travelling on which a man separates himself from his people against their wish or so as to displease them.

4:100

مَرَافِقٍ

ر ف ق

**marāfiq<sub>i</sub>**, elbows. Pl. of **mirfaq<sup>un</sup>**.

5:6

مَرَّتْ م ر ر 7:189	<b>mar-rat</b> , she passed by, she moved about. <i>P4</i> fr <b>murūr<sup>un</sup></b> .
مِرَّةٌ 53:6	<b>mir-rat<sub>in</sub></b> , strength, strength of make, strength of intellect, sound judgment and firmness.
مَرَّةٌ [3] 9:80, 126; 20:37	<b>mar-rat<sup>an</sup></b> , one time, once. Pl. <b>mirār<sup>un</sup></b> and <b>mar-rāt<sup>un</sup></b> .
مَرَّةٌ [10] 6:95, 111; 8:56; 9:13, 83; 17:7, 51; 18:48; 36:79; 41:21	<b>mar-rat<sub>in</sub></b> , ≈.
مُرْتَابٌ ر ي ب 40:34	<b>murtāb<sup>u</sup></b> , one (m) who hesitates or doubts, a doubter. <i>API</i> fr. <b>irtiyāb<sup>un</sup></b> .
مُرْتَانٌ م ر ر 2:229	<b>mar-ratāni</b> , twice. Du. pl. of <b>mar-rat<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
مُرْتَفَقًا ر ف ق [2] 18:29, 31	<b>murtafaq<sup>an</sup></b> , resting-place, a place or thing upon which one leans, hence a place of rest. N. of place, fr <b>irtifāq<sup>un</sup></b> .
مُرْتَقِبُونَ ر ق ب 44:59	<b>murtaqibūna</b> , those (m) who are waiting, those who are on the watch. <i>AP3</i> fr <b>irtiqāb<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
مُرَاتِينُ م ر ر [5] 9:101, 126; 17:4; 28:54; 33:31	<b>mar-ratāina</b> , twice. Du. pl. of <b>mar-rat<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
مَرَجٌ م ر ج [2] 25:53; 55:19	<b>maraja</b> , he let forth, he caused to flow freely, he mixed (one thing with another). <i>PI</i> fr <b>maraj<sup>un</sup></b> .
مَرَجَانٌ [2] 55:22, 58	<b>marjān<sup>u</sup></b> , coral, small pearls

مَرَجِعَكُمْ ر ج ع [11] 3:54; 5:48, 105; 6:60, 165; 10:4, 23; 11:4; 29:8; 31:15; 39:7	<b>marji<sup>u</sup>+kum</b> , your (m) return, your returning. Inf. n.
مَرَجِعَهُمْ [4] 6:109; 10:46, 70; 31:23	<b>marji<sup>u</sup>+hum</b> , their (m) return.
مَرَجِعَهُمْ 37:68	<b>marji<sup>a</sup>+hum</b> , their (m) return.
مُرْجِفُونَ ر ج ف 33:60	<b>murjifūna</b> , those (m) who stir commotion (by rumours), agitators, alarmists. <i>AP3</i> fr <b>irjāf<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
مَرَجُواً ر ج و 11:62	<b>marjuw-w<sup>an</sup></b> , one (m) in whom hope is placed, centre of hope, source of hope. <i>API</i> fr <b>rajā<sup>un</sup></b> .
مَرَجُومِينَ م ر ج م 26:116	<b>marjūmīna</b> , those (m) who are stoned (to death), those who are cursed or abandoned or driven away. <i>PP3</i> fr <b>rajm<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>marjūm<sup>un</sup></b> .
مَرَجُونَ ر ج و 9:106	<b>marjauna</b> , those (m) who are made to await, those who have been delayed or put off or postponed (ie. the consideration of whose case has been postponed or deferred). <i>PP3</i> fr <b>irjā<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>murjā</b> .
مَرَحًا م ر ح [2] 17:37; 31:18	<b>marah<sup>an</sup></b> , to exult, to be proud or haughty.
مَرْحَبًا م ر ح ب 38:59	<b>marhab<sup>an</sup></b> , welcome.
مَرْحَمَةً م ر ح م 90:17	<b>marḥamati</b> , mercy, clemency, act of compassion. Pl. <b>marāhim<sup>u</sup></b> .

## م mīm

مَرَدًا ر د د	<b>marad-d<sup>a</sup></b> , to avert, to repel or reject or reverse, averting, repelling, returning. Inf. n.	مُرْسَلًا	<b>mursal<sup>an</sup></b> , one (m) who is sent, a messenger. <b>PP1</b> fr <b>irsāl<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
[3] 13:11; 30:43; 42:47		13:43	
مَرَدًا	<b>marad-d<sub>in</sub></b> , to be sent back, to return.	مُرْسَلَاتٍ	<b>mursalāt<sub>i</sub></b> , those (f) who are sent forth. <b>PP6</b> fr <b>irsāl<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>mursalar<sup>un</sup></b> .
42:44		77:1	
مَرَدًا	<b>marad-d<sup>an</sup></b> , resort, return.	مُرْسِلَةً	<b>mursilar<sup>un</sup></b> , one (f) who sends. <b>AP4</b> fr <b>irsāl<sup>un</sup></b> .
19:76		27:35	
مُرْدِفِينَ	<b>murdifīna</b> , those (m) who follow one another. <b>AP3</b> fr <b>irdāf<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).	مُرْسِلُونَ	<b>mursilū</b> , those (m) who send. Orig. <b>mursilūna</b> . <b>AP3</b> fr <b>irsāl<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
ر د ف		54:27	
8:9		مُرْسَلُونَ	<b>mursalūna</b> , those (m) who are sent, messengers. <b>PP3</b> fr <b>irsāl<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>mursal<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
مَرَدْنَا	<b>marad-da+nā</b> , our return.	[9] 15:57, 61; 27:10, 35; 36:13, 14, 16, 52; 51:31	
ر د د		مُرْسَلِينَ	<b>mursalīna</b> , those (m) who are sent, messengers. <b>PP3</b> fr ≈. ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
40:43		[24] 2:252; 6:34, 48; 7:6, 77; 15:80; 18:56; 25:20; 26:21, 105, 123, 141, 160, 176; 28:7, 65; 36:3, 20; 37:37, 123, 133, 139, 171, 181	
مَرَدُوا	<b>maradū</b> , they (m) persisted; they became insolent and audacious. <b>P3</b> fr <b>mard<sup>un</sup></b> .	مُرْسِلِينَ	<b>mursilīna</b> , those (m) who send, those who send messenger. <b>AP3</b> fr <b>irsāl<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>mursil<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
م ر د		[2] 28:45; 44:5	
9:101		مُرْشِدًا	<b>murshid<sup>an</sup></b> , one (m) who guides aright, one who directs or leads to the right way. <b>API</b> fr <b>irshād<sup>un</sup></b> .
مَرْدُودٍ	<b>mardūd<sub>in</sub></b> , that (m) which is averted, that which is repelled. <b>PP1</b> fr <b>rad-d<sup>un</sup></b> .	ر ش د	
ر د د		18:17	
11:76		مِرْصَادٍ	<b>mirṣād<sub>i</sub></b> , one who is on the watch, ambush. Pl. <b>marāṣid<sup>u</sup></b> .
مَرْدُودُونَ	<b>mardūdūna</b> , those (m) who are restored, those who are returned. <b>PP3</b> fr ≈. Pl. of <b>mardūd<sup>un</sup></b> .	ر ص د	
79:10		89:14	
مُرْسَاهَا	<b>mursā+hā</b> , her, its (f) anchoring, its taking place, its berthing, its time of coming to pass. Inf. n. or n. of time or n. of place fr <b>rasw<sup>un</sup></b> .	مِرْصَادًا	<b>mirṣād<sup>an</sup></b> , that which lies in wait, ambush.
ر س و		78:21	
[3] 7:187; 11:42; 79:42			
مُرْسَلٌ	<b>mursal<sup>un</sup></b> , one (m) who is sent, messenger. <b>PP1</b> fr <b>irsāl<sup>un</sup></b> . Pl. <b>mursalūna</b> and <b>mursalīna</b> .		
ر س ل			
7:75			
مُرْسِلٌ	<b>mursil<sup>a</sup></b> , one (m) who releases, one who sends. <b>API</b> fr <b>irsāl<sup>un</sup></b> .		
35:2			

مَرَصِدٌ	<b>marṣad<sub>in</sub></b> , place of ambush. N. of place. Pl. <b>marāṣid<sup>un</sup></b> .
9:5	
مَرَصُوصٌ	<b>marṣūṣ<sup>un</sup></b> , solid, strong, stuck together, plastered with lead. <b>PPI</b> fr <b>raṣ-ṣ<sup>un</sup></b> .
ر ص ص	
61:4	
مَرَضٌ	<b>marad<sup>un</sup></b> , disease, illness, malady, any disease or any physical or moral weakness or defect of faith or anything that hinders man's physical, moral or spiritual progress. To fall ill. N. & inf. n. [12] 2:10; 5:52; 8:49; 9:125; 22:53; 24:50; 33:12, 32, 60; 47:20, 29; 74:31
م ر ض	
مَرَضًا	<b>marad<sup>an</sup></b> , ≈.
2:10	
مَرَضَاتٌ	<b>marḍāt<sup>a</sup></b> , pleasure. To please. Inf. n.
ر ض ي	
66:1	
مَرَضَاتٍ	<b>maradāt<sub>i</sub></b> , ≈.
[3] 2:207, 265; 4:114	
مَرَضَاتِي	<b>maradāt+i</b> , my pleasure.
60:1	
مَرِضْتُ	<b>maridtu</b> , (pron. <b>marit-tu</b> ), I fell sick. <b>P13</b> fr <b>marad<sup>un</sup></b> .
26:80	
مَرَضِعَةٌ	<b>murḍi'at<sub>in</sub></b> , one (f) who gives suck, suckling woman, nursing mother. <b>AP4</b> fr <b>irdā'<sup>un</sup></b> .
ر ض ع	
22:2	
مَرَضِيٌّ	<b>marḍā</b> , sick people, patients. Pl. of <b>marīd<sup>un</sup></b> .
م ر ض	
[5] 4:43, 102; 5:6; 9:91; 73:20	
مَرَضِيًّا	<b>marḍiy-y<sup>an</sup></b> , one (m) who is well pleased, one who is pleasing. <b>PPI</b> fr <b>riḍ<sup>an</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
ر ض ي	
19:55	
مَرَضِيَّةٌ	<b>marḍiy-yat<sup>an</sup></b> , one (f) who is well pleasing. <b>PP4</b> fr ≈. ( <i>Acc. case</i> ).

89:28

مَرَعَى

**mar'ā**, herbage, pasture, pasturage.

ر ع ي

87:4

مَرَعَاهَا

**mar'ā+hā**, her, its (m) pasture.

79:31

مِرْفَقًا

**mirfaq<sup>an</sup>**, that from which advantage or comfort or ease is derived, elbow.

ر ف ق

18:16

مِرْفُودٌ

**marfūd<sup>u</sup>**, that (m) which is given as a gift, one who is given a gift. **PPI** fr **rafḍ<sup>un</sup>**

ر ف د

11:99

مِرْفُوعٌ

**marfū'i**, that (m) which is elevated or exalted. **PPI** fr **raf<sup>un</sup>**.

ر ف ع

52:5

مِرْفُوعَةٌ

**marfū'at<sup>un</sup>**, that (f) which is raised or exalted. **PP4** fr ≈. (*Nom. case*).

88:13

مِرْفُوعَةٌ

**marfū'at<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[2] 56:34; 80:14

مَرَقَدِينَا

**marqad<sub>i</sub>+nā**, our sleeping place. N. of place.

ر ق د

36:52

مَرَقُومٌ

**marqūm<sup>un</sup>**, that (m) which is written. **PPI** fr **raqm<sup>un</sup>**.

ر ق م

[2] 83:9, 20

مَرَكُومٌ

**markūm<sup>un</sup>**, that (m) which is piled-up, heaped up, massed. **PPI** fr **rakm<sup>un</sup>**.

ر ك م

52:44

مَرَوًا

**mar-rū**, they (m) passed by. **P3** fr **murūr<sup>un</sup>**.

م ر و

[3] 25:72{2}; 83:30

مَرْوَةٌ

**marwar<sup>a</sup>**, Marwah (name of a mountain at Makkah).

م ر و

2:158

مَرِيئاً م ر أ 4:4	<b>marī'</b> <sup>an</sup> , wholesome pleasant. <i>Verbal adj.</i> fr <b>marā'at</b> <sup>un</sup> .
مُرِيْبٍ ر ي ب [7] 11:62, 110; 14:9; 34:54; 41:45; 42:14; 50:25	<b>murīb</b> <sub>in</sub> , one (m) who causes doubt perplexing the mind, doubter. <i>API</i> fr <b>irābat</b> <sup>un</sup> .
مِرْيَةٍ م ر ي [5] 11:17, 109; 22:55; 32:23; 41:54	<b>miryat</b> <sub>in</sub> , doubt.
مَرِيْجٍ م ر ج 50:5	<b>marīj</b> <sub>in</sub> , confused, disturbed, unsteady. <i>Verbal adj.</i> fr <b>marj</b> <sup>un</sup> .
مَرِيْدٍ م ر د 22:3	<b>marīd</b> <sub>in</sub> , rebellious, audacious, one (m) who is destitute of good. <i>Verbal adj. 1</i> , fr <b>murudat</b> <sup>un</sup> .
مَرِيضٍ م ر ض [2] 24:61; 48:17	<b>marīd</b> <sub>i</sub> , sick man, patient. <i>Verbal adj.</i> fr <b>marad</b> <sup>un</sup> . Pl. <b>marḍā</b> .
مَرِيضاً [3] 2:184, 185, 196	<b>marīd</b> <sup>an</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
مَرِيْمٍ [6] 3:36, 41, 42, 44; 19:27	<b>maryam</b> <sup>u</sup> , Mary (mother of Jesus Christ).
مَرِيْمٍ [8] 3:35, 43; 4:156, 171; 19:16, 34; 66:12;	<b>maryam</b> <sup>a</sup> , ≈.
مِرْأَجُهُ م ر ج 83:27	<b>mizāj</b> <sup>u</sup> + <b>hū</b> , its his constitution or mixture. Mixture of a liquid, temperament.
مِرْأَجُهَا [2] 76:5, 17	<b>mizāj</b> <sup>u</sup> + <b>hā</b> , her, its (f) constitu- tion or mixture.
مُرْجَةٍ م ر و 12:88	<b>muzjāt</b> <sub>in</sub> , that which is of scant worth, scanty, paltry, poor. <i>PP4</i> fr <b>izjā</b> <sup>un</sup> .

مُرْحَزِحِهِ م ر ح ز ح 2:96	<b>muzahḥiḥ</b> <sub>i</sub> + <b>hī</b> , that (m) which removes him, that which keeps him away. Remover. <i>API</i> <b>zahḥaḥat</b> <sup>un</sup> , to remove.
مُرْدَجَرٍ م ر ج ر 54:4	<b>muzdajar</b> <sup>un</sup> , deterrent, preven- tion, prohibition, threatening, something by which one is prevented or forbidden from doing a thing.
مُرْزَقْتُمْ م ر ق ت م 34:7	<b>muz-ziqtum</b> , you (m) were scat- tered or dispersed, you were torn into pieces. <i>Pix</i> fr <b>tamzīq</b> <sup>un</sup> .
مُرْزَقْنَهُمْ م ر ق ن ه م 34:19	<b>maz-zaqnā</b> + <b>hum</b> , we scattered or dispersed them (m) <i>P14</i> fr ≈.
مُرْمَلٍ م ر ل 73:1	<b>muzam-mil</b> <sup>u</sup> , one (m) who has wrapped up himself in his garments, one bearing a heavily responsibility. Orig. <b>mutazam-mil</b> <sup>u</sup> . <i>API</i> fr <b>tazam-mul</b> <sup>un</sup> .
مُرْنٍ م ر ن 56:69	<b>muzn</b> <sub>i</sub> , clouds; white clouds. Pl. of <b>muznat</b> <sup>un</sup> .
مُرْيِدٍ م ر ي د 50:30	<b>mazīd</b> <sub>in</sub> , more, increased, augmented. To increase.
مَسَّ م س س [6] 3:139; 7:95; 10:12; 30:33; 39:8, 49	<b>mas-sa</b> , he touched, he felt by hand, he, it (m) overtook, it befell. <i>PI</i> fr <b>mas-s</b> <sup>un</sup> .
مَسَّ 54:48	<b>mas-s</b> <sup>a</sup> , touch, contact. N. or Inf. n.
مَسَّ 2:275	<b>mas-si</b> , insanity, madness, any pain or trouble, etc. that covers to a man by coming in contact with someone or something.

مَسْجِدٌ س ج د 22:40	<b>masājīd<sup>u</sup></b> , mosques, places of prayer or worship. Pl. of <b>masjid<sup>un</sup></b> .
مَسْجِدٌ [4] 2:114; 9:17, 18; 72:18	<b>masājīd<sup>a</sup></b> , ≈.
مَسْجِدٍ 2:187	<b>masājīd<sub>i</sub></b> , ≈.
مِيسَسٌ م س س 20:97	<b>misās<sup>a</sup></b> , to touch, to feel by hand. Inf. n.
مُسْفِحَاتٌ س ف ح 4:25	<b>musāfiḥāt<sub>in</sub></b> , those (f) who commit fornication. <i>AP6</i> fr <b>sifāḥ<sup>un</sup></b> and <b>musāfaḥat<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>musāfiḥat<sup>un</sup></b> .
مُسْفِحِينَ [2] 4:24; 5:5	<b>musāfiḥīnā</b> , those (m) who commit fornication. <i>AP3</i> fr ≈.
مَسَاقٌ س و ق 75:30	<b>masāq<sup>u</sup></b> , to drive, driving. Inf.n.
مَسْكِنٍ س ك ن 14:45	<b>masākin<sub>i</sub></b> , dwellings, abodes, houses. Pl. of <b>maskan<sup>un</sup></b> .
مَسْكِنٌ [2] 9:72; 61:12	<b>masākin<sup>a</sup></b> , ≈.
مَسْكِنٌ 9:24	<b>masākin<sup>u</sup></b> , ≈.
مَسْكِنِكُمْ 21:13	<b>masākin<sub>i</sub>+kum</b> , your (m) dwellings.
مَسْكِنِكُمْ 27:18	<b>masākin<sup>a</sup>+kum</b> , ≈.
مَسْكِنَهُمْ [2] 28:58; 46:25	<b>masākin<sup>u</sup>+hum</b> , their (m) dwellings
مَسْكِنِهِمْ [3] 20:128; 29:38; 32:26	<b>masākin<sub>i</sub>+him</b> , ≈.

مَسْكِينٌ س ك ن 4:8	<b>masākīn<sup>u</sup></b> , needy persons, poor, miserable, humble, submissive. Pl. of <b>miskīn<sup>un</sup></b> .
مَسْكِينٌ [5] 2:177; 5:89, 95; 18:79; 24:22	<b>masākīn<sup>a</sup></b> , ≈.
مَسْكِينٍ [5] 2:83, 215; 4:36; 8:41; 9:60; 59:7	<b>masākīn<sub>i</sub></b> , ≈.
مَسْئُولًا س أ ل [4] 17:34, 36; 25:16; 33:15	<b>mas'ūl<sup>an</sup></b> , that (m) which is questioned, that which is inquired into or asked. <i>PP1</i> fr <b>su'āl<sup>un</sup></b> .
مَسْئُولُونَ 37:24	<b>mas'ūlīna</b> , those (m) who are questioned. <i>PP3</i> fr ≈. Pl. of <b>mas'ūl<sup>un</sup></b> .
مُسَبِّحُونَ س ب ح 37:166	<b>musab-biḥīna</b> , those (m) who glorify (God). <i>AP3</i> nom. case, fr <b>tasbīḥ<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>musab-biḥ<sup>un</sup></b> .
مُسَبِّحِينَ 37:143	<b>musab-biḥīna</b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
مَسْبُوقِينَ س ب ق [2] 56:60; 70:41	<b>masbūqīna</b> , those (m) who are overcome or outrun, those who are outstripped. <i>PP3</i> fr <b>sabq<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>masbūq<sup>un</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).
مَسَّتْهُ م س س [2] 11:10; 41:50	<b>mas-sat+hu</b> , she, it (f) befell him, it touched him. <i>P4</i> fr <b>mas-s<sup>un</sup></b> .
مَسَّتْهُمْ م س س [5] 2:214; 10:21; 21:46	<b>mas-sat+hum</b> , she, it (f) befell them, it touched them. <i>P4</i> fr <b>mas-s<sup>un</sup></b> .
مُسْتَأْخِرِينَ أ خ ر 15:24	<b>musta'khirīna</b> , those (m) who lag behind, those who come later, laggards. <i>AP3</i> fr <b>istīkhār<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>musta'khir<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).



## م mīm

مُسْتَأْنِسِينَ  
أ ن س  
**musta'nis̄ma**, those (m) who seek, those who linger. **AP3** fr **istīnās<sup>un</sup>**. Pl. of **musta'nis<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

33:53

مُسْتَبْشِرَةٌ  
ب ش ر  
**mustabshirāt<sup>un</sup>**, one (f) who rejoices at good news, joyous. **AP4** fr **istibshār<sup>un</sup>**.

80:39

مُسْتَبْصِرِينَ  
ب ص ر  
**mustabshir̄ma**, those (m) who see clearly, those who are keen observers or sagacious. **AP3** fr **istibshār<sup>un</sup>**. Pl. of **mustabshir<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

29:38

مُسْتَبِينًا  
ب ي ن  
**mustabīna**, clear, manifest. **API** fr **istibāna<sup>un</sup>**.

37:117

مُسْتَكْهِفٍ  
خ ف ي  
**mustakhf<sub>in</sub>**, he who hides himself. **API** fr **istikhfā<sup>un</sup>**.

13:10

مُسْتَكْهَلَفِينَ  
خ ل ف  
**mustakhlaf̄ma**, those (m) who are made heirs or successors or trustees. **PP3** fr **istikhlaf̄<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

57:7

مُسْتَسْلِمُونَ  
س ل م  
**mustaslim̄ma**, those (m) who resign themselves in submission, those who are submissive. **AP3** fr **istislām<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

37:26

مُسْتَضْعَفُونَ  
ض ع ف  
**mustaḍ'af̄ma**, those (m) who are considered weak or feeble. **PP3** fr **istid'af̄<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

8:26

مُسْتَضْعَفِينَ  
**mustaḍ'af̄ma**, those (m) who are considered weak fr ≈. (*Acc. case*).

[4] 4:75, 97, 98, 127

مُسْتَطَرٌّ  
س ط ر  
**mustaṭar<sup>un</sup>**, written, recorded, inscribed. **PP1** fr **istīṭar<sup>un</sup>**.

54:53

مُسْتَطِيرًا  
ط ي ر

**mustaṭīr<sup>an</sup>**, widespread, that which flies far and wide. **API** fr **istiṭārar<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

76:7

مُسْتَعَانٌ  
ع و ن

**musta'ān<sup>u</sup>**, one (m) whose help or succour is sought. **PP1** fr **isti'āna<sup>un</sup>**.

[2] 12:18; 21:112

مُسْتَعْفِرِينَ  
غ ف ر

**mustaghfir̄ma**, those (m) who ask for Divine protection, those who implore God's forgiveness or pardon. **AP3** fr **istighfār<sup>un</sup>**. Pl. of **mustaghfir<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

3:16

مُسْتَقْبِيلٌ  
ق ب ل

**mustaqbil<sup>a</sup>**, that which advances towards. **API** fr **istiqbāl<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

46:24

مُسْتَقْدِمِينَ  
ق د م

**mustaqdim̄ma**, those (m) who go forward, those who press forward. **AP3** fr **istiqdām<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

15:24

مُسْتَقَرٌّ  
ق ر ر

**mustaqar-r<sup>un</sup>**, abode, lodging-place, place of rest, term, fixed time. N. of place (and time).

[4] 2:36; 6:67, 99; 7:24

مُسْتَقَرٌّ  
ق د م

**mustaqar-r<sub>in</sub>**, ≈.

36:38

مُسْتَقَرُّهَا  
ق ر ه ا

**mustaqar-r<sup>a</sup>+hā**, her, its (f) resting place.

11:6

مُسْتَقَرٌّ  
ق د م

**mustaqar-r<sup>u</sup>**, place of rest.

75:12

مُسْتَقِيرٌ  
ق د م

**mustaqir-r<sup>un</sup>**, that which is settled or lasting. **API** fr **istiqrār<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

[2] 54:3, 38

مُسْتَقِيرًا  
ق د م

**mustaqir-r<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

27:40

- مُسْتَقْرَأٌ **mustaqar-r<sup>an</sup>**, abode.  
[3] 25:24, 66, 76
- مُسْتَقِيمٌ **mustaqīm<sup>un</sup>**, right, straight, undeviating and without any crookedness, rightly directed.  
ق و م  
*API* fr *istiḡāmar<sup>un</sup>*. (*Nom. case*).  
[6] 3:50; 15:41; 19:36; 36:61; 43:61, 64
- مُسْتَقِيمٍ **mustaqīm<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[20] 2:142, 213; 3:100; 5:16; 6:39, 88, 162; 10:25; 11:56; 16:76, 121; 22:54, 67; 23:73; 24:46; 36:4; 42:52; 43:43; 46:30; 67:22
- مُسْتَقِيمًا **mustaqīm<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[3] 1:5; 7:16; 37:118
- مُسْتَقِيمِ **mustaqīm<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[2] 17:35; 26:182
- مُسْتَقِيمًا **mustaqīm<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[6] 4:68, 176; 6:127, 154; 48:2, 20
- مُسْتَكْبِرًا **mustakbir<sup>an</sup>**, one (m) who deems himself great and important, proud, haughty. *API* fr *istikbār<sup>un</sup>*. (*Acc. case*).  
ك ب ر  
[2] 31:7; 45:8
- مُسْتَكْبِرُونَ **mustakbir īma**, those (m) who deem themselves great and important, proud, haughty. *AP3* fr ≈. (*Nom. case*).  
[2] 16:22; 63:5
- مُسْتَكْبِرِينَ **mustakbir īna**, ≈. (*Acc. case*).  
[2] 16:23; 23:67
- مُسْتَمِرٌّ **mustamir-r<sup>un</sup>**, strong, firm, continuous, prolonged. *API* fr *istimrār<sup>un</sup>*. (*Nom. case*).  
م ر ر  
54:2
- مُسْتَمِرٍّ **mustamir-r<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
54:19
- مُسْتَمْسِكُونَ **mustamsik īma**, those (m) who hold fast. *AP3* fr *istimsāk<sup>un</sup>*. Pl. of **mustamsik<sup>un</sup>**.  
م س ك  
43:21

- مُسْتَمِعُونَ **mustami' īma**, those (m) who hear. *AP3* fr *istimā'<sup>un</sup>*. Pl. of **mustami'<sup>un</sup>**.  
س م ع  
26:15
- مُسْتَمِعَهُمْ **mustami'<sup>u</sup>+hum**, their (m) listener. *API* fr *istimā'<sup>un</sup>*.  
52:38
- مُسْتَنْفِرَةٌ **mustanfira<sup>un</sup>**, one (f) who is frightened or startled, one who is restive and runs away. *AP4* fr *istinfār<sup>un</sup>*.  
ن ف ر  
74:50
- مُسْتَوْدَعٌ **mustauda<sup>un</sup>**, depository, womb, a place of safety or security. N. of place, and *PPI* fr *istūdā'<sup>un</sup>*.  
و د ع  
6:99
- مُسْتَوْدَعَهَا **mustauda<sup>a</sup>+hā**, her, its (f) depository.  
11:6
- مُسْتَوْرًا **mastūr<sup>an</sup>**, that (m) which is hidden. *PPI* fr *satr<sup>un</sup>*.  
س ت ر  
17:45
- مَسَّتْهُ **mas-sat+hu**, she, it (f) touched him. *P4* fr *mas-s<sup>un</sup>*.  
م س س  
[2] 11:10; 41:50
- مُسْتَهْزِءُونَ **mustahzi' īma**, those (m) who mock, those who scoff or jest, scoffers. *AP3* fr *istihzā'<sup>un</sup>*. (*Nom. case*).  
ه ز أ  
2:14
- مُسْتَهْزِئِينَ **mustahzi' īna**, ≈. (*Acc. case*).  
15:95
- مَسَّتْهُمْ **mas-sat+hum**, she, it (f) touched them (m).  
م س س  
[3] 2:214; 10:21; 21:46
- مُسْتَيْقِنِينَ **mustaiqin īma**, those (m) who are sure or certain. *AP3* fr *istīqān<sup>un</sup>*. Pl. of **mustaiqin<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).  
ي ق ن  
45:32

## م mīm

مَسْجِدٌ **masjid<sup>un</sup>**, mosque, place of prayer or worship, a place in which one performs the act of prostration before God. Pl. **masājid<sup>un</sup>**.

9:108

مَسْجِدٌ **masjid<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[3] 9:28; 17:7; 48:27

مَسْجِدٍ **masjid<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
[14] 2:144, 149, 150, 191, 196, 217; 5:2; 8:34; 9:7, 19; 17:1{2}; 22:25; 48:25

مَسْجِدًا **masjid<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[2] 9:107; 18:21

مَسْجِدٍ **masjid<sub>in</sub>**, mosque, time of worship. (*Gen. case*).  
[2] 7:29, 31

مَسْجُورٌ **masjūr<sub>i</sub>**, swollen, swarming, kindled, still or quiet, still and full at the same time. **PPI** fr **sajr<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

52:6

مَسْجُونِينَ **masjūnīna**, those (m) who are imprisoned, prisoners. **PP3** fr **sajn<sup>un</sup>**. Pl. of **masjūn<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

26:29

مَسْحًا **mash<sup>an</sup>**, to stroke. Inf. n.

م س ح  
38:33

مَسْحَرِينَ **masah-ḥarīna**, those (m) who are deluded, those who are beguiled or bewitched or deprived of reason. **PP3** fr **tashīr<sup>un</sup>**. Pl. of **mashūr<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).  
[2] 26:153, 185

مَسْحُورًا **mashūr<sup>an</sup>**, one (m) who is bewitched or deprived of reason. **PPI** fr **sihr<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).  
[3] 17:47, 101; 25:8

مَسْحُورُونَ **mashūrūna**, those (m) who are bewitched or enchanted. **PP3** fr ≈. Pl. of **mashūr<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

15:15

مُسَخَّرٌ  
س خ ر

**musakh-khar<sub>i</sub>**, that (m) which is made subservient. **PPI** fr **taskhīr<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

2:164

مُسَخَّرَاتٌ

**musakh-kharāt<sup>un</sup>**, those (f) which are made subservient, those which are subjected or pressed into service. **PP6** fr ≈. (*Nom. case*).

16:12

مُسَخَّرَاتٍ

**musakh-kharāt<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[2] 7:54; 16:79

مَسَخَّنَهُمْ  
م س خ

**masakhnā+hum**, we transformed or changed them. **PI4** fr **maskh<sup>un</sup>**.

36:67

مَسَدٍ  
م س د  
111:5

**masad<sub>in</sub>**, twisted palm-fibre. N.

مُسْرِفٌ  
س ر ف

**musrif<sup>un</sup>**, one (m) who exceeds the bounds, prodigal, extravagant, spendthrift. **API** fr. **isrāf<sup>un</sup>**

[2] 40:28, 34

مُسْرِفُونَ

**musrifūna**, those (m) who exceed the bounds, prodigals, extravagant people. **AP3** fr. ≈. Pl. of **musrif<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

[3] 5:32; 7:81; 36:19

مُسْرِفِينَ

**musrifīna**, ≈. (*Acc. case*).

[10] 6:141; 7:31; 10:12, 83; 21:9; 26:151; 40:43; 43:5; 44:31; 51:34

مَسْرُورًا  
س ر ر

**masrūr<sup>an</sup>**, happy, contented, joyful. **PPI** fr **surūr<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

[2] 84:9, 13

مَسْطُورٌ  
س ط ر

**masṭūr<sub>in</sub>**, written. **PPI** fr **satr<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

52:2

مَسْطُورًا	<b>masṭūr<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 17:58; 33:6	
مَسْغَبَةٌ	<b>masghabat<sub>in</sub></b> , hunger; hunger with fatigue. <i>Inf. n. (Gen. case)</i> .
س غ ب	
90:14	
مُسْفِرَةٌ	<b>musfirat<sup>un</sup></b> , bright, bright as dawn. <i>API</i> fr <b>isfār<sup>un</sup></b> .
س ف ر	
80:38	
مَسْفُوحًا	<b>masfūh<sup>an</sup></b> , that (m) which is poured forth, that which is shed. <i>PPI</i> fr <b>safh<sup>un</sup></b> .
س ف ح	
6:146	
مِسْكٌ	<b>misk<sup>un</sup></b> , musk. <i>N. (Nom. case)</i> .
م س ك	
83:26	
مَسَّكُمْ	<b>mas-sa+kum</b> , he, it (m) touched you (m). <i>PI</i> fr <b>mas-s<sup>un</sup></b> .
م س س	
[4] 8:68; 16:53; 17:67; 24:14	
مَسْكَنَةٌ	<b>maskanat<sup>u</sup></b> , abasement, lowliness, poverty. <i>Inf. n.</i>
س ك ن	
[2] 2:61; 3:111	
مَسْكَنِهِمْ	<b>maskan<sub>i</sub>+him</b> , their (m) abode, their dwellings. <i>Pl. masākin<sup>u</sup></i>
34:15	
مَسْكُوبٌ	<b>maskūb<sub>in</sub></b> , that (m) which is outpoured, gushing, flowing. <i>PPI</i> fr <b>sakb<sup>un</sup></b> .
س ك ب	
56:31	
مَسْكُونَةٌ	<b>maskūnat<sub>in</sub></b> , that (f) which is inhabited. <i>PP4</i> fr <b>sukūn<sup>un</sup></b>
س ك ن	
24:29	
مِسْكِينٌ	<b>miskīn<sup>un</sup></b> , poor man; needy. <i>Pl. masākīn<sup>u</sup></i> . ( <i>Nom. case</i> ).
س ك ن	
68:24	
مِسْكِينٌ	<b>miskīn<sub>in</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
2:184	
مِسْكِينٌ	<b>miskīn<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[3] 17:26; 30:38; 74:44	

مِسْكِينٌ	<b>miskīn<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[3] 69:34; 89:18; 107:3	
مِسْكِينًا	<b>miskīn<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[3] 58:4; 76:8; 90:16	
مُسْلِمًا	<b>muslim<sup>an</sup></b> , one (m) who is obedient to God, a Muslim. <i>API</i> fr <b>islām<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
س ل م	
[2] 3:66; 12:101	
مُسْلِمَاتٌ	<b>muslimāt<sub>in</sub></b> , those (f) who are obedient to God. <i>AP6</i> fr ≈. <i>Pl. of muslimat<sup>un</sup></i> . ( <i>Acc. case</i> ).
66:5	
مُسْلِمَاتٌ	<b>muslimāt<sub>i</sub></b> , ≈.
33:35	
مُسْلِمَةً	<b>muslimar<sup>an</sup></b> , one (f) who is obedient to God, one who is submissive. <i>AP4</i> fr <b>islām<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
2:128	
مُسْلِمَةً	<b>musal-lamar<sup>un</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
[3] 2:71; 4:92 {2}	
مُسْلِمُونَ	<b>muslim īma</b> , those (m) who are obedient to God, those who are submissive, Muslims. <i>AP3</i> fr <b>islām<sup>un</sup></b> . <i>Pl. of muslim<sup>un</sup></i> .
[12] 2:132, 133, 136; 3:51, 63, 79, 83, 101; 5:111; 11:14; 21:108; 27:81; 29:46; 30:53	
الْمُسْلِمُونَ	<sup>a</sup> <b>l+muslim īma</b> , ≈.
72:14	
مُسْلِمِينَ	<b>muslim īna</b> , ≈.
[11] 7:126; 10:84, 90; 15:2; 16:89; 27:31, 38, 42; 28:53; 43:69	
الْمُسْلِمِينَ	<sup>a</sup> <b>l+muslim īna</b> , ≈.
[11] 6:164; 10:72; 16:102; 22:78; 27:91; 33:35; 39:12; 41:33; 46:15; 51:36; 68:35	
مُسْلِمَيْنِ	<b>muslimaini</b> , both who are obedient to God, both Muslims. <i>AP2</i> fr <b>islām<sup>un</sup></b> . <i>Du. pl. of muslim<sup>un</sup></i> .
2:128	

## م mīm

مُسْمَعٍ س م ع 4:46	<b>musma'in</b> , one (m) who is made to hear. <i>PPI</i> fr <b>ismā'</b> <sup>un</sup>
مُسْمِعٍ 35:22	<b>musmi'in</b> , one (m) who makes (others) hear.
مُسَمَّيٍ س م و [21] 2:282; 6:2, 60; 11:3; 13:2; 14:10; 16:61; 20:129; 22:5, 33; 29:53; 30:8; 31:29; 35:13, 45; 39:5, 42; 40:67; 42:14; 46:3; 71:4	<b>musam-m</b> <sup>an</sup> , appointed, fixed, named. <i>PPI</i> fr <b>tasmiyat</b> <sup>un</sup> .
مَسَّنَا م س س [2] 12:88; 50:38	<b>mas-sa+na</b> , he, it (m) touched us. <i>PI</i> fr <b>mas-s</b> <sup>un</sup> .
مُسْنَدَةٌ س ن د 63:4	<b>musan-nadar</b> <sup>un</sup> , that (f) which is clad with garments called <b>sanadun</b> , that which is propped up. <i>PP4</i> fr <b>tasmīd</b> <sup>un</sup> .
مَسْنُونٍ س ن ن [2] 15:26, 28	<b>masnūn</b> <sub>in</sub> , that (m) which fashioned or shaped. <i>PPI</i> fr <b>san-n</b> <sup>un</sup> .
مَسْنِيٍّ م س س [4] 7:188; 15:54; 21:83; 38:41	<b>mas-sa+niya</b> , he, it (m) touched me. <i>PI</i> fr <b>mas-s</b> <sup>un</sup> . Orig. <b>mas-sa+nī</b> . ن <b>nūn</b> is added to the pronoun to safeguard the <b>fathā</b> on س <b>sīn</b> . This <b>nūn</b> is called <b>nūn wiqāyah</b> . The <b>fathā</b> on <b>yā</b> has been given because the word is joined to the next, <b>mas-sa+niy+al-kibar</b> <sup>u</sup> (15:54).
مَسَّهُ [5] 10:12; 17:83; 41:49; 70:20, 21	<b>mas-sa+hū</b> , he, it (m) touched him. <i>PI</i> fr <b>mas-s</b> <sup>un</sup> .
مَسَّهُمْ 7:201	<b>mas-sa+hum</b> , he, it (m) touched them (m).
مُسْوَدًا س و د	<b>muswad-d</b> <sup>an</sup> , black, dark, changed colour on account of grief. <i>PPI</i> fr <b>iswidād</b> <sup>un</sup> .

[2] 16:58; 43:17

مُسْوَدَةٌ **muswad-dat**<sup>un</sup>, black, dark. *AP4* fr ≈.

39:60

مُسْوَمَةٌ **musaw-wamat**<sup>an</sup>, marked, branded with mark. *PP4* fr **taswīm**<sup>un</sup>.  
س و م

[2] 11:83; 51:34

مُسْوَمَةٌ **musaw-wamat**<sub>i</sub>, ≈.  
3:13مُسْوَمِينَ **musaw-wimāna**, those (m) who attack vehemently, those who sweep on. *AP3* fr ≈. Pl. of **musaw-wim**<sup>un</sup>.

3:124

مُسِيٍّ **masī'**<sup>u</sup>, evil doer. *API* fr **isā'at**<sup>un</sup>.  
س و ء

40:58

الْمَسِيحِ **al-masīh**<sup>u</sup>, Messiah.

م س ح

[8] 3:44; 4:171, 172; 5:17, 72{2}, 75; 9:30

الْمَسِيحِ **al-masīh**<sup>a</sup>, ≈.

[3] 4:157; 5:17; 9:31

مُسَيْطِرٍ **musaiṭir**<sub>in</sub>, warder, guardian. *API* fr **saiṭarat**<sup>un</sup>.  
س ط ر

88:22

مُسَيْطِرُونَ **musaiṭir īma**, warders, guardians. *AP3* fr ≈.

52:37

مَشَاءٍ **mash-shā'**<sub>in</sub>, one (m) who goes about. Intensive form fr **mashy**<sup>un</sup>.  
م ش ي

68:11

مَشْرِبٍ **mashārib**<sup>u</sup>, drinks, beverages, (place or time of drinking). Pl. of **mashrab**<sup>un</sup>.  
ش ر ب

36:73

مَشَارِقِ ش ر ق 37:5	<b>mashāriq<sub>i</sub></b> , easts, sun's risings, eastern lands. N. of place. Pl. of <b>mashriq<sup>un</sup></b> .
مَشْرِقِ 70:40	<b>mashāriq<sub>i</sub></b> , ≈.
مَشَارِقَ 7:137	<b>mashāriq<sup>a</sup></b> , ≈.
مَشْئِمَةَ ش أ م [3] 56:9{2}; 90:19	<b>mash'ama<sub>i</sub></b> , left side, left hand
مُشْتَبِهًا ش ب ه 6:100	<b>mushtabih<sup>an</sup></b> , alike, similar. <i>API</i> fr <b>ishtibāh<sup>un</sup></b> .
مُشْتَرِكُونَ ش ر ك [2] 37:33; 43:39	<b>mushtarik īma</b> , sharers, partners. <i>AP3</i> fr <b>ishtirāk<sup>un</sup></b> .
مَشْحُونِ ش ج ن [3] 26:119; 36:41; 37:140	<b>mash-hūn<sub>i</sub></b> , that (m) which is laden. <i>PPI</i> fr <b>shahn<sup>un</sup></b> .
مَشْرَبَهُمْ ش ر ب [2] 2:60; 7:160	<b>mashraba+hum</b> , their (m) drinking place. Pl. <b>mashārib<sup>u</sup></b> .
مَشْرِقِ ش ر ق [2] 2:115, 142	<b>mashriq<sup>u</sup></b> , east, place of the sunrise. Pl. <b>mashāriq<sup>u</sup></b> .
مَشْرِقِ [4] 2:177, 258; 26:28; 73:9	<b>mashriq<sub>i</sub></b> , east.
مَشْرِقَيْنِ [2] 43:38; 55:17	<b>mashriqaini</b> , two easts. Du. pl. of <b>mashriq<sup>un</sup></b> .
مَشْرِقَيْنِ [2] 15:73; 26:60	<b>mushriq īma</b> , easts. <i>AP3</i> fr <b>ishraq<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>mushriq<sup>un</sup></b> .
مُشْرِكَةً ش ر ك	<b>mushrikat<sup>an</sup></b> , one (f) who attributes an associate or partner (to God), idolatress. <i>AP4</i> fr <b>ishrāk<sup>un</sup></b> . Pl. <b>mushrikāt<sup>un</sup></b> .

24:3

مُشْرِكَةً  
2:221**mushrikat<sub>in</sub>**, ≈.

مُشْرِكٌ

**mushrik<sup>un</sup>**, one (m) who attributes an associate or partner (to God), idolater, polytheist. *API* fr **ishrāk<sup>un</sup>**.

24:3

مُشْرِكِ  
2:221

**mushrik<sub>in</sub>**, ≈.

مُشْرِكَاتِ

**mushrikāt<sub>i</sub>**, those (f) who attribute associates or partners (to God), idolatresses. *AP6* fr ≈. Pl. of **mushrikat<sup>un</sup>**.

[3] 2:221; 33:73; 48:6

مُشْرِكُونَ

**mushrik īma**, those (m) who attribute associates or partners (to God), idolaters, polytheists.

*AP3* fr ≈. Pl of **mushrik<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

[6] 6:122; 9:28, 33; 12:106; 16:100; 61:9

مُشْرِكِينَ

**mushrik īma**, ≈. (*Acc. & Gen. cases*).

[36] 2:105, 135, 221; 3:66, 94; 6:14, 23, 80, 107, 138, 162; 9:1, 3, 4, 5, 6, 7, 17, 36, 113; 10:105; 12:108; 15:94; 16:120, 123; 22:31; 28:87; 30:31, 42; 33:73; 40:84; 41:6; 42:13; 48:6; 98:1, 6

مَشْعَرِ

ش ع ر

**mash'ar<sub>i</sub>**, waymark, monument, place of performing the rites of pilgrimage (sp. near Mak-kah). N. of place & Inf. n.

2:198

مُشْفِقُونَ

ش ف ق

**mushfiq īma**, those (m) who tremble, those who live in awe. *AP3* fr **ishfāq<sup>un</sup>**. Pl. of **mushfiq<sup>un</sup>**,

(*Nom. case*).

[5] 21:28, 49; 23:57; 42:18; 70:27

مُشْفِقِينَ

**mushfiq īma**, those (m) who tremble, fr ≈. Pl. of ≈. (*Gen. case*).

[3] 18:49; 42:22; 52:26



مِشْكُوتٍ  
ش ك و  
**mishkāṭ**<sub>in</sub>, a niche, a hole or hollow in a wall for a lamp, a pillar on the top of which a lamp is placed, the iron things by means of which a lamp is suspended.

24:35

مَشْكُورًا  
ش ك ر  
**mashkūr**<sup>an</sup>, that (m) which is amply rewarded or recompensed, one who is thanked. *PPI* fr **shukr**<sup>un</sup>.

[2] 17:19; 76:22

مَشَوْا  
م ش ي  
2:20  
**mashau**, they (m) walked. *P3* fr **mashy**<sup>un</sup>.

مَشْهَدٍ  
ش ه د  
19:37  
**mash-had**<sub>i</sub>, presence, place of assembly.

مَشْهُودًا  
11:103  
**mash-hūd**<sup>un</sup>, that (m) which is to be witnessed, *PPI* nom. case, fr **shuhūd**<sup>un</sup> and **shahādat**<sup>un</sup>.

مَشْهُودٍ  
85:3  
**mash-hūd**<sub>in</sub>, that (m) to whom witness is borne, fr ≈. (*Gen. case*).

مَشْهُودًا  
17:78  
**mash-hūd**<sup>an</sup>, that (m) which is witnessed, fr ≈. (*Acc. case*).

مَشِيدٍ  
ش ي د  
22:45  
**mashīd**<sub>in</sub>, that (m) which is raised high, strongly or firmly built. *PPI* fr **shaid**<sup>un</sup>.

مَشِيدَةً  
4:78  
**mushay-yadaṭ**<sub>in</sub>, that (f) which is raised high, strongly or firmly built. *PP4* fr **tashyīd**<sup>un</sup>.

مَشِيكَ  
م ش ي  
31:19  
**mashy**<sub>i</sub>+**ka**, thy walk, thy going about. *Inf. n.*

مَصَابِيحَ  
ص ب ح  
**maṣābiḥ**<sup>a</sup>, lamps, lights. *Pl. of* **misbāḥ**<sup>un</sup>.

[2] 41:12; 67:5

مَصَانِعَ  
ص ن ع  
26:129  
**maṣāni**<sup>a</sup>, fortresses, castles, strongholds, palaces. *Pl. of* **maṣnaʿat**<sup>un</sup> and **maṣna**<sup>un</sup>.

مِصْبَاحٌ  
ص ب ح  
24:35  
**miṣbāḥ**<sup>un</sup>, lamp. *Pl. maṣābiḥ<sup>u</sup>.*

مِصْبَاحٌ  
24:35  
**miṣbāḥ**<sup>u</sup>, lamp.

مُصْبِحِينَ  
[4] 15:66, 83; 37:137; 68:17  
**muṣbiḥīna**, morning time.

مُصَدِّقٌ  
ص د ق  
[4] 2:89, 101; 3:80; 46:12  
**muṣad-diq**<sup>un</sup>, that (m) which verifies or confirms, that which fulfils. *API* fr **taṣdīq**<sup>un</sup>. (*Nom. case*).

مُصَدِّقٌ  
6:93  
**muṣad-diq**<sup>u</sup>, ≈.

مُصَدِّقًا  
[13] 2:41, 91, 97; 3:3, 38, 49; 4:47; 5:46{2},  
48, 35:31; 46:30; 61:6  
**muṣad-diq**<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

مُصَدِّقَاتٍ  
**muṣad-diqāt**<sub>i</sub>, those (f) who give alms, those who make freewill offerings. *AP6* fr **taṣad-duq**<sup>un</sup>.

*Pl. of* **muṣad-diqat**<sup>un</sup>.

57:18

مُصَدِّقِينَ  
37:52  
**muṣad-diqāma**, those (m) who confirm or verify, those who accept. *AP3* fr **taṣdīq**<sup>un</sup>. *Pl. of* **muṣad-diq**<sup>un</sup>

مُصَدِّقِينَ  
**muṣ-ṣad-diqāma**, those (m) who give alms, those who make freewill offerings. *Orig.*

**mutaṣad-diqāma**. *AP3* fr **taṣad-duq**<sup>un</sup>.

57:18

مِصْرَ  
م ص ر  
[4] 10:87; 12:21, 99; 43:51  
**miṣr**<sup>a</sup>, Egypt.

مِصْرًا 2:61	<b>miṣr<sup>an</sup></b> , a city, a town.
مُصْرِحِكُمْ ص ر ح 14:22	<b>muṣriḥ<sub>i</sub>+kum</b> , your (m) aider or succourer. <i>API</i> fr <b>iṣrāḥ<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
مُصْرِحِيَّ 14:22	<b>muṣriḥī+ya</b> , those (m) who aid me. Orig. <b>muṣriḥīna</b> . <i>AP3</i> fr <b>iṣrāḥ<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>muṣriḥ<sup>un</sup></b> .
مَصْرِفًا ص ر ف 18:53	<b>maṣrif<sup>an</sup></b> , escape, place of turning back. N. of place.
مَصْرُوفًا 11:8	<b>maṣrūf<sup>an</sup></b> , averted, turned aside. <i>PPI</i> fr <b>ṣarf<sup>un</sup></b> .
مُصْطَفَيْنَ ص ف و 38:47	<b>muṣṭafaina</b> , those (m) who are chosen, those who are selected as the best. <i>PP3</i> fr <b>iṣṭifā'<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>muṣṭafā</b> . ( <i>Gen. case</i> ).
مُصَفَّى 47:15	<b>muṣaf-f<sup>an</sup></b> , clarified, purified. <i>PPI</i> fr <b>taṣfiyat<sup>un</sup></b> .
مُصْفَرًا ص ف ر [3] 30:51; 39:21; 57:20	<b>muṣfar-r<sup>an</sup></b> , yellow. <i>PPI</i> fr <b>iṣfirār<sup>un</sup></b> .
مَصْفُوفَةٌ ص ف ف 88:15	<b>maṣfūfat<sup>un</sup></b> , that (f) which is set in rows or lines. <i>PP4</i> fr <b>ṣaf-f<sup>un</sup></b> .
مَصْفُوفَةٌ 52:20	<b>maṣfūfat<sub>in</sub></b> , that (f) which is set in rows, fr ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
مُصْلِح ص ل ح 2:220	<b>muṣliḥ<sub>i</sub></b> , he who makes peace, one who corrects or acts right, reformer. <i>API</i> fr <b>iṣlāḥ<sup>un</sup></b> .
مُصْلِحُونَ 14:30	<b>muṣliḥīna</b> , those (m) who make peace, those who act aright, reformers. <i>AP3</i> fr ≈. ( <i>Nom. case</i> ).

[2] 2:11; 11:117

مُصْلِحِينَ **musliḥīna**, ≈.

[2] 7:170; 28:19

مُصَلَّى **muṣal-l<sup>an</sup>**, place of prayer or worship. N. of place.

ص ل و

2:125

مُصَلِّينَ **muṣal-līna**, those (m) who pray or worship. *AP3*. Pl. of **muṣal-l<sub>in</sub>**. (*Acc. case*).

[3] 70:22; 74:43; 107:4

مُصَوِّرُ **muṣaw-wir<sup>u</sup>**, one (m) who shapes, fashioner. *API* fr **taswīr<sup>un</sup>**.

ص و ر

59:24

مُصِيبَةٌ **muṣibat<sup>un</sup>**, that (f) which befalls, misfortune, affliction, calamity. *AP4* fr **iṣābat<sup>un</sup>**. Pl. **maṣāib<sup>un</sup>**.

[6] 2:156; 3:164; 4:62, 72; 9:50; 28:47

مُصِيبَةً **muṣibat<sub>in</sub>**, ≈.

[3] 42:30; 57:22; 64:11

مُصِيبَةٌ **muṣibat<sup>u</sup>**, ≈.

5:106

مُصِيبَتُهَا **muṣīb<sup>u</sup>+hā**, befalling her.

11:81

مُصِيرُ **muṣīr<sup>u</sup>**, place or condition to which one comes, resort, destination. N. of place. (*Nom. case*).

ص ي ر

[13] 2:126, 285; 3:27, 161; 5:18; 8:16; 9:73; 22:72; 57:15; 64:3, 10; 66:9; 67:6

مُصِيرٌ **maṣīr<sup>u</sup>**, resort, coming. Inf. n.

[10] 22:48; 24:42, 57; 31:14; 35:18; 40:3; 42:15; 50:43; 58:8; 60:4

مُصِيرًا **maṣīr<sup>an</sup>**, place to which one comes, resort, destination. N. of place. (*Acc. case*).

[4] 4:97, 115; 25:15; 48:6

مُصِيرَكُمْ **muṣīr<sup>a</sup>+kum**, your (m) return, your homecoming.

14:30

## م mīm

مُصَيِّطِرٍ **muṣaiṭir**<sub>in</sub>, same as مُسَيِّطِرٍ **musaiṭir**<sub>in</sub>.

88:22

مُصَيِّطِرُونَ **muṣaiṭir ūna**, same as مُسَيِّطِرُونَ **musaiṭir ūna**,

52:37

مَضَاجِعٍ **maḍāji**<sub>i</sub>, beds; places of lying down. N. of place. Pl. of **maḍja**<sup>unn</sup>.

[2] 4:34; 32:16

مَضَاجِعِهِمْ **maḍāji**<sub>i</sub>+*him*, their (m) death beds, their places of lying down.

3:153

مُضَارٌّ **muḍār-r**<sub>in</sub>, one (m) who injures (others). **API** fr **ḍirār**<sup>unn</sup>.

ض ر ر  
4:12

مُضَعَّفَةٌ **muḍā'afar**<sup>an</sup>, 1. that (f) which is redoubled. 2. redoubling. 1. **PP4**. 2. Inf. n.

ض ع ف  
3:129

مَضَتْ **maḍat**, she, it (f) passed, it went. **P4** fr **maḍy**<sup>unn</sup>.

م ض ي  
8:38

مُضْطَرٌّ **muḍṭar-r**<sup>a</sup>, one who is distressed, one who is hurt or constrained. **PPI** fr **iḍtirār**<sup>unn</sup>.

ض ر ر  
27:62

مُضْعِفُونَ **muḍ'if ūna**, those (m) who receive manifold, those who increase manifold. **AP3** fr **iḍ'āf**<sup>unn</sup>

ض ع ف  
30:39

مُضْغَةٌ **muḍghat**<sup>an</sup>, lump of flesh, a foetus when it has become like a lump of flesh.

م ض غ  
23:14

مُضْغَةٌ **muḍghat**<sup>a</sup>, ≈.

م ض غ  
23:14

مُضْغَةٌ **muḍghat**<sub>in</sub>, ≈.

م ض غ  
22:5

مُضِلٌّ **muḍil-l**<sup>unn</sup>, one (m) who leads astray, one who leaves in error. **API** fr **iḍlāl**<sup>unn</sup>.

ض ل ل

28:15

مُضِلٌّ **muḍil-l**<sub>in</sub>, one (m) who leads astray.

39:37

مَضَى **maḍā**, he, it (m) passed or went. **PI** fr **maḍy**<sup>unn</sup>.

م ض ي  
43:8

مُضِيًّا **muḍiy-yan**, to pass, to go or to depart. Inf. n.

36:67

مُطَاعٍ **muṭā'**<sub>in</sub>, one (m) who is obeyed. **PPI** fr **iṭā'at**<sup>unn</sup>.

ط و ع  
81:21

مَطَرٌ **maṭar**<sub>in</sub>, rain. The word **maṭar** is used in the Qur'an in relation to inconvenience or punishment, **ghais**<sup>unn</sup> is rain which brings good.

م ط ر  
4:102

4:102

مَطَرٌ **maṭar**<sup>a</sup>, ≈.

25:40

مَطَرٌ **maṭar**<sup>u</sup>, ≈.

[2] 26:173; 27:58

مَطَرًا **maṭar**<sup>an</sup>, ≈.

[3] 7:84; 26:173; 27:58

مُطَفِّفِينَ **muṭaf-fifīna**, those (m) who cheat or defraud, those who give short measure, stinters. **AP3** fr **taṭfīf**<sup>unn</sup>. (*Gen. case*).

ط ف ف  
83:1

83:1

مَطْلِعٍ **maṭli'**<sup>a</sup>, place of rising. N. of place fr **ṭulū**<sup>unn</sup>. Pl. **maṭāli'**<sup>u</sup>

ط ل ع  
18:90

مَطْلِعٍ **maṭla'**<sub>i</sub>, time of rising, to rise. Inf. n.

م ط ل ع  
97:5

- مَطْلَعُونَ **muṭ-ṭali' ūma**, those (m) who look, those who peep. **AP** fr **iṭ-ṭilā<sup>un</sup>**. Pl. of **muṭ-ṭali'<sup>un</sup>**.  
37:54
- مَطْلَقَاتُ **muṭal-laqāt<sup>u</sup>**, divorced women. **PP6** fr **taṭliq<sup>un</sup>**. Pl. of **muṭal-laqat<sup>u</sup>**. (*Nom. case*).  
ط ل ق  
2:228
- مَطْلَقَاتِ **muṭal-laqāt<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).  
2:241
- مَطْلُوبٌ **maṭlūb<sup>u</sup>**, one (m) who is invoked, one who is sought. **PPI** fr **ṭalah<sup>un</sup>**.  
ط ل ب  
22:73
- مَطْمَئِنٌ **muṭma'in-n<sup>un</sup>**, one (m) who finds rest, that which finds peace or contentment, tranquil, composed. **API** fr **iṭmīnān<sup>un</sup>**.  
ط م ن  
16:106
- مَطْمَئِنَةٌ **muṭma'in-nat<sup>an</sup>**, that (f) which finds rest, that which finds peace, that which is secure. **AP4** fr ≈. (*Acc. case*).  
16:112
- مَطْمَئِنَةٌ **muṭma'in-nat<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).  
89:27
- مَطْمَئِنِينَ **muṭma'in-nāna**, those (m) who find peace and quiet; **AP3** fr ≈. Pl. of **mutma'in<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).  
17:95
- مَطْهَرَةٌ **muṭah-harat<sup>un</sup>**, one (f) who is cleansed or purified (from all physical and spiritual defects), perfectly pure. **PP4** fr ≈  
ط ه ر  
[3] 2:25; 3:14; 4:57
- مَطْهَرَةٌ **muṭah-harat<sub>in</sub>**, ≈.  
80:14
- مَطْهَرَةٌ **muṭah-harat<sup>an</sup>**, ≈.  
98:2
- مَطْهَرُكَ **muṭah-hir<sup>u</sup>+ka**, one (m) who cleanses or purifies thee (m); one who clears. **API** fr **taṭhīr<sup>un</sup>**.  
3:54
- مَطْهَرُونَ **muṭah-har ūma**, those (m) who are purified. **PP3** fr **taṭhīr<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).  
56:79
- مَطْهَرِينَ **muṭ-ṭah-hir māna**, those (m) who purify themselves. Orig. **mutaṭah-hir māna**. **AP3** fr **taṭah-hur<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).  
9:108
- مَطْوَعِينَ **muṭ-ṭaw-wi' māna**, those (m) who give alms of their own free will, those who offer alms voluntarily or cheerfully. Orig. **mutaṭaw-wi'īna**. **AP3** fr **taṭaw-wu'<sup>un</sup>**. Pl. of **muṭ-ṭaw-wi'<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).  
ط و ع  
9:79
- مَطْوِيَّاتٌ **maṭwiy-yāt<sup>un</sup>**, those (f) which are folded up, rolled up. **PP6** fr **ṭay-y<sup>un</sup>**. Pl. of **maṭwiy-yat<sup>un</sup>**.  
ط و ي  
39:67
- مُظْلِمًا **muzlim<sup>an</sup>**, one (m) who is in darkness, dark, obscure. **API** fr **izlām<sup>un</sup>**.  
ظ ل م  
10:27
- مُظْلِمُونَ **muzlim ūma**, those (m) who are in darkness. **AP3** fr ≈. Pl. of **muzlim<sup>un</sup>**.  
36:37
- مَظْلُومًا **mazlūm<sup>an</sup>**, one (m) who is wronged, one who suffers injustice. **PPI** fr **zūlm<sup>un</sup>**.  
17:33
- مَعَ **ma<sup>a</sup>**, with, together with, along with.  
[59] 2:43, 153, 194, 249; 3:42, 52, 192; 4:69, 146; 5:83, 84; 6:19, 68; 7:47, 150; 8:19, 46, 66; 9:36, 46, 83, 86{2}, 87, 93, 119, 123; 11:42; 15:31, 32, 96; 16:128; 17:3, 22, 39; 18:28; 19:58; 21:79; 23:117; 25:27, 68; 26:213; 27:44, 60, 61, 62, 63, 64; 28:88; 29:13, 69; 48:4; 50:26; 51:51; 66:10; 72:18; 74:45; 94:5, 6

## م mīm

- مُعْجِزِينَ  
ع ج ز  
mu'ājizīna, those (m) who strive to outstrip, those who thwart. *AP3* fr mu'ājizat<sup>un</sup>. Pl. of mu'ājiz<sup>un</sup>. (*Acc. case*).  
[3] 22:51; 34:5, 38
- مَعَادٍ  
ع و د  
28:85  
ma'ād<sub>in</sub>, place of return. N. of place.
- مَعَاذَ  
ع و ذ  
[2] 12:23, 79  
ma'āza, refuge, to seek refuge. Inf. n.
- مَعَاذَ اللَّهِ  
مَعَاذِيرَ  
ع ذ ر  
75:15  
ma'āz<sup>a+(A)</sup>l-lāh<sub>i</sub>, God be my refuge, God forbid!  
[2] 12:23, 79
- مَعَارِجَ  
ع ر ج  
43:33  
ma'ārij<sup>a</sup>, stairs, stairways. Pl. of mi'rāj<sup>un</sup>.
- مَعَارِجَ  
70:3  
ma'ārij<sub>i</sub>, ≈.
- مَعَاشًا  
ع ي ش  
78:11  
ma'āsh<sup>an</sup>, means of living, livelihood. N. & Inf. n.
- مَعَايِشَ  
[2] 7:10; 15:20  
ma'-ā'yisha, means of living, means of subsistence. Pl. of ma'īshat<sup>un</sup>
- مُعْتَبِينَ  
ع ت ب  
41:24  
mu'tabīna, those (m) who are granted goodwill, those whom forgiveness is shown. *PP3* fr i'tāb<sup>un</sup>. (*Acc. & Gen. cases*).
- مُعْتَدٍ  
ع د و  
[3] 50:25; 68:12; 83:12  
mu'tad<sub>in</sub>, one (m) who outsteps the limits, exceeider of limits, transgressor. *API* fr i'tidā<sup>un</sup>

- مُعْتَدُونَ  
9:10  
mu'tadūna, those (m) who outstep the limits, transgressors. *AP3* fr ≈. (*Nom. case*).
- مُعْتَدِينَ  
[5] 2:190; 5:87; 6:120; 7:55; 10:74  
mu'tadīna, ≈. (*Acc. & Gen. cases*).
- مُعْتَرٍّ  
ع ر ر  
22:36  
mu'tar-r<sup>a</sup>, beggar, suppliant. *API* fr i'tirār<sup>un</sup>.
- مُعْجِزٍ  
ع ج ز  
46:32  
mu'jiz<sub>in</sub>, he who makes one powerless, he who frustrates, he who escapes. *API* fr i'jāz<sup>un</sup>.
- مُعْجِزِيَّ  
9:2, 3  
mu'jizī, those (m) who frustrate, those who escape. Orig. mu'jizīna. *AP3* fr ≈. (*Gen. case*).
- مُعْجِزِينَ  
[9] 6:135; 10:53; 11:20, 33; 16:46; 24:57; 29:22; 39:51; 42:31  
mu'jizīna, those (m) who frustrate. *AP3* fr ≈. Pl. of mu'jiz<sup>un</sup>. (*Acc. & Gen. cases*).
- مَعْدُودٍ  
ع د د  
11:104  
ma'dūd<sub>in</sub>, reckoned, appointed, computed, numbered. *PP1* fr 'ad-d<sup>un</sup>.
- مَعْدُودَاتٍ  
[3] 2:184, 203; 3:23  
ma'dūdāt<sub>in</sub>, reckoned, appointed, numbered, few. *PP6* fr ≈. Pl. of ma'dūdat<sup>un</sup>.
- مَعْدُودَاتٍ  
2:80  
ma'dūdat<sup>an</sup>, numbered, few *PP4* fr ≈. Pl. ma'dūdāt<sup>un</sup>. (*Acc. case*).
- مَعْدُودَاتٍ  
[2] 11:8; 12:20  
ma'dūdat<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).
- مُعَذِّبَهُمْ  
ع ذ ب  
7:164  
mu'az-zib<sup>u</sup>+hum, one (m) who chastises or punishes them (m). *API* fr ta'zīb<sup>un</sup>.

مُعَذِّبَهُمْ 8:33	mu‘az-zib <sup>a</sup> +hum, ≈.
مُعَذِّبُوهَا	mu‘az-zibū+hā, those (m) who chastise her, it (f). Orig. mu‘az-zib ūma. AP3 fr ta‘zīb <sup>un</sup> . Pl. of mu‘az-zib <sup>un</sup> .
17:58	
مُعَذِّبِينَ	mu‘az-zibīna, those (m) who chastise. AP3 fr ≈. Pl. of ≈. (Acc. & Gen. cases).
17:15	
مُعَذِّبِينَ	mu‘z-zabīna, those (m) who are chastised or punished. PP3, fr ≈.
[4] 26:138, 213; 34:35; 37:59	
مَعْذِرَةٌ ع ذ ر 7:164	ma‘zirat <sup>an</sup> , excuse, blame. N. & Inf. n.
مَعْذِرَتَهُمْ	ma‘zirat <sup>u</sup> +hum, their (m) excuse.
[2] 30:57; 40:52	
مَعْذِرُونَ	mu‘az-zir ūma, those (m) who affect an excuse, those who offer false excuses, defaulters.
AP3, fr ta‘zīr <sup>un</sup> .	
9:90	
مُعْرَةٌ ع ر ر 48:25	mu‘ar-rat <sup>un</sup> , harm, hurt, injury, rebellion, a foul or abominable thing, a cause of grief or vexation.
مُعْرِضُونَ ع ر ض	mu‘riḍ ūma, those (m) who turn away or turn back, those who withdraw or swerve aside. AP3 fr i‘rāḍ <sup>un</sup> . (Nom. case).
[14] 2:83; 3:22; 8:23; 9:76; 12:105; 21:1, 24, 32, 42; 23:3, 71; 24:48; 38:68; 46:3	
مُعْرِضِينَ	mu‘riḍīna, ≈. (Acc. & Gen. cases).
[5] 6:4; 15:81; 26:5; 36:46; 74:49	
مَعْرُوشَاتٍ ع ر ش	ma‘rūshāt <sup>in</sup> , trellished, those which are shaded or supported by trellises. PP6, fr ta‘rīsh <sup>un</sup> . Pl. of ma‘rūshat <sup>un</sup> .

[2] 6:142 {2}

مَعْرُوفٌ  
ع ر ف  
and ‘irfān<sup>un</sup>. (Nom. case).

[2] 2:263; 47:21

مَعْرُوفٌ  
ma‘rūf<sup>in</sup>, ≈. (Gen. case).

[9] 2:229, 231 {2}, 240; 4:114; 60:12; 65:2 {2}, 6

مَعْرُوفٌ  
ma‘rūf<sup>i</sup>, ≈. (Gen. case).

[21] 2:178, 180, 228, 232, 233 {2}, 234, 236, 241; 3:103, 109, 113; 4:6, 19, 25; 7:157; 9:67, 71, 112; 22:41; 31:17

مَعْرُوفًا  
ma‘rūf<sup>an</sup>, honourable. PPI fr ≈. (Acc. case).

[6] 2:235; 4:5, 8; 31:15; 33:6, 32

مَعْرُوفَةٌ  
ma‘rūfar<sup>un</sup>, honourable, known, reasonable. PP4, fr ‘irfān<sup>un</sup>.

24:53

مَعَزٍ  
ma‘zi, goats. Collective noun.

م ع ز  
6:144

مَعَزِلٌ  
ع ز ل  
11:42  
ma‘zil<sup>in</sup>, place of retirement or of seclusion, a place apart. N. of place fr ‘azl<sup>un</sup>. Inf. n.

مَعَزُولُونَ  
ma‘zūl ūma, those (m) who are far removed, those who are banished or debarred. PP3, fr ‘azl<sup>un</sup>

26:212

مِعْشَارٌ  
ع ش ر  
34:45  
mi‘shār<sup>a</sup>, a tenth, a tenth part.

مَعْشَرَ  
ma‘shar<sup>a</sup>, assembly, community, company.

[3] 6:129, 131; 55:33

مُعْصِرَاتٍ  
ع ص ر  
78:14  
mu‘ṣirāt<sup>i</sup>, rain-clouds. AP6, fr i‘ṣār<sup>un</sup>. Pl. of mu‘ṣirat<sup>un</sup>.



## م mīm

- مَعْصِيَتٍ  
ع ص ي  
[2] 58:8, 9
- مُعْطَلَةٌ  
ع ط ل  
22:45
- مُعَقِّبٌ  
ع ق ب  
13:41
- مُعَقِّبَاتٌ  
13:11
- مَعَكَ  
[11] 4:102{2}; 7:88, 134; 11:48, 112; 23:28;  
27:47; 28:57; 33:50; 73:20
- مَعَكُمْ  
[27] 2:14, 41; 3:80; 4:47, 141; 5:12, 53; 6:95;  
7:71; 8:12, 75; 9:42, 52; 10:20, 102; 11:93;  
12:66; 26:15; 29:10; 36:19; 38:43, 59; 47:35;  
52:31; 57:4, 14; 59:11
- مَعَكُمْا  
20:46
- مَعْكُوفًا  
ع ك ف  
48:25
- مُعَلَّقَةٌ  
ع ل ق  
4:129
- مُعَلِّمٌ  
ع ل م  
44:14
- مَعْلُومٌ  
[4] 15:4; 37:41, 164; 70:24
- ma'ṣiyat<sub>i</sub>**, disobedience. Inf. n. & n.
- mu'aṭ-ṭalat<sub>in</sub>**, deserted, abandoned. *PP4* fr **ta'tīl<sup>un</sup>**.
- mu'aq-qib<sup>a</sup>**, one (m) who reverses, repeller. *API* fr **ta'qīb<sup>un</sup>**.
- mu'aq-qibāt<sup>un</sup>**, those (f) who guard, angels who watch the deeds of men. *AP6* (Pl. of pl.) fr **ta'qīb<sup>un</sup>**.
- ma<sup>a</sup>+ka**, with thee (m).
- ma<sup>a</sup>+kum**, with you (m).
- ma<sup>a</sup>+kuma**, with you both.
- ma'kūf<sup>un</sup>**, withheld, detained, prevented. *PPI* fr **'akūf<sup>un</sup>**.
- mu'al-laqaṭi**, one (f) who is left hanging, one who is left in suspense. *PP4* fr **ta'līq<sup>un</sup>**.
- mu'al-lam<sup>un</sup>**, one (m) who is taught, tutored. *PPI*, fr **ta'līm<sup>un</sup>**.
- ma'lūm<sup>un</sup>**, that (m) which is made known, known. *PPI*, fr **'ilm<sup>un</sup>**.

- مَعْلُومٌ  
[5] 15:21; 26:38, 155; 56:50; 77:22
- مَعْلُومٌ  
[2] 15:38; 38:81
- مَعْلُومَتٌ  
2:197
- مَعْلُومَتٌ  
22:28
- مُعَمَّرٌ  
ع م  
35:11
- مَعْمُورٌ  
52:4
- مَعَنَا  
[6] 9:40; 11:42; 12:12,63; 20:47; 26:17
- مَعَهُ  
[34] 2:214, 249; 3:145; 5:36; 7:64, 72, 131,  
157; 9:88; 10:73; 11:12, 40, 58, 66, 94; 12:36;  
13:18; 17:42, 103; 23:91; 24:62; 25:7, 35;  
26:65, 119; 34:10; 37:102; 38:18; 39:47;  
40:25; 43:53; 48:29; 60:4; 66:8
- مَعَهَا  
50:21
- مَعَهُمُ  
[14] 2:89, 91, 101, 213; 4:72, 73, 108, 140;  
6:151; 21:84; 38:43; 57:25; 58:7; 59:12
- مَعْوَقِينَ  
ع و ق  
33:18
- مَعِيَ  
[11] 7:105; 9:83{2}; 18:67, 72, 75; 21:24;  
26:62, 118; 28:34; 67:28
- ma'lūm<sub>in</sub>**, that (m) which is made known.
- ma'lūm<sub>i</sub>**, ≈.
- ma'lūmāt<sup>un</sup>**, well-known, appointed. *PP6*, fr **'ilm<sup>un</sup>**. Pl. of **ma'lūmat<sup>un</sup>**.
- ma'lūmāt<sub>in</sub>**, well-known
- mu'am-mar<sub>in</sub>**, one (m) who is granted a long life. *PPI*, fr **ta'mīr<sup>un</sup>**.
- ma'mūr<sub>i</sub>**, that (m) which is inhabited or frequented. *PPI*, fr **'imārat<sup>un</sup>**.
- ma<sup>a</sup>+nā**, with us.
- ma<sup>a</sup>+hū**, with him.
- ma<sup>a</sup>+hā**, with her, it (f).
- ma'a+hum**, with them (m)
- mu'aw-wiqāna**, those (m) who hinder. *AP3* fr **ta'wīq<sup>un</sup>**. Pl. of **mu'aw-wiq<sup>u</sup>**.
- ma<sup>i</sup>+ya**, with me.

مَعِيشَةٌ ع ي ش 20:124	<b>ma'īshar<sup>an</sup></b> , means of living. Pl. <b>ma'ā'ish<sup>u</sup></b> .
مَعِيشَتَهَا 28:58	<b>ma'īshat<sup>a</sup>+hā</b> , her, its (f) means of living
مَعِيشَتَهُمْ 43:32	<b>ma'īshat<sup>a</sup>+hum</b> , their (m) means of living.
مَعِينٍ ع ي ن م ع ن [4] 23:50; 37:45; 56:18; 67:30	<b>ma'īn<sup>in</sup></b> , spring, flowing water, water that is seen running on the surface of the earth.
مَغَارَاتٍ غ و ر 9:57	<b>maghārāt<sup>in</sup></b> , caves, caverns. Pl. of <b>maghārar<sup>un</sup></b> .
مَغْرِبٍ غ ر ب 70:40	<b>maghārib<sup>i</sup></b> , wests, western lands.
مَغَارِبَهَا 7:137	<b>maghārib<sup>a</sup>+hā</b> , her, its (f) wests, its western lands.
مُغَاضِبًا غ ض ب 21:87	<b>mughāḍib<sup>an</sup></b> , one (m) who is in wrath. <i>API</i> fr <b>mughāḍabat<sup>un</sup></b> .
مَغَانِمٍ غ ن م 4:94	<b>maghānim<sup>u</sup></b> , abundant gains, things acquired without difficulty or inconvenience, gains, spoils. Pl. of <b>maghnam<sup>un</sup></b> .
مَغَانِمٍ [3] 48:15, 19, 20	<b>maghānim<sup>a</sup></b> , ≈.
مُغْتَسَلٌ غ س ل 38:42	<b>mughṭasal<sup>un</sup></b> , washing-place. N. of place.
مَغْرِبٍ غ ر ب	<b>maghrib<sup>u</sup></b> , setting place, west.

[2] 2:115, 142

مَغْرِبٍ  
18:86 **maghrib<sup>a</sup>**, ≈.مَغْرِبٍ  
[4] 2:177, 258; 26:28; 73:9 **maghrib<sup>i</sup>**, ≈.مَغْرِبَيْنِ  
55:17 **maghribaini**, two wests. Du. pl. of **maghrib<sup>un</sup>**.مَغْرَقُونَ  
غ ر ق  
[3] 11:37; 23:27; 44:24 **mughraqūma**, those (m) who are drowned. *PP3* fr **ighrāq<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).مَغْرَقِينَ  
11:43 **mughraqīna**, ≈. (*Gen. case*).مَغْرَمٍ  
غ ر م  
[2] 52:40; 68:46 **maghram<sup>in</sup>**, a debt, a fine or mulct, a damage or loss that befalls a man. Inf. n.مَغْرَمًا  
9:98 **maghram<sup>an</sup>**, ≈.مَغْرَمُونَ  
56:66 **mughramūma**, those (m) who are debt-loaded. *PP3* fr **ighrām<sup>un</sup>**.مَغْشِيٌّ  
غ ش ي  
47:20 **maghshiy-yi**, one (m) who is in swoon, fainting, senseless. *PPI* fr **ghashy<sup>un</sup>**.مَغْضُوبٍ  
غ ض ب  
1:7 **maghdūb<sup>i</sup>**, he who is an object of anger or displeasure. *PPI* fr **ghaḍab<sup>un</sup>**.مَغْفِرَةٌ  
غ ف ر  
[15] 2:263; 3:135, 156; 5:9; 8:4, 74; 11:11; 22:50; 24:26; 34:4; 35:7; 47:15; 49:3; 57:20; 67:12مَغْفِرَةٌ  
[4] 2:268; 4:96; 33:35; 48:29 **maghfirat<sup>an</sup>**, ≈.

مَغْفِرَةٌ	<b>maghfirat</b> <sub>in</sub> , ≈.
[5] 3:132; 13:6; 36:11; 41:43; 57:21	
مَغْفِرَةٌ	<b>maghfirat</b> <sub>i</sub> , ≈.
[4] 2:175, 221; 53:32; 74:56	
مَغْلُوبٌ	<b>maghlūb</b> <sup>un</sup> , one (m) who is overcome, one who is subdued or vanquished. <i>PP1</i> fr <b>ghalabat</b> <sup>un</sup> .
غ ل ب	
54:10	
مَغْلُولَةٌ	<b>maghlūlat</b> <sup>un</sup> , one (f) who is tied up, one who is shackled or fettered. <i>PP4</i> fr <b>ghal-l</b> <sup>un</sup> . ( <i>Nom. case</i> ).
غ ل ل	
5:64	
مَغْلُولَةٌ	<b>maghlūlat</b> <sup>an</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
17:29	
مُغْنُونَ	<b>mughn ūna</b> , those (m) who take away, those who remove or avert or relieve. <i>AP3</i> fr <b>ighnā</b> <sup>un</sup> , pl. of <b>mughn</b> <sub>in</sub> . ( <i>Nom. case</i> ).
غ ن ي	
[2] 14:21; 40:47	
مُغَيِّرًا	<b>mughaiyir</b> <sup>an</sup> , one (m) who changes or alters. <i>API</i> fr <b>taghyir</b> <sup>un</sup> .
غ ي ر	
8:53	
مُغِيرَاتٍ	<b>mughīrāt</b> <sub>i</sub> , those (f) who suddenly attack, those who make sudden raids upon the enemy, <i>AP6</i> fr <b>ighārat</b> <sup>un</sup> .
غ و ر	
100:3	
مَفَاتِحُ	<b>mafātiḥ</b> <sup>u</sup> , 1. keys, 2. treasures. 1. Pl. of <b>miftāḥ</b> <sup>un</sup> . 2. Pl. of <b>maftaḥ</b> <sup>un</sup> .
ف ت ح	
6:59	
مَفَاتِحَهُ	<b>mafātiḥ</b> <sup>a</sup> + <b>h ū</b> , his, its (m) keys or treasures.
[2] 24:61; 28:76	
مَفَازًا	<b>mafāz</b> <sup>an</sup> , triumph, victory, achievement, a place of safety or security, state of safety. Inf. n.
ف و ز	
78:31	

مَفَازَةً	<b>mafāzat</b> <sub>in</sub> , secure, a place of safety or security, a means of success and prosperity. Inf. n.
3:187	
مَفَازَتِهِمْ	<b>mafāzat</b> <sub>i</sub> + <b>him</b> , their (m) place of security, their triumphant place.
39:61	
مُفَتِّحَةٌ	<b>mufat-taḥar</b> <sup>an</sup> , that (f) which is opened. <i>PP4</i> fr <b>taftiḥ</b> <sup>un</sup> .
ف ت ح	
38:50	
مُفْتَرٍ	<b>muftar</b> <sub>in</sub> , one (m) who fabricates, a forger. <i>API</i> fr <b>iftirā</b> <sup>un</sup> .
ف ر ي	
16:101	
مُفْتَرُونَ	<b>muftar ūna</b> , those (m) who fabricate. <i>AP3</i> fr ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
11:50	
مُفْتَرِي	<b>muftar</b> <sup>an</sup> , that (m) which is fabricated; forged. <i>PP1</i> , fr ≈
[2] 28:36; 34:43	
مُفْتَرِيَّتٍ	<b>muftarayāt</b> <sub>in</sub> , those (f) which are fabricated, forged.
11:13	
مُفْتَرِينَ	<b>muftar īna</b> , those (m) who fabricate, forgers. <i>AP3</i> fr ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
7:152	
مُفْتُونٌ	<b>maftūna</b> , one (m) who is demented, afflicted with madness, mad. <i>PP1</i> fr <b>futūn</b> <sup>un</sup> .
ف ت ن	
68:6	
مُفْرًا	<b>mafar-r</b> <sup>u</sup> , to flee, place of escape. Inf. n.
ف ر ر	
75:10	
مُفْرَطُونَ	<b>mufraṭ ūna</b> , those (m) who are abandoned, those who are hastened in. <i>PP3</i> fr <b>ifraṭ</b> <sup>un</sup> .
ف ر ط	
16:62	

## م mīm

مُفْرَوُضًا ف ر ض	<b>mufrūd<sup>an</sup></b> , appointed, stated, apportioned, determined. <i>PPI</i> fr <b>fard<sup>un</sup></b> .
[2] 4:7, 118	
مُفْسِدًا ف س د	<b>mufsida</b> , one (m) who works corruption, mischief maker. <i>API</i> fr <b>ifsād<sup>un</sup></b> .
2:220	
مُفْسِدُونَ	<b>mufsid ūma</b> , those (m) who work corruption, mischief-makers. <i>AP3</i> fr ≈. Pl. of <b>mufsid<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
[2] 2:12; 18:94	
مُفْسِدِينَ	<b>mufsid ūma</b> , ≈. ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
[18] 2:60; 3:62; 5:64; 7:74, 86, 103, 142; 10:40, 81, 91; 11:85; 26:183; 27:14; 28:4, 77; 29:30, 36; 38:28	
مُفَصَّلًا ف ص ل	<b>mufaṣṣal<sup>an</sup></b> , that (m) which is fully explained, well-distinguished. <i>PPI</i> fr <b>tafṣīl<sup>un</sup></b> .
6:115	
مُفَصَّلَاتٍ	<b>mufaṣṣalāt<sub>in</sub></b> , those (f) which are distinct, clear. <i>PP6</i> fr ≈.
7:133	
مَفْعُولًا ف ع ل	<b>maf'ūl<sup>an</sup></b> , that (m) which is executed or carried out, accomplished, fulfilled. <i>PPI</i> fr <b>fa'l<sup>un</sup></b> .
[7] 4:47; 8:42, 44; 17:5, 108; 33:37; 73:18	
مُفْلِحُونَ ف ل ح	<b>mufliḥ ūma</b> , those (m) who are successful or prosperous, those who attain what they desire and reap the fruits of their labour. <i>AP3</i> fr <b>iflāḥ<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>mufliḥ<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
[12] 2:5; 3:103; 7:8, 157; 9:88; 23:102; 24:51; 30:38; 31:5; 58:22; 59:9; 64:16	
مُفْلِحِينَ	<b>mufliḥ ūma</b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
28:67	
مَقَابِرَ ق ب ر	<b>maqābir<sup>a</sup></b> , graves, tombs. Pl. of <b>maqbarat<sup>un</sup></b> .
102:2	
مَقَاعِدَ ق ع د	<b>maqā'ida</b> , sitting places, pitches, positions. Pl. of <b>maq'ad<sup>un</sup></b> .

[2] 3:120; 72:9

مَقَالِيدُ  
ق ل د  
**maqālīd<sup>u</sup>**, treasures, keys. Pl. of **miqlad<sup>un</sup>** and **miqlād<sup>un</sup>**.

[2] 39:63; 42:12

مَقَامٌ  
ق و م  
**maqām<sup>un</sup>**, place, place (of standing), station, dignity, rank, office. N. of place fr **qiyām<sup>un</sup>**.

37:164

مَقَامٍ  
**maqām<sub>in</sub>**, ≈.

[3] 26:58; 44:26, 51

مَقَامٌ  
**maqām<sup>u</sup>**, ≈.

3:96

مَقَامٌ  
**maqām<sup>a</sup>**, place, to stand. N. of place & Inf. n.

[2] 55:46; 79:40

مَقَامٍ  
**maqām<sub>i</sub>**, ≈.

2:125

مَقَامٌ  
**muqām<sup>a</sup>**, stand; abode. Inf. n. fr **iqāmat<sup>un</sup>**.

33:13

مَقَامًا  
**muqām<sup>an</sup>**, abode. N. of place fr **iqāmat<sup>un</sup>**.

[2] 25:66, 76

مَقَامًا  
**maqām<sup>an</sup>**, station, position, rank.

[2] 17:79; 19:73

مَقَامَةٌ  
**muqāmat<sub>i</sub>**, everlasting abode, assembly hall. Inf. n.

35:35

مَقَامِعُ  
ق م ع  
**maqāmi<sup>u</sup>**, whips, rods, maces. Pl. of **miqma<sup>un</sup>** or **miqma'at<sup>un</sup>**.

22:21

مَقَامِكَ  
**maqām<sub>i</sub>+ka**, thy (m) place.

ق و م

27:39

مَقَامَهُمَا  
**maqām<sup>a</sup>+humā**, (both) their place.

5:107

## م mīm

مَقَامِي	<b>maqām+ī</b> , my staying or standing, my station
[2] 10:71; 14:14	
مَقْبُوحِينَ	<b>maqbūḥmā</b> , those (m) who are hidden or despised, those who are removed far from good or prosperity, those who are spurned or shunned. <b>PP3</b> fr <b>qabḥ<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>maqbūḥ<sup>un</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).
ق ب ح	
28:42	
مَقْبُوضَةً	<b>maqbūḍar<sup>un</sup></b> , that (f) which is taken into possession. <b>PP4</b> fr <b>qabḍ<sup>un</sup></b> .
ق ب ض	
2:283	
مَقْتٌ	<b>maqt<sup>u</sup></b> , hatred on account of a foul action, to hate or detest or abhor. Inf. n. ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
م ق ت	
40:10	
مَقْتًا	<b>maqt<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[4] 4:22; 35:39; 40:35; 61:3	
مَقْتَحِمٌ	<b>maqtaḥim<sup>un</sup></b> , one (m) who rushes headlong. <b>API</b> fr <b>iqtiḥām<sup>un</sup></b> .
ق ح م	
38:59	
مُقْتَدِرٌ	<b>muqtadir<sup>in</sup></b> , one (m) who holds every power, powerful. <b>API</b> fr <b>iqtidār<sup>un</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).
ق د ر	
[2] 54:42, 55	
مُقْتَدِرًا	<b>muqtadir<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
18:45	
مُقْتَدِرُونَ	<b>muqtadir ūma</b> , those (m) who hold all power, possessors of power. <b>AP3</b> fr ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
43:42	
مُقْتَدُونَ	<b>muqtad ūma</b> , those (m) who follow. <b>AP3</b> fr <b>iqtidā<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
ق د و	
43:23	
مُقْتِرٌ	<b>muqtir<sup>i</sup></b> , one (m) who is poor or in straitened circumstances. <b>API</b> , fr <b>iqṭār<sup>un</sup></b> .
ق ت ر	
2:236	

مُقْتَرِفُونَ	<b>muqtarif ūma</b> , those (m) who earn. <b>AP3</b> fr <b>iqtirāf<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>muqtarif<sup>un</sup></b> .
ق ر ف	
6:114	
مُقْتَرِنِينَ	<b>muqtarin mā</b> , conjoined, in procession or in serried ranks. <b>AP3</b> fr <b>iqtirān<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>muqtarin<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
ق ر ن	
43:53	
مُقْتَسِمِينَ	<b>muqtasim mā</b> , those (m) who make divisions, those who divide, those who take oaths. <b>AP3</b> fr <b>iqtisām<sup>un</sup></b> .
ق س م	
15:90	
مُقْتَصِدٌ	<b>muqtaṣid<sup>un</sup></b> , one (m) who follows right course, one who follows middle course. <b>API</b> fr <b>iqtiṣād<sup>un</sup></b>
ق ص د	
[2] 31:32; 35:32	
مُقْتَصِدَةً	<b>muqtaṣidar<sup>un</sup></b> , one (f) who follows right course or middle course. <b>AP4</b> , fr ≈.
5:66	
مَقْتَكُمُ	<b>maqt<sup>i</sup>+kum</b> , your (m) hatred or abhorance.
م ق ت	
40:10	
مِقْدَارٌ	<b>miqdār<sup>in</sup></b> , fixed measure, quantity. Pl. <b>maqādīr<sup>u</sup></b>
ق د ر	
13:8	
مِقْدَارُهُ	<b>miqdār<sup>u</sup>+hū</b> , his, its (m) measure.
[2] 32:5; 70:4	
مُقَدَّسٌ	<b>muqad-das<sup>i</sup></b> , that (m) which is sanctified, sacred, holy. <b>PP1</b> fr <b>taqdīs<sup>un</sup></b> .
ق د س	
[2] 20:12; 79:16	
مُقَدَّسَةً	<b>muqad-dasat<sup>a</sup></b> , that (f) which is sanctified, sacred, holy. <b>PP4</b> fr ≈.
5:21	
مُقَدُّورًا	<b>maqḍūr<sup>an</sup></b> , that (m) which is decreed. <b>PP1</b> fr <b>qadr<sup>un</sup></b> .
ق د ر	
33:38	

مَقْرَبَةٌ ق ر ب 90:15	<b>maqrabat<sub>in</sub></b> , relationship. Inf. n.
مَقْرَبُونَ 43:13	<b>muqar-rab<sup>un</sup></b> , those (m) who are drawn near, those who are chosen. <b>PP3</b> fr <b>taqrīb<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>muqar-rab<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
مَقْرَبِينَ 43:13	<b>muqar-rab<sup>ina</sup></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
مَقْرِنِينَ 43:13	<b>muqrin<sup>ina</sup></b> , those (m) who subdue, those who make subservient. <b>AP3</b> fr <b>iqrān<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>muqrin<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
مَقْرَنِينَ 43:13	<b>muqar-ran<sup>ina</sup></b> , those (m) who are linked together, those who are bound together. <b>PP3</b> fr <b>taqrīn<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>muqar-ran<sup>un</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).
مَقْسِطِينَ ق س ط 51:4	<b>muqsiṭ<sup>ina</sup></b> , those (m) who do justice, those who are equitable. <b>AP3</b> fr <b>iqsaṭ<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>muqsiṭ<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
مَقْسِمَاتٍ ق س م 51:4	<b>muqas-simāt<sub>i</sub></b> , those (m) who distribute, partitioners. <b>AP6</b> fr <b>taqsim<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>muqsimat<sup>un</sup></b> .
مَقْسُومٌ 15:44	<b>maqṣūm<sup>un</sup></b> , that (m) which is appointed or allotted. <b>PP1</b> fr <b>qasm<sup>un</sup></b> .
مَقْصُرِينَ ق ص ر 48:27	<b>muqaṣ-ṣir<sup>ina</sup></b> , those (m) who have their hair cut short. <b>AP3</b> fr <b>taqṣīr<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>muqaṣ-ṣir<sup>un</sup></b> . ( <i>Acc. case</i> ).
مَقْصُورَاتٌ 48:27	<b>maqṣūrāt<sup>un</sup></b> , those (f) who are confined, those who are close-guarded or cloistered. <b>PP6</b> fr <b>qaṣr<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>maqṣūrāt<sup>un</sup></b> .

55:72

مَقْضِيًّا

ق ض ي

[2] 19:21, 71

مَقْطُوعٌ

ق ط ع

15:66

مَقْطُوعَةٌ

56:33

مَقْعِدٍ

ق ع د

54:55

مَقْعِدِهِمْ

ق ع د

9:81

مَقْمَحُونَ

ق م ح

36:8

مُقَنْطَرَةٌ

ق ن ط ر

3:13

مُقْنِعِيٌّ

ق ن ع

14:43

مُقْوِينَ

ق و ي

56:73

مُقِيَّتًا

ق و ت

4:85

**maqḍiy-y<sup>an</sup>**, that (m) which is decreed or ordained. **PP1** fr **qaḍā<sup>un</sup>**.

**maqṭū<sup>un</sup>**, that (m) which is cut off, amputated, intercepted. **PP** fr **qaṭ<sup>un</sup>**.

**maqṭū'at<sub>in</sub>**, that (f) which is cut off or intercepted. **PP4**, fr ≈.

**maq'ad<sub>i</sub>**, a place of sitting, seat, sitting. N. of place & inf. n. fr **qu'ūd<sup>un</sup>**. Pl. **maqā'id<sup>u</sup>**.

**maq'ad<sub>i</sub>+him**, their (m) sitting fr ≈.

**muqmaḥ<sup>ina</sup>**, those (m) which are raised aloft or forced upwards. **PP3** fr **iqmāḥ<sup>un</sup>**. Pl. of **muqmaḥ<sup>un</sup>**.

**muqanṭarat<sub>i</sub>**, that (f) which is hoarded or stored together or heaped up. **PP4** fr **qanarat<sup>un</sup>**.

**muqni'i**, those (m) who raise. Orig. **muqni'<sup>ina</sup>**. **AP3** fr **iqnā<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

**muqw<sup>ina</sup>**, wayfarers of the desert, desert-dwellers, dwellers in the wilderness, wayfarers, needy and hungry people. **AP3** fr **iqwā<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

**muqīt<sup>an</sup>**, guardian, provider, keeper, controller, having power. **API** fr **iqwāt<sup>un</sup>**.



## م mīm

مَقِيلًا  
ق ي ل  
25:24

**maqīl<sup>an</sup>**, resting-place, place of repose, place of noonday rest. N. of place fr **qailūlar<sup>un</sup>**.

مُقِيمٌ  
ق و م  
[5] 5:37; 9:21, 68; 11:39; 39:40

**muqīm<sup>un</sup>**, that (m) which lasts, lasting, (one who keeps up). **API** fr **iqāmar<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

مُقِيمٍ  
[2] 15:76; 42:45

**muqīm<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

مُقِيمٍ  
**muqīm<sup>a</sup>**, one (m) who keeps up, one who is steadfast, one who properly performs (an act). **API** fr ≈. (*Acc. case*).

14:40

مُقِيمِي  
**muqīmī**, those (m) who keep up. Orig. **muqīm mā**. **AP3**, fr ≈.

22:35

مُقِيمِينَ  
**muqīm mā**, those (m) who keep up. **AP3** fr ≈.

4:162

مُكَّاءٌ  
م ك و  
8:35

**mukā<sup>an</sup>**, whistling, to whistle with mouth. Inf. n.

مَكَانٍ  
ك و ن  
[10] 10:22; 14:17; 16:112; 22:31; 25:12; 34:51, 52, 53; 41:44; 50:41

**makān<sub>in</sub>**, place of being or existence, place, quarter, condition, rank. N. of place. (*Gen. case*).

مَكَانٍ  
[4] 4:20; 7:95; 16:101; 22:26

**makān<sup>a</sup>**, place. ≈. (*Acc. case*).

مَكَانًا  
[9] 5:60; 12:77; 19:16, 22, 57, 75; 20:58; 25:13, 34

**makān<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

مَكَانَتِكُمْ  
مَكَانَتِكُمْ  
of being, state, rank, degree.  
[4] 6:136; 11:93, 121; 39:39

**makānat<sub>i</sub>+kum**, your (m) place or condition (i.e. your station or capacity or ability) your place

مَكَانَتِهِمْ  
**makānat<sub>i</sub>+him**, their (m) place.

36:67

مَكَانَكُمْ  
**makān<sup>a</sup>+kum**, your (m) place (i.e. keep where you are).

10:28

مَكَانَهُ  
[3] 7:143; 12:78; 28:82

**makān<sup>a</sup>+hū**, his, its (m) place.

مُكِبًا  
ك ب ب  
67:22

**mukib-b<sup>an</sup>**, one (m) who grovels, one who gropes. **API** fr **ikbāb<sup>un</sup>**.

مَكَّةَ  
م ك ك  
48:24

**mak-kat<sub>in</sub>**, Makkah (a town in Arabia where the the Prophet Muhammad was born).

مَكْتُوبًا  
ك ت ب  
7:157

**maktūb<sup>an</sup>**, written, mentioned. **PPI** fr **kitābat<sup>un</sup>**.

مُكْتًا  
م ك ث  
17:106

**muk<sub>s</sub><sub>in</sub>**, interval, to wait. Inf. n.

مَكَّثَ  
27:22

**makāṣa**, he waited; he remained or tarried. (**PI** fr **muk<sub>s</sub><sup>un</sup>**).

مُكَذِّبُونَ  
ك ذ ب  
Pl. of **mukaz-zib<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

56:51

مُكَذِّبِينَ  
**mukaz-zib mā**, ≈. (*Acc. & Gen. cases*).

[20] 3:136; 6:11; 16:36; 43:25; 52:11; 56:92; 68:8; 69:49; 73:11; 77:15, 19, 24, 28, 34, 37, 40, 45, 47, 49; 83:10

مُكْذُوبٍ  
**makzūb<sub>in</sub>**, that which is to be belied, falsehood.

11:65

مَكْرًا  
م ك ر  
[3] 3:53; 13:42; 16:26

**makara**, he planned or plotted or devised. **PI** fr **makr<sup>un</sup>**.

## م mīm

- مَكْرٌ **makr<sup>un</sup>**, plot, plan, trick, deceit, fraud, to plan. N. & inf. n. (*Nom. case*).  
[2] 7:123; 10:21
- مَكْرٌ **makr<sup>u</sup>**, plot, plan, planning, devising.  
[4] 13:42; 34:33; 35:10, 43
- مَكْرٌ **makr<sup>a</sup>**, ≈. N. & inf. n. (*Acc. case*).  
[3] 7:99{2}; 35:43
- مَكْرًا **makr<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[4] 10:21; 27:50{2}; 71:22
- مَكَرْتُمُوهُ **makartumū+hu**, you (m) plotted him, it (m). *P9* fr **makr<sup>un</sup>**.  
7:123
- مَكْرِمٌ **mukrim<sub>in</sub>**, one (m) who gives honour. *API* fr **ikrām<sup>un</sup>**.  
ك ر م  
22:18
- مَكْرَمَةٌ **mukar-ramat<sub>in</sub>**, one (f) who is honoured, venerated, respected. *PP4* fr **takrīm<sup>un</sup>**.  
80:13
- مَكْرَمُونَ **mukramīna**, those (m) who are given honour, honoured, venerated, respected. *PP* fr **ikrām<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).  
[3] 21:26; 37:42; 70:35
- مَكْرَمِينَ **mukramīna**, ≈. (*Acc. case*).  
[2] 36:27; 51:24
- مَكْرَنَا **makarnā**, we planned. *P14* fr **makr<sup>un</sup>**.  
م ك ر  
27:50
- مَكْرَهُمْ **makr<sup>u</sup>+hum**, their (m) plan or device.  
[3] 13:33; 14:46{2}
- مَكْرَهُمْ **makr<sup>a</sup>+hum**, ≈.  
14:46
- مَكْرِهِمْ **makr<sub>i</sub>+him**, ≈.  
27:51
- مَكْرِهِنَّ **makr<sub>i</sub>+hin-na**, their (f) device  
12:31
- مَكْرُوا **makarū**, they (m) planned. *P3* fr **makr<sup>un</sup>**.  
[6] 3:53; 14:46; 16:45; 27:50; 40:45; 71:21
- مَكْرُوهًا **makrūh<sup>an</sup>**, abhorred, detested, hateful. *PPI* fr **karāhat<sup>un</sup>**  
ك ر ه  
17:38
- مَكْظُومٌ **makzūm<sup>un</sup>**, one (m) who is distressed, one who chokes inwardly on account of grief or anger. *PPI* fr **kazm<sup>un</sup>**.  
ك ظ م  
68:48
- مَكْلِبِينَ **mukal-libīna**, those (m) who train (dog or beast or any bird of prey) to hunt. *AP3* fr **taklīb<sup>un</sup>**. Pl. of **muk-kalīb<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).  
ك ل ب  
5:4
- مَكَّنَّا **mak-kan-nā**, we established firmly or strengthened or consolidated. *P14* fr **tamkīn<sup>un</sup>**.  
م ك ن  
[3] 12:21, 56; 18:84
- مَكَّنْكُمْ **mak-kan-nā+kum**, we established you firmly fr ≈.  
[2] 7:10; 46:26
- مَكَّنْهُمْ **mak-kan-nā+hum**, we established them firmly fr ≈.  
[3] 6:6; 22:41; 46:26
- مَكْنُونٌ **maknūn<sup>un</sup>**, hidden, wrapped up, well-preserved. *PP3* fr **kan-n<sup>un</sup>**.  
ك ن ن  
[2] 37:49; 52:24
- مَكْنُونٌ **maknūn<sub>in</sub>**, ≈.  
56:78
- مَكْنُونٌ **maknūn<sub>i</sub>**, ≈.  
56:23
- مَكَّنِي **mak-kan+nī**, he established me firmly. Orig. **mak-kana+nī**  
م ك ن

18:95

مِكْيَالٌ

ك ي ل

[2] 11:84, 85

**mikyāl<sup>a</sup>**, measure of capacity, measure.

مَكِيدُونَ

ك ي د

52:42

مَكِينٌ

م ك ن

**makīd ūma**, those (m) who are ensnared in the plot, those who are caught in the strategem, those who are outwitted. *PP3* fr **kaid<sup>un</sup>**.**makīn<sup>un</sup>**, one (m) who is established firmly, dignified. *Verbal adj.* fr **kaun<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

12:54

مَكِينٌ

[3] 23:13; 77:21; 81:20

**makīn<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

مِءٌ

م ل أ

3:90

**mil<sup>u</sup>**, quantity which fills up a measure.

مَلِئَتْ

**muli'at**, she was filled. *Piv*, fr **mal<sup>un</sup>**.

72:8

مَلِئَتْ

**muli'ta**, thou (m) wast filled, thou wouldst be filled. *Pvii*, fr ≈.

18:18

مَلَاً

**mala<sup>un</sup>**, chiefs, principal personages, council.

11:38

مَلَاً

**mala<sup>u</sup>**, ≈.

[12] 7:60, 66, 75, 88, 90, 109, 127; 11:27; 12:43; 23:33; 28:38; 38:6

مَلَوْا

**mala<sup>u</sup>**, ≈.

[4] 23:24; 27:29, 32, 38

مَلَاً

**mala<sup>a</sup>**, ≈.

28:20

مَلَاً

**mala<sup>i</sup>**, ≈.

[4] 2:246; 26:34; 37:8; 38:69

مَلَائِيَهُ

**mala<sup>i</sup>+hī**, his chiefs, his council.

[6] 7:103; 10:75; 11:97; 23:46; 28:32; 43:46

مَلَاهُ

**mala<sup>a</sup>+hū**, ≈.

10:88

مَلَائِيَهُمْ

**mala<sup>i</sup>+him**, their (m) chiefs.

10:83

مُلِقٌ

ل ق ي

69:20

**mulāq<sub>in</sub>**, one (m) who meets or encounters. Orig. **mulāqī**. *API* fr **mulāqāt<sup>un</sup>**.

مُلِقُوا

**mulāqū**, those (m) who meet. Orig. **mulāq ūma**. *AP3* fr ≈.

[3] 2:46, 249; 11:29

مُلِقُوهُ

**mulāqū+hu**, those (m) who meet him.

2:223

مُلِقِيكُمْ

**mulāqī+kum**, that (m) which meets or encounters you (m). *API* fr **mulāqāt<sup>un</sup>**.

62:8

مُلِقِيهِ

**mulāqī+hi**, one (m) who meets or encounters him.

84:6

مَلَائِكَةٌ

أ ل ك

[2] 17:95; 66:6

**malā'ikat<sup>un</sup>**, angels. Pl. of **malak<sup>un</sup>**.

مَلَائِكَةٌ

**malā'ikat<sup>an</sup>**, ≈.

[4] 23:24; 41:14; 43:60; 74:31

مَلَائِكَةٌ

**malā'ikat<sup>u</sup>**, ≈.

[30] 2:210, 248; 3:17, 38, 41, 44; 4:97, 166, 172; 6:94, 159; 8:50; 13:13, 23; 15:30; 16:28, 32, 33, 49; 21:103; 25:21, 25; 41:30; 42:5; 43:53; 47:27; 66:4; 70:4; 78:38; 97:4

مَلَائِكَةٌ

**malā'ikat<sup>a</sup>**, ≈.

[9] 3:79; 6:112; 15:8; 16:2; 25:22; 37:150; 39:75; 43:19; 53:27

مَلَائِكَةٌ	<b>malā'ikat<sub>i</sub></b> , ≈.
[23] 2:30, 31, 34, 161, 177; 3:86, 123, 124; 7:11; 8:9, 12; 15:7, 28; 17:40, 61, 92; 18:50; 20:116; 22:75; 34:40; 35:1; 38:71	
مَلَائِكَتِهِ	<b>malā'ikat<sub>u</sub>+hū</b> , his angels.
[2] 33:43, 56	
مَلَائِكَتِهِ	<b>malā'ikat<sub>i</sub>+hī</b> , ≈.
[3] 2:98, 285; 4:136	
مِلَّةٌ	<b>mil-lat<sup>a</sup></b> , religion, creed, religious community. Pl. <b>milal<sup>un</sup></b> .
[8] 2:135; 3:94; 4:125; 6:162; 12:37, 38; 16:123; 22:78	
مِلَّةٌ	<b>mil-lat<sub>i</sub></b> , ≈.
[2] 2:130; 38:7	
مُلْتَحَدًا	<b>multahad<sup>an</sup></b> , refuge, shelter. N. of place <i>or</i> inf. n. fr <b>iltihād<sup>un</sup></b> .
[2] 18:27; 72:22	
مِلَّتِكُمْ	<b>mil-lat<sub>i</sub>+kum</b> , your (m) religion.
7:89	
مِلَّتِنَا	<b>mil-lat<sub>i</sub>+nā</b> , our religion.
[2] 7:88; 14:13	
مِلَّتِهِمْ	<b>mil-lati+him</b> , their (m) religion.
18:20	
مِلَّتَهُمْ	<b>mil-lat<sup>a</sup>+hum</b> , ≈.
2:120	
مَلْجَأٌ	<b>malja<sup>an</sup></b> , place of refuge; asylum; protection. N. of place
9:57	
مَلْجَأٌ	<b>malja<sup>a</sup></b> , ≈.
9:118	
مَلْجَأٌ	<b>malja<sup>in</sup></b> , ≈.
42:47	
مِلْحٌ	<b>milh<sup>un</sup></b> , saltish, salt. Pl.

مَلْحٌ	<b>amlāh<sup>un</sup></b> .
[2] 25:53; 35:12	
مَلْعُونَةٌ	<b>mal'ūnat<sup>a</sup></b> , that (f) which is accursed, cursed. <b>PP4</b> fr <b>la'n<sup>un</sup></b> .
17:60	
مَلْعُونِينَ	<b>mal'ūnāna</b> , those (m) who are accursed, cursed. <b>PP3</b> fr ≈.
33:61	
مَلْقُونَ	<b>mulqāna</b> , those (m) who cast down. <b>AP3</b> fr <b>ilqā'<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
[2] 10:80; 26:43	
مَلْقِيَاتٍ	<b>mulqiyāt<sub>i</sub></b> , those (f) who bring down or offer. <b>AP6</b> fr <b>ilqā'<sup>un</sup></b> .
77:5	
مَلْقِينَ	<b>mulqāna</b> , those (m) who cast down. <b>AP3</b> fr ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
7:115	
مَلَكٌ	<b>malak<sup>un</sup></b> , angel.
[6] 6:8, 50; 11:12, 31; 12:31; 25:7	
مَلَكٌ	<b>malak<sub>in</sub></b> ,
53:26	
مَلَكٌ	<b>malak<sup>u</sup></b> , ≈.
[2] 32:11; 69:17; 89:22	
مَلِكٌ	<b>malik<sup>un</sup></b> , king. Pl. <b>mulūk<sup>un</sup></b> .
18:79	
مَلِكٌ	<b>malik<sup>u</sup></b> , ≈.
[6] 12:43, 50, 54; 20:114; 23:116; 59:23	
مَلِكٌ	<b>malik<sub>i</sub></b> , ≈.
[4] 12:72, 76; 62:1; 114:2	
مَلِكٌ	<b>mulk<sub>in</sub></b> , kingdom, reign, power, authority.
20:120	
مَلِكٌ	<b>mulk<sup>u</sup></b> , ≈.
[21] 2:107; 3:188; 5:17, 18, 40, 120; 7:158; 9:116; 24:42; 25:2; 38:10; 39:6, 44; 42:49;	

## م mīm

43:51, 85; 45:27; 48:14; 57:2, 5; 85:9

مُلْكٌ **mulk<sub>i</sub>**, ≈.

2:102

الْمَلِكُ <sup>a</sup>**l+mulk<sup>u</sup>**, the kingdom.

[10] 2:247; 6:74; 22:56; 25:26; 35:13; 39:6; 40:16, 29; 64:1; 67:1

الْمَلِكُ <sup>a</sup>**l+mulk<sup>a</sup>**, ≈.

[4] 2:251, 258; 3:25{2}

الْمَلِكُ <sup>a</sup>**l+mulk<sub>i</sub>**, ≈.

[6] 2:247; 3:25; 4:53; 12:101; 17:111

مُلْكًا **mulk<sup>an</sup>**, kingdom

[3] 4:54; 38:35; 76:20

مَلَائِكًا **malak<sup>an</sup>**, angel. Pl. **malā'ikar<sup>un</sup>**.

[3] 6:8, 9; 17:95

مَلِكًا **malik<sup>an</sup>**, king. Pl. **mulūk<sup>un</sup>**.

[2] 2:246, 247

مَلَائِكَتٌ **malakat**, she (they) possessed or owned. **P4** fr **milk<sup>un</sup>**.

[15] 4:3, 24, 25, 36; 16:71; 23:6; 24:31, 33, 58; 30:28; 33:50{2}, 52, 55; 70:30

مَلَائِكَتُمْ **malaktum**, you (m) possessed or owned. **P9** fr ≈.

24:61

مَلَائِكِنَا **malk<sub>i</sub>+nā**, our power or volition or will, our own accord, power.

20:87

مَلَائِكَتِهِ **mulk<sup>a</sup>+hū**, his kingdom.

[2] 2:247; 38:20

مَلَائِكِهِ **mulk<sub>i</sub>+hī**, ≈.

2:248

مَلَائِكُوتٌ **malakūt<sup>u</sup>**, dominion kingdom, empire, full administration. Inf. n. intensive form.

[2] 23:88; 36:83

مَلَائِكُوتٌ **malakūt<sup>a</sup>**, ≈.

6:76

مَلَائِكُوتٌ

7:185

**malakūt<sub>i</sub>**, ≈.

مَلَائِكَيْنِ

[2] 2:102; 7:20

**malakaini**, two angels. Du. pl. of **malak<sup>un</sup>**.

مَلُوكٌ

م ل ك

27:34

**malūk<sup>a</sup>**, kings. Pl. of **malik<sup>un</sup>**.

مَلُوكًا

5:20

**malūk<sup>an</sup>**, ≈.

مَلُومٌ

م ل و م

51:54

**malūm<sub>in</sub>**, one (m) who is blamed. **PP1** fr **laum<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).

مَلُومًا

[2] 17:29, 39

**malūm<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

مَلُومِينَ

[2] 23:6; 70:30

**malūmīna**, those (m) who are blamed. **PP3** fr ≈. (*Gen. case*).

مَلِيًّا

م ل و

19:46

**maliy-y<sup>an</sup>**, a while or a long time, a space of time. N.

مَلِيكٌ

م ل ك

54:55

**malīk<sub>in</sub>**, king, great king

مَلِيْمٌ

م ل و م

[2] 37:142; 51:40

**mulīm<sup>un</sup>**, one (m) who is blameable, blameworthy. **API**, fr **ilāmar<sup>un</sup>**.

مِمَّ

86:5

**mim-ma**, (orig. **min+mā**), of what.

مِمَّا

**mim-mā**, (orig. **min+mā**), of what, from what, for what, for what reason, that which.

[122] 2:3, 23, 36, 61, 79{2}, 168, 202, 229, 248, 251, 254, 264, 267; 3:91, 156; 4:7{3}, 11, 12{3}, 32{2}, 33, 39, 65, 176; 5:4{2}, 13, 14, 15, 83, 88; 6:19, 78, 119, 120, 122, 133, 137,

143; 7:50; 8:3, 69, 70; 10:24, 41{2}, 58, 94; 11:35, 54, 62, 91, 109; 12:33, 37, 47, 48; 13:17, 22; 14:9, 18, 31; 16:56, 66, 68, 81, 114, 127; 17:39, 51; 18:49, 66; 21:18; 22:35, 47; 23:21, 33{2}; 24:26, 33; 25:49; 26:169, 216; 27:36, 70; 28:54; 30:9; 32:5, 16; 33:50, 69; 35:29; 36:36{2}, 47, 71; 39:4; 40:34; 41:5, 22; 42:22, 38; 43:16, 24, 26, 32; 46:19; 52:22; 56:20, 21; 57:7; 59:9; 60:4; 65:7; 70:39; 71:25; 77:42

مَمَاتٍ      **mamāt**<sub>i</sub>, death, to die. N. & inf. n.

م و ت

17:75

مَمَاتِهِمْ      **mamāt**<sup>u</sup>+*hum*, their (m) death.

45:21

مَمَاتِي      **mamāt**+*ī*, my death.

6:163

مُمْتَرِينَ      **mumtarīna**, those (m) who doubt, those who contest and raise objections, waverers. **AP3** fr **imtirā'**<sup>un</sup>. (*Gen. case*).

م ر ي

[4] 2:147; 3:59; 6:115; 10:94

مُمِدُّكُمْ      **mumid-d**<sup>u</sup>+*kum*, one (m) who assists or reinforces you. **AP** fr **imdād**<sup>un</sup>,

م د د

8:9

مُمَدَّدَةٌ      **mumad-dadat**<sub>in</sub>, extended, long. **PP** fr **tamdīd**<sup>un</sup>.

104:9

مَمْدُودٍ      **mamdūd**<sub>in</sub>, extended, prolonged, stretched. **PPI** fr **mad-d**<sup>un</sup>. (*Gen. case*).

56:30

مَمْدُودًا      **mamdūd**<sup>an</sup>, extended, ample, vast, abundant, fr ≈. (*Acc. case*).

74:12

مُمَرَّدٌ      **mumar-rad**<sup>un</sup>, that (m) which is made smooth, smoothed, floored. **PPI**, fr **tamrīd**<sup>un</sup>.

م ر د

27:44

مُمَزَّقٌ

م ز ق

[2] 34:7, 19

مُمْسِكٌ

م س ك

35:2

مُمْسِكَاتٌ

**mumaz-zaq**<sub>in</sub>, scattering; dispersal; to tear into pieces. Inf. n. fr **tamzīq**<sup>un</sup>.

**mumsik**<sup>a</sup>, one (m) who withholds, one who keeps back. **API**, fr **insāk**<sup>un</sup>.

**mumsikāt**<sup>u</sup>, those (f) who withhold or keep back. **AP6** fr ≈. Pl. of **mumsikar**<sup>un</sup>.

39:38

مُمَطِّرِنَا

م ط ر

46:24

مَمْلُوكًا

م ل ك

16:75

مِمنَّ

**mumṭir**<sup>u</sup>+*nā*, that (m) which brings us rain, giver of rain to us. **AP** fr **imṭār**<sup>un</sup>.

**mamlūk**<sup>an</sup>, one (m) who is owned, a thing possessed, property. **PPI**, fr **milk**<sup>un</sup>.

**mim-man**, (**min** + **man**)

[35] 2:114, 140, 143, 282; 3:25; 4:125; 5:18; 6:21, 93, 144, 158; 7:37, 181; 9:101; 10:17; 11:18, 48, 116; 17:70; 18:15, 57; 19:58; 20:4; 27:83; 28:50; 29:68; 32:22; 33:51; 34:21; 38:85; 39:32; 41:33, 52; 46:5; 61:7

مَمْنُوعَةٌ

م ن ع

56:33

**mamnū'at**<sub>in</sub>, forbidden, prohibited, prevented. **PP4**, fr **man**<sup>un</sup>.

مَمْنُونٌ

م ن ن

[4] 41:8; 68:3; 84:25; 95:6

مِنَ

**mamnūn**<sub>in</sub>, cut off, broken, diminished. **PPI** fr **man-n**<sup>un</sup>.

**min**, from, of, for, than, with, in, on, some. Sometimes it is redundant. It is used in the sense

of *in* or *on*, 35:40; 60:1; 62:9. **Min** takes **fatha** before the definite article, and **kasra** in other cases as **min<sup>a</sup>n-nās**; (2:8)

[1192] 2:4, 5, 8, 19{2}, 21, 22{2}, 23{2}, 25{3}, 26, 27, 34, 35, 37, 49{2}, 51, 52, 56, 57, 60, 61{2}, 64{2}, 67, 74{3}, 75, 79, 84,



85, 89, 90, 91, 94, 101, 102{3}, 105{3}, 106, 107{2}, 108, 109{2}, 110, 118, 124, 128, 149, 150, 158, 164{2}, 165, 172, 178, 183, 184, 185, 188, 189{2}, 191, 196, 197, 198{2}, 199, 200, 211, 214, 215{2}, 219, 222, 226, 235, 237, 243, 246, 249, 254, 263, 265, 266{3}, 267, 270{3}, 271, 272{2}, 273, 286; 3:3, 10, 14{2}, 21, 27, 29{2}, 37, 43, 55, 58, 61, 63, 68, 71, 74, 77{2}, 78, 80, 90{2}, 91, 92, 112, 114, 117{2}, 120, 124, 125, 135{2}, 136, 142, 143, 145, 153, 158, 159, 163{2}, 164, 169{2}, 179, 182, 183, 185, 191, 194{5}, 197, 198; 4:1, 9, 12, 13, 15, 17, 23, 25, 26, 32, 34, 35{2}, 37, 41, 47, 53, 54, 57, 60, 66, 75, 94, 113, 114, 130, 131, 144, 153, 157, 159, 162, 164, 173, 174, 175; 5:3, 5, 6, 12, 27, 29, 32, 33, 34, 36, 44, 57, 59, 60, 66{2}, 72, 73, 75, 76, 77, 85, 89, 90, 102, 106, 107, 116, 119; 6:2, 4{2}, 6{3}, 10, 14, 34{2}, 38{2}, 42, 51, 52{4}, 56, 59, 63{3}, 64, 65{2}, 69{2}, 70{2}, 71, 78{3}, 79{2}, 81, 85{2}, 88, 89, 92, 99, 100{2}, 109, 117, 118, 119, 122, 123, 124, 127, 134{2}, 142, 149{3}, 152, 157, 159; 7:3, 4, 12{2}, 17, 19, 20, 26, 27, 30, 37, 38, 39, 41{2}, 43{2}, 53{2}, 57, 59, 60, 65, 66, 71, 73{2}, 74{2}, 75, 80, 81, 82, 85, 88{2}, 90, 94, 101{2}, 102, 127, 128, 129, 132, 141{2}, 145, 148, 155, 172, 173; 8:10, 32, 41, 47, 52, 54, 58, 60{4}, 71, 72; 9:16, 28, 30, 31, 48, 50, 52, 59, 69{2}, 70, 72, 74, 75, 76, 91, 94, 101, 103, 107, 108, 116, 120, 122, 127, 128; 10:3, 4, 9, 13, 15, 16, 18, 22{2}, 27, 34, 35, 37{2}, 38, 39, 61{3}, 66, 68, 72, 74, 76, 83{2}, 94, 102, 104{2}, 106, 107; 11:6, 13, 17{3}, 20{2}, 27{2}, 28, 36, 38, 40, 43, 45, 46, 49{2}, 50, 55, 56, 58, 61, 66, 73, 78, 79, 82, 84, 100, 101{2}, 109, 113{2}, 116, 120; 12:3, 6{2}, 21, 24, 25, 26{2}, 27, 28{2}, 38{2}, 40{2}, 51, 59, 64, 67{2}, 68{2}, 101, 102, 104, 105, 107, 109{3}; 13:3, 4, 6, 11{3}, 13, 14, 16, 23, 30, 31, 32, 33, 35, 38, 41, 42; 14:2, 6, 9, 10, 11, 13, 17, 21{2}, 22, 23, 26, 31, 34, 37, 38, 40, 44{2}, 50; 15:4, 5, 10, 17, 19, 21, 26{2}, 27{2}, 28{2}, 29, 33{2}, 47, 74; 16:2{2}, 4, 25, 26{3}, 28, 31, 33, 35{5}, 37, 43, 45, 48, 49, 50, 53, 59, 61, 63, 66, 67, 69, 72{2}, 73,

80{2}, 78, 84, 86, 89, 92, 97, 112, 118; 17:1, 2, 20, 44, 56, 58, 85, 89, 91, 93, 97, 107; 18:5{2}, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 24, 26, 27{2}, 31{4}, 32, 37{2}, 40, 43, 50, 54, 58, 62, 65, 73, 88, 90, 93, 102; 19:5{2}, 6, 7, 9, 16, 17, 24, 48, 49, 50, 52, 58{2}, 63, 67, 69, 74, 81, 98{2}; 20:22, 23, 29, 57, 63, 66, 71, 76, 80, 81, 85, 87, 90, 96, 99, 114, 115, 130, 134{2}; 21:2, 6, 11, 24, 25, 28, 29, 34, 37, 41, 43, 44, 46, 47, 51, 66, 67, 76, 84{2}, 96, 97, 98; 22:5{6}, 12, 13, 14, 18, 21, 22, 23{2}, 25, 27, 32, 36, 40, 45, 48, 52, 62, 71{2}, 72, 73, 78{2}; 23:12, 19, 20, 23, 24, 27, 31, 32, 33, 42, 43, 57, 63{2}, 75, 83, 91{2}, 97, 109; 24:21, 30, 31{2}, 32{2}, 33{2}, 34, 38, 40{3}, 43{3}, 55{2}, 58, 59, 61{2}; 21:3, 10{2}, 17, 18{2}, 23, 55, 57, 74; 26:5, 7, 18, 35, 49, 57, 93, 100, 109, 127, 145, 164, 166, 180, 208, 227, 27:12, 15, 16, 19, 22, 23, 24, 30, 40, 42, 43{2}, 44, 55, 56, 68, 75, 83, 89; 28:3, 12, 15{6}, 20, 23, 24, 29, 30, 32, 37, 38, 46{2}, 48{2}, 49, 52, 53, 57{2}, 58{2}, 60, 73{2}, 75, 76, 78, 81, 82, 86; 29:3, 12{2}, 17{2}, 18, 22, 25{2}, 28, 41, 42{2}, 47, 48{2}, 55{2}, 58, 60, 62, 63, 67; 30:3, 4{2}, 9, 13, 20{2}, 21{2}, 22, 23{2}, 24, 25, 28{2}, 29, 39{2}, 40{3}, 42, 43, 45, 46{2}, 47, 48{2}, 49{2}, 51, 54{3}, 58; 31:5, 10{2}, 11, 16, 17, 19, 27{2}, 30, 31; 32:2, 3{3}, 4, 7, 8, 9, 17, 26; 33:2, 4, 6, 7, 10{2}, 14, 15, 17, 26{2}, 34, 36, 38{2}, 40, 49{2}, 50, 52, 53{2}, 59, 62; 34:3, 5, 6, 12, 13, 16, 21, 22{3}, 34, 39{2}, 41, 44{2}, 45, 46, 47, 53, 54; 35:2, 3, 4, 6, 11{5}, 12{2}, 13{2}, 24, 25, 28, 30, 32, 33{2}, 35, 36, 37, 40, 41{2}, 42, 44{2}, 45; 36:9{2}, 15, 20, 23, 28{2}, 34, 35, 36, 46{2}, 74, 77; 37:7, 8, 11, 23, 30, 67, 81, 83, 111, 113, 122, 132, 146, 151; 38:3{2}, 8{2}, 15, 35, 54, 58, 65, 69, 71, 72, 76{2}, 86; 39:3, 6{2}, 8{2}, 15, 16{2}, 20{2}, 22, 23, 25{2}, 27, 36{2}, 38, 43, 45, 47, 50, 51, 54, 55{2}, 65, 75; 40:5, 8, 10, 11, 15{2}, 18; 20, 21, 25, 27, 28, 29, 31, 33{2}, 34{2}, 40, 57, 66{2}, 67{4}, 74{2}, 78, 82; 41:5, 10, 14{2}, 25, 32, 37, 39, 42{3}, 43, 47{4}, 48, 49, 50{2}, 52, 54; 42:3, 6, 9, 10, 11, 14{2}, 15, 16, 20, 26, 29{2}, 30, 31, 32, 36,

41, 44{2}, 45, 46{3}, 47{2}, 52{2}; 43:6, 7, 15, 20, 21, 23{2}, 33, 45{3}, 48{2}, 51, 52, 53, 65{2}, 71, 86; 44:5, 6, 25, 31, 37, 48, 53, 57; 45:4, 5, 9, 10, 11, 12, 23, 24, 34; 46:4{3}, 5, 10{2}, 12, 17{2}, 18, 21{2}, 26, 28, 30, 31{2}, 32, 35; 47:2, 3, 10, 12, 13{2}, 14, 15{6}, 16, 25, 32; 48:2, 5, 15, 16, 17, 23, 24, 27, 29; 49:11{2}, 13, 14; 50:6, 7, 15, 16, 18, 22, 36{2}; 51:33, 42, 45, 46, 49, 52; 52:8, 21, 28, 35, 40; 53:18, 23, 26, 28, 46, 52, 58; 54:25, 35, 40, 43; 55:14, 15, 52, 54, 62; 56:43, 52{2}, 80, 90, 91, 93; 57:10, 12, 13{2}, 16, 22, 29; 58:2, 3{2}, 4, 5, 7{2}, 22; 59:2{2}, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 15, 21; 60:4{2}, 8, 9, 11, 13; 61:6, 10, 12, 14; 62:2, 6, 10; 63:10{2}; 64:5, 9, 11, 14; 65:3, 4{2}, 6, 7, 8, 11; 66:8, 10, 11; 67:3{2}, 9, 18, 20, 28; 68:44; 69:8, 36, 43, 47; 70:11, 27; 71:1, 4, 25; 72:22, 27{2}; 73:20{3}; 74:51; 76:2, 5, 16, 21; 79:43; 80:18, 19, 34; 83:27; 85:11; 86:7, 10; 88:5, 6, 7, ; 92:19; 96:2; 97:3, 4; 98:1, 4, 6, 8; 105:4; 106:4{2}; 113:2, 3, 4, 5; 114:4

مَنْ man-na, he conferred a favour; he obliged or was gracious. *PI* fr **man-n<sup>un</sup>**  
[6] 3:163; 4:94; 6:53; 12:90; 28:82; 52:27

الْمَنَّ <sup>a</sup>*l*+**man-n<sup>a</sup>**, the manna  
[4] 2:57, 264; 7:160; 20:80

مَنْ man, who? whom? whoever? he who, she who. When man is joined with the other word ن

**nūn** takes **kasra** as مَنْ اسْتَطَاعَ **man, staṭā<sup>a</sup>** (3:97)

[56] 2:8, 30, 114, 130{3}, 143, 165, 194, 211, 212, 213, 253{3}, 255, 256; 3:73{2}, 74, 76, 94, 97{3}; 4:48, 49, 92{2}, 93, 94, 107, 109{2}, 110, 111; 13:14, 15; 16:75; 19:29, 93; 20:3, 40, 47, 48, 49; 22:40; 33:17, 21; 40:28, 29, 33; 41:40{2}, 46{2}

مَنْتَا **man-nā**, reproach; taunt; to reproach about favour done, favour, to favour. Inf. n.

[2] 2:262; 47:4

مِنْنا **min+nā**, from us, of us, from our side

[33] 2:127, 167; 5:59; 7:72, 126, 155; 11:9, 38, 48{2}, 58, 66, 94; 12:8, 63; 16:75; 19:21; 21:43, 101; 23:65; 34:10; 36:18, 44; 37:164; 38:43; 39:49; 41:15, 47, 50; 42:48; 54:24; 72:11, 14

مَنْتَوَة **manāt<sup>a</sup>**, Manāt name of an idol.

53:20

الْمُنَادِي

ن د و

ن د ي

50:41

مُنَادِيًا

3:192

مَنَازِلَ

ن ز ل

[2] 10:5; 36:39

مَنَاسِكِكُمْ

ن س ك

2:200

مَنَاسِكِنَا

2:128

مَنَاصِرٍ

ن و ص

38:3

مَنَاعٍ

م ن ع

[2] 50:25; 68:12

مَنَافِعُ

ن ف ع

57:25

<sup>a</sup>*l*+**munādi**, the crier, the caller. Orig. <sup>a</sup>*l*-**munādī**. *API* fr **midā<sup>un</sup>** and **munādāt<sup>un</sup>**.

**munādiy<sup>an</sup>**, a crier, a caller. *API* fr ≈. (*Acc. case*).

**manāzil<sup>a</sup>**, stages, halting places. Pl. of **manzil<sup>un</sup>**.

**manāsik<sup>a</sup>+kum**, your (m) devotions, ways of devotion, acts of worship, holy rites. Pl. of **mansak<sup>un</sup>**.

**manāsik<sup>a</sup>+nā**, our ways of devotion.

**manāšim**, refuge, asylum, shelter, escape. To escape. Inf. n. & n. of place.

**man-nā<sup>in</sup>**, forbidder (of good), hinderer. Intensive form fr **man<sup>un</sup>**.

**manāfi<sup>u</sup>**, advantages, benefits. Pl. of **manfa<sup>ar</sup><sup>un</sup>**.

[7] 2:219; 16:5; 22:33; 23:21; 36:73; 40:80;

مَنَافِعَ 22:28	<b>manāfi</b> <sup>a</sup> , advantages
مُنْفِقَاتُ ن ف ق	<b>munāfiqāt</b> <sup>u</sup> , those (f) who are hypocrites, hypocrite women. <i>AP6</i> fr <b>nifāq</b> <sup>un</sup> . Pl. of <b>munāfiqat</b> <sup>un</sup> .
[2] 9:67; 57:13	
مُنْفِقَاتُ	<b>munāfiqāt</b> <sub>i</sub> , those (f) who are hypocrites.
[3] 9:68; 33:73; 48:6	
مُنْفِقُونَ	<b>munāfiqāma</b> , those (m) who are hypocrites, hypocrite men. <i>AP3</i> fr <b>nifāq</b> <sup>un</sup> . Pl. of <b>munāfiq</b> <sup>un</sup> . ( <i>Nom. case</i> ).
[8] 8:49; 9:64, 67, 101; 33:12, 60; 57:13; 63:1	
مُنْفِقِينَ	<b>munāfiqāma</b> , those (m) who are hypocrites, fr ≈. ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
[19] 4:61, 88, 138, 140, 142, 145; 9:67, 68, 73; 29:11; 33:1, 24, 48, 73; 48:6; 63:1, 7, 8; 66:9	
مَنَاقِبَهَا ن ك ب	<b>manākib</b> <sub>i</sub> + <b>hā</b> , her, its (f) spacious sides, lofty places, flanks, elevated lands, shoulders. Pl. of <b>mankib</b> <sup>un</sup> .
67:15	
مَنَامٍ ن و م	<b>manām</b> <sub>i</sub> , dream, sleep.
37:102	
مَنَامِكَ	<b>manām</b> <sub>i</sub> + <b>ka</b> , thy (m) dream.
8:43	
مَنَامِكُمْ	<b>manām</b> <sup>u</sup> + <b>kum</b> , your (m) sleep.
30:23	
مَنَامِهَا	<b>manām</b> <sub>i</sub> + <b>hā</b> , her, their (f) sleep.
39:42	
مُنْبَثَاتُ ب ث ث	<b>munbaṣ-s</b> <sup>an</sup> , (pron. <b>mumbas-s</b> <sup>an</sup> ), scattered. <i>API</i> , fr <b>inbiṣāt</b> <sup>un</sup> .
56:6	
مُنْتَشِرٌ ن ش ر	<b>muntashir</b> <sup>un</sup> , scattered. <i>API</i> fr <b>intishār</b> <sup>un</sup> .

54:7	
مُنْتَصِرٌ ن ص ر	<b>muntaṣir</b> <sup>un</sup> , he who defends or helps himself, victorious, conquering. <i>API</i> fr <b>intiṣār</b> <sup>un</sup> . ( <i>Nom. case</i> ).
54:44	
مُنْتَصِرًا	<b>muntaṣir</b> <sup>an</sup> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
18:43	
مُنْتَصِرِينَ	<b>muntaṣirāma</b> , those (m) who defend themselves. <i>AP3</i> fr ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
[2] 28:81; 51:45	
مُنْتَظِرُونَ ن ظ ر	<b>muntaṣir āma</b> , those (m) who wait or expect. <i>AP</i> fr <b>intizār</b> <sup>un</sup> . ( <i>Nom. case</i> ).
[3] 6:159; 11:122; 32:30	
مُنْتَظِرِينَ	<b>muntaṣirāma</b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[3] 7:71; 10:20, 102	
مُنْتَقِمُونَ ن ق م	<b>muntaqim āma</b> , those (m) who exact retribution. <i>AP3</i> fr <b>intiqām</b> <sup>un</sup> .
[3] 32:22; 43:41; 44:16	
مُنْتَهَى	<b>muntahā</b> , final end; goal; utmost boundary. N. of place
ن ه ي	
[2] 53:14, 42	
مُنْتَهَاهَا	<b>muntahā+hā</b> , her, its (f) goal or final end.
79:44	
مُنْتَهُونَ	<b>muntah āma</b> , those (m) who keep back, those who desist. <i>AP3</i> fr <b>intihā</b> <sup>un</sup> .
5:91	
مَنْشُورًا ن ث ر	<b>mansūr</b> <sup>an</sup> , scattered, dispersed. <i>PP1</i> fr <b>naṣr</b> <sup>un</sup> .
[2] 25:23; 76:19	
مُنْجُوكَ	<b>munaj-jū+ka</b> , those (m) who save or deliver thee. Orig. <b>munaj-j āma</b> . <i>AP3</i> fr <b>tanjiyar</b> <sup>un</sup> .
ن ج و	
29:33	

## م mīm

مُنَجِّوهُمْ ن ج و	<b>munaj-jū</b> + <i>hum</i> , those (m) who save or deliver them. Orig. <b>munaj-jūma</b> . <i>AP3</i> fr <b>tanjiyat</b> <sup>un</sup> .
15:59	
مُنْخَنِقَةٌ خ ن ق	<b>munkhaniqat</b> <sup>u</sup> , that (f) which is strangled or throttled. <i>AP4</i> fr <b>inkhināq</b> <sup>un</sup> .
5:3	
مُنْذِرٌ ن ذ ر	<b>munzir</b> <sup>un</sup> , one (m) who warns, Warner, exhorter. <i>API</i> , fr <b>inzār</b> <sup>un</sup> .
[4] 13:7; 38:4, 65; 50:2	
مُنْذِرٌ 79:45	<b>munzir</b> <sup>u</sup> , ≈.
مُنْذِرُونَ 26:208	<b>munzir ūma</b> , warners. <i>AP3</i> fr ≈. Pl. of <b>munzir</b> <sup>un</sup> . ( <i>Nom. case</i> ).
مُنْذِرِينَ [7] 2:213; 4:165; 6:48; 18:56; 37:72; 44:3; 46:29	<b>munzir mā</b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
الْمُنْذِرِينَ [2] 26:194; 27:92	<sup>a</sup> <i>I</i> + <b>munzir mā</b> , ≈.
الْمُنْذِرِينَ [5] 10:73; 26:173; 27:58; 37:73, 177	<sup>a</sup> <i>I</i> + <b>munzar mā</b> , those (m) who are warned. <i>PP3</i> fr <b>inzār</b> <sup>un</sup> . Pl. of <b>munzar</b> <sup>un</sup> . ( <i>Gen. case</i> ).
مُنْزَلٌ ن ز ل 6:115	<b>munaz-zal</b> <sup>un</sup> , that (m) which is revealed or sent down. <i>PP1</i> , fr <b>tanzīl</b> <sup>un</sup> .
مُنْزَلُهَا 5:115	<b>munaz-zil</b> <sup>u</sup> + <i>hā</i> , one (m) who sends her, it (f) down.
مُنْزَالًا 23:29	<b>munzal</b> <sup>an</sup> , landing, place of landing. Inf. n. passive.
مُنْزِلُونَ [2] 29:34; 56:69	<b>munzil ūma</b> , those (m) who send or bring down. <i>AP3</i> fr <b>inzāl</b> <sup>un</sup> . ( <i>Nom. case</i> ).

مُنْزِلِينَ 3:123	<b>munzil mā</b> , those (m) who bring down (to land), hosts (as they also make guests descend from their conveyances). <i>AP3</i> fr ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
[3] 12:59; 23:29; 36:28	
مُنْزِلِينَ 3:123	<b>munzal mā</b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
مِنْسَاتَهُ ن س أ 34:14	<b>minsa'at</b> <sup>a</sup> + <i>hū</i> , his staff or rod or stick
مَنْسَكًا ن س ك [2] 22:34, 67	<b>mansak</b> <sup>an</sup> , act of devotion. Pl. <b>manāsik</b> <sub>in</sub> .
مَنْسِيًا 19:23	<b>mansiy</b> <sup>an</sup> , forgotten, neglected. <i>PP1</i> fr <b>nisyān</b> <sup>un</sup> .
مُنْشَأَتٌ ن س ي 55:24	<b>munsha'āt</b> <sup>u</sup> , raised up, lofty. <i>PP6</i> fr <b>inshā'</b> <sup>un</sup> . Pl. of <b>musha'at</b> <sup>un</sup> .
مَنْشِئُونَ ن ش أ 56:72	<b>manshī' ūma</b> , those (m) who produce or make. <i>AP3</i> fr <b>inshā'</b> <sup>un</sup> . Pl. of <b>munshi'</b> <sup>un</sup> .
مُنْشَرَّةٌ ن ش ر 74:52	<b>munash-sharat</b> <sup>an</sup> , spread out, unrolled, open. <i>PP4</i> fr <b>tanshīr</b> <sup>un</sup> .
مُنْشَرِينَ 44:35	<b>munshar mā</b> , those (m) who are raised again or revived. <i>PP3</i> fr <b>inshār</b> <sup>un</sup> . Pl. of <b>munshar</b> <sup>un</sup> . ( <i>Acc. case</i> ).
مَنْشُورٌ 52:3	<b>manshūr</b> <sub>in</sub> , unfolded, unrolled, open. <i>PP1</i> fr <b>tashr</b> <sup>un</sup> .
مَنْشُورًا 17:13	<b>manshūr</b> <sup>an</sup> , unfolded. fr ≈. ( <i>Acc. case</i> ).

مَنْصُورًا ن ص ر 17:33	<b>manṣūr<sup>an</sup></b> , he who is helped or aided. <i>PP1</i> , fr <i>naṣr<sup>un</sup></i>
مَنْصُورُونَ 37:172	<b>manṣūr īma</b> , those (m) who are helped or aided. <i>PP3</i> , fr ≈
مَنْضُودٍ ن ض د [2] 11:82; 56:29	<b>mandūd<sup>in</sup></b> , clustered, layer upon layer, one after another. <i>PP1</i> fr <i>naḍaḍ<sup>un</sup></i> .
مَنْطِقٍ ن ط ق 27:16	<b>manṭiq<sup>a</sup></b> , speech, language.
مُنْظَرُونَ ن ظ ر 26:203	<b>munṣar īma</b> , those (m) who are respited, those who are given any time. <i>PP3</i> fr <i>inṣār<sup>un</sup></i> . Pl. of <b>munṣar<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).
مُنْظَرِينَ [5] 7:15; 15:8, 37; 38:80; 44:29	<b>munṣar īma</b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
مَنْعٍ م ن ع [3] 2:114; 17:94; 18:55	<b>mana'a</b> , he prevented, he hindered or prohibited or refused. <i>PI</i> fr <i>man'a<sup>un</sup></i> .
مَنْعٍ 12:63	<b>muni'a</b> , he was prevented or denied or withheld. <i>Pi</i> fr ≈.
مَنْعَكَ [3] 7:12; 20:92; 38:75	<b>mana'a+ka</b> , he, it (m) prevented thee (m).
مَنْعَنَا 17:59	<b>mana'a+nā</b> , he, it (m) prevented us.
مَنْعَهُمْ 9:54	<b>mana'a+hum</b> , he it (m) prevented them (m).
مُنْفَطِرٌ ف ط ر	<b>munfaṭir<sup>un</sup></b> , that (m) which rents asunder or splits. <i>API</i> , fr <i>infiṭār<sup>un</sup></i> .

73:18

مُنْفِقِينَ  
ن ف ق

3:16

مُنْفَكِينَ  
ف ك ك

98:1

مَنْفُوشٍ  
ن ف ش

101:5

مُنْقَعِرٍ  
ق ع ر  
54:20مُنْقَلِبٍ  
ق ل ب  
26:227مُنْقَلِبًا  
18:36مُنْقَلِبُونَ  
[3] 7:125; 26:50; 43:14مَنْقُوشٍ  
ن ق ص  
11:109

مِنْكَ

[7] 5:114; 18:34, 39; 19:18; 33:7; 38:85; 59:16

مُنْكَرٍ  
ن ك ر

5:79

مُنْكَرٍ

[2] 22:72; 29:29

**munfiqāna**, those (m) who spend in the way of God, those who are charitable, expenders in alms. *AP3* fr *wifāq<sup>un</sup>*. Pl. of **munfiq<sup>un</sup>**.**munfak-kīna**, those who desist or deflect, those who are freed. *AP3* fr *infikāk<sup>un</sup>*. Pl. of **munfak-k<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).**manfūsh<sup>i</sup>**, carded, plucked. *PP1* fr *nafsh<sup>un</sup>*.**munqa'ir<sup>in</sup>**, uprooted. *API* fr *inqi'ār<sup>un</sup>*.**munqalab<sup>in</sup>**, place of return. N. of place.**munqalab<sup>an</sup>**, ≈.**munqalib īma**, those (m) who return. *AP3* fr *inqilāb<sup>un</sup>*.**manqūsh<sup>in</sup>**, diminished, abated. *PP1* fr *naqṣ<sup>un</sup>*.**min+ka**, from thee (m), with thee, of thee, than thee.**munkar<sup>in</sup>**, that (m) which is hateful, evil deed, hateful thing, indecency. *PP1* fr *inkār<sup>un</sup>*. (*Gen. case*).**munkar<sup>a</sup>**, denial, displeasure.

مُنْكَرٌ **munkar<sub>i</sub>**, that (m) which is hateful, indecency, hateful or impure thing. *PP1* fr **inkār<sup>un</sup>**.

[12] 3:103, 109, 113; 7:157; 9:67, 71, 112; 16:90; 22:41; 24:21; 29:45; 31:17

مُنْكَرًا **munkar<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

58:2

مُنْكَرَةً **munkirar<sup>un</sup>**, one (f) who refuses or denies. *AP4* fr **inkār<sup>un</sup>**.

16:22

مُنْكَرُونَ **munkir ūma**, those (m) who refuse or deny, those who do not recognize. *AP3* fr ≈.

[3] 12:58; 21:50; 23:69

مُنْكَرُونَ **munkar ūma**, those (m) who are not recognized or known, strangers. *PP3* fr ≈. Pl. of **munkar<sup>un</sup>**.

[2] 15:62; 51:25

مِنْكُمْ **min+kum**, from you (m), from among you, of you, with you, than you.

[2] 2:65; 5:48

مِنْكُمْ **min+kun-na**, from you (f), from among you, of you, than you.

[4] 33:29, 30, 31; 66:5

مَنْنَا **manan-nā**, we conferred a favour. *P14* fr **man-n<sup>un</sup>**.

م ن ن

[2] 20:37; 37:114

مَنْوَعًا **manū<sup>an</sup>**, (lit. one who prevents excessively), niggardly. Intensive form fr **man<sup>un</sup>**.

م ن ع

70:21

مَنْوُنَ **manūn<sub>i</sub>**, time, death, destiny, fate. N.

م ن ن

52:30

مِنْهُ **min+hu**, from him, it (m), of him, it (m), than he.

[67] 2:60, 74{2}, 217, 247, 249{2}, 267, 268, 282; 3:6; 4:4, 7, 8, 20, 96, 176; 6:100{2}; 7:2; 8:11, 17; 9:21; 10:50, 59, 61; 11:2, 17{2}, 63,

88, 110; 12:80; 14:46; 16:10{2}, 14{2}, 67, 75; 18:19, 33, 70, 81, 83; 19:90; 22:55; 23:33; 28:78; 30:33; 32:27; 35:18; 36:80; 38:76; 39:8, 23; 41:45; 43:57; 50:19; 51:50, 51; 62:8; 69:45, 46; 73:3, 20; 78:37

مِنْهَا **min+hā**, from her it (f), of her it (f), than her it (f).

[93] 2:25, 35, 38, 48{2}, 58, 74{2}, 106, 123; 3:102, 144{2}; 4:1, 85{2}, 86; 5:22{2}, 37, 113; 6:64, 70, 123, 151; 7:13, 18, 25, 33, 89, 123, 161, 175, 189; 9:36, 58{2}; 11:100; 12:56; 15:34, 48; 16:5, 9; 17:76; 18:36; 20:10, 55{2}, 121, 123; 21:12; 22:22, 28, 36; 23:19, 21, 107; 24:31; 25:8, 13; 27:7, 37, 66{2}, 89; 28:21, 29, 84; 29:35; 32:20; 33:37, 72; 34:2, 21; 36:33, 72; 37:66; 38:77; 39:6; 40:79{2}; 42:18, 20; 43:47, 73; 45:35; 56:53; 57:4; 63:8; 68:32; 71:20; 72:9; 79:31

مِنْهَاجًا **minhāj<sup>an</sup>**, a way, a road, a manifest, plainly apparent, or open, road, or way.

ن ه ج

5:48

مِنْهُمَا **min+humā**, from both of them

[10] 2:102, 233; 4:1, 11, 12; 12:42, 45; 24:2; 28:49; 55:22

مِنْهُمْ **min+hum**, from them (m), of them

[184] 2:75, 78, 100, 126, 129, 136, 146, 150, 167, 201, 246, 249, 253{3}; 3:22, 27, 51, 74, 77, 83, 109, 166, 171; 4:55{2}, 66, 77, 81, 83{2}, 89{2}, 102, 113, 152, 154, 161, 162; 5:13{2}, 32, 36, 51, 60, 62, 64, 66{2}, 68, 71, 73, 80, 81, 82, 110; 6:10, 25, 158, 160; 7:18, 75, 136, 162, 164, 168{2}; 8:56, 71; 9:49, 54, 58, 61, 75, 79{2}, 83, 84, 86, 90, 117, 122, 124; 10:2, 40{2}, 42, 43; 11:70, 105, 116; 12:10; 15:, 40, 44, 79, 88; 16:36{2}, 113; 17:63, 64; 18:18{2}, 19, 22, 47; 19:98; 20:131; 21:29, 41; 23:27, 32, 110; 24:11{2}, 45{3}, 47, 48, 62; 28:4, 6, 33; 29:40{4}, 46; 30:9, 33; 32:24; 33: 7, 13, 23{2}; 34:12, 22; 35:32{3}, 44; 37:51; 38:6, 22, 83, 85; 40:16, 78{2}; 41:15; 43:8, 25, 41, 55; 47:4, 16; 48:25{2}, 29; 49:11; 50:2, 4, 36; 51:28, 57; 57:16, 26{2}, 27{2}; 58:14; 59:6; 60:7; 62:2, 3; 70:38, 41;



## م mīm

74:52; 76:24; 80:37; 85:8

مُنْهَمِرٍ **munhamir**<sub>in</sub>, that (m) which pours down. *API* fr **inhimār**<sup>un</sup>.

ه م ر  
54:11

مِنِّي **min+nī**, from me, of me, my (19:4).

[7] 2:38, 249{2}; 3:34; 14:36; 19:4; 20:39, 123; 32:13

مَنِيٍّ **maniy-y**<sub>in</sub>, sperm, semen.

م ن ي  
75:37

مُنِيبٌ **munīb**<sup>un</sup>, one (m) who often returns (to God), penitent. *API* fr **inābat**<sup>un</sup>. (*Nom. case*).

م و ب  
11:75

مُنِيبٍ **munīb**<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).

[3] 34:9; 50:8, 33

مُنِيبًا **munīb**<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

39:8

مُنِيبِينَ **munīb mā**, those (m) who often return (to God), penitents. *AP3* fr ≈. Pl. of **munīb**<sup>un</sup>. (*Acc. case*).

[2] 30:31, 33

مُنِيرٍ **munīr**<sub>in</sub>, one (m) who illuminates, illuminating, giving light. *API* fr **inārat**<sup>un</sup>. (*Gen. case*).

ن و ر

[2] 22:8; 31:20

مُنِيرٍ **munīr**<sub>i</sub>, ≈.

[2] 3:183; 35:25

مُنِيرًا **munīr**<sup>an</sup>, ≈. (*Acc. case*).

[2] 25:61; 33:46

مَوَآخِرٍ **mawākhir**<sup>a</sup>, (ships) ploughing, furrowing, or cutting through (the sea or waves). Pl. of **mākhirat**<sup>un</sup>.

م خ ر

[2] 16:14; 35:12

مَوَازِينٍ **mawāzīn**<sup>a</sup>, scales, balance. Pl. of **mīzān**<sup>un</sup> or **manzūn**<sup>un</sup>.

و ز ن

21:47

مَوَازِينُهُ **mawāzīn**<sup>u</sup>+**hū**, his scales.

[6] 7:8, 9; 23:102, 103; 101:6, 8

مَوَاضِعِهِ **mawāḍi**<sup>i</sup>+**hī**, its, their (m) places. Pl. of **mauḍi**<sup>un</sup>.

و ض ع

[3] 4:46; 5:13, 41

مَوَاطِنٍ **mawāṭin**<sup>a</sup>, battlefields, abodes, places of residence. Pl. of **mauṭin**<sup>un</sup>.

و ط ن

9:25

مَوَاقِعٍ **mawāqi**<sup>i</sup>, places. Pl. of **mauqi**<sup>un</sup> - place where any object falls or where any event happens.

و ق ع

56:75

مَوَاقِعُوهَا **muwāqi**<sup>ū</sup>+**hā**, those (m) who are going to fall into it. Orig. **muwāqi**<sup>ū</sup> *īma*. *AP3* fr **muwāqa**<sup>t</sup><sup>un</sup>.

18:53

مَوَاقِيْتٍ **mawāqīt**<sup>u</sup>, appointed or fixed times. Pl. of **mīqāt**<sup>un</sup>.

و ق ت

2:189

مَوَالِيٍّ

و ل ي

4:33

الْمَوَالِيٍّ

**mawālī**+**ya**, heirs, owners, neighbours, allies, helpers, friends, followers, relations. Pl. of **maulā**.

<sup>a</sup>**l**+**mawāliya**, the kinsfolk, the relations, the sons of a paternal uncle. Pl. of <sup>a</sup>**l**+**maulā**.

19:5

مَوَالِيكُمْ

33:5

**mawālī**+**kum**, your (m) friends.

مَوُودَةً

و أ د

81:8

مَوُوتِلًا

و أ ل

18:58

**mau**<sup>i</sup>**l**<sup>an</sup>, refuge, place of return. N. of place.

مَوْبِقًا و ب ق	<b>maubiq<sup>an</sup></b> , separation, perdition, fatal enmity, place of destruction, a barrier between two things. N. of place. 18:52
مَوْتٌ م و ت	<b>maut<sup>u</sup></b> , death, to die. N. & inf. n. ( <i>Nom. case</i> ). [11] 2:133, 180; 4:15, 18, 78, 100; 5:106; 6:61; 14:17; 23:99; 63:10
مَوْتٌ	<b>maut<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ). [10] 2:94; 3:142, 167; 34:14; 39:42; 44:56; 56:60; 62:6, 8; 67:2
مَوْتٍ	<b>mauti</b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ). [14] 2:19, 243; 3:184; 5:106; 6:94; 8:6; 11:7; 21:35; 29:57; 32:11; 33:16, 19; 47:20; 50:19
مَوْتًا	<b>maut<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ). 25:3
مَوْتَةً	<b>mautar<sup>a</sup></b> , death, mortality. N. 44:56
مَوْتَتِنَا	<b>mautar<sup>u</sup>+nā</b> , our death. 44:35
مَوْتَتِنَا	<b>mautar<sup>a</sup>+nā</b> , ≈. 37:59
مَوْتِكُمْ	<b>mauti+kum</b> , your (m) death. 2:56
مَوْتِهِ	<b>mauti+hī</b> , his death. [2] 4:159; 34:14
مَوْتِهَا	<b>mauti+hā</b> , her, its (f) death. [11] 2:164, 259; 16:65; 29:63; 30:19, 24, 50; 35:9; 39:42; 45:5; 57:17
مَوْتُوا	<b>mūtū</b> , (do) you (m) die. <i>Im9</i> fr <b>maut<sup>un</sup></b> . [2] 2:243; 3:118
مَوْتُونَ	<b>mu'tīna</b> , those (m) who give. <i>AP3</i> fr <b>ītā<sup>un</sup></b> . ا ت ي 4:162

مَوْتَى م و ت	<b>mautā</b> , dead. Pl. of <b>may-yit<sup>un</sup></b> . [17] 2:73, 260; 3:48; 5:110; 6:36, 112; 7:57; 13:31; 22:6; 27:80; 30:50, 52; 36:12; 41:39; 42:9; 46:33; 75:40
مَوْتَفِكَتْ أ ف ك	<b>mu'tafikāt<sup>u</sup></b> , towns or cities overthrown or subverted. <i>AP6</i> fr <b>ītifāk<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ). 69:9
مَوْتَفِكَتِ 9:70	<b>mu'tafikāt<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
مَوْتَفِكَةً	<b>mu'tafikat<sup>a</sup></b> , overthrown town or city. <i>AP4</i> fr ≈. ( <i>Acc. case</i> ). 53:53
مَوْتِقًا و ث ق	<b>mausiq<sup>an</sup></b> , a covenant, solemn promise or pledge. Inf. n. 12:66, 80
مَوْتِقَهُمْ	<b>mausiq+hum</b> , their (m) covenant or solemn promise. 12:66
مَوْجٌ	<b>mauj<sup>un</sup></b> , wave. Pl. <b>amwāj<sup>un</sup></b> م و ج [3] 24:40{2}; 31:32
مَوْجٍ	<b>mauj<sub>in</sub></b> , ≈. 11:42
مَوْجٌ	<b>mauj<sup>u</sup></b> , ≈. [2] 10:22; 11:43
مَوْجَلًا أ ج ل	<b>mu'aj-jal<sup>an</sup></b> , that which has a fixed term. <i>PPI</i> fr <b>ta'jīl<sup>un</sup></b> . 3:144
مَوَدَّةٌ و د د	<b>mawad-dar<sup>un</sup></b> , love, friendship, to love. Inf. n. 4:73
مَوَدَّةٌ	<b>mawad-dar<sup>an</sup></b> , ≈. [3] 5:82; 30:21; 60:7
مَوَدَّةٌ	<b>mawad-dar<sup>a</sup></b> , ≈. [2] 29:25; 42:23

مَوَدَّةٌ **mawad-daf<sub>i</sub>**, ≈.  
[2] 60:1 {2}

مُوَذِّنٌ **mu'az-zin<sup>un</sup>**, a crier, a  
أَذِنُ proclaimer, a herald. *API* fr  
ta'zīn<sup>un</sup>.  
[2] 7:44; 12:70

مَوْرَأٌ **maur<sup>an</sup>**, commotion, to move  
م و ر from side to side. Inf n.  
52:9

مَوْرُودٌ **maurūd<sup>un</sup>**, a place arrived at, a  
و ر د place visited. *PPI* fr wurūd<sup>un</sup>.  
11:98

مَوْرِيَّتٌ **mūriyāt<sub>i</sub>**, those (f) who  
و ر ي produce fire. *AP6* fr irā<sup>un</sup>. Pl.  
of mūriyat<sup>un</sup>.  
100:2

مَوَزُونٌ **mauzūn<sub>in</sub>**, justly weighed,  
و ز ن suitable. *PPI* fr wazn<sup>un</sup> and  
zīnat<sup>un</sup>.  
15:19

مَوْسِعٌ **mūsi'ī**, rich man, wealthy, well-  
و س ع to-do, affluent, (he who possess  
vast powers). *API* fr isā<sup>un</sup>.  
2:236

مَوْسِعُونَ **mūsi'īma**, those (m) who  
م و س ع possess vast powers, makers of  
vast extent. *AP3*, fr ≈.  
51:47

مَوْسَى **mūsā**, Moses (name of a  
م و س ي prophet of God).  
[136] 2:51, 53, 54, 55, 60, 61, 67, 87, 92, 108,  
136, 246, 248; 3:83; 4:153 {2}, 164; 5:20, 22,  
24; 6:85, 92, 155; 7:103, 104, 115, 117, 122,  
127, 128, 131, 134, 138, 142 {2}, 143 {2}, 144,  
148, 150, 154, 155, 159, 160; 10:75, 77, 80,  
81, 83, 84, 87, 88; 11:17, 96, 110; 14:5, 6, 8;  
17:2, 101 {2}; 18:60, 66; 19:51; 20:9, 11, 17,  
19, 36, 40, 49, 57, 61, 65, 67, 70, 77, 83, 86,  
88, 91; 21:48; 22:44; 23:45, 49; 25:35; 26:10,  
43, 45, 48, 52, 61, 63, 65; 27:7, 9, 10; 28:3, 7,  
10, 15, 18, 19, 20, 29, 30, 31, 36, 37, 38, 43,  
44, 48 {2}, 76; 29:39; 32:23; 33:7, 69; 37:114,

120; 40:23, 26, 27, 37, 53; 41:45; 42:13; 43:46;  
46:12, 30; 51:38; 53:36; 61:5; 79:15; 87:19

مُؤْصٍ **mūṣ<sub>in</sub>**, one (m) who makes  
و ص ي testament, testator, legator.  
*API* fr iṣā<sup>un</sup>.  
2:182

مُؤْصَدَةٌ **mu'ṣadar<sup>un</sup>**, closed over,  
أ ص د covered down, shut. *PP4*, fr  
iṣād<sup>un</sup>.  
[2] 90:20; 104:8

مَوْضُوعَةٌ **mauḍū'at<sup>un</sup>**, that (f) which is  
و ض ع properly placed, set forth. *PP4*  
fr waḍ<sup>un</sup>.  
88:14

مَوْضُونَةٌ **mauḍūnat<sub>in</sub>**, in wrought (with  
و ض ن gold and jewels). *PP4*, waḍn<sup>un</sup>.  
56:15

مَوْطِئًا **mauṭi'<sup>an</sup>**, a place trod upon, a  
و ط أ footstep or footprint, a path or  
track.  
9:120

مَوْعِدٌ **mau'id<sup>un</sup>**, appointed time (or  
و ع د place), appointment, promise.  
N. of place & time.  
18:58

مَوْعِدًا **mau'id<sup>an</sup>**, ≈.  
[4] 18:48, 59; 20:58, 97

مَوْعِدَةٌ **mau'idat<sub>in</sub>**, a promise.  
9:114

مَوْعِدَكَ **mau'id<sup>a</sup>+ka**, thy (m) promise.  
20:87

مَوْعِدَكُمْ **mau'id<sup>u</sup>+kum**, your (m) ap-  
م و ع د ك م pointment.  
20:59

مَوْعِدَهُ **mau'id<sup>u</sup>+hū**, his promised  
م و ع د ه place.  
11:17

مَوْعِدَهُمْ **mau'id<sup>a</sup>+hum**, their (m)  
م و ع د ه م appointed time.  
11:81

مَوْعِدُهُمْ 54:46	<b>mau'id<sup>u</sup>+hum</b> , ≈.	مَوْقُوتًا وَقَات 4:103	<b>mauqūt<sup>an</sup></b> , fixed or appointed time. <i>PP1</i> fr <b>waqt<sup>un</sup></b> .
مَوْعِدِي 20:86	<b>mau'id+i</b> , my promise (i.e. your promise to me).	مَوْقُودَةً وَقَات 5:3	<b>mauqūzar<sup>u</sup></b> , that (f) which is beaten to death either with a staff, or stick, or with blunt stones. <i>PP4</i> fr <b>waqz<sup>un</sup></b> .
مَوْعِظَةٌ وَعِظ [4] 2:275; 3:137; 10:57; 11:120	<b>mau'izat<sup>un</sup></b> , admonition, exhortation, warning. N. & inf. n.	مَوْقُوفُونَ وَقَات 34:31	<b>mauqūf ūma</b> , those (m) who are made to stand; those who are stationed. <i>PP3</i> fr <b>waqūf<sup>un</sup></b> .
مَوْعِظَةٌ [4] 2:66; 5:46; 7:145; 24:34	<b>mau'izat<sup>an</sup></b> , admonition.	مُؤَلَّفَةٌ أَلْف 9:60	<b>mu'al-lafat<sub>i</sub></b> , those who are inclined.
مَوْعِظَةٌ 16:125	<b>mau'izat<sub>i</sub></b> , admonition.	مَوْلُودٌ وَلَد [2] 2:233; 31:33	<b>maulūd<sup>un</sup></b> , one (m) who is born, child. <i>PP1</i> fr <b>walādat<sup>un</sup></b> . Pl. <b>mawālīd<sup>u</sup></b> .
مَوْعُودٍ وَعِد 85:2	<b>mau'ūd<sub>i</sub></b> , promised. <i>PP1</i> fr <b>wa'd<sup>un</sup></b> . Pl. <b>mawā'id<sup>u</sup></b> .	مَوْلُودٌ وَلَد 2:233	<b>maulūd<sub>i</sub></b> , ≈.
مَوْفُورًا وَفَر 17:63	<b>maufūr<sup>an</sup></b> , full, ample. <i>PP1</i> fr <b>wafr<sup>un</sup></b> .	مَوْلَى مَلَى [2] 44:41 {2}	<b>maul<sup>an</sup></b> , friend, patron, helper, protector, master. Pl. <b>mawālī</b> .
مَوْفُونَ وَفَى 2:177	<b>mūf ūma</b> , those (m) who fulfil, or perform. <i>AP3</i> fr <b>īfā'<sup>un</sup></b> .	مَوْلَى مَوْلَى [5] 8:40; 22:13, 78; 47:11 {2}	<b>maulā</b> , ≈.
مَوْفُوهُمْ وَفَى 11:109	<b>muwaf-fū+hum</b> , those (m) who pay them (m) in full. Orig. <b>muwaf-fiy ūma</b> . <i>AP3</i> fr <b>taufiyat<sup>un</sup></b> .	مَوْلَكُمْ [5] 3:149; 8:40; 22:78; 57:15; 66:2	<b>maulā+kum</b> , your (m) patron.
مَوْقِدَةً وَقَد 104:6	<b>mūqadar<sup>u</sup></b> , that (f) which is kindled. <i>PP4</i> fr <b>īqād<sup>un</sup></b> .	مَوْلَانَا [2] 2:286; 9:51	<b>maulā+nā</b> , our patron.
مَوْقِنُونَ وَقِن 32:12	<b>mūqin ūma</b> , those (m) who are certain, or sure, those who are convinced. <i>AP3</i> fr <b>īqān<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>mūqin<sup>un</sup></b> . ( <i>Nom. case</i> ).	مَوْلَاهُ [2] 16:76; 66:4	<b>maulā+hu</b> , his master.
مَوْقِنِينَ [4] 6:76; 26:24; 44:7; 51:20	<b>mūqin ūma</b> , ≈. ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).	مَوْلَهُمْ [2] 6:62; 10:30	<b>maulā+hum</b> , their (m) patron, or master.
		مَوْلِيَّهَا 2:148	<b>muwal-lī+hā</b> , one (m) who turns his face toward her, it (m). <i>API</i> fr <b>tauliyat<sup>un</sup></b> .

مُؤْمِنٌ **mu'min<sup>un</sup>**, one (m) who believes, believer, faithful. **API** fr **īmān<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

[10] 2:221; 4:92, 124; 16:97; 17:19; 20:112; 21:94; 40:28, 40; 64:2

مُؤْمِنٍ **mu'min<sub>in</sub><sup>in</sup>**, ≈. (*Gen. case*).

[4] 4:92; 9:10; 12:17; 33:36

مُؤْمِنٍ **mu'min<sup>u</sup>**, the granter of security. **AP** fr **īmān<sup>un</sup>** (*transitive form*).

59:23

مُؤْمِنًا **mu'min<sup>an</sup>**, one (m) who believes, believer, faithful. **API** fr **īmān<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

[6] 4:92{2}, 93, 94; 20:75; 32:18; 71:28

مُؤْمِنَاتٌ **mu'mināt<sup>un</sup>**, those (f) who believe, believing women. **AP6** fr **īmān<sup>un</sup>**. Pl. of **mu'minat<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

48:25

مُؤْمِنَاتٍ **mu'mināt<sub>in</sub><sup>in</sup>**, ≈. (*Gen. case*).

[2] 60:1; 66:5

مُؤْمِنَاتٌ **mu'mināt<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

[4] 9:71; 24:12; 60:10, 12

مُؤْمِنَاتٍ **mu'mināt<sub>i</sub><sup>i</sup>**, ≈. (*Gen. case*).

[16] 4:25{2}; 5:5; 9:72; 24:23, 31; 33:35, 49, 58, 73; 47:19; 48:5; 57:12; 60:10; 71:28; 85:10

مُؤْمِنَةً **mu'minat<sup>un</sup>**, one (f) who believes, believing woman. **AP4** fr **īmān<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

2:221

مُؤْمِنَةً **mu'minat<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

33:50

مُؤْمِنَاتٍ **mu'minat<sub>in</sub><sup>in</sup>**, ≈. (*Gen. case*).

[4] 4:92{3}; 33:36

مُؤْمِنُونَ **mu'min<sup>ūna</sup>**, those (m) who believe, believing men. **AP3** fr **īmān<sup>un</sup>**. Pl. of **mu'min<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

[6] 5:88; 7:75; 34:41; 44:12; 48:25; 60:11

الْمُؤْمِنُونَ **<sup>a</sup>l+mu'min<sup>ūna</sup>**, the believing men.

[29] 2:285; 3:27, 109, 121, 159; 4:162{2}; 5:11; 8:2, 4, 74; 9:51, 71, 105, 122; 14:11; 23:1; 24:12, 31, 62; 30:4; 33:11, 22; 48:12; 49:10, 15; 58:10; 64:13; 74:31

مُؤْمِنِينَ **mu'min<sup>īna</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[39] 2:8, 91, 93, 248, 278; 3:48, 138, 174; 5:23, 57, 112; 6:119; 7:72, 85, 132; 8:1; 9:13, 14, 62; 10:78, 99; 11:53, 86; 12:103; 23:38; 24:17; 26:3, 8, 67, 103, 121, 139, 158, 174, 190, 199; 34:31; 37:29; 57:8

الْمُؤْمِنِينَ **<sup>a</sup>l+mu'min<sup>īna</sup>**, the believing men.

[105] 2:97, 223; 3:27, 67, 120, 123, 151, 163, 165, 170, 178; 4:84, 95, 103, 115, 139, 141{2}, 144, 146{2}; 5:43, 54; 6:27; 7:2, 143; 8:5, 17, 19, 62, 64, 65; 9:16, 26, 61, 72, 79, 107, 111, 112, 128; 10:57, 87, 103, 104; 11:120; 14:41; 15:77, 88; 17:9, 82; 18:2; 21:88; 24:2, 3, 30, 47, 51; 26:51, 102, 114, 118, 215; 27:2, 15, 77; 28:10, 47; 29:44; 30:47; 33:6{2}, 23, 25, 35, 37, 43, 47, 50, 58, 59, 73; 34:20; 37:81, 111, 122, 132; 45:3; 47:19; 48:4, 5, 18, 20, 26; 49:9; 51:35, 55; 57:12; 59:2; 61:13; 63:8; 66:4; 71:28; 85:7, 10

مُؤْمِنَيْنِ **mu'min<sup>aini</sup>**, two believing persons. Du. pl. of **mu'min<sup>un</sup>**

18:80

مُؤْمِنٍ **mūhin<sup>u</sup>**, one (m) who weakens. **API**, fr **wahn<sup>un</sup>**.

و ه ن

8:18

مُهَاجِرٌ **muhājir<sup>un</sup>**, one (m) who flees, emigrant. **API** fr **muhājarat<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

ه ج ر

29:26

مُهَاجِرًا **muhājir<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

4:100

مُهَجِّرَاتٍ **muhājirāt**<sub>in</sub>, those (f) who flee, fleeing women. **AP6** fr **muhājarat**<sup>un</sup>. Pl. of **muhājirāt**<sup>un</sup>.

60:10

مُهَجِّرِينَ **muhājirīna**, those (m) who flee, emigrants. **AP3** fr **muhājarat**<sup>un</sup>. Pl. of **muhājirāt**<sup>un</sup>.

[5] 9:100, 117; 24:22; 33:6; 59:8

مِهَادٌ **mihād**<sup>un</sup>, bed, cradle, resting-place.

م ه د

7:41

مِهَادٌ **mihād**<sup>u</sup>, ≈.

[5] 2:206; 3:11, 196; 13:18; 38:56

مُهَانًا **muhān**<sup>an</sup>, one (m) who is abased, or humbled, or disgraced, or disdained **PPI** fr **ihānat**<sup>un</sup>.

م ه و ن

25:69

مُهْتَدٍ **muhtad**<sub>in</sub>, he who goes aright, he who follows the guidance, he who is guided, he who is on the right path. Orig. **muhtadī**. **API** fr **ihtidā**<sup>un</sup>.

م ه د ي

57:26

مُهْتَدٍ **muhtad**<sub>i</sub>, he who goes aright.

[2] 17:97; 18:17

مُهْتَدُونَ **muhtadīna**, those (m) who go aright, those who are guided. **AP3** fr ≈. (*Nom. case*).

[7] 2:70; 6:83; 7:30; 36:21; 43:22, 37, 49

الْمُهْتَدُونَ <sup>a</sup>**muhtadīna**, the ones (m) who are guided aright.

م ه ت د و ن

2:157

مُهْتَدِي **muhtadī**, he who is rightly guided, he who is on the right path. **API**, fr ≈

م ه ت د ي

7:178

مُهْتَدِينَ **muhtadīna**, those (m) who are guided. **AP3** fr ≈. (*Gen. case*).

[3] 2:16; 6:141; 10:45

مُهَجُّورًا **mahjūr**<sup>an</sup>, forsaken, or shunned, or abandoned, or discarded (thing). **PPI**, fr **hajr**<sup>un</sup>.

م ه ج ر

25:30

مِهْدٍ **mahd**<sub>i</sub>, cradle, a thing spread to lie, or recline, or sit upon, (a piece of plain ground, or a smooth expanse).

[3] 3:45; 5:110; 19:29

مِهْدًا **mahd**<sup>an</sup>, ≈.

[2] 20:53; 43:10

مِهْدَةٌ **mah-hadtu**, (pron. **mahat-tu**), I prepared, I made smooth. **P13** fr **tamhīd**<sup>un</sup>.

م ه ت د

74:14

مُهَزُّومٌ **mahzūm**<sup>un</sup>, he who is overcome and put to flight, routed. **PPI** fr **hazm**<sup>un</sup>.

م ه ز م

38:11

مُهَطِّعِينَ **muḥṭīna**, those (m) who hasten, or run forward. **AP3** fr **ihṭā**<sup>un</sup>. Pl. of **muḥṭī**<sup>un</sup>.

م ه ط ع

[3] 14:43; 54:8; 70:36

مُهْلٍ **muhl**<sub>i</sub>, molten brass. melted metal, or pitch.

م ه ل

[3] 18:29; 44:45; 70:8

مُهْلٌ **mah-hil**, (do) thou (m) give a little time, thou give respite. **Im7** fr **tamhīl**<sup>un</sup>.

م ه ل

86:17

مُهْلِكَ **muhlik**<sup>a</sup>, one (m) who destroys. **API** fr **ihlāk**<sup>un</sup>.

م ه ل ك

[2] 6:132; 28:59

مُهْلِكَ **mahlīk**<sup>a</sup>, destruction. To destroy. Inf. n.

م ه ل ك

27:49

مُهْلِكُهُمْ **muhlik**<sup>u</sup>+**hum**, one (m) who destroys them (m), their destroyer.

م ه ل ك ه م

7:164



## م mīm

مَهْلِكِهِمْ **mahlīk<sub>i</sub>+him**, their (m) destruction. Inf. n.

18:59

مَهْلِكُوا **muhlikū**, those (m) who destroy. Orig. **muhlikūma**. **AP3** fr **ihlāk<sup>un</sup>**.

29:31

مَهْلِكُوهَا **muhlikū+hā**, those (m) who (will) destroy her, it (f).

17:58

مَهْلِكِي **muhlikī**, those (m) who destroy. Orig. **muhlikīma**. **AP3** fr ≈. (*Acc. & Gen. cases*).

28:59

مُهْلَكِينَ **muhlakīma**, those (m) who are destroyed. **PP3** fr **ihlāk<sup>un</sup>**. (*Acc. & Gen. cases*).

23:48

مَهْلَهُمْ **mah-hil+hum**, (do) thou (m) respite them (m), thou (m) give a them little time. **Im7** fr **tamhīl<sup>un</sup>**.

م ه ل

73:11

مَهْمَا **mahmā**, whatever

7:132

مَهَيْلًا **mahīl<sup>an</sup>**, running, or flowing sand. **PPI** fr **hail<sup>un</sup>**.

ه ي ل

73:14

مُهَيْمِينَ **muhaimin<sup>u</sup>**, guardian, protector, afforder of security and peace. **API** fr **haimana<sup>un</sup>**. (*Acc. case*).

ه و ن

59:23

مُهَيْمِينًا **muhaimin<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

5:48

مُهَيْنٌ **mahīn<sup>un</sup>**, one (m) who is despised, contemptible, worthless, of no account, insignificant. **PP3** fr **hūn<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

م ه ن

43:52

مُهَيْنٍ **mahīn<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[3] 32:8; 68:10; 77:20

مُهَيْنٌ  
ه و ن

**muhīn<sup>un</sup>**, one (m) who abases, that which disgraces, or humiliates. **API** fr **ihāna<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

[8] 2:90; 3:177; 4:14; 22:57; 31:6; 45:9; 58:5, 16

مُهَيْنٍ  
[2] 34:14; 44:30

**muhīn<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

مُهَيْنًا  
[4] 4:37, 102, 151; 33:57

**muhīn<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

مَيِّتٌ  
م و ت

**may-yit<sup>un</sup>**, dead, one going to die. (*Nom. case*).

39:30

مَيِّتٍ  
[3] 7:57; 14:17; 35:9

**may-yit<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

مَيِّتٌ  
[3] 3:26; 10:31; 30:19

**may-yit<sup>a</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

مَيِّتٍ  
[5] 3:26; 6:96{2}; 10:31; 30:19

**may-yit<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

مَيْتًا  
[5] 6:123; 25:49; 43:11; 49:12; 50:11

**mait<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

مَيْتَةً  
[2] 6:140, 146

**maitar<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

مَيْتَةً  
[2] 5:3; 36:33

**maitar<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*).

مَيْتَةً  
[2] 2:173; 16:115

**maitar<sup>a</sup>**, carrion, an animal that dies a natural death.

مَيِّتُونَ  
[2] 23:15; 39:30

**may-yitūma**, those (m) who die, or are going to die, dead. Pl. of **may-yit<sup>un</sup>**.

مَيِّتِينَ  
37:58

**may-yitīma**, those (m) who die.

مِيثَاقٌ  
و ث ق

**mīsāq<sup>un</sup>**, compact, alliance, covenant, pledge, promise.

[3] 4:90, 92; 8:72

## م mīm

مِيثَاقٌ 7:169	<b>mīsāq<sup>u</sup></b> , ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
مِيثَاقٌ 13:20	<b>mīsāq<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
مِيثَاقًا [3] 4:21, 154; 33:7	<b>mīsāq<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
مِيثَاقَكُمْ [4] 2:63, 84, 93; 57:8	<b>mīsāq<sup>a</sup>+kum</b> , your (m) covenant.
مِيثَاقَهُ 5:7	<b>mīsāq<sup>a</sup>+hū</b> , his covenant
مِيثَاقِهِ [2] 2:27; 13:25	<b>mīsāq<sub>i</sub>+hī</b> , his, its (m) confirmation or binding. Inf. n.
مِيثَاقِهِمْ 4:154	<b>mīsāq<sub>i</sub>+him</b> , their (m) covenant.
مِيثَاقَهُمْ [4] 4:155; 5:13, 14; 33:7	<b>mīsāq<sup>a</sup>+hum</b> , ≈.
مِيرَاثٌ و ر ث [2] 3:179; 57:10	<b>mirās<sup>u</sup></b> , heritage, (or ownership) inheritance. Inf. n. Pl. <b>mawārīs<sup>u</sup></b>
مِيزَانٌ و ز ن [8] 6:153; 7:85; 11:84, 85; 42:17; 55:7, 9; 57:25	<b>mīzān<sup>a</sup></b> , weight, ( <i>Acc. case</i> ).
مِيزَانٌ 7:85	<b>mīzān<sub>i</sub></b> , ≈. ( <i>Gen. cases</i> ).
مَيْسِرٌ ي س ر 5:90	<b>maisir<sup>u</sup></b> , game of hazard, game of chance, betting game at archery, or arrows, gambling. To gamble. N. & inf. n.
مَيْسِرٌ ي س ر [2] 2:219; 5:91	<b>maisir<sub>i</sub></b> , ≈.
مَيْسِرَةٌ 2:280	<b>maisarat<sub>in</sub></b> , ease, affluence. N.

مَيْسُورًا 17:28	<b>maisūr<sup>an</sup></b> , that which is mild, or gentle. <i>PPI</i> fr <b>yusr<sup>un</sup></b> .
مِيعَادٌ و ع د 34:30	<b>mī'ād<sup>u</sup></b> , appointment, promise. N. of time.
مِيعَادٌ [4] 3:8, 193; 13:31; 39:20	<b>mī'ād<sup>a</sup></b> , ≈.
مِيعَادٍ 8:42	<b>mī'ād<sub>i</sub></b> , ≈.
مِيقَاتٌ و ق ت 7:142	<b>mīqāt<sup>u</sup></b> , appointed or fixed time. Pl. <b>mawāqīt<sup>u</sup></b> .
مِيقَاتٌ [2] 26:38; 56:50	<b>mīqāt<sub>i</sub></b> , ≈.
مِيقَاتًا 78:17	<b>mīqāt<sup>an</sup></b> , ≈.
مِيقَاتِنَا [2] 7:143, 155	<b>mīqāt<sub>i</sub>+nā</b> , our appointed time.
مِيقَاتَهُمْ 44:40	<b>mīqāt<sup>u</sup>+hum</b> , their (m) appointed time, ( <i>Nom. case</i> ).
مِيكَالٌ 2:98	<b>mīkāl<sup>a</sup></b> , Michael (name of an angel).
مَيْلٌ م ي ل 4:129	<b>mail<sub>i</sub></b> , inclination, deviation, to incline, to deviate. N. & inf. n. ( <i>Gen. case</i> ).
مَيْلًا 4:27	<b>mail<sup>an</sup></b> , inclination. Inf. n.
مَيْلَةً 4:102	<b>mailat<sup>an</sup></b> , sudden inclination i.e. sudden attack. To incline suddenly. Inf. n.
مَيْمَنَةٌ ي ن [3] 56:8{2}; 90:18	<b>māimanat<sub>i</sub></b> , right hand, right side, prosperity, happiness.

## ن nūn

ن	nūn, inkstand.	نَادَاهُ	nādā+ <i>hu</i> , he called him.
68:1		79:16	
نَا	na'ā, to retire, withdraw. <i>PI</i> fr na'y <sup>un</sup> .	نَادَاهَا	nādā+ <i>hā</i> , he called her.
[2] 17:83, 41:51		19:24	
نَاتِ	na'ti, we bring. Orig. na'tī.	نَادَاهُمَا	nādā+ <i>humā</i> , he called them both.
اتى	<i>A14</i> , fr <i>ītān</i> <sup>un</sup> to bring. اتى	7:22	
2:106	ata b <sub>i</sub> (to come with)	نَادَاتُهُ	nādat+ <i>hu</i> , she, they (f) called to him. <i>P4</i> fr <i>nidā</i> ' <sup>un</sup> .
نَاتِي	na'tī, we visit, or come. <i>A14</i> fr ≈.	3:38	
[2] 13:41; 21:44		نَدِمِينَ	nādīmā, those (m) who regret, or become repentant. <i>AP3</i> fr <i>nadāmat</i> <sup>un</sup> and <i>nadam</i> <sup>un</sup> . Pl. of <i>nādīm</i> <sup>un</sup> . ( <i>Gen. case</i> ).
نَاتِيكُمْ	na'tiya+kum, we bring you (m). Orig. na'tī.	ن د م	<i>Pl. of nādīm</i> <sup>un</sup> . ( <i>Gen. case</i> ).
14:11		[5] 5:31, 52; 23:40; 26:157; 49:6	
نَاتِيَنَّكَ	na'tiyan-na+ka, we will certainly bring to thee (m). <i>A14</i> with <i>nūn tākīd</i> fr <i>ītān</i> <sup>un</sup> .	نَادَوْا	nādau, they (m) called out, or cried. <i>P3</i> fr <i>nidā</i> ' <sup>un</sup> .
20:58		[4] 7:46; 38:3; 43:77; 54:29	
نَاتِيَنَّهُمْ	na'tiyan-na+hum, we shall certainly come to them (m).	نَادَوْا	nādū, (do) you (m) call. <i>Im3</i> fr ≈.
27:37		18:52	
نَاجٍ	nājīn, one (m) going to be delivered, or rescued. Orig. nājī fr <i>najār</i> <sup>un</sup> .	نَادَيْتُمْ	nādaitum, you (m) called. <i>P9</i> fr ≈.
ن ج و		5:58	
12:42		نَادَيْكُمْ	nādī+kum, your (m) assembly, or council. Pl. <i>andiyar</i> <sup>un</sup> .
نَاجَيْتُمْ	nājaitum, you (m) consulted, or held conference. <i>P9</i> fr <i>munājār</i> <sup>un</sup> .	29:29	
58:12		نَادَيْنَا	nādainā, we called. <i>P14</i> , fr <i>nidā</i> ' <sup>un</sup> .
نَاخِذًا	na'khuza, we should seize. Orig. na'khuzu. <i>A14</i> fr <i>akhz</i> <sup>un</sup> .	28:46	
أ خ ذ		نَادَيْتُهُ	nādainā+ <i>hu</i> , we called out to him.
12:79		[2] 19:52; 37:104	
نَادَى	nādā, he called out. <i>P1</i> fr <i>nidā</i> ' <sup>un</sup> .	نَادِيَهُ	nādiya+hū, his council (i.e. members of his council). Orig. nādī pl. <i>andiyar</i> <sup>un</sup> .
ن د و		96:17	
[15] 7:44, 48, 50; 11:42, 45; 19:3; 21:76, 83, 87, 89; 26:10; 38:41; 43:51; 68:48; 79:16		نَارٌ	nār <sup>un</sup> , fire.
نَادَانَا	nādā+nā, he called upon us.	ن و ر	
37:75		[4] 2:266; 24:35; 90:20; 101:11	

نَارٍ	nār <sup>in</sup> , ≈.
[5] 7:12; 22:19; 38:76; 55:15, 35	
نَارٌ	nār <sup>u</sup> , ≈.
[4] 9:81; 21:69; 35:36; 104:6	
نَارٍ	nār <sup>a</sup> , ≈.
[3] 9:63, 68; 72:23	
نَارٍ	nār <sup>i</sup> , ≈.
[6] 9:35, 109; 20:10; 15:27; 52:13; 98:6	
النَّارِ	<sup>a</sup> l+nār <sup>u</sup> , (pron. <sup>a</sup> n-nār <sup>u</sup> ), the fire
[24] 2:80; 3:23, 150, 182; 5:72; 6:129; 10:8; 11:16, 17, 113; 13:35; 14:50; 22:72; 23:104; 24:57; 29:25; 32:20; 40:46; 41:24, 28; 45:34; 47:12; 52:14; 57:15	
النَّارِ	al+nār <sup>a</sup> , ≈.
[11] 2:24, 174; 3:130, 191; 11:98; 16:62; 18:53; 21:39; 56:71; 66:10; 87:12	
النَّارِ	al+nār <sup>i</sup> , ≈.
[69] 2:39, 81, 126, 167, 175, 201, 217, 221, 257, 275; 3:9, 15, 102, 115, 184, 190; 4:145; 5:29, 37; 6:27; 7:36, 38{2}, 44, 47, 50; 8:14; 9:17; 10:27; 11:106; 13:5, 17; 14:30; 27:8, 90; 28:29, 41; 29:24; 32:20; 33:66; 34:42; 38:27, 59, 61, 64; 39:8, 16, 19; 40:6, 41, 43, 47{2}, 49, 72; 41:19, 40; 46:20, 34; 47:15; 51:13; 54:48; 58:17; 59:3, 17, 20; 64:10; 74:31	
نَارًا	nār <sup>an</sup> , ≈.
[19] 2:17; 4:10, 14, 30, 56; 5:64; 18:29, 96; 20:10{2}; 27:7; 28:29{2}; 36:80; 66:6; 71:25; 88:4; 92:14; 111:3	
نَزَعَتْ	nāzi'āt <sup>i</sup> , those (f) who yearn, or draw, or drag, or pluck. <i>AP6</i> fr naz <sup>un</sup> .
ن ز ع	
79:1	
النَّاسِ	<sup>a</sup> n-nās <sup>u</sup> , people, men, mankind, human beings.
[42] 2:13, 21, 24, 168, 199, 213; 3:173; 4:1, 133, 170, 174; 7:158; 8:26; 10:19, 23, 24, 57, 104, 108; 11:103; 12:49; 20:59; 22:1, 5, 49, 73; 27:16; 29:2, 67; 31:33; 33:63; 35:3, 5, 15; 43:33; 46:6; 49:13; 57:25; 66:6; 83:6; 99:6; 101:4	

النَّاسِ	<sup>a</sup> n-nās <sup>i</sup> , ≈.
[151] 2:8, 83, 94, 96, 124, 125, 142, 143{2}, 150, 159, 161, 165, 185, 187, 188, 189, 200, 204, 207, 213, 219, 221, 224, 243{2}, 259, 264; 3:4, 9, 14, 21, 68, 79, 87, 96, 97, 110, 112, 134, 138, 140, 187; 4:38, 58, 79, 105, 108, 114, 161, 165; 5:49, 67, 82, 97, 116; 6:91, 122; 7:116, 144, 187; 8:47, 48; 9:3, 34; 10:2, 11, 60, 92; 11:17, 119; 12:21, 38{2}, 40, 46, 68, 103; 13:1, 6; 14:25, 36, 37, 52; 16:38, 44, 69; 17:60{2}, 89{2}, 106; 18:54; 19:21; 21:1, 61; 22:3, 8, 11, 18, 25, 27, 65, 75, 78; 24:35; 25:37, 50; 26:39; 27:73; 28:23, 43; 29:10{2}, 43; 30:6, 8, 30, 39, 41, 58; 31:6, 18, 20; 32:13; 34:28{2}, 36; 35:2, 28; 38:26; 39:27, 41; 40:57{2}, 59, 61{2}; 45:20, 26; 47:3; 48:20; 57:25; 59:21; 62:6; 83:2; 114:1, 2, 3, 5, 6	
النَّاسِ	<sup>a</sup> n-nās <sup>a</sup> , ≈.
[48] 2:44, 102, 164, 251, 273, 3:41, 46, 173; 4:37, 53, 54, 77, 142; 5:32{2}, 44, 110; 6:144; 7:85; 10:2, 21, 44{2}, 99; 11:85, 118; 13:17, 31; 14:1, 44; 16:61; 17:94; 18:55; 19:10; 22:2, 40; 26:183; 27:82; 30:30, 33, 36; 33:37; 35:45; 42:42; 44:11; 54:20; 57:24; 110:2	
نَاسِكُوهُ	nāsikū+hu, those (m) who observe or perform him, it (m). Orig. nāsikūma. <i>API</i> fr nusk <sup>un</sup> .
ن س ك	
22:67	
نَاشِئَةً	nāshi'at <sup>a</sup> , to rise (by night). Inf n.
ن ش أ	
73:6	
نَشِيرَاتٍ	nāshirāt <sup>i</sup> , those (f) who spread. <i>AP6</i> fr nashr <sup>un</sup> .
ن ش ر	
77:3	
نَشِطَاتٍ	nāshiṭāt <sup>i</sup> , those (f) who untie a (a cord, or a knot), those who go forth cheerfully, those who exert themselves vigorously in the discharge of their duties. <i>AP6</i> fr nashaṭa
ن ش ط	
79:2	
نَاصِبَةً	nāṣibar <sup>un</sup> , weary, fatiguing, tiring, toilsome. <i>AP4</i> fr naṣb <sup>un</sup> .
ن ص ب	
88:3	

## ن nūn

نَاصِحٌ ن ص ح 7:68	<b>nāṣiḥ<sup>un</sup></b> , one (m) who gives sincere advice, adviser. <i>AP1</i> fr <b>nuṣḥ<sup>un</sup></b> .
نَاصِحُونَ [2] 12:11; 28:12	<b>nāṣiḥ ūna</b> , those (m) who give sincere advice, well-wishers. <i>AP3</i> fr ≈. ( <i>Nom. case</i> ).
نَاصِحِينَ [3] 7:21, 79; 28:20	<b>nāṣiḥ ūna</b> , ≈. ( <i>Gen. case</i> ).
نَاصِرٍ ن ص ر 86:10	<b>nāṣir<sub>in</sub></b> , helper, defender. <i>AP1</i> fr <b>naṣr<sup>un</sup></b> . ( <i>Gen. case</i> ).
نَاصِرًا 47:13	<b>nāṣir<sup>a</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
نَاصِرًا 72:24	<b>nāṣir<sup>an</sup></b> , ≈. ( <i>Acc. case</i> ).
نَاصِرِينَ [7] 3:21, 55, 90; 16:37; 29:25; 30:29; 45:34	<b>nāṣirīna</b> , those (m) who help, helpers, defenders. <i>AP3</i> fr ≈. ( <i>Acc. &amp; Gen. cases</i> ).
النَّاصِرِينَ 3:149	<b><sup>a</sup>l+nāṣir ūna</b> , (pron. <b><sup>a</sup>n+nāṣir ūna</b> ), the helpers.
نَاصِيَةٍ ن ص و 96:16	<b>nāṣiyat<sub>in</sub></b> , forelock, fore part of the head.
النَّاصِيَةِ 96:15	<b><sup>a</sup>l+nāṣiyat<sub>i</sub></b> , (pron. <b><sup>a</sup>n+nāṣiya-t<sub>i</sub></b> ), the forelock.
نَاصِيَتِهَا 11:56	<b>nāṣiyat<sub>i</sub>+hā</b> , her, its (f) forelock.
نَاضِرَةٌ ن ض ر 75:22	<b>nāḍirat<sup>un</sup></b> , bright, radiant, fresh. <i>AP4</i> fr <b>naḍr<sup>un</sup></b> and <b>naḍārat<sup>un</sup></b> .
نَاطِرَةٌ ن ظ ر [2] 27:35; 75:23	<b>nāzirat<sup>un</sup></b> , one (f) who sees, or looks, one who waits. <i>AP4</i> fr <b>nazr<sup>un</sup></b> .

نَظِيرِينَ 33:53	<b>nāzir ūna</b> , those (m) who see, or look, those who wait. <i>AP3</i> fr ≈.
النَّظِيرِينَ [4] 2:69; 7:108; 15:16; 26:33	<b><sup>a</sup>l+nāzir ūna</b> , (pron. <b><sup>a</sup>n+nāzir ūna</b> ), the ones (m) who see, or look, the beholders, the spectators.
نَاعِمَةٌ ن ع م 88:8	<b>nā'imat<sup>un</sup></b> , happy, joyful. <i>AP4</i> fr <b>nu'ūmat<sup>un</sup></b> .
نَافِقُونَ ن ف ق [2] 3:166; 59:11	<b>nāfaqū</b> , they (m) practised hypocrisy. <i>P3</i> fr <b>munāfaqat<sup>un</sup></b> and <b>nifāq<sup>un</sup></b> .
نَافِلَةٌ ن ف ل [2] 17:79; 21:72	<b>nāfilat<sup>an</sup></b> , additional, or supere-rogatory prayer, special favour, grandson. <i>AP4</i> fr <b>nafl<sup>un</sup></b> .
نَاقَةٌ ن و ق 26:155	<b>nāqat<sup>un</sup></b> , she-camel. Pl. <b>nāq<sup>un</sup></b> and <b>niyāq<sup>un</sup></b> .
نَاقَةٌ [2] 7:73; 11:64	<b>nāqat<sup>u</sup></b> , ≈.
نَاقَةٌ [3] 7:77; 17:59; 91:13	<b>nāqat<sup>a</sup></b> , ≈.
نَاقَةٌ 54:27	<b>nāqat<sub>i</sub></b> , ≈.
نَاقُورٍ ن ق ر 74:8	<b>nāqūr<sub>i</sub></b> , trumpet. Pl. <b>nawāqīr<sup>u</sup></b> .
نَكِبُونَ ن ك ب 23:74	<b>nākib ūna</b> , those (m) who deviate, or turn away. <i>AP3</i> fr <b>nakb<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>nakib<sup>un</sup></b> .
نَاكِسُونَ ن ك س 32:12	<b>nākisū</b> , those (m) who hang their heads down. Orig. <b>nākis ūna</b> . <i>AP3</i> fr <b>naks<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>nākis<sup>un</sup></b> .

## ن nūn

تَأْكُلْ أَكَلْ 5:113	<b>na'kula</b> , we eat, or shall eat. <i>A14</i> fr <b>akl<sup>un</sup></b> .
تُؤْمِنُ أَمِنْ [6] 2:13, 91; 4:150; 5:84; 23:47; 26:111	<b>nu'minu</b> , we believe, or shall believe. <i>A14</i> fr <b>īmān<sup>un</sup></b> .
تُؤْمِنُ [7] 2:55; 3:182; 6:125; 9:94; 17:90, 93; 34:31	<b>nu'mina</b> , ≈.
تُؤْمِنَنَّ	<b>nu'minan-na</b> , we shall certainly or surely believe. <i>A14</i> with <b>nūn tākīd</b> fr <b>īmān<sup>un</sup></b> .
7:134	
تَاهُونَ نَهَى 9:112	<b>nāh īma</b> , those (m) who forbid, or prohibit. <i>AP3</i> fr <b>nahy<sup>un</sup></b> .
تَائِمُونَ نَوْمِ [2] 7:97; 68:19	<b>nā'im īma</b> , those (m) who sleep, sleepers. <i>AP3</i> fr <b>naum<sup>un</sup></b> . Pl. of <b>nā'im<sup>un</sup></b> .
نَبَأْ نَبَأْ [3] 6:67; 27:22; 49:6	<b>naba'<sup>in</sup></b> , prophecy, announcement, tiding, information, news, story.
نَبَأْ [4] 5:27; 7:175; 10:71; 26:69	<b>naba'<sup>a</sup></b> , tiding, news, narrative, narration, story.
نَبَأْ 9:70	<b>naba'<sup>a</sup></b> , ≈.
نَبَأُ [3] 14:9; 38:21; 64:5	<b>naba'<sup>u</sup></b> , ≈.
نَبَأٌ 38:67	<b>naba'<sup>un</sup></b> , ≈.
نَبَأِ 28:3	<b>naba'<sup>i</sup></b> , ≈.
نَبَأِي 6:34	<b>naba'<sup>i</sup></b> , ≈.
النَّبَأِ 78:2	<b><sup>a</sup>I+nāba'<sup>i</sup></b> , (pron. <b><sup>a</sup>n+nabā'<sup>i</sup></b> ), the announcement.

نَبَأْ 38:88	<b>naba'<sup>a</sup>+hu</b> , his, its (m) story.
نَبَأْ 18:13	<b>naba'<sup>a</sup>+hum</b> , their (m) story.
نَبِئْ 15:49	<b>nab-bi'</b> , (do) thou (m) inform. <i>Im7</i> fr <b>tanbi'at<sup>un</sup></b> (pron. <b>tambi'at<sup>un</sup></b> ).
نَبَّاتْ 66:3	<b>nab-ba'at</b> , she informed. <i>P4</i> fr ≈.
نَبَّاتُكُمَا 12:37	<b>nab-ba'tu+kum ā</b> , I shall inform you both. <i>P13</i> fr ≈
نَبِّئْنَا 12:36	<b>nab-bi'+nā</b> , thou (m) inform us. <i>Im7</i> fr ≈.
نَبَّانَا 9:94	<b>nab-ba'a+nā</b> , he informed us. <i>P1</i> fr ≈.
نَبَّانِيْ 66:3 {2}	<b>nab-ba'a+nī</b> , he informed me. <i>P1</i> fr ≈.
نَبَّاهَا 66:3	<b>nab-ba'a+hā</b> , he informed her. <i>P1</i> fr ≈.
نَبِّئْهُمْ [2] 15:51; 54:28	<b>nab-bi'+hum</b> , (do) thou (m) inform them (m). <i>Im7</i> fr ≈.
نَبِّئُونِيْ 6:144	<b>nab-bi'ū</b> , (do) you (m) inform me. <i>Im9</i> fr ≈.
نَبَاتِ نَبَاتِ 20:53	<b>nabāt<sup>in</sup></b> , vegetation, plant, herb.
نَبَاتُ [2] 10:24; 18:45	<b>nabāt<sup>u</sup></b> , herbage, growth.
نَبَاتِ 6:100	<b>nabāt<sup>a</sup></b> , ≈.
نَبَاتًا [3] 3:36; 71:17; 78:15	<b>nabāt<sup>an</sup></b> , vegetation, growth, to grow. N. of inf. n.



نَبَاتُهُ	<b>nabāt<sup>u</sup>+hū</b> , his, its (m) vegetation.
[2] 7:58; 57:20	
نَبْتَغِي	<b>nabtaghī</b> , we desire. <i>A14</i> fr <b>ibtighā<sup>u</sup></b> , to seek.
ب غ ي 28:55	
نَبْتَلِيهِ	<b>nabtali+hi</b> , we try him. <i>A14</i> fr <b>ibtalā<sup>u</sup></b> , to prove by trial or examination, to try either by prosperity or adversity. See note on <b>ابتلى</b> ( <i>ibtalā</i> also).
ب ل و 76:2	
نَبْتَهِلْ	<b>nabtahil</b> , we pray in earnest, we pray fervently. <i>A14</i> fr <b>ibtihāl<sup>u</sup></b> .
ب ه ل 3:60	
نَبْدَلْ	<b>nubad-dila</b> , we change, or substitute. <i>A14</i> fr <b>tabdīl<sup>u</sup></b> .
ن ب ذ [2] 56:61; 70:41	
نَبَذَهُ	<b>nabaza+hū</b> , he abandoned it, or threw it aside. <i>P1</i> fr <b>nabz<sup>u</sup></b> .
2:100	
نَبِذْ	<b>nubiza</b> , he was abandoned. <i>Pi</i> ≈.
68:49	
نَبَذْتُهَا	<b>nabaztu+hā</b> , I threw it (her) aside, I cast it away. <i>P13</i> fr ≈.
20:96	
نَبَذْنَاهُ	<b>nabaznā+hu</b> , we threw him aside, we cast him. <i>P14</i> fr ≈.
37:145	
نَبَذْنَاهُمْ	<b>nabaznā+hum</b> , we threw them aside, we cast them. <i>P14</i> fr ≈.
[2] 28:40; 51:40	
نَبَذُوهُ	<b>nabazū+hu</b> , they (m) threw him, it (m) aside. <i>P3</i> fr ≈.
3:186	
نَبْرَأَهَا	<b>nabra'a+hā</b> , we create her, it (f), we bring it into existence. <i>A14</i> fr <b>bar<sup>u</sup></b> .
ب ر أ	

57:22

نَبْرَحْ

ب ر ح

20:91

نَبَشِّرُكَ

ب ش ر

[2] 15:53; 19:7

نَبْطِشْ

ب ط ش

44:16

نَبْعَثْ

ب ع ث

[2] 16:84, 89

نَبْعَثْ

17:15

نَبِغْ

ن ب غ

18:64

نَبْغِي

12:65

نَبْلُوْكُمْ

ب ل و

or try, or prove), fr ≈.

21:35

نَبْلُوْهُمْ

7:163

نَبْلُوْهُمْ

18:7

نَبْلُوْا

47:31

**nabraḥa**, we shall not cease. *A14* fr **barāḥ<sup>u</sup>**.**nubash-shiru+ka**, we give thee (m) good news. *A14* fr **tabshīr<sup>u</sup>**.**nabṭishu**, we sieze. *A14* fr **baṭsh<sup>u</sup>**.**nab'asu**, we raise up. *A14* fr **ba's<sup>u</sup>**.**nab'asa**, we raise up.**nabghi**, we seek Orig. **nabghī** *A14* fr **baghy<sup>u</sup>**.**nabghī**, we desire, or wish for, or seek. *A14* fr ≈.**nablū+kum**, we try, or test you (m). *A14* fr **balā<sup>u</sup>**, a trial, an affliction, grief, calamity, to know,**nablū+hum**, we try or test them (m), fr ≈.**nabluwa+hum**, so that we try them (m). *A14* fr ≈.**nabluwa**, we shall prove, or test, we shall make known. (alif at end should not be pronounced). *A14* fr ≈.

نَبَلُّوْا نَكُمُ **nabluwan-na+kum**, we shall certainly try you (m) . *A14* with **nūn tākīd** fr ≈.

[2] 2:155; 47:31

نَبَوْا نَهُمْ **nubaw-wi'an-na+hum**, we shall certainly lodge them (m), or give them an abode. *A14* with **nūn tākīd** fr **tabwi'at<sup>un</sup>**.

[2] 16:41; 29:58

نُبُوَّةٌ **nubuw-wata**, prophethood, the office, or function of a Prophet.

ن ب أ

[5] 3:78; 6:90; 29:27; 45:16; 57:26

نَبِيٌّ **nabiy-y<sub>in</sub>**, prophet. *Verbal adj.*

[10] 2:246; 3:145, 160; 6:113; 7:94; 8:67; 22:52; 25:31; 43:6, 7

نَبِيٌّ **nabiy-y<sup>u</sup>**, ≈.

[17] 3:67; 8:64, 65, 70; 9:73; 33:1, 6, 28, 45, 50{2}, 59; 60:12; 65:1; 66:1, 3, 9

نَبِيٌّ **nabiy-y<sup>a</sup>**, ≈.

[5] 7:157; 9:61; 33:13, 53; 66:8

نَبِيٌّ **nabiy-y<sub>i</sub>**, ≈.

[11] 5:81; 7:158; 9:113, 117; 33:30, 32, 38, 50, 53, 56; 49:2

نَبِيًّا **nabiy-y<sup>an</sup>**, ≈.

[9] 3:38; 19:30, 41, 49, 51, 53, 54, 56; 37:112

نَبَيْتَنَّهُ **nubay-yitan-na+hū**, we shall attack him by night. *A14* with **nūn tākīd** fr **tabyīt<sup>un</sup>**.

ن ب ي ت

27:49

نَبِيَّهُمْ **nabiy-y<sup>u</sup>+hum**, their (m) prophet.

ن ب أ

[2] 2:247, 248

نَبَيْتَهُمْ **nab-bi'+hum**, (do) thou (m) inform them (m). *Im7* fr **tanbi'at<sup>un</sup>** (pron. **tambi'at<sup>un</sup>**).

[2] 15:51; 54:28

نَبَيْتُونِي **nab-bi'ū+nī**, (do) you (m) inform me. *Im9* fr ≈.

6:144

نَبِيِّونَ **nabiy-y<sup>ūna</sup>**, prophets. Pl. of **nabiy-y<sup>un</sup>**.

[3] 2:136; 3:83; 5:44

نَبِيْنَ **nabiy-y<sup>ma</sup>**, ≈.

[13] 2:61, 177, 213; 3:20, 79, 80; 4:69, 163; 17:55; 19:58; 33:7, 40; 39:69

نَبِيْنُ **nubay-yinu**, we make clear, or clarify, or explain. *A14* fr **tabyīn<sup>un</sup>**.

ن ب ي ن

5:75

نَبِيْنُ **nubay-yina**, we make clear.

22:5

نَبَيْتَهُ **nubay-yina+hu**, we make it (m) clear.

6:106

نَتَبَرَأُ **natabar-ra'a**, we renounce, or disown. *A14* fr **tabar-r<sup>un</sup>**.

ن ب ر أ

2:167

نَتَّبِعُ **nat-tabi<sup>u</sup>**, we follow, or shall follow. *A14* fr **it-tibā<sup>un</sup>**.

ن ت ب ع

[3] 2:170; 26:40; 31:21

نَتَّبِعُ **nat-tabi<sup>a</sup>**, ≈.

[2] 20:134; 28:47

نَتَّبِعُ **nat-tabi'i**, ≈.

[2] 14:44; 28:57

نَتَّبِعُكُمْ **nat-tabi'+kum**, we follow you (m). *A14* fr **it-tibā<sup>un</sup>**.

48:15

نَتَّبِعُهُ **nat-tabi'u+hū**, we shall follow him.

54:24

نَتَّبِعُهُمْ **nutbi'u+hum**, we cause to follow them (m), we follow them. *A14* fr **itbā<sup>un</sup>**.

77:17

نَتَّبُوا **natabaw-wa'u**, we abide, or make (our) dwelling. *A14* fr **tabaw-wu<sup>un</sup>**.

ن ب و أ

39:74

## ن nūn

نَتَجَاوَزُ ج و ز 46:16	<b>natajāwazu</b> , we pass by, or forgive, or overlook. <i>A14</i> fr <b>tajāwuz<sup>un</sup></b> .
نَتَّخِذُ أ خ ذ [2] 21:17; 25:18	<b>nat-takhiza</b> , we adopt, or take. <i>A14</i> fr <b>it-tikhāz<sup>un</sup></b> .
نَتَّخِذُهُ 12:21	<b>nat-takhiza+hu</b> , we adopt, or take him. <i>A14</i> fr <b>it-tikhāz<sup>un</sup></b> .
نَتَّخِذَانُ 18:21	<b>nat-takhizan-na</b> , we shall certainly build. <i>A14</i> with <b>nūn tākīd</b> fr ≈.
نَتَّخِطُفُ خ ط ف 28:57	<b>nutakhaṭ-ṭaf</b> , we shall be carried off, or snatched away. <i>Axiv</i> fr <b>takhaṭ-ṭuf<sup>un</sup></b> .
نَتَرَبِّصُ ر ب ص [2] 9:52; 52:30	<b>natarab-baṣu</b> , we wait. <i>A14</i> fr <b>tarab-buṣ<sup>u</sup></b> .
نَتْرُكُ ت ر ك 11:87	<b>natruka</b> , we forsake. <i>A14</i> fr <b>tark<sup>un</sup></b> .
نَتَقَبَّلُ ق ب ل 46:16	<b>nataqab-balū</b> , we accept. <i>A14</i> fr <b>taqab-bul<sup>un</sup></b> .
نَتَقَنَّا 7:171	<b>nataqnā</b> , we shook. <i>P14</i> fr <b>natq<sup>un</sup></b> .
نَتَكَلِّمُ ك ل م 24:16	<b>natakāl-lama</b> , we talk, or speak. <i>A14</i> fr <b>takāl-lum<sup>un</sup></b> .
نَتْلُوْا ت ل و 28:3	<b>natlū</b> , we recite, or read. <i>A14</i> fr <b>tilāwar<sup>un</sup></b> .
نَتْلُوْهُ 3:57	<b>natlū+hu</b> , we recite or read it (m). <i>A14</i> fr ≈.

نَتْلُوْا ت ل و [3] 2:252; 3:107; 45:6	<b>natlū+ha</b> , we recite, or read it (f). <i>A14</i> fr ≈.
نَتَنْزِلُ ن ز ل 19:64	<b>natanaz-zalū</b> , we descend, or come down. <i>A14</i> fr <b>tanaz-zul<sup>un</sup></b> .
نَتَوَفِّيَنَّكَ و ف ي [3] 10:46; 13:40; 40:77	<b>natawaf-fayan-na+ka</b> , we cause thee (m) to die. <i>A14</i> with <b>nūn tākīd</b> .
نَتَوَكَّلُ و ك ل 14:12	<b>natawak-kalā</b> , we rely, or trust. <i>A14</i> fr <b>tawak-ku<sup>un</sup></b> .
نُثِبْتُ ث ب ت 11:120	<b>nusab-bitu</b> , we strengthen, or make firm. <i>A14</i> fr <b>taṣbīt<sup>un</sup></b> .
نُثِبْتُ 25:32	<b>nusab-bitā</b> , ≈.
نَجَا ن ج و 12:45	<b>najā</b> , he found deliverance. <i>P1</i> fr <b>najā<sup>un</sup></b> .
نَجْوَةٌ 40:41	<b>najāṭi</b> , salvation, deliverance.
نُجْزِيْ ن ز ي 34:17	<b>nujāzī</b> , we punish, or recompense. <i>A14</i> fr <b>mujāzāt<sup>un</sup></b> .
نُجِبْ ج و ب 14:44	<b>nujib</b> , we will respond, or accept, or answer. <i>A14</i> fr <b>ijābat<sup>un</sup></b> .
نَجِدْ و ج د 20:115	<b>najid</b> , we find, ( <b>lam najid</b> we did not find, <b>lam</b> changed it into negative past). <i>A14</i> fr <b>wajd<sup>un</sup></b> .
نَجْدَيْنِ 90:10	<b>najdaini</b> , two conspicuous, or elevated ways (of good and evil of truth and falsehood, of spiritual and material progress). Du. pl. of <b>najd<sup>un</sup></b> .

نَجْزِيْ ۙ **najzī**, we reward, or recompense. *A14* fr **jazā'**<sup>un</sup>.  
ج ز ي  
[21] 3:144; 6:85, 158; 7:40, 41, 152; 10:13; 12:22, 75; 20:127; 21:29; 28:14; 35:36; 37:80, 105, 110, 121, 131; 46:25; 54:35; 77:44

نَجْزِيْنَ ۙ **najziyan-na**, we shall certainly recompense. *A14* with **nūn tākīd** fr ≈.  
16:96

نَجْزِيْهِ ۙ **najzī+hi**, we recompense him. *A14* fr ≈.  
21:29

نَجْزِيْنَهُمْ ۙ **najziyan-na+hum**, we shall certainly recompense them (m)  
[3] 16:97; 29:7; 41:27

نَجَسٌ ۙ **najas**<sup>un</sup>, unclean. Inf. n.  
ن ج س  
9:28

نَجْعَلُ ۙ **naj'alu**, we appoint, or fix, or make, we shall appoint etc. *A14* fr **ja'l**<sup>un</sup>, to put, or place, or make, or effect, or prepare, or produce or appoint, or fix, or begin.  
ج ع ل  
[5] 18:94; 28:35; 38:28{2}; 68:35

نَجْعَلُ ۙ **naj'ala**, we appoint.  
[2] 18:48; 34:33

نَجْعَلُ ۙ **naj'ali**, we appoint, we did make, (**lam**, *not*, changed it into past tense)  
[2] 77:25; 78:6

نَجْعَلُ ۙ **naj'al**, let us make (a curse).  
3:60

نَجْعَلُ ۙ **naj'al**, we make (See note above about **lam**, *not*).  
[3] 18:90; 19:7; 90:8

نَجْعَلُكَ ۙ **naj'ala+ka**, we make thee (m).  
2:259

نَجْعَلُهُ ۙ **naj'ala+hū**, we make him.

19:21

نَجْعَلُهَا ۙ **naj'ala+hā**, we make, or appoint, or assign her, it (f).  
69:12

نَجْعَلُهَا ۙ **naj'alu+hā**, ≈.  
28:83

نَجْعَلَهُمْ ۙ **naj'ala+hum**, we make them (m), or shall make them.  
[3] 28:5{2}; 45:21

نَجْعَلَهُمَا ۙ **naj'al+humā**, we put, or place them both.  
41:29

نَجْمٌ ۙ **najm**<sup>u</sup>, star, plant, or herb. Pl. **nujūm**<sup>un</sup>.  
ن ج م  
[2] 55:6; 86:3

نَجْمٌ ۙ **najm**<sub>i</sub>, star.  
[2] 16:16; 53:1

نَجْمَعُ ۙ **najma'a**, we shall gather. *A14* fr **jam**<sup>un</sup>.  
ج م ع  
75:3

نَجِّنَا ۙ **naj-ji+nā**, (do) thou (m) deliver us. *Im* 7 fr **tanjiyat**<sup>un</sup>.  
ن ج و  
10:86

نَجِّنِيْ ۙ **naj-ji+nī**, (do) thou (m) deliver me.  
[5] 26:118, 169; 28:21; 66:11{2}

نَجَّوْتَ ۙ **najauta**, thou (m) found deliverance. *P7* fr **najār**<sup>un</sup>.  
28:25

نُجُومٌ ۙ **nujūm**<sup>u</sup>, stars. Pl. of **najm**<sup>un</sup>.  
ن ج م  
[4] 16:12; 22:18; 77:8; 81:2

نُجُومٌ ۙ **nujūm**<sup>a</sup>, ≈.  
[2] 6:98; 7:54

نُجُومٌ ۙ **nujūm**<sub>i</sub>, ≈.  
[3] 37:88; 52:49; 56:75

## ن nūn

- نَجْوَى  
ن ج و  
[6] 17:47; 20:62; 21:3; 58:7, 8, 10
- نَجْوَاكُمْ  
[2] 58:12, 13
- نَجْوَاهُمْ  
[3] 4:114; 9:78; 43:80
- نَجِيٌّ  
12:110
- نَجِيًّا  
[2] 12:80; 19:52
- نَجَّيْكُمْ  
17:67
- نَجَّيْنَا  
7:89
- نَجَّيْنَاهُمْ  
[2] 29:65; 31:32
- نَجَّيْنَا  
[5] 11:58, 66, 94; 41:18; 44:30
- نَجَّيْنَاكَ  
20:40
- نَجَّيْنَاكُمْ  
2:49
- نَجَّيْنَاهُ  
[8] 10:73; 21:71, 74, 76, 88; 26:170; 37:76, 134
- نَجَّيْنَاهُمْ  
najwā, secret communication, or counsel. To take secret counsel. N. & inf. n.
- najwā+kum, your (m) secret counsels, or consultations.
- najwā+hum, their (m) secret counsels.
- nujjiy-ya, he was delivered. *Pi* fr *tanjiyar*<sup>un</sup>.
- najjiy-y<sup>an</sup>, those conferring together privately. *Verbal adj.*
- naj-jā+kum, he delivered, or rescued you (m). *PI* fr *tanjiyar*<sup>un</sup>.
- naj-jā+na, he delivered us.
- naj-jā+hum, he delivered them (m).
- naj-jainā, we delivered or rescued.
- naj-jainā+ka, we delivered or rescued thee.
- naj-jainā+kum, we delivered or rescued you (m).
- naj-jainā+hu, we delivered or rescued him.
- naj-jainā+hum, we delivered or rescued them (m).

[2] 11:58; 54:34

نَجَّيْنَاهُمَا naj-jainā+huma, we delivered or rescued them, both.

37:115

نُحَّاسٌ nuḥās<sup>un</sup>, sparks of brass, molten copper, or brass, fire, sparks that fall from brass, or iron when it is beaten with the hammer, smoke in which there is no flame.

55:35

نُحْبَةٌ nuḥba+hū, his vow, or obligation, or pledge. Inf. n.

ن ح ب

33:23

نُحْرَقَتْهُ nuḥar-riqan-na+hū, we will certainly burn her, it (f). *A14* with nūn tākīd fr *tahriq*<sup>un</sup>.

ح ر ق

20:97

نُحْسٍ

naḥsin, ill luck, calamity, misfortune. Pl. nuḥūs<sup>un</sup>.

ن ح س

54:19

نُحِسَاتٍ

naḥisāt<sub>in</sub>, unlucky. Pl. of naḥisar<sup>un</sup> (f).

41:16

نُحْشِرُ

naḥshuru, we gather, or shall gather, we raise, or shall raise. *A14* fr *ḥashr*<sup>un</sup>.

ح ش ر

[3] 19:85; 20:102; 27:83

نُحْشِرُهُ

naḥshuru+hu, we gather, or shall gather him, we raise or shall raise him. *A14* fr *ḥashr*<sup>un</sup>.

ح ش ر

20:124

نُحْشِرُهُمْ

naḥshuru+hum, we gather, or shall gather them, we raise or shall raise them. *A14* fr *ḥashr*<sup>un</sup>.

ح ش ر

[3] 6:22; 10:28; 17:97

نُحْشِرْنَاهُمْ

naḥshuran-na+hum, we shall certainly gather, or assemble them (m). *A14* with nūn tākīd fr ≈.

19:68

## ن nūn

- نَحْضِرْتَهُمْ  
ح ض ر  
19:68  
نَحْفَظُ  
ح ف ظ  
12:65  
نَحْلُ  
ن ح ل  
16:68  
نِحْلَةٌ  
4:4  
نَحْمِلُ  
ح م ل  
29:12  
نَحْنُ  
[86] 2:11, 14, 30, 102, 133, 136, 138, 139, 247;  
3:51, 83, 180; 5:18; 6:29, 152; 7:113, 115, 132;  
9:52, 101; 10:78; 11:53{2}; 12:3, 8, 14, 44;  
14:11; 15:9, 15, 23{2}; 16:35; 17:31, 47, 58;  
18:13; 19:40, 70; 20:58, 104, 132; 23:37, 38,  
83, 96; 26:41, 44, 138, 203; 27:33, 68; 28:32;  
29:32, 46; 34:32, 35{2}; 36:12; 37:58, 59, 165,  
166; 41:31; 43:32; 44:35; 45:32; 50:16, 43, 45;  
54:44; 56:57, 59, 60{2}, 64, 67, 69, 72, 73, 85;  
61:14; 68:27; 70:41; 76:23, 28  
نَحْيَا  
ح ي ي  
[2] 23:37; 45:24  
نَحْيِي  
36:12  
نَحْيِي  
[2] 15:23; 50:43  
نَحْيِي  
25:49
- naḥḍiran-na+hum**, we shall bring, or parade them (m). *A14* with **nūn tākīd** fr **iḥḍār<sup>un</sup>**.
- naḥfaẓū**, we guard, or protect, or preserve. *A14* fr **ḥifẓ<sup>un</sup>**.
- naḥli**, bee, bees. Generic n. Pl. of **naḥlat<sup>un</sup>**.
- niḥlat<sup>an</sup>**, gift, dowry, giving a thing willingly, or cheerfully. N. & inf. n.
- naḥmil**, we will bear, or carry. *A14* fr **ḥaml<sup>un</sup>**.
- naḥnu**, we.
- naḥyā**, we live. *A14* fr **ḥayāt<sup>un</sup>**, life
- naḥyī**, we give life *A14* fr **iḥyā<sup>un</sup>**, to give, or preserve life, to restore to life.
- naḥyī**, ≈.
- naḥyī**, ≈.

- نَحْيِيئَهُ  
16:97  
نَخَافُ  
خ و ف  
[2] 20:45; 76:10  
نَخْتِمُ  
خ ت م  
36:65  
نَخِرَةٌ  
ن خ ر  
79:11  
نُخْرِجُ  
خ ر ج  
[4] 6:100; 7:57; 17:13; 32:27  
نُخْرِجُ  
78:15  
نُخْرِجُكُمْ  
[2] 20:55; 22:5  
نُخْرِجَنَّ  
59:11  
نُخْرِجَنَّكَ  
7:88  
نُخْرِجَنَّكُمْ  
14:13  
نُخْرِجَنَّهُمْ  
27:37  
نُخْزِي  
خ ز ي  
20:134
- nuḥyiyan-na+hū**, we shall certainly make him live. *A14* with **nūn tākīd** fr ≈.
- nakhāfu**, we fear. *A14* fr **khauf<sup>un</sup>**.
- nakhtimu**, we shall seal. *A14* fr **khatm<sup>un</sup>**.
- nakhirāt<sup>an</sup>**, rotten, decayed. *Verbal adj.* fr **nakhar<sup>un</sup>**.
- nukhriju**, we produce, or bring forth. *A14* fr **ikhrāj<sup>un</sup>**.
- nukhrija**, ≈.
- nukhriju+kum**, we shall raise you (m), we bring you forth
- nakhrujan-na**, we will certainly go forth. *A9* with **nūn tākīd** fr **khurūj<sup>un</sup>**.
- nukhrijan-na+ka**, we will certainly expel thee (m). *A14* with **nūn tākīd** fr **ikhrāj<sup>un</sup>**.
- nukhrijan-na+kum**, we will certainly expel you (m).
- nukhrijan-na+hum**, we will certainly expel them (m).
- nakhzā**, we fall into disgrace. *A14* fr **khizy<sup>un</sup>**.



## ن nūn

نَخَسِيفٌ  
خ س ف  
34:9

**nakhsif**, we bury, we cause to sink. *A14* fr **khasf<sup>un</sup>**.

نَخْشَى  
خ ش ي  
5:52

**nakhshā**, we fear. *A14* fr **khashyar<sup>un</sup>** - fear mixed with reverence.

نَخْفَى  
خ ف ي  
14:38

**nukhfī**, we hide, or conceal. *A14* fr **ikhfā<sup>un</sup>**

نَخَلٌ  
ن خ ل  
55:68

**nakhl<sup>un</sup>**, palm-trees, palms; dates, date-palms. Generic n.

نَخَلٌ  
[4] 18:32; 26:148; 54:20; 69:7

**nakhl<sub>in</sub>**, ≈.

نَخَلٌ  
55:11

**nakhl<sup>a</sup>**, ≈.)

نَخَلٌ  
[2] 6:142; 50:10

**nakhl<sup>a</sup>**, ≈.

نَخَلٌ  
[2] 6:100; 20:71

**nakhl<sub>i</sub>**, ≈.

نَخَلًا  
80:29

**nakhl<sup>an</sup>**, ≈.

نَخْلَةٌ  
[2] 19:23, 25

**nakhlat<sub>i</sub>**, a palm-tree

نَخْلِفُهُوْا  
خ ل ف  
20:58

**nukhlifu+hū**, we will break him, it (m). *A14* fr **ikhilāf<sup>un</sup>**.

نَخْلَقُكُمْ  
خ ل ق  
77:20

**nakhluq+kum**, we create you (m). *A14* fr **khalq<sup>un</sup>**. (lam changed it into negative past).

نَخْوُضُ  
خ و ض

**nakhūdu**, we talk idly, we indulge in vain talk. *A14* fr **khanḍ<sup>un</sup>**. (kun-nā **nakhūdu**,

*we were talking idly*).  
[2] 9:65; 74:45

نَخَوْفُهُمْ  
خ و ف  
17:60

**nukhaw-wifu+hum**, we warn them (m). *A14* fr **takhwīf<sup>un</sup>**.

نَخِيلٌ  
ن خ ل  
13:4

**nakhīl<sup>un</sup>**, palm-trees, date-palms, dates.

نَخِيلٌ  
[4] 2:266; 17:91; 23:19; 36:34

**nakhīl<sub>in</sub>**, ≈.

نَخِيلٌ  
16:11

**nakhīl<sup>a</sup>**, ≈.

نَخِيلٌ  
16:67

**nakhīl<sub>i</sub>**, ≈.

نِدَاءٌ  
ن د و  
[2] 2:171; 19:3

**nidā<sup>an</sup>**, cry, call. To cry, or call. N. & inf. n.

نِدَامَةٌ  
ن د م  
[2] 10:54; 34:33

**nadāmar<sup>a</sup>**, regret; remorse; penitence.

نِدَاوِلُهَا  
د و ل  
3:139

**nudāwīlu+hā**, we turn, or alternate her, it (f). *A14* fr **mudāwalat<sup>un</sup>**.

نُدْخِلْكُمْ  
د خ ل  
4:31

**nudkhill+kum**, we will cause you (m) to enter. *A14* fr **idkhāl<sup>un</sup>**.

نُدْخِلْنَهُمْ  
29:9

**nudkhillan-na+hum**, we will certainly cause them (m) to enter.

نُدْخِلْهَا  
[2] 5:22, 24

**nadkhula+hā**, we shall enter her, it (f). *A14* fr **dukhūl<sup>un</sup>**.

نُدْخِلْهُمْ

**nudkhillu+hum**, we will cause them (m) to enter. *A14* fr **idkhāl<sup>un</sup>**.

[3] 4:57{2}, 122

## ن nūn

نَدْرِي د ر ي [2] 45:32; 72:10	<b>nadrī</b> , we know. <i>A14</i> fr <b>dirāyat<sup>unn</sup></b> .
نَدْعُ د ع و [2] 3:60; 96:18	<b>nad'u</b> , we call, we will call. Orig. <b>nad'ū</b> . <i>A14</i> fr <b>du'ā<sup>unn</sup></b> and <b>da'wat<sup>unn</sup></b> .
نَدْعُو [6] 6:71; 16:86; 17:71; 18:14; 40:74; 52:28+ <i>hu</i>	<b>nad'ū</b> , we call, we shall call. <i>A14</i> fr ≈.
نَدْلُكُمْ د ل ل 34:7	<b>nadul-lu+kum</b> , we shall point, or show to you (m). <i>A14</i> fr <b>dalālat<sup>unn</sup></b> .
نَدِيًّا ن د و 19:73	<b>nadiy-y<sup>an</sup></b> , assembly. <i>Verbal adj.</i> fr <b>nadāy<sup>an</sup></b> .
نَذِرُ ن ذ ر 2:270	<b>nazr<sub>in</sub></b> , vow. N. & inf. n.
نَذِرُ 76:7	<b>nazr<sub>i</sub></b> , ≈.
نَذِيرُ [4] 10:101; 46:21; 54:5, 41	<b>nuzur<sup>u</sup></b> , warners, warnings. Pl. of <b>nazīr<sup>unn</sup></b> .
النَّذِيرُ [4] 53:56; 54:23, 33, 36	<sup>a</sup> <b>n+nuzur<sub>i</sub></b> , (pron. <sup>a</sup> <b>n-nuzur<sub>i</sub></b> ) the warnings.
نَذِيرُ [6] 54:16, 18, 21, 30, 37, 39	<b>nuzur<sub>i</sub></b> , my warnings.
نَذَرَهُمْ و ذ ر [3] 6:111; 10:11; 19:72	<b>nazaru+hum</b> , we leave, or give up. <i>A14</i> fr <b>wazr<sup>unn</sup></b> .
نَذَارَ 7:70	<b>nazara</b> , we leave.
نَذَرْتُ ن ذ ر [2] 3:34; 19:26	<b>nazartu</b> , I vowed. <i>P13</i> fr <b>nazr<sup>unn</sup></b> .

نَذَرْتُمْ 2:270	<b>nazartum</b> , you (m) vowed. <i>P9</i> fr ≈.
نَذِقْهُ ذ و ق [3] 22:25; 25:19; 34:12	<b>nuziq+hu</b> , we make him taste, we shall make him taste. <i>A14</i> fr <b>izāqat<sup>unn</sup></b> .
نَذْكُرَكَ ذ ك ر 20:34	<b>nazkura+ka</b> , we remember thee (m). <i>A14</i> fr <b>zikr<sup>unn</sup></b> .
نَذَلْ ذ ل ل 20:134	<b>nazil-la</b> , we fall into humiliation, or disgrace. <i>A14</i> fr <b>zul-l<sup>unn</sup></b> and <b>zil-lat<sup>unn</sup></b> .
نَذُورُ ن ذ ر 22:29	<b>nuzūr<sup>a</sup>+hum</b> , vows. Pl. of <b>nazr<sup>unn</sup></b> .
لَنْ نَذْهَبْنَ ذ ه ب 17:86	<sup>l<sup>a</sup></sup> <b>nazhaban-na</b> , we could certainly take away. <i>A14</i> with <b>nūn tākīd</b> fr <b>zahāb<sup>unn</sup></b> .
نَذْهَبْنَ 43:41	<b>nazhaban-na</b> , we take away (i.e. cause one to die), fr ≈.
نَذِيرٌ ن ذ ر [23] 5:19; 7:184, 188; 11:2, 12, 25; 22:49; 26:115; 29:50; 34:46; 35:23, 24, 42{2}; 38:70; 46:9; 51:50, 51; 53:56; 67:8, 9, 26; 71:2	<b>nazīr<sup>unn</sup></b> , warner.
نَذِيرٌ [6] 5:19; 28:46; 32:3; 34:34, 44; 43:23	<b>nazīr<sub>in</sub></b> , ≈.
نَذِيرٌ 67:17	<b>nazīr+i</b> , my warning Pl. <b>nuzur<sup>unn</sup></b> .
نَذِيرٌ [2] 15:89; 35:37	<b>nazīr<sup>u</sup></b> , warner.
نَذِيرًا [12] 2:119; 17:105; 25:1, 7, 51, 56; 33:45; 34:28; 35:24; 41:4; 48:8; 74:36	<b>nazīr<sup>an</sup></b> , ≈.
نَذِيْقَنَّ ذ و ق	<b>nuzīqan-na</b> , we shall certainly make (them) taste. <i>A9</i> with <b>nūn tākīd</b> fr <b>izāqat<sup>unn</sup></b> .

## ن nūn

- 41:27  
نُذِيقَنَّهُمْ **nuzīqan-na+hum**, we shall certainly make them (m) taste.
- [2] 32:21; 41:50  
نُذِيقَهُ **nuzīqu+hū**, we shall make him taste. *A14* fr ≈.
- 22:9  
نُذِيقَهُمْ **nuzīqu+hum**, we shall make them (m) taste.
- 10:70  
نُذِيقَهُمْ **nuzīqa+hum**, we make them (m) taste.
- 41:16  
نُرَاوِدُ **nurāwidu**, we will try to induce, we will solicit. *A14* **murāwadar<sup>un</sup>**.
- 12:61  
لَم نُرَبِّكَ **lam+nurab-bi+ka**, we did bring thee up. Orig. **nurab-bī**. *A14* fr **tarbiyat<sup>un</sup>**. (lam changed it into past tense).
- 26:18  
نَرِثُ **nariṣu**, we inherit, or shall inherit (i.e. we are all or shall be the only masters). *A14* fr **mīras<sup>un</sup>**.
- 19:40  
نَرِثُهُ **nariṣu+hū**, we shall inherit of him.
- 19:80  
نَرَجُمَنَّكُمْ **narjuman-na+kum**, we will surely stone you. *A9* with **nūn tākīd** fr **rajm<sup>un</sup>** and **rujūm<sup>un</sup>**.
- 36:18  
نَرُدُّ **narud-da+ha**, we turn her, it (f) - them. *A14* fr **rad-d<sup>un</sup>**.
- 4:47  
نُرَادُّ **nurad-du**, we are turned, we shall be turned. *Axiv* fr ≈.
- [3] 6:27, 71; 7:53  
نَرْزُقُكَ **narzuqu+ka**, we provide for thee (m). *A14* fr **rizq<sup>un</sup>**
- 20:132  
نَرْزُقُكُمْ **narzuqu+kum**, we provide for you (m).
- 6:152  
نَرْزُقَهُمْ **narzuqu+hum**, we provide for them (m).
- 17:31  
نُرْسِلُ **nursilu**, we send. *A14* fr **irsāl<sup>un</sup>**.
- ر س ل  
[3] 6:48; 17:59; 18:56  
نُرْسِلُ **nursila**, we send.
- [2] 17:59; 51:33  
نُرْسِلَنَّ **nursilan-na**, we will certainly send, or despatch. *A14* with **nūn tākīd** fr ≈.
- 7:134  
نَرْفَعُ **narfa'u**, we exalt. *A14* fr **raf<sup>un</sup>**.
- ر ف ع  
[2] 6:84; 12:76  
نُرِيُ **nurī**, we show. *A14* fr **irā'at<sup>un</sup>**
- ر أ ي  
6:76  
نُرِيَا **nuriya**, ≈.
- 28:6  
نَرَى **narā**, we see. *A14* fr **rūyat<sup>un</sup>**.
- [5] 2:144; 6:95; 11:27; 25:21; 38:62  
نَرَى **nara**, ≈..
- 2:55  
نُرِيدُ **nurīdu**, we desire. *A14* fr **irādar<sup>un</sup>**.
- ر و د  
[5] 5:113; 11:79; 17:18; 28:5; 76:9  
نَرَا **narā+ka**, we see thee (m). + *A14* fr **rūyat<sup>un</sup>**.
- ر أ ي  
[7] 7:60, 66; 11:27 {2}, 91; 12:36, 78  
نُرِيكَ **nuriya+ka**, we show thee (m). *A14* fr **irā'at<sup>un</sup>**.
- [2] 20:23; 23:95

## ن nūn

نُرِيَنَّكَ	<b>nuriyan-na+ka</b> , we will certainly show thee (m).
[4] 10:46; 13:40; 40:77; 43:42	
نَرَاهُ	<b>narā+hu</b> , we see him, it (m). <i>A14</i> fr <b>rūyat<sup>un</sup></b> .
70:7	
نُرِيَهُ	<b>nuriya+hū</b> , we show him. <i>A14</i> fr <b>irā'at<sup>un</sup></b> .
17:1	
نَرَاهَا	<b>narā+hā</b> , we see her.
12:30	
نُرِيَهُمْ	<b>nurī+him</b> , we show them. <i>A14</i> fr <b>irā'at<sup>un</sup></b> .
[2] 41:53; 43:48	
نَزَاعَةٌ	<b>naz-zā'ar<sup>an</sup></b> , one (f) snatching away, or plucking out. Intensive form fr <b>naz<sup>un</sup></b> .
ن ذ ع	
70:16	
نَزِدْ	<b>nazid</b> , we give more; we increase. <i>A14</i> fr <b>ziyādar<sup>un</sup></b> .
ن ذ د	
[2] 42:20, 23	
نَزِدَادُ	<b>nazdādu</b> , we shall have in addition, we shall obtain extra. <i>A14</i> fr <b>izdiyād<sup>un</sup></b> .
12:65	
نَزَعَ	<b>naza'a</b> , he drew forth. <i>PI</i> fr <b>naz<sup>un</sup></b> .
ن ذ ع	
[2] 7:108; 26:33	
نَزَعْنَا	<b>naza'nā</b> , we remove or shall remove, we shall draw forth or root out. <i>A14</i> fr ≈.
[4] 7:43; 15:47; 28:75	
نَزَعْنَاهَا	<b>naza'nā+ha</b> , ≈.
11:9	
نَزْعٌ	<b>nazgh<sup>un</sup></b> , false imputation, slander, pricking, provocation, an evil speech, or evil suggestion meant to incite people against one another. Inf. n.
[2] 7:200; 41:36	

نَزَلَ	<b>nazala</b> , he, it (m) descended, he sent down. <i>PI</i> fr <b>nuzūl<sup>un</sup></b> .
ن ذ ل	
[2] 17:105; 57:16	
نَزَلَ	<b>nazala</b> , he brought, he came down with. ≈.
[2] 26:193; 37:177	
نَزَلَ	<b>naz-zala</b> , he revealed, or sent-down. <i>PI</i> fr <b>tanzīl<sup>un</sup></b> .
[12] 2:176; 3:3; 4:136, 140; 7:71, 196; 25:1; 29:63; 39:23; 43:11; 47:26; 67:9	
نَزَلَ	<b>nuz-zila</b> , he, it (m) was revealed or sent down. <i>Pi</i> fr ≈.
[7] 6:37; 15:6; 16:44; 25:25, 32; 43:31; 47:2	
نَزَلًا	<b>nuzul<sup>an</sup></b> , an entertainment; hospitality, (could also mean accommodation in 18:102). N.
[5] 3:197; 18:102; 32:19; 37:62; 41:32	
نَزَلَتْ	<b>nuz-zilat</b> , it, she (f) was revealed, or sent down. <i>Piv</i> fr <b>tanzīl<sup>un</sup></b> .
47:20	
نَزَلَتْ	<b>nazlar<sup>an</sup></b> , descent, to descend once. Inf n.
53:13	
نَزَلْنَا	<b>naz-zalnā</b> , we revealed, or sent down. <i>PI4</i> fr <b>tanzīl<sup>un</sup></b> .
[10] 2:23; 4:47; 6:7, 112; 15:9; 16:89; 17:95; 20:80; 50:9; 76:23	
نَزَلْنَاهُ	<b>naz-zalnā+hu</b> , we revealed, or sent down. <i>PI4</i> fr <b>tanzīl<sup>un</sup></b> .
[2] 17:106; 26:198	
نَزَلَهُ	<b>naz-zala+hū</b> , he revealed him it (m). <i>PI</i> fr ≈.
[2] 2:97; 16:102	
نَزَلَهُمْ	<b>nuzul<sup>u</sup>+hum</b> , their (m) entertainment.
56:56	
نَزِيدُ	<b>nazīdu</b> , we shall give more, or increase. <i>A14</i> fr <b>ziyādar<sup>un</sup></b> .
ن ذ د	

## ن nūn

[2] 2:58; 7:161

نَزِيدَكُمْ **nazīda+kum**, we shall increase you (m). *A14* fr ≈.

78:30

نِسَاءٌ **nisā'<sup>un</sup>**, women, wives. Pl. of **mar'at<sup>un</sup>** and **imra'at<sup>un</sup>**.

ن س و

[2] 48:25; 49:11

نِسَاءٌ **nisā'<sup>an</sup>**, ≈.

[3] 4:1, 11, 177

نِسَاءٌ **nisā'<sup>in</sup>**, ≈.

49:11

نِسَاءٌ **nisā'<sup>u</sup>**, ≈.

33:52

نِسَاءٌ **nisā'<sup>a</sup>**, ≈.

[11] 2:222, 231, 232, 236; 4:4, 19, 43; 5:6; 33:30, 32; 65:1

نِسَاءٌ **nisā'<sup>i</sup>**, ≈.

[19] 2:235; 3:13, 41; 4:3, 7, 22, 24, 32, 34, 75, 98, 127{2}, 129; 7:81; 24:31, 60; 27:55; 33:32, 59

نِسَاءَكُمْ **nisā'<sup>a</sup>+kum**, your (m) women, or wives.

[4] 2:49; 3:60; 7:141; 14:6

نِسَاءَكُمْ **nisā'<sup>i</sup>+kum**, ≈.

[5] 2:187; 4:15, 23{2}; 65:4

نِسَاءَنَا **nisā'<sup>a</sup>+nā**, our women.

3:60

نِسَاءَهُمْ **nisā'<sup>a</sup>+hum**, their (m) women, or wives.

[3] 7:127; 28:4; 40:25

نِسَاءَهُمْ **nisā'<sup>i</sup>+him**, their (m) women.

[3] 2:226; 58:2, 3

نِسَاءَهُنَّ **nisā'<sup>i</sup>+hin-na**, their (f) women.

[2] 24:31; 33:55

نَسَارِعُ **nusāri'u**, we are hastening. *A14* fr **nusāra'at<sup>un</sup>**.

س ر ع

23:56

نَسْأَلُ

س أ ل

34:25

نَسْأَلُكَ

**nus'alu**, we shall be asked, or questioned. *Axiv* fr **su'al<sup>un</sup>**.

20:132

نَسْأَلُنَّ

**nas'alan-na**, we shall certainly question. *A14* with **nūn tākīd** fr ≈.

[2] 7:6{2}

نَسْأَلَانَهُمْ

**nas'alan-na+hum**, we shall certainly question them (m).

15:92

نَسَبًا

ن س ب

**nasab<sup>an</sup>**, blood relationship; kinship. Pl. **ansāb<sup>un</sup>**.

[2] 25:54; 37:158

نَسَبِحْ

س ب ح

**nusab-biḥu**, we celebrate, or proclaim, or glorify. *A14* fr **tasbīḥ<sup>un</sup>**.

2:30

نَسَبِحَاكَ

**nusab-biḥa+ka**, we glorify thee (m), fr ≈.

20:33

نَسْتَبِقُ

س ب ق

**nastabiqu**, we race one with another. *A14* fr **istibāq<sup>un</sup>**.

12:17

نَسْتَحْزِنُ

ح و ن

**nastahwiz**, we prevail, or overcome. *A14* fr **istihwāz<sup>un</sup>**. (*lam* changed it into past tense).

4:141

نَسْتَحْيِي

ح ي ع

**nastahyī**, we will spare, or keep alive. *A14* fr **istihyā'<sup>un</sup>**, to save life, which is derived fr **hayāt<sup>un</sup>**, life.

7:127

نَسْتَدْرِجُهُمْ

د ر ج

**nastadriju+hum**, we lead them (m) step by step, we shall overtake them by degrees. *A14* fr **istidrāj<sup>un</sup>**.

[2] 7:182; 68:44

## ن nūn

نَسْتَنْسِخُ ن س خ	<b>nastansikhu</b> , we write, ' or record, or register. <i>A14</i> fr <b>istinsākh<sup>un</sup></b> .
45:29	
نَسْجُدُ س ج د	<b>nasjudu</b> , we make obeisance, we bow down, or adore. <i>A14</i> fr <b>sujūd<sup>un</sup></b> .
25:60	
نَسَخْتِهَا ن س خ	<b>nuskhat<sub>i</sub>+hā</b> , her, its (f) writing, or inscription. Lit. copy, or transcript. Pl. <b>nusakh<sup>un</sup></b> .
7:154	
نَسْخَرُ س خ ر	<b>naskharu</b> , we laugh or shall laugh, we mock at, or scoff at. <i>A14</i> fr <b>sukhur<sup>un</sup></b> .
11:38	
نَسْرًا ن س ر	<b>nasr<sup>an</sup></b> , Nasr (name of an idol of an Arab tribe. It was in the shape of an eagle or vulture, representing long life or insight). Lit. eagle, or vulture.
71:23	
نَسَفًا ن س ف	<b>nasf<sup>an</sup></b> , to scatter, or devastate. Inf. n.
[2] 20:97, 105	
نَسِيفَتٌ ن س ف ت	<b>nusifat</b> , she was scattered like dust. <i>Piv</i> fr <b>nasf<sup>un</sup></b> .
77:10	
نَسْقِطُ س ق ط	<b>nusqit</b> , we bring down, we throw down, or cause to fall. <i>A14</i> fr <b>isqāt<sup>un</sup></b> .
34:9	
نَسْقِي س ق ي	<b>nasqī</b> , we draw water, we water. <i>A14</i> fr <b>saqy<sup>un</sup></b> .
28:23	
نَسْقِيكُمْ ن س ق ك م	<b>nusqī+kum</b> , we give you (m) to drink, we make you drink. <i>A14</i> fr <b>isqā'<sup>un</sup></b> .
[2] 16:66; 23:21	
نَسْقِيهِ ن س ق ي ه	<b>nusqiya+hū</b> , we give him, it (m) to drink. <i>A14</i> fr ≈.

25:49

نُسُكٌ

**nusuk<sub>in</sub>**, sacrifice. N.

ن س ك

2:196

نُسُكِيَنَّكُمْ

**nuskinan-na+kum**, we shall certainly settle you (m). *A14* with **nūn tākīd** fr **iskān<sup>un</sup>**.

س ك ن

14:14

نُسُكِيْ

**nusuk+hī**, my sacrifice.

ن س ك

6:163

نَسْلٌ

**nasl<sup>a</sup>**, offspring; progeny, cattle.

ن س ل

2:205

نَسْلَخُ

**naslakhu**, we draw forth, or strip off. *A14* fr **salkh<sup>un</sup>**.

س ل خ

36:37

نَسْلُكُهُ

**nasluku+hū**, we make him, it (m) enter. *A14* fr **salk<sup>un</sup>**.

س ل ك

15:12

نَسْلِمُ

**nuslima**, we submit, or surrender. *A14* fr **islām<sup>un</sup>**.

س ل م

6:71

نَسْلَهُ

**nasl<sup>a</sup>+hū**, his progeny, or seed

ن س ل

32:8

نَسْمَعُ

**nasma'u**, we hear, or listen. *A14* fr **sam<sup>un</sup>**.

س م ع

[2] 43:80; 67:10

نَسِمُهُ

**nasimu+hū**, we shall brand him. *A14* **wasm<sup>un</sup>**.

و س م

68:16

نَسُوا

**nasū**, they (m) forgot, or neglected. *P3* fr **misyān<sup>un</sup>**.

ن س ي

[8] 5:13; 6:44; 7:51, 165; 9:67; 25:18; 38:26;



## ن nūn

- 59:19  
نَسُوهُ  
ن س ی  
[2] 7:53; 58:6  
نِسْوَةٌ  
12:30  
نِسْوَةٌ  
12: 50  
نَسُوقُ  
س و ق  
[2] 19:86; 32:27  
نُسَوِّىْ  
س و ی  
75:4  
نُسَوِّیْكُمْ  
26:98  
نَسِئٌ  
ن س أ  
9:37  
نَسِیْ  
ن س ی  
[5] 18:57; 20:88, 115; 36:78; 39:8  
نَسِیًّا  
19:23  
نَسِیًّا  
19:64  
نَسِیًّا  
18:61  
نَسِیْتُ  
18:24
- nasū+hu**, they (m) forgot, or neglected it (m). *P3* fr **misyān<sup>un</sup>**.
- niswat<sup>un</sup>**, women. Pl. of **mar'at<sup>un</sup>** and **imra'at<sup>un</sup>**.
- niswat<sub>i</sub>**, ≈.
- nasūqu**, we drive, or shall drive. *A14* fr **sauq<sup>un</sup>**.
- nusaw-wiya**, we make complete, we restore, we make equal. *A14* fr **taswiyat<sup>un</sup>**.
- nusaw-wī+kum**, we make you (m) equal. *A14* fr ≈.
- nasī'u**, putting of, or postponement (of the sacred month), transfer of the sanctity of one month to a later month (a custom of the Arabs in the Days of Ignorance). Inf n.
- nasiya**, he forgot, or neglected. *P1* fr **nisyān<sup>un</sup>**.
- nasy<sup>an</sup>**, a forgotten thing. N.
- nasiy-y<sup>an</sup>**, forgetful. *Verbal adj.* fr **nisyān<sup>un</sup>**.
- nasiyā**, they both forgot. *P2* fr **nisyān<sup>un</sup>**.
- nasīta**, thou (m) forgot. *P7* fr ≈.

- نَسِیْتُ  
[2] 18:63, 73  
نَسِیْتُمْ  
[2] 32:14; 45:34  
نَسِیْتَهَا  
20:126  
نَسِیْرٌ  
س ی ر  
18:47  
نَسِیْنَا  
ن س ی  
2:286  
نَسِیْنَكُمْ  
ن س ی  
32:14  
نَسِیْهُمْ  
9:67  
نَشَأٌ  
ش ی ء  
[3] 26:4; 34:9; 36:43  
نَشَأٌ  
نَشَأٌ  
[18] 6:84, 139; 7:100; 8:31; 12:56, 76, 110; 17:18; 21:9; 22:5; 36:66, 67; 39:74; 42:52; 43:60; 47:30; 56:65, 70  
نَشَأُوا  
11:87  
نَشَأَاتٌ  
ن ش أ  
[3] 29:20; 53:47; 56:62  
نَشْتَرِیْ  
ش ر ی  
5:106  
نَشْدٌ  
ش د  
28:35
- nasītu**, I forgot. *P13* fr ≈.
- nasītum**, you (m) forgot. *P9* fr ≈.
- nasīta+hā**, thou (m) neglected her, it (f). *P7* fr ≈.
- nusay-yiru**, we cause to flow, or pass away, we set in motion. *A14* fr **tasyīr<sup>un</sup>**.
- nasīnā**, we forget, or neglect. *P14* fr **nisyān<sup>un</sup>**.
- nasīnā+kum**, we forget, or neglect. *P14* fr **nisyān<sup>un</sup>**.
- nasiya+hum**, he forgot, or neglected them (m). *P1* fr ≈.
- nasha'**, we please, or will. *A14* fr **shai'<sup>un</sup>** and **mashī'at<sup>un</sup>**.
- nashā'<sup>u</sup>**, we please.  
[18] 6:84, 139; 7:100; 8:31; 12:56, 76, 110; 17:18; 21:9; 22:5; 36:66, 67; 39:74; 42:52; 43:60; 47:30; 56:65, 70
- nashā'<sup>u</sup>**, we please.
- nash'ata**, creation; growth; evolution. Inf. n.
- nashtarī**, we will sell, or buy, we will take for exchange (take a price). *A14* fr **ishtirā'<sup>un</sup>**.
- nashud-du**, we will strengthen. *A14* fr **shad-d<sup>un</sup>**.

## ن nūn

- نَشْرًا  
ن ش ر  
77:3  
نَشِيرَاتُ
- nashr<sup>an</sup>**, to spread, or scatter. Inf. n.
- nushirat**, she, it (f) was spread, or scattered, or laid open, or unrolled. *Piv* fr **nashr<sup>un</sup>**.
- 81:10  
نَشْرَاحُ  
ش ر ح  
94:1  
نَشْرِكُ  
ش ر ك
- nashrah**, we expand, or open. *A14* fr **sharḥ<sup>un</sup>**: (**lam** changed it into past perfect - we expanded).
- nushrika**, we associate, or shall associate, we join, or set up a co-partner. *A14* fr **ishrāk<sup>un</sup>**.
- [3] 3:63; 12:38; 72:2
- نَشْطًا  
ن ش ط  
79:2  
نَشُورُ  
ن ش ر
- nashṭ<sup>an</sup>**, to untie (a cord, or a knot), cheerfully, to draw easily, or vigorously. ease. Inf. n. & n.
- nushūr<sup>u</sup>**, quickening; rising up, resurrection. Inf. n.
- [2] 35:9; 67:15
- نَشُورًا  
[3] 25:3, 40, 47
- nushūr<sup>an</sup>**, quickening.
- نَشُوزًا  
ن ش ز  
4:128  
نَشُوزَهُنَّ
- nushūz<sup>an</sup>**, ill-treatment, aversion, dislike, or hatred (of husband towards wife). Inf. n.
- nushūz<sup>a</sup>+hun-na**, their (f) aversion, or desertion, or rebellion. Inf. n
- 4:34  
نَشْهَدُ  
ش ه د  
63:1  
نَصْرًا
- nash-hadu**, we bear witness, or give testimony. *A14* fr **shahādat<sup>un</sup>**
- naṣārā**, Christians.
- [5] 2:111, 135, 140; 5:14, 82
- النَّصْرَاءُ  
النَّصْرَاءُ
- <sup>a</sup>l+naṣārā**, (pron. **<sup>a</sup>n+naṣārā**), the Christians.
- [9] 2:62, 113 {2}, 120; 5:18, 51, 69; 9:30; 22:17
- نُصَبٍ  
ن ص ب  
70:43  
نُصَبٍ  
5:3  
نُصَبٌ  
[3] 9:120; 15:48; 35:35  
نُصَبٍ  
38:41  
نُصَبًا  
18:62  
نُصِبَتْ  
88:19  
نُصِيرُ  
ص ب ر  
2:61  
نُصِيرَنَّ  
14:12  
نُصَحْتُ  
ن ص ح  
[2] 7:79, 93  
نُصَحُوا  
9:91  
نُصْحِي  
11:34  
نُصَدَّقَنَّ  
ص د ق
- nuṣub<sup>in</sup>**, goal, target, (a raised or hoisted object). Pl. **anṣāb<sup>un</sup>**.
- nuṣub<sup>i</sup>**, idol, statue, uncarved stone set up to sacrifice or slay animals before it. Pl. **anṣāb<sup>un</sup>**.
- naṣab<sup>un</sup>**, fatigue, toil, weariness. N. [3] 9:120; 15:48; 35:35
- nuṣb<sup>in</sup>**, ≈.
- naṣab<sup>an</sup>**, ≈.
- nuṣibat**, she was fixed, or set up, or hoisted. *Piv* fr **naṣb<sup>un</sup>**.
- naṣbira**, we will endure, we will remain content. *A14* fr **ṣabr<sup>un</sup>**.
- naṣbiran-na**, we would certainly bear with patience, we would certainly persevere. *A14* with **nūn tākīd** fr ≈.
- naṣaḥtu**, I gave sincere council, or good advice, I advised. *P13* fr **nuṣḥ<sup>un</sup>**.
- naṣaḥū**, they (m) acted sincerely, they were true, or sincere. *P3* fr ≈.
- nuṣḥ+ī**, my advice. N.
- naṣ-ṣad-daḥan-na**, we will certainly give alms, or make offering. *A14* with **nūn tākīd** fr **taṣad-duq<sup>un</sup>**.

## ن nūn

9:75

نَصْرٌ **naṣr<sup>un</sup>**, help, assistance, aid. To help. Inf. n.

ن ص ر

[2] 29:10; 61:13

نَصْرٌ **naṣr<sup>u</sup>**, help.

[3] 2:214; 30:47; 110:1

نَصْرٌ **naṣr<sup>u</sup>+na**, our help.

[2] 6:34; 12:110

نَصْرٌ **naṣr<sup>a</sup>**, help.

[2] 2:214; 21:43

نَصْرَكُمْ **naṣr<sup>a</sup>+kum**, your (m) help.

7:197

نَصْرَهُمْ **naṣr<sup>a</sup>+hum**, their (m) help.

36:75

نَصْرٌ **naṣr<sub>i</sub>**, help.

30:5

نَصْرِهِ **naṣr<sub>i</sub>+hi**, his help.

[3] 3:12; 8:26, 62

نَصْرِهِمْ **naṣr<sub>i</sub>+him**, their (m) help.

22:39

النَّصْرُ **<sup>a</sup>l+naṣr<sup>u</sup>**, (pron. **<sup>a</sup>n+naṣr<sup>u</sup>**), help. To help. Inf. n.

[3] 3:125; 8:10, 72

نَصَرَكَمُ **naṣara+kum**, he helped you (m). **PI** fr **naṣr<sup>un</sup>**

[2] 3:122; 9:25

نَصَرَهُ **naṣara+hu**, he helped him

9:40

نَصَرَهُمْ **naṣara+hum**, he helped them.

46:28

نَصْرًا **naṣr<sup>an</sup>**, help

[3] 7:192; 25:19; 48:3

نَصْرَانِيًّا **naṣrāniy-y<sup>an</sup>**, a Christian. Pl. **naṣārā**.

3:66

نَصْرِفًا

**naṣrifa**, we turn, or ward off. **A14** fr **ṣarf<sup>un</sup>**

ص ر ف

12:24

نَصْرِفًا

**nuṣar-rifu**, we repeat, or illustrate. **A14** fr **taṣrīf<sup>un</sup>**.

[4] 6:46, 65, 106; 7:58

نَصْرَتْهُ

**naṣarnā+hu**, we helped him. **P14** fr **naṣr<sup>un</sup>**.

21:77

نَصْرَتْهُمْ

**naṣarnā+hum**, we helped them (m). **P14** fr **naṣr<sup>un</sup>**.

37:116

نَصَرُوا

**naṣarū**, they (m) helped. **P3** fr ≈.

[2] 8:72, 74

نَصَرُوهُ

**naṣarū+hu**, they (m) helped him. **P3** fr ≈.

7:157

نَصَرُوهُمْ

**naṣarū+hum**, they (m) helped them. **P3** fr ≈.

59:12

نِصْفًا

**niṣf<sup>u</sup>**, half. Pl. **inṣāf<sup>un</sup>**.

ن ص ف

[5] 2:237; 4:11, 12, 25, 177

نِصْفَهُ

**niṣf<sup>a</sup>+hū**, his, its (m) half.

[2] 73:3, 20

نُصِّلِيهِ

**nuṣli+hī**, we make him enter. Orig. **nuṣlī**. **A14** fr **iṣlā<sup>un</sup>**.

ص ل ي

4:115

نُصِّلِيهِ

**nuṣli+hi**, we shall make him enter. **A14** fr ≈.

4:30

نُصِّلِيهِمْ

**nuṣli+him**, we shall make them (m) enter

4:56

نُصْوَحًا

**naṣūh<sup>an</sup>**, sincere, true. Intensive form fr **nuṣh<sup>un</sup>**.

ن ص ح

66:8

نَصِيبٌ ن ص ب [8] 2:202; 4:7{2}, 32{2}, 53, 85, 141	<b>naṣīb<sup>un</sup></b> , portion, share, benefit. Pl. <b>anṣibat<sup>un</sup></b> and <b>nuṣub<sup>un</sup></b> .
نَصِيبٍ 42:20	<b>naṣīb<sup>in</sup></b> , ≈.
نَصِيبًا [8] 3:22; 4:7, 44, 51, 118; 6:137; 16:56; 40:47	<b>naṣīb<sup>an</sup></b> , ≈.
نَصِيبٌ 12:56	<b>nuṣību</b> , we cause to reach, we bestow. <i>A14</i> fr <b>iṣābat<sup>un</sup></b> .
نَصِيبِكَ 28:77	<b>naṣīb<sup>a</sup>+ka</b> , thy (m) portion.
نَصِيبَهُمْ 7:37	<b>naṣīb<sup>u</sup>+hum</b> , their (m) portion.
نَصِيبَهُمْ [2] 4:33; 11:109	<b>naṣīb<sup>a</sup>+hum</b> , their (m) portion.
نَصِيرٌ ن ص ر [9] 2:107, 120; 9:74, 116; 22:71; 29:22; 35:37; 42:8, 31	<b>naṣīr<sup>in</sup></b> , helper; defender. Adjective
نَصِيرٌ [2] 8:40; 22:78	<b>naṣīr<sup>u</sup></b> , ≈.
نَصِيرًا [13] 4:45, 52, 75, 89, 123, 145, 174; 17:75, 80; 25:31; 33:17, 65; 48:22	<b>naṣīr<sup>an</sup></b> , ≈.
نَضَّاخَتَيْنِ ن ض خ 55:66	<b>naḍ-ḍākhatāni</b> , two (springs) gushing forth with water. Du. pl. fr <b>naḍ-ḍākhat<sup>un</sup></b> which is intensive form fr <b>naḍkh<sup>un</sup></b> .
نَضِجَتْ ن ض ج 4:56	<b>naḍijat</b> , she was burned, or cooked, or done up. <i>P4</i> fr <b>naḍj<sup>un</sup></b> .
نَضْرِبُ 43:5	<b>naḍribu</b> , we shall turn. <i>A14</i> fr <b>ḍarb<sup>un</sup></b> .

نَضْرِبُهَا ض ر ب [2] 29:43; 59:21	<b>naḍribu+hā</b> , we set her, it (f) forth, we strike it. <i>A14</i> fr ≈. <b>ḍaraba maṣal<sup>an</sup></b> , to give a parable, or strike a similitude.
نَضْرَةٌ ن ض ر 76:11	<b>naḍrat<sup>an</sup></b> , splendour, brightness, radiancy, cheerfulness, freshness. N.
نَضْرَةٌ 83:24	<b>naḍrat<sup>a</sup></b> , splendour.
نَضَطْرَهُمْ ض ر ر 31:24	<b>naḍtar-ru+hum</b> , we shall drive them (m). <i>A14</i> fr <b>iḍtirār<sup>un</sup></b> .
نَضَعُ ن ض ع 21:47	<b>naḍa'u</b> , we will set up. <i>A14</i> fr <b>waḍ<sup>un</sup></b> .
نَضِيدٌ ن ض د 50:10	<b>naḍīd<sup>un</sup></b> , piled one above another. <i>Verbal adj.</i> fr <b>naḍ-d<sup>un</sup></b> .
نَضِيعٌ ض ع ي [3] 7:170; 12:56; 18:30	<b>naḍī'u</b> , we waste, or shall waste. <i>A14</i> fr <b>iḍā't<sup>un</sup></b> .
نَطَبَعُ ط ب ع [2] 7:100; 10:74	<b>naṭba'u</b> , we seal. <i>A14</i> fr <b>ṭab<sup>un</sup></b> .
نُطِعِمُ ط ع م [2] 36:47; 74:44	<b>nuṭ'imu</b> , we feed, or shall feed. <i>A14</i> fr <b>iṭ'ām<sup>un</sup></b>
نُطِعِمُكُمْ 76:9	<b>nuṭ'imu+kum</b> , we feed you (m).
نُطْفَةٌ ن ط ف [2] 23:13; 75:37	<b>nuṭfar<sup>an</sup></b> , a small life-germ, a sperm, a sperm-drop, a drop of fluid, (lit. clear, or pure water). N. Pl <b>nuṭaf<sup>un</sup></b>
نُطْفَةٌ 23:14	<b>nuṭfar<sup>an</sup></b> , ≈.

نُطْفَةٌ	<b>nuṭfat<sub>in</sub></b> , a small life-germ. [9] 16:4; 18:37; 22:5; 35:11; 36:77; 40:67; 53:46; 76:2; 80:19
نَطْمِسُ ط م س	<b>naṭmisa</b> , we destroy, or obiliterate, or efface. <i>A14</i> fr <b>ṭams<sup>un</sup></b> . 4:47
نَطْمَعُ ط م ع	<b>naṭma<sup>u</sup></b> , we earnestly desire, or hope. <i>A14</i> fr <b>ṭam<sup>un</sup></b> . [2] 5:84; 26:51
نَطْوِي ط و ي	<b>naṭwī</b> , we roll up, or shall roll up. <i>A14</i> fr <b>ṭay-y<sup>un</sup></b> . 21:104
نَطِيْحَةٌ ن ط ح	<b>naṭīḥat<sup>un</sup></b> , killed by goring with the horn. 5:3
نَطِيعُ ط و ع	<b>naṭī<sup>u</sup></b> , we obey, or will obey. <i>A14</i> fr <b>iṭā<sup>at</sup><sup>un</sup></b> . 59:11
نَطِيعُكُمْ ط م ع ك م	<b>naṭī<sup>u</sup>+kum</b> , we will obey you (m). 47:26
نَظَرَ ن ظ ر	<b>naẓara</b> , he looked, or glanced. <i>PI</i> fr <b>naẓar<sup>un</sup></b> and <b>naẓr<sup>un</sup></b> . [3] 9:127; 37:88; 47:20
نَظْرَةٌ ن ظ ر ة	<b>naẓrat<sup>an</sup></b> , a glance, a look. 37:88
نَظِيرَةٌ ن ظ ي ر ة	<b>naẓīrat<sup>un</sup></b> , postponement, delay. To postpone, or grant respite. Inf n. 2:280
نَظَّلُ ظ ل ل	<b>naẓ-zalu</b> , we shall remain devoted, we shall continue cleaving. Defective verb. <i>A14</i> fr <b>ẓal-l<sup>un</sup></b> and <b>ẓulūl<sup>un</sup></b> . 26:71
نَظْنُ ظ ن ن	<b>naẓun-nu</b> , we think, or deem. <i>A14</i> fr <b>ẓan-n<sup>un</sup></b> . 45:32

نَظْنُكَ ظ ن ك	<b>naẓun-nu+ka</b> , we think thee (m), we deem thee. [2] 7:66; 26:186
نَظْنُكُمْ ظ ن ك م	<b>naẓun-nu+kum</b> , we think you (m), we deem you. 11:27
نِعَاجِهِ ن ع ج ه	<b>ni<sup>ā</sup>ji+hī</b> , his ewes. Pl. of <b>na<sup>ā</sup>jat<sup>un</sup></b> . 38:24
نُعَاسٌ ن ع س	<b>nu<sup>ā</sup>s<sup>a</sup></b> , slumber; drowsiness; slight sleep. N. 8:11
نُعَاسًا ن ع س ا	<b>nu<sup>ā</sup>s<sup>an</sup></b> , slumber. 3:153
نُعِيدُ ن ع ب د	<b>na<sup>ā</sup>budu</b> , we serve, or worship. <i>A14</i> <b>ibādar<sup>un</sup></b> . [3] 1:4; 2:133; 26:71
نُعِيدُ ن ع ب د	<b>na<sup>ā</sup>buda</b> , we serve. [4] 3:63; 7:70; 11:62; 14:35
نُعِجَةٌ ن ع ج	<b>na<sup>ā</sup>jat<sup>un</sup></b> , ewe. Pl. <b>ni<sup>ā</sup>ji<sup>un</sup></b> and <b>na<sup>ā</sup>ajāt<sup>un</sup></b> . 38:23
نُعِجَةٌ ن ع ج	<b>na<sup>ā</sup>jat<sup>an</sup></b> , ≈. 38:23
نُعِجَتِكَ ن ع ج ك	<b>na<sup>ā</sup>jat<sub>i</sub>+ka</b> , thy (m) ewe. 38:24
نُعِجِرُ ن ع ج ر	<b>nu<sup>ā</sup>jiza</b> , we escape or frustrate. <i>A14</i> fr <b>i<sup>ā</sup>jāz<sup>un</sup></b> . 72:12
نُعِجِرُهُ ن ع ج ر ه	<b>nu<sup>ā</sup>jiza+hu</b> , we escape or frustrate him. <i>A14</i> fr <b>i<sup>ā</sup>jāz<sup>un</sup></b> . 72:12{2}
نُعِدُ ن ع و د	<b>na<sup>ā</sup>ud</b> , we shall return. <i>A14</i> fr <b>āud<sup>un</sup></b> . 8:19

## ن nūn

تَعِدُهُمْ و ع ج [3] 10:46; 13:40; 23:95; 40:77	na'id <sup>u</sup> +hum, we promise. <i>A14</i> fr wa'd <sup>un</sup> .
تَعُدُّ ع د د 19:84	na'ud-du, we number out, or count. <i>A14</i> fr 'ad-d <sup>un</sup> (kun-na na'ud-du - we used to count).
تَعُدُّهُمْ 38:62	na'ud-du+hum, we number them out, or count them, fr ≈.
تَعَذِّبُ ع ذ ب 9:66	nu'az-zib, we shall chastise, or punish. <i>A14</i> fr ta'zīb <sup>un</sup> .
تَعَذِّبُهُ 18:87	nu'az-zibu+hū, we shall chastise him. <i>A14</i> fr ≈.
تَعَذِّبُهُمْ 9:101	nu'az-zibu+hum, we shall chastise them.
تُعْفُ ع ف و 9:66	na'fu, we pardon, or forgive. Orig. na'fū. <i>A14</i> fr 'awf <sup>un</sup> .
تُعْقِلُ ع ق ل 67:10	na'qilu, we ponder, or understand. <i>A14</i> fr 'aql <sup>un</sup> . (kun-nā na'qilu - we pondered).
تُعَلِّمُ ع ل م [7] 3:166; 6:33; 15:97; 16:103; 36:76; 50:16; 69:49	na'lamu, we know. <i>A14</i> fr 'ilm <sup>un</sup> .
تُعَلِّمُ [5] 2:143; 5:113; 18:12; 34:21; 47:31	na'lama, ≈.
تُعَلِّمُهُ 12:21	nu'al-lima+hū, we teach him. <i>A14</i> fr ta'līm <sup>un</sup> .
تُعَلِّمُهُمْ 9:101	na'lamu+hum, we know them (m). <i>A14</i> fr 'ilm <sup>un</sup> .

تُعَلِّنُ ع ل ن 14:38	nu'linu, we proclaim or manifest, or disclose, or make known. <i>A14</i> fr i'lān <sup>un</sup> .
تُعَلِّيكَ ن ع ل 20:12	na'lai+ka, thy (m) two shoes. Du. pl. of na'l <sup>un</sup> .
تَعْمُ ن ع م [4] 7:44, 114; 26:42; 37:18	na'am, yes, certainly, assuredly.
تَعْمُ ن ع م 5:95	na'am <sub>i</sub> , cattle. Pl. an'am <sup>un</sup> and nu'mān <sup>un</sup> .
تَعْمُ ن ع م [16] 3:135, 172; 8:40{2}; 13:24; 16:30; 18:31; 22:78{2}; 29:58; 37:75; 38:30, 44; 39:74; 51:48; 77:23	ni'ma, excellent! how good! bountiful! how excellent is...! Verb of praise (defective) masc. Sing.
تَعْمًا ن ع م + م [2] 2:271; 4:58	ni'im-mā, how excellent; what is excellent. combination of ni'ma and mā.
تَعْمَاءُ ن ع م 11:10	na'mā' <sup>a</sup> , favours, blessings, mercy, grace, privileges. Pl. of ni'mar <sup>un</sup> .
تَعْمَةٌ [2] 26:22; 68:49	ni'mar <sup>un</sup> , favour, blessing; mercy, grace, privilege, boon. Pl. ni'am <sup>un</sup> and na'mā' <sup>u</sup> .
تَعْمَةٌ 37:57	ni'mar <sup>u</sup> , ≈.
تَعْمَةٌ [3] 3:170, 173; 16:53; 92:179	ni'mar <sup>in</sup> , ≈.
تَعْمَةٌ 44:27	na'mar <sup>in</sup> , ≈.
تَعْمَةٌ ni'mar <sup>an</sup> , ≈.	



## ن nūn

[5] 8:53; 39:8, 49; 49:8; 54:35

نِعْمَةٌ ni'mat<sup>a</sup>, ≈.

[15] 2:211, 231; 3:102; 5:7, 11, 20; 14:6, 28, 34; 16:18, 83, 114; 33:9; 35:3; 43:13

نِعْمَةٌ ni'mat<sub>i</sub>, ≈.

[6] 16:71, 72; 29:67; 31:31; 52:29; 68:2; 93:11

نِعْمَةٌ na'mat<sub>i</sub>, ≈.

73:11

نِعْمَتِكَ ni'mat<sup>a</sup>+ka, thy (m) favour.

[2] 27:19; 46:15

نِعْمَتِهِ ni'mat<sup>a</sup>+hū, his favour.

[4] 5:6; 12:6; 16:81; 48:2

نِعْمَتِهِ ni'mat<sub>i</sub>+hī, his favour.

3:102

نِعْمَتِي ni'mat+hī, my favour.

[6] 2:40, 47, 122, 150; 5:3, 110

نِعْمَتِهِ ni'am<sup>a</sup>+hū, his favours. Pl. of ni'mat<sup>un</sup>.

31:20

نِعَّمَهُ na'-'ama+hū, he honoured him. *PI* fr tan'im<sup>un</sup>.

89:15

نُعَمِّرُ nu'am-mir, we give long life. *A14* fr ta'mīr<sup>un</sup>.

ع م ر

[2] 35:37+kum; 36:68+hu

نَعْمَلُ na'malu, we do, or shall do. *A14* fr 'aml<sup>un</sup>. (kun-nā na'malu - we did, or used to do).

[3] 7:53; 16:28; 35:37

نَعْمَلُ na'mala, we do.

7:53

نَعْمَلُ na'mal, ≈.

[2] 32:12; 35:37

نَعُودُ na'ūda, we go back, or return. *A14* fr 'aud<sup>un</sup>.

ع و د

7:89

نُعِيدُ

nu'īdu+kum, we will bring back or restore you. *A14* fr i'ādar<sup>un</sup>.

20:55

نُعِيدُ

nu'īdu+hu, we will bring back or restore him, it (m).

21:104

نُعِيدُ

nu'īdu+ha, we will bring back, or restore her, it (f).

20:21

نَعِيمٌ

na'im<sup>un</sup>, bliss, delight, pleasure, grace of God, welfare, well-being, ease and plenty.

ن ع م

9:21

نَعِيمٌ

na'im<sub>in</sub>, ≈.

[5] 52:17; 56:89; 70:38; 82:13; 83:22

نَعِيمٌ

na'im<sub>i</sub>, ≈.

[10] 5:65; 10:9; 22:56; 26:85; 31:8; 37:43; 56:12; 68:34; 83:24; 102:8

نَعِيمًا

na'im<sup>an</sup>, ≈.

76:20

نُعَادِرُ

nughādir, we leave. *A14* fr mughādarat<sup>un</sup>.

غ د ر

18:47

نُعْرِقُهُمْ

nughriq+hum, we drown them (m). *A14* fr ighrāq<sup>un</sup>.

غ ر ق

36:43

نُعْرِيْنَكَ

nughriyan-na+ka, we shall certainly urge thee (m), we shall certainly give thee authority. *A14* with nūn tākīd fr ighrā'<sup>un</sup>.

غ ر و

33:60

نُعْفِرُ

naghfir, we will forgive. *A14* fr maghfirat<sup>un</sup>.

غ ف ر

[2] 2:58; 7:161

نَفَثَاتٍ

naf-fasāt<sub>i</sub>, those (f) who cast, or blow, or whisper (evil suggestions). Pl. of naf-fāsāt<sup>un</sup>.

ن ف ث

Intensive form fr nafs<sup>un</sup>.

113:4

نَفَادٍ ن ف د	<b>nafād</b> <sub>in</sub> , to be spent, or consumed, or exhausted, to come to an end, to cease. Inf. n.
38:54	
نِفَاقٍ ن ف ق	<b>nifāq</b> <sub>i</sub> , hypocrisy. N.
9:101	
نِفَاقًا [2] 9:77, 97	<b>nifāq</b> <sup>an</sup> , ≈.
نَفْتِنَهُمْ ف ت ن	<b>naftina</b> + <i>hum</i> , we test, or try them (m). <i>A14</i> fr <b>fitnat</b> <sup>un</sup> and <b>futūn</b> <sup>un</sup> .
[2] 20:131, 72:17	
نَفْحَةً ن ف ح	<b>nafhat</b> <sup>un</sup> , a blast, a breath, or a puff of air. Pl. <b>nafahāt</b> <sup>un</sup> .
21:46	
نَفَخَ ن ف خ	<b>nafakha</b> , he breathed, or blew. <i>PI</i> fr <b>nafkh</b> <sup>un</sup>
32:9	
نَفِخَ ن ف خ	<b>nufikha</b> , it (he) was blown. <i>Pi</i> fr ≈.
[7] 18:99, 23:101, 36:51; 39:68{2}; 50:20; 69:13	
نَفَخْتُ [2] 15:29; 38:72	<b>nafakhtu</b> , I breathed. <i>PI3</i> fr ≈.
نَفْحَةً 69:13	<b>nafkhat</b> <sup>un</sup> , a blast, a breath. Inf. n.
نَفَخْنَا [2] 21:91; 66:12	<b>nafakhnā</b> , we breathed. <i>PI4</i> fr <b>nafkh</b> <sup>un</sup> .
نَفِدًا ن ف د	<b>nafida</b> , he, it (m) became exhausted. <i>PI</i> fr <b>nafād</b> <sup>un</sup> and <b>nafad</b> <sup>un</sup> .
18:109	
نَفِدَاتٍ 31:27	<b>nafidat</b> , she was exhausted. <i>P4</i> fr ≈.
نَفَرَ ن ف ر	<b>nafara</b> , he went forth. <i>PI</i> fr <b>nafr</b> <sup>un</sup> and <b>nafār</b> <sup>un</sup> .

9:122

نَفَرًا

**nafar**<sup>un</sup>, a party, a company; a number of men (from 3 to 10). Pl. **anfār**<sup>un</sup>.

72:1

نَفَرًا

**nafar**<sup>an</sup>, followers, family. Pl. **anfār**<sup>un</sup>.

18:34

نَفْرُغٌ

**nafrughu**, we shall attend. *A14* fr **firāgh**<sup>un</sup>.

ف ر غ

55:31

نَفَرَّقُ

**nufar-riq**, we make distinction. *A14* fr **tafrīq**<sup>un</sup>.

ف ر ق

[3] 2:136, 285; 3:83

نَفْسٌ

**nafs**<sup>un</sup>, soul, self; individual, person; life, (intention; will). Pl. **anfus**<sup>un</sup> and **nufūs**<sup>un</sup>.

ن ف س

[15] 2:48, 123, 233, 6:70; 11:105; 21:47; 31:34{2}; 32:17; 36:54; 39:56; 59:18; 81:14; 82:5, 19

نَفْسٍ

**nafs**<sub>in</sub>, ≈.

[36] 2:48, 123, 281; 3:24, 29, 144, 160, 184; 4:1; 5:32; 6:99, 165; 7:189; 10:30, 54, 100; 13:33, 42; 14:51; 16:111{2}; 18:74; 20:15; 21:35; 29:57; 31:28; 32:13; 39:6, 70; 40:17; 45:22; 50:21; 74:38; 82:19; 86:4; 91:7

نَفْسٍ

**nafs**<sup>a</sup>, ≈.

[6] 5:45; 6:152; 12:53; 17:33; 25:68; 79:40

نَفْسٍ

**nafs**<sub>i</sub>, ≈.

[3] 5:45; 12:68; 75:2

نَفْسٍ

**nafs**<sup>u</sup>, ≈.

89:27

نَفْسًا

**nafs**<sup>an</sup>, ≈.

[14] 2:72, 286; 4:4; 5:32; 6:153, 159; 7:42; 18:74; 20:40; 23:62; 28:19, 33; 63:11; 65:7

نَفْسِدٌ

**nufsida**, we make mischief; we do evil, or work corruption. *A14* fr **ifsād**<sup>un</sup>.

ف س د

12:73

نَفْسُكَ	nafs <sup>u</sup> +ka, thy (m) soul.
ن ف س 35:8	
نَفْسِكَ	nafs <sup>a</sup> +ka, thy (m) self.
[4] 4:84; 18:6, 28; 26:3	
نَفْسِكَ	nafs <sub>i</sub> +ka, thy self, thy mind, or intention; thy soul.
[5] 4:79; 5:116; 7:205; 17:14; 33:37	
نَفْسَهُ	nafs <sup>a</sup> +hū, his mind.
[7] 2:130, 207, 231; 3:27, 29; 4:110; 65:1	
نَفْسِهِ	nafs <sub>i</sub> +hī, ≈.
[31] 3:92; 4:111; 6:12, 54, 105; 9:120; 10:108; 12:23, 30, 32, 51{2}, 77; 17:15; 18:35; 20:67; 27:40, 92; 29:6; 31:12; 35:18, 32; 37:113; 39:41; 41:46; 45:15; 47:38; 48:10; 59:9; 64:16; 75:14	
نَفْسَهُ	nafs <sup>u</sup> +hū, ≈.
[2] 5:30; 50:16	
نَفْسِهَا	nafs <sub>i</sub> +hā, her, it (f) self.
16:111	
نَفْسِهَا	nafs <sup>a</sup> +hā, herself.
33:50	
نَفْسِي	nafs+hī, my self, or mind, my will or my own accord (10:15), my soul.
[13] 5:25, 116; 7:188; 10:15, 49; 12:26, 53, 54; 20:41, 96; 27:44; 28:16; 34:50	
نَفَسَتْ	nafashat, she (sheep) strayed by night (to pasture without shepherd). P4 fr <b>nafsh</b> <sup>un</sup> .
ن ف ش 21:78	
نَفَّصَلْ	nufaṣ-ṣilu, we make clear, or distinct, we distinguish, or expand. A14 fr <b>tafṣīl</b> <sup>un</sup> .
ف ص ل [6] 6:55; 7:32, 174; 9:11; 10:24; 30:28	
نَفَّضَلْ	nufaḍ-ḍilu, we make to excel, we prefer. A14 fr <b>tafḍīl</b> <sup>un</sup> .
ف ض ل 13:4	

نَفَعًا	naf <sup>an</sup> , benefit, gain, advantage, good, profit. To do good. Inf. n.
ن ف ع [9] 4:11, 5:76, 7:188; 10:49; 13:16; 20:89; 25:3; 34:42; 48:11	
نَفَعَتِ	nafa‘at <sub>i</sub> , she, it (f) did good, it profited. Orig. nafa‘at. P4 fr <b>naf</b> <sup>un</sup> .
87:9	
نَفَعَلْ	naf‘alu, we do, or serve, we deal. A14 fr <b>fa‘l</b> <sup>un</sup> .
ف ع ل [2] 37:34; 77:18	
نَفَعَلْ	naf‘ala, we shall do. ≈
11:87	
نَفَعِهِ	naf‘ <sub>i</sub> +hī, his benefit.
ن ف ع 22:13	
نَفَعَهَا	nafa‘a+hā, he, it (m) profited her, them (f), it did her good. P1 fr <b>naf</b> <sup>un</sup> .
10:98	
نَفَعِيهِمَا	naf‘ <sub>i</sub> +himā, (both) their advantage.
2:219	
نَفَقًا	nafaq <sup>an</sup> , tunnel, opening, passage.
ن ف ق 6:35	
نَفَقَاتِهِمْ	nafaqāt <sup>u</sup> +hum, their (m) contributions, or spending. Pl. of nafaqat <sup>un</sup> .
ن ف ق 9:54	
نَفَقَةٌ	nafaqat <sup>an</sup> , spending, sum. Pl. nafaqāt <sup>un</sup> .
9:121	
نَفَقَةٌ	nafaqat <sub>in</sub> , alms, fr ≈.
2:270	
نَفَقِدْ	nafqidu, we miss, or have lost. A14 fr <b>faqd</b> <sup>un</sup> .
ف ق د 12:72	

نَفَقَهُ  
ف ق ه  
11:91

نَفُورٍ  
ن ف ر  
67:21

نُفُورًا  
[4] 17:41, 46, 25:60; 35:42

نَفُوسٌ  
ن ف س  
81:7

نَفُوسِكُمْ  
17:25

نَفِيرًا  
ن ف ر  
17:6

نُقَاتِلْ  
ق ت ل  
2:246

نَقَبًا  
ن ق ب  
18:97

نَقَبُوا  
50:36

نَقْتَبِسْ  
ق ب س  
57:13

نُقَتِّلْ  
ق ت ل  
7:127

نَقْدِرْ  
ق د ر  
21:87

**nafqahu**, we understand. *A14* fr **fiqh<sup>un</sup>**.

**nufūr<sup>in</sup>**, aversion. Inf n.

**nufūr<sup>an</sup>**, ≈.

**nufūs<sup>u</sup>**, men, people, souls. Pl. of **nafs<sup>un</sup>**.

**nufūs<sup>i</sup>+kum**, your (m) minds, or hearts.

**nafir<sup>an</sup>**, company, band, soldiery.

**nuqātila**, we fight. *A14* fr **nuqātalar<sup>un</sup>**.

**naqb<sup>an</sup>**, hole. Pl. **anqāb<sup>un</sup>**.

**naq-qabū**, they (m) went about. *P3* fr **tanqīb<sup>un</sup>**.

**naqtabis**, we borrow, or acquire (light). *A14* fr **iqtibās<sup>un</sup>**.

**nuqat-tilu**, we will slay. *A14* fr **taqtīl<sup>un</sup>**.

**naqdira**, we straiten or would straiten, we would cause distress. *A14* fr **qadr<sup>un</sup>**. (**lan naqdira alai +hi** - we would not straiten him).

نَقَدَسْ  
ق د س  
2:30

نَقَذِفْ  
ق ذ ف  
21:18

نُقِرْ  
ن ق ر  
74:8

نُقِرْ  
ق ر ر  
22:5

نَقْرُوْهُ  
ق ر أ  
17:93

نُقِرْكَ  
87:6

نَقْصِ  
ن ق ص  
[2] 2:155; 7:130

نَقْصِ  
ق ص ص  
[5] 7:101; 11:120; 12:3; 18:13; 20:99

نَقْصُصْ  
40:78

نَقْصُصْهُمْ  
4:164

نَقْصَنَّ  
7:7

نَقْصُهُ  
11:100

**nuqad-disu**, we sanctify or hallow, we extol... holiness. *A14* fr **taqdis<sup>un</sup>**.

**naqzifu**, we hurl. *A14* fr **qazf<sup>un</sup>**

**nuqira**, it (he) was sounded. *Pi* fr **naqr<sup>un</sup>**.

**nuqir-ru**, we cause to remain, we establish. *A14* fr **iqrār<sup>un</sup>**.

**naqra'u+hu**, we read. *A14* fr **qira'at<sup>un</sup>**.

**nuqri'u+ka**, we shall make thee (m) recite. *A14* fr **iqrā'<sup>un</sup>**.

**naqş<sup>in</sup>**, loss, diminution. N. & inf. n.

**naquş-şu**, we relate, or narrate. *A14* fr **qaşaş<sup>un</sup>**.

**naqşuş**, we mention. *A14* fr ≈. (**lam naqşuş** - we have not mentioned)

**naqşuş+hum**, we mention them, fr ≈.

**naquş-şan-na**, we shall certainly relate. *A14* with **nūn tākīd** fr ≈.

**naquş-şu+hū**, we relate him, it (m). *A14* fr ≈.

## ن nūn

نَقَضَتْ ن ق ض 16:92	<b>naqaḍat</b> , she unravelled, or broke. <i>P4</i> fr <b>naqḍ<sup>un</sup></b>
نَقَضِهِمْ [2] 4:155; 5:13	<b>naqḍ+him</b> , their (m) breaking. Inf. n.
نَقَعًا ن ق ع 100:4	<b>naq<sup>an</sup></b> , dust. Pl. <b>niqā<sup>un</sup></b> .
نَقَعُدْ ق ع د 72:9	<b>naq'udu</b> , we sit. <i>A14</i> fr <b>qu'ūd<sup>un</sup></b> . ( <i>kun-nā naq'udu - we used to sit</i> ).
نَقَلَبْ ق ل ب 6:111	<b>nuqal-libu</b> , we turn. <i>A14</i> fr <b>taqlīb<sup>un</sup></b> .
نَقَلَبَهُمْ 18:18	<b>nuqal-libu+hum</b> , we turn them (m).
نَقَمُوا ن ق م [2] 9:74; 85:8	<b>naqamū</b> , they (m) sought revenge, or cherished hatred, they punished. <i>P3</i> fr <b>naqm<sup>un</sup></b> .
نَقُولْ ق و ل [10] 3:180; 6:22; 10:28; 11:54; 12:66; 18:88; 28:28; 34:42; 50:30; 58:8	<b>naqūlu</b> , we say, or shall say, we speak, or shall speak. <i>A14</i> fr <b>qaul<sup>un</sup></b> .
نَقُولْ 16:40	<b>naqūla</b> , ≈.
نَقُولُنَّ 27:49	<b>naqūlan-na</b> , we shall certainly say. <i>A14</i> with <b>nūn tākīd</b> fr ≈.
نَقِيْبًا ن ق ب 5:12	<b>naqīb<sup>an</sup></b> , chieftain, governor, the head, or chief of a people who investigates and superintends their affair, takes notice of their actions and is responsible for them. Pl. <b>nuqabā<sup>un</sup></b> .

نَقِيْرًا ن ق ر [2] 4:53, 124	<b>naqīr<sup>an</sup></b> , speck on a date stone, groove of a datestone, a speck, a whit (i.e. least possible quantity). N.
نَقِيْضْ ق ي ض 43:36	<b>nuqay-yiḍ</b> , we appoint, or assign. <i>A14</i> fr <b>taqīḍ<sup>un</sup></b>
نَقِيْمٌ ق و م 18:105	<b>nuqīmu</b> , we shall set up, or assign. <i>A14</i> fr <b>iqāmar<sup>un</sup></b> .
نَكَ ك و ن [2] 74:43, 44	<b>naku</b> , we are, we shall be, we be. Orig. <b>nakūnu</b> . Defective verb. <i>A14</i> fr <b>kaun<sup>un</sup></b> . ( <i>lam naku - we were not, or we did not</i> ).
نِكَاحْ ن ك ح 4:6	<b>nikāh<sup>a</sup></b> , marriage, age of marriage, marriage contract. Inf. n.
نِكَاحْ [2] 2:235, 237	<b>nikāh<sub>i</sub></b> , ≈.
نِكَاحًا [2] 24:33, 60	<b>nikāh<sup>an</sup></b> , ≈.
نِكَالْ ن ك ل 79:25	<b>nakāl<sup>a</sup></b> , exemplary punishment, (example, warning). N.
نِكَالًا [2] 2:66, 5:38	<b>nakāl<sup>an</sup></b> , ≈.
نَكْتُبْ ك ت ب [3] 3:180; 19:79; 36:12	<b>naktubu</b> , we write, or shall write. <i>A14</i> fr <b>kitābar<sup>un</sup></b> .
نَكْتَلْ ك ي ل 12:63	<b>naktal</b> , we obtain the measure (of corn and the like). <i>A14</i> fr <b>iktiyāl<sup>un</sup></b> .
نَكْتُمْ ك ت م 5:106	<b>naktumu</b> , we hide, or conceal, we shall hide. <i>A14</i> fr <b>katm<sup>un</sup></b>

## ن nūn

نَكَثَ ن ك ث 48:10	<b>nakaṣa</b> , he broke (his covenant). <i>PI</i> fr <b>niks<sup>un</sup></b>	نُكِسُوا 21:65	<b>nukisū</b> , they were made to hang down. <i>Piii</i> fr <b>naks<sup>un</sup></b> .
نَكَثُوا [2] 9:12, 13	<b>nakaṣū</b> , they (m) broke (their oaths). <i>P3</i> fr ≈.	نَكَصَ ن ك ص 8:48	<b>nakaṣa</b> , he turned. <i>PI</i> fr <b>nakṣ<sup>un</sup></b> and <b>nukūṣ<sup>un</sup></b> .
نَكَحَ ن ك ح 4:22	<b>nakaḥa</b> , he married. <i>PI</i> fr <b>nikāḥ<sup>un</sup></b>	نَكَفَرُ ك ف ر 4:150	<b>nakfuru</b> , we disbelieve, or deny. <i>A14</i> fr <b>kuf<sup>un</sup></b> .
نَكَحْتُمْ 33:49	<b>nakaḥtum</b> , you (m) married. <i>P9</i> fr ≈.	نَكَفَرُ 34:33	<b>nakfura</b> , we disbelieve. <i>A14</i> fr ≈.
نَكِدَا ن ك د 7:58	<b>nakid<sup>an</sup></b> , scantily.	نَكَفَرُ 4:31	<b>nukaf-fir</b> , we shall remove, or wipe off. <i>A14</i> fr <b>takfīr<sup>un</sup></b> .
نَكَذَبُ ك ذ ب 74:46	<b>nukaz-zibu</b> , we reject, or belie. <i>A14</i> fr <b>takzīb<sup>un</sup></b> .	نَكَفَرَنَّ 29:7	<b>nukaf-firan-na</b> , we shall certainly remove, or wipe off. <i>A14</i> with <b>nūn tākīd</b> fr ≈.
نَكَذَبُ 6:27	<b>nukaz-ziba</b> , ≈.	نُكَلِّفُ ك ل ف [3] 6:153; 7:42; 23:62	<b>nukal-lifu</b> , we impose, or burden. <i>A14</i> fr <b>taḵlīf<sup>un</sup></b> .
نَكِرَهُمْ ن ك ر 11:70	<b>nakira+hum</b> , he mistrusted or did not know them (m). <i>PI</i> fr <b>nukr<sup>un</sup></b> .	نُكَلِّمُ ك ل م 19:29	<b>nukal-limu</b> , we speak. <i>A14</i> fr <b>taḵlīm<sup>un</sup></b> .
نُكِرُ 54:6	<b>nukur<sub>in</sub></b> , hard, arduous task, disagreeable matter, horrible (thing), unknown thing (which is evil or disagreeable). N.	نُكُنُ ك و ن [4] 4:141; 9:86; 40:74; 57:14	<b>nakun</b> , we be, or shall be. Orig. <b>nakūnu</b> . <i>A14</i> fr <b>kaun<sup>un</sup></b> . (lam <b>nakun</b> - <i>we were</i> ; lam <b>nakun</b> <b>nad'ū</b> - <i>we used not to call</i> ).
نُكِرَا [3] 18:74, 87; 65:8	<b>nukr<sup>an</sup></b> , hard.	نُكُونُ [6] 5:113; 6:27; 7:115; 20:65; 26:102; 28:47	<b>nakūna</b> , we be, or shall be. Defective verb. <i>A14</i> fr <b>kaun<sup>un</sup></b> .
نُكِرُوا 27:41	<b>nuk-kirū</b> , (do) you (m) alter, change the appearance, or make unrecognizable. <i>Im9</i> fr <b>tankīr<sup>un</sup></b> .	نُكُونَنَّ [6] 6:63; 7:23, 149, 189; 9:75; 10:22	<b>nakūnan-na</b> , we shall certainly be. Defective verb. <i>A14</i> with <b>nūn tākīd</b> fr ≈.
نُكْسُوهَا ن ك س 2:259	<b>naksū+ḥa</b> , we cover or clothe it, them(f). <i>A14</i> fr <b>kiswar<sup>un</sup></b> .	نُكَيِّرُ ن ك ر	<b>nakīr<sub>in</sub></b> , denial. Inf. n.



## ن nūn

42:47

نَكِيرٌ

**nakīr+i**, my disapproval, or estrangement, or abhorrence.

[4] 22:44; 34:45; 35:26; 67:18

نُلْزِمُكُمْوهَا

ل ن م

**nulzimu+kum ū+hā**, we shall enforce or compel you (with) it (f), we shall cause you to cleave, or adhere (to) it (f). **A14** fr **ilzām<sup>un</sup>**.

11:28

تَلْعَبُ

ل ع ب

**nal'abu**, we sport, or jest. **A14** fr **la'b<sup>un</sup>**. (**kun-nā ... nal'abu - we were sporting**).

9:65

نَلْعَنَهُمْ

ل ع ن

**nal'ana+hum**, we curse them (m). **A14** fr **la'n<sup>un</sup>**.

4:47

نُلْقِي

ل ق ي

**nulqī**, we will cast, or charge. **A14** fr **ilqā'<sup>un</sup>**.

[2] 3:150; 73:5

نَمَارِقٌ

ن م ر ق

**namāriq<sup>u</sup>**, cushions. Pl. of **numraqat<sup>un</sup>**.

88:15

نَمَتَّعَهُمْ

م ت ع

**numat-ti'u+hum**, we shall grant them (m) provisions, we give them to enjoy. **A14** fr **tamtī'<sup>un</sup>**.

[2] 11:48; 31:24

نَمِدٌ

م د د

**numid-du**, we aid or succour. **A14** fr **imdād<sup>un</sup>**.

17:20

نَمِدٌ

**numid-du+hum**, we aid them, or succour, fr ≈.

23:55

نَمُدُّ

**namud-du**, we shall lengthen, or prolong. **A14** fr **madad<sup>un</sup>**.

19:79

نَمَكِّنَ

م ك ن

**numak-kin**, we settle, or establish. **A14** fr **tamkīn<sup>un</sup>**. (**lam numak-kin - we did not settle**).

[2] 6:6; 28:57

نَمَكِّنَ

28:6

نَمَلٌ

ن م ل

27:18

نَمَلٌ

27:18

النَّمَلُ

27:18

النَّمَلُ

27:18

نَمَلَةٌ

27:18

نَمَلِي

م ل و

[2] 3:177 {2}

نَمُنُّ

م ن ن

28:5

نَمْنَعُكُمْ

م ن ع

4:141

نَمُوتُ

م و ت

[2] 23:37; 45:24

نَمِيْتُ

[2] 15:23; 50:43

نَمِيرٌ

م ي ر

12:65

نَمِيمٌ

م م ن

68:11

**numak-kina**, we grant power, or establish. **A14** fr **tamkīn<sup>un</sup>**.**naml<sup>u</sup>**, ants. Collective noun.**naml<sub>i</sub>**, ≈.**<sup>a</sup>l+naml<sup>u</sup>**, (pron. **<sup>a</sup>n-naml<sup>u</sup>**), Al-Naml.**<sup>a</sup>l+naml<sub>i</sub>**, (pron. **<sup>a</sup>n-naml<sub>i</sub>**) ≈.**namlat<sup>un</sup>**, an ant, a Namalite. Pl. **naml<sup>un</sup>**.**numlī**, our granting respite, our giving rein. **A14** fr **imlā'<sup>un</sup>**.**namun-nu**, we bestow, or show favour. **A14** fr **man-n<sup>un</sup>**.**namna'+kum**, we defend you (m), we protect you. **A14** fr **man'<sup>un</sup>**. (**lam namna' we did not defend**).**namūtu**, we die. **A14** fr **maut<sup>un</sup>**.**numītu**, we cause to die. **A14** fr **imāta'<sup>un</sup>**.**namīru**, we shall bring corn, or provision. **A14** fr **mair<sup>un</sup>**.**namīm<sub>in</sub>**, calumny, slander, mischievous and malicious representation. N. & inf. n.

## ن nūn

نُنَبِّئُكُمْ ن ب أ	<b>nunab-bi'u+kum</b> , we shall inform you (m). <i>A14</i> fr <b>tanbi'at<sup>un</sup></b> .
[2] 10:23, 18:103	
نُنَبِّئَنَّ	<b>nunab-bi'an-na</b> , we shall certainly inform. <i>A14</i> with <b>nūn tākīd</b> fr ≈.
41:50	
نُنَبِّئُهُمْ	<b>nunab-bi'<sup>u</sup>+hum</b> , we shall inform them (m). <i>A14</i> fr ≈.
31:23	
نُنَجِّ	<b>nunji</b> , we deliver, or save. Orig. <b>nunjī</b> . <i>A14</i> fr <b>injā'<sup>un</sup></b>
ن ج و	
10:103	
نُنَجِّي	<b>nunjī</b> , we deliver, or save. <i>A14</i> fr ≈.
21:88	
نُنَجِّي	<b>nunaj-jī</b> , we deliver, or shall deliver, or save. <i>A14</i> fr <b>tanjiyat<sup>un</sup></b> .
[2] 10:103; 19:72	
نُنَجِّيكَ	<b>nunaj-jī+ka</b> , we shall deliver, or save thee (m).
10:92	
نُنَجِّيَنَّهُ	<b>nunaj-jiyan-na+hū</b> , we shall certainly deliver him. <i>A14</i> with <b>nūn tākīd</b> fr <b>tanjiyat<sup>un</sup></b> .
29:32	
نُنَزِعَنَّ	<b>nanzi'an-na</b> , we shall certainly draw forth, or take out, or pluck out. <i>A14</i> with <b>nūn tākīd</b> fr <b>naz'<sup>um</sup></b> .
ن ز ع	
19:69	
نُنَزِّلُ	<b>nunaz-zilu</b> , we send down, or reveal. <i>A14</i> fr <b>tanzīl<sup>un</sup></b> .
ن ز ل	
[2] 15:8; 17:82	
نُنَزِّلُ	<b>nunaz-zil</b> , ≈.
26:4	
نُنَزِّلُهُ	<b>nunaz-zilu+hū</b> , we send him, it (m) down.
15:21	
نُنَسِّخُ	<b>nansakh</b> , we abrogate, or abolish, or cause to be cancelled. <i>A14</i> fr <b>naskh<sup>un</sup></b> .
ن س خ	
2:106	

نُنَسِّفَنَّهُ	<b>nansifan-na+hū</b> , we shall certainly scatter him, it (m). <i>A14</i> with <b>nūn tākīd</b> fr <b>nasf<sup>un</sup></b> .
ن س ف	
20:97	
نُنْسِيهَا	<b>nunsi+hā</b> , we cause her, it (m) to be forgotten. Orig. <b>nunsi</b> . <i>A14</i> fr <b>insā'<sup>un</sup></b> .
ن س ي	
2:106	
نُنْسِكُمْ	<b>nansā+kum</b> , we forsake you (m), or shall forget you. <i>A14</i> fr <b>nisyān<sup>un</sup></b> .
45:34	
نُنْسَهُمْ	<b>nansā+hum</b> , we forsake them (m), or shall forget them. <i>A14</i> fr ≈.
7:51	
نُنْشِرُهَا	<b>nunshizu+hā</b> , we set her them (f) together, we put motion in them. <i>A14</i> fr <b>inshāz<sup>un</sup></b> .
ن ش ز	
2:259	
نُنْشِئْكُمْ	<b>nunshi'<sup>a</sup>+kum</b> , we make you (m) grow. <i>A14</i> fr <b>inshā'<sup>un</sup></b> .
ن ش أ	
56:61	
نُنْصُرُ	<b>nanşuru</b> , we help. <i>A14</i> fr <b>naşr<sup>un</sup></b> .
ن ص ر	
40:51	
نُنْصُرَنَّكُمْ	<b>nanşuran-na+kum</b> , we shall certainly help you (m). <i>A14</i> with <b>nūn tākīd</b> fr ≈.
59:11	
نُنْظُرُ	<b>nanzururu</b> , we see, or shall see. <i>A14</i> fr <b>naẓar<sup>un</sup></b> .
ن ظ ر	
27:27	
نُنْظُرُ	<b>nanzura</b> , ≈.
10:14	
نُنْظُرُ	<b>nanzur</b> , ≈.
27:41	
نُنْقِصُهَا	<b>nanquşu+hā</b> , we curtail, or diminish her, it (f). <i>A14</i> fr <b>naqş<sup>un</sup></b> .
ن ق ص	
[2] 13:41; 21:44	

نُنَكِّسُهُ ن ك س 36:68	<b>nunak-kis+hu</b> , we reduce him to an abject state, we reverse, or bend. <i>A14</i> fr <b>tankīs<sup>un</sup></b> .
نَنْهَكَ ن ه ي 15:70	<b>nanha+ka</b> , we forbid thee (m). Orig. <b>nanhā</b> . <i>A14</i> fr <b>nahy<sup>un</sup></b> . ( <b>lam nanha+ka</b> we did forbid thee).
نَهَارٌ ن ه ر 41:37	<b>nahār<sup>u</sup></b> , day. Pl. <b>nuhur<sup>un</sup></b> .
نَهَارٍ [28] 2:164, 274; 3:26, 71, 189; 6:13, 60; 10:6, 45; 11:114; 13:10; 17:12; 20:130; 21:42; 22:61; 23:80; 30:23; 31:29; 34:33; 35:13; 36:40; 39:5; 41:38; 45:5; 57:6; 73:7; 91:3; 92:2	<b>nahār<sub>i</sub></b> , ≈.
نَهَارٌ [24] 3:26; 7:54; 10:67; 13:3; 14:33; 16:12; 17:12; 21:20, 33; 22:61; 24:44; 25:47, 62; 27:86; 28:72, 73; 31:29; 35:13; 36:37; 39:5; 40:61; 57:6; 73:20; 78:11	<b>nahār<sup>a</sup></b> , ≈.
نَهَارٍ 46:35	<b>nahār<sub>in</sub></b> , ≈.
نَهَارًا [3] 10:24, 50; 71:5	<b>nahār<sup>an</sup></b> , ≈.
نَهْتَدِي ه د ي 7:43	<b>nahtadiy<sup>a</sup></b> , we find the way, or guidance. <i>A14</i> fr <b>ihtidā<sup>un</sup></b> .
نَهْدِي 42:52	<b>nahdī</b> , we guide, or show the way. <i>A14</i> fr <b>hady<sup>un</sup></b> .
نَهْدِيْنَهُمْ 29:69	<b>nahdiyan-na+hum</b> , we shall certainly guide them (m). <i>A14</i> with <b>nūn tākīd</b> fr <b>hidāyar<sup>un</sup></b> .
نَهْرٍ ن ه ر [2] 2:249; 54:54	<b>nahar<sub>in</sub></b> , a river, stream, rivers. Pl. <b>anhār<sup>un</sup></b> .

نَهْرًا 18:33	<b>nahar<sup>an</sup></b> , ≈.
نَهْلِكَ ن ه ل 17:16	<b>nuhlika</b> , we destroy. <i>A14</i> fr <b>ihlāk<sup>un</sup></b> .
نَهْلِكَ 77:16	<b>nuhliki</b> , we destroy. <i>A14</i> fr ≈. ( <b>a+lam nuhliki</b> , <i>did we not destroy?</i> ).
نَهْلِكُنْ 14:13	<b>nuhlikan-na</b> , we shall certainly destroy. <i>A14</i> with <b>nūn tākīd</b> fr <b>ihlāk<sup>un</sup></b> .
نَهْوًا ن ه ي [5] 4:161; 6:28; 7:166; 58:8{2}	<b>nuhū</b> , they (m) were forbidden. <i>P3</i> fr <b>nah-y<sup>un</sup></b> .
نَهَى 79:40	<b>naha</b> , he restrained, or forbade. <i>P1</i> fr ≈.
نَهَى [2] 20:54, 128	<b>nuhā</b> , understanding, intelligence, reason. Pl. of <b>nuhyat<sup>un</sup></b> (because intelligence or reason restrains a man from doing what is bad).
نَهَيْتُ [2] 6:56; 40:66	<b>nuhītu</b> , I was forbidden. <i>Pxiii</i> fr <b>nahy<sup>un</sup></b> .
نَهَكُمُ 59:7	<b>nahā+kum</b> , he forbade you (m). <i>P1</i> fr ≈.
نَهَكُمَا 7:20	<b>nahā+kumā</b> , he forbade you both. <i>P1</i> fr ≈.
نَوَاصِي ن ص و 55:41	<b>nawāṣī</b> , forelocks. Pl. of <b>nāṣiyat<sup>un</sup></b> .
نُوْتِه ا ت ي [3] 3:144{2}; 42:20	<b>nu'ti+hī</b> , we give him. Orig. <b>nu'tī</b> . <i>A14</i> fr <b>ītā<sup>un</sup></b> .

## ن nūn

نُوتِيهَا 33:31	<b>nu'ti+hā</b> , we shall give her.
نُوتِي 6:125	<b>nu'tā</b> , we are given, or granted. <i>A14</i> fr <b>itā'</b> <sup>un</sup> .
نُوتِيهِ [2] 4:74, 114	<b>nu'tī+hi</b> , we shall give or grant him. <i>A14</i> fr <b>itā'</b> <sup>un</sup> .
نُوتِيهِمْ 4:162	<b>nu'tī+him</b> , we shall give, or grant them (m). <i>A14</i> fr ≈.
نُوتِرْ ا ث ر 20:72	<b>nu'sira+ka</b> , we prefer or will prefer thee. <i>A14</i> fr <b>isār'</b> <sup>un</sup> .
نُوحٌ ن و ح [5] 11:45; 26:106; 37:75; 71:21, 26	<b>nūḥ'</b> <sup>un</sup> , Noah (name of a prophet).
نُوحٍ [22] 4:163; 7:69; 9:70; 10:71; 11:36, 89; 14:9; 17:3, 17; 19:58; 22:42; 25:37; 33:7; 37:79; 38:12; 40:5, 31; 50:12; 51:46; 53:52; 54:9; 66:10	<b>nūḥ</b> <sub>in</sub> , ≈.
نُوحٍ [5] 11:32, 42, 46, 48; 26:116	<b>nūḥ'</b> <sup>u</sup> , ≈.
نُوحٍ 26:105	<b>nūḥ</b> <sub>i</sub> , ≈.
نُوحًا [9] 3:32; 6:85; 7:59; 11:25; 21:76; 23:23; 29:14; 42:13; 57:26; 71:1	<b>nūḥ'</b> <sup>an</sup> , ≈.
نُوحِي و ح ي [4] 12:109; 16:43; 21:7, 25	<b>nūḥī</b> , we send revelation; we reveal. <i>A14</i> fr <b>ihā'</b> <sup>un</sup> .
نُوحِيهِ [2] 3:43; 12:102	<b>nūḥī+hi</b> we reveal him, it (f).
نُوحِيهَا 11:49	<b>nūḥī+hā</b> , we reveal her, it (f).
نُؤَخِّرْهُ ا خ ر 11:104	<b>nu'akh-khiru+hu</b> , we delay or defer it. <i>A14</i> fr <b>takhīr'</b> <sup>un</sup> .

نُودُوا ن د و ن د ي 7:43	<b>nūdū</b> , (lit.) they (m) were called out, it will be called out to them (past perfect passive for future tense). <i>Pii</i> <b>nidā'</b> <sup>un</sup> .
نُودِي [4] 20:11; 27:8; 28:30; 62:9	<b>nūdiya</b> , he, it (m) was called out, it was sounded. <i>Pi</i> fr <b>nidā'</b> <sup>un</sup> .
نُورٌ ن و ر [4] 5:15, 44, 46; 24:35	<b>nūr'</b> <sup>un</sup> , light. Pl. <b>anwār'</b> <sup>un</sup> .
نُورٍ [3] 24:35, 40; 39:22	<b>nūr</b> <sub>in</sub> , ≈.
نُورٍ [2] 13:16; 35:20	<b>nūr'</b> <sup>u</sup> , ≈.
نُورٍ [9] 2:257{2}; 5:16; 14:1, 5; 33:43; 57:9; 64:8; 65:11	<b>nūr</b> <sub>i</sub> , ≈.
نُورٍ [3] 6:1; 7:157; 9:32	<b>nūr'</b> <sup>a</sup> , ≈.
نُورًا [8] 6:92, 123; 10:5; 24:40; 42:52; 57:13, 28; 71:16	<b>nūr'</b> <sup>an</sup> , ≈.
نُورَ اللَّهِ 61:8	<b>nūr'</b> <sup>a</sup> (A)l-lāh <sub>i</sub> , the light of God.
نُورِ رَبِّهَا 39:69	<b>nūr</b> <sub>i</sub> <b>rab-b</b> <sub>i</sub> + <b>hā</b> , the light of her its (m) Lord.
نُورِ السَّمَوَاتِ 24:35	<b>nūr'</b> <sup>s-samāwāt</sup> <sub>i</sub> , (pron. <b>nūrus-samāwāt</b> <sub>i</sub> ), the light of the heavens.
نُورِكُمْ 57:13	<b>nūr</b> <sub>i</sub> + <b>kum</b> , your (m) light.
نُورًا مُبِينًا 4:175	<b>nūr'</b> <sup>an</sup> <b>mubīn'</b> <sup>an</sup> , (pron. <b>nūram mubīna</b> ), clear light.

## ن nūn

نُورَنَا 66:8	nūr <sup>a</sup> +nā, our light.
نُورَهُ 9:32	nūr <sup>a</sup> +hū, his light.
نُورِهِ [3] 24:35 {2}; 61:8	nūr <sub>i</sub> +hī, ≈.
نُورَهُمْ [2] 57:12, 19; 66:8	nūr <sup>n</sup> +hum, their (m) light.
نُورِهِمْ 2:17	nūr <sub>i</sub> +him, ≈.
نُورِثُ و ر ث 19:63	nūriṣu, we cause to inherit, we shall give as an inheritance. <i>A14</i> fr <i>īras<sup>un</sup></i> .
نُوفًا و ف ي 11:15	nuwaf-fi, we repay, we will pay in full. <i>A14 tanfiyar<sup>un</sup></i> .
نُوَلِّهِ و ل ي 4:115	nuwal-li+hī, we turn him, we shall turn over to him (i.e. we shall appoint for him). Orig. nuwal-lī. <i>A14</i> fr <i>tauliy-yar<sup>un</sup></i>
نُوَلِّئِي 6:130	nuwal-lī, we ally; we cause to be close; we set over (others); we cause to turn. <i>A14</i> fr ≈
نُوَلِّئِيَنَّكَ 2:144	nuwal-liyan-na+ka, we shall certainly make thee (m) turn, we shall certainly make thee master. <i>A14</i> with <i>nūn tākīd</i> fr ≈.
نَوْمٌ ن و م 2:255	naum <sup>un</sup> , sleep.
نَوْمٌ 25:47	naum <sup>a</sup> , ≈.
نَوْمَكُمْ 78:9	naum <sup>a</sup> +kum, your (m) sleep.

نُؤْمِنُ ا م ن [6] 2:13, 91; 4:150; 5:84; 23:47; 26:111	nu'minu, we believe, or shall believe. <i>A14</i> fr <i>īmān<sup>un</sup></i> .
نُؤْمِنُ [7] 2:55; 3:182; 6:125; 9:94; 17:90, 93; 34:31	nu'mina, we will believe. <i>A14</i> fr ≈. ( <i>lan nu'mina</i> - we shall never believe).
نُؤْمِنَنَّ 7:134	nu'minan-na, we shall certainly believe. <i>A14</i> with <i>nūn tākīd</i> fr ≈.
النُّونُ ن و ن 21:87	<sup>a</sup> l+nūn <sub>i</sub> , (pron. <sup>a</sup> n-nūn <sub>i</sub> ), a big fish.
نَوَى ن و ي 6:96	nawā, date-stones. Pl. of <i>nawāt<sup>un</sup></i>
نَيْسِرُكَ ي س ر 87:8	nuyas-siru+ka, we facilitate you, or make easy, we shall provide you facility. <i>A14 taisīr<sup>un</sup></i> .
نَيْسِرُهُ 92:7	nuyas-siru+hu, we facilitate him, or make easy, we shall provide him facility. <i>A14 taisīr<sup>un</sup></i> .
نَيْلًا ن و ل 9:120	naīl <sup>an</sup> , harm, injury, gain. Inf. n.

- و **w<sup>a</sup>**, *1. and, also*, conjunction.
- 2. while**, expressing simultaneousness. Examples: “nor hide the truth *while* you know” (2:42); “do you enjoin men to be good and neglect your own souls *while* you read The Book” (2:44); “or like him who passed by a town *while* (or *and* or *that*) it had fallen in upon its roofs” (2:259); “Slumber overcoming a party of you, *while* (there was) another party” (3:153).
- 3. by**, particle used for swearing. Examples: 77:1; 79:1; 85:1; 86:1; 89:1; 91:1; 92:1; 93:1; 95:1; 100:1; 103:1 etc. In these verses the first wāw is used for swearing while the second is for conjunction, e.g. “*By* those yearning vehemently! *And* those going forth cheerfully” (79:1, 2); “*By* the heaven *and* the comer by night” (86:1); “*By* the fig *and* the olive” (95:1) etc.
- 4. with**, used associatively. Example: “So decide upon your course of action *with* your associates” (10:71).
- 5. then**, When placed after an interrogative. Example: “Are you *then* astonished” or “Do you *then* wonder” (7:63, 69).
- 6. or**, Example: “except under a covenant with Allah *or* a covenant with men” (3:111). Some scholars, however, translate **w<sup>a</sup>** here with *and*.
- 7. that is, wāw** of explanation. Examples: “O fire, be coolness *that is* (a means for) peace for Abraham” (21:69). This verse can also be translated giving **w<sup>a</sup>** the meaning of conjunction such as. “O fire, be coolness *and* peace for Abraham” (21:69).
- 8. extra**, Examples: “so when they both submitted *and* he had thrown him down upon his forehead, *and* we called out to him” (37:103, 104). One of the *ands* in the above verses is extra. The same is true about the following verse: “until when they came to it, *and* its doors opened *and* the keepers of it say to them” (39:73). An extra *and* has also been used in the Qur’an after *il-lā* (*but*): “And never did We destroy a town *but* (*and*) it had a decree made known” (15:4).

**9. with the Perfect of the verb, wāw** is added to make the verb masc. Pl. e.g. كتب **kataba**, كتبا **katabū**, كان **kāna**, كانوا **kānū**. The **alif** written after **wāw** is merely a convention of orthography and is not pronounced.

وَأَبِلٌ **wābil<sup>un</sup>**, heavy rain, a heavy shower of rain with large drops. N.

وَبَلٌ  
[3] 2:264, 265{2}

وَأْتُوا **w<sup>a</sup>’tū, w<sup>a</sup>+i’-tū** see **alif - i’-tu**, (do) you (m) come or bring.

أَتَى  
2:189

وَأْتُونِي **w<sup>a</sup>’tū+nī, w<sup>a</sup>+i’-tū+nī** see **alif - wa’-tu+nī**, *and* (do) you (m) bring to me, come to me.

[2] 12:93; 27:31

وَأَتَقَكُمُ **wāsaqa+kum**, he made covenant with you (m). **PI** fr **muwāsaqat<sup>un</sup>** and **waṣāq<sup>un</sup>**.

5:7

وَأَجْفَةٌ **wājifar<sup>un</sup>**, one (f) which throbs, palpitates or trembles, throbbing. **AP4** fr **waj-j<sup>un</sup>**.

وَجَفٌ  
79:8

وَاحِدٌ **wāhid<sup>un</sup>**, one (m), single, unique. **API** fr **waḥd<sup>un</sup>** and **waḥdar<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

[13] 2:163, 4:171; 5:73; 6:19; 14:52; 16:22, 51; 18:110; 21:108; 22:34; 29:46; 37:4; 41:6

وَاحِدٍ **wāhid<sup>in</sup>**, ≈. (*Gen. case*).

[6] 2:61; 4:11, 12; 12:67; 13:4; 24:2

وَاحِدٌ **wāhid<sup>u</sup>**, ≈. (*Nom. case*)

[4] 12:39; 13:16; 38:65; 39:4

وَاحِدٍ **wāhid<sup>i</sup>**, ≈. (*Gen. case*).

[2] 14:48; 40:16

وَاحِدًا **wāhid<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).

[5] 2:133; 9:31; 25:14; 38:5; 54:24

وَاحِدَةً **wāhidar<sup>un</sup>**, ≈. (f).

[5] 37:19; 38:23; 54:50; 69:13; 79:13



## و wāw

- وَاحِدَةً **wahidat<sup>an</sup>**, one (f) single. In 4:102; 25:32; 69:14 it signifies sudden or at once.  
[19] 2:213; 4:3, 11, 102; 5:48; 10:19; 11:118; 16:93; 21:92; 23:52; 25:32; 36:29, 49, 53; 38:15; 42:8; 43:33; 54:31; 69:14
- وَاحِدَةً **wāhidat<sub>in</sub>**, ≈. (f).  
[7] 4:1; 6:99; 7:189; 12:31; 31:28; 34:46; 39:6
- وَادٍ **wād<sub>in</sub>**, valley, dale, lowground. Pl. **audiyat<sup>un</sup>**.  
[2] 14:37, 26:225
- وَادٍ **wād<sub>i</sub>**, ≈.  
[5] 20:12; 27:18; 28:30; 79:16; 89:9
- وَادِ النَّمْلِ **wād<sub>i</sub>+<sup>l</sup>+naml<sub>i</sub>**, (pron. **wād<sub>i</sub>'n+naml<sub>i</sub>**), valley of <sup>l</sup>-Naml.  
27:18
- وَادِيًا **wādiy<sup>an</sup>**, valley.  
9:121
- وَارِثٍ **wāris<sub>i</sub>**, heir, inheritor, survivor. **API** fr **wirāsat<sup>un</sup>**.  
وَرِثَ 2:233
- وَارِثُونَ **wāris<sub>ūna</sub>**, heirs, inheritors, survivors. **AP3** Pl. of **wāris<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).  
[2] 15:23, 23:10
- وَارِثِينَ **wāris<sub>īna</sub>**, ≈. (*Acc. & Gen. cases*).  
[3] 21:89; 28:5, 58
- وَأَرِدْهَا **wārid<sup>u</sup>+hā**, one (m) who comes, arrives or descends, comer, arriver, one who descends to draw the water generally because of thirst. **API** fr **wurūd<sup>un</sup>**.  
19:71
- وَأَرِدْهُمْ **wārid<sup>a</sup>+hum**, their (m) water-drawer.  
12:19
- وَأَرِدُونَ **wārid<sub>ūna</sub>**, those (m) who come, arrive or descend. **AP3** Pl. of **wārid<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).

- 21:98
- وَأَزْرَةً **wāzirat<sup>un</sup>**, one (f) who carries a load or a burden, bearer of a burden. **AP4** fr **wizr<sup>un</sup>**.  
وَزَرَ [5] 6:165, 17:15; 35:18; 39:7; 53:38
- وَأَسِيعٌ **wāsi<sup>un</sup>**, one (m) whose mercy embraces all, all embracing, ample-giving, bountiful, wide extended, vast, spacious. **API** fr **sa'at<sup>un</sup>**.  
وَسِعَ [7] 2:115, 247, 261, 268; 3:72; 5:54; 24:32
- وَأَسِيعٌ **wāsi<sup>u</sup>**, ≈.  
53:32
- وَأَسِيعًا **wasi<sup>an</sup>**, ≈.  
4:130
- وَأَسِيعَةً **wāsi'at<sup>un</sup>**, vast, spacious. **AP4** fr **sa'at<sup>un</sup>**.  
[2] 29:56; 39:10
- وَأَسِيعَةً **wāsi'at<sup>an</sup>**, ≈.  
4:97
- وَأَسِيعَةً **wāsi'at<sub>in</sub>**, all-encompassing.  
6:148
- وَأَصِيبٌ **wāṣib<sup>un</sup>**, that (m) which lasts or sticks, perpetual, continual, permanent, everlasting, constant. **API** **wuṣūb<sup>un</sup>**.  
وَصَرَ 37:9
- وَأَصِيبًا **wāṣib<sup>an</sup>**, that (m) which lasts.  
16:52
- وَأَعَدْنَا **wā'adnā**, we made covenant. **P14** fr **muwā'adat<sup>un</sup>**.  
وَعَدَ [2] 2:51; 7:142
- وَأَعَدْنَاكُمْ **wā'adnā+kum**, we made covenant. **P14** fr **muwā'adat<sup>un</sup>**.  
20:80
- وَأَعْظِيمِينَ **wā'iz<sub>īna</sub>**, those (m) who preach, warn or admonish, admonishers. **AP3** fr **wa'z<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).  
وَعِظَ 26:136

- وَأَعْيَةَ  
و ع ي  
69:12  
وَأَقِ  
و ق ي  
[3] 13:34, 37; 40:21  
وَأَقِعْ  
و ق ع  
[5] 7:171; 42:22; 51:6; 52:7; 77:7  
وَأَقِعِ  
70:1  
وَأَقِيعَةَ  
وَأَقِيعَةَ  
[2] 56:1; 69:15  
الْوَأَقِيعَةَ  
[2] 56:1; 69:15  
وَأَلِ  
و ل ي  
13:11  
وَأَلِدْ  
و ل د  
31:33  
وَأَلِدِ  
90:3  
وَأَلِدَاتُ  
2:233  
وَأَلِدَانِ  
[3] 4:7{2}, 33  
وَأَلِدَتِكَ  
5:110
- wā'iyar<sup>un</sup>**, one (f) who preserves in one's memory, preserving, retaining, heeding. *AP4* fr **wa'y<sup>un</sup>**.
- wāq<sub>in</sub>**, one (m) who guards or protects, protector, preserver, defender. *API* fr **waqy<sup>un</sup>** and **waqāyar<sup>un</sup>**.
- wāqi<sup>un</sup>**, that which is going to befall or happen, falling, happening. *API* fr **waq<sup>un</sup>**.
- wāqi<sup>'in</sup>**, ≈.
- wāqi'at<sup>u</sup>**, that which is going to befall or to pass or to happen. *AP4* ≈.
- <sup>a</sup>l+wāqi'at<sup>u</sup>**, the Event, the Resurrection.
- wāl<sub>in</sub>**, protector, helper. *API* fr **walāyar<sup>un</sup>**.
- wālid<sup>un</sup>**, begetter, father. *API* fr **walādar<sup>un</sup>**.
- wālid<sub>in</sub>**, ≈.
- wālidāt<sup>u</sup>**, mothers. Pl. of **wālidat<sup>un</sup>**.
- wālidāni**, father and mother, parents. Du. pl. of **walid<sup>un</sup>**. (*Nom. case*).
- wālidat<sub>i</sub>+ka**, thy (m) mother.
- وَأَلِدَتِي  
19:32  
وَأَلِدِهِ  
31:33  
وَأَلِدِيَّ  
وَأَلِدِيَّ  
[4] 14:41; 27:19; 46:15; 71:28  
وَأَلِدَيْكَ  
31:14  
وَأَلِدَيْنِ  
وَأَلِدَيْنِ  
[7] 2:83, 180, 215; 4:36, 135; 6:152; 17:23  
وَأَلِدَيْهِ  
وَأَلِدَيْهِ  
[5] 19:14; 29:8; 31:14; 46:15, 17  
وَأَهْيَةَ  
و ه ي  
69:16  
وَبَالَ  
و ب ل  
[4] 5:95; 59:15; 64:5; 65:9  
وَبَيْلًا  
73:16  
وَتَرِ  
و ت ر  
89:3  
وَتَيْنِ  
و ت ن  
69:46  
وَتَاقِ  
و ث ق  
47:4  
وَتَاقِهِ  
وَتَاقِهِ  
wālidat+ī (wālidat<sub>i</sub>+ī), my mother.
- wālid<sub>i</sub>+hī**, his father.
- wālidai+ya**, my parents. (Orig. **wālidain** fr which **nūn** was dropped).
- wālidai+ka**, thy (m) parents.
- wālidaini**, father and mother, parents. *API* fr **walādar<sup>un</sup>**. (*Gen. case*).
- wālidai+hī**, his parents.
- wāhiyar<sup>un</sup>**, frail, broken, rent, weak, perishable. *AP4* fr **wahy<sup>un</sup>**.
- wabāl<sup>a</sup>**, unhealthiness, hardship, evil consequence, penalty. N.
- wabīl<sup>an</sup>**, hard, violent. *Verbal adj.* fr **wabāl<sup>un</sup>**.
- watr<sub>i</sub>**, odd.
- watīn<sup>a</sup>**, vein (of the heart), life-vein, life-artery.
- wasāq<sup>a</sup>**, fetter, strap, rope. To fetter, to bind. Inf n.
- wasāq<sup>a</sup>+hū**, his binding.

## و wāw

89:26

وَوَثَّقَى **wuṣqā**, firmest, strongest, m.  
**ausaq<sup>u</sup>**.

[2] 2:256; 31:22

وَوَجَبَتْ **wajabat**, she, they (f) fell down.  
**P4 fr wajabat<sup>un</sup>**.

وَجَب

22:36

وَوَجَدَ **wajada**, he found. **P1 fr wajd<sup>un</sup>**  
and **wujūd<sup>un</sup>**.

وَجَد

[7] 3:36; 18:86, 93; 24:39; 28:15, 23 {2}

وَوَجِدَ **wujida**, he, it (m) was found. **Pi**  
fr ≈.

12:75

وَوَجِدِكُمْ **wujdi+kum**, your (m) capacity  
ampleness of means, capacity,  
riches or wealth.

65:6

وَوَجَدَا **wajadā**, they (m) both found. **P2**  
fr **wajd<sup>un</sup>** and **wujūd<sup>un</sup>**.

[2] 18:65, 77

وَوَجَدْتُ **wajadtu**, (pron. **wajat-tu**) I  
found. **P13 fr ≈**.

27:23

وَوَجَدْتُمْ **wajadtum**, (pron. **wajat-tum**),  
you (m) found. **P9 fr ≈**.

[2] 7:44; 43:24

وَوَجَدْتُمُوهُمْ **wajadtumū+hum**, (pron.  
**wajat-tumūhum**) you (m) found  
them (m)

[2] 4:89; 9:5

وَوَجَدْتُهَا **wajadtu+hā**, (pron. **wajat-**  
**tu+hā**) I found her.

27:24

وَوَجَدَكَ **wajada+ka**, he found thee.

[2] 93:7, 8

وَوَجَدْنَا **wajadnā**, we found. **P14 ≈**.

[13] 5:104; 7:28, 44, 102 {2}; 10:78; 12:79;  
21:53; 26:74; 31:21; 43:22, 23; 51:36

وَوَجَدْنَاهُ **wajadnā+hu**, we found him, it  
(m). **P14 fr ≈**.

38:44

وَوَجَدْنَاهَا **wajadnā+hā**, we found her, it  
(f). **P14 fr ≈**.

72:8

وَوَجَدَهَا **wajada+hā**, he found her, it (f).

[2] 18:86, 90

وَوَجَدُوا **wajadū**, they (m) found. **P3 fr ≈**.

[4] 4:64, 82; 12:65; 18:49

وَوَجِلَتْ **wajilat**, she feared or trembled.  
**P4 fr wajal<sup>un</sup>**.

وَجِل

[2] 8:2; 22:35

وَوَجِلَةٌ **wajilat<sup>un</sup>**, fearful. **Verbal adj. 4.**

23:60

وَوَجِلُونَ **wajil ūna**, those (m) who fear or  
tremble, fearful of danger.  
**Verbal adj. 3**, pl. of **wajil<sup>un</sup>**.

15:52

وَوَجْهٌ **wajh<sup>u</sup>**, face, countenance,  
surface, side, purpose, direction,  
course, the desired way, favour,  
pleasure, good fortune, beginning of a day, the  
part of a thing visible to the sight of a looker  
or, the thing itself, the leader or chief of a  
people.

[3] 2:115; 12:9; 55:27

وَوَجْهٌ **wajh<sup>a</sup>**, the beginning of the day,  
favour or pleasure.

[3] 3:71; 30:38, 39

وَوَجْهٌ **wajhi**, favour, pleasure, face.

[4] 2:272; 12:93; 13:22; 76:9; 92:20

وَوَجَّهْتُ **waj-jahtu**, I turned, I turned my  
face. **P13 fr taujih<sup>un</sup>**.

6:80

وَوَجْهَةٌ **wijhar<sup>un</sup>**, goal, object, a direction  
to which one turns one's face.  
Inf n.

2:148

وَوَجْهَكَ **wajh<sup>a</sup>+ka**, thy (m) face. (**Acc.**  
**case**).

[6] 2:144, 149, 150; 10:105; 30:30, 43

## و wāw

- وَجْهِكَ **wajh<sub>i</sub>+ka**, thy (m) face. (*Gen. case*).  
2:144
- وَجْهَهُ **wajh<sup>a</sup>+hū**, himself, his face, his purpose. (*Acc. case*).  
[6] 2:112; 4:125; 6:52; 18:28; 28:88; 31:22
- وَجْهَهُ **wajh<sup>u</sup>+hū**, his face. (*Nom. case*).  
[2] 16:58; 43:17
- وَجْهِهِ **wajh<sub>i</sub>+hī**, his face, his person. (*Gen. case*).  
[4] 12:96; 22:11; 39:24; 67:22
- وَجْهَهَا **wajh<sup>a</sup>+hā**, her face.  
[2] 5:108; 51:29
- وَجْهِي **wajhi+ya**, my face, myself.  
[2] 3:19; 6:80
- وَجُوهٌ **wujūh<sup>un</sup>**, faces. Pl. **wajh<sup>un</sup>**.  
[8] 3:105 {2}; 75:22, 24; 80:38, 40; 88:2, 8
- وَجُوهٌ **wujūh<sup>u</sup>**, ≈.  
[2] 20:111; 67:27
- وَجُوهٌ **wujūh<sup>a</sup>**, ≈.  
18:29
- وَجُوهٍ **wujūh<sub>i</sub>**, ≈.  
22:72
- وَجُوهَا **wujūh<sup>an</sup>**, faces, countenances, leaders.  
4:47
- وَجُوهَكُمْ **wujūh<sup>a</sup>+kum**, your (m) faces.  
[6] 2:144, 150, 177; 5:6; 7:29; 17:7
- وَجُوهِكُمْ **wujūh<sub>i</sub>+kum**, your (m) faces.  
[2] 4:43; 5:6
- وَجُوهَهُمْ **wujūh<sup>a</sup>+hum**, their (m) faces.  
[5] 8:50; 10:26; 14:50; 23:104; 47:27
- وَجُوهَهُمْ **wujūh<sup>u</sup>+hum**, their (m) faces, leaders.  
[6] 3:105, 106; 10:27; 27:90; 33:66; 39:60
- وَجُوهِهِمْ **wujūh<sub>i</sub>+him**, ≈.  
[6] 17:97; 21:39; 25:34; 48:29; 54:48; 83:24

- وَجِيئَهَا **wajīh<sup>an</sup>**, worthy of regard, respected, honoured. *Verbal adj.* **wajāhar<sup>un</sup>**.  
[2] 3:44; 33:69
- وَحْدَهُ **waḥd<sup>a</sup>+hū**, he alone, alone. *Inf. n.*  
و ح د  
[6] 7:70; 17:46; 39:45; 40:12, 84; 60:4
- وَحُوشٌ **wuḥūsh<sup>u</sup>**, wild animals, beasts, savage beasts. Pl. of **waḥsh<sup>un</sup>**.  
و ح ش  
81:5
- وَحْيٌ **waḥy<sup>un</sup>**, (pron. **waḥ y<sup>un</sup>**), revelation, divine inspiration.  
و ح ي  
53:4
- وَحْيِي **waḥy<sub>i</sub>**, revelation.  
21:45
- وَحْيًا **waḥy<sup>an</sup>**, (pron. **waḥ y<sup>an</sup>**), revelation.  
42:51
- وَحِيدًا **waḥīd<sup>an</sup>**, alone, separated from others, only one, unique.  
و ح د  
74:11
- وَحْيِنَا **waḥy<sub>i</sub>+nā**, our revelation.  
و ح ي  
[2] 11:37; 23:27
- وَحْيِهِ **waḥy<sup>u</sup>+hū**, his, its (m) revelation.  
20:114
- وَدَّ **wad-da**, he wished, longed, desired or loved. *PI* fr **wud-d<sup>un</sup>** and **muwad-dar<sup>un</sup>**.  
و د د  
[2] 2:109; 4:102
- وَدًّا **wad-d<sup>an</sup>**, **Wadd** (name of an idol).  
71:23
- وَدًّا **wud-d<sup>an</sup>**, love, affection, friendship, desire, yearning. *N.* & *inf. n.*  
19:96

- وَدَّتْ **wad-dat**, she desired, wished or yearned. *P4* fr **wud-d<sup>unn</sup>** and **muwad-dat<sup>unn</sup>**.
- 3:68
- وَدَّعَكَ **wad-da'a+ka**, he forsook thee (m) or abandoned thee. *P1* fr **taudī<sup>unn</sup>**.
- وَدِع **wadq<sup>a</sup>**, rain.
- وَدَّقْ **wadq<sup>a</sup>**, rain.
- وَدَق **wad-dū**, they (m) wished, longed, desired or loved. *P3* fr **wud-d<sup>unn</sup>** and **muwad-dat<sup>unn</sup>**.
- [2] 24:43; 30:48
- وَدُّوا **wadūd<sup>unn</sup>**, one who loves much, very loving or affectionate. Intensive form fr **wud-d<sup>unn</sup>**.
- وَدِد **wadūd<sup>u</sup>**, one who loves much.
- [4] 3:117; 4:89; 60:2; 68:9
- وَدُّودٌ **wadūd<sup>u</sup>**, one who loves much.
- 11:90
- وَدُّودٌ **wadūd<sup>u</sup>**, one who loves much.
- 85:14
- وَرَاءَ **warā'<sup>a</sup>**, behind, before, in front of, beyond, besides.
- وَرَى **warā'<sup>i</sup>**, ≈.
- [7] 2:101; 3:186; 4:24; 6:95; 23:7; 70:31; 84:10
- وَرَاءِ **warā'<sup>i</sup>**, ≈.
- [5] 11:71; 33:53; 42:51; 49:4; 59:14
- وَرَأَيْكُمْ **warā'<sup>a</sup>+kum**, your (m) rear, behind you.
- [2] 11:92; 57:13
- وَرَأَيْكُمْ **warā'<sup>i</sup>+kum**, your (m) rear, behind you.
- 4:102
- وَرَأَيْهِ **warā'<sup>a</sup>+hū**, before him.
- 2:91
- وَرَأَيْهِ **warā'<sup>i</sup>+hī**, before him.
- [2] 14:16, 17
- وَرَأَاهُمْ **warā'<sup>a</sup>+hum**, behind them (m), before them.
- [2] 18:79; 76:27
- وَرَأَيْهِمْ **warā'<sup>i</sup>+him**, before them (m), in front of them, behind them, (in 85:20, before them and behind them i.e. from all sides of them)
- [3] 23:100; 45:10; 85:20
- وَرَأَيْتِي **warā'+ī**, after me (i.e. after I am dead).
- 19:5
- وَرِثَ **warīṣa**, he inherited, he became heir. *P1* fr **wirāṣat<sup>unn</sup>**.
- وَرِثَ **warīṣa**, he inherited, he became heir. *P1* fr **wirāṣat<sup>unn</sup>**.
- 27:16
- وَرِثَةَ **warāṣat<sup>i</sup>**, heirs, inheritors. Pl. of **wāriṣ<sup>unn</sup>**.
- 26:85
- وَرِثَهُ **warīṣa+hū**, he, they (m) inherited him.
- 4:11
- وَرِثُوا **warīṣū**, they (m) inherited. *P3* fr **wirāṣat<sup>unn</sup>**.
- 7:169
- وَرِدٌ **wird<sup>u</sup>**, watering place, place of arrival, a section or division of the Qur'ān portioned out for recitation at a certain time, party of men, animals or birds coming to or arriving at water.
- وَرِدَ **wird<sup>an</sup>**, thirsty beasts, a herd of thirsty camels arriving at water. Pl. of **wāriḍ<sup>unn</sup>**.
- 11:98
- وَرِدًا **wird<sup>an</sup>**, thirsty beasts, a herd of thirsty camels arriving at water. Pl. of **wāriḍ<sup>unn</sup>**.
- 19:86
- وَرْدَةٌ **wardat<sup>an</sup>**, red, crimson, rosy, a rose.
- 55:37
- وَرَدُواَهَا **waradū+hā**, they (m) came to her, it (f), arrived, descended or went down. *P3* fr **wurūd<sup>unn</sup>**.
- 21:99
- وَرَقٍ **waraq<sup>i</sup>**, leaves.
- وَرَقٍ **waraqat<sup>in</sup>**, a leaf.
- [2] 7:22; 20:121
- وَرَقَةً **waraqat<sup>in</sup>**, a leaf.
- 6:59

## و wāw

وَرِقِيمَ	<b>wariq<sub>i</sub>+kum</b> , your (m) silver coin (or coins).
18:19	
وُورِي	<b>wūriya</b> , he was hidden or concealed. <i>PI</i> fr <b>muwārār<sup>un</sup></b> .
7:20	
وَرِيدٍ	<b>warīd<sub>i</sub></b> , vein, jugular vein. Pl. <b>auridar<sup>un</sup></b> .
50:16	
وَزَرَ	<b>wazar<sup>a</sup></b> , refuge, impregnable fortress, a mountain where one takes refuge, inaccessible mountain.
75:11	
وَزَرَ	<b>wizr<sup>a</sup></b> , load, burden, burden of sin or crime, armour. Pl. <b>auzār<sup>un</sup></b> .
[5] 6:165; 17:15; 35:18; 39:7; 53:38	
وَزْرَكَ	<b>wizr<sup>a</sup>+ka</b> , thy (m) burden.
94:2	
وَزْرًا	<b>wizr<sup>an</sup></b> , load, burden.
20:100	
وَزَنَ	<b>wazn<sup>u</sup></b> , judging, weighing. To weigh. Inf. n.
7:8	
وَزْنَ	<b>wazn<sup>a</sup></b> , balance, weight, measure.
55:9	
وَزْنًا	<b>wazn<sup>an</sup></b> , ≈.
18:105	
وَزَنُوا	<b>wazinū</b> , (do) you (m) measure or weigh. <i>Im9</i> fr <b>wazn<sup>un</sup></b> .
[2] 17:35; 26:182	
وَزَنُوهُمْ	<b>wazanū+hum</b> , they (m) measured or weighed for them (m). <i>P3</i> fr ≈.
83:3	
وَزِيرًا	<b>wazīr<sup>an</sup></b> , aider, helper, supporter, minister.
20:29; 25:35	

وَسَطًا	<b>wasat<sup>an</sup></b> , exalted, occupying the middle position or taking the middle course, between two extremes, good and exalted in rank. <i>Verbal adj.</i>
وَسَط	2:143
وَسَطْنَ	<b>wasatna</b> , they (f) penetrated into the centre. <i>P6</i> fr <b>wasat<sup>un</sup></b> .
100:5	
وَسَطِي	<b>wusṭā</b> , excellent, middle. Comparative form 4 of <b>wasat<sup>un</sup></b> .
2:238	
وَسِعَ	<b>wasi'a</b> , he, it (m) extended, over-spread or comprehended. <i>PI</i> fr <b>sa'at<sup>un</sup></b> .
وَسِعَ	[4] 2:255; 6:81; 7:89; 20:98
وَسِعَتْ	<b>wasi'at</b> , she comprehended or encompassed. <i>P4</i> fr ≈.
7:156	
وَسِعَتْ	<b>wasi'ta</b> , thou (m) comprehended or encompassed. <i>P7</i> fr ≈.
40:7	
وَسِعَهَا	<b>wus<sup>a</sup>+hā</b> , her, its (f) capacity, power, ability or scope. Inf. n.
[5] 2:233, 286; 6:153; 7:42; 23:62	
وَسَقَ	<b>wasaqā</b> , he, it (m) enshrouded, enveloped, wrapped or gathered. <i>PI</i> fr <b>wasq<sup>un</sup></b> .
وَسَقَ	84:17
وَسَوَّاسٍ	<b>waswāsi</b> , whisperings, suggestions of the devil, disturbing thoughts, satan, indistinct speech.
وَسَوَّاسٍ	114:4
وَسَوَّاسٍ	<b>waswasa</b> , he made an evil suggestion, he whispered a wicked suggestion. <i>PI</i> fr <b>waswasat<sup>un</sup></b> .
[2] 7:20; 20:120	
وَسِيلَةً	<b>wasīlar<sup>a</sup></b> , means of nearness, way of approach or access, a means of becoming near to, or intimate with, a thing or a person, affinity, a tie or connection, honour, favour.
وَسِيلَ	[2] 5:35; 17:57



- وَصَّى  
وَصَى  
[2] 2:132; 42:13  
**waṣ-ṣā**, he enjoined upon or charged with. *PI* fr **tausiya<sup>un</sup>**.
- وَصَّكُمْ  
[4] 6:145, 152, 153, 154  
**waṣ-ṣā+kum**, he enjoined upon you (m).
- وَصَّفَهُمْ  
وَصَفَ  
6:140  
**waṣf<sup>a</sup>+hum**, their (m) description, assertion, narrative or attribution. Pl. **auṣāf<sup>un</sup>**.
- وَصَّانَا  
وَصَّلَ  
we thoroughly explained or conveyed. *PI3* fr **tauṣīl<sup>un</sup>**.  
28:51  
**waṣ-ṣalnā**, we joined much, we made to have many joinings, we caused to reach one after the other, we thoroughly explained or conveyed. *PI3* fr **tauṣīl<sup>un</sup>**.
- وَصِيَّةٌ  
وَصَى  
[2] 2:240; 4:12  
**waṣiy-yat<sup>an</sup>**, bequest, will, testament, ordinance, commandment. Inf n.
- وَصِيَّةٌ  
[4] 4:11, 12{3}  
**waṣiy-yat<sup>in</sup>**, ≈.
- وَصِيَّةٌ  
2:180  
**waṣiy-yat<sup>u</sup>**, ≈.
- وَصِيَّةٌ  
5:106  
**waṣiy-yat<sup>i</sup>**, ≈.
- وَصِيدٍ  
وَصَدَ  
18:18  
**waṣīd<sup>i</sup>**, a door or entrance, threshold of a door or entrance, court-yard. Pl. **wuṣud<sup>un</sup>**.
- وَصَّيْنَا  
وَصَى  
[5] 4:131; 29:8; 31:14; 42:13; 46:15  
**waṣ-ṣainā**, we enjoined upon or charged with. *PI3* fr **tauṣiyat<sup>un</sup>**.
- وَضَعَ  
وَضَعَ  
55:7  
**waḍa'a**, he set up. *PI* fr **waḍ<sup>un</sup>**.
- وَضِعَ  
**wuḍi'a**, he, it (m) was set up, appointed, established or laid down. *Pi* fr ≈.
- [3] 3:95; 18:49; 39:69  
وَضَعَتْ  
3:35  
**waḍa'at**, she gave birth or brought forth. *P4* fr **waḍ<sup>un</sup>**.
- وَضَعْتَهُ  
46:15  
**waḍa'at+hu**, she gave birth to him, she brought him forth.
- وَضَعْتُهَا  
3:35  
**waḍa'at+hā**, she gave birth to her, she brought her forth.
- وَضَعْتُهَا  
3:35  
**waḍa'tu+hā**, I gave birth to her, I brought her forth. *PI3* fr ≈.
- وَضَعْنَا  
94:2  
**waḍa'nā**, we removed, lifted, or put down. *PI4* fr ≈.
- وَضَعَهَا  
55:10  
**waḍa'a+hā**, he set her, it (f) down.
- وَطَأَ  
وَطَأَ  
73:6  
**waṭ<sup>an</sup>**, to tread, to subdue, to level, to make anything plain. Inf. n.
- وَطَرًا  
وَطَرَ  
33:37  
**waṭar<sup>an</sup>**, want, object, purpose, need. Pl. **auṭār<sup>un</sup>**. It has no verb.
- وِعَاءٍ  
وَعَى  
[2] 12:76{2}  
**wi'ā'i**, sack. Pl. **au'iyat<sup>un</sup>**.
- وَعَدَ  
وَعَدَ  
[11] 4:95; 5:9; 7:44; 9:68, 72; 19:61; 24:55; 36:52; 48:29; 57:10  
**wa'ada**, he promised. *PI* fr **wa'd<sup>un</sup>**.
- وَعَدَهَا  
[2] 9:114; 22:72  
**wa'ada+hā**, he promised her, it (f). *PI* **wa'd<sup>un</sup>**.
- وَعِدَ  
[3] 13:35; 25:15; 47:15  
**wu'ida**, he, it (m) was promised. *Pi* fr ≈.

- وَعَدَ wa'd<sup>un</sup>, a promise, anything promised. Inf. n.  
11:65
- وَعَدُ wa'd<sup>u</sup>, ≈.  
[14] 10:48; 13:31; 17:5, 7, 104, 108; 18:98 {2}; 21:38, 97; 27:71; 34:29; 36:48; 67:25
- وَعْدَ wa'd<sup>a</sup>, ≈.  
[18] 4:4, 122; 10:55; 14:22; 18:21; 21:9; 28:13; 30:6, 60; 31:9, 33; 35:5; 39:20; 40:55, 77; 45:32; 46:16, 17
- وَعْدِ wa'd<sub>i</sub>, ≈.  
19:54
- وَعْدًا wa'd<sup>an</sup>, ≈.  
[7] 9:111; 16:38; 17:5; 20:86; 21:104; 25:16; 28:61
- وَعَدْتَكُمْ wa'adtu+kum, (pron. wa'at-tu+kum), I promised you (m). P13 fr wa'd<sup>un</sup>.  
14:22
- وَعَدْتَنَا wa'adta+nā, (pron. wa'at-ta+nā), thou (m) promised us. P7 fr ≈.  
3:193
- وَعَدْتَهُمْ wa'adta+hum, (pron. wa'at-ta+hum), thou (m) promised them (m).  
40:8
- وَعَدَكُمْ wa'ada+kum, he promised you (m).  
[2] 14:22; 48:20
- وَعَدْنَا wa'ada+nā, he promised us.  
[3] 7:44; 33:12, 22
- وَعَدْنَاهُ wa'adnā+hu, we promised him, it (m). P14 fr wa'd<sup>un</sup>.  
28:61
- وَعَدْنَاهُمْ wa'adnā+hum, we promised them. P14 fr wa'd<sup>un</sup>.  
43:42
- وَعِدْنَا wu'idnā; we were promised. Pxiv fr ≈.  
[2] 23:83; 27:68
- وَعْدَهُ wa'd<sup>a</sup>+hū, his promise.  
[6] 3:151; 19:61; 22:47; 30:6; 39:74; 73:18
- وَعْدِهِ wa'd<sub>i</sub>+hū, his promise.  
14:47
- وَعَدُواهُ wa'adū+hu, they (m) promised him, it (m). P3 fr wa'd<sup>un</sup>.  
9:77
- وَعِظْتَ wa'aḏta, thou (m) admonished, preached or advised. P7 fr wa'ḏ<sup>un</sup>.  
وَعِظَ 26:136
- وَعِيدِ wa'id<sub>i</sub>, warning threat, promise of chastisement.  
وَعِيدَ [3] 20:113; 50:20, 28
- وَعِيدِي wa'id+i, my warning or threat.  
[3] 14:14; 50:14, 45
- وَفَى waf-fā, he fulfilled, he paid his debt in full. P1 fr taufiyar<sup>un</sup>.  
وَفَى 53:37
- وَفَاقًا wifāq<sup>an</sup>, suitable, corresponding, proportioned, meet.  
وَفَقَ 78:26
- وَفَاهُ waf-fā+hu, he paid him his due, he paid him his full account.  
وَفَى 24:39
- وَفْدًا wafd<sup>an</sup>, honoured guests, envoys, a party coming to a king to receive honours. Inf. n.  
وَفَدَ 19:85
- وَفِيَّتْ wuf-fiyat, she was fully rewarded, she was paid her debt in full. Piv fr taufiyar<sup>un</sup>. Past tense has been used in the sense of future.  
وَفَى [2] 3:24; 39:70
- وَقَارًا waqār<sup>an</sup>, greatness, wisdom, staidness, dignity, gravity, majesty.  
وَقَرَ 71:13
- وَقَانَا waqā+nā, he saved, guarded, preserved or protected us. P1 fr waqāyar<sup>un</sup>.  
وَقَى

- 52:27  
وَقَّهْ **waqā+hu**, he saved, guarded, preserved or protected him.
- 40:45  
وَقَّهْمْ **waqā+hum**, he saved them (m).  
[3] 44:56; 52:18; 76:11
- وَقَّبَ  
وَقَّبَ **waqab<sup>a</sup>**, he, it (m) came upon, gathered or overspread, it became intense.
- 113:3  
وَقَّتْ **waqt<sub>i</sub>**, time, term. N. Pl. **anqāt<sup>un</sup>**.  
وَقَّتْ  
[2] 15:38; 38:81
- وَقَّتْهَا **waqt<sub>i</sub>+hā**, her, its (f) time.  
7:187
- وَقْرٌ **waqr<sup>un</sup>**, deafness, a heaviness in the ear, dullness of hearing. Inf. n. & n. (*Nom. case*).  
وَقْرٌ  
[2] 41:5, 44
- وَقْرًا **waqr<sup>an</sup>**, ≈. (*Acc. case*).  
[4] 6:25; 17:46; 18:57; 31:7
- وَقْرًا **wiqr<sup>an</sup>**, load, heavy burden. Pl. **auqār<sup>un</sup>**.  
51:2
- وَقَّعَ  
وَقَّعَ **waqa‘a**, he, it (m) befall or came to pass, it lay, it became established. *PI* fr **waqa‘<sup>un</sup>** and **wuqū‘<sup>un</sup>**.  
وَقَّعَ  
[7] 4:100; 7:71, 118, 134; 10:51; 27:82, 85
- وَقَّعَتْ  
وَقَّعَتْ **waqa‘at**, she, it (f) came to pass. *P4* fr ≈. In the Qur‘ān is written as (**waqa‘at<sub>i</sub>**) because the **tā** is joined to the following word.  
[2] 56:1; 69:15
- وَقَّعَتْهَا **waqa‘at<sub>i</sub>+hā**, her, its (f) befalling or coming to pass. Inf. n.  
56:2
- وَقَّفُوا  
وَقَّفُوا **wuqifū**, they (m) were made to stand. *P3* fr **waqf<sup>un</sup>** and **wuqūf<sup>un</sup>**.  
وَقَّفُوا  
[2] 6:27, 30
- وَقُودُ  
وَقُودُ **waqūd<sup>u</sup>**, fuel, material for burning. N.  
وَقُودُ  
[2] 3:9; 66:6
- وَقُودَهَا  
وَقُودَهَا **waqūd<sup>u</sup>+hā**, her, its (f) fuel, material for burning. N.  
2:24
- وَقُودِ  
وَقُودِ **waqūdi**, ≈.  
85:5
- وَكَّزَهُ  
وَكَّزَهُ **wakaza+hu**, he struck him with his fist. *PI* fr **wakz<sup>un</sup>**.  
وَكَّزَهُ  
28:15
- وَكَّلَ  
وَكَّلَ **wuk-kila**, he was given charge. *Pi* fr **taukīl<sup>un</sup>**.  
وَكَّلَ  
32:11
- وَكَّلْنَا  
وَكَّلْنَا **wak-kalnā**, we entrusted. *PI4* fr ≈.  
6:90
- وَكِيلٌ  
وَكِيلٌ **wakīl<sup>un</sup>**, guardian, surety; trustee, one having charge of affairs. *Verbal adj.* 1 fr **wakīl<sup>un</sup>**  
[5] 6:103; 11:12; 12:66; 28:28; 39:62
- وَكِيلٍ  
وَكِيلٍ **wakīl<sub>in</sub>**, guardian.  
[5] 6:66, 108; 10:108; 39:41; 42:6
- وَكِيلٌ  
وَكِيلٌ **wakīl<sup>u</sup>**, ≈.  
3:172
- وَكِيلًا  
وَكِيلًا **wakīl<sup>an</sup>**, ≈.  
[13] 4:81, 109, 132, 171; 17:2, 54, 65, 68, 86; 25:43; 33:3, 48; 73:9
- وَلَّ  
وَلَّ **wal-li**, (do) thou (m) turn, thou change direction. *Im7* fr **tauliyat<sup>un</sup>**  
وَلَّ  
[3] 2:144, 149, 150
- وَلَّى  
وَلَّى **wal-lā**, he turned back or turned away. *PI* fr ≈.  
[3] 27:10; 28:31; 31:7
- وَلَّاهُمْ  
وَلَّاهُمْ **wal-lā+hum**, he it (m) turned them (m).  
2:142
- وَلَّايَةٌ  
وَلَّايَةٌ **walāyat<sup>u</sup>**, protection, help. Inf. n.  
18:44

وَلَا يَتَّبِعُهُمْ ۖ **walāyat<sub>i</sub>+him**, their (m) protection.  
8:72

وَأَوْلَادٌ **walad<sup>un</sup>**, son, child, offspring,  
children. Masc. & fem., Pl. **aulād<sup>un</sup>**.  
ولاد  
[12] 3:46; 4:11 {2}, 12 {4}, 171, 177 {2}; 6:102;  
43:81

وَأَوْلَادٌ **walad<sub>in</sub>**, ≈.  
[2] 19:35; 23:91

وَأَوْلَادٌ **walada**, he gave birth, he begot.  
**PI** fr **wilādar<sup>un</sup>**.  
[2] 37:152; 90:3

وَأَوْلَادٌ **wulida**, he was born. **Pi** fr ≈.  
19:15

وَأَوْلَادٌ **walad<sup>an</sup>**, son, child, offspring,  
children.  
[15] 2:116; 10:68; 12:21; 17:111; 18:4, 39;  
19:77, 88, 91, 92; 21:26; 25:2; 28:9; 39:4; 72:3

وَأَوْلَادَانِ **wildān<sup>un</sup>**, youths, (offspring,  
children). Pl. of **walid<sup>un</sup>**.  
[2] 56:17; 76:19

وَأَوْلَادَانِ **wildān<sup>a</sup>**, ≈.  
73:17

وَأَوْلَادَانِ **wildan<sub>i</sub>**, ≈.  
[3] 4:75, 98, 127

وَأَوْلَادَتُ **wulidtu**, (pron. **wulit-tu**), I was  
born, I was given birth. **Pxiii** fr  
**wilādar<sup>un</sup>**.  
19:33

وَأَوْلَادَتُهُمْ **waladna+hum**, they (f) gave  
them (m) birth. **P6** fr ≈.  
58:2

وَأَوْلَادُهُ **walad<sup>u</sup>+hu**, his children.  
71:21

وَأَوْلَادِهِ **walad<sub>i</sub>+h<sub>ī</sub>**, his child or son.  
[2] 2:233; 31:33

وَأَوْلَادِهَا **walad<sub>i</sub>+h<sub>ā</sub>**, her child or son.  
2:233

وَأَوْلَادُهُمْ **wal-lau**, they (m) turned. **P3** fr  
**tauliyat<sup>un</sup>**.  
ولوا  
[6] 9:57; 17:46; 27:80; 30:52; 46:29; 48:22

وَأَوْلَادُهُمْ **wal-lū**, (do) you (m) turn. **Im9** fr ≈.  
[2] 2:144, 150

وَأَوْلَادُهُمْ **waliy-y<sup>un</sup>**, friend, protector, helper,  
patron, guardian, he who protects  
or watches one's interests. Pl.  
**auliyā<sup>un</sup>**.  
[4] 6:51, 70; 17:111; 41:34

وَأَوْلَادُهُمْ **waliy-y<sub>in</sub>**, ≈.  
[11] 2:107, 120; 9:74, 116; 13:37; 18:26;  
29:22; 32:4; 42:8, 31, 44

وَأَوْلَادُهُمْ **waliy-y<sup>u</sup>**, ≈.  
[5] 2:257; 3:67; 42:9, 28; 45:19

وَأَوْلَادُهُمْ **waliy-y<sup>an</sup>**, ≈.  
[13] 4:45, 75, 89, 119, 123, 174; 6:14; 18:17;  
19:5, 45; 33:17, 65; 48:22

وَأَوْلَادُهُمْ **wal-laita**, thou (m) turned back.  
**P7** fr **tauliyat<sup>un</sup>**.  
18:18

وَأَوْلَادُهُمْ **wal-laitum**, you (m) turned  
back. **P9** fr ≈.  
9:25

وَأَوْلَادُهُمْ **walījar<sup>an</sup>**, intimate friend or  
associate, one whom a person  
takes to rely upon, not being of his  
family, anything that is introduced or inserted  
into another thing.  
9:16

وَأَوْلَادُهُمْ **walīd<sup>an</sup>**, child. **Verbal adj.** fr  
**walādar<sup>un</sup>**.  
ولاد  
26:18

وَأَوْلَادُهُمْ **waliy-y<sup>u</sup>+kum**, your (m) friend.  
5:55

وَأَوْلَادُهُمْ **waliy-y<sup>u</sup>+nā**, our protector.  
[2] 7:155; 34:41

وَأَوْلَادُهُمْ **waliy-y<sup>u</sup>+h<sub>ū</sub>**, his guardian.

- 2:282  
وَلِيَّهُ **waliy-y<sub>i</sub>+hī**, his heir or next of kin.  
[2] 17:33; 27:49
- وَلِيَّهُمْ **waliy-y<sup>u</sup>+hum**, their (m) friend, guardian or patron.  
[2] 6:128; 16:63
- وَلِيَّهُمَا **waliy-y<sup>u</sup>+humā**, their guardian or protector, guardian of them both.  
3:121
- وَلِيَّ **waliy-y<sub>i</sub>+ya**, my friend.  
7:196
- وَلِيَّ **waliy-y+ī**, my friend  
12:101
- وَهَابٌ **wah-hāb<sup>u</sup>**, most liberal giver, granter or bestower, one who gives greatly and extensively without receiving anything in return. Intensive form of **wāhib<sup>un</sup>**.  
و ه ب  
[2] 3:7; 38:35
- وَهَابٍ **wah-hāb<sub>i</sub>**, ≈.  
38:9
- وَهَاجًا **wah-hāj<sup>an</sup>**, very shining, very bright, fiercely burning or glowing. Intensive form fr **wahj<sup>un</sup>**  
و ه ج  
78:13
- وَهَبَ **wahaba**, he gave, bestowed or granted. *PI* fr **wahb<sup>un</sup>** and **hibar<sup>un</sup>**.  
و ه ب  
[2] 14:39; 26:21
- وَهَبَتْ **wahabat**, she gave or offered. *PI* ≈.  
33:50
- وَهَبْنَا **wahabnā**, we gave or granted. *PI4* fr ≈.  
[9] 6:85; 19:49, 50, 53; 21:72, 90; 29:27; 38:30, 43
- وَهْنٌ **wahn<sub>in</sub>**, weakness, feebleness.  
و ه ن  
Inf. n.
- 31:14  
وَهْنٌ **wahana**, he, it (m) weakened we weakened; it became feeble. *PI* fr **wahn<sup>un</sup>**.
- 19:4  
وَهْنًا **wahn<sup>an</sup>**, weakness, feebleness. Inf. n.
- 31:14  
وَهْنُوا **wahanū**, they (m) weakened, they showed cowardice. *P3* fr **wahn<sup>un</sup>**
- 3:145  
وَرِيَّ **wūriya**, he was hidden or concealed. *Pi* fr **muwārāt<sup>un</sup>**.  
و ر ي  
7:20
- وَيَكَّانَ **waik<sup>a'a</sup>n-na**, [**waik<sup>a</sup>+<sup>a</sup>n-na**], ah!, ah welladay!, ah wellaway, ah indeed, **waika** lit. means *woe to thee* and is an expression of surprise or reproach (*oh, ah*), **<sup>a</sup>n-na** means indeed. Most of the scholars, however, regard them as one word.  
28:82
- وَيَكَّانَهُ **waik<sup>a'a</sup>n-na+hū**, ah that.  
28:82
- وَيْلٌ **wail<sup>un</sup>**, woe, alas, disaster, terrible calamity, the coming or befalling of some misfortune or sorrow, punishment, perdition, a word frequently used by women when anything causing wonder occurs to them.  
و ي ل  
[26] 2:79{3}; 14:2; 19:37; 38:27; 39:22; 41:6; 43:65; 45:7; 51:60; 52:11; 77:15, 19, 24, 28, 34, 37, 40, 45, 47, 49; 83:1, 10; 104:1; 107:4
- وَيْلٌ **wail<sup>u</sup>**, ≈.  
21:18
- وَيْلَاتِنَا **wailata+nā**, woe to us.  
18:49
- وَيْلَاتِي **wailatā**, woe is me! Orig. **wailat+ī**  
[3] 5:31; 11:72; 25:28

وَيْلَكَ  
46:17

**wail<sup>a</sup>+ka**, woe to thee (m).

وَيْلَكُمْ

**wail<sup>a</sup>+kum**, woe to you (m)!

[2] 20:61; 28:80

وَيْلَنَا **wail<sup>a</sup>+nā**, woe to us!

[6] 21:14, 46, 97; 36:52; 37:20; 68:31



هـ هـ هـ هـ هـ **hū, hī, h<sup>u</sup>, hi, his, him, it, its** (masc. pronominal suffix, 3rd pers. sing). Examples: **mahaul<sup>a</sup>+hu**, around *him* (2:17); **māl<sup>u</sup>+hū**, *his* wealth (111:2), **miṣl<sub>i</sub>+hī** like *it* (2:23), **ba'd<sub>i</sub>+hi**, after *him* (2:51), **anzalnā+hu**, we revealed *it* (97:1), **rafa'nā+hu**, we exalted *him* (7:176; 19:57); **ilai+hi**, to *him* (2:46); **'alai+hi**, on *him* (90:5).

هـ **hā** with **jazm** (◌ْ), sometimes added at the end of a word to denote the vowel sign of the preceding letter. This is called **hā** (هـ) of **sakta** (*stoppage*) but has no meaning. Examples: **kitābiyah**, my book (69:19, 25). Orig. **kitāb+ī**; **ḥisābiyah**, my account (69:20, 26). Orig. **ḥisāb+ī**; **māliyah**, my wealth (69:28). Orig. **māl+ī**; **māhiyah**, what it is? Orig. **mā+hiya**; **sultāniyah**, my authority (69:29). Orig. **sultān+ī**.

هـ **hā, her, its, it** (fem. pronominal suffix, 3rd pers. sing). Example: **rab-b<sup>u</sup>+hā**, *her* Lord (3:36), **nab-ba'a+hā**, he told *her* (66:3), **'alai+hā**, on *her* or over *it* (66:6)

[46] 2:134, 141, 256, 286; 4:11, 176{2}; 6:70; 8:61; 11:28; 14:26; 15:4, 44; 17:7, 19; 18:7; 19:17; 21:52, 53, 98; 22:48; 23:61, 63; 25:12; 26:4, 71, 155, 208; 27:23, 41, 44, 61; 33:30, 31; 35:2; 36:38; 36:40, 71; 38:15; 41:11; 50:6, 10; 53:58; 67:7; 99:3, 5

هـ **hā, lo! Behold! Here you are! Take! This participle hā** is called the particle that excites attention (**ḥarf<sup>u</sup>t-tanbīh**).

هـ اَنْتُمْ **hā+antum**, behold! you (m).  
[4] 3:65, 118; 4:109; 47:38

هؤُلَاءِ **hā'ulā'**, these, those. Demonstrative n. plu. masc. & fem.  
[46] 2:31, 85; 3:66; 4:41, 51, 78, 109, 143{2}; 5:53; 6:53, 89; 7:38, 49, 139; 8:49; 10:18; 11:18, 78, 109; 15:66, 68, 71; 16:86, 89; 17:20{2}, 102; 18:15; 21:44, 65, 99; 25:17; 26:54; 28:63; 29:47; 34:40; 38:15; 39:51;

43:29, 88; 44:22, 34; 47:38; 76:27; 83:32

هَأْوُمْ **hā'umu**, (do) you (m) take or hold. Verbal n. **Im9** fr **hā'a**, thou (m) take or hold.

69:19

هَاتُوا **hātū**, you (m) bring or give. I

ه ي ت

[4] 2:111; 21:24; 27:64; 28:75

هَاتَيْنِ

**hā+taini**, these two (f). Demonstrative pronoun, du. pl. fem. **hātāni** du. pl. masc.

28:27

هَاجَرَ

**hājara**, he fled or emigrated. **PI** fr **muhajarat<sup>un</sup>**.

ه ج ر

59:9

هَاجَرْنَ

**hājarna**, they (f) fled or emigrated. **P6** fr ≈.

33:50

هَاجَرُوا

**hājarū**, they (m) fled or emigrated. **P3** fr ≈.

[9] 2:218; 3:194; 8:72, 74, 75; 9:20; 16:41, 110; 22:58

هَادٍ

**hād<sub>i</sub>**, guide.

ه د ي

[2]; 22:54; 30:53

هَادٍ

**hād<sub>in</sub>**, guide. **API** fr **hidāyat<sup>un</sup>**. Orig. **hādiy<sup>un</sup>**.

[5] 13:7, 33; 39:23, 36; 40:33

هَادُوا

**hādū**, they (m) became Jews i.e. they are Jews. **P3** fr **haud<sup>un</sup>**, to repent and return to one's duties,

to turn towards the truth or towards God with repentance.

[10] 2:62; 4:46, 160; 5:41, 44, 69; 6:147; 16:118; 22:17; 62:6

هَادِي

**hādī**, guide. **API**. Pl. **hudār<sup>un</sup>**.

ه د ي

27:81

هَادِي

**hādiy<sup>a</sup>**, ≈.

7:186

هَادِيًا 25:31	<b>hādiy<sup>an</sup></b> , a guide, fr ≈.
هَارٍ هَوْرٍ 9:109	<b>hār<sup>in</sup></b> , crumbling, cracking. <i>API</i> fr <b>haur<sup>un</sup></b> .
هَارُوتَ هَرَّتْ 2:102	<b>hārūt<sup>a</sup></b> , Hārūt (name of an angel).
هَارُونَ هَارُونَ [3] 20:90, 92; 28:34	<b>hārūn<sup>u</sup></b> , Aaron (the name of an Israelitish prophet who was the elder brother of Moses).
هَارُونَ [17] 2:248; 4:163; 6:85; 7:122, 142; 10:75; 19:28, 53; 20:30, 70; 21:48; 23:45; 25:35; 26:13, 48; 37:114, 120	<b>hārūn<sup>a</sup></b> , ≈.
هَالِكٌ هَلِكٌ 28:88	<b>hālik<sup>un</sup></b> , perishing, lost, dead, one who is going to perish. <i>API</i> fr <b>halāk<sup>un</sup></b> .
هَالِكِينَ 12:85	<b>hālikīna</b> , those (m) who are going to perish. <i>AP3</i> fr ≈.
هَامَانَ [2] 28:38; 40:36	<b>hāmān<sup>u</sup></b> , Hāmān (the name of a minister and high priest under Pharaoh Ramesus II).
هَامَانَ [4] 28:6, 8; 29:39; 40:24	<b>hāmān<sup>a</sup></b> , ≈.
هَامِدَةً هَمْدٌ 22:5	<b>hāmidat<sup>an</sup></b> , barren, lifeless, without herbage and without rain. <i>AP3</i> fr <b>hamd<sup>un</sup></b> .
هَآوِيَةً هَوِيٌ 101:9	<b>hāwiyat<sup>un</sup></b> , abyss, a deep place of which the bottom cannot be reached, hell.
هَبْ وَهَبْ [7] 3:7, 37; 19:5; 25:74; 26:83; 37:100; 38:35	<b>hab</b> , (do) thou (m) grant, bestow or give. <i>Im7</i> fr <b>wahb<sup>un</sup></b> or <b>hibat<sup>un</sup></b> .

هَبَاءٌ هَبٌّ وَ [2] 25:23; 56:6	<b>habā<sup>an</sup></b> , particle of dust, mote, speck of dust seen through the crack of a door while the sun is shining. Pl. <b>ahbā<sup>un</sup></b> .
هَجْرًا هَجْرٌ 73:10	<b>hajr<sup>an</sup></b> , withdrawal, forsaking, abandoning. Inf n.
هَدًا هَدَدٌ 19:90	<b>had-d<sup>an</sup></b> , to fall into ruins. Inf. n.
هَدَاكُمْ هَدَى [6] 2:185, 198; 6:150; 16:9; 22:37; 49:17	<b>hadā+kum</b> , he guided you (m). <i>PI</i> <b>hidāyat<sup>un</sup></b> .
هَدَانِي 6:81	<b>hadā+ni</b> , he guided me. <i>PI</i> fr <b>hidāyat<sup>un</sup></b> .
هَدَانَا [5] 6:71; 7:43 {2}; 14:12, 21	<b>hadā+nā</b> , he guided us.
هَدَانِي [2] 6:162; 39:57	<b>hadā+nī</b> , he guided me.
هَدَاهُ 16:121	<b>hadā+hu</b> , he guided him.
هَدَاهَا 32:13	<b>hadā+hā</b> , her, its (f) guidance, guidance, direction.
هَدَاهُمْ 6:91	<b>hadā+hum</b> , their (m) guidance.
هَدَاهُمْ [2] 9:115; 39:18	<b>hadā+hum</b> , ≈.
هَدَمَتْ هَمْدٌ 22:40	<b>had-dimat</b> , she (it) was pulled down. <i>Piv</i> fr <b>tahdīm<sup>un</sup></b> .
هَدَانَا هَوْدٌ 7:156	<b>hudnā</b> , we turned or repented. <i>PI4</i> fr <b>hau<sup>dun</sup></b> .

هُدُودٌ	<b>hudhud</b> , lapwing, hoopoe.
ه ه د د	
27:20	
هُدُوا	<b>hudū</b> , they (m) were guided.
ه د ي	<i>Piii</i> fr <b>hidayat<sup>unn</sup></b> .
[2] 22:24{2}	
هُدًى	<b>huda</b> , guidance, direction etc.
[5] 2:120; 3:72; 6:71, 89; 39:23	
هُدًى	<b>hud<sup>an</sup></b> , guidance, direction, guidance in the right way, right course.
[43] 2:2, 5, 38, 97, 185; 3:3, 95, 137; 5:44, 46{2}; 6:92, 155, 158; 7:52, 154, 203; 10:57; 12:111; 16:64, 89, 102; 17:2; 18:13; 19:76; 20:10, 123; 22:8, 67; 27:2, 77; 28:43, 50; 31:3, 5, 20; 32:23; 34:24; 40:54; 41:44; 45:11, 20; 47:17	
الْهُدًى	<sup>a</sup> <b>l+hudā</b> , the guidance, the direction, the right course.
[31] 2:16, 120, 159, 175, 185; 3:72; 4:115; 6:35, 71{2}; 7:193, 198; 9:33; 17:94; 18:55, 57; 20:47; 28:37, 57, 85; 34:32; 40:53; 41:17; 47:25, 32; 48:28; 53:23; 61:9; 72:13; 92:12; 96:11	
هُدًى	<b>hadā</b> , he guided. <i>PI</i> fr <b>hidayat<sup>unn</sup></b> .
[6] 7:30; 20:50, 79, 122; 87:3; 93:7	
هُدًى	<b>hada</b> , he guided.
[5] 2:143, 213; 6:91; 13:31; 16:36	
هُدِيَ	<b>hudiya</b> , he was guided. <i>Pi</i> fr <b>hidāyat<sup>unn</sup></b>
3:100	
الْهُدًى	<sup>a</sup> <b>l+hady<sup>a</sup></b> , the animal offered for sacrifice, what one brings as an offering to the Ka'ba, consisting of camels or kine or sheep or goats to be sacrificed, the goods or commodities brought for offering.
[3] 5:2, 97; 48:25	
الْهُدًى	<sup>a</sup> <b>l+hady<sub>i</sub></b> , ≈.
[2] 2:196{2}	

الْهُدًى	<sup>a</sup> <b>l+hady<sup>u</sup></b> , ≈.
2:196	
هُدًى	<b>hady<sup>an</sup></b> , an animal offered for sacrifice.
5:95	
هُدَيْتِكُمْ	<b>hadiy-yat<sub>i</sub>+kum</b> , your (m) present or gift. <b>hadiy-yat<sup>unn</sup></b> pl. <b>hadāyā</b> .
27:36	
هُدَيْتَنَا	<b>hadaita+nā</b> , thou (m) guided us. <i>P5</i> fr <b>hidāyat<sup>unn</sup></b> .
3:7	
هُدَيْنَا	<b>hadainā</b> , we guided. <i>P14</i> fr ≈.
[3] 6:85{2}; 19:58;	
هُدَيْنُكُمْ	<b>hadainā+kum</b> , we guided you.
14:21	
هُدَيْنَاهُ	<b>hadainā+hu</b> , we guided him.
76:3; 90:10	
هُدَيْنَاهُمْ	<b>hadainā+hum</b> , we-guided them.
[3] 4: 68; 6:88; 41:17;	
هُدَيْنَاهُمَا	<b>hadainā+humā</b> , we guided them (both).
37:118	
هُذًا	<b>hazā</b> , or <b>hā+zā</b> , this (m). Demonstrative n.
[227]	
هُذَانِ	<b>hazāni</b> , these (m) two. demonstrative n. du. pl.
[2] 20:63; 22:19	
هُذِهِ	<b>hazihī</b> , this (f). Demonstrative n.
[47] 2:35, 58, 259; 3:117; 4:75, 78{2}; 6:63, 138, 139; 7:19, 20, 73, 131, 156, 161; 9:124; 10:22; 11:60, 64, 99, 120; 12:65, 108; 16:30; 17:72; 18:19, 35; 20:72; 21:52, 92; 23:52; 26:155; 27:91; 28:42; 29:31, 34, 64; 36:63; 39:10; 40:39; 43:51; 48:20; 52:14; 55:43; 73:19; 76:29	
هُرَابًا	<b>harab<sup>an</sup></b> , flight, escape, to run away. Inf. n.
ه ر ب	
72:12	

هَزَلٌ      **hazl**, a joke, jest, pleasantry,  
ه ز ل      obscene talk, weak discourse.  
86:14      Inf. n.

هَزَمُوهُمْ      **hazamū+hum**, they (m) routed  
ه ز م      or overcame, they put to flight.  
2:251      **P3** fr **hazm<sup>un</sup>**.

هَزُوءًا      **huzuw<sup>an</sup>**, mockery, scoffing,  
ه ز أ      derision, the object or butt of a  
[11] 2:67, 231; 5:57, 58; 18:56, 106; 21:36;  
25:41; 31:6; 45:9, 35      joke.

هَزَىٰ      **huz-zī**, (do) thou (f) shake.  
ه ز ن      **Im10** fr **haz-z<sup>un</sup>**.  
19:25

هَشِيمٍ      **hashīm**, dry twigs or stubble,  
ه ش م      dry and brittle stalk or hay.  
54:31

هَشِيمًا      **hashīm<sup>an</sup>**, ≈.  
18:45

هَضْمًا      **haḍm<sup>an</sup>**, wrong, loss of one's  
ه ض م      right. To break. Inf. n.  
20:112

هَضِيمٌ      **haḍīm<sup>un</sup>**, so heavy as to be  
ه ض ي م      about to break on account of its  
26:148      weight, fine, slander.

هَكَذَا      **hākazā**, or **hā+ka+zā**, like this.  
ه ك ذ أ      27:42

هَلْ      **hal**, Is? Are? Do? Did? etc.  
ه ل      Particle of interrogation.  
[93] 2:210, 246; 3:154; 5:59, 60, 91, 112; 6:47,  
50, 148, 158; 7:44, 53{2}, 147; 9:52, 127;  
10:34, 35, 52, 102; 11:14, 24; 12:64, 89;  
13:16{2}; 14:21; 16:33, 35, 75, 76; 17:93;  
18:66, 94, 103; 19:65, 98; 20:9, 40, 120; 21:3,  
80, 108; 22:15; 26:39, 72, 93, 203, 221; 27:90;  
28:12; 30:28, 40; 34:7, 17, 33; 35:3, 43; 37:54;

38:21; 39:9, 29, 38{2}; 40:11, 47; 42:44;  
43:66; 46:35; 47:18, 22; 50:30{2}, 36; 51:24;  
54:15, 17, 22, 32, 40, 51; 55:60; 61:10; 67:3;  
69:8; 76:1; 79:15, 18; 83:36; 85:17; 88:1; 89:5

هَلَكَ      **halaka**, he died, perished. **PI** fr  
ه ل ك      **halk<sup>un</sup>**.

[4] 4:177; 8:42; 40:34; 69:29

هَلُمَّ      **halum-ma**, you (m) bring, you  
ه ل م      come, bring here! come here!  
Verbal n. Imperative used for  
sing. du. pl. and pl.

[2] 6:151; 33:18

هَلُوعًا      **halū<sup>an</sup>**, impatient, avaricious,  
ه ل ع      one who is greedy about wealth  
and miserly in spending it, one  
who becomes restless and easily agitated and  
discouraged when in difficulty, one who is  
much grieved and loses patience when in  
trouble. Intensive form fr **hal<sup>un</sup>**.

70:19

هَمَّ      **ham-ma**, he determined or  
ه م م      desired. **PI** fr **ham-m<sup>un</sup>**.

[2] 5:11; 12:24

هُمٌ      **hum**, **I**. They, personal pronoun  
3rd pers. pl. masc. **2**. Their, as a  
suffix after a noun. **3**. Them,  
after a verb or preposition.

[864]

هُمَا      **humā**, they both, their, them  
both. Du. pl. (Masc. and fem) of  
**hum**.

[13] 4:176; 7:20{2}, 22; 9:40; 17:23{2}, 24;  
18:82; 20:121; 28:19, 24; 46:17

هَمَّازٍ      **ham-māz<sup>in</sup>**, slanderer, defamer,  
ه م ز      backbiter. Intensive form fr  
hamz<sup>un</sup>

68:11

هَمَّتْ      **ham-mat**, she determined,  
ه م م      desired or strove after. **P4** fr  
**ham-m<sup>un</sup>**.

[4] 3:121; 4:113; 12:24; 40:5

هَمَزَاتِ  
ه م ن  
**hamazāt<sub>i</sub>**, evil suggestions, incitements. Pl. of **hamazat<sup>un</sup>**. fr **hamz<sup>un</sup>**.

23:97

هَمَزَةٌ  
**humazat<sub>in</sub>**, slanderer, defamer, backbiter. Intensive form fr **hamz<sup>un</sup>**.

104:1

هَمْسًا  
ه م س  
**hams<sup>an</sup>**, soft sound, low or subdued voice, subdued sound of footsteps, low, indistinct noise or speech, whisper.

20:108

هَمُّوْا  
ه م م  
**ham-mū**, they (m) purposed or strove after. **P3** fr **ham-m<sup>un</sup>**.

[2] 9:13, 74

هِنَّ  
**hun-na**, 1. they, personal pronoun, 3rd person pl. fem. 2. their, as a suffix after a noun. 3. them, after a verb or preposition.

[24] 2:187{2}, 228{2}, 236, 237; 3:7; 4:11, 12{4}, 15, 127; 11:78; 12:31, 48; 24:60; 39:38{2}; 58:2; 60:10{2}; 60:12

هُنَالِكَ  
**hunālika**, there.

[9] 3:37; 7:119; 10:30; 18:44; 25:13; 33:11; 38:11; 40:78, 85

هَنِيئًا  
ه ن أ  
**hanī<sup>an</sup>**, pleasant, wholesome. Verbal adjective fr **hanā<sup>un</sup>**, **hana<sup>ar</sup><sup>un</sup>**.

[4] 4:4; 52:19; 69:24; 77:43

هَهُنَا  
**hāhunā**, here, hither.

[4] 3:153; 5:24; 26:146; 69:35

هُوَ  
**huwa**, he, it (m), personal pronoun 3rd person. masc. and neut sing.

[481]

هَوَاءٌ  
ه و ي  
**hawā<sup>un</sup>**, vacant, void, empty, air, atmosphere, the space between heaven and earth. N.

14:43

هَوَاهُ  
ه و ي  
**hawā+hu**, his low desire or evil inclination. See <sup>a</sup>**l+hawā**.

[6] 7:176; 18:28; 20:16; 25:43; 28:50; 45:23

الْهَوَى  
<sup>a</sup>**l+hawā**, the low desire, the evil inclination. N. & inf. n.

[4] 4:135; 38:26; 53:3; 79:40

هَوَى  
ه و ي  
**hawā**, he fell, perished or disappeared. **PI** fr **hawiy-y<sup>un</sup>**.

[2] 20:81; 53:1

هُودٌ  
ه و د  
**hūd<sup>un</sup>**, Hūd name of a prophet, the Eber of the Bible.

26:124

هُودٍ  
ه و د  
**hūd<sub>in</sub>**, ≈.

[2] 11:60, 89

يَهُودُ  
ه و د  
**yā+hūdu**, O Hūd!

11:53

هُودًا  
ه و د  
**hūd<sup>an</sup>**, Hūd.

[3] 7:65; 11:50, 58

هُودًا  
ه و د  
**hūd<sup>an</sup>**, Jews, (lit. people who have turned to God with repentance). Pl. of **hā'id<sup>un</sup>**.

[3] 2:111, 135, 140

هُونٌ  
ه و ن  
**hūn<sub>in</sub>**, disgrace, objection, lowliness, contempt.

16:59

هُونٍ  
ه و ن  
**hūn<sub>i</sub>**, disgrace.

[3] 6:94; 41:17; 46:20

هُونًا  
ه و ن  
**haun<sup>an</sup>**, tranquility, rest, ease, modesty.

25:63

هِيَ  
**hiya**, she, it. Pl. **hun-na**. Personal pronoun, 3rd pers. fem. or neut.

[63] 2:68, 70, 74, 189, 259, 271; 6:29, 152; 7:32, 107, 108, 117, 155; 9:40, 68; 11:42, 83, 102; 12:26; 16:92, 125; 17:9, 34, 53; 18:42; 20:18, 20; 21:97; 22:45{2}, 48; 23:37, 96; 25:5; 26:32, 33, 45; 27:88; 29:46, 64; 33:13; 36:8, 78; 37:19; 39:49; 40:39; 41:11, 34; 43:48; 44:35; 45:24; 47:13; 53:23; 57:15; 67:7,

16; 69:16; 73:6; 74:31; 79:13, 39, 41; 97:5

هَيَّيْ هَيَّيْ  
ه ي ا  
**hay-yi'**, (do) thou (m) prepare, provide, shape or furnish. *Im*7 fr **tahī'ar<sup>un</sup>**.

18:10

هَيْئَة هَيْئَة  
**hai'atī**, form, shape, manner, fashion, appearance, figure, quality. Inf. n

[2] 3:48; 5:110

هَيَّيْتُكَ هَيَّيْتُكَ  
**haita+laka**, thou (m) come, thou come here or come quickly!

12:23

هَيْمِ هَيْمِ  
ه ي م  
**hīm<sub>i</sub>**, thirsty camels, sandy planes which suck all water. Pl. of **ayamu**.

56:55

هَيِّنْ هَيِّنْ  
ه و ن  
**hay-yin<sup>un</sup>**, easy, light. Verbal adj. fr **haun<sup>un</sup>**.

[2] 19:9, 21

هَيِّنًا هَيِّنًا  
**hay-yin<sup>an</sup>**, easy.

24:15

هِيَ هِيَ  
**hiya+h**, she, it. see **hiya**. The last **hā** is the **hā** of *stoppage* (**saktah**) and does not alter the meaning.

101:10

هَيْهَاتَ هَيْهَاتَ  
**haihāta**, far! far away! very far

[2] 23:36{2}



ی ī, my, me. Postfix & pronoun of the first pers. masc. & fem.  
 کتابی **kitābī**, my book (27:28), عبادی **'ibādī**,  
 my servants (89:29), جنتی **jan-natī**, my garden  
 (89:30), بینی **bainī**, between me (18:78).

When preceded by ی **yaa**, or ا **alif**, it takes

**fatha**: یٰبٰنِی **yā+baniy+y<sup>a</sup>**, O my sons  
 (2:132); بٰنِی **baniy+y<sup>a</sup>**, my sons (14:35),  
 عَصٰی **'aṣā+y<sup>a</sup>**, my staff (20:18). There are  
 other instances also when it takes **fatha**:  
 مَعِی **ma'i+y<sup>a</sup>**, with me (18:67); نِعْمَتِی  
 ni'mat<sub>i</sub>+y<sup>a</sup>, my favour (2:122).

Object of a verb joined to it by **nūn**:

یَعْبُدُونِنِی **ya'budūna+nī**, they (m) will  
 serve me (24:55).

A fem. pronoun in the imperative:

اِرْجِعِی **irji'ī**, return thou (f) (89:28).

In the vocative abbreviated into **kasra**:

یٰرَب **ya+Rabb<sub>i</sub>**, O my lord.

Other instances when it is abbreviated into

**kasra**: رَبِّی **Rab-b+i**, my Lord (71:26);  
 اَكْرَمَنِی **akraman+i**, he honoured me  
 (89:15); اِهَانَنِی **ahānan+i**, he disgraced me  
 (89:16).

A prefix of the present/future: یَضْرِبُ **yaḍribu**,

he struck (13:17); یَعْبُدُ **ya'budu**, he  
 worshipped (7:70).

ی **y-y** is a particle of relation: اَعْجَمِی **a'jamiy-y<sup>un</sup>**,  
 of foreign country, outlandish (16:103;  
 41:44)

یٰ **yā**, O! Interjection for calling  
 to or addressing a person. O!  
 Oh! Ah! Expression of surprise,  
 excitement or admiration.

یٰهُنَا **yā+ay-yuhā**, O! (masc)

[141] 2:21, 104, 153, 168, 172, 178, 183, 208,  
 254, 264, 267, 278, 282; 3:99, 101, 117, 129,  
 148, 155, 199; 4:1, 19, 29, 43, 47, 59, 71, 94,

135, 136, 144, 170, 175; 5:1, 2, 6, 8, 11, 35,  
 41, 51, 54, 57, 67, 87, 90, 94, 95, 101, 105,  
 106; 7:158; 8:15, 20, 24, 27, 29, 45, 64, 65, 70;  
 9:23, 28, 34, 38, 73, 119, 123; 10:23, 57, 104,  
 108; 12:43, 78, 88; 15:6; 22:1, 5, 49, 73, 77;  
 23:51; 24:21, 27, 58; 27:16, 18, 29, 32, 38;  
 28:38; 31:33; 33:1, 9, 28, 41, 45, 49, 50, 53,  
 56, 59, 69, 70; 35:3, 5, 15; 47:7, 33; 49:1, 2, 6,  
 11, 12, 13; 57:28; 58:9, 11, 12; 59:18; 60:1, 10,  
 12, 13; 61:2, 10, 14; 62:6, 9; 63:9; 64:14; 65:1;  
 66:1, 6, 7, 9; 73:1; 74:1; 82:6; 84:6; 109:1 diff  
 spelling

یٰۤاٰیُّهُ **yā+ay-yuha**, O!

43:49

یٰۤاٰیُّهَآ

89:27

لَا یٰۤاٰبَ

ا ب ی

[2] 2:282 {2}

یٰۤاٰبِی

ا ب ی

9:32

یٰۤاٰبِیْسِ

ی ب س

6:59

یٰۤاٰبِیْسٰتِ

[2] 12:43, 46

یٰۤاٰبِنٰوْمِ

20:94

یٰۤاٰتِ

ا ت ی

[13] 2:148; 3:160; 4:133; 11:105; 14:19; 16:76;  
 20:74; 23:68; 31:16; 33:20, 30; 35:16; 52:38

لَمْ یٰۤاٰتِکَ

19:43

**yā+ay-yatuhā**, O! (fem).

(la) **ya'ba**, he should (not)  
 refuse or reject. N1 fr **ibā'<sup>un</sup>**.

**ya'bā**, he refuses or rejects. **AI**  
 fr ≈.

**yābis<sub>in</sub>**, dry, withered. **API** fr  
**yubs<sup>un</sup>**. (Gen. case).

**yābisāt<sub>in</sub>**, dry (pl. f.), withered.  
 Pl. of **yābisat<sup>un</sup>**. **AP6** fr ≈.

**yabna+'um-ma**, O son of my  
 mother (see also 7:150).

**ya'ti**, he brings or will bring;  
 he comes or will come. **AI** fr  
**ītān<sup>un</sup>**. Orig. **ya'tī**.

(lam) **ya'ti+ka**, it has (not)  
 come to thee.

يَا تِكُمْ	<b>ya'ti+kum</b> , it has come upon you (m), it has come to you, he brings you. [7] 2:214; 6:131; 14:9; 18:19; 39:71; 64:5; 67:8
لَا يَاتِلِ ال و 24:22	(lā) <b>ya'tali</b> , he should (not) swear. N1 fr <b>ītilā'</b> <sup>un</sup> .
يَا تَمِرُونَ ا م ر 28:20	<b>ya'tamirūna</b> , they (m) consult, deliberate or conspire, they are consulting. A3 fr <b>ītimār'</b> <sup>un</sup> .
يَا تِنَا 21:5	<b>ya'ti+nā</b> , he brings to us.
يَا تِهِ 20:75	<b>ya'ti+hī</b> , he comes to him.
يَا تِهِمْ [3] 7:169; 9:70; 10:39	<b>ya'ti+him</b> , he, it (f) comes to them (m).
يَا تُوا [7] 5:108; 17:88; 24:4, 13, 49; 52:34; 68:41	<b>ya'tū</b> , they (m) came come or bring. A3 fr <b>ītān'</b> <sup>un</sup> . Orig. <b>ya'tūna</b> .
يَا تُوكَ [4] 5:41; 7:112; 22:27; 26:37	<b>ya'tū+ka</b> , they (m) come or bring to thee (m).
يَا تُوَكُمْ [2] 2:85; 3:124	<b>ya'tū+kum</b> , they (m) come or bring to you (m), they come upon you (m).
يَا تُونَ [4] 9:54; 17:88; 18:15; 33:18	<b>ya'tūna</b> , they (m) come or bring.
يَا تُونَكَ 25:33	<b>ya'tūna+ka</b> , they (m) bring thee (m).
يَا تُونَنَا 19:38	<b>ya'tūna+nā</b> , they (m) will come to us.
يَا تُونِي 27:38	<b>ya'tū+nī</b> , they (m) come to me.

يَا تِي	<b>ya'tī</b> , he brings or will bring, he comes or will come. A1 fr <b>ītān'</b> <sup>un</sup> . [7] 2:258; 6:159; 7:53; 12:48, 49; 41:40; 61:6
يَا تِيَا	<b>ya'tiya</b> , he brings. [15] 2:109, 254; 5:52, 54; 6:159{2}; 9:24; 13:31, 38; 14:31; 16:33; 30:43; 40:78; 42:47; 63:10
يَا تِيَانِيهَا	<b>ya'tiyāni+hā</b> , they (m) two do it (f), they commit it. A2 fr ≈. 4:16
يَا تِيَكَ	<b>ya'tiya+ka</b> , he, it (m) comes to thee (m). A1 fr ≈. 15:99
يَا تِيَكُمْ	<b>ya'tiya+kum</b> , he, it (m) will come to you (m), he, it (m) comes to you. [3] 2:248; 39:54, 55
يَا تِيَكُمْ	<b>ya'tī+kum</b> , he brings to you (m), he will bring to you. [5] 6:46; 11:33; 28:71, 72; 67:30
يَا تِيَكُمَا	<b>ya'tī+kuma</b> , he, it (m) will come to you both. 12:37
يَا تِيَكُمَا	<b>ya'tiya+kuma</b> , it comes to you both. 12:37
يَا تِينَ	<b>ya'tīna</b> , they (f) come or will come, they bring or will bring, they do or will do. A6 fr <b>ītān'</b> <sup>un</sup> . [5] 4:15, 19; 22:27; 60:12; 65:1
يَا تِينَا	<b>ya'tiya+nā</b> , he brings us. A1 fr ≈. 3:182
يَا تِينَا	<b>ya'tī+nā</b> , he will come to us, he brings us. [2] 19:80; 20:133
يَا تِينَكَ	<b>ya'tīna+ka</b> , they (f) will come to thee (m). 2:260

## يā

- يَأْتِيَنَّكُمْ **ya'tiyan-na+kum**, surely he (it) will come to you (m). *AI* with **nūn tākīd** fr **ītān<sup>un</sup>**.  
[3] 2:38; 7:35; 20:123
- يَأْتِيَنَّهُمْ **ya'tiyan-na+hum**, surely he, it (m) will come to them (m).  
29:53
- يَأْتِيَنِي **ya'tiya+nī**, he bring me. *AI*  
12:83
- يَأْتِيَنِي **ya'tī+nī**, he will bring me. *AI*  
27:38
- يَأْتِيَنِي **ya'tiyan+nī**, he shall bring me. (*AI* with **nūn tākīd** fr **ītān<sup>un</sup>**).  
27:21
- يَأْتِيَهُ **ya'tī+hi**, he, it (m) comes to him. *AI* fr ≈.  
[5] 11:39, 93; 14:17; 39:40; 41:42
- يَأْتِيَهَا **ya'tī+hā**, he, it (m) comes to her.  
16:112
- يَأْتِيَهُمْ **ya'tī+him**, he, it (m) will come to them (m); he comes to them.  
[9] 6:5; 11:8; 14:44; 15:11; 21:2; 26:5, 6; 36:30; 43:7
- يَأْتِيَهُمْ **ya'tiya+hum**, he, it (m) will come to them (m).  
[8] 2:210; 7:97, 98; 16:45; 18:55; 22:55; 26:202; 71:1
- يَأْجُوجُ **ya'jūj<sup>u</sup>**, Gog, (*Nom. case*).  
ا ج ج  
21:96
- يَأْجُوجُ **ya'jūj<sup>a</sup>**, Gog, (*Acc. case*).  
18:94
- يَأْخُذُ **ya'khuzu**, he, it (m) takes or seizes, he takes hold. *AI* fr **akhz<sup>un</sup>**.  
أ خ ذ  
[2] 9:104; 18:79
- يَأْخُذُ **ya'khuza**, he takes.  
12:76

- يَأْخُذُكُمْ **ya'khuza+kum**, he takes you.  
[3] 7:73; 11:64; 26:156
- يَأْخُذَهُمْ **ya'khuza+hum**, he takes them.  
[2] 16:46, 47
- يَأْخُذَهُ **ya'khuza+hu**, he takes.  
20:39
- يَأْخُذُوا **ya'khuzū**, they (m) take; they take hold. *A3* fr **akhz<sup>un</sup>**.  
[2] 4:102{2}; 7:145
- يَأْخُذُوهُ **ya'khuzū+hu**, they (m) take him, they take hold of him. *A3* fr **akhz<sup>un</sup>**.  
40:5
- يَأْخُذُونَ **ya'khuzūna**, they (m) take. *A3* fr **akhz<sup>un</sup>**.  
7:169
- يَأْخُذُونَهَا **ya'khuzūna+hā**, they (m) will acquire her, it (f).  
48:19
- يَأْذَنُ **ya'zana**, he permits. *AI* fr **izn<sup>un</sup>**.  
أ ذ ن  
[2] 12:80; 53:26
- يَأْذَنُ **ya'zan**, he permits.  
42:21
- يَأْفِكُونَ **ya'fikūna**, they (m) tell lies, they fabricate. *A3* fr **ifk<sup>un</sup>**.  
أ ف ك  
[2] 7:117; 26:45
- يَأْقُوتُ **yāqūt<sup>u</sup>**, ruby, corundum, sapphire. Persian. Pl. **yawāqit<sup>un</sup>**.  
55:58
- يَأْكُلُ **ya'kulu**, he eats or consumes. *AI* fr **akl<sup>un</sup>**.  
أ ك ل  
[4] 10:24; 23:33; 25:7, 8
- يَأْكُلُ **ya'kula**, he eats.  
49:12
- يَأْكُلْ **ya'kul**, he should eat or consume. *ImI* fr **akl<sup>un</sup>**.  
4:6

يَاكُلْنَ	<b>ya'kulāni</b> , they both eat. <i>A2</i> fr ≈, <i>kāna ya'kulāni</i> , they both used to eat.
5:75	
يَاكُلْنَ	<b>ya'kulna</b> , they (f) will eat or consume. <i>A6</i> fr ≈.
12:48	
يَاكُلْهُ	<b>ya'kulu+hū</b> , he eats it (m).
69:37	
يَاكُلْهُ	<b>ya'kula+hū</b> , he eats him.
12:13	
يَاكُلْهُنَّ	<b>ya'kulu+hun-na</b> , he eats them (f).
[2] 12:43, 46	
يَاكُلُوا	<b>ya'kulū</b> , they (m) eat or consume. <i>A3</i> fr <i>akl<sup>un</sup></i> .
[2] 15:3; 36:35	
يَاكُلُونَا	<b>ya'kulūna</b> , they (m) eat.
[10] 2:174, 275; 4:10{2}; 9:34; 21:8; 25:20; 36:33, 72; 47:12	
يَاَلْمُونَ	<b>ya'lamūna</b> , they (m) suffer, they feel pain. <i>A3</i> fr <i>alam<sup>un</sup></i> .
أ ل م	
4:104	
يَاَلُونَكُمْ	<b>ya'lūna+kum</b> , they (m) will hold back, they will fail. <i>A3</i> fr <i>alw<sup>un</sup></i> & <i>uluw-w<sup>un</sup></i> .
أ ل و	
3:117	
يَأْمُرُ	<b>ya'muru</b> , he commands or orders. <i>A1</i> fr <i>amr<sup>un</sup></i> .
أ م ر	
[5] 7:28; 16:76, 90; 19:55; 24:21	
يَأْمُرْكُمْ	<b>ya'muru+kum</b> , he commands you.
[6] 2:67, 93, 169, 268; 3:79; 4:58	
يَأْمُرْكُمْ	<b>ya'mura+kum</b> , ≈.
3:79	
يَأْمُرْهُمْ	<b>ya'muru+hum</b> , he commands them (m).
7:157	

يَأْمُرُونَ	<b>ya'murūna</b> , they (m) command or order, they enjoin. <i>A3</i> fr ≈.
[7] 3:20, 103, 113; 4:37; 9:67, 71; 57:24	
يَأْمَنُ	<b>ya'manu</b> , he feels secure. <i>A1</i> fr <i>amn<sup>un</sup></i> .
أ م ن	
7:99	
يَأْمَنُوا	<b>ya'manū</b> , they (m) feel secure. <i>A3</i> fr ≈.
4:91	
يَأْمَنُوكُمْ	<b>ya'manū+kum</b> , they (m) feel secure from you.
4:91	
يَأْنِ	<b>ya'ni</b> , time has come. Orig. <b>ya'nī</b> . <i>A1</i> fr <i>any<sup>un</sup></i> .
أ ن ي	
57:16	
يُبَايِعُوكَ	<b>yubāyi'na+ka</b> , they (f) swear fealty to you. <i>A6</i> fr <i>mubāya'at<sup>un</sup></i> .
ب ع ي	
60:12	
يُبَايِعُونَ	<b>yubāyi'ūna</b> , they (m) swear fealty. <i>A3</i> fr ≈.
48:10	
يُبَايِعُونَكَ	<b>yubāyi'ūna+ka</b> , they (m) swear fealty to you. <i>A3</i> fr ≈.
[2] 48:10, 18	
يَبْتَغِي	<b>yabtaghi</b> , he seeks, he desires, he wishes for. Orig. <b>yabtaghī</b> . <i>A1</i> fr <i>ibtighā'<sup>un</sup></i> , to seek.
ب غ ي	
3:84	
يَبْتَغُونَ	<b>yabtaghūna</b> , they (m) seek, or desire; they wish for. <i>A3</i> fr ≈.
[7] 4:139; 5:2; 17:57; 24:33; 48:29; 59:8; 73:20	
يَبْتَكُنْ	<b>yubat-tikun-na</b> , they (m) will slit; they will cut. <i>A3</i> with <i>nūn tākīd</i> fr <i>tabtīk<sup>un</sup></i> .
ب ت ك	
4:119	
يَبْتَلِي	<b>yabtaliya</b> , he will try. <i>A1</i> fr <i>ibtilā'<sup>un</sup></i> , to prove by trial or examination, to try either by prosperity or adversity. (See note on <i>ibtilā'<sup>un</sup></i> also).
ب ل و	
3:153	

يَبْتَلِيكُمْ	<b>yabtaliya+kum</b> , he will try you (m).
3:151	
يَبُثُّ	<b>yabus-su</b> , he spreads or disperses. <i>AI</i> fr <b>bas-s<sup>un</sup></b> .
ب ث ث	
45:4	
يَبْحَثُ	<b>yabḥaṣu</b> , he scratches. <i>AI</i> fr <b>baḥs<sup>un</sup></b> .
ب ح ث	
5:31	
يَبْخَسُ	<b>yabkhas</b> , he diminishes. <i>AI</i> fr <b>bakhs<sup>un</sup></b> .
ب خ س	
2:282	
يُبْخَسُونَ	<b>yubkhasūna</b> , they (m) are wronged, they are made to suffer loss. <i>Aiii</i> fr ≈.
11:15	
يَبْخُلُ	<b>yabkhalu</b> , he hoards, he is niggardly or avaricious. <i>AI</i> fr <b>bukhl<sup>un</sup></b> .
ب خ ل	
[2] 47:38{2}	
يَبْخُلُ	<b>yabkhal</b> , he hoards.
47:38	
يُبْدِيهَا	<b>yubdi+hā</b> , he discloses it (f). Orig. <b>yubdī</b> . <i>AI</i> fr <b>ibdā'<sup>un</sup></b> .
ب د أ	
12:77	
يُبَدِّلُ	<b>yubad-dilu</b> , he changes; he will change. <i>AI</i> fr <b>tabdīl<sup>un</sup></b> an exchange, permutation, to change.
ب د ل	
25:70	
يُبَدِّلُ	<b>yubad-dila</b> , he changes.
40:26	
يُبَدِّلُ	<b>yubad-dil</b> , he changes.
2:211	
يُبَدِّلُ	<b>yubad-dalu</b> , he, it (m) will be changed. <i>Ai</i> fr ≈.
50:29	
يُبَدِّلِنَا	<b>yubdila+nā</b> , he will give us instead. <i>AI</i> fr <b>ibdāl<sup>un</sup></b> , to substitute, to give in exchange.

68:32	
لَيُبَدِّلَنَّهُمْ	<b>l<sup>a</sup>+yubad-dilan-na+hum</b> , he will certainly give them (m) in exchange. <i>AI</i> with <b>nūn tākīd</b> fr <b>tadīl<sup>un</sup></b> , an exchange, permutation, to change).
24:55	
يُبَدِّلُهُ	<b>yubdila+hū</b> , he will give him instead. <i>AI</i> fr <b>ibdāl<sup>un</sup></b> to substitute, to give in exchange).
66:5	
يُبَدِّلَهُمَا	<b>yubdila+humā</b> , he will give them (both) in exchange fr ≈.
18:81	
يُبَدِّلُوا	<b>yubad-dilū</b> , they (m) change. <i>AI</i> fr <b>tabdīl<sup>un</sup></b> , an exchange, permutation, to change).
48:15	
يُبَدِّلُونَهُ	<b>yubad-dilūna+hū</b> , they (m) change him, it (m), they will change it. <i>AI</i> fr ≈.
2:181	
يُبَدِّؤُ	<b>yabda'u</b> , he originates. <i>AI</i> fr <b>bad'<sup>un</sup></b> .
ب د أ	
[6] 10:4, 34{2}; 27:64; 30:11, 27	
يُبَدِّوْنَ	<b>yubdūna</b> , they (m) disclose. <i>A3</i> fr <b>ibdā'<sup>un</sup></b> .
ب د و	
3:153	
يُبَدِّي	<b>yubdiya</b> , he discloses or manifests. <i>AI</i> fr ≈.
7:20	
يُبَدِّي	<b>yubdi'u</b> , he originates. <i>AI</i> fr ≈.
[3] 29:19; 34:49; 85:13	
يُبَدِّينَ	<b>yubdīna</b> , they (f) manifest or display. <i>A6</i> fr ≈.
ب د و	
[2] 24:31{2}	
يَبْسَأُ	<b>yabas<sup>an</sup></b> , dry. Inf. n. in the sense of <i>AP</i> .
ي ب س	
20:77	

يَبْسُطُ ب س ط	<b>yabsuṭu</b> , he outspreads, he amplifies or enlarges. <i>AI</i> fr <b>baṣṭ<sup>un</sup></b> .
[9] 13:26; 17:30; 28:82; 29:62; 30:37; 34:36, 39; 39:52; 42:12	
يَبْسُطُ 2:245	<b>yabṣuṭu</b> , ≈.
يَبْسُطُوا	<b>yabsuṭū</b> , they (m) stretch out. <i>A3</i> fr ≈.
[2] 5:11; 60:2	
يَبْسُطُهُ	<b>yabsuṭu+hū</b> , he spreads it. <i>AI</i> fr ≈.
30:48	
يُبَشِّرُ ب ش ر	<b>yubash-shiru</b> , he gives good news. <i>AI</i> fr <b>tabshīr<sup>un</sup></b> .
[2] 17:9; 42:23	
يُبَشِّرُكَ	<b>yubash-shiru+ka</b> , he gives you good news.
3:38	
يُبَشِّرُكَ	<b>yubash-shiru+ki</b> , he gives you good news.
3:44	
يُبَشِّرُهُمْ	<b>yubash-shiru+hum</b> , he gives them good news.
9:21	
يُبَشِّرُ	<b>yubash-shira</b> , he gives good news.
18:2	
يُبْصِرُ ب ص ر	<b>yubṣiru</b> , he sees. <i>AI</i> fr <b>ibṣār<sup>un</sup></b> .
19:42	
يَبْصُرُوا	<b>yabṣurū</b> , they (m) perceive or behold. <i>A3</i> fr <b>baṣar<sup>un</sup></b> .
20:96	
يَبْصِرُونَ	<b>yubṣirūna</b> , they (m) see, they will see. <i>A3</i> fr <b>ibṣār<sup>un</sup></b> .
[12] 2:17; 7:179, 195, 198; 10:43; 11:20; 32:27; 36:9, 66; 37:175, 179; 68:5	

يَبْصُرُونَهُمْ	<b>yubaṣ-ṣarūna+hum</b> , they (m) are made to see them, they are given sight of them. <i>Aiii</i> fr <b>tabṣīr<sup>un</sup></b> .
70:11	
يَبْطِشُ ب ط ش	<b>yabṭisha</b> , he seizes. <i>AI</i> fr <b>baṭsh<sup>un</sup></b> .
28:19	
يَبْطِلُ ب ط ل	<b>yubṭila</b> , he proves untrue. <i>AI</i> fr <b>ibṭāl<sup>un</sup></b> .
8:8	
يَبْطِلُهُ	<b>yubṭilu+hū</b> , he will prove him it (m) untrue, he will bring it to naught.
10:81	
يَبْطِئَنَّ ب ط أ	<b>yubaṭ-ṭi'an-na</b> , he surely lingers, he surely hangs back or tarries behind. <i>AI</i> with <b>nūn tākīd</b> fr <b>tabṭī<sup>un</sup></b> .
4:72	
يَبْعَثُ ب ع ث	<b>yab'asu</b> , he raises; he will raise. <i>AI</i> fr <b>ba's<sup>un</sup></b> .
[2] 16:38; 22:7	
يَبْعَثُ	<b>yab'asa</b> , he raises.
[4] 6:65; 28:59; 40:34; 72:7	
يَبْعَثُ	<b>yub'asu</b> , he is raised. <i>AI</i> fr <b>ba's<sup>un</sup></b> .
19:15	
يَبْعَثُكَ	<b>yab'asa+ka</b> , he will raise thee (m). <i>AI</i> fr ≈.
17:79	
يَبْعَثُكُمْ	<b>yab'asu+kum</b> , he raises you (m).
6:60	
يَبْعَثَنَّ	<b>yab'asan-na</b> , he will surely send. <i>AI</i> with <b>nūn tākīd</b> fr <b>ba'srun</b> .
7:167	
يَبْعَثُهُمْ	<b>yab'asu+hum</b> , he will raise them (m).



[3] 6:36; 58:6, 18

يُبْعَثُوا **yub‘asū**, they (m) will be raised. *Aiii* fr **ba‘ṣ<sup>un</sup>**.

64:7

يُبْعَثُونَ **yub‘asūna**, they (m) are raised, they will be raised. *Aiii* fr ≈.

[8] 7:14; 15:36; 16:21; 23:100; 26:87; 27:65; 37:144; 38:79

يَبْغُونَ **yabghūna**, they (m) seek, or desire, they wish for, they transgress. *A3* fr **baghy<sup>un</sup>**.

[5] 3:82; 5:50; 10:23; 18:108; 42:42

يَبْغُونَكُمْ **yabghūna+kum**, they (m) seek. 9:47يَبْغُونَهَا **yabghūna+hā**, they (m) seek her, it (f).

[3] 7:45; 11:19; 14:3

يَبْغِي **yabghī**, he wrongs or transgresses, he overpasses the limit. *A1* fr **baghy<sup>un</sup>**.

38:24

يَبْغِيَانِ **yabghiyāni**, they both overpass the limit. *A2* fr ≈.

55:20

يَبْقَى **yabqā**, he abides forever, he will remain for ever. *A1* fr **baqā<sup>un</sup>**.ب ق ي  
55:27يَبْكُوا **yabkū**, they (m) should weep. *Im3* fr **bukā<sup>un</sup>**.ب ك ي  
9:82يَبْكُونَ **yabkūna**, they (m) weep. *A3* fr ≈.  
[2] 12:16; 17:109يَبْلِسُ **yublisu**, he will despair, he will be confounded. *A1* fr **iblās<sup>un</sup>**.ب ل س  
30:12يَبْلُغُ **yablughā**, he, it (m) reaches, he attains. *A1* fr it **bulūgh<sup>un</sup>**.ب ل غ  
[6] 2:196, 235; 6:153; 13:14; 17:34; 48:25

يَبْلُغَا

**yablughā**, they both reach, they attain. *A2* fr ≈.

18:82

يَبْلُغَنَّ

**yablughan-na**, he reaches, he attains. *A1* with **nūn tākīd** fr ≈.

17:23

يَبْلُغُوا

**yablughū**, they (m) reach, they attain. *A3* fr ≈.

24:58

يَبْلُغُونَ

**yubal-lighūna**, they (m) deliver. *A3* fr **tabligh<sup>un</sup>**.

33:39

يَبْلُوكُمْ

**yablū+kum**, he tries you (m). *A1* fr **balā<sup>un</sup>**, to try, or prove, or test, to know, or become acquainted.

16:92

يَبْلُوْا

**yabluwa**, he tries you (m). *Alif* at the end should not be pronounced.

47:4

يَبْلُوكُمْ

**yabluwa+kum**, he tries you (m).

[4] 5:48; 6:166; 11:7; 67:2

لَيَبْلُوكُمْ

**l<sup>a</sup>+yabluwan-na+kum**, he will certainly try you (m). *A1* with **nūn tākīd** fr ≈.

5:94

لَيَبْلُونِي

**l<sub>i</sub>+yabluwa+nī**, he tries me. *A1* fr ≈.

27:40

يَبْلَى

**yablā**, he, it (m) decays. *A1* fr **bil<sup>an</sup>**, to become old, to decay, to waste away, attrition, wear and tear.

ب ل ي

20:120

يَبْلِي

**yubliya**, he tries (by conferring a favour), he will confer a favour. *A1* fr **iblā<sup>un</sup>**, to inform or manifest, to make manifest, apparent, evident, clear, or plain, (to swear), to try by conferring a favour. *LL*

ب ل و

8:17

يَبُورُ  
ب و ر  
35:10  
يَبِيتُونَ  
ب ي ت  
25:64  
يُبَيِّتُونَ  
[2] 4:81, 108  
يُبَيِّنُ  
ب ي ن  
43:52  
يُبَيِّنُ  
[14] 2:187, 219, 221, 242, 266; 3:102; 4:177;  
5:15, 19, 89; 24:18, 58, 59, 61  
يُبَيِّنُ  
[4] 4:26; 9:115; 14:4; 16:39  
يُبَيِّنُ  
[3] 2:68, 69, 70  
يُبَيِّنَنَّ  
16:92  
يُبَيِّنُهَا  
2:230  
يَتَاخَّرُ  
أ خ ر  
74:37  
يَتَمَّى  
م ي ت  
[12] 2:83, 177, 215, 220; 4:2, 3, 6, 8, 10, 36;  
8:41; 59:7  
يَتَمَّى  
yatāmā, orphan girls. Pl. of yatīmar<sup>unn</sup>.

yabūru, he, it (m) will perish, it will come to naught. *AI* fr **baur<sup>unn</sup>** and **bawār<sup>unn</sup>**.

yabītūna, they (m) pass the night. *A3* fr **baitūtār<sup>unn</sup>**.

yubay-yitūna, they (m) scheme by night, they plan by night. *A3* fr **tabyīt<sup>unn</sup>**.

yubīnu, he expresses (himself) clearly, he makes (his meaning) plain. *AI* fr **ibānar<sup>unn</sup>**.

yubay-yinu, he makes clear, he makes plain. *AI* fr **tabyīn<sup>unn</sup>**.

yubay-yina, ≈.

yubay-yin, ≈.

yubay-yinan-na, he will certainly make clear. *AI* with **nūn tākīd** fr ≈.

yubay-yinu+hā, he makes her, it (f) clear.

yata'akh-khara, he remains behind. *AI* fr **ta'akh-khur<sup>unn</sup>**.

yatāmā, orphans (i.e. fatherless children). Pl. of yatīm<sup>unn</sup> or yatīmar<sup>unn</sup>.

yatāmā, orphan girls. Pl. of yatīmar<sup>unn</sup>.

[2] 4:127{2}

لَمْ يَتَّبِعْ  
ت و ب

49:11

يَتَبَدَّلُ  
ب د ل

2:108

يَتَبَرُّوْا  
ت ب ر  
17:7

يَتَّبِعُ  
ت ب ع

[4] 2:143; 10:36, 66; 22:3

يَتَّبِعُ

[2] 4:115; 24:21

يَتَّبِعُ

10:35

يَتَّبِعُهَا

2:263

يَتَّبِعُهُمْ

26:224

يَتَّبِعُوكُمْ

7:193.

يَتَّبِعُونَ

[10] 3:6; 4:27; 6:117; 7:157; 10:66; 20:108; 28:50; 39:18; 53:23, 28

يَتَّبِعُونَ

2:262

يَتَّبِئُوْا

ب و أ  
12:56

(lam) yatub, he turns (*not*). *AI* fr **taubar<sup>unn</sup>**.

yatabad-dali, he exchanges. *AI* fr **tabad-dul<sup>unn</sup>**, an exchange, permutation, to change.

yutab-birū, they (m) destroy, break or waste. *AI* fr **tatbir<sup>unn</sup>**.

yat-tabi'u, he follows or obeys. *AI* fr **it-tibā'<sup>unn</sup>**.

yat-tabi', ≈.

yut-taba'a, he, it (m) is followed. *AI* fr ≈.

yatba'u+hā, it (he) follows her. *AI* fr **tab'<sup>unn</sup>**.

yat-tabi'u+hum, he follows them (m).

yat-tabi'ū+kum, they (m) will follow you (m). *A3* fr **it-tibā'<sup>unn</sup>**.

yat-tabi'ūna, they (m) follow. *A3* fr ≈.

yutbi'ūna, they (m) follow. *A3* fr **itbā'<sup>unn</sup>**.

yatabaw-wa'u, he dwells. *AI* fr **tabaw-wu'<sup>unn</sup>**.

- يَتَبَيَّنُ  
ب ي ن  
[3] 2:187; 9:43; 41:53  
يَتَجَرَّعُهُ  
ج ر ع  
14:17  
يَتَجَنَّبُهَا  
ج ن ب  
87:11  
يَتَحَاكِمُونَ  
ح ح ح  
40:47  
يَتَحَاكَمُوا  
ح ك م  
4:60  
يَتَخَافَتُونَ  
خ ف ت  
[2] 20:103, 68:23  
يَتَخَبَّطُهُ  
خ ب ط  
2:275  
يَتَّخِذُ  
أ خ ن  
[3] 2:165; 9:98, 99  
يَتَّخِذُ  
[7] 3:63, 139; 19:35, 92; 25:57; 39:4; 43:32  
لَا يَتَّخِذُ  
3:27  
يَتَّخِذُ  
[3] 4:119; 17:111; 25:2  
يَتَّخِذُهَا  
31:6
- yatabay-yana**, he, it (m) shows clearly, it becomes distinct. *AI* fr **tabay-yun<sup>un</sup>**
- yatajar-ra‘u+hū**, he sips her, it (f), he gulps it. *AI* fr **tajar-ru<sup>un</sup>**.
- yatajan-nabu+hā**, he will avoid her it (f), he will turn aside from it. *AI* fr **tajan-nab<sup>un</sup>**.
- yatahāj-jūna**, they (m) will contend one with another. *A3* fr **taḥājuj<sup>un</sup>**.
- yatahākamū**, they (m) take their disputes for judgment. *A3* fr **taḥākum<sup>un</sup>**.
- yatakhāfatūna**, they (m) consult secretly, they whisper one to another. *A3* fr **takhāfut<sup>un</sup>**.
- yatakhab-baṭu+hū**, he prostrates him, he makes him insane. *AI* fr **takhab-buṭ<sup>un</sup>**.
- yat-takhizu**, he takes, he takes hold, (he will take). *AI* fr **it-tikhāz<sup>un</sup>**.
- yat-takhiza**, ≈.
- (lā) **yat-takhizi**, he should not take. *N1* fr **it-tikhāz<sup>un</sup>**.
- yat-takhiz**, he takes. *AI* fr ≈.
- yat-takhiza+hā**, he takes it (f).

- يَتَّخِذُوا  
[3] 4:150; 9:16; 18:102  
يَتَّخِذُونَ  
4:139  
يَتَّخِذُونَكَ  
[2] 21:36; 25:41  
يَتَّخِذُوهُ  
[2] 7:146{2}  
يَتَّخِطُّفُ  
خ ط ف  
29:67  
يَتَّخِطُّفُكُمْ  
8:26  
يَتَّخَيَّرُونَ  
خ ي ر  
56:20  
يَتَدَبَّرُونَ  
د ب ر  
[2] 4:82; 47:24  
يَتَذَكَّرُ  
ذ ك ر  
[7] 13:19; 20:44; 35:37; 39:9; 40:13; 79:35; 89:23  
يَتَذَكَّرُ  
38:29  
يَتَذَكَّرُونَ  
[6] 2:221; 14:25; 28:43, 46, 51; 39:27; 44:58  
يَتَرَكُمُ  
و ت ر  
47:35
- yat-takhizū**, they (m) take, they take hold. *A3* fr ≈.
- yat-takhizūna**, they (m) take. *A3* fr **it-tikhāz<sup>un</sup>**.
- yat-takhizūna+ka**, they (m) take thee (m)
- yat-takhizū+hu**, they (m) take him, it (m).
- yutakhaṭ-ṭafu**, he is snatched away, he is carried away. *AI* fr **takhaṭ-ṭuf<sup>un</sup>**.
- yatakhaṭ-ṭafa+kum**, he snatches you (m) away, he carries you away. *AI* fr ≈.
- yatakhay-yarūna**, they (m) choose. *A3* fr **takhay-yur<sup>un</sup>**.
- yatadab-barūna**, they (m) reflect or meditate. *A3* fr **tadab-bur<sup>un</sup>**.
- yatazak-karu**, he remembers, he minds or heeds. *AI* fr **tazak-kur<sup>un</sup>**
- yatazak-kara**, ≈.
- yatazak-karūna**, they (m) remember, they give heed. *A3* fr ≈.
- yatira+kum**, he will cause you to loose, he will deprive. *AI* fr **watr<sup>un</sup>**.

يَتَرَا جَعَا ر ج ع 2:230	<b>yatarāja'ā</b> , they both return to each other; they come together. <i>A2</i> fr <b>tarāju'</b> <sup>un</sup> .
يَتَرَبُّصُ ر ب ص 9:98	<b>yatarab-baṣu</b> , he waits. <i>A1</i> fr <b>tarab-buṣ'</b> <sup>un</sup> .
يَتَرَبُّصْنَ [2] 2:228, 234	<b>yatarab-baṣna</b> , they (f) wait. <i>A6</i> fr ≈.
يَتَرَبُّصُونَ 4:141	<b>yatarab-baṣūna</b> , they (m) wait. <i>A3</i> fr ≈.
يَتَرَدُّدُونَ ر د د 9:45	<b>yatarad-dadūna</b> , they (m) waver. <i>A3</i> fr <b>tarad-dud'</b> <sup>un</sup> .
يَتَرَقَّبُ ر ق ب [2] 28:18, 21	<b>yatarāq-qabu</b> , he looks for vigilantly, he awaits. <i>A1</i> fr <b>taraq-qub'</b> <sup>un</sup> .
يُتْرَكَ ت ر ك 75:36	<b>yutraka</b> , he will be left. <i>Ai</i> fr <b>tark'</b> <sup>un</sup> .
يُتْرَكُونَ 29:2	<b>yutrakū</b> , they (m) will be left. <i>Aiii</i> fr ≈.
يَتَزَكَّى ز ك و [2] 35:18; 92:18	<b>yatazak-kā</b> , he purifies. <i>A1</i> fr <b>tazak-kiy'</b> <sup>un</sup> .
يَتَسَاءَلُونَ س أ ل 18:19	<b>yatasā'alū</b> , they (m) question (one another). <i>A3</i> fr <b>tasa'ul'</b> <sup>un</sup> .
يَتَسَاءَلُونَ [7] 23:101; 28:66; 37:27, 50; 52:25; 74:40; 78:1	<b>yatasā'alūna</b> , they (m) question. <i>A3</i> fr ≈.
يَتَسَالُونَ س ل ل 24:63	<b>yatasal-lalūna</b> , they (m) slip away surreptitiously, they retire without any noise. <i>A3</i> fr <b>tasal-lul'</b> <sup>un</sup> .

يَتَسَنَّهُ س ن ه 2:259	<b>yatasan-nah</b> , they (m) slip away.
يَتَضَرَّعُونَ ض ر ع [2] 6:42, 23:76	<b>yataḍar-ra'ūna</b> , they (m) humble themselves, <i>A3</i> fr <b>taḍar-ru'</b> <sup>un</sup> .
يَتَطَهَّرُونَ ط ه ر 9:108	<b>yataṭah-harū</b> , they (m) purify themselves, they cleanse themselves. <i>A3</i> fr <b>taṭah-hur'</b> <sup>un</sup> .
يَتَطَهَّرُونَ [2] 7:82; 27:56	<b>yataṭah-harūna</b> , they (m) purify themselves, they keep themselves clean. <i>A3</i> fr ≈.
يَتَعَارَفُونَ ع ر ف 10:45	<b>yata'ārafūna</b> , they (m) will recognize. <i>A3</i> fr <b>ta'āruf'</b> <sup>un</sup> .
يَتَعَدَّ ع د و [3] 2:229; 4:14; 65:1	<b>yata'ad-da</b> , he exceeds, he trespasses. <i>A1</i> fr <b>ta'ad-din</b> .
يَتَعَلَّمُونَ ع ل م [2] 2:102{2}	<b>yata'al-lamūna</b> , they (m) learn. <i>A3</i> fr <b>ta'al-lum'</b> <sup>un</sup> .
يَتَغَامِزُونَ غ م ز 83:30	<b>yataghāmazūna</b> , they (m) wink at one another with their eyes, (eye-brows or hands) indicating something blameable and faulty. <i>A3</i> fr <b>taghamuz'</b> <sup>un</sup> .
يَتَغَيَّرُ غ ي ر 47:15	<b>yataghay-yar</b> , he, it (m) changes. <i>A1</i> fr <b>taghay-yur'</b> <sup>un</sup> .
يَتَفَجَّرُ ف ج ر 2:74	<b>yatafaj-jaru</b> , he, it (m) bursts forth, it gushes out. <i>A1</i> fr <b>tafaj-jur'</b> <sup>un</sup> .
يَتَفَرِّقَا ف ر ق 4:130	<b>yatafar-raqā</b> , they both separate. <i>A2</i> fr <b>tafar-ruq'</b> <sup>un</sup> .

يَتَفَرَّقُونَ **yatafar-raqūna**, they (m) will become separated one from the other. *A3* fr ≈.

30:14

يَتَفَضَّلُ **yatafaḍ-ḍala**, he will express superiority. *A1* fr **tafaḍ-ḍul<sup>un</sup>**.

ف ص ل

23:24

يَتَفَطَّرْنَ **yatafaṭ-ṭarna**, they (m) rend asunder. *A3* fr **tafaṭ-ṭur<sup>un</sup>**.

ف ط ر

[2] 19:90; 42:5

يَتَفَقَّهُوْا **yatafaq-qahū**, they (m) gain sound knowledge, they become well versed. *A3* fr **tafaq-quh<sup>un</sup>**.

ف ق ه

9:122

يَتَفَكَّرُوا **yatafak-karū**, they (m) reflect. *A3* fr **tafak-kur<sup>un</sup>**.

ف ك ر

[2] 7:184; 30:8

يَتَفَكَّرُونَ **yatafak-karūna**, they (m) reflect.

[11] 3:190; 7:176; 10:24; 13:3; 16:11, 44, 69; 30:21; 39:42; 45:13; 59:21

يَتَفَيَّؤُ **yatafay-ya'u**, he (m) inclines, he returns or shifts. *A1* fr **tafay-yu<sup>un</sup>**.

ف ي أ

16:48

يَتَّقِ **yat-taqi**, he should fear, he should observe his duty. Orig. **yat-taqī**. *Im1* fr **it-tiqā<sup>un</sup>**.

و ق ي

[2] 2:282, 283

يَتَّقِ **yat-taqi**, he fears, he keeps his duty. Orig. **yat-taqī**. *A1* fr ≈.

[4] 12:90; 65:2, 4, 5

يَتَقَبَّلُ **yataqab-balu**, he accepts. *A1* fr **taqab-bul<sup>un</sup>**.

ق ب ل

5:27

لَمْ يَتَقَبَّلْ (lam) **yutaqab-bal**, he, it (m) was not accepted. *A1* fr ≈.

5:27

يَتَقَبَّلُ **yutaqab-bala**, it will be accepted. *Ai* fr **taqab-bul<sup>un</sup>**.

9:53

يَتَّقِهِ

و ق ي

24:52

**yat-taq+hi**, he fears him, he keeps duty to him. *A1* fr **it-tiqā<sup>un</sup>**.

يَتَّقُوا

4:9

**yat-taqū**, they (m) fear; they observe their duty. *A3* fr ≈.

يَتَّقُونَ

**yat-taqūna**, they (m) fear.

[18] 2:187; 6:32, 51, 69{2}; 7:156, 164, 169; 8:56; 9:115; 10:6, 63; 12:57; 20:113; 26:11; 27:53; 39:28; 41:18

يَتَّقِي

**yat-taqī**, he guards (himself) from evil, he keeps his duty fr *A1* fr ≈.

39:24

يَتَكَبَّرُونَ

ك ب ر

7:146

**yatakab-barūna**, they (m) behave arrogantly. *A3* fr **takab-bur<sup>un</sup>**.

يَتَكَلَّمُ

ك ل م

30:35

**yatakal-lamu**, it (he) speaks. *A1* fr **takal-lum<sup>un</sup>**.

يَتَكَلَّمُونَ

**yatakal-lamūna**, they (m) speak. *A3* fr ≈

78:38

يَتَكَيَّنُونَ

و ك أ

43:34

**yat-taki'ūna**, they (m) recline. *A3* fr **it-tikā<sup>un</sup>**.

يَتَلَاوَمُونَ

ل و م

68:30

**yatalāwamūna**, they (m) blame each other, they reproach one another. *A3* fr **talāwum<sup>un</sup>**.

يَتَلَطَّفُ

ل ط ف

18:19

**yatalaṭ-ṭaf**, he should be courteous, he should be cautious. *Im1* fr **talaṭ-ṭuf<sup>un</sup>**.

يَتَلَقَّى

ل ق ي

50:17

**yatalaq-qa**, he receives, he preserves or record. *A1* fr **talaq-qiy<sup>un</sup>**.

يَتْلُوا **yatlū**, he recites, he reads. *A1*  
fr **tilāwat<sup>un</sup>**.

[7] 2:129, 151; 3:163; 28:59; 62:2; 65:11; 98:2

يَتْلُونَا **yatlūna**, they (m) recite; they  
read. *A3* fr ≈

[5] 2:113; 3:112; 22:72; 35:29; 39:71

يُتْلَى **yutlā**, he, it (m) is recited. *Ai* ≈.

[7] 4:127; 5:1; 17:107; 22:30; 28:53; 29:51;  
33:34

يُتِمُّ **yutim-mu**, he completes, he  
will complete. *A1* fr **itmām<sup>un</sup>**

[2] 12:6; 16:81

يُتِمُّ **yutim-ma**, ≈.

[4] 2:233; 5:6; 9:32; 48:2

يَتَمَّاسًا **yatamās-sā**, they touch each  
other. *A2* fr **tamās<sup>un</sup>**.

[2] 58:3, 4

يَتَمَتَّعُوا **yatamat-ta'ū**, they (m) enjoy  
themselves. *A3* fr **tamat-tu<sup>un</sup>**.

[2] 15:3; 29:66

يَتَمَتَّعُونَ **yatamat-ta'ūna**, they (m)  
enjoy themselves. *A3* fr ≈.

47:12

يَتَمَطَّى **yatamaṭ-ṭā**, he struts along, he  
goes about arrogantly. *A1* fr  
**tamaṭ-ṭiy<sup>un</sup>**.

75:33

يَتَمَنُّوهُ **yataman-nau+hu**, they (m) will  
desire or wish it (m), they will  
long or invoke. *A3* fr **taman-nī**.

2:95

يَتَمَنُّونَهُ **yataman-nauna+hū**, they (m)  
will desire him, it (m), they will  
invoke it. *A3* fr ≈.

62:7

يَتَنَجَّوْنَ **yatanājauna**, they (m) hold secret  
counsels, they conspire, they  
converse secretly. *A3* fr **tanājī**

58:8

يَتَنَازَعُونَ **yatanāza'ūna**, they (m) dispute  
(among themselves), they (m)  
will pass from one to another.

*A3* fr **tanazu<sup>un</sup>**.

[2] 18:21; 52:23

يَتَنَافَسُ **yatanāfasi**, he should aspire,  
he should strive. *Im1* fr  
**tanāfus<sup>un</sup>**.

83:26

يَتَنَاهَوْنَ **yatanāhauna**, they (m) forbid  
one another, they restrain one  
another. *A3* fr **tanāhī**.

5:79

يَتَنَزَّلُ **yatanaz-zalu**, he, it (m) de-  
scends, it comes down. *A1* fr  
**tanaz-zul<sup>un</sup>**.

65:12

يَتَوَارَى **yatawārā**, he hides. *A1* fr  
**tawārī**.

ورى

16:59

يَتُوبُ **yatūbu**, he turns, he will turn.  
*A1* fr **taub<sup>un</sup>**.

[6] 4:17; 5:39; 9:15, 27, 106; 25:71

يَتُوبَ **yatūba**, ≈.

[6] 3:127; 4:26, 27; 9:102; 33:24, 73

يَتُوبُونَ **yatūbū**, they (m) turn peni-  
tently, they repent. *A3* fr ≈.

[3] 9:74, 118; 85:10

يَتُوبُونَ **yatūbūna**, ≈.

[3] 4:17; 5:74; 9:126

يَتَوَفَّوْنَ **yutawaf-fauna**, they are  
gathered (i.e they die). *Aiii* fr  
**tawaf-fī**.

[2] 2:234, 240

يَتَوَفَّوْنَهُمْ **yatawaf-fauna+hum**, they  
cause them (m) to die. *A3* fr ≈.

7:37

يَتَوَفَّى **yatawaf-fa**, he causes to die, he  
gathers or takes away. *A1* fr ≈.

[2] 8:50; 39:42



يَتَوَفَّى **yutawaf-fā**, he is caused to die.  
*AI* fr ≈.

[2] 22:5; 40:67

يَتَوَفَّاكُمْ **yatawaf-fā+kum**, he causes you (m) to die, he gathers you.

[4] 6:60; 10:104; 16:70; 32:11

يَتَوَفَّهُنَّ **yatawaf-fā+hun-na**, it takes them (f) away.

4:15

يَتَوَكَّلُ **yatawak-kalu**, he trusts in, he relies upon. *AI* fr **tawak-kul<sup>un</sup>**.

و ك ل  
39:38

يَتَوَكَّلُ **yatawak-kal**, ≈.

[2] 8:49; 65:3

يَتَوَكَّلِ **yatawak-kali**, he should trust in, he should rely upon. *Im1* fr **tawak-kal<sup>un</sup>**.

[9] 3:121, 159; 5:11; 9:51; 12:67; 14:11, 12; 58:10; 64:13

يَتَوَكَّلُونُ **yatawak-kalūna**, they (m) trust in, they rely upon. *A3* fr ≈.

[5] 8:2; 16:42, 99; 29:59; 42:36

يَتَوَلَّ **yatawal-la**, he takes for friend, he befriends. Orig. **yatawal-lā**  
*AI* fr **tawal-lī**.

و ل ي  
5:56

يَتَوَلَّ **yatawal-la**, he turns back, fr ≈

[3] 48:17; 57:24; 60:6

يَتَوَلَّهُمْ **yatawal-la+hum**, he takes them (m) for friends, he befriends them.

[3] 5:51; 9:23; 60:9

يَتَوَلَّوْا **yatawal-lau**, they (m) turn back. *A3* fr **tawal-lī**.

[2] 9:50, 74

يَتَوَلَّوْنَ **yatawal-launa**, they (m) befriend. *A3* fr ≈.

5:80

يَتَوَلَّوْنَهُ **yatawal-launa+hū**, they (m) befriend him.

16:100

يَتَوَلَّى **yatawal-lā**, he turns back. *AI* fr **tawal-li**.

[2] 3:22; 24:47

يَتَوَلَّى **yatawal-lā**, he befriends, fr ≈.

7:196

يَتِيمٌ **yatīm<sup>a</sup>**, orphan (i.e. fatherless male child). Pl. **yatāmā**.

ي ت م

[3] 89:17; 93:9; 107:2

يَتِيمٍ **yatīm<sub>i</sub>**, ≈.

[2] 6:153; 17:34

يَتِيمًا **yatīm<sup>an</sup>**, ≈.

[2] 90:15; 93:6

يَتِيمَيْنِ **yatīmaini**, two orphan boys.  
Du. pl. **yatīm<sup>un</sup>**.

18:82

يَتِيهُونَ **yatih īma**, they (m) will wander. *A3* fr **taih<sup>un</sup>**.

ت ي ه

5:26

يُثَبِّتُ **yusab-bitu**, he confirms, he gives stability, he strengthens.  
*AI* fr **tasbīt<sup>un</sup>**.

ث ب ت

14:27

يُثَبِّتُ **yusab-bitu**, he confirms.

[2] 8:11; 16:102

يُثَبِّتُ **yusab-bit**, he will make firm, he will strengthen, fr ≈.

47:7

يُثَبِّتُ **yusbitu**, he establishes, he keeps. *AI* fr **isbāt<sup>un</sup>**.

13:39

يُثَبِّتُوكَ **yusbitū+ka**, they (m) confine thee (m), they imprison thee, they wound thee severely. *A3* fr **isbāt<sup>un</sup>**.

8:30

يُثَخِّنُ **yuskhina**, he overcomes, he fights vehemently. *AI* fr **iskhān<sup>un</sup>**.

ث خ ن

8:67

يَثْرِبَ ث ر ب	<b>yasrib<sup>a</sup></b> , Yasrib (name of Madinah before the Prophet's flight to that city from Mecca), <i>Acc. case</i> ).
33:13	
يَتَّقِفُونَكُمْ ث ق ف	<b>yaṣqafū+kum</b> , they (m) overcome you (m). <i>A3</i> fr <b>saqf<sup>un</sup></b> .
60:2	
يَتْنُونَ ث ن ي	<b>yaṣnūna</b> , they (m) fold up. <i>A3</i> fr <b>san<sup>un</sup></b>
11:5	
يُجَادِلُ ج د ل	<b>yujādilu</b> , he contends, he pleads or disputes. <i>A1</i> fr <b>mujādalar<sup>un</sup></b> and <b>jidāl<sup>un</sup></b> .
[6] 4:109; 18:56; 22:3, 8; 31:20; 40:4	
يُجَادِلُنَا 11:74	<b>yujādilu+nā</b> , he pleads with us.
يُجَادِلُوكُمْ 6:122	<b>yujādilū+kum</b> , they (m) contend with you (m). <i>A3</i> fr <b>mujādalar<sup>un</sup></b> .
يُجَادِلُونُ [5] 13:13; 40:35, 56, 69; 42:35	<b>yujādilūna</b> , they (m) contend, they dispute, fr ≈.
يُجَادِلُونَكَ [2] 6:25; 8:6	<b>yujādilūna+ka</b> , they (m) contend with you.
يُجَارُ ج و ر 23:88	<b>yujāru</b> , he is protected. <i>Ai</i> fr <b>ijāra<sup>un</sup></b> .
يَجْتَرُونَ ج أ ر 23:64	<b>yaj'arūna</b> , they (m) cry for succour, they groan for help. <i>A3</i> fr <b>ji'r<sup>un</sup></b> and <b>ju'ār<sup>un</sup></b> .
يُجَاهِدُ ج ه د 29:6	<b>yujāhidu</b> , he strives, he struggles. <i>A1</i> fr <b>mujāhadat<sup>un</sup></b> .
يُجَاهِدُوا يُجَاهِدُونَ	<b>yujāhidū</b> , they (m) strive, they struggle. <i>A3</i> fr ≈.

[2] 9:44, 81

يُجَاهِدُونَ

**yujāhidūna**, they (m) strive, they struggle. *A3* fr ≈.

5:54

يُجَاوِرُونَكَ

**yujāwirūna+ka**, they (m) will be thy (m) neighbours. *A3* fr **mujāwarat<sup>un</sup>**.

ج و ر

33:60

يُجِبُّ

**yujib**, he answers, he accepts or responds. *A1* fr **ijābat<sup>un</sup>**.

ج ب ي

46:32

يُجْبَى

**yujbā**, he, it (m) is drawn, it is collected or brought. *Ai* fr **jabāyat<sup>un</sup>**.

ج ب ي

28:57

يَجْتَبِي

**yajtabī**, he chooses. *A1* fr **ijtibā'<sup>un</sup>**.

[2] 3:178; 42:13

يَجْتَبِيكَ

**yajtabī+ka**, he will choose thee (m). *A1* fr ≈.

12:6

يَجْتَنِبُونَ

**yajtanibūna**, they avoid, they shun or eschew. *A3* fr **ijtināb<sup>un</sup>**.

ج ن ب

[2] 42:37; 53:32

يَجْحَدُ

**yajhadu**, he denies. *A1* fr **jahd<sup>un</sup>** and **juhūd<sup>un</sup>**.

ج ح د

[3] 29:47, 49; 31:32

يَجْحَدُونَ

**yajhadūna**, they (m) deny, they flout. *A3* fr ≈.

[7] 6:33; 7:51; 16:71; 40:63; 41:15, 28; 46:26

يَجِدُ

**yajid**, he finds, he will find. *A1* fr **wijdān<sup>un</sup>**.

و ج د

[3] 4:100, 123; 72:9

يَجِدِ

**yajidi**, ≈.

4:110

لَمْ يَجِدْ

**(lam) yajid**, he did not find. *N1* fr **wijdān<sup>un</sup>**.

[4] 2:196; 4:92; 5:89; 58:4;

لَمْ يَجِدْكَ	(lam) <b>yajid+ka</b> , he did not find thee.
93:6	
لَمْ يَجِدْهُ	(lam) <b>yajid+hu</b> , he did not find him, it (m).
24:39	
يَجِدُوا	<b>yajidū</b> , they (m) find. <i>A3</i> fr <b>wijdān<sup>un</sup></b> .
9:92	
لَا يَجِدُوا	(lā) <b>yajidū</b> , they (m) find not.
4:65	
لَمْ يَجِدُوا	(lam) <b>yajidū</b> , they (m) did not find.
[2] 18:53; 71:25	
لَنْ يَجِدُوا	(lan) <b>yajidū</b> , (pron. <b>layñ</b> <b>yajidu</b> ) they (m) will not find.
18:58	
لِ يَجِدُوا	<b>li yajidū</b> , they (m) should find. <i>Im3</i> fr ≈.
9:123	
يَجِدُونَ	<b>yajidūna</b> , they (m) will find, they find. <i>A3</i> fr <b>wijdān<sup>un</sup></b> .
[10] 4:121, 174; 9:57, 79, 91; 24:33; 33:17, 65; 48:22; 59:9	
يَجِدُونَهُ	<b>yajidūna+hū</b> , they (m) find him.
7:157	
يُجِرْكُمْ	<b>yujir+kum</b> , he will protect you (m). <i>A1</i> fr <b>ijāra<sup>un</sup></b> .
ج و ر	
46:31	
يَجْرُهُ	<b>yajur-ru+hū</b> , he drags him. <i>A1</i> fr <b>jar-r<sup>un</sup></b> .
ج ر ر	
7:150	
يَجْرِمَنَّكُمْ	<b>yajriman-na+kum</b> , he, it (m) makes you (m) guilty, it incites you. <i>A1</i> with <b>nūn tākīd</b> fr <b>jarm<sup>un</sup></b> .
ج ر م	
[3] 5:2, 8; 11:89	
يَجْرِي	<b>yajrī</b> , he, it (m) runs, he flows. <i>A1</i> fr <b>jary<sup>un</sup></b> and <b>jarayān<sup>un</sup></b>
ج ر ي	

[4] 13:2; 31:29; 35:13; 39:5

يُجْزَى  
ج ز ي  
4:123

**yujza**, he will be requited, he will be recompensed or rewarded. *Ai* fr **jazā<sup>un</sup>**.

يُجْزَاهُ  
53:41

**yujzā+hu**, he will be recompensed for it. *Ai* fr ≈.

يُجْزَى  
[3] 6:161; 28:84; 40:40

**yujzā**, he will be recompensed, he is requited, fr ≈.

يُجْزَوْنَ  
[5] 6:121; 7:147, 180; 25:75; 34:33

**yujzauna**, they (m) will be recompensed, they are rewarded. *Aiii* fr **jazā<sup>un</sup>**

يُجْزَى  
[4] 3:143; 12:88; 16:31; 31:33

**yajzī**, he rewards, will reward. *A1* fr ≈. (*lā yajzī*, he will not reward, benefit, profit or avail).

يُجْزَى  
[8] 10:4; 14:51; 30:45; 33:24; 34:4; 45:14; 53:31 {2}

**yajziya**, he may reward. *Subjunctive* fr ≈.

يُجْزِيهِمْ  
[2] 6:139, 140

**yajzī+him**, he will reward them.

يُجْزِيَهُمْ  
[3] 9:121; 24:38; 39:35

**yajziya+hum**, he may reward them.

يَجْعَلُ  
ج ع ل  
[8] 6:125, 126; 10:100; 19:96; 42:50; 72:25; 73:17; 65:7

**yaj'alu**, he places, he makes, puts, brings assigns or appoints, he will make. *A1* fr **ja'l<sup>un</sup>**.

يَجْعَلُ  
[9] 3:155, 175; 4:15, 19, 141; 5:6; 8:37; 22:53; 60:7

**yaj'ala**, ≈.

يَجْعَلُ  
[8] 6:126; 8:29; 25:10; 57:28; 65:2, 4; 71:12 {2}

**yaj'al**, ≈.

- لَمْ يَجْعَلْ (lam) yaj'al, he assigned not, he made not. N1, fr ≈.  
[2] 18:1; 105:2
- لَمْ يَجْعَلْ (lam) yaj'ali, he assigns not, fr ≈.  
24:40
- يَجْعَلُكُمْ yaj'alu+kum, he will make you (m).  
27:62
- لَمْ يَجْعَلْنِي (lam) yaj'al+nī, he has not made me.  
19:32
- يَجْعَلُهُ yaj'alu+hū, he makes him, it (m).  
[3] 24:43; 30:48; 39:21
- يَجْعَلُهُ yaj'ala+hū, he puts him them (m).  
8:37
- يَجْعَلُهُ yaj'al+hū, he places him  
6:39
- يَجْعَلُونْ yaj'aluna, they (m) put, they make, assign or ascribe. A3 fr ja'l<sup>unn</sup>.  
[5] 2:19; 15:96; 16:56, 57, 62
- يَجْعَلُوهُ yaj'alū+hū, he puts him. A3 fr ≈.  
12:15
- يَجْلِيْهَا yujal-lī+hā, he will manifest her, it (f). A1 fr tajliyat<sup>unn</sup>.  
ج ل و  
7:187
- يَجْمَعُونَ yajma'ūna, they (m) runaway swiftly, they bolt uncontrollably. A3 fr jamḥ<sup>unn</sup> and jumūḥ<sup>unn</sup>.  
ح م ج  
9:57
- يَجْمَعُ yajma'u, he will gather, he will collect or assemble. A1 fr jam<sup>unn</sup>.  
ع م ج  
[3] 5:109; 34:26; 42:15<sup>1</sup>
- يَجْمَعُكُمْ yajma'u+kum, he will gather you (m).  
[2] 45:26; 64:9

- يَجْمَعُكُمْ yajma'an-na+kum, he will certainly gather you (m). A1 with nūn tākīd fr jam<sup>unn</sup>.  
[2] 4:87; 6:12
- يَجْمَعُونَ yajma'ūna, they gather. A3 fr ≈.  
[3] 3:156; 10:58; 43:32
- يَجْنِبُهَا yujan-nabu+hā, he will be saved from her, it (f), he will be kept away from it. A1 fr tajnīb<sup>unn</sup>.  
ج ن ب  
92:17
- يَجْهَلُونَ yajhalūna, they are ignorant. A3 fr jahl<sup>unn</sup> and jahālar<sup>unn</sup>.  
ج ه ل  
6:112
- يُجِيبُ yujību, he answers. A1 fr ijābat<sup>unn</sup>.  
ج و ب  
27:62
- يُجِيرُ yujīru, he protects, he will protect. A1 fr ijārat<sup>unn</sup>.  
ج و ر  
[2] 23:88; 67:28
- يُجِيرَنِي yujīra+nī, he will protect me. A1 fr ≈.  
72:22
- يُحَاوِرُكُمْ yuḥāj-jū+kum, he will argue, he will contend. A3 fr hijāj<sup>unn</sup> and muḥāj-jar<sup>unn</sup>.  
ح ح ج  
[2] 2:76; 3:72
- يُحَاوِرُونَ yuḥāj-jūna, they (m) argue, they contend. A3 fr ≈.  
42:16
- يُحَادِدُ yuḥādidi, he opposes. A1 fr muḥādadar<sup>unn</sup>.  
ح د د  
9:63
- يُحَادُونَ yuḥād-dūna, they (m) oppose. A3 fr muḥād-dar<sup>unn</sup>.  
[2] 58:5, 20
- يُحَارِبُونَ yuḥāribūna, they (m) make war, they fight. A3 fr muḥārabar<sup>unn</sup>.  
ح ر ب

5:33

يُحَاسَبُ

ح س ب

84:8

**yuḥāsabu**, his account will be taken. *AI* fr **muḥāsabat<sup>un</sup>**.

يُحَاسِبُكُمْ

**yuḥāsib+kum**, he will call you (m) to account, he will make reckoning with you. *AI* fr ≈.

2:284

يُحَاطُ

ح و ط

**yuḥāṭa**, he, it (m) is surrounded. *AI* fr **iḥāṭāt<sup>un</sup>** to surround or overwhelm or comprehend or encompass).

12:66

يُحَافِظُونَ

ح ف ظ

**yuḥāfiẓūna**, they (m) guard, they watch over or preserve. *A3* fr **muḥāfaẓat<sup>un</sup>**.

[3] 6:93; 23:9; 70:34

يُحَاوِرُهُ

ح و ر

[2] 18:34, 37

**yuḥāwiru+hū**, he argues with him, he converses. *AI* fr **muḥāwarat<sup>un</sup>**.

يُحِبُّ

ح ب ب

**yuḥib-bu**, he loves. *AI* fr **iḥbāb<sup>un</sup>**.

[18] 2:195, 222{2}; 3:75, 133, 145, 147, 158; 5:13, 42, 93; 9:4, 7, 108; 49:9, 12; 60:8; 61:4

لَا يُحِبُّ

(lā) **yuḥib-bu**, he loves not.

[23] 2:190, 205, 276; 3:31, 56, 139; 4:36, 107, 148; 5:64, 87; 6:142; 7:31, 55; 8:58; 16:23; 22:38; 28:76, 77; 30:45; 31:18; 42:40; 57:23

يُحِبُّبِكُمْ

**yuḥbib+kumu**, he will love you (m). *AI* fr **iḥbāb<sup>un</sup>**.

3:30

يُخَبِّرُونَ

ح ب ر

**yuḥbarūna**, they (m) will be made happy, they will be treated with extraordinary honour. *Aiii* fr **ḥabr<sup>un</sup>**.

30:15

يُحْبِسُهُ

ح ب س

**yaḥbisu+hū**, he prevents him, it (m). *AI* fr **ḥabs<sup>un</sup>**.

11:8

يُحْبِطُ

ح ب ط

**yuḥbiṭu**, he will bring to nought, he will make fruitless. *AI* fr **iḥbāt<sup>un</sup>**.

47:32

يُحْبِطَنَّ

**yaḥbaṭan-na**, he, it (m) will certainly come to nought, it will certainly fail. *AI* with **nūn tākīd** fr **ḥabṭ<sup>un</sup>**.

39:65

يُحِبُّهُمْ

ح ب ب

**yuḥib-bu+hum**, he loves them (m).

5:54

يُحِبُّونَ

**yuḥib-būna**, they (m) love. *A3* fr **iḥbāb<sup>un</sup>**

[5] 3:187; 9:108; 24:19; 59:9; 76:27

يُحِبُّونَكُمْ

**yuḥib-būna+kum**, they (m) love you (m).

3:118

يُحِبُّونَهُ

**yuḥib-būna+hū**, they (m) love him.

5:54

يُحِبُّونَهُمْ

**yuḥib-būna+hum**, they (m) love them (m).

2:165

يُحْتَسِبُ

ح س ب

**yaḥtasibu**, he reckons, he imagines or expects. *AI* fr **iḥtisāb<sup>un</sup>**.

65:3

لَمْ يُحْتَسِبُوا

(lam) **yaḥtasibū**, they (m) reckoned not, they imagined or expected not.

59:2

يُحْتَسِبُونَ

**yaḥtasibūna**, they (m) reckon, they imagine or expect. *A3* fr ≈.

39:47

يُحْدِثُ

ح د ث

**yuḥdisu**, he, it (m) produces (something) new, he, it (m) arouses. *AI* fr **iḥdās<sup>un</sup>**.

[2] 20:113; 65:1

يَحْذَرُ ح ذ ر [2] 9:64; 39:9	<b>yaḥzaru</b> , he fears, he takes care. <i>AI</i> fr <b>ḥazar<sup>un</sup></b> .
يَحْذَرُ 24:63	<b>yaḥzari</b> , he should fear, he should beware.
يُحَذِّرُكُمْ [2] 3:27, 29	<b>yuḥaz-ziru+kum</b> , he warns you, he cautions. <i>AI</i> fr <b>taḥzīr<sup>un</sup></b> .
يَحْذَرُونَ 9:122	<b>yaḥzarūna</b> , they (m) fear, they take care. <i>A3</i> fr <b>ḥazar<sup>un</sup></b> .
يُحَرِّفُونَ ح ر ف [3] 4:46; 5:13, 41	<b>yuḥar-rifūna</b> , they (m) alter, they change or pervert. <i>A3</i> fr <b>taḥrīf<sup>un</sup></b> .
يُحَرِّفُونَهُ 2:75	<b>yuḥar-rifūna+hū</b> , they (m) alter him, it (m).
يُحَرِّمُ ح ر م 7:157	<b>yuḥar-rimu</b> , he prohibits, he forbids. <i>AI</i> fr <b>taḥrīm<sup>un</sup></b> .
يُحَرِّمُونَ 9:29	<b>yuḥar-rimūna</b> , they (m) prohibit, they forbid. <i>A3</i> fr ≈.
يُحَرِّمُونَهُ 9:37	<b>yuḥar-rimūna+hū</b> , they (m) forbid it.
يَحْزَنُ ح ز ن 58:10	<b>yaḥzuna</b> , he, it (m) saddens, grieves. <i>AI</i> fr <b>ḥuzn<sup>un</sup></b> .
لَا يَحْزَنُ 33:51	( <i>lā</i> ) <b>yaḥzan-na</b> , they (f) will not grieve. <i>A6</i> with <b>nūn tākīd</b> fr <b>ḥuzn<sup>un</sup></b> .
يَحْزَنُكَ 6:33	<b>yaḥzunu+ka</b> , he, it (m) grieves or saddens thee (m).
لَا يَحْزَنُكَ 6:33	( <i>lā</i> ) <b>yaḥzun+ka</b> , let it not grieve thee (m). <i>AI</i> fr ≈.

[5] 3:175; 5:41; 10:65; 31:23; 36:76

يَحْزَنُنِي  
12:13**yaḥzunu+nī**, it grieves me.لَا يَحْزَنُهُمْ  
21:103(*lā*) **yaḥzunu+hum**, it will grieve them (m).يَحْزَنُونَ  
[13] 2:38, 62, 112, 262, 274, 277; 3:169; 5:69; 6:48; 7:35; 10:62; 39:61; 46:13**yaḥzanūna**, they (m) will grieve.يَحْسَبُ  
ح س ب  
[5] 75:3, 36; 90:5, 7; 104:3**yaḥsabu**, he reckons, he thinks or imagines. *AI* fr **ḥusbān<sup>un</sup>**.(لَا يَحْسِبَنَّ)  
[3] 3:177, 179; 8:59(*lā*) **yaḥsaban-na**, he should not certainly think. *N1* with **nūn tākīd** fr ≈.يَحْسِبُهُ  
24:39**yaḥsabu+hū**, he thinks him, it (m).يَحْسِبُهُمْ  
2:273**yaḥsabu+hum**, he thinks them (m).يَحْسِبُونَ  
[8] 7:30; 18:104; 23:55; 33:20; 43:37, 80; 58:18; 63:4**yaḥsabūna**, they (m) think, they reckon. *A3* fr **ḥusbān<sup>un</sup>**.يَحْسَدُونَ  
ح س د  
4:54**yaḥsadūna**, they (m) envy. *A3* fr **ḥasad<sup>un</sup>**.يُحْسِنُونَ  
ح س ن  
18:104**yuḥsinūna**, they (m) do good. *A3* fr **iḥsān<sup>un</sup>**.يُحْشِرُهُمْ  
ح ش ر  
[6] 4:172; 6:129; 10:45; 15:25; 25:17; 34:40**yaḥshuru+hum**, he will gather, he will assemble or muster. *AI* fr **ḥashr<sup>un</sup>**.يُحْشَرُ  
41:19**yuḥshuru**, he will be gathered. *Ai* ≈.



يُحْشِرُ 20:59	<b>yuhshara</b> , ≈.
يُحْشِرُوا 6:51	<b>yuhsharū</b> , they (m) will be gathered. <i>A3</i> fr ≈.
يُحْشِرُونَ [3] 6:38;8:36; 25:34	<b>yuhsharūna</b> , ≈.
يُحْضُ ح ض ض [2] 69:34; 107:3	<b>yaḥḍ-ḍu</b> , he urges, he stimulates, incites or stirs up. <i>A1</i> fr <b>ḥaḍ-d</b> <sup>un</sup> .
يُحْضِرُونَ ح ض ر 23:98	<b>yaḥḍurūn+i</b> , they (m) come to me, they attend me. Orig. <b>yaḥḍurūn+i</b> <i>A3</i> fr <b>ḥuḍūr</b> <sup>un</sup> >
يُحِضِنُ ح ي ض 65:4	<b>yaḥiḍna</b> , they (f) menstruate. <i>A6</i> fr <b>ḥaiḍ</b> <sup>un</sup> .
يُحْطِمُكُمْ ح ط م 27:18	<b>yaḥṭiman-na+kum</b> , he crushes you (m), he crumbles you. <i>A1</i> with <b>nūn tākīd</b> fr <b>ḥaṭm</b> <sup>un</sup> .
يُحْفَظْنَ ح ف ظ 24:31	<b>yaḥfaẓna</b> , they (f) guard, they keep or preserve. <i>A6</i> fr <u>in the sense of imperative</u> fr <b>ḥifẓ</b> <sup>un</sup> .
يُحْفَظُوا 24:30	<b>yaḥfaẓū</b> , they (m) guard, they keep or preserve. <i>A3</i> fr ≈.
يُحْفَظُونَهُ 13:11	<b>yaḥfaẓūna+hū</b> , they (m) guard him. <i>A3</i> fr <b>ḥifẓ</b> <sup>un</sup> .
يُحْفِكُمْ ح ف ي ح ف و 47:37	<b>yuhfi+kum</b> , he presses you (m), he importunes you. <i>Orig.</i> <b>yuhfi</b> . <i>A1</i> fr <b>iḥfā'</b> <sup>un</sup> .
يُحِقُّ ح ق ق [2] 10:82; 42:24	<b>yuhiq-qu</b> , he will establish (as true or real). <i>A1</i> fr <b>iḥqāq</b> <sup>un</sup> .

يُحِيقُ [2] 8:7, 8	<b>yuhiq-qa</b> , ≈.
يُحِيقُ 36:70	<b>yaḥiq-qa</b> , it (he) proves true, it is fulfilled, justified or realized. <i>A1</i> fr <b>ḥaq-q</b> <sup>un</sup> .
يُحْكَمُ ح ك م [11] 2:113; 4:141; 5:1, 44, 95; 13:41; 16:124; 22:56, 69; 39:3; 60:10	<b>yaḥkumu</b> , he will judge or decide, he orders or decrees, or judges. <i>A1</i> fr <b>hukm</b> <sup>un</sup> .
يُحْكَمُ [7] 2:213; 3:22; 7:87; 10:109; 12:80; 24:48, 51	<b>yaḥkuma</b> , ≈.
يُحْكَمُ [3] 5:44, 45, 47	<b>yaḥkum</b> , he judges. <i>A1</i> fr ≈.
يُحْكَمُ 5:47	<b>yaḥkum</b> , he should judge. <i>Im1</i> ≈.
يُحْكِمُ 22:52	<b>yuhkimu</b> , he establishes; he confirms. <i>A1</i> fr <b>iḥkām</b> <sup>un</sup> .
يُحْكِمُنِ 21:78	<b>yaḥkumāni</b> , they both give judgment. <i>A2</i> fr <b>ḥukm</b> <sup>un</sup> .
يُحْكِمُونَكَ 4:65	<b>yuhak-kimū+ka</b> , they (m) make thee (m) a judge. <i>A3</i> fr <b>taḥkīm</b> <sup>un</sup> .
يُحْكِمُونُ [4] 6:137; 16:59; 29:4; 45:21	<b>yaḥkumūna</b> , they (m) judge. <i>A3</i> fr <b>ḥukm</b> <sup>un</sup> .
يُحْكِمُونَكَ 5:43	<b>yuhak-kimūna+ka</b> , they (m) make thee (m) a judge. <i>A3</i> fr <b>taḥkīm</b> <sup>un</sup> .
يُحِلُّ ح ل ل [2] 11:39; 39:40	<b>yaḥil-lu</b> , he, it (m) alights, or descends, or falls, or comes, it shall alight. <i>A1</i> fr <b>ḥulūl</b> <sup>un</sup> , to descend.
يُحِلُّ [2] 20:81, 86	<b>yaḥil-la</b> , ≈.

## ی yā

يُحِلُّ	<b>yuḥil-lu</b> , he makes lawful, or permissible. <i>A1</i> fr <b>iḥlāl<sup>un</sup></b> , to make lawful.
7:157	
يُحِلُّ	<b>yaḥil-lu</b> , he, it (m) becomes lawful, it is allowed. <i>A1</i> fr <b>ḥil-l<sup>un</sup></b> , to become lawful, anything lawful or permissible.
[4] 2:228, 229; 4:19; 33:52	
يُحْلِفُونَ	<b>yaḥlifun-na</b> , they (m) will certainly swear. <i>A3</i> with <b>nūn tākīd</b> fr <b>ḥalf<sup>un</sup></b> .
ح ل ف	
9:107	
يُحْلِفُونَ	<b>yaḥlifūna</b> , they (m) swear, or will swear. <i>A3</i> fr ≈.
[10] 4:62; 9:42, 56, 62, 74, 95, 96; 58:14, 18{2}	
يُحْلِلُ	<b>yaḥlil</b> , he, it (m) alights, or shall alight, it descends, or falls or comes. <i>A1</i> fr <b>ḥulūl<sup>un</sup></b> to descend.
ح ل ل	
20:81	
يُحِلُّوْا	<b>yuḥil-lū</b> , they (m) allow, or make lawful. <i>A3</i> fr <b>iḥlāl<sup>un</sup></b> to make lawful.
ح ل ي	
9:37	
يُحِلُّوْنَ	<b>yaḥil-lūna</b> , they (m) are lawful. <i>A3</i> fr <b>ḥil-l<sup>un</sup></b> to become lawful, anything lawful or permissible.
ح ل ل	
60:10	
يُحَلِّوْنَ	<b>yuḥal-launa</b> , they (m) are adorned, or will be adorned, they are given to wear. <i>Aiii</i> fr <b>taḥliyat<sup>un</sup></b> .
[3] 18:31; 22:23; 35:33	
يُحِلُّوْهُ	<b>yuḥil-lūna+hū</b> , they (m) allow him, it (m), or make it lawful. <i>A3</i> fr <b>iḥlāl<sup>un</sup></b> , to make lawful.
9:37	
يُحْمَدُوْا	<b>yuḥmadū</b> , they (m) are praised. <i>Aiii</i> fr <b>ḥamd<sup>un</sup></b> , praise.
ح م د	
3:187	

يَحْمِلُ	<b>yaḥmilu</b> , he bears, or will bear, he carries. <i>A1</i> fr <b>ḥaml<sup>un</sup></b> .
ح م ل	
[3] 20:100; 62:5; 69:17	
يُحْمَلُ	<b>yuḥmal</b> , he, it (m) will be carried. <i>Ai</i> fr ≈.
35:18	
يَحْمِلُنَّ	<b>yaḥmilun-na</b> , they (m) will certainly bear, or carry. <i>A3</i> with <b>nūn tākīd</b> fr ≈.
29:13	
يَحْمِلْنَهَا	<b>yaḥmilna+hā</b> , they (f) bear or carry her, it (f). <i>A6</i> fr ≈.
33:72	
يَحْمِلُوْا	<b>yaḥmilū</b> , they (m) bear, or carry. <i>Orig.</i> yaḥmilūna. <i>A3</i> fr ≈.
16:25	
يَحْمِلُوْنَ	<b>yaḥmilūna</b> , they (m) bear, or carry. <i>A3</i> fr ≈.
[2] 6:31; 40:7	
يَحْمِلُوْهَا	<b>yaḥmilū+hā</b> , they bear or carry her, it (f). <i>A3</i> fr ≈.
62:5	
يَحْمُومُ	<b>yaḥmūm<sub>in</sub></b> , black smoke, ( <i>Gen. case</i> ).
ح م ح	
56:43	
يُحْمَى	<b>yuḥmā</b> , it (he) will be heated. <i>Ai</i> fr <b>iḥmā<sup>un</sup></b> .
ح م ي	
9:35	
يُحْوَرُ	<b>yaḥūra</b> , it would return. <i>A1</i> fr <b>ḥaur<sup>un</sup></b> .
ح و ر	
84:14	
يُحْوَلُ	<b>yaḥūlu</b> , he comes, or stands (between). <i>A1</i> fr <b>ḥaul<sup>un</sup></b> , ( <b>ḥāla baina</b> , to come between).
ح و ل	
8:24	
يُحِيطُوْا	<b>yuḥiṭū</b> , they (m) encompass. ( <i>Orig.</i> <b>yuḥiṭūna</b> . <i>A3</i> fr <b>iḥāṭar<sup>un</sup></b> , to surround, or overwhelm, or comprehend, or encompass).
ح و ط	

10:39

يُحِيطُونَ **yuḥīṭūna**, they (m) encompass, or surround, or comprehend. *A3* fr ≈.

[2] 2:255; 20:110

يَحِيفُ **yaḥīfa**, he will be unjust, he will act unjustly. *A1* fr **ḥīf<sup>unn</sup>**.

ح ي ف  
24:50

يَحِيقُ **yaḥīqu**, he, it (m) surrounds, or encompasses, or besets. *A1* fr **ḥuyūq<sup>unn</sup>** and **ḥayaqān<sup>unn</sup>**.

ح ي ق  
35:43

يُحَيِّكَ **yuḥay-yi+ka**, he greets thee (m). (*Orig* **yuḥay-yī**. *A1* fr **taḥiy-yat<sup>unn</sup>**, a salutation).

ح ي ي  
58:8

يُحْيِي **yuḥyī**, he brings to life.

[11] 2:258, 259; 3:155; 7:158; 9:116; 10:56; 23:80; 30:24; 40:68; 44:8; 57:2

يُحْيِي **yuḥyi**, he brings to life, he gives life, or shall give life. *A1* fr **iḥyā<sup>unn</sup>**, to give, or preserve life, to restore to life).

[7] 2:73; 22:6; 30:19, 50; 36:78; 42:9; 57:17

يُحْيِي **yuḥyiya**, to give life. *A1* fr in the sense of inf. n. fr ≈.

[2] 46:33; 75:40

يَحْيَى **yaḥyā**, John (the name of a prophet of God).

[5] 3:38; 6:86; 19:7, 12; 21:90

يَحْيَى **yaḥyā**, he lives, or will live. *A1* fr **ḥayār<sup>unn</sup>**, life.

[3] 8:42; 20:74; 87:13

يُحْيِيكُمْ **yuḥyī+kum**, he gives you (m) life or will bring you to life. *A1* fr **iḥyā<sup>unn</sup>**, to give, or preserve life, to restore to life).

[5] 2:28; 8:24; 22:66; 30:40; 45:26

يُحْيِينِي **yuḥyī+ni**, he will give me life.

26:81

يُحْيِيهَا **yuḥyī+hā**, he will give her, them (f) life.

36:79

يُخْدِعُونَ **yukhādī'ūna**, they (m) seek to deceive, they think to beguile, (they forsake, or abandon). *A3* fr **mukhāda'ar<sup>unn</sup>** (**khāda'a** he attempted to deceive, **khada'a**, he deceived).

[2] 2:9, 4:142

يَخَافُ **yakhāfu**, he fears. *A1* fr **khāuf<sup>unn</sup>**.

خ و ف

[5] 20:112; 27:10; 50:45; 72:13; 91:15

يَخَافَا **yakhāfā**, they both fear. *A2* fr ≈.

2:229

يَخَافُوا **yakhāfū**, they (m) fear, or will fear. *Orig*. **yakhāfūna**. *A3* fr ≈.

5:108

يَخَافُونَ **yakhāfūna**, they (m) fear, or will fear. *A3* fr ≈.

[11] 5:23, 54; 6:51; 13:21; 16:50; 17:57; 24:37, 50; 51:37; 74:53; 76:7

يَخَافُهُ **yakhāfu+hū**, he fears him. *A1* fr ≈.

5:94

يُخَالِفُونَ **yukhālifūna**, they (m) go against or oppose. *A3* fr **mukhālāfat<sup>unn</sup>**.

خ ل ف

24:63

يَخْتَارُ **yakhtāru**, he chooses. *A1* fr **ikhtiyār<sup>unn</sup>**.

خ ي ر

28:68

يَخْتَانُونَ **yakhtānūna**, those (m) who act unfaithly, those who betray, or are dishonest. *A3* fr **ikhtiyān<sup>unn</sup>**.

خ و ن

4:107

يَخْتَصُّ **yakhtaṣṣu**, he singles out, or specially chooses. *A1* fr **ikhtīṣāṣ<sup>unn</sup>**.

خ ص ص

[2] 2:105; 3:73

يَخْتَصِمُونَ  
خ ص م  
[4] 3:43; 26:96; 27:45; 38:69

**yakhtašimūna**, they (m) contend or dispute, or quarrel (one with another). *A3* fr **ikhtišām<sup>un</sup>**.

يَخْتَلِفُونَ  
خ ل ف  
[10] 2:113; 10:19, 93; 16:39, 124; 27:76; 32:25; 39:3, 46; 45:17

**yakhtalifūna**, they (m) differ or disagree. *A3* fr **ikhtilāf<sup>un</sup>**. (**kānū yakhtalifuna**, they differed).

يَخْتِمُ  
خ ت م  
42:24

**yakhtim**, he would seal. *A1* fr **khatm<sup>un</sup>**.

يَخْدَعُونَ  
خ د ع  
8:62

**yakhda'ū+ka**, they (m) deceive thee (m). *Orig.* **yakhda'ūna**. *A3* fr **khad<sup>un</sup>**.

يَخْدَعُونَ  
2:9

**yakhda'ūna**, they (m) deceive, or beguile. *A3* fr **khad<sup>un</sup>**.

يَخْذُلُكُمْ  
خ ذ ل  
3:159

**yakhzul+kum**, he forsakes or deserts you (m). He abandons or abstains from aiding you. *A1* fr **khazalān<sup>un</sup> khuzlān<sup>un</sup>**.

يَخْرِبُونَ  
خ ر ب  
59:2

**yukhribūna**, they (m) demolish or destroy. *A3* fr **ikhrāb<sup>un</sup>**.

يَخْرُجُ  
خ ر ج  
[10] 2:74; 7:58{2}; 16:69; 24:43; 30:48; 34:2; 55:22; 57:4; 86:7

**yakhruju**, he, it (m) goes forth, or comes out or issues or emerges. *A1* fr **khurūj<sup>un</sup>**.

يَخْرُجُ  
4:100

**yakhruj**, ≈.

يَخْرُجُ  
[7] 6:96; 10:31{2}; 27:25; 30:19{2}; 39:21

**yukhriju**, he brings forth. *A1* fr **ikhrāj<sup>un</sup>**.

يَخْرُجُ  
يُخْرِجُ

**yukhrij**, he brings forth, or will bring forth fr ≈.

[2] 2:61; 47:37

يُخْرِجُ  
[2] 47:29; 65:11

**yukhrija**, ≈.

يُخْرِجُكُمْ  
20:63

**yukhrijā+kum**, they both will expel you (m) or drive you out. *A2* fr **ikhrāj<sup>un</sup>**.

يُخْرِجُكُمْ  
[2] 40:67; 71:18

**yukhriju+kum**, he brings or will bring you (m) forth. *A1* fr ≈.

يُخْرِجُكُمْ  
[4] 7:110; 26:35; 33:43; 57:9

**yukhrija+kum**, he brings or will bring you (m) forth, he will expel you or drive you out. *A1* fr ≈.

يَخْرُجْنَ  
65:1

**yakhrujna**, they (f) go forth, or come out. *A6* fr **khurūj<sup>un</sup>**.

يَخْرُجْنَ  
24:53

**yakhrujun-na**, they (m) would certainly go forth. *A3* with **nūn tākīd** fr ≈.

يَخْرُجْنَ  
63:8

**yukhrijan-na**, he will certainly drive out. *A1* with **nūn tākīd** fr **ikhrāj<sup>un</sup>**.

يَخْرُجَنَّكُمْ  
20:117

**yukhrijan-na+kumā**, he will certainly drive you both out.

يَخْرُجُوا  
[6] 5:22{2}, 37; 22:22; 32:20; 59:2

**yakhrujū**, they (m) go forth or come out or emerge. *A3* fr **khurūj<sup>un</sup>**.

يَخْرُجُونَ  
60:1

**yukhrijūna**, they (m) bring forth, or drive out. *A3* fr ≈.

يَخْرُجُونَ  
2:257

**yukhrijūna+hum**, they (m) bring forth or drive them out. *A3* fr ≈.

يَخْرُجُوا  
يُخْرِجُوا

**yukhrijū+ka**, they (m) drive out or expel thee (m). *A3* fr **ikhrāj<sup>un</sup>**.

[2] 8:30; 17:76

يُخْرِجُوا **yukhrijū+kum**, they (m) drive out or expel you (m). **A3** fr **ikhrāj<sup>un</sup>**.

60:8

يُخْرِجُونَ **yakhrujūna**, they (m) will go forth, or come out, or emerge. **A3** fr **khurūj<sup>un</sup>**.

[3] 54:7; 59:12; 70:43

يُخْرِجُونَ **yukhrajūna**, they (m) are, or shall be brought forth. **Aiii** fr **ikhrāj<sup>un</sup>**.

45:35

يُخْرِجُهُمْ **yukhrijū+hum**, he brings them (m) forth. **A1** fr ≈.

[2] 2:257; 5:16

يُخْرِصُونَ **yakhrushūna**, they (m) lie, or conjecture. **A3** fr **kharṣ<sup>un</sup>**.

خ ر ص

[3] 6:117; 10:66; 43:20

يَخِرُّوْا **yakhir-rū**, they (m) fall down. **A3** fr **khurūr<sup>un</sup>**.

خ ر ر

25:73

يَخِرُّوْنَ **yakhir-rūna**, they (m) fall down, fr ≈.

[2] 17:107, 109

يُخْزِيهِمْ **yukhzi+him**, he will put them (m) to shame, or bring them to disgrace, he will degrade or abase them. Orig. **yukhzi**. **A1** fr **ikhzā<sup>un</sup>**.

9:14

يُخْزِي **yukhzi**, he will put to shame, he will degrade or abase. **A1** fr ≈.

66:8

يُخْزِي **yukhziya**, ≈.

59:5

يُخْزِيْهِ **yukhzi+hi**, he, it (m) will degrade or abase him.

[3] 11:39, 93; 39:40

يُخْزِيْهِمْ **yukhzi+him**, he will degrade or abase them.

16:27

يُخْسِرُ

خ س ر

**yakhsaru**, he, they (m) shall lose, he will perish. **A1** fr **khusrān<sup>un</sup>**.

45:27

يُخْسِرُونَ

**yuksirūna**, they (m) give less; they skimp, or give short. **A3** fr **ikhsār<sup>un</sup>**.

83:3

يُخْسِفُ

خ س ف

**yakhsifa**, he will abase, or cause to sink, he will cause to swallow up. **A1** fr **khasf<sup>un</sup>**.

[3] 16:45; 17:68; 67:16

يَخْشَى

خ ش ي

**yakhsha**, he fears. **A1** fr **khashyat<sup>un</sup>**.

[3] 4:9; 9:18; 24:52

يَخْشَوْنَ

**yakhshauna**, they (m) fear. **A3** fr ≈.

[7] 4:77; 13:21; 21:49; 33:39; 35:18; 39:23; 67:12

يَخْشَوْنَهُ

**yakhshauna+hū**, they (m) fear him.

33:39

يَخْشَاهَا

**yakhshā+hā**, he fears her, it (f). **A1** fr **khashyat<sup>un</sup>**.

79:45

يَخْشَى

**yakhshā**, he fears. **A1** fr ≈.

[5] 20:3, 44; 79:26; 80:9; 87:10

يَخْشَى

**yakhsha**, ≈.

35:28

يُخْصِفْنَ

خ ص ف

**yakhshifāni**, they both cover, or patch, or stitch. **A2** fr **khaṣf<sup>un</sup>**.

[2] 7:22; 20:121

يُخْصِمُونَ

خ ص م

**yakhiṣ-ṣimūna**, they (m) contend or dispute. Orig. **yakhtaṣimūna**. **A3** fr **ikhṭiṣām<sup>un</sup>**.

36:49

يُخْطَفُ

خ ط ف

**yakhtaḥfu**, he takes or snatches away. **A1** fr **khaṭf<sup>un</sup>**.

2:20

يُخَفِّفُ  
خ ف ف  
40:49

**yukhaf-fif**, he may lighten. *AI* fr **takhfif<sup>un</sup>**.

يُخَفِّفُ  
4:28

**yukhaf-fifa**, he lightens. *AI* fr ≈.

يُخَفِّفُ  
[5] 2:86, 162; 3:87; 16:85; 35:36

**yukhaf-fafu**, he, it (m) will be lightened. *AI* fr ≈.

يُخْفُونَ  
خ ف ي  
41:40

**yakhfauna**, they (m) are hidden, or concealed. *A3* fr **khifā<sup>un</sup>**.

يُخْفُونَ  
[2] 3:153; 6:28

**yukhfūna**, they (m) hide or conceal. *A3* fr **ikhfā<sup>un</sup>**.

لَا يَخْفَى  
[2] 3:4; 40:16

(**lā**) **yakhfā**, (nothing) is hidden, or concealed. *AI* fr **khifā<sup>un</sup>**.

مَا يَخْفَى  
14:38

(**mā**) **yakhfā**, nothing is hidden.

مَا يَخْفَى  
87:7

(**mā**) **yakhfā**, what is hidden.

يُخْفِينَ  
24:31

**yukhfīna**, they (f) hide or conceal. *A6* fr **ikhfā<sup>un</sup>**.

يَخْلُ  
خ ل و  
12:9

**yakhlū**, he, it (m) becomes free, or will be free, it will be left exclusively, or entirely. *AI* fr **khuluw-w<sup>un</sup>** and **khalā<sup>un</sup>**.

يَخْلُدُ  
خ ل د  
25:69

**yakhlud**, he will abide or dwell or remain. *AI* fr **khulūd<sup>un</sup>**.

لَا يَخْلِفُ  
خ ل ف  
[4] 3:8; 13:31; 30:6; 39:20

(**lā**) **yukhlifu**, he fails not, he will not fail. *AI* fr **ikhilāf<sup>un</sup>**.

لَنْ يَخْلِفَ  
(**lan**) **yukhlifa**, (pron. **layñ-yukhlifa**), he will not fail. *AI* fr ≈.

[2] 2:80; 22:47

يَخْلِفُهُ  
34:39

**yukhlifu+hū**, he will replace it, he will give it back. *AI* fr **ikhilāf<sup>un</sup>**.

يَخْلِفُونَ  
43:60

**yakhlufūna**, they (m) become successors, or vicegerents. *A3* fr **khalf<sup>un</sup>**.

يَخْلُقُ  
خ ل ق  
[10] 3:46; 5:17; 16:8, 17; 24:45; 28:68; 30:54; 39:4; 42:49; 43:16

**yakhlūqu**, he creates, or originates. *AI* fr **khalq<sup>un</sup>**.

لَا يَخْلُقُ  
[2] 7:191; 16:17

(**lā**) **yakhlūqu**, he creates not.

يَخْلُقُ  
[2] 17:99; 36:81

**yakhlūqa**, (he creates); to create. *AI* fr ≈.

لَمْ يَخْلُقْ  
89:8

**lam+yukhlaq**, he, it (m) was not created. *AI* fr ≈. (**lam** changes it into past negative).

يَخْلُقُكُمْ  
39:6

**yakhlūqu+kum**, he creates you (m). *AI* fr **khalq<sup>un</sup>**.

يَخْلُقُوا  
22:73

**yakhlūqū**, they (m) will create. *A3* fr ≈.

يَخْلُقُونَ  
[2] 16:20; 25:3

**yakhlūqūna**, they (m) create. *A3* fr ≈.

يَخْلُقُونَ  
[3] 7:191; 16:20; 25:3

**yukhlaqūna**, they (m) are created. *Aiii* fr ≈.

يَخْوِضُوا  
خ و ض  
**yakhūḍū**, they (m) enter, engage, or plunge. *A3* fr **khaud<sup>un</sup>**.



[4] 4:140; 6:68; 43:83; 70:42

يَخْوَضُونَ **yakhūdūna**, they (m) talk nonsense, or engage in vain discourse. **A3** fr ≈.

6:68

يَخْوَفُ **yukhaw-wifu**, he frightens, or warns. **A1** fr **takhwif<sup>un</sup>**.  
خ و ف

[2] 3:174; 39:16

يَخْوَفُونَكَ **yukhaw-wifūna+ka** they (m) frighten thee (m), or would frighten thee. **A3** fr ≈.

39:36

يُخَيِّلُ **yukhay-yalu**, it seems, or appears (to him). **Ai** fr **takhyl<sup>un</sup>**.  
خ ي ل

20:66

يَدُ **yad<sup>u</sup>**, hand, figuratively it could also mean favour, benefit, power, authority, or superiority.

ي د ي

Pl. **aid<sub>in</sub>** and **ayād<sub>in</sub>**. (*Nom. case*).

[2] 5:64; 48:10

يَدِ **yad<sub>i</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

[2] 3:72; 57:29

يَدِ **yad<sub>in</sub>**, ≈. (*Gen. case*).

9:29

يَدِكَ **yad<sup>a</sup>+ka**, thy (m) hand.

[5] 5:28; 17:29; 20:22; 27:12; 28:32

يَدِكَ **yad<sub>i</sub>+ka**, ≈.

[2] 3:25; 38:44

يَدَاهُ **yad<sup>a</sup>+hu**, his hand.

[3] 7:108; 24:40; 26:33

يَدِيهِ **yad<sub>i</sub>+hi**, ≈.

[5] 2:237, 249; 23:88; 36:83; 67:1

يَدَا **yadā**, two hands. Orig. **yadāni**.  
Du. pl. of **yad<sup>un</sup>**.

111:1

يَدَاكَ **yadā+ka**, thy (m) two hands.

22:10

يَدَاهُ

**yadā+hu**, his two hands.

[3] 5:64; 18:57; 78:40

يُدَافِعُ

**yudāfi‘u**, he defends or protects or repels or averts. **A1** fr **mudāfa‘at<sup>un</sup>**.

د ف ع

22:38.

يُدَبِّرُ

**yudab-biru**, he regulates or directs or administers or manages, or plans or devises. **A1** fr **tadbīr<sup>un</sup>**.

د ب ر

[4] 10:3, 31; 13:2; 32:5

يَدَّبَّرُوا

**yad-dab-barū**, they (m) ponder. Orig. **yatadab-barū**. fr **tadab-bur<sup>un</sup>**.

[2] 23:68; 38:29

يُدْحِضُونَ

**yudhīḍū**, they (m) weaken, or relent, or subvert, or render null. **A3** fr **iḍhād<sup>un</sup>**.

د ح ض

[2] 18:56; 40:5

يُدْخِلُ

**yudkhilu**, he causes to enter, he admits. **A1** fr **idkhāl<sup>un</sup>**.

د خ ل

[5] 22:14, 23; 42:8; 47:12; 76:31

يُدْخِلُ

**yudkhila**, he may cause to enter; he may admit, fr ≈.

[2] 48:5, 25

يُدْخَلُ

**yudkhala**, he is caused to enter; he is admitted. **Ai** fr **idkhāl<sup>un</sup>**.

70:38

يُدْخَلُ

**yadkhula**, he enters or shall enter. **A1** fr **dukhūl<sup>un</sup>**.

2:111

يُدْخَلُ

**yadkhuli**, he, it (m) has entered.

49:14

يُدْخِلْكُمْ

**yudkhil+kum**, he will cause you (m) to enter, he will admit you. **A1** fr **idkhāl<sup>un</sup>**.

61:12

يُدْخِلْكُمْ

**yudkhila+kum**, he may cause you (m) to enter.

66:8

يَدْخِلِنَا **yudkhila+nā**, he should cause us to enter; he should admit us

5:84

يَدْخِلْنَهَا **yadkhulan-na+hā**, he shall enter her, it (f). *AI* with **nūn tākīd** fr **dukhūl<sup>un</sup>**.

68:24

يَدْخِلْنَهُمْ **yudkhilan-na+hum**, he will certainly cause them (m) to enter, he shall admit them. *AI* with **nūn tākīd** fr **idkhāl<sup>un</sup>**.

22:59

يَدْخِلْهُ **yudkhil+hu**, he will cause him to enter, he will admit him. *AI* fr ≈.

[5] 4:13, 14; 48:17; 64:9; 65:11

يَدْخِلْهُمْ **yudkhilu+hum**, he will cause them (m) to enter, he will admit them. *AI* fr ≈.

[5] 4:176; 9:99; 45:30; 47:6; 58:22

يَدْخُلُوا **yadkhulū**, they (m) enter. *A3* fr **dukhūl<sup>un</sup>**.

17:7

يَدْخُلُونَا **yadkhulūna**, they (m) enter, or will enter. *A3* fr ≈.

[7] 4:124; 7:40; 13:23; 19:60; 40:40, 60; 110:2

يَدْخُلُونَهَا **yadkhulūna+hā**, they (m) enter her, it (f), them (f).

[3] 13:23; 16:31; 35:33

يَدْخُلُونَهَا **yadkhulū+hā**, they (m) enter her, it (f), them (f). *A3* fr ≈.

[2] 2:114; 7:46

يَدْرُسُونَهَا **yadrusūna+hā**, they (m) read or study her, them (f). *A3* fr **dars<sup>un</sup>** and **darāsa<sup>un</sup>**.

34:44

يُدْرِكُ **yudriku**, he comprehends, or reaches. *AI* fr **idrāk<sup>un</sup>**.

د ر ك  
6:104

يُدْرِكْكُمْ **yudrik+kum**, he, it (m) will overtake you (m). *AI* fr **idrāk<sup>un</sup>**.

4:78

يُدْرِكْهُ **yudrik+hu**, he, it (m) will overtake him.

4:100

يُدْرُوا **yadra'u**, he, it (m) shall avert. *AI* fr **dar<sup>un</sup>**.

د ر أ  
24:8

يُدْرُونَ **yadra'ūna**, they (m) avert, or repel. *A3* fr ≈.

[2] 13:22; 28:54

يُدْرِيكَ **yudrī+ka**, he, it (m) will make thee (m) know or comprehend. *AI* fr **idrā<sup>un</sup>**.

د ر ي  
[3] 33:63; 42:17; 80:3

يُدْسُهُ **yadus-su+hū**, he shall bury it (him). *AI* fr **das-s<sup>un</sup>**.

د س س  
16:59

يَدْعُ **yad'u**, he calls or prays or invokes, or invites. *AI* fr **du'ā<sup>un</sup>** and **da'war<sup>un</sup>**.

د ع و  
[3] 17:11; 23:117; 54:6

يَدْعُ **yad'u**, he should call, or summon. *Im1* fr ≈.

[2] 40:26; 96:17

يَدْعُ **yadu'-u**, he repulses or drives away; he repels roughly or violently. *AI* fr **da'-<sup>un</sup>**.

د ع ع  
107:2

لَمْ يَدْعُنَا **(lam) yad'u+nā**, he never called us. *AI* fr **du'ā<sup>un</sup>** and **da'war<sup>un</sup>**. (**lam** changes it into past negative).

د ع و  
10:12

يَدْعُوا **yad'ū**, he invites, or invokes, or calls, or prays, he shall invite. *AI* fr ≈.

[8] 2:221; 10:25; 22:12, 13; 35:6; 39:8; 46:5; 84:11

يَدْعُوكَ 28:25	yad'ū+ka, he invites thee (m).
يَدْعُوكُمْ [4] 3:152; 14:10; 17:52; 57:8	yad'ū+kum, he calls you (m).
يَدْعُوهُ 72:19	yad'ū+hu, he prays to him.
يَدْعُوهُمْ 31:21	yad'ū+hum, he calls them (m).
يَدْعُونَ [23] 2:221; 3:103; 4:117{2}; 6:52, 109; 10:66; 11:101; 13:14; 16:20; 17:57; 18:28; 22:62; 25:68; 28:41; 29:42; 31:30; 32:16; 38:51; 40:20; 41:48; 43:86; 44:55	yad'ūna, they (m) invite, or invoke, or call, or pray, they shall invite. A3 fr ≈.
يَدْعُونَ [3] 3:22; 68:42, 43	yud'auna, they (m) are invited, or called upon. Aiii fr ≈.
يَدْعُونَنَا 21:90	yad'ūna+nā, they (m) call upon us. (kānū yad'ūna+na they used to call upon us).
يَدْعُونَنِي 12:33	yad'ūna+nī, they (m) invite me.
يَدْعُونَهُ 6:71	yad'ūna+hū, they (m) call him.
يَدْعُونَ د ع ع 52:13	yuda'-ūna, they (m) are driven, or thrust. A3 fr da'-ūn.
يَدْعُونَ د ع و 36:57	yad-da'ūna, they (m) call for, or desire. A3 fr id-di'ā <sup>un</sup> .
يَدْعَى 61:7	yud'ā, he is invited, or called. Ai fr du'ā <sup>un</sup> and da'wa <sup>un</sup> .
يَدْمَغُهُ د م غ	yadmaghu+hū, he, it (m) knocks out his, its (m) brain, he strikes his head so that the wound

or stroke reaches to the brain, it prevails over it. A1 fr damagh <sup>un</sup> .	
21:18	
يُدْنِينَ د ن و 33:59	yudnīna, they (f) lower, they draw close. A6 fr idnā' <sup>un</sup> .
يُدْهِنُونَ د ه ن 68:9	yudhinūna, they (m) would be pliant, or slack, they would compromise. A3 fr idhān <sup>un</sup> .
يَدَى ي د ي 38:75	yaday+ya, my both hands. Du. pl. yad <sup>un</sup> .
بَيْنَ يَدَى [2] 3:49; 61:6	(baina)+yaday+ya, before me. (Lit. between my two hands).
بَيْنَ يَدَى [7] 7:57; 25:48; 27:63; 34:46; 49:1; 58:12, 13	(baina)+yadai, before, in the presence of. (Lit. between two hands). Orig. yadaini. Du. pl. yad <sup>un</sup> .
يَدَيْهِ 25:27	yadai+hi, his both hands.
بَيْنَ يَدَيْهِ [16] 2:97; 3:3; 5:46{2}, 48; 6:93; 10:37; 12:111; 13:11; 34:12, 31; 35:31; 41:42; 46:21, 30; 72:27	(baina)+yadai+hi, before him, it (m), in his presence. (Lit. between his two hands).
(بَيْنَ يَدَيْهَا) 2:66	(baina)+yadai+hā, before her them (f); in her presence. (Lit. between her two hands).
يَذْبَحُ ذ ب ح 28:4	yuzab-biḥu, he slaughters or kills. A1 fr tazbīh <sup>un</sup> .
يَذْبَحُونَ [2] 2:49; 14:6	yuzab-biḥūna, they (m) slaughter or kill. A3 fr ≈.

يَذَرُهَا و ذ ر	<b>yazaru+ḥā</b> , he leaves it (f) or lets it (f) he will leave it (f). <i>AI</i> fr <b>wazr<sup>un</sup></b>
20:106	
يَذَرُهُمْ و ذ ر	<b>yazaru+hum</b> , he leaves or lets them (m), he will leave them (m). <i>AI</i> fr <b>wazr<sup>un</sup></b> .
7:186	
يَذَرُ	<b>yazara</b> , he leaves, will leave. <i>AI</i> fr ≈.
3:178	
يَذَرُكَ	<b>yazara+ka</b> , he leaves, will leave thee (m). <i>AI</i> fr ≈.
7:127	
يَذَرُونَ	<b>yazarūna</b> , they (m) leave or neglect. <i>A3</i> fr ≈.
[3] 2:234, 240; 76:27	
يَذَرُوكُمْ ذ ر أ	<b>yazra'u+kum</b> , he multiplies. <i>AI</i> fr <b>zar'<sup>un</sup></b> .
42:11	
يَذْكُرُ	<b>yazkuru</b> , he speaks or mentions or remembers. <i>AI</i> fr <b>zikh<sup>un</sup></b> .
ذ ك ر	
[3] 19:67; 21:36	
يَذْكُرُهُمْ	<b>yazkuru+hum</b> , he speaks of or mentions them. <i>AI</i> fr ≈.
21:60	
يَذْكُرُ	<b>yuzkaru</b> , he is remembered or mentioned. <i>AI</i> fr ≈.
22:40	
يَذْكُرُ	<b>yuzkara</b> , ≈.
[2] 2:114; 24:36	
يَذْكُرُ	<b>yuzkari</b> , he, it (m) is mentioned, fr ≈.
6:122	
يَذْكُرُ	<b>yaz-zak-karu</b> , he minds or remembers. Orig. <b>yatazak-karu</b> . <i>AI</i> fr <b>tazak-kur<sup>un</sup></b> .
[4] 2:269; 3:6; 80:4; 87:10	
يَذْكُرُ	<b>yaz-zak-kara</b> , he may mind or remember. <i>AI</i> fr ≈.
[2] 14:52; 25:62	

يَذْكُرُوا	<b>yaz-zak-karū</b> , they (m) mind or remember. <i>A3</i> fr ≈.
[2] 17:41; 25:50	
يَذْكُرُوا	<b>yazkurū</b> , they (m) mention or remember. <i>A3</i> fr <b>zikh<sup>un</sup></b> .
[2] 22:28, 34	
يَذْكُرُونَ	<b>yazkurūna</b> , they (m) mention or remember or mind, fr ≈.
[5] 3:190; 4:142; 6:139; 37:13; 74:56	
يَذْكُرُونَ	<b>yaz-zak-karūna</b> , they (m) mind or remember. <i>A3</i> fr <b>tazak-kur<sup>un</sup></b> .
[6] 6:127; 7:26, 130; 8:57; 9:126; 16:13	
يَذْهَبُ ذ ه ب	<b>yazhabu</b> , he goes or passes or disappears, ( <b>yazhabu b</b> ; he carries off or takes away). <i>AI</i> fr <b>zihāb<sup>un</sup></b> .
[2] 13:17; 24:43	
يَذْهَبُ	<b>yuzhiba</b> , he removes or takes away. <i>AI</i> fr <b>izhāb<sup>un</sup></b> .
[2] 8:11; 33:33	
يَذْهَبُ	<b>yuzhib</b> , he will remove or take away. <i>AI</i> fr ≈.
9:15	
يَذْهَبَا	<b>yazhabā</b> , they both carry off or take away or destroy. <i>A2</i> fr <b>zihāb<sup>un</sup></b> .
20:63	
يَذْهَبِكُمْ	<b>yuzhib+kum</b> , he will take you (m) away or destroy you or remove you. <i>AI</i> fr <b>izhāb<sup>un</sup></b> .
[4] 4:133; 6:134; 14:19; 35:16	
يَذْهَبْنَ	<b>yuzhibna</b> , they (f) remove
11:114	
يَذْهَبَنَّ	<b>yuzhiban-na</b> , he, it (m) will (remove or) carry away or take away. <i>AI</i> with <b>nūn tākīd</b> fr ≈.
22:15	
يَذْهَبُوا	<b>yazhabū</b> , they (m) go away ( <b>lam yazhabū</b> they are <i>not</i> gone). <i>A3</i> fr <b>zihāb<sup>un</sup></b> .
[2] 24:62; 33:20	

يَذُوقَ ذوق 5:95	<b>yazūqa</b> , he may taste. <i>A1</i> fr <i>zauq<sup>un</sup></i> .
يَذُوقُوا [3] 4:56; 38:8, 57+hu	<b>yazūqū</b> , they (m) taste or may taste. <i>A3</i> fr ≈.
يَذُوقُونَ [2] 44:56; 78:24	<b>yazūqūna</b> , they (m) taste. <i>A3</i> fr ≈.
يُذِيقُ 6:65	<b>yuzīqa</b> , he makes (someone) taste. <i>A1</i> fr <i>izāqat<sup>un</sup></i> .
يُذِيقُكُمْ 30:46	<b>yuzīqa+kum</b> , he makes you taste. <i>A1</i> fr <i>izāqat<sup>un</sup></i> .
يُذِيقُهُمْ 30:41	<b>yuzīqa+hum</b> , he makes them taste. <i>A1</i> fr <i>izāqat<sup>un</sup></i> .
يَرَى رأى [2] 21:30; 36:77	<b>yara</b> , he sees or will see. <i>A1</i> fr <i>rūyat<sup>un</sup></i> .
يَرَاهُ رأى [3] 90:7; 99:7, 8	<b>yara+hu</b> , he sees or will see. <i>A1</i> fr <i>rūyat<sup>un</sup></i> .
يُرَاءُونَ [2] 4:142; 107:6	<b>yurā'ūna</b> , they (m) show off or display. <i>A3</i> fr <i>murā'at<sup>un</sup></i> .
يُرَادُ رود 38:6	<b>yurādu</b> , he, it (m) is desired or intended. <i>Ai</i> fr <i>irādat<sup>un</sup></i> .
يُرَبِّطُ ربط 8:11	<b>yarbiṭa</b> , he may fortify or strengthen. <i>A1</i> fr <i>rabṭ<sup>un</sup></i> .
يُرَبُّوْا ربو 30:39	<b>yarbuwa</b> , he, it (m) increases. <i>A1</i> fr <i>rabw<sup>un</sup></i> and <i>rabā'<sup>un</sup></i> .
يُرَبُّوْا 30:39	<b>yarbū</b> , he, it (m) increases. <i>A1</i> fr <i>rabw<sup>un</sup></i> and <i>rabā'<sup>un</sup></i> .

يُرَبِّيْ 2:276	<b>yurbī</b> , he augments or causes to increase. <i>A1</i> fr <i>irbā'<sup>un</sup></i> .
يُرْتَابُ رىب 74:31	<b>yartāba</b> , he, they (m) may doubt. <i>A1</i> fr <i>irtiyāb<sup>un</sup></i> .
يُرْتَابُوا 49:15	<b>yartābū</b> , they (m) doubt. <i>A3</i> fr ≈.
يُرْتَدُّ ردد 14:43	<b>yartad-du</b> , he turns back or returns. <i>A1</i> fr <i>irtidād<sup>un</sup></i> .
يُرْتَدُّ [2] 5:54; 27:40	<b>yartad-da</b> , he turns back or returns.
يُرْتَدِدُ 2:217	<b>yartadid</b> , he turns back. <i>A1</i> fr ≈.
يُرْتَعِّعُ رتع 12:12	<b>yarta'</b> , he enjoys himself, he may feast. <i>A1</i> fr <i>rat'<sup>un</sup></i> .
يُرْتَقُوا رقى 38:10	<b>yartaqū</b> , they (m) should rise higher or ascend. <i>Im3</i> fr <i>irtiqā'<sup>un</sup></i> .
يُرِثُ ورث 19:6	<b>yariṣu</b> , he inherits or will inherit. <i>A1</i> fr <i>wirāṣat<sup>un</sup></i> .
يُرِثْنِيْ 19:6	<b>yariṣu+nī</b> , he inherits me.
يُرِثُونَ [2] 7:100; 23:11	<b>yariṣūna</b> , they (m) inherit. <i>A3</i> fr <i>wirāṣat<sup>un</sup></i> .
يُرِثُهَا [2] 4:177; 21:105	<b>yariṣu+hā</b> , he will inherit her.
يُرْجِعُ رجع [3] 20:89; 27:35; 34:31	<b>yarji'u</b> , he, it (m) returns or throws back. <i>A1</i> fr <i>rujū'<sup>un</sup></i> and <i>raj'<sup>un</sup></i> .

يَرْجِعُ 20:91	<b>yarji<sup>a</sup></b> , he returns. <i>AI</i> fr ≈
يَرْجَعُ 11:123	<b>yarja<sup>u</sup></b> , he, it (m) will be returned. <i>AI</i> fr ≈.
يَرْجِعُونَ [16] 2:18; 3:71; 7:168, 174; 12:62; 21:58, 95; 27:28; 30:41; 32:21; 36:31, 50, 67; 43:28, 48; 46:27	<b>yarji<sup>ūna</sup></b> , they (m) return or turn back. <i>A3</i> fr ≈.
يَرْجَعُونَ [6] 3:82; 6:36; 19:40; 24:64; 28:39; 40:77	<b>yarja<sup>ūna</sup></b> , they (m) are returned or will be returned. <i>Aiii</i> fr <b>raj<sup>unn</sup></b> or <b>irjā<sup>unn</sup></b> .
يَرْجُمُوكُمْ ر ج م 18:20	<b>yarjumū+kum</b> , they (m) will stone you (to death). <i>A3</i> fr <b>rajm<sup>unn</sup></b> .
يَرْجُوا ر ج و [5] 18:110; 29:5; 33:21; 39:9; 60:6	<b>yarjū</b> , he hopes or expects or fears. <i>AI</i> fr <b>rajā<sup>unn</sup></b> .
يَرْجُونَ [12] 2:218; 4:104; 10:7, 11, 15; 17:57; 24:60; 25:21, 40; 35:29; 45:14; 78:27	<b>yarjūna</b> , they (m) hope or expect or look for or fear. <i>A3</i> fr <b>rajā<sup>unn</sup></b> .
يَرْحَمُ ر ح م 29:21	<b>yarḥamu</b> , he has mercy or will have mercy. <i>AI</i> fr <b>raḥm<sup>unn</sup></b> .
يَرْحَمَكُمُ 17:8	<b>yarḥama+kum</b> , he may have mercy on you.
يَرْحَمَكُمُ 17:54	<b>yarḥam+kum</b> , he will have mercy on you.
يَرْحَمُنَا 7:149	<b>yarḥam+nā</b> , he will have mercy on us.
يَرْحَمُهُمْ 9:71	<b>yarḥamu+humu</b> , he will have mercy on them (m).

يُرِيدُ ر و د [5] 3:144{2}; 22:25; 53:29	<b>yurid</b> , he desires or intends or inclines. <i>AI</i> fr <b>irādat<sup>unn</sup></b> .
يُرِيدُ 10:107	<b>yurid+ka</b> , he desires or intends for you.
يُرِيدُ [4] 5:41{2}; 6:126{2}	<b>yuridi</b> , he desires, fr ≈.
يُرَادُ ر د د [6] 6:148; 12:110; 16:70; 18:87; 22:5; 41:47	<b>yurad-du</b> , he, it (m) is returned or will be returned, he, it (m) is averted or turned away. <i>AI</i> fr <b>rad-d<sup>unn</sup></b> .
يُرِيدُنِي ر و د 36:23	<b>yurid+ni</b> , he desires or intends (to hurt) me. Orig. <b>yurid+nī</b> . <i>AI</i> fr <b>irādat<sup>unn</sup></b> .
يُرَدُّوْا ر د ي 6:138+hum	<b>yurdū</b> , they (m) may cause to perish. <i>A3</i> fr <b>irdā<sup>unn</sup></b> .
يُرَدُّوْكُمْ ر د د [3] 2:217; 3:99, 148	<b>yarud-dū+kum</b> , they (m) turn you (m) back, they will turn you back. <i>A3</i> fr <b>rad-d<sup>unn</sup></b> .
يُرَدُّوْنَ [2] 2:85; 9:101	<b>yurad-dūna</b> , they (m) are turned back or will be turned back. <i>Aiii</i> fr ≈.
يُرَدُّوْكُمْ 2:109	<b>yarud-dūna+kum</b> , they (m) turn you (m) back. <i>A3</i> fr ≈.
يَرْزُقُ ر ز ق <i>AI</i> fr <b>rizq<sup>unn</sup></b> . [4] 2:212; 3:36; 24:38; 42:19	<b>yarzuqu</b> , he provides or gives, (means of living), he makes provision or will make provision.
يَرْزُقُ [5] 10:31; 27:64; 34:24; 35:3; 67:21	<b>yarzuqu+kum</b> , he gives you (m) sustenance, (means of living), provision.



يَرْزُقُ **yarzuqu+hā**, he gives it (f) sustenance, (means of living), provision.

29:60

يَرْزُقْنَهُمْ **yarzuqan-na+hum**, he shall provide or grant them (m). *A1* with **nūn tākīd** fr ≈.

22:58

يَرْزُقُونُ **yurzaqūna**, he is provided (means of living). *Aiii* fr ≈.

[2] 3:168; 40:40

يَرْزُقُهُ **yarzuq+hu**, he gives him sustenance. *A1* fr ≈

65:3

يُرْسِلُ **yursilu**, he sends or will send. *A1* fr **irsāl<sup>un</sup>**.

ر س ل

[6] 6:61; 7:57; 13:13; 27:63; 30:48; 39:42

يُرْسِلُ **yursila**, ≈.

[6] 17:68, 69; 18:40; 30:46; 42:51; 67:17

يُرْسِلِي **yursili**, ≈.

[2] 11:52; 71:11

يُرْسَلُ **yursalu**, he, it (f) will be sent. *Ai* fr ≈.

55:35

يَرْشُدُونَ **yarshudūna**, they (m) go aright, they walk in the right way. *A3* fr **rushd<sup>un</sup>** and **rashad<sup>un</sup>**.

2:186

يُرْضِعْنَ **yurđi'na**, they (f) shall suckle. *A6* fr **irđā'<sup>un</sup>**.

ر ض ع

2:233

يَرْضَهُ **yarđa+hū**, he likes him, it (m). Orig. **yarđā**. *A1* fr **riđ<sup>an</sup>**.

ر ض و

39:7

يَرْضُوكُمْ **yurđū+kum**, they (m) please you (m). *A3* fr **irđā'<sup>un</sup>**.

9:62

يَرْضُونَكُمْ **yurđūna+kum**, they (m) would please you (m). *A3* fr ≈.

9:8

يَرْضُونَهُ **yarđauna+hū**, they (m) like him, it (m). *A3* fr **riđ<sup>an</sup>**.

22:59

يَرْضُوهُ **yurđū+hu**, they (m) please him. *A3* fr ≈.

9:62

يَرْضَى **yarđā**, he likes or approves, he is pleased or will be well pleased. *A1* fr **riđ<sup>an</sup>**.

[5] 4:108; 9:96; 39:7; 53:26; 92:21

يَرْضَيْنَ **yarđaina**, they (f) will be well pleased. *A6* fr ≈.

33:51

يَرْغَبُ عَنْ **yarghabu+'an**, he forsakes or turns away. *A1* fr **raghab<sup>un</sup>**.

ر غ ب

2:130

يَرْغَبُوا بِ **yarghab<sup>u</sup>+bi**, they (m) prefer. *A3* fr ≈.

9:120

يَرْفَعُ **yarfa'u**, he raises, (or raised). *A1* fr **raf<sup>un</sup>**.

ر ف ع

2:127

يَرْفَعُ **yarfa'i**, he will exalt. *A1* fr ≈.

58:11

يَرْفَعُهُ **yarfa'u+hu**, he exalts him, it (m). *A1* fr ≈.

35:10

يَرْقُبُوا **yarqubū**, they (m) will respect or observe or pay heed. *A3* fr **raqb<sup>un</sup>**.

9:8

يَرْقُبُونَ **yarqubūna**, they (m) will respect.

9:10

يَرْكَبُونَ **yarkabūna**, they (m) ride. *A3* fr **rukūb<sup>un</sup>**.

ر ك ب

36:42

يَرْكُضُونَ  
ر ك ض  
21:12

**yarkuḍūna**, they (m) run headlong, they began to flee. *A3* fr *rakḍ*<sup>un</sup>.

يَرْكَعُونَ  
ر ك ع  
77:48

**yarka'ūna**, they (m) bow. *A3* fr *rukū'*<sup>un</sup>.

يَرْكُمَهُ  
ر ك م  
8:37

**yarkuma+hū**, he will pile him, them (m), he will heap them. *A1* fr *rakūm*<sup>un</sup>.

يَرْمِي  
ر م ي  
4:112

**yarmi**, he accuses or blames, he throws the blame. Orig. *yarmī*. *A1* fr *ramy*<sup>un</sup>.

يَرْمُونَ  
3] 24:4, 9, 23

**yarmūna**, they (m) accuse or blame or calumniate. *A3* fr ≈.

يَرْهَبُونَ  
ر ه ب  
7:154

**yarhabūna**, they (m) fear. *A3* fr *rahab*<sup>un</sup>.

يَرْهَقُ  
ر ه ق  
10:26

**yarhaqu**, he, it (m) will cover or overspread. *A1* fr *rahaq*<sup>un</sup>.

يَرْهِقُ  
18:80

**yurhiqa+huma**, he should involve them both. *A1* fr *irhāq*<sup>un</sup>.

يَرَوُا  
ر أ ي  
[24] 6:6, 25; 7:146{3}, 148; 13:41; 16:48, 79; 17:99; 26:7; 27:86; 29:19, 67; 30:37; 32:27; 34:9; 36:31, 71; 41:15; 46:33; 52:44; 54:2; 67:19

**yarau**, they (m) see or perceive (with eye or mind). *A3* fr *ru'yar*<sup>un</sup>.

يُرَوُّوا  
99:6

**yurau**, they (m) will be shown. *Aiii* fr ≈.

يَرَوُّوا  
[3] 10:88, 97; 26:201

**yarawu**, they (m) see. *A3* fr ≈.

يَرَوْنَ  
[8] 2:165; 9:126; 20:89; 21:44; 25:22, 42; 46:35; 76:13

**yarauna**, they (m) see or perceive (with eye or mind). *A3* fr ≈.

يَرَوْنَ  
70:6

**yarauna+hu**, they (m) see or perceive (with eye or mind). *A3* fr ≈.

يَرَوْنَ  
[2] 25:40; 79:46

**yarauna+hā**, they (m) see or perceive (with eye or mind). *A3* fr ≈.

يَرَوْنَ  
3:12

**yarauna+hum**, they (m) see or perceive (with eye or mind). *A3* fr ≈.

يَرَى  
[8] 2:165; 9:94, 105; 34:6; 53:12, 35; 79:36; 96:14

**yarā**, he sees or perceives. he will see or perceive. *A1* fr ≈

يُرَى  
[2] 46:25; 53:40

**yurā**, he it (m) will be seen. *Ai* fr ≈.

يَرَاكَ  
26:218

**yarā+ka**, he sees thee (m).

يَرَاكُمْ  
[2] 7:27; 9:127

**yarā+kum**, he sees you (m).

يُرِيدُ  
ر و د

**yurīdu**, he desires, intends.

[41] 2:185{2}, 253; 3:107, 151{2}, 175; 4:26, 27{2}, 28, 60, 134; 5:1, 6{2}, 49, 91; 7:110; 8:7, 67; 9:55, 85; 11:15, 34, 107; 17:18; 18:77; 22:14, 16; 23:24; 26:35; 33:33; 34:43; 35:10; 40:31; 42:20{2}; 74:52; 75:5; 85:16

يُرِيدَا  
4:35

**yurīdā**, they both desire or intend. *A2* fr ≈.

يُرِيدَانِ  
20:63

**yurīdāni**, they both desire or intend. *A2* fr ≈.

يُرِيدُوا	<b>yurīdū</b> , they (m) desire or intend. <i>A3</i> fr ≈.	يُزَجِّي	<b>yuzjī</b> , he drives or pushes or speeds. <i>A1</i> fr <i>izjā'</i> <sup>un</sup>
[2] 8:62, 71		ز ج و	[2] 17:66; 24:43
يُرِيدُونَ	<b>yurīdūna</b> , they (m) desire or intend. <i>A3</i> fr ≈.	يَزِدْ	<b>yazid+kum</b> , he adds strength to you or increases you. <i>A1</i> fr <i>ziyādar</i> <sup>un</sup> .
[16] 4:44, 60, 91, 150{2}; 5:37; 6:52; 9:32; 18:28; 28:79, 83; 30:38; 33:13; 48:15; 52:42; 61:8		ز ي د	11:52
يُرِيكُمْ	<b>yurī+kum</b> , he shows you (m). <i>A1</i> fr <i>irā'at</i> <sup>un</sup> .	يَزِدْ	<b>yazid+hu</b> , he increases him. <i>A1</i> fr <i>ziyādar</i> <sup>un</sup> .
ر أ ي		ز ي د	71:21
[6] 2:73; 13:12; 27:93; 30:24; 40:13, 81		يَزِدْ	<b>yazid+hum</b> , he, it (m) increases them. <i>A1</i> fr <i>ziyādar</i> <sup>un</sup> .
يُرِيكُمْ	<b>yuriya+kum</b> , he may show you (m). <i>A1</i> fr ≈.	ز ي د	71:6
31:31		يَزِدْ	<b>yazdāda</b> , he (they) may increase. <i>A1</i> fr <i>izdiyād</i> <sup>un</sup> .
يُرِيكُمُوهُمْ	<b>yurī+kum ū+hum</b> , he shows them (m) to you (m). <i>A1</i> fr ≈.	يَزِدْ	74:31
8:44		يَزِدْ	<b>yazdādū</b> , they (m) may increase or add. <i>A3</i> fr ≈.
يُرِيكُهُمْ	<b>yurī+ka+hum</b> , he shows them (m) to thee (m).	ز ي د	[2] 3:177; 48:4
8:43		يَزِدْ	<b>yazirūna</b> , they (m) bear or carry. <i>A3</i> fr <i>wizr</i> <sup>un</sup> .
يُرِيهِ	<b>yuriya+hū</b> , he may show him. <i>A1</i> fr ≈.	و ز ر	[2] 6:31; 16:25
5:31		يَزِعْمُونَ	<b>yaz'umūna</b> , they (m) (falsely) assert. <i>A3</i> fr <i>za'm</i> <sup>un</sup> .
يُرَاهَا	<b>yarā+hā</b> , he sees her it (f). <i>A1</i> fr <i>ru'yat</i> <sup>un</sup> .	ز ع م	4:60
24:40		يَزِغْ	<b>yazigh</b> , he will turn aside or deviate. <i>A1</i> fr <i>zaigh</i> <sup>un</sup> .
يُرِيهِمْ	<b>yurī+him</b> , he will show them (m). <i>A1</i> fr <i>irā'at</i> <sup>un</sup> .	ز ي غ	34:12
2:167		يَزِفُونَ	<b>yazif-fūna</b> , they (m) hasten. <i>A3</i> fr <i>zaf-f</i> <sup>un</sup> and <i>zafīf</i> <sup>un</sup> .
يُرِيهِمَا	<b>yuriya+humā</b> , he shows them both. <i>A1</i> fr ≈.	ز ف ف	37:94
7:27		يَزَكُّونَ	<b>yuzak-kūna</b> , they (m) purify or attribute purity (to themselves). <i>A3</i> fr <i>tazkiyat</i> <sup>un</sup> .
يَزَالُ	<b>yazālu</b> , he, it, they (m) will cease or pass away. <i>A1</i> fr <i>zawāl</i> <sup>un</sup> . ( <i>lā yazālu</i> he will not cease, he will ever continue).	ز ك و	4:49
ز و ل		يَزَكِّي	<b>yuzak-kī</b> , he purifies. <i>A1</i> fr ≈.
[3] 9:110; 13:31; 22:55			[2] 4:49; 24:21
يَزَالُونَ	<b>yazālūna</b> , they (m) will cease. <i>A3</i> fr ≈.		
[2] 2:217; 11:118			

يَزْكِي **yaz-zak-kā**, he would purify, he becomes purified. Orig **yatazak-kā**. *A1* fr **tazak-kī**.

[2] 80:3, 7

يُزَكِّيكُمْ **yuzak-kī+kum**, he purifies you (m).

2:151

يُزَكِّيهِمْ **yuzak-kī+him**, he purifies them (m).

[5] 2:129, 174; 3:76, 163; 62:2

يُزَلِقُونَكَ **yuzliqūna+ka**, they (m) will strike thee (m) down, they will cause thee to slip. *A3* fr **izlāq<sup>un</sup>**.

68:51

يَزْنُونَ **yaznūna**, they (m) commit fornication. *A3* fr **zinā<sup>un</sup>**.

ز ن ي

25:68

يَزْنِينَ **yaznīna**, they (f) commit adultery. *A6* fr ≈.

60:12

يَزْوِجُهُمْ **yuzaw-wiju+hum**, he mixes or couples them. *A1* fr **tazwīj<sup>un</sup>**.

ز و ج

42:50

يَزِيدُ **yazīdu**, he, it (m) adds or gives more or increases. *A1* fr **ziyādar<sup>un</sup>**.

[5] 17:82; 19:76; 35:1, 39{2}

يَزِيدُهُمْ **yazīdu+hum**, he, it (m) adds to them or gives them more. *A1* fr ≈.

[5] 4:173; 17:41, 60, 109; 42:26

يَزِيدَهُمْ **yazīda+hum**, ≈.

[2] 24:38; 35:30

يَزِيدَنَّ **yazīdan-na**, he (it) will certainly increase. *A1* with **nūn tākīd** fr ≈.

[2] 5:64, 68

يَزِيدُونَ **yazīdūna**, they (m) were more, (lit. they increase). *A3* fr ≈.

37:147

يَزِيغُ **yazīghu**, he turns aside or deviates. *A1* fr **zaigh<sup>un</sup>**.

ز ي غ

9:117

يَسَارِعُونَ **yasāri‘ūna**, they (m) run or hasten. *A3* fr **musāra‘at<sup>un</sup>**.

س ر ع

[7] 3:113, 175; 5:41, 52, 62; 21:90; 23:61

يُسَاقُونَ **yusāqūna**, they (m) are driven. *Aiii* **musāwaqat<sup>un</sup>**.

س و ق

8:6

يَسْأَلُ **yas’alu**, he asks or will ask or question. *A1* fr **su’āl<sup>un</sup>**.

س أ ل

[2] 70:10; 75:6

يَسْأَلُ **yas’ala**, he may question. ≈.

يَسْأَلُ

33:8

يَسْأَلُ **yus’alu**, he is asked or will be asked or questioned. *Ai* fr ≈.

[3] 21:23; 28:78; 55:39

يَسْأَلُكَ **yas’alu+ka**, he asks thee (m), (they ask thee).

[2] 4:153; 33:63

يَسْأَلُكُمْ **yas’alu+kum**, he asks of you (m).

36:21

يَسْأَلُكُمْ **yas’al+kum**, he asks of you (m). *A1* fr **su’āl<sup>un</sup>**.

47:36

يَسْأَلُكُمْوَهَا **yas’al+kumū+hā**, he asks it (f) of you (m).

47:37

يَسْأَلَنَّ **yus’alun-na**, they (m) will certainly be questioned. *A3* with **nūn tākīd** fr **su’āl<sup>un</sup>**.

29:13

يَسْأَلُهُ **yas’alu+hū**, he asks of him, (they ask of him).

55:29

يَسْأَلُونَ **yas’alūna**, they (m) ask. *A3* fr **su’āl<sup>un</sup>**.

[2] 33:20; 51:12

لَا يَسْتَلُونَ (lā) yas'alūna, they (m) ask *not* or beg *not*.

2:273

يَسْتَلُونَ yus'alūna, they (m) will be questioned. *Aiii* fr ≈.

[2] 21:23; 43:19

يَسْتَلُونَكَ yas'alūna+ka, they (m) ask thee (m). *A3* fr ≈.

[15] 2:189, 215, 217, 219{2}, 220, 222; 5:4; 7:187{2}; 8:1; 17:85; 18:83; 20:105; 79:42

يَسْتَمُّ yas'amu, he tires or wearies. *A1* fr *sāmat*<sup>un</sup>.

س أ م  
41:49

يَسْتَمُونَ yas'amūna, they (m) tire or grow weary. *A3* fr ≈.

41:38

يَسْبِتُونَ yasbitūna, they (m) kept or observed Sabbath. *A3* fr *sabt*<sup>un</sup>.

س ب ت  
7:163

يُسَبِّحُ yusab-biḥu, he celebrates or glorifies or magnifies. *A1* fr *tasbiḥ*<sup>un</sup>.

[7] 13:13; 17:44; 24:36, 41; 59:24; 62:1; 64:1

يُسَبِّحُنَّ yusab-biḥna, they (f) glorified. *A6* fr ≈.

[2] 21:79; 38:18

يُسَبِّحُونَ yusab-biḥūna, they (m) celebrate or glorify or magnify. *A3* fr ≈.

[5] 21:20; 39:75; 40:7; 41:38; 42:5

يُسَبِّحُونَهُ yusab-biḥūna+hu, they (m) glorify him. *A3* fr ≈.

7:206

يَسْبَحُونَ yasbahūna, they (m) float or swim or go rapidly. *A3* fr *sabḥ*<sup>un</sup>.

[2] 21:33; 36:40

يَسْبِقُونَهُ yasbiqūna+hu, they (m) precede him or outstrip him. *A3* fr *sabq*<sup>un</sup>.

س ب ق  
21:27

يَسُبُّوْا

س ب ب  
6:109

yasub-bū, they (m) abuse. *A3* fr *sab-b*<sup>un</sup>.

يَسْتَأْخِرُونَ  
أ خ ر

yasta'khirūna, they (m) tarry or remain behind or put it off or delay or postpone. *A3* fr *istikhār*<sup>un</sup>.

[5] 7:34; 10:49; 15:5; 16:61; 23:43

يَسْتَأْذِنُ  
أ ذ ن  
33:13

yasta'zinu, he asks permission or leave. *A1* fr *istizān*<sup>un</sup>.

يَسْتَأْذِنُكَ

yasta'zinu+ka, he asks thy (m) permission.

[2] 9:44, 45

يَسْتَأْذِنُكُمْ

yasta'zin+kum, he asks your (m) permission.

24:58

يَسْتَأْذِنُوا

yasta'zinū, they (m) ask permission or leave. *A3* fr ≈.

24:59

يَسْتَأْذِنُوهُ

yasta'zinū+hu, they (m) ask him permission or leave. *A3* fr ≈.

24:62

يَسْتَأْذِنُونَكَ

yasta'zinūna+ka, they (m) ask permission or leave of thee (m). *A3* fr ≈.

[2] 9:93; 24:62

يَسْتَبْدِلُ  
ب د ل

yastabdil, he will exchange or replace. *A1* fr *istibdāl*<sup>un</sup>, an exchange.

[2] 9:39; 47:38

يَسْتَبْشِرُونَ  
ب ش ر

yastabshirūna, they (m) rejoice or will rejoice. *A3* fr *istibshār*<sup>un</sup>.

[6] 3:169, 170; 9:124; 15:67; 30:48; 39:45

يَسْتَنْوِنُونَ  
ث ن ي

yastasnūna, they (m) make reservations or exceptions, they set aside a portion, they say *inshā*

Allah i.e. *if God please*. *A3* fr *istisnā'*<sup>un</sup>.

68:18

يَسْتَجِيبُ **yastajību**, he answers or accepts. *A1* fr **istijābar<sup>un</sup>**.  
ج و ب  
[3] 6:36; 42:26; 46:5

يَسْتَجِيبُوا **yastajībū**, they (m) answer or accept. *A3* fr ≈.  
[7] 2:186; 7:194; 11:14; 13:18; 18:52; 28:50, 64

يَسْتَجِيبُونَ **yastajībūna**, they (m) answer or accept. *A3* fr ≈  
13:14

يَسْتَحِبُّونَ **yastahib-būna**, they (m) prefer or love more. *A3* fr **istiḥ-ḥāb<sup>un</sup>**.  
ح ب ب  
14:3

يَسْتَحْسِرُونَ **yastahsirūna**, they (m) grow weary or get tired. *A3* fr **istiḥsār<sup>un</sup>**.  
ح س ر  
21:19

يَسْتَحْيُونَ **yastahyūna**, they (m) let live or spare. *A3* fr **istiḥyā<sup>un</sup>**, to save life, which is derived from **ḥayā<sup>un</sup>**, life.  
ح ي ي  
[3] 2:49; 7:141; 14:6

يَسْتَحْيِي **yastahyī**, he lets live or spares. *A1* fr ≈.  
28:4

يَسْتَحْيِي **yastahyī**, he disdains or feels shy or forbears. *A1* fr **istiḥyā<sup>un</sup>** which is derived from **ḥayā<sup>un</sup>**, bashfulness.  
[3] 2:26; 33:53 {2}

يَسْتَخْرِجَا **yastakhrijā**, they both take out. Orig. **yastakhrijāni**. *A2* fr **istikhrāj<sup>un</sup>**.  
خ ر ج  
18:82

يَسْتَخْفِيكَ **yastakhif-fan-na+ka**, he (m) surely makes light of thee, he makes thee (m) unsteady *A1* with **nūn tākīd** fr **istikhfā<sup>un</sup>**.  
خ ف ف  
30:60

يَسْتَخْفُونَ **yastakhfū**, they (m) cover up or conceal. *A3* fr **istikhfā<sup>un</sup>**.  
خ ف ي  
11:5

يَسْتَخْفُونَ **yastakhfūna**, they (m) conceal or hide. *A3* fr ≈.  
[2] 4:108 {2}

يَسْتَخْلِفُ **yastakhlifū**, he will make successors, he will make to succeed. *A1* fr **istikhlāf<sup>un</sup>**.  
خ ل ف  
11:57

يَسْتَخْلِفُ **yastakhlif**, he may make successors. *A1* fr ≈.  
6:134

يَسْتَخْلِفُكُمْ **yastakhlifa+kum**, he will make you (m) successors. *A1* fr ≈.  
7:129

يَسْتَخْلِفْنَهُمْ **yastakhlifan-na+hum**, he will surely make you (m) successors *A1* with **nūn tākīd** fr ≈.  
24:55

يَسْتَسْخِرُونَ **yastaskhirūna**, they (m) mock or scoff. *A3* fr **istiskhār<sup>un</sup>**.  
س خ ر  
37:14

يَسْتَصْرِخُهُ **yastaṣrikhu+hū**, he cries (cried) out to him for help. *A1* fr **istiṣrākh<sup>un</sup>**.  
ص ر خ  
28:18

يَسْتَضْعِفُ **yastaḍ'ifu**, he weakens (weakened) or abases. *A1* fr **istiḍ'āf<sup>un</sup>**.  
ض ع ف  
28:4

يَسْتَضْعِفُونَ **yustaḍ'afūna**, they (m) are (were) deemed weak. *Aiii* fr ≈.  
7:137

يَسْتَطِيعُ **yastaṭī'**, he is not able to, he cannot afford. *A1* fr **istiṭā'a<sup>un</sup>**.  
ط و ع  
[2] 4:25; 58:4

يَسْتَطِيعُ **yastaṭī'u**, he is capable or able to.  
[2] 2:282; 5:112

يَسْتَطِيعُونَ **yastaṭī'una**, they (m) are capable or able to. *A3* fr ≈.  
[15] 2:273; 4:98; 7:192, 197; 11:20; 16:73; 17:48; 18:101; 21:40, 43; 25:9; 26:211; 36:50,



75; 68:42

يَسْتَعْتِبُوا  
ع ت ب  
yasta'tibū, they (m) ask for goodwill or favour or amends. *A1* fr isti'tāb<sup>un</sup>.

41:24

يُسْتَعْتَبُونَ  
yusta'tabūna, they (m) are granted goodwill or favour or allowed to make amends. *Aiii* fr ≈.

[3] 16:84; 30:57; 45:35

يَسْتَعْجِلُ  
ع ج ل  
yasta'jilu, he hastens. *A1* fr isti'jāl<sup>un</sup>.

[2] 10:50; 42:18

يَسْتَعْجِلُونَ  
yasta'jilūna, they (m) hasten. *A3* fr ≈.

[2] 26:204; 37:176

يَسْتَعْجِلُونَكَ  
yasta'jilūna+ka, they (m) ask thee (m) to hasten. *A3* fr ≈.

[4] 13:6; 22:47; 29:53, 54

يَسْتَعْجِلُونَ  
yasta'jilūn+i, they (m) hasten me. Orig. yasta'jilūn+i. *A3* fr ≈.

51:59

يَسْتَعْفِفُ  
ع ف ف  
yasta'fif, he should abstain or restrain. *Im1* fr isti'fāf<sup>un</sup>.

4:6

يَسْتَعْفِفُ  
yasta'fifi, he should abstain.

24:33

يَسْتَعْفِفْنَ  
yasta'fifna, they (f) abstain or restrain, they observe modesty. *A6* fr ≈. When preceded by 'an it gives the meaning of inf. n. i.e. their abstaining.

24:60

يَسْتَعْشُونَ  
ع ش ي  
yastaghshūna, they (m) cover or wrap themselves. *A3* fr istighshā'<sup>un</sup>

11:5

يَسْتَغْفِرُ  
ع ف ر  
yastaghfir, he asks or will ask forgiveness. *A1* fr istighfār<sup>un</sup>.

63:5

يَسْتَغْفِرُ  
yastaghfiri, ≈.

4:110

يَسْتَغْفِرُوا  
yastaghfirū, they (m) ask forgiveness. *A3* fr ≈.

[2] 9:113; 18:55

يَسْتَغْفِرُونَ  
yastaghfirūna, they (m) ask or will ask forgiveness. *A3* fr ≈.

[5] 8:33; 40:7; 42:5; 51:18

يَسْتَغْفِرُونَهُ  
yastaghfirūna+hu, they (m) ask or will ask his forgiveness. *A3* fr ≈.

[5] 5:74; 8:33; 40:7; 42:5; 51:18

يَسْتَعِينُ  
ع و ث  
yastaghīsāni, they both call for help or aid or rescue. *A2* fr istighāsar<sup>un</sup>.

46:17

يَسْتَعِينُوا  
yastaghīsū, they (m) call for help or aid or rescue. *A3* fr ≈

18:29

يَسْتَفْتِحُونَ  
ف ت ح  
yastaftihūna, they (m) pray for victory. *A3* fr istiftāh<sup>un</sup>, kānū yastaftihūna, they used to pray for victory.

2:89

يَسْتَفْتُونَكَ  
ف ت ي  
yastaftūna+ka, they (m) ask thee (m). *A3* fr istiftā'<sup>un</sup>.

[2] 4:127, 177

يَسْتَفِرُّهُمْ  
ف ز ن  
yastafiz-za+hum, he scares or startles them (m), he removes them. *A1* fr istiftāz<sup>un</sup>.

17:103

يَسْتَفِرُّونَكَ  
yastafiz-zūna+ka, they (m) scare or startle thee (m), they remove thee. *A3* fr ≈.

17:76

يَسْتَقْدِمُونَ  
ق د م  
yastaqdimūna, they (m) precede or put forward. *A3* fr istiqdām<sup>un</sup>.

[3] 7:34; 10:49; 16:61

يَسْتَقِيمُ ق و م 81:28	<b>yastaqīma</b> , he (wishes) to go straight. <i>A1</i> fr <b>istiqāma</b> <sup>un</sup> .
يَسْتَكْبِرُ ك ب ر 4:172	<b>yastakbir</b> , he is or will be proud. <i>A1</i> fr <b>istikbār</b> <sup>un</sup> .
يَسْتَكْبِرُونَ [2] 37:35; 40:60	<b>yastakbirūna</b> , they (m) disdain or are arrogant or proud. <i>A3</i> fr ≈.
لَا يَسْتَكْبِرُونَ [5] 5:82; 7:206; 16:49; 21:19; 32:15	( <b>lā</b> ) <b>yastakbirūna</b> , they (m) are <i>not</i> proud or arrogant.
يَسْتَمِعُ س م ع [2] 6:25; 47:16	<b>yastami'u</b> , he listens or hearkens. <i>A1</i> fr <b>istimā</b> <sup>un</sup> .
يَسْتَمِعُ 72:9	<b>yastami'i</b> , he (who) listens, fr ≈.
يَسْتَمِعُونَ [6] 10:42; 17:47{2}; 39:18; 46:29; 52:38	<b>yastami'ūna</b> , they (m) listen. <i>A3</i> fr ≈.
يَسْتَنْبِطُونَهُ ن ب ط 43 fr <b>istinbāt</b> <sup>un</sup> 4:83	<b>yastanbiṭūna+hū</b> , (pron <b>yastanbiṭūna+hū</b> ) they (m) search or investigate him, it (m).
يَسْتَنْبِئُونَكَ ن ب أ 10:53	<b>yastanbi'ūna+ka</b> , (pron. <b>yastanbi'ūna+ka</b> ) they (m) request information of thee (m) they ask thee. <i>A3</i> fr <b>istinbā</b> <sup>un</sup> .
يَسْتَنْقِذُوا ن ق ذ 22:73+hu	<b>yastanqizū</b> , they (m) take back or rescue. <i>A3</i> fr <b>istinqāz</b> <sup>un</sup> .
يَسْتَنْكِحَهَا ن ك ح 33:50	<b>yastankiḥa+hā</b> , he desires to marry her. <i>A1</i> fr <b>istinkāḥ</b> <sup>un</sup>
يَسْتَنْكِفُ ن ك ف 4:172	<b>yastankif</b> , he disdains. <i>A1</i> fr <b>istinkāf</b> <sup>un</sup> .

يَسْتَنْكِفُ 4:172	<b>yastankifa</b> ≈.
يَسْتَوْفُونَ و ف ي 83:2	<b>yastaufūna</b> , they (m) receive or take full (measure). <i>A3</i> fr <b>istifā</b> <sup>un</sup> .
يَسْتَوُونَ س و ي [3] 9:19; 16:75; 32:18	<b>yastawūna</b> , they (m) are equal. <i>A3</i> fr <b>istiwā</b> <sup>un</sup> .
يَسْتَوِي [4] 6:50; 13:16; 16:76; 39:9	<b>yastawī</b> , he is equal or alike. <i>A1</i> fr ≈.
لَا يَسْتَوِي [4] 4:95; 5:100; 57:10; 59:20	( <b>lā</b> ) <b>yastawī</b> , he is <i>not</i> equal or alike.
مَا يَسْتَوِي [4] 35:12, 19, 22; 40:58	( <b>mā</b> ) <b>yastawī</b> , he is <i>not</i> equal.
يَسْتَوِينِ [2] 11:24; 39:29	<b>yastawiyāni</b> , they both are equal. <i>A2</i> fr ≈.
يَسْتَهْزِءُونَ ه ز أ [14] 6:5, 10; 11:8; 15:11; 16:34; 21:41; 26:6; 30:10; 36:30; 39:48; 40:83; 43:7; 45:33; 46:26	<b>yastahzi'ūna</b> , they (m) mock or scoff at. <i>A3</i> fr <b>istihzā</b> <sup>un</sup> . they mocked or used to mock at.
يَسْتَهْزِئُ 2:15	<b>yastahzi'u</b> , he mocks or scoffs at, (when used in reference to God it mean he punishes or pays back the mockery). <i>A1</i> fr ≈.
يَسْتَهْزَأُ 4:140	<b>yustahza'u</b> , he is (they are) mocked at. <i>Ai</i> fr ≈.
يَسْتَيْقِنُ ي ق ن 74:31	<b>yastaiqina</b> , he, they (m) may attain certainty, he may be certain. <i>A1</i> fr <b>istiqān</b> <sup>un</sup> .
يَسْجُدُ س ج د	<b>yasjudu</b> , he bows or prostrates or adores or makes obeisance. <i>A1</i> fr <b>sujūd</b> <sup>un</sup> .

[3] 13:15; 16:49; 22:18

يَسْجُدَانِ **yasjudāni**, they both bow or adore. *A2* fr ≈.

55:6

يَسْجُدُوا **yasjudū**, they (m) adore or worship. *A3* fr ≈.

27:25

يَسْجُدُونَ **yasjudūna**, they (m) prostrate or adore or worship. *A3* fr ≈.

[4] 3:112; 7:206; 27:24; 84:21

يُسْجَرُونَ **yusjarūna**, they (m) are burnt or thrust. *Aiii* fr **sajr<sup>un</sup>**.

س ج ر

40:72

يُسْجَنَ **yusjana**, he be put in prison. *Ai* fr **sajn<sup>un</sup>**.

س ج ن

12:25

يُسْجَنَنَّ **yusjanan-na**, he shall certainly be imprisoned. *Ai* with **nūn tākīd** fr ≈.

12:32

يَسْجُنُنَّهُ **yasjunun-na+hu**, they (m) should imprison him. *A3* with **nūn tākīd** fr ≈.

12:35

يُسْحَبُونَ **yushabūna**, they (m) are dragged. *Aiii* fr **sahb<sup>un</sup>**.

س ح ب

[2] 40:71; 54:48

يُسْحِتْكُمْ **yushita+kum**, he may destroy you (m). *A1* fr **ishāt<sup>un</sup>**.

س ح ت

20:61

لَا يَسْخَرُ (lā) **yaskhar**, he should *not* deride or mock or laugh. *N1* fr **sukhriy-yar<sup>un</sup>**.

س خ ر

49:11

يَسْخَرُونَ **yaskharūna**, they (m) deride or mock. *A3* fr ≈.

[3] 2:212; 9:79; 37:12

يَسْخَطُونَ **yaskhaṭūna**, they (m) are enraged. *A3* fr **sakhaṭ<sup>un</sup>**.

س خ ط

9:58

يَسْرِي

س ر ي

89:4

يَسِّرْ

ي س ر

20:26

يَسِّرْ

80:20

يَسِّرْ

2:185

يُسْرًا

[6] 18:88; 51:3; 65:4, 7; 94:5, 6

يُسْرِفْ

س ر ف

17:33

يُسْرِفُوا

25:67

يَسْرِقْ

س ر ق

12:77

يَسْرِقَنَّ

60:12

يَسْرِنَا

ي س ر

[4] 54:17, 22, 32, 40

يَسْرِنَهُ

ي س ر

[2] 19:97; 44:58

يَسِرُونَ

س ر ر

[4] 2:77; 11:5; 16:23; 36:76

يُسْرًا

ي س ر

[2] 87:8; 92:7

**yasri**, he, it (m) journeys on or departs. *A1* fr Orig. **yasrī**.**yas-sir**, (do) thou (m) ease or make easy. *Im7* fr **taisīr<sup>un</sup>****yas-sara+hu**, he made easy. *P1* fr ≈.**yusra**, ease. Inf n. & n.**yusr<sup>an</sup>**, ease, easy, easily.**yusrif**, he should not exceed the limit or should not commit excess. *N1* fr **isrāf<sup>un</sup>**.**yusrifū**, they (m) commit excess or are prodigal. *A3* fr ≈.**yasriq**, if he steals. *A1* fr **sarqat<sup>un</sup>****yasriqna**, they (f) will steal. *A6* fr ≈.**yas-sarnā**, we made easy. *P14* fr **taisīr<sup>un</sup>**.**yas-sarnā+hu**, we made it easy. *P14* fr **taisīr<sup>un</sup>**.**yusir-rūna**, they (m) conceal or hide. *A3* fr **isrār<sup>un</sup>**.**yusrā**, ease, facility, fr **yusr<sup>un</sup>**.

يَسْطُرُونَ س ط ر 68:1	<b>yasturūna</b> , they (m) write or inscribe. <i>A3</i> fr <b>saṭr<sup>un</sup></b> .
يَسْطُونَ س ط و 22:72	<b>yastūna</b> , they (m) attack or leap upon. <i>A3</i> fr <b>saṭwar<sup>un</sup></b> .
الْيَسَعَ و س ع [2] 6:87; 38:48	<b><sup>a</sup>l-yasa<sup>a</sup></b> , Elisha, name of a Prophet.
يَسْعُونَ س ع ي [3] 5:33, 64; 34:38	<b>yas'auna</b> , they (m) strive or exert or endeavour, they hasten. <i>A3</i> fr <b>sa'y<sup>un</sup></b> .
يَسْعَى [6] 28:20; 36:20; 57:12; 66:8; 79:22; 80:8	<b>yas'ā</b> , he, it (m) runs or hastens, he strives or exerts. <i>A1</i> fr ≈.
يَسْفِكُ س ف ك 2:30	<b>yasfiku</b> , he will shed blood. <i>A1</i> fr <b>safk<sup>un</sup></b> .
يَسْقُونَ س ق ي 28:23	<b>yasqūna</b> , they (m) water or give to drink. <i>A3</i> fr <b>saqy<sup>un</sup></b> .
يُسْقُونَ [2] 76:17; 83:25	<b>yusqauna</b> , they (m) are given to drink. <i>Aiii</i> fr ≈.
يَسْقَى 12:41	<b>yasqī</b> , he will give to drink. <i>A1</i> fr ≈.
يُسْقَى [2] 13:4; 14:16	<b>yusqā</b> , he is given to drink, he is watered. <i>Ai</i> fr ≈.
يَسْقِينِ 26:79	<b>yasqīn+i</b> , he gives me to drink. Orig. <b>yasqīn+i</b> . <i>A1</i> fr ≈.
يَسْكُنُ س ك ن 7:189	<b>yaskuna</b> , he may find comfort or rest. <i>A1</i> fr <b>sakan<sup>un</sup></b> and <b>sukūn<sup>un</sup></b> .

يُسْكِنُ 42:33	<b>yuskini</b> , he stills. <i>A1</i> fr <b>iskān<sup>un</sup></b> .
يَسْكُنُوا 27:86	<b>yaskunū</b> , they (m) may rest. <i>A3</i> fr <b>sakan<sup>un</sup></b> and <b>sukūn<sup>un</sup></b> .
يَسْلُبُهُمْ س ل ب 22:73	<b>yaslub+hum</b> , he, it (m) snatches away from them (m), he robs them. <i>A1</i> fr <b>salb<sup>un</sup></b> .
يُسَلِّطُ س ل ط 59:6	<b>yusal-liṭu</b> , he gives authority or mastery or power. <i>A1</i> fr <b>tasliṭ<sup>un</sup></b> .
يَسْلُوكُ س ل ك 72:27	<b>yasluku</b> , he causes to go. <i>A1</i> fr <b>sulūk<sup>un</sup></b> .
يَسْلُكُهُ 72:17	<b>yasluk+hu</b> , he will drive him or make him enter. <i>A1</i> fr ≈.
يُسَلِّمُ س ل م 31:22	<b>yuslim</b> , he submits or surrenders or obeys. <i>A1</i> fr <b>islām<sup>un</sup></b> .
يُسَلِّمُوا 4:65	<b>yusal-limū</b> , they (m) submit. <i>A3</i> fr <b>taslīm<sup>un</sup></b> .
يُسَلِّمُونَ 48:16	<b>yuslimūna</b> , they (m) submit or surrender or obey. <i>A3</i> fr <b>islām<sup>un</sup></b> .
يَسْمَعُ س م ع [6] 2:171; 9:6; 19:42; 21:45; 45:8; 58:1	<b>yasma'u</b> , he hears. <i>A1</i> fr <b>sam<sup>un</sup></b> .
يُسْمِعُ 35:22	<b>yusmi'u</b> , he causes to hear. <i>A1</i> fr <b>ismā<sup>un</sup></b> .
لَمْ يَسْمَعْ [2] 31:7; 45:8	(lam) <b>yasma'+ha</b> , he heard it, them (f) not. <i>A1</i> fr <b>sam<sup>un</sup></b> . (lam changes it into past negative).
يَسْمَعُوا [2] 7:198; 35:14	<b>yasma'ū</b> , they (m) hear. <i>A3</i> fr <b>sam<sup>un</sup></b> .

يَسْمَعُونَ **yasma'ūna**, they (m) hear or listen. **A3** fr ≈.

[9] 2:75; 6:36; 7:195; 10:67; 16:65; 22:46; 25:44; 30:23; 50:42

لَا يَسْمَعُونَ (lā) **yasma'ūna**, they (m) do not hear or listen.

[10] 7:100, 179; 8:21; 19:62; 21:100, 102; 32:26; 41:4; 56:25; 78:35

لَا يَسْمَعُونَ (lā) **yas-sam-ma'ūna**, they (m) cannot listen. Orig. **yatasam-ma'ūna**. **A3** fr **tasam-m'**<sup>un</sup>.

37:8

يَسْمَعُونَكُمْ **yasma'ūna+kum**, they (m) hear you (m). **A3** fr **sam'**<sup>un</sup>.

26:72

يُسْمِنُ **yusminu**, he, it (m) fattens or nourishes. **A1** fr **ismān'**<sup>un</sup>.

س م ن  
88:7

يُسْمُونَ **yusam-mūna**, they (m) name. **A3** fr **tasmiyar'**<sup>un</sup>.

س م و  
53:27

يَسْوَأُ **yasū'ū**, they (m) bring to grief, they disfigure. **A3** fr **sau'**<sup>un</sup>.

س و أ  
17:7

يَسْوُمُهُمْ **yasūmu+hum**, he would afflict or subject them (m). **A1** fr **saum'**<sup>un</sup>.

س و م  
7:167

يَسْوُمُونَكُمْ **yasūmūna+kum**, they (m) afflict or subject you (m). **A3** fr ≈.

[3] 2:49; 7:141; 14:6

يَسِيرُ **yusay-yiru+kum**, he conveys you or causes you to travel. **A1** fr **tasyir'**<sup>un</sup>.

س ي ر  
10:22

يَسِيرٌ **yasir'**<sup>un</sup>, easy. *Verbal adj.* 1 fr **yusr'**<sup>un</sup>. (*Nom. case*).

[7] 12:65; 22:70; 29:19; 35:11; 50:44; 57:22; 64:7

يَسِيرٌ **yasir'**<sub>in</sub>, ≈. (*Gen. case*).

74:10

يَسِيرًا **yasir'**<sup>an</sup>, easy, small quantity, little by little, a little. (*Acc. case*).

[7] 4:30, 169; 25:46; 33:14, 19, 30; 84:8

لَمْ يَسِيرُوا (lam) **yasirū**, they (m) travelled not. **A3** fr **sair'**<sup>un</sup>. (**lam** changes it into past negative)

[7] 12:109; 22:46; 30:9; 35:44; 40:21, 82; 47:10

يَسِغُهُ **yusighu+hū**, he is able to swallow him, it (m). **A1** fr **isāghar'**<sup>un</sup>.

س و غ  
14:17

يَشَاءُ **yasha'**, he pleases or wishes or wills or desires. Orig. **yashā'u**. **A1** fr **mashiy-yar'**<sup>un</sup>.

[8] 4:133; 6:39, 134; 14:19; 17:54{2}; 35:16; 42:33

يَشَاءُ **yasha'i**, ≈.

[2] 6:39; 42:24

يَشَاءُ **yashā'u**, he pleases or wishes or wills or desires. **A1** fr **mashiy-yar'**<sup>un</sup>.

[108] 2:90, 105, 142, 212, 213, 247, 251, 261, 269, 272, 284{2}; 3:5, 12, 36, 39, 46, 72, 73, 128{2}, 178; 4:48, 49, 116; 5:17, 18{2}, 40{2}, 54, 64; 6:89, 134; 7:128; 9:15, 27; 10:25, 107; 12:56, 100; 13:13, 26, 27, 31, 39; 14:4{2}, 11, 27; 16:2, 93{2}; 17:30; 22:18; 24:21, 35, 38, 43{2}, 45, 46; 28:56, 68, 82; 29:21{2}, 62; 30:5, 37, 48{2}, 54; 34:13, 36, 39; 35:1, 8{2} 22; 36:47; 39:4, 23, 52; 40:15; 42:8, 12, 13, 19, 27, 29; 49{3}, 50, 51; 47:4; 48:14{2}, 25; 53:26; 57:21, 29; 59:6; 62:4; 74:31{2}; 76:31

يَشَاءُ **yashā'a**, he pleases or wishes fr ≈.

[8] 6:81, 112; 7:89; 12:76; 18:24; 74:56; 76:30; 81:29

يُشَاقُّ **yushāq-qi**, he opposes. Orig. **yushāq-qiqu**. **A1** fr **shiqāq'**<sup>un</sup>.

ش ق ق  
59:4

- يُشَاقِقُ **yushāqiqi**, he opposes. *A1* fr ≈.  
[2] 4:115; 8:13
- يَشَاءُونَ **yashā'ūna**, they (m) please or wish or desire. *A3* fr **mashiy-yar<sup>un</sup>**.  
ش ي أ  
[5] 16:31; 25:16; 39:34; 42:22; 50:35
- يَشْتَرُونَ **yashtarū**, they (m) (may) take or exchange or sell. *A3* fr **ishtirā'<sup>un</sup>**.  
ش ر ي  
2:79
- يَشْتَرُونَ **yashtarūna**, they (m) take or exchange or sell. *A3* fr ≈.  
[5] 2:174; 3:76, 186, 198; 4:44
- يَشْتَرِي **yashtarī**, he takes or buys. *A1* fr ≈.  
31:6
- يَشْتَهُونَ **yashtahūna**, they (m) desire or crave for or long for. *A3* fr **ishtihā'<sup>un</sup>**.  
ش ه و  
[5] 16:57; 34:54; 52:22; 56:21; 77:42
- يَشْرَبُ **yashrabu**, he drinks or will drink. *A1* fr **shurb<sup>un</sup>**.  
ش ر ب  
[3] 23:33; 76:6; 83:28
- يَشْرَبُونَ **yashrabūna**, they (m) will drink. *A3* fr ≈.  
76:5
- يَشْرَحُ **yashrah**, he expands or opens. *A1* fr **sharḥ<sup>un</sup>**.  
ش ر ح  
6:126
- يَشْرِكُ **yushriku**, he associates or joins or sets up partners. *A1* fr **ishrāk<sup>un</sup>**.  
ش ر ك  
18:26
- يَشْرِكُ **yushrik**, ≈.  
[5] 4:48, 116; 5:72; 18:110; 22:31
- يَشْرَكَ **yushraka**, he is associated or joined. *Ai* fr ≈.  
[2] 4:48, 116
- يَشْرَكَ **yushrak**, ≈.  
40:12

- يَشْرِكْنَ **yushrikna**, they (f) will associate. *A6* fr ≈.  
60:12
- يَشْرِكُونَ **yushrikūna**, they (m) associate or join or set up partners. *A3* fr ≈.  
[18] 7:190, 191; 9:31; 10:18; 16:1, 3, 54; 23:92; 27:59, 63; 28:68; 29:65; 30:33, 35, 40; 39:67; 52:43; 59:23
- لَا يَشْرِكُونَ (lā)yushrikūna, they (m) do not (or will not) associate.  
[2] 23:59; 24:55
- يَشْرُونَ **yashrūna**, they (m) sell. *A3* fr **shirā'<sup>un</sup>**.  
ش ر ي  
4:74
- يَشْرِي **yashrī**, he sells. *A1* fr ≈.  
2:207
- يَشْعِرُكُمْ **yush'iru+kum**, he causes to know or realize. *A1* fr **ish'ār<sup>un</sup>**.  
ش ع ر  
6:110
- يَشْعِرَنَّ **yush'iran-na**, he should make known. *A1* with **nūn tākīd** fr ≈.  
18:19
- يَشْعُرُونَ **yash'urūna**, they (m) perceive or know. *A3* fr **shu'ūr<sup>un</sup>**.  
[21] 2:9, 12; 3:68; 6:26, 124; 7:95; 12:15, 107; 16:21, 26, 45; 23:56; 26:202; 27:18, 50, 65; 28:9, 11; 29:53; 39:25; 43:66
- يَشْفِي **yashfi**, he will heal or relieve. Orig. **yashfī**. *A1* fr **shifā'<sup>un</sup>**.  
ش ف ي  
9:14
- يَشْفَعُ **yashfa'u**, he intercedes. *A1* fr **shifā'ar<sup>un</sup>**.  
ش ف ع  
2:255
- يَشْفَعُ **yashfa'**, he intercedes or takes part. *A1* fr ≈.  
[2] 4:85 {2}
- يَشْفَعُونَ **yashfa'ū**, they (m) intercede. *A3* fr ≈.



7:53

يَشْفَعُونَ

**yashfa'ūna**, they (m) intercede. *A3* fr ≈.

21:28

يَشْفِينِ

**yashfi+ni**, he heals me. Orig. **yashfi+nī**. *A1* fr **shifā'**<sup>un</sup>.

26:80

يَشَقِّقُ

ش ق ق

**yash-shaq-qaqu**, he, it (m) splits up or leaves asunder. Orig. **yatashaq-qaqu**. *A1* fr **tashaq-quq**<sup>un</sup>

2:74

يَشْقَى

ش ق ی

ش ق و

20:123

**yashqā**, he will be unhappy or unprosperous, he will come to grief. *A1* fr **shaqāwar**<sup>un</sup>.

يَشْكُرُ

ش ك ر

[2] 27:40; 31:12

**yashkuru**, he gives thanks. *A1* fr **shukr**<sup>un</sup>.

يَشْكُرُ

**yashkur**, he gives thanks. *A1* fr ≈.

31:12

يَشْكُرُونَ

**yashkurūna**, they (m) give thanks. *A3* fr ≈.

[2] 7:58; 14:37

لَا يَشْكُرُونَ

(lā) **yashkurūna**, they (m) give not thanks

[7] 2:243; 10:60; 12:38; 27:73; 36:35, 73; 40:61

يَشْهَدُ

ش ه د

**yashhadu**, he testifies or bears witness. *A1* fr **shahādar**<sup>un</sup> and **shuhūd**<sup>un</sup>.

[4] 4:166; 9:107; 59:11; 63:1

يَشْهَدُهُ

ش ه د

**yashhadu+hu**, he witnesses it, fr ≈.

83:21

يَشْهَدُ

**yashhada** he, it (m) bears witness.

41:22

يَشْهَدُ

**yashhad**, he, they (m) should witness.

24:2

يَشْهَدُ

**yushhidu**, he calls to witness. *A1* fr **ishhād**<sup>un</sup>.

2:204

يَشْهَدُوا

**yashhadū**, they (m) (may) witness. *A3* fr **shuhūd**<sup>un</sup>.

22:28

يَشْهَدُونَ

**yashhadūna**, they (m) bear witness. *A3* fr **shahādar**<sup>un</sup>.

[4] 4:166; 6:151; 21:61; 25:72

يَشْوِيْ

ش و ی

18:29

**yashwī**, he, it (m) will scald. *A1* fr **shay-y**<sup>un</sup>.

يُصَبُّ

ص ب ب

22:19

**yushab-bu**, he, it (m) will be poured. *Ai* fr **shab-b**<sup>un</sup>

يُصْبِحُ

ص ب ح

18:41

**yushbiha**, he, it (f) will become. *A1* fr **işbāh**<sup>un</sup>. Defective Verb

يُصْبِحُنَّ

**yushbihun-na**, they (m) will certainly become. *A3* with **nūn tākīd** fr ≈.

23:40

يُصْبِحُوا

**yushbihū**, they (m) will become. *A3* fr ≈.

5:52

يُصْبِرُ

ص ب ر

12:90

**yaşbir**, he is patient or steadfast, he perseveres or endures. *A1* fr **şabr**<sup>un</sup>.

يُصْبِرُوا

**yaşbirū**, they (m) endure or persist. *A3* fr ≈.

41:24

يُصِيبُكُمْ

ص و ب

40:28

**yushib+kum**, he, it (m) befalls or falls or descends or will befall you (m). *A1* fr **işābat**<sup>un</sup>.

يُصِيبُهَا	<b>yuşib+hā</b> , he, it (m) falls on her, it (f).
2:265	
يُصْحَبُونَ	<b>yuşhabūna</b> , they (m) will be guarded or defended. <i>A3</i> fr <b>şahābar<sup>un</sup></b> .
ص ح ب	
21:43	
يَصُدُّكُمْ	<b>yaşud-da+kum</b> , he turns you away from, <b>yaşud-da</b> 'an he prevents you. <i>A1</i> fr <b>şad-d<sup>un</sup></b> .
ص د د	
[2] 5:91; 34:43	
يَصْدُرُ	<b>yaşduru</b> , he, they (f) will come forth. <i>A1</i> fr <b>şudūr<sup>un</sup></b> .
ص د ر	
99:6	
يَصْدِرُ	<b>yaşdira</b> , he returns from or departs. <i>A1</i> fr <b>işdār<sup>un</sup></b> .
28:23	
يَصْدَعُونَ	<b>yaş-şad-da'ūna</b> , they (m) will split up, they will become separated. Orig. <b>yataşad-da'ūna</b> . <i>A3</i> fr <b>taşad-du<sup>un</sup></b> .
ص د ع	
30:43	
يَصْدَعُونَ	<b>yaşad-da'ūna</b> , they (m) are affected with headache. <i>A3</i> fr <b>tasdī<sup>un</sup></b> .
56:19	
يَصْدِفُونَ	<b>yaşdifūna</b> , they (m) turn away or keep away. <i>A3</i> fr <b>şadf<sup>un</sup></b> .
ص د ف	
[3] 6:46, 158{2}	
يُصَدِّقُنِي	<b>yuşad-diqu+nī</b> , he confirms me, he bears witness to my truth. <i>A1</i> fr <b>taşdīq<sup>un</sup></b> .
ص د ق	
28:34	
يَصَدِّقُوا	<b>yaş-şad-daqu</b> , they (m) remit as charity. Orig. <b>yataşad-daqu</b> . <i>A3</i> fr <b>taşad-duq<sup>un</sup></b> .
4:92	
يَصَدِّقُونَ	<b>yuşad-diquāna</b> , they (m) accept the truth, or they confirm. <i>A3</i> fr <b>taşdīq<sup>un</sup></b> .

70:26

يَصُدُّكَ

ص د د

**yaşud-dun-na+ka**, he, it (m) hinders thee (m) from, it turns thee away. *A1* with **nūn tākīd** fr **şad-d<sup>un</sup>**.

28:87

يَصُدُّكَ

20:16

يَصُدُّتَّكُمْ

**yaşud-dan-na+ka**, ≈.

**yaşud-dan-na+kum**, he, it (m) hinders you (m).

43:62

يَصُدُّوْا

8:36

**yaşud-dū**, they hinder. *A3* fr ≈.

يَصُدُّوْنَ

**yaşud-dūna**, they (m) turn away, they hinder.

[9] 4:61; 7:45; 8:34, 47; 9:34; 11:19; 14:3; 22:25; 63:5

يَصُدُّوْنَهُمْ

**yaşud-dūna+hum**, they (m) turn them away, they hinder them.

43:37

يَصِدُّوْنَ

**yaşid-dūna**, they (m) shout or raise a clamour. *A3* fr **şadīd<sup>un</sup>**.

43:57

يُصِرُّ

ص ر ر

45:8

**yuşir-ru**, he persists or perseveres. *A1* fr **işrār<sup>un</sup>**.

يُصْرِفُ

ص ر ف

6:16

**yuşraf**, he, it (m) is averted or turned away. *Ai* fr **şarf<sup>un</sup>**.

يُصْرِفُهُ

**yaşrifu+hū**, he turns him, it (m) away. *A1* fr ≈.

24:43

يُصْرِفُونَ

**yuşrafūna**, they (m) are turned away. *A3* fr ≈.

40:69

يُصْرِمَنَّهَا

ص ر م

68:17

**yaşrimun-na+hā**, they (m) will certainly pluck or gather its (fruit). *A3* with **nūn tākīd** fr **şarm<sup>un</sup>**.

يُصِرُّوْا ص ر ر 3:134	<b>yuşir-rū</b> , they (m) persist. <b>A3</b> fr <b>işrār<sup>un</sup></b> .
يُصِرُّوْنَ 56:46	<b>yuşir-rūna</b> , they (m) persist. <b>A3</b> fr ≈. ( <b>kānū yuşir-rūna</b> - they persisted).
يَصْطَرِحُونَ ص ر ح 35:37	<b>yaştarikḥūna</b> , they (m) will cry or scream for help. <b>A3</b> fr <b>iştirāḥ<sup>un</sup></b> .
يَصْطَفِيْ ص ف و 22:75	<b>yaştafī</b> , he chooses or selects. <b>A1</b> fr <b>iştifā<sup>un</sup></b> .
يَصْعَدُ ص ع د 35:10	<b>yaş'adu</b> , he, it (m) ascends. <b>A1</b> fr <b>şu'ūd<sup>un</sup></b> .
يَصْعَدُ 6:126	<b>yaş-şa'-'adu</b> , he climbs or ascends or mounts. Orig. <b>yataşa'-'adu</b> . <b>A1</b> fr <b>taşa'-'ud<sup>un</sup></b> .
يُصْعَقُونَ ص ع ق 52:45	<b>yuş'aqūna</b> , they (m) will be thunderstruck, they are smitten with punishment. <b>Aiii</b> fr <b>şa'iq<sup>un</sup></b> .
يَصْفَحُوا ص ف ح 24:22	<b>yaşfaḥū</b> , they (m) overlook or forbear or forgive. <b>A3</b> fr <b>şafḥ<sup>un</sup></b> .
يَصِفُونَ و ص ف [7] 6:101; 21:22; 23:91, 96; 37:159, 180; 43:82	<b>yaşifūna</b> , they (m) attribute or ascribe or describe. <b>A3</b> fr <b>waşf<sup>un</sup></b> .
يَصِلُ و ص ل [2] 6:137{2}	<b>yaşilu</b> , he, it (m) reaches. <b>A1</b> fr <b>waşl<sup>un</sup></b> .
يُصَلِّبُ ص ل ب 12:41	<b>yuşlabu</b> , he will be crucified or hanged. <b>Ai</b> fr <b>şalb<sup>un</sup></b> .

يُصَلِّبُوا 5:33	<b>yuşal-labū</b> , they (m) will be crucified or hanged. <b>Aiii</b> fr <b>taşlib<sup>un</sup></b> .
يُصَلِّحُ ص ل ح [2] 10:81; 47:5	<b>yuşliḥu</b> , he will set right or improve. <b>A1</b> fr <b>işlāḥ<sup>un</sup></b> .
يُصَلِّحُ 33:71	<b>yuşliḥ</b> , ≈.
يُصَلِّحَا 4:128	<b>yuşliḥā</b> , they both make peace. <b>A2</b> fr ≈.
يُصَلِّحُونَ [2] 26:152; 27:48	<b>yuşliḥūna</b> , they (m) act aright or reform or promote order. <b>A3</b> fr ≈.
يَصِلُوا و ص ل 11:81	<b>yaşilū</b> , they (m) will reach. <b>A3</b> fr <b>waşl<sup>un</sup></b> .
يُصَلُّوا ص ل و 4:102	<b>yuşal-lū</b> , they (m) should pray. <b>Im3</b> fr <b>taşliyat<sup>un</sup></b> .
لَمْ يُصَلُّوا 4:102	<b>(lam) yuşal-lū</b> , they (m) prayed not. <b>(lam)</b> changes it into past negative).
يُصَلُّونَ 33:56	<b>yuşal-lūna</b> , they (m) bless or send down blessings. <b>A3</b> fr <b>taşliyat<sup>un</sup></b> .
يَصِلُونَ و ص ل [3] 4:90; 13:21; 28:35	<b>yaşilūna</b> , they (m) join or reach. <b>A3</b> fr <b>waşl<sup>un</sup></b> .
يُصَلُّونَ ص ل ي 4:10	<b>yaşlauna</b> , they (m) will burn or enter. <b>A3</b> fr. <b>saly<sup>un</sup></b> .
يُصَلُّونَهَا [4] 14:29; 38:56; 58:8; 82:15	<b>yaşlauna+ha</b> , they (m) will burn in or enter it (f). <b>A3</b> fr. <b>saly<sup>un</sup></b> .

- يَصْلَى **yaşlā**, he will burn. *AI* fr ≈.  
[3] 84:12; 87:12; 111:3
- يَصْلَاهَا **yaşlā**, he will burn in or enter it (f). *AI* fr ≈.  
[2] 17:18; 92:15
- يُصَلِّي **yuşal-lī**, he prays or sends blessings. *AI* fr **taşliyat<sup>unn</sup>**.  
ص ل و  
[2] 3:38; 33:43
- يَصُمُّهُ **yaşum+hu**, he should fast therein. *Im1* fr **şaum<sup>unn</sup>**.  
ص و م  
2:185
- يَصْنَعُ **yaşna'u**, he makes. *AI* fr **san<sup>unn</sup>**. (kāna yaşna'u he made).  
ص ن ع  
[2] 7:137; 11:38
- يَصْنَعُونَ **yaşna'ūna**, they (m) make or do. *A3* fr ≈. (kānū yaşna'ūna - they made or did).  
[5] 5:14, 63, 16:112a 24:30; 35:8
- يُصْهَرُ **yuşharu**, he, it (m) will be melted. *AI* fr **şahr<sup>unn</sup>**.  
ص ه ر  
22:20
- يُصَوِّرُ **yuşaw-wiru+kum**, he shapes or fashions or forms you (m). *AI* fr **taşwīr<sup>unn</sup>**.  
ص و ر  
3:5
- يُصِيبُ **yuşibu**, he, it (m) will reach or befall, he brings or causes to fall. *AI* fr **işābat<sup>unn</sup>**.  
ص و ب  
[5] 6:125; 9:90; 10:107; 13:13; 24:43
- يُصِيبِكُمْ **yuşiba+kum**, he, it (m) will cause to befall on you (m). *AI* fr ≈.  
[2] 9:52; 11:89
- يُصِيبُنَا **yuşiba+nā**, it will befall us. *AI* fr ≈.  
9:51
- يُصِيبُهُمْ **yuşibu+hum**, it will befall them (m). *AI* fr ≈.

- [2] 9:120; 39:51
- يُصِيبُهُمْ **yuşiba+hum**, it befalls them (m). *AI* fr ≈.  
[2] 5:49; 24:63
- يُضَارُّ **yuḍār-ra**, he be harmed. *AI* fr **ḍirār<sup>unn</sup>**.  
ض ر ر  
2:282
- يُضَاعِفُ **yuḍā'ifu**, he multiplies. *AI* fr **muḍā'afat<sup>unn</sup>**.  
ض ع ف  
2:261
- يُضَاعَفُ **yuḍā'afu**, he, it (m) will be multiplied. *AI* fr ≈.  
[2] 11:20; 57:18
- يُضَاعَفُ **yuḍā'af**, it will be doubled. *AI* fr ≈.  
[2] 25:69; 33:30
- يُضَاعِفُهُ **yuḍā'if+hu**, he will double him, it (m). *AI* fr ≈.  
64:17
- يُضَاعِفُهُ **yuḍā'ifa+hū**, he multiplies him, it (m); he will double it. *AI* fr ≈.  
[2] 2:245; 57:11
- يُضَاعِفُهَا **yuḍā'if+hā**, he multiplies her, it (f). *AI* fr ≈.  
4:40
- يُضَاهِيُونَ **yuḍāhi'ūna**, they (m) imitate or copy. *A3* fr **muḍāha'at<sup>unn</sup>**.  
ض ه ي  
9:30
- يُضْحَكُونَ **yaḍhakū**, they (m) should laugh. *Im3* fr **ḍahk<sup>unn</sup>** and **ḍihk<sup>unn</sup>**.  
ض ح ك  
9:82
- يُضْحَكُونَ **yaḍhakūna**, they (m) laugh at. *A3* fr ≈.  
[3] 43:47; 83:29, 34
- يُضْرِكُ **yaḍur-ru+ka**, he, it (m) harms or injures thee (m). *AI* fr **ḍar-r<sup>unn</sup>**.  
ض ر ر

- 10:106  
يَضُرُّكُمْ **yaḍur-ru+kum**, he, it (m) harms or injures you (m), it will harm you (m). *A1* fr **ḍar-r<sup>unn</sup>**.
- [3] 3:119; 5:105; 21:66
- يَضُرُّهُمْ **yaḍur-ru+hum**, he, it (m) harms or injures them (m), it will harm them (m). *A1* fr **ḍar-r<sup>unn</sup>**.
- [3] 2:102; 10:18; 25:55
- يَضُرُّنَا **yaḍur-ru+na**, he, it (m) harms or injures us, it will harm us. *A1* fr **ḍar-r<sup>unn</sup>**.
- 6:71  
يَضُرُّ **yaḍur-ra**, he will harm. *A1* fr ≈.
- 3:143  
يَضْرِبُ **yaḍribu**, he sets forth or strikes or illustrates. *A1* fr **ḍarb<sup>unn</sup>**.
- ض ر ب  
[5] 13:17 {2}; 14:25; 24:35; 47:3
- يَضْرِبُ **yaḍriba**, he sets forth. *A1* fr ≈.
- 2:26  
يَضْرِبْنَ **yaḍribna**, they (f) wear, they strike. *A6* fr ≈.
- 24:31 {2}  
يَضْرِبُونَ **yaḍribūna**, they (m) smite or strike, they travel. *A3* fr ≈.
- [3] 8:50; 47:27; 73:20  
يَضْرَعُونَ **yaḍ-ḍar-ra'ūna**, they (m) humble or humiliate themselves. Orig. **yataḍar-ra'ūna**. *A3* fr **taḍar-ru<sup>unn</sup>**.
- 7:94  
يَضُرُّهُ **yaḍur-ru+hū**, he, it (m) harms him. *A1* fr **ḍar-r<sup>unn</sup>**.
- ض ر ر  
22:12  
يَضُرُّوْا **yaḍur-rū**, they (m) harm or injure. *A3* fr ≈.
- [3] 3:175, 176; 47:32  
يَضُرُّوْا **yaḍur-rū+ka**, they (m) harm or injure thee (m). *A3* fr ≈.
- 5:42  
يَضُرُّوْا **yaḍur-rū+kum**, they (m) harm or injure you (m). *A3* fr ≈.
- 3:110  
يَضُرُّوْنَ **yaḍur-rūna**, they (m) harm or injure. *A3* fr ≈.
- 26:73  
يَضُرُّوْكَ **yaḍur-rūna+ka**, they (m) harm thee (m).
- 4:113  
يَضَعُ **yaḍa'u**, he removes or takes off. *A1* fr **waḍ'<sup>unn</sup>**.
- و ض ع  
7:157  
يَضَعْنَ **yaḍa'na**, they (f) remove or lay down. *A6* fr ≈.
- [3] 24:60; 65:4, 6  
يَضِلُّ **yaḍil-lu**, he errs or loses or goes astray. *A1* fr **ḍalāl<sup>unn</sup>**.
- ض ل ل  
[4] 6:118; 10:108; 17:15; 39:41  
لَا يَضِلُّ (lā) **yaḍil-lu**, he errs not, he will not go astray.
- [2] 20:52, 123  
يَضِلُّ **yuḍil-lu**, he leaves in error, he leads astray. *A1* fr **iḍlāl<sup>unn</sup>**.
- [11] 2:26 {2}; 13:27; 14:4, 27; 16:37, 93; 35:8; 40:34, 74; 74:31  
يَضِلُّ **yuḍil-la**, he leads astray. *A1* fr **iḍlāl<sup>unn</sup>**.
- [5] 6:145; 9:115; 22:9; 31:6; 39:8  
لَنْ يَضِلَّ (lan) **yuḍil-la**, (pron. layñ **yuḍil-la**) he will *not* cause to go astray, he will *never* allow to perish.
- 47:4  
يَضَلُّ **yuḍal-lu**, he is led astray. *A1* fr ≈.
- 9:37  
يَضِلُّكَ **yuḍil-la+ka**, he, it (m) leads thee (m) astray.
- 38:26

يُضِلُّ	<b>yuḍlil</b> , he leaves in error, he leads astray. <i>AI</i> fr <b>idlāl<sup>un</sup></b> .
[12] 4:88, 143; 7:178, 186; 13:33; 17:97; 18:17; 39:23, 36; 40:33; 42:44, 46	
يُضِلُّهُ	<b>yuḍlil+hu</b> , he leaves him in error.
6:39	
يُضِلُّنَا	<b>yuḍil-lu+nā</b> , he leads (led) us astray. <i>AI</i> fr <b>idlāl<sup>un</sup></b> .
25:42	
يُضِلُّهُ	<b>yuḍil-lu+hū</b> , he will lead him astray.
22:4	
يُضِلُّهُ	<b>yuḍil-la+hū</b> , he leaves him in error.
6:126	
يُضِلُّهُمْ	<b>yuḍil-la+hum</b> , he leads them (m) astray.
4:60	
يُضِلُّوْا	<b>yuḍil-lū</b> , they (m) lead or will lead astray. <i>A3</i> fr <b>idlāl<sup>un</sup></b> .
[3] 10:88; 14:30; 71:27	
يُضِلُّوكَ	<b>yuḍil-lū+ka</b> , they (m) lead thee (m) or will lead thee astray.
[2] 4:113; 6:117	
يُضِلُّوْنَ	<b>yuḍil-lūna</b> , they (m) lead astray. <i>A3</i> fr ≈.
[5] 3:68; 4:113; 6:120	
يُضِلُّوْنَ	<b>yuḍil-lūna+kum</b> , they (m) lead you (m) astray. <i>A3</i> fr ≈.
3:68	
يُضِلُّوْنَ	<b>yuḍil-lūna+hum</b> , they (m) lead them (m) astray. <i>A3</i> fr ≈.
16:25	
يُضِلُّوْنَ	<b>yaḍil-lūna</b> , they (m) err or go astray. <i>A3</i> fr <b>ḍalāl<sup>un</sup></b> .
38:26	
يُضَيِّعُ	<b>yuḍī'a</b> , he wastes or will waste. <i>AI</i> fr <b>iḍā'ar<sup>un</sup></b> .
ض ي ع	
[4] 3:170; 9:120; 11:115; 12:90	

يُضَيِّعُ	<b>yuḍī'a</b> , he wastes or will waste. <i>AI</i> fr <b>iḍā'ar<sup>un</sup></b> .
2:143	
يُضَيِّفُوْا	<b>yuḍay-yifū+huma</b> , they entertain them both. <i>A3</i> fr <b>tadyīf<sup>un</sup></b> .
ض ي ف	
18:77	
يُضَيِّقُ	<b>yaḍīqu</b> , he, it (m) straitens. <i>AI</i> fr <b>ḍīq<sup>un</sup></b> .
ض ي ق	
[2] 15:97; 26:13	
يُضَيِّئُ	<b>yuḍī'u</b> , he, it (m) gives light or shines forth. <i>AI</i> fr <b>iḍā'ar<sup>un</sup></b> .
ض و أ	
24:35	
يُطَاعُ	<b>yuṭā'u</b> , he is obeyed or will be obeyed. <i>AI</i> fr <b>iṭā'ar<sup>un</sup></b> .
ط و ع	
40:18	
يُطَاعُ	<b>yuṭā'a</b> , ≈.
4:64	
يُطَافُ	<b>yuṭāfu</b> , he, it (m) is or will be made to go round, it is passed round. <i>AI</i> fr <b>ṭauf<sup>un</sup></b> .
ط و ف	
[3] 37:45; 43:71; 76:15	
يُطَبِّعُ	<b>yaṭba'u</b> , he seals. <i>AI</i> fr <b>ṭab<sup>un</sup></b> .
ط ب ع	
[3] 7:101; 30:59; 40:35	
يُطِيعُ	<b>yuṭī'i</b> , he obeys. <i>AI</i> fr <b>iṭā'ar<sup>un</sup></b> .
ط و ع	
[6] 4:13, 69, 80; 24:52; 33:71; 48:17	
يُطْعِمُ	<b>yuṭ'imu</b> , he feeds or gives to eat. <i>AI</i> fr <b>iṭ'ām<sup>un</sup></b> .
ط ع م	
6:14	
يُطْعَمُ	<b>yuṭ'amu</b> , he is fed. <i>AI</i> fr ≈.
6:14	
يُطْعِمُنِيْ	<b>yuṭ'imu+nī</b> , he feeds me.
26:79	
يُطْعِمُهُ	<b>yaṭ'amu+hū</b> , he tastes him it (m), he eats it. <i>AI</i> fr <b>ṭa'm<sup>un</sup></b> .
6:146	



يَطْعَمُهُ	<b>yaṭ'am+hu</b> , he tastes him it (m), he eats it. <i>A1</i> fr <b>ṭa'm<sup>un</sup></b> .
2:249	
يَطْعَمُهَا	<b>yaṭ'amu+hā</b> , he will eat her, them (f). <i>A1</i> fr ≈.
6:139	
يَطْعِمُونَ	<b>yuṭ'imūna</b> , they (m) feed or give to eat. <i>A3</i> fr <b>iṭ'am<sup>un</sup></b> .
76:8	
يَطْعِمُونَ	<b>yuṭ'imū+ni</b> , they (m) feed me. <i>A3</i> fr ≈.
51:57	
يَطْغَى	<b>yaṭghā</b> , he transgresses or exceeds bounds or becomes inordinate. <i>A1</i> fr <b>ṭughyān<sup>un</sup></b> ,
ط غ ي	
[2] 20:45; 96:6	
يُطْفِئُوا	<b>yuṭfi'ū</b> , they (m) put out or extinguish. <i>A3</i> fr <b>iṭfā'<sup>un</sup></b> .
ط ف أ	
[2] 9:32; 61:8	
يَطْلُبُهُ	<b>yaṭlubu+hū</b> , he, it (m) pursues it. <i>A1</i> fr <b>ṭalab<sup>un</sup></b> .
ط ل ب	
7:54	
يُطْلِعُكُمْ	<b>yutli'a+kum</b> , he makes you (m) acquainted, he will inform you. <i>A1</i> fr <b>iṭlā'<sup>un</sup></b> .
ط ل ع	
3:178	
لَمْ يَطْمِثْ	( <b>lam</b> ) <b>yaṭmis</b> , he, they (m) touched not. <i>A1</i> fr <b>ṭams<sup>un</sup></b> . ( <b>lam</b> changes it into past negative).
ط م ث	
55:56	
لَمْ يَطْمِثْ	( <b>lam</b> ) <b>yaṭmis+hun-na</b> , he, they (m) touched them <i>not</i> , fr ≈.
55:74	
يَطْمَعُ	<b>yaṭma'u</b> , he yearns or desires or covets or hopes. <i>A1</i> fr <b>ṭam'<sup>un</sup></b> .
ط م ع	
[2] 70:38; 74:15	
يَطْمَعُ	<b>yaṭma'a</b> , ≈.
33:32	

يَطْمَعُونَ	<b>yaṭma'ūna</b> , they (m) hope. <i>A3</i> fr ≈.
7:46	
يَطْمِئِنَّ	<b>yaṭma'in-na</b> , it may find ease or tranquility. <i>A1</i> fr <b>iṭmīnān<sup>un</sup></b>
ط م ن	
2:260	
يُطَهِّرُ	<b>yuṭah-hira</b> , he may purify. <i>A1</i> fr <b>taṭhīr<sup>un</sup></b> .
ط ه ر	
[4] 5:41	
يُطَهِّرُ	<b>yuṭah-hira+kum</b> , he may purify you, fr ≈.
[3] 5:6; 8:11; 33:33	
يُطَهِّرُونَ	<b>yaṭhurna</b> , they (f) become clean or purified. <i>A6</i> fr <b>ṭahārat<sup>un</sup></b> and <b>ṭuhr<sup>un</sup></b> .
2:222	
يَطُوفُ	<b>yaṭūfu</b> , he goes round or will go round. <i>A1</i> fr <b>ṭauf<sup>un</sup></b> .
ط و ف	
[3] 52:24; 56:17; 76:19	
يَطُوفُ	<b>yaṭ-ṭaw-wafa</b> , he goes round or circumambulates. Orig. <b>yaṭaṭaw-wafa</b> . <i>A1</i> fr <b>ṭaṭaw-wuf<sup>un</sup></b> .
2:158	
يَطُوفُوا	<b>yaṭ-ṭaw-wafū</b> , they (m) go round or circumambulate. <i>A3</i> fr ≈.
22:29	
يَطُوفُونَ	<b>yaṭūfūna</b> , they will go round. <i>A3</i> fr <b>ṭauf<sup>un</sup></b> .
55:44	
يُطَوِّقُونَ	<b>yuṭaw-waqūna</b> , they (m) shall have a collar round their necks. <i>Aiii</i> fr <b>ṭaṭwīq<sup>un</sup></b> .
ط و ق	
3:179	
يَطْتُونُ	<b>yaṭa'ūna</b> , they (m) tread or pass over. <i>A3</i> fr <b>waṭ'<sup>un</sup></b> .
و ط أ	
9:120	
يَطِيرُ	<b>yaṭīru</b> , he, it (m) flies. <i>A1</i> fr <b>ṭair<sup>un</sup></b> and <b>ṭayarān<sup>un</sup></b> .
ط ي ر	
6:38	

يَطْيَرُونَ	<b>yaṭ-ṭay-yarū</b> , they (m) ascribed ill-luck. Orig. <b>yaṭaṭay-yarū</b> . <i>A3</i> fr <b>ṭaṭay-yur<sup>un</sup></b> .
7:131	
يَطِيعُكُمْ	<b>yuṭī'u+kum</b> , he obeys you (m). <i>A1</i> fr <b>iṭā'ar<sup>un</sup></b> .
ط و ع	
49:7	
يَطِيعُونَ	<b>yuṭī'ūna</b> , they (m) obey. <i>A3</i> fr ≈.
9:71	
يَطِيقُونَهُ	<b>yuṭīqūna+hū</b> , they (m) find it extremely hard, they are able to afford it but only with great difficulty. <i>A3</i> fr <b>iṭāqar<sup>un</sup></b> .
ط و ق	
2:184	
يُظَاهِرُونَ	<b>yuṣāhirū</b> , they (m) aid or back or lend support. <i>A3</i> fr <b>muṣāharar<sup>un</sup></b> .
ظ ه ر	
9:4	
يُظَاهِرُونَ	<b>yuṣāhirūna</b> , they (m) say: 'be as my mother's back', they call them (i.e their wives) their mothers. <i>A3</i> fr <b>muṣāharar<sup>un</sup></b> and <b>ṣihārar<sup>un</sup></b> .
58:2	
يُظَلِّلْنَ	<b>yazlalna</b> , they (f) keep on or remain. <i>A6</i> fr Defective verb.
ظ ل ل	
42:33	
يُظْلِمُ	<b>yazlimu</b> , he wrongs or does injustice. <i>A1</i> fr <b>ṣulm<sup>un</sup></b> .
ظ ل م	
[3] 4:40; 10:44; 18:49	
يُظْلِمُ	<b>yazlim</b> , ≈.
[2] 4:110; 25:19	
يُظْلِمَهُمْ	<b>yazlima+hum</b> , he wrongs them (m). <i>A1</i> fr ≈.
[3] 9:70; 29:40; 30:9	
يُظْلِمُونَ	<b>yazlimūna</b> , they (m) wrong or do injustice. <i>A3</i> fr <b>ṣulm<sup>un</sup></b> .
[13] 2:57; 3:116; 7:9, 160, 162, 177; 9:70; 10:44; 16:33, 118; 29:40; 30:9; 42:42	

يُظْلَمُونَ	<b>yuzlamūna</b> , they (m) are wronged or will be wronged. <i>Aiii</i> fr ≈.
[15] 2:281; 3:24, 160; 4:49, 124; 6:161; 10:47, 54; 16:111; 17:71; 19:60; 23:62; 39:69; 45:22; 46:19	
يُظَنُّ	<b>yazun-nu</b> , he thinks or supposes. <i>A1</i> fr <b>ṣan-n<sup>un</sup></b> .
ظ ن ن	
[2] 22:15; 83:4	
يُظَنُّونَ	<b>yazun-nūna</b> , they (m) know for certain or think or suppose or guess. <i>A3</i> fr ≈.
[5] 2:46, 78, 249; 3:153; 45:24	
يُظْهِرُ	<b>yuzhiru</b> , he makes known, he discloses or informs. <i>A1</i> fr <b>iṣhār<sup>un</sup></b> .
ظ ه ر	
72:26	
يُظْهِرُ	<b>yuzhira</b> , he may cause to prevail, he may uplift, he may cause to appear. <i>A1</i> fr ≈.
40:26	
يُظْهِرُهُ	<b>yuzhira+hu</b> , he may cause it to prevail, he may uplift it, he may cause it to appear. <i>A1</i> fr ≈.
[3] 9:33; 48:28; 61:9	
يُظْهِرُونَ	<b>yazharū</b> , they (m) prevail or subdue or climb over. <i>A3</i> fr <b>ṣuhūr<sup>un</sup></b> .
[3] 9:8; 18:20; 24:31	
يُظْهِرُوهُ	<b>yazharū+hu</b> , they (m) climb over it (m), fr ≈.
18:97	
يُظْهِرُونَ	<b>yazharūna</b> , they (m) ascend. <i>A3</i> fr ≈.
43:33	
يَعْبُدُ	<b>ya'budu</b> , he serves or worships. <i>A1</i> fr <b>'ibādar<sup>un</sup></b> . he worshipped.
ع ب د	
[7] 7:70; 11:62, 87, 109{2}; 14:10; 22:11; 34:43	

يَعْبُدُونَ	ya'budū, they (m) serve or worship. <i>A3</i> fr ≈.
[3] 9:31; 98:5	
يَعْبُدُونَهَا	ya'budū+ <i>ha</i> , they (m) serve or worship it (f). <i>A3</i> fr ≈.
39:17	
يَعْبُدُونَ	ya'budū, they (m) should serve or worship. <i>Im3</i> fr ≈.
106:3	
يَعْبُدُونَ	yu'badūna, they (m) are worshipped or served. <i>Aiii</i> fr ≈.
43:45	
يَعْبُدُونَ	ya'budūna, they (m) serve or worship, they will serve or worship. <i>A3</i> fr ≈
[12] 10:18; 11:109; 16:73; 18:16; 19:49; 22:71; 25:17, 55; 28:63; 34:40, 41; 37:22	
يَعْبُدُونِي	ya'budūni, they (m) serve or worship me, they will serve or worship me. <i>A3</i> fr ≈
51:56	
يَعْبُدُونَنِي	ya'budūna+nī, they (m) will serve me.
24:55	
يَعْبُؤُ	ya'ba'u, he esteems or cares for. <i>A1</i> fr 'aba' <sup>un</sup> .
ع ب أ	
25:77	
يَعْتَدُونَ	ya'tadūna, they (m) transgress or exceed the limits. <i>A3</i> fr i'tidā' <sup>un</sup> they exceeded the limits.
ع ت د	
[3] 2:61; 3:111; 5:78	
يَعْتَذِرُونَ	ya'tazirūna, they (m) make or will make excuses. <i>A3</i> fr i'tizār' <sup>un</sup> .
ع ذ ر	
[2] 9:94; 77:36	
يَعْتَزِلُوكُمْ	ya'tazilū, they (m) withdraw or leave you (m). <i>A3</i> fr i'tizāl' <sup>un</sup> .
ع ز ل	
4:91	
يَعْتَصِمُ	ya'taṣim, he holds fast. <i>A1</i> fr i'tisām' <sup>un</sup> .
ع ص م	

3:100

يُعْجِبُ

yu'jibu, he, it (m) pleases or delights. *A1* fr i'jāb'<sup>un</sup>.

ع ج ب

48:29

يُعْجِبُكَ

yu'jibu+*ka*, he, it (m) pleases or delights thee (m). *A1* fr i'jāb'<sup>un</sup>.

2:204

يُعْجِزُهُ

yu'jiza+hī, he, it (m) frustrates or escapes him. *A1* fr i'jaz'<sup>un</sup>.

ع ج ز

35:44

يُعْجِزُونَ

yu'jizūna, they (m) frustrate or escape. *A3* fr ≈.

8:59

يُعْجِلُ

yu'aj-jilu, he hastens. *A1* fr ta'jil'<sup>un</sup>.

ع ج ل

10:11

يَعِدُ

ya'idu, he promises or holds out, he threatens. *A1* fr wa'd'<sup>un</sup>.

و ع د

35:40

يَعِدْكُمْ

ya'id+kum, he promises you (m), fr ≈.

20:86

يَعِدْكُمْ

ya'idu+kum, he promises or threatens you (m), fr ≈.

[6] 2:268{2}; 8:7; 23:35; 35:40; 40:28

يَعِدْهُمْ

ya'idu+hum, he promises them (m) fr ≈.

[2] 4:120{2}; 17:64

يَعْدِلُونَ

ya'dilūna, they (m) set up equals. *A3* fr 'adl'<sup>un</sup>.

ع د ل

[3] 6:1, 151; 27:60

يَعْدِلُونَ

ya'dilūna, they (m) do justice.

[2] 7:159, 181

يَعْدُونَ

ya'dūna, they (m) violate or profane. *A3* fr 'udwān'<sup>un</sup>.

ع د و

7:163

يُعَذِّبُ ع ذ ب	<b>yu‘az-zību</b> , he chastises or will chastise. <i>AI</i> fr <b>ta‘zīb<sup>un</sup></b> .
[7] 2:284; 3:128; 5:18, 40; 29:21; 48:14; 89:25	
يُعَذِّبُ	<b>yu‘az-zība</b> , he may chastise. <i>AI</i> fr ≈
[3] 33:24, 73; 48:6	
يُعَذِّبُكُمْ	<b>yu‘az-zību+kum</b> , he chastises you (m). <i>AI</i> fr <b>ta‘zīb<sup>un</sup></b> .
5:18	
يُعَذِّبُنَا	<b>yu‘az-zību+nā</b> , he chastises us
58:8	
يُعَذِّبُهُ	<b>yu‘az-zību+hū</b> , he will chastise or punish him
[2] 18:87; 88:24	
يُعَذِّبُهُمْ	<b>yu‘az-zību+hum</b> , he chastises or will chastise them (m).
[2] 4:173; 9:106	
يُعَذِّبُهُمْ	<b>yu‘az-zība+hum</b> , he chastises or will chastise them (m).
[5] 3:127; 8:33, 34; 9:55, 85	
يُعَذِّبُكُمْ	<b>yu‘az-zīb+kum</b> , he will chastise you (m). <i>AI</i> fr ≈.
[3] 9:39; 17:54; 48:16	
يُعَذِّبُهُ	<b>yu‘az-zīb+hu</b> , he will chastise you (m). <i>AI</i> fr ≈.
48:17	
يُعَذِّبُهُمْ	<b>yu‘az-zīb+hum</b> , he will chastise them (m). <i>AI</i> fr ≈.
[2] 9:14, 74	
يَعْرُجُ ع ر ج	<b>ya‘ruju</b> , he, it (m) ascends or will ascend, it rises or goes up. <i>AI</i> fr <b>‘urūj<sup>un</sup></b> .
[3] 32:5; 34:2; 57:4	
يَعْرُجُونَ	<b>ya‘rujūna</b> , they (m) ascend. <i>A3</i> fr ≈.
15:14	
يَعْرِشُونَ ع ر ش	<b>ya‘rishūna</b> , they (m) build or erect. <i>A3</i> fr <b>‘arsh<sup>un</sup></b> .
[2] 7:137; 16:68	

يُعْرَضُ ع ر ض	<b>yu‘raḍu</b> , he is brought before or presented. <i>AI</i> fr <b>‘ard<sup>un</sup></b> .
[2] 46:20, 34	
يُعْرِضُ	<b>yu‘riḍ</b> , he turns away. <i>AI</i> fr <b>i‘rād<sup>un</sup></b> .
72:17	
يُعْرِضُوا	<b>yu‘riḍū</b> , they turn away.
54:2	
يُعْرِضُونَ	<b>yu‘radūna</b> , they (m) are or will be brought before. <i>Aiii</i> fr <b>‘ard<sup>un</sup></b> .
[3] 11:18; 40:46; 42:45	
يُعْرَفُ ع ر ف	<b>yu‘rafu</b> , he will be known or recognised. <i>AI</i> fr <b>‘irfān<sup>un</sup></b> .
55:41	
يُعْرَفْنَ	<b>yu‘rafna</b> , they (f) may be known or recognized. <i>Avi</i> fr ≈
33:59	
يُعْرِفُوا	<b>ya‘rifū</b> , they (m) recognize. <i>A3</i> fr ≈
23:69	
يُعْرِفُونَ	<b>ya‘rifūna</b> , they (m) recognize or will recognize. <i>A3</i> fr ≈.
[4] 2:146; 6:20; 7:46; 16:83	
يُعْرِفُونَهَا	<b>ya‘rifūna+ha</b> , they (m) recognize or will recognize it (f). <i>A3</i> fr ≈.
12:62	
يُعْرِفُونَهُ	<b>ya‘rifūna+hu</b> , they (m) recognize or will recognize him. <i>A3</i> fr ≈.
[2] 2:146; 6:20	
يُعْرِفُونَهُمْ	<b>ya‘rifūna+hum</b> , they (m) recognize or will recognize them. <i>A3</i> fr ≈.
7:48	
يُعْزَبُ ع ز ب	<b>ya‘zubu</b> he, it (m) is hidden from. <i>AI</i> fr <b>‘uzūb<sup>un</sup></b> .
[2] 10:61; 34:3	

يَعِشُ ع ش و 43:36	ya'shu, he turns away. <i>AI</i> fr 'ashw <sup>un</sup>
يَعْصِرُ ع ص ي [3] 4:14; 33:36; 72:23	ya'shi, he disobeys. Orig. ya'sī. <i>AI</i> fr 'isyān <sup>un</sup>
يَعْصِرُونَ ع ص ر 12:49	ya'shirūna, they (m) will press or squeeze (grapes). <i>A3</i> fr 'asr <sup>un</sup> .
يَعْصِمُكَ ع ص م 5:67	ya'shimu+ka, he protects or will protect thee (m). <i>AI</i> fr 'iṣmar <sup>un</sup> .
يَعْصِمُكُمْ 33:17	ya'shimu+kum, he protects or will protect you (m). <i>AI</i> fr 'iṣmar <sup>un</sup> .
يَعْصِمْنِي 11:43	ya'shimu+ni, he, it (m) protects or will protect me. <i>AI</i> fr 'iṣmar <sup>un</sup> .
يَعْصُونَ ع ص ي 66:6	ya'sūna, they (m) disobey. <i>A3</i> fr 'isyān <sup>un</sup>
يَعْصِيَنَّكَ 60:12	ya'sīna+ka, they (f) disobey thee (m). <i>A6</i> fr ≈.
يَعْضُ ع ض ض 25:27	ya'ad-du, he will bite. <i>AI</i> fr 'aḍ-d <sup>un</sup> .
يُعْطُوا ع ط و 9:29	yu'tū, they (m) pay. <i>A3</i> fr .
يُعْطُوا 9:58	yu'tau, they (are) given. <i>Aiii</i> fr ≈.
يُعْطِيكَ 93:5	yu'tī+ka, he will give thee (m). <i>AI</i> fr ≈.

يُعْظِمُكُمْ و ع ظ [4] 2:231; 4:58; 16:90; 24:17	ya'izu+kum, he admonishes you (m). <i>AI</i> fr wa'z <sup>un</sup> :
يُعْظِمُ ع ظ م [2] 22:30, 32	yu'az-ẓim, he respects or venerates or honours. <i>AI</i> fr ta'ẓim <sup>un</sup> .
يُعْظِمُ 65:5	yu'zim, he will enlarge. <i>AI</i> fr i'zām <sup>un</sup>
يُعْظُهُ و ع ظ 31:13	ya'izu+hū, he admonishes him. <i>AI</i> fr wa'z <sup>un</sup>
يُعْفُ ع ف و 42:34	ya'fu, he pardons or overlooks or forgives. <i>AI</i> fr 'afw <sup>un</sup> .
يُعْفُوا [3] 5:15; 42:25, 30	ya'fū, he passes over or pardons. <i>AI</i> fr ≈.
يُعْفُوا 24:22	ya'fū, they should pardon. <i>A3</i> fr ≈.
يُعْفُوا [2] 2:237; 4:99	ya'fuwa, he forgoes, he will pardon. <i>AI</i> fr ≈.
يُعْفُونَ 2:237	ya'fūna, they (f) forgo or remit. <i>A6</i> fr ≈.
لَمْ يُعْقِبْ ع ق ب	(lam) yu'aq-qib, he did not return, he did not look back. <i>AI</i> fr ta'qīb <sup>un</sup> . (lam changes it into past negative).
يُعْقِلُهَا ع ق ل 29:43	ya'qilu+ha, he understands. <i>AI</i> fr 'aql <sup>un</sup> .
يُعْقِلُونَ [10] 2:164; 13:4; 16:12, 67; 22:46; 25:44; 29:35; 30:24, 28; 45:5	ya'qilūna, they (m) understand. <i>A3</i> fr 'aql <sup>un</sup> .

لَا يَعْقِلُونَ (lā) **ya'qilūna**, they (m) have no sense, they do not or will not understand.

[12] 2:170, 171; 5:58, 103; 8:22; 10:42, 100; 29:63; 36:68; 39:43; 49:4; 59:14

يَعْقُوبُ **ya'qūb<sup>u</sup>**, Jacob, name of a prophet of God.

ي ع ق و ب  
2:132

يَعْقُوبُ **ya'qūb<sup>a</sup>**, ≈.

[15] 2:133, 136, 140; 3:83; 4:163; 6:85; 11:71; 12:6, 38, 68; 19:6, 49; 21:72; 29:27; 38:45

يَعْكُفُونَ **ya'kufūna**, they (m) leave; they are (were) devoted. *AI* fr 'ukūf<sup>un</sup>.

ع ك ف

7:138

يَعْلَمُ **ya'lamu**, he knows. *AI* fr 'ilm<sup>un</sup>.

ع ل م

[65] 2:77, 216, 220, 232, 235, 255; 3:28, 65; 4:63; 5:97, 99; 6:3{2}, 59, 60; 9:42, 78; 11:5, 6; 13:8, 19, 42; 16:19, 23, 74, 91; 20:7, 110; 21:4, 28, 39, 110{2}; 22:70, 76; 24:19, 29, 63, 64; 25:6; 27:25, 74; 28:69; 29:42, 45, 52; 31:34; 33:18, 51; 34:2; 36:16; 40:19; 42:25; 47:19, 26, 30; 49:16, 18; 57:4; 58:7; 63:1; 64:4{2}; 73:20; 87:7

لَا يَعْلَمُ (lā) **ya'lamu**, he knows not.

[6] 10:18; 13:33; 27:65; 41:22; 67:14; 100:9

مَا يَعْلَمُ (mā) **ya'lamu**, he knows not.

[2] 3:6; 74:31

سَيَعْلَمُ (sa) **ya'lamu**, he will know.

[2] 13:42; 26:227

يَعْلَمُ **ya'lama**, he may know, (he has not yet known 3:141). *AI* fr ≈.

[11] 3:139, 141, 165, 166; 5:94; 12:52; 16:39; 22:54; 42:35; 57:25; 72:28

لَا يَعْلَمُ (lā) **ya'lama**, he knows not or may not know.

[3] 16:70; 22:5; 57:29

يَعْلَمُ **ya'lam**, he knows fr ≈. (*lam* changes it into past negative).

[3] 28:78; 96:5, 14

يَعْلَمُ **ya'lami**, he knows.

[3] 3:141; 8:70; 9:16

يَعْلَمُ **yu'lama**, he, it (m) is known or may be known. *AI* fr ≈.

24:31

يُعَلِّمُكَ **yu'al-limu+ka**, he teaches or will teach thee (m). *AI* fr ≈.

12:6

يُعَلِّمُكُمْ **yu'al-limu+kum**, he teaches or will teach you (m). *AI* fr ≈.

[3] 2:151{2}, 282

يُعَلِّمُهُ **yu'al-limu+hu**, he teaches or will teach him. *AI* fr ≈.

[2] 3:47; 16:103

يُعَلِّمُهُمْ **yu'al-limu+hum**, he teaches or will teach them (m). *AI* fr ≈.

[3] 2:129; 3:163; 62:2

يُعَلِّمُنِ **yu'al-limāni**, they both teach. *A2* fr ta'līm<sup>un</sup>

2:102

يَعْلَمَنَّ **ya'laman-na**, he will certainly know. *AI* with *nūn tākīd* fr 'ilm<sup>un</sup>.

[4] 29:3{2}, 11{2}

يَعْلَمُهُ **ya'lamu+hū**, he knows it (m). *AI* fr ≈.

2:270

يَعْلَمُهُ **ya'lama+hū**, he knows it (m). *AI* fr ≈.

26:197

يَعْلَمُهُ **ya'lam+hu**, he knows him, it (m). *AI* fr ≈.

[2] 2:197; 3:28

يَعْلَمُهَا **ya'lamu+hā**, he knows her, them (f). *AI* fr ≈.

[2] 6:59{2}

يَعْلَمُهُمْ **ya'lamu+hum**, he knows them (m). *AI* fr ≈.



[3] 8:60; 14:9; 18:22

يَعْلَمُوا ya'lamū, they (m) know. A3 fr 'ilm<sup>un</sup>.

[7] 9:63, 78, 97, 104; 14:52; 18:21; 39:52

يَعْلَمُونَ ya'lamūna, they (m) know. A3 fr ≈.

[46] 2:26, 75, 102, 103, 144, 146, 230; 3:74, 77, 134; 6:98, 106, 115; 7:32; 9:11; 10:5; 12:46; 15:3, 96; 16:41; 19:75; 24:25; 25:42; 27:52; 29:41, 64, 66; 30:7; 34:14; 36:26; 37:170; 39:9, 26; 40:70; 41:3; 42:18; 43:86, 89; 54:26; 58:14; 68:33; 70:39; 72:24; 78:4, 5; 82:12

لَا يَعْلَمُونَ (lā) ya'lamūna, they (m) know not. A3 fr ta'lim<sup>un</sup>.

[44] 2:13, 77, 78, 101, 113, 118; 5:104; 6:37; 7:131, 182, 187; 8:34; 9:6, 93; 10:55, 89; 12:21, 40, 68; 16:38, 56, 75, 101; 21:24; 27:61; 28:13, 57; 30:6, 30, 59; 31:25; 34:28, 36; 36:36; 39:9, 29, 49; 40:57; 44:39; 45:18, 26; 52:47; 63:8; 68:44

يُعَلِّمُونَ yu'al-limūna, they (m) teach. A3 fr ta'lim<sup>un</sup>.

2:102

يُعْلِنُونَ yu'linūna, they (m) make known, they manifest or proclaim. A3 fr i'lān<sup>un</sup>.

[6] 2:77; 11:5; 16:23; 27:74; 28:69; 36:76

يَعْمُرُ ya'muru, he maintains or inhabits. A1 fr 'imrān<sup>un</sup>.ع م ر  
9:18يَعْمُرُ yu'am-maru, he is granted long life. A1 fr ta'mir<sup>un</sup>.

[2] 2:96; 35:11

يَعْمُرُ yu'am-mara, he is granted long life

2:96

يَعْمُرُوا ya'murū, they (m) maintain or inhabit. A3 fr 'imrān<sup>un</sup>.

9:17

يَعْمَلُ ya'malu, he does. A1 fr 'amal<sup>un</sup>.

ع م ل

[3] 14:42; 17:84; 34:12

يَعْمَلُ ya'mal, ≈.

[8] 4:110; 123, 124; 20:112; 21:94; 64:9; 65:11; 99:7, 8

يَعْمَلُ ya'mal, he should do. Im1 fr ≈.  
18:110يَعْمَلُ ya'mali, ≈.  
37:61

يَعْمَلُونَ ya'malūna, they (m) do or work. A3 fr ≈.

[21] 2:96, 144; 3:119, 162; 4:17, 18, 108; 5:66, 71; 6:133; 8:39, 47; 11:111; 12:19; 17:9; 18:2, 79; 21:27, 82; 26:169; 34:13

كَانُوا يَعْمَلُونَ kānū+ya'malūna, they (m) did.

[35] 2:134, 141; 5:62; 6:43, 89, 109, 123, 128; 7:118, 139, 147, 180; 9:9, 121; 10:12; 11:16, 78; 12:69; 15:93; 16:96, 97; 24:24; 26:112; 28:84; 29:7; 32:17, 19; 34:33; 39:35; 41:20, 27; 46:14; 56:24; 58:15; 63:2

يَعْمَهُونَ ya'mahūna, they (m) wander blindly on. A3 fr 'amh<sup>un</sup>

ع م ه

[7] 2:15; 6:111; 7:186; 10:11; 15:72; 23:75; 27:4

يَعُودُوا ya'ūdū, they (m) return. A3 fr 'aud<sup>un</sup>.ع و د  
8:38

يَعُودُونَ ya'ūdūna, they (m) return or go back. A3 fr ≈.

[2] 58:3, 8

يَعُودُونَ ya'ūzūna, they (m) seek refuge or protection. A3 fr 'auz<sup>un</sup> and ma'āz<sup>un</sup>.

72:6

يَعُوقُ

ي ع و ق

71:23

لَمْ يَعْىَ

ع ي ي

46:33

ya'ūq<sup>a</sup>, name of an idol. Proper noun.(lam) ya'ya, he was not wearied or tired. A1 fr 'iy-y<sup>un</sup>.

يُعِيدُ ع و د 85:13	yu'īdu, he reproduces or returns. <i>AI</i> fr i'ādar <sup>un</sup> .	40:4	يُغْرِقُكُمْ غ ر ق	yughriqa+kum, he will drown or overwhelm you (m). <i>AI</i> fr ighrāq <sup>un</sup> .
يُعِيدُكُمْ 71:18	yu'īdu+kum, he reproduces or returns you (m). <i>AI</i> fr i'ādar <sup>un</sup> .	17:69	يُغَرِّقُكَ غ ر ر	(lā) yughar-ran-na+ka, he, it (m) should not deceive thee (m). <i>AI</i> with nūn tākid fr ghurūr <sup>un</sup> .
يُعِيدُهُ [7] 10:4, 34{2}; 27:64; 29:19; 30:11, 27	yu'īdu+hu, he reproduces or returns him, it (m). <i>AI</i> fr i'ādar <sup>un</sup> .	3:195	يُغَرِّقُكُمْ غ ر ر	yaghur-ran-na+kum, he should deceive you (m).
يُعِيدُنَا 17:51	yu'īdu+nā, he reproduces or returns us. <i>AI</i> fr i'ādar <sup>un</sup> .	[2] 31:33; 35:5	يُغَشِّهُ غ ش ي	yaghshā+hu, he, it (m) covers him. <i>AI</i> fr ghashy <sup>un</sup> and ghashyān <sup>un</sup> .
مَا يُعِيدُ 34:49	(mā) yu'īdu, he, it (m) does not reproduce.	24:40	يُغَشِّهَا غ ش هـ	yaghshā+hā, he, it (m) covers her, it (f), it draws a veil over it.
يُعِيدُكُمْ 17:69	yu'īda+kum, he will cause you (m) to return. <i>AI</i> fr ≈.	91:4	يُغَشِّهِمْ غ ش هـ م	yaghshā+hum, he, it (m) will cover them (m).
يُعِيدُوكُمْ 18:20	yu'īdū+kum, they (m) cause you (m) to return. <i>A3</i> fr ≈.	29:55	يُغَشِّي غ ش ي	yaghshā, he covers or will cover; he draws a veil. <i>AI</i> fr ghashy <sup>un</sup> and ghashyān <sup>un</sup> .
يُغَاثُ غ و ث 12:49	yughāsu, he (they) will be rained upon, he (they) will be relieved (of distress). <i>Ai</i> fr ghais <sup>un</sup> and ighāsar <sup>un</sup> .	[5] 3:153; 44:11; 53:16{2}; 92:1	يُغَشِّي غ ش ي	yughshā, he is overtaken by swooning, he swoons or faints. <i>AI</i> fr ≈.
يُغَاثُوا 18:29	yughāsū, they (m) are helped or succoured. <i>Aiii</i> fr ighāsar <sup>un</sup> .	33:19	يُغَشِّي غ ش ي	yughshī, he causes to cover. <i>AI</i> fr aghshiyā <sup>un</sup> . Transitive v.
يُغَادِرُ غ د ر 18:49	yughādiru, he (it) leaves out. <i>AI</i> fr mughādarat <sup>un</sup> .	[2] 7:54; 13:3	يُغَشِّيَكُمْ غ ش ي ك م	yughash-shī+kum, he covers (covered) you (m). <i>AI</i> fr taghshiyat <sup>un</sup> .
لَا يَغْتَابُ غ ي ب 49:12	(lā) yaghtab, he should not backbite. <i>AI</i> fr ightiyāb <sup>un</sup> .	8:11	يَغْضُضْنَ غ ض ض ن	yaghḍuḍna, they (f) should lower or cast down or withhold or restrain or turn away. <i>Im6</i> fr ghaḍ-ḍ <sup>un</sup> .
يُغَرِّقُكَ غ ر ر	(lā) yaghrur+ka, he, it (m) should not deceive thee (m). <i>AI</i> fr ghurūr <sup>un</sup> .			

24:31

يَغْضُوا **yaghud-ḍū**, they (m) should lower or cast down or withhold or restrain or turn away. *Im6* fr ≈.

24:30

يَغْضُونَ **yaghud-ḍūna**, they (m) lower. *A3* fr ≈.

49:3

يَغْفِرُ **yaghfiru**, he forgives or will forgive or pardon. *A1* fr **maghfirat<sup>un</sup>**.  
غ ف ر

[12] 2:284; 3:128, 134; 4:48{2}, 116{2}; 5:18, 40; 12:92; 39:53; 48:14

يَغْفِرُ **yaghfira**, he forgives, (he may cover or protect). *A1* fr ≈.

[8] 4:137, 168; 14:10; 20:73; 24:22; 26:51, 82; 48:2

لَنْ يَغْفِرَ (lan) **yaghfira**, he will never forgive.

[3] 9:80; 47:34; 63:6

يَغْفِرُ **yaghfir**, he will forgive or grant protection. *A1* fr ≈.

[10] 3:30; 7:149; 8:29, 70; 33:71; 46:31; 57:28; 61:12; 64:17; 71:4

يَغْفَرُ **yughfaru**, he, it (m) will be forgiven. *Ai* fr ≈.

7:169

يَغْفَرُ **yughfar**, he, it (m) will be forgiven.

8:38

يَغْفِرُوا **yaghfirū**, they (m) should forgive or pardon. *Im3* fr **maghfirat<sup>un</sup>**.

45:14

يَغْفِرُونَ **yaghfirūna**, they (m) forgive or pardon. *A3* fr ≈.

42:37

يَغْلُ **yaghul-la**, he may act dishonestly. *A1* fr **ghulūl<sup>un</sup>**.  
غ ل ل

3:160

يَغْلِبُ **yaghlib**, he conquers or overcomes or becomes victorious. *A1* fr **ghalabar<sup>un</sup>**.  
غ ل ب

4:74

يَغْلِبُوا **yaghlibū**, they (m) will overcome. *A3* fr ≈.

[4] 8:65{2}, 66{2}

يَغْلِبُونَ **yaghlibūna**, they (m) will conquer or gain victory. *A3* fr ≈.

30:3

يَغْلِبُونَ **yughlabūna**, they (m) will be overcome. *Aiii* fr ≈.

8:36

يَغْلُلُ **yaghulul**, he acts dishonestly. *A1* fr **ghulūl<sup>un</sup>**.  
غ ل ل

3:160

يَغْلِيُ **yaghli**, he, it (m) will boil or bubble. *A1* fr **ghaly<sup>un</sup>**.  
غ ل و

يَغْنِيُ **yughni**, he will enrich or compensate or render free. *A1* fr **ighnā<sup>un</sup>**.  
غ ن ي

يَغْنِيهِمْ **yughni+him**, he will enrich them (m) or make them free from want. *A1* fr ≈.

4:130

يَغْنُونَ **yughnū**, they (m) will be of use. *A3* fr ≈.

24:32

لَمْ يَغْنُوا (lam) **yagnau**, they (m) never dwelt or lived or inhabited. *A3* fr **ghin-y<sup>an</sup>**, **ghin<sup>an</sup>**.

45:19

يَغْنِيَكُمْ **yughnī+kum**, he will enrich you (m). *A1* fr **ighnā<sup>un</sup>**.  
[3] 7:92; 11:68, 95

[3] 7:92; 11:68, 95

يَغْنِيَكُمْ **yughnī+kum**, he will enrich you (m). *A1* fr **ighnā<sup>un</sup>**.

9:28

لَا يَغْنِي	(lā) <b>yughnī</b> , he, it (m) will be of no use, it is of no use, he avails not. <i>A1</i> fr ≈.
[8] 10:36; 19:42; 44:41; 45:10; 52:46; 53:28; 77:31; 88:7	
مَا يَغْنِي	(mā) <b>yughnī</b> , it will not avail.
92:11	
مَا كَانَ يَغْنِي	(mā) <b>kāna+yughnī</b> , it availed nothing.
12:68	
لَمْ يَغْنِيَا	(lam) <b>yughniyā</b> , they both were of no use. <i>A2</i> fr ≈.
66:10	
يَغْنِيهِمْ	<b>yughniya+hum</b> , he makes them (m) free from want, he gives them means. <i>A1</i> fr ≈.
24:33	
يَغْوُثٌ	<b>yaghūsa</b> , Yaghūs name of an idol.
ي غ و ث	
71:23	
يَغْوُصُونَ	<b>yaghūṣūna</b> , they (m) dive. <i>A3</i> fr <b>ghaṣṣ</b> <sup>un</sup> .
ي غ و ص	
21:82	
يَغْوِيَكُمْ	<b>yughwiya+kum</b> , (that) he destroys you (m), he causes you to loose way. <i>A1</i> fr <b>ighwā</b> <sup>un</sup> .
ي غ و ي	
11:34	
يَغْيُرُ	<b>yughay-yiru</b> , he changes. <i>A1</i> fr <b>taghyr</b> <sup>un</sup> .
ي غ ي ر	
13:11	
يَغْيِرُنَّ	<b>yughay-yirun-na</b> , he will certainly change or alter. <i>A1</i> with <b>nūn tākīd</b> fr ≈.
4:119	
يَغْيِرُوا	<b>yughay-yirū</b> , they (m) change. <i>A3</i> fr ≈.
[2] 8:53; 13:11	
يَغْيِظُ	<b>yaghīzu</b> , it (he) enrages. <i>A1</i> fr <b>ghaiz</b> <sup>un</sup> .
ي غ ي ظ	

[2] 9:120; 22:15

يَغْيِظُ	<b>yaghīza</b> , he may enrage, fr ≈.
48:29	
يَفْتَحُ	<b>yafṭaḥu</b> , he will judge or decide. <i>A1</i> fr <b>fath</b> <sup>un</sup> .
ي ف ت ح	
34:26	
يَفْتَحُ	<b>yafṭiḥa</b> , he opens, fr ≈.
35:2	
يَفْتَدُوا	<b>yafṭadū</b> , they (m) ransom. <i>A3</i> fr <b>iftidā</b> <sup>un</sup> .
ي ف د ي	
5:36	
يَفْتَدِي	<b>yafṭadī</b> , he ransoms or redeem
70:11	
يَفْتَرُ	<b>yufat-taru</b> , he, it (m) is abated or relaxed or lightened. <i>Ai</i> <b>taftīr</b> <sup>un</sup> .
ي ف ت ر	
43:75	
يَفْتَرُونَ	<b>yafṭarūna</b> , they (m) forge or fabricate. <i>A3</i> fr <b>iftirā</b> <sup>un</sup> .
ي ف ر ي	
[17] 3:23; 4:50; 5:103; 6:24, 113, 138, 139; 7:53; 10:30, 60, 69; 11:21; 16:87, 116; 28:75; 29:13; 46:28	
يَفْتَرُونَ	<b>yafṭurūna</b> , they (m) slacken or stop or flag. <i>A3</i> fr <b>fatr</b> <sup>un</sup> .
ي ف ت ر	
21:20	
يَفْتَرُ	<b>yafṭari</b> , he forges. <i>A1</i> fr <b>iftirā</b> <sup>un</sup> .
ي ف ر ي	
16:105	
يَفْتَرَا	<b>yufṭarā</b> , he, it (m) is forged. <i>Ai</i> fr ≈.
[2] 10:37; 12:111	
يَفْتَرِيَنَّهُ	<b>yafṭarīna+hū</b> , they (f) forge him, it (m). <i>A6</i> fr ≈.
60:12	
يَفْتِنِكُمْ	<b>yafṭina+kum</b> , he, they (m) will cause you (m) trouble or afflict or persecute you. <i>A1</i> fr <b>fatan</b> <sup>un</sup> and <b>futūn</b> <sup>un</sup> .
ي ف ت ن	

4:101

لَا يَفْتِنَنَّكُمْ (lā) **yafṭinan-na+kum**, let him not seduce or misguide you (m). *AI* with **nūn tākīd** fr **fatan<sup>un</sup>**.

7:27

يَفْتِنُوكَ **yafṭinū+ka**, they (m) seduce or misguide thee (m). *A3* fr ≈.

5:49

يُفْتَنُونَ **yufṭanūna**, they (m) are tried or will be tried. *Aiii* fr ≈.

[3] 9:126; 29:2; 51:13

يَفْتِنَهُمْ **yafṭina+hum**, (that) he will cause them (m) trouble or persecute or afflict them. *AI* fr ≈.

10:83

يُفْتِيكُمْ **yufṭī+kum**, he gives you (m) decision; he pronounces to you. *AI* fr **iftā'<sup>un</sup>**.

[2] 4:127, 177

يَفْجُرُ **yafjura**, he commits evil openly, he rebels. *AI* fr **fujūr<sup>un</sup>**.

75:5

يُفْجِرُوهَا **yufaj-jirūna+ha**, they (m) cause it (f) to flow or gush forth. *A3* fr **tafjīr<sup>un</sup>**.

76:6

يَفِرُّ **yafir-ru**, he flees or will flee. *AI* fr **firār<sup>un</sup>**.

80:34

يَفْرَحُ **yafraḥu**, he (they) will rejoice. *AI* fr **farḥ<sup>un</sup>**.

30:4

يَفْرَحُونَ **yafraḥū**, they (m) rejoice. *A3* fr ≈.

[2] 3:119; 10:58

يَفْرَحُونَ **yafraḥūna**, they (m) rejoice or exult. *A3* fr ≈.

[2] 3:187; 13:36

يَفْرُطُ

ف ر ط

20:45

يَفْرَطُونَ

6:61

يُفْرِقُ

ف ر ق

44:4

يُفْرِقُونَ

[2] 4:150, 152

يُفْرِقُونَ

2:102

يُفْرِقُونَ

9:56

يَفْسَحُ

ف س ح

58:11

يُفْسِدُ

ف س د

2:30

يُفْسِدُ

2:205

يُفْسِدُونَ

7:127

يُفْسِدُونَ

[5] 2:27; 13:25; 16:88; 26:152; 27:48

يُفْسِقُونَ

ف س ق

[5] 2:59; 6:49; 7:163, 165; 29:34

**yafṭuṭa**, he commits excess. *AI* fr **farṭ<sup>un</sup>**.

**yufar-riṭūna**, they (m) fall short of or neglect. *A3* fr **tafriṭ<sup>un</sup>**.

**yufraqu**, he, it (m) is made distinct or clear, it is decided or determined. *AI* fr **farq<sup>un</sup>**.

**yufar-riqū**, they (m) make a distinction or a division. *A3* fr **tafriq<sup>un</sup>**.

**yufar-riqūna**, they (m) make a distinction or a division. *A3* fr ≈.

**yafraqūna**, they (m) show cowardice, they are afraid. *A3* fr **faraq<sup>un</sup>**.

**yafsahī**, he will make ample room. *AI* fr **fash<sup>un</sup>**.

**yufsidu**, he will cause mischief or disorder or do corruption. *AI* fr **ifsād<sup>un</sup>**.

**yufsida**, he causes mischief or disorder. *AI* fr ≈.

**yufsidū**, they (m) cause mischief or disorder. *A3* fr ≈.

**yufsidūna**, they (m) cause mischief or disorder. *A3* fr ≈.

**yafsuqūna**, they (m) transgress or disobey. *A3* fr **fisq<sup>un</sup>**. (**kānū yafsuqūna**, they transgressed).

يَفْصِلُ ف ص ل	<b>yafṣilu</b> , he will decide or judge. <i>AI</i> fr <b>faṣl<sup>un</sup></b> .
[3] 22:17; 32:25; 60:3	
يُفَصِّلُ	<b>yufaṣ-ṣilu</b> , he makes manifest, he clearly explains. <i>AI</i> fr <b>tafṣīl<sup>un</sup></b> .
[2] 10:5; 13:2	
يَفْعَلُ ف ع ل	<b>yaf'alu</b> , he does (or will do). <i>AI</i> fr <b>fi'l<sup>un</sup></b> .
[9] 2:85, 253; 3:39; 4:147; 14:27; 21:23; 22:14, 18; 30:40	
يَفْعَلُ	<b>yaf'al</b> , he does, fr ≈.
[7] 2:231; 3:27; 4:30, 114; 12:32; 25:68; 63:9	
يَفْعَلُ	<b>yuf'alu</b> , it will be done. <i>Ai</i> fr <b>fi'l<sup>un</sup></b> .
46:9	
يَفْعَلُ	<b>yuf'ala</b> , ≈.
75:25	
يَفْعَلُهُ	<b>yaf'al+hu</b> , he does this. <i>AI</i> fr ≈.
60:1	
يَفْعَلُوا	<b>yaf'alū</b> , they (m) do. <i>A3</i> fr ≈.
[2] 3:114, 187	
يَفْعَلُونَ	<b>yaf'alūna</b> , they (m) do. <i>A3</i> fr ≈.
[10] 2:71; 10:36, 46; 16:50; 24:41; 26:74; 27:34; 39:70; 66:6; 85:7	
كَانُوا يَفْعَلُونَ	<b>kānū+yaf'alūna</b> , they (m) did or have been doing.
[4] 5:79; 6:160; 11:36; 83:36	
لَا يَفْعَلُونَ	(lā) <b>yaf'alūna</b> , they (m) do not.
26:226	
يَفْقَهُوا	<b>yafqahū</b> , they (m) understand. <i>A3</i> fr <b>fiqh<sup>un</sup></b> .
ف ق ه	
20:28	
يَفْقَهُوهُ	<b>yafqahū+hu</b> , they (m) understand it (m). <i>A3</i> fr <b>fiqh<sup>un</sup></b> .
[3] 6:25; 17:46; 18:57	
يَفْقَهُونَ	<b>yafqahūna</b> , they (m) understand. <i>A3</i> fr ≈.

[6] 4:78; 6:65, 99; 9:81, 87; 18:93	
لَا يَفْقَهُونَ	(lā) <b>yafqahūna</b> , they (m) understand not.
[7] 7:179; 8:65; 9:127; 48:15; 59:13; 63:3, 7	
يُفْلِحُ ف ل ح	<b>yufliḥu</b> , he will succeed or prosper. <i>AI</i> fr <b>iflāḥ<sup>un</sup></b> .
[9] 6:21, 136; 10:17, 77; 12:23; 20:69; 23:117; 28:37, 82	
يُفْلِحُونَ	<b>yufliḥūna</b> , they (m) will succeed or prosper. <i>A3</i> fr ≈.
[2] 10:69; 16:116	
يُقَاتِلُ ق ت ل	<b>yuqātil</b> , he fights. <i>AI</i> fr <b>muqātalat<sup>un</sup></b> .
4:74	
لِيُقَاتِلَ	<b>li+yuqātil</b> , he should fight. <i>Im1</i> fr ≈.
4:74	
يُقَاتِلُوا	<b>yuqātilū</b> , they (m) fight. <i>A3</i> fr ≈.
4:90	
يُقَاتِلُوكُمْ	<b>yuqātilū+kum</b> , they (m) fight. <i>A3</i> fr ≈.
2:191	
يُقَاتِلُوكُمْ	<b>yuqātilū+kum</b> , they (m) fight. <i>A3</i> fr ≈.
[4] 3:110; 4:90{2}; 60:8	
يُقَاتِلُونَ	<b>yuqātilūna</b> , they (m) fight. <i>A3</i> fr ≈.
[5] 4:76{2}; 9:111; 61:4; 73:20	
يُقَاتَلُونَ	<b>yuqātalūna</b> , they (m) are fought against, war is made on them. <i>Aiii</i> fr ≈.
22:39	
يُقَاتِلُوكُمْ	<b>yuqātilūna+kum</b> , they (m) fight you (m) or will fight you. <i>A3</i> fr ≈.
[4] 2:190, 217; 9:36; 59:14	
يُقَالُ ق و ل	<b>yuqālu</b> , he is called, it is said or it will be said. <i>Ai</i> fr <b>qaul<sup>un</sup></b> .



[3] 21:60; 41:43; 83:17

يَقْبِضُ  
ق ب ض  
2:245

**yaqbiḍu**, he receives or gathers in, he straitens. *A1* fr **qabḍ<sup>un</sup>**.

يَقْبِضْنَ  
67:19

**yaqbiḍna**, they (f) contract or close in. *A6* fr ≈.

يَقْبِضُونَ  
9:67

**yaqbiḍūna**, they (m) withhold. *A3* fr ≈.

يَقْبَلُ  
ق ب ل  
[2] 9:104; 42:25

**yaqbalu**, he accepts. *A1* fr **qubūl<sup>un</sup>**.

يُقْبَلُ  
[2] 2:48, 123

**yuqbalu**, it will be accepted. *Ai* fr ≈.

يُقْبَلُ  
[2] 3:84, 90

**yuqbala**, it will be accepted fr ≈.

يَقْتَتِلْنَ  
28:15

**yaqtatilāni**, they both fight, (were fighting). *A2* fr **iqtitāl<sup>un</sup>**.

يَقْتَرِفُ  
ق ر ف  
42:23

**yaqtarif**, he earns or gains. *A1* fr **iqtirāf<sup>un</sup>**.

يَقْتَرِفُوا  
6:114

**yaqtarifū**, they (m) earn or gain. *A1* fr ≈.

يَقْتَرِفُونَ  
6:121

**yaqtarifūna**, they (m) earn or gain. *A3* fr ≈.

يَقْتَرُوا  
ق ت ر  
25:67

**yaqturū**, they (m) are parsimonious or niggardly. *A3* fr **qatar<sup>un</sup>**.

يَقْتُلُ  
ق ت ل  
4:92

**yaqtula**, he kills. *A1* fr **qatl<sup>un</sup>**.

يَقْتُلُ  
4:93

**yaqtul**, he kills. *A1* fr ≈.

يُقْتَلُ  
2:154

**yuqtalu**, he is killed or slain. *Ai* fr **qatl<sup>un</sup>**.

يُقْتَلُ  
4:74

**yuqtal**, he is killed or slain fr ≈.

يَقْتُلْنَ  
60:12

**yaqtulna**, they (f) will kill. *A6* fr ≈.

يَقْتُلُوا  
[2] 8:30+ka; 28:20+ka

**yaqtulū**, they (m) kill or slay. *A3* fr ≈.

يُقْتَلُوا  
5:33

**yuqat-talū**, they (m) shall be murdered or slaughtered. *A3* fr **taqtīl<sup>un</sup>**.

يَقْتُلُونَ  
[7] 2:61; 3:20{2}, 111; 5:70; 9:111; 25:68

**yaqtulūna**, they (m) slay or will slay. *A3* fr **qatl<sup>un</sup>**.

يَقْتُلُونِ  
[2] 26:14; 28:33

**yaqtulūn+i**, they (m) will kill or slay me.

يُقْتَلُونَ  
9:111

**yuqtalūna**, they (m) are slain. *Aiii* fr ≈.

يَقْتُلُونَ  
7:141

**yuqat-tilūna**, they (m) murder or slaughter. *A3* fr **taqtīl<sup>un</sup>**.

يَقْتُلُونِي  
7:150

**yaqtulūna+nī**, they (m) will slay me. *A3* fr **qatl<sup>un</sup>**.

يَقْدِرُ  
ق د ر  
[9] 13:26; 17:30; 28:82; 29:62; 30:37; 34:36; 39; 39:52; 42:12

**yaqdiru**, he straitens. *A1* fr **qadr<sup>un</sup>**.

لَا يَقْدِرُ  
[2] 16:75, 76

(lā) **yaqdiru**, he controls not. *A1* fr **qudrat<sup>un</sup>**.

يَقْدِرُ  
90:5

**yaqdira**, he has power. *A1* fr ≈.

يُقَدِّرُ	<b>yuqad-diru</b> , he measures. <i>A1</i> fr <b>taqdīr<sup>un</sup></b> .	[2] 5:106, 107
73:20		يَقْسِمُونَ <b>yaqsimūna</b> , they (m) apportion or distribute. <i>A3</i> fr <b>qismar<sup>un</sup></b> and <b>qasm<sup>un</sup></b> .
يَقْدِرُونَ	<b>yaqdirūna</b> , they (m) control or have power, they are able. <i>A3</i> fr <b>qudra<sup>un</sup></b> .	43:32
[3] 2:264; 14:18; 57:29		يَقْصُ
يَقْدُمُ	<b>yaqdumu</b> , he will lead or go before. <i>A1</i> fr <b>qudūm<sup>un</sup></b> .	ق ص ص
ق د م		[2] 6:57; 27:76
11:98		يَقْصِرُونَ <b>yuqşirūna</b> , they (m) cease or leave short. <i>A3</i> fr <b>iqşār<sup>un</sup></b> .
يَقْذِفُ	<b>yaqzifu</b> , he casts or hurls. <i>A1</i> fr <b>qazf<sup>un</sup></b> .	ق ص ر
ق ذ ف		7:202
34:48		يَقْصُونَ
يَقْذِفُونَ	<b>yaqzifūna</b> , they (m) guess or conjecture, (they hurl). <i>A3</i> fr ≈.	ق ص ص
34:53		[2] 6:131; 7:35
يُقْذَفُونَ	<b>yuqzafūna</b> , they (m) are thrown at or pelted or hurled. <i>Aiii</i> fr ≈.	يَقْضِ
37:8		ق ض ي
يَقْرَبُوا	<b>yaqrabū</b> , they (m) shall approach. <i>A3</i> fr <b>qurb<sup>un</sup></b> .	43:77
ق ر ب		لَمَّا يَقْضِ
9:28		<b>lam-mā+yaqđi</b> , he has not carried out, he has not done or accomplished. <i>A1</i> fr ≈.
يُقْرَبُونَا	<b>yuqar-ribū+nā</b> , they (m) bring us near. <i>A3</i> fr <b>taqrīb<sup>un</sup></b> .	80:23
39:3		يَقْضُوا
يُقْرِضُ	<b>yuqriđu</b> , he will lend or offer or send forward. <i>A1</i> fr <b>iqrād<sup>un</sup></b> .	يَقْضُوا
ق ر ض		22:29
[2] 2:245; 57:11		يَقْضُونَ
يَقْرَأُونَ	<b>yaqra'ūna</b> , they (m) read or will read. <i>A3</i> fr <b>qirā'at<sup>un</sup></b> .	40:20
ق ر أ		يَقْضِي
[2] 10:94; 17:71		<b>yaqđi</b> , he judges or will judge. <i>A1</i> fr ≈.
يَقْسِمُ	<b>yaqsimu</b> , he, they (m) will swear. <i>A1</i> fr <b>iqsām<sup>un</sup></b> .	[4] 10:93; 27:78; 40:20; 45:17
ق س م		يَقْضِي
30:55		<b>yaqđiya</b> , he carries out or accomplishes or concludes. <i>A1</i> fr ≈.
يَقْسِمَانِ	<b>yaqsimāni</b> , they shall both swear. <i>A2</i> fr ≈.	[2] 8:42, 44
		يَقْضَى
		<b>yuqđā</b> , he, it (m) is carried out or accomplished or made complete. <i>Ai</i> fr ≈.
		[2] 6:60; 20:114

لَا يَقْضَى	(lā) <b>yuqḏā</b> , it will not be finished. <i>AI</i> fr ≈.
35:36	
يَقْطَعُ	<b>yaqṭa'a</b> , he cuts or may cut. <i>AI</i> fr <b>qaṭ<sup>un</sup></b> .
ق ط ع	
[2] 3:126; 8:7	
يَقْطَعُ	<b>yaqṭa'</b> , he should cut. <i>Im1</i> fr ≈.
22:15	
يَقْطَعُونَ	<b>yaqṭa'ūna</b> , they (m) cut off, they traverse. <i>A3</i> fr ≈.
[2] 2:27; 13:25	
لَا يَقْطَعُونَ	(lā) <b>yaqṭa'ūna</b> , they (m) cut off, they traverse. <i>A3</i> fr ≈.
9:121	
يَقْطِيبُ	<b>yaqṭīb<sub>in</sub></b> , gourd. ( <i>Gen. case</i> ).
ق ط ن	
37:146	
يَقُولُ	<b>yaqul</b> , he will say. Orig. <b>yaqūlu</b> . <i>AI</i> fr <b>qaul<sup>un</sup></b> .
ق و ل	
21:29	
يَقْلِبُ	<b>yuqal-libu</b> , he wrings, twists and turns. <i>AI</i> fr <b>taqlīb<sup>un</sup></b> .
ق ل ب	
[2] 18:42; 24:44	
يَقْلِلُ	<b>yuqal-lilu+kum</b> , he makes you (m) few. <i>AI</i> fr <b>taqlīl<sup>un</sup></b> .
ق ل ل	
8:44	
يَقْنُتُ	<b>yaqnut</b> , he obeys. <i>AI</i> fr <b>qunūt<sup>un</sup></b> .
ق ن ت	
33:31	
يَقْنَطُ	<b>yaqnaṭu</b> , he despairs. <i>AI</i> fr <b>qunūṭ<sup>un</sup></b> .
ق ن ط	
15:56	
يَقْنَطُونَ	<b>yaqnaṭūna</b> , they (m) despair. <i>A3</i> fr ≈.
30:36	
يَقُولُ	<b>yaqūlu</b> , he says or will say. <i>AI</i> fr <b>qaul<sup>un</sup></b> .
ق و ل	

[38] 2:8, 68, 69, 71, 117, 200, 201; 3:46; 5:53; 6:25, 73; 7:53; 9:49, 124; 11:18; 13:7, 27, 43; 16:27; 18:42, 52; 19:35, 66; 25:27; 29:10, 55; 33:4; 34:31, 40; 37:52; 40:68; 47:20; 54:8; 57:13; 75:10; 78:40; 89:24; 90:6	
إِذْ يَقُولُ	<b>z+yaqūlu</b> , when he says or said.
[5] 8:49; 9:40; 17:47; 20:104; 33:12	
سَيَقُولُ	<b>s<sup>a</sup>+yaqūlu</b> , he, they (m) will say.
[4] 2:142; 6:149; 48:11, 15	
فَيَقُولُ	<b>f<sup>a</sup>+yaqūlu</b> , and (then, but), he says or will say.
[12] 5:109; 14:44; 25:17; 28:62, 65, 74; 40:47; 46:17; 69:19, 25; 89:15, 16	
كَانَ يَقُولُ	<b>kāna+yaqūlu</b> , he used to say or utter.
72:4	
يَقُولُ	<b>yaqūla</b> , he says or may say. <i>AI</i> fr ≈.
[5] 2:214; 3:78; 36:82; 40:28; 74:31	
فَيَقُولُ	<b>f<sup>a</sup>+yaqūla</b> , and he says. <i>A2</i> fr ≈.
63:10	
مَا يَقُولُ	( <b>mā</b> ) <b>yaqūlu</b> , what he says or will say.
[2] 19:79, 80	
يَقُولَا	<b>yaqūlā</b> , they both say (said).
2:102	
يَقُولَنَّ	<b>yaqūlan-na</b> , he certainly will say or will certainly say. <i>AI</i> with <b>nūn tākīd</b> fr ≈.
[5] 4:73; 11:7, 10; 30:58; 41:50	
يَقُولْنَ	<b>yaqūlun-na</b> , they (m) certainly say or will certainly say. <i>A3</i> with <b>nūn tākīd</b> fr ≈.
[10] 9:65; 11:8; 21:46; 29:10, 61, 63; 31:25; 39:38; 43:9, 87	
يَقُولُوا	<b>yaqūlū</b> , they (m) should speak. <i>Im3</i> fr <b>qaul<sup>un</sup></b> .
4:9	

يَقُولُوا **yaqūlū**, they (m) say or will say, (they speak 63:4). *A3* fr ≈.

[11] 4:78{2}; 9:50; 11:12; 17:53; 22:40; 24:51; 29:2; 52:44; 54:2; 63:4

فَيَقُولُوا **f<sup>a</sup>+yaqūlū**, then (and) they will say.

[2] 26:203; 28:47

لَيَقُولُوا **l<sub>1</sub>+yaqūlū**, that they say or may say.

[2] 6:53, 106

لَا يَقُولُوا **(lā) yaqūlū**, they will not speak.  
7:169

يَقُولُونَ **yaqūlūna**, they (m) say or speak or utter, they will say.

[78] 2:79; 3:6, 15, 74, 77{2}, 153{2}, 166; 4:46, 51, 75, 81, 150; 5:41, 52, 73, 83; 6:33; 7:169; 9:61; 10:18, 20, 38, 48; 11:13, 35; 15:97; 16:32, 103; 17:42, 43, 51, 108; 18:5, 22{2}, 49; 20:104, 130; 21:38; 23:70, 109; 24:26, 47; 25:22, 65, 74; 26:226; 27:71; 28:82; 32:3, 28; 33:13, 66; 34:29; 36:48; 37:36; 38:17; 42:24, 44; 46:8; 48:11; 50:39, 45; 52:30, 33; 54:44; 58:8; 59:10, 11; 63:7, 8; 66:8; 67:25; 68:51; 73:10; 79:10

سَيَقُولُونَ **s<sup>a</sup>+yaqūlūna**, they (m) will say or utter.

[8] 10:31; 17:51; 18:22; 23:85, 87, 89; 46:11; 48:15

فَيَقُولُونَ **f<sup>a</sup>+yaqūlūna**, (them) they (m) say.

2:26

كَانُوا يَقُولُونَ **kānū+yaqūlūna**, they (m) used to say.

56:47

لَيَقُولُونَ **l<sup>a</sup>+yaqūlūna**, (that) they (m) say.

[4] 37:151, 167; 44:34; 58:2

يَقُومُ **yaqūmu**, he, it (m) stands or arises or comes to pass. *A1* fr **qiyām<sup>un</sup>**.

[5] 2:275; 14:41; 40:51; 78:38; 83:6

يَقُومُ **yaqūma**, he, they (m) may act or uphold fr ≈.

57:25

يَقُومَانِ **yaqūmāni**, they both will stand up. *A2* fr ≈.

5:107

يَقُومُونَ **yaqūmūna**, they (m) arise or stand up. *A3* fr ≈.

2:275

يَقِيمَا **yuqīma**, they both keep or observe. *A2* fr **iqāmar<sup>un</sup>**.

[3] 2:229{2}, 230

يَقِيمُوا **yuqīmū**, they (m) keep up or observe. *A3* fr ≈.

[3] 14:31, 37; 98:5

يَقِيمُونَ **yuqīmūna**, they (m) keep up or observe. *A3* fr ≈.

[6] 2:3; 5:55; 8:3; 9:71; 27:3; 31:4

يَقِينُ **yaqīn<sub>m</sub>**, sure, certain. N.

ي ق ن  
27:22

يَقِينُ **yaqīn<sub>i</sub>**, certain, certainty.

[4] 56:95; 69:51; 102:5, 7

الْيَقِينُ **<sup>a</sup>l+yaqīn<sup>u</sup>**, the inevitable (i.e. death), that which is certain. N.

[2] 15:99; 74:47

يَقِينًا **yaqīn<sup>an</sup>**, for certain, surely, of a certainty. N.

4:157

يَكُ **yaku**, he, it (m) will be. *A1* fr **kaun<sup>un</sup>**. Defective v.

ك و ن  
[3] 9:74; 40:28{2}

لَمْ يَكُ **lam+yaku**, he, it (m) was not, (he never does 8:53).

[5] 8:53; 16:120; 19:67; 40:85; 75:37

يَكَادُ **yakādu**, (it is) wellnigh. *A1* fr **kaud<sup>un</sup>**. Always followed by another verb.

[4] 2:20; 24:35, 43; 68:51

لَا يَكَادُ (lā) **yakādu**, he is nearly unable to, (lit. it is not near).

[2] 14:17; 43:52

يَكَادُونَ **yakādūna**, (they) wellnigh. *A3* fr ≈. (See also note above)

22:72

لَا يَكَادُونَ (lā) **yakādūna**, they (m) are nearly unable to, they scarcely or hardly.

[2] 4:78; 18:93

يَكْبِتُهُمْ **yakbita+hum**, he may abase them (m). *A1* fr **kabt<sup>un</sup>**.

ك ب ت

3:126

يَكْبُرُ **yakburu**, he, it (m) grows bigger or greater or formidable or monstrous. *A1* fr **kubr<sup>un</sup>** and **kibar<sup>un</sup>**

ك ب ر

يَكْبُرُونَ **yakbarū**, they (m) grow up, they reach maturity. *A3* fr **kibar<sup>un</sup>**.

4:6

يَكْتُبُ **yaktubu**, he writes. *A1* fr **kitābar<sup>un</sup>**.

ك ت ب

4:81

يَكْتُبُ **yaktuba**, he writes. *A1* fr ≈.

2:282

يَكْتُبْ **yaktub**, he should write. *Im1* fr ≈.

[2] 2:282{2}

يَكْتُبُونَ **yaktubūna**, they (m) write. *A3* fr ≈.

[5] 2:79; 10:21; 43:80; 52:41; 68:47

يَكْتُمُ **yaktumu**, he hides or conceals. *A1* fr **katm<sup>un</sup>**.

ك ت م

40:28

يَكْتُمْنَ **yaktumna**, (that) they (f) hide or conceal. *A6* fr ≈.

2:228

يَكْتُمُهَا **yaktum+hā**, he hides or conceals her, it (f). *A1* fr ≈.

2:283

يَكْتُمُونَ **yaktumūna**, they (m) hide or conceal. *A3* fr ≈.

[7] 2:146, 159, 174; 3:166; 4:37, 42; 5:61

يَكْدُ

ك و د

24:40

يَكْذِبُ **yukaz-zibu**, he rejects or denies or belies. *A1* fr **takzīb<sup>un</sup>**.

ك ذ ب

[6] 27:83; 55:43; 68:44; 83:12; 107:1

يَكْذِبُكَ

**yukaz-zibu+ka**, he rejects or denies or belies thee (m). *A1* fr ≈.

95:7

يَكْذِبُونَكَ

**yukaz-zibū+ka**, they (m) reject or deny or belie. *A3* fr ≈.

[3] 22:42; 35:4, 25

يَكْذِبُونَ

**yukaz-zibūna**, they (m) belie or give the lie. *A3* fr ≈.

[2] 83:11; 84:22

يَكْذِبُونِي

**yukaz-zibūn+i**, they (m) will reject me. *A3* fr ≈.

[2] 26:12; 28:34

يَكْذِبُونَ

**yakzibūna**, they (m) lie. *A3* fr **kizb<sup>un</sup>**.

[2] 2:10; 9:77

يَكْذِبُونَكَ

**yukaz-zibūna+ka**, they (m) give thee (m) lie. *A3* fr **takzīb<sup>un</sup>**

6:33

يَكْرِهُنَّ

ك ر ه

24:33

يَكْرَهُونَ

**yakrahūna**, they (m) dislike or hate or abhor. *A3* fr **karh<sup>un</sup>**.

16:62

يَكْسِبُ

ك س ب

[2] 4:111, 112

**yaksib**, he commits or earns. *A1* fr **kasb<sup>un</sup>**.

يَكْسِبُهُ	<b>yaksibu+<i>hū</i></b> , he commits or earns it. <i>AI</i> fr ≈
4:111	
يَكْسِبُونَ	<b>yaksibūna</b> , they (m) earn. <i>A3</i> fr ≈.
[14] 2:79; 6:121, 130; 7:96; 9:82, 95; 10:8; 15:84; 36:65; 39:50; 40:82; 41:17; 45:14; 83:14	
يَكْشِفُ	<b>yakshifu</b> , he removes or takes away. <i>AI</i> fr <b>kashf<sup>un</sup></b> .
ك ش ف	
[2] 6:41; 27:62	
يَكْشَفُ	<b>yukshafu</b> , he, it (m) will be removed or laid bare. <i>Ai</i> fr ≈.
68:42	
يَكْفِ	<b>yakfi</b> , he, it (m) is enough, it suffices. Orig. <b>yakfī</b> . <i>AI</i> fr <b>kifāyat<sup>un</sup></b> .
ك ف ي	
41:53	
يَكْفُ	<b>yakuf-fa</b> , he will restrain or withhold. <i>AI</i> fr <b>kaf-f<sup>un</sup></b> .
ك ف ف	
4:84	
يَكْفُرُ	<b>yakfuru</b> , he disbelieve or denies. <i>AI</i> fr <b>kufr<sup>un</sup></b> .
ك ف ر	
[3] 2:99; 29:25; 43:33	
يَكْفُرُ	<b>yakfur</b> , he disbelieves or denies. <i>AI</i> fr ≈.
[8] 2:121, 256; 3:18; 4:136; 5:5, 115; 6:90; 11:17	
يَكْفُرُ	<b>yakfur</b> , he should disbelieve. <i>Im1</i> fr ≈.
18:29	
يُكْفَرُ	<b>yukfaru</b> , he is disbelieved or denied or rejected. <i>Ai</i> fr ≈.
4:140	
يُكْفَرُ	<b>yukaf-firu</b> , he will acquit or wipe off or remove or do away. <i>AI</i> fr <b>takfir<sup>un</sup></b> .
2:271	
يُكْفَرُ	<b>yukaf-fira</b> , he may wipe off or remove. <i>AI</i> fr ≈.
[3] 39:35; 48:5; 66:8	

يُكْفَرُ	<b>yukaf-fir</b> , he will wipe off or remove. <i>AI</i> fr ≈.
[3] 8:29; 64:9; 65:5	
يُكْفَرُونَ	<b>yakfurū</b> , they (m) disbelieve or deny or reject, (are ungrateful 29:66; 30:34). <i>A3</i> fr <b>kufr<sup>un</sup></b> .
[6] 2:90; 4:60; 16:55; 28:48; 29:66; 30:34	
يُكْفَرُونَ	<b>yukfarū</b> , he will be denied or rejected. <i>Aiii</i> fr ≈.
3:114+hu	
يُكْفَرُونَ	<b>yakfurūna</b> , they (m) disbelieve or deny or reject. <i>A3</i> fr ≈.
[14] 2:61, 91; 3:20, 111; 4:150; 6:70; 10:4, 70; 13:30; 16:72; 19:82; 29:67; 30:51; 35:14	
يُكْفَلُ	<b>yakfulu</b> , he will take charge. <i>AI</i> fr <b>kifālar<sup>un</sup></b> .
ك ف ل	
3:43	
يُكْفَلُ	<b>yakfulu+<i>hu</i></b> , he will take charge of him. <i>AI</i> fr <b>kifālar<sup>un</sup></b> .
20:40	
يُكْفَلُونَهُ	<b>yakfulūna+<i>hū</i></b> , they (m) will take his charge or will bring him up. <i>A3</i> fr ≈.
28:12	
يُكْفَوُا	<b>yakuf-fū</b> , they (m) restrain or withhold. <i>A3</i> fr <b>kaf-f<sup>un</sup></b> .
ك ف ف	
4:91	
يُكْفَوْنَ	<b>yakuf-fūna</b> , they (m) will keep back or ward off. <i>A3</i> fr ≈.
21:39	
يُكْفِيهِمْ	<b>yakfi+<i>him</i></b> , it suffices them (m) or is enough for them. <i>AI</i> fr <b>kifāyat<sup>un</sup></b> .
ك ف ي	
29:51	
يُكْفِيكُمْ	<b>yakfiya+<i>kum</i></b> , he, it (m) suffices you. <i>AI</i> fr ≈.
3:123	
يُكْفِيكَهُمْ	<b>yakfi+<i>ka+hum</i></b> , he will suffice thee (m) against them (m). <i>AI</i> fr ≈.



2:137

يُكَلِّفُ  
ك ل ف  
yukal-lifu, he imposes or burdens or charges. *A1* fr **taklīf<sup>um</sup>**.

[2] 2:286; 65:7

يُكَلِّمُ  
ك ل م  
yukal-limu, he will speak. *A1* fr **taklīm<sup>um</sup>**.

3:45

يُكَلِّمُنَا  
yukal-limu+nā, he speaks to us fr ≈.

2:118

يُكَلِّمُهُ  
yukal-lima+hū, (that) he speaks to him. *A1* fr ≈.

42:51

يُكَلِّمُهُمْ  
yukal-limu+hum, he will speak to them (m). *A1* fr ≈.

[3] 2:174; 3:76; 7:148

يُكَلِّمُكُمْ  
ك ل أ  
yakla'u+kum, he guards you (m) or protects you. *A1* fr **kilā'ar<sup>um</sup>**.

21:42

يَكُنْ  
ك و ن  
yakun, he, it (m) is, will be. *A1* fr **kaun<sup>um</sup>**, to be). Defective v.

[31] 2:196; 4:11, 12{2}, 38, 85{2}, 135, 137, 168, 177; 6:132, 140; 7:2, 11; 8:65{2}, 66{2}; 10:71; 17:111{2}; 19:14; 24:6, 49; 25:2; 26:197; 30:13; 76:1; 98:1; 112:4

يَكُنَّ  
yakun-na, they (f) may be. *A6* fr **kaun<sup>um</sup>**. Defective verb.

49:11

يَكْنِزُونَ  
ك ن ز  
yaknizūna, they (m) hoard. *A3* fr **kanz<sup>um</sup>**.

9:34

يُكَوِّرُ  
ك و ر  
yukaw-wiru, he causes to cover or revolve, he wraps. *A1* fr **takwīr<sup>um</sup>**.

[2] 39:5{2}

يَكُونُ  
ك و ن  
yakūnu, he, it (m) is, will be, becomes.

[6] 4:109, 159; 9:7; 25:77; 57:20; 101:4

أَنْتَى يَكُونُ  
an-nā+yakūnu,  
[6] 2:247; 3:39, 46; 6:102; 19:8, 20

سَيَكُونُ  
s<sup>a</sup>+yakūnu,  
73:20

فَيَكُونُ  
f<sup>a</sup>+yakūnu, and it is, and it becomes, (he was 3:58).

[9] 2:117; 3:46, 48, 58; 6:73; 16:40; 19:35; 36:82; 40:68

فَيَكُونُ  
f<sup>a</sup>+yakūna,  
25:7

كَيْ لَا يَكُونُ  
kai+lā+yakūna,  
59:7

لِيَكُونُ  
l<sub>i</sub>+yakuna,  
[3] 22:78; 25:1; 28:8

لَا يَكُونُ  
(lā) yakūna,  
[2] 6:75; 33:37

لِيَلَّا يَكُونُ  
li'al-la+yakūna,  
[2] 2:150; 4:165

لِيَكِيلَا يَكُونُ  
l<sub>i</sub>+kai+lā+yakuna,  
33:50

مَا يَكُونُ  
mā+yakūnu,  
[6] 5:116; 7:13, 89; 10:15; 24:16; 58:7

يَكُونُ  
yakūna, he, it (m) is, he may be.

[4] 2:143, 193; 8:39; 17:93

أَنْ يَكُونُ  
<sup>a</sup>n+yakūna, (pron. layñ yakūna) that he, it (m) be or may be.

[11] 4:171, 172; 6:146; 7:185; 8:67; 15:31; 17:51; 27:72; 28:67; 33:36; 43:33

يَكُونَا  
yakūnā, they both are, they both may be. *A2* fr ≈. Defective v.

[2] 2:282; 41:29

يَكُونَا  
yakūn<sup>an</sup>, he shall certainly be. Ant.1 fr ≈. Defective v.

12:32

## ی یā

- يَكُونُونَ **yakūnun-na**, they (m) would certainly be. *A3* with **nūn tākīd** fr ≈. Defective v.  
35:42
- يَكُونُوا **yakūnū**, they (m) be or may be, they will be, they become or they are, (they should be 4:102; 9:18). *A3* fr ≈.  
[16] 4:102; 9:18, 87, 93; 10:99; 11:20; 19:81; 24:32; 25:40; 26:3; 35:6; 39:47; 47:38; 49:11; 57:16; 60:2
- يَكُونُونَ **yakūnūna**, they (m) be or will be. *A3* fr ≈  
[2] 19:82; 72:19
- يَكِيدُوا **yakīdū**, they divide or plan or contrive. *A3* fr **kaid<sup>unn</sup>**.  
ك ي د  
12:5
- يَكِيدُونَ **yakīdūna**, they (m) devise or plan or contrive. *A3* fr ≈.  
86:15
- يَلْقَوُا **yulāqū**, they (m) meet or come face to face. *A3* fr **mulāqāt<sup>unn</sup>**  
ل ق ي  
[3] 43:83; 52:45; 70:42
- لَمْ يَلْبَسُوا (lam) **yalbaṣū**, they had not stayed or tarried. *A3* fr **labs<sup>unn</sup>**. (lam changed it into past negative).  
ل ب ث  
[3] 10:45; 46:35; 79:46
- يَلْبَسُونَ **yalbaṣūna**, they (m) will stay or tarry. *A3* fr **labs<sup>unn</sup>**  
17:76
- يَلْبِسُكُمْ **yalbisa+kum**, he may throw you (m) into confusion, he may bewilder you. *A1* fr **labs<sup>unn</sup>**.  
ل ب س  
6:65
- يَلْبِسُوا **yalbisū**, they (m) mix, they obscure. *A3* fr **labs<sup>unn</sup>**.  
[2] 6:83, 138
- يَلْبِسُونَ **yalbisūna**, they (m) confuse. *A3* fr ≈.  
6:9

- يَلْبَسُونَ **yalbaṣūna**, they (m) wear. *A3* fr **labs<sup>unn</sup>**.  
[2] 18:31; 44:53
- لَا يَلْتَفِتْ (lā) **yaltafit**, he should not turn round or look back. *A1* fr **iltifāt<sup>unn</sup>**.  
ل ف ت  
[2] 11:81; 15:65
- يَلْتَقِطْهُ **yaltaqit+hu**, he will pick him up. *A1* fr **iltiqāt<sup>unn</sup>**.  
ل ق ط  
12:10
- يَلْتَقِيَانِ **yaltaqiyāni**, they both meet or join, they will meet. *A2* fr **iltiqā'<sup>unn</sup>**.  
ل ق ي  
55:19
- يَلِيْتَكُمْ **yalit+kum**, he will diminish or detract (from) you (m). *A1* fr **walit<sup>unn</sup>**.  
و ل ت  
49:14
- يَلِجُ **yaliju**, he (it) goes down or sinks or enters. *A1* fr **walūj<sup>unn</sup>**.  
و ل ج  
[2] 34:2; 57:4
- يَلِجُ **yalija**, he goes through or passes, fr ≈.  
7:40
- يُلْحِدُونَ **yulhidūna**, they (m) (falsely) hint at or refer to (wrongly), they distort or violate the sanctity. *A3* fr **ilhād<sup>unn</sup>**.  
ل ح د  
[3] 7:180; 16:103; 41:40
- يُلْحَقُوا **yalḥaqū**, they (m) join. *A3* fr **luḥūq<sup>unn</sup>**.  
ل ح ق  
[2] 3:169; 62:3
- يَلِدُ **yalid**, he begets. *A1* fr **wilādar<sup>unn</sup>**.  
و ل د  
112:3
- يَلِدُوا **yalidū**, they (m) will beget. *A3* fr ≈.  
71:27

## ی yā

يَلْعَبُ ل ع ب 12:12	<b>yal'ab</b> , he may play. <i>A1</i> fr <b>la'b<sup>un</sup></b> .
يَلْعَبُوا [2] 43:83; 70:42	<b>yal'abū</b> , they (m) play or sport. <i>A3</i> fr ≈.
يَلْعَبُونَ [5] 6:92; 7:98; 21:2; 44:9; 52:12	<b>yal'abūna</b> , they (m) sport or play or amuse. <i>A3</i> fr ≈.
يَلْعَنُ ل ع ن 29:25	<b>yal'anū</b> , he curses or will curse. <i>A1</i> fr <b>la'n<sup>un</sup></b> .
يَلْعَنَهُمْ [2] 2:159 {2}	<b>yal'anū+hum</b> , he curses or will curse them (m). <i>A1</i> fr <b>la'n<sup>un</sup></b> .
يَلْعَنُ 4:52	<b>yal'ani</b> , he curses ≈.
يَلْفِظُ ل ف ظ 50:18	<b>yalfīzu</b> , he utters. <i>A1</i> fr <b>lafz<sup>un</sup></b>
يَلْقَى ل ق ي 25:68	<b>yalqa</b> , he shall meet. Orig. <b>yalqā</b> . <i>A1</i> fr <b>laqy<sup>un</sup></b> .
يَلْقَاهُ 20:39	<b>yulqi+hā</b> , he, it (m) will cast him, it (m). <i>A1</i> fr <b>ilqā'<sup>un</sup></b>
يَلْقُوا 4:91	<b>yulqū</b> , they (m) offer. <i>A3</i> fr ≈.
يَلْقُونَ [2] 3:43; 26:223	<b>yulqūna</b> , they (m) cast, they give. <i>A3</i> fr ≈.
يَلْقَاهُ 17:13	<b>yalqā+hu</b> , he will find him, it (m). <i>A1</i> fr <b>laqy<sup>un</sup></b> .
يَلْقَاهَا [3] 28:80; 41:35 {2}	<b>yulaq-qā+hā</b> , he is made to receive her, it (f), he is granted it. <i>Ai</i> fr <b>talqiyat<sup>un</sup></b> .

يَلْقَوْنَ 19:59	<b>yalqauna</b> , they (m) meet or will meet. <i>A3</i> fr <b>laqy<sup>un</sup></b> and <b>luqiy-y<sup>un</sup></b>
يَلْقَوْنَهُ [2] 9:77; 33:44	<b>yalqauna+hū</b> , they (m) meet or will meet him. <i>A3</i> fr ≈.
يَلْقَوْنَ 25:75	<b>yulaq-qauna</b> , they (m) are met, they will be received. <i>A3</i> fr <b>talqiyat<sup>un</sup></b> .
يَلْقَى [3] 22:52, 53; 40:15	<b>yulqī</b> , he casts. <i>A1</i> fr <b>ilqā'<sup>un</sup></b> .
يَلْقَى [3] 25:8; 28:86; 41:40	<b>yulqā</b> , he, it (m) is sent-down or inspired or cast. <i>Ai</i> fr ≈.
يَلْمِزُكَ ل م ز 9:58	<b>yalmizu+ka</b> , he blames or defames thee (m), he finds fault with thee. <i>A1</i> fr <b>lamz<sup>un</sup></b> .
يَلْمِزُونَ 9:79	<b>yalmizūna</b> , they (m) taunt or find fault. <i>A3</i> fr ≈.
يَلْهَثُ ل ه ث [2] 7:176 {2}	<b>yalhas</b> , he lolls out his tongue, he pants with his tongue out. <i>A1</i> fr <b>lahs<sup>un</sup></b> .
يَلْهِيهِمْ ل ه و 15:3	<b>yulhi+himu</b> , he, it (m) beguiles them (m). <i>A1</i> fr <b>ihā'<sup>un</sup></b> .
يَلْوَنُ ل و ي 3:77	<b>yalwūna</b> , they (m) twist. <i>A3</i> fr <b>lay-y<sup>un</sup></b> .
يَلْوَنُكُمْ و ل ي 9:123	<b>yalūna+kum</b> , they (m) are near you (m). <i>A3</i> fr <b>waly<sup>un</sup></b> .
يَمُّ ي م م 20:39	<b>yam-m<sup>u</sup></b> , sea, ocean, deep water, river. Generic n.

## يā

يَمُّ	yam-m <sub>i</sub> , ≈.
[7] 7:136; 20:39, 78, 97; 28:7, 40; 51:40	
يَمَارُونَ	yumārūna, they (m) dispute or engage in quarrel. <i>A3</i> fr <b>munarāt<sup>unn</sup></b> and <b>mirā<sup>unn</sup></b> .
م ر ي	
42:18	
يَمُتُ	yamut, he dies. <i>A1</i> fr <b>maut<sup>unn</sup></b> .
م و ت	
2:217	
يَمْتَرُونَ	yamtarūna, they (m) dispute. <i>A3</i> fr <b>imtirā<sup>unn</sup></b> .
م ر ي	
[2] 15:63; 19:34	
يَمْتَعُكُمْ	yumat-ti'+ <i>kum</i> , he will cause you (m) to enjoy. <i>A1</i> fr <b>tamti<sup>unn</sup></b> .
م ت ع	
11:3	
يَمْتَعُونَ	yumat-ta'ūna, they (m) are made to enjoy. <i>Aiii</i> fr ≈.
26:207	
يَمْحُ	yamḥu, he blots out or wipes out. <i>A1</i> fr <b>mahw<sup>unn</sup></b> .
م ح و	
42:24	
يَمْحِصُ	yumaḥ-ḥiṣa, (that) he may purge or purify. <i>A1</i> fr <b>tamḥiṣ<sup>unn</sup></b> .
م ح ص	
[2] 3:140, 153	
يَمْحَقُ	yamḥaqu, he blots out or destroys, he deprives of blessings. <i>A1</i> fr <b>maḥq<sup>unn</sup></b> .
م ح ق	
2:276	
يَمْحَقُ	yamḥaqa, ≈.
3:140	
يَمْحُوا	yamḥū, he effaces or wipes off. <i>A1</i> fr <b>mahw<sup>unn</sup></b> .
م ح و	
13:39	
يَمُدُّهُ	yamud-du+ <i>ḥū</i> , he stretches it (m) or leaves or lets it loose, he adds (ink) to it. <i>A1</i> fr <b>mad-d<sup>unn</sup></b> .
م د د	
31:27	

يَمُدُّهُمْ	yamud-du+ <i>hum</i> , he leaves or lets them (m) loose. <i>A1</i> fr ≈.
2:15	
يَمِدُّكُمْ	yumid-da+ <i>kum</i> , he helps or aids or assists you (m). <i>A1</i> fr <b>imdād<sup>unn</sup></b> .
3:123	
يَمُدُّدُ	yamdud, he will prolong or stretch, he should stretch up. <i>A1</i> fr <b>mad-d<sup>unn</sup></b> .
[2] 19:75; 22:15	
يَمْدُوْنَهُمْ	yamud-dūna+ <i>hum</i> , they (m) increase or draw them (m). <i>A3</i> fr ≈.
7:202	
يَمْرُونَ	yamur-rūna, they (m) pass by. <i>A3</i> fr <b>murūr<sup>unn</sup></b> .
م ر ر	
12:105	
يَمْسُهُمْ	yamas-su+ <i>hum</i> , he, it (m) will afflict, touch or reach them (m). <i>A1</i> fr <b>mas-s<sup>unn</sup></b> .
م س س	
[2] 6:49; 11:48	
لَا يَمْسُنَا	(lā) yamas-su+ <i>na</i> , he, it (m) afflicts or touches or reaches us not.
[2] 35:35 {2 }	
لَا يَمْسُهُ	(lā) yamas-su+ <i>ḥū</i> , he, it (m) afflicts or touches or reaches him, it (m) not.
56:79	
لَا يَمْسُهُمْ	(lā) yamas-su+ <i>hum</i> , he, it (m) afflicts or touches or reaches them (m) not.
[2] 15:48; 39:61	
يَمْسَسْكَ	yamsas+ <i>ka</i> , he afflicts or touches thee (m). <i>A1</i> fr <b>mas-s<sup>unn</sup></b> .
[3] 6:17{2 }; 10:107	
يَمْسَسْكُمْ	yamsas+ <i>kum</i> , he afflicts or touches you (m). <i>A1</i> fr <b>mas-s<sup>unn</sup></b> .
3:139	

- لَمْ يَمَسَّ سِنِي (lam) yamsas+ni, he, it (m) has not touched me.  
[2] 3:46; 19:20
- لَمْ يَمَسَّ سَنَهُمْ (lam) yamsas+hun, he, it (m) has not touched them (m).  
3:173
- يَمَسُّكَ yamas-sa+ka, he, it (m) will afflict or reach or touch thee (m). *AI* fr ≈.  
19:45
- يُمْسِكُ yumsiku, he withholds or upholds or keeps. *AI* fr *imsāk*<sup>un</sup>.  
م س ك  
[3] 22:65; 35:41; 39:42
- يُمْسِكُهُ yumsiku+hū, he withholds or upholds or keeps him. *AI* fr ≈.  
م س ك  
16:59
- يُمْسِكُهُنَّ yumsiku+hun-na, he withholds or upholds or keeps them (f). *AI* fr ≈.  
م س ك  
[2] 16:79; 67:19
- يُمْسِكُ yumsik, he withholds.  
35:2
- يُمْسِكُونَ yumas-sikūna, they (m) hold fast. *A3* fr *tamsik*<sup>un</sup>.  
7:170
- يَمَسِّنَ yamas-san-na, he, it (m) will certainly afflict or befall or touch. *AI* with *nūn tākīd* fr *mas-s*<sup>un</sup>.  
م س س  
5:73
- يَمَسِّنَكُمْ yamas-san-na+kum, he, it (m) will certainly afflict or befall or touch you (m), fr ≈.  
م س س  
36:18
- يَمْشُونَ yamshūna, they (m) walk. *A3* fr *mashy*<sup>un</sup>.  
م ش ي  
[6] 7:195; 17:95; 20:128; 25:20, 63; 32:26
- يَمْشِي yamshī, he walks. *AI* fr ≈  
[7] 6:123; 24:45 {3}; 25:7; 67:22 {2}

- يَمْكُثُ yamkuṣu, he, it (m) stays or tarries. *AI* fr *maks*<sup>un</sup>.  
م ك ث  
13:17
- يَمْكُرُ yamkuru, he plans or devises. *AI* fr *makr*<sup>un</sup>.  
م ك ر  
[2] 8:30 {2}
- يَمْكُرُوا yamkurū, they (m) may plan. *A3* fr ≈.  
6:124
- يَمْكُرُونَ yamkurūna, they (m) plan or devise. *A3* fr ≈.  
[7] 6:124, 125; 8:30; 12:102; 16:127; 27:70; 35:10
- يُمْكِنَنَّ yumak-kinan-na, he will certainly establish. *AI* with *nūn tākīd* fr *tamkīn*<sup>un</sup>.  
م ك ن  
24:55
- يُمِلُّ yumil-la, (that) he may dictate. *AI* fr *imlāl*<sup>un</sup>.  
م ل ل  
2:282
- يَمْلِكُ yamliku, he controls or has power. *AI* fr *milk*<sup>un</sup>.  
م ل ك  
[3] 5:17; 10:31; 48:11
- لَا يَمْلِكُ (lā) yamliku, he controls not, he has no power.  
[5] 5:76; 16:73; 20:89; 34:42; 43:86
- يَمْلِكُونَ yamlikūna, they (m) control or have power. *A3* fr ≈.  
[10] 13:16; 17:56; 19:87; 25:3 {2}; 29:17; 34:22; 35:13; 39:43; 78:37
- يُمْلِلُ yumlil, he should dictate. *ImI* fr *imlāl*<sup>un</sup>.  
م ل ل  
[2] 2:282 {2}
- يَمُنُّ yamun-nu, he bestows favour or lays under obligation. *AI* fr *man-n*<sup>un</sup>.  
م ن ن  
[2] 14:11; 49:17
- يَمْنَعُونَ yamna'ūna, they (m) refrain or withhold or refuse. *A3* fr *man*<sup>un</sup>.  
م ن ن  
107:7

## يā

يَمْنُونَ م ن ن	<b>yamun-nūna</b> , they (m) bestow favour or lay under obligation. <i>A3</i> fr <b>man-n<sup>un</sup></b> .
49:17	
يَمْنَى م ن ن	<b>yumnā</b> , he is emitted forth or spilled. <i>AI</i> fr <b>maniy<sup>un</sup></b> .
75:37	
يَمْهَدُونَ م ه د	<b>yamhadūna</b> , they (m) prepare (good). <i>A3</i> fr <b>mahd<sup>un</sup></b> .
30:44	
يَمُوتُ م و ت	<b>yamūtu</b> , he dies or will die. <i>AI</i> fr <b>maut<sup>un</sup></b> .
[2] 16:38; 19:15	
لَا يَمُوتُ م و ت	( <i>lā</i> ) <b>yamūtu</b> , he dies not or will not die.
[3] 20:74; 25:58; 87:13	
يَمُوتُوا م و ت	<b>yamūtū</b> , (that) they (m) die. <i>A3</i> fr ≈.
35:36	
يَمُوتُونَ م و ت	<b>yamūtūna</b> , they (m) die. <i>A3</i> fr ≈.
4:18	
يَمُوجُ م و ج	<b>yamūju</b> , he (they) will surge. <i>AI</i> fr <b>mauj<sup>un</sup></b> .
18:99	
يُمِيتُ م و ت	<b>yumītu</b> , he causes death. <i>AI</i> fr <b>imātar<sup>un</sup></b> .
[9] 2:258; 3:155; 7:158; 9:116; 10:56; 23:80; 40:68; 44:8; 57:2	
يُمِيتُكُمْ م و ت ك م	<b>yumītu+kum</b> , he causes or will cause you (m) to die.
[4] 2:28; 22:66; 30:40; 45:26	
يُمِيتُنِي م و ت ن ي	<b>yumītu+nī</b> , he will cause me to die.
26:81	
يَمِينُ م ي ن	<b>yamīza</b> , he separates or picks out or distinguishes. <i>AI</i> fr <b>maiz<sup>un</sup></b> .
[2] 3:178; 8:37	
يَمِيلُونَ م ي ل	<b>yamīlūna</b> , they (m) may attack or fall upon. <i>A3</i> fr <b>mailar<sup>un</sup></b> .

4:102

يَمِينُ

**yamīn<sub>m</sub>**, right hand or side. N.

م ي ن

34:15

الْيَمِينِ

<sup>a</sup>**l+yamīn<sub>i</sub>**, the right (side), the right-hand.

[14] 16:48; 18:16, 18; 37:28, 93; 50:17; 56:27{2}, 38, 90, 91; 69:45; 70:37; 74:39

يَمِينِكَ

**yamīn<sub>i</sub>+ka**, thy (m) right hand.

[3] 20:17, 69; 29:48

يَمِينُكَ

**yamīn<sup>u</sup>+ka**, thy (m) right hand.

[2] 33:50, 52

يَمِينِهِ

**yamīn<sub>i</sub>+hī**, his right hand.

[4] 17:71; 39:67; 69:19; 84:7

يَمْنِيهِمْ

**yuman-nī+him**, he excites vain desires in them (m), he fills them with fancies. *AI* fr **tamniyar<sup>un</sup>**.

م ن ي

4:120

يَنَابِيعَ

**yanābī<sup>a</sup>**, springs, fountains. Pl. of **yanbū<sup>un</sup>** (pron. **yambū<sup>un</sup>**).

ن ب ع

39:21

يُنَادِ

**yunādī**, he will call or cry. *AI* fr **munādār<sup>un</sup>**.

ن د ي

50:41

يُنَادُونَ

**yunādauna**, they (m) are or will be called or announced to. *Aiii* fr ≈.

[2] 40:10; 41:44

يُنَادُونَكَ

**yunādūna+ka**, they (m) call or will call thee (m). *A3* fr ≈.

49:4

يُنَادُونَهُمْ

**yunādūna+hum**, they (m) call or will call them (m). *A3* fr ≈.

57:14

يُنَادِي

**yunādī**, he calls or will call. *AI* fr ≈.

3:192



يُنَادِيهِمْ	<b>yunādī+him</b> , he calls or will call them (m). <i>AI</i> fr ≈.
[4] 28:62, 65, 74; 41:47	
لَا يُنَازِعُكَ	(lā) <b>yunāzi'un-na+ka</b> , he, they (m) should not dispute with thee (m). <i>AI</i> with <b>nūn tākīd</b> fr <b>munāza'at<sup>un</sup></b> .
ن ذ ع	
22:67	
يَنَالُ	<b>yanālu</b> , he, it (m) reaches or will reach. <i>AI</i> fr <b>nail<sup>un</sup></b> .
ن و ل	
2:124	
يَنَالُهُ	<b>yanālu+hū</b> , he, it (m) reaches or will reach. <i>AI</i> fr <b>nail<sup>un</sup></b> .
ن و ل	
22:37	
يَنَالُهُمْ	<b>yanālu+hum</b> , he, it (m) reaches or will reach. <i>AI</i> fr <b>nail<sup>un</sup></b> .
ن و ل	
[3] 7:37, 49, 152	
يَنَالُ	<b>yanāla</b> , it reaches, fr ≈.
22:37	
يَنَالُوا	<b>yanālū</b> , they (m) reach or attain or gain. <i>A3</i> fr ≈.
[2] 9:74; 33:25	
يَنَالُونُ	<b>yanālūna</b> , they (m) gain. <i>A3</i> fr ≈.
9:120	
يَنْتَوْنُ	<b>yan'auna</b> , they (m) keep away or avoid. <i>A3</i> fr <b>na'y<sup>un</sup></b> .
ن أ ي	
6:26	
يَنْبَأُ	<b>yunab-ba'</b> , he is informed. <i>Ai</i> fr <b>tanbi'at<sup>un</sup></b> (pron. <b>tambi'at<sup>un</sup></b> ).
ن ب أ	
53:36	
يُنْبِتُ	<b>yunbitu</b> , (pron. <b>yumbitu</b> ), he causes to grow. <i>AI</i> fr <b>inbāt<sup>un</sup></b> (pron. <b>imbāt<sup>un</sup></b> ).
ن ب ت	
16:11	
يُنْبِذَنَّ	<b>yunbazan-na</b> , (pron. <b>yum bazan-na</b> ) he will certainly be hurled or cast, he shall be thrust. <i>Ai</i> with <b>nūn tākīd</b> fr <b>nabz<sup>un</sup></b> .
ن ب ذ	

104:4

يَنْبَغِي

ب غ ي

**yanbaghī**, (pron. **yambaghī**), it is worthy or befitting, it suits or fits or behaves. *AI* fr **inbighā'<sup>un</sup>** (pron. **imbighā'<sup>un</sup>**).

[6] 19:92; 25:18; 26:211; 36:40, 69; 38:35

يَنْبِئُوا

ن ب أ

**yunab-ba'u**, he will be informed. *Ai* fr **tanbi'at<sup>un</sup>** (pron. **tambi'at<sup>un</sup>**).

75:13

يَنْبِئُكَ

**yunab-bi'u+ka**, he informs thee (m). *AI* fr ≈.

35:14

يَنْبِئُكُمْ

**yunab-bi'u+kum**, he informs or will inform you (m).

[9] 5:48, 105; 6:60, 165; 9:94, 105; 34:7; 39:7; 62:8

يَنْبِئُهُمْ

**yunab-bi'u+hum**, he informs or will inform them (m).

[6] 5:14; 6:109, 160; 24:64; 58:6, 7

يَنْبُوعًا

ن ب ع

**yanbū<sup>an</sup>**, (pron. **yambū<sup>an</sup>**), spring, fountain. Pl **yanābī'<sup>un</sup>**.

17:90

يَنْتَصِرُونَ

ن ص ر

**yantaṣirūna**, they (m) help or defend or retrieve (themselves). *A3* fr **intiṣār<sup>un</sup>**.

[2] 26:93; 42:39

يَنْتَظِرُ

ن ظ ر

**yantaṣirūna**, they (m) wait. *AI* fr **intizār<sup>un</sup>**.

33:23

يَنْتَظِرُونَ

**yantaṣirūna**, they (m) wait. *A3* fr ≈.

10:102

يَنْتَقِمُ

ن ق م

**yantaqimu**, he will punish or take retribution. *AI* fr **intiqaṁ<sup>un</sup>**.

5:95

يَنْتَهُ

ن ه ي

**yantahi**, he desists or ceases. Orig. **yantahī**. *AI* fr **intihā'<sup>un</sup>**.

[2] 33:60; 96:15

## ی ی

- يُنَجِّيْ ۙ **yunaj-jī**, he delivers or will deliver. *AI* fr **tanjiyat<sup>un</sup>**.  
ن ج و  
39:61
- يُنَجِّيْكُمْ ۙ **yunaj-jī+kum**, he delivers or will deliver you (m). *AI* fr **tanjiyat<sup>un</sup>**.  
ن ج و  
6:64
- يَنْحِتُونَ ۙ **yanhitūna**, they (m) hew. *A3* fr **naht<sup>un</sup>**.  
ن ح ت  
15:82
- يُنْذِرَ ۙ **yunzira**, (that) he may warn. *AI* fr **inzār<sup>un</sup>**.  
ن ذ ر  
[5] 18:2, 4; 36:70; 40:15; 46:12
- يُنْذِرْكُمْ ۙ **yunzira+kum**, (that) he may warn you (m). *AI* fr **inzār<sup>un</sup>**.  
ن ذ ر  
[2] 7:63, 69
- يُنْذِرُوا ۙ **yunzirū**, (that) they (m) may warn. *A3* fr ≈.  
ن ذ ر و ا  
9:122
- يُنْذِرُوا ۙ **yunzarū**, (that) they (m) may be warned. *Aiii* fr ≈.  
ن ذ ر و ا  
14:52
- يُنْذِرُوا وَنُكْمٌ ۙ **yunzirūna+kum**, they (m) warn you (m). *A3* fr ≈.  
ن ذ ر و ا و ن ك م  
[2] 6:131; 39:71
- يُنْذَرُونَ ۙ **yunzarūna**, they (m) are warned. *Aiii* fr ≈.  
ن ذ ر و ن  
21:45
- يَنْزِعُ ۙ **yanzi'u**, he pulls (pulled) off or plucks away. *AI* fr **naz<sup>un</sup>**.  
ن ز ع  
7:27
- يَنْزِعُ ۙ **yanzaghū**, he sows dissensions or causes quarrels. *AI* fr **nazgh<sup>un</sup>**.  
ن ز ع  
17:53
- يَنْزِعَنَّكَ ۙ **yanzaghan-na+ka**, he assails thee (m) with evil suggestion. *AI* with **nūn tākīd** fr **nazgh<sup>un</sup>**.

- [2] 7:200; 41:36
- يُنْزِفُونَ ۙ **yunzifūna**, they (m) will be intoxicated. *A3* fr **inzāf<sup>un</sup>**.  
ن ز ف  
56:19
- يُنْزِفُونَ ۙ **yunzafūna**, they (m) will be exhausted. *Aiii* fr **nazf<sup>un</sup>**.  
ن ز ف  
37:47
- يَنْزِلُ ۙ **yanzilu**, he, it (m) comes down or descends. *AI* fr **nuzūl<sup>un</sup>**.  
ن ز ل  
[2] 34:2; 57:4
- يُنْزِلُ ۙ **yunaz-zilu**, he sends down. *AI* fr **tanzil<sup>un</sup>**.  
ن ز ل  
[10] 8:11; 16:2, 101; 24:43; 30:24; 31:34; 40:13; 42:27, 28; 57:9
- يُنْزِلُ ۙ **yunaz-zila**, he sends down.  
ن ز ل  
[3] 2:90; 5:112; 6:37
- لَمْ يَنْزِلْ ۙ **(lam) yunaz-zil**, he has not sent down. *AI* fr ≈.  
ل م ن ز ل  
[4] 3:150; 6:82; 7:33; 22:71
- يُنْزِلُ ۙ **yunaz-zalu**, he, it (m) is sent down or revealed. *AI* fr ≈.  
ن ز ل  
[2] 2:105; 5:101
- يُنْزِلُ ۙ **yunaz-zala**, it is (was) sent down. ≈.  
ن ز ل  
30:49
- يَنْسَخُ ۙ **yansakhu**, he annuls or cancels or removes. *AI* fr **maskh<sup>un</sup>**.  
ن س خ  
22:52
- يَنْسِفُهَا ۙ **yansifu+hā**, he will scatter her, them (f). *AI* fr **nasf<sup>un</sup>**.  
ن س ف  
20:105
- يَنْسِلُونَ ۙ **yansilūna**, they (m) sally forth, they will hasten. *A3* fr **nasl<sup>un</sup>**.  
ن س ل  
[2] 21:96; 36:51
- يُنْسِيَنَّكَ ۙ **yunsiyan-na+ka**, he causes thee (m) to forget. *AI* with **nūn tākīd** fr **insā<sup>un</sup>**.  
ن س ي  
6:68

## ی yā

يَنْشُرُ ن ش ر	<b>yanshuru</b> , he unfolds or spreads or broadcasts. <i>AI</i> fr <b>nashr<sup>un</sup></b> .
42:28	
يَنْشُرُ	<b>yanshur</b> , he will unfold or spread or broadcast, fr ≈.
18:16	
يُنْشِرُونَ	<b>yunshirūna</b> , they (m) raise or quicken. <i>A3</i> fr <b>inshār<sup>un</sup></b> .
21:21	
يُنْشَأُ	<b>yunash-sha'u</b> , he is nurtured or brought up. <i>AI</i> fr <b>tanshi'at<sup>un</sup></b>
ن ش أ	
43:18	
يُنْشِئُ	<b>yunshi'u</b> , he brings up or creates. <i>AI</i> fr <b>inshā'<sup>un</sup></b> .
[2] 13:12; 29:20	
يَنْصُرُ	<b>yanşuru</b> , he helps or will help. <i>AI</i> fr <b>naşr<sup>un</sup></b>
ن ص ر	
30:5	
يَنْصُرُكُمْ	<b>yanşuru+kum</b> , he helps or will help you (m). <i>AI</i> fr ≈.
ن ص ر	
[2] 3:159; 67:20	
يَنْصُرْنَا	<b>yanşuru+na</b> , he helps or will help us. <i>AI</i> fr ≈.
ن ص ر	
40:29	
يَنْصُرْنِي	<b>yanşuru+ni</b> , he helps or will help me. <i>AI</i> fr ≈.
ن ص ر	
[2] 11:30, 63	
يَنْصُرُهُ	<b>yanşuru+hū</b> , he helps or will help him. <i>AI</i> fr ≈.
ن ص ر	
[2] 22:40; 57:25	
يَنْصُرَكَ	<b>yanşura+ka</b> , he will (may) help thee (m), fr ≈.
48:3	
يَنْصُرَهُ	<b>yanşura+hu</b> , he will (may) help him, fr ≈.
22:15	

يَنْصُرُكُمْ	<b>yanşur+kum</b> , he helps you (m), fr ≈.
[3] 3:159; 9:14; 47:7	
يَنْصُرَنَّ	<b>yanşuran-na</b> , he will certainly help. <i>AI</i> with <b>nūn tākīd</b> fr <b>naşr<sup>un</sup></b> .
22:40	
يَنْصُرَنَّهُ	<b>yanşuran-na+hu</b> , he will certainly help him. <i>AI</i> with <b>nūn tākīd</b> fr ≈.
22:60	
يَنْصُرُونَ	<b>yanşurūna</b> , they (m) help. <i>A3</i> fr ≈.
[3] 7:192, 197; 59:8	
يَنْصُرُونَكُمْ	<b>yanşurūna+kum</b> , they (m) help you (m). <i>A3</i> fr ≈.
26:93	
يَنْصُرُونَهُ	<b>yanşurūna+hu</b> , they (m) help him. <i>A3</i> fr ≈.
[2] 18:43; 28:81	
يَنْصُرُونَهُمْ	<b>yanşurūna+hum</b> , they (m) help them (m). <i>A3</i> fr ≈.
[2] 42:46; 59:12	
يَنْصُرُونَ	<b>yanşarūna</b> , they (m) are helped. <i>AI</i> fr ≈.
36:74	
لَا يَنْصُرُونَ	(lā) <b>yanşarūna</b> , they (m) will not be helped. <i>AI</i> fr ≈.
[10] 2:48, 86, 123; 3:110; 21:39; 28:41; 41:16; 44:41; 52:46; 59:12	
يَنْطِقُ	<b>yanṭiqu</b> , he, it (m) speaks. <i>AI</i> fr <b>nuṭq<sup>un</sup></b> .
ن ط ق	
[2] 23:62; 45:29	
مَا يَنْطِقُ	(mā) <b>yanṭiqu</b> , he speaks not.
53:3	
يَنْطِقُونَ	<b>yanṭiqūna</b> , they (m) speak. <i>A3</i> fr ≈.
[4] 21:63, 65; 27:85; 77:36	
يَنْطَلِقُ	<b>yanṭaliq</b> , it goes free, it is fluent or eloquent. <i>AI</i> fr <b>inṭilāq<sup>un</sup></b> .
ط ل ق	
26:13	

يَنْظُرُ ن ظ ر	<b>yanẓuru</b> , he looks or will look, he waits. <i>AI</i> fr <b>nazr<sup>un</sup></b> and <b>nazar<sup>un</sup></b> .
[4] 3:76; 10:43; 38:15; 78:40	
يَنْظُرُ 7:129	<b>yanẓura</b> , he will see. <i>AI</i> fr ≈.
يَنْظُرُ	<b>yanẓuri</b> , he should see or look. <i>Im1</i> fr ≈.
[2] 80:24; 86:5	
يَنْظُرُ	<b>yanẓur</b> , he should see, or look. <i>Im1</i> fr ≈.
[2] 18:19; 22:15	
يَنْظُرُوا	<b>yanẓurū</b> , they (m) see or look or consider. <i>A3</i> fr ≈.
[8] 7:185; 12:109; 30:9; 35:44; 40:21, 82; 47:10; 50:6	
يَنْظُرُونَ	<b>yanẓurūna</b> , they (m) wait. <i>A3</i> fr ≈.
[9] 2:210; 6:159; 7:53; 16:33; 35:43; 36:49; 39:68; 43:66; 47:18	
يَنْظُرُونَ	<b>yanẓurūna</b> , they (m) see or look, they will see.
[9] 7:198; 8:6; 33:19; 37:19; 42:45; 47:20; 51:44; 83:23, 35	
لَا يَنْظُرُونَ	(lā) <b>yanẓurūna</b> , they (m) see not.
88:17	
يَنْظُرُونَ	<b>yanẓarūna</b> , they (m) will be given respite, they will be reprieved. <i>Aiii</i> fr ≈.
[6] 2:162; 3:87; 6:8; 16:85; 21:40; 32:29	
يَنْعِقُ ن ع ق	<b>yan'iqu</b> , he calls out or shouts. <i>AI</i> fr <b>na'q<sup>un</sup></b> .
2:171	
يَنْعِهِ ي ن ع	<b>yan'+hī</b> , his, its (m) ripening. <i>Inf. n.</i>
6:100	
يَنْغِضُونَ ن غ ض	<b>yanghidūna</b> , they (m) will shake. <i>A3</i> fr <b>inghād<sup>un</sup></b> .

17:51

يُنْفَخُ

ن ف خ

[4] 6:74; 20:102; 27:87; 78:18

يَنْفَدُ

ن ف د

16:96

يَنْفِرُوا

ن ف ر

9:122

يَنْفَضُوا

ف ض ض

63:7

يَنْفَعُ

ن ف ع

[3] 2:164; 5:119; 13:17

لَا يَنْفَعُ

[5] 6:159; 26:88; 30:57; 32:29; 40:52

يَنْفَعُكَ

10:106

يَنْفَعُكُمْ

[2] 11:34; 21:66

يَنْفَعُكُمْ

[2] 33:16; 43:39

يَنْفَعُنَا

6:71

يَنْفَعَنَا

[2] 12:21; 28:9

يَنْفَعُهُ

22:12

يَنْفَعُهُمْ

[4] 2:102; 10:18; 25:55; 40:85

**yunfakhu**, he, it (m) is or will be blown. *AI* fr **nafk<sup>un</sup>**.**yanfadu**, he, it (m) passes away or comes to an end. *AI* fr **nafād<sup>un</sup>**.**yanfirū**, they (m) go forth. *AI* fr **nafr<sup>un</sup>**.**yanfaḍ-ḍū**, they (m) disperse. *A3* fr **infidāḍ<sup>un</sup>**.**yanfa'u**, he, it (m) profits, it does good. *AI* fr **naḥ<sup>un</sup>**.(lā) **yanfa'u**, it will not profit.**yanfa'u+ka**, it benefits thee (m).**yanfa'u+kum**, it will profit you.**yanfa'a+kum**, ≈.**yanfa'u+nā**, it profits us.**yanfa'a+nā**, he may profit us, he may be useful to us.**yanfa'u+hī**, he, it (m) benefits him. *AI* fr **naḥ<sup>un</sup>**.**yanfa'u+hum**, he, it (m) profits them (m).

## ى yā

يَنْفَعُونَكُمْ **yanfa‘ūna+kum**, they (m) benefit you (m). *A3* fr **naf<sup>un</sup>**.

26:73

يَنْفِقُ **yunfiq**, he spends or disburses. *A1* fr **infāq<sup>un</sup>**.

ن ف ق

[5] 2:264; 5:64; 9:98, 99; 16:75

يَنْفِقُ **yunfiq**, he should spend. *Im1* fr ≈.

[2] 65:7{2}

يَنْفِقُونَ **yunfiqū**, they (m) spend or should spend. *A3* fr ≈.

14:31

يَنْفِقُونَ **yunfiqūna**, ≈.

[20] 2:3, 215, 219, 261, 262, 265, 274; 3:116, 133; 4:38; 8:3, 36; 9:54, 91, 92, 121; 22:35; 28:54; 32:16; 42:38

يَنْفَوُا **yunfau**, they (m) are banished or expelled. *Aiii* fr **nafy<sup>un</sup>**.

ن ف ي

5:33

يُنْقِذُونَ **yunqazūna**, they (m) will be rescued or delivered. *Aiii* fr **inqāz<sup>un</sup>**.

ن ق ذ

36:43

يُنْقِذُونَ **yunqizūn+i**, they (m) will rescue me. *A3* fr ≈.

36:23

يُنْقِصُ **yunqaṣu**, it is diminished. *Ai* fr **naqṣ<sup>un</sup>**.

ن ق ص

35:11

يُنْقِصُوا **yanquṣū+kum**, they (m) abate or make default (with) you (m). *A3* fr ≈.

9:4

يَنْقُضُ **yanqad-ḍa**, (that) it falls. *A1* fr **inqiḍāḍ<sup>un</sup>**.

ق ض ض

18:77

يَنْقُضُونَ **yanquḍūna**, they (m) break. *A3* fr **naqḍ<sup>un</sup>**.

[4] 2:27; 8:56; 13:20, 25

يَنْقَلِبُ **yanqalibu**, he turns back. *A1* fr **inqilāb<sup>un</sup>**.

ق ل ب

[2] 2:143; 84:9

يَنْقَلِبُ **yanqaliba**, he will return. *A1* fr ≈.

48:12

يَنْقَلِبُ **yanqalib**, he turns back, he, it (m) will return. *A1* fr ≈.

[2] 3:143; 67:4

يَنْقَلِبُوا **yanqalibū**, they (m) return. *A3* fr ≈.

3:126

يَنْقَلِبُونَ **yanqalibūna**, they (m) will turn back. *A3* fr ≈.

26:227

يَنْكُثُ **yankusu**, he breaks. *A1* fr **naks<sup>un</sup>**.

ن ك ث

48:10

يَنْكُثُونَ **yankuṣūna**, they (m) break. *A3* fr ≈.

[2] 7:135; 43:50

يَنْكِحُ **yankihu**, he has sexual relation, (he marries). *A1* fr **nikāh<sup>un</sup>**.

ن ك ح

24:3

يَنْكِحُهَا **yankihu+ha**, he has sexual relation with her, (he marries her). *A1* fr ≈.

24:3

يَنْكِحُ **yankiḥa**, he marries. *A1* fr ≈.

4:25

يَنْكِحْنَ **yankiḥna**, they (f) marry. *A6* fr ≈.

2:232

يَنْكِرُ **yunkiru**, he denies. *A1* fr **inkār<sup>un</sup>**.

ن ك ر

13:36

يَنْكِرُونَهَا **yunkirūna+ha**, they (m) deny it (f). *A3* fr ≈.

16:83

- يَنْهَوْنَ  
ن ه ی  
[7] 3:103, 113; 6:26; 7:165; 9:67, 71; 11:116
- يَنْهَى  
يَنْهَى  
[2] 16:90; 96:9
- يَنْهَىكُمْ  
يَنْهَىكُمْ  
[2] 60:8, 9
- يَنْهَاهُمْ  
يَنْهَاهُمْ  
[2] 5:63; 7:157
- يُنِيبُ  
ن ی ب  
[2] 40:13; 42:13
- يُهَاجِرُ  
ه ج ر  
4:100
- يُهَاجِرُونَ  
يُهَاجِرُونَ  
[3] 4:89; 8:72 {2}
- يَهَبُ  
و ه ب  
[2] 42:49 {2}
- يَهْبِطُ  
ه ب ط  
2:74
- يَهْتَدُونَ  
ه د ی  
[2] 18:57; 46:11
- يَهْتَدُونَ  
يَهْتَدُونَ  
[5] 16:16; 21:31; 23:49; 28:64; 32:3
- لَا يَهْتَدُونَ (lā) yahtadūna, they (m) follow not the right way.  
[5] 2:170; 4:98; 5:104; 27:24, 41

- يَهْتَدِي  
يَهْتَدِي  
[3] 10:108; 17:15; 27:92
- يَهْجَعُونَ  
ه ج ع  
51:17
- يَهْدِي  
ه د ی  
[7] 7:100, 178; 17:97; 18:17; 20:128; 32:26; 39:37
- يَهْدِينِي  
يَهْدِينِي  
6:78
- يَهْدُونَ  
يَهْدُونَ  
[4] 7:159, 181; 21:73; 32:24
- يَهْدُونَنَا  
يَهْدُونَنَا  
64:6
- يَهْدِي  
يَهْدِي  
[28] 2:26, 142, 213, 272; 3:85; 5:16; 6:89; 10:25, 35 (3); 13:27; 14:4; 16:93; 17:9; 22:16; 24:35, 46; 28:56; 30:29; 33:4; 34:6; 35:8; 39:23; 42:13; 46:30; 72:2; 74:31
- لَا يَهْدِي (lā) yahdī, he guides not or leads not aright.  
[23] 2:258, 264; 3:85; 5:51, 67, 108; 6:145; 9:19, 24, 37, 80, 109; 12:52; 16:37, 107; 28:50; 39:3; 40:28; 46:10; 61:5, 7; 62:5; 63:6
- يَهْدِي  
يَهْدِي  
10:35
- يَهْدِي  
يَهْدِي  
10:35
- يَهْدِيكَ  
يَهْدِيكَ  
48:2
- yahtadī, he follows the right course, he goes aright. *AI* fr ≈.
- yahja'ūna, they (m) sleep. *A3* fr hujū<sup>un</sup>.
- yahdi, he, it (m) guides or leads. Orig. yahdī. *AI* fr hidāyat<sup>un</sup>.
- yahdi+nī, he, it (m) guides or leads me, fr ≈.
- yahdūna, they (m) guide. *A3* fr ≈.
- yahdūna+na, they (m) guide us. *A3* fr ≈.
- yahdī, he guides or leads aright. *AI* fr ≈.
- yahid-dī, he follows the right course. Orig. yahtadī. *AI* fr ihtidā<sup>un</sup>.
- yuhdā, he is guided. *AI* fr hidāyat<sup>un</sup>.
- yahdiya+ka, he guides thee (m). *AI* fr ≈.



يَهْدِيكُمْ	<b>yahdiya+kum</b> , he guides you (m), fr ≈.
4:26; 48:20	
يَهْدِيكُمْ	<b>yahdī+kum</b> , he guides you (m). <i>AI</i> fr ≈.
27:63	
يَهْدِينِ	<b>yahdī+ni</b> , he guides or will guide me.
[4] 26:62, 78; 37:99; 43:27	
يَهْدِينِ	<b>yahdiya+ni</b> , he will guide me. <i>AI</i> fr <b>hidayat<sup>un</sup></b> .
18:24	
يَهْدِينِي	<b>yahdiya+nī</b> , he will guide me.
28:22	
يَهْدِيهِ	<b>yahdiya+hū</b> , he guides him.
6:126	
يَهْدِيهِ	<b>yahdī+hi</b> , he guides him. <i>AI</i> fr ≈.
[2] 22:4; 45:23	
يَهْدِيهِمْ	<b>yahdiya+hum</b> , he guides them (m) or will guide them aright. <i>AI</i> fr ≈.
[2] 4:137, 168	
يَهْدِيهِمْ	<b>yahdī+him</b> , he guides them (m).
[4] 4:176; 5:16; 7:148; 10:9; 47:5	
لَا يَهْدِيهِمْ	(lā) <b>yahdī+himu</b> , he guides them (m) not.
16:104	
يَهْرَعُونَ	<b>yuhra'ūna</b> , they (m) are driven, they are hastening. <i>A3</i> fr <b>ihrā'<sup>un</sup></b> .
ه ر ع	
[2] 11:78; 37:70	
يَهْزَمُ	<b>yuhzamu</b> , he will be routed. <i>Ai</i> fr <b>hazīmat<sup>un</sup></b> .
ه ز م	
54:45	
يَهْلِكُ	<b>yahlīka</b> , he perishes. <i>AI</i> fr <b>halāk<sup>un</sup></b> .
ه ل ك	
8:42	
يَهْلِكُ	<b>yuhlika</b> , he destroys or will destroy. <i>AI</i> fr <b>ihlāk<sup>un</sup></b> .

[4] 2:205; 5:17; 7:129; 11:117

يُهْلِكُ **yuhlaku**, he will be destroyed or ruined or perished. *Ai* fr ≈.

[2] 6:47; 46:35

يُهْلِكُونَ **yuhlikūna**, they (m) destroy or ruin or perish. *A3* fr ≈.

[2] 6:26; 9:42

يُهِنُ **yuhini**, he abases or disgraces. *AI* fr **ihānat<sup>un</sup>**.ه و ن  
22:18الْيَهُودُ <sup>a</sup>**l+yahūd<sup>u</sup>**, the Jews. Generic n.

ي ه و د

[6] 2:113{2}, 120; 5:18, 64; 9:30

الْيَهُودُ <sup>a</sup>**l+yahūd<sup>a</sup>**, ≈.

[2] 5:51, 82

يَهُودِيًّا **yahūdiy-y<sup>an</sup>**, a Jew.

3:66

يَهْجُ **yahīju**, it withers or dries up. *AI* fr **hajj<sup>un</sup>**.

ه ي ج

[2] 39:21; 57:20

يَهْيَمُونَ **yahīmūna**, they (m) wander aimlessly. *A3* fr **haim<sup>un</sup>**.

ه ي م

26:225

يَهَيِّئُ **yuhay-yi'**, he will provide or prepare or furnish.

ه ي أ

18:16

يُؤَاخِذُ **yu'ākhizu**, he will call to account, he will take to task. *AI* fr **muwākhazat<sup>un</sup>**.

أ خ ذ

[2] 16:61; 35:45

يُؤَاخِذُكُمْ **yu'ākhizu+kum**, he will call you (m) to account. *AI* fr ≈.

[4] 2:225{2}; 5:89{2}

يُؤَاخِذُهُمْ **yu'ākhizu+hum**, he will take them (m) to task. *AI* fr ≈.

18:58

يُؤَادُونَ و د د 58:22	<b>yuwād-dūna</b> , they (m) love. <i>A3</i> fr <b>widād<sup>un</sup></b> and <b>muwād-dar<sup>un</sup></b> .
يُؤَارِي و ر ي [2] 5:31; 7:26	<b>yuwārī</b> , it covers or hides. <i>A1</i> fr <b>muwārār<sup>un</sup></b> .
يُؤَاطِئُوا و ط أ 9:37	<b>yuwāṭi'ū</b> , (that) they (m) agree. <i>A3</i> fr <b>muwaṭār<sup>un</sup></b> .
يُؤَيِّقُهُنَّ و ب ق 42:34	<b>yūbiq+hun-na</b> , he wrecks or destroys them (f), he causes them (f) to perish. <i>A1</i> fr <b>ibāq<sup>un</sup></b> .
يُؤْتِ أ ت ي [3] 4:40, 146; 11:3	<b>yu'ti</b> , he gives or will give, he grants. <i>A1</i> fr <b>itā<sup>un</sup></b> .
يُؤْتِكُمْ 4:8:70; 47:36; 48:16; 57:28	<b>yu'ti+kum</b> , he gives or will give you (m), he grants you (m). <i>A1</i> fr <b>itā<sup>un</sup></b> .
لَمْ يُؤْتِ 5:20	(lam) <b>yu'ti</b> , he gave not.
يُؤْتِ [2] 2:247, 269	<b>yu'ta</b> , he is granted or given. <i>Ai</i> fr ≈.
يُؤْتُوا [2] 24:22; 98:5	<b>yu'tū</b> , they (m) give or pay. <i>A3</i> fr <b>itā<sup>un</sup></b> .
يُؤْتُونَ [6] 5:55; 7:156; 9:71; 23:60; 27:3; 31:4	<b>yu'tūna</b> , they (m) give or pay. <i>A3</i> fr ≈.
لَا يُؤْتُونَ [2] 4:53; 41:7	(lā) <b>yu'tuna</b> , they give not or will not give.
يُؤْتُونَ 28:54	<b>yu'tauna</b> , they (m) will be granted or given. <i>Aiii</i> fr ≈.
يُؤْتِي يُؤْتِي	<b>yu'tī</b> , he grants or gives. <i>A1</i> fr ≈.

[3] 2:247, 269; 92:18	<b>yu'tā</b> , he is granted or given. <i>Ai</i> fr ≈.
يُؤْتِي [2] 3:72; 74:52	<b>yu'tiya+ni</b> , he will give me. <i>A1</i> fr ≈.
يُؤْتِينَ 18:40	<b>yu'tī+nā</b> , he will give us. <i>A1</i> fr ≈.
يُؤْتِينَا 9:59	<b>yu'tī+hi</b> , he gives him, it (m), he will give him. <i>A1</i> fr ≈.
يُؤْتِيهِ [6] 3:72; 5:54; 48:10; 57:21, 29; 62:4	<b>yu'tiya+hū</b> , (that) he gives him. <i>A1</i> fr ≈.
يُؤْتِيَهُ 3:78	<b>yu'tī+him</b> , he will grant or give them (m). <i>A1</i> fr ≈.
يُؤْتِيَهُمْ 4:152	<b>yu'tiya+hūm</b> , he will grant or give them (m). <i>A1</i> fr ≈.
يُؤْتِيَهُمْ 11:31	<b>yu'saru</b> , it is followed on or quoted or trumped-up, it is derived from of old. <i>Ai</i> fr <b>aṣar<sup>un</sup></b> .
يُؤْتِرُ أ ث ر 74:24	<b>yu'sirūna</b> , they (m) prefer or love (others). <i>A3</i> fr <b>isār<sup>un</sup></b> .
يُؤْتِرُونَ 59:9	<b>yūsiqu</b> , he binds. <i>A1</i> fr <b>isāq<sup>un</sup></b> .
يُؤْتِقُ و ث ق 89:26	<b>yuwaj-jih+hu</b> , he sends him. <i>A1</i> fr <b>taujiḥ<sup>un</sup></b> .
يُؤْجِهَهُ و ج ه 16:76	<b>yūḥa</b> , it is revealed. Orig. <b>yūḥā</b> . <i>A1</i> fr <b>ihā<sup>un</sup></b> .
يُؤْحِ و ح ي 6:94	

## ي yā

يُوحُونَ  
6:122 **yūḥūna**, they (m) inspire. *A3* fr ≈.

يُوحِي  
[4] 6:113; 8:12; 34:50; 42:3 **yūḥī**, he inspires or reveals. *A1* fr ≈.

يُوحِي  
42:51 **yūḥiya**, he inspires or reveals. *A1* fr ≈.

يُوحَى  
[4] 18:110; 38:70; 41:6; 53:4 **yūḥā**, it is revealed. *Ai* fr **iḥā'**<sup>un</sup>.

مَايُوحَى  
[9] 6:50; 7:203; 10:15, 109; 11:12; 20:13, 38; 33:2; 46:9 (mā) **yūḥā**, which (what) is revealed.

إِنَّمَا يُوحَى  
21:108 **in-na+mā+yūḥā**, it is only revealed, surely it has been revealed.

يُؤْخَذُ  
55:41 **yu'khazu**, it will be seized. *A1* fr **akhz'**<sup>un</sup>.

لَا يُؤْخَذُ  
6:70 (lā) **yu'khaz**, it will not be taken or accepted. *A1* fr ≈

لَا يُؤْخَذُ  
[2] 2:48; 57:15 (lā) **yu'khazu**, ≈.

لَمْ يُؤْخَذُ  
7:169 (lam) **yu'khaz**, it was not taken.

يُؤْخَرُهُمْ  
[3] 14:42; 16:61; 35:45 **yu'akh-khīru+hum**, he respites or will respite them (m). *A1* fr **ta'khīr'**<sup>un</sup>.

يُؤْخَرُ  
63:11 **yu'akh-khira**,

يُؤْخَرُكُمْ  
14:10 **yu'akh-khira+kum**, he respites you (m), fr ≈.

يُؤْخَرُكُمْ  
71:4 **yu'akh-khīr+kum**, he will grant you (m) respite, fr ≈.

يُؤْخَرُ  
71:4 **yu'akh-kharu**, it is postponed or put off. *Ai* fr **ta'khīr'**<sup>un</sup>.

يُؤَدِّ  
2:283 **yu'ad-di**, he should deliver. *I1* fr **ta'diyar'**<sup>un</sup>.

يُؤَدِّهِ  
[2] 3:74 {2} **yu'ad-di+hi**, he will deliver or return it (m) or pay it. *A1* fr ≈.

يُؤَوِّدُهُ  
2:255 **ya'ūdu+hū**, it tires or wearies him. *A1* fr **aud'**<sup>un</sup>.

يُؤَدِّ  
[5] 2:96, 266; 4:42; 15:2; 70:11 **yawad-du**, he desires or will desire or wish or love. *A1* fr **maw-wadar'**<sup>un</sup>.

مَايُؤَدِّ  
2:105 (mā) **yawad-dū**, he likes not.

يُؤَدُّوْا  
33:20 **yawad-dū**, they (m) would wish. *A3* fr ≈.

يُؤْذَنُ  
[3] 9:90; 24:28; 33:53 **yu'zana**, he is permitted or may be permitted, permission is given or may be given. *A1* fr **izn'**<sup>un</sup>.

لَا يُؤْذَنُ  
[2] 16:84; 77:36 (lā) **yu'zanu**, he is not permitted or allowed, permission will not be given. *A1* fr ≈.

يُؤْذِنُونَ  
[4] 9:61 {2}; 33:57, 58 **yu'zūna**, they (m) molest or annoy or malign. *A3* fr **izā'**<sup>un</sup>.

يُؤْذِي  
33:53 **yu'zī**, it gives trouble or causes inconvenience. *A1* fr ≈.

## يَا

- يُؤْذِنُ **yu'zaina**, they (f) will be given trouble. *A6* fr ≈.
- 33:59
- يُورِثُهَا **yūrisu+ha**, he gives it as inheritance. *A1* fr **īrās<sup>un</sup>**.
- و ر ث  
7:128
- يُورَثُ **yūraṣu**, it is to be inherited. *Ai* fr ≈.
- 4:12
- يُوزَعُونَ **yūza'ūna**, they (m) are or will be formed into groups, they are or will be assembled. *Aiii* fr **waz<sup>un</sup>**.
- و ز ع  
[3] 27:17, 83; 41:19
- يُؤْسُ **ya'ūs<sup>un</sup>**, despairing; one (m) who gives up all hope. *Verbal adj.* 1 fr **ya's<sup>un</sup>**.
- ي أ س  
[2] 11:9; 41:49
- يُؤْسَا **ya'ūs<sup>an</sup>**, despairing.
- 17:83
- يُوسُفُ **yūsuf<sup>u</sup>**, Joseph, name of a Prophet of God.
- ي و س ف  
[8] 12:4, 8, 29, 46, 77, 90{2}; 40:34
- يُوسُفُ **yūsuf<sup>a</sup>**, ≈.
- [19] 6:85; 12:7, 9, 10, 11, 17, 21, 51, 56, 58, 69, 76, 80, 84, 85, 87, 89, 94, 99;
- يُوسُوسُ **yuwaswisu**, he whispers or casts wicked suggestions. *A1* fr **waswasat<sup>un</sup>**
- و س و س  
114:5
- يُوصَلُ **yūšala**, (that) it is joined or kept together. *Ai* fr **īṣāl<sup>un</sup>**.
- و ص ل  
[3] 2:27; 13:21, 25
- يُوصِيكُمْ **yūšī+kum**, he enjoins or commands or bequeathes you (m). *A1* fr **īṣā'<sup>un</sup>**.
- و ص ي  
4:11

- يُوصَى **yūšā**, it is bequeathed. *Ai* fr ≈.
- 4:12
- يُوصِيَنَ **yūšīna**, they (f) bequeathe. *A6* fr ≈.
- 4:12
- يُوعَدُونَ **yū'adūna**, they (m) are promised or threatened. *Aiii* fr **wa'd<sup>un</sup>**.
- و ع د  
[8] 19:75; 23:93; 43:83; 46:35; 51:60; 70:42, 44; 72:24
- كَانُوا يُوعَدُونَ **kānū+yū'adūna**, they (m) are (were) promised or threatened.
- [2] 26:206; 46:16
- يُوعَظُ **yū'aẓū**, he is admonished or exhorted. *Ai* fr **wa'ẓ<sup>un</sup>**.
- و ع ظ  
[2] 2:232; 65:2
- يُوعَظُونَ **yū'aẓūna**, they (m) are admonished or exhorted. *Aiii* fr ≈.
- 4:66
- يُوعُونَ **yū'ūna**, they (m) hide or conceal. *A3* fr **ī'a'<sup>un</sup>**.
- و ع ي  
84:23
- يُوفَا **yuwaf-fa**, he, it (m) will be paid back in full. *Ai* fr **taufiyat<sup>un</sup>**.
- و ف ي  
[2] 2:272; 8:60
- يُوفِضُونَ **yūfiḍūna**, they (m) hasten or run. *A3* fr **ifāḍat<sup>un</sup>**, **īfāḍ<sup>un</sup>**.
- و ف ض  
70:43
- يُوفِّقُ **yuwaf-fiḩi**, he will effect harmony; he will make agreement. *A1* fr **taufiq<sup>un</sup>**.
- و ف ق  
4:35
- يُوفِّكُ **yu'faku**, he is turned away. *Ai* fr **ifk<sup>un</sup>**.
- أ ف ك  
[2] 40:63; 51:9
- يُوفِّكُونَ **yu'fakūna**, they (m) are turned away. *Aiii* fr ≈.
- [6] 5:75; 9:30; 29:61; 30:55; 43:87; 63:4

## يā

يُوفُوا و ف ي 22:29	<b>yūfū</b> , they (m) should accomplish or fulfil. <i>Im3</i> fr <b>īfā'</b> <sup>un</sup> .
يُوفُونَ [2] 13:20; 76:7	<b>yūfūna</b> , they (m) accomplish or fulfil. <i>A3</i> fr ≈.
يُوفَ 39:10	<b>yuwaf-fa</b> , he will be paid in full. <i>Ai</i> fr <b>taufiyat'</b> <sup>un</sup> .
يُوفِيَنَّهُمْ 11:111	<b>yuwaf-fiyan-na+hum</b> , he will certainly pay them (m) back in full. <i>Ai</i> with <b>nūn tākīd</b> fr ≈.
يُوفِيَهُمْ [3] 3:56; 4:173; 24:25	<b>yuwaf-fi+him</b> , he will pay them (m) back in full. <i>Ai</i> fr ≈.
يُوفِيَهُمْ [2] 35:30; 46:19	<b>yuwaf-fiya+hum</b> , (that) he may pay them (m) back in full. ≈.
يُوقَى و ق ي [2] 59:9; 64:16	<b>yūqa</b> , he is saved. Orig. <b>yuqā</b> . <i>Ai</i> fr <b>wiqāyat'</b> <sup>un</sup> .
يُوقَدُ و ق د 24:35	<b>yūqadu</b> , he, it (m) is lit. <i>Ai</i> fr <b>iqād'</b> <sup>un</sup> .
يُوقِدُونَ 13:17	<b>yūqidūna</b> , they (m) kindle or heat or melt. <i>A3</i> fr ≈.
يُوقِعَ و ق ع 5:91	<b>yūqi'a</b> , (that) he puts or creates. <i>Ai</i> fr <b>iqā'</b> <sup>un</sup> .
يُوقِنُونَ ي ق ن [8] 2:4, 118; 5:50; 27:3; 31:4; 32:24; 45:4, 20	<b>yūqinūna</b> , they (m) are sure or certain. <i>A3</i> fr <b>iqān'</b> <sup>un</sup> .
لَا يُوقِنُونَ	( <b>lā</b> ) <b>yūqinūna</b> , they (m) believe not, they are not sure or certain.

[3] 27:82; 30:60; 52:36	
يُوجِعُ و ل ج [8] 22:61 {2}; 31:29 {2}; 35:13 {2}; 57:6 {2}	<b>yūliju</b> , he causes to enter. <i>Ai</i> fr <b>ilāj'</b> <sup>un</sup> .
يُولَدُ و ل د 112:3	<b>yūlad</b> , he is begotten. <i>Ai</i> fr <b>wilādat'</b> <sup>un</sup> .
يُؤَلِّفُ ا ل ف 24:43	<b>yu'al-lifu</b> , he gathers or joins or composes. <i>Ai</i> fr <b>ta'līf'</b> <sup>un</sup> .
يُؤَلِّنُ و ل ي 59:12	<b>yuwal-lun-na</b> , they (m) will certainly turn. <i>A3</i> with <b>nūn tākīd</b> fr <b>tauliyat'</b> <sup>un</sup> .
يُؤَلِّمُهُمْ 8:16	<b>yuwal-li+him</b> , he turns (his back) to them (m). <i>Ai</i> fr ≈.
يُؤَلُّوْا 3:110	<b>yuwal-lū+kum</b> , they (m) will turn (their backs) to you (m). <i>A3</i> fr ≈.
يُؤَلُّونَ [2] 33:15; 54:45	<b>yuwal-lūna</b> , they (m) will turn. <i>A3</i> fr ≈.
يُؤَلُّونَ ا ل و 2:226	<b>yu'lūna</b> , they (m) swear abstinence (from their wives), they forswear. <i>A3</i> fr <b>ilā'</b> <sup>un</sup> .
يَوْمَ ي و م	<b>yaum'</b> , day, time absolutely, whether day or night, short or long, day from sunrise to sunset, present time or now.
[16] 5:119; 20:59; 30:56; 37:20, 21; 50:20, 34, 42; 51:12; 64:9; 75:6; 77:14, 35, 38; 82:17, 18	
يَوْمَ [176] 2:85, 113, 174, 212; 3:29, 76, 105, 154, 160, 165, 179, 184, 193; 4:109, 141, 159; 5:109; 6:22, 73, 74, 129, 142, 159; 7:32, 53, 163 {2}, 172; 8:41 {2}; 9:3, 25, 35, 36; 10:28,	<b>yaum'</b> , ≈.

45, 60, 93; 11:8, 60, 98, 99, 105; 14:41, 44, 48; 16:25, 27, 80{2}, 84, 89, 92, 111, 124; 17:13, 52, 71, 97; 18:47, 52, 105; 19:15{3}, 33{3}, 38, 39, 85, 95; 20:100, 101, 102, 124; 21:104; 22:2, 9, 17, 69; 23:16; 24:24, 64; 25:17, 22, 25, 27, 69; 26:82, 87, 88; 27:83, 87; 28:41, 42, 61, 62, 65, 74; 29:13, 25, 55; 30:12, 14, 55; 32:25, 29; 33:44, 66; 34:40; 35:14; 39:15, 24, 31, 47, 60, 67; 40:15, 16, 18, 32, 33, 46, 51, 52; 41:19, 40, 47; 42:7, 45; 44:10, 16, 40, 41; 45:17, 27; 46:20, 34, 35; 50:30, 41, 42, 44; 51:13; 52:9, 13, 46; 54:6, 48; 56:56; 57:12, 13; 58:6, 7, 18; 60:3; 64:9; 66:8; 68:42; 70:8, 43; 73:14; 78:17, 18, 38, 40; 79:6, 35, 46; 80:34; 82:15, 19; 83:6; 86:9; 101:4

یَوْمِ **yaumi**, ≈.

[40] 1:4; 3:54; 4:87; 5:14, 36, 64; 6:12; 7:14, 167; 9:77; 15:35, 36, 38; 17:58, 62; 21:47; 23:100; 26:189; 28:71, 72; 30:56; 37:144; 38:16, 53, 78, 79, 81; 40:27, 30; 45:26; 46:5; 54:19; 62:9; 64:9; 68:39; 70:26; 74:46; 75:1; 77:13; 83:11

الْيَوْمِ **<sup>a</sup>l+yaum<sup>u</sup>**, ≈.

[2] 70:44; 78:39

الْيَوْمِ **<sup>a</sup>l+yaum<sup>a</sup>**, ≈.

[50] 2:249; 5:3{2}, 5; 6:94; 7:51; 8:48; 9:19; 10:92; 11:43; 12:54, 92; 16:27, 63; 17:14; 19:26, 38; 20:64, 126; 23:65, 111; 25:14; 29:36; 33:21; 34:42; 36:54, 55, 59, 64, 65; 37:26; 38:26; 40:16, 17{2}, 29; 43:39, 68; 45:28, 34, 35; 46:20; 50:22; 57:12, 15; 60:6; 66:7; 68:24; 69:35; 83:34

الْيَوْمِ **<sup>a</sup>l+yaumi**, ≈.

[24] 2:8, 62, 126, 177, 228, 232, 264; 3:113; 4:38, 39, 59, 136, 162; 5:69; 9:18, 29, 44, 45, 99; 24:2; 58:22; 65:2; 76:11; 85:2

يَوْمٍ **yaum<sup>un</sup>**, ≈.

[9] 2:254; 11:77, 103{2}; 14:31; 30:43; 42:47; 54:8; 74:9

يَوْمٍ **yaumin**, ≈.

[32] 2:259; 3:8, 24; 6:15; 7:59; 9:108; 10:15; 11:3, 26, 84; 14:18, 42; 18:19; 19:37; 22:55;

23:113; 26:38, 135, 155, 156, 189; 32:5; 34:30; 39:13; 43:65; 46:21; 55:29; 56:50; 70:4; 77:12; 83:5; 90:14

يَوْمًا **yaum<sup>an</sup>**, a day, a time.

[16] 2:48, 123, 259, 281; 18:19; 20:104; 22:47; 23:113; 24:37; 25:26; 31:33; 40:49; 73:17; 76:7, 10, 27

يُؤْمَرُونَ **yu'marūna**, they (m) are commanded. *Aiii* fr **amr<sup>un</sup>**.

أَمْرٍ [2] 16:50; 66:6

يَوْمَكُمْ **yaum<sup>u</sup>+kum**, your (m) day.

يَوْمٍ [2] 21:103; 39:71

يَوْمِكُمْ **yaumi+kum**, ≈.

[3] 6:131; 32:14; 45:34

يُؤْمِنُ **yu'min**, he believes or will believe. *AI* fr **īmān<sup>un</sup>**.

أَمِنَ [8] 2:256; 18:29; 20:127; 48:13; 64:9, 11; 65:11; 72:13

يُؤْمِنُ **yu'minu**, he believes or will believe. *AI* fr **īmān<sup>un</sup>**.

[19] 2:232, 264; 3:198; 7:158; 9:61{2}, 99; 10:40{2}; 12:106; 20:16; 27:81; 29:47; 30:53; 32:15; 34:21; 40:27; 65:2; 69:33

يُؤْمِنُ **yu'mina**, ≈.

11:36

يُؤْمِنُ **yu'min-na**, they (f) believe. *A6* fr **īmān<sup>un</sup>**.

[2] 2:221, 228

يُؤْمِنَنَّ **yu'minan-na**, he will surely believe. *AI* with **nūn tākīd** fr ≈.

4:159

يُؤْمِنُنَّ **yu'minun-na**, they (m) would certainly believe. *A3* with **nūn tākīd** fr ≈.

6:110

يُؤْمِنُوا **yu'minū**, they (m) believe or will believe. *A3* fr **īmān<sup>un</sup>**.

[18] 2:75, 186, 221; 6:25, 111, 112; 7:87, 101,



## ی یā

146; 10:13, 74, 88; 17:94; 18:6, 55; 22:54; 33:19; 85:8

يَوْمِنُونَ **yu'minūna**, ≈.

[87] 2:3, 4, 6, 88, 100, 121; 3:113; 4:38, 46, 51, 65, 155, 162; 5:81; 6:12, 20, 54, 93{2}, 100, 110, 114, 126, 151, 155; 7:27, 52, 156, 185, 188, 203; 8:55; 9:29, 44, 45; 10:33, 96, 101; 11:17{2}, 121; 12:37, 111; 16:64, 72, 79; 21:6, 30; 23:44, 58; 24:62; 27:86; 28:3, 52; 29:24, 47, 51, 67; 30:37; 36:7; 39:52; 40:7; 45:6; 52:33; 58:22; 77:50

لَا يَوْمِنُونَ (lā) **yu'minuna**, ≈.

[21] 13:1; 15:13; 16:22, 60, 104, 105; 17:10, 45; 19:39; 23:74; 26:201; 27:4; 34:8; 36:10; 39:45; 40:59; 41:44; 42:18; 43:88; 53:27; 84:20

يَوْمِهِم **yaumi+him**, their (m) day

يَوْمِ

[4] 7:51; 51:60

يَوْمَهُم **yaum<sup>a</sup>+hum**, ≈.

[3] 43:83; 52:45; 70:42

يَوْمَئِذٍ **yaum<sup>a</sup>+izin**, that day

[68] 3:166; 4:42; 6:16; 7:8; 8:16; 14:49; 16:87; 18:99, 100; 20:102, 108, 109; 22:56; 23:101; 24:25; 25:22, 24, 26; 27:89; 28:66; 30:4, 14, 43, 57; 37:33; 40:9; 42:47; 43:67; 45:27; 52:11; 55:39; 69:15, 16, 17, 18; 74:9; 75:10; 12, 13, 22, 24, 30; 77:15, 19, 24, 28, 34, 37, 40, 45, 47, 49; 79:8; 80:37, 38, 40; 82:19; 83:10, 15; 88:2, 8; 89:23{2}, 25; 99:4, 6; 100:11; 102:8

يَوْمَئِذٍ **yaumi+izin**, ≈.

[2] 11:66; 70:11

يَوْمَيْنِ **yaumaini**, two days. Dual pl. of yaum<sup>un</sup>

[2] 2:203; 41:9

يُونُسَ **yūnus<sup>a</sup>**, Jonah, name of a prophet of God.

يُونِسَ

[4] 4:163; 6:87; 10:98; 37:139

يُؤَيِّدُ **yu'ay-yidu**, he strengthens. *AI* fr ta'yīd<sup>un</sup>.

أَيِّدُ

3:12

يَأْسُ **yai'asu**, he despairs or gives up hope. *AI* fr ya's<sup>un</sup>.

يَأْسِ

12:87

يَأْسِ **yai'asi**, he knows. *AI* fr ≈.

يَأْسِ

13:31

يَئِسَ **ya'isa**, he, they (m) despaired or gave up hope. *PI* fr ≈.

[2] 5:3; 60:13

يَئِسْنَ **ya'isna**, they (f) despaired. *P6* fr ≈.

65:4

يَئِسُوا **ya'isū**, they (m) despaired. *P3* fr ≈.

[2] 29:23; 60:13